DICTIONNAIRE
Touareg - Français

M-Ž

Tămažəq - Tăfrănsist
ĂLQAMUS

MUSEUM TUSCULANUM PRESS

Karl-G. Prasse
Ghoubeïd Alojaly - Ghabdouane Mohamed

DICTIONNAIRE
Touareg - Français
(Niger)

M-Ž

Tāmažəq - Tāfrānsist
(Niger)
ĀLQAMUS

Karl-G. Prasse
Ghubāyd āgg Ālāwžəli - Ghābdəwān əg-Muxāmmād

MUSEUM TUSCULANUM PRESS
UNIVERSITY OF COPENHAGEN · 2003

Ălqamus tămažəq-tăfrănsist - Dictionnaire touareg-français - M-Ž

Composé en Multi Lingual Scholar, Times font, sur imprimante à laser
par Karl-G. Prasse
Maquette: Thora Fisker
Imprimé au Danemark par Special-Trykkeriet Viborg a-s
sur papier exempt d'acide
Texte français revu par Solange Rovsing Olsen, Copenhague

ISBN 87-7289-844-5

Edition subventionnée par
La Fondation Carlsberg

Publié et distribué par Museum Tusculanum Press
Université de Copenhague
Njalsgade 92, DK-2300 Copenhague S, Danemark
www.mtp.dk

M

[W]em[WY]emma/emmatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre M ǀ [Y]& yămma/yămmatăn

[WY]m (pron.suff.poss.) f. ǀ variante de əm ← V ‖ ton ǀ féminin de (ə)k

[W]ăm (pron.suff.poss.) f. ǀ variante de əm ← dăɣ (prép) ‖ toi ǀ féminin de ăk

[WY]əm (pron.suff.poss.) f. + V: m ǀ [W]← dăɣ: ăm ‖ (+ nom) tes ǀ (+ prép.) toi ǀ féminin de ək

[WY]am (pron.aff.ind.) f. ǀ forme initiale: dam ‖ à toi, te ǀ féminin de ak

[WY]am (pron.suff.poss.) ← [W]făll[Y]fell (prép.) ‖ toi ǀ féminin de ak

[WY]em (pron.suff.poss.) f. ǀ ← məšš: im ‖ (← nom) ton ǀ (← găr) toi ǀ féminin de ek

[WY]im (pron.suff.poss.) f. ǀ variante de em ← məšš ‖ ton ǀ féminin de ik

[WY]im (pron.suff.dir.) f. ← vb. à V finale (qui tombe) ‖ te ǀ féminin de ik

[WY]ma (pron.interr.) + rel. ǀ NB [Y]collectif opposé à mi singulatif ‖ que? quoi?, x: ma yəgrăw? qu'a-t-il trouvé?, ma ygăn? que c'est-il passé?; mas tăn-iqqăn? avec quoi les a-t-il liés? à quoi les a-t-il liés? ǀ ma fəl/fel ... pourquoi ..., v. fəl/fel ‖ qui?, x: ma ylăn aḷəm-a? qui possède ce chameau?; mas tăn-iqqăn pour qui les a-t-il liés? ǀ [Y]ma tăṃôsă? donne comme réponse le nom de la personne, p.ex.: Ibrahim! ǀ (en prop.nom.) [Y]ma sər-ək? qu'est-ce qui t'est arrivé? ǀ (exclam.) comment? pourquoi?, x: ma ɣîsă? (lit. comment serais-je intéressé?) qu'est-ce que cela me fait? que m'importe? ça m'est égal!; ma nətinaḍ (PA 2/3) comment déciderons-nous? ‖ (en prop. interr.dép.) wər-əssenăɣ ma tt-inɣăn je ne sais pas qui/ce qui l'a tué; yəssəsṭăn-tu ma fel as yəwwîẓlăt ənḳă il lui demanda pourquoi il voyageait comme cela

[W]mă (pron.interr.) ‖ (=) dans la formule mă-fel? pourquoi? (sans rel. suivante)

[Y]mi (pron.interr.) + rél. ǀ singulatif opposé à ma collectif ‖ qui?, x: mi tən-yəlăn? qui les possède? ǀ [Y]mi tăṃôsă? donne comme réponse la condition sociale: əmažəɣ! (noble), enăḍ! (forgeron), Arăwătta! (membre de la tribu des Irăwăttan), ti-s n-Ăkăde! (le père d'Ekăde)

‖~‖ ghad. me 'quoi', tash. ma 'qui', mit 'quoi', kab. wi 'qui' ‖ sém. mā 'quoi', éth. mī 'quoi' ǀ ar. man, éth. akk. mannu 'qui' ǀ éth. mənt 'quoi' ‖ ha. mē, mī 'what', wā 'qui'; tchad. me, mi, mī, mini; ma < *mi; mə (Cohen; Bynon < Greenberg/Newman ‖ cf. berb. mi, mu prép. qui remplace i/y en tête de relative ǀ cf. ha. mi, ma, mu pron.pers. du complément indirect

[WY]me, forme abrégée de meɣ (conj.)

[Y]ma (nég.) ǀ & var. mad ‖ ne pas ǀ + pf. simple positif ǀ (= nég. de l'impératif = injonctif nié), x: ma-tədẓe ne ris pas; il ne faut pas rire, ma-təggăza n'entre pas; il ne faut pas entrer; ma-yəggăz qu'il n'entre pas, il ne doit pas entrer, ne le laisse pas entrer ǀ kăla ma kăy isən puisses-tu n'avoir aucun nom (for- mule pour désigner qqun qu'on ne veut pas nommer) ‖ (= prop. finale niée) yəbbərbăr imi fell ma-tənbăɣ il ferma la porte pour qu'elle ne sorte pas; yəḳḳa den, yəgăr təsalat-net ma-t-id-oṣăn ăɣălek dəɣ ăhăn il alla à l'écart et jeta sa natte pour que les gens n'en- trent pas dans la tente; năḳ ad-ăglă ma-di-d-yogăẓ eləs-năm dəɣ əɣiwăn-net moi je m'en vais pour que ton mari ne me rencontre pas au foyer; šăgg-in dəɣ wəlli-nnăk ma-nḳăwnăt aie l'œil sur tes chèvres pour qu'elles ne s'égarent pas ‖ (+ impf.int.) ma-təɣaššădăm tefləst ne compromettez jamais la confiance

[Y]ma (+ voyelle ma-d) ‖ syllabe qui introduit tous les vers de certains chants

(DC 1992/237) | de-ma, v. de | ma - ha-ha-ma-he - de-ma formule où le vers est remplacé par ha-ha-ma-he (MADC 1992/237)

^{Y}ma (redondant), x: yăɣra ma Yăḷḷa! mais bon Dieu!

^{Y}ăma (+ voyelle ăma-d) ‖ formule qui introduit tous les vers de certains chants (MADC 1992/233)

^{WY}ṃa/ṃătt:ṃaw (-/-) f. + pron.suff.simple ‖ mère | le pl. ṃaw ne s'emploie que dans les composés: ăŋŋătṃaw (sg. ăŋŋătṃa oncle maternel (frère de la mère)) etc.

‖~‖ ghad. ma-is 'sa mère', yəmma '(ma) mère'; tash. ma-s, yəmma-s 'sa mère' kab. yəmma-s 'sa mère' ‖ ar. 'umm, hébr. 'ēm, aram. 'immā ‖ ég. mw.t ‖ sidamo amā (Cohen)

^{WY}imi/imawăn ^{W}(ə/-), ^{Y}(i/-) m. ‖ bouche | yăḥâ imi il est dans toutes les bouches; tout le monde parle de lui; il est renommé/célèbre | ^{W}yəkla s-əmi-nnet il a passé la journée sans manger ‖ ^{WY}entrée, orifice, ouverture, porte | ^{Y}& brèche créée entre les pièces de dăra ouverte pour l'adversaire (case vide apte à recevoir un pion) | ^{W}imi n-təzuken (euph.) anus ‖ bord en gén., p.ex. ^{Y}imi n-əddənet les confins de la terre, le bout du monde; ^{W}ɣur əmi n-təgərgist-net au bord de son omoplate | imi-n-aṃan région au bord du fleuve du Niger; ^{Y}& Imi-n-Aṃan NPL, & le bord de l'océan (le bout du monde, là où selon les mythes l'océan se jette dans l'abîme) | ^{WW}imi n-ăgărăw bord du Fleuve, rive | ^{G}imi n-tənḍərək lobe de l'oreille | ^{WY}imi-n-ăḍaḍ bout de doigt; p.ext. nom du prix dû d'avance au marabout qui s'apprête à inscrire dans le sable, avec le bout de son doigt, une formule guérissante (pour guérir un malade éventuellement possédé par les génies) ‖ ^{WY}bout tranchant (de couteau etc.) ‖ (fig.) début, première partie (de qqch), x: imawăn ən-tyədwa les débuts des louanges

‖~‖ protob. *ē-mĭhĭh, ē-măhĭh (?), cf. ^{HDN} emi/imawăn (ă/-) ‖ ghad. ame/mewăn, kab. imi/imawăn (yi/yi) ‖ akk. pū, hébr. pä(h), ar. fuh, fū, fam, éth. 'af 'bouche' ‖ bedja yef, agaw (bilin) ab, som. af, oromo afan (Cohen)

^{WY}iṃan (-) m.pl. ‖ âme(s), principe de vie | ăḥân-tu ṃan = ăḥân-tu ṃan-net il est en vie/vivant | yəlâ iṃan-net il est en vie; il existe, il est là | (temp.) ehăḍ tid yəlâ iṃan-net (PA 95/11) toute la nuit (lit. la nuit tant qu'elle dure) | əgmăḍăn-tu ṃan-net il rendit l'âme (il mourut); iḳḳăs iṃan əs-ṃan-net il racheta son âme par la sienne | iga iṃan il a tué qqun/commis un meurtre; iḳḳăs iṃan-net il le tua, & il se tua/se suicida; iḳḳăs iṃan dăɣ ṃan-net il se tua/se suicida | ăšwu iṃan n-əyyăn faire payer cher à qqun, se venger de qqun | əqqălăn-tăt-du ṃan-net son âme lui revint (elle ressuscita) | ^{W} aṃṃas ən-ṃan l'être spirituel, la vie intérieure, le fond de l'âme

‖ ^{WY} a ḥăn ṃan-in! (MADC 1992/227) [oh] dans quel état est mon âme! - sorte de litanie qui termine certains chants | iṃan-in iṃan-in ahe litanie qui s'intercale entre les vers de certains chants (MADC 1992/233) | aše-'Ăḷḷah-iyo-n-Ăḷḷah-əy-ṃan-iyo - sorte de litanie qui s'intercale entre les vers de certains chants (MADC 1992/223)

‖ esprit | təlməḍe/tălmăṭ ən-ṃan tranquillité d'esprit, sérénité | əmməskəl ən-ṃan confusion d'esprit, aliénation mentale | ilâ iṃan mâllôlnen il a l'esprit miséricordieux/compatissant/bienveillant

‖ appétit | ilâ iṃan ən-təḳommart il a envie de manger du fromage

‖ personne ‖ iṃan-net lui-même, lui en personne (loc.pron.) | yətimšiwil əd-ṃan-net il parle avec lui-même; igâ iṃan-net irîṇ il fait semblant d'être malade | yəlâ iṃan-net il fait à sa guise / comme il voulait | əd-ṃan-net seul,

sans compagnie | əs-ṃan-net de son propre mouvement, de soi-même, spontanément, volontairement | dăɣ/də ṃannet en soi-même, à part soi, tout seul, mentalement | fəl/fel ṃan-net pour soi-même, pour son compte; seul, librement; comme il veut, à sa guise ‖ se dit & des choses: spontanément, tout seul, naturellement, x: tănḍăb təlfăɣ iṃannet le coup est parti spontanément/tout seul

WYaṃan (a) m.pl. ‖ eau(x) | aṃan iṃan l'eau est le principe de la vie | aṃan kăwâlnen eau pure (et translucide) | aṃan măllôlnen eau blanchie avec du lait ou autre chose | awăṭăy wan aṃan ăggôtnen nom de l'an 1936 | ăgu aṃan se procurer de l'eau, s'approvisionner en eau; mettre / ajouter de l'eau (sc. au lait, quand on en a bu immédiatement après la traite) | iga aṃan i wa yššokălăn il donna de l'eau (pas de lait) à celui qui passa en voyage (i.e. il ne fit aucun cas de lui) | issâṇ aṃan il sait nager | ehăn n-aṃan = edăg n aṃan WC, salle d'eau/de bains; latrines (trad.) | aṃan ən-təṇeren = Waṃan n-ăylăl mirage (eau vue en mirage, lit. eaux des antilopes mohor) | p.ext. liquide en gén. | p.ext. jus (des fruits etc.) | aṃan n-aləs sperme | (dans les jeux d'enfants) "but" (qu'on doit atteindre, p.ex. dans le jeu de ḳărăy) | "limite/ligne latérale" (dans le jeu de tekădănt) | YG& lame, plat de lame: aṃan ən-tăkoba/əzəgiz/ təẓoli lame d'épée /de poignard/d'arme | Yaṃan-aṃan lymphe

‖~‖ protob. *hămāh-ăn ‖ guanche: ahemon, aemon ‖ ar. mā'-un < *māw-un/miyāh~ 'amwāh, sud-ar. mw, éth. māy (cf. məhwa 'se liquéfier'), hébr. may-īm, akk. māwū, mā'u, mū | hébr. yām, ar. yamm, akk. yāmu 'mer' ‖ ég. mw (my) (copt. mow, mōw, maw), *maw | ym 'mer' ‖ tchad. amo, am, ham, amai, mama < *am ‖ (Cohen, Bynon < Pilszczikowa/ Newman)

‖ YAṃan-ən-Tădant NPL région 65 km N Agadez (& Tădant tout court)

‖ YAṃan-Zăggayṇin NPL petite vallée S Amătăltal

WYtăṃa/tăṃawen:tăṃaten (tă/tă) f. ‖ bout, extrémité | limite, périphérie, bordure, bord | frontière géographique == əyyaka | spéc. bout non tressé d'une tresse; ankəb-năk ilâ tăṃa ton ankəb a le bout non tressé

Ytăṃa/ tăṃaten? (tă/tă) f. | tăma? ‖ esp. de plante (ressemble à la teyəst) (Chrozophora brocchiana & Chrozophora senegalensis) | == tadəgəndəgut

Gtăṃa/tăṃaten (tă/tă) f. < ha. ‖ lame d'épée de fabrication locale (mauvaise)

tăṃat, v. √MT

YAṃu (a) m.sg. ‖ NPF

YĂṃṃa (ă) m.sg. ‖ NPH

WYəmma/əmmatăn (ə/ə) m.f. ‖ (m.) prunelle (de l'œil, le point noir), pupille | (m.f.) chéri, mignon, bien-aimé | Y& bisou (petit baiser) (enf.); təg-as əmma elle lui donna un bisou

WYəmme (adv.interr.) W[əmmăy] ‖ quand? depuis quand? (depuis) quand est-ce que...? | (+ rel. commençant par əd "dans" (prép.)), x: əmmăy-d təṃṃut? quand est-elle morte?; əmmăy-d zatərẓəm? quand payera-t-elle?; əmmăy-d iẓum depuis quand jeûne-t-il? | (en prop. nom.), x: ašikəl əmmăy? le voyage est (prévu pour) quand?; Wəmmăy den? == Yəmme de? quand est-ce/était-ce? depuis quand est-ce? əmme ded əssəŋwe tanzant? quand ai-je cuit des haricots niébé? Yəmme-ki də-wa ăkal? depuis quand es-tu dans ce pays? | Whar əmme? Yar əmme jusqu'à quand? combien de temps (encore)? | WYmar əmme = ar əmme, x: nin əbəgrur wen mar əmme yəzrăg-in dəffər ăyălek? ce vieil âne donc combien de temps a-t-il porté l'eau après les gens? | (en prop. interr. dép.), x: wər-əsseṇay əmmăy-d iṃṃut je ne sais pas quand il est mort

WYəmme/əmmetăn (ə/ə) m. W[əmmăy/

əmmăytăn] ‖ date (peu us.)

ăṃṃăt, v. √MT

WYtămma/tămmaten (tă/tă) f. < ha. ‖ franc (nigérien; 1/5 ərrəyal) | abălboḍ ən-tămmaten sachet à monnaie, porte-monnaie (en peau de chèvre) | tămma nn-urəɣ franc d'or (pièce de monnaie ancienne et légendaire)

YTyəṃṃa (tyə) f.sg. ‖ NPL région (Ayr)

YTəmmo (tə) f.sg. ‖ NPF

Gimma/immaten (i/i) f. ‖ (ma) mère, maman (terme à mention respectueuse); imma-nin ma mère == Winna == WYanna

YUmma (u) m.sg. ‖ NPL village (Ayr)

YUmma (u) m.sg. ‖ NPH

Wəmbo (interj.) [əmbăw] < ha. bābu? ‖ non! == Yebăw

YTimbido (ti) m.sg. < peul ‖ NPH

Wtămbări, v. tănbări √TNBR

Wəmḅaw (interj.) ‖ meuh! mouh! (cri du bœuf)

WYəmboya (interj.) ‖ diable! ça alors! mon Dieu! ma foi! mon cher! (exprime surprise, irritation, impatience etc.); əmboya-nin! mon cher! écoute!

nămăd, v. NMD

Ymad (nég.) == ma (nég.)

Wmud (cj.XII.A.4), pf. immod ∘/+ ‖ prier; itimud alməẓ il prie la prière du crépuscule | participer à une fête religieuse | fêter

Yimad (cj.II.B.4), pf. yəmmud ‖ (=)

WamudYemud/imăddăn (ə/-) m. ‖ nv. | prière canonique | eɣer n-əmud vase à ablutions | dat-əmud dernier tiers de la nuit | fête (religieuse ou non; NB la noce n'est pas un amud) ‖ Wgər-mudăn, Yger-măddăn m.sg. 11ème mois lunaire = tallit tan gər-mudăn (ar. ðū-l-qaɛda) | & WAmud, YEmud NPH esclave; WGər-Mudăn, YGer-Măddăn NPH esclave (lit. 11ème mois lunaire)

‖ Wamud n-ăzăl = amud ən-tədəgəlšeten = Yemud ən-tuf̣at prière du matin (vers 8 h.) (ar. al-ṣubḥ) | Wamud ən-tăzzar = Yemud -n-təzzar prière de midi (ar. al-ḍuhr) | Wamud ən-takəṣt = Yemud ən-takkəṣt prière de l'après-midi (ar. al-ɛaṣr) | Wamud n-əlməẓ = Yemud n-əlməẓ prière du coucher du soleil (ar. al-maɣrib) | Wamud ən-təsuḍəsen = Yemud ən-təsuḍəsen = emud n-əzuẓəg prière du soir (ar. al-ɛišā') ‖ On peut partout omettre la formule amud/emud ən-: ezăl, šidəgəlšeten, tuf̣at, tăzzar, təzzar, takəṣt, takkəṣt, alməẓ, ši-:tisuḍəsen, ezuẓəg

‖ YGemud wa məḍərrăn = amud wa mətyəkkăn la petite fête (ar. al-ɛīd aṣ-ṣaɣīr), la fête de la rupture du jeûne | YGemud wa zəwwərăn la grande fête (ar. al-ɛīd al-kabīr), la fête du sacrifice | Wamud wan təgəlwen la fête des pains (ar. al-ɛīd al-fiṭr) (on y mange du couscous) | WamudYemud wan tăf̣aske/təf̣askiwen la fête du sacrifice (ar. ɛīd aḍ-ḍaḥiyya) ‖ YGemud n-əẓum fête/mois du jeûne (Ramadan) | Gtallit n-əmud le mois de la prière (Ramadan) ‖ Gamud/emud ən-gani fête de gani (de la naissance du Prophète) | Gamud ən-təmɣar-en fête de la naissance du Prophète (= gani)

Wanămmad/inămmadăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ prieur

Yənamad/inamadăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

Wsəməd (caus.) + ‖ f. prier etc. | diriger la prière (imam) | appeler à la prière

Wasəməd/isəmidăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yšəməd (caus.) + ‖ (=)

Yešəməd/išəmidăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yšuməd (caus.) ++ ‖ (=)

Yešuməd/išumidăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsəmmudu (caus.) + ‖ (=)

Wasəmmudi/isəmmudităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wasămmad/isəmməwad (ă/-) m. n.instr. ‖ tapis de prière (des musulmans) == eglem

Yteššəmət/tyəššəmad (tə/tə) f. n.instr. ‖ (=) == aglem

^{WY}aməd (cj.I.A.3) + ‖ cueillir (+ produits végétaux comestibles/sel etc.) | ramasser (+ bois de chauffage; produit sauvage qcq); aməd eškan cueillir/ faire du bois de chauffage | arracher, lever (+ racines, arachides, pommes de terre etc., à la moisson)

^{WY}ammad/ammadăn (a/a) m. ‖ nv. ‖ ^{Y}& paquet de fruits cueillis | ration cueillie (de fourrage, botte de fourrage) == ^{W}əmmud

^{W}əmmud/əmmudăn (ə/ə) m. ‖ paquet de fruits cueillis | cueillette | ration cueillie (de fourrage, botte de fourrage)

^{W}ănamad^{WY}ə-/inamadăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ cueilleur

^{Y}šuməd (caus.) ++ ‖ f. cueillir

^{Y}ešuməd/išumidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səssiməd (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəssiməd/isəssimidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}namăd (réfl.) ⋄ ‖ ê. cueilli

^{W}animəd/inimidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}numəd (réfl.) ⋄ ‖ (=)

^{Y}enuməd/inumidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăsaməd~ə-^{Y}əseməd/isumad (ə/-) m. n. instr. ‖ sac à cueillir (grand sac en cuir ou en sparterie pour transporter fruits/ sel/provisions etc.; contient 30-100 kg) | p.ext. dîme de récolte (qui est un ăsaməd par 20 gerbes de blé/mil)

^{WY}tămade/^{W}šimadiwen^{Y}timadawen (tă/tə) f. (pl. très peu us.) ‖ termite(s) (Isoptera) | ^{Y}& mite (de viande, fromage etc.)

^{WY}tămade/^{W}šimadiwen^{Y}timădawen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante (Heliotropium bacciferum) | Matthiola livida ? | & Heliotropium strigosum = təfaršit n-əẓḍan

^{Y}Ǝmmad (ə) m.sg. ‖ NPH

^{H}tămidda/timiddawen (tă/tə) f. ‖ esp. d'oiseau de proie (entre faucon et aigle) (Polemaëtus bellicosus (Daud.) ?), cf. takərmədda

^{Y}ămdu~əmdu (cj.I.A.7) ⋄ ‖ ê. complet/entier | ê. fini, achevé | ê. parfait | devenir adulte, devenir majeur, atteindre l'âge de la majorité (où l'on a le droit de disposer de sa personne) | ê. à l'âge, atteindre l'âge de la vieillesse | ê. ample (vêtement) | ê. épuisé ‖ yəmdâ (circ.) en entier (complet, tout/tous), x: taṣt ta ărăɣăt təmdâ la vache jaune entière | == ^{W}ăndu

‖~‖ protob. *ămdŭh ‖ ar. tamm 'ê. complet' ‖ ég. tm 'ê. complet' ‖ som. ḍan 'complet, entier' (cf. ḍamad, ḍamo etc.) (Prasse < Cohen)

^{Y}eməddi/imăddan (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təməddăwt/timəddăwen (tə/tə) f. ‖ nv. | perfection

^{Y}sămdu~səmdu (caus.) + ‖ compléter | finir, achever | parfaire

^{Y}esəmdi/isəmdităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Amădu (a) m.sg. < ha. < ar. Aḥmadu ‖ NPH

^{Y}Ǝmmədu (ə) m.sg. < ha. < ar. Aḥmadu ‖ NPH

^{Y}amădo/əmda, ^{W}ămadu (ă/ə) m. ‖ terre humide, v. ədəw

^{W}măde (conj.) | forme abrégée de mădeɣ ‖ ou bien == meɣ

^{Y}medă (conj.) | < meɣ-dăɣ ‖ (=) == ^{WY}meɣ, ^{W}mădeɣ

^{Y}Mada (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}Midi (-) m.sg. ‖ NPH | abr. de amidi?

1)^{W}Muda (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}amidi/imidawăn, ^{Y}emədi/imidyawăn (ə/-) m:f ‖ ami | cf. idaw

2)^{W}muda/mudatăn (-/-) m. < ar. mudd ‖ mesure de capacité: demi-livre (1/4 kg) (pour liquides/grain/dattes concassées etc.) | & litre entier? (1 kg?)

^{WY}modi/modităn (-/-) m. < ha. mōɗi ‖ jeu de hasard (surtout aux cartes); əgân modi ils jouent au jeu de hasard | p.ext. jeu de cartes en gén. = modi wan təkarḍawen | fait de jouer à un jeu de hasard

^{WY}măddu (cj.I.A.9, réfl.) ⋇+ ‖ s'unir (⋇ avec) pour (+ qqch / faire + qqch), x:

əmmədd ăn aməgər ils se sont unis pour le combat; əmməddăn ak̩ənni n-səm̩mosăt təm̩ərwen ən-tăynt ils se sont unis pour la fabrication de cinquante marmites | s'unir pour le combat | s'unir contre (+), x: əmməddăn-tăn fəl aqqa n-tolăm̩en-năsăn = əmməddăn-tăn oɣăn tolăm̩en-năsăn ils se sont unis contre eux pour razzier leurs chamelles | ê. deux/ plusieurs contre (+ qqun) | s'allier (≍ avec) | ê. protégé (+ əd = par qqun) | ê. disculpé (au tribunal) | ᵂ& nourrir de l'animosité contre | cf. idaw

ᵂaməddiʸe-/iməddităn~imăddan (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtuməddа/tuməddawen (tu/tu), ʸtoməddа/toməddawen (to/to) f. ‖ nv. | alliance | protection; disculpation | animosité générale | défi, provocation | poème provocant

ᵂaməddu^WY^ə-/iməddutăn (ə/-) m. < ar. midăd ‖ encre | ʸ& teinture noire | ᵂʸ sorte de glande à l'occiput du chameau mâle (qui sécrète un liquide noir) | p.ext. liquide noir sécrété par cette glande, x: yəllîl-as aməddu asmət̩ la sueur noire coule le long de sa joue

ᵂmədda/məddatăn (-/-) m. < ar. ‖ (=)

ᵂmădda (-) m.pl. | ne prend pas les pron.suff.poss. ‖ enfants, les enfants; mes enfants | fils, mes fils

ᵂmăddan (-) m.pl. + pron.suff. simple | (sert de pl. de r̩ur̩ et de ăg) ‖ fils (pl.) de, enfants de, x: măddan-əs n-Ăkăde les fils de Ekăde == ʸar̩r̩awăn (ar̩r̩awăn n-Ăkăde) | p.ext. petits d'un animal

ᵂʸmeddănʸmeddən (-) m.pl. ‖ hommes | pl. de aləs, eləs | mad olân meddăn-năk? comment vont les tiens (ta famille)? (formule de politesse; rép. əgôd̩ăyăn)

‖~‖ protob. *mīdĭd-ăn ‖ awğili: middăn, El-Fogaha: imêddən, imîddən, ghad. măddēn (ann. imăddēn), mẓabi: middən, kab. tash. məddən ‖ ha. mutum/mutānē 'homme, mâle' (Bynon < Cohen)

ʸmădobi/mădobităn (-/-) m. < ha. madūbi ‖ verre | miroir | lentille de verre

ha.: mădobəya/mădobəyatăn (-/-) m. ‖ nom de plusieurs arbres apparentés: 1) (Pterocarpus erinaceus) (donne le bois de rose) 2) (Andira inermis) 3) (Albizzia Brownei) 4) (Albizzia zygia) ‖ remède tiré du Pterocarpus erinaceus(?) et servant à laver les lépreux)

ᵂamdəd/imdədăn, ʸemdəd/əmdədăn (ə/ə) m. ‖ gorge (vallée très resserrée et d'un aspect accablant) ‖ ʸ& l'espace entre une pers. et un mur rocheux ou de briques | proximité accablante d'un mur rocheux ou de briques ‖ ᵂʸmur très compact (PA 10/17) | cf. ədəd

ᵂAmdəd (ə) m.sg. ‖ NPL (Ayr)

‖ ᵂʸKəl-/Kel-Ǝmdəd NPT tribu du sous-groupe des Igdalăn (Kəl-Ǝsayəd); sg. ăgg-Ǝmdəd m:f

ʸmădudu/mădudutăn (-/-) m. cf. ha. maɗuɗu ‖ fait de s'étrangler en avalant une trop grosse bouchée | fait d'avoir la gorge serrée, s'étrangler (en pleurs) | p. ext. mets mal cuit

ᵂMadudu (-) m.sg. < ha.? ‖ NPH (lit. abondance?)

ᵂʸmădafa/mădafatăn (-/-) m. < ha. < ar. midfaɛ/madāfiɛ ‖ canon (pièce d'artillerie, normalement vieux et qui se charge par la bouche) ‖ p.ext. fusil 1874 (sorte de fusil)

amədig, emədig, v. ədəg

ᵂʸmădăg (cj.III.A.1) ⇝ ‖ ê. louche, bigle (avoir la vue double) | av. des troubles gastriques pour avoir bu deux laits différents

ᵂamədəgʸe-/imədigăn (ə/-) m. ‖ nv. | louchement, loucherie, strabisme | fait d'avoir des troubles gastriques pour avoir bu deux laits différents | mélange de deux laits différents

ʸtemdək/tyəmdag (tə/tə) f. ‖ piège verbal, traquenard (jeu de mots trompeur qui fait rire) == ᵂtandək

ʸəmmədăgăn (ə) m.pl. ‖ troubles gas-

triques causés par la consommation simultanée de deux laits différents (p. ex. de chamelle et de vache)

[Y]madəgu/madəgutăn (-/-) m. < ha. ‖ guide/chef de caravane (surtout de la caravane de Bilma)

mədəggət (cj.VI.2, réfl.), v. √DG

[Y]mədugəl (cj.XVII.A.1 = cj.XII.A.1, réfl.) ⟡ ‖ marcher péniblement et lourdement (p.ex. femme très engraissée et belle)

[Y]emdugəl/əmdugilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]mədugər (cj.XVII.A.1 = cj.XII.A.1, réfl.) ⟡ ‖ aller tant bien que mal

[Y]emdugər/əmdugirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]Amədəgra, [Y]Emdəgra (ə) m.sg. ‖ NPL point d'eau et village (PA 97/4) (Ayr)

|[WY]amdəɣ/imədɣan (ə/-) m:f ‖ girafe (Giraffa camelopardalis (Bryden)) | & Amdəɣ NPH | f. & lait mélangé de sel et de beurre (et donc tacheté); sorte de sauce bicolore (i.e. arrosée de lait et de beurre)

‖ [Y]amdəɣ/ədd-əmdəɣ, tamdəq/ədd-təmdəq taureau/vache tacheté(e) comme une girafe

[WY]mădăɣ (cj.IV.A.1), pf. mădaɣ ⟡ ‖ ê. tacheté comme une girafe

[WY]tămmădăq/tămmădăɣen (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur de girafe

[W]mădeɣ (conj.) & [măde] < meɣ-dăɣ/deɣ ‖ ou, ou bien == [WY]meɣ, [Y]medă

[WY]amădɣos/imədɣas~imădɣosăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (ressemble à la mălo-xəya) | == amădɣos n-ədləf == [W]adləf

[W]Mădɣis (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]əmdək (cj.I.A.1) ⟡ ‖ s'accrocher (+ dəɣ = à), ê. inséparable de, x: wəlli əmdăknăt dəɣ ăẓăl les chèvres s'accrochèrent à la branche (Conte 16) | cf. == əmdəɣ

[Y]amădak/imădakăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]madak/madakăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (tue les serpents quand on la met à l'entrée de leurs gîtes) (Commicarpus helenae) == [Y]măḍag

‖ [Y]madak ən-žămarăn esp. de plante (Forskahlea tenacissima) = efăkăw

[W]Madəl/Madəlen (-/-) f. ‖ La Voie Lactée (bande d'étoiles faibles très nombreuses qui entoure le ciel et marque la dimension de la largeur de notre galaxie, appelée par conséquent: la galaxie de la Voie Lactée ou simplement la Voie Lactée) == [Y]Malle

[HDNWW]ămadəl/imadliwăn (ə/-) m. ‖ demi-mâchoire inférieure; pl. demi-mâchoire entière ‖ [HDN]sg. p.ext. mâchoire inférieure (de pers.) | p.ext. mâchoire (en gén., inférieure ou supérieure) | cf. amăɣaləš

[WW]tămadəlt/timadliwen (tə/tə) f. ‖ demi-mâchoire inférieure | p.ext. pièce mobile de l'akăskabu ou de la taṭmant

[W]Mədəlla (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]Mudlăɣɣa (-) f.sg. ‖ NP de chamelle

[WY]mădám/mădámen (-/-) f. < fr. ‖ dame | madame | spéc. jeune fille allant à l'école ou femme ayant fait des études | & + NPF: mădam Faṭimătu

[W]mədám/mədámen (-/-) f. < fr. ‖ (=)

[W]Mădama (-) m.sg. < ha. ‖ NPL poste militaire sur la frontière libyenne N Djado

măddan, v. √MD

meddăn, meddən, v. √MD

[Y]mădănba/mădănbatăn (-/-) m. < ha. mai-dambē = ɗan-dambē ‖ boxeur

[Y]Mădănba (-) m.sg. < peul ‖ NPH (Gh.M.)

[Y]Ǝmudănba (ə) m.sg. ‖ NPH surnom d'un homme (PA 91/50) (le Boxeur) (Gh.M.)

[Y]mădăr (cj.III.A.1 = cj.I.A.5, réfl.) ⟡ ‖ ê. couverte de la təmedərt (bouche d'un homme)

[Y]emədər/imədirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təmedərt/timedəren (tə/tə) f. ‖ partie basse de la təgəlmust (voile de visage; couvre le bas du visage, normalement y compris le nez), cf. √DR eder

[WY]səmmədər (caus.) + ‖ couvrir avec la təgəlmust (homme + la bouche) | avoir la bouche couverte de la təgəlmust

[W]asəmmədər[Y]e-/isəmmədirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əmadyur/imudyar (ə/-) m. ‖ chef supérieur (PA 156/65) (mot d'origine inconnue; cf. [H]ămaǵur == [W]ămagur?)

[H]Immider (i) m.sg. ‖ NPL région E Ahnăt (Algérie) | [W]Immidir, [Y]Ǝmmidir

‖ Kel-Immider NPT tribu Isăqqămarăn; sg. ăgg-Immider m:f

[Y]emədddərar/imədddərarăn (ə/-) m:f ‖ âne sauvage == ewəndərar == [W]ažăḍ-n-əsuf

[WY]amădărsal/imădărsalăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Zaleya pentandra)

[Y]amădroy/imədray (ă/-) m:f | prononciation adoucie de amăḍroy = amədray ‖ jeune homme/femme sympathique | f. & jeune homme enfantin/efféminé (péjoratif) ‖ (exclam. exprimant la sympathie/l'admiration) mon cher! ma chère! l'heureux! quel heureux! ‖ (exprimant la pitié) pauvre! le pauvre! mon pauvre! | &[Y]amăddoy ==[W]amădray | cf √MḌRY

[WY]amădray/imədray (ă/-) m. adj.vb. | prononciation adoucie de amăḍray ‖ (=) | cf. √MḌRY

[Y]Madət (-) m.sg. ‖ NPL mont dans la Teṇere E massif de Takălkozăt

[YG]mădati/mădatităn (-/-) m. < ha. madăcī ‖ acajou africain (esp. d'arbre) (son écorce est très amère)

[W]madăw (cj.I.A.4, réfl.), pf. immedăw ⋈ ‖ ê. compagnon, ami (de); lier amitié (avec) | cf. idaw

[Y]midyəw (cj.I.A.4, réfl.) ⋄ & [mižəw] ‖ (=)

[W]amidu/imidiwăn, [Y]emidyəw/imidyiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]Madawa (-) m.sg. < ha. ‖ NPL grande ville haoussae du Niger méridional

[Y]mədəwwət (cj.X.A.2 = VI.2, réfl.) + ‖ investir, encercler

[Y]emdəwwa~emdəwwi/əmdəwwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]əmdəy (cj.I.A.1) + ‖ attacher à une temdəyt | p.ext. ancrer dans le sol (p.ex. + enclume) ‖ ê. attaché à une temdəyt etc. ‖ == [W]əndəy

[Y]amăday/imădayăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]temdəyt/timədday (tə/tə) f. ‖ pièce de bois /corde/chaîne/pierre dont une partie est enfoncée sous terre, l'autre extrémité sortant du sol et servant à attacher un animal == [W]tandit

[Y]səmdəy (caus.) ++ ‖ f. attacher à une temdəyt etc.

[Y]esəmdəy/isəmdəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]esəmdəy/isəmday (ə/-) m. n.instr. ‖ lien servant à attacher un animal à une temdəyt | p.ext. piquet d'attache == temdəyt | == [W]asəndi

[Y]essəmdəy/əssəmday (ə/ə) m. n.instr. ‖ (=)

[Y]təwəmdəy (pass.) ⋄ ‖ ê. attaché à la temdəyt

[Y]etwəmday/ətwəmdəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]amăddoy/imədday (ă/-) m:f | prononciation adoucie de amăḍroy ‖ == [Y]amădroy == [W]amădray

[Y]səmməddəy (cj.VI.1, caus.) + ‖ cajoler, traiter comme un amăddoy

[Y]esəmməddəy/isəmməddəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]madăyya/madăyyatăn (-/-) m. < ha. ‖ chose belle à voir

[WY]mədəydəy (cj.IX.A.1) [W][mədidi] etc. ⋄ ‖ se multiplier

[W]amədidi/imədidəyăn (ə/-), [Y]emdəydəy/əmdəydəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]səmmədəydəy (caus.) + [səmmədidi] ‖ multiplier

[W]asəmmədidi/isəmmədidəyăn, [Y]esəmmədəydəy/isəmmədəydəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əmmădăyla/əmmădăylatăn (ə/ə) m. ‖ nom d'un mètre poétique (- - | - ⌣ - ‖ - - | - ⌣ -) == [Y]tikəškəšen

[Y]madăyyən/madăyyənăn (-/-) m. ‖ chose belle à voir

[WY]əmaḍ (cj.I.A.5) ⋄ ‖ ê. épais (cuir etc.) | ê. compact, solide | ê. gras | ê. tenace, résistant (matière) | (fig.) ê. tenace, opiniâtre, obstiné (pers.) | ê. complet

‖ (circ.) en entier (tout, tous), x: ăfaniɣ yəmâḍ l'alphabet tifinagh complet; tarabt təmâḍ la langue arabe en entier; (& 3.m.sg. inv.) yəssəṭər-tăn yəmâḍ (PA 134/17) il les a tous évincés ǀ yəmâḍ (adv.) complètement ǀ cf. əmdu

[W]əmmuḍ/əmmuḍăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ épaisseur (de cuir etc.)

[Y]emmaḍ/emmaḍăn (e/e) m. ‖ nv. (=)

[Y]taməṭ/tyəmmaḍ (tə/tə) f. ‖ sorte de sac en peau tannée (surtout mouton; pour stocker du mil et & pour la cueillette)

[WY]səməḍ (caus.) + ‖ rendre épais (+ cuir)

[W]asəməḍ[Y]e-/isəmiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]šəməḍ (caus.) + ‖ (=)

[Y]ešəməḍ/išəmiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]temeṭ/[WY]ši-:timeḍen (tă/tə) f. ‖ gras fœtal (qui recouvre le corps du nouveau-né au moment que sa mère le met au monde) (lat. vernix caseosa) ǀ pl. [WY] placenta, délivre, arrière-faix (tissu auquel est attaché le cordon ombilical et qui naît après l'enfant) ‖ pl. & [Y]matrice, utérus ǀ pl. [Y]& (liens de) parenté (maternelle et paternelle) == [W]temeṭ/šimeṭen √MT

[WY]temeḍe/ši-:timaḍ[Y]timiḍa (tă/tə) f. [W] [temeḍăy] ‖ centaine ǀ cent; le pl. sert à former les centaines, x: kăraḍăt təmaḍ trois cents etc.

[Y]aməḍ (cj.I.A.3) + ‖ nourrir de la rancune contre ǀ en vouloir à (+ qqun), ê. fâché contre

[Y]ammaḍ/ammaḍăn (a/a) m. ‖ nv. ǀ rancune ǀ dépit; agacement, irritation

[Y]šuməḍ (caus.) ++ ‖ inspirer de la rancune à (+ qqun + contre qqun) ǀ vexer, fâcher, agacer, irriter (+ qqun)

[Y]ešuməḍ/išumiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Măḍa (ə) m.sg. ‖ NPH

[WY]amḍəḍ/imăḍḍăn (ə/-) m. ‖ tempe ‖ [W]p.ext. tempe + partie immédiatement au-dessous de la tempe (jusqu'à la pommette) == tasədərt ǀ joue entière (y compris la pommette et la tempe), côté de la tête (ensemble de l'asməṭ et de l'əgiẓ) ǀ cf. [W]tasədərt[Y]tesdərt

[Y]maḍuḍu/maḍuḍutăn (-/-) m. < ha. ‖ pâte mal cuite, avec une quantité d'eau insuffisante ǀ p.ext. quantité énorme

[Y]măḍag/măḍagăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (Commicarpus helenae) == [W]madak

[Y]məḍəgḍəg, v. √ḌGḌG

[WY]amăḍal/iməḍlan (ă/-) m. ‖ terre (matière), sol ǀ [Y]əwət amăḍal piocher un trou dans le sol; p.ext. échouer ǀ [W]iqqăl amăḍal il tomba par terre ǀ [Y]təggăz amăḍal (euph.) elle fait ses couches, elle a accouché ǀ ikf-e/yəf̣f̣-e amăḍal il l'autorisa à rester (et à participer, le cas échéant, aux activités sociales: la tende etc.) ǀ [Y]amăḍal yăḥâ imi-nnet il est pauvre; amăḍal yəgmâḍ imi-nnet il n'est plus pauvre ǀ [WY]yəgdâ əd-tabbart n-ămăḍal il est [nombreux] comme les grains d'une poignée de sable ǀ [WY]pays, région ǀ la Terre (le globe terrestre) ǀ eder-n-ămăḍal le fond de la terre, le monde souterrain ǀ ăẓẓahir-n-ămăḍal la surface de la terre = afălla nn-ămăḍal ǀ [Y]əgg-ămăḍal/kel-ămăḍal autre nom pour un əgg-əsuf "génie" ‖ [WY]aggar-n-ămăḍal esp. de plante (Cassia mimosoides)

[W]Maḍil (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]məḍlat/məḍlaten (-/-) f. ‖ petite région

1)[W]məḍulət (cj.XVII.A.2) ⇔ ‖ ê. couleur de terre == məḍuləl

[W]aməḍulu/iməḍulutăn, aməḍuli/iməḍulităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səmməḍulət (caus.) + ‖ colorer en/rendre couleur de terre

[W]asəmməḍulu/isəmməḍulutăn, asəmməḍuli/isəmməḍulităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]məḍulət (cj.XVII.A.2) ⇔ ‖ s'inquiéter, ê. inquiet

[Y]emḍuli/əmḍulităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ inquiétude

[Y]səmməḍulət (caus.) + ‖ inquiéter

[Y]esəmməḍuli/isəmməḍulităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]məḍuləl (cj.XVII.A.1) ⇔ ‖ ê. couleur de

terre == məḍuləl

^{W}aməḍuləl/iməḍululăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səmməḍuləl (caus.) + ‖ colorer en/rendre couleur de terre

^{W}asəmməḍuləl/isəmməḍululăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}məḍəmmuḍət (cj.XVII.C.2) ⋈ ‖ se préoccuper, se soucier ǀ désirer ardemment

^{W}aməḍəmmuḍu/iməḍəmmuḍutăn, ^{W}aməḍəmmuḍi/iməḍəmmuḍităn (ə/-), ^{Y}emḍəmmuḍi/əmḍəmmuḍităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}səmməḍəmmuḍət (caus.) ⋈+ ‖ préoccuper, faire se soucier etc.

^{W}asəmməḍəmmuḍu/isəmməḍəmmuḍutăn, ^{W}asəmməḍəmmuḍi^{Y}e-/isəmməḍəmmuḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}emăḍămmăḍ^{W}a-/imăḍămmăḍăn (ă/-) m. ‖ préoccupation, souci ǀ projet, but, objectif ǀ désir; ăṛăt wa yəgâ emăḍămmăḍ cela éveille le désir de tous ǀ désir de la mort (PA 90/17)

^{W}amăḍămmaḍa/imăḍămmaḍatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. (toujours) préoccupé/plein de soucis

^{W}ămaḍun^{WY}ə-/imuḍan (ə/-) m. ‖ pus (produit par une inflammation)

^{W}amḍur/imḍurăn (ə/ə) m. ‖ déchirure, fente ǀ fêlure entre deux pièces d'un tissu décousu ǀ == ^{Y}anḍur, anḍər

^{Y}măḍrăk (cj.IV.B.3), pf. məḍrək/măḍroka part. məḍrəkăn/măḍroknin ‖ ê. petit == măḍrăy

^{Y}tămmăḍrăk/tămmăḍrăken (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ la jeunesse, les jeunes gens (des deux sexes) == ^{W}təmməḍrəyt

əmeḍran, v. √ḌRN

^{Y}məḍərrăn, part.pf. < măḍrăy

^{WY}iməḍras (-) m.pl. ‖ ^{W}petit lait ǀ ^{Y}sperme == ^{W}iməṭras ǀ cf. əḍrəẓ

^{WY}măḍrăy (cj.IV.B.3 ou III.B.1), pf. ^{W}məḍri ^{Y}məḍrəy/măḍroya; participe ^{Y}məḍərrăn ^{W}ənḍərrăn/^{Y}măḍronin^{WY}măḍroynen:-nin ⋄ ‖ ê. petit ǀ ê. jeune ǀ ê. rapetissé ǀ ^{W}a-nḍə́rrăn == ^{Y}a-məḍə́rrăn un peu; peu de temps ‖ p.ext. ê. médiocre (de qualité) ‖ ê. frères

^{W}təmməḍrit, ^{Y}təmməḍrəyt/təmməḍrəyen (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ petitesse ǀ enfance, jeunesse

^{WY}təmməḍrəya/təmməḍrəyawen (tə/tə) f. ‖ fait d'être frère, fraternité ǀ fraternité, attitude fraternelle ǀ cousinage, fait d'être cousins ǀ təmməḍrəya tan tămeṭ fraternité par la matrice, fait d'avoir en commun la mère; təmməḍrəya tann anna d-abba fait d'avoir en commun la mère et le père, fraternité réelle

^{W}amăḍray/imăḍrayăn (ă/-) m:f adj.vb. ǀ f. tamăḍrăyt/šimăḍrăyen ǀ NB amăḍray-in = amăḍrăy-nin ‖ frère cadet, sœur cadette (frère moins âgé etc.) ǀ cf. ăŋŋa ‖ p.ext. frère en gén. ǀ frère classificatoire = cousin parallèle au 1er degré (pl. cousins enfants de deux frères ou de deux sœurs) == amăḍray dăy əššin

^{Y}amăḍray = aməḍray/iməḍrayăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ (=) cf. ăŋwa

^{W}măḍray/məḍrayăn (-/-) m:f (peu us.) ǀ f. təmăḍrăyt/šiməḍrăyen ‖ ami(e)

^{WY}səmməḍrəy (caus.) + ǀ^{W}[səmməḍri] ǀ rendre petit etc. ǀ traiter en petit-frère

^{W}asəmməḍri^{Y}esəmməḍrəy/isəmməḍrəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}nəməḍrəy (réc.) ⋈ ‖ ê. le petit-frère de, pl. ê. petits-frères ǀ ê. le frère de, pl. ê. frères

^{Y}enməḍray/ənməḍrəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ămmăḍas, v. əḍəs

^{WW}Asămmeḍaw/Isămmeḍawăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Isămmeḍawăn, tribu imghad des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ (CF)

^{Y}măfadi/măfadităn (-/-) m. < ha. mafadī ‖ tuteur (d'un enfant etc.) ǀ porte-parole, promoteur ǀ jeune serviteur, "boy"

^{Y}măf̣ari/măf̣arităn (-/-) m. < ha. ‖ début ǀ (sg. adv.) au début ǀ == af̣f̣ar == ^{W}inṭăṭi

^{W}eməg/eməgăn (e/e) ‖ esp. de buisson (ressemble à la taḍrənt (fleurs diffé-

rentes); ses feuilles donnent un purgatif) (Pulicaria crispa)

^{Y}emăg/emăgăn~imăggăn (e/e:-) m. ‖ (=)

^{Y}temăk/timăggen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante: belle-d'un-jour (ressemble à l'emăg)

^{H}ămiǵ/iməǵyan (ă/-) m. ‖ artère

^{Y}măgăt (cj.IV.A.1 = III.A.1), pf. măgat = yəmməgăt ‖ avoir les lèvres noires (an.) | ê. noire (bouche d'an.); imi măgên bouche noire | p.ext. avoir les lèvres fardées en noir (femme) | ê. fardée en noir (bouche de femme); imi măgên bouche fardée en noir | == măgăy, cf. hănbăy

^{Y}tămmăgăt/tămmăgăten (tă/tă) f. ‖ nv.

^{Y}səmməgət (caus.) + ‖ farder en noir (+ bouche de femme) | se farder les lèvres en noir (femme)

^{Y}esəmməgi/isəmməgităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Amăge (a) m.sg. ‖ NPH

^{Y}magi/magităn (-/-) m. < ha. ‖ (surtout pl.) jeu des enfants haoussas (consiste à s'habiller en vêtements d'adultes et à aller de village en village pour plaisanter)

^{Y}mugu/mugutăn (-/-) m. < ha. ‖ h. mauvais/vilain/dangereux/hostile | libertin | an. dangereux, bête féroce | chose mauvaise/dangereuse/atroce

^{W}măggăt (cj.VI.2) # ‖ faire du bien à

^{WY}măggăt/măggăten (-/-) f. ‖ ^{W}nv. | ^{WY} bienfait | bonne nouvelle | grâce, volonté de faire des bienfaits (divine PA 42/17) | ^{W}& Măggăt NPF

^{W}enămăgge~a-~ă-/^{W}inəməgga (ă/-) m:f adj.vb. ‖ bienfaiteur

^{Y}ănămeggi/ənməgga (ă/ə) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{W}măgge/măggetăn (-/-) m. [măggăy/măggăytăn] ‖ sorte de lance

măgăd, v. əgəd

^{H}Amăǵid (ă) m.sg. ‖ NPL région SO Ažžăr (Algérie) | ^{W}Aməgid, ^{Y}Eməgid

‖ Kel-Ămăǵid NPT tribu Isăqqămarăn; sg. ăgg-Ămăǵid m:f

təmugăḍ (šinṣărr) ‖ (jeune) fille

^{Y}Tamgak (tă) f.sg. ‖ NPL massif montagneux ENE Iḟərwan (Ayr)

^{Y}Măgoga (-) m.sg. < peul ‖ NPH

^{G}măgagări/măgagărităn (-/-) m. < ha. ‖ lime

^{WY}măgăl (cj.III.A.1) ∘ ‖ ê. soigné au moyen de médicaments | p.ext. ê. guéri par des médicaments

^{W}aməgəl^{Y}e-/iməgilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}amăgal/iməglan (ă/-) m. < ha. māganī ‖ remède, médicament; amăgal n-ămăžar un remède contre la syphilis | p.ext. remède contre n'importe quel mal physique ou mental (p.ex. le chagrin d'amour) | (fig.) remède, moyen, x: amăgal n-əsuḟ remède contre la solitude | talisman | ^{W}& condiment, épice (surtout pl.)

‖ iməglan n-ənəɣu anis (lit. remèdes contre l'anəɣu (sorte de maladie allergique de la peau)) (Pimpinella anisum)

^{W}amăgăl/amăgălăn (a/a) m. ‖ traitement médical, soins réguliers

^{WY}məglat/məglaten (-/-) f. ‖ médicament indigène (traditionnel)

^{WY}enăsmăgăl^{W}a-~ă-/inăsmăgălăn (ă/-) m:f adj.dénom. ‖ guérisseur (trad.), rebouteur (qui remet les mebres démis et réduit les fractures) | infirmier

^{WY}səmməgəl (caus.) + ‖ soigner etc.

^{W}asəmməgəl^{Y}e-/isəmməgilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}temăggălet^{W}ta-/ši-:timăggăleten (tă/tə) f. ‖ rejet de dattier (telăzdăq) qui commence à devenir arbre

^{W}taməggəlot~tə-/šiməggəla (tə/tə) f. [taməggəlăwt] ‖ cauris (petite coquille blanche souvent utilisée comme bijou; autrefois utilisée comme monnaie) | pl. & argent, monnaie; prix

^{Y}teməggəlut/timəggəluten~timəggəla (tə/tə) f. ‖ (=) | p.ext. petite pierre blanche

^{WY}emăglăl^{W}a-/imăglălăn (ă/-) m. ‖ jardin imaginaire (dans les contes) | paradis terrestre | le beau jardin du Paradis (Ălžănnăt) | vie paradisiaque (ici-bas)

[Y]temăglăzt, v. eglăz

măgăn, v. əgən

[WY]măgnăt (cj.III.B.2) ◇ | pf.int. yəmmə́gnăt = yəmmîgnăt ‖ ê. présent, prêt | ê. comme il faut (en tous points) | ê. civilisé, poli | [Y]& ê. en bon point, ê. bien venu (an.) | ê. agréable | ê. bon, convenable == [W]aləɣ

[WY]əmməgnu/əmməgnutăn (ə/ə) m. ‖ nv. | présence | & présence d'esprit, attention | application (à un travail etc.), soin | civilité, politesse | civilisation (ant. barbarie) | [Y]s-əmməgnu comme il faut, convenablement, régulièrement

[WY]tămagne/ [W]šimagniwen [Y]timagnawen (tă/tə) f. [W][tămagnăy] ‖ bonne conduite, bon sens, bonnes manières, manières civilisées | civilité, politesse | procédure, manière de procéder | manière en gén. | plan, projet | machine, appareil, outil, engin, dispositif | tămagne n-tălăẓe rasoir; tămagne nn-ăkătab machine à écrire

[WY]səmməgnət (caus.) + ‖ présenter, amener | rendre prêt, apprêter etc. | rendre comme il faut | ordonner, mettre en ordre (+ maison), arranger, ranger | civiliser, éduquer | [Y]améliorer

[W]asəmməgni[Y]e-/isəmməgnităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]magăni/magănităn (-/-) m. < ha. ‖ médicament, remède médical == amăgal

[Y]măgăngări/măgăngărităn (-/-) m. < ha. ‖ descente, lieu/sentier en descente

‖ ha.:& Măgăngări NPL (nom ha. de la Təgidit)

[Y]məgunta/məguntatăn (-/-) m. < ha. ‖ méchanceté

măgăr, aməgər, amăgăr etc., v. əgər

[WY]amăgar/imăgarăn (ă/-) m:f ‖ hôte (invité) | étranger | p.ext. novice, nouvel élève | f. & nouveauté (chose/invention nouvelle, produit nouveau)

[Y]əmagur/imugar (ə/-) m. ‖ chameau mâle

[Y]măggăr (cj.VI.1) ◇ ‖ ê. demi-sec

[Y]eməggər/iməggirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səmməggər (caus.) + ‖ sécher à demi

[Y]esəmməggər/isəmməggirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]amăggor/imăggorăn (ă/-) m. ‖ malchanceux | məšš-is n-ămăggor h. malchanceux | ănaṛba wann ămăggor, v. ănaṛba | == [Y]əlməggur

[Y]əlməggurăn/əlməggurănăn (ə/ə) m. | ălmăggor? ‖ scandale | məšš-is n-əlməggur h. scandaleux | narba tan-əlməggur = narba ta kăwălăt | == [W]amăggor

[W]amăgaru/iməgura (ă/-), [Y]ămăgeru~əməgeru/əmgura (ă/ə) m:f.dim. ‖ hospitalité donnée ou reçue | repas d'hospitalité | cf. amăgar

[WY]məgurət (cj.XVII.A.2) ◇ ‖ recevoir l'hospitalité | recevoir un repas d'hospitalité (traditionnel) | descendre (chez qqun) comme un étranger

[W]aməguru/iməgurutăn, [W]aməguri/iməgurităn (ə/-), [Y]emguri/əmgurităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səmməgurət (caus.) + ‖ donner l'hospitalité à | traiter avec un repas d'hospitalité | faire descendre (chez soi) (+ un étranger)

[W]asəmməguru/isəmməgurutăn, [W]asəmməguri[Y]e-/isəmməgurităn (ə/-) m. ‖ nv.

măgrăd, v. əgrəd

[W]temăgărgăwest/šimăgărgăwesen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante (Tephrosia uniflora) == [Y]tebătăntălt

[G]məgərmu/məgərmutăn (-/-) m. < ha.? ‖ sorte d'instr. de musique (à 2 cordes)

[WY]məgərməgər (cj.VII.1) ◇ | cf. əgər ‖ ê. jeté çà et là en ordre dispersé et sans soin (chose sans valeur) | ê. sans foyer et dans la misère

[W]aməgərməgər/iməgərməgirăn (ə/-), [Y]emgərməgər/əmgərməgirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

măgrăẓ, v. əgrəẓ

[Y]məgətyu (cj.V.5) ◇ ‖ ê. en pente, former une pente | décliner (astre), x: Iṇerăn dă

əmîgătyăn les Antilopes mohors aussi déclinent | == məgəytyu == ^{W}məgəttu

^{Y}emgəti/əmgətităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səmməgətyu (caus.) + ‖ niveler en pente (+ terrain)

^{Y}esəmməgəti/isəmməgətităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}məgəttu, măgăttu (cj.X.A.3 = VI.1 réfl.) ∘ ‖ == ^{Y}məgətyu

^{W}aməgətta/iməgəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}măgăɣ (cj.IV.A.1 = III.A.1), pf. măgaɣ = yəmməgăɣ ‖ ê. noire (bouche d'an.); imi măgǎ́ɣăn bouche noire | avoir les lèvres noires (an.) | p.ext. ê. fardée en noir (bouche de femme) | avoir les lèvres fardées en noir (femme) | == măgăt, cf. hănbăɣ

^{Y}tămmăgăɣt/tămmăgăɣen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{Y}măgaɣa/măgaɣatăn (-/-) m. ‖ bouche noire (d'une femme)

^{Y}səmməgəɣ (caus.) + ‖ farder en noir (+ bouche de femme) | se farder les lèvres en noir (femme)

^{Y}esəmməgəɣ/isəmməgəɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{H}iməǵyan, pl. < ămiǵ

^{Y}emăgăɣmăgăɣ/imăgăɣmăgăɣăn (ă/-) m. ‖ balade, promenade au hasard, va-et-vient

^{Y}məgəytyu (cj.V.3) ∘ ‖ ê. en pente, former une pente == məgətyu == ^{W}məgəttu

^{Y}emgəyti/əmgəytităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səmməgəytyu (caus.) + ‖ niveler en pente (+ terrain)

^{Y}esəmməgəyti/isəmməgəytităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}meɣ (conj.) & [me] ‖ ou, ou bien == ^{W}mădeɣ ^{Y}medă

^{WY}əmməɣ (cj.I.A.2) ∘ ‖ ê. trempé, ê. imprégné (p.ex. dans l'indigo) | ^{Y}ê. raisonnable, ê. pénétré de bon sens, ê. bien fondé (propos)

^{W}imuɣ/imuɣăn (i/i) m. ‖ nv.

^{Y}emmaɣ/emmaɣăn (e/e) m. ‖ nv.

^{WY}suməɣ (caus.) + ‖ tremper, imprégner

^{W}asuməɣ/isumuɣăn, ^{Y}esuməɣ/isumiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəsuməɣ (pass.< caus.) ∘ ‖ ê. trempé, ê. imprégné

^{W}atəwəsumaɣ/itəwəsumiɣăn (ə/-), ^{Y}etwəsumaɣ/ətwəsumiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}măɣăt (cj.IV.A.1.a), pf. măɣat ∘ ‖ ê. bicolore (noir et blanc) | == ^{Y}măɣăɣ | cf. emăɣăɣ

^{WY}tămmăɣăt/tămmăɣăten (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur bicolore (noir et blanc)

^{WY}măɣo/măɣotăn (-/-) m. ‖ sorte de petit collier | nom d'une manière de se voiler le visage (anăgaḍ) (consiste à porter un turban noir surmonté d'un turban blanc)

^{WY}amăɣo/^{W}iməɣa^{Y}əmɣa (ă/ə) m. < aɣəɣ ^{W}[amăɣăw] ‖ corde de bouche, bâillon (corde tressée passée dans la bouche d'un chamelon pour l'empêcher de téter; passe autour de la mâchoire supérieure et sert de rêne) | p.ext. cordon/bande d'étoffe torsadée blanche et bleue mise par-dessus la tagəlmust (voile de visage) et qui entoure le visage et s'attache sous le menton; sert à maintenir le bas de la tagəlmust au combat ou à la parade, en le recouvrant)

^{Y}Tamiɣăt (ta) f. ‖ NPL région SE Ingal

^{Y}eməqqi/imăqqan (ə/-) m. ‖ parole de critique, surtout pour n'avoir pas suivi un conseil ou exécuté une demande; yəwăt-as imăqqan il l'a critiqué (surtout: il lui a rappelé son conseil/sa demande d'autrefois)

^{Y}muqăbbur (-) m.sg. < ar. ‖ animisme (pratique de visiter les tombeaux pour adorer les défunts) | ăw/kel-muqăbbur animiste (qui visite les tombeaux pour adorer les défunts)

^{WY}aməɣid/^{W}iməɣad^{Y}əmɣad (ə/-:ə) m:f ‖ vassal (membre de la classe des vassaux dans la société touarègue) (D. Casajus a proposé le terme de roturier) |

les Imghad ont seulement une voix consultative lors de l'élection du nouvel amenokal; les Imažăɣăn reçoivent de chaque aməɣid la tăwṣe et une part de son héritage et considèrent les Imghad comme des affranchis ‖ f. & esp. d'échassier

WYmăɣăd (cj.III.A.1) ◇ ‖ ê. vassal (appartenir à la classe des vassaux)

Wəmməɣəd/əmməɣədăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ vassalité, condition vassale

Wtəmməɣəda/təmməɣədawen (tə/tə) f. ‖ vassalité, condition / statut / état d'ê. aməɣid

WYsəmməɣəd (caus.) + ‖ vassaliser, rendre vassal ǀ traiter en vassal ǀ Y& gâter, abîmer

Wasəmməɣəd Ye-/isəmməɣidăn (ə/-) m. ‖ nv.

YMăɣdăyya (-) f.sg. < ar. Maqḍiyya ‖ NPF (lit. accomplie)

Ymăɣfe/măɣfetăn (-/-) m. ‖ viande pilée ǀ mets en forme de pâte, consistant en viande pilée et mil pilé cuits ensemble == Wmuxfe

Ymăqăqqal/măqăqqalăn (-/-) m. ‖ contre-mesure ǀ sg. & nom de la sourate no 36 ou d'un verset de celle-ci (qui protège contre le malheur et les sortilèges) ǀ cf. əqqəl et Ya-Sin

Ymăqqăl [măqqắl] (adv.) < ma-yəqqăl ‖ peut-être == mănăqqăl

Ymăqqâl (adv.) ‖ (=)

Wmeqqăl (adv.) < ma yqqăl ‖ (=)

WYmăɣlăt (cj.III.B.2) +/⋊ ‖ s'intéresser à (+ ou ⋊ qqch) == Wmăɣlăd ǀ inspecter

Waməɣli Ye-/iməɣlităn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ inspection, intérêt (pris))

Wtuməɣla/tuməɣlawen (tu/tu), Ytoməɣla /toməɣlawen (to/to) f. ‖ intérêt ǀ affaire, objet d'intérêt

iməɣla, v. √XL

WYmăɣlăd (cj.I.A.1, réfl.) +/⋊ ‖ s'intéresser à (+ ou ⋊ qqch) ǀ ê. curieux de ǀ == WYmăɣlăt

Waməɣləd Ye-/iməɣlidăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYməɣlid/məɣlidăn (-/-) m. ‖ intérêt ǀ curiosité ǀ Y& indiscrétion, immixtion (dans les affaires d'autrui), intrusion ǀ curiosité, esprit d'initiative

Wanəmməɣləd~ə-/inəmməɣlad (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. intéressé, curieux

Wtəwəməɣləd (pass.) ◇ ‖ ê. l'objet de l'intérêt de qqun/tous ǀ ê. intéressant ǀ ê. concerné/en question

Watəwəməɣlad/itəwəməɣlidăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wamăɣaləš/imăɣalšiwăn, Yămăɣališ/imăɣalšawăn (ă/-) m. ‖ demi-maxillaire (os) ǀ p.ext. demi-mâchoire ǀ pl. maxillaire (complet), mâchoire complète (se dit surtout du maxillaire inférieur/de la mâchoire inférieure == Ytaɣlamt)

‖ W& nom d'un ežwăl (trait sur la mâchoire inférieure; marque de propriété des Ibunnerăn du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwaɣăn)) ǀ cf. aməṭṭ

Wməɣəlšət (cj.III.B.2, réfl.) ◇ ‖ ê. triste

Wtamăɣalšit~tă-/šimăɣalšiten (tă/tə) f. ‖ nv. ǀ tristesse

Wšəmməɣəlšət (caus.) + ‖ rendre triste, attrister

Wašəmməɣəlši/išəmməɣəlšităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYməɣəlšəw (cj.III.B.1, réfl.) ◇ W[məɣəlšu] ‖ Wê. tordu et demi-ouvert (bouche de pers./an.) ‖ Yavoir le maxillaire cassé/disloqué ǀ avoir la tête cassée, avoir le cou tordu (par qqun) ǀ ê. maltraité, malmené ǀ p.ext. avoir la charpente cassée/déformée (selle etc.), ê. tordu (ne pas ê. droit)

Waməɣəlšu/iməɣəlšiwăn (ə/-), Yemɣəlšəw/əmɣəlšiwăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ Ytorsion

WYsəmməɣəlšəw (caus.< réfl.) + W[səmməɣəlšu] ‖ Wrendre tordu et demi-ouvert (bouche de pers./an.) ǀ avoir la bouche tordue et demi-ouverte (pers./an.) ‖ Ycasser/disloquer le maxillaire à (+ qqun), casser la tête à, tordre le cou à ǀ maltraiter, malmener (+ qqun) ǀ casser/

tordre/déformer (+ la charpente de qq-ch)

^{W}asəmməɣəlšu^{Y}esəmməɣəlšəw/isəmmə-ɣəlšiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}məɣəlləw (cj.VI.1, réfl.) ◦ ^{W}[məɣəllu] ‖ se remplir de larmes (œil)

^{W}aməɣəllu/iməɣəlliwăn (ə/-), ^{Y}emɣəlləw/əmɣəlliwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səmməɣəlləw (caus.) + ^{W}[səmməɣəllu] ‖ se remplir de larmes (œil) ǀ avoir les yeux remplis de larmes (pers.)

^{W}asəmməɣəllu^{Y}esəmməɣəlləw/isəmmə-ɣəlliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}məɣənɣən (cj.VIII.1, réfl.) ◦ ‖ nasiller == bəɣənɣən == ^{W}ləɣənɣən

^{W}aməɣənɣan/iməɣənɣinăn (ə/-), ^{Y}em-ɣənɣan/əmɣənɣinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}amăɣănɣan/imăɣănɣanăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ nasilleur

^{Y}Măɣnəyya (-) f.sg. < ar. Maεniyya ‖ NPF (lit. celle qui est concernée, anxieuse)

^{W}imɣar (cj.IV.C.2-3), pf. ^{W}măqqăr^{Y}məqqər/măqqora ǀ ^{W}normalement impf.: iɣmar ◦ ‖ ê. grand (de dimension ou d'âge) ǀ ê. grand (de position sociale) ǀ cf. izwar

^{W}təmɣəre/təmɣərawen (tə/tə) f. [təmɣərăɣ] (pl. peu us.) ‖ nv. ǀ grandeur, importance etc.

^{Y}tămmăqqărt/tămmăqqăren (tă/tă) f. ‖ (=)

^{WY}tămɣăr/tămɣăren (tă/tă) f. ǀ ^{W}normalement: tăɣmăr ‖ grandeur ǀ chefferie (autorité/territoire d'un chef de tribu) ǀ commandement, autorité, fonction de chef, règne, pouvoir; iḥâ tămɣăr il est au pouvoir; iggăz tămɣăr il arriva au pouvoir ǀ ăssăɣa wad iggăz Ismaɣil tămɣăr nom de l'an 1903 ǀ ăssăɣa wad iggăz Ǝlxurer tămɣăr nom de l'an 1908 ‖ (néol.) département (division administrative)

^{WY}amɣar/^{W}imɣarăn^{Y}ə- (ă/ə) m:f ǀ ^{W}normalement: aɣmar ‖ h. grand (d'âge ou de situation familiale/sociale), h. âgé ǀ terme de respect pour le père, la mère, les parents ascendants ǀ chef, patron etc. ǀ m. chef de tribu ǀ premier élève (premier de classe coranique, normalement chargé de l'enseignement des autres élèves) ǀ amɣar ən-tələqqawen père de famille ǀ amɣar ən-wăɣsan lion, le "roi des animaux"

‖ ^{Y}amɣar & nom d'un jeu d'esprit (sorte de patience); se joue par une seule personne sur un casier de 3 x 2 cases appelées iḍarăn "jambes", tigəẓẓal "reins", ifăssăn "bras" + une à côté appelée eɣăf "tête". L'ensemble est censé figurer un amɣar "vieillard". Le joueur dispose de 17 pions (tiwădaken; p.ex. crottes de chameau) dont il place 2 dans chaque jambe et chaque bras, 3 dans chaque rein et dans la tête. Il commence par prélever les 2 pions d'une jambe et les déposer une dans l'autre jambe et une dans le rein contigu. Puis il prélève les 4 pions du rein ainsi complété et les dépose dans les 4 cases suivantes dans le sens entamé. Le sens du jeu dépend donc de la jambe par laquelle on commence. Le joueur continue à prélever les pions de la dernière case atteinte et à les déposer dans les cases suivantes dans le sens commencé jusqu'à ce qu'il ait retrouvé la disposition initiale avec un décalage de 2 cases en sens arrière. On dit alors que le vieillard est "guéri" (yəžžăy). Le joueur peut ou non faire immédiatement un deuxième tour dans le même sens. En effet, après 7 "guérisons" (tožəyawen) le cycle des décalages est achevé et la configuration initiale exacte, sans décalage, est retrouvée. Cf. Casajus 1989/43-44

‖ ^{Y}tamɣart-tamɣart (1ère version) nom d'un jeu de jeunes, appelé aussi Ăbu-Yəzzăɣăn (maintenant tombé en désuétude) (des jeunes filles s'asseoient en groupe; un jeune homme court et danse autour du groupe et se fait leur ange gardien en criant: năk Ăbu-Yəzzăɣăn - as əggădă, tənəzmăt! (je suis Ăbu-Yəzzăɣăn - quand je volerai, inclinez-vous!; les autres jeunes hommes tour-

vous!; les autres jeunes hommes tournent autour du groupe de jeunes filles pour essayer d'en enlever une ou plusieurs; même s'ils n'arrivent à en toucher qu'une seule, l'ange gardien est disqualifié et doit céder la place à un autre; mais s'il réussit à accomplir quelques tours autour des jeunes filles en empêchant aux autres tout contact avec elles, il comptera parmi les meilleurs des braves et gagnera, dans certaines régions, une renommée de bravoure et de ténacité étendue.

‖ [Y]tamɣart-tamɣart (2ème version) nom d'un jeu de jeunes, appelé aussi Ăbu-Yəzzăɣăn (maintenant tombé en désuétude) (tous les jeunes des deux sexes se mettent en file indienne, le jeune homme à la tête jouant au protecteur de la file; un autre jeune homme se cache derrière un buisson ou autre chose et à un moment attaque la file indienne en jouant au lion et en essayant de toucher un membre de la file; il saute tantôt à gauche, tantôt à droite en disant: năḳ Ăbu-Yəzzăɣăn - as əggădă, tənəzmăt!; la file indienne se tord et se retord, tombe et se redresse sous la direction du protecteur, pour éviter d'être touchée; si Ăbu-Yəzzăɣăn réussit à toucher quelqu'un, il aura gagné, sinon, il aura perdu. - Variante du jeu précédant.

[Y]aməqqar~e-/iməqqarăn (ə/-) m:f ‖ frère aîné, sœur aînée | Aməqqar~E- m.sg. & le Très-Haut (Dieu)

[WY]amăqqar/imăqqarăn (ă/-) m:f. ‖ (=)

[WY]səmɣər (caus.) + ‖ rendre grand/âgé | traiter honorablement / avec honneur, honorer

[W]asəmɣər[Y]e-/isəmɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sămɣar/sămɣarăn (-/-) m. ‖ grande estime | bons traitements, marque d'estime, hommage

[W]tăsamɣirt~tə-/šisəmɣar (tə/tə) f. ‖ (=)

[WY]təwəsəmɣar (pass.< caus.) ⋄ ‖ ê. traité avec honneur

[W]atəwəsəmɣar/itəwəsəmɣirăn (ə/-), [Y]etwəsəmɣar/ətwəsəmɣirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]nəsəmɣar (réfl.< caus.) ⋄ ‖ bien se traiter, s'honorer réc. l'un l'autre

[W]anəsəmɣar/inəsəmɣirăn (ə/-), [Y]ensəmɣar/ənsəmɣirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]Măɣruf, [Y]Məɣruf (-) m.sg. < ar. Maɛrūf ‖ NPH (lit. le bien connu)

[W]emăɣrăk~a-/imăɣrăkăn (ă/-) m. ‖ objet d'une beauté unique, sans pareil

[WY]tamɣəst/[W]šiməɣas[Y]tyəmɣas (tə/tə) f. | [WY]normalement: taɣməst ‖ dent molaire | [Y]& (poét.) petit campement, groupe de tentes

[Y]Măɣas (-) m.sg. < ar. ‖ Satan, le Diable (PA 129/11) | cf. ar. maɣāṣ lieu de plongée, c.-à-d. l'Abîme (l'Enfer)

[Y]amăqqos/iməqqas (ă/-) m. ‖ très gros excrément, grand tas d'excréments | p.ext. grand feu d'alarme

[WY]tamăqqost/šimăqqosen (tă/tə) f. ‖ fumier == [Y]taɣăsăst | p.ext. engrais chimique

‖ & Tamăqqost NPT tribu du sous-groupe Ɛššərifăn (Ibərḳorăyăn); sg. ăw-Tămăqqost m:f

măqqăs, v. əqqəs

[Y]măɣšădăt, v. əɣšəd

[Y]məɣəšməɣəš (cj.VII.1) ⋄ ‖ faire un bruit confus de voix fâchées | discuter vivement, discutailler

[Y]emɣəšməɣəš/əmɣəšməɣišăn (ə/ə) m. ‖ nv. | bruit confus de voix fâchées | discutailleries

[W]məɣitər (cj.XVII.B.1) ⋄ < ar. muxāṭara ‖ ê. gêné, ê. en difficulté/embarras | ê. à court d'argent | == [Y]məxitər

[W]aməɣitər/iməɣitirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]məɣutər (cj.XVII.A.1) ⋄ ‖ (=) == [Y]məxutər

[W]aməɣutər/iməɣuturăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tamăɣatirt~tă-/šiməɣutar (tă/tə) f. < ar. maxāṭir ‖ gêne, malaise, difficulté, em-

barras

Wsəmməɣitər (caus.) + ‖ gêner, embarrasser

Wasəmməɣitər/isəmməɣitirăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsəmməɣutər (caus.) + ‖ (=)

Wasəmməɣutər/isəmməɣuturăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wmăɣwa/măɣwatăn (-/-) m. ‖ peur; cf. ăɣwu

WYmaɣiwa/maɣiwatăn (-/-) m. ‖ inquiétude, crainte | Y& confusion d'esprit | cf. ăɣwu

Wamăqqăwa~ă-/imăqqăwan (ă/-) m. ‖ cri de berger (aux moutons, pour les f. paître ou les rassembler); cf. ăɣwu

WYaməɣwan/iməɣwanăn (ə/-) m:f.dim. ‖ perle, pierre précieuse == Wtăssaɣirt | grain de chapelet | f. & bouton | capsule d'arme à feu ‖ f. & collier en perles d'argent/or/verre; collier en cuir orné de perles de verroterie | šin təməɣwant = šin təməɣwanen surnom du fusil (poét.)

WMăɣawəyya (-) m.sg. < ar. Muεāwiyah ‖ NPH (aide)

WYemăɣăɣWa-/imăɣăɣăn (ă/-) m:f ‖ porc-épic (Hystrix cristata senegalica (F. Cuv.)) | & Emăɣăɣ NPH ‖ Y& gousse de tanzant

Ymăɣăɣ (cj.IV.A.1), pf. măɣaɣ ⬦ ‖ ê. bicolore (noir et blanc) | == Wmăɣăt | cf. emăɣăɣ

Ytămmăɣăɣt/tămmăɣăɣen (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur bicolore (noir et blanc)

WYamɣaɣ/imɣaɣăn~ə- (ă/ə) m:f adj.vb. | f. tamɣăɣt/ši-:tyəmɣăɣen ‖ mouton de couleur porc-épic (dos noir et ventre tacheté de blanc) | & NP de mouton (pl. idd-ămɣaɣ)

Wemăɣăɣdăr~a-/imăɣăɣdărăn (ă/-) m. ‖ esp. de lézard

?? tamăɣzort/timəɣzar (tă/tə) f. (?) ‖ esp. de plante (Gymnema sylvestre)

emăqqăže, v. √XŽ

Ymăhe/măhetăn (-/-) m. < ma-ăḥê en quoi est-ce que cela me concerne? (?), cf. mahăn ‖ fait de se mêler toujours des affaires des autres, indiscrétion | pers. qui se mêle toujours des affaires des autres | == m̩inəḥe

YƎmuhăḍ (ə) m.sg. ‖ NPH

HĂmahăɣ/Imuhaɣ (ă/-) m:f | < Ămaziɣ ‖ Touareg, h. de langue touarègue

WYəmhəl (cj.I.A.1) + ‖ (⬦) avancer | aller plus vite | marcher à très grands pas (chameau/pers.) | (fig.) se développer, évoluer (affaire etc.) ‖ (+) pousser devant soi | exciter (+ qqun, + le désir de qqun) ‖ Y& f. avancer (+ an., & fig. travail, affaire, projet, procès, négociations), activer, accélérer, hâter, pousser

WYamăhal/imăhalăn (ă/-) m. ‖ nv. | avancement | développement, évolution

Ymăhălbi/măhălbităn < ha. ‖ péripneumonie des bovins == Wkuhălăbi == Ytyəntəyət == Wšin-tarut == Ytyən-tura

WYmăhălele/măhăleletăn (-/-) m. ‖ indigestion provoquée par une nourriture trop riche (p.ex. lait entier)

WYməhəlləw (cj.VI.1, réfl.) ⬦ W[məhəllu] ‖ n'ê. pas droit (physiquement/moralement, p.ex. regard), dévier de la ligne droite, ê. courbé/tortu | loucher vers le haut (avoir un œil qui regarde vers le haut) | cf. nəmədəg, məžənɣər | ê. amoral

Waməhəllaw/iməhəlliwăn (ə/-), Yemhəllaw /əmhəlliwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wamăhăllaw WYă-/imăhăllawăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui n'est pas droit/qui est tortu | homme qui louche vers le haut | h. amoral

DMəhəllaw (-) m.sg. ‖ Voie Lactée == W Madəl == YMalle

Wm̩ḥḿ (interj.) [m̩̀ḥḿ̩] emph., 2 m vocalisés, accent sur la dern. syll. ‖ bon! soit! (n'en parlons plus!/parlons-en plus tard!)

YMăhama (-) m.sg. ‖ NPH (Gh.M.)

WYmahăn: Wkəl-mahăn, Ykel-mahăn (-) m.pl. ‖ gens de basse souche, canailles,

vauriens | malfaiteurs, bandits, gens armés | visiteurs inopportuns

[Y]Măhana (-) m.sg. ‖ NPH (Gh.M.)

[W]əmhəs (cj.I.A.1) + ‖ donner en retour (# à qqun) (+ une chose de même espèce mais de valeur moindre que celle qu'on a reçue)

[W]amăhas/imăhasăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]emăhes~a-/imăhesăn (ă/-) m. ‖ chose donnée en retour et ayant une valeur moindre que celle qu'on a reçue

[Y]măhăwta/măhăwtatăn (-/-) m. < ha. ‖ abattoir | place de vente de viande (au marché), boucherie

[Y]əmuḳ/imuḳăn (ə/-) m. ‖ homme de cœur/ valeur

[W]əmmək/əmməkăn, [Y]əṃṃək/əṃṃəkăn (ə/ə) m. ‖ manière d'être, façon, caractère, nature, état, forme; x: wər-năṛa əṃṃək wa taggin nous n'aimons pas leur manière; əṃṃək wa dər olâ ket-net toute manière semblable | a-das-ăgă əṃṃək ənken san əddără je ferai semblant devant lui d'être vivant | əmmək wadăɣ cette manière-ci; (& adv.) de cette manière-ci, ainsi = s-əmmək wadăɣ; iga əmmək wadăɣ = iga s-əmmək wadăɣ il est ainsi fait ‖ manière d'agir, comportement, procédé, méthode, moyen; x: wər-əsseṇă əṃṃək wa he-s-dam-əmələ̆ tăṛa-nin je ne sais pas comment te dire mon amour; əṃṃək yəga, a-tt-əssəgbərăn quoi qu'il fasse, ils l'imitent; ad-yəgməy əṃṃək as ki-d-yoṣa tərmâḍ il cherchera un moyen d'arriver chez toi vite; wər-t-yəlla əṃṃək əs t-əzzəbzăgăn il n'y a pas de manière par laquelle il l'auraient rendu fou; əṃṃək was t-id-əgarrăw la manière dont il l'obtiendra | signification, sens | raison d' être, cause | raison d'agir, motif ‖ manière réelle/vraie/propre/ intrinsèque/originale/antérieure etc., x: iqqăl əmmək-net il reprit sa forme originale/antérieure | la bonne manière d'agir | indication (comment agir) | garde, sauvegarde (de Dieu etc.)

‖ man-əmmək-net? (& mənĭy əmmək-net? ou əmmək-net? tout court) quelle est sa manière d'être etc. i.e. comment est-il? comment fait-il? comment se porte-t-il (comme santé)? que signifie-t-il? quelle en est la cause /le motif? pourquoi est-ce? | man-əmmək-năk? (etc.) comment te portes-tu? ‖ [W]man-əmmək as? == [Y]man-ənḳă as? comment est-ce que ...? etc. x: man-əmmək as təḳannăɣ tərik tadăɣ wăššărăt? qu'est-ce que cela veut dire que tu répares cette vieille selle?

[Y]ṃăka/ṃăkatăn (-/-) m. < ha. ‖ grande bague avec un "chaton" ("tête, couronne") (la tête est souvent creuse et contient des grains qui font du bruit quand on secoue la main)

[Y]Ṃăka (-) m.sg. < ha. < ar. ‖ la Mecque == Ṃakăt | p.ext. la Kaɛba

[Y]emăke/imăketăn (ă/-) m:f.dim. ‖ sorte de cruche (en terre)

[WY]təmḳăt, v. √MKT

[Y]Tăṃăko (tă) f.sg. ‖ NPF

[Y]Tăṃaka (tă) m.sg. < ha. tămaƙā? = tăƙamā? ‖ NPH (lit. celui qui marche en se pavanant)

[WY]Eməki[W]A-/Iməkităn (ə/-) m:f ‖ NPT membre de la tribu des Iməkităn | m.sg. p.ext. titre du chef des Iməkităn | les Iməkităn sont une tribu noble ancienne de l'Ayr, très puissante, aujourd'hui éteinte, sauf une fraction qui vit dans la région de Taṇut comme tribu de la confédération des Kel-Agălal; par suite d'une révolte contre le sultan de l'Ayr la plupart dut émigrer au Bornou env. 1500

[Y]teməkit/timəkiten (tə/tə) f. ‖ épée de Bornou (très tranchante, de qualité supérieure) (lit. = femme des Iməkităn) | p.ext. couteau très tranchant | objet très tranchant en gén. (morceau de verre etc.)

[Y]əmməḳu/əmməḳutăn (ə/ə) m. ‖ noirceur

măḳăt, v. aḳu

tamăḳat, v. aḳu

WYămaḳa/imaḳan (ă/-) m. ‖ grand taureau castré | Y& p.ext. grand chameau mâle (PA 76/48)

YTăṃaka (tă) m.sg. ‖ NPH

Wămaḳu WYə-/imaḳutăn (ə/-) m. ‖ limite

Wtamiḳa/šimiḳawen (tə/tə) f. | cf. ha. tamka, tanka ‖ égal (en force/intelligence/prestige), homologue, collègue | égalité (en force/intelligence/prestige)

Ymәkkăbani/mәkkăbanităn (-/-) m. < ha. ‖ esp. de plante (saisonnière)

Ymăkkăbani/măkkăbanităn (-/-) m. < ha. ‖ (=)

Wtemәkәdit~ta/šimәkәditen (tə/tə) f. ‖ esp. de plante

Wmәkәḍmәḳәḍ (cj.VII.1) ⇀ ‖ ê. coupé en petits morceaux == Ynәkәḍnәkәḍ | Wpassif de nәkәḍnәkәḍ, cf. ənkәḍ

Wamәkәḍmәkәḍ/imәkәḍmәkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ymәkugәru/mәkugәrutăn (-/-) m. < ha.? ‖ clavicule

Ymokal ‖ = ənmokal (corruption dans la bouche d'une femme kanourie) (conte 60)

măklu, tamәklăwt, v. ăklu

Ymәkkәlud/mәkkәludăn (-/-) m. ‖ comportement destiné à dérouter les gens, initiative surprenante

Wmәkәlmәkәl (cj.VII.1) ⇀ ‖ ê. complètement dévalisé (pers.) | ê. complètement saccagé/ravagé (camp/village etc.)

Wamәkәlmәkәl/imәkәlmәkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYamăkălmăkal/imăkălmăkalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. complètement dévalisé

Wsәmmәkәlmәkәl (caus.) + ‖ dévaliser complètement (+ qqun) etc.

Wasәmmәkәlmәkәl/isәmmәkәlmәkilăn (ə /-) m. ‖ nv.

Ytamăkălwat/timăkălwaten (tă/tə) f. ‖ nom d'un ežwăl (partie pendante d'oreille laissée par une entaille faite à l'angle droit ou aigu sur le bord extérieur de l'oreille de l'an.; marque de propriété 1) des Isăḳărănăn du sous-groupe des (Iră-wăttan (Kel-Ḟәrwan), 2) des Ifădăyăn = Ifăden (Kel-Făday) | (DE & Gh.Al.)

Ytamăkălwaṭ/timăkălwaḍen (tă/tə) f. ‖ barbelure de la lance

YAṃăkan (a) m.sg. ‖ NPL région dans l'Ayr occidental

WYmăkkăn (cj.VI.1) ⇀ < ar. 'amkan, tamakkan | Ypf.int. yәmmîkăn ‖ ê. possible | Ws-awa-ymmәkkănăn autant que possi- ble | ê. probable, pensable; nég.: ê. improbable, impensable, incroyable | ê. passable (lieu, chemin); ê. libre/non occupé (endroit) | ê. acceptable | ê. normal | Ya yәmmәkkănăn ce qui est normal; (& adv.) normalement == Wa yḥorăn ‖ W& ê. capable de, ê. fort à, bien savoir (faire), x: immîkkăn iguz n-aṃan = immîkkăn dăɣ iguz n-aṃan il est fort à la nage

Wamәkkәn Ye-/imәkkinăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wăttămkin/ăttămkinăn (ă/ă) m. < ar. ‖ possibilité | faculté, capacité, pouvoir (d'une pers.); talent

Wanәmmekkәn~ə-/inәmmәkkan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose possible/probable | h./an./chose acceptable/normal(e)

WYsәmmәkkәn (caus.) + ‖ rendre possible etc.

Wasәmmәkkәn Ye-/isәmmәkkinăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wmәknud/mәknudăn (-/-) m. ‖ pers./an. anomal (physiquement), difforme de naissance

1)Yәmekned/imeknedăn~imәknad (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

Wmăknăd (cj.I.A.1, réfl.) ⇀ ‖ ê. physiquement anomal/ incomplet/ difforme de naissance

Wәmmәknәd/әmmәknәdăn (ə/ə) m. ‖ nv. | anomalie physique, difformité

2)Yәmekned/imeknedăn~imәknad (ə/-) m. ‖ nv. (=) | ter-mәknad (PA 90/61) mé-

[W]anəmmeknəd[WY]ə-/inəmməknad (ə/-) m:f adj.vb. ‖ pers./an. anomal (physiquement), difforme de naissance == məknud, əmekned

[Y]səmməknəd (caus.< réfl.) ⊸ ‖ ê. incapable de comprendre·

[Y]esəmməknəd/isəmməknidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Măkănkăn (-) m.sg. ‖ NPL région

[WY]măkăra/măkăratăn (-/-) m. ‖ ocre jaune (sous forme de pierre tendre) | poudre de măkăra (sert de fard aux femmes; de remède pour les blessures)

[W]măkăra/măkăratăn~id-măkăra (-/-:i) m. | f. tamăkărat/šimăkăraten ‖ an. jaune clair (cheval/chèvre)

[W]taməkərra/šiməkərrawen (tə/tə) f. ‖ défi | merveille | stratagème | chose difficile à réaliser/faire/comprendre, défi | acrobatie, tour de force d'un acrobate == tăqqăn | devinette, jeu d'esprit/de combinaison

[Y]tamḳərra/tyəmḳərrawen (tə/tə) f. ‖ (=)

[WY]taməḳərwəla/[W]šiməḳərwəlaten[Y]timəḳər-wəlawen (tə/tə) f. ‖ agame venimeux | agame variable (Agama mutabilis)

[WY]aməkərẓiẓ/[W]iməkərẓiẓăn~[WY]iməkərẓaẓ (ə/-) f. ‖ chaton(s) de taməkərẓiẓt (grisâtres; donnent, broyés, un remède pour traiter les plaies des chameaux) | p.ext. == taməkərẓiẓt

[WY]taməkərẓiẓt/[W]šiməkərẓiẓen~[WY]ši-:timəkərẓaẓ (tə/tə) f. ‖ esp. de plante (Aerva persica vel javanica; FNic. A. tomentosa Forsk.) | p.ext. (Dactyloctenium aegyptium) == tărfilant | p.ext. fleur de taməkərẓiẓt

[Y]aməkərẓ̌iẓ̌/iməkərẓ̌iẓ̌ăn~iməkərẓaẓ (ə/-) f. ‖ == aməkərẓiẓ

[Y]taməkərẓ̌iẓ̌t/timəkərẓ̌iẓ̌en~timəkərẓaẓ (tə/tə) f. ‖ == taməkərẓiẓt

[WW]emăḳăs/imăḳăsăn (ă/-) m. ‖ grande civette de montagne

[WY]temăḳăst[W]ta-/ši-:timăḳăsen (tă/tə) f. ‖ source d'eau | cuvette naturelle dans la montagne (où se dépose l'eau de pluie)

[W]tămakše~tə-/šimakšiwen (tə/tə) f. ‖ vertèbre (forme incorrecte) == tăkamše

[Y]măkăši/măkăšităn (-/-) m. < ha. ‖ lissoir à souder (du forgeron) (lit. tueur)

[WY]amăkăššaw/imăkăššawăn (ă/-) m. ‖ fouette-queue (esp. de lézard comestible, à queue noduleuse munie d'épines) == [WW]agăzzăram

[Y]emăkăššăw/imăkăššăwăn (ă/-) m. ‖ (=)

[WY]təmḳăt/təmḳăten (tə/tə) f. ‖ esp. d'insecte, charançon (rouge, vit dans le mil stocké) | (Gh.M.): mite/ciron de la farine ‖ = = [Y]šošəya | diff. de [W]tukmat

[W]Makăt (-) f.sg. ‖ NPL ville: la Mecque (Arabie Saoudite)

[W]măḳtu-măḳtu (-) m.sg. ‖ fait de se souvenir constamment de qqch, souvenir incessant | cf. ăḳtu

[WY]imi-ḳotăy/imi-ḳotăyăn (i/i) m. ‖ surnom de tout animal au museau pointu

[Y]Măkawu (-) f.sg. ‖ NPH

[Y]təmkəya/təmkəyaten~təmkəyawen (tə/tə) m. < ha. tumkīya ‖ brebis (PA 49/391)

[Y]emăkăy/imăkăyăn~imăken (ă/-) m:f ‖ chevreau maigre et chétif

[WY]məkəyyəd (cj.VI.1, réfl.) etc. ⊸ ‖ ê. incompréhensible | ê. illogique | ê. anormal, bizarre, étrange, terrible

[W]aməkəyyəd/iməkəyyidăn (ə/-), [Y]emkəy-yəd/əmkəyyidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]əməkkeyyəd/iməkkəyyad (ə/-) m. adj.vb. ‖ chose/action incompréhensible/bizarre (étonnante)

[Y]əmkeyyəd/əmkəyyad (ə/ə) m. (peu us.) ‖ (=)

[WY]səmməkəyyəd (caus.< réfl.) + ‖ rendre incompréhensible etc. | considérer comme incompréhensible etc. | s'étonner de | [Y]& critiquer, désapprouver

[W]asəmməkəyyəd[Y]e-/isəmməkəyyidăn (ə /-) m. ‖ nv.

1)[WY]əməl (cj.I.A.5) + ‖ ê. dans (+ un lieu) | [W]imâl daw-əs il se trouve au-dessous de lui, & il est sous son autorité

1)[WY]emel[Y]emal/imelăn (ămel/-) m. ‖ nv. | existence, occurrence (dans un lieu)

‖ [Y]Emel NPL région

[W]asəməl/isəmal (ə/-:ə) m. n.instr. ‖ lieu, emplacement, place | lieu de résidence, domicile | == [Y]əzzegəz

2)[WY]əməl (cj.I.A.5) + ‖ indiquer | nommer, dire le nom de, x: əməl əyyăn issâṇăn tarabt nomme qqun qui connaisse l'arabe | informer (# qqun) de | flatter, louer | décrire | dire | šinəṃṃar sas dakkănăt-əmăläɣ əllânăt dənnəg-əs des remerciements indicibles | [Y]& promettre (de donner), x: yəmăl-as tekăṭkăṭ il lui promit un boubou

2)[WY]emel[Y]emal/imelăn (ămel/-) m. ‖ nv. | indication | propos, dire | réponse

[Y]əmal/imalăn (ə/-) m. ‖ nv. | mention | dires, propos, ce qu'on dit | louange

[WY]təmmal/təmmalen (tə/tə) f. ‖ nv. | louange | [Y]& Təmmal NPH & NPF

[Y]uməlăn (u) m.pl. ‖ dires mal-fondés, promesses fausses | paroles en l'air, paroles légères, balivernes

[W]eməlăn (e), [Y]iməlăn (i) m.pl. ‖ fait d'ê. sujet de mention publique, publicité | promesses vagues

[W]ănamal[WY]ə-/inamalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui indique/informe de qqch, indicateur, informateur | h. qui flatte/ loue, flatteur | h. qui dit, diseur | [Y]& h. qui promet qqch, prometteur

[WY]anămal/inămalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]səməl (caus.) ++ ‖ f. indiquer etc.

[W]asəməl/[Y]e-/isəmilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sămal/sămalăn (-/-) m. ‖ indication, information | description | explication ‖ signe == asănnal | signe de reconnaissance == taməṭirt | marque directrice, signal indicateur, signal de route, panneau de circulation, signe de repère | image; iḥâ sămal-net il lui ressemble, il est comme lui | mot qui évoque une image ou des images diverses, métaphore | proverbe

[WY]tămăl (pass.) ⋄ ‖ ê. indiqué etc.

[W]atəməl[Y]e-/itəmilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nămăl (réfl.) ≍ ‖ s'indiquer réc. l'un à l'autre etc. | se dire réc. l'un à l'autre ‖ ê. l'objet d'un hommage; ê. flatté ‖ [Y]& ê. indiqué | ê. flatté | ê. dit | ê. informé (de qqch) | ê. promis

[W]anəmal[Y]e-/inəmilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ši-:tinəmal (tə) f.pl. ‖ louange, hommage, flatterie

[WY]sənnəməl (caus.< réfl.) + ‖ rendre hommage à; flatter

[W]asənnəməl[Y]e-/isənnəmilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sănnămal/sănnămalăn (-/-) m. ‖ hommage; flatterie | poème d'hommage

3)[Y]Emel (ă) m.sg. ‖ NPL région

[Y]temăle/timălawen (tă/tə) f. ‖ esp. d'herbe (DE & Gh.M.)

[Y][imal] (cj.II.B.?) ⋄ | formes uniques: part. pf.pos. molăn, molăt/molnen, nég. wərnəmmol, pf.nég. wər-mol, wər-təmol/ wər-mola ‖ ê. bon, x: awăṭay môlăn bonne année; wər-mol il/elle n'est pas bon(ne) (inv. ou f. wər-təmol), wər-mola ils/elles ne sont pas bons/bonnes | i môlăn un qui est bon | a môlăn quelque chose de bon; (adv.) bien (de bonne manière), très bien, avec soin, à fond, solidement, profondément, x: səddərgən, tăgrăq-q a môlăn écoute pour le comprendre bien/à fond; yəɣr-e a môlăn il l'a très bien lu; nəg-e a môlăn je l'ai très bien fait; təzgăzdăq-q a môlăn tu dois l'examiner avec attention; yəṭṭâf-ki a môlăn il te retient solidement; & mieux, x: səgr-i a môlăn fais-moi comprendre mieux

‖ [Y]I-Môlăn NPH (lit. il est bon)

[Y]təmmolt/təmmolen (tə/tə) f. ‖ nv. | bonté, bonne qualité | beauté

‖ & [Y]Təmmolt NPF | NPL région

[Y]tămolt/tămolen (tă/tă) f. ‖ jour faste (jour heureux, jour de triomphe); tămolt-net təwâṛ c'est son jour faste

[Y]temilt/timilen (tə/tə) f. ‖ esp. de vigne

(NB ne ressemble pas à l'emil)

[Y]mil/milăn (-/-) m. < fr. ‖ mille (NN 49/400)

[Y]mil/milăn (-/-) m. < ha. < angl. ‖ mille, lieue | milliaire (borne) (PA 92/6)

[W]tămala/šimaliwen (tă/tə) f. ‖ appendice charnu mobile (voile du palais?) qui se trouve dans la bouche du chameau entier et qui se gonfle et sort au moment du rugissement (indice de rut/colère); igâ tămala il montre la tămala | == [Y]tănala

[Y]aməl (cj.I.A.3) + ‖ préconcevoir, prédestiner (Dieu + sort: p.ex. salut, beauté) | recommander

[Y]ammal/ammalăn (a/a) m. ‖ nv.

[W]amil/amilăn (a/a), [Y]emil/emilăn (e/e) m. ‖ esp. d'arbuste (n'existe pas dans l'Azăwagh) (Leptadenia hastata)

[Y]amol/amolăn (a/a) m. ‖ fleur d'afăgag (acacia) (très odorante) == [W]tăḳăwt | [Y] & pistil de fleur d'afăgag | & pistil d'amol

[Y]amol/amolăn (a/a) m. ‖ esp. de plante rampante (Cocculus pendulus) (?) == [WY]emătăltăl

[Y]tămmălt/tămmălen (tă/tă) f. ‖ petit abri provisoire (DE & Gh.M.)

[W]Mali (-) m.sg. ‖ NPL pays

[Y]əmeli/imelan~imulay (ə/-) m. ‖ mâle entier (an. mâle non castré et pleinement développé) | étalon; chameau étalon | bassin salant principal ("bassin mâle", diam. 2-3 m, où se fait la première concentration; entouré d'un système de šiḍăngăẓen bassins secondaires ‖ əmeli-n-tădărast hulotte (esp. de chouette) == efăyănfăy | cf. √MLY

[W]mulət (cj.XIII.A.2), pf. muləl/molata, part. mulen/molatnen ◦ ‖ avoir du blanc à la face/tête; avoir la tête blanche (an./oiseau) == [Y]muləs | cf. imlal

[W]təmmulət/təmmuləten (tə/tə) f. ‖ nv. | du blanc à la face

[W]tămelat~tə-/šimelaten (tə/tə) f. ‖ grande quantité de sacs pleins de vivres

[Y]təmelit/timeliten (tə/tə) f. ‖ réserve de mil et/ou de sel

[WY]ămola/imolan (ă/-) m:f.dim. ‖ grande cuiller à long manche, louche, poche, fait en calebasse / bois de tabărăkkat / métal; utilisé pour puiser et & pour remuer pendant la cuisson ‖ [Y]f. & nom d'un ežwăl (en forme de petite louche ⚲) marque des Inăḍăn de l'Ayr

[G]molo/molotăn (-/-) m. ‖ sorte de guitare à 3 cordes (des Haoussas)

asămmalu~əsəmmelu/isəmmula, v. aləy √LY

[WY]măllăt (cj.VI.2) # ‖ baiser, donner un baiser à | choyer (# enfant)

[W]aməlli[Y]e-/iməllităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]taməllet/šiməlla (tə/tə) f. ‖ baiser

[W]enămmălle~a-:ă-/inəmməlla (ă/-) m:f adj. vb. [enămmăllăy] ‖ h. qui donne un baiser/des baisers, donneur de baisers

[WY]səmməllət (caus.) +# ‖ f. baiser etc. | aimer beaucoup, chérir

[W]asəmməlli[Y]e-/isəmməllităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]asămmălla/isămmăllatăn (ă/-) m. ‖ grand amour, amour sincère/tendre, x: əgêɣ-as asămmălla j'ai pour lui un grand amour

[Y]măllu (cj.VI.3) ◦ ‖ ê. (rempli) entièrement/pleinement, ê. concentré (+ dəɣ = dans), x: tăkwălt a d-əs-yəmməlla c'est la noirceur qui y est concentrée

[Y]eməlli/iməllităn (ə/-) m. ‖ nv.

mălle, məlle, məlla, v. √MLL

[Y]Malle (-) m.sg. ‖ NP La Voie Lactée == [W]Madəl, cf. imlal (bande d'étoiles faibles très nombreuses qui entoure le ciel et marque la dimension de la largeur de notre galaxie, appelée par conséquent: la galaxie de la Voie Lactée ou simplement la Voie Lactée) == [W]Madəl

[W]ṃolli/ṃollităn (-/-) m. ‖ esp. de léopard

[WY]mella/mellaten (-/-) f. ‖ tourterelle turque

[W]mulla/mullatăn (-/-) m. < ar. măwlā? ‖ saint (titre donné à certains prophètes); mulla Musa le saint Moïse

[Y]mălăd (cj.III.A.2) ⋄ ‖ avoir un corps étranger qui gêne | wər-əmmələd rien ne le gêne; il est intact

[Y]eməlǝd/iməlidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]mălad/măladăn (-/-) m. ‖ mal (défaut physique/matériel/moral) | wər-əley mălad wələyyăn je n'ai aucun mal, je ne souffre de rien (formule dans les lettres)

[WY]mălḍăḍ (cj.I.A.1, réfl.) ⋄ ‖ ê. solidement lié/attaché (an.) | ê. ligoté, garrotté (pers./an.)

[W]aməlḍəḍ~aməlḍaḍ[Y]e-/iməlḍiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səmməlḍəḍ (caus.< réfl.) + ‖ lier, attacher solidement | ligoter, garrotter

[W]asəmməlḍəḍ[Y]e-/isəmməlḍiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]mălăfa/mălăfatăn (-/-) m. < ha. ‖ chapeau de paille ou de palmes pour homme == tele

[WY]amălăga/imălăgan[Y]imălăgatăn~əmləgwatăn (ă/-) m. ‖ fruit (frais) d'afăgag (acacia) (cf. taza, tahăša) ‖ p.ext. fruit (en gén.)

[W]ămăllagu[Y]əməllegu/iməlluga (ă/-) m. ‖ gourmand insatiable | [Y]h. cupide, âpre au gain, brutal (dur de caractère) | [W]& membre d'un rezzou étranger | ennemi

[WY]tamălăgast/ši-:timălăgasen (tă/tə) f. ‖ plaisanterie (chose dite pour plaisanter) | gentillesse (chose dite pour flatter, cajoler) | conversation (en gén.) | conversation amoureuse

[Y]mălăɣ (cj.I.A.5, réfl.) ⋈ ‖ faire ensemble une course en luttant de vitesse, chacun cherchant à devancer l'autre | faire ensemble une épreuve de vitesse | == [W]măzăg < əzəg

[Y]tamălăɣa/timălăɣawen (tă/tə) f. ‖ nv. | course | épreuve de vitesse

[Y]temăleq/timăleɣen (tă/tə) f. ‖ (=)

[Y]səmmələɣ (caus.) + ‖ faire faire ensemble une course/épreuve de vitesse

[Y]esəmmələɣ/isəmməliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]măllăɣti/măllăɣtităn (-/-) m. ‖ éloquence, maîtrise de la parole | volubilité de langue, volubilité vertigineuse

[W]tamălok (tă) f.sg. ‖ tour (joué à qqun); cf. 1)ələk

[W]Maləək (-) m.sg. < ar. mālik ‖ NPH (possesseur) | nom du fondateur du malékisme (əlmalәkəyya), école de loi musulmane (Mālik b. 'Anas)

[WY]măllăk (cj.VI.1) + < ar. ‖ gouverner, régner sur (souverain, roi) | entretenir, x: immîllăk šiləqqawen-net aməlləк iḥôssăyăn il tient bien sa famille/ses sujets

[W]aməlləк[Y]e-/iməllikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]mălka/mălkatăn (-/-) m. < ha. ‖ nuage cumulo-nimbus (d'orage) (lit. période du milieu à la fin de l'hivernage (el))

məlka, v. alku

[WY]mələklək (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ briller (éclair) | briller comme un éclair, lancer des éclairs, scintiller, étinceler | p.ext. onduler, saillir (langue de serpent)

[W]amələklək/imələklikăn (ə/-), [Y]emləklək/əmləklikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]təmelkewt/ši-:timelkewen (tə/tə) f. ‖ repas, v. √LKW

[Y]amăllăkoy/imăllăkoyăn~iməlləkay (ă/-) m. ‖ démon (PA 30/5) | & surnom du Diable | amăllăkoy-in nom d'un mètre poétique? d'un air de chant? (structure inconnue)

[WY]imlal (cj.IV.C.4), pf. məllul, part. măllăn/măllolnen~-nin, [Y]& məllulnin (peu us.) ⋄ ‖ ê. blanc | widi măllăn beurre frais | [Y]abăraḍ măllăn nom d'un produit du lait (Gh.M.) | [W]ad-timlal dăɣ aman (loc.) cela percera à jour, cela (la vérité) percera à la longue (ne restera pas caché) | [WW]tallit məllûl il y a clair de lune | [WY]măllôla exclamation dans le jeu de ṭărănṭărăn ‖ [Y]& ê. vide, faux, fic-

tif, neutre, grand ouvert, non protégé; tasăga măllăt côté (de tente) non couvert ou sans personne présente; ăḳure măllăn fausse alerte | aman mălloinen eau allongée de lait || [WY]iman măllôlnen esprit, "cœur" miséricordieux/compatissant / bienveillant; əwəl măllăn cœur impeccable, sans mauvaises intentions ni arrière-pensées

|| [WY]Ta-Măllăt NPF (lit. la blanche)

|| [Y]Ti-Măllăt NPF (lit. elle est blanche)

|| [W]Məllul NPH (lit. il est blanc)

[W]təmǝlle/šimǝllawen (tə/tə) f. [təməllăy] || nv. | blancheur | təmǝlle n-təllit clair de lune; təgâ təmǝlle n-təllit il fait du clair de lune | p.ext. partie centrale du bouclier (= təmǝlle n-əɣər) | təmǝlle n-šəṭṭ le blanc de l'œil | təmǝlle n-əfus la paume de la main | təmǝlle n-ăḍăr la plante du pied | šimǝllawen & nuages du ciel pommelé

[Y]tămlălt/tămlălen (tă/tă) f. || (=) | tămlălt ən-təllit | tămlălt n-əɣər | tămlălt əntyəṭṭ | tămlălt n-əfus | tămlălt n-ăḍăr | tămlălen ?

[Y]əmǝllel/iməllelăn (ə/-) m. || croupe blanche (d'antilope mohor)

[W]aməllal[Y]e-/iməllalăn (ə/-) m:f adj.vb. || antilope addax (Addax nasomaculatus (Blainville))

|| [W]& Aməllal/Iməllalăn NPT membre des Iməllalăn (lit. Les Blancs; les antilopes addax?); tribu du sous-groupe Kəl-Əɣlal (Ibərḳorăyăn)

[WY]mălle/mălleten (-/-) f. [W][măllăy/măllăyten] || vache blanche | & NP (pl. iddəd-mălle)

[WY]məlle (-) f.sg. [W][məllăy] || surnom donné à une vache blanche |[Y]& surnom donné à une chèvre blanche

[W]məlla/məllaten (-/-) f. || chèvre blanche | & NP (pl. iddəd-məlla)

[W]aməlləlu/iməlləlutăn (ə/-) m:f adj.vb. || NP de chèvre blanche

[WY]səmləl (caus.) + || blanchir, rendre blanc | p.ext. s'habiller de blanc | mélanger de lait (+ boisson)

[W]asəmləl[Y]e-/isəmlilăn (ə/-) m. || nv.

[W]ăsamlal[WY]ə-/isamlalăn (ə/-) m:f adj. vb. || h. en tenue blanche

[Y]mălăl (cj.I.A.5, réfl.) ∘ || agir/parler à tour de rôle

[Y]eməlal/imalilăn (ə/-) m. || nv.

[Y]temălălt/timălălen (tă/tə) f. || action à tour de rôle; x: əgăn temălălt ils agissaient/parlaient à tour de rôle

[Y]səmmələl (caus.< réfl.) + || f. agir/parler à tour de rôle

[Y]esəmmələl/isəmməlilăn (ə/-) m. || nv.

[WY]məlul/məlulăn (-/-) m. || serpent (qcq) | p.ext. reptile (qcq)

[Y]Məlul (-) m.sg. || NPH

[W]ămalul~ə-[Y]əmelul/imulal (ə/-) m. || vieux puits abandonné

[Y]məllul/məllulăn (-/-) m. || un être vivant, animal

[Y]mələluf/mələlufăn (-/-) m. || nom d'un ežwăl (DE)

[W]mălălokan, v. alək

[WY]mələlləy (cj.X.A.1) ∘ [W][mələlli] || ê. retourné, ê. mis dans un autre sens/à l'envers, avoir sa position changée | se retourner, se mettre dans un autre sens etc., changer de position || [W]& reculer | se retirer (de la compagnie) | disparaître soudainement/vite

[W]amələlli/imələlləyăn (ə/-), [Y]emləlləy/əmləlləyăn (ə/ə) m. || nv.

[WY]tamălăllăyt/ši-:timălăllăyen (tă/tə) f. || changement de situation

[WY]səmmələlləy (caus.) + [W][səmmələlli] || retourner, mettre dans un autre sens/à l'envers

[W]asəmmələlli[Y]esəmmələlləy/isəmmələlləyăn (ə/-) m. || nv.

[Y]malăm/malămăn (-/-) m. < ha. < ar. muεallim || lettré musulman, marabout | maître religieux | savant (en gén.) | enseignant, instituteur, professeur | == malăn == əlfəqqi

imi-lămăk, v. lămăk

^{WY}məluməl (cj.XVII.A.1) ⬦ ‖ ê. complètement rempli (trou) | disparaître en s'enfonçant dans le sol (an.) | disparaître lentement en s'éloignant ‖ ^{Y}se refermer (+ fel = sur qqch) | ê. complètement couvert et caché, disparaître (+ daw = sous) | ê. à l'abri, (fig.) ê. à l'abri de toute critique | ê. inabordable, impénétrable, difficile à manier (p.ex. pour n'avoir aucun trou d'entrée, n'avoir pas de manche etc.; & pers. non approchable)

^{W}aməluməl/iməlumulăn (ə/-), ^{Y}emluməl/əmlumilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səmməluməl (caus.) + ‖ remplir complètement (+ trou) | f./laisser disparaître dans le sol/lentement au loin

^{W}asəmməluməl^{Y}e-/^{W}isəmməlumulăn^{Y}isəmməlumilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}məllumǝlla (-) m.pl. ‖ sorte de jeu == ṭărănṭorăn

^{Y}məluməs (cj.XVII.A.1) ⬦ ‖ ê. complètement rempli, se remplir (trou) == məluməl

^{Y}emluməs/əmlumisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səmməluməs (caus.) + ‖ remplir complètement (+ trou)

^{Y}esəmməluməs/isəmməlumisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{D}Mallămăy (-) ‖ NPT vivant près de Tanut, Mali?); sg. u-Mallămăy m:f

^{Y}malăn/malănăn (-/-) m. < ha. < ar. muεallim ‖ lettré musulman, marabout; malăn Wəro le marabout Wəro | maître religieux | savant (en gén.) | enseignant, instituteur, professeur | == malăm

^{Y}Ǝmmilăn (ə) m.sg.? pl.? ‖ NPL région

^{WY}muləs (cj.XIII.A.1), pf. muləs/molasa ⬦ ‖ avoir du blanc (une liste/étoile) au front (an.) | p.ext. == ^{W}mulət: avoir du blanc à la face/tête; avoir la tête blanche (animal/oiseau) | cf. imlal

^{W}amuləs/imulusăn, ^{Y}emuləs/imulisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təmmuləst/təmmuləsen (tə/tə) f. ‖ (=) | liste/étoile blanche (sur le front) | p.ext. face/tête blanche

^{WY}ámulas/imulasăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. au front blanc (chameau, cheval), chameau ayant une liste blanche au front | chameau ayant du blanc à la face / autour de la bouche | an. qui a la tête blanche

^{WY}malṭe/malṭetăn < ar. ‖ cotonnade blanche (lit. maltaise) | toile blanche

^{W}tamilăwt^{WY}tə-/ši-:timilăwen (tə/tə) f. ‖ brillement, brillant, éclat | chose brillante

^{W}aməllew~ə-/iməllewăn (ə/-) m. ‖ jujube (azəggar) encore verte

^{Y}emăllăwe/Iməlləwa (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chameau blanc | & Emăllăwe NP de chameau | chose blanche en gén. (cf. imlal, mələwwət)

^{WY}mələwwət (cj.X.A.2) ⬦ ‖ scintiller, cf. imlal

^{W}amələwwi/imələwwităn (ə/-), ^{Y}emləwwi/əmləwwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səmmələwwət (caus.) + ‖ f. scintiller

^{W}asəmmələwwi^{Y}e-/isəmmələwwităn (ə /-) m. ‖ nv.

^{Y}məliwəg (cj.XVII.B.1) ⬦ ‖ se faner | ê. mat, terne (sans éclat) (?) | & ê. beau, ê. d'une beauté radieuse (?) (PA 104/16)

^{Y}emliwəg/əmliwigăn (ə/ə) m. ‖ nv

^{Y}səmməliwəg (caus.) + ‖ dessécher, faner, flétrir

esəmməliwəg/isəmməliwəgăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}mələwləw (cj.IX.A.1) ^{W}[məlulu] ⬦ ‖ miroiter, refléter de la lumière, cf. imlal

^{W}aməlulu/iməluliwăn (ə/-), ^{Y}emləwləw /əmləwliwăn (ə/-) m. ‖ nv. | ^{Y}emləwləw ən-təfuk lumière du soleil

^{W}emălăwlăw~a-/imălăwlăwăn (ă/-) m. ‖ mirage

^{Y}emălăwlăy/imălăwlăyăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{Y}Emălăwlăw (ă) m.sg. ‖ NPH (celui qui

miroite)

ʸAmălăwlaw (ă) m.sg. ‖ NPH (celui qui miroite)

ᵂTamălăwlăwt (tă) f.sg. ‖ NPF

ᵂʸsəmmələwləw (caus.) + ᵂ[səmməlulu] ‖ f. miroiter etc.

ᵂasəmməlulu/isəmməluliwăn, ʸesəmmələwləw/isəmmələwliwăn

ᵂʸmələwmələw (cj.VII.1) ∘ [məlumәlu] ‖ miroiter longuement, cf. imlal

ᵂaməluməlu/iməluməliwăn (ə/-), ʸemləwmələw/əmləwməliwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᴺMălaxəya (-) m.pl.? ‖ NPT groupe Kəl-Ɛssuk (emplacement inconnu): sg. u-Mălaxəya m:f

ᵂʸmăloxəya/măloxəyatăn (-/-) m. < ar. < gr. malākhē ‖ esp. de plante (employée comme condiment dans la sauce) (Corchorus tridens) == aməris | mauve des Juifs? (Corchorus olitorius L.) ‖ Beaussier: ar.alg. mlūxiyya = gombo, mauve des Juifs (Hibiscus esculentus); on en fait une sauce gluante | tun. corète, [corchore] (Corchorius olitarius, i.e. Corchorus olitorius L.)

ᵂəmləy (cj.I.A.1) ∘ [əmli] ‖ ê. maigre (viande)

ᵂəmməli, ʸəmmələy/əmmələyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸamlay/imlayăn:ə- (ă/ə) m. adj.vb. ‖ viande très maigre (sans graisse)

ᵂamlăy/imlăyăn (ă/ə) m. ‖ (=)

ᵂămali~ə-ʸəmeli/ᵂʸimulayʸimelan (ə/-) m. | cf. ha. amāle "mâle monstrueux" ‖ mâle entier (an. mâle non castré et pleinement développé) | étalon; chameau étalon | bassin salant principal ("bassin mâle", diam. 2-3 m, où se fait la première concentration; entouré d'un système de šidăngăẓen bassins secondaires

‖~‖ ghad. amali emprunt au touareg ?

‖ ᵂămali-n-tădărast, ʸəmeli-n-.... hulotte (esp. de chouette) (Syrnium aluco? Strix aluco?) == ᵂʸefăyănfăy

ᵂʸmuləy (cj.XII.A.1) ∘ ᵂ[muli] ‖ ê. mâle; ê. entier (mâle)

ᵂəmmuli, ʸəmmuləy/əmmuləyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸməlyo/məlyotăn (-/-) m. < fr. ‖ million

ᵂmilyo/milyotăn (-/-) m. < fr. [milyăw/milyăwtăn] ‖ million

ʸMulya (-) f.sg. ‖ NPF

ʸmălayăyna/mălayăynatăn (-/-) m. ‖ paroles sur tout et rien

ᵂməlyun/məlyunăn (-/-) m. < fr. ‖ million

ʸeṃăṃ/iṃăṃṃăn (ă/-) m. ‖ épaisseur (de corde etc.)

ᴳeṃăṃ/iṃăṃăn (ă/-) m. ‖ hippopotame == emăw

ᵂʸmim/mimăn (-/-) m. < ar. ‖ nom d'un ežwăl (📖 lettre ar. mīm (M); marque de propriété des Ăyttăwari, sous-groupe des Ibərḳorăyăn) | diff. de tăhamimt

ᵂaməm (cj.I.A.3) + ‖ ligoter | ê. ligoté ? | == əkrəḍ

ᵂammam/ammamăn (a/a) m. ‖ nv.

ᵂsəssiməm (caus.) ++ ‖ f. ligoter

ᵂasəssiməm/isəssimimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtəwiməm (pass.) ∘ ‖ ê. ligoté

ᵂatəwimam/itəwimimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂəṃṃuṃ/əṃṃuṃăn (ə/ə) m. ‖ petite bouteille, flacon (en verre) == ʸettin

ᵂuṃṃaṃʸiṃaṃ (cj.II.B.2), pf. yəṃṃuṃ ∘ ‖ ê. sucé | ê. nain (membre du corps) | cf. ᴴsuməm, əlməm

ᵂtuṃṃaṃt/tuṃṃaṃen (tu/tu) f. ‖ nv.

ʸtəṃṃuṃt/təṃṃuṃen (tə/tə) f. ‖ nv.

ᵂʸsuṃəṃ (caus.) + ‖ sucer | cf. ᴴsuməm

ᵂasuṃəṃ/isuṃuṃăn, ʸesuṃəṃ/isuṃiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸtəssaṃəṃt/tyəssuṃaṃ (tə/tə) f. ‖ os qui a été sucé ou est apte à ê. sucé (de sa moelle) | os en gén.

ᵂtəwəsuṃəṃ (pass.< caus.) ∘ ‖ ê. sucé

ᵂatəwəsuṃaṃ/itəwəsuṃuṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtaṃṃoṃt/taṃṃoṃen (ta/ta) f. ‖ fruit

mûr de tădant (juteux) | jus de ce fruit (très sucré; sorte de miel végétal) | sucre végétal en gén. | == ^{WY}kəndəwi | cf. ^{D}taməmt, ^{HNW} tamənt 'miel végétal',

^{Y}təṃṃuṃt/tyəṃṃuṃen (tə/tə) f. ‖ (=)

‖~‖ protob. *t-hămmĭm-t ‖ ghad. taməmt, tamimt 'miel (d'abeilles ou végétal)', tam. taməmt 'miel', kab. tamənt 'miel d'abeilles', tam. tash. tammənt '(rayon de) miel' ‖ tchad. mam, ămam, amama, ammami, ami, ūm 'miel, abeille' < *ami (Bynon < Greenberg/ Newman)

^{Y}Mama (-) m.sg. ‖ NPL kori S Ǝbdiši | mare dans ce kori | puits dans ce kori

^{WY}Mama (-) f.sg. ‖ NPF contraction caritative de Măryama

^{WY}Mimi (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}Tiṃuṃa (tə) f.sg. ‖ NPF, abr. caritative de Timumənen

^{Y}Muma (-) f.sg. ‖ NPF

^{WY}məmma/məmmatăn (ə/ə) m. ‖ == əmma

^{WY}muməd (cj.XIII.A.1), pf. muməd ∘ ‖ ê. pointu (museau de chameau etc.)

^{W}təmmuməd/təmmumədən (tə/tə) f. ‖ nv. | museau pointu

^{Y}Məmmədu m.sg. < ha. Māmūdu < ar. Maḫmūd | cf. Ǝmmədu, Amădu < ar. Aḫmadu ‖ NPH

^{WY}məmməgət (cj.XI.A.2) ∘ ‖ avoir la surface entièrement brûlée | brûler, ê. brûlé

^{W}aməmməgi^{Y}e-/iməmməgităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ṃaṃaki/ṃaṃakităn (-/-) m. < ha. ‖ merveille, miracle, prodige | surprise, étonnement | chose surprenante, merveille

^{W}ṃəṃṃəkət (cj.XI.A.2) + ‖ éteindre (+ bois qui brûle) | s'éteindre (bois) | cf. √K ^{WY}măḳăt, ^{W}aḳu

^{W}aṃəṃṃəki/iṃəṃṃəkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}taṃăṃṃăkat/šiṃăṃṃăkaten (tă/tə) f. ‖ colique, douleur au ventre, diarrhée brûlante

^{W}emămmăl~a-/imămmălăn (ă/-) m:f.dim. ‖ tison | flambeau

‖ ^{W}temămmălt, ^{Y}esəwəḍ n-ămămmăl nom d'un jeu; consiste à faire circuler rapidement entre les joueurs un tison encore incandescent. Celui dans les mains de qui le tison s'éteint avant qu'il n'ait eu le temps de le passer à son voisin est soumis à un gage/devoir, p.ex. consistant à donner le nom d'une personne du sexe opposé, jolie ou réputée laide, jeune ou vieille, selon le cas. Cf. Casajus 1989/47 ‖ Pour retarder l'extinction du tison, il est permis de souffler dessus (d'où le nom du jeu).

^{WY}məmmələt (cj.XI.A.2) ∘ ‖ ê. ardent, brûler sans flammes (tison/feu/surface de qqch) | p.ext. se farder les lèvres au rouge clair (jeune fille, pour imiter les Européennes)

^{W}aməmməli^{Y}e-/iməmməlităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səmməmmələt (caus.) ∘ ‖ f. brûler sans flammes (+ tison etc.)

^{W}asəmməmməli^{Y}e-/isəmməmməlităn (ə/-) m. ‖ nv.

amumən, v √MN

^{Y}Maman (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}səṃṃuṃən (cj.XII.A.1, caus.) + ‖ s'habituer à, ê. habitué à (p.ex. à voler les gens)

^{Y}esəṃṃuṃən/isəṃṃuṃinăn (ə/-) m. ‖ nv. | accoutumance, habituation

^{WY}emămmăn^{W}a-/imămmănăn (ă/-) m. ‖ melon sauvage (melon comestible, baies amères) (surtout: Cucumis melo) | fruit d'emămmăn, melon

‖ emămmăn n-^{W}ăys^{Y}əyəs esp. de melon sauvage comestible (Cucumis metuliferus)

‖ ^{Y}emămmăn n-əggəšăn (=)

‖ Tyən-Ṃăṃṃănăn NPL région (lit. "celle aux melons sauvages")

^{Y}memuna/memunatăn (-/-) m. < ar. maymūna ‖ corbeau noir

‖ ^{Y}Memuna NPL kori (lit. le corbeau noir) | région de ce kori

^{W}Mamăta (-) f.sg. ‖ NPF

^{WY}mămmatăy/mămmatăyăn (-/-) m. ‖ nom

de la croix décorative qui remplit chacune des šiṭṭawen de la tašăyhat | səṭṭ ən-mămmatăy centre de cette croix (où les branches de la croix se croisent) ‖ & détail décoratif de l'aḍăr motif latéral de la tašăyhat

[WY]məmməẓət (cj.XI.A.2) + ‖ écraser

[W]aməmməẓi[Y]e-/iməmməẓităn (ə/-) m. ‖ nv. | écrasement

aṃan eau, v. √M

iṃan âme, v. √M

[WY]mani (adv.interr.) + rel. ‖ où? où est-ce que ...?, x: manid yəgrăw aẓrəf? où a-t-il trouvé de l'argent?, mani tən-yəgrăw? où les a-t-il trouvés?, manid yəṇsâ? où couche-t-il?, manis yəgla? vers où est-il parti?, manid illâ ăhăn-năk? où est ta tente? | (en prop.nom.) mani tăkoba? = tăkoba mani? où est l'épée? | [WY]se remplace normalement par məni | [Y]se remplace normalement par man (măn, mən, ən) dans les formules mani de? mani se? mani-tu? mani wa?

[WY]mani (pron.interr.) + rél. ‖ (en prop. nom.) quel? lequel?, x: mani aḷăm-năk? quel/lequel est ton chameau? mani taɣăra-nnet? quelle est sa nature? comment est-il (fait)? | [WY]se remplace normalement par məni | [Y]se remplace normalement par man (măn, mən, ən) dans les formules mani-tu? mani wa?

[WY]məni (adv.interr.) + rél. ‖ == mani, man, măn, x: [W]məni da? [Y]məni de? où(est-ce)?, où(est-ce)?, [W]məni sa? [Y]məni se? vers où/en quelle direction (est-ce)? ([W] normalement: [mənid, mənis])

[WY]məni (pron.interr.) + rél. ‖ == mani, man, măn, x: məni-tu? lequel est-ce? quel est?, məni wa? quel est celui-ci?

[Y]man (adv.interr.) | forme brève de mani ‖ (en prop.nom.) wa man? celui-ci où (est-il)?, tăkoba man? l'épée où (est-elle)? man de? où (est-ce)?, man se? vers où (est-ce)?, man-tu? où est-il?, man-wa? où est celui- ci?

[Y]man (pron.interr.) | forme brève de mani ‖ (dans les prop.nom. figées) man-tu? lequel (est-ce)? quel est?; man-wa? quel est celui-ci? man-tu amɣar-năwăn? qui est votre chef?

[Y]man (préf.adj.interr.) + ann. ‖ (dans des expressions figées) quel?, x: man-əket? combien? (lit. quelle mesure?); man-ənḳă? comment? (lit. quelle manière?) == [W]man-əmmək, v. əmmək

[Y]măn (interr.) ‖ forme abrégée de man, et plus us. que lui, dans les formules: măn-de? măn-tu? măn wa? | & dans mănăqqăl (adv.) peut-être | cf. ən

[WY]mən (préf.adj.interr.) + ann. ‖ [Y]= man, măn dans: mən-ənḳa? combien? | [Y]= măn dans les formules: mən-de, mən-tu, mən wa | [W]uniquement dans mən-əket? combien?

[WW]emăn/imănan (ă/-) m. ‖ poisson == [WY]kifi

‖~‖ protob. *ē-mănăh ‖ ég. rm (copte: rami) 'poisson' (Cohen)

[W]tement/šimenen (tă/tə) f. ‖ esprit, intelligence | être vivant

[WY]aṃən (cj.I.A.3) ⋄ < ar. 'āman ‖ ê. croyant, fidèle | croire, avoir confiance en (+ əs une pers. ou Dieu); (y)oṃân sər-əs/əs-Məšš-inăɣ il le croit/il croit le Seigneur

[WY]aṃṃan/aṃṃanăn (a/a) m. ‖ nv.

[WY]ămana/ămanatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ foi, fidélité, loyauté, allégeance | (exclam.) ma foi! (je jure sur mon amitié loyale!) | ig-as ămana il lui prêta loyauté | irẓa ămana il rompit sa loyauté; & il refusa de payer le tribut/l'impôt | terăẓe nn-ămana rupture de loyauté, infidélité, abus de confiance | yəlâ ăllămana c'est un homme de confiance (on peut se fier à lui) | yəttya ăllămana il a abusé de la confiance qu'on avait en lui | teṭṭe n-ăllămana abus de confiance | emətti n-ăllămana abuseur de confiance, h. qui abuse de la confiance d'autrui | šiṛăwt n-ămana carte de famille (adm.) ‖ ăs-săɣa nn-ămana wan tərəgganen nom de

l'an 1901 | awăṭay wad irrǝẓẓ ămana nom de l'an 1917 ‖ promesse (serment) de foi | dépôt (confié à qqun) | impôt (payé au gouvernement)

^{WY}ăllămana/ăllămanatăn (ă/ă) m. ‖ (=)

^{WY}Ămin (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. celui qui est digne de foi)

^{WY}Ămina (ă) m.sg. < ar. ‖ NPF

^{WY}Lamin (a) m.sg. < ar. ‖ NPH

^{WY}Ălămin (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH

^{WY}Ălămen (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH

^{WY}Alamin (a) m.sg. < ar. ‖ NPH

^{WY}Ăminăta (ă) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPF

^{Y}Ăminătu (ă) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPF

^{Y}aṃin (interj.) < ar. ‖ c'est vrai! amen! (dit d'une vérité religieuse)

^{W}amumǝn~ă-^{WY}ǝ-/imumǝnăn (ǝ/-), ^{W}& amumăn~ă-:ǝ-/imumănăn (ǝ/-) m:f < ar. mu'min ‖ h. religieux, croyant, fidèle

‖ ^{Y}Amumǝn (ǝ) m.sg. < ar. Mu'min ‖ NPH (le Croyant) | Amumǝn ǝg-? nom d'un poète de l'Ayr surnommé "Arăgwawaḍ"

‖ ^{Y}Mumǝnăn (-) f.sg. | dim. < Amumǝn ‖ NPF

‖ ^{Y}Timumǝnen (tǝ) f.sg. ‖ NPF (lit. les Croyantes), cf. Tiṃuṃa

‖ ^{Y}Timumǝnen NPL groupe de puits 7 km SO Ingal

^{Y}Momin (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

^{WY}ǝlmomin/ǝlmominăn (ǝ/ǝ) m:f adj.vb. ‖ h. croyant == amumǝn | amir ǝlmominin prince des croyants (titre des sultans d'Agadez et de Sokoto) ‖ & Ǝlmomin NPH

^{W}taṃǝnt/taṃnen (ta/ta) f. ‖ fruit mûr en gén. (?) | sucre végétal en gén. == taṃṃoṃt

^{W}tamănăt/tamănăten (ta/ta) f. ‖ lait remonté d'une vache/chamelle qu'on n'a pas pu traire pendant 24 h ou plus (peut ê. toxique et causer l'anǝyu)

^{Y}Măno (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}umeni/umenităn (u/u) m. ‖ nom d'un bijou

^{W}imina, pl. < amăyno

^{W}imniwăn (ǝ) m.pl. ‖ larves de poux == ^{Y}takărkomt | petits corps ronds produits par la temne et déposés dans les narines/la gorge/les yeux des pers./an. où ils produisent une enflure et une vive douleur (ressemblent à des ăwḍǝḍ (œufs de poux))

^{W}temne/tamniwen (te/ta) [temnăy] ‖ esp. de mouche noire/grise (dépose dans les narines/la gorge/les yeux des pers./an. de petits corps ronds appelés ^{W}imniwăn)

^{Y}tămne/[tămnawen] (tă/tă) f. ? ‖ (=)

^{Y}tamne/tamnawen (ta/ta) f. ‖ (=)

^{Y}taṃne/taṃnawen (ta/ta) f. ‖ coup de tête (donné par un carnassier qui attaque sa proie); yǝssǝwăl-as taṃne il lui donna (lit. tourna) un coup de tête

^{W}uṃṃan^{Y}iṃan (cj.II.B.2), pf. yǝṃṃun ∘ ‖ paraître, apparaître | ê. apparent, ê. clair | se distinguer, se faire remarquer

‖~| ar. bān √BYN 'ê. visible, apparaître'; namm 'révéler, montrer' ‖ ég. wn (wnn) 'être, exister', wbn 'se lever, apparaître, briller (astre)' ‖ Cohen

^{W}tuṃṃant/tuṃṃanen (tu/tu) f. ‖ nv. | apparition | caractère apparent, visibilité

^{Y}tǝṃṃunt/tǝṃṃunen (tǝ/tǝ) f. ‖ nv. (=)

^{Y}tǝṃant/tǝṃanen (tǝ/tǝ) f. ‖ nv.

^{W}anuṃăn~ă-:ǝ-/inuṃănăn (ǝ/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ h./an./chose apparent(e), bien visible | h. qui s'est fait remarquer/qui s'est distingué

^{W}suṃǝn (caus.) + ‖ f. paraître | rendre apparent/visible | rendre remarquable

^{W}asuṃǝn/isuṃunăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

^{Y}šuṃǝn (caus.) + ‖ (=)

^{Y}ešuṃǝn/išuṃinăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

^{Y}tǝšaṃǝnt/tišuṃan (tǝ/tǝ) f. n.instr. ‖ marque (distinctive)

^{WY}taṃănăt/taṃănăten (ta/ta) f. ‖ lait d'une vache/chamelle non traite pendant plus

de 24 heures

[Y]assămno/əssəmna (ă/ə) m. n.instr. ‖ corde d'attache (de jeune an.; sert à attacher celui-ci à un arbre/piquet pour l'empêcher de suivre sa mère)

[H]Imănan (-) m.pl. ‖ NPT tribu noble éteinte de l'Ažžăr (selon CF d'origine chérifienne et venue du Maroc; régnait sur l'Ažžər, l'Ahăggar etc., cf. Dict. II/1207) | sg. əyyăn dăɣ Mănan ou Amănokal

[G]Ămno (ă) m.sg. ‖ NPH

[Y]Amna (a) m.sg. ‖ NPH

[Y]Ǝmməna (ə) f.sg. ‖ NPF, cf. Mina

[Y]mina/minatăn (-/-) m. < ha. | f. təminat/timinaten ‖ antilope mohor (== ener) (PA 88/74) == măyna

[Y]mina/minatăn (-/-) m. < ha. mīna? "qu'est-ce que c'est?" (?) ‖ mauvaise qualité | chose de mauvaise qualité (PA 70/45 nourriture)

[Y]Mina (-) m.sg. < ha. ‖ NPL ville du Nigeria (Minna)

[Y]Mina (-) f.sg. < ar. 'Amīna | < ha.? ‖ NPF

[Y]Muni (-) m.sg. ‖ NPL région

[Y]Mănni (-) m.sg. ‖ NPH

[W]Ămonni/Imănnan (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Imănnan, groupe de tribus touarègues de la région de Fălănge, originaire de l'Ažžər | parlent tawəlləmmət de l'ouest ou bien un mélange de plusieurs dialectes | habitant de l'Imănnan

‖ Imănnan & NPL = région des Imănnan (Niger)

[W]mănnu (cj.VI.3) ◦ ‖ ê. dénudé/désertique, n'avoir pas reçu de pluie depuis plus d'une année, éprouver une sécheresse prolongée (région)

[W]amənni/imənnităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]mănna/mănnatăn (-/-) m. ‖ sécheresse

[Y]mănna/mănnaten~mănnawəten (-/-) f. (moins us.) ‖ (=)

[W]sămmănnu[WY]səmmənnu (caus.) + ‖ rendre désertique, dénuder

[W]asəmmənni[Y]e-/isəmmənnităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]mənid, v. məni

[WY]măndu (cj.I.A.7, réfl.) ◦ | < [W]ăndu, [Y]əmdu ‖ ê. entièrement usé/épuisé; wərəmmənda & il est inépuisable | ê. hors d'usage | [Y]& ê. trivial, rebattu, banal (mot) | [Y]edăg yəmmîndăn & propos déshonorant

[W]aməndi[Y]e-/iməndităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sămmăndu[WY]səmməndu (caus.< réfl.) + ‖ user entièrement

[W]asəmməndi[Y]e-/isəmməndităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]isəmmənda (-) m.pl. n.instr. ‖ restes (de qqch entièrement usé)

[WY]măndám (pron.indéf.sgt.) (-) m., tamăndámt (tă) f. ‖ un tel, tel homme, x: măndam iddâr? un tel est vivant? innăy əbobaz măndam tel ou tel cousin l'a dit; anu măndam tel et tel puits | măndam se réfère normalement à une tierce personne; f. tantuṭ tamăndámt; mais il peut & se référer à la 1ère pers. = moi, mon humble personne, votre serviteur; dans ce cas l'accent se déplace vers la 1ère syllabe: [WY]mắndam | a-măndám (coll.) telle chose ‖ on ajoute parfois le pron.pers. 3.c.sg. sans que cela change le sens: măndam-net, ta- măndam-net, x: eləs măndam-net un tel (homme) ‖ (euph.) măndam vagin | tamăndamt anus; pénis

[W]tamăndărast, cf. adăras

[W]amăndăy/iməndəy (ă/-) m:f ‖ (exclam.) pauvre! le pauvre! mon pauvre! == [Y]amădroy

[WY]mănḍăy (cj.I.A.1, réfl.) + ‖ se réjouir de, x: yəmmînḍăy izăletăn il se réjouit des chants | (◦) ê. heureux, prospère | ê. franc, ne pas se gêner, ne pas être timide, x: yəmmînḍăy awal il est franc dans sa parole

[W]amənḍi[Y]emənḍəy/imənḍəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tămanḍit~tə-[Y]təmanḍəyt/ši-:timənḍay (tə/

tə) f. ‖ joie, bonheur, réjouissance, prospérité ǀ [Y]& aise, prospérité, aisance

[WY]səmmənḍəy (caus.) + ‖ réjouir ǀ rendre heureux, prospère

[W]asəmmənḍi[Y]esəmmənḍəy/isəmmənḍəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]mənuf̣ək (cj.XVII.A.1) ⇾/+ < ar. munăfiq ‖ ê. hypocrite/traître ǀ p.ext. trahir (+ qqun)

[W]amənuf̣ək/imənuf̣ukăn (ə/-), [Y]emnuf̣ək/əmnuf̣ikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]təm̩nufəka/tyəm̩nufəkawen (tə/tə) f. ‖ hypocrisie ǀ trahison ǀ rapacité

[W]amənaf̣uk/imənuf̣ak (ə/-) m:f < ar. munăfiq ‖ hypocrite, traître ǀ p.ext. h. imbécile, fou

[W]amănaf̣uk~ă-/imənuf̣ak (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[Y]əmnaf̣ək/əmnuf̣ak (ə/ə) m:f ‖ (=)

[Y]Mănga ‖ NPL région N lac Tchad (dépt. de Dəffa)

[Y]ămanga/imangan (ă/-) m. ‖ race de chameaux gros et courts (vit dans la région de Mănga)

[W]măngăl/măngălăn (-/-) m. ‖ brasier

[W]amăngăra[Y]ămăngăra / [WY]imăngăratăn [Y]imăngăran (ă/-) m:f ‖ phacochère, sanglier d'Afrique (fauve, petit avec grande tête ayant 2 "verrues" sur chaque joue) (Phacochœrus æthiopicus (Pallas) ==[W]agăngăra =[WY]aẓubăra =[Y]erfəntəg

[W]emăngărer~a-/imăngărerăn (ă/-) m. ‖ acidité gastrique == [Y]ebăngărer

[Y]mănăqqăl, mənăqqăl (adv.) < maniiqqăl? ‖ peut-être, x: ad-ăɣră fell-as əssuṛṛăten tyəyaḍ mănăqqăl ad-yəssənḳăr je vais lire sur lui quelques sourates, [car] peut-être ressuscitera-t-il ǀ (interr.) est-ce que ... ? ǀ == [Y]măqqăl == [W]meqqăl

[H]Ămănɣăsa/Imănɣăsatăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Imănɣăsatăn, tribu ihăggarăn de l'Ažžăr ǀ Tamănɣăsăt (le village et une partie de la vallée) faisait autrefois partie de leur territoire

[HWY]Tamănɣăsăt (tă) f.sg. ‖ NPL vallée SO Atăkor wan Ăhăggar ǀ oasis et village situés dans cette vallée (chef-lieu administratif de l'Ahăggar): Tamanrasset

[W]mănăḳ (cj.I.A.5, réfl.) ⇾ ‖ avoir une tamənəḳ (cicatrice au dos) ǀ cf. əṇəy

[W]amənəḳ/imeniḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tamənəḳ/šimənaḳ (tə/tə) f. ‖ cicatrice au dos, cicatrice de selle (trace de blessure guérie, laissée sur le dos du chameau et ayant pour cause la selle ou les bagages) ǀ cf. tăfade, fudəy

[Y]Təmmənək (tə) m.sg. ‖ NPH

[WY]Ṃənəka, [Y]Ṃənəkka (-) m.sg. ‖ NPL ville du Mali NE, 250 km ESE Găwgăw (Gao), chef-lieu des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăram̩

[Y]Ṃənəka (-) f.sg. ‖ NPF

[Y]Ṃənəkka (-) f.sg. ‖ NPF (PA 114/18)

[Y]man-ənḳă (adv.interr.), cf. man (préf.) + əm̩m̩ək, ənḳă ‖ comment? ǀ man-ənḳă as comment est-ce que ...?, x: man-ənḳă a he-s-əzləfă? comment pourrai-je me marier? (lit. comment est-ce que je pourrai me marier?) ǀ == [W]man-əmmək

[Y]əmnokal se dit & du sultan d'Agadez (surtout dans la région d'Agadez ellemême)

[W]amənokal/imənokalăn (ə/-) m. ‖ chef suprême, roi, empereur; & titre du sultan d'Agadez == əssolṭan ǀ amənokal n-ăkal titre de l'amənokal des Kəl-Dənnəg ǀ amənokal ən-lăgatăn chef des comédiens (lit. prince des comédiens) (dans la cérémonie des noces il arrive juché sur un âne, coiffé d'une calebasse ornée d'une paire d'oreilles d'âne et placée sur la tagəlmust; on la lui arrache quand il arrive) ǀ roi/prince dans les contes ǀ [W]& h. généreux, surtout, f. tamənokalt ǀ [WY]tan-mənokalăn hémorroïdes (maladie) ǀ [H]Amănokal & membre des Imănan NPT

[Y]əmnokal/əmnokalăn (ə/ə) m. ‖ (=) normalement devenu: ənmokal

[W]mənukəl (cj.XVII.A.1) ⋄ ‖ ê. chef suprême etc. == [Y]nəmukəl

[W]tamənukəla/šimənukəlawen (tə/tə) f. ‖ nv. | chefferie, royauté, amenokalat

[W]səmmənukəl (caus.) + ‖ rendre chef suprême etc. | installer dans l'amenokalat

[W]asəmmənukəl/isəmmənukulăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]manăket, manəket, [Y]man-iket (adv. interr.) ‖ combien?, v. ăket

[W]man-əmmək (adv.interr.) ‖ comment?, v. əmmək

[Y]mənkəlud ‖ (PA 50/21) erreur pour məkkəlud

[Y]Munḳar (-) m.sg. ‖ NP de l'un des deux Anges Interrogateurs, v. əməssesṭən

[Y]amănol/imănolăn (ă/-) m. ‖ silhouette (forme indistincte vue à distance) | Tyən-Mănolăn NPF (lit. celle à la belle silhouette)

[Y]təmnəmmunt/tyəmnəmmunen (tə/tə) f. ‖ petite pastèque (petit elăgăẓ)

[W]mənənət (cj.IX.A.2) ⋄ ‖ flotter (drapeau)

[W]amənəni/imənənităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]Amăṇar ‖ NP de constellation (lit. le guide): Orion, v. √NR

[W]mənis, v. məni

[W]aṃnəs/iṃənas (ə/-) m., taṃnəst/šiṃənas (tə/tə) f. ‖ chameau (en gén.) | f. chamelle de 6-8 ans; chamelle entre ses deux premières gestations | [W]ăw-ṃənas (peu us.) chamelon, jeune chameau

[Y]aṃənəs/əṃnas (ə/ə) m:f ‖ (=) peu us. sauf əṃnas "chameaux en gén." | kel-əṃnas des gens qui vont à chameau

[W]amănos/imănosăn, [Y]aṃănos/iṃănosăn (ă/-) m. ‖ tuberculose (du chameau)

[W]ăṃannas~ə-/iṃannasăn (ə/-) m:f.dim. ‖ plat creux en fer battu émaillé (de fabrication européenne)

[Y]aṃănnas/iṃănnasăn (ă/-) m:f.dim. ‖ (=) ‖ [W]& Šiṃannasen NPL (lit. les plats creux en métal) petite vallée 50 km S Ingal

[W]ṃənəsṃənəs/ṃənəsṃənəsăn (-/-) m. ‖ ensemble de troupeaux camelins différents

[W]ṃənistər/ṃənistərăn, [WY]mənistər/mənistərăn (-/-) m:f < fr. | f. teṃənistərt/tiṃənistəren (tə/tə) etc. ‖ ministre

[WY]mənəstər/mənəstərăn (-/-) m:f < fr. | f. temənəstərt/timənəstəren (tə/tə) ‖ (=)

[WY]ṃənister/ṃənisterăn (-/-) m. ‖ ministère | ṃənister wan naftaɣăn m. des Affaires Étrangères, ṃənister wann əẓrəf m. des Finances, ṃənister wan žolatăn m. du Commerce, ṃənister wan lăḳolen m. de l'Enseignement, ṃənister wan Kəl-təmažăq m. des Affaires Nomades, ṃənister wan sožităn m. de la Défense, ṃənister wann əššəriɣatăn m. de la Justice, ṃənister wan ḟostaten m. des Postes et Télécommunications

[W]măṇsăw (cj.I.A.1, réfl.) + | cf. ăṇsu ‖ (+) prendre comme repas du soir | (⋄) prendre le repas du soir | == [Y]măgăn

[W]aməṇsu/iməṇsiwăn (ə/-) m. ‖ nv. | [WW]& repas du soir == [W]ămeṇse

[WW]aməṇsi/iməṇsiwăn (ə/-) m. ‖ repas du soir | repas en gén.

[W]səmməṇsəw (caus.< réfl.) ++ [səmməṇsu] ‖ donner comme repas du soir (+ qqch + à qqun) | faire prendre/donner le repas du soir

[W]asəmməṇsu/isəmməṇsiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ămeṇse/imeṇsewăn (ă/-) m. [ămeṇsăy], tămeṇsăwt~tə-/šimeṇsewen (tə/tə) f.syn. | m. uniquement: Kəl-Ṇan, Ižăwănžăwatăn ‖ repas du soir | repas (en gén.) | nourriture

[Y]Ămănăšša (ă) m.sg. (tagdalt) ‖ NPH

[W]mənit/mənităten (-/-) f. < fr. ‖ minute

[W]Mănta (-) m.sg. | Gh.Al.: < hébr. ‖ NPH

[Y]Minăta (-) f.sg. < ha. < ar. 'Amīna ‖ NPF

[Y]Minata (-) f.sg. < ha. < ar. 'Amīna ‖ NPF

[WY]Ăminăta (ă) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPF

[Y]Ăminătu (ă) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPF

[WY]tamənṭəka/ši-:timənṭəkawen (tə/tə) f. < ar. minṭaqa ‖ ceinture en cotonnade |

spéc. ceinture de baudrier du guerrier, suspendue à 2 bretelles et servant à maintenir retroussés les pans de la blouse et le haut du pantalon; les cartouchières s'attachent à la tamənṭəka ou y sont montées en permanence | WW& p.ext. gibecière (sac de chasseur servant à mettre le gibier tué)

Ytəmantalt/timəntal (tə/tə) f. ‖ motif, cause

Yeməntəli/imăntălan (ə/-) m:f ‖ h. avare (Gh.M.)

YMontpois < fr. ‖ NPH nom d'un Français qui épousa une Touarègue

WYṃontər/ṃontəren (-/-) f. < fr. ‖ montre

WYṃantər/ṃantəren (-/-) f. ‖ (=)

Yməntir/məntirăn (-/-) < fr. ‖ militaire(s), soldat, troupe

mănṭăs, v. ənṭəs

WMăntas (-) m.sg. ‖ NPL région (Azăwagh)

Wtamənnewit WYtə-/ši-:timənnewiten ~ ši-: timənniway (tə/tə) f. ‖ nouvelle incertaine (non confirmée), cf. awəy

Yṃănnawəten, pl. < ṃănna

imniwăn, v. √MN

WYməṇəwṇəw (cj.IX.A.1 = VIII.1, réfl.) ∘ W[məṇuṇu] ‖ avoir le sommeil agité, passer une nuit blanche (sans sommeil), ê. insomnieux | p.ext. avoir un cauchemar/des cauchemars

Wamənuṇu/iməṇuniwăn (ə/-), Yemṇəwṇəw /əmṇəwṇiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsəmməṇəwṇəw (caus.) + W[səmməṇuṇu] ‖ donner un sommeil agité à, rendre insomnieux etc.

Wasəmməṇuṇu/isəmməṇuṇiwăn, Yesəmməṇəwṇəw/isəmməṇəwṇiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

man-ăwen-, v. eweṇ, nv. < əwəṇ

1)WYməṇəyməṇəy (cj.VII.1) ∘ W[məṇiməṇi] < amṇəy √NY ‖ se réunir de tous côtés (gens)

Waməṇiməṇi/iməṇiməṇəyăn (ə/-), Yemṇəyməṇəy/əmṇəyməṇəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsəmməṇəyməṇəy (caus.) + W[səmməṇiməṇi] ‖ f. se réunir de tous côtés (+ gens)

Wasəmməṇiməṇi/isəmməṇiməṇəyăn, Yesəmməṇəyməṇəy/isəmməṇəyməṇəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | convocation à une grande réunion

2)Yṃənəyṃənəy (cj.VII.1) ∘ ‖ briller

Yeṃnəyṃənəy/əṃnəyṃənəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ysəṃṃənəyṃənəy (caus.) + ‖ f. briller

Yesəṃṃənəyṃənəy/isəṃṃənəyṃənəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

3)Wməṇəyməṇəy (cj.VII.1) ∘ [məṇiməṇi] ‖ tinter, tintinnabuler, carillonner (clochettes) | cf. aṇăyṇa, ṇăyṇăy

Waməṇiməṇi/iməṇiməṇəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | tintement, tintinnabulement, carillonnement (de clochettes)

Wsəmməṇəyməṇəy (caus.) + [səmməṇiməṇi] ‖ f. tinter etc.

Wasəmməṇiməṇi/isəmməṇiməṇəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYməṇəyṇəy (cj.IX.A.1) ∘ W[məṇiṇi] ‖ briller | miroiter

Waməṇiṇi/iməṇiṇəyăn (ə/-), Yemṇəyṇəy/əmṇəyṇəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsəmməṇəyṇəy (caus.) + W[səmməṇiṇi] ‖ f. briller, f. miroiter

Wasəmməṇiṇi/isəmməṇiṇəyăn, Yesəmməṇəyṇəy/isəmməṇəyṇəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYmănzăɣ (cj.I.A.1, réfl.) + ‖ ê. jaloux de, ê. chagrin contre, envier (+ qqun) (parce qu'il possède un bien matériel ou moral qu'on voudrait pour soi), x: əmmîn- zăɣăq-qu fəl ăḷăm-net je lui envie son chameau, je suis jaloux de lui à cause de son chameau | == WYmănžăɣ

Wamənzəɣ Ye-/imənziɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yemənzaɣ/imənziɣăn (ə/ə) m. ‖ (=)

Yeminzaɣ (ə) m.sg. ‖ (=)

Wmănzaɣ/mănzaɣăn (-/-) m. ‖ nv. | jalousie

^{W}tămanziq^{WY}tə-/ši-:timənzaɣ (tə/tə) f. ‖ nv. | jalousie, animosité

^{W}anəmmenzəɣ~ə-/inəmmənzaɣ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. jaloux | rival (en amour), ennemi | pl. les prétendants/soupirants (d'une jeune fille)

^{WY}zəmmənzəɣ (caus.< réfl.) ++ ‖ rendre jaloux de etc. | ^{Y}& supporter/endurer des privations (p.ex. de nourriture, en voyage)

^{W}azəmmənzəɣ^{Y}e-/izəmmənziɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nəmənzəɣ (réc.) ⊸ ‖ ê. jaloux réc. l'un de l'autre

^{W}anəmənzaɣ/inəmənziɣăn (ə/-), ^{Y}enmənzaɣ/ənmənziɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | jalousie mutuelle

^{W}təwəmənzəɣ (pass.< réfl.) ⊸ ‖ ê. jalousé etc. (pers.)

^{W}atəwəmənzaɣ/itəwəmənziɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}mănzăllu (cj.X.B.3) ⋈ ‖ se plaire à, s'amuser avec, x: mînzăllăn əd-dăra ils s'amusent de [jouer au] dăra | cf. ăzlu

^{W}amənzəlli/imənzəllităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}amănzălla~ă-/imănzăllatăn (ă/-) m. ‖ nv. | passe-temps (chose servant de passe-temps)

^{WY}mănžăɣ (cj.I.A.1, réfl.) + ‖ == mănzăɣ dans tous les dérivés

1)^{W}amər, ^{Y}amăr (conj.) ‖ quand, lorsque, pendant que, alors que | təmmelă əmugăɣ-năk yəḍḍâẓăn, amăr t-yăḥâ azzal dĭy-əgbâlăn (PA 46/23) tu as parlé de ton jeune chameau fatigué, comment il a capacité de courir propre à concourir avec moi | s amər (init. de rel. séparée de son antécédent), x: amăgal s amər tu-təgey, ad-təzzəyăɣ əmərədda un remède tel que, quand tu le prends, tu guéris à l'instant même

^{W}mər (conj.) ‖ (=)

^{WY}mar (prép.) ‖ mar-əmme = ar-əmme jusqu'à quand? v. əmme

^{WY}ămer/imerăn (ă/-) m. ‖ m. moment, temps | imerăn (adv.) parfois | ămer-ămer (adv.) quelques fois, de temps en temps, parfois | ^{Y}ămer wadă à ce moment(-là); à présent, maintenant, pour le moment | ^{Y}ămer əyyăn minuit (= təẓant n-ăhăḍ); nuit profonde (entre minuit et l'aube, surtout 1-3 h), (adv.) à minuit; dans la nuit profonde, entre minuit et l'aube ‖ moment heureux, chance, fortune, x: ămer illîl-as/itilal-as la fortune l'aide | saison de l'année == tămert | har ămer əyyăn! à une autre fois! à plus tard! (formule d'adieu)

^{W}emer | emer yəllîl-as la fortune l'aide (lui sourit), il a de la chance

^{WY}tămert/^{W}šimeren^{Y}timira (tă/tə) f. ‖ période | saison (une des saisons de l'année) | ^{Y} (adv.) oṣăn-du ăkal yəḳsân tămert el ils arrivèrent dans une région en herbe fraîche en saison d'hivernage; təssəŋwa tanzant ta tăṃosăt emăɣăɣ tămert əwelăn elle cuisit des niébés étant en gousses en saison de canicule

^{Y}ămer-a, ămer-ă (adv.) | & ămer-ah ‖ à ce moment-là, alors | en ce moment, maintenant

^{Y}mer-a, mer-ă (adv.) ‖ (=) | meră meră adyəglu de temps en temps/par intervalles il partit (s'absenta)

^{W}ăṃăr-a (adv.) ‖ (=) | moins us. que ăṃărăn

^{Y}taṃăra dizaine, v. MRW

^{WY}tăṃara/^{W}šiṃariwen^{Y}tiṃarawen (tă/tə) f. ‖ force, puissance d'action | personne notable | an./engin de transport, monture | ^{Y}tăṃara ən- au moyen de; à cause de, x: yəɣlăb tăṃara n-təḥussay-net il s'évanouit à cause de sa beauté

^{WY}ăṃar/iṃărrăn (ă/-) m.augm. ‖ m. gros menton | barbe énorme | "menton" de tamẓak/taglant (protubérance au devant de la selle de chameau) | tann-ăṃar = šinn-ăṃar, tyənn-ăṃar = təgâ-ăṃar (pl. əddəd-təgâ-ăṃar) (poét.) selle de cha- meau, tamẓak ‖ ^{WW}& p.ext. poils qui couvrent le dessus du sabot (chez le chameau)

WYtămart/ši-:timărren f. ‖ menton | barbe ‖ (poét.) homme barbu, h. digne de respect | homme en gén.

‖ Wtămart n-ăḥăr esp. de plante (Dicoma tomentosa) | appelée aussi: ămar ən-təzori ?

WYəmur~əmmur/imărrăn (ə/-) m. ‖ flèche | WW& p.ext. tout petit bâton sans tête

WYtəmurt/ši-:timuren (tə/tə) f. ‖ peuple, nation, pays, état | du monde, gens

Ymur/murăn (-/-) m. < ar. murr ‖ thé sans sucre (souvent consommé avec du lait)

Ytəmira/timirawen (tə/tə) f. | təmira? ‖ roche tendre et natronnée | eau natronnée (pour ê. tirée d'une roche salée)

2)Wamər, Yamər (cj.I.A.3) + < ar. 'amar ‖ ordonner à (+ qqun + əs qqch/de une action), x: yomăr-tu s-əšikəl il lui ordonna de voyager; ənken s kĭy-omăr Məšš-ik (PA 65/11) ce que ton Seigneur t'a ordonné

WYălămăr/ălămărăn (ă/ă) m. < ar. 'amr ‖ ordre | (gramm.) impératif

3)Yamər/amərăn (a/a) m:f < ar. namir "léopard" | f. tamərt ‖ débutant | amateur, dilettante | vaurien | == ənamər

WYtamərt/šiməren (tə/tə) f. ‖ signe faste (de géomancie)

Yənamər/inamərăn (ə/-) m:f < ar. namir "léopard" ‖ débutant | amateur, dilettante | vaurien | == amər

Ymar | mar-əmme (PA 64/47) = ar-əmme jusqu'à quand

WYĂmir (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (prince)

WYĂmira (ă) m.sg. < ar. ‖ NPF

YUmar (u) m.sg. < ha. < ar. Ɛumar ‖ NPH == Xumăr, Xumər

WYamir (a) m. < ha. < ar. ‖ prince; amir əlmominin le prince des croyants (titre des sultans d'Agadez et de Sokoto)

WYəmmər (cj.I.A.2) + ‖ passer par/près de/à/auprès de/chez | fréquenter, visiter (+ qqun) | voir au passage (+ qqun) | aborder (+ qqun) | atteindre, toucher (qqun + endroit) | entamer (épée + qqun) | se diriger vers (désir + qqch) | concerner (qqch + qqun); immăr-tu cela le concerne | advenir, survenir à (+ qqun), arriver à, frapper, x: yəmmăr-tu ărăt qqch lui est arrivé; & = qqch le gêne; il est toqué ‖ prendre en passant et emmener avec soi

Wimur/imurăn (i/i) m. ‖ nv.

Yemmar/emmarăn (e/e) m. ‖ nv.

Wănammar~ə-/inammarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui passe par/près de/auprès de/chez qqun/qqch, passant | h. qui prend avec lui qqch en passant

WYsumər (caus.) ++ ‖ f. passer etc. | présenter, soumettre; faire part de | f. advenir | inviter

Wasumər/isumurăn, Yesumər/isumirăn (ə/-) m. | nv.

Wəsamər/isumar (ə/-), Yəssamər/əssumar (ə/ə) m. ‖ lieu de passage | moyen de passage, moyen/possibilité de passer/dépasser | wər-t-yəlla əssamər il n'y a pas de passage, on ne peut pas passer (par ici); wər-t-yăḥa əssamər il n'y a pas de passage là, on ne peut pas passer par là; & on ne peut pas le dépasser

Wanəssemər WYə-/inəssumar (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui fait/laisse passer qqun | h. qui présente/soumet qqch | h. qui invite qqun

WYtəwəmmər (pass.) ⋄ ‖ ê. l'objet d'un passage | ê. abordé

Watəwəmmar/itəwəmmirăn (ə/-), Yetwəmmar/ətwəmmirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYtəwəsumər (pass.< caus.) ⋄ ‖ ê. consulté | ê. concerné | ê. invité | ê. présenté, soumis, annoncé, notifié | ê. de nature/origine connue

Watəwəsumar/itəwəsumurăn (ə/-), Yetwəsumar/ətwəsumirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yməsumər (réfl.< caus.) ⋈ ‖ se consulter réc. l'un l'autre | se concerter réc. l'un avec l'autre

Yemsumar/əmsumirăn (ə/ə) m. ‖ nv. | consultation réciproque | concert, accord

[Y]səmməsuṃər (caus.< réfl.< caus.) +⁎ ‖ f. se consulter réc. l'un l'autre ǀ f. se concerter réc. l'un avec l'autre

[Y]esəmməsuṃər/isəmməsuṃirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asăssaṃṃər[WY]ă-/isəssəṃṃar (ă/-) m. n. instr. ‖ rayon de soleil chauffant doucement, chaleur du soleil en temps froid

[Y]əšoṃṃar/išoṃṃarăn (ə/-) m. ‖ (=)

[Y]əššaṃṃər/əššəṃṃar (ə/ə) m. n.instr. ‖ (=)

[WY]eməri[W]a-/[WY]imăran[W]imərităn (ə/-) m. ‖ esp. d'herbe (Zornia diphylla) (herbe qui s'appelle en angl. beggar's-lice parce que ses graines s'accrochent aux vêtements comme des poux) ǀ cf. ăṛu aimer ǀ [W]& (Zornia glochidiata) = elămmătăyla

[Y]Uṃăru (u) m.sg. < ha. < ar. Ɛumar ‖ NPH

[Y]ămer-a, mer-a, v. ămer

[WY]ṃurət (cj.XII.A.2) ⌔ ‖ s'entêter, ê. têtu, s'obstiner

[W]əṃṃuru/əṃṃurutăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ entêtement, fait d'être têtu, obstination

[Y]əṃṃuri/əṃṃurităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səṃṃurət (cj.XII.A.2, caus.) + ‖ rendre têtu, entêter ǀ obliger, forcer

[W]asəṃṃuru/isəṃṃurutăn, [W]asəṃṃuri: [Y]e-/isəṃṃurităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Măraba (-) m.sg. < ha. < ar. marḫaban ‖ NPH (bienvenue)

[Y]tamărăda/timărădawen (tă/tə) f. ‖ mangouste naine (Herpestes sanguineus)

[WY]murəd (cj.XII.A.1) ⌔ ‖ ramper ǀ se traîner en marchant sur les genoux (pers./vieillard/an.) ǀ marcher à quatre pattes (pers./bébé)

[W]amurəd~amurad/imurudăn, [Y]emurəd~emurad/imuridăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ d-əmurad = s-əmurad en rampant ǀ əs-murad (PA 40/68 lic.poét.)

[WW]ămurăd/imurădăn (ə/-) m. ‖ criquet, sauterelle

[WY]səmmurəd (caus.)+ ‖ f. ramper

[W]asəmmurəd/isəmmurudăn, [Y]esəmmurəd/isəmmuridăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ămăr-dă (adv.) ‖ en ce moment même ǀ maintenant, à l'instant, tout de suite, immédiatement ǀ dorénavant, à partir de ce moment ǀ cf. ămer

[Y]măr-dă (adv.) ‖ (=) ǀ mărdă-mărdă sur le coup, en un clin d'œil

[Y]Măradi (-) f.sg. < ha. ‖ NPL grande ville en pays haoussa (à mi-chemin entre Bərni-n-Konni et Zəndər), 600 km E Niamey, chef-lieu du dép. de Maradi

[Y]ămer-adă (adv.) ‖ == ămăr-dă

[Y]mer-adă (adv.) ‖ (=)

[W]amər-ədda (adv.), &[əmər-ədda] ǀ < ămer-didăẏ ‖ (=) ǀ əmərədda-əmərədda sur le coup, en un clin d'œil

[W]əmərəddəkta (adv.) < ămer-didăẏ-kt-a (cf. amər; dernier élément = a (part. déic.) ‖ immédiatement, sur le champ

[W]əmərəddəktăn (adv.) < ămer-didăẏ-kt-en (cf. amər; dernier élément = ăn < en (part.déic.) ‖ à l'instant, immédiatement, sur le coup/champ, tout de suite, aussitôt, maintenant

[WY]amărdol/imărdolăn (ă/-) m. ‖ rhumatisme ǀ [Y]& démangeaison cutanée; éléphantiasis

[W]mərədmərəd (cj.VII.1) ⌔ ‖ ramper (reptile) == [Y]mərurəd ǀ marcher sur les genoux == dəmərdəmər

[W]amərədmərəd/imərədməridăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ marche à genoux

[W]amărădmărad/imărădmăradăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ reptile (en gén.) == amărarad

[Y]Ǝmerəg (ə) m.sg. ‖ NPL kori (lit. celui qui cotise, affluent) SO de la Təgidit ǀ région de ce kori

[WY]margi/margităn (-/-) m. < ha. ‖ lanière /feuille de viande séchée == kələs (surtout de venaison, i.e. antilopes et gazelles)

[WY]amărăqqad/imărăqqadăn (ă/-) m. ‖ esp.

de graminée (Cyperus conglomeratus) == ažif n-əkli | Gh.Al.: ressemble au papyrus de petite taille

WYtaṃrək~taṃərək / Wšiṃrak Ytyəṃrak Y tiṃərrak (tə/tə) f. ‖ marque de propriété (faite au fer rouge) | fer à marquer, fer rouge | Ykel-təṃrək/təṃərək surnom des forgerons (poét.)

WĂmrik/Ămrikăn (ă/ă) m. | & Ǝmrik ‖ NPL Amérique | Américain(s)

WĂmrika (ă) m.sg. ‖ NPL (=)

WṂarok (-) m.sg. < fr. ‖ NPL pays: Maroc

Gmărke/mărketăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d'arbre (Anogeissus leiocarpus) == WY aḳəḳu (donne du bois de construction et des cure-dents; sa gomme se met dans le bain d'indigo final pour lustrer les tissus)

YṂăroki (-) m.sg. < ha. ‖ NPH (lit. celui qui sollicite, le mendiant)

HYemărkăd/imărkădăn ‖ sorte de sandale grossière (en peau de bœuf; l'avant est retourné sur le cou du pied et une ficelle passe entre les gros et deuxième orteils pour contourner le talon à la hauteur des chevilles)

WYemărkedWa-/imărkedăn (ă/-) m. ‖ récompense divine (promise par Dieu dans l'autre vie pour les actes vertueux) | acte vertueux (acte digne de récompense divine, agréable à Dieu), bonne action, bienfait méritoire, mérite | chance, x: yăḥ-ê ămărked il a de la chance

WYmărḳăs (cj.I.A.1, réfl.) ⋈ | cf. əḳrəs ‖ ê. noué, ê. lié ensemble par un nœud | ê. serré (poing); əf̣us yəmmîrkăsăn main fermée, poing serré | ê. unis par le mariage lors d'une cérémonie religieuse devant le marabout | Y& ê. construit/dressé (tente) | Y& ê. l'objet d'une ruse, ê. dupé

Wamərḳəs Ye-/imərḳisăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtamərḳest WYtə-/ši-:timərḳas~timərḳesen (tə/tə) f. ‖ nœud | tamərḳest ən-ṣan muscle; nœud musculaire, infiltration des muscles (douloureuse) | poing (= tamərḳest n-əf̣us) | coup de poing | ruse | mariage (cérémonie de la conclusion rituelle du mariage devant le marabout) | p.ext. mariage, vie conjugale

‖ WKəl-Təmərḳest NPT (lit. gens de la ruse), tribu du sous-groupe Kəl-Ǝɣlal (Ibərḳorăyăn); sg. ăw-Təmərḳest m:f

Yəmerḳes/imerḳesăn (ə/-) m. ‖ femme qui accouche chaque année sans interruption (Gh.M.) | imerḳesăn & frères et sœurs très proches l'un de l'autre en âge (nés avec l'espace d'un an)

Wimărḳăsăn (-) m.pl. ‖ frères et sœurs très proches l'un de l'autre en âge (nés avec l'espace d'un an) == Yimerḳesăn

Wanəmmerḳəs WYə-/inəmmərḳas (ə/-) m:f adj.vb. ‖ objet lié par un nœud ? | Y& h. dupé/objet d'une ruse | WYh. uni en mariage avec une femme (par le marabout)

WYsəmmərḳəs (caus.< réfl.) + ‖ faire un nœud à, lier ensemble par un nœud | serrer (+ poing) | trouver une solution ingénieuse | faire une ruse à, duper | faire un contrat réc. l'un avec l'autre | faire le contrat de mariage | unir par le mariage en cérémonie religieuse (marabout + époux) ‖ Y& construire/dresser (+ tente)

Wasəmmərḳəs Ye-/isəmmərḳisăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yəmərḳes/imərḳesăn (ə/-) m. | erreur pour emărḳăs? ‖ esp. d'herbe (Psoralea plicata?) | == tăɣoda? tarăda?

WṂărrakəš (-) m.sg. < ar. ‖ NPL ville: Marrakech (Maroc)

WṂărrakiš (-) m.sg. < ar. ‖ (=)

WMărkoy (-) m.sg. ‖ NPL ville 75 km O Ayăru (Udalăn, Burkina Faso)

WAmərulqis (ə) m.sg. < ar. Imri'u-l-Qays ‖ NPH contraction de Ǝmrəwəlqis

YMărlam (-) m.sg. ‖ NPH | homme légendaire | eɣăs an Mărlam l'os de Mărlam

(DW & Gh.M.) nom d'un conte

WYmar-əmme = ar-əmme jusqu'à quand? v. əmme

WYmărmăr (cj.VIII.1) + ‖ graver (+ dessin) (en bois/métal/pierre); immərmăr ahăr dăy tăkoba-nin il a gravé un lion sur mon épée | ê. gravé

Wamərmər Ye-/imərmirăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wasămmarmər~ă-Yəsəmmermər/isəmmərmar (ă/-) m. n.instr. ‖ outil servant à graver, burin, ciseau | W& fer de gaufrage, gaufroir (pour métal/cuir) == asənkəḍ

WYmərumər (cj.XVII.A.1) ◦ ‖ aller vite

Wamərumər/imərumurăn (ə/-), Yemrumər/əmrumirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsəmmərumər (caus.) + ‖ f. aller vite

Wasəmmərumər/isəmmərumurăn, Yesəmmərumər/isəmmərumirăn (ə/-) m. ‖ nv.

YMərṃəru (-) m.sg. ‖ NPL région

WYmărmăso/mărmăsotăn (-/-) m. < ha. ta marmaso ‖ arachide (Arachis hypogaea) == gožəya | p.ext. cacahuètes grillées (noix d'arachides grillées)

Wamərmuš/imərmaš (ə/-) m:f ‖ m. compagnon du nouveau marié | f. compagne de la nouvelle mariée | jeune mari ou un de ses compagnons en voyage pour reconduire la jeune mariée chez lui; imərmaš convoi du jeune mari et de ses compagnons pour reconduire la jeune mariée | cf. enăm-măgăr, aməsseḳsəs

Wăṃăr-ăn (adv.) | < ămer-en ‖ à ce moment-là, alors | maintenant | == ăṃăr-a et plus us. que lui

Yămer-en, ămer-ăn (adv.) ‖ (=) | moins us. que ămer-ă

YMărăndad (-) m.sg. ‖ NPL petite plaine située en haut de la Təgidit 100 km SSO Agadez | village situé sur cette plaine (lieu de passage de l'ancienne grande route caravanière Tahoua-Agadez) | Marandett, Marandét

Wəṃrər (cj.I.A.1) + ‖ attacher solidement

Waṃărar/iṃărarăn (ă/-) m. ‖ nv.

WYaṃrar/Wiṃrarăn Yə- (ă/ə) m. ‖ bride de chamelon (& pour le dressage) | corde de tirage (mise autour de la tête d'un chameau) (PA 72/16) | p.ext. raie/tache blanche sur le museau d'un an. ‖ Y& rêne d'un bœuf qu'on monte (aux bouts tressés)

Ymaruru/marurutăn (-/-) m. < ha. ‖ abcès aux fesses (souvent avec mèche)

Wmərurəd (cj.XVII.A.1) ◦ ‖ ramper (reptile) | W& ramper en groupe | défiler en groupe/par groupes

Wamərurəd/imərurudăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wemărered~a-/imăreredăn (ă/-) m. ‖ défilé en groupe(s) | départ (des guerriers)

Wamărarad/imăraradăn (ă/-) m. ‖ reptile (en gén.) == amărădmărad

Ymărariṇăn (-) m.pl. | cf. iraṇ ‖ souffrances /douleurs régulières

Wmərəriṇăn (-) m.pl. ‖ (=)

WYmărs (-) m.sg. < lat. ‖ mars (mois)

Wmaris (-) m.sg. < lat. ‖ (=)

WYaməris/amərisăn (a/a) m. ‖ esp. de plante (comestible dans la sauce) (Corchorus tridens L.) | Zornia glochidiata Reich ex D.C. ?

Yaməris/əmras~imərisăn (ə/ə:-) m. ‖ (=)

amăroṣ, v. ərəṣ

Ymărsa/mărsatăn (-/-) m. < ha. ‖ bonne chose; bon souvenir (de qqun/qqch)

HĂmarsu/Imarsutăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Imarsutăn, tribu imažəɣăn de l'Ayr | semble être le nom des Kel-Ahăggar pour les Imarsuḳăn (ou bien c'est une erreur chez CF)

YƎmarsuḳ/Imarsuḳăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Imarsuḳăn, tribu imghad des Kel-Tefidăt du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy)

Yămărăšša/imărăššan (ă/-) m. ‖ fruit (gousse) de séné (egərgər)

WYAmrot (a) m.sg. ‖ NPH | NP d'étoile: Antarès (alpha Scorpionis; étoile rouge) == YAbəlḳorăy

^{W}murti (-) m.sg. < ha.? ‖ rébellion | awăṭăy wan murti nom de l'an 1917

^{W}mărtăddu, mərtəddu (cj.X.B.3) ⌔ ‖ apostasier

^{W}amərtəddi~amərtədda/imərtəddităn (ə/-) m. ‖ nv. | apostasie

^{W}amărtădda/imărtăddan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ apostat

^{W}sămmărtăddu, səmmərtəddu (caus.) ⌔ ‖ f. apostasier

^{W}asəmmərtəddi/isəmmərtəddităn (ə/-) m. ‖ nv. | apostasie

^{W}mărtăk/mărtăkăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (donne un remède pour les yeux des animaux) (Melhania sp.) | (Melhania denhami) | cf. & emătrăḳ

^{H}Mărtămăq NPH

‖ Dăg-Mărtămăq (peu us.) NPT surnom des Dăg-Ɣali; sg. u-Mărtămăq m:f

^{W}Moritanəya, Moritănya (-) m.sg. < ar. < fr./lat. ‖ la Maurétanie

^{WY}ṃăraw (NN) m., ṃărawăt f. ‖ dix | ^{W}+ C & [ṃărăw], x: ṃărăw gim dix mille | ^{Y}wan ṃăraw (poét.) alăšŝo composé de 10 bandes; pantalon de dix coudées d' étoffe | ^{W}& cousin au 5ème degré (avec qui on a en commun un quintaïeul); əgân ṃăraw ils sont cousins au 5ème degré

^{W}teṃărăwt~ta-/šiṃərwen (tă/tə) f. ‖ dizaine | le pl. sert à former les noms des dizaines 20-90: sănat təṃərwen vingt etc.

^{Y}taṃăra/tiṃərwen (tă/tə) f. ‖ (=)

^{WY}əṃrəw (cj.I.A.1) ⌔ ^{W}[əṃru] ‖ ê. dix | ê. le dixième (d'un groupe de dix), avoir neuf pers. avec soi | ê. décuple (ê. composé de dix unités), p.ex. ê. composé de dix bandes (alăšŝo etc.) | décupler, devenir dix fois plus grand/nombreux

^{WY}aṃăraw/iṃărawăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}səṃrəw (caus.) + ^{W}[səṃru] ‖ rendre dix, augmenter (+ qqch) jusqu'à compléter le nombre de dix | décupler, multiplier par dix, augmenter dix fois | faire/répéter dix fois | faire pour la dixième fois

^{W}asəṃru^{Y}esəṃrəw/isəṃriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}maṛăw (cj.I.A.4, réfl.) # ‖ autoriser, donner la permission à, permettre à (# qqun + əs qqch/de faire qqch); iṃṃeṛăw-as s-iguz ən-təməzgədda il lui a permis d'entrer dans la mosquée | accepter, consentir à (+ əs qqch) | (#) ê. d'accord avec (# qqun) | obéir à (# qqun) | ê. content; əwəl-in immêṛăw mon cœur est content | cf. ărḍu

^{Y}miṛəw (cj.I.A.4, réfl.) ⌔ ‖ (=)

^{W}amiṛu^{Y}emiṛəw/imiṛiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səmmiṛəw (caus.< réfl.) + ‖ faire se mettre d'accord etc.

^{W}asəmmiṛu^{Y}esəmmiṛəw/isəmmiṛiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}imăṛwăn (-) m.pl., v. aṛəw

^{W}Mărwa (-) m.sg. ‖ NPL mont (Arabie Saoudite); cf. Săfa

măṛwa, v. √RWY

^{WY}emărwăd^{W}a-/imărwădăn (ă/-) m. < ar. mirwad ‖ bâtonnet à koheul (taẓolt) etc.

mărway, v. irway

^{WY}emărwăl^{W}a-/imărwălăn (ă/-) m:f | adj. vb. < ərwəl ‖ m. lièvre mâle ‖ f. hase (femelle) | lièvre (en gén.)

^{W}maṛu-maṛu (-) m.sg. < maṛəw-maṛəw < aṛəw ‖ jeu d'enfants

^{Y}Ǝmrəwəlqis (ə) m.sg. < ar. Imri'u-l-Qays ‖ NPH (lit. l'homme de la tribu des Qays) nom d'un poète célèbre de l'Arabie préislamique | selon une légende tuarègue il aurait été aussi un roi géant des Arabes et aurait inventé les tifinagh ou au moins contribué à civiliser les Touaregs

^{Y}Məṛwan (-) m.sg. < ar. Marwān ‖ NPH (PA 52/55) | NPH de deux califes des Banu-Umăyyăta ou Omayyades (PA 83/47); Marwan I ibn al-Ḫakam (684-85) était issu de la branche des Abū-l-Ɛāṣi des Banū-Umayya et renouvela la dynastie après Muɛāwiya II | NP d'un poète célèbre de l'Ayr | cf. Umăyyăta

ămaṛwas, v. əṛwəs

^{WY}Mərrix < ar. ‖ Mars (planète)

^{WY}mărxăba (formule ar.; exclam.) ‖ bienvenue (à toi)! | volontiers! si cela te plaît! (fais ce que tu veux!); nəg-as mărxăba (PA 40/131) je lui ai souhaité la bienvenue

^{Y}mărxaba ‖ (=) (PA 57/38 lic.poét.)

^{WY}əmrəy (cj.I.A.1) + ^{W}[əmri] ‖ frotter avec qqch de dur | effacer en frottant | écorcher ‖ ê. frotté etc.

^{WY}amăray/imărayăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}səmrəy (caus.) ++ ^{W}[səmri] ‖ f. frotter etc.

^{W}asəmri^{Y}esəmrəy/isəmrəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Məryu (-) f.sg. ‖ NPF abr. < Măryama

^{W}Məryu (-) f.sg. ‖ NPF abr. < Măryama

^{Y}Tamăryu (tə) f.sg. ‖ NPF

^{W}ṃərəyyət (cj.X.A.2) etc. ⇔ < ămer-əyyăn ‖ dépasser minuit (la nuit); ehăḍ iṃărăyyăt il est plus de minuit | avoir sa plus grande partie passée, ê. presque écoulée/passée (la nuit)

^{W}aṃərəyyi/iṃərəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}Măryăm (-) f.sg. < ar. < hébr. ‖ NPF Marie | NP de la mère du prophète Ɣisa (très adorée par les Chrétiens catholiques)

^{Y}Măryama (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}Măryăma (-) f.sg. ‖ NPF

^{W}Marəyyăta (-) f.sg. ‖ NPF

^{WY}əmrəz (cj.I.A.1) + ‖ serrer ‖ ^{W}& ê. toujours avec (⋈ qqun) | assister toujours à (⋈)

^{WY}amăraz/imărazăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}zəmrəz (caus.) ++ ‖ f. serrer

^{W}azəmrəz^{Y}e-/izəmrizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəmrəz (pass.) ⇔ ‖ ê. serré

^{W}atəwəmraz/itəwəmrizăn (ə/-), ^{Y}etwəmraz/ətwəmrizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nămrăz (cj.I.A.1, réfl.) ⋈ ‖ ê. serré contre, se presser contre | se serrer réc. l'un l'autre/l'un contre l'autre, s'étreindre | ê. liés en liaison amoureuse | ^{W}se comporter avec (⋈ qqun; d'une certaine manière)

^{W}anəmrəz~anəmraz^{Y}e-/inəmrizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}animraz^{Y}e-/inimrizăn (ə/-) m. ‖ nv. | liaison amoureuse

^{W}nəmərəz (réc.) ⋈ ‖ se confronter avec (⋈ qqun) | répondre du tac au tac réc. l'un à l'autre, riposter | cf. ərəz

^{W}anəməraz/inəmərizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}Mərzuk (-) m.sg. ‖ ville: Marzūq (fr. Mourzouk), chef-lieu de la province d' Ăwbari

mas (interr.), v. ma

^{WY}temse/^{W}šiməss^{Y}timəssa (tă/tə) f. ^{W}[temsăy] ‖ feu | sg. = pl. (le Feu de) l'Enfer | temse nn-Ălaxirăt/Ǝlaxrət le feu de l'Enfer; ^{W}tətš-ik tămse nn-Ălaxirăt! ^{Y} tətt-ik tămse nn-Ǝlaxrət que le feu de l'Enfer te dévore! (imprécation) | lumière | arme(s) à feu, fusil; iṭṭâf temse il tient un fusil | feu d'armes, fusillade | charge à balle (d'un fusil); təḥ-ê tămse il est chargé à balles ‖ (grande) vitesse; təḥ-ê tămse il est capable d'atteindre une grande vitesse | p.ext. électricité, courant électrique | lumière électrique | pl. & allumage (d'automobile; yəssənḳăr timəssa il activa l'allumage | temse-nn-ăšana frottoir de boîte d'allumettes ‖ respect dû à un parent aîné (père, mère, frère aîné, sœur aînée etc.); yəṭṭâf-as temse il le traite avec respect (lit. il tient la lumière pour lui); & il invoque l'Enfer sur lui | ^{Y}eləs ən-yăḥăn temse homme ardent comme le feu (i.e. plein de zèle)

^{WY}əṃəs (cj.I.A.5) + ‖ essuyer | effacer ‖ ê. essuyé etc.

^{WY}eṃes^{Y}eṃas/iṃesăn (ăṃes/-) m. ‖ nv.

^{W}ănaṃas^{WY}ə-/inaṃasăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui essuie/efface, essuyeur | torchon/gomme servant à effacer

^{WY}səṃəs (caus.) ++ ‖ f. essuyer etc.

ᵂasəm̩əsʸe-/isəm̩isăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂasəm̩əs/isəm̩as (ə/-), ʸassəm̩əs/əssəm̩as (ə/ə) m. n.instr. ‖ instrument pour essuyer ou effacer (torchon/gomme à effacer etc.)

ᵂʸtasəm̩əst/ᵂšisəm̩asʸtyəsm̩as, ʸtassəm̩əst/tyəssəm̩as (tə/tə) f. n.instr. ‖ endroit de frottage, écorchure (cicatrisée) (constant chez certains chameaux entre le coussinet de poitrail (tesəgənt) et les pattes antérieures) | plaie produite par frottement (surtout aux cuisses d'un chameau) | croûte de jarret (chez le chameau; causée par frottement contre la saillie sternale (asəgən))

ᵂʸnăm̩ăs (réfl.) + ‖ s'essuyer réc. l'un l'autre | ê. blessés/douloureux pour s'être frottés l'un contre l'autre (p.ex. cuisses) | ê. frotté jusqu'au sang (ê. mis en sang par frottement) (fesse, cuisse; se dit surtout des chameaux)

ᵂanəm̩əsʸe-/inəm̩isăn (ə/-) m. ‖ nv. | blessure produite par frottement

ᵂʸtəwəm̩as (pass.) ↔ ‖ ê. essuyé etc.

ᵂatəwəm̩as/itəwəm̩isăn (ə/-), ʸetwəm̩as/ətwəm̩isăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸsənnəm̩əs (caus.< réfl.) + ‖ f. s'essuyer réc. etc. | frotter contre; yəsanăm̩as tayma-nnet il frotte contre sa cuisse | frotter jusqu'au sang (mettre en sang par frottement) (+ fesse/cuisse)

ᵂasənnəm̩əsʸe-/isənnəm̩isăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂum̩asʸim̩as (cj.II.B.3), pf. im̩os, yăm̩os + | l'impératif, l'impf. simple et intensif sont peu us.; on les remplace par les formes correspondantes du verbe əqqəl | yăm̩os, tăm̩os, năm̩os perd parfois son s̱ final; en poésie cela permet d'élider une voyelle et donc de réduire le vers d'une syllabe; yăm̩os perd parfois son ă: a ym̩o(s) = a yăm̩os etc.; cela aussi donne une réduction d'une syllabe

‖ être, devenir (+ qqch/qqun) | (sert à identifier deux termes identiques; complète la prop.nom. identificative), x: Muxămmăd im̩ôs amyar-năsăn Muxămmăd est/était leur chef, egăn adum̩as temeḍe nn-aləs la troupe guerrière sera (se composera de) cent hommes, anəsləm a ym̩ôs c'est un lettré (lit. un lettré [est-]ce qu'il est) ‖ ma ym̩ôs awa? qu'est-ce que c'est? | ma təm̩ôsăy? qui es-tu? & = comment t'appelles-tu?

‖ ᵂi əyy im̩ôsăn quel/qui que ce soit, n'importe lequel/qui; a ym̩ôsăn ehăn n'importe quelle tente, une tente quelconque; (~ nég.) aucun, x: wər-əṇayăy a ym̩ôsăn eṇer je n'ai vu aucune antilope mohor, je n'ai pas vu la moindre antilope mohor | a-tt-im̩ôsăn à savoir, soit (lit. ce que c'est), x: əzzənzăy-du ăṛătăn əššin, a-tăn-im̩ôsăn tərik d-ămăsloy j'ai acheté deux choses, à savoir une selle et un tapis de selle

ᵂʸtəm̩ust/təm̩usen (tə/tə) f. ‖ nv. | nature, essence, identité | néol. identité ethnique

ʸəm̩m̩os (conj.) + rel. | == kud et plus us. que lui ‖ (en conditionelle; ne peut ê. suivi d'un pf.int.) si, x: əm̩m̩os əḳḳăn Egădăz s'ils vont/sont allés à Agadez; əm̩m̩os əḳḳăn-ki s'ils vont/sont allés chez toi | (en concessive) même si (+ pf.int.) əm̩m̩os əglân même s'ils sont partis | (+ prop.nom.) s'il s'agit de, x: əm̩m̩os esənnəwən n-ăṛăt ən-wină san wən-năm-ă de, wăy ... təsmərḳəsă ehăn! s'il s'agit de rassasier quelques uns de ceux qui t'appartiennent, alors ... tu dois te marier | (en interrogative dép.) si, x: yəssəsṭăn-tăt əm̩m̩os təzdây-tu il lui demanda si elle le reconnaissait; wər-əsseṇăy əm̩m̩os igla je ne sais pas s'il est parti | (en serment) que ne ... pas, x: əhâḍăy əm̩m̩os əzdâyăq-qăn je jure que je ne les connnais pas

‖ ʸəm̩m̩os ad, cf. ad < a + d = dəy | əm̩m̩os ad əge ənki, fell-as tən-ăṛe si j'ai fait cela, c'est que je les aime (lit. si c'est que j'ai fait cela ...); əm̩m̩os ad wər-ditətregă, năḳ ad-ăttyă əf̣us-năm si tu ne me lâches pas, je mangerai ta main

[WY]aṃṃas/aṃṃasăn (a/a) m. ‖ milieu, centre, intérieur | aṃṃas n-əlbaruḍ âme de fusil (intérieur du canon) | (adv.) aṃṃas n-əɣrəm = dăɣ aṃṃas n-əɣrəm au milieu/centre de la ville | [W]aṃṃas n-ăḍăr plante du pied | [G]aṃṃas n-əfus paume de la main | [G]aṃṃas ən-tən-ḍərək creux de l'oreille, canal auditif | [Y]aṃṃas n-əžil midi

[W]ămmăs: ămmăs n-ăzăl (ă) m. ‖ midi = [Y]aṃṃas n-əžil midi

[WY]təmmaṣ/təmmaṣen (tə/tə) f. [W]& təmmaẓ ‖ défi, x: yəg-as təmmaṣ il lui a lancé un défi | (exclam.) təmmaṣ təḍkălăɣ ablal wadăɣ je te défie de soulever cette pierre! (tu ne peux pas soulever cette pierre!); təmmaṣ ere dd-izzənzăn əl-kəttab wadăɣ je défie quiconque d'acheter ce livre! (personne n'achètera ce livre!)

1)[Y]aṃăso/əṃsa (ă/ə) m. ‖ puits, point d'eau | (poét.) puits de poésie (PA 68/88) | == [W]eməšwi, [Y]eməši

2)[WY]amăso/imăsotăn (ă/-) m. [W][amăsăw/imăsăwtăn] ‖ == [Y]ămasa

[WY]ṃasa/ṃasatăn (-/-) m. < ha. ‖ galette frite (de mil/riz)

1)[Y]ămasa/imasan (ă-/) m. ‖ esp. de graminée (ressemble au gərfis; la paille de cette graminée s'utilise comme fourrage pour la taɣlamt à même titre que le gərfis) (Chrysopogon aucheri) == [Y]ăṇasa | (Lasiurus hirsutus) ?

2)[W]ămasa/iṃasan (ă/-) m. ‖ semence == [WY]iri, [Y]əkərrez | [W]& origine

3)[W]ăṃasa/iṃasan (ă/-) m. ‖ bord (bandeau) frontal de cheveux tressés (des femmes) | tresse temporale (une des 2 tresses temporales de la femme qui forment chacune la première tresse de chaque côté et qui sont plus minces que les autres); les deux iṃasan se réunissent sur le front | cf. musu

[W]musu (cj.I.A.9, réfl.) ⋈ ‖ ê. en équilibre (réc. l'un avec l'autre), s'équilibrer réc. (2 poids) == [Y]mušu

[W]amusu/imusutăn, amusi/imusităn (ə/-) m. (moins us.) ‖ nv.

[W]masu (cj.I.A.10, réfl.) ⋈ ‖ (=)

[W]misu (cj.I.A.10, réfl.) ⋈ ‖ (=)

[W]amisi/imisităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]imesan (-) m.pl. ‖ 2 charges équilibrées sur les 2 côtés d'un an.

[W]səmmusu (caus.< réfl.) + ‖ équilibrer (+ 2 poids/2 charges, p.ex. 2 outres), porter en équilibre, balancer (+ 2 charges) | peser (à la balance) | bercer | isimusu ifruten il soulève les ailes, il bat des ailes | (fig.) réussir une deuxième fois

[W]asəmmusu/isəmmusutăn, asəmmusi/isəmmusităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səmmisu (caus.) + ‖ (=)

[W]asəmmisi/isəmmisităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]nəmusu (réc.) ⋈ ‖ ê. en équilibre réc. l'un avec l'autre, se contrebalancer l'un l'autre (deux poids) | s'égaliser réc. l'un l'autre | concourir l'un avec l'autre (pour), concurrencer, faire la concurrence à | avoir des droits égaux (à l'héritage)

[W]anəmusa/inəmusutăn~inəmusităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]Musa, [Y]Ṃusa (-) m.sg. ‖ NPH | NP du prophète Musa (Moïse)

[Y]Ṃuse (-) m.sg. ‖ NPH | NP du prophète Ṃuse (Moïse)

[HDN]Mosa (-) m.sg. ‖ NPH == [W]Musa

[W]ṃăss/ṃăssăten (-/-) f. ‖ chat == [Y]muš, mušš | [Y]parfois ṃăss, p.ex. (poét.) lion (PA 32/25)

[W]ṃăss: ṃăss-i, v. ṃăssa

[WW]ṃăss/ṃəssaw (-/-) m. | + pron.suff. poss. simple ‖ == [WY]məšš

[WY]məšš/ṃəssaw[Y]ṃəsso (-/-) m. + pron.suff. poss. simple ‖ maître, seigneur, propriétaire, x: məšš-is son maître, məšš-is n-əkli le maître de l'esclave | Məšš-ina Dieu, Le Seigneur (opp. məšš-ikkănăɣ notre maître) | NB [Y]ṃəsso-s = ṃəssaw-əs

[WY]ṃăssa/ṃəssawăt~ṃăssawăt (-/-) f. +

pron.suff.poss. simple ‖ maîtresse (f. < məšš) | ṃăss-i ma maîtresse

^{W}ṃăssu^{Y}ṃəssu (interj.) ‖ ouste! (va-t-en! - ordre aux chiens) | p.ext. non! (ne fais pas ça! qu'il n'en soit rien! à Dieu ne plaise!)

^{Y}măsaba/măsabatăn (-/-) m. < ha. ‖ marteau de forgeron (lourd), masse à devant | marteau de forge (en gén.)

^{Y}măsăbka/măsăbkatăn (-/-) m. < ha. masabkī/masabkai = masaukī ‖ résidence d'un étranger (en pays touareg) | p.ext. séjour d'un étranger

^{Y}məsəbri/məsəbrităn (-/-) m. < ha. ‖ terre | p.ext. tombe

^{G}tămăssedət, v. √DD

^{WY}taməssəḍək/ši-:timəssəḍak (tə/tə) f. < ar. ṣadaqa, dial. & mətṣəddəqa ‖ dîme religieuse musulmane (payée à l'imame /le marabout); se paie après 12 mois de possession des biens, au mois de šindufăn ou à un mois du choix du possesseur | on paie & une dîme spéciale aux marabouts lors d'un enterrement | avant la colonisation, la taməssəḍək se payait au chef de tribu en tant que chef religieux pour que celui-ci en rémunère le qaḍi ou l'imâm == ^{Y}ăssăḍăkăt

^{Y}təmusăk/timusăgen (tə/tə) f. ‖ barbu de Vieillot (esp. d'oiseau) (Lybius vieilloti) == taɣidət-n-akăwăt

ha.: Musgu (-) m.sg. | & [Muzgu] ‖ NPT déformation ha. de Taməzgədda tribu Kel-Ayəṛ qui habite aujourd'hui le Dămărgo

məsəɣsəɣ, v. √SXSX

^{Y}aṃsək/əṃsəkăn (ə/ə) m. ‖ corps étranger (fétu etc.) pénétré dans l'œil | escarbille (étincelle) == ^{W}măslaɣ

^{Y}emsăk/emsăkăn (e/e) m. ‖ (=)

^{W}əṃsək (cj.I.A.1) + ‖ == aṇsək, ^{Y}aṃsək

^{Y}əmsək (cj.I.A.1) ⋇ ‖ ê. habitué à qqch de bon (Gh.M.)

^{Y}amăsak/imăsakăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}səmsək (caus.) +⋇ ‖ habituer (+ qqun ⋇ à qqch de bon (Gh.M.)

^{Y}esəmsək/isəmsikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəmsək (pass.) ⊸ ‖ ê. habitué à qqch de bon (Gh.M.)

^{Y}etwəmsak/ətwəmsikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}aṃsək (cj.I.B.1) + ‖ avoir l'habitude de (faire/recevoir) (+ qqch) | prendre l'habitude de | == aṃsəy et moins us. que lui

^{WY}aṃăsak/iṃăsakăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}taṃsək/^{W}šiṃsak^{Y}tyəṃsak (tə/tə) f. ‖ (=)

^{WY}səṃsək (caus.) ++ ‖ habituer à | faire avoir l'habitude de etc.

^{W}asəṃsək^{Y}e-/isəṃsikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}săṃsak/săṃsakăn (-/-) m. ‖ appât (de chasse)

^{W}Tămăske (tă) f.sg. [Tămăskăy] ‖ NPL ville 40 km E Tahoua

^{Y}ṃăsaki/ṃăsakităn (-/-) m. < ha. ‖ très grande calebasse

^{W}Aməskiki^{WY}ə-/Iməskikəyăn, v. √KKY

^{WY}măskăl (cj.I.A.1, réfl.) ⊸ ‖ ê. changé, ê. transformé, ê. échangé | ê. troqué | ^{W}& devenir fou

^{W}amăskăl/amăskălăn (a/a) m. ‖ nv. = ê. changé/échangé/troqué

^{Y}oməskal/oməskalăn (o/o) m. ‖ (=)

^{W}əmməskəl/əmməskəlăn (ə/ə) m. ‖ nv. = devenir fou | folie, confusion mentale == əmməskəl ən-ṃan

^{W}ămeskel~ə-/imeskelăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ fou, pers. qui a l'esprit dérangé/confus

^{WY}səmməskəl (caus.< réfl.) + ‖ changer, transformer; isămmăskăl emәsli-nnet il a transformé sa voix | changer, échanger | troquer | rendre fou, affoler

^{W}asəmməskəl^{Y}e-/isəmməskilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asămmăskal/isămmăskalăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui change/échange qqch | troqueur | h./an./chose affolant(e)/qui rend fou

^{WY}məskin/məskinen (-/-) f. ‖ šitəḳ de luxe

(considéré comme le plus beau type)

[W]miskin/miskinen (-/-) f. ‖ (=)

[WW]taməsḳərut/šiməsḳəruten (tə/tə) f. (?) ‖ bousier, scarabée (ordinaire)

[W]mas-kăraḍ ‖ abréviation de tallit tann ăwžem as kăraḍ (nom d'un mois)

[WW]Imăsăkătăn (-) m.pl. | Iməsəkətăn? ‖ NPT tribu imghad des Iwəlləmmədăn [Kəl-Ătăraṃ]; sg. əyyăn dăɣ Măsăkătăn m:f

[WY]əməskəttu/iməskəttutăn (ə/-) m. < ar./turc < it. moschetto ‖ mousqueton, mousquet (sorte de fusil ancien qu'on posait sur le sol sur une petite fourche et qu'on allumait avec une mèche)

[Y]əməskittu/iməskittutăn (ə/-) m. ‖ (=)

[WY]əmsəl (conj.I.A.1) + ‖ frotter/frôler légèrement | p.ext. bleuter (rendre légèrement bleuâtre) par frottement à l'indigo | p.ext. colorer par une couleur qcq ‖ ê. frotté/frôlé légèrement etc. | ê. bleuté d'indigo | ê. vêtu d'indigo

1)[WY]amăsal/imăsalăn (ă/-) m. ‖ nv. | tache d'indigo sur la peau, peau indigotée

[Y]tamăsalt/timăsalen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante (tige longue; petites fleurs bleues; paille appréciée par les an.) (Boerhavia spp.)

[W]temăsălt~ta-/šimăsălen (tă/tə) f. ‖ (=)

[W]amsəl/imsəlăn, [Y]emsəl:əmsəlăn (ə/ə) m. ‖ flanc | p.ext. croupe (du cheval) | [Y]& teinte (tache) d'indigo sur la peau | teint indigoté; tyənn-əmsəl (poét.) femme/jeune fille au teint d'indigo | teinture d'indigo | côté terne/envers d'un alăššo ou d'une étoffe indigotée qcq (opp. eɣer) | [G]emsəl n-əf̣us dos de la main ‖ [Y]& Tyənn-Əmsəl NPF surnom de femme (lit. celle au [joli] flanc (indigoté))

[WY]səmsəl (caus.) ++ ‖ f. frotter etc. etc.

[W]asəmsəl[Y]e-/isəmsilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]essəmsəl/əssəmsal (ə/ə) m.augm. n.instr. ‖ grand morceau d'étoffe indigotée

[W]tasəmsəlt/šisəmsal, [Y]tessəmsəlt/tyəssəmsal (tə/tə) f. n.instr. ‖ morceau d'étoffe indigotée, servant à indigoter n'importe quoi

[Y]nămsăl (réfl.) ∘ ‖ ê. bleuté d'indigo (peau de qqun)

[Y]enəmsəl/inəmsilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]enəmsal/inəmsilăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]amăsal/imăsalăn (ă/-) < ar. maṯal ‖ secret | (adv.) par exemple

[Y]emăsel?/əmsal (ă/-) m. ‖ morceau/lambeau de laiton (PA 58/15 & Gh.M.)

amǝsli~emǝsli, v. ăslu~əslu √SL

[Y]măssăla/măssăloli (-/-) m. < ha. mas'ala/mas'alōlī = matsala < ar. mas'ala, maṣlaḫa? ‖ pl. affaires, besognes ‖ traînement en longueur (d'une affaire)

[H]Emăsseli/Imăsselităn (ă/-) m:f | Ămăssili ? ‖ NPT membre des Imăsselităn, tribu imghad de l'Ahăggar | déjà à l'époque de CF, les Imăsselităn étaient presque éteints et ne vivaient qu'en familles dispersées vivant avec les Dăg-Xali, les Ayt-Lăwayăn et les Kel-Ahnăt

[Y]Musalăn (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]ṃăsṃăs (cj.VIII.1) + ‖ essuyer/effacer à coups répétés

[W]aṃəsṃəs[Y]e-/iṃəsṃisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səṃṃəsṃəs (caus.) ++ ‖ f. essuyer/effacer à coups répétés

[W]asəṃṃəsṃəs[Y]e-/isəṃṃəsṃisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]taməsməst[Y]te-/ši-:timəsməsen (tə/tə) f. ‖ étincelle, escarbille | flammèche (languette de flammes)

[W]məsəmməsət (cj.XI.B.2) + ‖ maquiller (+ qqun) | ê. maquillé | se maquiller

[W]amǝsǝmmǝsi/imǝsǝmmǝsităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Măsen (-) f.sg. ‖ NPF

[W]ṃăsnu (cj.III.B.3) ∘ ‖ ê. dénudé, désertique (région) == ṃănnu

[W]aṃəsni/iṃəsnităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]Taṃăsna (tă) f.sg. ‖ NPL vaste région désertique (teṇere) comprise entre le massif de l'Ayr, le massif de l'Ahăggar

et l'Adrar du Mali (^{D}Aḍaɣ ən-Foghas), surtout le désert au N de la Tălaq | le Sahara ‖ (p.ext.) ^{W}nord == ^{W}tăzalge, ^{Y}ayəṛ | taṃăsna dăɣ dənnəg nord-nord-est; taṃăsna dăɣ ătăraṃ nord-nord-ouest | ^{W}& (adv.) au nord ‖ ^{Y}& le nord-ouest de l'Ayr

‖ ^{W}Taṭrit tan Tăṃăsna NP de l'Étoile du nord, l'Étoile Polaire (Stella polaris) == Lənkəšăn == ^{Y}Əlkəžəb

^{Y}taṃăsna/tiṃăsnawen (tă/tə) f. ‖ entre-jambes (fond) de la selle de chameau

^{WY}Măṣăr (-) m. < ar. ‖ NPL Egypte | p.ext. le Caire | p.ext. cotonnade blanche d'Egypte | p.ext. cotonnade blanche et légère qcq | turban blanc == măṣăr tan ăɣăf turban blanc (spéc.: bandeau de cotonnade fine et blanche dont les Touaregs s'entourent le front)

^{W}ăṃasur^{WY}ə-/iṃusar (ə/-) m:f.dim. ‖ avant-bras (main exclue) | patte (boulet) d'an. | šinn-əṃasur charbon (maladie vét. des bœufs/moutons/chèvres | ^{Y}& Ăṃasur NP de chameau | f.pl. & nom d'un ežwăl (⍀ trait au-dessus du genou; marque de propriété 1) des Iməzzilalăn, iɣăwelăn des Kel-Ăwăy), 2) des Igdalăn)

‖ ^{W}šinn-əṃasur charbon des bovins == akərẓukəḍ == tekkălt == tanḍərt

^{Y}səṃṃusər (caus.) + ‖ égaler en force, x: yəsîṃasăr azgăr il est fort comme un taureau

^{Y}esəṃṃusər/isəṃṃusirăn (ə/-) m. ‖ nv.

aməssir, v. əssir

amăṣro/iməṣra, v. əṣrəy

^{Y}măṣoro/măṣorotăn (-/-) m. < ha.? ‖ təgəlmust blanche (autrefois en cotonnade d'Egypte) | foulard de tête (pour femme) | robe en tissu rayé (pour femme); voile (de couleur qcq)

^{WY}temăsăst~ta-/ši-:timăsăsen (tă/tə) f. ‖ sable fin; sol mou (s'éboule facilement; impropre au forage des puits)

măṣăṣ, v. əṣəṣ

^{W}mas-əššin ‖ abréviation de tallit tann ăwžem as əššin (nom de mois)

^{WY}mistăba/mistăbatăn (-/-) m. ‖ conversation agréable/plaisante entre plusieurs, causerie de tout et de rien | conversation galante ouverte à tout le monde == edăwănne | réunion galante des jeunes == ežigal | une étymologie populaire le décompose en mis t-ăba? à qui fait-il défaut? (i.e. qui y manque?; tout le monde y va)

^{Y}emăstăkăs/imăstăkăsăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Mollugo nudicaulis) = enăle n-təgḍyaḍ

^{Y}Musătăn (-) m.sg. ‖ NPH dim.< Ṃusa

^{W}šiməstutal (tə) f.pl. n.instr. ‖ circonstances | cf. əttəl

1)^{WY}əṃsəy (cj.I.A.1) + [əṃsi] ‖ mélanger (+ deux choses presque de même espèce mais de qualité ou en quantité différente (p.ex. mil et sorgho) ‖ ê. mélangé

1)^{Y}aṃsəy (cj.I.B.1) + ‖ (=)

1)^{WY}aṃăsay/iṃăsayăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}aṃsi/iṃsəyăn, ^{Y}aṃsəy/əṃsəyăn (ə/ə) m. ‖ petite quantité destinée à être mélangée avec une autre plus grande

1)^{W}səṃsəy (caus.) ++ [səṃsi] ‖ faire mélanger etc.

^{W}asəṃsi/isəṃsəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}aṃsəy (cj.I.B.1) + ‖ av./prendre l'habitude de (faire/recevoir) (+ qqch) == aṃsək et plus us. que lui; x: yoṃsây esmăd il a l'habitude de l'alcool; yoṃsây igi nn-əlxisab il a l'habitude de faire la comptabilité | mendier, demander l'aumône à (+ pers.) | implorer, supplier (+ pers./Dieu) | == ^{W}aṇsək, aṇsəy

2)^{Y}əṃsəy (cj.I.A.1) + ‖ (=)

2)^{Y}aṃăsay/iṃăsayăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}taṃsəyt/tyəṃsay (tə/tə) f. ‖ nv. = avoir l'habitude de | habitude, accoutumance

^{WY}maṇsay/maṇsayăn (-/-) m. ‖ nv. = mendier | mendicité

^{W}ămaṇsay^{WY}ə-/imaṇsayăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ mendiant

2)^{Y}səṃsəy (caus.) ++ ‖ f. avoir/prendre

l'habitude de, habituer à | f. mendier etc. == ^W^sənsəy

^Y^esəmsəy/isəmsəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^sămsay/sămsayăn (-/-) m. ‖ appât (de chasse)

^Y^təwəmsəy (pass.) ◦ ‖ ê. l'objet de mendicité (pers.) | ê. supplié (pers.) | == ^W^təwənsəy

^Y^etwəmsay/ətwəmsəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^Y^Amsay (ă) m.sg. ‖ NPH

^W^Măsăysa (-) m.sg. ‖ NPH nom d'un roi légendaire (ContesKD/63) == Məššissăn (corruption de Massinissa)

məšš/məssaw, v. MS

^Y^muš/muššătăn (-/-) m., təmuššet/timuššeten (tə/tə) f. | NB mušš-in ‖ m. matou, chat mâle; chat en gén. (domestique) | f. chatte | (poét.) & lion | == ^W^(^Y^?)măss/măssătăn m.

‖ muš-n-əsuf chat sauvage d'Afrique, chat des bois (Felis sylvestris) | chat des sables (Felis margaritata)

‖ muš-n-əgoras (=)

^WY^tămašše^Y^tə-/^W^šimaššiwen^Y^timaššawen (tə /tə) f. ‖ marbre | quartz (pierre siliceuse au côté tranchant), silex | sorte de sel (mis dans le lait/thé il constitue un remède contre la colique)

‖ ^Y^Ǝn-Təmašše NPL région

^Y^maši/mašităn (-/-) m. < ha. ‖ lance == allay | javelot == ekăskăs

^WY^mušé/mušetăn (-/-) m. ^W^[mušăy/mušăytăn] < fr. ‖ "Monsieur", instituteur français | p.ext. h. ayant fait des études

^Y^mušu (cj.I.A.9, réfl.), pf. yămmoša ✕ ‖ ê. en équilibre (réc. l'un avec l'autre), s'équilibrer réc. (2 poids) == ^W^musu | əfusnet yămmôša sa main est para- lysée (?)

^Y^emuši/imušităn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^mišu (cj.I.A.10, réfl.), pf. yămmeša ✕ (peu us.) ‖ (=)

^Y^emiši/imišităn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^imešan (-) m.pl. ‖ 2 charges équilibrées sur les 2 côtés d'un an.

^Y^təmešit/timuša (tə/tə) f. ‖ charge complète et équilibrée (charge de 4 pains de sel équilibrés; & charge maximale de sel sur un chameau, consistant en 8 pains)

^Y^təmašit (PA 11/48, 116/50) erreur ou lic. poét. pour təmešit

^Y^šəmmušu, səmmušu (caus.< réfl.) + ‖ équilibrer (+ 2 poids/2 charges, p.ex. 2 outres), porter en équilibre, balancer (+ 2 charges) | peser (à la balance) | bercer | yəšimusu əfrawăn il soulève les ailes, il bat des ailes

^Y^ešəmmuši/išəmmušităn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^šəmmišu (caus.< réfl.) + (peu us.) ‖ (=)

^Y^ešəmmiši/išəmmišităn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^nəmušu (réc.) ✕ ‖ ê. en équilibre réc. l'un avec l'autre, se contrebalancer l'un l'autre (deux poids) | s'égaliser réc. l'un l'autre | concourir l'un avec l'autre (pour), concurrencer, faire la concurrence à

^Y^enmuša/ənmušităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^Y^əmušše/imuššetăn (ə/-) m. ‖ tache blanche sur les lèvres d'un dromadaire

^WY^amăššod/iməššad (ă/-) m. ‖ jour de repos (après l'abreuvement) | ^Y^p.ext. rupture de fourniture | cf. ^Y^əššəd

^WY^šəmməššəd, səmməššəd (cj.VI.1, caus.) ◦ ‖ prendre du repos après l'abreuvement | ^Y^p.ext. subir une rupture de fourniture

^W^ašəmməššəd^Y^e-/išəmməššidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^DN^Ămašăy/Imušay (ă/-) m:f ‖ Awəlləmməd noble (membre d'une tribu noble des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăram) | noble des Kăl-Tădămăkăt

^W^Măššăyar (-) m. sg. ‖ NPL plaine (tătola) S Təgədda-n-Tesəmt

^Y^əmšək (cj.I.A.1) ✕ ‖ séparer (qqun/qqch ✕ de) | se séparer de, abandonner (Gh.M.) | == əskət

^Y^amăšak/imăšakăn (ă/-) m. ‖ nv.

^Y^šəmšək (caus.) +✕ ‖ séparer (+ qqun/

qqch + əd = de) (Gh.M.)

^{Y}ešəmšək/išəmšikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəmšək (pass.) ◦ ‖ ê. séparé (de) (Gh. M.)

^{Y}etwəmšak/ətwəmšikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}məšəkkət (cj.X.A.2) ◦ ‖ ê. décomposé (peau), ê. déchiré (vêtement), ê. déchiqueté (corps) == šəməkkət == šənəkkət == ^{W}məšənkət

^{Y}emšəkki/əmšəkkităn (ə/ə) m. ‖ nv. | décomposition

^{Y}šəmməšəkkət (caus.) + ‖ décomposer

^{Y}ešəmməšəkki/išəmməšəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməškuḍ/iməškaḍ~iməškuḍăn (ə/-) m. ‖ clitoris == ašək ən-tənṭuṭ

^{W}aməšekən~ə-/iməšukan (ə/-), ^{Y}əmšekən/əmšukan (ə/ə) m. ‖ esp. de plante rampante salée (pousse sur sol salée; grain: ^{W}talăbăɣăt, ^{Y}agəlžəm) (Ipomoea verticillata) | Ipomœa acanthocarpa ‖ on compte 2 variétés: aməšekən ən-tăḷămt variété ordinaire d'aməšekən (à feuilles larges); aməšekən ən-tăṇert variété particulière d'aməšekən à feuilles allongées et pointues)

^{Y}iməšmušăn (-) m.pl. ‖ moustaches == ^{W}imašwan

^{W}iməšmušăn-n-aməxluk (-) m.pl. ‖ esp. de plante (lit. moustaches de lion ?) (Leonotis africana)

^{W}tămešmešt~tə-/šimešmešen (tə/tə) f. ‖ sourire == ^{Y}edrəššən

^{W}šəmməšməš (cj.VIII.1) ◦ ‖ sourire == ^{Y}dərəššən

^{W}ašəmməšməš/išəmməšmišăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ašămmăšmaš/išămmăšmašăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui sourit (toujours), h. souriant

^{WY}məšuməš (cj.XVII.A.1) ◦ ‖ ê. embarrassé/indécis

^{W}aməšuməš/iməšumušăn (ə/-), ^{Y}emšuməš/əmšumišăn (ə/ə) m. ‖ nv. | embarras, indécision)

^{WY}šəmməšuməš (caus.) + ‖ embarrasser, rendre indécis

^{W}ašəmməšuməš/išəmməšumušăn, ^{Y}ešəmməšuməš/išəmməšumišăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}măšăn (cj.III.A.1) ◦ ‖ ê. accablé (d'un travail qcq, physique ou intellectuel) | ê. trop occupé, souffrir (d'un travail accablant; d'un traitement injuste) | travailler sans relâche (PA 57/18)

^{WY}šəmməšən (caus.) + ‖ accabler etc.

^{W}ašəmməšən^{Y}e-/išəmməšinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməšən^{Y}e-/iməšinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməšin/iməšinăn (ə/-) m. (plus us.) ‖ nv.

^{W}mišan (conj.) < ar. bi-ša'ni-hi, min-ša'ni-hi 'an ... ‖ mais

^{Y}măšan (conj.) ‖ (=)

^{W}măšin/măšinăten, ^{Y}məšin/məšinăten (-/-) f. < fr. ‖ machine

^{W}ămašin~ə-/imašinăn (ə/-) m. ‖ eau saumâtre

^{W}Tămšăna (tă) f.sg. ‖ NPF

^{Y}təməššenək (tə) f.sg. ‖ nom d'un mètre poétique | nom d'un air de chant | (Gh. M.)

^{W}məšənkət (cj.V.2) ◦ ‖ ê. décomposé (peau), ê. déchiré (vêtement), ê. déchiqueté (corps) == šəməkkət == šənəkkət == ^{Y}məšəkkət

^{W}aməšənki/iməšənkităn (ə/ə) m. ‖ nv. | décomposition

^{W}šəmməšənkət (caus.) + ‖ décomposer

^{W}ašəmməšənki/išəmməšənkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}mošəṇṇaṇ/mošəṇṇaṇăn (-/-) m. cf. ašəṇṇaṇ ‖ sorte de compétition de mémoire (les participants tâchent de citer le plus grand nombre possible de poésies ou de raconter le plus grand nombre possible de contes) | joute poétique à l'amiable (sans critique mutuelle) | & nom d'un mètre poétique | == ^{W}bošənnan

^{Y}tămšăš/tămšăšen (tă/tă) f. ‖ sorte de voile pour femme, mante (noir; enveloppe le corps entier) | voile de tête

^{Y}məšwi/məšwităn (-/-) m. < ar. ‖ mouton entier et assaisonné, rôti à la broche, méchoui

aməšwi, v. ăšwu √ŠW

^{WY}ămmăt (cj.IV.C.5 irr.), pf. yəmmut/ əmmutăn~ămmen ◇ ‖ mourir | (+ fel) mourir pour; & mourir d'amour pour, tomber mortellement amoureux de | p.ext. ê. puni (pass. < ănɣu) | mourir, s'éteindre (feu) | mourir, s'apaiser, se calmer (amour/désir) | s'écouler (temps), finir, arriver à son terme (jour, mois etc.), x: as təmmut təllit à la fin du mois; tallit ta təmmutăt le mois passé/ dernier | ^{W}a wa (ă)mmen/wa yṃmutăn nom de la voyelle -ə- (lit. le a mort/ muet)

‖~‖ √Mhh, √MhT, √MTN ‖ ar. māt, éth. mōta, sém. √MWT 'mourir' ‖ ég. mwt 'mourir' ‖ ha. mutu, mubi: muwăt, zine: mat, tumak: ma 'mourir' < *mətə (*miɣ-?) ‖ Cohen, Bynon < Greenberg/Newman

^{WY}taṃăttant/ši-:tiṃăttanen (tă/tə) f. ‖ nv. | mort (f.); yewăḍ taṃăttant il est dans l'agonie | perte d'hommes | punition | taṃăttant n-ărgal impuissance du membre viril | fin (d'un mois etc.)

^{WY}ăṃṃăt/ăṃṃătăn (ă/ă) m. ‖ mort nombreuse, grand nombre de morts | ăgu ăṃṃăt semer la mort autour de soi

^{Y}təṃəttunt/tiṃəttunen (tə/tə) f. ‖ punition

^{W}anəṃṃettən^{WY}ə-/inəṃṃəttan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ mort (h. mort)

^{W}temeṭ/šimeṭen (tă/tə) f. ‖ matrice (utérus, viscère où a lieu la conception) | parenté (maternelle et paternelle, lien de consanguinité) | personnes parentes, parentèle | == ^{Y}temeṭ/ timeḍen √MḌ

ṃătt, v. ṃa mère

^{WY}ăṃat/iṃăttăn (ă/-) m. ‖ forêt de tăṃat (esp. d'acacia) ‖ & nom d'un ežwăl (signe sous l'œil; marque des Ibunnerăn, tribu Ižăwănžăwatăn)

^{WY}tăṃat/ši-:tiṃătten (tă/tə) f. ‖ esp. d' acacia (sert de bois d'ouvrage et de chauffage; fruit: eẓəbi) (Acacia ehrenbergiana vel flava) | l'absorption excessive de gousses de tăṃat peut provoquer le coup de sang (azni) chez les ovins et les caprins et d'autres an. | ^{W}de l'écorce des racines de tăṃat, brûlée, écrasée et mélangée de beurre, on fait un onguent pour traiter les plaies aux mamelles des vaches

‖ ^{Y}& Tăṃat NPL région N la falaise de Tadăra (N Ayr)

‖ Kel-Tăṃat NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Ăɣăzăr (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Tăṃat m:f | appelée aussi Kel-Elăɣe; aujourd'hui absorbée par les Ikăẓkăẓăn

‖ ^{GY}Kel-Tăṃat NPT tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Gərəs; sg. ăw-Tăṃat m:f | habite le Dəmərgu (CF)

‖ ^{W}Tăṃat-Tə́ddəret NPL (lit. la tăṃat grasse (acacia)) puits 100 km SE In-Gəzzam

^{WY}temătte/^{W}šimattiwen^{Y}timăttawen (tă/tə) f. ^{W}[temăttăy] ‖ population ‖ ^{W}gent, nation | famille | les gens

aməṭṭ, v. √MTW

^{W}Mətu^{Y}Ṃətu (-) f.sg. ‖ NPF abr.< Faṭimətu

ha. mātā pour elle ‖ ha. tāfī mātā celle qui est plus belle que toutes les femmes (PA 71/44)

^{WY}ămata/imatatăn (ă/-) m. ‖ extenseur de puisette (branche d'ănag etc. insérée dans la puisette pour étendre celle-ci et puiser plus rapidement de grosses quantités d'eau) | p.ext. ^{Y}rameau suspendu à la tente de la femme en couches (moyen magique qui doit lui faciliter l'ouverture du vagin) | cf. atu

^{WY}mota/motaten (-/-) f. < ha. mōta < angl. motor(car) ‖ automobile, voiture | p.ext. wagon, voiture de train | == măwta/ măwtaten

^{Y}moti/motităn (-/-) m. < ha. motsi mouvement ‖ voix | son, bruit (de qqch qui bouge), yəḳḳăs moti il poussa un son

^{WY}moto/mototăn (-/-) m. < fr. ‖ moto-

cyclette, moto | parfois: vélomoteur == babər

^{Y}məttido/məttidotăn (-/-) m. < peul ‖ esclave (PA 78/44)

^{HD}tamăṭṭ/tiḍeḍen (tă/t(ə)~ḍeḍen) f. ‖ femme (& = épouse) == ^{Y}tamṭəṭ

^{W}Măṭafa (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}mutəg (cj.II.B.2, réfl.) ⬩ ‖ ê. préparé (chose) | cf. uttag

^{WY}amotăg/amotăgăn (a/a) m. nv.

^{W}ămatug~ə-^{Y}əmetug/imutag (ə/-) m. ‖ préparation, préparatifs | le nécessaire | objets nécessaires pour un travail/exercice/une entreprise, nécessités | outil, ustensile, pièce de bagages ‖ pl. & harnais (de monture), sellerie | équipement, matériel | yəlâ imutag & il a trouvé son compte (il a tout ce qu'il lui faut) (PA 103/64) | (néol.) matériaux, données scientifiques (servant de base à un livre etc.)

^{W}səmmutəg (caus.) + ‖ préparer

^{W}asəmmutəg/isəmmutugăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}mətəggəs (cj.X.A.1) ⬩ ‖ vagabonder, traîner, rôder (pers.)

^{W}amətəggəs/imətəggisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}amătăggas/imătăggasăn (ă/-) m:f adj. b. ‖ vagabond (pers.)

^{Y}mətəq (interj.) ‖ son de mastication silencieuse

^{Y}Mătɣal (-) m.sg. < ar. ‖ NPL région

^{W}Mătɣal (-) m.sg. < ar. miþqāl? ‖ NPH (lit. ancienne pièce de monnaie? en or?)

^{WY}mətəɣmətəɣ (cj.VII.1) ⬩ ‖ scintiller (feu)

^{W}amətəɣmətəɣ/imətəɣmətiɣăn (ə/-), ^{Y}emtəɣmətəɣ/əmtəɣmətiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səmmətəɣmətəɣ (caus.) + ‖ f. scintiller

^{W}asəmmətəɣmətəɣ^{Y}e-/isəmmətəɣmətiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}matəɣəs/matəɣəsăn (-/-) m. ‖ dent de sagesse | p.ext. dent molaire (en gén.) == taɣməst

^{WY}mətəɣtəɣ (cj.IX.A.1) ⬩ ‖ briller (& dents de qqun)

^{W}amətəɣtəɣ/imətəɣtiɣăn (ə/-), ^{Y}emtəɣtəɣ/əmtəɣtiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}emătăɣtăɣ/imătăɣtăɣăn (ă/-) m. ‖ têtard (jeune grenouille ou crapaud) == ^{W}ezănăɣnăɣ | ^{Y}emătăɣtăɣ fel əɣrâdăn aṃan h. dont les moyens sont épuisés

^{WW}emătăɣtăɣ/imătăɣtăɣăn (ă/-) m. ‖ gecko

^{Y}imtyak (cj.IV.C.3), pf. məttyək/măttyoka | part.pf. mətyəkkăn/măttyoknin ⬩ ‖ ê. petit | ê. jeune == măḍrăy | (taḍəḍwat) ta mətyəkkăt l'auriculaire (le petit doigt)

‖ ^{Y}Mətyəkkăn NPH

‖ ^{Y}Ta-Mətyəkkăt NPF

^{Y}tămtyăk/tămtyăken (tă/tă) f. ‖ nv. | petitesse | jeunesse

^{Y}Aṃətyəkku (ə) m.sg. ‖ NPH (lit. le petit)

^{Y}səmtyək (caus.) + ‖ rendre petit, amoindrir

^{Y}esəmtyək/isəmtyikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}măttăk (cj.IV.B.3), pf. məttək/măttoka | part.pf. məttəkăn~əntəkkăn/măttoknen ⬩ (peu us.) ‖ ê. tout petit

^{W}təmməttək/təmməttəken (tə/tə) f. ‖ nv.

^{W}anəmmettək~ə-/inəmməttak (ə/-) m:f adj. vb. (peu us.) ‖ h./an./objet tout petit

^{W}Ma-Təḳna (-) f.sg. ‖ NPF (lit. qu'a-t-elle fait, à quoi sert-elle)

^{WY}mətəḳwəy (cj.V.1) ⬩ ^{W}[mətəḳwi] ‖ bouger | ê./se mettre en route

^{W}amətəḳwi^{Y}emətəḳwəy/imətəḳwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}amətəḳway/imətəḳwəyăn (ə /-) m. ‖ nv.

^{WY}amătăḳway/imătăḳwayăn (ă/-) m:f adj. vb. | f. tamătăḳwăyt/ši-:timătăḳwăyen ‖ h./an./chose qui bouge | h./an. qui se met ou est en route

^{WW}mătkăy (cj.IV.B.4), pf. mətki/mətkəyăn, part. əntəkkăn/mătkoynen ‖ ê. tout petit == ^{W}măttăk

^{Y}mătăl (cj.III.A.1) ⬩ ‖ reposer (+ fel = sur) | ê. inhérent/inné (+ fel = à)

^{Y}emətəl/imətilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səmmətəl (cj.I.A.5, caus.< réfl.) ∘ ‖ ê. assis les jambes croisées sous soi, ê. assis en tailleur/à la turque ǀ f./laisser se reposer ǀ se reposer, x: yəsîmătăl dəɣ ăhăn il se repose dans la tente

^{W}asəmmətəl^{Y}e-/isəmmətilăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ position assise en tailleur

^{W}amăttăl/amăttălăn (a/a) m. ‖ provision de route (alimentaire), provisions (de bouche) ǀ sac à provisions ǀ cf. əttəl?

^{Y}əmattăl/imattălăn (ə/-) m. ‖ (=) ǀ paquet de provisions

^{Y}əmattal/imattalăn (ə/-) m. ‖ (=)

^{Y}əmattel/imattelăn (ə/-) m. ‖ (=)

^{Y}əmmətăl/əmmətălăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{Y}səmməttəl (cj.VI.1, caus.) + ‖ prendre/avoir comme provision de route

^{Y}esəmməttəl/isəmməttilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}măttăl (cj.VI.1) + < ar. maþþal ‖ comparer ǀ ê. comparable à, ressembler à

^{W}aməttəl/iməttilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Məṭali (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}mătăllu~mətəllu (cj.VI.3, réfl.) ≍/∘ ‖ se confondre avec == măsălsu

^{W}amətəlla/imətəllităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sămmătăllu~səmmətəllu (caus.< réfl.) + ‖ confondre

^{W}asəmmətəlli/isəmmətəllităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}emăttăle/imăttăletăn (ă/-) m. ‖ esp. d'aristide (Aristida acutiflora) ǀ == tayəmmut (Stipagrostis ciliaris) ? ǀ Arthraterum brachyatherum ?

^{Y}mətəlləɣ (cj.VI.1, réfl.) ∘ ‖ tourner dans la bouche (langue), cf. əlləɣ

^{Y}emtəlləɣ/əmtəlliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səmmətəlləɣ (caus.< réfl.) ∘ ‖ f. tourner sa langue à l'intérieur de la bouche

^{W}asəmmətəlləɣ^{Y}e-/isəmmətəlliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}emătlăqqes/imătlăqqesăn (ă/-) m. ‖ rate (viscère) == ^{W}ăwṣa

^{WY}emătăltăl^{W}a-/imătăltălăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (produit des courges) (Cocculus pendulus) ‖ Ephedra altissima ?; Linaria sagittata ?; Hippocrepis constricta ?; Mollugo glimus ? ‖ ^{Y}esp. de plante qui produit des courges (Luffa cylin- drica) (courge: elăgăẓ) ?

^{Y}Ămătlăyyaɣ (ă) m.sg. ‖ NP de chameau acajou clair == atlaɣ

^{WY}eməṭmi^{W}a-/imăṭman (ə/-) m. (sg. peu us.) ‖ salive ǀ eməṭmi yăẓôḍăn goût agréable dans la bouche, sentiment de bien-être; yəfrây y-əməṭmi yăẓôḍăn il se sent à l'aise; wər-əfray y-əməṭmi yăẓôḍăn il ne se sent pas à l'aise ǀ ^{WY}imăṭman == ^{Y}ilăddan ‖ ^{Y}yewây imăṭman il a l'eau à la bouche (en voyant un certain aliment); ewâyăɣ imăṭman əs-teṭṭe tăy ce mets-là j'en ai l'eau à la bouche ǀ p.ext. erreur de langue, contresens, fadaises, x: yənna eməṭmi il a dit qqch qu'il n'entendait pas; əsle y-əməṭmi n-măndam j'ai entendu un tel dire une fadaise

^{WY}səmməṭəmmət (cj.X.A.2, caus.) + ‖ goûter avec soin ǀ manger (+ matière en poudre) ǀ faire un bruit de sucement, claquer des lèvres en mangeant, glousser en mangeant un mets liquide

^{W}asəmməṭəmmi^{Y}e-/isəmməṭəmmităn (ə /-) m. ‖ nv.

^{Y}zəmmətuməz (cj.XVII.A.1, caus.) ∘ ‖ étendre les ailes (autruche) (?), yəqqəryăr ənil, yəzmătamăz, ... (Conte 14) l'autruche courut à toute vitesse, étendit les ailes et ...

^{Y}ezəmmətuməz/izəmmətumizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}muṭən (cj.XII.A.1) ∘ ‖ ê. économisé ǀ cf. uḍḍan

^{Y}emuṭən/imuṭinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}amoṭăn/amoṭănăn (a/a) m. ‖ nv. ǀ économie ǀ état économique/financier

^{WY}səmmuṭən (caus.) + ‖ économiser (+ ses moyens, son argent) ǀ ménager, traiter doucement (+ monture; adversaire dans la lutte) ǀ écouter attentivement (+ violon) ǀ ^{Y}& avoir pitié de

ment (+ violon) | ^{Y}& avoir pitié de

^{W}asəmmuṭən/isəmmuṭunăn, ^{Y}esəmmuṭən /isəmmuṭinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asămmaṭan/isămmaṭanăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. économe

taṃăttant, təməṭṭunt, v. ăṃṃăt √MT

anəṃṃettən, v. ăṃṃăt √MT

^{Y}təṃatən n-əkolăn (tă) f.sg. (K-W) ‖ esp. de plante (Bulbostylis barbata) | (Cyperus amabilis et a.) = tayəžit ? | (Tripogon minimus) ?

^{WY}təṃatunt/ši-:tiṃutan (tə/tə) f. ‖ tomate (plante) (Lycopersicum esculentum?) (introduite par les Européens) | tomate (fruit)

^{W}Əmmatăn (ə) m.sg. ‖ NPH dim.< Əmma

^{W}amətəngənu^{WY}ə-/imətəngənutăn (ə/-) m. ‖ écorce des racines de tərza

^{Y}mətyəngənu/mətyəngənutăn (-/-) m. < ha.? ‖ (=) | ^{G}esp. de plante (?)

^{W}ăṃṃăt-ənḳər (ă) m.sg. ‖ période de razzias/pillages | massacre

^{W}Matankari (-) m.sg. < ha. Mātān-Kāri ‖ NPL ville 200 km E Niamey

^{W}măṭăr (cj.III.A.1) ⬩ ‖ ê. conseillé, recevoir un conseil | cf. əṭṭər

^{W}səmməṭər (caus.) + ‖ conseiller (+ qqun)

^{W}asəmməṭər/isəmməṭirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}emăṭer^{W}a-/imăṭerăn (ă:ə) m. ‖ ^{W}conseil (recommandation) en gén. | ^{W}testament (acte de la dernière volonté du testateur) | ^{WY}aumône de funérailles (aumône qu'on donne aux pauvres à l'occasion de funérailles) | ^{WY}don d'usufruit de qqch, fait à une ou plusieurs personnes == əlxəbus

^{WY}taməṭirt/ši-:timiṭar^{Y}tyəmṭar (tə/tə) f. ‖ signe de reconnaissance (parole/fait/objet, connu de 2 personnes ou convenu d'avance entre elles, et au moyen duquel celle qui reçoit de l'autre une lettre/un message/un messager, vérifie leur authenticité) | indice, preuve | souvenirs possédés en commun | souvenir (objet apte à rappeler à la mémoire qqun/qqch) | secret possédé en commun; tăḥ-ê təməṭirt il est au courant d'un secret

^{W}ṃetər/ṃetərăn (-/-) m. < fr. ‖ mètre (mesure métrique)

^{W}ṃoter/ṃoterăn (-/-) m. < fr. ‖ moteur

^{W}emătrăk~a-/imătrăkăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Waltheria indica)

^{WY}mătrikil/mătrikilăn (-/-) m. < fr. ‖ matricule (p.ex. des chameaux) | awăṭăy wan mătrikil nom de l'année 1926 (année de l'enregistrement en matricule des chameaux)

^{W}iməṭras (-) m.pl. ‖ eau de lait entièrement coagulé | p.ext. sperme | cf. ^{Y}iməḍras

^{N}Emătteš (?)/Iməttəša (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iməttəša, fraction des Kăl-Gosi

^{Y}tamṭəṭ/tyăḍoḍen (tă/tyă) f. | NB tamṭəṭṭ-in ‖ femme (& = épouse) == ^{W}tanṭuṭ == ^{HD} tamăṭṭ | (euph.) wan-təmṭəṭ vagin | cf. temeṭ matrice

^{WY}ṃətətu/ṃətətutăn (-/-) m. ‖ ^{W}(^{Y}?) commencement, origine | ^{Y}précision, exactitude

^{Y}mətutu (adv.) ‖ jadis, anciennement

^{Y}səmmətutək (caus.) + ‖ fatiguer totalement (+ qqun) (?)

^{Y}esəmmətutək/isəmmətutikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}məṭəṭṭəy (cj.VI.1, réfl.) ⬩ [məṭəṭṭi] ‖ avoir un éblouissement/ vertige/ étourdissement / une syncope | cf. măṭṭăy

^{W}aməṭəṭṭi/iməṭəṭṭəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səmməṭəṭṭəy (cj.VI.1, réfl.) ⬩ [səmməṭəṭṭi] ‖ causer un éblouissement/vertige /étourdissement/ une syncope à

^{W}asəmməṭəṭṭi/isəmməṭəṭṭəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməṭṭ^{Y}əməṭṭ/iməṭṭawăn (ə/-) m. ‖ larme | cf. tyəṭṭ, šəṭṭ √T | ^{W}& nom d'un ežwăl (ǀ trait vertical sous l'œil; marque de propriété des Ibunnerăn du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwayăn)) | cf. amăyaləš

‖ WYiməṭṭawăn n-Ăššet-, ən-Šăt-Ăhăḍ "les larmes des Filles de la nuit" = gouttes éparses des premières pluies (quand la Pléiade est visible à l'est juste avant le lever du soleil) (cf. Bernus et Sidiyène, Awal 5/142)

WYsəmməṭṭəw (cj.VI.1, caus.) ∘ W[səm-məṭṭu] ‖ larmoyer, verser des larmes sans bruit, pleurnicher

Wasəmməṭṭu Yesəmməṭṭəw/isəmməṭṭiwăn (ə /-) m. ‖ nv.

Wasămmăṭṭaw/isămmăṭṭawăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tasămmăṭṭăwt/šisămmăṭṭăwen ‖ h. qui larmoie/qui verse des larmes sans bruit, pleurnicheur | h. qui larmoie par maladie oculaire

WYtemăṭăwṭăwt Wta-/ši-:timăṭăwṭăwen (tă/tə) f. ‖ insecte aquatique (tire son nom du son qu'il produit: mṭu-ṭu-ṭu)

WYmăṭṭăy (cj.VI.1) ∘ ‖ ê. changé | ê. annulé | changer en mal, empirer, s'aggraver, prendre une mauvaise tournure (p.ex. maladie) | Wê. comme métamorphosé, ê. monstrueux | WYchanger d'avis | changer beaucoup/totalement, n'ê. plus soi-même (pers.) | (néol. gram.) ê. fléchi (décliné/conjugué) (mot)

Waməṭṭi Yeməṭṭəy/iməṭṭəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | changement, annulation, aggravation | changement d'avis | (néol.gram.) flexion, déclinaison, conjugaison

WYanəmmeṭṭəy WYə-/inəmməṭṭay (ə/-) m:f adj.vb. W[nəmmeṭṭi] ‖ h./an./chose qui change | W& h. qui change (toujours) d'avis ou qui a changé d'avis

WYsəmməṭṭəy (caus.) + W[səmməṭṭi] ‖ changer | annuler | f. changer en mal, aggraver | Wse métamorphoser, se transformer | W& f. changer d'avis

Wasəmməṭṭi Yesəmməṭṭəy/isəmməṭṭəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wasămmăṭṭay/isămmăṭṭayăn (ă/-) m:f adj. vb. | f. tasămmăṭṭăyt/šisămmăṭṭăyen ‖ h. qui change/annule qqch | chose qui fait changer en mal/aggrave un malade /une maladie | chose nouvelle | tissu de couleurs vives

WYmətəyləl (cj.III.B.1, réfl.) ∘ [mətiləl] ‖ miroiter, scintiller, vaciller (mirage/eau etc., comme un mirage)

Wamətiləl/imətililăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ymăttyoyyăn/măttyoyyănăn (-/-) m. ‖ cisticole du désert (esp. d'oiseau; ressemble au hibou) (Cisticola aridula)

WYmətəyyəṣ (cj.X.A.1) ∘ ‖ marcher lentement | W& marcher/fouler avec précaution, tâter le terrain == Yləmtəyyəs | cf. ayəṣ

Wamətəyyəṣ Ye-/imətəyyiṣăn (ə/-) m. ‖ nv. | marche lente

WYamătăyyaṣ/imătăyyaṣăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ marcheur lent

Wma-tt-yətaṭṭin (-) m.sg. ‖ esp. de graminée (lit. qui le mange) (Latipes senegalensis = Leptothrium senegalense) == Yyənzăr-bennan

Wamăttăza/imăttăzatăn, imăttăzan (ă/-) m. ‖ titre du chef des Ilisăwăn (sens primitif inconnu)

Yeməṭṭəẓi/iməṭṭəẓităn~iməttəẓa? (ə/-) m. ‖ unité rendant le nombre impair == baliḍ

Gemăw/imăwwăn (ă/-) m. f.? ‖ hippopotame == eṃăṃ

WYmăwăt (cj.III.A.2) ∘ ‖ ê. annulé (rendez-vous etc.); imməwăt fəl asihar-nănăɣ il a annulé/ajourné/renoncé à notre rendez-vous | ê. ajourné (rendez-vous) | revenir sur ses pas

Wamǝwi Ye-/iməwităn (ə/-) m. ‖ nv. | annulation | ajournement | désistement, renonciation

WYenămmăwe Wa-:ă-/inəmməwa (ă/-) m:f adj.vb. W[enămmăwăy] ‖ chose annulée | h. qui revient (toujours) sur ce qu'il dit

Ysəmməwət (caus.) + ‖ annuler | ajourner | f. revenir sur ses pas, retenir (+ qqun) | f. abandonner (+ à qqun + qqch)

Yesəmməwi/isəmməwităn (ə/-) m. ‖ nv. | annulation | ajournement

ᵂasămmăwa/isămmăwatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui annule ou ajourne (toujours) qqch ǀ h. qui fait revenir qqun sur ses pas/qui retient qqun ou le fait désister de qqch

isəmməwad, pl. < asămmad √MD

ămawal, v. √WL

ʸmăwli/măwlităn (-/-) m. < ha. < ar. mawlid ‖ fête de la naissance du Prophète == əlməlud ǀ nom de 2 mois lunaires: măwli wa yăzzarăn 3ème mois lunaire (ar. rabîɛ al-'awwal, le mois de la naissance du Prophète); măwli wa yəlkămăn 4ème mois lunaire (ar. rabîɛ al-þâni) ǀ tewây dəffər-i măwli (PA 85/18) elle garde une certaine distance derrière moi

ᵂMăwla-na (-) m.sg. < ar. ‖ Notre-Seigneur (Dieu)

ᵂʸmăwta/măwtaten (-/-) f. < ha. mōta < angl. motor(car) ‖ automobile, voiture ǀ p.ext. wagon, voiture de train ǀ == mota /motataten

ʸmăwti/măwtităn (-/-) m. (peu us.) < ha. ‖ voix ǀ son, bruit == moti/motităn

ʸmewəya/mewəyatăn (-/-) m. < ha. ‖ gazelle ǀ diff. de marăya antilope rouge ǀ mewəya n-măyna gazelle dama = antilope mohor (eṇer)

ᵂMăxa (-) m.sg. ‖ NPH ǀ Tan-Măxa NPL (lit. celle de Măxa) dune O Šin-Wələki

ʸMəxa (-) m.sg. ‖ NPH

ʸMuxa (-) m.sg. ‖ NPH

ʸməxibba/məxibbatăn (-/-) m. < ha. muhibba < ar. maḫabba? muhība ‖ chose aimée/populaire ǀ chose redoutable ǀ eau bénie (de Zămzăm)

ᵂmuxfe/muxfetăn (-/-) m. [muxfăy/muxfăytăn] ‖ viande pilée ǀ mets en forme de pâte, consistant en viande pilée et mil pilé cuits ensemble == ʸmăɣfe

ʸƎmməxal (ə) f.sg. ‖ NPF

ᵂʸmuxal/muxalăn (-/-) m. < ar. muḫāl ‖ impossibilité, chose impossible ǀ muxal făll-as c'est impossible pour lui; ig-e muxal il l'a rendu impossible ǀ absurdité, chose absurde/impensable ǀ chose inacceptable (moralement), chose importune, importunité ǀ yəlmăẓ muxal il a accédé à un acte impossible/difficilement acceptable (demandé à lui)

ᵂʸəlmuxal/əlmuxalăn (ə/ə) m. < ar. ǀ ʸ& ənmuxal ‖ (=)

ʸmuxəl (cj.XII.A.1) ⋄ ‖ ê. impossible ǀ ê. incroyable ǀ ê. insupportable

ʸemuxəl /imuxilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸənəmmexəl/inəmmuxal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose/pers. impossible ǀ personne insupportable ǀ personne placée dans une situation impossible, dans l'impasse

ᵂʸsəmmuxəl (caus.) + ‖ considérer comme impossible, ne pas s'attendre à ǀ s'étonner fortement de ǀ considérer comme incompréhensible; ê. incapable de comprendre ǀ considérer comme incroyable; refuser de croire à ǀ considérer comme insupportable

ᵂasəmmuxəl/isəmmuxulăn, ʸesəmmuxəl/isəmmuxilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸmăxmodi/măxmodităn (-/-) m. < ar.alg. maḫmūdi ‖ percale blanche (tissu de coton fin et serré, de fabrication européenne) ǀ Beaussier: toile de coton)

ᵂMaxin, Maxina < ar. māḫin √MḪW ‖ surnom de Dieu: L'Effaceur, Le grand Pardonneur (des péchés)

ᵂămaxnas~ə-/imaxnasăn (ə/-) m. ‖ vent chaud du nord (en saison d'ăwelăn)

ʸməxitər (cj.XVII.B.1) +/⋄ < ar. muxāṭara ‖ avoir besoin de (+) ǀ ⋄ ê. gêné, ê. en difficulté/embarras ǀ ê. à court d'argent ǀ ê. sur le point de mourir, agoniser ǀ == ᵂməɣitər

ʸemxitər/əmxitirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸməxutər (cj.XVII.A.1) ⋄ ‖ (=)==ᵂməɣutər

ʸemxutər/əmxutirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸtəmxatirt/tyəmxutar (tə/tə) f. < ar. maxāṭir ‖ gêne, embarras, malaise, difficulté ǀ pl. & détresse; agonie ǀ == ᵂtamăɣatirt

^{Y}səmməxitər (caus.) + ‖ gêner, embarrasser, aggraver

^{Y}esəmməxitər/isəmməxitirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səmməxutər (caus.) + ‖ (=)

^{Y}esəmməxutər/isəmməxutirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}məxəyxəy, v. √XYXY

^{WY}emăy/imăyyăn (ă/-) m. | NB emăyy-in ‖ conte (merveilleux), légende ‖ ^{Y}& conte en l'air, fable (destiné à tromper qqun) | ^{Y}pl. & contes merveilleux | fantaisies, hallucinations, fantasmes | ^{H}pl. gens des temps antiques

‖~‖ protob. *ē-măhăy ‖ hébr. ēmīm 'géants préhistoriques', ar. (yamani) 'aym 'diable', akk. ūmu 'dragon' (Cohen)

^{YG}temăyt/timăyyen (tă/tə) f. ‖ marque de propriété (pour chameau) == ežwăl

^{Y}Tyəmya, ^{W}Šimya (tyə, ši) f.sg. | ^{H}Timya (ti) ‖ NPL village au centre du massif de l'Ayr, 140 km NE Agadez: Timia

‖ Kel-Tyəmya NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy): sg. ăw-Tyəmya m:f

^{W}tămaya/šimayawen (tă/tə) f. ‖ voix humaine | voix (qcq)

^{WY}Tămaya (tă) f.sg. ‖ NPL grande vallée parallèle à celle d'Ebrək 30 km S (avec le puits de Wər-Ẓăḍḍam); se verse dans la vallée de Tadist | ^{W}awăṭăy wan Tămaya == awăṭăy wan tiḍḍant tan Tămaya nom de l'an 1937

‖ ^{Y}Tămaya-Măllăt NPL puits et village NO Ingal

^{WY}amăyo/imăyotăn (ă/-) m. ‖ esp. de marguerite (en buisson; à fleurs jaunes très odorantes) (Pulicaria undulata) == tăyne n-əḍḍyan, taḇa n-əḍḍyan ‖ CF: P. alveolosa, P. longifolia | CF: Asteriscus graveolens

^{W}tamăyot/šimăyoten (tă/tə) f. (?) ‖ esp. de plante (esp. d'immortelle grise) (Asteriscus graveolens)

^{WY}mayu (-) m.sg. < lat. ‖ mai (mois) | & Mayu NPH esclave

^{WY}tyaməya/^{W}(^{Y}?)tyaməyawen^{Y}tyaməyaten (tya/tya)) f. < ha. ‖ tamarinier (Tamarindus indicus) | tamarin (fruit du tamarinier) == bošošo, ^{W}soməya, ^{W}šoməya?

^{W}moy: Eḷḷa-moy ‖ Dieu merci

^{W}muyyət (cj.XIV.2) # ‖ rendre grâces à Dieu | uniquement dans les phrases: muyyət i-Yăḷḷa! rends grâces à Dieu!, əmmôyyeɣ i-Yăḷḷa je rends grâces à Dieu etc.

^{W}tămayyit/timuyya (tə/tə) f. ‖ nv.? | grâce rendue à Dieu | p.ext. signe faste (dans les igăzan)

^{Y}măyḇălla/măyḇăllatăn (-/-) m. < ha. maiɓalla ‖ sangle mise autour du ventre du bœuf qui tire l'eau du puits (lit. (corde) serrée en passant le nœud d'un bout par la boucle de l'autre bout)

^{Y}măyfətəla/măyfətəlatăn (-/-) m. < ha. ‖ luciole (esp. de coléoptère, lit. celui à la lampe) == ^{W}eẓănfăḍ

^{Y}măygəda/măygədatăn (-/-) m. < ha. ‖ maître d'une grande maison, notable

ha.: Măy-Dubu (-) m. sg. ‖ NPL nom haoussa pour la mare de Băgăm

ha.: Măy-Dəga (-) m. sg. ‖ NPL SO Taṇut

ha.: Măy-Gida (-) m.sg. | ^{Y}Măy-Gəda ‖ NPH nom d'un teinturier haoussa

^{WY}măygəna/măygənatăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de fard/poudre orange à base d'argile pulvérisée (les femmes s'en servent pour teindre le visage) | & nom de l'écorce d'un certain arbrisseau/arbre (trempée dans l'eau elle donne un liquide jaune dont les femmes se teignent le visage)

^{Y}ma-yogâẓ/ma-yogâẓăn? (-/-) m. ‖ esp. de papillon (lit. que garde-t-il?)

^{W}əmyəɣ (cj.I.A.1) + ‖ griller (+ des grains de céréales) dans leur épi encore vert | ê. grillé

^{W}amăyay/imăyayăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}emăyăy/imăyăyăn (ă/-) m. ‖ gousse (de tanzant etc.)

^{W}amăyoy/imăyoyăn (ă/-) m. ‖ grains gril-

lés encore verts (de céréales)

^{Y}măyki/măykităn (-/-) m. < ha. ‖ esp. de vautour (lit. flèche) (PA 71/22)

^{G}Măyki (-) m.sg. < ha. ‖ NP de constellation == ^{WY}Iẓăẓẓăn ‖ NP d'étoile? de constellation? (la Flèche?) == Allay?

^{W}Măyaki (-) m.sg. < ha. ‖ NPH (guerrier)

^{Y}Timəylen (tə) f.pl. ‖ NPL (Ayr)

‖ Kel-Təməylen NPT tribu imažəyăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy): sg. ăw-Təməylen m:f

^{Y}Măylăk (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Măymu (-) f.sg. ‖ NPF abr. de Măymuna

^{W}Măymun (-) m. sg. ‖ NPL | Šin-Măymun NPL mare (Azăwagh)

^{Y}măymona/măymonatăn (-/-) m. < ar. ‖ corbeau noir de bon présage | antilope de bon présage (PA 121/66)

‖ & Măymona NPF

^{Y}ṃăyṃona/ṃăyṃonaten (-/-) f. ‖ esp. de corbeau (entièrement noir) == tažlaft == ^{W}tazlaft

^{Y}Măymuna (-) f.sg. < ha. < ar. ‖ NPF (lit. la fortunée; qui est de bon présage)

^{W}amăymos (ă) m.sg. ‖ méthode de bloquer l'odorat à une chamelle consistant à relever sa lèvre supérieure sur les narines avec une attache en fibre d'écorce pour la forcer à accepter un chamelon étranger

^{Y}Măy-Măta (-) m.sg. ‖ NPF (Gh.M.)

^{Y}Măy-Maten (-) m.sg. ‖ NPF (Gh.M.)

^{WY}ṃăyṃăy (cj.VIII.1) + ‖ attacher solidement (+ selle etc.) | ê. solidement attaché

^{W}aṃiṃi/iṃiṃəyăn,^{Y}eṃəyṃəy/iṃəyṃəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | attachement solide

^{WY}səṃṃəyṃəy (caus.) + ^{W}[səṃṃiṃi] ‖ f. attacher solidement

^{W}asəṃṃiṃi/isəṃṃiṃəyăn, ^{Y}esəṃṃəyṃəy/isəṃṃəyṃəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}temăyyămăyt/timăyyămăyen (tă/tə) f. ‖ chose/situation désespérée | personne dont on désespère | pers. ayant perdu l'espoir

^{Y}măyna/măynatăn (-/-) m. < ha. | f. tamăynat ‖ antilope mohor (== eṇer) == mina == măymona

^{WY}amăyno/^{Y}iməyna^{W}imina (ă/-) m:f ^{W}[amăynăw] ‖ jeune homme; jeune fille

^{D}emăynəǵ/imăynəǵăn (ă/-) m. ‖ est

^{Y}Măyne-Ṣərwa (-) m.sg. ‖ NPL ville Mainé-Soroa en pays Kanuri 350 km ESE Zəndər (sur la frontière du Nigeria) | & Ṣərwa tout court | diff. de Šərwa 20 km SSE Taṇut

^{WY}tamăyort/ši-:timăyoren (tă/tə) f. ‖ gros nuage pluvieux | ^{Y}& petits nuages très bas (qui apparaissent au milieu de l'hivernage | p.ext. ^{WY}déluge

^{WY}amyar/^{W}imyarăn^{Y}ə- (ă/ə) m. ‖ pensée, réflexion

ămayas, v. √YS

^{Y}măyso/măysotăn (-/-) m. < ha. ‖ jachère, terrain en jachère; măyso a yăṃos c'est un terrain en jachère; yəqqăl măyso ce (terrain) a été laissé en jachère

^{Y}măysuḍan (-) m.sg. < ha. | traduit de l'ar. bint-is-Sūdān ‖ sorte de parfum

^{Y}Umăyyăta (u) m.sg. < ar. ‖ NPH 'Umayya ar. | nom de l'ancêtre des Banu-Umăyyăta (Ăyt-Umăyyăta) ou Omayyades NPT, principal clan des Xurəš (Qurăyš) et dont est issue la dynastie omayyade régnant à Damas 661-750, ensuite à Cordoue 750-1031); le fondateur de celle-ci était Muεāwiya I, issu des Ḫarb des Ɛanābisa, principale branche des Banū-Umayya | cf. Məṛwan

^{WY}măytăfon/măytăfonen (-/-) f. < fr. ‖ magnétophone

^{W}emăytăl/imăytălăn (ă/-) m. ‖ petit sac en peau (fait d'une peau entière de mouton /chèvre (bouc)/antilope; pour grain, farine, dattes etc.; & pour le transport à dos de chameau) | pl. & sorte de bât de chameau (fait d'un grand et d'un petit emăytăl)

^{Y}əmăytal/imăytalăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{Y}măytələkluk/măytələklukăn (-/-) m. ‖ ma-

rabout, cigogne à sac (esp. d'échassier) (Leptoptilus Less.?) == ᵂin-tăgărăwt

ᵂamăytərru/imăytərrutăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Gisekia pharnacioides)

ʏMăy-Tyəsen (-) m.sg. ‖ NPL vallée, kori N Amătăltal

ʏmăy-tuta/măy-tutaten (-/-) m. f.? < ha. ‖ sorte de percale blanche (lit. celui pour les bandières?) (PA 91/10)

ʏmăyăw/măyăwăn (-/-) ‖ tout petit trou dans un tissu, brûlé par une étincelle

ᵂtaməyyăwtʏte-/ši-:timəyyăwen (tə/tə) f. ‖ esp. de tamaris (esp. d'arbre) (Tamarix aphylla vel orientalis)

ᵂəmyəz (cj.I.A.1) ⇔ ‖ ê. diminué

ᵂamăyaz/imăyazăn (ă/-) m. ‖ nv. | diminution

ᵂʏmăyyăz (cj.VI.1) < ar. + | pf.int. yəmmîyyăz ‖ mettre/tenir à part, séparer, distinguer | mettre à l'épreuve, éprouver (+ pers., p.ex. à l'examen) | tenter, séduire (+ pers.) | mettre à l'épreuve, contrôler, vérifier (+ chose) | comprendre la vrai nature de (+ pers./chose), ê. sûr de | explorer, scruter, étudier, expérimenter (+ qqch/qqun pour connaître la vraie nature de) | examiner, analyser | (néol.) explorer avec des méthodes de recherche modernes, faire des recherches sur | connaître par expérience (+) | (⇔) expérimenter, faire des expériences

‖ (pass.) ê. distingué | ê. mis à part, séparé etc. etc. | ê. élu | se distinguer clairement, ê. distinct | être évident | ê. sûr, certain (nouvelle etc.) | ê. mis à l'épreuve

ᵂaməyyəzʏe-/iməyyizăn (ə/-) m. ‖ nv. | mise à part, tri, élection | distinction, caractère distinct | évidence | certitude | (néol.) recherche; aməyyəz ən-təwwidəna (ou: n-əwwidən) anthropologie etc.

ᵂanəmmeyyəzᵂʏə-/inəmməyyaz (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui met ou tient à part qqch, h. qui sépare/distingue | h. qui met à l'épreuve qqun/qqch, h. qui tente/séduit /contrôle/vérifie, tentateur, séducteur, contrôleur, vérificateur | explorateur, scrutateur, expérimentateur, chercheur scientifique | h. sûr/ convaincu de qqch

ᵂʏzəmməyyəz (caus.) ++ ‖ f. mettre à part etc.etc. | mettre à part, distinguer | rendre évident

ᵂazəmməyyəzʏe-/izəmməyyizăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʏMăy-Zəma (-) m.sg. ‖ NPL région

ʏămaz/imăzzăn (ă/-) m. ‖ favori (barbe de la joue)

1)ʏmăzăt (cj.III.A.2) ⇎ ‖ lutter de vitesse réc. l'un avec l'autre | s'efforcer de dépasser (qqun) en accélérant le pas (en marchant à toute vitesse)

ʏeməzi/iməzităn (ə/-) m. ‖ nv.

ʏamăza/imăzatăn (ă/-) m. ‖ nv. | concours de vitesse | effort fait pour dépasser qqun en accélérant le pas, marche à toute vitesse | désir d'être comme tous les autres

ʏmizo/mizotăn (-/-) m. ‖ course acharnée (où chacun fait l'extrême pour gagner)

1)ʏmiza/mizatăn (-/-) m. ‖ (=)

2)ᵂʏmăzăt (cj.III.A.2) ⇔ ‖ éprouver de l'amour maternel (+ fəl/fel = pour) ‖ (peu us.) éprouver un amour charnel (+ fəl/fel = pour + qqun) | éprouver une forte tentation (pour)

ʏeməzi/iməzităn (ə/-) m. ‖ nv. | amour maternel; attachement

ᵂʏamăza/amăzatăn (a/a) m. ‖ nv. | amour maternel

ʏemăze/imăzetăn (ă/-) m. ‖ chose attractive/attrayante, attraction | yăḥâ ger măzen il est dans un dilemme (entre deux choses également attrayantes) | imăzetăn a yăṃos il est très attrayant

ʏəmeze/imezetăn (ə/-) m. ‖ (=) imezetăn a yăṃos (PA 61/59)

ʏənəmmezi/inəmməza (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui éprouve un fort désir de qqch | imitateur | f. femme/femelle qui éprouve

de l'amour maternel pour

^{W}anămmăze/inəmməza (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}zəmməzət (caus.) + ‖ inspirer de l'amour maternel ou charnel à | inspirer une forte tentation à | regarder avec amour maternel ou avec un désir intense, regarder intensément, scruter minutieusement

^{W}azəmməzi^{Y}e-/izəmməzităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tazămmăzot/šizəmməza (tă/tə) f. n.instr. [tazămmăzăwt] ‖ action/chose destinée à faire éprouver de l'amour maternel ou charnel

2)^{Y}miza/mizatăn (-/-) m. ‖ doute | risque | yăḥâ miza (as) il est possible (que), peut-être | ḥa-miza a-dd-yaṣu = ḥa-miza nn a-dd-yaṣu il va peut-être venir | & ḥa-miza, ạ-miza | == ^{W}miža

^{Y}ămezu/imuza (ə/-) m. surtout au pl. ‖ place de devant, entrée (place devant le lit dans la tente en nattes) | façade (de maison/tente) | versant/flanc de montagne

‖ ^{W}gər-muz/gər-muzăn (-/-) m. ‖ place de devant, entrée (place devant le lit de la tente en peau)

^{Y}Təzîmazăt (tə) f.sg. ‖ NP de chamelle (lit. elle éprouve l'amour maternel)

^{Y}zəmmuzət (cj.XII.A.2, caus.) ◦ ‖ regarder dans le lointain

^{Y}ezəmmuzi/izəmmuzităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməzzu/[iməzzutăn] (ə/-) m. ‖ fruit(s) de tagălalt | tagălalt tann əməzzu esp. de tagălalt très odorante (pousse dans les bas-fonds des mares)

^{Y}Măzzăbabu (-) m.sg. ‖ NPL vallée 80 km S Amătăltal | région de cette vallée

^{Y}Ǝmmezədăn (ə) m.sg. ‖ NPL lieu légendaire (dans les contes)

^{Y}ămăzdarne (ă) m.sg. ‖ esp. d'aristide (Aristida mutabilis)

^{Y}əmezzag/imezzagăn (ə/-) m. ‖ == əmezzaɣ

^{W}taməzgədda^{Y}te-/ši-:timəzgəddawen (tə/tə) f. < ar. masğida ‖ mosquée, oratoire (la mosquée consiste en une tente réservée pendant l'hivernage (yel) et la transhumance - et dans un hangar en palissade de 3-4 m x 15-20 m | le miḫrāb est tourné vers l'est | on ne construit des mosquées que dans les campements des grands marabouts des tribus inəsləmăn

‖ ^{Y}Teməzgədda tan Ṣuru NPL la grande mosquée d'Agadez | Teməzgədda tan Sărdăwna NPL la petite mosquée d' Agadez

^{Y}təməzgidda/timəzgiddawen (tə/tə) f. ‖ (=)

‖ ^{W}Taməzgədda^{Y}Te- NPT ancienne tribu maraboutique de l'Ayr (s'occupait des mosquées de l'Ayr); sg. ăw-Təməzgədda m:f; émigra en Azăwagh vers le 18ème siècle; après la formation de la confédération des Kəl-Dənnəg elle émigra de nouveau, en Dămărgo; se rallia aux troupes du Gubər et d'Ibra contre Ǝl-jilani dans le combat de Dakurawa en 1835 où elle essuya avec ses alliés une affreuse défaite

‖ ^{Y}Teməzgədda NPT reste de l'ancienne tribu Teməzgədda attachée aux Kel-Făday avec statut d'imažəɣăn; sg. ăw-Təməzgədda m:f | appelée aussi Kel-Təməzgədda

‖ ^{W}Taməzgədda^{Y}Te- secte mouridienne de l'Azăwagh (dont les membres viennent de plusieurs tribus) | la secte islamique des Mourides est d'origine sénégalaise, fondée par le cheikh Amdou Bamba | la fraction de l'Azăwagh avait pour cheikh, sous le régime français, un certain Ălfăzzazi qui fut nommé chef d'une fraction des Ǝššərifăn par l'administration coloniale | connus pour faire des talismans (guérisseurs et prohylactiques) | cf. Hist. KD p. 149 note

^{Y}tamăzgoyt/timəzgay, ^{W}tamăzgăyt/šimăzgăyen (tă/tə) f. ‖ ocre rouge (sert de fard pour les femmes et pour teindre les velums de tente en rouge, y compris

dans le processus d'entretien au beurre) ‖ p.ext. limonite? hématite?

‖ on prépare un mélange d'ocre rouge et de lait de brebis servant à traiter le charbon chez les vaches et les chameaux (se met dans leurs narines)

^{WY}măzăɣ (cj.I.A.5, réfl.) ⋈ ‖ disputer réc. l'un avec l'autre (+ ou + fəl, fel = sur qqch), əmmîzăɣăn-tăn ils se disputent au sujet d'eux ǀ arguer, discuter réc. l'un avec l'autre

^{W}aməzəɣ^{Y}e-/iməziɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}eməzaɣ/iməziɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}emăzăɣ/imăzăɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tamăzaq/ši-:timăzaɣen (tă/tə) f. ‖ nv. ǀ dispute ǀ discussion ǀ sujet de dispute, problème ǀ ^{W}awăṭăɣ wan tămăzaq gər Kəl-Ǝləkkuḍ əd-Lisăwăn nom de l'an 1928

^{W}enămmăzăɣ~a-:ă-/inămmăzăɣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui dispute ǀ discuteur, raisonneur

^{WY}zəmməzəɣ (caus.< réfl.) +⋈ ‖ f. disputer

^{W}azəmməzəɣ^{Y}e-/izəmməziɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Gh}Ămaziɣ/Imaziɣăn (ă/-) m:f (Ghat et Djanet) ‖ Touareg, h. de langue touarègue == ^{H}Ămahăɣ

^{Y}Ǝmaziɣ (ə) m.sg. ‖ NPH

^{W}Maziɣ (-) m.sg. ‖ NPH

^{H}Ămaziɣ/Imaziɣăn (ă/-) m:f ‖ nom donné par les Kel-Ahăggar à une tribu berbère habitant la Tripolitaine et la région de Ghadamès (CF) ǀ == ghad. ămazeɛ/Mazeɛăn (ann. Imazeɛăn) groupe des Ayt-Wălid de Ghadamès (Lanfry 1973)

^{Y}amăzzaɣ/imăzzaɣăn (ă/-) m. ‖ communauté, société, public == ^{W}ămazdaɣ, v. √ZDƔ

^{Y}əmezzaɣ/imezzaɣăn (ə/-) m. ‖ (=) ǀ vacarme provenant d'une grande foule/d'un campement entier ǀ la bonne compagnie ǀ == əmezzag

^{Y}ămăzăkka/imăzăkkatăn~imăzăkkan (ă/-) m:f ‖ métis, pers./an. métissé(e)

^{Y}mazal (vb. ayant uniquement le parfait: mazală, təmazală, mazalăn, mazalnăt, təmazalăm) etc. < ar. mā-zāl ‖ il (etc.) ne cesse pas de, il est/fait toujours x: mazal yənaqq-i il ne cesse pas de m'harasser (mazal tənaqq-i elle ...); mazal dăydă il était toujours dans cette situation (lorsque ...)

^{Y}mazzăla, v. ăzlu √ZL

^{W}tamăzzalult^{Y}təməzzelult/ši-:timəzzulal (tă/tə) f. ‖ tendon (nerf) du cou

^{Y}măzmăz (cj.VIII.1) + ‖ frotter rapidement (+ du bois sec contre un amadou, pour l'enflammer - ancienne méthode pour faire le feu) ǀ ê. frotté (du bois sec)

^{Y}eməzməz/iməzmizăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ temse n-əməzməz feu obtenu par frottement d'un bout de bois sec contre un amadou)

^{Y}Temăzzănăq (tă) f.sg. ‖ NPL région (Ayr)

^{WY}mozer/mozerăn (-/-) m. < fr. < all. ‖ mauser, sorte de fusil à long canon (utilisé par les Tebous; servait dans l'armée allemande 1872-1945; toujours très apprécié comme fusil de chasse)

^{Y}əmozer/imozerăn (ə/-) m. ‖ (=)

^{Y}əmozăr/imozărăn (ə/-) m. ‖ (=)

^{W}aməzzur^{WY}ə-/iməzzurăn (ə/-) m. ‖ crottin de cheval/d'âne/phacochère

‖ ^{Y}& Ǝməzzur/Iməzzurăn NPT membre des Iməzzurăn (lit. les crottins), tribu imghad des Kel-Ezəl du sous-groupe Kel-Ezəl; habitent Tiɣəzren et environs; se disent d'origine arabe ǀ Iməzzurăn est un surnom pour les Kel-Təɣəzren Kel-Ezəl

^{Y}zəmməzzər (cj.VI.1, caus.) ⋄ ‖ faire du crottin/des crottins (cheval/âne/phacochère)

^{Y}ezəmməzzər/izəmməzzirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}muzari/muzarităn (-/-) m. < ha. ‖ calamité (lit. tremblement) (PA 50/23)

^{G}məzuru/məzurutăn (-/-) m. < ha. ‖ matou (chat mâle, domestique ou sauvage) ǀ

p.ext. panthère ?

^{Y}ămăzorăg/imăzorăgăn (ă/-) m. ‖ esp. de fourmi (grosse, blanche ou jaunâtre; construit des fourmilières) | moins grande que idi-n-təf̣uk == ^{W}amăzorăr

^{WY}măzărgăz/măzărgăzăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (Peristrophe bicalyculata)

^{W}amăzorăr/imăzorărăn (ă/-) m. ‖ == ^{Y}ămăzorăg

^{Y}Amzătăḷḷah (a) m.sg. < ar. Hamzatu-Ḷḷāh ‖ NPH

^{G}məzwəd/məzwədăn (-/-) m. < ar. | məzwăd ? ‖ sac à provisions

^{WY}emăzăy^{W}a-/imăzăyăn (ă/-) m:f.dim. ‖ moment, instant, (laps de) temps | ^{W}& temps d'arrêt; ăgu emăzăy passer/s'arrêter un certain temps; faire une pause, attendre un peu | fois; səṃṃos măzăyăn cinq fois

^{W}măzzăy (cj.I.A.2, réfl.) ≭ ‖ se séparer réc. l'un de l'autre | ê. séparé de | différer de | divorcer d'avec, répudier | cesser de, abandonner, x: immăzzăy əd-tăɣăre il cessa de lire; il abandonna les études | wər-imməzzăy (+ circ.) il ne cessa pas de ..., x: wər-təmməzzăy təhallu ehăḍ kul elle pleurait sans cesse toute la nuit | ê. quitte à quitte d'avec, pl. ê. quittes | vider son différend avec (≭ qqun) | == ^{Y}măžžăy

‖~‖ ar. māz √MYZ 'séparer' (Prasse)

^{W}aməzzi/iməzzəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | séparation | différence | divorce

^{W}tanəmməzzit/šinəmməzzəyen (tə/tə) f. ‖ tanəmməzzit ən-šinžar cloison centrale du nez

^{W}anəmmezzəy^{WY}ə-/inəmməzzay (ə/-) m:f adj.vb. ^{W}[anəmmezzi] ‖ h./an/chose qui se sépare ou diffère de qqun/qqch | h. qui divorce ou a divorcé d'avec son épouse et inversement, nouveau divorcé, nouvelle divorcée

^{W}zəmməzzəy (caus.< réfl.) + [zəmməzzi] ‖ séparer | f. différer | f. divorcer | se séparer de, se défaire de, se débarasser de

^{W}azəmməzzi/izəmməzzəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}izəmməzzay (-) m.pl. n.instr. ‖ saison intermédiaire = 1) ɣarat-gərəs 2) fəsḳugərəs

^{W}azămmăzzay/izămmăzzayăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tazămmăzzăyt/šizămmăzzăyen ‖ h. qui sépare des pers./choses | chose qui fait une différence | h./chose qui cause le divorce d'un couple | h. qui se sépare/se défait de qqch

^{WY}məzəyyət (cj.VI.2, réfl.) ≭ ‖ se rencontrer réc. l'un l'autre (surtout par hasard) | coïncider

^{W}aməzəyyi/iməzəyyităn (ə/-), ^{Y}emzəyyi /əmzəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv. | rencontre; coïncidence

^{W}amăzăyya/imăzăyyan (ă/-) m. adj.vb. ‖ chose imprévue

^{WY}tamăzăyyat/šimăzăyyaten (tă/tə) f. ‖ rencontre, coïncidence

^{WY}zəmməzəyyət (caus.< réfl.) + ‖ f. se rencontrer etc.

^{W}azəmməzəyyi^{Y}e-/izəmməzəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Məzzazi (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}əmiẓ/iməẓẓayăn (ə/-) m. ‖ partie inférieure de l'aine | p.ext. aisselle == ^{W}taddăq, ^{Y}taddəq

^{WY}temeẓe/^{Y}timiẓa (tă/tə) f. ‖ ^{Y}douceur (d'un animal doux à l'homme) | confort (d'une selle à la construction confortable) ‖ ^{WY}profit, utilité

^{WY}temeẓe/^{W}šimeẓiwen^{Y}timiẓa (tă/tə) f. ^{W}[temeẓăy] ‖ temps/période d'emploi (assigné à qqun pour se servir d'un an./esclave) | ^{Y}temeẓe-n-ənesləm (lit. profit de marabout) fait/habitude de ne pas rendre ce qu'on a emprunté | chose prêtée non rendue | personne qui a l'habitude de ne pas rendre ce qu'on lui prête | ^{WY}temps de siège

^{W}temẓen (te) f.pl. ‖ orge (Hordeum vulgare)

^{W}tomẓen (to) f.pl. ‖ (=)

^{W}təmmaẓ/təmmaẓen (tə/tə) f. ‖ == təmmaṣ

^{W}Šinn-Ǝmẓi NPL vallée dans le NO du Niger, parallèle à la frontière malienne, provient de l'Ahăggar (Wa-Hăllăğăn) et se jette dans l'Asăkkaray/Azăwaɣ

^{WY}măẓăg^{W}imẓag (cj.IV.A.3 = III.A.1), pf. məẓəg/măẓoga ∘ ‖ ê. sourd | p.ext. ê. sourd-muet | ê. silencieux, insonore, sans bruit (selle/machine) | tərik məẓə́găt "selle sourde" == tamẓak

‖~‖ sém. *ŠMƐ, ar. samiɛ, hébr. sāmeɛ 'entendre', ar. ṣimāx 'canal de l'ouïe' ‖ ég. sḏm (sḏm) 'entendre' ‖ bedja māsuw, agaw wās, wāğ, sidamo wēs, 'entendre' (Cohen)

^{W}əmməẓəg/əmməẓəgăn (ə/ə) m. ‖ nv. | surdité

^{W}təmməẓək/təmməẓəgen (tə/tə) f. ‖ nv. | surdité

^{Y}tămmăẓăk/tămmăẓăgen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

^{WY}amẓag/^{W}imẓagăn^{Y}ə- (ă/ə) m:f adj. vb. ‖ h. sourd | h. sourd-muet ‖ ^{Y}p.ext. elăkef (selle de cheval) de luxe/orné (revêtu de peau; = elăkef n-ămẓag) | l'aglan est un amẓag

^{WY}tamẓak/^{W}šimẓagen^{Y}tyəmẓagen (tă/tə) f. ‖ selle de méhari ornée (la tamẓak a un pommeau en croix et est ornée de métal (cuivre) et de cuir rouge et vert) (dérive son nom du fait qu'elle ne produit aucun bruit quand on monte dessus)

^{W}taməẓẓuk/šiməẓẓugen (tə/tə) f. ‖ oreille | p.ext. "oreille" = coin (extrémité) de certains objets, p.ex. taməẓẓuk n-ănăfăd coin de portefeuille; taṃəẓẓuk n-ădăfor coin de coussin (rectangulaire ordinaire); taṃəẓẓuk ən-ṣabăra angle de ṣabăra (coussin de monture); & une frange de ṣabăra | bras de la croix de pommeau (de la tərik etc.) | == ^{Y}tanḍərək

^{WY}zəmməẓəg (caus.) + ‖ rendre sourd | faire semblant d'être sourd

^{W}azəmməẓəg^{Y}e-/izəmməẓigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}măẓlăt (cj.III.B.2) ∘ ‖ ê. enrhumé

^{W}aməẓli/iməẓlităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ămaẓla/imaẓlan (ă/-) m. ‖ rhume (de tête) | coryza (rhume de cerveau) | rhume de poitrine | grippe (influenza) | p.ext. douleur de rhumatisme (surtout pl.)

^{WY}aməẓəlli/iməẓəllităn (ə/-) m:f | < pun. baṣalīm, cf. tash. aẓalim ‖ m. oignon sauvage (Pancratium trianthum) | f. ^{W}oignon cultivé | f. ^{Y}oignon sauvage et petit (non comestible) (Albuca nigritana, JNic.: Orobanche sp.); l'absorption de l'oignon sauvage est souvent mortelle pour les bovins | p.ext. plante bulbifère qcq | racine en bulbe d'une telle plante

‖ aməẓəlli-nn-ăžăḍ esp. de lis sauvage (sa consommation est mortelle pour les moutons) (Monsonia heliotropoides) == ^{Y}məẓəlležəḍ | ^{W}& taməẓəllit-n-ăžăḍ

‖ ^{W}taməẓəllit n-idi esp. d'oignon sauvage (non comestible)

^{W}Tamăẓlăllăyt~tă- (tă) f.sg. ‖ NPT tribu du sous-groupe des Əššərifăn (Ibərḳorăyăn); sg. ăw-Tămăẓlăllăyt m:f

^{Y}məẓəlležəḍ/məẓəlležəḍăn~məẓəllužaḍ? (-/-) m. < aməẓəlli + ežəḍ | & məẓəlležəḍ | esp. de lis sauvage; sa consommation est mortelle pour les moutons) == ^{W}aməẓəlli-nn-ăžăḍ (lit. oignon d'âne) (Monsonia heliotropoides)

^{WY}măẓẓăn (cj.VI.1) ∘ < ar. ṣannam ‖ apostasier, devenir idolâtre ou athée

^{W}aməẓẓən^{Y}e-/iməẓẓinăn (ə/-) m. ‖ nv. | apostasie, athéisme

^{Y}ənəmmeẓẓən/inəmməẓẓan (ə/-) m:f adj. vb. ‖ apostat, idolâtre, athée

^{Y}măẓănkola (-) m.sg. ‖ sorte de tourteau(x) sucré(s) (tartine contenant une crème d'arachides sucrée)

^{WY}amẓur/^{W}imẓurăn^{Y}ə- (ə/ə) m. ‖ période de 40-60 jours qui suit l'accouchement (période d'alimentation extra-ordinairement bonne)

^{WY}izəmməẓar (-) m.pl. ‖ objets (nourri-

tures/vêtements) destinés à la femme qui va (ou qui vient d') accoucher, ou bien à son bébé

WYtanămmẓort/ši-:tinəmẓar (tă/tə) f. adj. dénom. ‖ accouchée, femme en couches | femme qui vient d'accoucher, femme dans la période d'amẓur | tənuḍăft ən-tănămẓort sage-femme

WYtenămmăẓărtWta-:tă-/ši-:tinămmăẓăren (tă/tə) f. adj.dénom. ‖ (=) | tənuḍăft ən-tănămmăẓărt sage-femme

Wtəmaẓurt/šimuẓar (tə/tə) f. ‖ crise économique (qcq)

WYmăẓăy (cj.I.A.5, réfl.) ∘ ‖ ê. un peu écartés les uns des autres (dents, surtout les dents incisives) | avoir les dents un peu écartées (pers.) | avoir un petit écartement entre les dents incisives supérieures (pers.; cette anomalie est considérée comme une beauté)

WaməẓiYeməẓəy/iməẓəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYemăẓăyWa-/imăẓăyăn (ă/-) m.augm. ‖ écartement énorme et laid entre les dents incisives

WYtemăẓăytWta-/ši-:timăẓăyen (tă/tə) f. ‖ joli petit écartement entre les dents | fente du palais | p.ext. fente dans la roche | brèche entre les pics d'une montagne

Wenămmăẓăy~a-:ă-/inămmăẓăyăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui a les dents un peu écartées | h. qui a un beau petit écartement entre les incisives

iməẓẓayăn, pl. < əmiẓ

Yməẓəyməẓəy (cj.VII.1) ∘ ‖ avoir des écartements partout entre les dents, avoir les dents clairsemées (bouche/ pers.) | ê. rempli de fentes (roche)

Yeməẓəyməẓəy/iməẓəyməẓəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wməẓəẓẓəru/məẓəẓẓərutăn (-/-) m. ‖ sirli du désert (vert, criard) (oiseau, alouette-huppe) (Alaemon alaudipes) == ăšaṇaṇ == eɣăf-wər-tuḷămen (Gh.Al.), oiseau acrobate qui monte haut dans le ciel, se laisse tomber presque jusqu'à terre, puis remonte de nouveau

Wtamža/tamžiwen (ta/ta) f. ‖ désir intense de manger de la viande == Yažăžžăfa

Yeməži/imižawăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ ami, compagnon | v. emədi, adj.vb. < idaw √DW

Wmiža/mižatăn (-/-) m. ‖ doute | risque | iḥâ miža (as) peut-être (que), il est possible (que) | == Ymiza

Gmaži/mažităn (-/-) m. < ha. mâže ‖ esp. d'arbre (Copaiba balsam; Pardaniellia Oliveri?)

YMăžgo (-) f.sg. ‖ NPF abr. < Tamăžgolt

WYmăžgăl (cj.I.A.1, réfl.) ∘ ‖ ê. joli (pers. /an.) | p.ext. ê. sympathique, ê. honnête (personne)

Wəmməžgəl/əmməžgəlăn (ə/ə) m. ‖ nv. | joliesse | caractère sympathique

WYamăžgol/iməžgal (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. joli | chose parfaitement confectionnée/ jolie (fil/verre/ornement etc.) ==Yamăžžol | f. beauté, belle femme | h. sympathique | & Tamăžgolt NPF

WĂmažəɣWYƎ-/Imažəɣăn (ə/-) m:f, Wsur tout: Ămažăɣ ‖ Touareg noble (membre de la classe des nobles) | p.ext. Touareg (en gén.) | h./an. brave, courageux | f.sg. & touareg (langue touarègue) | langue berbère | & langue touarègue correcte (i.e. comme la parle le groupe auquel on appartient) | f.pl. "dialectes touaregs" | ăw-təmažəq/kəl-təmažəq Touareg, h. qui a pour langue maternelle le touareg | ṃənistər wan Kəl-Təmažəq le ministre des Affaires Nomades et Sahariennes | anăgaḍ wan təmažəq manière spéciale de se voiler des nobles ‖ dans le parler des Ibərḳorăyăn parfois avec un sens légère- ment péjoratif: Touareg illettré

‖ Yf. ou tedăbert ən-təmažəq tourterelle (tedăbert) à collier == Wtedăbert tan Ṃakət ?

WYmužəɣ (cj.XII.A.1) ∘ ‖ ê. Touareg noble

ou Touareg en gén. | se tenir fièrement, avoir la démarche digne/martiale (qui sied au noble) | ê. brave/courageux

ᵂəmmužəɣ/əmmužəɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | noblesse | bravoure

ᵂtəmmužəɣa/təmmužəɣaten (tə/tə) f. ‖ nv. | noblesse | bravoure

ʸtažžaɣen (ta) f.pl. ‖ démarche fière/digne/martiale

ᵂʸžəmmužəɣ (caus.) + ‖ rendre Touareg | rendre brave | traiter en (Touareg) noble | considérer comme (Touareg) noble

ᵂažəmmužəɣ/ižəmmužuɣăn,ʸežəmmužəɣ/ižəmmužiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᴳməžžəkka/məžžəkkatăn (-/-) m. | cf. ha. jika sac ‖ marabout, cigogne à sac

ᵂʸmăžăl (cj.III.A.1) ∘ ‖ ê. artisan/artiste | ê. habile

ᵂəmməžəl/əmməžəlăn (ə/ə) m. ‖ nv. | art, habileté, technique

ʸenămmăžăl/inămmăžalăn~inəmməžal (ă/-) m:f adj.vb. ‖ bon artisan, artisan maître/spécialiste/connaisseur | artisan | artiste; musicien | artistique

ʸənəmmežəl/inəmmužal~inəmməžal (ə/-) m:f ‖ (=)

ʸanămžol/inəmžal (ă/-) m:f adj.vb. ‖ artisan extraordinairement habile = enămmăžăl

ʸamăžžol/iməžžal (ă/-) m. ‖ chose parfaitement confectionnée/jolie ==ᵂʸamăžgol | h. de belle apparence ? | h. habile dans son travail, conaisseur == anămžol | f. beauté, belle femme

ʸamăžol/əmžal (ă/ə) m:f ‖ (=)

ʸməžulət (cj.XVII.A. ∘ ‖ ê. profond (pensée, idée etc.)

ʸemžuli/əmžulităn (ə/ə) m. ‖ nv. | profondeur (d'une pensée)

ʸməẓəlležəḍ/məžəlležəḍăn~məžəllužaḍ? (-/-) m. ‖ == məẓəlležəḍ

ʸmăžemi/măžema~măžemităn (-/-) m. < ha. ‖ tanneur (PA 76/17)

ᵂʸməžənɣəl (cj.VI.1, réfl.) ∘ ‖ loucher en dehors, avoir un œil ou les yeux louche(s), souffrir d'un strabisme divergent; cf. məhəlləw, nəmədəg

ᵂaməžənɣal/iməžənɣilăn (ə/-),ʸemžənɣal/əmžənɣilăn (ə/ə) m. ‖ nv. | loucherie, strabisme divergent

ᵂməžənɣəy (cj.III.B.1, réfl.) ∘ [məžənɣi] ‖ loucher en dehors == məžənɣəl

ᵂaməžənɣi/iməžənɣəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂamăžănɣay/imăžănɣayăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui louche en dehors

ᵂžəmməžənɣəy (caus.< réfl.) + [žəmməžənɣi] ‖ f. loucher en dehors

ᵂažəmməžənɣi/ižəmməžənɣəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂəmžər (cj.I.A.1) ∘ ‖ avoir la syphilis, ê. syphilitique

ʸmăžăr (cj.III.A.1) ∘ ‖ (=)

ᵂʸamăžar/imăžarăn (ă/-) m. ‖ nv. | syphilis fraîche (primaire) | syphilis en gén. | & nom d'une maladie des ânes (donne des ulcères) | & amăžar ən-făgagăn maladie des afăgag (provoque des boules de branchettes enchevêtrées qui ressemblent à des nids d'oiseaux et que l'on dit habitées par les génies (ălžăynăn); par mesure de sécurité, on ne s'installe pas sous un tel afăgag

ᵂʸanămžor/inəmžar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. syphilitique

ᵂžəmžər (caus.) + ‖ donner la syphilis à, contaminer de syphilis

ᵂažəmžər/ižəmžirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸžəmməžər (cj.III.A.1, caus.) + ‖ (=)

ʸežəmməžər/ižəmməžirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸeməžirᵂa-/imižar (ə/-) m:f.dim. ‖ ancien emplacement d'un camp/ campement/ d'une ville etc. (NB les piquets sont souvent laissés sur place) | on dit que les génies habitent les campements abandonnés et frappent les gens qui s'y aventurent la nuit | p.ext. ruine(s), vestige(s) archéologique(s) | f: & trace laissée par une plaie guérie | marque de

coup sur le corps, un bleu, meurtrissure, cicatrice de plaie ‖ ^{W}marque de coup (dans un bouclier etc.)

^{Y}məžərnəɣu/məžərnəɣutăn (-/-) m. | cf. anəɣu ‖ maladie d'origine syphilitique, syphilis au deuxième stade (symptômes: décoloration de la peau, taches blanches sur la peau (qui naissent quand on change de régime, dit-on)) | & bəžərnəɣu

^{Y}eməži/imižawăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ ami, compagnon | v. emədi, adj.vb. < idaw √DW

^{Y}mižəw (cj.I.A.4, réfl.) ◇ ‖ == ^{Y}midyəw, ^{W}madăw, v. √MDW

^{Y}emižəw/imižiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

măžwăr, v. əžwər

^{Y}măžžăy (cj.VI.1 = I.A.2, réfl.) ⨯/+ ‖ se séparer réc. l'un de l'autre | ê. séparé de | différer de | divorcer d'avec, répudier; yəmməžžăy-tăt = yəmməžžăy dər-əs il a divorcé d'avec elle | ne plus avoir besoin de (⨯) | (◇) ê. soumis/se soumettre à un arbitrage/un arrêt de tribunal | == ^{W}măzzăy

^{Y}eməžžəy/iməžžəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | séparation, différence, divorce

^{Y}žəmməžžəy (caus. + ‖ séparer (l'un de l'autre) | arbitrer entre; yəžmăžžăy-tăn ou găr-essăn il arbitra entre eux | f. différer | f. divorcer | se séparer de, se défaire de, se débarasser de

^{Y}ežəmməžžəy/ižəmməžžəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ižəmməžžay (-) m.pl. ‖ saison intermédiaire entre el et ɣarat == ^{W}ɣarat-yel

^{G}mužəya/mužəyatăn (-/-) m. < ha. ‖ hibou

^{Y}măžužu/măžužutăn (-/-) m. < ha.? < ar. maǧūs < pers. ‖ mage (adorateur du feu) | homme insatiable des biens de ce monde

N

^{W}en ^{WY}enna/ennatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre N | ^{Y}& yănna/yănnatăn

n, nn (prép.), forme abrégée de ən

^{W}ăn (suff.déic.) ‖ forme abrégée de en dans certaines expressions figées: ^{W}ăṃărăn, əmərəddəktăn, ^{Y}ămerăn

^{WY}ən (prép.) + V: n; entre VV: nn; + ann. | avec les pron. suff. poss. simples ən forme les pron.suff.poss. composés ‖ (+ complément possessif de nom) de, x: aləṃ n-Ăkăde un/le chameau de Ekăde, abba nn-Ăkăde le père de Ekăde, məšš-is n-əkli le maître de l'esclave | (+ complément appositionnel) de, qui est, x: aləs n-ənəsləm un homme (qui est) marabout, aɣrəm ann Ăgădăz la ville d'Agadez, wann ănăbdon celui qui est paralytique, le paralytique (en question) | (⌣ nv.) agămay n-ăzălaf demande en mariage (= agămay s-ăzălaf) | (+ NN pour former les NN ordinaux): wann əššin le deuxième (lit. celui qui est (numéro) deux); cf. əs

‖~‖ + pron.suff. ənnă: ənnăk 'ton, qui est à toi' ‖ 'ég. n < ny adj. relatif à désinence -y 'celui qui appartient à' (cf. Edel pgf. 325, Manuel III.D.1.b) ‖ lib. n 'de' ‖ ha. & tchad. n 'de' (attaché au nom précédent), na 'celui de ...), nā-ka 'celui de toi, le tien' etc. ‖ Prasse

^{Y}ən (interr.) == man (măn, mən) dans les formules: ən-de, ən-se, ən-wa ‖ cf. man

^{Y}ən (pron.app.coll.déf.) = nin = a ‖ ənṭă ən yəḳnăn tərikk-in c'est lui qui a fabriqué/réparé ma selle; tərik tah ən yəḳna c'est cette selle-ci qu'il a fabriquée

^{Y}ən, forme abrégée de yən < y + ən ‖ Ən-Gărrăn NP d'une région (lit. celui/l'endroit aux ăgar (esp. d'arbre)); ən-tăžăṭ surnom du Diable ou d'un grand démon qui doit venir à la fin du monde pour tenter les hommes de pécher (lit. celui à l'ânesse)

^{Y}ən (part.interr.) ‖ est-ce que ...? je me demande si ...? == nin

^{W}ən (interj.interr.) [ə̃n, ə̃, ə̃h] nasalisé ‖ hein? comment?

^{WY}an, forme assimilée de ad (^{WY}part. impf. et ^{Y}conj.) + 1.c.pl., x: an-năglu nous partirons (non obligatoire)

^{WY}an, ann, composé de a (pron.app. coll. déf.) + ən (prép.), x: an găr-i d-Ăgădăz awăṭay cela fait une année que je n'ai pas visité Agadez (lit. ce qui est entre moi et Agadez est une année) | (app.) Aɣrəm ann Ăgădăz la ville d'Agadez

^{WY}en (pron.suff.dir.) m. ⌣ vb. à V finale (qui tombe) ‖ les, x: iṛ-ên (< iṛâ-en) il les aime

^{WY}en (suff.déic. de nom) ‖ là, là-bas; ^{W}d'em-ploi général, x: aləs-en cet homme-là (là-bas) | ^{Y}uniquement dans des expres- sions figées: ^{WY}azəl-en (adv.) après-de- main, ămer-en à ce moment-là (futur) ‖ ^{H}& hen

‖ cf. sud-ar. -n (article défini), ar. -n, -na final (complétant les désinences casuelles), hébr. akk. -m final (?) (Cohen)

^{WY}in (part.orient.) aff. de vb. | forme initiale: din ‖ (particule d'éloignement) là, là-bas; plus loin, x: iɣsăr-in il s'installa là(-bas); à quelque distance, iḳḳ-in (< iḳḳa-in) il alla là(-bas); il alla (un peu) plus loin; ewăḍăn-in ehăn-năsăn ils parvenaient à leur maison (à quelque distance) | (marque & la disparition:) yəṭṭəwăt-in ezəgiz-net il a oublié son couteau

^{WY}in (pron.poss. composé) | + V: nin, ^{H}hin ‖ mon, x: aləṃ-in mon chameau, amidi-nin mon ami; wa-nin le mien | cf. nnu, ṇṇəw

^{W}in, inn, composé de i (pron.app. sgt. indéf.) + ən (prép.) == ^{Y}yən, ən; cf. i, yə | les NPL commençant par in- sont classés sous leur deuxième élément

^{W}'ún (interj.) & nasalisé ['ũ], ton haut ‖ part. interrogative: qu'est-ce que tu dis? comment? | qu'est-ce que tu en dis?

^{W}'ùn (interj.) & nasalisé ['ũ], ton bas ‖ part. interrogative: mais pourquoi donc?

^{W}'un (interj.) ['uuun] voy. prolongée; nasalisé? ‖ volontiers, d'accord

^{Y}ənn = nann ‖ ənn-ăɣora ce matin (passé)

^{WY}na, ^{Y}nă (pron.poss.), forme abrégée de năɣ

^{W}na, nna (conj.), v. nad (conj.)

^{W}ăna/inăttăn (ă/-) m. ‖ esp. d'arbrisseau | == ^{WY}ănag

^{Y}Wan-Tyăṇa NPH

^{Y}Təna (tə) f.sg. ‖ NPF (PA 134/8 lic.poét. pour Təṇṇa)

^{W}təṇut/šiṇătten (tə/tə) f. ‖ poignée de bouclier == ^{Y}tăṇăwt

^{WY}əna, ^{Y}ənă (pron.poss.), forme abrégée de ənăɣ

^{WY}əni, v. ənəy "voir"

^{WY}ana, ^{Y}ană (pron.aff.dir.~ind. et pron. poss.), forme abrégée de anăɣ | ^{Y}+ vb. ənə

^{WY}ena, ^{Y}enă (pron.poss.), forme abrégée de enăɣ

^{WY}ina, ^{Y}ină (pron.poss.), forme abrégée de inăɣ

^{WY}tene (te) m/f.sg. ^{W}[tenăy] ‖ demi-année, x: Ekăde yəgla a ylân tene/awăṭay əd-tene Ekăde est parti il y a une demi-année/un an et demi | (dans certaines expressions figées) année: tene wa(dăɣ) = tene ta(dăɣ) cette année-ci | tene wen = tene ten l'année prochaine (& awăṭăy wan tene wen); ^{Y}tene-naḍ cette année-là; l'année dernière

^{W}tine/tinawen (ti/ti) f. [tinăy] ‖ datte(s) (fruit de telăzdăq) == ^{Y}tăyne

^{WY}aṇu/^{W}eṇwan^{Y}uṇan (a/e:u) m. ‖ puits (creusé n'importe où; jusqu'à 10 m de profondeur) | p.ext. trou dans le sol | trou pour cacher les provisions, silo (naturel ou artificiel) | trou dans une enclume ou une meule, œillard (pour l'axe) | citerne, réservoir souterrain (à pétrole) | gîte (d'an.) | case (des jeux à casier) ‖ awăṭăy wan eṇwan ən-səməlti nom de l'an 1932 (l'année des puits de ciment) | ^{W}aṇu wan kăraḍ tiers d'héritage

‖ ^{Y}aṇu wan təkeddilt, as tu-təge, tăgăq-qu i gəzzûlăn, fell-as tăḥ-ê tăzak na d-əs tərtăḳă kăy iṃan-năk (prov.) quand tu fais un trou trompeur, tu dois le faire peu profond parce qu'il y a un risque que tu y tombes toi-même

‖ ^{W}Aṇu-nn-Ăgăndăw NPL puits 35 km NO Tələyya

‖ ^{Y}Aṇu-nn-Ăgărof puits 150 km N Agadez

‖ ^{W}Aṇu Mắqqărăn, ^{Y}Aṇu Məqqərăn NPL

‖ ^{WY}Aṇu-ărăyăn NPL 40 km NO Agadez

‖ ^{Y}Aṇu-Wăššărăn NPL puits (Ayr)

‖ ^{Y}Kel-Aṇu-Wăššărăn NPT tribu du sous-groupe des Kel-Tădăg (Kel-Ăwăy); sg. əgg-Aṇu-Wăššărăn m:f | les Kel-Aṇu-Wăššărăn occupent une place entre les Kel-Ăwăy et les Kel-Agălal

‖ ^{W}Aṇu-Zăgren puits 30 km NO Aḍăr-ən-Bukar

^{WY}taṇut/^{W}teṇwen^{Y}tyuṇen (ta/te:tyu) f.dim. ‖ petit puits, puisard

‖ ^{Y}Taṇut NPL village 130 km N Zinder

‖ ^{WY}Taṇut tan Tădărast NPL puits 30 km S Amătăltal (Tadărast)

‖ ^{H}In-Tunen NPL 1) vallée dans la région de Wa-Hăllăğăn 2) vallée dans la région de Tefădăst

‖ ^{H}Kel-In-Tunen NPT tribu Isăqqămarăn dépendant des Taytoq; sg. ăgg-In-Tunen m:f

^{Y}tyuṇa, nv. < awəṇ

^{Y}eni/enităn (e/e) m. ‖ proverbe == ăyni == ^{W}anhi

^{W}nnu, ^{Y}ṇṇu (pron.poss.) ‖ uniquement dans ^{W}i-nnu, ^{Y}yə-ṇṇu (c'est) mien, (il est) à moi, (il) m'appartient) | ^{Y}& ṇṇəw

^{WY}ăṇṇu^{Y}əṇṇu (cj.I.A.9), impf.int. ^{W}igannu

Yyətaṇṇu + ‖ dire | se dire, penser (croire) que | produire (+ un son). souvent suivi d'une interj.: yəṇṇa kərəb il dit/fit crac; yəṇṇ-ăddu frət il fut surpris ‖ wa yəṇṇăn & à plus forte raison, x: wa yəṇṇăn tăḥâ ədnet à plus forte raison [si] elle est [encore] dans ce Bas Monde | ma yəṇṇăn & à plus forte raison, x: ma yəṇṇăn nətiwləllig à plus forte raison [tant que] je me promène | əṇṇêɣ-ak! (exclam.) je te dis [c'est bien fait! c'est formidable!] (exprime l'approbation) | ad-ăṇṇă-tăṇṇă chamaillerie (altercation, dispute, querelle, lit. "je dis, tu dis") | diplomatie (PA 88/25) ‖ en poésie la syllabe initiale du pf. se perd souvent, selon les besoins du mètre (ṇeɣ = əṇṇeɣ etc.)

‖~‖ protob. *ăwnĭh, *īhnīh ‖ kab. tash. tam. ini (cj.I.C) ‖ ég. (pyr.) yn 'dire' ‖ tchad. (RON) ne, ni, nī, na 'dire' ‖ beḍawye: yini, ene, afar: yan(ă(/yin(ă) 'dire' ‖ Cohen, Bynon < Jungraithmayr

‖ Wtăṇṇăɣ, WYtăṇṇă (inj.) on dirait, x: tăṇṇăɣ (as) əddənet tokâl on dirait que le Monde périt; tăṇṇăɣ (as) ebărăy on dirait que c'est un faon d'aməllal

WYtəṇṇa/təṇṇawen (tə/tə) f. ‖ nv. | propos, discours tenu, parole, allocution | yəṭṭâf təṇṇa-nnet il est son porte-parole | tăr-təṇṇa/tăr-təṇṇawen mauvaise parole, propos médisant/méchant | pl. & racontars, les "on-dit"

YTəṇṇa (tə) f.sg. ‖ NPF (lit. sujet de toutes les conversations?)

WYiṇi/iṇităn (i/i) m.sg. ‖ nv. | W& dicton, adage - diff. de anhi proverbe

WYeməṇṇiWa-/imăṇṇan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ diseur

Ysăṇṇu (caus.) ++ ‖ f. dire

Yesəṇṇi/isəṇṇităn (ə/-) m. ‖ nv.

WsăssăṇṇuYsəssəṇṇu (caus.) ++ ‖ (=)

Wasəssəṇṇi Ye-/isəssəṇṇităn (ə/-) m. ‖ nv.

WtăwăṇṇuWYtəwəṇṇu (pass.) ⋄ ‖ ê. dit | s'appeler; itawăṇṇ-as Ekăde il s'appelle Ekăde; ma ytawăṇṇin ašək wa? comment s'appelle cet arbre-ci/là (rép. itawăṇṇ-as tagăyt); mas itawăṇṇu tagăyt? qu'est-ce qu'on appelle tagăyt?

Watəwəṇṇa/itəwəṇṇităn (ə/-), Yetwəṇṇa/ ətwəṇṇităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wamăttăwăṇṇa~ă-/imăttăwăṇṇatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ propos qui a été dit | propos/mot qui se dit (toujours)

WnămăṇṇuWYnəməṇṇu (réc.) + ‖ se dire réc. l'un à l'autre | W& converser, causer

Wanəməṇṇa/inəməṇṇităn (ə/-), Yenməṇṇa/ ənməṇṇităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wăŋŋu (cj.I.A.9), impf.int. inaŋŋu ⋄ ‖ ê. mûr, mûrir | ê. cuit == Yăŋwu

Wtenăŋŋe/šinəŋŋ (tă/tə) f. [tenăŋŋăy] ‖ nv. | maturité, maturation | cuisson

Wšiŋŋăt/šiŋŋăten (ši/ši) f. ‖ écorce tannifère (de tăṃat) (servant de tan) | == Ytyəŋwăt

Wieməŋŋi~a-/imăŋŋan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ fruit en train de mûrir; fruit mûr | mets en train de cuire; mets bien cuit

Wsăŋŋu (caus.) + ‖ f. mûrir | cuire | edăg/ ehăn n-əsəŋŋi cuisine

Wasəŋŋi/isəŋŋităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsăssăŋŋu (caus.) + ‖ (=)

Wasəssəŋŋi/isəssəŋŋităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wasăssăŋŋo/isəssəŋŋa m:f.dim. n.instr. ‖ (endroit de) cuisine | réchaud électrique | moyen pour faire cuire/mûrir

Wisăŋŋan (-) m.pl. ‖ cuisine (?)

Wemăssăŋŋe~a-:ă-/iməssəŋŋa (ă/-) m:f adj. vb. [emăssăŋŋăy] ‖ h. qui cuit, cuisinier

Waməsseŋŋi~ə-/iməssəŋŋa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=) et plus us.

Dăŋŋa/ayət-ma (ă/ă) m. + pron.suff.poss. simple ‖ frère, mon frère | == Yăŋwa | Wcomplètement remplacé par amăḍray, amăqqar

Wăŋŋa/ăŋŋatăn (ă/ă) m. + pron.suff.poss. simple ‖ parent collatéral; cousin parallèle | == Yăŋwa

Weŋŋa (interj.) ‖ fi! (exprime le dédain) | oh! bah! zut! (irritation)

[Y]ănna/ănnatăn (ă/ă) m. < ha. annā < arne/arnā ‖ animiste, païen (PA 71/7) | village peuplé d'animistes | peu us. == ărna

[W]Ănno (ă) m.sg. [Ănnăw] ‖ NPF

[Y]Tyănnu (tyă) f.sg. ‖ NPL région

[WY]anna/annaten, K-W: aṇṇa/aṇṇaten (a/a) f. ‖ mère, ma mère (des humains) | [W]& mère classificatoire, parente ascendante, aïeule | ăgg-anna (pl. măddan-əs n-anna) frère avec qui on a en commun la mère (mais pas le père) | amăḍray n-anna, amăqqar n-anna (=)

[W]inna/innaten (i/i) f. < ha. (surtout: Kəl-Ṇan) ‖ ma mère, maman (terme à mention respectueuse)

[WY]taṇṇa/taṇṇaten (ta/ta) f. ‖ esp. de plante (d'un vert luisant) (Abutilon fruticosum ?) ‖ Crotolaria arenarica ? | Heliotropium bacciferum ? H. ramosissimum ? H. undulatum ?

[WY]taṇṇət/taṇṇəten (ta/ta) f. ‖ dette (à payer) | devoir (à accomplir) | coup à rendre, vengeance (à tirer), créance de vengeance; mal fait à qqun en guise de vengeance, représaille(s); yəf̣f-e taṇṇət fel tyəḳra n-tăkoba-nnet il a tiré vengeance de lui pour le vol de son épée

[Y]tənba/tənbaten (tə/tə) f. ‖ sandale de luxe (en cuir)

[Y]tesənbut/tisənbuten (tə/tə) f. ‖ anus | p. ext. cul (terme grossier)

ənbo, v. əmbo

ənḅa, tenḅe, v. ənḅəy

[WY]ănaba/inaban (ă/-) m. ‖ léopard, panthère d'Afrique, panthère du sud (Panthera pardus) == daməsa | diff. de adal guépard | [Y]p.ext. bouc de très grande taille (poét.)

[WY]anibo/iniba (ə/-) m:f adj.vb. [W][anibăw] ‖ bâtard | coquin | cf. nibəw

[WY]ənnibo/ənnibotăn (ə/ə) m. [W][ənnibăw/ənnibăwtăn] ‖ fait d'être bâtard/coquin | connerie(s), coquinerie | cf. nibəw

[Y]ənubi/inuba (ə/-) m:f ‖ petit garçon; petite fille; pl. petits enfants | p.ext. bâtard == anibo

[WY]ənnəbi/ənnəbităn (ə/ə) m. < ar. | [W]& pl. ălănbəya (langage des lettrés) ‖ prophète | NPH Le Prophète (Mahomet)

[WY]tənnəbəwa/tənnəbəwawen (tə/tə) f. ‖ fait/vocation d'être prophète | prophétie

[WY]ənnəbda (adv.) < ar. al-mabda' ‖ autrefois, jadis

[WY]ənbəg (cj.I.A.1) ⇔ ‖ tomber ==[W]uḍu[Y]aḍu | ê. renversé | ê. battu, vaincu | arriver/venir soudainement (+ du + əs = à un lieu), x: inbăg-du s-əɣiwăn-nănăɣ il est entré avec élan dans notre camp | tomber (à la renverse) | tomber (foudre)

[WY]anăbag/inăbagăn (ă/-) m. ‖ nv. | chute | [G]& coup de foudre | [Y]& nom d'une combinaison d'išeɣăn = 0 points, v. ešeɣ

[G]tănbăk/tănbăgen (tă/tă) f. ‖ coup de foudre

[Y]ənnənbəg/ənnənbəgăn (ə/ə) m. ‖ chute | obsession érotique/sexuelle

[W]ănanbag[WY]ə-/inanbagăn (ə/-) m:f ‖ [Y]m. dompteur de femmes, charmeur, don Juan |[WY]libertin, fornicateur (qui tombe sur les femmes endormies) == [W]emăggăḍăl ‖ [Y]f. charmeuse, femme irrésistible/fatale | [WY]f. tənanbak prostituée

[WY]sənbəg (caus.) + ‖ f. tomber | renverser | battre, vaincre

[W]asənbag[Y]e-/isənbigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]məsənbəg (réfl.< caus.) ⪤ ‖ se f. tomber réc. l'un l'autre, (essayer de) se renverser réc. l'un l'autre | p.ext. vieillir ensemble, rester ensemble jusqu'à la mort (p.ex. deux époux)

[W]aməsənbag/iməsənbigăn (ə/-), [Y]emsənbag/əmsənbigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]nəsənbəg (réfl.< caus.) ⪤ (peu us.) ‖ (=)

[W]anəsənbag/inəsənbigăn (ə/-), [Y]ensənbag/ənsənbigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]ənbəg-ənḳər (ə) m.sg. ‖ va-et-vient (des gens)

[Y]ənbəɣ (cj.I.A.1) + ‖ sortir de (un trou/ une ouverture) == [W]əqqəb; yənbăɣ ehăn = [W]iqqăb ehăn il sortit de la tente | sortir de, quitter; yənbăɣ amădal-nănă = yəgmăḍ amăḍal-nănă il quitta notre pays ‖ se lever (astre: soleil, lune etc.) | sortir de, apparaître sur (+), x: elăm-net tənbâq-qu tărwăq du jaune (des taches jaunes) est apparu sur sa peau | apparaître (+ dəɣ = sur) wər-tənbeɣ tăzzăw-zăwt d-əs aucun cheveu gris ne se révèle sur lui | apparaître, se révéler, surgir, sauter aux yeux (+ əs = pour/devant) (p.ex. nouveauté + əs = devant qqun), x: a dd-yənbəɣ sər-i jusqu'à ce qu'il apparaisse devant moi; əžiwa yəŋwân yənbăɣ sər-i un régime mûr me sauta aux yeux ‖ pousser, germer (plante) | produire des fleurs, fleurir (plante) ‖ p.ext. (re)devenir beau et luisant (poil d'un an.) | éclater (ampoule) ‖ [Y]s'aventurer à, x: nənbăɣ-du năṛâ əmeli je m'aventurai à désirer un chameau mâle

[Y]anăbaɣ/inăbaɣăn (ă/-) m. ‖ nv. | lever, apparition à l'horizon (d'un astre)

[Y]anăboɣ/inăboɣăn (ă/-) m. ‖ nv. = se lever (astre) | lever, apparition à l'horizon (d'un astre); anăboɣ ən-təf̣uk le lever du soleil

[Y]ənebəɣ/inebəɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose qui ressort/ qui saute aux yeux/ qui frappe les oreilles | chose nouvellement apparue, nouveauté | nouveau-né

[Y]sənbəɣ (caus.) + ‖ f. sortir etc. | sortir, pousser, germer (plante) | produire des fleurs, fleurir (plante) ‖ se lever (astre) | viser, viser à (+ qqun/qqch), x: wa əssənbăɣăn dəɣ-wăn celui d'entre vous qu'ils visent | germer | produire ses fleurs | (fig.) produire (+louange/poème /œuvre d'art)

[Y]esənbəɣ/isənbiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əsenbeɣ/isenbeɣăn (ə/-) m. ‖ nv. | germination | germe | floraison

[Y]əsenbəɣ/isənbaɣ (ə/-) m. n.instr. ‖ germe | germination, floraison == esənbəɣ == anăbaɣ

[Y]assənbəɣ/əssənbaɣ (ə/ə) m. n.instr. ‖ pousse (jeune pousse de plante)

[Y]tassənbəq/tyəssənbaɣ (tə/tə) f. n.instr. ‖ germe | sortie (endroit/porte de sortie)

[WW]Ănnabiɣ (ă) m.sg. < ar. năbiɣ ‖ NPH (lit. l'éminent)

1)[WY]ənbəl (cj.I.A.1) + (diff. de ənḅəl) ‖ frapper à la bouche, donner un coup de poing à la bouche à; frapper à la mâchoire | p.ext. décourager | confondre, embarrasser (+ qqun) | f. souffrir (+ qqun) ‖ ê. frappé à la bouche, recevoir un coup de poing à la bouche | ê. découragé | ê. confondu (qqun) | ê. l'objet de grandes souffrances (qqun) | ê. malade

[WY]anăbal/inăbalăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tanəbbelt[WY]tə-/ši-:tinəbbal (tə/tə) f. ‖ coup de poing à la bouche

[WY]anănbol/inənbal (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui a reçu un coup de poing à la bouche | h. découragé/confondu | h. qui souffre beaucoup | h./an. malade | vaurien

[WY]sənbəl (caus.) ++ ‖ f. frapper à la bouche etc.

[W]asənbəl[Y]e-/isənbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwənbəl (pass.) ∘ ‖ ê. frappé à la bouche, recevoir un coup de poing à la bouche etc.

[W]atəwənbal/itəwənbilăn (ə/-), [Y]etwənbal/ ətwənbilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)[WY]ənbəl (cj.I.A.1) + (diff. de ənḅəl) ‖ placer à côté de, juxtaposer, x: yənbăl təhunt əs-təgəttăwt il plaça une pierre à côté du pilier; yənbăl-tăn il les a juxtaposés | monter (+ p.ex. une pièce de la selle), yənbăl təkaffat dəɣ ămar il a monté la chape sur le "menton" [de la selle]; assembler (+ des pièces/une selle) | (juxtaposer pour) comparer ‖ ê. placé à côté de etc.etc.

[Y]anăbal/inăbalăn (ă/-) m. ‖ nv. | juxtaposition | montage, assemblage | comparai-

son

^{Y}sənbəl (caus.) ++ ‖ f. placer à côté de etc.etc.

^{Y}esənbəl/isənbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwənbəl (pass.) ⋄ ‖ ê. placé à côté de etc.

^{Y}etwənbal/ətwənbilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}nănbăl (cj.I.A.1, réfl.) ⋄ ‖ ê. assemblé ǀ ê. comparé (ê. juxtaposé pour la comparaison) ǀ ê. mélangé ǀ ê. confondu ǀ == ^{W}dănbăl

^{Y}enənbal/inənbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}esənbəl/isənbal (ə/-) m. n.instr. ‖ nard (sorte d'encens)

3)^{WY}ənḅəl (cj.I.A.1) + (== ^{D}ănḍəl, cf. amăḍal) ‖ enterrer, combler de terre, recouvrir de terre (& un mort) ǀ semer ǀ renfermer, boucher, sceller ǀ fermer complètement (+ œil) ǀ ^{W}& (fig.) "enterrer", abandonner, mettre en oubli, oublier volontairement (+ conflit/injure/ offense etc.) ‖ ^{WY}ê. enterré, semé etc. ǀ ê. enfermé, bouché, scellé (objet qcq); ê. complètement fermé (œil, gorgé de larmes PA 157/2)) ǀ s'enfouir, se cacher (qqch)

^{WY}anăḅal/inăḅalăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ enterrement

^{Y}anḅəl (ə) m.sg. (poét. ?) ‖ semis, terrain ensemencé; igu ənḅəl [pour que] le semis se fasse (PA 114/16 & Gh.M.)

^{WY}tanḅəlt/^{Y}tyənḅəlen^{W}tanḅəlen (tə/ tə:ta) f. ‖ tombe d'une personne vénérée/ honorable ǀ cimetière ǀ semis (terrain ensemencé) ǀ ^{Y}& semence enfouie sous terre

^{W}ăneḅəl^{WY}ə-/ineḅəlăn (ə/-) m:f.dim. adj.vb. ‖ graine ensemencée ǀ jeune pousse, germe ǀ pl. & viande cuite sous terre ǀ plantes/légumes/fruits de jardinage ‖ & pastèque cultivée (Citrullus vulgaris)

^{Y}tineḅəlen f.pl. ‖ semailles, semence (graines ensemencées)

^{W}ănanḅal^{WY}ə-/inanḅalăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui enterre qqun/un mort/qqch ǀ h. qui sème, semeur

^{WY}sənḅəl (caus.) ++ ‖ f. enterrer etc.

^{W}asənḅəl^{Y}e-/isənḅilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăsanḅalt^{WY}tə/ši-:tisanḅalen (tə/tə) f. adj. vb. ‖ premier lait d'un animal (jusqu'à 15-30 jours après la mise bas; on croit que servir le premier lait à un hôte fait tarir le lait dans le pis de la femelle) ǀ NB le premier lait ne se consomme qu' après cuisson, cf. edăɣăs

^{WY}təwənḅəl (pass.) ⋄ ‖ ê. enterré etc.

^{W}atəwənḅal/itəwənḅilăn (ə/-), ^{Y}etwənḅal/ ətwənḅilăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ enterre- ment

^{WY}nănḅăl (réfl.) ⋄ ‖ se recouvrir de terre réc. l'un l'autre

^{W}anənḅəl^{Y}e-/inənḅilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}sənnənḅəl (caus.< réfl.) + ‖ f. se recouvrir de terre réc. l'un l'autre

^{W}asənnənḅəl^{Y}e-/isənnənḅilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tasănnănḅalt/ši-:tisănnănḅalen (tă/tə) f. ‖ poisson des sables (esp. de scinque; lit. celle qui s'enterre) (Scincus scincus) == ^{Y}tərẓ-amăḍal

^{WY}tənḅəl-ənta/tənḅəl-əntaten (tə/tə) f. ‖ fourmi-lion

^{WY}anbol/inbolăn~ə- (ă/ə) m:f ‖ géant, pers./ an. d'une grandeur énorme

^{Y}anbel/ənbelăn (ă/ə) m:f ‖ (=) (PA 10/3)

^{Y}tănḅăl-tănḅăl/tănḅăl-tănḅălen (tă/tă) f. ‖ larve du tənḅəl-ənta (fourmi-lion)

^{W}Tănbăllăga (tă) f.sg. ‖ NPL puits 135 km S Agadez ǀ p.ext. vallée où se trouve ce puits

^{Y}Ənbăllăro (ə) m.sg. (?) ‖ NPH (Gh.M.)

^{WY}ənbər (cj.I.A.1) + ‖ arriver de nuit à ǀ aller au pâturage la nuit ǀ pâturer la nuit ǀ se promener la nuit ǀ circuler la nuit ǀ ^{W}& passer une partie de la nuit à la recherche de pâturages (an.) ǀ passer une partie de la nuit dehors (hors du campement, à la recherche de qqch: pâturages etc.)

^{WY}anăbar/inăbarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}tanbərt/šinbəren, ^{Y}tenbərt/tyənbəren (tə /tə) f. ‖ promenade nocturne

[WY]sənbər (caus.) ++ ‖ f. arriver de nuit etc. | [W]& bien surveiller au pâturage la nuit (+ an.) | ê. abondant (pâturage)

[W]asənbər[Y]e-/isənbirăn (ə/-) m. ‖ nv. | [W]& pâturage abondant

[W]asăssanbər/isəssənbar (ă/-) m. n.instr. ‖ lieu où on a l'habitude de se rendre la nuit | lieu de pâturage nocturne

[Y]assənbər/əssənbar (ə/ə) m. n.instr. ‖ (=)

[Y]Năbaro (-) m.sg. ‖ NPL S Tamgak (Ayr) ‖ [Y]Kel-Năbaro NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Năbaro m:f; les Kel-Năbaro sont fortement métissés de Karda (Ikărădan) ou Təbous

tănbări, v. √TNBR

[Y]tănburra/tănburrawen (tă/tă) f. ‖ nom d'un ežwăl (IOO image d'un double tambour sur le côté droit du cou de l'an.; marque de propriété du sultan de l'Ayr) (Gh.Al.) | cf. əṭṭəbil

[Y]Tănbărănga (tă) f.sg. ‖ NPL région

[W]inbărsəti/inbărsətităn (i/i), [Y]ənbărsəti /ənbărsətităn (ə/ə) m. < fr. ‖ université

[W]inbărsəte/inbărsətetăn (i/i) m. [imbărsətăy/imbărsətăytăn] ‖ (=)

[WY]năbrăt/năbrăten (-/-) f. ‖ percale blanche rayée (sorte de tissu ancien d' une blancheur éclatante avec une/des raie(s) rouge(s); non fabriquée ni utilisée aujourd'hui)

[WY]ənbəs (cj.I.A.1) + ‖ lancer (+ matière en poudre) | lancer sur (+ pers./an./chose) (+ əs = avec une matière en poudre) | ê. lancé (matière en poudre)

[WY]anăbas/inăbasăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tănbost/tănbosen (tă/tă) f. ‖ poignée de sable lancée == [Y]tənəbbest

[Y]tənəbbest/tinəbbas (tə) f.pl. ‖ poignée de sable lancée == [W]tănbost | accusation

[WY]sənbəs (caus.) ++ ‖ f. lancer (+) sur (+)

[W]asənbəs[Y]e-/isənbisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nănbăs (réfl.) ⋈+ ‖ se lancer réc. l'un sur l'autre (+ matière en poudre)

[W]anənbas[Y]e-/inənbisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]năbsi/năbsităn (-/-) m. < ha.? < ar. nabs ‖ énonciation, proclamation (fait de prononcer/parler) | žəlžali wă-l-ikrâm binăbsi əssălemun (PA 154/98) le vêtement de la gloire et la générosité (le bienfait) [qui consiste] à proclamer le salut [éternel] ‖ žəlžali (-) m. < ha.? < ar. ğilğāl erreur pour: zi-əlžălali (i.e. ziyyu-l-ğalāli "le vêtement de la gloire"

[Y]enbăš/enbăšăn (e/e) m:f ‖ homme toqué (lit. h. sur lequel les génies on lancé leur poudre magique?) (Gh.M.) | & Enbăš NPH (PA 43/3) nom d'esclave

[WY]ănnăbat/ănnăbatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ plante (qcq)

[W]ănnăbăt/ănnăbătăn, ănnăbăten (ă/ă) m. & f. < ar. ‖ plante | végétation

[Y]anbəte/anbətetăn (a/a) m. < fr. inviter ‖ invitation

[WY]nəbətnəbət (cj.VII.1) ⋄ ‖ marcher au pas forcé/à la hâte (chameau)

[W]anəbətnəbət/inəbətnəbităn (ə/-), [Y]enbətnəbət/ənbətnəbităn (ə/ə) m. ‖ nv. | allure forcée (du chameau)

[WY]sənnəbətnəbət (caus.) + (très peu us.) ‖ f. marcher au pas forcé/à la hâte (+ chameau)

[W]asənnəbətnəbət[Y]e-/isənnəbətnəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]nibəw (cj.XII.A.1) ⋄ [nibu] ‖ ê. bâtard | ê. coquin

[WY]ənnibo/ənnibotăn (ə/ə) m. [W][ənnibăw/ənnibăwtăn] ‖ fait d'être bâtard/ coquin | connerie(s), coquinerie

[WY]anibo/iniba (ə/-) m:f adj.vb. [W][anibăw] ‖ bâtard | coquin

[Y]ənubi/inuba (ə/-) m:f ‖ petit garçon; petite fille; pl. petits enfants | p.ext. bâtard == anibo

tənnəbəwa, v. ənnəbi √NB

[WY]ənḅəy (cj.I.A.1) + [W][ənḅi] ‖ [Y]goûter | [W] coucher avec, baiser, prendre (homme

+ femme) (expression très libre)

^{WY}anăḅay/inăḅayăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}tenḅe/^{Y}tenḅawen^{WY}tanḅiwen (te/te:ta) f. ^{W}[temḅăy] ‖ (=) | goût, saveur (inhérent à qqch) | ^{Y}yəlâ tenḅe il a un bon goût (de la saveur); & il a de la vigueur | fig. bon goût (d'une coutume), honnêteté, probité, honneur, tact (d'une personne) | traitement délicat, délicatesse, tact | véracité (d'un propos)

^{Y}ənḅa/ənḅatăn (ə/ə) m. ‖ friandise (donnée aux enfants)

^{W}tənḅay/tənḅayen (tə/tə) f. ‖ acte sexuel

^{WY}tənəḅḅăyt/tinəḅḅăyen (tə/tə) f. ‖ bouchée, échantillon (pour goûter)

^{W}ănanḅay^{WY}ə-/inanḅayăn (ə/-) m:f adj. vb. | ^{Y}tənanḅăyt/tinanḅăyen ‖ ^{Y}h. qui goûte qqch | ^{W}h. qui couche (toujours) avec (une femme) (expression très libre)

^{WY}sənḅəy (caus.) ++ ^{W}[sənḅi] ‖ ^{Y}f. goûter | ^{W}f. coucher avec (+ femme ‖ ^{Y}donner une friandise à | doter de (+ qqun + d'une qualité, x: yəssənḅăy-tu Yăḷḷa teyətte Dieu l'a doté d'une bonne intelligence

^{W}asənḅi^{Y}esənḅəy/isənḅəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təsənḅəyt/tisənḅay (tə/tə) f. n.instr. ‖ friandise

^{WY}təwənḅəy (pass.) ⇴ ^{W}[təwənḅi] ‖ ^{Y}ê. goûté | ^{W}ê. baisée/prise (femme)

^{W}atəwənḅay/itəwənḅəyăn (ə/-), ^{Y}etwənḅay /ətwənḅəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ənboya, v. əmboya

^{WY}ənbəz (cj.I.A.1) + ‖ ^{W}envahir (+ lieu) | ^{WY}ê. lâché librement dans (plusieurs pers./an. + dans un lieu) | ê. lâché librement contre (+) | (⇴) ê. abandonné à la libre disposition du public | ê. diffusé (information) | ê. abandonné/délaissé (travail, projet) | ê. rejeté | ê. omis/négligé | ^{W}ê. en jachère (champ normalement cultivé) ‖ ^{WY}traire le premier lait de (+ chèvre)

^{WY}anăbaz/inəbazăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}anănbəz/inənbaz (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. rejeté, détesté

^{WY}zənbəz (caus.) ++ ‖ lâcher librement etc. | abandonner, délaisser, renoncer à | rejeter | omettre, négliger; abandonner à son sort/à soi-même (+ qqun), laisser faire comme il veut (+ qqun) ‖ f. traire le premier lait de (++)

^{W}azənbəz^{Y}e-/izənbizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ezzənbəz/əzzənbaz (ə/ə) m. n.instr. | PA 124/24: azzənbəz ‖ champ récolté et abandonné aux nomades (pâturage où l'on peut lâcher librement les bêtes, pâturage riche)

^{WY}nănbăz (réfl.) ⋈ ‖ ê. lâché de part et d'autre réc. l'un contre l'autre

^{W}anənbaz^{Y}e-/inənbizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nad (conj.) | na + sattellite de verbe | ⌣ V: nnad; < ən (prép.) + ad part.impf. ‖ ăwṇaf nad iləs aṇay n-Ăgădăz son désir de revoir Agadez (lit. le désir de ce qu'il répète la vue d'Agadez); təḥ-ê tăṛa nna tăt-ănɣu il nourrit le désir de la tuer

^{Y}inad (cj.II.A.4), pf. yənnid ⇴ ‖ avoir la fièvre | tellit tad ənnîdăn/tinadăn ăytedăn le mois où les gens ont la fièvre (i.e septembre) | == ^{W}năddu

^{WY}tenăde/^{Y}tinədda^{W}šinədd (tă/tə) f. ^{W}[tenădăy] ‖ nv. | fièvre avec frissons | spéc. paludisme (malaria) == atăɣălla | & maladie particulière des chèvres et des moutons (avec indigestion) (en hivernage) | & maladie particulière du chameau (en əwelăn et en yel)

^{Y}sənəd (caus.) + ‖ causer/donner la fièvre à

^{Y}esənəd/isənidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tende/^{W}tandiwen^{Y}tendawen (te/ta:te) f. ^{W}[tendăy], cf. ăddu ‖ mortier (en bois d'aṭəs) | tambour (fait d'un mortier ten- du d'une peau) | ^{W}& rouleau d'étoffe (15 coudées si blanche; 30 coudées si noire) == ^{Y}təburək | ^{WY}tambourinage, batteries de tambour (jeux traditionnels) | ^{Y}& tam-tam avec tout ce qu'il comprend: tambourinage, jeu de violon

et de flûte, chants, jeux | [WY]p.ext. réunion galante (des jeunes) == ažigal, [H]ăhal

‖ [W] on organise parfois une tende pour guérir un malade possédé de génies; le malade danse assis ou debout jusqu'à l'extase, selon les cas (ce sont surtout les Haoussas et les Djermas qui dansent debout) | cf. & anẓaḍ

‖ [Y]& cône alimentaire (de pain, sucre, sel) | tende n-Bălma cône de sel de Bălma (12-15 kg) == [W]tăḳăst ən-Bălma; le chef de caravane (le guide?) a droit à une tende n-Bălma au retour | tende n-təkaffaten instrument de forge à bout conique pour mouler les təkaffat du "menton" de la selle (se fixe dans l'œillard de l'enclume); p.ext. poinçon pour façonner bracelets et bagues | tende n-təẓoli autre nom pour l'enclume entière | [WW]tende n-əssuḳər pain de sucre

[W]ənda (interj.imp.), pl. əndawăt m., əndakmăt f. ‖ allons! allons ensemble! allons-y! | ənd-ak allons! vas-y! | ənd-en donne-moi ça! passe-moi ça! montre-moi ça! | ənd-anăɣ! allons-nous-en! allons-y!; ənd-anăɣ aɣiwăn! allons au campement | ənd-ak-anăɣ! (=) | ənda-ya! allons-y! on y va!

ən-de, v. ən (interr.)

1)[WY]ăndu[Y]əndu (cj.I.A.7) ⇔ ‖ former son beurre sans être caillé (lait) | ê. écrémé (lait) | [Y]& ê. battu (lait)

[WY]tenădăwt[W]ta-/ši:tinădăwen (tă/tə) f. ‖ nv.

[W]indun/indunăn (i/i), [Y]əndun/əndunăn (ə/ə) m. ‖ lait écrémé

1)[WY]săndu[Y]səndu (caus.) + ‖ f. former son beurre (+ du lait, en le remuant dans une gourde) | [Y]& battre (+ le lait)

[W]asəndi[Y]e-/isəndităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tasəndut[Y]te-/ši-:tisənduten~ši-:tisənda (tə/tə) f. ‖ beurre frais | motte de beurre frais (qui flotte sur le lait qu'on bat) | [W] le beurre frais sert à enduire les plaies causées par les scarifications

[Y]tăssăndăwt/tăssăndăwen (tă/tă) f. ‖ (=)

2)[W]ăndu (cj.I.A.7) ⇔ ‖ ê. complet, entier | ê. fini, achevé | ê. parfait | ==[Y]ămdu ‖ ăkal indâ = ăkal indân le pays entier (= ăkal ket-net) | & ê. plein, juste (ni plus ni moins) (mesure), x: muda indân une livre juste/précise; ăssăɣăt təndât une heure juste/précise (ni plus ni moins)

[W]tanəddăwt~tə-/šinəddăwen (tə/tə) f. ‖ nv. | perfection

2)[W]săndu (caus.) + ‖ compléter | finir, achever | parfaire | == [Y]səmdu

[W]asəndi/isəndităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asăndo/isənda (ă/-) m:f.dim. n.instr. (peu us.) ‖ moyen/motif pour terminer qqch | lieu où se termine qqch | heure où se termine qqch

3)[Y]săndu~səndu (caus.) ⇔ | cf. ămdu, măndu ‖ terminer sa vie terrestre, se préparer à la mort | ê. au terme de la vie | ê. mortel/fatal (coup d'arme etc.)

[Y]esəndi/isəndităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əssəndu/əssəndutăn (ə/ə) m. ‖ nv. | préparation à mourir | heure de la mort, l'heure du destin, l'heure fatale | coup d'arme mortel/fatal | [Y]& lieu de la mort (de qqun)

[W]emăssănde~a-:ă-/iməssənda (ă/-) m:f adj. vb. [emăssăndăy] ‖ h./an. qui a terminé le temps de vie que Dieu lui a prédestiné

[Y]ămăssendi/iməssənda (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

măndu (réfl.), v. √MND

[Y]nəməndu (réc.) ⋈ ‖ s'entasser réc. l'un sur l'autre | se rassembler (gens)

[Y]enməndi~enmənda/ənməndităn (ə/ə) m. ‖ nv. | entassement | rassemblement

[H]Isăndan (-) m.pl. ‖ NPT sous-tribu des Aġoh-ən-Tăhle | sg. inconnu

[Y]Andi (a) m.sg. (?) ‖ NPH

[WY]tenăde/[Y]tinədda[W]šinədd (tă/tə) f. [W][tenădăy] ‖ nv. | fièvre avec frissons | spéc. paludisme (malaria) == atăɣălla | & maladie particulière des chèvres et des

moutons (avec indigestion) (en hivernage) | & maladie particulière du chameau (en əwelăn et en yel) | ^W^tenăde ta măqqărăt méningite == šinn-ăḳărḳor

^W^năddu (cj.VI.3) ⇔ ‖ avoir la fièvre | tallit tad ənnîddăn/tanăddin ăytedăn le mois où les gens ont la fièvre (i.e septembre) | == ^Y^inad

^W^anəddi/inəddităn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^sănnăddu^WY^sənnəddu (caus.) + ‖ donner la fièvre à

^W^asənnəddi^Y^e-/isənnəddităn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^əndăba (prép./conj.) ‖ == kundăba

^W^səndəd, săndad, v. √SNDD

^Y^šəndəd, šăndad, v. √ŠNDD

^WY^əndəɣ (cj.I.A.1) # ‖ ê. à l'extérieur de | (⇔) ê. isolé | p.ext. ê. à l'étranger | ^W^& ê. écarté de/à l'écart de (≭)

^WY^anădaɣ/inădaɣăn (ă/-) m. ‖ nv. | isolation | l'étranger (les pays étrangers)

^WY^tandəq/ši-:tinəddaɣ (tə/tə) f. ‖ coin isolé | pays étranger; l'étranger

^WY^səndəɣ (caus.) + ‖ isoler | mettre dehors | envoyer à l'étranger (+ pers.)

^W^asəndəɣ^Y^e-/isəndiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^tandək/šindəken (tə/tə) f. ‖ piège verbal, traquenard (jeu de mots trompeur qui fait rire) == ^Y^temdək

ənd-ak, v. ənda

^Y^Tyəndəku (tyə) f.sg. ‖ NPT tribu iyăwelăn vivant sous la dépendance des Irăwăttan (Kel-Ḟərwan); autrefois eklan des Igəndeyənăn; sg. ăw-Tyəndəku m:f

^WY^endăl/endălăn (^W^ă^Y^e/e) m:f.dim. ‖ m. grosse alène, f. alène ordinaire (s'utilise pour la gravure, la pyrogravure, le travail du cuir etc.etc.) | p.ext. grosse aiguille de tapissier |^WW^& p.ext. tournevis ‖ ^W^les forgerons utilisent un endăl chauffé au rouge pour percer les furoncles de type tekkălt

^WY^əndəm (cj.I.A.1) ⇔ < ar. ‖ baisser profondément la tête (par fatigue, en réflexion) | réfléchir profondément (sans parler et sans bouger) ‖ ^W^& ê. préoccupé | avoir du regret/des remords

^WY^anădam/inădamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^WY^năddăm (cj.I.A.2, réfl.) ⇔ ‖ ê. dans un état de demi-sommeil, dormir à demi, somnoler

^W^anəddəm^Y^e-/inəddimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^sənnəddəm (caus.< réfl.) + ‖ f. dormir à demi etc.

^W^asənnəddəm^Y^e-/isənnəddimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ənd-en, v. ənda

indun, əndun, v. 1)ăndu former son beurre

^WY^əndər (cj.I.A.1) # ‖ ê. au-dessus des forces de (# qqun) | (⇔) ê. en chaleur (chèvre/chamelle)

^WY^anădar/inădarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^WY^tanădra/^W^šinadriwen^Y^tinădrawen (tə/tə) f. ‖ (=)

^Y^andor/əndorăn (ă/ə) m. ‖ h. très grand et inégalable en force | chose hors d'atteinte

^Y^ənedər/inedərăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. fatigué

^W^amăndor/iməndar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose qui est au-dessus des forces de qqun | f. chamelle en chaleur

^W^tămandart^WY^tə-/ši-:timandaren (tə/tə) f. adj.vb. ‖ chamelle/chèvre en chaleur

^WY^səndər (caus.) +# ‖ f. excéder les forces de | considérer comme au-dessus de ses forces/hors d'atteinte | éviter (+ qqch qu'on considère au-dessus de ses forces)

^W^asəndər^Y^e-/isəndirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^əndəy (cj.I.A.1) + [əndi] ‖ attacher à une tandit | ê. attaché à une tandit | == ^Y^əmdəy

^W^anăday/inădayăn (ă/-) m. ‖ nv.

^W^tandit/šinədday (tə/tə) f. ‖ pièce de bois /corde/chaîne/pierre dont une partie est enfoncée sous terre, l'autre extrémité restant hors du sol et servant à attacher un an. | == ^H^tamdit, ^Y^temdəyt

^W^ănedi~ə-/inedəyăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an.

attaché au piquet (pour bien le nourrir, l'engraisser)

^{W}səndəy (caus.) ++ [səndi] ‖ f. attacher à une tandit

^{W}asəndi/isəndəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəndi/isənday (ə/-) m. n.instr. ‖ lien propre à attacher les chevaux

^{W}təwəndəy (pass.) ◦ [təwəndi] ‖ ê. attaché à la tandit

^{W}atəwənday/itəwəndəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Indəya (i) m.sg. < ar. ‖ NPL pays: Les Indes | p.ext. les Indiens == Kəl-Indəya

^{Y}ənda-ya, ənde-ya (interj.) ‖ d'accord!

^{WY}ənḍ (préf.adv.) ‖ (dans les expressions figées): ənḍ-aẓəl hier (pendant la journée); ^{WY}ənḍ-oḍ, ^{WWD}ənḍ-ehăḍ hier pendant la nuit, hier soir

^{WY}naḍ (suff.déic.) ‖ ^{W} (d'emploi général) d'autrefois, de jadis, d'il y a quelque temps, de l'autre jour/année etc., x: aləs-naḍ kăy-iggədăzăn l'homme d'autrefois qui t'a visité (l'homme qui t'a visité autrefois) | ^{Y}(uniquement dans les expressions figées): ^{W}əzəl-naḍ, ^{Y}əžil-naḍ l'autre année (passée) | ^{WY}(dans les pron. dém. wănaḍ, anaḍ, ənkənaḍ)

^{W}anaḍ, ănaḍ (pron.dém.coll.) ‖ cela/ceux de l'autre jour/mois/année/de jadis/d'autrefois | le passé | (adv.) l'autre jour/mois/année, jadis, dans le passé | ăgg-ănaḍ un/l'homme de l'autre jour/mois/année/de jadis/d'autrefois; kəl-ănaḍ (les) gens de jadis, wələt-ănaḍ/(ăš)šet-ănaḍ la/les femme(s) de jadis | kəl-ănaḍ se dit spéc. des Noirs sédentaires chassés jadis de leurs terres par les Touaregs | NB kəl-ănaḍ == kəl-ənin

^{WY}enăḍ/inăḍăn (ă/-) m:f ‖ forgeron, artisan, ouvrier en métaux/bois ==^{DN}enhăḍ | on distingue: 1) les Inăḍăn-ən-Təẓoli les artisans de fer (forgerons); travaillent aussi l'argent et l'or (orfèvres), 2) les Inăḍăn-ən-Tălaq les artisans d'argile (potiers); travaillent aussi le bois (menuisiers), 3) les Tămnănnăḍ artisans de bois (menuisiers) | on dit parfois: enăḍ n-əẓrəf artisan d'argent, orfèvre; enăḍ n-ašək artisan de bois menuisier, ébéniste

‖ ^{WY}Les inăḍăn sont tous apparentés entre eux, mais vivent dispersés par familles parmi les autres tribus auxquelles ils offrent leurs services; plusieurs sont attachés à une seule famille d'imažă-ɣăn ou d'imghad; leur origine est disputée (juive?)

‖ les inăḍăn de l'Ayr se divisent en 2 groupes: les inăḍăn des Kel-Fərwan (= Ɜybərăn) et les inăḍăn des Kel-Ăɣăzăr (ces derniers sont noirs)

‖ certains inăḍăn vivent sous la protection du tămbări des Kel-Gərəs

‖ f. tenăṭ & nom du parler des Inăḍăn qui est une sorte d'argot construit à base du vocabulaire touareg normal (et donc différent selon les régions?). Il sert probablement de langage secret dans certaines situations. Alors que les mots grammaticaux (pronoms, prépositions etc.) sont les mêmes que ceux de la langue ordinaire, les noms et les verbes sont transformés par diverses méthodes. En partie ils sont créés par les mêmes méthodes que ceux connues par la tagənnəgənt. Les noms se créent surtout par préfixation de m. ăw-, f. tăw-, aussi contracté en o-, to-, à une forme plus ou moins déformée du nom normal, p.ex. ^{Y}ăw-šək 'arbre', ^{Y}ogăra 'tête' (JNic. cf. ^{H}aǵăra 'grand sac'). Le plus souvent on insère un préfixe additionnel et/ou un suffixe, p.ex. ăw-f-ăzgăr = azgăr 'bœuf', ăw-m-dubăn 'mariage, noces', ăw-m-zăɣin-ak = ezăɣăn 'pilon', ăw-m-šəɣəl-ak 'travail', tăw-mokit-ak = tamăḳat 'braise' (vocalisation incertaine). - Les verbes se créent en préfixant un autre verbe fortuit, p.ex. yəgl(a)-əša 'il but', yəgl(a)-osa 'il vint', yədd(a)-okăy 'il partit' = yəgla. - On a & relevé des mots normaux dont le sens a été changé: ^{Y}təḍrurək 'œil' (lit. 'boule'), kăḍăy 'mourir' (lit. ê. entouré); cf. ogăra ci-dessus.

Les mots entièrement particuliers à la tenăṭ sont extrêment rares (à en croire les enquêtes), p.ex. təkəlkumt 'fromage' (Casajus donne tăw-kălkămin, probablement erreur pour tăw-kălkămen 'fromages'). - Les études les plus poussées de la tenăṭ sont Casajus 1989 et Bernus 1983

‖ m. p.ext. esp. d'échassier (esp. d'oie?; brun) (Dendrocygna viduata (Linné)) ‖ esp. de coléoptère (à grosse tête qui claque quand on l'écrase; pour cela on lui dit: enăḍ-əɣtəs!) ǀ enăḍ-əɣtəs est & son surnom

‖ f. tourterelle maillée, tedăbert à petites taches, sans collier (lit. forgeronne) == [Y]tedăbert ən-təklit ǀ tenăṭ ən-tădăbert esp. d'oiseau (hybride de ramier et d'hirondelle)

‖ [Y]Enăḍ NPL mont (Ayr)

‖ [WY]Enăḍ NP d'étoile: la petite étoile à gauche de [W]Aṭri, [Y]Xadăt (= [W]Eyăf ən-Tăḷămt) = Arcturus ǀ selon la mythologie touarègue l'Enăḍ attend la mort de la Taḷămt pour en obtenir la peau et en faire une selle de chameau) ǀ ou est-ce à droite d'Arcturus, c.-à-d. êta Bootis? ǀ Gh.Al.: étoile de la constellation de la Vierge

[WY]ənəḍ (cj.I.A.5) + ‖ sauver ǀ épargner, mettre de côté, tenir en réserve ‖ ê. sauvé ǀ ê. épargné/mis de côté

[WY]eneḍ[Y]enaḍ/ineḍăn (ăneḍ/-) m. ‖ nv. ǀ sauvetage

[WY]tanuḍe/ši-:tinuḍawen (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ sauvetage ǀ salut

[WY]sənəḍ (caus.) + ‖ sauver ǀ ê. sain et sauf

[W]asənəḍ[Y]e-/isəniḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tənuṭ, v. √NT

[WY]ənnəḍ (cj.I.A.2) + ‖ enrouler, envelopper ǀ tourner (dans une autre direction) ǀ tordre (+ corde) ‖ ê. enroulé ǀ ê. enchevêtré ǀ ê. tourné ǀ ê. tordu (corde) ǀ [W]& ê. ceinturé, avoir une ceinture autour de soi (pers./bagage/fagot)

[W]inuḍ/inuḍăn (i/i) m. ‖ nv.

[Y]ennaḍ/ennaḍăn (e/e) m. ‖ nv.

[WY]sunəḍ (caus.) ++ ‖ f. enrouler etc.

[W]asunəḍ/isunuḍăn, [Y]esunəḍ/isuniḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăsanəḍ[WY]ə-/isunaḍ (ə/-),[Y]əssanəḍ/əssunaḍ (ə/ə) m. n.instr. ‖ bande servant à envelopper

mənənnəḍ, v. √NNḌ

mănănnaḍ, v. √NNḌ

[WY]inaḍ (cj.II.A.4), pf. yənniḍ +/# ‖ (#) décider de (# qqch); x: amɣar-in a yənniḍăn iy-əšikəl-in c'est mon père qui a décidé de mon voyage ǀ avoir pleine autorité sur ǀ régner sur ǀ commander ǀ ê. décisif (+ dəɣ = pour), x: tyəḳra tăɣ tənniḍ dətăgle-nin ce vol a été décisif pour mon déménagement ‖ (+) ordonner ǀ (+⋈) discuter de (l'un avec l'autre pour parvenir à une décision), se consulter au sujet de, x: ma nətinaḍ? (PA 2/3) comment déciderons-nous? ‖ ê. appelé à l'aide; ê. associé; ê. convoqué (guerrier)

1)[WY]naḍu (cj.XVIII.A.3), pf. [W]innoḍa, [Y]yăn- noḍa + ‖ (=)

[WY]tanaṭ/ši-:tinaḍen (tă/tə) f. ‖ nv. ǀ décision; iga tanaṭ n-iḳi nn-Ăgădăz il prit la décision d'aller à Agadez ǀ autorité, pouvoir ǀ ordre ǀ conseil; ăgu tinaḍen débattre, délibérer, tenir conseil ǀ avis, idée, suggestion; mani tanaṭ-năk? quel est ton avis? qu'est-ce que tu en penses?

[WY]amănnaḍ/imănnaḍăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui décide ǀ responsable

2)[WY]naḍu, réfl.< aḍu "plier"

[WY]naḍ-da, [Y]naḍ-dă (suff.déic.) < naḍ-dăɣ ‖ (uniquement dans des expressions figées): əžil-naḍ-da l'autre jour même etc.

[WY]ənḍəb (cj.I.A.1) + ‖ lancer, tirer, décocher (+ pierre/flèche/balle/projectile) par un dispositif (qcq: fronde/arc/arme à feu) ǀ tirer sur/frapper avec un projectile qcq (+ cible), ənḍăbăɣ amăḍraynet j'ai tiré sur son frère ‖ ê. lancé etc. ǀ détonner, partir (arme à feu) ǀ se lancer,

sauter, se projeter en avant

^{WY}anăḍab/inăḍabăn (ă/-) m. ‖ nv. | p.ext. chasse aux oiseaux

^{WY}tănḍăb/tănḍăben (tă/tă) f. ‖ coup (lancé/tiré) | détonation, coup de projectile, coup de feu | coup de feu d'avertissement (p.ex. dans une mine d'uranium avant les explosions (abattages))

^{Y}enănḍăb/inănḍăbăn (ă/-) m. ‖ nez fin et droit

^{W}ănanḍab^{WY}ə-/inanḍabăn (ə/-) m. adj. vb. ‖ tireur; archer | ^{Y}& p.ext. "flingot" (fusil)

^{WY}tănḍâb-i (tă) f.sg. ‖ NP d'une chanson

^{WY}sənḍəb (caus.) ++ ‖ f. lancer, tirer etc. (+ à/par qqun + projectile) | f. détonner, partir, décharger (+ arme à feu)

^{W}asənḍəb^{Y}e-/isənḍibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}assənḍəb/əssənḍab (ə/ə) m. n.instr. ‖ cible de tir

^{WY}təwənḍəb (pass.) ‖ ê. atteint/frappé par un projectile d'arme (flèche, balle) | ê. tué par une arme | ê. fusillé (ê. exécuté par les armes, ê. abattu)

^{W}atəwənḍab/itəwənḍibăn (ə/-), ^{Y}etwənḍab/ətwənḍibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}anḍeḍ (ă) m.sg. ‖ moucherons piquants (coll.), moucheron piquant (ne fait aucun bruit; moins grand que l'edəšši) | diff. d'alăḍa

^{WY}ənḍ-oḍ (adv.) ‖ hier soir, hier de nuit

^{W}naḍ-dăɣ (suff.déic.) & [naḍ-da] ‖ x: əzəlnaḍ-dăɣ l'autre jour même etc.

^{W}anaḍ-dăɣ, ănaḍ-dăɣ (pron.dém.coll.) & [anaḍ-da] ‖ celà-même de l'autre jour etc.

^{WW}ənḍ-ahəḍ (adv.) ‖ l'autre jour

^{D}ănḍəl (cj.I.A.1) + < *əmḍəl, cf. amăḍal ‖ enterrer == ^{WY}ənḅəl

^{D}anăḍal/inăḍalăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}năḍḍana~năḍḍană (-) m.sg. ‖ l'an passé, l'année dernière (& adv.) == ^{W}năy-ḍan, cf. tene

^{WY}năḍnăḍ (cj.VIII.1) + | cf. ənnəḍ ‖ enrouler en spirale autour de (+ p.ex. main) ‖ ê. enroulé/s'enrouler en spirale autour de, entourer en spirale (+ dəɣ PA 105/67) | ê. enroulé dans (p.ex. femme + dəɣ = dans sa teri) | ê. solidement tordu (corde etc.)

^{W}anəḍnəḍ^{Y}e-/inəḍniḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}sənnəḍnəḍ (caus.) ++ ‖ f. enrouler en spirale etc.

^{W}asənnəḍnəḍ^{Y}e-/isənnəḍniḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwənəḍnəḍ (pass.) ◇ ‖ ê. enroulé/enveloppé dans qqch qui forme spirale

^{W}atəwənəḍnaḍ/itəwənəḍniḍăn (ə/-), ^{Y}etwənəḍnaḍ/ətwənəḍniḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}naḍ-naḍ (-) m.sg. ‖ commandement répété; série de décisions | décision collective | (poét.) décisions == tinaḍen

^{WY}ənḍər (cj.I.A.1) ◇/+ | impf.int, yənaḍḍăr ‖ sauter vivement de sa place | sauter en l'air (volontairement ou non) | s'envoler (mouche etc.) | sauter après avoir touché, sans pénétrer ni produire d'effet (arme blanche) | rater (coup de feu/ruse) | faire des sauts (chamelle en chaleur, pour attirer le mâle), ê. excitée | sauter (de sa place), se détacher soudainement, s'écailler (chose collée/fixée) | mourir subitement ‖ (+) ébrécher, faire une brèche dans (+ fil de lame/bord de récipient) | ê. ébréché

^{WY}anăḍar/inăḍarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}tanḍərt/šinḍəren~šinəḍḍar (tə/tə) f. ‖ charbon (maladie des pers./an.; produit des pustules noires; cause la mort subite) | spéc. le charbon des ovins et des caprins == akərẓukəḍ == tekkălt == šinn-əṃasur | serait causé par l'absorption exagérée de fruits de tăṃat ou de təggart (eẓəbi ou aggar) (?)

^{WY}tănḍăr/tănḍăren (tă/tă) f. ‖ (=) | mort soudaine (sans cause connue) (d'h./an.) | p.ext. (mort par) intoxication, envenimement, empoisonnement

^{Y}anḍər/ənḍərăn (ə/ə) m. ‖ déchirure, fente | blessure

^{Y}anḍur/ənḍurăn (ə/ə) m. ‖ (=) == ^{W}amḍur

^{WY}ămenḍar~ə-/imenḍarăn (ə/-) m. ‖ journée de marche (des guerriers) | campement de guerriers (?)

^{Y}əneḍər/ineḍərăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. fatigué (pour avoir fait de nombreux sauts)

^{Y}əmanḍar/imanḍarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./ an. qui saute

^{Y}amănḍor/imənḍar ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=) | f. & chamelle en chaleur qui saute pour attirer le mâle

^{WY}sənḍər (caus.) + ‖ f. sauter etc. | considérer comme au-dessus de ses forces/ comme hors d'atteinte | éviter

^{W}asənḍər^{Y}e-/isənḍirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}asənḍər/isənḍar (ə/-), assənḍər/əssənḍar (ə/ə) m. n.instr. ‖ grosse bague (pour femme) | (poét.) fille à la grosse bague; təgâ assənḍər (poét.) jeune fille à la grosse bague) | bracelet (de bras; pour femme) | & bracelet de perles spécial porté par la nouvelle mariée; ceux qui viennent la chercher pour la conduire à la tente nuptiale la reconnaissent à ce bracelet et le lui arrachent en lais- sant tomber les perles par terre | p.ext. nom de cet épisode de la cérémonie de noces | collier (en perles) | balzane (au pied d'un an.) (Gh.M.)

^{W}tasənḍərt/šisənḍar (tə/tə), ^{Y}tassənḍərt/ tyəssənḍar f. n.instr. ‖ bague ‖ ^{YG}& p.ext. divers anneaux de cuivre: du cordon de porte-monnaie; du fourreau d'épée etc. | tan-təssənḍar (poét.) épée (lit. celle aux anneaux métalliques)

‖ ^{Y}Tassənḍərt-n-Ǝnnəbi NP de constellation (lit. Bague du Prophète): Pégase == Tedəbut-n-Ǝnnəbi == Tăfala (strictement: le carré formé par alpha, bêta, gamma et delta Pegasi)

‖ ^{W}Šin-Wəsənḍər NPL (lit. celle à la grosse bague) puits (non localisé; Azăwagh)

^{W}Emănḍăr~A- m.sg. ‖ NPL puits 100 km NNO Tahoua

^{WY}tənḍərbat/tənḍərbaten (tə/tə) f. < ar. √ḌRB ‖ piège (piège qcq qui s'enlace autour de la jambe de l'an.)

^{W}Tănḍar-Boka (tă) f.sg. ‖ NPL mare O Šin-Tăbăraḍen (Azăwagh)

^{Y}Tănḍar-Boka (tă) f.sg. ‖ NPT = Ikădămmatăn (Azăwagh) (Gh.Al.), sg. ăw-Tănḍar-Boka m:f

^{Y}tanḍərək/tyənḍərgen (tə/tə) f. ‖ oreille | bras de pommeau cruciforme (de la tərik etc.) = tanḍərək ən-tərik | p.ext. "oreille" = coin (extrémité) de certains objets, p.ex. tanḍərək n-ădăfor angle d'adăfor (coussin rectangulaire ordinaire); tanḍərək ən-ṣabăra angle de ṣabăra (coussin de monture); tanḍərək n-əttebun coin/extrémitée pointue de portefeuille | == ^{W}taməẓẓuk ‖ p.ext. feuille (de plante) | anse (de récipient)

‖ tyən-tənḍərgen-zăgrôtnin celle aux longues oreilles, surnom du lièvre (dans les contes)

‖ ^{Y}tyənḍərgen n-idi/iži esp. de plante (Hypoestes verticillaris)

^{W}ənḍərrăn, part.pf. < măḍrăy ê. petit ‖ anḍərrăn un peu, peu de chose, peu de temps

^{WY}ənḍəw (cj.I.A.1) + ^{W}[ənḍu] ‖ jeter, lancer | ^{W}tənḍâw-tu tăysəst il tremble, il a des frissons (de fièvre/peur) | p.ext. jeter (+ cri); inḍăw teɣərit il poussa un cri | entonner, éclater en (+ chant); ənḍəw ăsaḳ chanter à haute voix ‖ ê. jeté etc.

^{WY}anăḍaw/inăḍawăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}sənḍəw (caus.) ++ ^{W}[sənḍu] ‖ f. jeter etc.

^{W}asənḍu/isənḍiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwənḍaw (pass.) ⟡ ‖ ê. jeté etc.

^{W}atəwənḍaw/itəwənḍiwăn (ə/-),^{Y}etwənḍaw /ətwənḍiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ənḍ-azəl (adv.) [ənḍ-aẓəl] ‖ hier (pendant la journée) | ^{G}əžil wa wər-năṃos wan ənḍ-azəl avant-hier | təkəllăwt n-ənḍ-azəl avant-hier

^{WY}ănaf̣~ə- (ə) m.sg. ‖ patûrage frais, bons pâturages, cf. 1) af̣u

^{Y}anəf̣ (cj.I.A.3) + ‖ monter sur | se pendre/

s'accrocher à / aux vêtements de | s'attacher à un arbre par une ceinture de sûreté (qui entoure le tronc et la pers. qui veut y grimper), grimper avec une ceinture de sûreté (+ arbre)

Yannaf/annafăn (a/a) m. ‖ nv.

WYănfu Yənfu (cj.I.A.7) + < ar. nafaɛ ‖ ê. utile à | convenir à, servir à; wər-t-yənfa cela ne lui sert à rien; ma yənfa? à quoi cela sert-il? | faire du bien à | remédier à (+ mal) | ê. bien mérité (punition/mal survenu à qqun)

Wə́nfan (ə) m.sg. ‖ nv.

WYtənfa/tənfawen (tə/tə) f. ‖ nv. | utilité, avantage | tăḥ-ê tənfa il est d'une grande utilité; wər-tu-təḥa tənfa il ne sert à rien; & = c'est un vaurien, il est abruti (mentalement) | ce qui est utile | Yawəḍ tənfa obtenir un profit | tirer profit (+ dəɣ = de)

‖ Y& Tənfa NPF

WYenənfi Wa-/inănfan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose utile/convenable

Wnăyănfu~nəyənfu (réc.) ≭ ‖ ê. réc. utile l'un à l' autre

Wanəyənfa/inəyənfităn (ə/-) m. ‖ nv.

Ynəmənfu (réc.) ≭ ‖ (=)

Yenmənfa/ənmənfităn (ə/ə) m. ‖ nv.

sănfu, sənfu, v. √SNF

YAnăfa (ă) m.sg. ‖ NPH

Wanăfo (ă) m.sg. [anăfăw] ‖ vent frais et humide provenant de la pluie

YUnfa (u) m.sg. ‖ NPH

WYnufət (cj.XII.A.2) + ‖ donner en cadeau; envoyer comme cadeau (# à qqun + qqch)

WYănafu/inufutăn (ă/-) m. ‖ nv.

Winuf Yinufa (-) m.pl. ‖ cadeau(x), présent(s)

Wtănafut WYtə-/ši-:tinufa (tə/tə) f. ‖ cadeau, présent | W& autrefois: cadeau annuel donné à l'amenokal par cer- taines tribus nobles non guerrières, p.ex. les Kəl-Ǝsaɣəd (Igdalăn etc.)

YNafi (-) m.sg. < ar. ‖ NPH | NPF abr. de Nafisətu

WNofa (-) m.sg. ‖ NPF

WYenăfăd Wa-/inəfdan (ă/-) m:f.dim. ‖ briquet (traditionnel à silex, ou de fabrication européenne) | enăfăd ən-bəndəga détente, levier (de fusil à silex) | p.ext. bourse, portefeuille (traditionnel des Touaregs) (seuls les hommes (Gh.M. les femmes aussi) le portent en sautoir dans un cordon qui passe dans une coulisse et par-dessus tous les vêtements | il a plusieurs poches qui contiennent traditionnellement le briquet, du tabac à chiquer, du natron à mélanger au tabac, des petits ciseaux et des pinces, et souvent quelque papier écrit; c'est depuis l'arrivée des Français qu'on y met des billets de banque); tenăfăt = portefeuille des femmes | sg. & sinusite du chameau (cause fièvre, manque d'appétit, amaigrissement, gonflement et port élevé de la tête; causé par un coup ou une morsure)

‖ W& sinusite des chameaux (cause gonflement des sinus enflammés et incapacité de manger)

YEnfud (ə) m.sg. ‖ NPL montagne (Ayr occidental)

WYənfəḍ (cj.I.A.1) ⋄ < ar. ‖ ê. envenimé, infecté (plaie ou blessure)

WYanăfaḍ/inăfaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

WYănnăfaḍ/ănnăfaḍăn (ă/ă) m. ‖ envenimement, infection

WYsənfəḍ (caus.) + ‖ envenimer, infecter

Wasənfəḍ Ye-/isənfiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wanəfif/inəfaf (ə/-), Yenəfif/ənfaf (ə/ə) m. ‖ chair plissée sous le sein | brique (en forme de mamelle de chèvre) percée d'un trou dans lequel passe l'extrémité du soufflet de forge

DAnăfif (ă) m.sg. ‖ NPL point d'eau permanent et village, 100 km SO Kidal (Adrar du Mali (DAḍaɣ ən-Foɣas)) == Anăfis

WTănfafi (tă) f.sg. ‖ NPL village 40 km E Tahoua

[Y]ənfəg (cj.I.A.1) ⋄ ‖ croître, pousser (plante /fruit) | apparaître, surgir, sortir, se présenter | se révéler, se répandre (nouvelle) | tomber ‖ [Y]& se lever vivement | se lever (astre), x: təf̣uk tənfâg-du le soleil s'est levé, tellit tənfăg la lune se leva | se distinguer pour ê. bien gavé (an./femme) | avoir lieu (p.ex. voyage/ événement) | se présenter (+ əs = devant) | se répandre vite (nouvelle, rumeur, renommée etc.)

[Y]anăfag/inăfagăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]enfəg/ənfəgăn (ə/ə) m:f.dim. ‖ sorte de bijou (en pierre semi-précieuse triangulaire)

[W]tanfək/šinfəgen, [Y]tenfək/tyənfəgen (tə/ tə) f. ‖ sorte de bijou (pendentif en forme de croix ou triangle, pour femmes; parfois en pierre taillée; normalement fait en argent avec pointe en pierre rouge; rarement en or | tenfək n-əẓrəf tenfək entièrement en argent

[Y]tənəffuk/tinəffugen (tə/tə) f. ‖ apparition

[Y]sənfəg (caus.) + ‖ f. croître etc. | révéler | f. sortir/partir, chasser, mettre à la porte | répandre (+ nouvelle, rumeur, renommée etc.)

[Y]esənfəg/isənfigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]năf̣f̣ăk (cj.I.A.2, réfl.) ⋇ ‖ ê. équivalent réc. l'un à l'autre | avoir la même forme (⋇ que) | avoir le même sens (⋇ que), ê. synonyme (⋇ de) | ê. identique (⋇ à)

[Y]enəffəḳ/inəffiḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ənfəl (cj.I.A.1) + ‖ enfoncer, pousser (+ la main/le pied etc. + dans un récipient / les vêtements de qqun etc.), x: yənfăl əf̣us-net dəɣ ăɣer il a enfoncé sa main dans la marmite | enfoncer dans l'eau bouillante (+ récipient, pour le nettoyer; poét. + bouche) | foncer (flot/ crue + əs = vers); ənfălăn-du aṃan les eaux débordaient partout ‖ ê. enfoncé/ poussé etc ‖ ê. plein jusqu'au bord/ê. plein à déborder | ê. d'une beauté extraordinaire (femme) | avoir une renommée extraordinairement répandue

[WY]anăfal/inăfalăn (ă/-) m. ‖ nv.

1)[W]anful/infulăn (ə/ə) m. ‖ coffrage de puits (fait de grands bois et de tiges de mil)

[Y]tenăfelt/tinăfelen (tă/tə) f. ‖ clystère, lavement (injection d'un liquide dans le rectum par l'anus), cf. băgăw

[WY]sənfəl (caus.) ++ ‖ pousser, enfoncer

[W]asənfəl[Y]e-/isənfilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]assənfəl/əssənfal (ə/ə) m. n.instr. ‖ (poét.) troupeau extraordinairement grand / énorme

[Y]tănfăl (pass.) ⋄ ‖ ê. plein jusqu'au bord/ê. plein à déborder == [W]kətənfəl

[Y]etənfəl/itənfilăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[WY]anful/anfulăn (a/a) m. < fr. ‖ ampoule électrique

[W]anfol/anfolăn (a/a) m. ‖ (=)

[Y]ənefal/inefalăn (ə/-) m. ‖ esp. de plante (Neurada procumbens) == tekănăyt

[WY]nəfiləl (cj.III.B.4, réfl.) ⋄ ‖ ê. visible (de loin) | paraître, apparaître, surgir, se manifester (cesser d'être caché) (# à/ devant; + dəɣ = dans un lieu) | se placer sur une position élevée pour pouvoir regarder tout autour de soi | suivre/ chercher du regard (#) | s'apercevoir de (#); i dd-yənfalălăn nedw-in quiconque s'aperçoive que je suis arrivé le soir | ê. clairement visible etc. | paraître (clairement, aux yeux de l'esprit), ê. évident/ clair, ê. prouvé

[W]anəfilal~anəfiləl/inəfililăn (ə/-), [Y]enfilal ~enfiləl/ənfililăn (ə/ə) m. ‖ nv. | apparition; manifestation

[Y]nəfuləl (cj.XII.A.1, réfl.) ⋄ ‖ (=)

[Y]enfuləl/ənfulilăn (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

[WY]anăfalal/inăfalalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./ an./chose visible ou qui devient visible, h./an./chose qui apparaît | chose évidente | f. & paroles magiques ayant pour but de retrouver un objet égaré

[WY]sənnəfiləl (caus.) + ‖ rendre visible etc. | f. paraître/apparaître etc. | rendre évi-

dent/clair | prouver

[W]asənnəfiləl[Y]e-/isənnəfililăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]sənnəfuləl (caus.) + ‖ (=)

[Y]esənnəfuləl/isənnəfulilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]năflăy (cj.I.A.1, réfl.) + ‖ ê. heureux de, x: ənnîflăyă edwa-nnet je serai heureux d'arriver chez elle le soir ‖ ê. à l'aise pour, n'avoir pas de problèmes pour, x: innîflăy dăy əlkəttab wa il lit aisément (sans problèmes) ce livre;ənnîflăya d-əs oggêq-qu je le vois aisément; yənnîflăy əggi dəy ăṇer wen il voit aisément cette antilope-là | regarder en face sans fléchir (+ dăy qqun) | avoir en abondance, ê. riche en ‖ ê. dans l'abondance, avoir tout en abondance | ê. heureux ‖ abonder (chevelure/crinière, ê. exubérant, splendide (p.ex. bâton) | ê. ample et confortable (vêtement) ‖ (+ nv.) ê. soigneusement fait, x: elăm yənnîflăyăn affal une peau soigneusement tannée; tənba tənnîflăyăt eṭṭaḍ une sandale bien amollie; ənnîflăyăn s-ettal ils sont bien enveloppés; tewăte tənnîflăy dəkəkken-net le coup était bien dirigé contre son crâne

[W]anəfli[Y]enəfləy/inəfləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tănaflit~tə-[Y]tənefləyt/ši-:tinəflay[Y]tinefləyen (tə/tə) f. ‖ nv. | aise, prospérité, aisance | abondance, richesse | confort, luxe | bonheur

‖ [W]Tănaflit[Y]Tənefləyt & NP d'étoile: delta de la constellation du Navire

[WY]sənnəfləy (caus.) ++ [W][sənnəfli] ‖ tenir/mettre à l'aise (+qqun), rendre heureux | mettre à l'aise pour etc. | considérer comme bien à l'aise | rendre confortable pour (p.ex. + siège + pour qqun), x: əsînăflăyăɣ-as esəmdəy je lui ai rendu confortable l'attache au piquet | étendre confortablement (p.ex. + tapis # pour qqun) | donner en abondance (+ qqch + à qqun) | jouir de, se régaler de, x: əsnăflăyăn iṣan ils se régalèrent de viande | pouvoir bien voir (+ qqch) | ê. confortable, luxueux (qqch)

‖ (+ nv.) ê. à l'aise pour/avec, pouvoir exécuter sans problèmes (+ activité), x: əsînăflăyăɣ təḳḳa nn-Ăgădăz je peux sans problèmes me rendre à Agadez; təsînăflăy əmmənhəg elle est bien à l'aise dans sa beauté | porter à l'extrême (+ une activité), x: yəsînăflăy mẓəggəḍ il est extrêmement pressé (et confus); eɣăf-net yəsînăflăy eger sa tête (son intelligence) s'étale à l'extrême | traiter soigneusement (+ qqch + avec une activité), x: əsînăflăyăɣ elăm ešufəl j'ai soigneusement tanné la peau

[W]asənnəfli[Y]esənnəfləy/isənnəfləyăn (ə /-) m. ‖ nv.

[W]šisənnəflay (tə) f.pl. n.instr. ‖ luxe, objet de luxe

[Y]Tənf̣əna (tə) f.sg. ‖ NPF

[W]Tənf̣a-anăy (tə) f.sg. | & [Tənf̣a-ana] ‖ NPF

1)[WY]ənfər (cj.I.A.1) ⋄ ‖ renâcler (cheval/âne/chèvre/personne)

[WY]anăfar/inăfarăn (ə/-) m. ‖ nv. | renâclement

2)[WY]ənf̣ər (cj.I.A.1) + ‖ [WY]écarter, repousser, mettre de côté; changer la direction de (+ qqch/qqun) | enlever (p.ex. + cendres du foyer en le nettoyant, ce qui était autrefois le travail des esclaves) | verser (+ eau d'une outre) | répandre | [Y]donner une chiquenaude à (avec le doigt) ‖ [WY]ê. écarté/mis de côté | s'écarter, se mettre à l'écart | (euph.) se mettre à l'écart pour faire ses besoins naturels | se répandre ‖ [W]ê. spacieux | [W]se lever, fraîchir (vent); commencer (pluie) | [Y]commencer/démarrer bien

[WY]anăf̣ar/inăf̣arăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]anf̣ər/inf̣ərăn~ə- (ə/ə) m. ‖ largeur, étendue | ilâ anf̣ər il a de l'étendue/une grande étendue, il est vaste/large | limite latérale du champ des trous (au jeu de tekădănt) | [W]& extrémité; aile d'armée ‖ [Y]& écorchure, cicatrice | furoncle(s), plaie(s) | [G]& pus | afflux de débris (dans un cours d'eau) | [Y]&

grande extension/envergure, immensité (d'une salutation/de la patience) | expansion, diffusion (d'une nouvelle etc.) | le large (du flot/de la mer) | grande importance; yəlâ anf̣ər, yăḥ-ê ənf̣ər cela est d'une grande importance | sentiment d'honneur | parole d'honneur

[WY]sənf̣ər (caus.) ++ ‖ f. écarter etc. | [Y]f. donner une chiquenaude à ‖ [Y]écarter, mettre de côté | [W]rendre spacieux | f. commencer/démarrer bien

[W]asənf̣ər[Y]e-/isənf̣irăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tasənf̣ərt/šisənf̣ar, [Y]tassənf̣ərt/tyəssənf̣ar (tə/tə) f.n.instr. ‖ tube | cartouche de fusil | gargousse de pièce d'artillerie

[WY]təwənf̣ər (pass.) ⬩ ‖ ê. écarté etc.

[W]atəwənf̣ar/itəwənf̣irăn (ə/-), [Y]etwənf̣ar/ ətwənf̣irăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]nănf̣ăr (réfl.) ⬩ ‖ s'ecarter réc. l'un de l'autre/chacun de son côté

[W]anənf̣ar[Y]e-/inənf̣irăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sənnənf̣ər (caus.< réfl.) + ‖ écarter de chaque côté

[W]asənnənf̣ər[Y]e-/isənnənf̣irăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]Tənfər-Eɣăstăn (tə) f.sg. | & Tənfər-Aɣăstăn ‖ NPT (lit. celle qui rejette la vieille selle), tribu du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwaɣăn); sg. ăw-Tənfər-Eɣăstăn m:f

[Y]Yənfâr (ə) m.sg. ‖ NPH

[Y]Ənf̣ar (ə) m.pl. ‖ NPL puits 8 km SO Amătăltal

[Y]Unfăr (u) m.sg. ‖ NPH

[WY]nəfərnəfər (cj.VII.1) ⬩ ‖ ronfler longuement par le nez (pers./an.), renâcler, s'ébrouer (an., surtout cheval), frémir, expulser l'air avec bruit | inspirer l'air avec bruit par le nez | cf. ənfər

[W]anəfərnəfər/inəfərnəfirăn (ə/-), [Y]enfərnəfər/ənfərnəfirăn (ə/ə) m. ‖ nv. | ronflement prolongé, renâclement, ébrouement

[Y]Ən-F̣ərta (ə) m.sg. ‖ NPH (PA 147/26) - < ha. "celui qui s'échappe"

[W]Ənnəfrawi (ə) m.sg. < ar.? ‖ NPH

[WY]ənf̣əs (cj.I.A.1) + ‖ lancer (+ un liquide) sur (+ fəl/fel = sur qqch) pour le mouiller, asperger (+ qqch), x: yənf̣ăs aṃan fel ămăḍal = yənf̣ăs amăḍal s-aṃan il a aspergé la terre d'eau ‖ ê. lancé (liquide)

[WY]anăf̣as/inăf̣asăn (ă/-) m. ‖ nv. | [W]petite quantité de liquide servant à mouiller

[Y]tənəf̣f̣est/tinəf̣f̣as (tə/tə) f. ‖ aspergement | & médicament contre certaines maladies du menu bétail

[Y]tənəf̣f̣ust/tinəf̣f̣as (tə/tə) f. ‖ (=)

1)[WY]sənf̣əs (caus.) ++ ‖ f. lancer sur etc., f. asperger

[W]asənf̣əs[Y]e-/isənf̣isăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)[W]anəssenf̣əs[WY]ə-/inəssənf̣as (ə/-) m:f adj. vb. (peu us.) ‖ h. qui fait lancer/asperger qqch par un autre

[WY]nănf̣ăs (réfl.) ⋈+ ‖ se lancer réc. l'un sur l'autre un liquide, x: ənnənf̣ăsăn aṃan/ s-aṃan ils lancèrent l'un sur l'autre de l'eau

[W]anənf̣as[Y]e-/inənf̣isăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]inf̣as/inf̣asăn (i/i), [Y]ənf̣as/ənf̣asăn (ə/ə) m. < ar. 'anfās ‖ respiration | vie | principe vital, force vitale, vitalité

2)[WY]sənf̣əs (cj.I.A.1, caus.) ⬩ ‖ respirer | soupirer

[W]asənf̣əs[Y]e-/isənf̣isăn (ə/-) m. ‖ nv. | respiration, haleine | asənf̣əs irkân haleine fétide, mauvaise haleine

2)[W]anəssenf̣əs[WY]ə-/inəssənf̣as (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui respire/soupire

[Y]tanf̣ust/tyənf̣as (tə/tə) f. ‖ action héroïque | légende héroïque | récit historique | légende | & vocatif: mon enfant!

[W]tanəf̣ust/šinəf̣as (tə/tə) f. ‖ (=)

[WY]tănnăf̣ăs(t)/tănnăf̣ăsen (tă/tă) f. ‖ valeur, dignité (de personne/peuple) | identité (ethnique) | tradition

[WY]sənnəf̣əs (cj.III.A.1, caus.) + ‖ raconter (+ légende etc.)

[W]asənnəf̣əs[Y]e-/isənnəf̣isăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]anəf̣us/inăf̣ăssăn (ə/-) m. < ehăn + əf̣us ‖

manche (de vêtement: tekăṭkăṭ (tunique) etc.) I ^{HD}ahănfus

^{Y}anfus/ənfăššăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{D}Anăfis (ă) m.sg. ‖ NPL point d'eau permanent et village, 100 km SO Kidal (Adrar du Mali (^{D}Aḍaɣ ən-Foɣas) == Anăfif

^{WY}Anəfusi/Inəfusităn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Inəfusităn, peuplade berbère et berbérophone qui habite l'Adɣaɣ ən-Fusităn (Djebel Nefousa, Libye)

^{WY}nəfəsnəfəs (cj.VII.1) + ‖ asperger partout avec les mains (+ objet), x: yənfăsnăfăs-tu s-aman il l'a aspergé d'eau I ê. aspergé avec les mains I cf. ənfəs

^{W}anəfəsnəfəs/inəfəsnəfisăn (ə/-), ^{Y}enfəsnəfəs/ənfəsnəfisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}sənnəfəsnəfəs (caus.) ++ ‖ f. asperger partout avec les mains

^{W}asənnəfəsnəfəs^{Y}e-/isənnəfəsnəfisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwənəfəsnəfəs (pass.) ⇴ ‖ ê. aspergé partout avec les mains

^{W}atəwənəfəsnəfas/itəwənəfəsnəfisăn (ə/-), ^{Y}etwənəfəsnəfas/ətwənəfəsnəfisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}Nafisətu (-) m.sg. < ar. Nafīsa ‖ NPH & NPF (lit. chose précieuse, joyau)

nəfušəg, v. √FŠG

^{Y}ănnăfaxa/ănnăfaxatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ météorisation, ballonnement (maladie du chameau causée par l'absorption de chenilles avec l'herbe broutée) (Gh.M.)

^{WY}tanufəyăt/ši-:tinufəyăten (tə/tə) f. ‖ esp. de céréale (ou la graine de celle-ci?) (ressemble au millet d'Europe) I la poudre de la graine de tanufəyăt, mélée d'eau et d'oignon blanc, donne un médicament propre à guérir celui qui est tombé du chameau et ressent des troubles)

nəfəyfəy, v. √FYFY

^{WY}ənfəz (cj.I.A.1) + ‖ verser en désordre/partout (+ liquide/grain); infăz əššahi fəl ămăḍal il versa/gaspilla le thé par terre I déverser (+ chose granulée/de la paille; p.ext. eau, propos, nouvelles) (+ dəɣ = sur) I jeter (+ le contenu d'un pot/sac) I p.ext. (re)tourner sur le côté orné, mettre le côté orné en bas de (+ sac) I f./laisser couler librement (+ propos/discours/conversation) I ^{W}& (⇴) soulever de la poussière (an. /voiture en course)

‖ (pass.) ê. versé en désordre/partout I se verser, se déverser (spontanément) I se déverser (pluie etc.) I couler librement (discours/conversation) I se jeter (+ dəɣ = sur qqun/qqch) I ^{W}& ê. pulvérisé et dispersé, se pulvériser et se verser/se disperser

^{WY}anăfaz/inăfazăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}ənefəz/inefəzăn (ə/-) m. ‖ palme centrale de palmier I (poét.) p.ext. femme prude (qui refuse pour la forme les privautés)

^{WY}zənfəz (caus.) ++ ‖ f. verser

^{WY}zənfəz ‖ f. déverser etc. I f./laisser couler librement (+ propos; + vers de poésie PA 149/29)

^{W}azənfəz^{Y}e-/izənfizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwənfəz (pass.) ⇴ ‖ ê. versé

^{W}atəwənfaz/itəwənfizăn (ə/-), ^{Y}etwənfaz/ətwənfizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nănfăz (réfl.) ⇴ ‖ ê. déversé en profusion

^{W}anənfaz^{Y}e-/inənfizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}eninfaz/ininfizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zənnənfəz (caus.< réfl.) + ‖ déverser en profusion I s-əzənnənfəz en profusion

^{W}azənnənfəz^{Y}e-/izənnənfizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ənfəẓ (cj.I.A.1) # ‖ donner un coup de poing à la bouche/mâchoire à I recevoir un coup de poing

^{WY}anăfaẓ/inăfaẓăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}tanəffeẓt^{WY}tə-/ši-:tinəffaẓ (tə/tə) f. ‖ coup de poing à la bouche/mâchoire

^{WY}ănag^{W}ăna/inăggăn (ă/-) m. ‖ esp. d'arbrisseau (Leptadenia pyrotechnica)

^{WY}anəg (cj.I.A.3) + ‖ détester (+ qqun) pour sa mauvaise conduite I haïr avec

juste raison

^{WY}unag/unagăn (u/u) m. ‖ nv. | haine juste /bien fondée

^{W}enəg/enəgăn, ^{Y}enăg/enăgăn (e/e) m. ‖ crasse de la tête

^{Y}ənnəg/ənnəgăn (ə/ə) m. ‖ est, orient == ^{W}dənnəg | & (poét.) aube | ənnəg dəɣ ayəṛ est-nord-est; ayəṛ dəɣ ənnəg nord-nord-est | (adv.) ənnəg-in à l'est de moi | (prép.) au-dessus de == ^{WY}dənnəg

^{WY}anga/angatăn (a/a) m. ‖ le bas/pied (d' une pente) | anga nn-ăgăytăm le bas de la berge

^{WY}anga/angatăn (a/a) m. ‖ valeur nutritive (d'un aliment)

angi, v. √NGY

^{Y}Ənnaga (ə) f.sg. | NPF

^{W}tanigit~tə-/šinigiten (tə/tə) f. ‖ grue couronnée (oiseau) (Balearica pavonina) | p.ext cygne (? Gh.Al.)

^{Y}tənegit/tinegiten (tə/tə) f. ‖ (=)

‖ ^{W}& Tanigit NP de constellation: le Cygne (Cygnus)

^{WY}ənnugga/ənnuggatăn (ə/ə) m. ‖ conscience (morale: bonne/mauvaise), v. aggu

^{Y}angədudu/angədudutăn (a/a) m. ‖ esp. de plante (Crateva religiosa vel adansonii)

^{WY}əngəḍ (cj.I.A.1) + ‖ mettre/porter comme tagəlmust (voile de visage, communément appelé turban)) (homme touareg + une étoffe) | mettre/porter une tagəlmust (h. touareg), ê. enturbanné; yəngâḍ & p.ext. il est majeur/adulte (il porte déjà le voile) | on met le voile pour la première fois à l'âge de 18 ans env.

‖~‖ protob. *ăngŭ/ĭḍ ‖ ha. naɗa, naɗe 'enrouler + turban)' (Prasse)

^{WY}anăgaḍ/inăgaḍăn (ă/-) m. ‖ nv. | manière de se voiler; chaque tribu et souvent chaque homme ont leur manière de se voiler; les hommes se reconnaissent souvent à la manière de se voiler; p.ex. anăgaḍ wan tăhăggart (du Hoggar), anăgaḍ wan təmažăq (des Kəl-Dənnəg nobles), anăgaḍ wan tarabt (des Maures Kunta); anăgaḍ wan təḳarut (voile suppléé d'une tăḳarut "bande blanche")

^{WY}tăngăḍ/tăngăḍen (tă/tă) f. ‖ manière de mettre le voile de visage | voile de visage == tagəlmust

^{W}taməngut^{WY}tə-/ši-:timənguḍen (tə/tə) f. ‖ manière de se voiler

^{W}ămangaḍ^{WY}ə-/imangaḍăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ jeune h. touareg qui vient de se vêtir pour la première fois du voile de visage

^{W}tămangaṭ^{WY}tə-/ši-:timangaḍen (tə/tə) f. ‖ fait de mettre la tagəlmust pour la première fois

^{WY}səngəḍ (caus.) ++ ‖ mettre comme tagəlmust à (+ une étoffe + à un homme) | f. mettre/porter la tagəlmust (+ qqun), enturbanner

^{W}asəngəḍ^{Y}e-/isəngiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}asəngəḍ/isəngaḍ (ə/-), assəngəḍ/əssəngaḍ (ə/ə) m. n.instr. ‖ pièce en fer sur le devant de l'elăkef (selle de cheval)

^{W}asăssangəḍ/isəssəngaḍ (ă/-) m:f.syn. ‖ bord ourlé (noir, de la tərik)

^{WY}təwəngəḍ (pass.) ⋄ ‖ ê. mis/porté comme tagəlmust etc.; tətăwăngăḍ-as təgəlmust tan təmənukəla il fut voilé de la tagəlmust de l'amenokalat

^{W}atəwəngaḍ/itəwəngiḍăn (ə/-), ^{Y}etwəngaḍ/ətwəngiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}əngəf (cj.I.A.1) ⋄ ‖ ê. pelé (ê. dépouillé de sa pelure/son écorce/ son épiderme/ sa croûte) | == ^{W}ənzəf

^{Y}anăgaf/inăgafăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}səngəf (caus.) + ‖ peler

^{Y}esəngəf/isəngifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{H}tasənǵəfa/tisənǵəfawen (tə/tə) f. ‖ pelure, écorce == ^{W}tazənzəfa (< ənzəf) == ^{Y}tazənɣəfa

^{W}angof/angofăn (a/a) m. ‖ veine entre le nez et l'œil (du chameau; endroit de saignée des jeunes chameaux)

^{WY}əngəg (cj.I.A.1) + ‖ pousser pour

expulser (+ excréments/fœtus) | ê. en travail d'accouchement (femme) | ʏ& gémir (en gén., surtout: femme en mal d'enfant)

ᵂʏanăgag/inăgagăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂungal (cj.II.B.1) ⋄ ‖ avoir les paupières noires (pers.) | ê. noir ou gris sombre (chameau) | avoir les paupières noircies par la taẓolt | avoir les lèvres noires ou fardées en noir

ᵂʏtəngult/təngulen (tə/tə) f. ‖ nv. | noirceur des paupières | p.ext. beauté du visage, beau visage (de femme)

ᵂʏengăl/engălăn (e/e) m:f ‖ chameau noir ou gris sombre

ᵂʏšəngəl (caus.) + ‖ noircir les paupières avec du koheul | colorer, farder de noir | ʏp.ext. colorer, farder de n'importe quelle couleur

ᵂašəngəlʏe-/išəngilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʏšəššəngəl (caus.) # ‖ noircir les paupières avec du koheul == šəngəl | passer sous les yeux de, masquer la vue à (# qqun), x: šašăngelă iy-aḳna-nin (PA 156/55) je passe sous les yeux de mon rival

ᵂašəššəngəlʏe-/išəššəngilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʏtesəngəlt/tisəngal (tə/tə) f. n.instr. ‖ fard noir (pour les yeux)

ʏtešəngəlt/tišəngal (tə/tə) f. n.instr. ‖ (=)

ᵂʏtesăngăltᵂta-/ši-:tisăngălen (tă/tə) f. ‖ esp. de graminée (Gynerium argenteum)

ᵂtangălt/tangălen (ta/ta) f. ‖ paroles énigmatiques, paroles qui ont un sens caché (fait de parler en voilant sa parole par des métaphores/litotes/euphémismes/sous-entendus (manière de parler considérée comme un raffinement et un signe de bonne éducation - on peut dire qu'il s'oppose à sămal le parler clair, franc et direct) | insinuation, allusion | avertissement discret | parfois = euphémisme

ʏtangalt/tangalen (ta/ta) f. ‖ (=)

ᵂʏtengălt/tengălen (ᵂteʏtă/te) f. ‖ (=)

ᵂIngal (i), ʏƎngal (ə) m.sg. ‖ NPL ville (a un grand marché permanent avec un entrepôt de sel de Təgədda n-Tesəṃt)

ᵂIngal, ʏƎngal (i, ə) m.sg. ‖ NPL lieu dans le massif de l'Ayr (non localisé)

ʏTyəngalen, ᵂŠingalen (tyə, ši) f.pl. ‖ NPL lieu situé à +200 km E Aɣli (massif de l'Ayr)

ʏenəgli~ə-/inəglan~inăglan (ə/-) m. ‖ esp. de fourmi (petite, jaune-rouge (brune clair) et noire) == ᵂʏanəllug~ə- | fourmi en gén.

ʏəngələs/əngələsăn (ə/ə) m:f < ha. ‖ Anglais ‖ m. & allumettes de sûreté (non facilement inflammables) | fusil anglais (fabriqué de manière artisanale au Nigeria) (PA 30/37); ălxăzab n-əngələs (PA 41/24) chargeur anglais

ᴳtangələst/tyəngələsen (tə/tə) f. ‖ toute petite aiguille

ᵂĂngəlisᵂʏƎ- (ă:ə) m.sg. < ha. < angl. ‖ les Anglais | ăgg-Ăngəlis un/l'Anglais m:f

ᵂtăngəlistᵂʏtə- (tă:tə) f.sg. ‖ anglais (langue anglaise)

ᵂăngălos/ăngălosăn (ă/ă) m:f < gr. ‖ ange

ʏƎn-Gəlăššăn (ə) m.sg. ‖ NPL région

ʏƎngələyya (ə) m.sg. ‖ NPH

ʏăngăloz/ăngălozăn~əngălozăn (ă/ă:ə) m:f < gr. ‖ ange

ᵂʏəngəm (adv.) ‖ à plus forte raison, d'autant plus/moins, x: tene-wa wər-z-ăḳḳăɣ Ṭawa, əngəm-za Nižerəya cette année-ci je n'irai pas à Tahoua, d'autant moins au Nigeria | surtout, x: əngəm meră wər-he-taləsă taḍăẓa sər-năɣ! surtout maintenant tu ne riras plus de nous! | peut-être, x: a-dd-ăzzănzăɣ ăys, əngəm ad-əggəzăɣ egăn j'achèterai un cheval, (car) peut-être j'entrerai dans une troupe de razzia

ᵂʏəngəm (part.interr.) | & pl. m. əngəmăt, f. əngəmmăt ‖ est-ce que ...? je me demande si ...?, x: əngəm təzdâyăɣ aləs wa? est-ce que tu connais cet homme? | n'est-ce pas (vrai que ...) ?, x: əngəm

amədray-năk yəšaqqăl dəɣ Nižerəya? n'est-ce pas que ton frère travaille au Nigeria? | (question disjonctive finale ou insérée) ... n'est-ce pas?, x: yəkkûs, əngəm? il est chaud/difficile, n'est-ce pas? | parfois interrogation peu sensible = donc, x: əngəm təbakkat n-əžil iyăndă wər-təḳna ăṛăt! (PA 29/69) donc le coup d'une victoire unique n'arrange rien! | == Ynin

WYəngom (adv.) | souvent: əngom-dăɣ ‖ dans le passé, autrefois (déjà), jadis, une fois (dans le passé), x: əngom-dă wər-əle əlkəttabăn autrefois, je n'avais pas de livres; ənṭă əngom-dă yəṛîn wəllen autrefois déjà il avait été très malade; as təd-d-yəṃṃăr əngom, ɣas-net dă as tăḥa ehăn (PA 154/25) quand je l'ai visitée, une fois, elle était seule dans sa tente | avant ce temps, auparavant, antérieurement, précédemment, d'avance, déjà, x: əzdâyăq-qu əngom je le connais déjà; ənṭă əngom yəga tiləst il a déjà la langue grosse (i.e. un défaut de langue); er s əngom-dă yəllîttăḍ quelqu'un qui est déjà roué de coups; əngom-dă yəssînda il est prédestiné à la mort (d'avance/de toute façon) ‖ il y a longtemps, depuis longtemps (déjà), toujours, x: ənṭă əngom-dă yoxâl il a depuis longtemps perdu la raison; năḳ əngom-dă žăwži je suis soldat depuis longtemps ‖ il y a quelque temps, depuis quelque temps (déjà), x: əzdâyăq-qu əngom je le connais depuis quelque temps; năḳ əngom-dă əṛînă je suis malade depuis quelque temps ‖ il y a peu de temps, depuis peu de temps, tout à l'heure, tout juste, x: əngom yəsasṭan-i tout à l'heure il me questionnait; ma tăḥê əngom? que faisais-tu tout à l'heure? (lit. en quoi étais-tu ...?); təṛăs-du əddənet əngom tout le monde était tout juste descendu [des montures] | W& (exclam.) əngom-dă! bien sûr! (que cela s'est passé)

Wăngam (part.déic.) ‖ d'auparavant, d'il y a quelque temps, x: aləs-ăngam l'homme d'autrefois | entre dans les composés angam, wăngam

Wangam (pron.dém.coll.) < a (pron.dém. coll.) + ăngam ‖ cela/ceux d'autrefois | (adv.) autrefois, il y a quelque temps

Wnəgəmnəgəm (cj.VII.1) ◇ ‖ parler à voix basse | chuchoter | == Ytəgəmtəgəm

Wanăgămnăgem/inăgămnăgemăn (ă/-) m. ‖ nv. | chuchotement

Yəngəna/əngənatăn (ə/ə) m. ‖ sagesse (PA 56/27, 152/38)

WYnăgnăg (cj.VIII.1) + ‖ imprimer un mouvement de vibration à, faire vibrer (+; & + qqun d'émotion PA 34/18) | secouer en mouvant d'avant en arrière/de côté et d'autre, agiter avec violence en mouvant d'un côté à l'autre (+ qqch/ arbre) | brandir ‖ ê. mis en vibration, vibrer | ê. secoué, se secouer etc. | vibrer, se secouer (pers./an./corps) | se débattre pour entrer/sortir par un trou | == Ynăḳnăḳ

WanəgnəgYe-/inəgnigăn (ə/-) m. ‖ nv. | vibration | secouement

Wsənnəgnəg (caus.) ++ ‖ f. mettre en vibration | f. secouer en mouvant d'avant en arrière/de côté et d'autre

Wasənnəgnəg/isənnəgnigăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtəwənəgnəg (pass.) ◇ ‖ ê. mis en vibration | ê. secoué d'avant en arrière/de côté et d'autre

Watəwənəgnag/itəwənəgnigăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ynăgnăge/năgnăgetăn (-/-) m. ‖ sorte de collier (porté au ras-du-cou; comporte une boule en argent)

WYəngər (cj.I.A.1) + ‖ s'abriter derrière | ê. sous la protection de; yəngâr Yăḷḷa il a cherché la protection de Dieu/ s'est abandonné à Dieu/ se fie à Dieu | s'appuyer (+ əs = sur/contre épée/pilier /perche) | yəngâr s-əfud il appuie sa tête sur ses genoux; yəngâr əs-təẓḍar il se cache la tête dans les mains | aṇu ingăr le puits a atteint la couche résistante

(au forage; normalement c'est la couche de tuf) == aṇu ewăḍ əbaɣər | se déverser dans un autre (vallée etc.) | s'adosser/s'appuyer contre | reprendre, recommencer (maladie) | retomber malade (pers./an.) | ^{Y}& courtiser (+ la femme d'autrui)

^{WY}anăgar/inăgarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}anəgger~ə-/inəggerăn (ə/-) m. ‖ nv. | fait de s'abriter derrière/de s'adosser contre etc. | fait d'ê. sous la protection d'un autre, dépendance | versant de montagne (entre le pied et le sommet)

‖ ^{WW,W}Anəgger^{Y}ə- NPL berge du Niger Fl. | p.ext. Fleuve du Niger

‖ Kəl-Ənəgger NPT tribu du groupe des Kəl-Əsaɣəd (parlent le dialecte šinṣărr (des Ăyttăwari)) | appelés & Kəl-Əɣlal-n-Ənəgger

^{Y}ănnăgar/ănnăgarăn (ă/ă) m. ‖ rhumatisme

^{G}ənnəgər/ənnəgərăn (ə/ə) m. ‖ rhume

^{G}taməngərt/timəngəren (tə/tə) f. ‖ sorte de vêtement

^{W}ănegər~ə-/inegərăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui s'abrite derrière qqch | h. protégé par un autre | h./an. qui s'adosse contre qqch | h./an. retombé malade

^{WY}səngər (caus.) ++ ‖ abriter derrière | mettre sous la protection de | f. s'adosser à/s'appuyer contre

^{W}asəngər^{Y}e-/isəngirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}essəngər/əssəngar (ə/ə) m. n.instr. ‖ chose derrière laquelle on peut s'abriter, patronnage, auspices | propriété de l'époux

^{Y}angor/angorăn (a/a) m. ‖ nez aquilin (de pers.; nez de type sémitique, par opp. au nez plat des Noirs) | racine du nez (entre les yeux) | tresse frontale (de femme) | == ^{W}ayăndom

^{Y}ănegre~ə-/inegretăn (ă/-) m. ‖ mal

^{Y}əngori/əngorităn (ə/ə) m. | < ha. gōri ‖ vieux/mauvais couteau, couteau mousse (lit. celui dont on se moque) | couteau pour dépiler les peaux tannées | == ^{W}əlgori

^{Y}Nəggəru (-) m.sg. ‖ NPL (Ayr)

‖ Kel-Nəggəru NPT 3 tribus imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. Əməsnəggəru m:f | les Kel-Nəggəru proviennent d'un mélange d' Əššərifăn (Ibəlḳorăyăn) et de Kel-Gərəs | on distingue 1) Kel-Nəggəru ən-Kel-Tewart, 2) Kel-Nəggəru ən-Fărawăn, 3) Kel-Nəggəru ən-Marwadăn | sg. Əməsnəggəru n-ăw-Tewart, Əməsnəggəru n-Ăf̣ara, Əməsnəggəru n-Əmarwad

^{D}Təńgăr-Eǵădăš (tə) f.sg. | ^{W}Təngər-Egădăz ‖ NPT tribu des Kăl-Enṣăr (?)

^{D}Təńgăr-Eǵef (tə) f.sg. | ^{W}Təngər-Egef ‖ NPT tribu des Kăl-Enṣăr (région de Timbouctou)

^{Y}əngərki/əngərkităn (ə/ə) m. ‖ vieux sac en cuir | (poét.) vieille cartouchière

^{Y}Angorkăwar (ă) m.sg. ‖ montagne E Ayr

^{Y}Anigurrăn (a) m.sg. ‖ NPH cf. Aligurrăn

^{H}Ănugarrăn (Ănugărrăn?) (a) m.sg. ‖ NPL vallée et village (Ayr) (CF)

^{Y}Kel-Anigurrăn NPT tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Făday; sg. əgg-Anigurrăn m:f | les Kel-Anigurrăn sont issus des Kel-Ănṣăr (^{N}Kăl-Enṣăr) de la région de Timbouchtou (Mali)

‖ Gh.M.: Anigărrăn = Kel-Anigărrăn; sg. əggŭw-Anigărrăn m:f ‖ selon CF c'est Kel-Ănugarrăn

^{W}əngər-tilăy, ^{Y}əngər-tele (ə) m.sg. ‖ esp. d'herbe (Commicarpus ....)

^{WY}nəgərtəttəf (cj.X.B.1, réfl.) ⋄ ‖ cf. gərtəttəf

^{Y}angărawa/əngărawatăn (ă/ə) m. ‖ sorte de sac (en peau, à ouverture large, pour homme/femme; sert à mettre certains effets ou matériaux)

^{Y}enăgărwăɣ/inăgărwăɣăn (ă/-) m. ‖ esp. d'aristide (Aristida pallida) = tezăyzăyt

^{WY}əngəs (cj.I.A.1) + ‖ donner un coup de tête à (an./pers.) | frapper à coups de

corne, encorner (an. cornu) | mordre (serpent/scorpion) | faire du mal à ‖ recevoir un coup de tête etc.

[WY]anăgas/inăgasăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]sәngәs (caus.) ++ ‖ f. donner un coup de tête à etc.

[W]asәngәs[Y]e-/isәngisăn (ә/-) m. ‖ nv.

[Y]esәngәs/isәngas (ә/-) m. n.instr. ‖ basse origine (de qqun), sang inférieur/ pauvre

[W]asәngәs/isәngas (ә/-), [Y]essәngәs/әssәngas (ә/ә) m. n.instr. ‖ jointure d'une côte à l'échine, pl. sommet des côtes (chez le chameau)

[WY]măngăs (réfl.) ∘ ‖ ê. victime d'un accident (qcq)

[W]amәngәs[Y]e-/imәngisăn (ә/-) m. ‖ nv.

[WY]emăngăs[W]a-/imăngăsăn (ă/-) m. ‖ accident malheureux (qcq) | sinistre, catastrophe, le pire | torture | [W]& souffrance, forte douleur (restant après un accident) | išwa emăngăs il a été maltraité/ torturé/frappé; iššәšw-e emăngăs = ikf-e emăngăs il l'a maltraité

[W]anәmmengәs[WY]ә-/inәmmәngas (ә/-) m:f adj.vb. ‖ h. victime d'un accident (h. sinistré, mordu par un serpent etc.)

[WY]tәwәngәs (pass.) ∘ ‖ ê. frappé d'un coup de tête etc.

[W]atәwәngas/itәwәngisăn (ә/-), [Y]etwәngas/ әtwәngisăn (ә/ә) m. ‖ nv.

[Y]Ăngăt (ă) m.sg. ‖ NPH

[Y]Engăt (e) m.sg. ‖ NPH (lic.poét. pour Ăngăt) (PA 49/124)

[WY]әngәw (cj.II.B.1) ∘ [W][әngu] |
sg. [W]ingu/ingu/iniggu,
[Y]yәngәw/yәngәw/yәniggәw,
pl. [WY]әngәwăn/әngәwăn/niggәwăn ‖ rugir, meugler (lion, hyène, taureau, vache, chameau, chamelle, autruche mâle; surtout en rut), blatérer (chameau, bélier) | [W]& (poét.) rugir (guerrier, au combat) | [Y]& chantonner (femme)

[W]tәngut[Y]tәngәwt/tәngәwen (tә/tә) f. ‖ nv. | rugissement, meuglement

[WY]tenăgăwt[W]ta-/ši-:tinăgăwen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

[Y]tәnәggәwt/tinәggәwen (tә/tә) f. ‖ nv. (=)

[Y]tәnәggăwt/tinәggăwen (tә/tә) f. ‖ nv. (=)

[Y]tәniggәwt/tiniggәwen (tә/tә) f. ‖ nv. (=)

[Y]әngәwa/әngәwatăn (ә/ә) m. < ha. gūgūwa ‖ tourbillon avec vent de sable | tempête de sable | vent de sable (moins fort, mais durant plus longtemps) | se produit surtout en әwelăn | p.ext. tornade (avec orage et pluie)

[WY]әngәy (cj.I.A.1) ∘ [W][әngi] ‖ ruisseler, couler (eau etc.)

[Y]angәy (cj.I.B.1) ∘ ‖ (=)

[WY]anăgay/inăgayăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]angi/ingәyăn~ingităn, [Y]engәy/әngәyăn~ әngәytăn~әngităn (ә/ә) m. ‖ nv. | ruissellement | eau qui coule, torrent

[W]tămongit~tә-[Y]tәmongәyt/ši-:timongәyen (tә/tә) f. ‖ lit (de vallée)

[W]ămangay[WY]ә-/imangayăn (ә/-) m:f adj. vb. | f. tămangăyt/ši-timangăyen ‖ cours d'eau ruisselant/coulant

[WY]sәngәy (caus.) + [W][sәngi] ‖ f. ruisseler etc.

[W]asәngi[Y]esәngәy/isәngәyăn (ә/-) m. ‖ nv.

[Y]šungәy (caus.) + ‖ (=)

[Y]ešungәy/išungәyăn (ә/-) m. ‖ nv.

[Y]šәngәy (caus.) + ‖ (=)

[Y]ešәngәy/išәngәyăn (ә/-) m. ‖ nv.

[W]tasәssәngit[Y]tesәssәngәyt/ši-:tisәssәngay (tә/tә) f. n.instr. ‖ lit (de vallée) | [W]& filet/cours d'eau, ruisseau

[Y]măngăy (réfl.) ∘ ‖ traîner (chose, sans ê. rangée), ê. négligé | ê. lent et négligent, ê. "traînard" (pers., dans son travail) | souffrir

[Y]emәngәy~emәngay/ imәngәyăn (ә/-) m. ‖ nv. | souffrance(s)

[WY]sәmmәngәy (cj.I.A.1, caus.< réfl.) ∘ [W][sәmmәngi] ‖ perdre la raison par vieillesse, devenir sénile

[W]asәmmәngi[Y]esәmmәngәy/isәmmәngәyăn

(ə/-) m. ‖ nv.

[WY]məšəngəy (réfl.< caus.) ≭ ‖ se réunir en coulant, se fondre (des cours d'eau) | ruisseler doucement | traîner, déambuler, rôder, glisser (pers.) | ê. dans l'embarras, ê. indécis (ne pas savoir que faire) (pers.)

[W]aməšəngay/iməšəngəyăn (ə/-), [Y]emšəngay/əmšəngəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | embarras, état d'indécision

[N]unǵəy (cj.I.B.1 irr.) [unǵi] | unǵi/unǵăy/itunǵi~iniǵǵuy ‖ refuser == [WY]ugəy

[Y]ənguya (ə) m. < pl. ha. ungūwōyi ‖ vent qui présage l'orage == əngəwa

[Y]əngoya (ə) m. ‖ (=)

[WY]nəgəynəgəy (cj.VII.1) [W][nəginəgi] etc. ⇔ ‖ couler en tous sens | branler jusque dans ses fondations (p.ex. dans un tremblement de terre)

[W]anəginəgi/inəginəgəyăn (ə/-), [Y]engəynəgəy/əngəynəgəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

zəngəz, v. √ZNGZ

[WY]əngəẓ (cj.I.A.1) + ‖ nettoyer (+ puits) | ê. nettoyé (puits) | [Y]& p.ext. pousser de son fond (+ cri/beuglement)

[W]anăgaẓ/inăgaẓăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]zəngəẓ (caus.) ++ ‖ f. nettoyer etc.

[W]azəngəẓ[Y]e-/izəngiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tazəngəẓt[Y]te-/ši-:tizəngaẓ (tə/tə) m. n. instr. ‖ queue (d'an. qcq; de chamelle PA 27/69)

[Y]tazzəngəẓt~tezzəngəẓt/tyəzzəngaẓ (tə/tə) m. n.instr. ‖ (=)

[WY]təwəngəẓ (pass.) ⇔ ‖ ê. nettoyé (puits)

[W]atəwəngaẓ/itəwəngiẓăn (ə/-), [Y]etwəngaẓ/ətwəngiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]Əngăẓ-Aṃan (ə) m.sg. ‖ NPH (lit. qui nettoie l'eau)

[WY]nəgəẓnəgəẓ (cj.VII.1) ⇔ ‖ marcher en rugissant | marcher avec bruit en gén.

[W]anəgəẓnəgəẓ/inəgəẓnəgiẓăn (ə/-), [Y]engəẓnəgəẓ/əngəẓnəgiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]ənəɣ (cj.I.A.5) ⇔ ‖ ê. empêché de boire /manger | ê. dérangé au repas

[WY]eneɣ[Y]enaɣ/ineɣăn (ăneɣ/-) m. ‖ nv.

[WY]sənəɣ (caus.) + ‖ empêcher de boire/manger | déranger au repas

[W]asənəɣ[Y]e-/isəniɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]emăssănăɣ[W]a-:ă-/imăssănăɣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. étranger qui dérange les an à l'abreuvoir, animal étranger assoiffé (dont le propriétaire n'est pas présent et qui, par conséquent, gêne l'abreuvement au puits) | [Y]& p.ext. h. qui dérange les gens au repas | h. importun (PA 52/19); əyyu emăssănăɣ cesse de faire l'importun (PA 75/6)

[W]năɣ, [WY]na[Y]nă (pron.suff.poss.) ‖ (⇽ tăɣ, ṃăssa, ṃəssaw) notre, x: ṃăssa-năɣ notre maîtresse, ṃəssaw-năɣ nos maîtres | (⇽ prép.) nous, x: dat-năɣ devant nous

[W]ənăɣ, [WY]əna[Y]ənă (pron.suff.poss.) | variante de năɣ, [W]⇽ măddan, [Y]⇽ d (prép.) ‖ nos, x: [W]măddan-ənăɣ nos fils/enfants (=[Y]aṛṛawăn-nănăɣ) | [Y]nous, x: d-ənă dans /parmi nous

[W]anăɣ, [WY]ana[Y]ană (pron.aff.dir./ind.) | forme initiale: [W]danăɣ, [Y]danə~dan ‖ nous, à nous, x: izdây-anăɣ il nous connaît, iṛ-ânăɣ (< iṛâ-anăɣ) il nous aime, ilkăm-anăɣ il nous suivit, əṇṇăn-anăɣ tidət ils nous dirent la vérité, [W]a-danăɣ-təzdi, [Y]a-dan(ə)-təzdəy elle nous reconnaîtra, [W]wa danăɣ-ilkămăn, [Y]wa dan(ə)-yəlkămăn celui qui nous a suivis

[W]anăɣ, [W]ana[Y]ană (pron.suff.poss.) ⇽ făll (prép.) ‖ nous, x: făll-anăɣ sur nous

[W]enăɣ, [WY]ena[Y]enă (pron.suff.poss.); ⇽ məšš: inăɣ ‖ (⇽ NN 2-10) nous, x: əššin-enăɣ nous deux | (⇽ găr (prép.)) nous, x: găr-enăɣ entre nous

[W]inăɣ, [WY]ina[Y]ină (pron.suff.poss.) | variante de enăɣ ⇽ məšš ‖ notre, x: Məšš-inăɣ notre Seigneur (Dieu) | pour məšš-inăɣ notre maître on dit normalement məšš-ikkănăɣ

^{Y}təniɣa/tiniɣawen (tə/tə) f. ‖ tache (sur la robe d'un an.)

tinaɣen, v. aɣu √Ɣ

^{WY}ănɣu^{Y}ənɣu (cj.I.A.7) + ‖ tuer | inɣ-îk Yăḷḷa! = inaqq-ik Yăḷḷa! que Dieu te tue! va au Diable! (injure grave) | mettre à bout de forces, harceler, traquer | vaincre (+ qqun, au jeu) | ê. ingagnable pour (jeu + qqun); yənɣ-e dăra il ne pouvait pas gagner le jeu de dăra | punir, battre, rosser (+ enfant) | fermer (+ œil) | débiter, écouler, réaliser, dépenser (+ argent/marchandises à vendre) ‖ ^{W}& étouffer, éteindre (+ feu) | apaiser, calmer, dissiper, étouffer (+ désir/colère/ amour)

^{WY}tenăɣe/^{Y}tinəqqa^{W}šinəqq (tă/tə) f. ^{W}[tenăɣăy] ‖ nv. | meurtre | tenăɣe tan ṭăssăn torture qui ne doit pas mener à la mort

^{Y}ănaqqa/inaqqatăn~inaqqan (ă/-) m. ‖ mal mortel

^{WY}tenəqqit^{W}ta-/ši-:tinăqqaten~^{W}šinəqqiten (tə/tə) f. ‖ victime, animal sacrifié (an. égorgé en l'honneur de visiteurs) | p.ext. victime humaine (tuée au combat ou par accident) | proie | spéc.: victime de naissance (pris par un homme dans l troupeau de ses proches parents à l'occasion de l'accouchement de sa femme) | victime de noces (taureau livré par la famille du marié) | victime de ṭăfaṣke (la grande fête musulmane) | ^{W}pl. souvent = butin de chasse

^{WY}emənɣi^{W}a-/imănɣan (ə/-) m. adj.vb. ‖ tueur, meurtrier

‖ ^{W}emənɣi-n-F̣akru (lit. tueur de F̣akru) esp. de singe (à tête de chien) (Papio nigeriae (Elliott.)) == ^{Y}emətti-n-F̣akru | cf. F̣akru

^{Y}sănɣu~sənɣu (caus.) ++ ‖ f. tuer etc. | perdre, voir mourir (femme/femelle + son petit); (↔) voir mourir son petit | mettre bas un petit mort-né (an. femelle)

^{Y}esənɣi/isənɣităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}săssănɣu^{Y}səssənɣu (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəssənɣi^{Y}e-/isəssənɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əməssenɣi/iməssənɣa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui incite au meurtre, instigateur de meurtre

^{W}aməsəssenɣi~ə-/iməsəssənɣa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{W}tăwănɣu^{WY}təwənɣu (pass.) ↔ ‖ ê. tué etc.

^{W}atəwənɣa/itəwənɣităn (ə/-), ^{Y}etwənɣa/ ətwənɣităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}asămmănɣo^{WY}ă-/isəmmənɣa (ă/-) m. n. instr. ^{W}[asămmănɣăw] ‖ partie du corps où la blessure est mortelle

^{W}nămănɣu^{WY}nəmənɣu (réc.) ⋈ ‖ s'entretuer réc. l'un l'autre | combattre réc. l'un contre l'autre, se battre réc. l'un avec l'autre

^{W}anəmənɣa/inəmənɣităn (ə/-), ^{Y}enmənɣa/ənmənɣităn (ə/ə) m. ‖ nv. | combat

^{W}sănnămănɣu^{WY}sənnəmənɣu (caus. < réc.) + ‖ f. s'entretuer etc.

^{W}asənnəmənɣi^{Y}e-/isənnəmənɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ănămănɣe~ənəmənɣi/inămănɣan ‖ demi-barre de toit (egəgu)

^{WY}năɣăt (cj.III.A.2) + ‖ manquer de, avoir besoin de | (↔) avoir un manque/ défaut; wər-tənnəɣăt elle ne manquait de rien

^{W}nəɣi^{Y}e-/inəɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}sənnəɣət (caus.) ++ ‖ f. manquer de etc., causer (+ à qqun) le manque/ besoin de (+)

^{W}asənnəɣi^{Y}e-/isənnəɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}anəɣu/^{W}inəɣa^{Y}ənɣa (ə/-:ə) m. ‖ maladie de peau d'origine syphilitique; symptômes: ulcères couverts de croûtes, exfoliations pustuleuses | p.ext. maladie qcq de la peau sauf la lèpre (Gh.Al.) | malaise/maux de tête causé(s) par le fait de n'avoir pas mangé à l'heure habituelle | malaise produit par un changement de régime alimentaire, p.ex. dû à l'absorption de beaucoup de lait de chèvre chez celui qui n'y est pas accoutumé; əwət anəɣu prendre un peu de nourriture pour éviter le malaise causé

par le manque d'un aliment habituel | [WW]& lèpre | éléphantiasis

[WY]anya/anyatăn (a/a) m. ‖ palais (de la bouche)

[W]ənqəḍ (cj.I.A.1) + < ar. naqaṭ (peu us.) ‖ munir de points diacritiques, vocaliser (+ écriture ar.) (+ lettre/l'écriture arabe) | ê. muni de points diacritiques, ê. vocalisé (lettre/l'écriture arabe)

[W]anăqaḍ/inăqaḍăn (ă/-) m. (peu us.) ‖ nv. | point diacritique (de l'écriture arabe) | vocalisation (de l'écriture ar.)

[W]tanəqqeṭ~tə-/šinəqqaḍ (tə/tə) f. ‖ point diacritique (de l'écriture ar.)

[W]ămanqad~ə-/imanqaḍăn (ə/-) m:f adj. vb. (peu us.) ‖ h. qui munit l'écriture arabe de points diacritiques

[W]sənqəḍ (caus.) ++ (peu us.) ‖ f. munir de points diacritiques

[W]asənqəḍ/isənqiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwənqəḍ (pass.) ⋄ (peu us.) ‖ ê. muni de points diacritiques (écriture ar.)

[W]atəwənqaḍ/itəwənqiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]anyof/ənyofăn (ă/-) m. ‖ sorte de maladie du menu bétail (sorte de rhume)

[N]Tăny-Akli (tă) f.pl.? ‖ NPT groupe Kəl-Ǝssuk (Gosi, Gurma); sg. ăw-Tăny-Akli m:f

[WY]ənyəl (cj.I.A.1) + ‖ verser | répandre (sur une surface) | [W]& semer (+ semence) == ənḇəl | vider (+ récipient) | [WY]mouler (obtenir en versant dans un moule) | copier ‖ ê. versé etc. | se déverser, couler, se répandre

[WY]anăyal/inăyalăn (ă/-) m. ‖ nv. | moulage

[WY]tanăyla/[W]šinayliwen[Y]tinăylawen (tă/tə) f. ‖ nv. | (=)

[Y]imənyal (-) m.pl. ‖ urine | p.ext. urinoir; yəḳḳa imənyal il est allé à l'urinoir

[W]ăneyəl[WY]ə-/ineyəlăn (ə/-) m:f.dim. adj.vb. ‖ copie (moulage, copie d'un écrit, fait à la main ou à la machine) | matrice (moule/écrit servant de patron pour faire des copies) | f. & sorte de pendentif cruciforme (en argent; chaque région sa forme particulière de ce bijou) (appelé par les Français croix d'Agadez) (terme surtout utilisé en milieu citadin == zăkkăt) | [W]f. & maquette, cliché (en plomb, des anciennes imprimeries; p. ext. pour l'impression offset moderne)

[W]ămanyal[WY]ə-/imanyalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui verse qqch (sur une surface), h. qui moule/copie, mouleur (de bijoux etc.) | copieur, copiste (& de textes écrits) | əmanyal n-ăx (PA 93/17) "verseur de lait" (voleur de chamelles laitières)

[WY]sənyəl (caus.) ++ ‖ f. verser etc. | [Y]& uriner, faire pipi

[W]asənyəl[Y]e-/isənyilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asənyəl/isənyal [Y]assənyəl/əssənyal (ə/ə) m. n.instr. ‖ lieu d'aisances, latrines

[W]tamăsănyalt/šimăsănyalen (tă/tə) f. ‖ cantharide, mouche d'Espagne (coléoptère vert doré et brillant) (Meloidae) == [W]hăngăra

[Y]tamăsănyălăt/timăsănyălăten (tă/tə) f. ‖ (=)

[WY]təwənyəl (pass.) ⋄ ‖ ê. versé etc.

[W]atəwənyal/itəwənyilăn (ə/-), [Y]etwənyal/ətwənyilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]nəyuləf (cj.XVII.A.1) ⋄ ‖ ê. incertain (au sujet de) | se tromper (au sujet de)

[W]anəyuləf/inəyulufăn (ə/-), [Y]enyuləf/ənyulifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]tanăyalift~tă-/šinăyalifen (tă/tə) f. ‖ nv. | incertitude | erreur, méprise, faute

[Y]tənyalift/tyənyalifen (tətə) f. (=)

[WY]sənnəyuləf (caus.) + ‖ rendre incertain | f. se tromper ‖ se tromper | se douter

[W]asənnəyuləf/isənnəyulufăn, [Y]esənnəyuləf/isənnəyulifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]nəyăm (interj.) < ar.alg. nεăm < naεam ‖ oui! bien sûr! c'est vrai!

[W]ənniymăt/ənniymăten (ə/ə) f. < ar. niεma

‖ grâce divine, bénédiction

^{W}ănnăɣmăt/ănnăɣmăten (ə/ə) f. < ar. niεma ‖ (=)

tenəɣmit, v. ăɣmu

^{W}anăɣnăɣ/anăɣnăɣăn (a/a) m. < ar. naε-naε ‖ menthe (se met dans le thé pour l'assaisonner) (Mentha ....)

^{W}ənnəɣnaɣ/ənnəɣnaɣăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{Y}năɣnăɣ/năɣnăɣăn (-) m. ‖ (=)

^{Y}ănnăɣnăɣ/ănnăɣnăɣăn (ă/ă) m. ‖ (=)

^{W}năɣăr (cj.III.A.1) ◇ ‖ ê. voilé

^{W}anəɣər/inəɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tanɣarin < tagdalt ‖ mensonge

^{W}anɣər/inɣərăn (ə/ə) m. ‖ région basse, plus ou moins mouvementée, qui s'étend au pied des pentes d'un massif montagneux, toute la région entourant une montagne | embouchure de ravin (normalement avec une élévation du terrain/un cône de pierres ou de roches au milieu), "petit delta" | p.ext. creux (en gén., p.ex. creux laissé après la perte d'un œil)

^{Y}enɣăr/enɣărăn (e/e) m. ‖ (=)

^{H}Enɣăr (e) m.sg. ‖ NPL oasis et villages de la Tedekält (Tidikelt)

‖ Kel-Enɣăr NPT tribu Isăqqămarăn; sg. ăgg-Enɣăr m:f

^{WY}anɣer/anɣerăn~inɣerăn (a/a, ă/ə) m:f ‖ âne, ânesse == ažăḍ

^{Y}anɣer/ənɣerăn:anɣerăn (ă/ə, a/a) m:f ‖ (=)

^{Y}Ǝnɣəribo (ə) m.sg. ‖ NPH (lit. lion)

^{W}anăɣarfəl/inăɣarfəlăn (ă/-) m. < ar. qaranful < gr. caryophyllon ‖ clou de girofle == ^{Y}aɣăranfəl, ɣarənfəl

^{WY}nəɣərwəl (cj.III.B.1, réfl.) ≭ ‖ se rouler (l'un à côté de l'autre) (an.) | faire la course réc. l'un avec l'autre (chameau)

^{W}anəɣərwal/inəɣərwilăn (ə/-), ^{Y}enɣərwal/ənɣərwilăn (ə/ə) m. ‖ nv. | course (compétitive)

^{WY}anăɣărwal/inăɣărwalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chameau de course

zənɣərəz, v. √ZNƔRZ

^{Y}tenɣăst/tenɣăsen (te/te) f. ‖ nom d'un ežwăl (brûlé au fer rouge à côté d'un œil), cf. enɣăz

^{W}tanəqqest^{WY}tə-/ši-:tinəqqas (tə/tə) f. ‖ conte, légende | (surtout pl.) conversation, parole

^{WY}sənnəqqəs (cj.VI, caus.) + ‖ raconter (+ conte) | (#) converser avec, x: əsnăqqăsăɣ iy-eləs-net j'ai conversé avec son mari

^{W}asənnəqqəs^{Y}e-/isənnəqqisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tanăɣwăt/tanăɣwăten (ta/ta) f. ‖ python constricteur (qui broie sa proie entre ses anneaux avant de l'avaler) (lit. celle qui bêle), v. ăɣwu

^{WY}anɣəy (cj. I.B.1) ◇ ^{W}[anɣi] ‖ ê. sans appétit | ê. dégoûté (de)

^{W}tanɣit^{Y}tanɣəyt/tanɣəyen (ta/ta) f. ‖ nv. | manque d'appétit | dégoût

^{WY}səssənɣəy (caus.) + ^{W}[səssənɣi] ‖ rendre sans appétit, priver de l'appétit | dégoûter

^{W}asəssənɣi^{Y}esəssənɣəy/isəssənɣəyăn (ə /-) m. ‖ nv.

^{WY}təwənɣəy (pass.) ◇ ^{W}[təwənɣi] ‖ ê. dégoûté

^{W}atəwənɣay/itəwənɣəyăn (ə/-), ^{Y}etwənɣay/ətwənɣəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{YG}enɣăz/enɣăzăn (e/e) m. ‖ pommette; enɣăz ən-tyəṭṭ orbite de l'œil (?)

^{W}ənɣəz (cj.I.A.1) ◇ ‖ divorcer, quitter son époux

^{W}anăɣaz/inăɣazăn (ă/-) m. ‖ nv. | divorce

^{Y}ənih, v. ^{Y}əṇəy voir

^{Y}ənhi [əəənhi, ə̄hi] (interj.) v. əhi ‖ son énervé d'un chameau (qu'on monte ou charge)

^{W}anhi/inhităn (ə/ə) m. ‖ proverbe | dicton, adage (traditionnel) | mot d'esprit, bon-mot (faisant rire) | == ^{Y}eni, ăyni

^{WY}năḥu (cj.III.A.3 = cj.I.A.11, réfl.) ≭ ‖ convenir (avec/de/à/pour) | ^{W}& ê. en accord/harmonie réc. l'un avec l'autre,

s'accorder, s'harmoniser | ^{WY}innîha il convient, il faut, x: innîha (d)a-din-ăzzănzu aḷəm-net il doit vendre/il faut qu'il vende son chameau | mériter, ê. digne (de) | == năhăggu

^{W}anəḥi^{Y}e-/inəḥităn (ə/-) m. ‖ nv. | ^{W}& accord, harmonie, concordance

^{W}sănnăḥu^{Y}sənnəḥu (caus.) + ‖ f. convenir etc.

^{W}asənnəḥi^{Y}e-/isənnəḥităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}anăhoḍ/inəhaḍ (ă/-) m:f.dim. ‖ soufflet (de forge) == ^{Y}anəwəḍ | cf. əwəḍ

^{W}ənhəg (cj.I.A.1) ◇ ‖ ê. naïf | ê. jeune et innocente (fille)

^{W}anhug/inhugăn (ə/ə) m. ‖ nv. | naïveté | innocence (de jeune fille)

^{WY}mănhăg (réfl.) ‖ ^{W}éprouver une joie naïve, ê. fou de joie ‖ ^{Y}éprouver une joie innocente/naïve | ê. fou de joie, ê. d'une gaieté folle (PA 23/15) | ê. beau/charmant

^{W}əmmənhəg/əmmənhəgăn (ə/ə) ‖ nv. | ^{W}naïveté | innocence (de jeune fille) | ^{Y}beauté, charme

^{WY}amănhog/imənhag (ă/-) m:f adj.vb. ‖ ^{W}h. naïf | f. & jeune fille innocente | ^{Y}h. beau/charmant, f. femme belle, une beauté ‖ ^{Y}m. & belle femme (PA 106/87) == tamănhok

^{WY}sənhəg (caus.) + ‖ rendre naïf

^{W}asənhəg^{Y}e-/isənhigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}năhăggu^{WY}nəhəggu (cj.VI.3, réfl.) ⋈ ‖ convenir (avec/de/à/pour), x: tərik ta tənîhăgga d-əšikəl zăgrên cette selle convient pour un long voyage | ^{W}& ê. en accord/harmonie réc. l'un avec l' autre, s'accorder, s'harmoniser ‖ ^{WY}innîhăgga il convient, il faut, x: innîhăgga (d)a-din-ăzzănzu aḷəm-net il doit vendre/il faut qu'il vende son chameau; yənîhăgga (d)a-tăt-tăkfăɣ ăḍalil ḥôssăyăn il convient que tu lui donnes un bel ăḍalil | mériter, ê. digne (de) | == năḥu

^{W}anəhəggi/inəhəggităn (ə/-), ^{Y}enhəggi/ənhəggităn (ə/ə) m. ‖ nv. | ^{W}& accord, harmonie, concordance

^{W}anăhăgga/inăhăggatăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h./an./chose convenable | h./an./ chose digne (de recevoir qqch)

^{W}ănahoɣ~ə-/inuhaɣ (ə/-) m. ‖ réservoir naturel d'eau | cf. aɣu, ^{H}ahăɣ

^{Y}nəhuhəḍ (cj.XVII.A.1) ◇ ‖ aller à tâtons dans l'obscurité (cf. ehăḍ) | vagabonder, errer (p.ex. dans la forêt) ‖ f./laisser vagabonder (+ an.) (PA 65/76)

^{Y}enhuhəḍ/ənhuhiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}anăhahaḍ/inăhahaḍăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui va à tâtons dans l'obscurité | h. qui vagabonde/erre (p.ex. dans la forêt)

^{Y}sənnəhuhəḍ (caus.) + ‖ f./laisser aller à tâtons dans l'obscurité etc.

^{Y}esənnəhuhəḍ/isənnəhuhiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}inhal (cj.IV.A.4), pf. nəhil ◇ ‖ ê. facile

^{Y}tănhălt/tănhălen (tă/tă) f. ‖ nv. | facilité

năhăl, sənnəhəl, v. əhəl

^{Y}nəhəlhəl (cj.IX.A.1) ◇ ‖ chanceler | (se sentir) défaillir, languir (de faim etc., p.ex. en prison)

^{Y}enhəlhəl/ənhəlhilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}sənnəhəlhəl (caus.) + ‖ f. chanceler etc.

^{Y}esənnəhəlhəl/isənnəhəlhilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}nəhəlwəy, v. √HLWY

^{W}Nəhen (-) m.sg. ‖ NPL pays fictif des génies (ălžăynăn)

^{Y}Năhănbaši (-) m.sg. ‖ NPH (ha. baši prêt d'argent) (Gh.M).

^{H}Taňhărt (tă) f.sg. ‖ NPL plusieurs vallées de l'Ahăggar

^{H}Kel-Tăňhărt NPT des Imăsselităn (Dăg-Ghali); ăw-Tăňhărt m:f

^{Y}ṇəhəyṇəhəy (cj.VII.1) ◇ | cf. əṇəy "voir" ‖ regarder çà et là

^{Y}eṇhəyṇəhəy/əṇhəyṇəhəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səṇṇəhəyṇəhəy (caus.) + ‖ f. regarder çà et là

^{Y}esəṇṇəhəyṇəhəy/isəṇṇəhəyṇəhəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}năk, ^{Y}năḳ (pron.pers.indép.) ‖ forme abregée de năkk: moi

[WY]năk (pron.poss.composé) m. – V: nnăk ‖ ton. x: aləṃ-năk ton chameau, amidi-nnăk ton ami; wa-nnăk le tien; i-nnăk (un qui est) à toi

ən-ak, v. ənəy voir

[WY]tənik/ši-:tiniken (tə/tə) f. ‖ oxyde (rouille, vert-de-gris, oxyde d'argent etc.)

‖ [WW]& oiseau trompette (Psophia crepitans)

[WW]tənik/təniken (tə/tə) f. ‖ esp. d'oiseau (Actitis hypoleucos (Linné)) | peut-être erreur pour tənik-n-aṃan

[WY]nnăk (pron.poss.), v. năk

nəmənnəḳ, v. √NMNK

[W]năkk, [Y]năḳḳ (pron.poss.indép.) + C: năk ‖ moi, je

[Y]ənka, ənkă (pron.dém.coll.) < əṃṃək-a | prononcé & avec emphase ‖ ceci (aupres de moi) | cela, ce dont il est question | man-ənḳa? mən-ənḳă? comment? (de quelle manière?) | man-ənḳa-nnet == man-əṃṃək-net, v. əṃṃək

‖ (adv.) ainsi; (tout) simplement; immédiatement, sans hésitation, tout de suite, d'emblée, x: əgăn žere ənḳă ils s'alignèrent d'emblée; yəḳḳăs əškan kăraḍ ənḳă il enleva simplement trois arbres; əmšăwăššănăn ənḳă ils s'irritèrent tout de suite l'un l'autre | sans problèmes, x: əfrêgă a-tət-d-əssənḳəră ɣur kăraḍ yăḍan ənḳă je peux la ressusciter sans problèmes dans trois jours | comme ça (de cette manière-là; sans cérémonies; tout court), x: yəssəsṭăn-tu ma fel as yəwwîẓlăt ənḳă il lui demanda pourquoi il voyageait comme ça; wər-ze-d-yəgməḍ eməži-nnet yəṛînăn ənḳă il ne voulait pas quitter son ami malade comme ça | meră sănnu ənḳă! (PA 32/23) maintenant bravo donc (voilà tout)!

[Y]ənki (pron.dém.coll.) < əṃṃək-i ‖ cela (auprès de toi) | ce que tu viens de mentionner | (adv.) ainsi | (introduisant une apodose) alors, dans ce cas, x: as yəssənda teɣăre, ənki ad-yəqqəl enəsləm quand il finira ses études, alors il deviendra marabout | donc, x: ənki, wər-he-t-ăgă! donc, je ne le ferai pas!

[W]asănḳo, [Y]assănḳo, v. √SNK

[Y]tyənəki/tyənəkiten (tyə/tyə) f. < ha. cinikī ‖ commerce (vente, achat) | prix offert

[YG]ənnəki/ənnəkităn (ə/ə) m. ‖ lance (de combat)

[WY]tănaḳa/ši-:tinaḳaten (tă/tə) f. ‖ boîte métallique

[WY]ănnaḳa/ănnaḳatăn (ă/ă) m. ‖ dais de tăxawit (cage en baguettes flexibles d'aṭăwas et de fibres de tazzăyt, assemblées avec des fils de cuir et couvertes d'une étoffe; érigée sur la tăxawit (selle de méhari pour femme), et permettant à la femme qui est en selle d'être à l' ombre) | [W]se met & sur les bœufs | == [HDN]ahănnăka

[Y]tănnakat/tănnakaten (tă/tă) f. ‖ anneau de bras du poignard de bras (ezəgiz)

[W]năkku, [Y]năḳḳu (pron.pers.indép.) ‖ forme longue de năk(k): moi

‖~‖ akk. 'anāku, ar. 'anā, hébr. 'ānōkī, 'anī 'moi' ‖ ég. ynk (copte: anok) ‖ ha. na, nā 'moi' ‖ cf. Manuel III.B.5

[WY]ənkəb (cj.I.A.1) # ‖ heurter | heurter avec la tête | se heurter à | [Y]joindre, toucher (ê. suffisamment long etc. pour joindre), x: təžəkkuṭ-net tənkâb əy-tăgăze-nnet sa natte joint sa taille

[WY]anăkab/inăkabăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]ănankab[WY]ə-/inankabăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui heurte qqun/qqch | [Y]chose qui joint/touche une autre

[WY]sənkəb (caus.) ++ ‖ f. heurter etc.

[W]asənkəb[Y]e-/isənkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nănkăb (réfl.) ⋉ ‖ se heurter réc. l'un contre l'autre

[W]anənkab[Y]e-/inənkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sənnənkəb (caus.< réfl.) + ‖ faire se heurter réc. l'un contre l'autre

[W]asənnənkəb[Y]e-/isənnənkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ankəb/inkəbăn, [Y]enkəb/ənkəbăn (ə/ə)

m:f ‖ m. tresse de cheveux occipitale formée avec une partie des cheveux de derrière la tête (d'homme ou de femme) | ^{W}& (poét.) homme | f. endroit sur la tête où naît l'ankəb

^{Y}tenkăbt/tenkăben (te/te) f ‖ endroit sur la tête où naît l'enkəb

^{Y}essənkəb/əssənkab (ə/ə) m. n.instr. ‖ point culminant, apogée

^{W}ankob/ankobăn (a/a) m. ‖ troupeau de chèvres

^{Y}năḳ-ăbu-izzăyăn-as-əggădă-tənəẓmăt m.? ‖ nom d'un jeu d'enfants | même que amɣar ? Cf. Casajus 1989/43-44

^{WY}ənkəd (cj.I.A.1) # ‖ aller au devant de | prévenir (par des mesures préventives), parer à, se prémunir contre | faire attention à | se méfier de | ê. averti de

^{WY}anăkad/inăkadăn)ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ənnəkud/ənnəkudăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{W}tănkăt/tănkăden (tă/tă) f. ‖ nv. | marche à la rencontre (de qqun) | avertissement, mise en garde

^{W}ămankad^{WY}ə-/imankadăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui va au devant etc.

^{W}tămankat^{WY}tə-/ši-:timankaden (tə /tə) f. ‖ embuscade

^{WY}sənkəd (caus.) + ‖ f. aller au devant de etc. | avertir, prévenir, mettre en garde (+ nég. défendre), x:^{Y}yəssənkăd-as mad-təggăz il lui à défendu d'entrer; (& sans nég. suiv.) défendre, déconseiller, x: ^{Y} yəssənkăd-tu dəɣ iḳi n-fəreffe wan Ăgădăz il lui a enjoint de ne pas se rendre chez le préfet d'Agadez

^{W}asənkəd^{Y}e-/isənkidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ənkădă, ənkăda (pron.dém.coll.)< əṃṃək-a-dăɣ | prononcé & avec emphase ‖ ceci-même (auprès de moi) | cela-même | (adv.) de la même manière; ainsi, de cette manière-ci/là

‖ (loc.prép.) ənkădă ən- entièrement comme, de la même manière que, x: wər-ze-yəḍrən, edəndan yəqqûr ənḳădă ən-ăblal (PA 156/78) ils ne se tordent pas, car ils sont secs comme les pierres ‖ (loc.conj.) ənkădă assəndan comme si (= ənken as), x: yənžîž ənḳădă assəndan mărdă a dd-yənbăɣ əššutal (PA 156/38) il est frais comme si c'était à ce moment même qu'il était sorti des enveloppes

^{Y}ənkidă, ənkida (pron.dém.coll.) < əṃṃək-i-dăɣ ‖ cela-même (auprès de toi/que tu viens de mentionner)

‖ (adv.) de cette manière même (que tu dis), ainsi | comme cela, comme il est, tel que je suis, tel quel; tout de même, quand même, malgré tout, x: əḳḳêq-qăt ənkidă j'irais chez elle comme je suis ou: tout de même | par conséquent, aussi, ainsi donc, x: ənkidă ezăle i xărâmăn aussi le chant est inacceptable (mauvais); ənkidă, as yəgmăḍ elžin, yəḳḳa ehăn-net yəzîkănẓăr wəl-len ainsi donc, quand le génie fut sorti, il alla à la maison très triste

‖ (conj.) c'est égal que, bien que, même si, x: ənkida təṛin, tăṛâ ad-təssəmdu əš-šəɣəl-net bien qu'elle soit malade, elle veut terminer son travail; ənkidă ăz-zăman yənkăl même si [notre] temps est devenu sale; ənkidă əṇṇəyăt-năk ăba as di-təḳattu même si ton attention ne se souvient plus de moi

^{WY}ənkəḍ (cj.I.A.1) + ‖ couper | circoncire (terme très franc), cf. sənnəsləm | cueillir en coupant | arracher (an. + les feuilles d'un arbre etc.) | plumer (+ poulet etc.); ənkəḍ iḟrutăn enlever les plumes ‖ ^{Y}couper (+ chemin) | couper l'accès à, isoler (+ endroit)

‖~‖ protob. *ănkŭ/ĭḍ ‖ ha. yanka 'égorger' (Prasse)

^{WY}anăkaḍ/inăkaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}ənnəkuḍ/ənnəkuḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}ankəḍ/inkəḍăn (ə/ə) m. ‖ plaie sous l'oreille du chameau causée par une certaine maladie | p.ext. nom de cette maladie

^{WY}tankəṭ/ši-:tyənkəḍen~ši-:tinəkkaḍ (tə/

tə) f. ‖ morceau de viande découpé | ^{Y}& muscle, spéc. muscle du mollet ou de l'humérus | p.ext. mollet | ^{Y}yəttya tyənkəḍen-net il l'a calomnié | & droit/relation de taquinerie (comme elle existe entre cousins); yəlâ dər-əs tankəṭ il a le droit de lui faire des plaisanteries

^{WW,W}tenăkeṭ~ta-/tinăkeḍen (tă/tə) f. ‖ morceau de viande == tankəṭ

^{WY}sənkəḍ (caus.) ++ ‖ f. couper etc. | ^{Y}& arracher (an. + les feuilles d'un arbre etc.), brouter aux arbres; edăg ... wərəssənkăḍ əžyənyəl (PA 13/43) un endroit ... où n'a brouté aucun être vivant

^{W}asənkəḍ^{Y}e-/isənkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | broutement aux arbres

^{Y}asənkaḍ~esənkaḍ/isənkaḍăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

^{W}asənkəḍ/isənkaḍ (ə/-) m. n.instr. ‖ fer de gaufrage (pour métal/cuir) == asămmarmər

^{WY}təwənkəḍ (pass.) ◇ ‖ ê. coupé etc.

^{W}atəwənkaḍ/itəwənkiḍăn (ə/-), ^{Y}etwənkaḍ/ətwənkiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}mănkăḍ (réfl.) ◇ ‖ ê. coupé etc. | ^{WG}& ê. circoncis (terme très libre, v. sənnəsləm) ‖ ^{Y}& ê. bâtonné | ê. détruit par la fatigue/faim | se fatiguer/souffrir en pure perte

^{W}amənkəḍ^{Y}e-/imənkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | ^{Y}& souffrance | fatigue vaine

^{Y}amənkəḍ/imənkəḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. faible (de caractère) | pauvre petit enfant (terme d'affection) | objet sans valeur/beauté

^{Y}səmmənkəḍ (caus.< réfl.) + ‖ couper etc. ‖ ^{Y}bâtonner | bâtonner à mort | détruire par la fatigue/faim | fatiguer, f. souffrir en pure perte

^{W}ənkəḍ-əgər-in (ə) m.sg. ‖ lèpre (lit. coupe et jette au loin, sc. le membre malade) == ^{Y}kətəru

^{WY}nəkəḍnəkəḍ (cj.VII.1) + ‖ couper en petits morceaux | ^{Y}& ê. coupé en petits morceaux == ^{W}məkəḍməkəḍ | cf. ənkəḍ

^{W}anəkəḍnəkəḍ/inəkəḍnəkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tənkəḍ-tătšu?, ^{Y}tənkəḍ-tăttyu/təttyu (tə) f.sg. ‖ esp. de plante (Solanum albicaule)

^{WY}ənḳəf (cj.I.A.1) # ‖ heurter, heurter avec le pied contre, heurter du pied | se heurter à/contre == ənkəb | p.ext. rencontrer, se rencontrer avec | ê. fou

^{WY}anăḳaf/inăḳafăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}anḳuf/^{W}inḳufăn^{Y}ə- (ə/ə) m. ‖ folie

^{WY}enḳăf/enḳăfăn (e/e) m. ‖ angle saillant d'une montagne

^{Y}təneḳəft/tineḳəfen (tə/tə) f. adj.vb. ‖ objet d'indignation/de scandale

^{WY}sənḳəf (caus.) + ‖ f. heurter etc.

^{W}asənḳəf^{Y}e-/isənḳifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tasənḳəft/šisənḳaf,^{Y}tassənḳəft/tyəssənḳaf (tə/tə) f.n.instr. ‖ obstacle

^{WY}nănḳăf (réfl.) ◇ ‖ se heurter réc. l'un contre l'autre | se rencontrer réc. l'un l'autre

^{W}anənḳaf^{Y}e-/inənḳifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}nəkufət (cj.XVII.A.2 = XII.A.1, réfl.) ◇ ‖ respirer à grand peine, avoir la respiration oppressée ‖ renifler, gémir (certains an., et par dérision: pers.)

^{Y}enkufi/ənkufităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}sənnəkufət (caus.) + (très peu us.) ‖ f. renifler etc.

^{Y}esənnəkufi/isənnəkufităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{WY}unkak (cj.II.B.1) ◇ ‖ arriver en grand nombre/en foule

^{WY}tənkuk/tənkuken (tə/tə) f. ‖ nv. (?)

^{W}tunkak/tunkaken (tu/tu) f. ‖ nv. (?)

2)^{WY}unkak (cj.II.B.1) ◇ ‖ sangloter

^{WY}tənkuk/tənkuken (tə/tə) f. ‖ sanglot

^{W}tunkak/tunkaken (tu/tu) f. ‖ nv.

^{Y}inkak (cj.II.A.1) ◇ ‖ sangloter

^{Y}tənkik/tənkiken (tə/tə) f. ‖ nv. | sanglot

^{Y}ənkək (cj.I.A.1) ◇ ‖ (=)

^{Y}anăkak/inăkakăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂʸənkəl (cj.I.A.1) ◦ ‖ ê. sale | ᵂ& ê. fangeux (puits etc.)

ᵂʸanăkal/inăkalăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂənnikăl/ənnikălăn (ə/ə) m. ‖ saleté, ordures

tănkăl, v. √TNKL

ᵂʸănkălok/ănkălokăn (ă/ă) m. ‖ excrément d'homme; cf. ənkəl

ʸanḳom/anḳomăn (ă/a) m. ‖ esp. de plante (grimpante) | lieu couvert d'anḳom | lieu de plantes grimpantes sauvages en gén.

ʸnăḳḳăm (cj.I.A.2, réfl.) ◦ | cf. ḳămmăt ‖ s'entasser | ê. massif, très grave (p.ex. maladie)

ʸenəḳḳəm~enəḳḳam/inəḳḳimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸsənnəḳḳəm (caus.< réfl.) + ‖ entasser

ʸesənnəḳḳəm/isənnəḳḳimăn (ə/-) m. ‖ nv.

năḳmu, v. ăḳmu

nəḳəmmət, v. ḳămmăt

ᵂʸnəḳəmḳəm (cj.IX.A.1) ◦ ‖ ê. replié plusieurs fois sur soi-même | ê. froissé, chiffonné

ᵂanəḳəmḳəm/inəḳəmḳimăn (ə/-), ʸenḳəmḳəm/ənḳəmḳimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸsənnəḳəmḳəm (caus.) + ‖ replier plusieurs fois sur soi-même etc.

ᵂasənnəḳəmḳəmʸe-/isənnəḳəmḳimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸnəḳəmnəḳəm (cj.VII.1) ◦ ‖ ê. replié plusieurs fois sur soi-même == nəḳəmḳəm | cf. ḳămmăt, nəḳəmmət

ᵂanəḳəmnəḳəm/inəḳəmnəḳimăn (ə/-), ʸ enḳəmnəḳəm/ənḳəmnəḳimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸsənnəḳəmnəḳəm (caus.) + ‖ replier plusieurs fois sur soi-même

ᵂasənnəḳəmnəḳəmʸe-/isənnəḳəmnəḳimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸnăkmăt (pron.poss.composé) f. ◦ V: nnăkmăt ‖ votre | féminin de năwăn

ʸənken (pron.dém.coll.) < əṃṃək-en ‖ cela, ce qui est là-bas

ʸənken (pron.app.coll.déf.) + rel. ‖ ce (qui/que), x: əssêṇa ənken yăṛa je sais ce qu'il veut | (+ əs), x: ənken he-s-təddəră ce dont tu vivras; taggă ənken s ăddôbe je fais ce que je peux ‖ souvent = affaire, situation, x: ənken dak-ăḥe de la situation dans laquelle je me trouvais là | de cette manière-là, par conséquent, donc, ainsi, x: ənken tuṭat əžil wan tămălăya donc, demain c'est le jour de la course | == ᵂawa, cf. wa (pron. coll.)

ʸənken (prép.) + ann. ‖ comme; comme par exemple, x: eləs ənken Ăkăde un homme comme Ekăde; ənken tələwwa comme des vagues | (prop.nom), x: ənken tănaṭ (PA 134/6) c'est comme une seule décision | environ, à peu près, x: ənken ɣur Tədu à peu près à côté de Tədu (quartier dans Agadez) ‖ il est probable que ənken comme prép. est une abréviation de ənken ən

‖ (loc.prép.) ənken ən- à la manière de, comme, x: ənken n-ăḥăr comme un lion; ənken ən-təmənḍar comme les chamelles en chaleur

ʸənken (conj.) ‖ comme (= ce que), x: əgu ənken yətaggu Ăgdal fais comme Agdal fait; ăgu ənken yəṇṇa Ăkăde fais comme Ekăde a dit; yətižgədgid ənken tăḥ-ê tănăde il tremblait comme s'il avait la fièvre; nəga ənken nəga nous avons fait comme nous avons fait (PA 96/110); ənken tăṛe a ze-ăgă je ferai comme tu veux ‖ comme (= de la manière que), x: ətamăzaɣăn ənken əgăn ənḍ-azəl ils discutent comme ils [le] faisaient hier | conformément à ce que, x: ənken yəgâ əy-təmṭəṭ-net də-tăṛa, yəṇṇ-as ... conformément à ce qu'il fit à sa femme comme amour (i.e. puisqu'il aimait tellement sa femme), il lui dit ... | quand, aussitôt que, x: ənken das-yəga eḍḍaẓ, ad-yăššôkăl yəggan (PA 72/18) aussitôt que s'annoncera chez lui la fatigue, il marchera en s'acroupissant | au moment même où, comme, x: əṇăyăq-qu ənken yəgmăḍ ehăn-net je le

vis comme il sortait de sa maison | ənken əs (=), x: as təqqăγ ənken s təga (PA 69/15) au cas où [la selle] craque, de la manière dont elle est faite; əy yăynâyăn ənken s yəwăt (cf. PA 126/9) [la lance] est neuve comme [le forgeron] l'a façonnée ‖ puisque, x: ənken ăṛân-tu, ma fel wər-tən-yətəgədiz (PA 46/59) puisqu'ils l'aiment, pourquoi ne les visite-t-il pas?; wăla emud, ăba as t-yəfrâg, ənken das-yəgâ eškəbkəb (PA 34/77) même la prière il ne pouvait plus l'exécuter, puisque cela lui donnait un grelottement

‖ ənken nad comme si, x: ; ənḳər ənken nat təžžăyă lève-toi comme si tu étais guéri; yənbăg ənken na tu-təgrăw təḳma n-tăṣa il tomba comme s'il avait eu un mal au foie; ... ənken nad ăḥê aẓəkka (103/137) ... comme si j'étais dans la tombe; ... ənken nad təḍlêmă əḳafər (22/13) ... comme quand on offense un Païen | (prop.nom.) c'est comme si, x: ənken nad tăṛê at-taṣă ăyləl (PA 15/12) c'est comme si tu voulais attraper un mirage; ənken nad ăḥê ehăn (PA 100/57) c'était comme si j'étais dans une maison

‖ ənken as/əs comme si, x: nəḳnâ ənken as wər-iga(!) ənẓaḍ (PA 103/53) nous étions réconciliés comme si rien n'était arrivé | (prop.nom.) c'est comme si, x: ənken as təla a (ə)găn dəγ-i eγa (PA 88/30) c'était come s'ils avaient contre moi une [dette de] vengeance | comme (= aussitôt que, dès que, lorsque, quand), x: ənken s təγrăf, at təngăr (PA 137/4) dès que [la selle] fut assemblée, elle fut mise à l'abri; nəγmăs-as-in ənken s yăf̣f̣o ăγora (PA 138/38) je l'ai assiégé dès que le jour perça; ənken əs d-əge wa awal, a dd-yəzlăγlăγ əššiṭan (PA 150/9) comme je prononçais ces paroles, un démon bondit en l'air | (prop. nom.) c'est alors que, x: idăwwăn, ənken s d-əs-ənmăndăn (PA 92/39) les campements de bergers, c'est alors qu' ils s'y entassent

^{Y}Ankino (a) m.sg. ‖ NPH

^{W}năkkăne (pron.pers.indép.) m. [năkkănăγ] ‖ nous | == ^{DN}năkkăneḍ

^{Y}nəkkəni (pron.pers.indép.) m. ‖ (=)

^{Y}ənkenda, ənkendă (pron. dém. coll.) < əṃṃək-en-dăγ ‖ ce qui est là-bas même, cela | peu us.; cf. ənken

^{Y}ənkənaḍ (pron.dém.coll.) ‖ cela d'autrefois, l'ancienne chose | (adv.) autrefois | comme autrefois, de l'ancienne manière, comme autrefois

^{Y}ənkənaḍ-da~-dă (pron.dém.coll.) | da < dăγ ‖ cela même d'autrefois, l'ancienne chose même

^{Y}năḳnăḳ (cj.VIII.1) + ‖ secouer/agiter avec violence en mouvant d'avant en arrière /d'un côté à l'autre (+ qqch/arbre) ‖ ê. secoué, se secouer etc. | se débattre pour entrer/sortir par un trou | == ^{WY}năgnăg

^{Y}enəḳnəḳ/inəḳniḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ənəḳniḳ/inəḳniḳăn (ə/-) m. ‖ nv. | agitation violente | p.ext. homme/an. élancé et élégant (héron PA 16/76)

^{Y}tənəḳniḳ/tinəḳniḳen (tə/tə) f. ‖ lutte où les combattants se secouent l'un l'autre avec violence

^{Y}sənnəḳnəḳ (caus.) ++ ‖ f. secouer avec violence etc. | secouer etc. | f. entrer par un trou avec grande difficulté | == šənəḳnəḳ

^{Y}esənnəḳnəḳ/isənnəḳniḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwənəḳnəḳ (pass.) ⋄ ‖ ê. secoué avec violence etc.

^{Y}etwənəḳnaḳ/ətwənəḳniḳăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ənkənin (pron.dém.coll.) ‖ cela de naguère/de tout à l'heure/d'auparavant | (adv.) naguère, tout à l'heure; auparavant | comme tout à l'heure/auparavant

^{Y}ənkənin-da~-dă (pron.dém.coll.) | da < dăγ ‖ cela même de tout à l'heure etc.

^{W}năkkănăte (pron.pers.indép.) f. [năkkănătăγ] ‖ nous | féminin de năkkăne

^{Y}nəkkənəti (pron.pers.indép.) f. ‖ (=) | féminin de nəkkəni

WYənḳər (cj.I.A.1) ◦ ‖ se lever, se relever (& poussière/bruit/cri) | partir (fusil, coup de feu) | s'éveiller | ressusciter (mort) | lever le camp | partir à la cure-salée (juillet-août-septembre), migrer, nomadiser, transhumer | émigrer (à l'étranger) ‖ a yənḳărăn un certain (quel qu'il soit), x: wa ɣas bărar n-əṭṭəbəl a yənḳărăn il s'agit d'un certain fils d'amenokal ‖ W& aləs inḳărăn un homme quelconque | W(aux.) inḳăr ibăẓ-tu soudainement il l'attrapa, alors il l'attrapa; yənḳăr eləs yəṇṇa: ... alors un homme dit: ...

‖ Y& se produire, surgir, se passer, arriver, naître | tənḳăr-as-du lumət il a attrapé la rougeole | surgir comme un bienfait pour, ê. un porte-bonheur pour (#) | provenir (+ dəɣ = de), avoir son origine dans, x: iməṭṭawăn-in ənḳârăn dəɣ ersăḳtan mes larmes proviennent des mauvais souvenirs | ê. original, primitif, inné (+ fel = chez qqun), x: wən fel d-yənḳăr əmmužəɣ (PA 137/51) ceux qui ont la noblesse innée | ê. (bien) établi tənḳâr təgəyye-nnet sa renommée est bien établie | s'établir comme une nécessité, x: tənḳăr dəɣ-nă əšikəl un voyage devint nécessaire pour moi ‖ yənḳăr comme, qui se manifeste comme, qui rappelle, x: edwa ... tənḳăr teḟărănḟărt un voyage d'après-midi ... comme un tourbillon (PA 61/3)

WYanăḳar/inăḳarăn (ă/-) m. ‖ nv.

WYtanăḳra/Wšinaḳriwen Ytinăḳrawen (tă/tə) f. ‖ nv. | migration, transhumance | ăssăya n-tănăḳra n-Weẓăy nom de l'an 1908 ‖ émigration | résurrection; Yəžil wan tənăḳrawen le jour de la résurrection

Yănnăḳarăt/ănnăḳarăten (ă/ă) f. ‖ résurrection (des morts)

Wtanəḳḳert WYtə-/ši-:tinəḳḳar (tə/tə) f. ‖ migration, transhumance (pl. = sg.) | émigration; Wawăṭăy wan tənəḳḳert n-Ăbdussămăḍ nom de l'an 1929

Yənḳəra/ənḳəratăn (ə/ə) m. ‖ avance, avantage, handicap (accordé(e) à un adversaire faible dans la course etc.)

Wăneḳər~ə-/ineḳərăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui se lève/s'éveille | h. ressuscité des morts | h. partant/parti en transhumance | h. émigré, émigrant

Yamănḳor/imənḳar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. transhumant

1)Wămanḳar~ə-/imanḳarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui se lève/s'éveille | h. partant en transhumance, h. transhumant | h. qui émigre à l'étranger, émigrant

WYsənḳər (caus.) + ‖ f. se lever, lever, relever (& + poussière/bruit etc.) | pousser (+ cri) | pousser (plante + feuilles/fleurs) | amăgal wadăɣ isanḳar ăwaṣ ce médicament provoque (fait couler) l'urine | éveiller (& spéc. amant + son amie) | ressusciter (+ mort); əssənḳărănkăm dəɣ tăṃăttant ils t'ont ressuscitée de la mort | reprendre ses esprits (après un évanouissement) | f. migrer etc. | Y& activer (+ feu/allumage) ‖ Y& se lever, se réveiller == ənḳər | partir au grand galop (cheval) | partir (arme à feu)

Wasənḳər Ye-/isənḳirăn (ə/-) m. ‖ nv. | W& soirée amoureuse

WYisənḳar (-) m.pl. n.instr. ‖ purge | (médicament) purgatif

Ytasənḳərt/tisənḳəren~tisənḳar ‖ grand galop (cheval)

Yəsənḳer/isənḳerăn (ə/-) m. ‖ purgatif == WYisənḳar | purge

Waməssenḳər WYə-/iməssənḳar (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui fait se lever/éveille qqun | m. & h. qui éveille (toujours) les jeunes filles endormies

WYtəwəsənḳər (pass.< caus.) ◦ ‖ ê. levé/relevé etc.

Watəwəsənḳar/itəwəsənḳirăn (ə/-), Yetwəsənḳar/ətwəsənḳirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsəssənḳər (caus.) ◦ ‖ se lever avant le jour, se mettre en route avant le jour

Wasəssənḳər Ye-/isəssənḳirăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtasəssənḳərt/šisəssənḳar (tə/tə) f. n.instr. ‖

lieu de départ avant le jour | départ avant le jour | lieu où se trouve le troupeau (la nuit)

^{WY}məsənḳər (réfl.< caus.) ≭ ‖ se faire lever réc. l'un l'autre (& au combat) ‖ ^{Y}& surgir, éclater (crise de folie)

^{W}aməsənḳar/iməsənḳirăn (ə/-), ^{Y}emsənḳar/əmsənḳirăn (ə/ə) m. ‖ nv. | départ général, levée générale

^{WY}səmməsənḳər (caus.< réfl.< caus.) +≭ ‖ faire se lever réc. l'un l'autre (& au combat), appeler au départ général, sonner la levée générale, sonner à la marche (& des soldats)

^{W}asəmməsənḳər^{Y}e-/isəmməsənḳirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}unkar^{Y}inkar (cj.II.B.1) + < ar. nakir, nukūr ‖ renier | ne pas vouloir de, renvoyer, rebuter (+ qqun); ənkûrnăt-tăt fel təgomăst ta təla dăy elles ne voulaient pas d'elle à cause de son charme | envier (+ qqch # à qqun)

^{W}tunkart/tunkaren (tu/tu) f. ‖ nv | reniement | renvoi, rejet

^{Y}tənkurt/tənkuren (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

^{W}ənnukra/ənnukratăn (ə/ə) m. ‖ nv. | reniement, désaveu, intransigeance

^{Y}əlmənkur/əlmənkurăn (ə/ə) m. ‖ renoncement (à qqch, pour des raisons morales) | chose/pers. à laquelle il faut renoncer, chose/pers. exécrable, chose/pers. immorale, scélérat | acte exécrable, scélératesse | obsession sexuelle ‖ dissuasion, fait de dissuader qqun de qqch, conseil dissuasif

2)^{W}ămankar^{WY}ə-/imankarăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui renie | renégat

^{WY}anḳor/anḳorăn (a/a) m. ‖ bande de tétine (bout de tissu dont on bande la tétine d'une femelle pour empêcher son petit de téter) ‖ ^{W}annelet de tétine (petit anneau en feuilles de doûm (tagăyt) fixé à la tétine d'une chèvre/brebis afin d'empêcher les petits de téter; on en met parfois plusieurs sur une tétine) == ^{Y}tebərgit

^{WY}năkkăr (cj.VI.1) ⟡ < ar.? ‖ ê. difficile, compliqué, gênant | ^{W}& excéder les forces/l'intelligence de, x: innəkkăr-as ăṛăt wa cela excède ses forces

^{W}anəkkər^{Y}e-/inəkkirăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{WY}sənnəkkər (caus.) + ‖ rendre difficile, compliquer

^{W}asənnəkkər^{Y}e-/isənnəkkirăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}sənnəkkər (caus.) + ‖ produire, f. surgir, provoquer | révéler, tirer au clair | faire partir/envoyer en transhumance ou en voyage en gén.

^{W}asənnəkkər^{Y}e-/isənnəkkirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Tankorba (ta) f.sg. ‖ NPT tribu iɣăwelăn des Kəl-Dənnəg; sg. ăw-Tankorba m:f

^{W}Tənḳăr-ana (tə) f.sg. < tənḳăr-anăɣ ‖ NPL village 75 km E Tahoua

^{WY}ənḳəs (cj.I.A.1) + ‖ téter | ê. tété | == ^{Y}əṭṭəḍ

^{WY}anăḳas/inăḳasăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}emănḳăs~a-/imănḳăsăn (ă/-) m. ‖ coup de poing donné au ventre

^{W}ămanḳas~ə-/imanḳasăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ enfant/jeune animal tétant / à la mamelle

^{WY}sənḳəs (caus.) ++ ‖ f. téter, allaiter

^{W}asənḳəs^{Y}e-/isənḳisăn (ə/-) m. ‖ nv. | allaitement

^{Y}assənḳəs~essənḳəs/əssənḳas (ə/ə) m. n. instr. ‖ chose/endroit qui donne un coup au ventre/à la poitrine, courbure, endroit courbé, biais, torsion (du cou de selle PA 137/8)

^{W}taməssenḳəst~tə-/šiməssənḳas (tă/tə) f. adj.vb. ‖ nourrice

^{W}təwənḳəs (pass.) ⟡ ‖ ê. tété

^{W}atəwənḳas/itəwənḳisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nəmənḳəs (réc.) ≭ ‖ téter ensemble

^{W}anəmənḳas/inəmənḳisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ənkes (conj.) < ənken əs = ənken as ‖ comme

^{Y}enkəš/ənkəšăn (ə/ə) m. ‖ lèvre noire (PA 122/11)

^{Y}ənkušărraḍ/ənkušărraḍăn (ə/ə) m. ‖ courvite isabelle (esp. d'oiseau; couleur crème, bon coureur) (Cursorius cursor, C. isabellinus)

^{Y}năḳtyu ‖ ê. ébouriffé/emmêlé (cheveux), ê. enchevêtré (branches, fourré de bois) | p.ext. battre son plein (əwelăn "été")

^{Y}ənnəḳti/ənnəḳtităn (ə/ə) m. ‖ nv. | ébouriffure

^{Y}sənnəḳtyu (caus.) + ‖ ébouriffer/emmêler (+ cheveux)

^{Y}esənnəḳti/isənnəḳtităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nəkətnəkət (cj.VII.1) ⇔ ‖ ê. déchiqueté (p. ex. laiton) == ^{Y}kətyənkətyən

^{W}anəkətnəkət/inəkətnəkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sənnəkətnəkət (caus.) + ‖ déchiqueter

^{W}asənnəkətnəkət/isənnəkətnəkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ənḳəw (cj.I.A.1) ⇔ ^{W}[ənḳu] ‖ s'égarer | faire défaut, manquer | disparaître; tənḳăw telzint dəɣ ălhăwa la génie disparut dans l'air

^{WY}anăḳaw/inăḳawăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ămanḳaw^{WY}ə-/imanḳawăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. qui s'égare/égaré | chose qui fait défaut/qui manque

^{WY}sənḳəw (caus.) + ^{W}[sənḳu] ‖ égarer

^{W}asənḳu^{Y}esənḳəw/isənḳiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəsənḳəw (pass.< caus.) ⇔ ^{W}[təwəsənḳu] ‖ ê. égaré

^{W}atəwəsənḳaw/itəwəsənḳiwăn (ə/-), ^{Y}etwəsənḳaw/ətwəsənḳiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}Ǝnkəwa (ə) m.sg. ‖ NPH

^{WY}năkwăl (cj.I.A.1, réfl.) ⇔ ‖ avoir des nausées | ê. dégoûté | ê. ennuyé | == năglăf

^{W}anəkwal^{Y}e-/inəkwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}sənnəkwəl (caus.< réfl.) + ‖ donner des nausées à | dégoûter | == sənnəgləf ‖ ^{Y}& remuer (+ qqch) | déplacer (+ qqch) ‖ (⇔) bouger (intr.) (qqch, p.ex. les intestins)

^{W}asənnəkwəl^{Y}e-/isənnəkwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ənkəy, ^{Y}ənḳəy (cj.I.A.1) + ^{W}[ənki] ‖ sup- porter | assumer (+ charge sociale) ‖ ê. ample (vêtement)

^{W}anăkay/inăkayăn (ă/-), ^{Y}anăḳay/inăḳayăn m. ‖ nv.

^{W}ămankay~ə-/imankayăn, ^{Y}əmanḳay/imanḳayăn (ə/-) m:f adj.vb. | f. tămankăyt~tə-/ši-:timankăyen etc. ‖ pers. qui assume une charge sociale/qui est en charge, chef (de famille/tribu/convoi), responsable | chameau de tête (d'une caravane) | ^{G}m. & "oreille" en cuir du fourreau d'épée

^{W}tămankăyt^{WY}tə-/ši-:timankăyen (tə /tə) f. adj.vb. ‖ poteau central de tente/hutte (y compris l'ăsolăn; supporte le toit) | ce poteau est en bois solide et long de 150-200 cm; son sommet forme un tenon qui passe dans la mortaise de l'ăsolăn

^{W}sənkəy, ^{Y}sənḳəy (caus.) ++ ^{W}[sənki] ‖ f. supporter etc. | adresser, envoyer (+ à une pers. + un colis/cadeau)

^{W}asənki/isənkəyăn, ^{Y}esənḳəy/isənḳəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šənḳəy (caus.) ‖ (=)

^{Y}ešənḳəy/išənḳəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}esənkəy/isənkay (ə/-) m. n.instr.) ‖ fleur (de tădăyne/ebəzgin)

^{W}tasənkit/šisənkay (tə/tə) f. n.instr. ^{W}[tasənkit] ‖ chose/colis envoyé(e) à qqun, envoi | portion d'un aliment insolite donnée au voisin (comme l'exige la coutume touarègue)

^{Y}təšənḳăyt/tišənḳay (tə/tə) f. n.instr. ‖ (=)

^{W}səssənkəy, ^{Y}səssənḳəy (caus.< caus.) + ^{W}[səssənki] ‖ ê. apte à, capable de

^{W}asəssənki/isəssənkəyăn, ^{Y}esəssənḳəy/isəssənḳəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}mănḳăy (cj.IA.1, réfl.) ⇔ ‖ marcher sans entrain, se traîner, clopiner (pers./an. faible) (Gh.M.)

^{Y}emənḳəy/imənḳəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səmmənḳəy (caus.< réfl.)) + ‖ f. se traîner etc.

^{Y}esəmmənḳəy/isəmmənḳəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nəkəynəkəy (cj.VII.1) ⬦ ‖ ronfler longuement/sans cesse | ronfleter légèrement (chameau, de plaisir) | & pleurer en reniflant

^{W}anəkəynəkəy/inəkəynəkəyăn (ə/-), ^{Y}enkəynəkəy/ənkəynəkəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | ronflement prolongé | ronflètement, bourdonnement

^{WY}anăkăynăkay/inăkăynăkayăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui a l'habitude de ronfler longuement | h. qui pleure en reniflant | chameau qui a l'habitude de ronfleter

^{WY}sənnəkəynəkəy (caus.) + ‖ f. ronfler longuement etc.

^{W}asənnəkəynəkəy^{Y}e-/isənnəkəynəkəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ənkəz (cj.I.A.1) ⬦ ‖ se déplacer; inkăz s-əsəḥər il s'est déplacé vers la porte | inkăz-du il s'est rapproché | inkăz făll-as il s'est éloigné de lui/il s'en est éloigné | reculer, s'écarter (faire place) | (peu us.) marcher à reculons ‖ peu us. = zənkəz

^{WY}anăkaz/inăkazăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ămankaz^{WY}ə-/imankazăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an./chose qui se déplace | h./an. qui marche à reculons

^{WY}zənkəz (caus.) + ‖ déplacer | se déplacer etc.; izzənkăz s-əsəḥər il s'est déplacé vers la porte; zənkəz dăgma-nin! mets-toi à côté de moi | izzənkăz-du il s'est rapproché | izzənkăz făll-as il s'est éloigné de lui/il s'en est éloigné | se déplacer un peu, s'écarter, faire place | se déplacer derrière (+ gazelle etc., pour l'attraper), pourchasser, tra- quer ‖ ^{W}& faire se déplacer, déplacer, repousser, éloigner

^{W}azənkəz^{Y}e-/izənkizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməzzenkəz^{WY}ə-/iməzzənkaz (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui déplace qqch | h./an./chose qui se déplace (par rapport à un(e) autre) == amăzănkaz

^{WY}təwəzənkəz (pass.< caus.) ⬦ ‖ ê. déplacé

^{W}atəwəzənkaz/itəwəzənkizăn (ə/-), ^{Y}etwəzənkaz/ətwəzənkizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}məzənkəz (réfl.< caus.) ⬦ ‖ se déplacer réc. l'un par rapport à l'autre etc. | marcher à reculons

^{W}aməzənkaz/iməzənkizăn (ə/-), ^{Y}emzənkaz/əmzənkizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}amăzănkaz/imăzănkazăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h./an./ch. qui se déplace (par rapport à un(e) autre) | atṛi n-ămăzănkaz planète

^{Y}zəmməzənkəz (réfl.< caus.) + ‖ déplacer réc. l'un par rapport à l'autre | se déplacer réc. l'un par rapport à l'autre, s' approcher réc. l'un de l'autre

^{Y}ezəmməzənkəz/izəmməzənkizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ezămmăzănkez^{W}a-/izămmăzănkezăn (ă /-) m. ‖ marche à reculons

^{Y}ankozăn (a) m.pl. ‖ maîtrise de soi, retenue; əgmâḍăn-tu ankozăn il a perdu la maîtrise de soi; & il court sans retenue/à toute vitesse

^{WY}tănkoz-tănkoz (tă) f.sg. ‖ marche en arrière/à reculons

^{WY}nəkəznəkəz (cj.VII.1) ⬦/+ ‖ s'approcher par degrés/graduellement/petit à petit/ lentement | courir en zigzag | (+) poursuivre (+ qqun qui court en zigzag)

^{W}anəkəznəkəz/inəkəznəkizăn (ə/-), ^{Y}enkəznəkəz/ənkəznəkizăn (ə/ə) m. ‖ nv. | approche lente

^{WY}enkăẓ/enkăẓăn (e/e) m. ‖ bracelet métallique

^{Y}ənəl (cj.I.A.5) + ‖ donner la voix rauque à (+ qqun) | avoir la voix rauque

^{Y}enel~enal/inelăn (ănel/-) m. ‖ nv. | raucité de voix

1)^{Y}tenilt/tyənyal (tə/tə) f. ‖ son rauque | ronflement (d'un chameau mâle) (pl. PA 156/66) (Gh.M. | KGP probablement lic. poét. pour tenelt/tinelen)

^{Y}sənəl (caus.) + ‖ rendre rauque (+ voix), rendre rauque la voix de, enrouer (+ qqun); esămeḍ yəssənăl eməsli-nnet =

yəssənăl-tu le froid lui a donné une voix rauque, l'a enroué

^{Y}esənəl/isənilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}anil/inəɣal (ə/-), 1)^{Y}enil/ənyal (ə/ə) m:f ‖ m. autruche (mâle ou en gén.) (Struthio camelus camelus (Linné)) == ^{DN}anhel | f. autruche femelle | ^{W}anil iɣmăn autruche teinte au henné (dit à cause de ses jambes rouges) | ^{Y}m:f & p.ext. chameau gris foncé au ventre, aux cuisses postérieures et aux quatre jambes blancs (PA 101/40) ‖ ^{WW}& p.ext. graisse d'autruche (sert d'onguent contre les rhumatismes) == ^{W}aggəl

‖ ^{Y}f. & p.ext. (poét.) plume noire d'autruche | pl. & boucles de cheveux noirs (d'une femme)

‖ ^{W} les intestins crus d'une autruche se donnent à manger au chameau atteint de mănšaš

‖ 2)^{Y}& Tenilt NP de constellation (PA 140/3, lit. Autruche femelle, Petite autruche): la queue du Scorpion (Scorpio, v. Taləzdəq) | on dit que les étoiles Shawla et ypsilon Scorpionis forment les yeux de la Tenilt

2)^{Y}enil | yəlâ enil il a un grand don d'observation, c'est un observateur éminent (DE & Gh.M.)

^{WY}tănala/^{W}šinaliwen^{Y}tinalawen (tă/tə) f. ‖ ^{WY}esp. de plante persistante vénéneuse (sert à confectionner du poison) (Ipomœa asarifolia) | I. repens? | Phalaris minor? ‖ ^{Y}& vésicule orale du chameau mâle (placée au-dessous de la langue du chameau, se gonfle et sort de la bouche quand l'animal est en rut); aḷăm-năk yəgâ tănala ton chameau montre la tănala == ^{W}tămala

^{WY}tamănnalt/ši-:timănnalen (tă/tə) f. ‖ manière de se voiler consistant à mettre une bande blanche de tăylalt sur le voile noir, cf. anil

^{Y}sənnəl (caus.), yəssənnəl/yəssənnăl/yəsannal + ‖ se diriger vers == ^{WY}sənnəhəl, v. əhəl ‖ observer minutieusement

^{Y}esənnəl/isənnilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}anăla/inălatăn (ă/-) m. ‖ floraison, ensemble des fleurs d'un arbre; yəga anăla il fleurit

^{WY}anăla/inălatăn (ă/-) m. ‖ teint du visage (beau ou laid); ărk-ănăla mauvais teint (tacheté/boutonneux/brûlé)

^{Y}tanăla/tinălawen (tă/tə) f. ‖ femme (lit. teint florissant) (PA 49/96, lic.poét.)

^{WY}enăle/inăletăn (ă/-) m. ^{W}[enălăy/inălăytăn] ‖ mil, millet (Pennisetum typhoides, P. americanum) | enăle n-əsuf̣ mil sauvage

‖ ^{W} l'eau des grains de mil bouillis sert à laver les yeux contre l'ophtalmie

‖ enăle n-tərza graines de tərza (enrobées d'une inflorescence blanche légère qui les emporte avec le vent)

‖ ^{Y}enăle n-əgḍyaḍ, ^{W}enălăy ən-gəḍaḍ esp. de euphorbiacée (non comestible) (Phyllanthus pentandrus & spp.aff.)

‖ ^{Y}enăle n-təgḍyaḍ, ^{W}enălăy n-təgəḍaḍ (=) | Mollugo cerviana ? | Mollugo nudicaulis == emăstăkăs ?

‖ ^{WY}enăle n-idăl esp. de grand arbre (hauteur: 20-25 m, tronc gris clair; produit des châtons blanchâtres gros comme des grains de mil, utilisés comme médicament; non comestible sauf ajoutés au thé en guise de menthe) (Croton zambesicus) | Corchorus fascicularis ?

‖ ^{Y}enăle n-mawalăn esp. de buisson (Rogeria adenophylla)

^{WY}tenălet/tinăleten (tă/tə) f. ‖ ^{Y}sorte de perle (en forme de grain de mil, en pierre précieuse jaune/rouge) | p.ext. pendentif circulaire de perles tenălet | collier de perles tenălet | ^{W}sorte de bijou en argent

^{U}Kəl-Ănăle (-) m.pl.. ‖ NPT imghad des Udalăn; sg. Ăgg-Ănăle m:f. Parler: tamăɣitt

^{W}nalăt (cj.IV.B.6), pf. nalat ◇ ‖ ê. bicolore (noir et blanc, comme l'autruche) | == ^{Y}inyal

ᵂtənnalət/tənnalǝten (tə/ tə) f. ‖ nv. | == ʸtănnăyălt

ʸənəlla/inəllatăn (ə/-) m. ‖ henné (Lawsonia inermis) | teinture extraite des feuilles de cet arbuste | p.ext. nom de la cérémonie de l'application du henné (une des cérémonies de noces) == ənəlla ən-tərut | aẓăl n-ənəlla chant/air qui accompagne cette cérémonie

ʸənəlle/inəlletăn (ə/-) m. ‖ (=)

ᵂănnəla/ănnəlatăn (ă/ă) m. ‖ (=)

ᵂənnəla/ənnəlatăn (ə/ə) m. ‖ (=)

ᵂʸtenălle/ši-:tinəlwa (tă/tə) f. ᵂ[tenăllăy] ‖ fil (à coudre)

ʸnălfu, sənnəlfu, v. √LF

ᵂsənnəlfən, v. √LFN

ᵂanəllugᵂʸə-/inəlgan (ə/-) m:f.syn. ‖ esp. de fourmi (petite, jaune-rouge (brune clair) et noire) | p.ext. petite fourmi (en gén.) | == ʸenəgli

‖ ᵂtanəlluk ărăyăt/šinəlgen ărâɣnen esp. de fourmi jaune (petite, la plus petite fourmi de la région; pique et donne des démangeaisons)

ᵂănollamᵂʸə-/inollamăn (ə/-) m. ‖ esp. de faucon (faucon lanier) (Falco biarmicus)

ᴳtənəlwet/tinəlwa (tə/tə) f. ‖ fil == ᵂʸtenălle

ᵂʸnăm (pron.poss. composé) f. ⌣ V: nnăm ‖ ton | féminin de năk

ᵂʸənəṃ (cj.I.A.5) + ‖ s'habituer et s'attacher à | s'apprivoiser/devenir familier avec | ê. habitué à/se laisser téter par un petit dont elle n'est pas la mère (femelle)

ᵂʸeneṃʸenaṃ/ineṃăn (ăneṃ/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtannăṃt/tannăṃen (ta/ta) f. adj.vb. ‖ femelle habituée à se laisser téter par un petit dont elle n'est pas la mère

ᵂʸsənəṃ (caus.) ++ ‖ habituer à etc. | apprivoiser, rendre familier | f. allaiter (+ à une femelle + un petit qui n'est pas le sien)

ᵂasənəṃʸe-/isəniṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸasənəṃ/isənaṃ~əsnaṃ (ə/-),ʸ& assənəṃ /əssənaṃ m. n.instr. ‖ perche (fourchue ou non) == egăyd; support de bagages (2 par tente) | poteau latéral de tente (fourchu ou non, sans pommeau)

ᵂʸnănăṃ (réfl.) ⋈ ‖ s'habituer et s'attacher réc. l'un à l'autre etc.

ᵂanənaṃʸe-/inəniṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸnnăm (pron.poss.), v. năm

ᴴAnămbo/Inəmba (ă/-) m:f | < amănbo? ‖ NPT membre des Inəmba, tribu ihăggarăn de l'Ahăggar | déjà à l'époque de CF à peu près fondus dans les Kel-Xăla

ᵂʸnămăd (cj.I.A.5, réfl.) +/⋈ ‖ se diriger vers, aller droit vers (+/⋈); innəmăd-tu = innəmăd dər-əs il s'est dirigé vers lui | (⌣) ê. dans la bonne direction, & fig. ê. en bonne voie (travail etc.) | ê. corrigé (texte) | ê. analysé/ éclairé/ élucidé (texte, problème) | ʸ& aller droit au cœur (PA 34/32)

1)ᵂanəmədʸe-/inəmidăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂanămod/inămodăn (ă/-) m. ‖ direction, sens (de chemin/route), orientation | (fig.) direction, orientation, instruction (reçue) | manière, méthode | conseil, plan | exemple

ʸănnămod/ănnămodăn (ă/ă) m. ‖ (=)

ᵂʸnămad (adv.) ‖ directement, par le chemin direct, (tout) droit

ᵂʸsənnəməd (caus.< réfl.) ++ ‖ diriger vers | corriger (+ qqun/qqch) | ʸ& se diriger vers, aller droit à (+ n'importe quoi)

ᵂasənnəmədʸe-/isənnəmidăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸasănnămad/isănnămadăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ celui qui dirige | directeur (& administratif)

2)ᵂanəmədʸe-/inəmədăn (ə/-) m:f ‖ parent par alliance | étranger; membre d'une tribu/famille étrangère

ᵂənəməd (šinṣărr) ‖ forgeron

ᵂNămoda (-) m.sg. ‖ NPH

ʸənmokal/ənmokalăn (ə/ə) m. ‖ chef suprême, chef de confédération, amenokal (& titre du sultan d'Agadez) == əmnokal et plus us. que lui | == ʷamənokal

ʸnəmukəl (cj.XVII) ◇ ‖ ê. chef suprême == ʷmənukəl

ʸtənmukəla/tənmukəlawen (tə/tə) f. ‖ nv. | fonction de chef suprême, amenokalat

ʷnəmeli/nəmelităn (-/-) m. ‖ variété de thé vert (de mauvaise qualité)

ʷʸnəmənnəḳ (cj.I.A.2, réc.) ⋇ ‖ ê. uni, unifié | s'unir | se mettre d'accord réc. l'un avec l'autre, s'accorder, se concerter; ê. d'accord | s'allier (en alliance politique) | faire la paire avec, ê. le pair/l'égal de | aller bien ensemble (couleurs / vêtements) | discuter l'un avec l'autre | cf. əṇəy commander

ʷanəmənnaḳ/inəmənniḳăn (ə/-), ʸenmənnaḳ/ənmənniḳăn (ə/ə) m. ‖ nv. | unité, accord, union; unanimité; discussion

ʷʸtanəmənnəḳa/ši-:tinəmənnəḳawen (tə/tə) f. ‖ union | accord

ʷʸsənnəmənnəḳ (caus. + ‖ réunir | unifier | mettre d'accord | f. discuter

ʷasənnəmənnəḳʸe-/isənnəmənniḳăn (ə /-) m. ‖ nv.

ʷʸasănnămănnaḳ/isănnămănnaḳăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ unificateur | médiateur

ʸƎnnəm-ənnəm (ə) f.sg. ‖ NPF

ʷʸtanəṃṃert/ši-:tinəṃṃar (tə/tə) f. ‖ merci, remerciement | (exclam.) tanəṃṃert! merci!; tanəṃṃert-năk! merci à toi, je te remercie

ʷʸsənnəṃṃər (cj.I.A.2, caus.< réfl.) # ‖ remercier (# qqun + fəl/fel = de qqch)

ʷasənnəṃṃərʸe-/isənnəṃṃirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʷanimasyon/animasyonăn (a/a) m. < fr. ‖ animation (radio)

ʸnămăš (cj.III.A.1) + | avoir envie de voir/posséder (+)

ʸenəməš/inəmišăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸnămăš/nămăšăn (-/-) m. ‖ désir (de voir/posséder), x: nămăš-net dă yoṣâ sa diənɣâ (PA 71/33) l'envie d'elle [m']est venue tellement qu'elle m'a [presque] tué

ʸănămăttyak/inămăttyakăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (esp. de temăsăIt ?)

ʷanimăter/animăterăn (a/a) m. < fr. ‖ animateur (de radio)

ʷʸanəmmax/inəmmaxăn (ə/-) m. ‖ arbre complet déraciné et renversé par le vent (avec ses branches et ses racines)

nin (pron.poss.) mon, v. in

ʸnin (pron.app.coll.déf.) = ən = a ‖ (sujet de prop. nom. explicative) ce, x: ənṭă nin yəḳnăn tərikk-in c'est lui qui a fabriqué/réparé ma selle; eləs-net nin tətyənɣăn c'est son mari que l'a tuée; tərik tah nin yəḳna c'est cette selle-ci qu'il a fabriquée ‖ (app.) celui qui (sert normalement à répéter un antécédent anticipé), x: Tərbâx nin ze-fel-kĭy-ăyyă (PA 70/79) Tərbâx, celle à cause de qui je te dépasserai; aməqqətəs a d-əs-yăggewăn, nin wər-nəla ənẓaḍ (PA 92-38) c'est le pauvre qui n'y gagne rien, celui qui ne possède rien | (suivi d'un nouvel pron.app.) kăraḍ eklan, nin wən s ozălăn (PA 102/32) les trois esclaves, ceux devant lesquels ils se sont enfuis | (précédé d'un pron.pers.) Eməli n-Tərṇa, Kăy nin d-yəḳnăn ədɣayăn (PA 105/1) Détenteur de la Toute-Puissance, Toi qui as fait les monts | (+ as) kăy n-ənablag-in, nin as təddəwem Abăn (PA 26/1) toi mon camarade, toi qui loues Abăn | (+ san) kăy nin-san den təssêṇă ... toi qui es là sachant ...; năḳ dă a ze-t-yəqqəlăn, nin san əžil ti tt-yəlla isăḳḳăn əmmîlăɣăn (PA 123/22) c'est moi qui deviendra celui-là, devant qui toute la journée les chants courent à l'envi

ʸnin (part.interr.) ‖ est-ce que ...? je me demande si ...?, x: nin təzdêya eləs wăy je me demande si tu connais cet

homme?; nin kăy wər-təgərră? est-ce que tu ne comprends pas? | (+ pron./ adv. interr.) donc, x: nin ma todmămăt? à quoi pensez-vous donc?; nin ma zeygbəlăn tăxrămt? qui donc peut accepter le fruit illégitime?; Emăggădăz nin man? où est donc Emăggădăz?; nin əmme găr-e ənten ədd-Uxxa combien de temps donc [s'est écoulé] entre lui et Uxxa et les siens? | == ᵂəngəm

ʸnin (adv. non interr.) ‖ car, n'est-ce pas, x: nin zəɣnin ănăzbehu n-əbət (PA 40/100) n'est-ce pas, en effet, c'est un menteur étourdi; nin tənnərgămă əd-Tălxa (PA 4/6) car tu as échangé des propos amers avec Tălxa | (+ imp. ou inj.) donc, x: nin sənnəlăt-t! (PA 92/19) observez-le donc bien!; nin wa ezăle, ăyy-e (PA 53/9) ce chant donc, abandonne-le!; nin kăy, šəgət meḍan! (PA 53/39) toi donc fais bien ton compte!; nin nalet s-əzəmmənzəɣ! (PA 23/47) soyons donc pareils dans l'endurance des privations!

ᵂʸnin (suff.déic.) ‖ ᵂ(d'emploi géneral) de naguère, de tout à l'heure; d'auparavant, x: aləs-nin l'homme de tout à l'heure | ʸ(uniquement dans des expressions figées): tene-nin l'année immédiatement précédente ‖ ᵂʸ(dans les pron.dém. wənin, anin, ənkənin)

ᵂanin (pron.dém.coll.) & [ănin, ənin] ‖ cela/ceux de tout à l'heure/d'auparavant | le moment/temps de tout à l' heure; le temps qui vient de s'écouler | (adv.) naguère, tout à l'heure; auparavant | de l'ancienne manière, x: nətaggu tagəlmust anin tăt-taggin mažăɣăn nous mettons le voile comme le mettaient autrefois les Touaregs == ʸənkənin ‖ ăgg-ənin un/l'homme de tout à l'heure/d'auparavant, kəl-ənin (les) gens de . . ., wələt-ənin/(ăš)šet-ənin la/les femme(s) de . . .; kəl-ənin & les Anciens

ʸnann: nann-əwelăn (adv.) l'été dernier (PA 113/9); nann-el l'hivernage dernier, x: năḥâ Abădrăkom nann-el (PA 103/1) j'étais à Abădrăkom au dernier hivernage; nan-təgrəst l'hiver dernier = tegrəst-naḍ; nan-ɣarat l'automne dernier = ɣarat-naḍ

ᵂʸaṇəṇ (cj.I.A.3) ◦ ‖ ê. dressé/formé (an.) | ê. formé, cultivé, éduqué (pers., p.ex. par des études) | ê. corrigé, apprendre les bonnes mœurs | ê. rendu docile, ê. dompté (& pers.) | s'entraîner, se former (pers.) | ê. frayé (chemin) ‖ ʸ& fonctionner, ê. de bon fonctionnement (fusil /machine/moteur etc.) | yoṇâṇ & subst. (poét.) fusil fonctionnant bien (PA 41/23) | ê. habitué à (+ mal) | ê. très éprouvé, souffrir (d'un traitement qcq); elămnet yoṇâṇ (PA 96/80+82) sa peau est éraillée, il est à bout de nerfs | ê. simple/peu compliqué/facile

‖~‖ protob. *ăhnŭ/ĭn ‖ ar. ɛinān 'rêne', ɛunna 'clôture' ('aɛann 'domestiquer') ‖ Cohen

ᵂʸaṇṇaṇ/aṇṇaṇăn (a/a) m. ‖ nv. | formation, éducation (PA 45/1) | notion(s), connaissance(s) culturelle(s)

ᵂʸəṇṇuṇ/əṇṇuṇăn (ə/ə) m. ‖ dressage

ᵂʸtəṇṇuṇt/təṇṇuṇen (tə/tə) f. (peu us.) ‖ dressage

ᵂămaṇuṇᵂʸə-/imuṇaṇ (ə/-) m:f adj. vb. ‖ chameau dressé | an. en cours de dressage; ăsaḳa n-ămaṇuṇ

ᵂšiṇəṇ (caus.) + ‖ dresser etc. | former, éduquer | dompter etc.

ᵂašiṇəṇ/išiṇiṇăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸšuṇəṇ (caus.) + ‖ (=) | ʸ& imposer sa volonté à, former selon sa volonté (+ objet d'art/poème)

ʸešuṇəṇ/išuṇiṇăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂăšaṇaṇᵂʸə-/išaṇaṇăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chameau/cheval au dressage | ăsaḳa n-əšaṇaṇ

‖ ᵂ& surnom du sirli du désert (vert, criard) (oiseau, alouette-huppe) (Alaemon alaudipes) (lit. celui qui s'entraîne) == məẓəẓẓəru == ʸeyăf-wər-tuḷămen

ᵂaməššeṇəṇᵂʸə-/iməššuṇaṇ (ə/-) m:f adj. vb. ‖ dresseur

^{Y}ənnən: ənnən-takkəṣt (adv.) l'après-midi passé

^{WY}əṇṇəṇ (cj.I.A.2) + ‖ épeler | bégayer, ânonner

^{W}iṇuṇ/iṇuṇăn (i/i) m. ‖ nv. | épellation

^{Y}eṇṇaṇ/eṇṇaṇăn (e/e) m. ‖ nv. (=)

^{WY}səṇṇəṇ (caus.) ++ ‖ f. épeler

^{W}asəṇṇəṇ^{Y}e-/isəṇṇiṇăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səmməṇṇəṇ (cj.I.A.2, caus. < réfl.) ↔ ‖ réfléchir (à la situation), hésiter

^{W}asəmməṇṇəṇ^{Y}e-/isəmməṇṇiṇăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}năna, ^{Y}nănă (pron.poss.), forme abrégée de nănăɣ

ha.: nōno lait aigre | nōnom barēwa lait de gazelle (utilisé comme remède contre les rhumatismes)

^{Y}nunu/nunutăn (-/-) m. < ha. nōno lait aigre ‖ lait (PA 93/17) == ax

^{W}anin-dăɣ (pron.dém.coll.) | & [ănin-dăɣ, ənin-dăɣ] | & [anin-da etc.] ‖ cela/ceux-là même(s) de tout à l'heure / d'auparavant | le moment/temps même de tout à l'heure; le temps même qui vient de s'écouler | (adv.) naguère, juste au moment de tout à l'heure/auparavant | de l'ancienne manière même

^{WY}mənənnəḍ (cj.VI.1, réfl.) ↔ ‖ ê. tordu | ê. difficile à éviter ou à combattre | cf. ənnəḍ

^{W}amənənnəḍ~amənənnaḍ/imənənniḍăn (ə/-), ^{Y}emnənnəḍ~emnənnaḍ/əmnənniḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}mănănnaḍ/mănănnaḍăn (-/-) m. adj. vb. ‖ esp. de plante (graines rouges et odorantes; officinale) (Cucumis prophetarum L.) | on écrase et dilue les graines dans l'eau pour obtenir un remède contre la trypanosomiase (maladie du sommeil) du chameau | & employé comme épice dans d'autres remèdes trad. (pour traiter les contusions)

^{W}amănănnaḍ^{WY}ă-/imănănnaḍăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ anneau de pied en cuivre (ouvert d'un côté, pour homme; sert de talisman contre le rhumatisme des pieds et la foulure de cheville)

^{W}Tămnănnăḍ (tă) f.sg. ‖ NPT tribu ou famille d'inăḍăn des Kəl-Dənnəg; sg. ăw-Tămnănnăḍ m:f (travaillent uniquement le bois et sont très fameux pour leur travail, surtout leur selles; avant l'arrivée des Iwəlləmmədăn, ils habitaient l'ancienne ville de Təduq) | tərik ən-Tămnănnăḍ sorte de selle de chameau (élégante et luxueuse; particulière aux Iwəlləmmədăn de l'est)

^{WY}səmmənənnəḍ (caus.< réfl.) + ‖ tordre

^{W}asəmmənənnəḍ^{Y}e-/isəmmənənniḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nănăɣ, ^{WY}năna^{Y}nănă (pron.poss. composé) ↔ V: nnănăɣ ‖ notre, x: aləṃnănăɣ notre chameau, amidi-nnănăɣ notre ami, wa-nnănăɣ le nôtre, innănăɣ (un qui est) à nous

^{WY}nənnəɣət (cj.XI.A.2) + ‖ frotter et comprimer par des pressions fortes et répétées entre les mains ou les doigts | assouplir par des battements répétés (+ peau teinte et un peu séchée) ‖ ^{Y}ê. écrasé par frottage, ê. râpé, broyé, émietté (par frottage, p.ex. contre une râpe à légumes?) | (fig.) ê. comprimé /concentré (contenu d'un texte) (vérité PA 36/13)

^{W}anənnəɣi^{Y}e-/inənnəɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}anănnăɣa/inănnăɣatăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui frotte qqch | m. p.ext. diarrhée douloureuse avec crampes, dysenterie contagieuse | douleurs d'accouchement

^{WY}təwənənnəɣət (pass.) ↔ ‖ ê. frotté etc.

^{W}atəwənənnəɣa/itəwənənnəɣităn (ə/-), ^{Y}etwənənnəɣa/ətwənənnəɣităn (ə/ə) m. ‖ nv.

nănṭăf, v. √NTF

^{W}əṇər (cj.I.A.5) + ‖ guider (+ qqun, une caravane) ‖ ê. guidé | se guider (sur), trouver son chemin (au moyen de), x: taɣlamt təṇăr s-eṭran la caravane de sel s'est guidée par les étoiles

WYtaṇure/ši-:tiṇurawen (tə/tə) f. ‖ nv. | chemin de salut (mythologique)

WYemənir Wa-/iməṇar (ə/-:ə) m:f adj.vb. ‖ guide connaisseur des routes

Wamăṇar/imăṇarăn (ă/-) m:d adj.vb. ‖ guide == eməṇir | peu us. sauf comme nom de constellation: Orion

‖ WYAmăṇar NP de constellation (lit. le guide; ainsi nommé parce que les caravanes se dirigent selon lui): Orion | Idinn-Ămăṇar NP d'étoile: Sirius, v. idi | quand Amăṇar est de nouveau visible à l'ouest après le coucher du soleil, les grandes pluies commencent

WYsəṇər (caus.) + ‖ guider

Wasəṇər Ye-/isəṇirăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYemăssăṇăr Wa-/imăssăṇărăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ guide

WYteṇere/Wšiṇariwen Ytiṇarawen (tă/ tə) f. W[teṇerăy] ‖ plaine désertique, étendue assez vaste de terrain plat, sans montagnes ni végétation

‖ & Teṇere NPL 1) le désert entre le massif de l'Ayr et le Kăwar (avec Bălma); 2) la plaine désertique N In-Gəzzam (Algérie); 3) le Sahara en gén. | Teṇere tan Tăfăsasăt partie nord de la Teṇere de l'Ayr

‖ YWan-Tăṇere NPH

WYeṇer/iṇerăn (ă/-) m:f ‖ antilope dama (antilope mohor)(Gazella dama (Pallas)) ‖ W& (poét.) chameau magnifique (grand et joli) | (poét.) belle jeune femme | (poét.) ăgg-ăṇer faon d'eṇer = alămom

‖ WW,Weṇer & nom d'un mètre poétique très ancien des Iwəlləmmədăn (- - | - ⏑ - | - ⏓ | - -). Dans sa forme la plus ancienne il s'appelle eṇer wan ătăraṃ (... de l'ouest). L'eṇer wan dənnəg (... de l'est) est plus récent et caractérisé par une position différente de la syllabe qui est traînée pendant le chant. - Le rythme tanɣărbaši, et le šin-zəggarăn qui en est dérivé, ont également le même mètre mais chacun de ces quatre rythmes a sa place particulière du traînement quand chanté (selon l'air du chant qui l'accompagne)

‖ WYEṇer NP d'étoile (lit. Antilope mohor mâle): alpha Centauri (& appelée Rigel Centauri)

‖ WYTeṇert NP d'étoile (lit. Antilope mohor femelle): Hadar = Agena (bêta Centauri)

‖ WYIṇerăn NP de 2 étoiles (lit. les Antilopes mohor): Eṇer et Teṇert du Centaure | Eṇer = alpha (Rigel); Teṇert = Hadar | Hadar = Agena du Centaure, bêta Centauri | appelées & Teṇert-d-Ăṇer | on dit que l'Eṇer poursuit la Teṇert (tăzzâr Tăṇert, yəlkâm-as Ăṇer); c.-à-d. que Eṇer est à l'ouest de Teṇert | on dit que quand les deux sont en ligne horizontale le soir, la saison des pluies commence [à Agadez] | la réapparition des "Gazelles damas" le soir marque le début de la saison froide (tagrəst) env. 15 décembre

WYaṇar/aṇarăn (a/a) m. ‖ sourcil == DN anhar

WWYənnar (pron.interr.) ‖ lequel? quel?, x: ənnar amɣar-năsăn? lequel/qui est leur chef?, ənnar-tu lequel/qui est-il?, ənnar wa + rel. quel est celui-ci?

WWənnăr (pron.interr.) ‖ (=)

WYənnar (conj.) ‖ si (en conditionnelle hypothétique), x: ənnar əleɣ aẓrəf, ăzzănzăɣ măwta si j'avais de l'argent, j'achèterais une auto | (& en formule elliptique de souhait) (ah) si (seulement) j'avais de l'argent

WƎnnaṛ (ə) m.sg. < ar.) ‖ Le Feu, L'Enfer

Winnar (i), Yənnar (ə) m.sg. < lat. ‖ janvier (mois)

WYəṇṇur/əṇṇurăn (ə/ə) m. < ar. ‖ lumière (surtout dans un sens figuratif)

‖ WTann-Əṇṇurăn (ta) NPF

Ynaru/narutăn (-/-) m. < djerma ‖ voyage; x: tənnəwăn naru (PA 18/68) elle a assez voyagé | p.ext. accessibilité, x: yăḥ-ê naru (PA 18/76) c'est d'accès facile,

c'est facile à faire (Gh.M.)

[Y]ănnira/ănniratăn (ă/ă) < ha.? ‖ chaîne (de tissage, opp. trame) (Gh.M.)

[Y]narba/narbaten (-/-) f. < ar.dial. l-arbaε ‖ mercredi | narba tan tăgărawalt = narba ta kăwălăt dernier mercredi du mois lunaire (considéré comme néfaste pour les voyages) == [W]ənaṛba-n-ămăggor | & Narba NPH esclave

[W]ănaṛba/ănaṛbatăn (ă/ă), ə-/ə- (ə/ə) m. ‖ (=) | [W]ănaṛba-n-ămăggor == [Y]narba tan tăgărawalt | & Ănaṛba NPH esclave

[W]tănnarăf̣a, [Y]tənnarəf̣a (tă:tə) f.sg. ‖ inégalité de traitement (dont qqun est victime) | partialité | cf. surəf̣

[WY]ši-:tinuraf̣ (tə) f.pl. ‖ (=)

nărf̣ăk, v. √RFK

[WY]nărăg (cj.I.A.5, réfl.) ⋉ ‖ ê. voisin/ami/familier réc. l'un avec l'autre | cf. ərəg, [W]hărăg, [Y]irag

[WY]tənnərəga/tənnərəgawen (tə/tə) f. ‖ nv. | voisinage; amitié

[W]anărag/inăragăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ voisin etc. | époux (terme de respect) == emăhhărăg == [Y]ənarag, cf. irag

[W]sənnərəg (caus.< réfl.) + ‖ rendre/traiter en voisin etc.

[W]asənnərəg/isənnərigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]enărkăb[W]a-/inărkăbăn (ă/-) m. < ar.? ‖ étrier

[Y]tənərmeggit/tinərməgga (tə/tə) f. < erkəməggi ‖ chose cruelle / méchante | (poét.) épée | (poét. surtout pl.) cartouche

[W]enărmăgge~a-:ă-/inərməgga (ă/-) m:f? adj.vb. [enărmăggăy] ‖ chose cruelle/méchante (=)

[Y]zənnərəz, v. √RZ

[W]nas (conj.) | ⇝ V: nnas; < ən (prép.) + as "que" ‖ x: măsṇăt nas iḥâ Yăṃe le fait de savoir qu'il se trouve à Niamey

[WW]nes (pron.poss.composé) ⇝ V: nnes ‖ == net, nnet

[WY]taṇust/ši-:tiṇusen (tə/tə) f. ‖ gomme arabique (de n'importe quel gommier sauf adăras; p.ex. tăṃat, afăgag; blanche ou rougeâtre, visqueuse, comestible à l'état sec; comestible et normalement consommée avec du lait) == [Y]aḳərma

‖ [W] la gomme d'urəf̣ ou de tăṃat, écrasée, sert à traiter les plaies

[WY]amănos (ă) m.sg. ‖ gonflement du dessous de la langue du chameau (Gh.Al. & gonflement d'une partie du corps du chameau: pied, dos etc.) (causé par la consommation d'herbe verte couverte de rosée (cette maladie ressemble à l' azni)

[Y]Anəs (a) m.sg. ‖ NPL région

[WY]aṇəs (cj.I.A.3) + ‖ entraver (d'un bipède latéral ou d'un bipède diagonal) | ê. entravé etc. | cultiver, raffiner (+ iləs-net son langage) | ê. cultivé, civilisé (pers.)

[WY]aṇṇas/aṇṇasăn (a/a) m. ‖ nv. | fait d'ê. cultivé, culture, civilisation

[WY]suṇəs (caus.) ++ ‖ f. entraver etc. | suṇəsas! fais entraver/entrave pour lui [sa monture]! Ǝnnəbi yăssoṇăs-tu, yəṇṇ-as: "Ǝzləf!" le Prophète lui ordonna d'entraver [sa monture] et lui dit: "Marie-toi!"

[W]asuṇəs/isuṇusăn, [Y]esuṇəs/isuṇisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăsaṇəs~ə-/isuṇas (ə/-), [Y]əssaṇəs/əssuṇas (ə/ə) m. n.instr. ‖ entrave (pour bipède latéral ou diagonal) | ăsaṇəs immîzrăyăn entrave diagonale | [Y]& nom d'une maladie du chameau: sorte de jaunisse? (corpus luteum ?)

[W]ănnăṣ/ănnăṣăn (ă/ă) m. < ar. ‖ texte coranique (texte arabe)

[W]ănnas, ənnas (ă:ə) m.pl. < ar. ‖ les gens

[W]ənnəs (pron.interr.) | peu us. et uniquement en tête de prop.nom. ‖ lequel? qui?, x: ənnəs amɣar-năsăn? lequel/qui est leur chef?, ənnəs wen? qui est celui-là?, ənnəs-kăy? qui es-tu?, ənnəs wa ylăn aləṃ wa? qui est ce qui possède ce chameau-ci?

^{WY}əṇṇəs (cj.I.A.2) + ‖ nettoyer (+ un os) en enlevant toutes les parcelles de viande

^{W}iṇus/iṇusăn (i/i) m. ‖ nv.

^{Y}eṇṇas/eṇṇasăn (e/e) m. ‖ nv.

^{WW}nnes (pron.poss.), v. nes

^{Y}ən-se (interr.), v. ən (pron.interr.)

^{WY}ăṇsu^{Y}əṇsu (cj.I.A.7) + ‖ passer la nuit (+ à un lieu), x: əṇsăn Abălăɣ ils ont passé la nuit à Abălăɣ; wər-iṇsa wər-ikla il n'eut de repos ni la nuit ni le jour | (fig.) ăfus-net wər-iṇsa sa main ne reste pas tranquille (i.e. il ne peut pas s'empêcher de voler) | se coucher | dormir; šiṭṭawen-net əṇsânăt elle baisse les yeux; elle fait les yeux doux | se trouver (+ dans un lieu) | ê. posé/déposé | ê. mis de côté (en réserve) | s'arrêter (montre), finir, prendre fin, cesser ‖ ^{Y}& se calmer, se tranquilliser (tempête; colère, l'esprit) ‖ ^{W}(+ fəl) concerner (+ qqun), x: batu ta təṇsâ făll-ak ce propos te concerne

‖~‖ protob. *ănsĭh ‖ sém. √MSW/Y, ar. masā'un/'amsiya 'soir' ('amsāy 'passer la soirée' etc.), éth. məset 'soir', masya 'se faire soir' ‖ ég. (Pyr.) mšr.w 'soir' ‖ Prasse

^{WY}teṇăsse/^{W}šiṇəss^{Y}tiṇəssa (tă/tə) f. ^{W}[teṇăssăy] ‖ nv.

^{Y}əṇsa/əṇsatăn (ə/ə) m. ‖ nv. fait d'ê. couché | fait de dormir, sommeil

^{WW}aməṇsu, aməṇsi, v. √MNSW

^{WY}săṇsu^{Y}səṇsu (caus.) + ‖ f. passer la nuit (à) | abriter pour la nuit | coucher | (fig.) təssîṇsa šiṭṭawen-net elle baisse les yeux; elle fait les yeux doux | poser, déposer | ^{Y}& calmer

^{W}asəṇsi^{Y}e-/isəṇsităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asăṇso/isəṇsa (ă/-) m:f.dim. n.instr. ^{W}[asăṇsăw] ‖ lieu d'enterrement, tombe | tiroir (de meuble) | lieu de couchage, lit | ^{W}f. & cimetière

^{W}amăsăṇso^{WY}ă-/^{W}iməsəṇsa^{Y}əmsəṇsa (ă/-:ə) m. n.instr. ‖ lieu où l'on passe la nuit en voyage | station, lieu d'arrêt | dépôt

^{W}aməsseṇsi^{WY}ə-/iməssəṇsa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ endormeur | médicament somnifère

^{W}tăwăsăṇsu^{WY}təwəsəṇsu (pass.< caus.) ◇ ‖ ê. couché, posé, mis de côté

^{W}atəwəsəṇsa/itəwəsəṇsităn (ə/-), ^{Y}etwəsəṇsa/ətwəsəṇsităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nămăṇsu^{WY}nəməṇsu (réc.) ⋈ ‖ passer la nuit ensemble | se coucher ensemble | ê. déposé/placé ensemble

^{W}anəməṇsa/inəməṇsităn (ə/-), ^{Y}enməṇsa/ənməṇsităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}măsăṇsu^{WY}məsəṇsu (réfl.< caus.) ◇ ‖ ê. couché/déposé l'un à côté de l'autre | ê. mis sur une liste, ê. listé

^{W}aməsəṇsa/iməsəṇsităn (ə/-), ^{Y}emsəṇsa/əmsəṇsităn (ə/ə) m. ‖ nv. | liste, inventaire, index, table (des matières etc.)

^{W}sănnămăṇsu^{WY}sənnəməṇsu (caus.< réc.) +⋈ ‖ faire passer la nuit ensemble | coucher ensemble

^{W}asənnəməṇsi^{Y}e-/isənnəməṇsităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sămmăsăṇsu^{WY}səmməsəṇsu (caus.< réfl.< caus.) + ‖ coucher l'un à côté de l'autre | mettre sur une liste

^{W}asəmməsəṇsi^{Y}e-/isəmməsəṇsităn (ə/-) m. ‖ nv.

măṇsăw, v. √MNSW

ămeṇse/imeṇsewăn (ă/-) m:f ‖ v. √MNSW

^{Y}aṇsa/aṇsatăn (ă/a) m. ‖ grande branche (d'arbre)

^{W}ăṇasa/iṇasatăn (ă/-) m. ‖ esp. de graminée (ressemble au gərfis; la paille s'utilise comme fourrage pour la taɣlamt à même titre que le gərfis) (Chrysopogon aucheri) == ^{W}amăso == ^{Y}ămasa

^{Y}nisa/nisatăn (-/-) m. < ha. ‖ distance (entre deux points) | éloignement

^{W}ənsəb (cj.I.A.1) + < ar. ‖ mettre en rapport (+ əs = avec), considérer comme apparenté/pareil (+ əs = à), comparer; insâb-tu sər-əs ‖ ê. apparenté à, avoir des liens/rapports avec, tenir de, ressembler à (+ qqun)

[W]anăsab/inăsabăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]ănnăsăb/ănnăsăbăn (ă/ă) m. < ar. nasab ‖ lignée, généalogie, parentèle, parenté ǀ origine, extraction

[Y]ənnəsəb/ənnəsəbăn (ə/ə) m. < ar. nasab ‖ (=)

[Y]ənnəsub/ənnəsubăn (ə/ə) m. < ar. ‖ fait d'attribuer (l'origine de) (+ qqch + à un autre) ǀ calcul des probabilités/d'une chance future (PA 83/30)

[W]ənnisbăt/ənnisbăten (ə/ə) f. < ar. ‖ relation (causale), lien, connexion ǀ relation (interhumaine), rapport(s), parenté (& par alliance), affinité ǀ proportionnalité (de grandeurs) ǀ proportion; pourcentage ǀ ressemblance

[W]Năsbon (-) f.sg. ‖ NPF

[W]ənnəṣəf/ənnəṣəfăn (ə/ə) f. < ar. ‖ moitié

[W]năṣṣăf (cj.VI.1), innîṣṣăf ⬥ < ar. ‖ ê. à demi pleine (lune); tallit tənnîṣṣăf la lune est demi-pleine ǀ p.ext. ê. pleine (lune), avoir accompli la moitié de son révolution mensuelle

[W]anəṣṣəf/inəṣṣifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]Ănnăsăfi (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH

[W]anăssăf̣ărwa, anăsf̣ărwa, √FRW

[W]ənsəg (cj.I.A.1) + < ar. našiq ‖ aspirer avec les narines == əsrəɣ ǀ priser (+ tabac) == [Y]ənšəg

[W]anăsag/inăsagăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]ămansag~ə-/imansagăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui aspire ǀ priseur de tabac

[W]sənsəg (caus.) ++ ‖ f. aspirer etc. ǀ flairer (sentir en aspirant l'odeur de)

[W]asənsəg/isənsigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sənsəg/sənsəgăn (-/-) m. ‖ poison; ig-as sənsəg il l'a empoisonné

[W]təwənsəg (pass.) ⬥ ‖ ê. aspiré etc.

[W]atəwənsag/itəwənsigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwəsənsəg (pass.< caus.) ⬥ ‖ ê. flairé

[W]atəwəsənsag/itəwəsənsigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]məsənsəg (réfl.< caus.) ≭ ‖ aspirer réc. l'odeur l'un de l'autre ǀ flairer réc. l'un l'autre

[W]aməsənsag/iməsənsigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ənsəɣ (cj.I.A.1) ⬥ ‖ siffler ǀ jouer de la flûte

[WY]anăsaɣ/inăsaɣăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ sifflement

[WY]sənsəɣ (caus.) + ‖ f. siffler ǀ p.ext. jouer de (+ flûte)

[W]asənsəɣ[Y]e-/isənsiɣăn m. ‖ nv.

[W]tasənsəq/šisənsaɣ, [Y]tassənsəq/tyəssənsaɣ (tə/tə) f. n.instr. ‖ flûte (faite d'un rameau droit d'afăgag ou de fəni ou d'un chaume de mil; on passe le rameau sous les braises ce qui permet d'enlever l'écorce d'un bloc avant de pratiquer les trous ǀ [W]tasənsəq & == [Y]ṣărewa sorte de flûte (faite de tiges de céréales (maïs?) ou de bambou) ǀ sifflet ǀ trompette, clairon ǀ instrument en tube qcq ‖ p.ext. semeur de faux bruits ǀ fausses rumeurs ‖ p.ext. tuyau en gén. ǀ canon de fusil/de pièce d'artillerie == tasənsəq n-əlbaruḍ

[WY]səmmənsəɣ (caus.< réfl.) ⬥ ‖ siffloter ǀ [Y]siffler entre les dents (ssss)

[W]asəmmənsəɣ[Y]e-/isəmmənsiɣăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ sifflotement

[WY]aṇsək (cj.I.B.1) + ‖ avoir l'habitude de (faire/recevoir) ǀ prendre l'habitude de == [Y]aṃsək, aṃsəɣ

[W]aṇsak/iṇăsakăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]măṇsak/măṇsakăn (-/-) m. ‖ habitude, accoutumance

[W]səṇsək (caus.) ++ ‖ f. avoir l'habitude de, habituer à

[W]asəṇsək/isəṇsikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]săṇsak/săṇsakăn (-/-) m. ‖ appât ǀ chose poussant à faire qqch

[Y]ănneslam, v. əsləm

[Y]tənəslimăt/tinəslimăten (tə/tə) f. < ar. muslima? ‖ sorte de tekăṭkăṭ (grand boubou; indigoté; porté par les marabouts)

[WY]năsăn (pron.poss. composé) m. → V:

nnăsăn ‖ leur, x: aləm̦-năsăn leur chameau, amidi-nnăsăn leur ami; wa-nnăsăn le leur, i-nnăsăn (un qui est) à eux

nnăsăn (pron.poss.), v. năsăn

[WW]Ansăngo (a) m.sg. < son. ‖ NPL ville km SE Găwgăw (Gao, Mali; sur la rive gauche du Niger Fl.): Ansongo

[W]năsnăs (cj.VIII.1) + ‖ nettoyer à fond (+ métal), nettoyer les parties métalliques de (+ selle) == [Y]năšnăš

[W]anəsnəs/inəsnisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sənnəsnəs (caus.) + ‖ f. nettoyer (+ à/par qqun + métal) etc.

[W]asənnəsnəs/isənnəsnisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]năsnăt (pron.poss. composé) f. ⌣ V: nnăsnăt ‖ leur ǀ féminin de năsăn

nnăsnăt (pron.poss.), v. năsnăt

1)[W]ənṣər (cj.I.A.1) ⋄ ‖ ê. détaché violemment, ê. arraché de force ǀ ê. déchiré ǀ ê. égratigné ǀ == [Y]ənšər

[W]anăṣar/inăṣarăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]ăneṣər~ə-/ineṣərăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ chose/partie détachée violemment

[W]sənṣər (caus.) + ‖ détacher violemment, arracher de force ǀ déchirer ǀ égratigner

[W]asənṣər/isənṣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[WY]ənṣər (cj.I.A.1) + < ar. ‖ faire vaincre/triompher (+ qqun/la vérité etc.), x: yənṣâr-tu Ǝməqqar (fell-assăn) le Très-Haut l'a fait triompher (d'eux) ǀ aider militairement (+ des alliés) ǀ faire réussir (équipement + entreprise), x: a-das-tənṣər tăwṛe ešikəl (cf. PA 85/6) l'équipement lui fera réussir le voyage ‖ ê. rendu victorieux ǀ ê. aidé militairement, recevoir de l'aide militaire ‖ ê. victorieux ǀ [Y]avoir du succès, réussir ‖ [Y]triompher, gagner (pers.) ǀ [Y]ê. triomphal, formidable, x: săklo yənṣârăn (PA 13/51) une réunion galante formidable; ešikəl yənṣârăn (PA 51/1) voyage triomphal ǀ avoir de la chance, ê. chanceux ‖ yənṣăr-ki Yăḷḷa! (formule de remerciement) que Dieu te donne du succès

[WY]anăṣar/inăṣarăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]ənnuṣra/ənnuṣratăn (ə/ə) m. ‖ victoire ǀ aide, assistance, appui ǀ force vainquante, supériorité, pouvoir victorieux ǀ réussite, triomphe, x: yăḥ-ê ənnuṣra il a une bonne fortune/ chance

[WY]ănnăṣara/ănnăṣaratăn (ă/ă) m. ‖ nv. ǀ victoire ǀ pouvoir victorieux, fortune (innée chez qqun) ǀ (bonne) chance, succès, réussite; yăḥ-ê ănnăṣara il a de la fortune/chance ǀ supériorité, caractère supérieur ǀ sagesse ǀ soutien politique/religieux

[WY]ănnăṣarăt/ănnăṣarăten (ă/ă) f. ‖ nv. ǀ victoire

[Y]ənnuṣrăt/ənnuṣrăten (ə/ə) f. ‖ (=)

[WW]Ǝlinṣar (ə) m.sg. < ar. 'anṣăr? ‖ NPH (les aidants)

[W]ămanṣar~ə-/imanṣarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. victorieux, vainqueur ǀ h. heureux/chanceux/fortuné, qui a du succès ǀ h. de caractère supérieur ǀ h. soutien politique/religieux/moral

[Y]Mănṣur, Mənṣur (-) m.sg. (?) < ar. ‖ NPH (doué de victoire)

[Y]sənṣər (caus.) + ‖ rendre victorieux ǀ demander l'aide militaire à ‖ [Y]donner du succès à, faire réussir ǀ porter chance à, rendre chanceux

[Y]esənṣər/isənṣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[DN]Kăl-Enṣăr m.pl. ‖ NPT groupe de tribus inəsləmăn attaché aux Kəl-Tădămakăt (région de Timbouctou, Mali), appelé par les Français (et les Arabes?) Kel-Antessar; sg. Ăgg-Enṣăr m:f ǀ s'étendent sur Niafunké, Gundam, Timbouctou, Bămba et Fəntəru

‖ issus des 'Anṣăr du Prophète de Médine (ancêtre: Yăɛqūb al-'Anṣări), ils auraient traversé l'Afrique du Nord au cours de plusieurs générations pour arriver finalement par voie d'In-Sălăx à l'Ahăggar où ils s'assimilèrent aux Touaregs. Ils atteignirent le Niger Fl. peu après 1500 (Mohamed ag Mahmoud) ǀ

cf. ᴴIntəsăr

ᴰTălenṣar: Ayt-Tălenṣar (a) m.pl. ‖ NPT ancienne tribu du Maroc (maintenant éteinte)

ᴰLănṣari (-) m.sg., Təlănṣarit/Tilănṣariten (tə/tə) f. ‖ membre des Ayt-Tălenṣar

ᵂinṣărr | Kəl-inṣărr NPT tribu habitant la région de Gundam (O Tinbuktu) == ᴺ Kăl-Enṣăr

ᵂšinṣărr (ši) f.sg. ‖ dialecte des Ăytt-Ăwari et des Kəl-Ǝɣlal n-Ǝnəgger (Kəl-Ǝsaɣəd) | selon Gh.Al. ce dialecte n'aurait rien à faire avec celui des Kăl-Enṣăr du Mali; au contraire le mot serait une déformation de Šin-Sărt/Šin-Surt Celle de la Syrte (Libye); en effet ce dialecte ressemblerait aux dialectes berbères de Libye | ăw-šinṣărr/kəl-šinṣărr m:f h. qui parle šinṣărr (surnom des Ăyttăwari) | selon Abdoulhamine Khamed Attayoub, des Səsləm, ce dialecte s'appelle (par ceux-ci?) tətsərret et a à la fois des traits du berbère du Nord et du zenaga

ᵂšinṣărt (ši) f.sg. ‖ nom parfois donné au parler des Ăyttăwari par les autres Iwəlləmmədăn Kəl-Dənnəg; dans leur propre parler ils l'appellent šinṣărr, forme usitée communément par les autres aussi

ᵞNăṣrani/Năṣara (-/-) m. < ar. | f. Tənăṣranit/Tinăṣraniten f. (tə/tə) ‖ Nazaréen, Chrétien | colon

ᵂᵞənṣəs (cj.I.A.1) ◦ ‖ tarir (source/puits)

ᵂᵞanăsas/inăsasăn (ă/-) m. ‖ nv. | tarissement

mănṣăw, v. √MNSW

ᵂənsəx (cj.I.A.1) + < ar. nasax ‖ effacer (+ lettre erronnée) | abolir, annuler, révoquer | remplacer, substituer ‖ copier (+ texte) | mettre/coucher par écrit, fixer sur le papier (+ texte dicté ou mémorisé) | transcrire (de l'alphabet latin en arabe etc.) ‖ ê. effacé, copié

ᵂanăsax/inăsaxăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂənnəsəx/ənnəsəxăn (ə/ə) m. < ar. nasx ‖ abolition | transcription, copie, texte copié

ᵂămansax~ə-/imansaxăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui efface les lettres erronées | copieur, copiste de textes arabes | h. qui couche par écrit des textes dictés ou mémorisés | transcripteur

ᵂsənsəx (caus.) ++ ‖ f. effacer | f. copier

ᵂasənsəx/isənsixăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtəwənsəx (pass.) ◦ ‖ ê. effacé etc.

ᵂatəwənsax/itəwənsixăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂᵞənnəsixa/ənnəsixatăn (ə/ə) m. < ar. naṣīḥa ‖ (bon) conseil, conseil donné à l'amiable | exhortation | recommandation | (néol. gramm.) injonctif (x: yəlmədet)

1)ᵂᵞanṣəy (cj.I.B.1) +ᵂ[anṣi] ‖ mendier | im-plorer, supplier (+ qqun), x: ad-anṣəyăɣ Məšš-inăɣ je supplierai le Seigneur; onṣâyăq-qăy ku di-təffădăɣ aləm-năk əzəl əyyăn-dăɣ je t'implore de me prê- ter ton chameau une seule journée | ᵞ== amṣəy et moins us. que lui

ᵂᵞanṣay/manṣayăn (-/-) m. ‖ nv. | mendicité | supplication, supplique (orale)

ᵂămanṣayᵂᵞə-/imanṣayăn (ə/-) m:f adj.vb. | f. tămanṣăyt~tə-/ši-;timanṣăyen ‖ pers. qui a l'habitude de mendier | mendiant

ᵂᵞsənṣəy (caus.) ++ ‖ f. mendier

ᵂasənṣiᵞesənṣəy/isənṣəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)ᵂᵂanṣəy (cj.I.B.1) + [anṣi] ‖ avoir l'habitude de == ᵂanṣək

ᵂᵞanša/anšatăn (a/a) m. ‖ croix (& symbole des Chrétiens) | marque de propriété (ežwăl) en forme de croix

ᵞtyənše/tyənšawen (tyə/tyə), ᵂšinše/šinšawen (ši/ši) f. [šinšăy] ‖ orteil (doigt de pied, chez les pers.) | pied (d'an.) | šinše ta zəwwərăt le gros orteil | gər-šinšawăn cordon de l'orteil (de la sandale; passant entre les gros et deuxième orteils)

‖ ᵞtyənše n-tămărwălt, ᵂšinše n-tămărwălt

esp. de plante (Polycarpaea spp.) == elăwăs ?

[G]ănaši/inašităn (ă/-) m. ‖ lait entier (lait dont ni le beurre ni la crème n'ont été enlevés)

[Y]ənšəb (cj.I.A.1) + ‖ flairer (chien etc. + qqch), suivre la trace de (+ an./pers.) en flairant, quêter, traquer, x: yənšăb-tu (PA 49/97, 65/110) ‖ ê. flairé | (DE & Gh.M.) incorrect == ənšəg

[Y]anăšab/inăšabăn (ă/-) m. ‖ nv.

1)[Y]ənšəg (cj.I.A.1) + < ar. našiq ‖ aspirer avec les narines | priser (+ tabac) | flairer (chien etc. + qqch), suivre la trace de (+ an./pers.) en flairant, quêter, traquer, x: yənšăk-ku (PA 38/9) ‖ ê. flairé ‖ == [W]ənsəg, əsrəɣ

[Y]anăšag/inăšagăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]əmanšag/imanšagăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui aspire | priseur de tabac

[Y]šənšəg (caus.) ++ ‖ f. aspirer etc. | flairer (sentir en aspirant l'odeur de, p.ex. femelle + son petit)

[Y]ešənšəg/išənšigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]šənšəg/šənšəgăn (-/-) m. ‖ poison; yəg-as šənšəg il l'a empoisonné

[Y]təwənšəg (pass.) ⬥ ‖ ê. aspiré etc.

[Y]etwənšag/ətwənšigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]təwəšənšəg (pass.< caus.) ⬥ ‖ ê. flairé

[Y]etwəšənšag/ətwəšənšigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]məšənšəg (réfl.< caus.) ≍ ‖ aspirer réc. l'odeur l'un de l'autre | flairer réc. l'un l'autre

[Y]emšənšag/əmšənšigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]inšaḷḷa, [Y]ənšaḷḷa (formule arabe) ‖ plaise à Dieu, s'il plaît à Dieu, Dieu aidant | je l'espère, espérons-le

[W]inšăḷḷăn (=)

[Y]Tănšaman (tă) f.sg. ‖ NPL village de l'Ayr et ancienne résidence du sultan de l'Ayr (1405?)

[Y]năšnăš (cj.VIII.1) + ‖ nettoyer à fond (+ métal), nettoyer les parties métalliques de (+ selle) == [W]năsnăs

[Y]enəšnəš/inəšnišăn (ə/-) m. ‖ nv. | sorte d'ornement de selle (?? PA 137/26)

[Y]sənnəšnəš, šənnəšnəš (caus.) + ‖ f. nettoyer (+ à/par qqun + métal) etc.

[Y]esənnəšnəš/isənnəšnišăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)[W]ənšər (cj.I.A.1) + ‖ décrocher, prendre (+ qqch de suspendu) | ê. décroché

[W]anăšar/inăšarăn (ă/-) m. ‖ nv.

2)[Y]əṇšər (cj.I.A.1) + ‖ détacher violemment, arracher de force, couper par arrachement | décrocher | égratigner, gratter ‖ ê. détaché violemment, ê. arraché de force, ê. coupé par arrachement | ê. décroché | peu us. == [W]əṇsər

[Y]aṇăšar/iṇăšarăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]əṇešər/iṇešərăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ chose/partie détachée violemment

1)[Y]šəṇšər (caus.) ++ ‖ détacher violemment, arracher de force, couper par arrachement, décrocher | égratigner, gratter | se gratter

[Y]ešəṇšər/išəṇširăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)[Y]əməššeṇšər/iməššəṇšar (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui détache violemment/arrache qqch

[Y]təwəṇšər (pass.) ⬥ ‖ ê. détaché violemment etc.

[Y]etwəṇšar/ətwəṇširăn (ə/ə) m. ‖ nv.

3)[Y]əṇšər (cj.I.A.1) ⬥ ‖ briller (bijou)

[Y]aṇăšar/iṇăšarăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]šəṇšər (caus.) + ‖ f. briller (+ bijou), polir

[Y]ešəṇšər/išəṇširăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]inšerăn (i), [Y]ənšerăn (ə) m.pl. ‖ mucosités du nez, morve

2)[WY]šənšər (cj.I.A.1, caus.) + ‖ faire sortir par les narines (+ mucosités du nez) | moucher (+) | se moucher

[W]šinšər (cj.I.C.1, caus.) + ‖ (=) | uniquement us. à l'imp.

[W]ašənšər[Y]e-/išənširăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[W]aməššenšər[WY]ə-/iməššənšar (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui se mouche

[WY]ənšəš (cj.I.A.1) ⬥ ‖ ê. atteint du mănšaš (chameau)

[WY]mănšaš/mănšašăn (-/-) m. ‖ nv. | trypanomosiase des chameaux (maladie du sommeil, avec fièvre intermittente, manque d'appétit, maigreur, larmoiements, chute des poils de la queue)

[WY]net (pron.poss. composé) ⇝ V: nnet ‖ son, x: alәṃ-net son chameau (à lui/à elle), amidi-nnet son ami, wa-nnet le sien, i-nnet (un qui est) à lui/à elle

nnet (pron.poss.), v. net

[WY]enăt (pron.suff.dir.) f. ⇝ vb. à V finale (qui tombe) ‖ les | féminin de en

[WY]әṇut/iṇăttăn (ә/-) m. ‖ bois d'allumage (on frotte deux iṇăttăn d'adăras/әdenәn l'un contre l'autre pour faire du feu) | on peut utiliser une branchette d'ăgar qu'on frotte sur du bois d'adăras ou de tәrza pour faire du feu | cf. ăna = ănag

[W]tәnuṭ/šinuṭen:šinăṭṭen (tә/tә) f. ‖ poignée de bouclier == [Y]tăṇăwt

[WY]tәnte/tәntawen (tә/tә) f. [W][tәntăy] ‖ femelle (qcq: pers./an./plante), être de sexe féminin | tan tәnte la femelle

‖~‖ ar. 'unþ-ā[y] (emprunt?)

[Y]tantan (tә) f.pl. ‖ femmes, femelles; әd-tәntan (PA 28/4) avec les femmes == [W]tәntawen

[WY]әttәntu/әttәntutăn (ә/ә) m. ‖ féminité | [әṭṭәnṭu] fait de se conduire comme une femme adulte (fillette)

[W]әnta, [Y]әnṭa~әnṭă (pron.pers.indép.) ‖ lui, il | elle | (en tête de prop. + nom) quant à cela, d'ailleurs, or; car | [Y]parfois ajouté aux pron. de la 2ème pers., x: ki-(ә)nṭă, әnḳәr! (PA 11/8 etc.) toi là, lève-toi!

[WY]ănṭu[Y]әnṭu (cj.I.A.7) ⇝ ‖ ê. commencé, commencer (intr.); a tәnṭa әddәnet depuis le début du Monde ‖ [Y]& ê. solidement fixé (poteau/arbre etc. + dăɣ = dans le sol) | ê. solidement fixé (pers. + dăɣ = dans un pays), ê. bien installé/établi, ê. solidement enraciné, avoir fait un bon début, x: inṭâ dăɣ ăkal-nănăɣ | ê. enraciné, invétéré (habitude + chez une personne). cf. әntәm

‖~‖ protob. *ăntĭh ‖ ar. naša', našu' ('anša'), éth. naś'a 'commencer' (? Prasse)

[WY]enәṭṭi[W]a-/inăṭṭan (ә/-) m. ‖ nv. | commencement

[W]tanәṭṭăwt[WY]tә-/ši-:tinәṭṭăwen (tә/tә) f. ‖ nv. (=)

[WY]tenăṭăwt[W]ta-/ši-:tinăṭăwen (tә/tә) f. ‖ nv. (=)

[WY]inṭăṭi/inṭăṭităn (i/i) m. ‖ début, commencement | origine

[Y]inṭaṭi/inṭaṭităn (i/i) m. ‖ (=)

[WY]sănṭu[Y]sәnṭu (caus.) + ‖ commencer, entamer (+), x: yәssәnṭa әlžәmat il a entamé le discours | [Y](+ dәɣ) commencer à, x: yәssәnṭa dәɣ әššәɣәl / dәɣ әḳәnni-nnet il a commencé à travailler /à le fabriquer ‖ [Y]fixer solidement (+ chose + dәɣ = dans le sol etc.) | installer, établir (pour de bon) ‖ [Y]emporter (+ әd qqch), x: әssәnṭăn әd-tămẓak-net ils sont partis avec sa tamẓak (selle) ‖ ê. solidement fixé | ê. installé, établi (bien; pour de bon) (+ dәɣ = dans, à un endroit) | ê. solidement planté sur ses jambes

[W]asәnṭi[Y]e-/isәnṭităn (ә/-) m. ‖ nv.

[WY]sănṭo/sănṭotăn (-/-) m. [W][sănṭăw/sănṭăwtăn] ‖ commencement

[W]asăṇto/isәṇta (ă/-) m:f.dim. n.instr. [asănṭăw] ‖ moyen/cause pour commencer qqch | lieu/point de commencement, extrémité par laquelle on commence | heure de commencement

[WY]tasәnṭit/ši-:tisәnṭa (tә/tә) f. n.instr. ‖ (=) | [W]& introduction | primeur (méthode pour les débutants)

[W]amәssenṭi[WY]ә-/imәssәnṭa (ә/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui commence qqch | débutant

[Y]nәmәnṭu (réc.) ⋈ ‖ commencer simultanément | coïncider, se produire simultanément, arriver simultanément (événements)

[Y]enmәnṭa/әnmәnṭităn (ә/ә) m. ‖ nv. | coïncidence, rencontre fortuite

^{Y}Ăntyăb (ă) m.sg. ‖ NPH

^{WY}năṇṭăf (cj.I.A.1, réfl.) ⇔ ‖ ê. réécorché et ouvert de nouveau (blessure / plaie / égratignure)

^{W}anənṭəf^{Y}e-/inənṭifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}sənnənṭəf (caus.< réfl.) + ‖ réécorcher et ouvrir de nouveau (+ blessure etc.) | f. mal à, causer une douleur à (PA 23/35)

^{W}asənnənṭəf^{Y}e-/isənnənṭifăn (ə/-) m. ‖ nv.

năṭfăs, v. əṭfəs √ḌFS

^{WY}əntəg (cj.I.A.1) + ‖ pousser avec le côté (+ pers./an. etc.) | pousser en. gén. | pousser, conduire au pâturage (an.) | conduire (+ automobile) | ^{Y}jeter (+ qqch/rêne/tapis + dəɣ = sur qqch/an.) | ^{WY}accompagner, escorter, conduire, convoyer (+ pers./an.) | ^{Y}repousser, pousser de côté | séparer de son petit et conduire au patûrage (+ une chamelle) | ^{WY}surpasser, prévaloir sur (+ qqun) | ^{Y}ê. plus proche que (+ un autre, par rapport à un lieu), x: yəntâg ăḟăḟ tagme le sein est plus proche [du corps] que le mamelon (prov. certains sont plus proches que d'autres comme parenté et donc plus favorisés) | ^{Y}introduire, glisser, mettre dans, x: yəntăg əḟus-net dəɣ təyənt il mit sa main dans la cruche ‖ (pass.) ê. poussé etc.etc. | ê. poussé au pâturage

^{WY}anătag/inătagăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}tentək/tyəntəgen (tə/tə) f. ‖ chamelle séparée de son petit et conduite au patûrage

^{W}ămantag^{WY}ə-/imantagăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui pousse qqun/un an. etc. | h. qui conduit au pâturage des an. | h. qui accompagne/escorte qqun/un convoi

^{W}tămantak~tə-/šimantagen (tə/tə) f. ‖ chamelle laitière == ^{WY}təšelit

^{WY}səntəg (caus.) ++ ‖ f. pousser etc.etc. | ^{Y}& conduire au pâturage == əntəg

^{W}asəntəg^{Y}e-/isəntigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəntəg (pass.) ⇔ ‖ ê. poussé etc.etc.

^{W}atəwəntag/itəwəntigăn (ə/-), ^{Y}etwəntag/ətwəntigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nəməntəg (réc.) ⋇ ‖ se pousser réc. l'un l'autre

^{W}anəməntag/inəməntigăn (ə/-),^{Y}enməntag /ənməntigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{G}tantəq/tinətyen (tə/tə) f. ‖ mur

^{Y}əntyəqqa, pl. əntyəqqawăt m., əntyəqqamăt (imp.) ‖ devine!

əntəkkăn, v. măttăk

^{W}ənta-ăḷḷa (adv.) [əntăḷḷa] ‖ par contre, en retour, de l'autre côté, d'autre part

^{W}ənta-ăḷḷăn (adv.) [əntăḷḷăn] ‖ (=)

^{Y}Ǝn-tilan, Yən-Tilan ‖ NPH

^{WY}ənṭəm (cj.I.A.1) ⇔ ‖ ê. solide, bien fixé (fil etc.), bien attaché (lien), bien serré (nœud) | ê. résistant à l'usure, ê. de couleur solide, ê. bon teint (tissu) | cf. ^{Y}ənṭu

^{WY}anăṭam/inăṭamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}sənṭəm (caus.) + ‖ rendre solide, bien fixer etc., serrer (+ nœud), nouer en serrant fortement (+ corde etc.) | teindre de couleur solide

^{W}asənṭəm^{Y}e-/isənṭimăn (ə/-) m. ‖ nv.

anătoṃ, v. √TM

^{W}ăŋŋătṃa/ăŋŋătṃaw (ă/ă) m. | < ăŋŋa + ṃa frère de la mère ‖ oncle maternel; ăŋŋătṃa-s/ăŋŋătṃaw-es son/ses oncle(s) maternel(s) | oncle maternel à tous les degrés; ăŋŋăt-ṃa dăɣ əššin oncle maternel au premier degré; ăŋŋăt-ṃa dăɣ əkkoẓ oncle maternel au deuxième degré etc. | == ^{Y}ăŋwătṃa

^{Y}ənten (prép./conj.) + ann. ‖ et, aussi bien que | avec

^{W}əntăne (pron.pers.indép.) m. [əntănăy] cf. ^{DN}əntăneḍ ‖ ils, eux

^{Y}əntəni (pron.pers.indép.) m. ‖ (=)

^{Y}Ṭănṭăni (ta) f.sg. ‖ NPF

^{W}əntănăte (pron.pers.indép.) f. [əntănătăy] ‖ elles | féminin de əntăne

^{Y}əntənəti (pron.pers.indép.) f. ‖ (=) | féminin de əntəni

[WY]ənṭəs (cj.I.A.1) + ‖ incendier ‖ [Y]& ê. incendié, prendre feu, s'enflammer

[WY]anăṭas/inăṭasăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]sənṭəs (caus.) ++ ‖ f. incendier

[W]asənṭəs[Y]e-/isənṭisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]mănṭăs (réfl.) ∘ ‖ ê. attisé, ranimé, activé (feu) | [W]& (fig.) brûler d'amour

[W]amənṭəs[Y]e-/imənṭisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]emănṭăs[W]a-/imănṭăsăn (ă/-) m. ‖ tison | cancer (maladie), tumeur maligne | [Y]& (poét.) ornement étincelant (de selle etc. PA 136/8))

[WY]temănṭăst[W]ta-/ši-:timănṭăsen (tă/tə) f. ‖ étincelle

[WY]səmmənṭəs (caus.< réfl.) + ‖ attiser, ranimer, activer (+ feu) | allumer sous (+ marmite); səmmənṭəs teləkint iyăt! allume sous une marmite!

[W]asəmmənṭəs[Y]e-/isəmmənṭisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[H]Antosăn (a) m.pl. ‖ NPT surnom donné aux Kel-Ăharğa (Xălayəddin); sg. əyyăn dăɣ Antosăn

[H]Intəsăr? Intăsăr? ‖ Kel-Intəsăr autre nom pour les Kăl-Enṣăr (CF) fr. Kel-Antessar | nom donné par les Arabes ‖ Al-Ɛumari (1342-1409) donne la forme Banū-YNTṢR (fils de Yantaṣir?); Yantaṣir pourrait bien se développer en Entăṣər > Entăṣăr (à cause du R) > Enṣăr | le problème est la correspondance Banū = Kel, car kel normalement ne se combine pas avec un NP de personne; on attend ayt | en effet la forme ar. la plus ancienne est Al-Bakri: Banū-YNTSR (avec sīn), et Norris 1975/136 a donc proposé de voir dans YNTṢR la transformation d'un ancien nom pour le faire rappeler une origine dans les 'Anṣăr arabes., les Compagnons du Prophète, idée chère aux généalogistes berbères | on se demande par conséquent si ce nom primitif pourrait être un NPL (bien compatible avec kel), soit un nom commençant par le préfixe bien connu [Y]Yən-, [HW]In- Celui de suivi de TSR de sens inconnu; d'autre part on sait que les Banū-YNTSR ont habité la région de Nīsar longeant la frontière malienne de Mauritanie avant de se tranférer au Mali au XIV siècle

[W]tanṭuṭ/šiḍoḍen (tə/tə) f. | NB tanṭuṭṭ-in ‖ femme (& = épouse) | (euph.) wantənṭuṭ vagin | == [Y]tamṭəṭ, [HDN]tamăṭṭ √MṬ, √MṬṬ, cf. temeṭ √MḌ

[WY]anṭuṭ f. (voc. caritatif) ‖ ma chère petite femme/fille!

inṭăṭi, v. ănṭu, ənṭu

[WY]antaw (a) m.sg. ‖ groupe de petites filles | cf. tənte

[Y]Ăntawăn (ă) m.sg. ‖ NPH

[Y]əntaya/əntayatăn (ə/ə) m. ‖ esp. de graminée (Eragrostis atrovirens & spp.aff.) ? == aži

[WY]əntəz (cj.I.A.1) + ‖ arracher | arracher et tirer à soi

[WY]anătaz/inătazăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]ămantaz~ə-/imantazăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui arrache qqch (et la tire à lui)

[WY]zəntəz (caus.) ++ ‖ f. arracher etc.

[W]azəntəz[Y]e-/izəntizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəntəz (pass.) ∘ ‖ ê. arraché etc.

[W]atəwəntaz/itəwəntizăn (ə/-), [Y]etwəntaz/ətwəntizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]nəməntəz (réc.) ⋈+ ‖ s'arracher réc. l'un à l'autre, se tirer réc. l'un l'autre | arracher réc. l'un à l'autre (+ qqch)

[W]anəməntaz/inəməntizăn (ə/-), [Y]enməntaz/ənməntizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]nətəznətəz (cj.VII.1) + ‖ arracher l'un après l'autre, arracher en tirant plusieurs fois | tirailler (à petits coups répétés)

[W]anətəznətəz/inətəznətizăn (ə/-), [Y]entəznətəz/əntəznətizăn (ə/ə) m. ‖ nv. | tiraillement

[Y]tăṇăwt/tiṇăwwen (tă/tə) f. ‖ poignée de bouclier == [W]təṇut ‖[Y]& version authentique/originale (de qqch), original (PA

76/64)

[Y]ṇṇəw (pron.poss. composé) ⌣ i, ti (pron. app.sgt.indéf.) == ṇṇu, [W]nnu ‖ mon: yə-ṇṇəw (un qui est) à moi | cf. in, nin

[Y]ăŋwu~əŋwu (cj.I.A.7) ⌔; impf.int. yənaggu | & [ăŋŋʷu] etc. ‖ ê. mûr, mûrir | ê. cuit | == [W]ăŋŋu

‖~‖ protob. *ănwĭh ‖ ar. √'NY 'anāʏ 'mûrir', yanaɛ 'mûrir' ‖ ha. nūna 'mûrir', tchad. *nə ‖ Bynon < Newman, Prasse

[Y]tenăŋwe/tinəŋwa (tă/tə) f. ‖ nv. | maturité | fait d'être cuit

[Y]tenăwe/tinəwwa:tinəgga (tă/tə) f. ‖ nv. (=)

[Y]tenănge/tinəgga (tă/tə) f. [tenăŋge] ‖ nv. (=)

[Y]tyəŋwăt/tyəŋwăten (tyə/tyə) f. ‖ écorce tannifère (de tăṃat etc.) (servant de tan) | == [W]šiŋŋăt

[Y]săŋwu~səŋwu (caus.) + ‖ rendre mûr, f. mûrir | cuire

[Y]esəŋwi/isəŋwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]eməsəŋwi/imăsăŋwan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui cuit, cuisinier

[Y]əməsseŋwi/iməssəŋwa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[Y]ən-wa, v. ən (pron.interr.)

[Y]ăŋwa/ayət-ṃa (ă/a) m. + pron.suff. poss. simple | & [ăŋŋʷa] etc. ‖ (peu us.) frère, mon frère == [D]ăŋŋa | [Y]normalement remplacé par amədray, aməqqar

[Y]ăŋwa/ăŋwatăn (ă/ă) m. + pron.suff. poss. simple ‖ parent collatéral, cousin parallèle | == [W]ăŋŋa

[Y]təŋwat/təŋwaten (tə/tə) f. ‖ ensemble des frères et sœurs (de qqun); nichée de frères et sœurs | ensemble des frères et sœurs et des cousins (de qqun) | fraternité, parenté collatérale (fait d'être frères/cousins) | fraternité (rapports fraternels)

[Y]tăŋwa/tăŋwaten~tăŋwawen (tă/tă) f. | & təŋwa ‖ tige

[Y]iŋwa/iŋwatăn (i/i) m. < ha. yuŋwa ‖ faim == yəŋwa

[W]eṇwan, teṇwen, pl.< aṇu, taṇut

[WY]ənwəḍ (cj.I.A.1) + ‖ secouer avec un mouvement circulaire (+ van (tesăyt)), pour séparer la bale du grain) | vanner dans un van (+ du grain, pour le purifier) ‖ ê. secoué etc. (van) | ê. vanné (grain) ‖ cf. əwəḍ

[WY]anăwaḍ/inăwaḍăn (ă/-) m. ‖ nv. | vannage

[W]inewəḍăn (-) m.pl. adj.vb. ‖ grains vannés et purifiés (de mil/sorgho), quantité de grain purifié

[WY]sənwəḍ (caus.) ++ ‖ f. secouer etc., f. vanner

[W]asənwəḍ[Y]e-/isənwiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sənwəḍ (caus.) ++ ‖ f. vanner | vanner

[W]asənwəḍ/isənwiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | vannage

[WY]təwənwəḍ (pass.) ⌔ ‖ ê. secoué etc. (van) | ê. vanné (grain)

[W]atəwənwaḍ/itəwənwiḍăn (ə/-), [Y]etwən-waḍ/ətwənwiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]anəwəḍ/ənwaḍ (ə/ə) m. ‖ soufflet (de forge) == [W]anăhoḍ | cf. əwəḍ

[Y]Enăwăk (ă) m.sg. ‖ NPF

[W]Inwakšuṭ (i) m.sg. | (Gh.Al. < I-n + état d'ann. en wa-) ‖ NPL ville Nouakchott, capitale de Maurétanie | ar. Nawākšūt

[W]Inwakšot (i) m.sg. ‖ (=)

[WY]ənwəl (cj.I.A.1) + ‖ tourner (autour de soi-même) | cf. əwəl

[WY]anăwal/inăwalăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]Kəl-Ənwelăn ‖ NPT inəsləmăn tribu des Dăwṣăhak (Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ) sg. ăgg-Ənwelăn m:f

1)[Y]năwăn (cj.III.A.1) + ‖ ê. rassasié de, rassasier de | & (fig.) en avoir assez de, avoir marre de == [W]yăwăn

[Y]enəwən/inəwinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]tewănt/tewănen (te/te) f. ‖ nv. | rassasiement | aise

[Y]sənnəwən (caus.) ++ ‖ rassasier de

[Y]esənnəwən/isənnəwinăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)WYnăwăn (pron.poss. composé) m. ⌣ V: nnăwăn ‖ votre, x: aləm̩-năwăn votre chameau, amidi-nnăwăn votre ami; wa-nnăwăn le vôtre, i-nnăwăn (un qui est) à vous

nnăwăn (pron.poss.), v. năwăn

Yəṇṇəw-əṇṇəw (ə) m.sg. | cf. ăṇṇu ‖ racontars, propos légers/vains | calomnies (PA 96/64)

WYaṇwar/Wiṇwarăn Yə- (ă/ə) m:f.dim ‖ petite outre, en peau tannée et sans poils | outre à lait (sert & à conserver lait aigri ou aɣăžara) | baratte, outre pour battre le lait ‖ W& (poét.) sein (féminin) | təlhăy-aṇwar sorte d'épée large (lit. elle pénètre l'aṇwar)

‖ & Anwaṛ NPL région

‖ Kəl-/Kel-Ǝnwaṛ (lit. gens de l'Anwaṛ) NPT tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Gərəs; sg. əgg-Ǝnwaṛ m:f

Yaṇwar/aṇwarăn (ă/a) m. ‖ (=)

Ytyənwiri/tyənwiriten~tyənwirəyawen (tyə/tyə), Wšin-wiri/ šinwirawen (ši/ši) f. ‖ col (de chemise/ boubou) | cf. iri cou (ann. archaïque)

ənawăt, v. ənəy voir

Ynəwətəḳ (cj.V.4) ⌣ ‖ ê. dans une phase/ situation critique

Yenwətəḳ/ənwətiḳăn (ə/ə) m. ‖ nv. | crise, phase/situation critique

Yăŋwătma/ăŋwătmaw (ă/ă) m. | < ăŋwa + ma frère de la mère ‖ oncle maternel; ăŋwătma-s / ăŋwătmaw-es son / ses oncle(s) maternel(s) | oncle maternel à tous les degrés; ăŋwăt-m̩a dəɣ əššin oncle maternel au premier degré; ăŋwăt-m̩a dəɣ əkkoẓ oncle maternel au deuxième degré etc. | == Wăŋŋătm̩a

Yəṇwəy (cj.I.A.1), impf.int. yəṇaggăy # ‖ tourner la tête en arrière pour éviter (# qqun) | faire demi-tour pour éviter (# qqun)

Yaṇăway/iṇăwayăn (ă/-) m. ‖ nv. | demi-tour

YƎŋwažut NPL ? ‖ Kel-Ǝŋwažut NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. əgg-Ǝŋwažut m:f

YNux (-) m.sg. < ar. Nūḫ ‖ NPH nom d'un prophète: Noé

WYənxər (cj.I.A.1) (ar.) ⌣ ‖ ronfler | Y& soupirer, gémir (dans le sommeil)

WYanăxar/inăxarăn (ă/-) m. ‖ nv. | ronflement | Y& gémissement

Yənxəs (cj.I.A.1) ++ ‖ souiller (+ qqch + qqch) | ê. souillé de (+ qqch)

Yanăxas/inăxasăn (ă/-) m. ‖ nv. | souillure

Y:sənxəs (caus.) +++ ‖ f. souiller de | souiller/salir de

Yesənxəs/isənxisăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ytəwənxəs (pass.) ⌣/+ ‖ ê. souillé (+ de)

Yetwənxas/ətwənxisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yănnăxwi/ănnăxwităn (ă/ă) m. < ar. naḥw ‖ grammaire (d'arabe ou de n'importe quelle langue) (NB une grammaire arabe a statut de livre saint)

1)Wənəy (cj.I.A.5), impf.int. Wiḥannăy, + [əni] ‖ voir | ê. visionnaire, savoir voir l'avenir/ce qui est caché | ê. clairvoyant | Wta təḥannăyăt surnom de la pupille (point noir de l'œil) | == DN ənhəy

Yəṇəy (cj.I.A.5), impf.int. Yyətaṇṇăy + ‖ voir

‖~‖ protob. *ănHŭ/ĭy ‖ tchad. nai, năn, na, nana 'voir' < *na, ha. ganī 'voir' (Bynon < Greenberg/Newman) ‖ sém. √R'Y, ar. ra'ây 'voir' (? Prasse) ‖ ég. nw (Dyn. 18) 'voir' | éth. na, nawă 'regarde! voilà!' (Cohen)

‖ WYəni! (imp.) regarde (donc)! | ənih! (imp.) regarde! voilà! | Wəni-k! = ənəy-ak! = WYən-ak! regarde (donc)! voilà! | WYm.pl. ənawăt, f. əni-m = ən-am/ənakmăt; Y& ənĭyăt, ənimăt; ənawăt eggur yəggâdăn! voilà un chacal volant! ənĭyăt-anăd-du bărar-nănă! regardez notre garçon!

WYaṇay/aṇayăn (ă/a) m. ‖ nv. | vue | sens de la vue | regard | aspect | spectacle, tableau | ărk-ăṇay mauvaise expérience, tribulation(s), adversité(s), malheur, dé-

sastre | ᵂăṛk-ăṇay & mauvaise mine (qu'a une pers. malade ou suspecte), mine suspecte/louche; issəḳn-e ăṛk-ăṇay il lui fit mauvaise mine | ᵂma təxlăkăy d-ăṇay n-ăṛk-ăṇay? tu ne vas pas mal (j'espère)? | == ᴴᴰᴺahănay

ᵂamănay/imănayăn, ʸamăṇay/imăṇayăn (ă/-) m:f adj.vb. | ‖ h. voyant (doué de vision surnaturelle) | m.sg. & Celui qui voit tout (Dieu) | ʸ& pupille (de l'œil)

ᵂămanayᵂʸə-/imanayăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

ᵂʸsəṇəy (caus.) + ᵂ[səṇi] ‖ʸf. voir | ᵂʸviser (+ but / qqun + əs = avec fusil etc.), pointer, diriger (+ sur qqun + əs arme), x: yəssəṇăy-tu əs-bəndəga il le visa du fusil | ʸaɣăba ... di-d-yəssîṇăyăn temse (PA 161/19) un bataillon qui pointe les armes à feu sur moi (lic.poét. pour əs-tămse) | p.ext. superviser, contrôler (+ travail accompli) | diriger (+ travail en cours)

ᵂasəṇiʸesəṇəy/isəṇəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸmăsăṇay/măsăṇayăn (-/-) m. ‖ spectacle, chose spectaculaire

ᵂtəwənəyʸtəwəṇəy (pass.) ⬦ ᵂ[təwəni] ‖ ê. vu

ᵂatəwənay/itəwənəyăn (ə/-), ʸetwəṇay/ət-wəṇəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

1)ᵂatăwănay/ităwănayăn (ă/-) m:f adj.vb. (peu us.) | f. tatăwănăyt/šităwănăyen ‖ h./an./chose qui a été vu(e); h./an./chose visible

1)ᵂamăttăwănayᵂʸă-/imăttăwănayăn (ă/-) m:f adj.vb. | ʸămăttăwăṇay etc. | f. tamăttăwănăyt/ši-:timăttăwănăyen ‖ (=)

ᵂʸmăṇăy (réfl.) ≭ ‖ se voir réc. l'un l'autre | se rencontrer l'un l'autre | avoir une entrevue/réunion l'un avec l'autre; NB yəmməṇăy dər-əs ăwedăn iyăn il rencontra un homme (lit. un homme le rencontra)

ᵂaməṇiʸeməṇəy/iməṇəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | rencontre | ᵂ& réunion, assemblée, conférence

ʸamṇəy/əmṇəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | rencontre | réunion, assemblée, conférence

ᵂʸsəmməṇəy (caus.< réfl.) + [səmməṇi] ‖ f. se voir/rencontrer etc., convoquer à une réunion

ᵂasəmməṇiʸesəmməṇəy/isəmməṇəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸasămmăṇay/isămmăṇayăn (ă/-) m. ‖ lieu de rencontre/réunion | occasion pour se réunir (p.ex. une fête) | réunion nombreuse

2)ᵂəṇəy, ᴰᴺənəy (cj.I.A.5) + ‖ ᴰᴺmonter (+ monture) | ᴰᵂcommander, présider sur, gouverner, régner sur, dominer | (⬦) ê. puissant (chef régnant)

ᵂʸtăṇaya/ᵂšiṇayiwenʸtiṇayawen (tă /tə) f. ‖ nv. | autorité suprême, commandement, pouvoir absolu (& de Dieu Omnipotent) | Eməli n-tăṇaya l'Omnipotent (Dieu)

ᵂamăṇay (ă) m.sg. adj.vb. ‖ dominateur | Celui qui règne partout, l'Omnipotent (Dieu)

ᵂasəṇi/ᵂʸisəṇay (ə/-) m. n.instr. (surtout pl.) ‖ bœuf porteur | bœuf en gén. | petit troupeau de bœufs (moins de 20 têtes)

ᵂtasəṇit/šisəṇay (tə/tə) f. n.instr. ‖ liste frontale (tache blanche au front d'un an.)

ᵂtəwəṇəy (pass.) ⬦ ᵂ[təwəṇi] ‖ ê. commandé/dominé

ᵂatəwəṇay/itəwəṇəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)ᵂatăwăṇay/ităwăṇayăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tatăwăṇăyt/šităwăṇăyen ‖ h. dominé ou en service commandé

2)ᵂamăttăwăṇayᵂʸă-/imăttăwăṇayăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tamăttăwăṇăyt/ši-:timăttăwăṇăyen ‖ (=)

inay, v. iynay √YNY

šinaya, v. √YNY

šinəy, v. √YNY

ʸən-ya (part.interr.) < ən = nin + ya ‖ est-ce que ...? je me demande si ...?

ʸaṇăya/iṇăyatăn (ă/-) m. ‖ rythme de chant

| (euph.) balivernes, mensonge

^{Y}năyăt (cj.III.A.2) + ‖ avoir l'intention de, entendre faire, x: yənnîyăt tenăɣe-nin il a l'intention de me tuer

^{Y}enəyi/inəyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tănăyt/tănăyen (tă/tă) f. ‖ nv. | intention

^{WY}əṇṇəyăt/əṇṇəyăten (ə/ə) m. ‖ intention | igâ/ilâ əṇṇəyăt na danăɣ-ăggădăz = ... ən-tăgădezt-nănăɣ il a l'intention de nous visiter | igâ/ilâ əṇṇəyăt & il a de mauvaises intentions | igâ əṇṇəyăt & il fait attention;^{Y}& il fait un grand effort; ăgu əṇṇəyăt! fais attention! | təlâ əṇṇəyăt (euph.) elle est enceinte, elle est dans un état intéressant (lit. elle a l'intention) | bonne volonté | attention bénévole | ^{Y}& effort (qu'on fait) ‖ ^{Y}& grande attention, grand soin, prudence; yəgâ/yəlâ əṇṇəyăt il agit avec grande attention; il est très prudent | təgmăḍ-tu əṇṇəyăt il abandonna son intention, il revint sur sa décision, il renonça; & l'attention lui fit défaut/lui manqua, il fut inattentif; il fut imprudent, il abandonna toute prudence

^{W}emănnăye~a-:ă-/imənnəya (ă/-) m:f adj. vb. [emănnăyăy] ‖ h./an. qui a l'intention de faire qqch

tinăy, v. tine √N

tenăy, v. tene √N

^{Y}Ṇaya (-) f.sg. ‖ NPF

^{W}năy-ḍan (-) m.sg. ‖ l'an passé, l'année dernière (& adv.) | == ^{Y}năḍḍana, cf. tene | năyḍan-naḍ cette année-là d'alors/ d'autrefois

inəyal, ənyal, pl. de anil, enil √NL

^{Y}inyal (cj.IV.A.1), pf. năyal ⇔ ‖ ê. bicolore (noir et blanc, comme l'autruche) | == ^{W}nalăt

^{Y}tănnăyălt/tănnăyălen (tă/tă) f. ‖ nv. | == ^{W}tănnalət

^{W}năylun/năylunăn~năylunătăn (-/-) m. < ha. < angl. ‖ nylon == lăylun

^{WY}aṇăyṇa/iṇăyṇan (ă/-) m:f.dim. ‖ cloche | ^{Y}& cloche suspendue aux animaux | p.ext. cloche qcq ‖ ^{Y}f. & nom d'un mètre poétique (- - | - ⌣ | - - ‖ - - | - ⌣ | - -) (lit. la clochette")

^{WY}ṇăyṇăy (cj.VIII.1 ⇔ ‖ résonner (cloche)

^{W}aṇiṇi/iṇiṇəyăn,^{Y}eṇəyṇəy/iṇəyṇəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}amăṇăyṇay~ă-/imăṇăyṇayăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tamăṇăyṇăyt/šimăṇăyṇăyen ‖ cloche | objet qui résonne comme une cloche (contre un autre)

^{WY}səṇṇəyṇəy (caus.) + ^{W}[səṇṇiṇi] ‖ f. résonner (+ cloche, du métal) | résonner (cloche) == ṇăyṇăy

^{W}asəṇṇiṇi/isəṇṇiṇəyăn, ^{Y}esəṇṇəyṇəy/isəṇṇəyṇəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səṇəyṇəy (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ résonner (cloche) == ṇăyṇăy

^{Y}esṇəyṇəy/əsṇəyṇəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}aṇăyṇăya/iṇăyṇăyan (ă/-) m. ‖ == aṇăyṇa

^{W}năyra/năyratăn (-/-) m. < ha. ‖ naira (unité monétaire principale du Nigeria)

^{WY}ənəz (cj.I.A.5) ⇔ ‖ s'incliner en avant; & en signe de soumission/respect, faire une révérence | incliner la tête en avant

^{WY}enez^{Y}enaz/inezăn (ănez/-) m. ‖ nv.

^{Y}tenezt/tinezen (tă/tə) f. ‖ inclination du corps (fait de s'incliner une fois)

^{WY}zənəz (caus.) + ‖ incliner en avant (+ qqch) | incliner la tête en avant, baisser le crâne (p.ex. an. prêt à attaquer ou à entrer en rut; pers. qui réfléchit ou a honte)

^{W}azənəz^{Y}e-/izənizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tazənəzt/šizənaz,^{Y}tezənəzt/tyəznaz (tə/tə) f. n.instr. ‖ légère inclination en avant de la tête

^{WY}təwəzənəz (pass.< caus.) ⇔ ‖ ê. incliné en avant

^{W}atəwəzənaz/itəwəzənizăn (ə/-), ^{Y}etwəzənaz/ətwəzənizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ănzu^{Y}ənzu (cj.I.A.7) + ‖ (+) ê. en vente pour (+ tel prix), ê. vendu/acheté pour, x: inazz agim ərrəyal il se vend pour

mille réaux; man-ăket yənazzu? combien se vend-t il? | valoir, x: taṣt ta tənzâ egim n-ərrəyal cette vache vaut mille réaux | (+ du) ê. acheté pour | (+ in) ê. vendu pour | ê. recherché (se vendre facilement)

‖ (+) valoir, ê. de la même valeur que, égaler; x: ăṛăt wa yənzâ iba cela vaut la mort (i.e. est aussi grave que la mort) (PA 122/16) | ê. aussi mauvais que, x: yənzâ ebăydăg il est aussi mauvais qu'un voleur | valoir (av. amplement la même valeur que)

‖ (++) valoir plus que, ê. meilleur que, surpasser, x: aḷăm-in yənzâ wa-nnăk-ă mon chameau vaut plus que le tien; ənzê gəlu tyəḳra = ənzê əy-gəlu tyəḳra (PA 156/42) je surpasse le vautour en allure furtive | connaître/faire mieux que, x: yənz-ê akătab il sait mieux écrire que lui | (+) ê. plus fort que | ^{Y}ê. trop pour, accabler, x: əššəɣəl wăy yənz-ê ce travail est trop pour lui ‖ (ↄ) ê. superbe | ê. plus mauvais/pire que ‖ accabler, écraser (montagne + qqun) | (ↄ) ê. accablant, écrasant | ê. très grave | surmonter, avoir raison de, venir à bout de, x: alwa ənzeq-qu edwatăn (PA 105/62) le chagrin je l'ai surmonté par des voyages de soir | ê. écrasé (foulé) (végétation)

‖ (#) pardonner à (Dieu # qqun), x: inz-âk Yăḷḷa que Dieu te pardonne | (#) p.ext. tenir entièrement quitte, n'avoir absolument rien à reprocher à (# pers./an./chose) | (#) féliciter (# qqun + fəl/fel = de), x: ənzêy-ak je te félicite! félicitations!

‖ (#) saluer, rendre hommage à, x: nənzâ əy-nəsləmăn nous rendons hommage aux marabouts; yənzâ əy-tămeṭ-năm il rend hommage à ta parentèle; wən wər-ənze (+ PA 61/64) = wən əs wər-ənze ceux auxquels je ne rends pas hommage

^{WY}enəzzi^{W}a-/inăzzan (ə/-) m. | sg. peu us. ‖ nv. ê. vendu/acheté | vente, achat

^{WY}tenăze/^{W}šinəzz^{Y}tinəzza (tă/tə) f. ^{W}[tenăzăy] ‖ nv. pardonner etc. | pardon total; manque absolu de reproches | obéissance | félicitation

^{WY}tenăzze (tă) f.sg. ^{W}[tenăzzăy] | peu us. ‖ == enəzzi

^{W}tanəzzăwt~tə- (tə) f.sg. & [tanəzzot] ‖ félicitation

^{W}ănezi~ə-/inezităn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an./objet acheté/vendu, an./objet en vente

^{WY}zănzu^{Y}zənzu (caus.) ++ ‖ vendre, acheter, mettre en vente pour (+ tel prix); (+ du) acheter; (+ in) vendre; man-ăket ditəzzənze azgăr wa? pour combien me vend-tu ce bœuf? | considérer comme équivalent à ‖ considérer comme meilleur que, préférer

^{W}azənzi^{Y}e-/izənzităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}imăzănzan (-) m.pl. adj.vb. ‖ acheteurs

^{W}aməzzenzi^{WY}ə-/iməzzənza (ə/-) m:f adj. vb. (^{Y}peu us.) ‖ vendeur | acheteur | commerçant

^{Y}emăzzănze/iməzzənza (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{W}tăwăzănzu^{WY}təwəzənzu (pass.< caus.) ↄ ‖ ê. vendu, ê. acheté | ê. considéré comme équivalent ‖ ê. considéré comme meilleur, ê. préféré

^{W}atəwəzənza/itəwəzənzităn (ə/-), ^{Y}etwəzənza/ətwəzənzităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nămănzu^{WY}nəmənzu (réc.) ⋈ ‖ ê. meilleur l'un que l'autre ‖ se féliciter réc. l'un l'autre | se rendre hommage réc. l'un à l'autre

^{W}anəmənza/inəmənzităn (ə/-), ^{Y}enmənza/ənmənzităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}zănnămănzu^{WY}zənnəmənzu (caus.< réc.) +⋈ ‖ considérer comme meilleur l'un que l'autre, préférer l'un à l'autre

^{W}azənnəmənzi^{Y}e-/izənnəmənzităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zănnămănze/zănnămănzetăn (-/-) m. ‖ chose qui surpasse une autre/tout, chose qui est supérieure à une autre/à tout | p.ext. chose qui est encore plus grave/pire | la chose la plus grave, le plus

grave, le pis, le pire (de tout) (PA 112/12)

[WY]izännămănzan (ă/-) m.pl. adj.vb. ‖ (=) ‖ chose qui est encore pire (PA 76/8)

[W]măzănzu[WY]məzənzu (réfl.< caus.) + ‖ commercer, négocier l'un avec l'autre | acheter ensemble | considérer comme équivalent l'un à l'autre ‖ considérer comme meilleur l'un que l'autre, préférer l'un à l'autre

[W]aməzənza/iməzənzităn (ə/-), [Y]emzənza/əmzənzităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]mănzu (cj.I.A.7, réfl.) ⋄ ‖ se porter en avant, servir de précurseur (d'un rezzou ou d'une caravane qui retourne au foyer), cf. ənzəy

[Y]emənzi/imənzităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ənəmmenzi/inəmmənza (ə/-) m. | & ănămmenzi ? ‖ précurseur (de rezzou/caravane sur le retour)

[Y]zəmmənzu (caus.< réfl.) + ‖ envoyer en avant/en précurseur

[Y]ezəmmənzi/izəmmənzităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ənzəf (cj.I.A.1) ⋄ ‖ ê. pelé (ê. dépouillé de sa pelure/son écorce/son épiderme/ sa croûte) | == [Y]əngəf

[W]anăzaf/inăzafăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]zənzəf (caus.) + ‖ peler etc.

[W]azənzəf/izənzifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tazənzəfa/šizənzəfawen (tə/tə) f. ‖ pelure, écorce | == [Y]tazənɣəfa

[WY]anăzgom/inəzgam (ă/-) m. ‖ réflexion, pensée | conscience (état conscient) | conscience morale (bonne/mauvaise)

[WY]zənnəzgumət (cj.XVII.C.2, caus.) + ‖ réfléchir, penser

[W]azənnəzgumu/izənnəzgumutăn, [W]azənnəzgumi[Y]e/izənnəzgumităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ənzəɣ (cj.I.A.1) ⋄ ‖ ê. écorché | av. son épiderme/sa surface/son écorce enlevé(e), ê. écorcé/décortiqué | ê. dépouillé de sa peau | s'écailler, se peler (peau) | ê. décollé | ê. superficiellement blessé, ê. égratigné

[WY]anăzaɣ/inăzaɣăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]zənzəɣ (caus.) + ‖ écorcher | enlever l'épiderme/la surface/l'écorce à, écorcer, décortiquer | dépouiller de sa peau (+ an.) | détacher la surface de | décoller | blesser superficiellement, égratigner | mettre des vêtements neufs/un voile neuf | agir à sa tête, faire comme on veut; partir avant le temps/trop tôt (chameau à la course) ‖ [Y]& ê. écorché (fig.) (PA 106/20) ‖ [Y]& porter la tête en l'air | porter sur la tête, arborer (+ voile)

[W]azənzəɣ[Y]e-/izənziɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ezənzəɣ/izənzaɣ (ə/-) m. n.instr. ‖ obstacle | défi

[W]tazənzəɣa/šizənzəɣawen (tə/tə) f. ‖ écorce == tazənzəfa

mănzăɣ, v. √MNZX

[WY]ənzəl (cj.I.A.1) ⋄ ‖ ê. effacé (écriture) | [W]& tomber dans l'oubli/en désuétude, disparaître de l'usage

[WY]anăzal/inăzalăn (ă/-) m. ‖ nv. | effacement

[WY]zənzəl (caus.) + ‖ effacer (+ écriture)

[W]azənzəl[Y]e-/izənzilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]năzzăl (cj.VI.1) ⋄ ‖ ê. courant, ê. chose courante | ê. utilisé partout | ê. d'usage | se dérouler/se jouer (événement) | ê. usé pour avoir été utilisé

[W]anəzzəl[Y]e-/inəzzilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]anzan/anzanăn (a/a) m. ‖ gousse mûre de tădant (esp. d'arbre) (en forme de haricot, au jus très sucré appelé kənḍəwi) | graine d'anzan (comestible) | [Y]& gousse de tanzant = emăyăɣ ‖ [WY]p.ext. globe de l'œil

1)[WY]tanzant/ši-:tyənzanen (tă/tə) f. ‖ niébé (esp. de petit haricot) comestible; gousse: emăyăɣ = ehăn ən-tanzant) (Vigna unguiculata) | graine de tanzant = tablalt ən-tănzant | p.ext. haricot en gén. | p.ext. pois

2)ᵂtanzant/šinzanen (tă/tə) f. ‖ stature, taille (de pers./an.), x: ilâ tanzant ənḍər-răt il est de petite taille

ʸNăzenba (-) m.sg. ‖ NPL

ᵂʸnăznăz (cj.VIII.1) + ‖ secouer ǀ mettre en marche (+ monture) ‖ ê. secoué

ᵂanəznəzʸe-/inəznizăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸzənnəznəz (caus.) + ‖ f. secouer

ᵂazənnəznəzʸe-/izənnəznizăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtəwənəznəz (pass.) ⬦ ‖ ê. secoué etc.

ᵂatəwənəznaz/itəwənəznizăn (ə/-), ʸetwə-nəznaz/ətwənəznizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸənzər (cj.I.A.1) ⬦ ‖ produire de jeunes pousses tendres (d'où sortiront des branches et des fruits) (arbre/arbris-seau), bourgeonner ǀ pousser de nouvelles feuilles ǀ donner des fleurs, fleurir ‖ ʸ& (fig.) s'épanouir, se déployer (en activité), x: yənz-ăddu s-ənəḳrurəf il chante à gorge déployée (PA 149/28) ǀ fleurir (de jeunesse/beauté) ǀ s'épanouir de bonheur (âme PA 26/4), ê. très heureux

ᵂʸanăzar/inăzarăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ bourgeonnement, verdoiement, verdissement ǀ verdure (de la végétation) ǀ floraison

ʸənəzzur/inəzzurăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

ᵂtanăzra/šinazriwen (tă/tə) f. ‖ nv.

ᵂănezərᵂʸə-/inezərăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ jeune branche/pousse ǀ ʸ& plante verdoyante ǀ branche/pousse verdoyante ǀ plante fleurissante ǀ m. (poét.) jeune fille florissante

ᵂʸzənzər (caus.) + ‖ f. produire de jeunes pousses etc. ǀ f. s'épanouir, fleurir, rendre très heureux

ᵂazənzərʸe-/izənzirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸyənzăr-bennan (-) m.sg. ‖ esp. de graminée (Latipes senegalensis vel Leptothrium senegalense) == ᵂma-tt-yətaṭṭin

ᵂʸanzər (cj.I.B.1) ⬦ ‖ saigner du nez ǀ peu us. == anžər

ʸenzər/ənzərăn~ənzirăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ saignement de nez ǀ peu us. == enžər, ᵂenžăr

ʸtanăzărmoyt/tinăzărmoyen (tă/tə) f. ‖ jointure entre le dos et le cou, cf. ẓărmăy

ᵂtenăzărmăyt~ta-/šinăzărmăyen (tă/tə) f. ‖ (=)? ǀ vertèbre cervicale ǀ p.ext. haut du dos, milieu du haut dos (des pers./certains quadrupèdes)

ᵂʸənzəw (cj.I.A.1) ⬦ ᵂ[ənzu] ‖ glisser et tomber (sabre/couteau etc., qui sort de son fourreau/son étui etc.)

ᵂʸanăzaw/inăzawăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂʸzənzəw (caus.) + ᵂ[zənzu] ‖ f. glisser et tomber

ᵂazənzuʸezənzəw/izənziwăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸənzəy (cj.I.A.1) #/⬦ ᵂ[ənzi] ‖ aller/arriver de grand matin à/chez (+ əs = à un lieu/#, chez une pers.); inzăy y-ămăḍ-ray-net il est allé de grand matin chez son frère; inzăy s-Ăgădăz = inzăy sər Ăgădăz il est allé de grand matin à Agadez

ᵂtanzitʸtenzəyt/ši-:tyənzəyen (tə/tə) f. ‖ nv.

ᵂămanzayᵂʸə-/imanzayăn (ə/-) m:f adj. vb. ǀ f. tămanzăyt~tə-/ši-:timanzăyen ‖ h./an. qui part/arrive de grand matin ‖ f. & troupe de guerriers qui attaque de grand matin ǀ pluie/tornade venant de grand matin

ᵂʸzənzəy (caus.) +# [zənzi] ‖ f. aller de grand matin etc.

ᵂazənziʸezənzəy/izənzəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸnəzuzəf (cj.I.A.2, réfl.< caus.) ⬦ ‖ s'écailler (épiderme) ǀ perdre son épiderme par écaillage progressif ǀ cf. əzzəf

ᵂanəzuzəf/inəzuzufăn (ə/-), ʸenzuzəf/ənzuzifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸanəẓ (cj.I.A.3) + ‖ remplir pleinement d'eau (+ outre etc.) ǀ (⬦) prendre son plein d'eau (pers./caravane/nuages) ǀ ʸ& ê. chargé de lourdes responsabilités

ᵂʸannaẓ/annaẓăn (a/a) m. ‖ nv.

[WY]zunəẓ (caus.) ++ ‖ f. prendre son plein d'eau | [Y]& charger de lourdes responsabilités

[W]azunəẓ/izunuẓăn, [Y]ezunəẓ/izuniẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ănẓu[Y]ənẓu (cj.I.A.7) ⇔ ‖ ê. fortifié intérieurement au moyen d'une bonne nourriture (enfant/petit an.)

[W]tanəẓẓăwt[WY]tə-/ši-:tinəẓẓăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

[WY]amănẓo/imənẓa (ă/-) m:f adj.vb.[W][amănẓăw] ‖ jeune an. en bon point (0-1 mois)

[WY]zănẓu[Y]zənẓu (caus.) + ‖ fortifier etc.

[W]azənẓi[Y]e-/izənẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]anẓaḍ/anẓaḍăn (a/a) m. ‖ cheveu, poil

[W]anẓaḍ/inẓaḍăn (ă/ə) m. ‖ poil, crin | plume (d'oiseau) | corde de violon monocorde | p.ext. violon monocorde (touareg) | tidăwt n-ănẓaḍ réunion pour écouter le violon | [W]ărk-ănẓaḍ vilaine chevelure (surtout chevelure crépue des Noirs)

‖ [W] on organise parfois un jeu de violon pour guérir un malade possédé de génies; celui-ci danse assis ou debout jusqu'à l'extase, selon les cas (ce sont surtout les Haoussas et les Djermas qui dansent debout) | cf. & tende

[WY]ənẓaḍ/ənẓaḍăn (ə/ə) m. ‖ [Y]cheveu, poil | corde de violon monocorde | violon monocorde (touareg) | tədăwt n-ənẓaḍ ‖ [WY]rien, quantité négligeable, grain

[Y]ənẓəf (cj.I.A.1) ⇔ ‖ gronder (fauve) | bramer (chameau)

[Y]anăẓaf/inăẓafăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]zənẓəf (caus.) + ‖ f. gronder etc.

[Y]ezənẓəf/izənẓifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ənẓəg (cj.I.A.1) + ‖ cligner, fermer à demi (+ œil); cligner de l'œil (pers.) | ê. demi-fermé (œil) ‖ [Y]soulever vers le haut (+ chose/un son), lever haut (& + la queue/un cri), brandir, agiter en l'air (+ queue/n'importe quoi; [Y]& (fig.) (+ le pouvoir d'inspirer la peur PA 40/158)) | [Y]retenir son lait (femelle)

[WY]anăẓag/inăẓagăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]tănẓăg/tănẓăgen (tă/tă) f. ‖ nv. | clignement d'œil (fait de laisser son œil à demi fermé) | fait d'avoir une paupière qui reste (souvent) entrouverte (difformité); yəgâ tănẓăg il a une paupière entrouverte

[W]ămanẓag[WY]ə-/imanẓagăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui cligne (toujours) de l'œil ‖ [Y]& h. qui soulève vers le haut qqch/son chant etc.

[WY]zənẓəg (caus.) ++ ‖ f. cligner (+ œil) etc. ‖ [Y]f. soulever vers le haut | f. retenir son lait

[W]azənẓəg[Y]e-/izənẓigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nəẓəgnəẓəg (cj.VII.1) ⇔ ‖ cligner sans cesse (nerveusement) des yeux

[W]anəẓəgnəẓəg/inəẓəgnəẓigăn (ə/-), [Y]enẓəgnəẓəg/ənẓəgnəẓigăn (ə/ə) m. ‖ nv. | clignement constant (et nerveux) des yeux

[W]anăẓăgnăẓeg/inăẓăgnăẓegăn (ă/-) m. ‖ clignement constant et nerveux des yeux

1)[Y]ənẓəm (cj.I.A.1) ⇔ < ar. nuḏim? ‖ ê. superbe, de qualité exquise

[Y]anăẓam/inăẓamăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]əneẓəm/ineẓəmăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose /matière superbe (p.ex. colle) | p.ext. esp. de plante (PA 104/74) (ses fleurs s' ouvrent le matin et se ferment le soir; grimpante?) (belle-de-jour?; Convolvolus L.)

[Y]tənaẓamt/tinaẓamen (tə/tə) f. ‖ esp. de plante

2)[WY]ənẓəm (cj.I.A.1) + < ar. ‖ ordonner, disposer, arranger, organiser, structurer | composer (+ texte/des vers), versifier, rimer

[WY]anăẓam/inăẓamăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]ənniẓam/ənniẓamăn (ə/ə) m. < ar. ‖ ordre (état ordonné) | disposition, arrangement, organisation, système, structure

1)[WY]ənẓər (cj.I.A.1) ⇔ ‖ [W]rugir pour se faire valoir (chameau) | [WY]faire coco-

rico pour se faire valoir (coq) (PA 22/37), chanter, faire cocorico (coq) | ^{Y}crier d'une voix forte et aiguë (DE & Gh.M.)

^{Y}zənẓər (caus.) + ‖ f. chanter (+ coq)

^{Y}ezənẓər/izənẓirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əẓẓənẓar/əẓẓənẓarăn (ə/ə) m. ‖ gaillard, h. colossal/colosse qui fait peur (PA 148/7)

^{Y}mănẓăr (cj.I.A.1, réfl.) ◦ ‖ sonner (trompette) (DE & Gh.M.)

^{Y}emənẓər/imənẓirăn (ə/-) m. ‖ nv. | son de trompette

^{Y}zəmmənẓər (cj.I.A.1, caus.< réfl.) + ‖ sonner de (+ la trompette/le clairon) | donner un coup de trompe, trompéter (DE & Gh.M.)

^{Y}ezəmmənẓər/izəmmənẓirăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}ənẓər (cj.I.A.1) + < ar. ‖ examiner attentivement

^{W}anăẓar/inăẓarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}zənẓər (caus.) ++ ‖ f. examiner attentivement

^{W}azənẓər/izənẓirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}anẓer/inẓerăn (ă/ə) m. ‖ vent frais d'automne (ɣarat) avec pluie légère == ^{Y}gărigăra

^{Y}anẓer/anẓerăn (a/a) m. ‖ vent de sable léger avec orage et pluie légère (əngəwa léger) | & Anẓer NP de chameau (PA 47/8)

^{Y}tanẓert/tyənẓeren (tă/tə) f. ‖ tache blanche au bout des lèvres (chez le chameau)

^{W}unẓar^{Y}inẓar (cj.II.B.1) ++/# ‖ poser une énigme à; ənẓurăɣ amăḍray-in j'ai posé une énigme à mon frère | poser comme énigme à, x: ənẓûrăq-qăy-in tabəluləq təbâḍăt əṣṣa je te pose comme énigme une boule ayant sept trous; ənẓurăɣ y-ămăḍray-in tabəluləq təbâḍăt əṣṣa j'ai posé à mon frère comme énigme une boule ayant sept trous (i.e. la tête)

^{WY}tənẓurt/ši-:tyənẓuren (tə/tə) f. ‖ nv. (sg. = pl.) | énigme

^{Y}tyənẓurt/tyənẓuren (tyə/tyə) f. ?? ‖ (=)

^{W}ămănẓărni/ămănẓărnităn (ă/-) m. ‖ cuir vert (de Ḳənu/Kura) (s'utilise pour envelopper par endroits l'asəkbəl; l'ombon du bouclier; le bracelet du poignard de bras) | p.ext. simili-cuir (s'utilise p.ex. pour enrober les faisceaux de fibres de la təṣṣut (natte)) == ^{Y}xorənxoran, qorăn- qoran

^{Y}ənẓəẓ (cj.I.A.1) ◦ ‖ ê. filtré

^{Y}anăẓaẓ/inăẓaẓăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}zənẓəẓ (caus.) + ‖ filtrer

^{Y}ezənẓəẓ/izənẓiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əməzzenẓəẓ/iməzzənẓaẓ (ə/-) m. adj.vb. ‖ filtre

^{Y}ənži/ənžităn (ə/ə) m. < ha. < angl. engine ‖ machine, moteur, engin | ressort de montre | locomotive, machine de train

^{Y}Ɛnnaži (ə) m.sg. < ar.alg. ‖ NPH (lit. celui qui s'est sauvé)

^{Y}Ɛnnažiɣ (ə) m.sg. < ar. nažīɛ? ‖ NPH (lit. l'utile)

^{WY}ənžəl (cj.I.A.1) + < ar. nazal? ‖ introduire d'un coup, enfoncer, x: yənžăl əḟusnet dəɣ əlžib il enfonça la main dans la poche; yənžăl dəɣ-i əḟus & il me poussa de la main | ê. introduit | s'introduire/ s' enfoncer dans, se mettre / être en route vers, se diriger vers (PA 156/3)

^{Y}anăžal/inăžalăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}žənžəl (caus.) + ‖ f. introduire d'un coup | attirer, exciter (PA 101/111)

^{Y}ežənžəl/ižənžilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{YG}tənželəmt/tyənželəmen~tyənžulam (?) (tə/tə) f. ‖ oiseau trompette (blanc, très beau) (Psophia crepitans) (?) | marabout, cigogne à sac ? | cf. əkənženəm

^{Y}Nažəm (-) m.sg. < ar.alg. ‖ NPH (lit. le capable, "le talentueux")

^{G}tənženəmt/tyənženəmen (tə/ tə) f. ‖ == tənželəmt

^{Y}ənža-ənža (ə) m.sg. < ha. ‖ émulation, compétition | cf. ənzu

^{W}tenžărt/šinžar (tă/ši) f. ‖ narine | p.ext. nez sg. == pl. | œillet | itkâl šinžar il

lève le nez, il met le nez en l'air (il est hautain/arrogant; il se rengorge) | ten-žărt ən-təsănḳăwen anneau de fer où se rencontrent les cordes du seau et la corde de tirage

^{Y}tənžart/tyənžaren (tə/tə:tyə) f. ‖ (=) | ^{G}& courroie frontale de sandale (eɣătem) | tənžart ən-tiṛăwt "bouton" (protubérance) de l'amulette dite tiṛăwt

^{Y}ənžər (cj.I.A.1) + ‖ flairer | enfoncer le nez dans (+ qqch/qqun, pour flairer) == ^{W}anžər

^{Y}anăžar/inăžarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}anžər (cj.I.B.1) + ‖ ^{W}flairer | enfoncer le nez dans (+ qqch/qqun, pour flairer) == ^{Y}ənžər | ^{WY}saigner du nez == ^{WY}anzər

^{Y}enžər/ənžərăn~ənžirăn (ə/ə) m. ‖ nv. | saignement de nez, x: yəgrăw-tu ənžər il a eu un saignement de nez == enzər

^{W}enžăr/enžărăn (e/e) m. ‖ (=)

^{W}ămanžar^{WY}ə-/imanžarăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. qui flaire; bon fleureur | h./an. qui saigne du nez

^{WY}žənžər (caus.) + ‖ causer un saignement de nez à

^{W}ažənžər^{Y}e-/ižənžirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}težănžărt/tižănžăren (tă/tə) f. ‖ sorte de pain de sel (plus petit que l'əbanbăy)

^{WY}Nižer (-) m.sg. < fr. ‖ NPL pays Niger

^{WY}Nižerəya, Nižerəyya (-) m.sg. < fr. ‖ NPL pays Nigeria

^{WY}nažərwəy (cj.V.1 = cj.III.B.1, réfl.) ⇝ ^{W}[nəžərwi] ‖ ê. agité | ê. en agitation / en état de révolte (population) | cf. ərwəy

^{W}anəžərwi/inəžərwəyăn (ə/-), ^{Y}enžərwəy/ənžərwəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | agitation, état de révolte

^{WY}žənnəžərwəy (caus.) + ^{W}[žənnəžərwi] ‖ agiter | mettre en agitation/état de révolte

^{W}ažənnəžərwi/ižənnəžərwəyăn, ^{Y}ežən-nəžərwəy/ižənnəžərwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ănnăžasa/ănnăžasatăn (ă/ă) m. < ar. nağāsa saleté ‖ charognard qcq (PA 88/7) | Gh.Al.: & phacochère; porc

^{Y}inžaž (cj.II.A.1) ⇝ ‖ ê. neuf | ê. frais (herbe /plante/feuille/racine etc.), ê. jeune (pousse/vrille)

^{Y}tənžižt/tənžižen (tə/tə) f. ‖ nv. | nouveauté | fraîcheur

O

o (interj.) ‖ == oh, v. √H

^{Y}o [oo] ‖ syllabe sans aucun sens sur laquelle on chante en traînant, x: Yăḷḷa il-ânăɣ-o (PA 128/1); ma təṇṇa dəɣ awal-o? (Casajus 1992/195)

Q

^{W}eq^{Y}eqqa/eqqatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre Q | ^{Y}& yăqqa/yăqqatăn

Les mots contenant q ou qq sont classés sous ɣ

R

^{W}er^{WY}erra/erratăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre R | ^{Y}& yărra/yărratăn

^{WY}ar (prép.) + lib. ‖ ^{Y}jusqu'à == ^{W}har, x: a-tu-tawəy ar Ṃakət elle le portera jusqu'à la Mecque; amăḍal yəlmăẓ-tu ar təbutut-net la terre l'engloutit jusqu'au nombril; dedă ar amăḍal n-Ažžər d'ici jusqu'au pays de l'Ažžər; yəžwănkăt ar den il se promena une certaine distance (lit. jusque là); təḍẓa ar den elle rit un bon moment; ar tuf̣at! à demain! (formule d'adieu); ar abăda pour toujours ‖ même, y compris, x: yəddəwăt tarăɣen kəllu ar Taṭrit il a loué toutes les jeunes filles même Taṭrit; ar bărarăn əssâṇăn-tu même les enfants le savent; əssêṇă uɣənăn n-təm-ṭəṭ dedă ar fătfătaratăn je sais [faire] les bijoux de femme y compris les menues parures de chevelure argentées ‖ sauf, excepté, sinon, ne ... que, x: ăṛêq-qănăt kəllu ar Taṭrit je les aime toutes sauf Taṭrit; ma togga ar ăwedăn tət-yăhôẓăn? que voit-elle sinon un homme proche d'elle?; əglâmăn amăzla ar tyəẓmitt-in ils n'ont pas d'autre occupation que médire de moi

‖ ^{WY}(+ nég.) excepté, sauf, sinon, si ce n'est; (ne) ... que, x: wər-əleɣ ar aləṃ əyyăn je n'ai qu'un seul chameau; wər-əssêṇă ar təmažəq je ne parle que touareg ‖ wər-t-illa ar imɣarăn il n'y a (là) que des personnes âgées; ce ne sont que des personnes âgées; wər-t-yəlla ar ṃăraw il n'y a là que dix | kăla ar bahu ce n'est que du mensonge; kăla ar ebəggi = wər-t-illa ar ebəggi ce n'est qu'un chacal; kăla ar ax ḳărên = wər-t-illa ar ax iḳḳîrăwăn il n'y a que du lait coagulé (chez nous) | (avec nég. sous-entendue) ce n'est que, il n'y a que, x: ar ehăn mətyəkkăn ce n'est qu'une petite tente; ar tidət ce n'est que la vérité (c'est la pure vérité); ar Ekăde yəssâṇăn təf̣rănsist il n'y a qu'Ekăde qui connaisse le français

‖ ^{Y}ar (particule de serment; < ar + nég. sous-entendue) ‖ certes, x: ar an-nəgu emaqqəs! certes nous ferons une rencontre!; ar awal wăy əgmêrăq-q! certes ce propos je l'ai tenu exprès!; ar edăg toḳăyă, əlkêmăy-ak certes, par quelque lieu que tu passes, je te suivrai; năḳ əssîɣrăsă əššix ar əngom-dă ăṛêq-qăm! je jure par le cheikh que depuis longtemps déjà je t'aime!; ar əbbîyără ežinin! certes je peux résister à mon égal! | ar əḍḍərur ən-taḅa a dĭy-ăḥăn certes, c'est l'envie de tabac qui me remplit; ar terk-əmṭəṭ a (ə)leɣ certes, c'est une mauvaise femme que j'ai ‖ (exclam.) ar ašikəl! quel voyage!

‖ ^{Y}ar (conj.) ‖ jusqu'à ce que, x: yətižwənkit ar yəḍḍâẓ (= ad yəḍḍăẓ) il marchait jusqu'à ce qu'il soit fatigué; saslelă ar Amăṇar a d-ək-əggəẓẓăyăn (PA 141/4) je laissai s'écouler [la nuit] jusqu'à ce qu'Orion fût monté [haut dans le ciel] ‖ sinon que, à moins que, x: wər-t-yəlla ămăgal ar a-din-ăḳḳă Taṭrit il n'y a aucun moyen sinon que j'aille chez Taṭrit; wăla budda ar a-ki-əɣrədă ebəryəḍ il n'y a aucun moyen sinon que je te libère complètement ‖ avant que, x: wər-he-tət-ăyyă ar ənse dəɣ aẓəkka je ne la laisserai pas avant de reposer dans la tombe; wər-kəm-ze-ăṭṭăwe ar a-di-əgân aẓəkka je ne t'oublierai pas avant qu'ils ne m'aient fait une tombe; wər-ze-nərəz ar ənbăgă je n'en finirai pas avant de tomber [mort] ‖ (après une pause &:) finalement, enfin

‖ ^{WY}ar sad (conj.) à moins que, x: wər-təfregăɣ tenăyăy-nnet ar sad ikrâd tu ne pourras pas le tuer à moins qu'il ne soit ligoté; wər-z-ăgăɣ ehăn ar sad əgêɣ taɣtəst je ne me marierai pas à moins d'avoir une victime immolée; wər-

itəggu turagăt-in ar sad ilâ šiṛăwt-in tan təhut il ne fera pas mon permis à moins d'avoir mon acte de naissance; wər-əssenăɣ ... ar sad əllêɣ ɣur ... je ne peux ... à moins d'être chez ...

‖ [W]kăla ar (conj.), x: kăla ar nəktəb-as šiṛăwt = wər-t-illa ar a-das-nəktəb šiṛăwt il n'y a rien à faire sinon lui écrire une lettre (cf. ci-dessus)

[Y]er (prép.) | forme secondaire de ar | & el ‖ jusqu'à, x: er-əmme = ar-əmme; er ɣur-ək! à Toi (Dieu)! | er ɣur-ək! cela durera longtemps! c'est loin! | er ki dadă jusqu'à te voilà, i.e. jusqu'à maintenant

[WY]er (er) m., ter (te) f. | forme abrégée < erk

[Y]er (pron.app.sgt.indéf.) + rel. ‖ forme abrégée < ere

[WY]ir (pron.app. sgt.indéf.) + rel. ‖ forme abrégée < iri

[WY]ăr (ă) m., tăr (tă) f. (préf.adj.) | forme abrégée de ărk

[W]ăṛ (ă) m. | + pron.suff.poss. simple bb ‖ objet chéri, chose; x: ăṛ-i ma chose, mon cher, ma chérie, ma bien-aimée; ăṛ-es sa chose etc.

[W]iṛu (cj.I.C.2), pf. iṛa/ăṛăn + = [DN]ărh (cj. I.A.7) ‖ aimer | vouloir | désirer | avoir besoin de, x: tərikk-in tăṛâ ekənni ma selle a besoin d'une réparation; ăṛăt wa tăṛeɣ ket-net tout ce dont tu as besoin

[W]ăṛu (cj.I.A.11), pf. iṛa/ăṛăn + ‖ (=) | tăṛê? tu veux quelque chose? | ma tăṛâm dəɣ aḷăm wa? que demandez-vous pour ce chameau-là (comme prix)?

[Y]ăṛu~əṛu (cj.I.A.11), pf. yăṛa + | NB K-F yəṛ-i, yəṛ-ik, yăṛ-e etc. ‖ (=)

[WY]tăṛa/tăṛawen (tă/tă) f. ‖ nv. | amour; tăṛa nn-iblis amour illicite | volonté | besoin | envie; tăṛa nn-ăsăraɣ/əsrəɣ envie de priser (comme symptôme d'allergie) ‖ [Y]tyən tăṛa ən- pour l'amour de; əgeɣ ešikəl wăɣ tyən tăṛa n-adda-nin j'ai fait ce voyage pour l'amour de mon père

‖ tăṛa-m-ṃan 1) franche volonté, liberté de disposer de soi (əs-tăṛa-m-ṃan de volonté franche, de sa propre volonté, de son plein gré, volontairement; yăḥâ tăṛa-m-ṃan il est libre d'agir; il sait ce qu'il fait/veut faire) 2) amour de soi-même (excessif), égoïsme, amour propre, fierté; le fait de s'épargner (au combat etc.) (dəɣ tăṛa m-ṃan dans son propre intérêt; & de volonté franche = əs-tăṛa m-ṃan (PA 61/32); dəɣ tăṛa-m-ṃan-net dans son propre intérêt) 3) sujet de divertissement, ce qu'on aime

[WY]məṛu/məṛutăn (-/-) m. ‖ volonté | départ général et zélé; prise d'armes générale et zélée == amăṛered

1)[WY]eməṛi[W]a-/imăṛan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui aime | amant, ami intime

[WY]săṛu[Y]səṛu (caus.) ++ ‖ f. aimer etc. | inspirer l'amour de | donner envie de, donner de l'appétit de | considérer comme amateur de (++), croire/dire que (+ qqun) aime (+ qqch)

[W]asəṛi[Y]e-/isəṛităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]săṛa/săṛatăn (-/-) m. ‖ pouvoir d'inspirer l'amour, attrait, grâce, manières avenantes; popularité

[WY]isăṛan (-) m.pl. n.instr. ‖ actes/cadeaux destinés à renforcer l'amour

[W]tăwăṛu[WY]təwəṛu (pass.) ⇔ ‖ ê. aimé

[W]atəwəṛa/itəwəṛităn (ə/-), [Y]etwəṛa/ətwəṛităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]nămăṛu[WY]nəməṛu (réc.) ⋊ ‖ s'aimer réc. l'un l'autre | tomber amoureux l'un de l'autre

[W]anəməṛa/inəməṛităn (ə/-), [Y]enməṛa/ənməṛităn (ə/ə) m. ‖ nv. | amour réciproque

[W]anəməṛu/inəməṛutăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

[W]sănnămăṛu[WY]sənnəməṛu (caus.< réc.) + ‖ faire s'aimer réc. l'un l'autre

[W]asənnəməṛi[Y]e-/isənnəməṛităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[WY]eməri[W]a-/imăran (ə/-) m. ‖ esp. de plante (Zornia ...) (produit des gousses contenant des graines collantes; apparentée à l'aḍag) | & p.ext. graine col-

lante d'emәri (se colle aux vêtements)

[W]әru, v. әrәw

[W]tәrut, v. әrәw

[W]әṛu, [WY]әṛû, v. әṛәw

[W]tәṛut, v. әṛәw

[Y]әro, ăro, êro (interj.) | ăkăro | K-W ‖ cri d'admiration des Kel-Ăwăy == әkoro

[Y]terut/tiruten (tә/tә) f. ‖ midi (heures du milieu du jour; période entre midi et tәzzar) | journée | (adv.) pendant la journée = әs-tәrut | jour (opp. nuit == [W]ezăl) | terut-ehăḍ (adv.) jour et nuit | == [H]tarut == [DN]tarăhut

aṛa, nv. < aṛәw

[WY]aṛu (cj.I.A.10) + ‖ ouvrir | détacher | déplier (+ chose pliée) | démonter (+ fusil) | [W]& défaire (+ tresse etc.)

[WY]aṛṛa/aṛṛatăn (a/a) m. ‖ nv.

[W]amiṛi/imiṛităn (ә/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui ouvre, ouvreur | amiṛi nn-ăγăf pers./chose qui ouvre l'esprit (qui donne de l'intelligence/des illuminations) | & pass.: pers. qui a l'esprit ouvert (qui a de l'intelligence)

[Y]әmaṛi/imaṛităn (ә/-) m:f adj.vb. ‖ (=) | әmaṛi n-ăγăf

[Y]šuṛu (caus.) ++ ‖ f. ouvrir etc.

[Y]ešuṛi/išuṛităn (ә/-) m. ‖ nv.

[WY]sәssuṛu (caus.) ++ ‖ (=)

[W]asәssuṛu/isәssuṛutăn, [W]asәssuṛi[Y]e-/isәssuṛităn (ә/-) m. ‖ nv.

[W]săssaṛu (caus.) ++ ‖ (=)

[W]asәssiṛi/isәssiṛităn (ә/-) m. ‖ nv.

[WY]šәššiṛu (caus.) ++ ‖ (=)

[W]ašәššiṛi[Y]e-/išәššiṛităn (ә/-) m. ‖ nv.

[WY]ăsaṛu/[W]isuṛ[Y]isuṛa (ă/-) m. n.instr. ‖ [Y]clef (clé) | [WY]prétexte, motif allégué; yәgammăy-as ăsaṛu il cherche un prétexte pour l'agresser ‖ [Y]& traitement spécial (donné à qqun) | [WY]défaut allégué à qqun; yәlâ ăsaṛu il a un défaut | maladresse, négligence | [Y]fausse accusation | [Y]acte reprochable (négligent, maladroit)

[Y]saṛu/saṛutăn (-/-) m. n.instr. (incorrect!) ‖ prétexte

[Y]ăššaṛu/әššuṛa (ă/ә) m. n.instr. ‖ (=)

[Y]әššaṛәw/әššiṛaw (ә/ә) m. ‖ (=)

[W]asăssaṛu/isәssuṛa (ă/-) m. n.instr. ‖ grosse clé

[W]tasăssaṛut[Y]tәsәssaṛut/ši-:tisәssuṛa (tă/tә) f. n.instr. ‖ clef (clé) | tasăssaṛut n-ăgănna pêne (de serrure)

[Y]tәššaṛut/tyәššuṛa (tә/tә) f. n.instr. ‖ (=)

[Y]әmәsseṛi/imәssuṛa, әmәšševi/imәššuṛa (ә /-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait ouvrir qqch par qqun

[W]amәsәsseṛi~ә-/i/imәsәssuṛa (ә/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[Y]tәwiṛu (pass.) ⇔ ‖ ê. ouvert

[Y]etwiṛa/әtwiṛităn (ә/ә) m. ‖ nv.

[WY]tәwuṛu (pass.) ⇔ ‖ (=)

[W]atәwuṛa/itәwuṛităn (ә/-), [Y]etwuṛa/әtwuṛităn (ә/ә) m. ‖ nv.

[W]maṛu (réfl.) ⇔ ‖ ê. ouvert etc. | eγăf-net immôṛa il a l'esprit ouvert, il est intelligent | [W]& ê. défait

[W]amiṛi[Y]e-/imiṛităn (ә/-) m. ‖ nv.

[Y]muṛu (réfl.) ⇔ ‖ (=) | avoir l'appétit aigu

[Y]emuṛi/imuṛităn (ә/-) m. ‖ nv.

[Y]sәmmuṛu (caus.< réfl.) + ‖ ouvrir l'appétit, mettre en appétit

[Y]esәmmuṛi/isәmmuṛităn (ә/-) m. ‖ nv.

[W]aṛu, [WY]aṛa, v. arәw

[Y]ere (pron.app.) | normalement abrégé: er ‖ qui que ce soit (qui), quiconque; quelqu'un (qui), x: ere yәlăn măwta quiconque possède une auto | quelqu'un, x: sori ... yәṭṭâf er yәsaslagăn (PA 40/137) un mousqueton ... que tient quelqu'un qui est maladroit

[WY]iri (pron.app.) | normalement abrégé: ir ‖ (=)

1)[WY]iri/irawăn (i/-) m. ‖ cou | (face/côté de) devant | face avant (p.ex. d'une montagne) | iri nn-ăgef versant de dune ‖ tige de pommeau de tamẓak (au-

dessous des šiməẓẓugen) | fourche d'aruku ‖ iri nn-əẓẓəmi nn-ăhăket base de lanière de velum (extrémité de la lanière qui est fixée au velum) ‖ (fig.) yəg-e dəɣ iri-nnet il le prit sur soi, il s'en chargea, il en prit la responsabilité | yəẓẓăl-as iri il se plia/soumit à lui; & il lui est dévoué | Wiṇṇa awa găr-es d-iri-nnet il dit cela de lui-même (de son propre chef) ‖ Iri-Mădaɣ NP donné à une chèvre qui a le cou à taches de girafe | Iri-Šăɣar NP donné à une chèvre qui a le cou tacheté | Yyənn-iri-zăgrên surnom de la girafe (dans les contes)

‖ Wšinn-iri méningite (qui peut se compliquer d'un raidissement du cou) == šinn-ăḳărḳor == tărẓ-iri == Wtenăde ta măqqărăt

‖ Iri-n-Tăḷămt NP de constellation (lit. Cou de la chamelle): partie de Taḷămt "Ursa major", consistant des étoiles Alkaid, Mizar, Alioth == Tikamšiwen ou Tikərdufen

2)WYiri/irawăn (i/-) m. < ha. ‖ espèce, sorte, type, genre | semence | Wisănnăf̣răn-tăt dăɣ iri n-tăḷămen-net il la choisit parmi ses propres chamelles

Wtarut/taruten (ta/ta) f. ‖ poumon | Wšin tarut == Ytyən tura péripneumonie des bovins et des chèvres | pasteurellose pulmonaire ou septicémie hémorragique (septicaemia haemorrhagica, JNic.)

‖~‖ protob. *t-hărūh-t ‖ ar. ri'-ah 'poumon', akk. ertu (Cohen)

WYtura/turaten~turawen (tu/tu) f. ‖ poumon | šin-/tyən-tura péripneumonie des bovins et des chèvres; Y& tura tout court | == măhălbi | == tyən-təyət ?? ‖ | == Wtarut et plus us. que tarut

1)WYtaṛa/taṛawen (ta/ta) f. ‖ brume légère de vapeur ou de poussière == Yhəzu

2)Ytaṛa/taṛaten (ta/ta) f. < ha. ‖ amende | (poét.) dot (PA 71/30)

3)Ytaṛa/taṛaten? taṛawen? (ta/ta) f. < ha.? ‖ sorte de lit mobile (en rectangle allongé; fait des tiges d'une esp. de rotin du Nigéria) (Gh.M.)

WYtaṛe/taṛeten (ta/ta) f. W[taṛăy/taṛăyten] ‖ chant de noces traditionnel des Kel-F̣ərwan (chanté par les vieilles femmes parentes de la mariée et contenant des conseils aux nouveaux mariés (cf. Casajus 1987(1)/ 227-229, 233, 235 et Albaka & Casajus 1992/73-74, 217-220; cf. kere des Kel-Ăwăy)

YOro (o) m.sg. < peul ‖ NPH (Gh.M.)

tari, teri, v. √RY

Ytiṛot, v. tiṛăwt

Hărr (cj.I.A.9) + ‖ rendre

Htirawt/tirawen (ti/ti) f. ‖ nv.

Yəṛṛu/əṛṛutăn (ə/ə) m. ‖ prétexte | repartie cinglante et bien tournée, réponse claire et franche (qui réduit l'interlocuteur au silence); ăgu əṛṛu donner une réponse claire et franche | jeu de mots (réponse moqueuse) | égard, considération, délicatesse, x: yəgâ əṛṛu fel wəššarăn il a des égards/est plein d'égards pour les vieilles gens | s-əṛṛu! (exclam.) évidemment! bien entendu! x: eləs yorgâz əs-ḍarăn-net. - s-əṛṛu! ma he-s-yărrăgăz? l'homme marche sur ses pieds. - évidemment! et comment marcherait-il?

Ytyəṛṛa (tyə) f.pl. ‖ rétablissement (de la paix/dignité/santé)

WYArab/Arabăn (a/a) m:f < ar. Ɛarab ‖ Arabe | plusieurs tribus arabes ou berbères arabisées vivent sur le territoire du Niger occidental et central; à savoir: Dărămšaka, Ăttăwažităn, Xămera, Yeddas | tan Arabăn sorte de maladie (se guérit par des traits de feu; pour cela appelée & tan găyazăn) | anăgaḍ wan tarabt manière de se voiler des Arabes | Wawăṭăy wad əzzăfăn Arabăn nom de l'an 1934 ‖ WYf. & langue arabe | tarabt tan ələṣəl arabe littéraire | tarabt tan təgəlgalt arabe dialectal

WErob (e) m.sg. < fr. ‖ Europe

^{WY}ărbu ^{Y}ərbu (cj.I.A.7) + ‖ ^{Y}perturber, abîmer, compromettre, paralyser (+); yərb-as teyətte il lui a perturbé l'intelligence | calomnier, dénigrer (+) ‖ ^{WY}ê. perturbé/abîmé/compromis/paralysé | ê. calomnié/dénigré | ê. oisif, vaguer, vagabonder, chômer, n'avoir rien à faire, perdre son temps | tarder (+ fel au sujet de), s'occuper longuement (de) | prodiguer son argent, ne pas ê. économe | se contenter de, x: ərbăn esusəṃ ils se contentèrent de se taire | faire en vain, perdre son temps à faire (+); ^{Y}ti ərbe chose que j'ai faite en vain (PA 23/44)

^{W}tarəbbăwt ^{WY}tə-/ši-:tirəbbăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{Y}tyərbit/tyərbiten (tyə/tyə) f. ‖ acte fait en vain, travail inutile, du temps perdu

^{WY}enərbi ^{W}a-/inărban (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui perd son temps | vagabond, chômeur

^{WY}sărbu ^{Y}sərbu (caus.) + ‖ perturber, abîmer, compromettre, paralyser (+); ^{W}issərb-as tăytte il lui a perturbé l'intelligence | calomnier, dénigrer (+) | f. abîmer etc. | faire faire en vain, f. perdre son temps etc., x: yəsarb-e ăkătab ən-tiṛa il perd son temps à écrire des lettres | f. vagabonder, chômer etc.

^{W}asərbi ^{Y}e-/isərbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwərbu (pass.) ↔ ‖ ê. réduit à l'état oisif/au vagabondage

^{Y}etwərba/ətwərbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}tărbe (tă) f.sg. < ha. tărbe = tăre ‖ amas d'eau rencontrée avant d'atteindre la nappe phréatique proprement dite (lors du creusement d'un puits)

^{WY}ərrəbi/ərrəbităn (ə/ə) m. < ar. ribā ‖ usure

^{W}əṛṛəbu/əṛṛəbutăn (ə/ə) m. < ar. rubɛ, mar. ṛūbūɛ ‖ quart; spéc.: quart de barre de sel

^{Y}ṛaba/ṛabatăn (-/-) m. < ha. rāɓā ‖ rosée == ewăṛe | moisissure provoquée par l'humidité

^{Y}Rabi (-) f.sg. ‖ NPF abr.< Rabiyətu

^{WY}riba/ribatăn (-/-) m. < ha. < ar. ribḫ ‖ bénéfice, profit | intérêt (payé pour un prêt)

^{WY}rubət (cj.XII.A.2) + ‖ ^{W}manquer, rater, perdre (ne pas atteindre/obtenir) | ^{WY} contourner, éviter ‖ ^{W}ê. manqué etc. (ne pas ê. atteint) | ^{WY}ê. contourné/évité

^{Y}erubi/irubităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ărabu~ărubu/irubutăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{Y}robe/robetăn (-/-) m. < ha. ruɓe? ‖ passage à côté | mouvement tournant, évitement, détour pour contourner | mouvement/trajet manqué/"raté" (qui a manqué son but)

^{WY}sərrubət (caus.) ++ ‖ f. manquer etc.

^{W}asərrubu/isərrubutăn, ^{W}asərrubi ^{Y}e-/isərrubităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}răbbăt (cj.VI.2) + ‖ étreindre fortement, serrer dans ses bras, cf. ərbəb

^{Y}erəbbi/irəbbităn (ə/-) m. ‖ nv. | étreinte

^{WY}ərbəb (cj.I.A.1) + ‖ ê. armé de | tenir dans ses bras | ^{Y}& prendre dans ses bras, embrasser fort, serrer fort (+ qqun/une arme/un membre douloureux), cf. răbbăt ‖ ^{WY}ê. porté (arme) | ê. tenu dans les bras | ^{Y}ê. embrassé fort

^{WY}arăbab/irăbabăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ănarbab ^{WY}ə-/inarbabăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. armé

^{WY}sərbəb (caus.) ++ ‖ f. s'armer de etc.

^{W}asərbəb ^{Y}e-/isərbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}rəbəbba/rəbəbbatăn (-/-) m. < ha. ‖ long vagabondage, fait de traîner longuement

^{WY}rəbəblik/rəbəblikăn (-/-) m. < fr. ‖ république; rəbəblik wan Nižer la République du Niger

^{Y}ərrubda/ərrubdatăn (ə/ə) m. < ar.? ‖ sorte de grande aiguille (DE)

^{WY}ərbəḍ (cj.I.A.1) + < ar. ɛarbad? ‖ injurier

^{Y}arăbaḍ/irăbaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}ərrəbḍan (ə) m.pl. ‖ nv. | injures

^{W}tarəbbeṭ^{WY}tə-/ši-:tirəbbaḍ (tə/tə) f. ‖ injure

^{W}ănarbaḍ^{WY}ə-/inarbaḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui injurie

^{WY}sərbəḍ (caus.) ++ ‖ f. injurier

^{W}asərbəḍ^{Y}e-/isərbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tărbăḍ (pass.) ∘ ‖ ê. injurié

^{W}atərbəḍ^{Y}e-/itərbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwərbəḍ (pass.) ∘ ‖ (=)

^{W}atəwərbaḍ/itəwərbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}atăwărbaḍ/ităwărbaḍăn (ă/-) m:f adj. vb. (peu us.) ‖ h. injurié

^{W}amăttăwărbaḍ/imăttăwărbaḍăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}nărbăḍ (réfl.) + ‖ s'injurier réc. l'un l'autre

^{W}anərbaḍ^{Y}e-/inərbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}sərrəbugət (cj.XVII.A.2, caus.) ∘ ‖ saillir, sortir un peu (matrice d'une chamelle/ vache prête à mettre bas) | avoir la matrice qui saillit (chamelle/ vache)

^{Y}esərrəbugi/isərrəbugităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}rəbəggət (cj.X.A.2) ∘ ‖ s'écrouler (sol)

^{W}arəbəggi/irəbəggităn (ə/-), ^{Y}erbəggi/ərbəggităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}sərrəbəggət (caus.) + ‖ f. s'écrouler (+ le sol) | s'enfoncer dans le sol (pers./an. /chose)

^{W}asərrəbəggi^{Y}e-/isərrəbəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}rəbəgrəbəg (cj.VI.1) ∘ ‖ crisser, grincer sous les pieds (sable mouillé et ensuite séché avec une croûte dure par le soleil)

^{W}arəbəgrəbəg/irəbəgrəbigăn (ə/-), ^{Y}erbəgrəbəg/ərbəgrəbigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}Rabiyətu (-) f.sg. < ar. ‖ NPF esclave? (la quatrième? le printemps?)

^{WY}rəbəkkət (cj.X.A.2) ∘ ‖ se cacher derrière une hauteur: colline/dune etc. | ê. bas (terrain) | se terrer, prendre le maquis, aller en brousse (partisan)

^{W}arəbəkki/irəbəkkităn (ə/-), ^{Y}erbəkki/ərbəkkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}arăbakku~ă-/irăbakkutăn,^{Y}ărăbekku/irăbekkutăn (ă/-) m. ‖ terrain bas

^{WY}sərrəbəkkət (caus.) + ‖ faire se cacher (+ qqun) | se cacher | faire un somme (court sommeil)

^{WY}sərrəbəkkət (caus.) + ‖ f. se cacher derrière une hauteur

^{W}asərrəbəkki^{Y}e-/isərrəbəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asărrăbăkko~ă-/isərrəbəkka (ă/-) m:f. dim. n.instr. ‖ cachette | f. surtout: hauteur propre à se cacher derrière

^{Y}Ărbăkăr (ă) m.sg. ‖ NPH == Ălbăkăr

^{WY}rəbəkrəbək/rəbəkrəbəkăn (-/-) m. ‖ cache-cache (jeu d'enfants joué par deux équipes mixtes de garçons et de filles; une équipe se cache un par un, l'autre reste sur place et choisit pour but un arbre appelé "aṃan (eau)"; quand un joueur caché est découvert, il court vers le but; s'il est attrapé en chemin, il a perdu, sinon, il a gagné; à la fin, on compte le nombre des gagnants et des perdants pour déterminer l'équipe qui a gagné) ‖ ^{Y}p.ext. dépression, découragement (surtout pl.)

^{WY}rəbəkrəbək (cj.VII.1) + ‖ marcher au pas rapide et silencieux (chameau; méhariste monté à chameau) | faire marcher au pas rapide et silencieux (méhariste + chameau)

^{W}arəbəkrəbək/irəbəkrəbikăn (ə/-), ^{Y}erbəkrəbək/ərbəkrəbikăn (ə/ə) m. ‖ nv. | marche au pas rapide et silencieux (d'un chameau)

^{WY}sərrəbəkrəbək (caus.) ++ ‖ f. marcher au pas rapide et silencieux (+ méha- riste)

^{W}asərrəbəkrəbək^{Y}e-/isərrəbəkrəbikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ərbən (cj.I.A.1) ++ ‖ maculer de | asperger de (+ qqun + de parfum etc.) ‖ ê. maculé de | ê. aspergé de, s'asperger de (+ parfum etc.)

^{WY}arăban/irăbanăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}tyərbent~tyərben/tyərbenen (tyə/tyə) f. ‖ maculature, macule | souffrance | charge lourde (PA 1/20 Gh.M.)

^{WY}sərbən (caus.) +++ ‖ f. maculer de

^{W}asərbən^{Y}e-/isərbinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nărbăn (réfl.) ◇ ‖ ^{Y}ê. maculé | souffrir ‖ ^{W}ê. blessé

^{W}anərbən^{Y}e-/inərbinăn (ə/-) m. ‖ nv. | ^{Y} souffrance | ^{W}blessure

^{Y}tərbun/tərbunăn (tə/tə) m. < fr. ‖ tribune | p.ext. groupe de notables placés sur une tribune

^{Y}tərbin/tərbinăn (tə/tə) m. < fr. ‖ (=)

^{W}ărbăna/ărbănatăn (ă/ă) m. < ha. arba'iŋ < ar. rabīɛī (?) ‖ esp. de plante (AB) (ha. variété précoce, p.ex. de haricot/maize/ batate etc.)

^{WY}rəbənbəg (cj.V.1) +/◇ ‖ trébucher, broncher (surtout: contre qqch); yərbănbăkku = făll-as il a trébuché contre lui | tomber, s'effondrer

^{W}arəbənbəg/irəbənbigăn (ə/-), ^{Y}erbənbəg/ ərbənbigăn (ə/ə) m. ‖ nv. | trébuchement

^{WY}sərrəbənbəg (caus.) + ‖ f. trébucher etc.

^{W}asərrəbənbəg^{Y}e-/isərrəbənbigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{N}Arăbănda < son. Hari-Banda "derrière l'eau" (ou < Aribanda village O Dori?) ‖ rive droite du Niger Fl. = rive Gurma, de Gundam à Găwgăw == son. Gurma ‖ ^{D}Arăbămda (?)

^{N}Tărbănasa (tă) f.sg. ‖ NPT fraction des Igăwăddarăn; sg. ăw-Tărbănasa m:f

^{W}Tărbănasa (tă) f.sg. ‖ NPT tribu inəsləmăn fraction des Dăwṣăhak (Kəl-Ătăraṃ); tribu guerrière d'origine juive et parlant un mélange de songhay et de touareg; sg. ăw-Tărbănasa m:f

^{WY}răbrăb (cj.VIII.1) ◇ ‖ tomber un à un (grains qui tombent de leurs épis/fruits qui tombent de l'arbre/ dents qui tombent des gencives) | (fig.) tomber (paroles au cours d'une conversation) | perdre ses dents (pers.), s'édenter

^{W}arəbrəb^{Y}e-/irəbribăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ărabrab^{WY}ə-/irabrabăn (ə/-) m. ‖ discours long/prolongé

^{W}erăbrăb~a-/irăbrăbăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{WY}irəbrubăn (-) m.pl. ‖ choses retombées | paroles tombées par hasard

^{WY}sərrəbrəb (caus.) + ‖ f. tomber etc.

^{W}asərrəbrəb^{Y}e-/isərrəbribăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əṛbaṛuḍ/əṛbaṛuḍăn (ə/ə) m. ‖ == əlbaruḍ fusil

^{Y}ərbəṣəl/ərbəṣəlăn (ə/ə) m. ‖ oignon == ^{WY}əlbəṣəl

^{Y}ərbəṣəl/ərbəṣəlăn (ə/ə) m. ‖ mâle de la tərbəṣəlt

^{Y}tərbəṣəlt/tərbəṣəlen (tə/tə) f. | cf. ar. nasr ‖ esp. de charognard (vautour qui mange les charognes, vautour percnoptère, vautour d'Egypte; blanc, à cou long et nu) (Neophron percnopterus) | & təlbəṣəlt, təlbəṣərt | diff. de əẓiẓ

^{Y}ărbăšara, v. √BŠR

^{W}Ǝrribaṭ (ə) m.sg. < ar. ‖ NPL ville: Rabat (capitale du Maroc)

^{WY}ərbəx (cj.I.A.1) ◇ < ar. rabiḫ ‖ donner sa juste part à (+ qqun) ‖ recevoir sa juste part (dans un partage) | ê. bien partagé/ favorisé (par qqun/par le sort) | ê. fortuné, avoir de la chance

^{WY}arăbax/irăbaxăn (ă/-) m. ‖ nv. | partage juste

^{Y}Tərbâx (tə) f.sg. ‖ NPF (lit. elle est fortunée)

^{WY}sərbəx (caus.) + ‖ donner sa juste part à (+ qqun) | favoriser | rendre fortuné

^{W}asərbəx^{Y}e-/isərbixăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwərbəx (pass.) ◇ ‖ recevoir sa juste part (dans un partage) | ê. bien partagé /favorisé (par qqun/par le sort)

^{W}atəwərbax/itəwərbixăn (ə/-), ^{Y}etwərbax/ ətwərbixăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ərbəẓ (cj.I.A.1) + ‖ masser, pétrir (+ corps; pâte) | laver en frottant et en tor-

dant (+ linge) == ^{Y}šušəṃ | nettoyer (+ puits) | étrangler | ^{W}& laver en gén. | ^{WY}ê. massé etc.

^{WY}arăbaẓ/irăbaẓăn (ă/-) m. ‖ nv.

‖ ^{W} on fait un massage pour alléger les maux de reins, le lumbago, le zona (on dit que le massage donné par une femme ayant mis au monde des jumeaux est particulièrement efficace)

^{W}tarəbbeẓt^{WY}tə-/ši-:tirəbbaẓ (tə/tə) f. ‖ poignée de nourriture | poignée (mesure = contenu de la main fermée)

^{W}ănarbaẓ^{WY}ə-/inarbaẓăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ masseur, laveur, blanchisseur, nettoyeur

^{WY}irebəẓăn (-) m.pl. adj.vb. ‖ eau usagée de lessive

^{WY}zərbəẓ (caus.) ++ ‖ f. masser etc.

^{W}azərbəẓ^{Y}e-/izərbiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwərbəẓ (pass.) ⬦ ‖ ê. massé etc.

^{W}atəwərbaẓ/itəwərbiẓăn (ə/-), ^{Y}etwərbaẓ/ətwərbiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}erəd/1)^{WY}erdăn (e/e) m. ‖ froment, blé (Triticum vulgare Host.)

^{WY}tarăda/^{W}širădawen^{Y}tirədwen (tă/ tə) f. ‖ esp. de plante (non persistante, verte longtemps après l'hivernage) (Borreria radiata)

‖ ^{Y}& Tarăda NPL région (Ayr)

^{W}arid/aridăn (a/a) m. ‖ bon présage; ărk-arid mauvais présage | bon souhait

^{Y}erid/eridăn (e/e) m. ‖ (=) | (poét.) & chose de mauvais augure (PA 90/8) = ărk-erid

^{W}irrad (cj.II.A.2), pf. irrid ⬦ ‖ ê. lavé avec frottage (pers./an./chose qcq, autre qu' un tissu ou une matière textile) | ê. enlevé par lavage (p.ex. taẓolt) | ê. baigné /trempé de sueur | ê. lavé par la pluie (paysage) | ê. arrosé, irrigué | se laver (pers.)

^{W}urrad, ^{Y}irad (cj.II.B.2), pf. irrud, yərrud ⬦ ‖ (=)

^{W}turrat/turraden (tu/tu) f. ‖ nv. | lavage

^{Y}tərat/təraden (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

2)^{Y}erdăn (e) m.pl. ‖ malpropretés

^{W}ămirăd~ə-/imirădăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose lavé | mort récemment lavé

^{W}širəd (caus.) + ‖ laver avec frottage | se laver (pers.) | širəd Ǝlquran laver le Qoran, c.-à-d. les versets du Qoran écrits sur la planchette du marabout pour que son client boive cette eau en vue de guérir ou de se fortifier

^{W}aširəd/iširidăn (ə/-) m. ‖ nv. | lavage, bain; edăg/ehăn n-əširəd salle de bains

^{Y}šurəd (caus.) + ‖ (=) | (# qqun) laver le corps de qqun

^{Y}ešurəd/išuridăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əššerəd/əššurad (ə/ə) m. n.instr. ‖ lieu de lavage des morts

^{W}ašăššarəd/išəšširad (ă/-) m. n.instr. ‖ (=)

^{W}aməššerəd^{WY}ə-/iməššurad (ə/-) m:f adj.vb. ‖ laveur | laveur professionnel des morts

^{Y}Ărdo (ă) m.sg. ‖ NPH

^{W}ardu (cj.I.B.4) + ‖ penser, supposer, croire, x: nordâ as ad-nəlməd teɣăre tărmâḍ nous pensons que nous apprendrons vite à lire; ma tordăm ma ṃôsăn? qui pensez-vous qu'ils soient? | imaginer, se figurer | envisager, prévoir | soupçonner ‖ ê. imaginé | ê. objet de soupçon

^{Y}ărdu~ərdu (cj.I.A.7) + ‖ (=)

^{W}torda/tordaten (to/to) f. ‖ nv. | supposition | soupçon

^{Y}tərəddăwt/tirəddăwen (tə/tə) f. ‖ nv. | pensée, supposition | soupçon

^{WY}mərda/mərdatăn (-/-) m. ‖ soupçon | ^{W}& chose/coup imaginaire | chose attendue/ prévue (mais non encore réalisée)

^{W}emərdi~a-/imărdan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui suppose/imagine qqch | h. soupçonneux ‖ h./an./chose objet de soupçon

^{Y}šărdu~šərdu (caus.) ++ ‖ f. penser etc.

^{Y}ešərdi/išərdităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}sărdu~sərdu (caus.) ++ ‖ (=)

^{Y}esərdi/isərdităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}săssărdu^{Y}səssərdu (caus.) ++ ‖ (=)

ᵂasəssərdiʸe-/isəssərdităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂemăssărde~a-:ă/iməssərda (ă/-) m:f adj.vb. [emăssărdăy] ‖ h./an./chose qui cause le soupçon ou fait supposer qqch

ʸəməsserdi/iməssərda (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

ᵂaməsəsserdi~ə-/iməsəssərda (ə/-) m:f adj. vb. ‖ (=)

ᵂtăwărduᵂʸtəwərdu (pass.) ⬦ ‖ ê. pensé etc.

ᵂatəwərda/itəwərdităn (ə/-), ʸetwərda/ət-wərdităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂTardit (ta) f.sg. ‖ NPL (Mali)

‖ Kəl-Tardit NPT imghad des Iwəlləmmə-dăn Kəl-Ătăraṃ; sg. ăw-Tardit m:f (? FNic.)

ᵂrudət (cj.XII.A.2) + ‖ pourchasser == ʸrurəd

ᵂăradu/irudutăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᴳradu/radutăn (-/-) m. < ha.? < ar. raεdu ‖ tonnerre

ᵂʸrido/ridotăn (-/-) m. < fr. ᵂ[ridăw/ri-dăwtăn] ‖ rideau

ᵂʸərdəb (cj.I.A.1) + ‖ baigner ǀ irdăb-tu əs-təwit il fit pleuvoir les coups sur lui; tərdâb-tu taṛṛaft la sueur ruisselle sur lui, il sue à grosses gouttes ‖ ê. baigné, se baigner ǀ ê. baigné de sueur, ê. tout en sueur ‖ frapper la cible (cf. aṃan = but)

ᵂʸarădab/irădabăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂʸsərdəb (caus.) ++ ‖ f. baigner etc. ǀ baigner ǀ couvrir de/mettre en sueur

ᵂasərdəbʸe-/isərdibăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸrədəbbət (cj.X.A.2) ⬦ ‖ ê./fondre en larmes, avoir les larmes aux yeux, ê. noyé de larmes ǀ ê. éploré/mouillé de larmes (joue) ǀ larmoyer, ê. humide/ baigné de larmes, ê. en larmes (œil) ǀ ᵂ& couler (eau/larmes)

ᵂarədəbbi/irədəbbităn (ə/-), ʸerdəbbi/ ərdəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸsərrədəbbət (caus.) + ‖ f. fondre en larmes, mettre les larmes aux yeux de (+ qqun) etc. ǀ ᵂ& f. couler (+ eau/larmes)

ᵂasərrədəbbiʸe-/isərrədəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸrădbat (interj. onomatopéique) ‖ pan!; yəṇṇa rădbat il fit pan

ᵂrăddăd (cj.VI.1) ⬦ < ar. taraddad ‖ ê. embarassé, indécis ǀ aller à pas lents

ᵂarəddəd/irəddidăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂsərrəddəd (caus.) + ‖ embarasser, rendre indécis ǀ f. aller au pas lent

ᵂasərrəddəd/isərrəddidăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸrədudəb (cj.XVII.A.1) ⬦ ‖ couler (eau/ larmes), cf. rədəbbət

ʸerdudəb/ ərdudibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸsərrədudəb (caus.) + ‖ f./laisser couler (+ larmes)

ʸesərrədudəb/isərrədudibăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸmərdəddəs (cj.X.A.1, réfl.) +ӿ ‖ étaler l'un à côté de l'autre ǀ (fig.) enchaîner, combiner (+ phrases/vers de poésie) ‖ s'étaler l'un à côté de l'autre ǀ ê. enchaîné etc.

ʸemərdəddəs/imərdəddisăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ étalage ǀ enchaînement, combinaison (de phrases etc.)

ʸsəmmərdəddəs (caus.< réfl.) ++ӿ ‖ f. étaler l'un à côté de l'autre etc.etc.

ʸesəmmərdəddəs/isəmmərdəddisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸərdəf (cj.I.A.1) + < ar. 'ardaf? ‖ charger (+ fardeau + sur ...) ǀ accrocher, attacher (+ qqch + à la selle/təžikănt etc.) ǀ porter attaché sur soi (+ qqch) ‖ ê. chargé etc. ǀ ê. accroché (+ dəɣ = à) ǀ talonner (+ dəɣ qqun), suivre tout près (dans la course) ǀ s'ajouter (+ dəɣ = à)

ᵂʸarădaf/irădafăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂʸsərdəf (caus.) ++ ‖ f. charger etc.

ᵂasərdəfʸr-/isərdifăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂnărdăf (réfl.) + ‖ s'accrocher réc. l'un à l'autre, se suivre de tout près l'un l' autre

ᵂanərdaf/inərdifăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtəwərdəf (pass.) ⬦ ‖ ê. chargé etc.

^{W}atəwərdaf/itəwərdifăn (ə/-), ^{Y}etwərdaf/ ətwərdifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ərudef/irudefăn (ə/-) m. ‖ doigt long et mince

^{WY}ərdəɣ (cj.I.A.1) + ‖ transpercer | traverser (+ fleuve/forêt/ville etc.) | percer à jour (secret/liaison d'amour) | abaisser (+ pan de front de la təgəlmust (tedăle, əmawal wan ăfălla)) ‖ rentrer le ventre (chameau en état d'alerte)

^{WY}arădaɣ/irădaɣăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}tardəq/tirədday (tə/tə) f. ‖ coup transperçant ==^{W}tăredəq | trou (fait en trans- perçant qqch)

^{W}tăredəq~tə-/širedəɣen (tə/tə) f. adj. vb. ‖ coup transperçant | traversée, passage | brèche dans les rangs de l'ennemi, percée (mil.)

^{WY}sərdəɣ (caus.) ++ ‖ f. transpercer etc.

^{W}asərdəɣ^{Y}e-/isərdiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tassərdəq/tyəssərdaɣ (tə/tə) f. n.instr. ‖ bâton à chas (bâton courbé percé d'un trou à la pointe dans lequel on enfile une corde pour la passer à travers une botte de paille)

^{WY}təwərdəɣ (pass.) ◦ ‖ ê. transpercé etc.

^{W}atəwərdaɣ/itəwərdiɣăn (ə/-), ^{Y}etwərdaɣ/ ətwərdiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}rədəq (interj.) ‖ zouh! (bruit d'une flèche qui transperce sa cible); əmur-net yəṇṇa rədəq sa flèche a fait zouh

^{WY}erădeɣ^{W}a-/irədyan (ă/-) m:f ‖ vieux bouc, vieille chèvre | ^{Y}& Erădeɣ NPH

^{WY}ərdəl (cj.I.A.1) ◦ ‖ s'absenter, ê. absent | se perdre, ê. perdu (pers.) | se perdre dans la nuit (pers.) ‖ ê. caché à proximité/dans le voisinage == gărdăl == ^{Y}kărdăl

^{WY}arădal/irădalăn (ă/-) m. ‖ nv. | absence

^{W}ăredəl^{WY}ə-/iredəlăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. absent | h. perdu dans la nuit

^{WY}sərdəl (caus.) + ‖ f. s'absenter etc.

^{W}asərdəl^{Y}e-/isərdilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aridal^{Y}e-/iridalăn (ə/-) m. ‖ hyène rayée (hyène de l'esp. ordinaire (lit. celui qui se cache dans la nuit?) (Hyæna hyæna dubbah (Meyer)) | parfois tout à fait blanche; moins grande que la təzori et donc parfois appelée à tort "protèle" en français local | & Aridal~Eridal NPH

^{Y}terudəmt/tirudəmen (tə/tə) f. ‖ fruit d' akăšo, arənkəḍ, ănag == ^{W}teɣărăggănt - forme secondaire pour tedudəmt

^{WY}rădrăd (cj.VIII.1) + ‖ détacher/démonter pièce par pièce (+ qqch + dəɣ = de) | ê. détaché/démonté pièce par pièce

^{W}arədrəd^{Y}e-/irədridăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}sərrədrəd (caus.) ++ ‖ f. détacher etc.

^{W}asərrədrəd:Ye-/isərrədridăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwərədrəd (pass.) ◦ ‖ ê. détaché etc.

^{W}atəwərədrad/itəwərədridăn (ə/-), ^{Y}etwərədrad/ətwərədridăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}tardast/tardasen (ta/ta) f. ‖ empan (mesure de longueur) = quart de coudée (aɣil)

^{WY}ərdəs (cj.I.A.1) ◦ ‖ courir (à longs sauts) | sauter çà et là (activité sportive)

^{WY}arădas/irădasăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}sərdəs (caus.) + ‖ f. courir etc.

^{W}asərdəs^{Y}e-/isərdisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}isərdas (-) m.pl. n.instr. ‖ sauts et courses sportifs

^{WY}nəmərdəs (réc.) ◦ ‖ courir ensemble etc.

^{W}anəmərdas/inəmərdisăn (ə/-), ^{Y}enmərdas/ ənmərdisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}sənnəmərdəs (caus.< réc.) + ‖ f. courir avec des sauts

^{W}asənnəmərdəs^{Y}e-/isənnəmərdisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}radyo/radyotăn (-/-) m. < fr. ^{W}[radyăw/ radyăwtăn] ‖ radio; poste émetteur de TSF; poste récepteur de TSF)

^{WY}radiyu/radiyutăn (-/-) m. ‖ (=) | ^{Y}Nižer-Radiyu, Nežir-Radiyu (PA 108/64) (incorrect) = ^{WY}Radiyu-Nižer

^{WY}rədəydəy (cj.IX.A.1) ◦^{W}[rədidi] ‖ traîner, s'étaler (collier sur la gorge PA 140/8)

^{W}arədidi/irədidəyăn (ə/-), ^{Y}erdəydəy/ərdəydəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}sərrədəydəy (caus.) + ^{W}[sərrədidi] ‖ f./ laisser traîner/s'étaler

^{W}asərrədidi/isərrədidəyăn, ^{Y}esərrədəydəy/ isərrədəydəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zărdaz/zărdazăn (-/-) m. ‖ paroles vides /dénuées de sens, balivernes (PA 62/42)

^{WY}tarăḍa/ši-:tirăḍawen (tă/tə) f. ‖ fruit de təggart femelle (esp. d'acacia)

^{Y}ərəḍ (cj.I.A.5) ↔ ‖ péter

^{WY}ereḍ^{Y}eraḍ/ireḍăn (ăreḍ/-) m. ‖ nv. | ^{W}pet

^{Y}turreṭ/turḍen (tu/tu) f. ‖ vent bruyant sortant du fondement, pet

^{Y}turḍeṭ (tu) f.sg. ‖ (=)

^{Y}sərəḍ (caus.) + ‖ f. péter

^{Y}esərəḍ/isəriḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ărḍu^{Y}ərḍu (cj.I.A.7) < ar. ↔ ‖ accepter, agréer, consentir (à) (+ əs/ fəl/fel); | yərḍa s-əšikəl = yərḍa fel əšikəl il consentit au voyage | yərḍa sad yăbbărăḍ əkefəl-net il consentit à libérer son prisonnier | acquiescer (terme juridique) | cf. maṛăw

‖ ^{W}pf. ərḍeɣ, tərḍeɣ et plus us. ărḍeɣ, tărḍeɣ (1ère et 2ème sg.) | ərḍêɣ! = ərḍêɣ-ak! (ărḍêɣ! = ărḍêɣ-ak!) je suis d'accord! | irḍâ făll-as Ămăqqar/Ǝməli que le Très-Haut l'agrée (eulogie prononcée après le nom d'un saint ou d'un mort en gén.)

^{W}tarəḍḍăwt^{WY}tə-/ši-:tirəḍḍăwen (tə/tə) f. ‖ nv. | acceptation, consentement

^{W}ərḍan (ə) m. ‖ nv.

^{W}emərḍi~a-/imărḍan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui consent/est d'accord

^{WY}sărḍu^{Y}sərḍu (caus.) + ‖ f. accepter etc.

^{W}asərḍi^{Y}e-/isərḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}săssărḍu (caus.) + ‖ (=)

^{W}asəssərḍi/isəssərḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asărḍo/isərḍa m:f.dim. n.instr. ‖ argument apte à faire consentir qqun

^{W}asăssărḍo/isəssərḍa m:f.dim. n.instr. ‖ (=)

^{W}nămărḍu^{WY}nəmərḍu (réc.) ↔ ‖ agréer l'un et l'autre d'un commun accord | s'accorder, s'entendre réc. l'un avec l'autre

^{W}anəmərḍa/inəmərḍităn (ə/-), ^{Y}enmərḍa/ ənmərḍităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}anămărḍa/inămărḍatăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui est d'accord avec un autre

^{W}sănnămărḍu^{WY}sənnəmərḍu (caus.<réc.) + ‖ f. agréer l'un et l'autre d'un commun accord

^{W}asənnəmərḍi^{Y}e-/isənnəmərḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ərḍəḍ (cj.I.A.1) ↔ ‖ observer la retraite de 130 jours après la mort de son mari (femme)

^{Y}arăḍaḍ/irăḍaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}ruḍəḍ (cj.XII.A.1) ↔ ‖ (=)

^{Y}eruḍəḍ/iruḍiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}eriḍaḍ~ə-/iriḍaḍăn (ə/-) m. ‖ retraite de veuve (dure 130 jours après la mort de son mari) == erk-ăhăn (euph.) == ^{WY} ăllăddăt

^{Y}təməsriḍaṭ/timəsriḍaḍen (tə/tə) f. adj.dénom. ‖ femme en retraite après la mort de son mari, veuve == tənuḍăft

^{Y}turḍeṭ (tu) f.sg. ‖ pet == turreṭ

^{Y}rəḍuḍəs (cj.XVII.A1) ↔ ‖ migrer, faire sa migration habituelle (an. migrateur) | s'allonger par terre (an.)

^{Y}erḍuḍəs/ərḍuḍisăn (ə/ə) m. ‖ nv. | migration (de certains an.)

^{Y}sərrəḍuḍəs (caus.) + ‖ f. migrer etc.

^{Y}esərrəḍuḍəs/isərrəḍuḍisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{H}ərḍəl (cj.I.A.1) ↔ [ărḍəl] ‖ ê. prêté | ê. emprunté

^{H}arăḍal/irăḍalăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{H}sărḍəl (caus.) + ‖ prêter | emprunter

^{H}asărḍəl/isărḍilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ərḍəl (cj.I.A.1) + ‖ réciter (+ poème) | savoir par cœur | ^{Y}& notifier (administrativement, officiellement) (? Gh.M.)

^{WY}arăḍal/irăḍalăn (ă/-) m. ‖ nv. | récitation

[WY]sərḍəl (caus.) ++ ‖ f. réciter

[W]asərḍəl[Y]e-/isərḍilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwərḍəl (pass.) ◇ ‖ ê. récité

[W]atəwərḍal/itəwərḍilăn (ə/-), [Y]etwərḍal/ətwərḍilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]emărrăḍăs[W]a-/imărrăḍăsăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. touché/obsédé par les génies/la folie/l'amour == enămmăḍăs

[Y]Ărrăḍwi (ă) m.sg. ‖ NPH

[WY]ərəf (cj.I.A.5) ◇ ‖ ê. conduit en laisse/à la rêne (an. qcq) ǀ s'accrocher (+ dăɣ/dəɣ = à une pers.), importuner, taquiner

[WY]eref[Y]eraf/irefăn (ăref/-) m. ‖ nv.

[WY]sərəf (caus.) +/# ‖ mettre (+ la laisse/rêne +/# à an.), x: yəssərăf-as taɣant = yəssərăf-tu taɣant il lui mit la rêne ǀ conduire en laisse (# an. qcq)

[W]asərəf[Y]e-/isərifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asərəf/[W]isəraf[Y]əsraf (ə/-:ə), m. n.instr. ‖ laisse, rêne ǀ bretelle de fusil

[Y]assərəf/əssəraf (ə/ə) m. n.instr. ‖ (=)

[Y]tasərəft/tisərfen (tə/tə) n.instr. ‖ laisse, rêne

[WY]təwəsərəf (pass.< caus.) ◇ ‖ ê. conduit en laisse

[W]atəwəsəraf/itəwəsərifăn (ə/-), [Y]etwəsəraf/ətwəsərifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]nărăf (réfl.) ◇ ‖ ê. conduits ensemble à la rêne ǀ ê. accrochés réc. l'un à l'autre etc. ǀ ê. en contact étroit l'un avec l'autre (personnes) ǀ (fig.) ê. coordonnés l'un avec l'autre (des actions) ǀ ê. cohérent, bien intégré (texte)

[W]anərəf[Y]e-/inərifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tarfa/[W]tarfiwen (ta/ta) f. ‖ [W]ventre ǀ panse (des ruminants) ǀ mets consistant en une panse de chèvre/mouton cuite sur des pierres chauffées ǀ [WY]sg. & tripes

[W]orəf/orfan (o/o) m., torəft/torfen (to/to) f.dim. ‖ mimosa épineux (esp. d'acacia; grand; écorce jaune; fruit: eẓəbi; c'est de loin le plus grand acacia) (Acacia seyal) ǀ f. jeune orəf ou urəf femelle

[WY]urəf/[Y]urəfăn[WY]orfan (u/u:o) m:f.dim. ‖ (=)

‖ [W]la gomme d'urəf (tanust), écrasée, sert à traiter les plaies

‖ [Y]Urəfăn NPL vallée S Amătăltal ǀ région de cette vallée

‖ [Y]Turəft NPL région O Agadez

[W]orəf-făgag/orəf-făgagăn (o/o) m. ‖ esp. d'acacia (métis d'orəf et d'afăgag)

[Y]urəf-făgag/urəf-făgagăn (u/u) m. ‖ (=)

[WW]turəft/torfen (tu/to) f. ‖ bateau, barque, pirogue ǀ voiture (motorisée ou non)

tănnarăfa, v. √NRF

ši-:tinuraf, v. √NRF

surəf, v. √SRF

[W]Ṛă'uf < ar. ‖ Indulgent, Clément (Dieu)

[W]Ṛă'ufa (=)

[W]Ṛă'ufun (=)

[WY]tarraft/tarrafen (ta/ta) f. ‖ sueur ǀ p.ext. tourments, souffrances == [Y]tyədda

[WY]rofi/rofităn (-/-) m. ǀ cf. ha. ruɓe ‖ carie (des os/dents) ǀ pourriture (dans les arbres)

[WY]răffăt (cj.VI.2) ◇ ‖ glisser, ê. glissé (bouton qui glisse dans son œillet, pour fermer ou pour ouvrir, bout de rêne qui glisse dans l'anneau du nez etc.) ǀ ê. luxé == nărfăk

[W]arəffi[Y]e-/irəffităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sərrəffət (caus.) + ‖ (f.) glisser (+ bouton/bout de rêne etc.) ǀ luxer (+ os)

[W]asərrəffi[Y]e-/isərrəffităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tasărrăffot[Y]təsərreffut/ši-:tisərrəffa (tă:tə/tə) f. n.instr. [W][tasărrăffăwt] ‖ bouton (pour la fermeture) ǀ corde avec un œillet à une extrémité et un bouton à l'autre

1)[WY]ərfəf (cj.I.A.1) + ‖ se coller fortement à

[WY]arăfaf/irăfafăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]sərfəf (caus.) ++ ‖ f. se coller fortement à

[W]asərfəf[Y]e-/isərfifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]năṛfăf (cj.I.A.1, réfl.) ⋈ ‖ se mêler de, s'immiscer dans

[W]anəṛfəf[Y]e-/inəṛfifăn (ə/-) m. ‖ nv. | rapport (entre personnes), liaison (d'amour)

[WY]sənnəṛfəf (caus.< réfl.) +⋈ | peu us. ‖ f. se mêler de, mêler (+ qqun) à, immiscer

[W]asənnəṛfəf[Y]e-/isənnəṛfifăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]ərfəf (cj.I.A.1) + ‖ porter sur la poitrine (+ bébé) | ê. porté sur la poitrine

[Y]arăfaf/irăfafăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]sərfəf (caus.) ++ ‖ f. porter sur la poitrine

[Y]esərfəf/isərfifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ərfəg (cj.I.A.1) ⋄ ‖ manger une quantité énorme (+ dəɣ = de qqch)

[WY]arăfag/irăfagăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]sərfəg (caus.) + ‖ f. manger une quantité énorme

[W]asərfəg[Y]e-/isərfigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwərfəg (pass.) ⋄ ‖ ê. mangé en quantité énorme

[W]atəwərfag/itəwərfigăn (ə/-), [Y]etwərfag /ətwərfigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[H]ərfək (cj.I.A.1) ⋄ [ărfək] ‖ ê. luxé | == [WY]năṛfăk

[H]arăfak/irăfakăn (ă/-) m. ‖ nv. | luxation

[WY]năṛfăk (réfl.) ⋄ ‖ ê. luxé | [W]& se fouler un membre; avoir une foulure/luxation

[W]anəṛfək[Y]e-/inəṛfikăn (ə/-) m. ‖ nv. | luxation

[W]tanərfuk~tə-/šinərfuken (tətə) f. ‖ rotule (du genou)

[WY]sənnəṛfək (caus.< réfl.) + ‖ luxer

[W]asənnəṛfək[Y]e-/isənnəṛfikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]tărfilant/tărfilanen (tă/tă) f. ‖ esp. de graminée (Dactyloctenium aegyptium) == [W]aḍăr-n-əɣrut

[WY]ṛəfənfən (cj.IX.A.1) + ‖ maculer (partout) | ê. maculé (partout) | cf. ərbən

[W]aṛəfənfən/iṛəfənfinăn (ə/-), [Y]eṛfənfən/ əṛfənfinăn (ə/ə) m. ‖ nv. | maculage

[WY]sərrəfənfən | f. maculer | maculer

[YG]erfəntəg/ərfəntəgăn (ə/ə) m:f | pl. ərfəntag (PA 103/102 lic.poét.) ‖ phacochère, sanglier africain (fauve, petit avec grande tête ayant 2 "verrues" sur chaque joue) (Phacochoerus aethiopicus) | == [W]agăngăra, amăngăra == [WY]aẓubăra == [Y]gənzu

[WY]rəfənžəḍ (cj.V.1) ⋄ ‖ s'éclabousser, ê. éclaboussé (de boue, p.ex. phacochère) | ê. sale en gén.

[W]arəfənžəḍ/irəfənžiḍăn (ə/-), [Y]erfənžəḍ/ərfənžiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]sərrəfənžəḍ (caus.) + ‖ éclabousser, salir

[W]asərrəfənžəḍ[Y]e-/isərrəfənžiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ərfənžar/ərfənžarăn (ə/ə) m:f.dim. ‖ == əlfənžar

[WY]răṛrăṛ (cj.VIII.1) + ‖ escalader (+ montagne etc.)

[W]arəṛrəṛ[Y]e-/irəṛriṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sərrəṛrəṛ (caus.) + ‖ f. escalader | secouer (+ qqch, p.ex. pour tester la solidité de sa construction)

[W]asərrəṛrəṛ[Y]e-/isərrəṛriṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]rəfəssət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ ê. enfoncé (objet mince et pointu/aiguille)

[W]arəfəssi/irəfəssităn (ə/-), [Y]erfəssi/ərfəssităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]sərrəfəssət (caus.) + ‖ enfoncer (+ objet mince et pointu/aiguille)

[W]asərrəfəssi[Y]e-/isərrəfəssităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]răfoto/răfototăn (-/-) m. < ha. < angl. reporter ‖ rapporteur, espion | politicien, h. politique

sərrəṛəy, v. √SRFY

[WY]ərfəẓ (cj.I.A.1) ⋄ ‖ ê. surmené (an.) | ê. troublé, trouble (eau)

[WY]arăfaẓ/irăfaẓăn (ă/-) m. ‖ nv. | surmenage

[WY]rəffuẓ/rəffuẓăn (-/-) m. ‖ (=) | éruption de boutons de chaleur (sur le corps)

1)[WY]ərəg (cj.I.A.5) + ‖ délivrer d'un danger, sauver, x: irăk-ku dăɣ tăzak zəwwərăt il le sauva d'un grand danger ‖ ê.

délivré/sauvé | sortir intact (+ dəɣ = de) | & porter un coup contre les pieds de (+ qqun) | (parfois) se jeter au pied de (+ un abri: arbre, mur, maison etc.) | marcher en regardant (+ qqun/qqch)

[WY]ereg[Y]erag/iregăn (ăreg/-) m. ‖ nv.

[WY]terek/ši-:tiregen (tă/tə) f. ‖ salut, délivrance de la mort ‖ coup d'escrime (porté contre les pieds) | pl. escrime (exercice à l'épée/au bâton) (les garçons s'entraînent à l'escrime avec des bâtons, les adolescents avec de vraies épées, dont les coup résultent parfois en des blessures graves; c'était autrefois l'entraînement des jeunes hommes au vrai combat) ‖ p.ext. sg. parade verbale, riposte, réplique; pl. lutte verbale, dialogue acharné (avec des ripostes de part et d'autre)

[WY]turagăt/turagăten (tu/tu) f. ‖ autorisation, permission, x: ikf-e turagăt nad ăglu il lui donna la permission de partir | carte blanche, liberté (de faire qqch) | permis | congé ‖ invitation, encouragement

[WY]sərəg (caus.) + ‖ lutter pour se dégager | faire une échappée (chameau, à la course etc.) | battre très vite/trop fort (cœur) | faire un grand effort | persister, s'obstiner (à faire) | s'efforcer jusqu'au point de perdre le contrôle, x: aḷăm yəsarag s-azzal (PA 23/3) le chameau court sans contrôle | perdre le contrôle, échouer, ne pas réussir | atteindre à force de lutter | se lancer à l'offensive contre l'ennemi ‖ autoriser

[W]asərəg[Y]e-/isərigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tasərək[Y]te-/tyəsrag, [Y]tessərək/tyəssərag (tə/tə) f. n.instr. ‖ échappée (essai acharné de devancer les autres à la course)

[W]emăssărăg~a-:ă-/imăssărăgăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui lutte pour se dégager | h./an. obstiné / qui s'obstine à faire qqch | h./an. qui atteint qqch à force de lutter | h. (guerrier) qui se lance à l'offensive contre l'ennemi ‖ h. qui autorise à faire qqch

[WY]məsərəg (réfl.< caus.) ≍ ‖ en venir aux mains, avoir une bagarre réc. l'un avec l'autre | avoir une dispute réc. l'un avec l'autre

[Y]emsərag/əmsərigăn (ə/ə) m. ‖ nv. | bagarre, mêlée | dispute

2)[WY]ərəg (cj.I.A.5) + ‖ venir en aide en donnant (+ qqch), x: nərăg ṃărawăt təgomăyen nous avons donné en aide dix pioches | cotiser | offrir (+ qqch), gratifier, doter (#qqun + = de), x: Məššinăɣ irăg y-ămăḍray-in tesăle tolâɣăt le Seigneur a gratifié mon frère d'une excellente audition | (⟜) recevoir une aide /cotisation

[Y]arəg (cj.I.A.3) + ‖ (=)

[Y]tyərgit/tyərgiten (tyə/tyə), [W]širgit/širgiten (ši/ši) f. ‖ nv. | aide, cotisation | [W]& nom d'un tribut particulier autrefois payé à l'amenokal par les nobles

[Y]mătorag/mătoragăn (-/-) m. ‖ coopérative

[W]ămarag~ə-/imaragăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. venant en aide avec un don, h. qui cotise; cotisant (d'une association etc.) | h. qui reçoit ou a reçu une aide/cotisation

[WY]nəmərəg (réc.) + ‖ se cotiser, s'aider réc. l'un l'autre en donnant, s'entraider

[W]anəmərag/inəmərigăn (ə/-), [Y]enmərag/ənmərigăn (ə/ə) m. ‖ nv. | entraide

[WY]tanămarak/ši-:tinămaragen (tă/tə) f. adj. vb. ‖ coopérative agricole

[Y]məsərəg (réfl.< caus.) ‖ se cotiser, s'aider réc. l'un l'autre en donnant, s'entraider

[Y]emsərag/əmsərigăn (ə/ə) m. ‖ nv. | entraide

3)[WY]ərəg (cj.I.A.5) + ‖ creuser, excaver; & la crue + un lit de kori) | enterrer en creusant (+ qqun/qqch) | déterrer en creusant (+ qqun/qqch) ‖ ê. creusé etc. etc. (& lit de kori, par la crue)

[WY]ereg[Y]erag/iregăn (ăreg/-) m. ‖ nv.

[WY]sərəg (caus.) f. creuser | f. enterrer etc.

^{W}asərəg^{Y}e-/isərigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwərəg (pass.) ⇔ ‖ ê. creusé | ê. enterré etc.

^{W}atəwərag/itəwərigăn (ə/-), ^{Y}etwərag/ətwərigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}tarăga/ši-:tirəgwen (tă/tə) f. ‖ intérieur de la poitrine, cavité thoracique | p.ext. abdomen

^{W}nărăg, v. √NRG

^{W}anărag, v. √NRG

1)^{Y}irag (cj.II.C) ⋉ | yirag/yarag = yărag/yətirag, pf.int. yarâg ‖ ê. voisin de, voisiner avec == ^{W}hărăg

^{Y}tirak/tiragen (ti/ti) f. ‖ nv. | voisinage

^{Y}tərak/təragen (tə/tə) f. ‖ nv. (=) et plus us. que tirak

^{Y}ərag/əragăn (ə/ə) m. ‖ voisinage de beaucoup de campements

^{Y}ənarag/inaragăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ voisin | p.ext. époux (terme de respect) == ^{W}anărag

^{Y}širəg (caus.) + ‖ rendre voisin, choisir comme voisin

^{Y}eširəg/iširigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šurəg (caus.) + ‖ (=)

^{Y}ešurəg/išurigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ərug/irăggăn (ə/-) m. ‖ vallée (petite), oued == kori

^{W}urəg/organ, ^{Y}urăg/urăgăn:organ (u/u:o) m. ‖ bord de paupière | coin de l'œil

^{WY}urrag (cj.II.B.2) ⇔ ‖ revenir sans eau (pers. revenant d'un point d'eau) | revenir sans boire (an. revenant d'un point d'eau) | p.ext. revenir sans rien gagner

^{WY}turrak/turragen (tu/tu) f. ‖ nv.

^{WY}sərəg (caus.) + ‖ f. revenir sans eau

^{W}asərəg^{Y}e-/isərigăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}irag (cj.II.B.4), pf. yərrug + ‖ descendre de (+ une hauteur) | tomber, se précipiter (pluie torrentielle; foudre) | revenir sans eau (d'un point d'eau tari)

^{Y}tərruk/tərrugen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{Y}sərəg (caus.) + ‖ f. descendre de etc. | f. revenir sans eau

^{W}asərəg^{Y}e-/isərigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}targa/^{W}targiwen^{Y}targawen (ta/ta) f. ‖ canal d'arrosage

‖ ^{WY}Targa NPL Fezzan (Fazzān en Libye) | NPT = Kel-Targa tribu berbère ancienne (mentionnée chez les auteurs arabes, d'où l'ar. targi/tawārig habitant de la Targa, Touareg)

‖ ^{W}Targa NPL puits 60 km N Šin-Tăbăraḍen

^{WY}torgit/torgiten (to/to) f. ‖ lit de vallée

^{Y}argət (cj.XIX.2) + &^{W}? | NB ^{Y}pl. argətăn/orgătăn; ^{Y}pf.int. 1.c.sg. orgâtă; pf.nég. wər-orget ‖ voir en songe, rêver de | songer, faire un songe, rêver | ê. vu en songe

^{WY}argu (cj.I.B.4) + ‖ (=)

^{W}targət/targəten, ^{Y}targăt/targăten (ta/ta) f. ‖ nv. | songe, rêve

^{W}ămargat^{WY}ə-/imargatăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui fait un songe/des songes, rêveur, songeur

^{Y}riga/rigatăn (-/-) m. < ha. ‖ tunique, boubou des Haoussas | & des Touaregs == tekăṭkăṭ

‖ ^{Y}& Riga < ha. Mai-Rīgā? NPH (lit. Porteur de vêtement, i.e. Né coiffé, Né dans ses membranes)

^{Y}Rige (-) m.sg. ‖ NPL village

^{Y}ruga/rugatăn (-/-) m. < ha. ‖ camp de bergers peuls avec leur bétail

^{G}rogo/rogotăn (-/-) m. < ha. ‖ manioc, cassave

^{Y}rugga/ruggatăn (-/-) m. < ha. ‖ camp de bergers peuls avec leur bétail (PA 70/22)

^{WY}ărogga/iroggan (ă/-) m. ‖ grand feu

^{H}Ărrăgebat (ă) f.sg. < ar. ‖ NPT tribu arabe, v. ^{HW}Ărrăgăybat

^{Y}irgad (cj.II.A.1) ⇔ ‖ se dresser, se mettre debout (chameau) (PA 93/20)

^{Y}tərgit/tərgiden (tə/tə) f. ‖ nv.

^{Y}sərgəd (caus.) + ‖ faire se dresser (+ chameau)

^{Y}esərgəd/isərgidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}esərgəd/isərgad (ə/-), essərgəd/əssərgad (ə/ə) m. n.instr. ‖ chameau mâle, étalon

^{WY}argəḍ/^{W}irəgḍan^{WY}irəggaḍ (ə/-) m:f.dim. ‖ manche de hache | wər-əssen wăla targəṭ il ne sait même pas tenir le manche d'une hache (PA 64/17) (i.e. il ne sait rien fabriquer, il n'est pas pratique) | (fig.) homme courageaux

^{WY}ərgəg (cj.I.A.1) ◇ ‖ ê. fixé | ê. confirmé (nouvelle) ‖ ^{Y}& faire un trot mesuré (chameau); cf. rəgəyrəgəy | tenir fermement entre les bras | enfoncer | (DE & Gh.M.)

^{WY}arăgag/irăgagăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}argug/irgugăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}arăgog/irăgogăn (ă/-) m. ‖ nv. ‖ ^{Y}& trot mesuré (du chameau) (plus lent que ergəyrəgəy) | (DE & Gh.M.)

^{W}tărgăg/tărgăgen (tă/tă) f. ‖ fixation (Gh. Al.)

^{WY}sərgəg (caus.) + ‖ fixer | enfoncer | tenir ouvert (+ la bouche d'un an., avec une tige) | confirmer ‖ ^{Y}& faire faire un trot mesuré (+ chameau) | f. tenir fermement entre les bras | f. enfoncer | (Gh. M.)

^{W}sərgəg ‖

^{W}asərgəg^{Y}e-/isərgigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}enămărgăg~a-:ă-/inămărgăgăn (ă/-) m. ‖ dent tortue (qui couvre les voisines comme les bois du coffrage d'un puits) ‖ dent anomale / supplémentaire qui pousse à côté des dents normales == ^{Y}ənedṛef

^{W}ergəg/ergəgăn, ^{Y}ergăg/ergăgăn (e/e) m. ‖ grand feu

^{H}Arăgagdi/Ărrăgagda (ă/ă) m:f | f. Tarăgagdit/Tirăgagditen ‖ NPT tribu arabe maraboutique, fraction des Əlkănata | nomadise entre Timbouctou et Ărawan

^{W}ərgəl (cj.I.A.1) + ‖ enfermer, emprisonner

^{W}argul/irgulăn (ə/ə) m. ‖ nv. | détention, emprisonnement

^{WY}argal/^{W}irgalăn^{Y}ə- (ă/ə) m:f.dim. ‖ pénis, verge (membre viril d'h./d'an.) (expression indécente) | f. petit pénis, pénis de garçon | təẓẓurt ən-tărgalt mal au pénis | argal-n-ăžăḍ esp. de champignon (lit. verge d'âne)

^{W}tărgăl/tărgălen (tă/tă) f. ‖ piège (qui enferme l'an. qui y est pris) | & fig.

^{W}sərgəl (caus.) ++ ‖ f. enfermer etc.

^{W}asərgəl/isərgilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwərgəl (pass.) ◇ ‖ ê. enfermé etc.

^{W}atəwərgal/itəwərgilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Arigullăn (a) m.sg. ‖ NPH == Aligurrăn

^{WY}ərgəm (cj.I.A.1) + < ar. rağam? ‖ faire une épigramme contre | critiquer, blâmer (en gén.) | chansonner

^{W}arăgam/irăgamăn (ă/-) m. ‖ nv. (tous sens)

^{W}argum/irgumăn, ^{Y}ergum/ərgumăn (ə/ə) m. ‖ nv. fait de critiquer | critique

^{WY}ərrəgum/ərrəgumăn (ə/ə) m. ‖ nv. (tous sens) | ^{Y}épigramme

^{W}argəm^{Y}ergəm/^{W}irgəmăn (ə/ə) m:f.dim. ‖ épigramme (petit poème satirique) | raillerie, persiflage | sarcasme

^{W}ănargam^{WY}ə-/inargamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ faiseur d'épigrammes

^{WY}sərgəm (caus.) ++ ‖ faire faire une épigramme contre etc. (+ à/par qqun) | f. critiquer

^{W}asərgəm^{Y}e-/isərgimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nărgăm (réfl.) ◇ ‖ faire réc. des épigrammes l'un contre l'autre | se critiquer réc. l'un l'autre etc. | ^{Y}& rivaliser au sujet d'une jeune fille

^{W}anərgam^{Y}e-/inərgimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}enirgam/inirgimăn (ə/-) m. ‖ nv. | polémique, lutte satirique (lutte aux épigrammes, guerre des mots), joute

^{WY}təwərgəm (pass.) ◇ ‖ ê. l'objet d'une épigramme | ê. critiqué

^{W}atəwərgam/itəwərgimăn (ə/-), ^{Y}etwərgam

/ətwərgimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸurgam (cj.II.B.1) ⬦ ‖ ê. déçu avec surprise, ê. l'objet d'une surprise décevante /désagréable == ᵂurmag

ʸərgum/ərgumăn (ə/ə) m. ‖ nv. | déception | p.ext. deuil, chagrin | lamentation rituelle (sur un mort) | chant funèbre | dépit, irritation, frustration ‖ élégie, poème qui chante le chagrin d'amour

ʸtərgum/tərgumen (tə/tə) f. ‖ travail lourd /désagréable et détestable | p.ext. lourde charge de mil

ʸtyərgum/tyərgumen (tyə/tyə) f. ‖ (=)

ʸarăgom/irăgomăn (ă/-:ə) m. ‖ esp. de plante (Rhynchosia minima) | & == xəbbənnas ?

ᴳrăgăma/răgămatăn (-/-) m. < ha. ‖ longe /rêne (pour conduire)

ᵂʸərgən (cj.I.A.1) ++ ‖ maculer de | ê. maculé de | cf. žărgăn

ᵂʸarăgan/irăganăn (ă/-) m. ‖ nv. | maculage

ᵂʸrăggăn (cj.VI.1) ⬦ ‖ dépasser la fleur de l'âge | ê. âgé | toucher à son terme, décliner (jour, nuit) | ê. avancé (jour/nuit/ saison chaude etc.)

ᵂarəggənʸe-/irəgginăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂarəgganʸe-/irəgganăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chameau adulte de 8 à 14 ans (et qui a toutes ses dents) (le mâle est toujours entier) | f.pl. chamelles (en gén.)

ᴰarăğăna/irăğănatăn~e- (ă/-) m:f ‖ individu hybride (hom./an./plante)

‖ ᴴᴰArăğăna/IrăğănatănᴰErăğănatăn NPT tribu imghad, habite en partie l'Ahăggar et en partie l'Adrar du Mali (ᴰAḍaɣ ən-Foɣas) | les Irăğănatăn dérivent leur nom du fait qu'ils sont des métis d'Arabes et de Touaregs

‖ ᴺArăğăna/Irăğănatăn~E- NPT tribu imušaɣ de la région de Timbouctou | ancêtre: Alad; se détachèrent des Təngăr-Eğef en 1825 (Mohamed ag Mahmoud) ‖ fraction des Kăl-Gosi

ᵂArgungu (a) m.sg. ‖ NPL ville (Nigeria)

ʸrəgəngən (cj.IX.A.1) ++ ‖ éclabousser de (+ qqun/qqch + de), x: yərgăngăn-tăt tălaq il l'éclaboussa d'argile

ʸergəngən/ərgənginăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸsərrəgəngən (caus.) +++ ‖ f. éclabousser de

ʸesərrəgəngən/isərrəgənginăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸrăgrăg (cj.VIII.1) ⬦ ‖ bramer plaintivement (chamelles, pour appeler leurs petits)

ᵂarəgrəg/irəgrigăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtarəgrekᵂʸtə-/ši-:tirəgregen (tə/tə) f. ‖ nv. | bramement plaintif

ᵂăregregᵂʸə-/iregregăn (ə/-) m. ‖ troupeau de chameaux

ʸəragrag/iragragăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ agneau/chevreau né avant terme et fragile (qui bêle plaintivement)

ᵂamərregrəgᵂʸə-/imərrəgrag (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chameau qui brame (toujours) plaintivement (surtout f.)

ᵂʸmərəgrəg (cj.VIII.1, réfl.) ⬦ ‖ s'enflammer vivement, brûler ardemment == ᵂʸ bələgləg (& fig. d'amour)

ᵂamərəgrəg~amərəgrag/imərəgrigăn (ə/-), ʸemrəgrəg~emrəgrag/əmrəgrigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸsəmmərəgrəg (caus.< réfl.) + ‖ enflammer, f. brûler ardemment

ᵂasəmmərəgrəgʸe-/isəmmərəgrigăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸargis (interj.) ‖ ouste! (pour chasser chien /pers. traitée en chien) | cf. argəz

ᵂʸrəgəsrəgəs (cj.VII.1) + ‖ courir à une allure modérée (chameau; méhariste monté à chameau) | f./laisser courir à une allure modérée (méhariste + son chameau) | cf. regəyrəgəy

ᵂarəgəsrəgəs/irəgəsrəgisăn (ə/-), ʸergəsrəgəs/ərgəsrəgisăn (ə/ə) m. ‖ nv. | course modérée

ᵂʸarăgăsrăgas/irăgăsrăgasăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ chameau qui court à une allure modérée

^{WY}sərrəgəsrəgəs (caus.) + ‖ f. courir à une allure modérée (+ méhariste monté à chameau)

^{W}asərrəgəsrəgəs^{Y}e-/isərrəgəsrəgisăn (ə /-) m. ‖ nv.

^{Y}ərgətəl/ərgətəlăn (ə/ə) m. ‖ moyens de subsistance == əlgətər

^{Y}ərgəw (cj.I.A.1) ∘ ‖ se reposer pour digérer, digérer tranquillement

^{Y}arăgaw/irăgawăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}əmargaw/imargawăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. au repos pour digérer tranquillement

^{Y}sərgəw (caus.) + ‖ f./laisser se reposer pour digérer

^{Y}esərgəw/isərgiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}răgwăt (cj.III.B.2) ∘ ‖ ê. courbé, se courber, former une courbe/un arc (& sourcil)

^{W}arəgwi^{Y}e-/irəgwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}sərrəgwət (caus.) + ‖ courber, arquer

^{W}asərrəgwi^{Y}e-/isərrəgwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}rəgwiwəḍ (cj.XVII.D.1) ∘ ‖ marcher d'un pas élégant

^{Y}erəgwiwəḍ/irəgwiwiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}arăgwawaḍ/irăgwawaḍăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui marche d'un pas élégant | m. & = surnom d'homme

^{WY}terăgăyt^{W}ta-/ši-:tirăgăyen (tă/tə) f. ‖ allure de l'amble (du cheval) ‖ trot lent et cadencé (du chameau/cheval) | p.ext. petit trot (de la chèvre), faux trot à l'amble

^{W}sərrəgəy (cj.III.A.1, caus.) + ^{W}[sərrəgi] ‖ aller l'amble (cheval; cavalier monté à cheval) | f./laisser aller l'amble (cavalier + son cheval) ‖ trottiner au pas lent et cadencé, aller au trot très ralenti (cheval/cavalier monté à cheval) | f./laisser trottiner etc. (cavalier + son cheval) | cf. rəgəyrəgəy

^{W}asərrəgi/isərrəgəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{HW}Ărrăgăybat (ă) f.sg. < ar. | &^{H}Ărrăgebat ‖ NPT tribu arabe; sg. ăgg-Ărrăgăybat m:f | nomadise S Wādi Darɛa inférieur (dial. Wad-Dərɛa = fr. Dra, Draa)

^{WY}ărrăgăyga/ărrăgăygatăn (ă/ă) m. ‖ variété de thé (vert ou vert de chêne, fort et de bonne qualité)

^{W}răgăyga/răgăygatăn (-/-) m. ‖ (=)

^{WY}rəgəyrəgəy (cj.VII.1) ∘ ^{W}[rəgirəgi] ‖ courir lentement au pas modéré, courir au trot très ralenti (c.-à-d. à l'allure appelée tisəɣlay) (chameau; h. monté à chameau) | trotter, courir au trot ordinaire (c.-à-d. à l'allure appelée akăbor) (chameau) | aller l'amble (c.-à-d. à l'allure appelée tetălest/esəttələs et parfois tisəɣlay) (chameau) | faire courir à une des allures ci-dessus (méhariste + son chameau)

^{W}arəgirəgi/irəgirəgəyăn (ə/-), ^{Y}ergəyrəgəy/ərgəyrəgəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | trot très ralenti | trot ordinaire | amble

^{WY}arăgăyrăgay/irăgăyrăgayăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chameau (méhariste) qui court lentement |°chameau qui trotte | chameau qui va l'amble ‖ ^{W}m.sg. nom d'un mètre poétique des Kəl-Dənnəg (- - | ⏑ - ‖ - - | ⏑ -) - appelé & tarəḳrəḳit

^{W}arăgăyrăgay/irăgăyrăgayăn (ă/-) m. ‖ barre transversale horizontale de la toiture de la tente en peau

^{WY}răgăz (cj.III.A.1) ∘ | ^{Y}normalement pf. yorgăz (< argəz) ‖ marcher au pas | aller en messager | tellit ta torgăzăt le mois en cours | tellit ta du-torgăzăt le mois prochain

‖ awğili: arəgaz, arăgaz?, kab. tash. argaz 'homme' ‖ ar. darağ 'faire un pas', daraq 'se hâter', rakaḍ 'courir', raqaṣ 'danser (cheval) | hébr. dārak 'marcher', rāqad 'sauter, danser' | éth. ragaḍa 'frapper du pied, piétiner' ‖ ég. dg' 'faire un pas', dgs 'marcher', dgdg 'fouler' ‖ bedja ragad, saho rigid 'jambe', saho ragad 'marcher' ‖ Cohen ‖ ar. riğl 'jambe', rağil 'marcher', rağul 'homme (important)' (éth. 'əgr 'jambe' ?) (Prasse)

1)^{Y}arăgaz/irăgazăn (ă/-) m. ‖ nv. | marche au pas | marche à pied

^{Y}terăgezt/tirăgezen (tă/tă) f. ‖ nv. | marche

à pied

2)^{Y}arăgaz/irăgazăn (ă/-) m. ‖ sorte de sandale

^{WY}emărrăgăz^{W}a-/imărrăgăzăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ piéton, marcheur à pied | messager (venu ou envoyé pour informer/prévenir), agent de liaison | vagabond | chômeur, badaud, fainéant

^{Y}əmərrəgəz/imərrəgaz (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}zərrəgəz (caus.) + ‖ dresser à la marche (+ an.) | ^{Y}& f. marcher au pas

^{WY}izərrəgaz (-) m.pl. n.instr. ‖ (première partie du) dressage à la marche montée (du chameau); aḷăm wa əggăzăn-tu zərrəgaz le chameau vient de commencer à ê. dressé à la marche

^{WY}azărrăgaz/izărrăgazăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ sorte de sandale = ^{Y}arăgaz | chaussure en gén.

^{Y}ezərrəgəz/izərrəgizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}erăgez/irăgezăn (ă/-) m. ‖ corde en poil de chèvre noir tressé ou en cuir tressé | bande fixatrice (en poil / cuir tressé, pour bagages) | contre-sanglon (de la sangle) (cordon court orné, tressé en cuir/poil, auquel s'attache la sangle (tattolt)) | sorte d'ornement de la sangle (de cuir ou de poils)

^{Y}argəz (cj.I.B.1) ⬦ ‖ (pf.) marcher au pas == răgăz | passer/filer à bonne allure; aḍu wen d-yorgăzăn den ce vent-là qui passe là-bas! | partir furtivement, aller son petit pas (chien) | (imp.) ^{WY}ouste! va-t-en! (ordre aux chiens), cf. argis | avancer (nuit); yorgăz ăhăḍ wəllen la nuit était bien avancée | tellit ta torgăzăt le mois en cours | tellit ta dutorgăzăt le mois prochain

^{WY}zərgəz (cj.I.A.1, caus.) + ‖ f. aller à pied, f. marcher | envoyer en message, envoyer, x: təzzərgăz-as-du tiṛăwt elle lui envoya une lettre | chasser, pousser devant soi, conduire (+ bétail) | conduire (+ voiture, automobile) ‖ ^{Y}& s'avancer (la nuit, le jour) | agir avec élan, avoir de l'initiative, ê. très actif ‖ ^{W}& aller au pas (cheval) | dépenser (+ argent) | prêter (+ argent/chose qcq)

^{W}azərgəz^{Y}e-/izərgizăn (ə/-) m. ‖ nv. | ^{Y}& élan, initiative, activité; yəgmâḍ-tu əzərgəz il a perdu toute iniative (PA 33/24) | ^{W}& groupe de fantassins

^{WY}zəzzərgəz (caus.) + ‖ (=)

^{W}azəzzərgəz^{Y}e-/izəzzərgizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməzzergəz^{WY}ə-/iməzzərgaz (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui fait marcher à pied (un autre) | h. qui envoie ou a envoyé un message; expéditeur (de lettre missive) | conducteur de bétail | conducteur de voiture, chauffeur

^{WY}təwəzərgəz (pass.< caus.) ⬦ ‖ ê. chassé, poussé devant qqun | ê. déporté (prisonnier; & à l'étranger)

^{W}atəwəzərgaz/itəwəzərgizăn (ə/-), ^{Y}etwəzərgaz/ətwəzərgizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}măzzărgaz/măzzărgazăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (non épineuse) (Achyranthes aspera?)

^{WY}ăraɣ/ăraɣăn (ă/ă) m. (pl. peu us.) ‖ == eraɣ

ăraɣ, tăraɣ, v. irwaɣ

^{WY}tarăq/tarăɣen (ta/ta) f. ‖ jeune femme célibataire | pl. K-W: & famille

^{Y}eraɣ/eraɣăn (e/e) m. | ^{H}eheraɣ ‖ chagrin causé par l'absence de qqun, regret | excitation (d'un chameau) | effroi (d'une pers.)

^{W}urəɣ/urəɣăn~urəɣawăn, ^{Y}urăɣ/urăɣăn (u/u) m. ‖ or (métal) | l'or était jadis peu usité et regardé par les imghad comme interdit ou portant malheur | & nom donné à un chameau jaune/roux == ăwraɣ ‖ p.ext. monnaie

‖~‖ protob. *hŭrŭɣ, *wŭrŭɣ ‖ éth. warq 'or', akk. arqu 'jaune, vert', hébr. yāroq 'vert', ar. waraq 'feuilles', wariq 'argent', wurq-ah 'couleur cendrée', 'awraq 'chameau couleur cendrée' ‖ Cohen

‖ (exclam.) bravo! | (+ əs), x: urăɣ s-ăfălla n-ăɣăf (PA 111/16) quel spectacle doré le sommet de sa tête; urəɣ əs-təmmi-

dəwa! quel bonheur doré d'être liés d' amitié!; urăɣ s-iri əssəgrad (PA 106/9) quel spectacle doré [son] cou dans [sa] forme ravissante; urăɣ s yoḟăr emsəɣ-səɣ (PA 106/71) quel bonheur doré quand s'avère la transparence [des vêtements]

^{Y}turăq/turăɣen (tu/tu) f. ‖ fleur de couleur jaune doré (coll. PA 131/11)

^{H}Oraɣ/Oraɣăn (o/o) m:f | ^{WY}Uraɣ/Uraɣăn ‖ NPT membre des Oraɣăn, tribu ihăggarăn principale de l'Ažžăr

^{WW}Uraɣ/Uraɣăn (u/u) m:f ‖ NPT tribu imghad des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ (CF & Gh.Al.)

^{WY}ăryu^{Y}əryu (cj.I.A.7) ∘ | cf. 2)ayu ‖ s'allumer, s'enflammer | ê. chauffé (à blanc), ê. ardent | briller fort (la couleur d'une étoffe etc.) | ê. flambant neuf (vêtement) | faire rage, sévir, se déchaîner (combat) | ^{W}& (fig.) brûler de passion, ê. ardent (amant)

‖~‖ protob. *ăryĭh ‖ ar. ḫaraq 'brûler' ‖ ég. rkḫ 'souffler (+ le feu); brûler' ‖ Cohen ‖ cf. urəɣ, irwaɣ

^{W}tarəqqăwt^{WY}tə-/ši-:tirəqqăwen (tə/tə) f. ‖ nv. le fait de s'allumer

^{WY}terăɣe/^{W}širəqq^{Y}tirəqqa (tă/tə) f. ^{W}[terăɣăɣ] ‖ nv. | forte chaleur dégagée par une source qcq de chaleur (feu/soleil etc.) | énergie, vigueur | (grande) vitesse | énergie électrique etc. ‖ couleur brillante

^{Y}erəqqi/irăqqan (ə/-) m. ‖ (=)

^{Y}amăryo/iməryа (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet/tissu/vêtement de couleur brillante | objet/tissu/vêtement (spéc.: təgəlmust) flambant neuf

^{WY}eməryi^{W}a-/imăryan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ objet enflammé/chauffé à blanc/ardent | étoffe de couleur brillante | vêtement flambant neuf ‖ ^{W}m.pl. & combustible (qcq: bois/pétrole etc.) | carburant | == ^{Y}išəššuya

^{WY}săryu^{Y}səryu (caus.) + ‖ allumer, enflammer | chauffer

^{W}asəryi^{Y}e-/isəryităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asăryo/isərya m:f.dim. n.instr. ‖ moyen/instrument servant à allumer qqch | allumage (de moteur/bombe etc.)

^{W}asăssăryo/isəssərya m:f.dim. n.instr. ‖ (=)

^{Y}išəššuya (-) m.pl. n.instr. ‖ combustible (qcq: bois/pétrole etc.) | carburant | == ^{W}imăryan

^{W}tăwăsăryu^{WY}təwəsəryu (pass.< caus.) ∘ ‖ ê. allumé etc.

^{W}atəwəsərya/itəwəsəryităn (ə/-), ^{Y}etwəsərya/ətwəsəryităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nəməryu (réc.) ≭ ‖ s'allumer simultanément | s'allumer l'un après l'autre (p.ex. éclairs)

^{W}anəməryi~anəmərya/inəməryităn (ə/-), ^{Y}enməryi~enmərya/ənməryităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ərruyba/ərruybatăn (ə/ə) m. < ar. ‖ cupidité | crainte excessive de perdre ses biens | inquiétude, anxiété (causée par la peur de ce qui va arriver)

^{W}Ărrăqqăbi (ă) m.sg. | < ar. ‖ NPH

^{WW,Y}əryəd (cj.I.A.1) # ‖ écouter

^{WW,Y}arăyad/irăyadăn (ă/-) m. nv.

^{W}eryəd/eryədăn, ^{Y}eryăd/eryădăn (e/e) m. ‖ hernie

^{Y}ăryal/ăryalăn (ă/ă) m. = ălyar < ar. ‖ bassesse (de comportement), acte honteux

^{WY}răqqăl (cj.VI.1) ∘ ‖ flâner, "se balader" | ^{W}& vagabonder, s'aventurer

^{W}arəqqəl^{Y}e-/irəqqilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əmərreqqəl/imərrəqqal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ flâneur, "baladeur" (qui déambule sans but précis et sans occupation particulière) | ^{W}vagabond

^{WY}əryəm (cj.I.A.1) +/# | cf. ar. √RXM ‖ détourner (+) | empêcher (+ qqun + fəl = de), iryăm-tu fəl igi-nnet il l'empêcha de le faire | dissuader, déconseiller ‖ gronder (réprimander) (# qqun) | gronder (lion/chien, pour avertir/menacer; orage) | blatérer (chameau; & par ex-

citation sexuelle) | crier de toutes ses forces (pers./cheval) | menacer (# qqun pour le faire arrêter) | rimer (poète + des vers + əs sur telle syllabe), x: yərɣăm təšewəyt-net s-ăn il a rimé son poème sur la syllabe -ăn

‖ (pass.) ê. détourné, grondé, menacé etc. se détourner de, abandonner, quitter (+ fəl qqun) | ê. rentrée, distordue (bouche, par manque de dents) ‖ hennir (cheval) | s'exciter (sexuellement) (cheval, Y p.ext. & homme) | ê. rimé, rimer (poème + əs sur telle syllabe) | ê. mar- qué d'un point vocalique final (mot/ lettre dans l'écriture tifinaɣ) | W ne pas ê. suivi de voyelle, ê muette (consonne) | a wa yrɣămăn nom de la voyelle -ă- (lit. le a détourné/de timbre voilé? central?)

WY arăɣam/irăɣamăn (ă/-) m. ‖ nv. | point vocalique final (dans l'écriture tifinaɣ, pour signaler une voyelle)

WY tarɣəmt/W širɣəmen Y tyə- (tə/tə) f. ‖ ordre d'interdiction, défense ‖ W & réprimande | dissuasion, conseil de s'abstenir de qqch (opp. ahol), avertissement | "morale" (enseignement inhérent à un conte/une fable)

W tarəqqemt WY tə-/ši-:tirəqqam (tə/tə) f. ‖ hennissement | Y & coup de tonnerre ‖ W & absence de voyelle (après une consonne) | virgule, point | Y & accent | voyelle (PA 87/69)

W anărɣom/inərɣam (ă/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ h./an./chose détourné(e) | h./an. menaçant

W ănarɣam WY ə-/inarɣamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui détourne qqun/qqch | h./an. qui gronde/réprimande/menace (toujours) | poète bon rimeur

W ănarɣim~ə-/inarɣimăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

WY sərɣəm (caus.) ++ ‖ f. détourner etc. etc. | Y & munir d'un point vocalique final

W asərɣəm Y e-/isərɣimăn (ə/-) m. ‖ nv.

W tasərɣəmt/šisərɣam (tə/tə) f. n.instr. ‖ gronderie, mot grondé, réprimande | menace | rime, mot qui rime (avec un autre)

WY təwərɣəm (pass.) ⊸ ‖ ê. détourné etc.

W atəwərɣam/itəwərɣimăn (ə/-), Y etwərɣam/ətwərɣimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WY sənnərɣəm (caus.< réfl.) # ‖ donner énergiquement un ordre (pour s'arrêter /avancer/bouger/pour changer de position etc.) (# à qqun) | Y avertir, gronder (# qqun)

W asənnərɣəm Y e-/isənnərɣimăn (ə/-) m. ‖ nv.

Y tasənnərɣəmt/tisənnərɣam (tə/tə) f. ‖ appel à l'ordre, sommation | ordre (instruction, consigne, p.ex. donné à un soldat)

WY asănnărɣam/isănnărɣamăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui donne un ordre/des ordres énergique(s)

WY rəɣənɣəš (cj.V.1) ⊸ ‖ causer un grand bruit de casse; irăɣănɣăš dăɣ ẓəlan il tomba dans les branchages avec un grand bruit; irăɣănɣăš dăɣ əgoras il entra dans la forêt avec vacarme

W arəɣənɣəš/irəɣənɣišăn (ə/-), Y erɣənɣəš/ərɣənɣišăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WY sərrəɣənɣəš (caus.) + ‖ f. causer un grand bruit de casse

W asərrəɣənɣəš Y e-/isərrəɣənɣišăn (ə/-) m. ‖ nv.

W arəɣriɣ/irəɣriɣăn (ə/-) m. ‖ h./an. de grande taille

Y Ɛrquram/Ɛrquramăn (ə/ə) m. ‖ == Ɛlquram

WY irɣas (cj.IV.A.4), pf. rəɣis ⊸ < ar. raxīṣ ‖ ê. bon marché, ne pas ê. cher | ê. facile | W & ê. mou, flexible, facile à manier

Y tărɣăst/tărɣăsen (tă/tă) f. ‖ nv. | bon marché, modicité du prix | facilité

W tərɣəse/tərɣəsawen (tə/tə) f. [tərɣəsăɣ] ‖ (=)

W ămirɣăs~ə-/imirɣăsăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an./chose bon marché | chose facile (à faire ou trouver) | chose molle/flexible

WY sərɣəs (caus., nv. asərɣəs) + ‖ rendre bon

marché, modérer le prix de | faciliter | considérer comme bon marché ou facile | p.ext. parler avec dédain de, dénigrer

^{WY}təwəsəryəs (pass.< caus.) ⋄ ‖ ê. rendu bon marché etc.

^{W}atəwəsəryas/itəwəsəryisăn (ə/-), ^{Y}etwəsəryas/ətwəsəryisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}eryəs/eryəs, ^{Y}eryăs/eryăsăn (e/e) m. ‖ roche calcaire | endroit couvert de pierres calcaires

^{W}teryəst/teryəsen, ^{Y}teryăst/teryăsen (te/te) f. ‖ colline de roche/pierres calcaire(s) ‖ ^{W}& == ăkašwar

^{WY}emărrăyăs^{W}a-/imărrăyăsăn (ă/-) m. ‖ roche calcaire

^{D}Teryăst NPT == Teryăšt

^{W}ăroqqas~ə-/iroqqasăn (ə/-) m. < ar. raqṣ, raqqāṣ ‖ danse (des Noirs)

^{Y}sərrəqqəs (cj.VI.1, caus.) ⋄ ‖ élever la voix, parler fort (p.ex. pour appeler un chameau)

^{Y}esərrəqqəs/isərrəqqisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{D}Teryăšt (te) f. ‖ NPT tribu de l'Adrar du Mali (^{D}Aḍay ən-Foyas); sg. u-Teryăšt m:f

^{Y}təryəšilalt/təryəšilalen (tə/tə) f. ‖ esp. de musaraigne

^{WY}rəyəšrəyəš (cj.VII.1) ⋄ ‖ faire une course retenue /souple /réduite /sans entrain (chameau/cheval) | aller demi marchant demi courant, marcher en courant presque (pers.)

^{W}arəyəšrəyəš/irəyəšrəyišăn (ə/-), ^{Y}eryəšrəyəš/əryəšrəyišăn (ə/ə) m. ‖ nv. | course sans entrain

^{Y}terəqqəwist/tirəqqəwisen:tirəqqəwas (tə/tə) f. ‖ forte animation (d'une foule de personnes)

^{Y}Tăryăwaži (tă) f.sg. ‖ NPL massif montagneux 70 km NE Agadez

^{Y}ărrăyyăt/ărrăyyăten (ă/ă) f. < ar. raɛiyya ‖ les gens (tout le monde)

^{Y}Rəqqəya (-) f.sg. < ar. ruqya "charme" ‖ NPF

^{WW}Tăryăytamut (tă) f.sg. ‖ NPT tribu imažăyăn des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ; sg. ăw-Tăryăytamut m:f ‖ contient le préfixe tăr- mauvais (? sens primitif inconnu)

^{Y}răyžăl (cj.III.B.1) ⋄ ‖ se fouler un membre (pied, bras etc.)

^{Y}erəyžəl/irəyžilăn (ə/-) m. ‖ nv. | foulure

^{Y}zərrəyžəl (caus.) + ‖ causer une foulure à (+ qqun)

^{Y}ezərrəyžəl/izərrəyžilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Urăha (u) m.sg. (?) ‖ NPH (Gh.M.)

^{Y}erhăḍ/erhăḍăn (e/e) m. ‖ esp. d'herbe (ressemble au cram-cram (awăžžay); la graine s'accroche aux vêtements) (Sonchus sp.) == ^{W}tăṛmomt

1)^{WY}ərḥən (cj.I.A.1) ⋄ | cf. ^{D}irhan ‖ ê. mauvais | ê. vaurien | ê. en très mauvais état, ê. harassé

^{Y}arăḥan/irăḥanăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}ărrăḥan/ărrăḥanăn (ă/ă) m. ‖ nv. | mauvais état, harassement, souffrance | mauvaise situation, misère

^{Y}tərrəhunt/tərrəhunen (tə/tə) f. ‖ malheur

^{Y}timərrəhan (tə) f.pl. ‖ souffrance

^{W}amărḥon/imərḥan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. mauvais | vaurien | h. harassé

^{WY}sərḥən (caus., nv. asərḥən) + ‖ rendre mauvais etc., harasser

^{D}irhan (cj.II.A.1) ⋄ ‖ ê. malade == ^{WY}iṛan

^{D}turhənna/turhənnawen (tu/tu) f. | & torhənna ‖ nv. | maladie

2)^{W}ərhən < ar. ‖ engager, donner en gage (+ qqch) | ê. engagé, ê. remis en gage

^{W}arăhan/irăhanăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}sərhən (caus.) ++ ‖ f. engager (+ à/par qqun + qqch), réclamer en gage de

^{W}asərhən/isərhinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwərhən (pass.) ⋄ ‖ ê. engagé, ê. remis en gage

^{W}atəwərhan/itəwərhinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}arăhuza (ă) m. < ha. rahusa < ar. ruxṣa ‖ bas prix (de qqch), modération des prix,

bon marché | p.ext. facilité

^{Y}ărrăhaži/ărrăhažităn (ă/ă) m:f ‖ zébu longicorne == taḳənut

^{WY}ărk (ă) m.f., tărk (tă) f. (préf.adj.) + ann. | tărk surtout ^{Y}| & abrégé: ăr, tăr; ^{W}+ C: ărăk ‖ mauvais, x: ărk-ădăg mauvais lieu; ărăk-tənṭut = tăr(k)-tənṭut = tărk-ənṭuṭ mauvaise femme; ăr(k)-səkyaḍ (v. əkyəḍ); tăr-šəyšad (v. əyšəd); ^{W}ărk-tăɣăra =^{Y}tărk-ăɣăra; ^{Y}tărk-əɣăwšawen | p.ext. désagréable, dur, sinistre, sévère, brutal (ărk-ăṇay, ărk-awal, ărk-aləs) | mal réussi, infructueux, désavantageux, x: ărk-əššəɣəl travail mal réussi

^{WY}erk (e) m.f., terk (te) f. (préf.adj.) + ann. | & abrégé: er, ter ‖ (=), x: erk-ădăg mauvais endroit; er-təmṭəṭ = terk-əmṭəṭ mauvaise femme

^{Y}erku (e) ‖ forme secondaire de erk: erku-deran mauvais souhait, erku-təməžit mauvaise amie, erku-səɣla (PA 63/16) mauvaises suspensions de sangle

^{W}tărik^{WY}tərik/ši-:tiriken (tə/tə) f. ‖ selle de chameau à pommeau en forme de croix | ^{Y}& p.ext. montée (d'un chameau; yəg-as tərik səmmîḍăt il l'a fatigué par une montée vaine | ^{WY}tərik zăggăɣăt selle rouge (recouverte de cuir rouge, simple mais la plus robuste de toutes) | tərik tan ăḳoḳa = tăḳoḳăyt (recouverte de cuir rouge, très robuste, fabriquée en Ayr) | tərik zărɣăfăt selle bicolore (recouverte de cuir vert, sans aucune pièce métallique) | tərik tan tămẓak = tamẓak selle de luxe ‖ aḷəm ən-tərik chameau de selle

^{W}aməttərik^{WY}ə-/iməttərak (ə/-) m:f adj. ‖ compagnon de voyage | ami intime

^{Y}tăroḳa/tiroḳawen (tă/tə) f. ‖ cargaison complète (d'une caravane; ensemble de toutes ses charges entassées dans un seul tas) | p.ext. tas de branches épineuses

^{WY}aṛək (cj.I.A.3) ⟜ ‖ ^{Y}ê. près (+ əs = de), ê. contigu (+ əs = à) (toucher, rejoindre) == ^{W}aṛəy | ^{WY}se tourner (+ əs = vers) | compter (sur) | ^{Y}compter (+ fel = sur); yorâḳ fel ṃan-net wəllen il a beaucoup de confiance en lui-même ‖ & abandonner (Dieu + qqun), ma fel di-orăḳ? (PA 76/66) pour qui m'abandonnerait-Il?

^{WY}aṛṛak/aṛṛakăn (a/a) m. ‖ nv.

^{W}taṛṛak/taṛṛaken (ta/ta) f. ‖ nv. = compter (sur) | ce sur quoi on compte, espoir

^{Y}tarraḳ/tarraḳen (ta/ta) f. ‖ groupe de collaborateurs | collègues, compagnons, "copains", ex: yəḳḳa tarraḳ-net ^{W}il alla chez ses copains/complices/protecteurs | cf. 2)ərəg

^{Y}tirəḳ/tirəḳen (ti/ti) f. ‖ fait de se sentir concerné/coupable, sentiment de culpabilité

^{WY}tərəḳ/tərəḳen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{W}ămaṛak^{WY}ə-/imaṛakăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ ^{W}proche collaborateur | proche parent | proche ami etc. | m.pl. & les six saints qui résident chacun dans l'un des points cardinaux | être (génie) invisible de la rase campagne (porte malheur quand on va à sa rencontre, mais bonheur quand on le laisse derrière soi, en voyage)

^{W}aməttirəḳ^{WY}ə-/iməttiraḳ (ə/-) m:f adj.dénom. ‖ h que se sent concerné

^{Y}šurəḳ (caus.) ++ ‖ mettre près de, f. toucher, joindre à | f. se tourner vers, tourner vers | compter sur

^{Y}ešurəḳ/išuriḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səssiṛək (caus.) + ‖ f. se tourner (vers) etc.

^{W}asəssiṛək/isəssiṛikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əššarəḳ/əššuraḳ (ə/ə) m. n.instr. ‖ lieu de refuge | pers. sur laquelle on peut compter (pour aider/soulager etc.) | costume/habit de travail | secours, moyen de secours

^{Y}təwirəḳ (pass.) ⟜ ‖ ê. objet d'une tournée vers soi, être ce vers quoi on se tourne | ê. ce sur quoi on compte, ê. l'espoir de qqun

^{Y}etwiraḳ/ətwiriḳăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]iräḳḳän (-) m.pl. ‖ étoffe en lambeaux, haillons, chiffons | [Y]təggăz iräḳḳän (euph.) elle a mis les habits de deuil (nouvelle veuve qui s'est vêtue de lambeaux pour la période de retraite)

1)[WY]ărḳu[Y]ərḳu (cj.I.A.7) ∘ ‖ pourrir, ê. pourri (se dit & de la chair d'un malade, p.ex. qui souffre de gangrène ou d'inflammation grave) | & puer, sentir mauvais

[W]erəḳḳi~a-/iräḳḳkan (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tarəḳḳăwt[WY]tə/ši-:tirəḳḳăwen (tə/tə) f. ‖ nv. | pourriture

[W]ə́rḳan (ə) m.sg. ‖ nv.

[W]tərḳut/tərḳuten (tə/tə) f. ‖ pourriture

[WY]emərḳi[W]a-/imărḳan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ objet pourri, chose pourrie

[WY]sărḳu[Y]sərḳu (caus.) + ‖ (f.) pourrir, rendre pourri

[W]asərḳi[Y]e-/isərḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asărḳo/isərḳa m:f.dim. n.instr. (peu us.) ‖ moyen pour faire pourrir | cause de pourriture

[Y]aššărḳo/əššərḳa (ă/ə) m. n.instr. ‖ cloison nasale (chez le chameau/bœuf) (NB pue chez le bœuf) | partie supérieure de la narine (chez le chameau)

2)[Y]ărku, ərku (cj.I.A.7) ∘ ‖ roter, éructer

[Y]tərəkkăwt/tirəkkăwen (tə/tə) f. ‖ nv. | éructation, rot

[Y]Tarḳa (ta) f.sg. ‖ NPL vallée entre Taṇut et Madawa == Gulbi-n-Tarḳa | région de cette vallée

[Y]erku (e), forme secondaire de erk

[W]aruḳu/iroḳan (ə/-) m. ‖ bois du bât de chameau | bât de chameau/d'âne (entier, tressé et rembourré) | sert & de selle pour les femmes | pl. & bagages, charge d'un bât

[Y]ăroḳi~ə-/iroḳan (ă:ə/-) m. ‖ (=)

[WY]ruḳət (cj.XII.A.2) ∘ ‖ se tenir debout sur les pieds de derrière en appuyant ceux de devant contre un arbre, pour brouter (chameau/chèvre) == asḳən

[Y]eruḳi/iruḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăraḳu/iruḳutăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]məruḳət (cj.XII.A.2, réfl.) ≍ ‖ se côtoyer réc. l'un l'autre | p.ext. se rencontrer brièvement | se mesurer avec (≍ qqun) | == [Y]məḥəruḳət

[W]aməruḳa/iməruḳităn (ə/ə) m. ‖ nv. | brève rencontre

[W]məṛəkkət (cj.VI.2, réfl.) ∘ ‖ se détacher, se séparer (de)

[W]aməṛəkka/iməṛəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ərkəb (cj.I.A.1) + ‖ tirer, attirer (faire effort pour amener à soi) | fermer en tirant (+ porte) | serrer en tirant (+ corde etc.) | égrener (+ les perles d'un chapelet (išuḍinăn)) | [Y]& freiner (+ monture; voiture) ‖ [WY]prendre par la force (+ le bien d'autrui), usurper, s'approprier, s' emparer de, confisquer (+), x: irkăb dăy-ăs əššin dällăn il lui arracha deux veaux | retenir par la rêne (+ monture, pour l'arrêter) | tirer (+ un air/son, du violon), jouer (+ un air, sur le violon) ‖ (∘) tirer la rêne (pour s'arrêter) | (∘) tirer la corde (du violon), jouer du violon | brouter (chameau/âne qu'on monte) ‖ [W]ərkəb əs-dəffər se retirer en arrière, reculer

[WY]arăkab/irăkabăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tarkəbt[Y]terkəbt/ši-:tyərkəben (tə/tə) f. ‖ prise du bien d'autrui par la force, usurpation | avidité, cupidité

[Y]tyərkəbawen (tə) f. ‖ pourboires arrachés avec plaisanteries

[Y]ərekəb/irekəbăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./ch. attrayant(e), p.ex. (poét.) antilope attrayante

[Y]enărkăb/inărkăbăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose attrayante | force attrayante (PA 23/8) | m. étrier, v. √NRKB

[W]ănarkab[WY]ə-/inarkabăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ usurpateur, voleur

[WY]sərkəb (caus.) ++ ‖ f. tirer etc.etc.

[W]asərkəb[Y]e-/isərkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asərkəb[Y]e-/isərkab (ə/-), [Y]assərkəb~e-/

əssərkab (ə/ə) m. n.instr. ‖ objet/instrument servant à tirer ǀ p.ext. lavoir à ficelle (pour nettoyer l'intérieur du canon de fusil) ǀ ^{Y}& matière à brouter (par arrachage)

^{WY}tasərkəbt/ši-:tisərkab, ^{Y}tassərkəbt/tyəssərkab (tə/tə) f. n.instr. ‖ extrémité étirée de tagəlmust (partie de la tagəlmust sur laquelle on tire pour la serrer et qu'on enroule sur le sommet de la tête)

^{WY}tărkăb (pass.) ∘ ‖ ê. tiré etc.etc.

^{W}atərkəb^{Y}e-/itərkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwərkəb (pass.) ∘ ‖ (=)

^{W}atəwərkab/itəwərkibăn (ə/-), ^{Y}etwərkab/ətwərkibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nărkăb (réfl.) + ‖ tirer réc. chacun de son côté ǀ se tirailler réc. l'un l'autre (se tracasser, quereller) ‖ se tirer/s'attirer réc. l'un l'autre ǀ lutter en se tirant réc. l'un l'autre, se tirer réc. dans la lutte ‖ s'emparer ensemble de ǀ jouer de la musique ensemble ǀ brouter ensemble ǀ usurper, s'approprier ensemble, s'emparer ensemble de

^{W}anərkab^{Y}e-/inərkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}sənnərkəb (caus.< réfl.) ++ ‖ f. tirer réc. chacun de son côté etc. ǀ tirer vers le bas (+ pan frontal de la tagəlmust (voile visage), pour l'arranger)

^{W}asənnərkəb^{Y}e-/isənnərkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}nəmərkəb (réc.) ⋉ ‖ == ^{WY}nărkăb

^{Y}enmərkab/ənmərkibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}răkkăb (cj.VI.1) + < ar. ‖ monter, encastrer (+ pièce sur/dans selle/machine etc.) ǀ ê. monté etc.

^{W}arəkkəb/irəkkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nərəkkəb (réfl.) ⋉ (peu us.) ‖ monter ensemble, combiner (+ pièces) ǀ composer (+ texte)

^{W}anərəkkab/inərəkkibăn (ə/-) m. (peu us.) ‖ nv. ǀ montage ǀ composition (d'un texte) ǀ teneur, contenu (d'un texte)

^{WY}ərkəd (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. cousu/tissé grossièrement ǀ ê. serré (tissage, tissu), ê. tissé serré; alăšşo irkâdăn étoffe tissée serrée

^{WY}arăkad/irăkadăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}sərkəd (caus.) + ‖ coudre/tisser grossièrement

^{W}asərkəd^{Y}e-/isərkidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}arkid = harkid (prép.)

^{Y}rəkəddət (cj.X.A.2) + ‖ rencontrer, trouver dans la nuit ǀ ê. rencontré dans la nuit

^{Y}erkəddi/ərkəddităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}tarăkaṭ/tirăkaḍen (ta/tə) f. (?) ‖ esp. de plante (Hibiscus micranthus) == ^{W}ažir ən-məɣad == ^{Y}ežir ən-mawalăn

^{W}tarăkaṭ/^{W}širəkḍen (tă/tə) f. ‖ esp. d'arbre ǀ fruit de tarăkaṭ (pousse en grappes de quatre baies rouge clair, très sucrées, comestibles pour les humains et les chameaux) (Grewia tenax)

^{Y}terăkăṭ/tirəkḍen~tirəkkaḍ (tă/tə) f. [-gḍ-] ‖ (=) ǀ & Terăkăṭ NPF surnom (PA 49/226)

‖ terăkăṭ n-ămăḍal esp. de plante (Mollugo glinus)

^{WY}erăḳăf^{W}a-/irəḳfan (ă/-) m:f.dim. ‖ m. groupe important de voyageurs ǀ grande caravane ǀ f. groupe/caravane ordinaire

^{W}ărrăkaɣăt/ărrăkaɣăten (ă/ă) f. < ar. rakεa /rakaεăt ‖ inclination, révérence (pendant la prière musulmane; suivie de 2 prosternations)

^{W}ărrăkaɣa/ărrăkaɣatăn (ă/ă) m. ‖ (=)

^{W}ărk-ăhăn (ă) m.sg. ‖ mauvais mariage/ménage, mésalliance

^{Y}arkuk, erkuk (adv.) ‖ (pour) toujours == ^{W}harkuk

^{Y}Tərkăl (tə) f.sg. ‖ NPL région

$^{W?Y}$ərkilla/ərkillatăn (ə/ə) m. < ha. < ar. ‖ == əlkilla

^{WY}ərḳəm (cj.I.A.1) ∘/+ ‖ ê. affaibli ǀ ê. faible, fragile ǀ ê. de basse extraction; irḳâm sa sər ši-s (ou sas ši-s) il est de mauvaise famille du côté du père ‖ ^{Y}(+

lic.poét.?) rendre faible, affaiblir | ê. plus faible que (+) | ê. meilleur que, ê. plus grand/noble que, dépasser, surpasser, ê. plus fort/beau que, valoir mieux que (+) | ê. de meilleure extraction que (comme famille ascendante) (+)

^{WY}rəḳḳəm/rəḳḳəmăn (-/-) m. ‖ nv. | faiblesse | fragilité

^{W}arăḳom/irăḳomăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}anărḳom/inərḳam (ă/-) m:f adj.vb. ‖ pers./an./chose faible, fragile | ^{Y}& homme de caractère/moralité faible (PA 1/44) | ^{WY}pers. an. plus fort/beau que la moyenne

^{WY}sərḳəm (caus.) + ‖ affaiblir, rendre faible etc. | surpasser, ê. plus fort/beau que, valoir mieux que | ê. de meilleure extraction que (comme famille ascendante) ‖ ^{Y}& surpasser en dignité (+ qqun), ê. plus digne que | f. suivre (+ qqun) (PA 67/27)

^{W}asərḳəm^{Y}e-/isərḳimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəsərḳəm (pass.< caus.) ∘ ‖ ê. affaibli | ^{Y}ê. surpassé (Gh.M.!)

^{W}atəwəsərḳam/itəwəsərḳimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nəsərḳəm (réfl.< caus.) ∘ ‖ s'affaiblir réc. l'un l'autre | ê. plus fort/beau l'un que l'autre etc.

^{W}anəsərḳam/inəsərḳimăn (ə/-), ^{Y}ensərḳam /ənsərḳimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}tarăḳmăt/tarăḳmăten (ta/ta) f. ‖ chaleur étouffante (athmosphérique)

^{WY}rəḳəmmət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. entièrement consumé par le feu / la chaleur / les flammes | ê. étouffant de chaleur (lieu) ‖ ê. en lambeaux (étoffe), ê. en pièces/ cassé

^{W}arəḳəmmi/irəḳəmmităn (ə/-), ^{Y}erḳəmmi /ərḳəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}sərrəḳəmmət (caus.) + ‖ consumer entièrement (feu/chaleur/flammes + qqch)

^{W}asərrəḳəmmi^{Y}e-/isərrəḳəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ərḳən (cj.I.A.1) + ‖ arrêter brusquement | freiner | appuyer sur (+ un bouton régleur), éteindre (+ machine, radio etc.) | lier ensemble, relier, joindre par couture (+ peaux) ‖ s'arrêter brusquement | ^{Y}& ê. empaqueté, ê. emballé | ê. emmagasiné, stocké, serré | p.ext. ê. prêt au transport (marchandises) | p.ext. regorger (magasin, de marchandises; pers./an., de graisse) ‖ irḳăn iṃan-net il se courba en avant; irḳăn eɣăf-net il inclina la tête en avant, il hocha la tête ‖ & strier (+ cuir)

^{WY}arăḳan/irăḳanăn (ă/-) m. ‖ nv. | arrêt brusque

^{Y}erḳənăn (e) m.pl. ‖ taille (milieu du corps)

^{Y}arḳən/irəḳnan~ərḳənăn (ə/-:ə) m. ‖ petite forêt

^{W}arəḳḳen~ə-/irəḳḳan (ə/-) m. ‖ terrain bas en forme de cuvette naturelle | petite forêt

^{W}Tarḳənt (tə) f.sg. ‖ NPT tribu du sous-groupe des Ǝššərifăn (Ibərḳorăyăn); sg. ăw-Tərḳənt m:f

^{WY}sərḳən (caus.) ++ ‖ f. s'arrêter brusquement, f. freiner etc.etc.

^{W}asərḳən^{Y}e-/isərḳinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asərḳən/isərḳan (ə/-), ^{Y}assərḳən/əssərḳan (ə/ə) m. n.instr. ‖ lieu d'arrêt | destination, but | ^{Y}goal (de tăwăyya etc.) | p. ext. bourrelet graisseux (sur le corps) (surtout pl.) ‖ fer de striage (instrument de forgeron pour strier le cuir) | ciseau à bois | fer de rabot | fer à gravure (pour métaux/bois)

^{WY}təwərḳən (pass.) ∘ ‖ ê. arrêté brusquement etc. | ê. lié ensemble etc.

^{W}atəwərḳan/itəwərḳinăn (ə/-), ^{Y}etwərḳan/ətwərḳinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}tărakne~tə-/ ^{W}širaḳniwen ^{Y}tiraḳnawen (tə/tə) f. ^{W}[tăraḳnăy] ‖ pauvre type, homme misérable

^{WY}tărkənit/tărkəniten (tă/tă) f. ‖ vesse, pet (vent sortant du fondement; notamment causé par la prise de tabac (asăraɣ))

[WYG]ərkəni/ərkənităn (ə/ə) m:f ‖ hyène (surnom de l'hyène ordinaire (aridal))

[WY]rəḳənḳəf (cj.V.1) ∘ ‖ ê. très affaibli par maladie/vieillesse

[W]arəḳənḳəf/irəḳənḳifăn (ə/-), [Y]erḳənḳəf/ərḳənḳifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]sərrəḳənḳəf (caus.) + ‖ affaiblir à l'extrême (maladie/vieillesse + qqun)

[W]asərrəḳənḳəf[Y]e-/isərrəḳənḳifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]răḳrăḳ (cj.VIII.1) ∘ ‖ tomber un à un (fruits d'arbre qcq) ‖ [W]f. tomber un à un (+ fruits) | cueillir/arracher un à un (+ fruits) ‖ [WY]se débattre pour se libérer de sa charge (bête de somme), f. tomber sa charge petit à petit | détourner vers les deux côtés (+ branches/eaux d'un bassin ?)

[W]arəḳrəḳ[Y]e-/irəḳriḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]amərreḳrəḳ[WY]ə-/imərrəḳraḳ (ə/-) m:f adj. vb. ‖ an. qui se débat pour se libérer de sa charge | fig. pensée/idée qui se débat pour se clarifier/naître (PA 148/2)

[WY]ərəḳriḳ/irəḳriḳăn (ə/-) m:f ‖ h. élancé/élégant

[WY]sərrəḳrəḳ (caus.) + ‖ f. tomber un à un (+ fruits) | [W]cueillir/arracher un à un (+ fruits)

[W]asərrəḳrəḳ[Y]e-/isərrəḳriḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]Tarəkrəka (tə) f.sg. ‖ NPL mare (région de Mənəka, Mali)

[W]tarəḳrəḳit (tə) f.sg. ‖ nom d'un mètre poétique des Kəl-Dənnəg (- - | ⌣ - ‖ - - | ⌣ -) - appelé & arăgăyrăgay

[Y]təreḳəst/tireḳəsen (tə/tə) f. ‖ perle rouge (sépare deux azmam dans le collier) | cf. əḳrəs

mărḳăs, v. √MRKS

[W]ărk-ašək, [Y]erk-əšək (e) m.sg. ‖ variole == bədi | atteint & les ovins et les caprins | est particulièrement dangereuse en hivernage et en hiver | [W] awăṭăy wan ărk-ašək nom de l'an 1918

[W]Tărḳătmăt NPT, v. √TRK

[WY]rəkəttət (cj.X.A.2) ‖ ê. sur le point de tomber en lambeaux/de se désintégrer, cf. irăḳḳăn

[W]arəkətti/irəkəttităn (ə/-), [Y]erkətti/ərkəttităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]sərrəkəttət (caus.) + ‖ mener au point de tomber en lambeaux/de se désintégrer

[W]asərrəkətti[Y]e-/isərrəkəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ərk-ətši/ərk-ətšităn, [Y]ərk-ətti/ərk-əttităn (ə/ə) m. ‖ usurpation | condamnation

[WY]esărḳăw, v. √SRKW

[WY]ărkăwăl/ărkăwălăn (ă/ă) m. < ha. al-kăwarī < ar. al-qawl ‖ foi (promesse constituant un engagement) | parole d'honneur; (exclam.) ărkăwăl! parole d'honneur! foi d'homme d'honneur!

[W][rəkəwəl] (cj.V.1) + ‖ uniquement au pf.: irkəwăl etc.; pf.int. irkîwăl etc. (irrégulier) | promettre solennellement, s'engager à, x: irkəwăl-as tərik tăynâyăt il lui promit une nouvelle selle

[W]emărkăwăl~a-/imărkăwălăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ ami intime, fidèle

[W]ărk-awal/ărk-awalăn (ă/ă) m. ‖ mauvais propos, gros mots, grossièretés

[W]ərḳəy,[Y]ərkəy (cj.I.A.1) + [W][ərḳi] ‖ délayer | ê. délayé

[W]arăḳay/irăḳayăn, [Y]arăkay/irăkayăn (ă /-) m. ‖ nv.

[Y]erkəy/ərkəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | dissolution complète (& fig.)

[W]sərḳəy, [Y]sərkəy (caus.) ++ [W][sərḳi] ‖ f. délayer

[W]asərḳi/isərḳəyăn,[Y]esərkəy/isərkəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]erkăz/erkăzăn (e/e) m. ‖ relief de terrain de roche sombre

[WY]ərkəẓ (cj.I.A.1) + ‖ fouiller avec les mains pour examiner (+ qqch) | palper, presser, appuyer sur (pour examiner/contrôler) | intercaler (+ une chose entre deux autres) | (fig.) sonder (+ qqun) pour connaître son avis/inten-

tion ǀ piétiner ǀ tourmenter, provoquer ǀ critiquer ǀ concurrencer, ê. en concurrence avec (+) ǁ entourer d'une bande étroite et mince, ficeler (+ extrémité de corde, + əs = avec ficelle normalement de cuir) ǁ faire une piqûre (de couture; broderie), orner de piqûres à l'aiguille/broderies ǀ W& piquer

ǁ (pass.) ê. fouillé, palpé, pressé ǀ intercalé ǀ ê. piétiné ǀ ê. tourmenté, provoqué, critiqué, concurrencé ǁ ê. ficelé (extrémité de corde) ǀ ê. enroulé (poét. femme + əs = de bracelets PA 106/72) ǁ ê. orné de piqûres/broderies (tapis etc.) ǀ W& ê. piqué ǁ WYrassembler toutes ses forces, faire un effort

WYarăkaẓ/irăkaẓăn (ă/-) m. ǁ nv. ǀ fouille; palpation; intercalation; piétinement; tourment, provocation; ficelage; broderie; effort concentré

Wirkaẓ/irkaẓăn (i/i) m. ǁ combat corps à corps. mêlée ǀ broderie très serrée

WYzərkəẓ (caus.) ++ ǁ f. fouiller

Wazərkəẓ Ye-/izərkiẓăn (ə/-) m. ǁ nv.

WYtəwərkəẓ (pass.) ⊸ ǁ ê. fouillé, palpé, intercalé, piétiné, tourmenté, provoqué, critiqué, concurrencé, ficelé, orné de piqûres/broderies

Watəwərkaẓ/itəwərkiẓăn (ə/-), Yetwərkaẓ/ətwərkiẓăn (ə/ə) m. ǁ nv.

WTărkăẓ (tă) f.sg. ǁ NPT (lit. elle a fouillé /piqué) tribu du sous-groupe des Kəl-Ǝɣlal (Ibərḳorăyăn); sg. ăw-Tărkăẓ m:f ǀ les Tărkăẓ se déplacent constamment l'année durant

WTərkaẓ (tə) f.sg. ǀ Tərkâẓ ? ǁ NPT (lit. elle a été fouillée/piquée) tribu du sous-groupe des Ǝššərifăn (Ibərḳorăyăn); sg. ăw-Tərkaẓ m:f ǁ diff. de Tărkăẓ

Wrəkəẓẓət (cj.X.A.2) + ǁ piquer ǀ ê. piqué

Warəkəẓẓi/irəkəẓẓităn (ə/-) m. ǁ nv.

Wtarəkəẓẓet/širəkəẓẓa (tə/tə) f. ǁ piqûre ǀ attaque rapide, attaque éclair

Wsərrəkəẓẓət (caus.) ++ ǁ f. piquer

Wasərrəkəẓẓi/isərrəkəẓẓităn (ə/-) m. ǁ nv.

WYrəkəẓrəkəẓ (cj.VII.1) + ǁ fouiller çà et là /à plusieurs reprises ǀ atteindre/pénétrer tous les endroits ǀ palper çà et là / à plusieurs reprises, piétiner/tourmenter/provoquer/critiquer à plusieurs reprises ǀ orner de broderies un peu partout ǁ ê. fouillé çà et là/à plusieurs reprises ǀ ê. palpé, piétiné, tourmenté, provoqué, critiqué çà et là/à plusieurs reprises ǀ ê. orné de broderies un peu partout

Warəkəẓrəkəẓ/irəkəẓrəkiẓăn (ə/-), Yerkəẓrəkəẓ/ərkəẓrəkiẓăn (ə/ə) m. ǁ nv.

WYsərrəkəẓrəkəẓ (caus.) ++ ǁ f. fouiller çà et là etc.etc.

Wasərrəkəẓrəkəẓ Ye-/isərrəkəẓrəkiẓăn (ə/-) m. ǁ nv.

WYtəwərkəẓrəkəẓ (pass.) ⊸ (très peu us.) ǁ ê. fouillé çà et là etç. etc.

Watəwərkəẓrəkaẓ/itəwərkəẓrəkiẓăn (ə/-), Yetwərkəẓrəkaẓ/ətwərkəẓrəkiẓăn (ə/ə) m. ǁ nv.

WYərəṃ (cj.I.A.5) + ǁ essayer, éprouver (mettre à l'épreuve) ǀ sonder, reconnaître, explorer ǀ (⊸) sonder le terrain (p.ex. du haut d'une colline) ǀ affronter (+ adversaire) ǀ offrir un prix à/pour, x: irăṃ-tu s-əgim n-ərrəyal il lui offrit mille réaux (comme payement); & il offrit mille réaux pour cela, il en offrit mille réaux ǁ W& goûter == Yənḅəy

WYereṃ Yeraṃ/ireṃăn (ăreṃ/-) m. ǁ nv.

WYtereṃt/ši-:tireṃen (tă/tə) f. ǁ essai, épreuve, reconnaissance, exploration, investigation ǀ expérience scientifique ǀ entamure, égratignure, marque de coup; in-təreṃen (poét.) bouclier égratigné/ébréché

WYorəṃi/orəṃităn (o/o) m. ǁ offre (de prix), enchère, mise

WYanăraṃ/inăraṃăn (ă/-) m:f adj.vb. ǁ h. qui essaie/qui éprouve/reconnaît/goûte ǀ explorateur, investigateur

Wănaraṃ WYə-/inaraṃăn (ə/-) m:f adj. vb. ǁ (=)

WYsərəṃ (caus.) ++ ǁ f. essayer etc.

[W]asərəm̩[Y]e-/isərim̩ăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwərəm̩ (pass.) ◇ ‖ ê. essayé etc.

[W]atəwəram̩/itəwərim̩ăn (ə/-), [Y]etwəram̩/ət-wərim̩ăn (ə/ə) m. ‖ nv.

1)[WY]nărăm̩ (réfl.) ◇/⋈ ‖ s'essayer réc. l'un l'autre etc. | [Y]& essayer d'éluder (⋈ qq-un) | éluder, échapper à (⋈ qqun) | avoir assez des essais | avoir assez de, en avoir fini avec, abandonner complètement (⋈) | affronter pour essayer de vaincre (⋈) ‖ (essayer de) détourner (+ la vérité/loi) (PA 21/6)

[W]anəram̩[Y]e-/inərim̩ăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]sənnərəm̩ (caus.< réfl.) +⋈ ‖ f. s'essayer réc. l'un l'autre | f. sonder (+ qqun ⋈ qqun), f. affronter (+ qqun ⋈ qqun) ‖ (== năräm̩:) essayer d'éluder (⋈ qqun) | éluder, échapper à (⋈ qqun) | (essayer de) détourner (+ la vérité/loi) | avoir assez des essais | avoir assez de, en avoir fini avec, abandonner complètement

[Y]esənnərəm̩/isənnərim̩ăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tarm̩a/[W]tarm̩iwen[Y]tarm̩awen (ta/ta) f. ‖ esp. de bouclier

1)[Y]arəm̩ (cj.I.A.3) ◇ ‖ == ərəm̩

[Y]arram̩/arram̩ăn (a/a) m. (peu us.) ‖ nv.

[Y]ənaram̩/inaram̩ăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ == anăram̩

2)[WY]arəm̩ (cj.I.A.3) ◇ ‖ s'attacher passionnément à, aimer passionnément (+ fəl = à qqun/qqch) | s'adonner à (p.ex. la chasse/la fumerie/l'ivrognerie, ê. incapable de se déshabituer/passer de

[WY]arram̩/arram̩ăn (a/a) m. (peu us.) ‖ nv.

[WY]tarram̩t/tarram̩en (ta/ta) f. ‖ nv. | passion (pour qqun/qqch)

[W]anurăm̩~ă-[WY]ə-/inurăm̩ăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. passionnément attaché (à qqun/qqch) | h. irremédiablement habitué/adonné (à une activité) (p.ex. chasseur passionné, fumeur, ivrogne etc.)

[Y]tirəm̩t/tirəm̩en (ti/ti), [W]širəm̩t/širəm̩en (ši/ši) f. ‖ nom d'une maladie de la peau (des humains)

[W]arum̩ (a) m.sg. | < ar. ḫarām/ḫurum, ḫurûm? (Gh.Al.) ‖ fait de téter les mamelles d'une femme autre que sa mère (un enfant qui tète une femme autre que sa mère est considéré comme l'enfant de celle-ci et ne peut plus tard, selon l'əššəriya, épouser ni elle ni ses filles)

[W]arum̩/arum̩ăn (a/a) m. ‖ lieu de non mariage (circonstance qui empêche le mariage avec qqun: 1) avoir le même père et/ou la même mère; 2) avoir tété la mère de l'autre (interdit islamique)

[W]anărom̩/inəram̩ (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui a tété la même femme avec un autre qui n'est pas son frère (parce que sa mère n'avait pas de lait)

2)[W]năräm̩ (réfl.) ◇ < ar.dial. 'inḫaram = taḫarram ‖ ê. époux/épouse illicite (pour qqun, pour diverses raisons de l'əššə-riya) | ê. excommunié ? | == nəhərrəm

[W]anərəm̩/inərim̩ăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ărm̩ăt/ărm̩ăten (ă/ă) f. ‖ espace de 12 heures formant soit un jour, soit une nuit

[W]Ǝr̩rum (ə) m.sg. & pl. < ar. < lat. ‖ NPL ville: Rome (capitale de l'Italie et de l'empire romain de l'antiquité) | p.ext. l'empire romain de l'antiquité ‖ NPT les Romains (de l'antiquité) = kəl-Ǝr̩rum; sg. ăgg-Ǝr̩rum m:f un Romain | p.ext. les Grecs (de l'empire byzantin) | les Européens

[WY]ər̩ramăt/ər̩ramăten (ə/ə) f. < ar. raḫma ‖ miséricorde divine | efficacité (magique) d'un remède | bonne santé | force physique

[W]ăr̩ramăt/ăr̩ramăten (ă/ă) f. ‖ (=)

[W]Tərima (tə) f. ‖ NPL village (autre nom pour le village de Bagăy E Kălfo)

[Y]torəm̩m̩a/torəm̩m̩awen (to/to) f. ‖ branchage sec

[WY]răm̩a/răm̩atăn (-/-) m. < ha. ‖ chanvre indien (Hibiscus cannabinus) (tiges hautes d'un mètre; écorce brune ou bru-

nâtre) | fibres de chanvre (servent à tresser les tresses artificielles des femmes haoussaes et à confectionner des liens pour les gerbes de mil et des cordes très solides) | p.ext. racine(s) de palmier doûm (tagăyt) (servant à tresser des cordes)

[WY]răṃa/răṃatăn (-/-) m. < ha. ‖ racine(s) de palmier doûm (servent à tresser des cordes)

[DNWW]Arma (a) m.pl. < ar. (pl. local de rūmī) | Armatăn? ‖ peuplade malienne de la boucle du Niger Fl. issue de soldats marocains (i.e. de mercenaires andalousiens et d'autres) et de femmes songhay; sg. ăgg-Arma m:f

[DNWW]Ruma (-) m.pl. < ar. ‖ (=)

[DNWW]Rumi (-) m.pl. < ar. ‖ (=) (Gh.Al.)

[Y]Arma (a) m.sg. ‖ NPH (lit. le Romain)

[Y]tyərṃit/tyərṃiten (tyə/tyə), [W]širṃit/širṃiten (ši/ši) f.m. ‖ pers. invincible dans les ruses

[W]Tərrəmit (tə) f.sg. < toubou Tərmit ‖ NPL dans la région d'Ălakwas (dép. de Zinder)

[Y]rama (-) m. < ar. raḥma ‖ compassion, pitié (dans un conte) | & Rama NPF ?

[WY]rimi/rimităn (-/-) m. < ha. ‖ cotonnier blanc (kapokier) (à fleurs blanches et bourres soyeuses) (Eriodendron orientale) == [WY]gožəya

[Y]ṛămmăt (cj.VI.2) ∘ ‖ ê. aplati, s'aplatir | se coucher à plat (sur le dos ou le ventre) | ê. cassé menu, écrasé, abîmé | faire irruption (dans un lieu)

[Y]eṛəmmi/iṛəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tăṛammat~tə-/šiṛammaten (tə/tə) f. ‖ aplatissement | endroit aplati | écrasement causé par qqch de lourd qui tombe dessus

[WY]ərməḍ (cj.I.A.1) ∘ ‖ se hâter, se dépêcher

[Y]arămaḍ/irămaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]armuḍ/irmuḍăn (ə/ə) m. ‖ nv. | hâte

[W]tərməḍe/tərməḍawen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

[W]tărmâḍ, [Y]tərmâḍ (adv.) ‖ (très) vite | ăgu tərmâḍ faire vite, se dépêcher | tôt, de bonne heure | bientôt | souvent, fréquemment (?) ‖ souvent répété: tărmâḍ-tărmâḍ

[WY]sərməḍ (caus.) + ‖ hâter, faire se hâter, presser

[W]asərməḍ[Y]e-/isərmiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]rămăḍ (cj.III.A.1) ∘ ‖ se hâter en parlant, parler vite

[W]ərrəməḍ/ərrəməḍăn m. ‖ nv.

[WY]sərrəməḍ (caus.) + ‖ f. se hâter en parlant

[W]asərrəməḍ[Y]e-/isərrəmiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ărmaḍ (conj.) ‖ ni ... ni, x: wər-iṛa əššahi ărmaḍ ălqăhwa il n'aime ni le thé ni le café

[Y]Rămăḍăn < ha. < ar. ‖ NPH esclave (lit. 9ème mois lunaire)

[W]urmag (cj.II.B.1) ∘ ‖ ê. déçu avec surprise, ê. l'objet d'une surprise décevante /désagréable | == [Y]urgam

[W]turmak/turmagen (tu/tu) f. ‖ nv. | déception, surprise décevante

[W]sərməg (caus.) + ‖ décevoir etc.

[W]asərməg/isərmigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ərməɣ (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. troublé, avoir l' esprit troublé, ê. inquiet | ê. effrayé

[Y]arămaɣ/irămaɣăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tarəmmeq[WY]tə-/ši-:tirəmmaɣ (tə/tə) f. ‖ nv. | trouble, inquiétude | frayeur | sursaut, tressaillement

[WY]tərmuq/tərmuɣen (tə/tə) f. ‖ bruit de voix faibles (de pers./an. éloigné(e)s)

[Y]təreməq/tireməɣen (tə/tə) f. adj.vb. ‖ chose angoissante, effrayant | angoisse, effroi == tərəmmeq | affres de la mort

[W]ănarmaɣ[WY]ə-/inarmaɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui s'inquiète/s'effraye (facilement/toujours)

[WY]sərməɣ (caus.) + ‖ troubler, inquiéter | effrayer

^W^asərməɣ^Y^e-/isərmiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^anəssermәɣ^WY^ə-/inəssərmaɣ (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an./chose inquiétant(e) ou effrayant(e)

^WY^təwəsərməɣ (pass.< caus.) ⬦ ‖ ê. troublé etc.

^W^atəwəsərmaɣ/itəwəsərmiɣăn (ə/-), ^Y^etwəsərmaɣ/ətwəsərmiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^Y^tərməɣdart/tərməɣdaren (tə/tə) f. ‖ revolver, pistolet (forme secondaire de təlməɣdart (Gh.M.))

^Y^rəməɣrəməɣ (cj.VII.1) ⬦ ‖ s'inquiéter graduellement/petit à petit/de plus en plus, s'appeurer ..., s'effrayer ...

^Y^erməɣrəməɣ/ərməɣrəmiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^Y^sərrəməɣrəməɣ (caus.) + ‖ inquiéter/appeurer/effrayer graduellement/petit à petit/de plus en plus | exciter (qqun + chameau)

^Y^esərrəməɣrəməɣ/isərrəməɣrəmiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^ṛəməkkət (cj.X.A.2) ⬦ ‖ ^WY^ê. entièrement cuit (viande) | ^Y^ê. cuit sous les cendres | ^WY^p.ext. ê. intensivement indigoté (tissu) | ^Y^& ê. enveloppé dans un tissu/chiffon (pers./chose) | ^Y^& ê. fourbu, rompu, moulu (complètement fatigué)

^W^aṛəməkki/iṛəməkkităn (ə/-) ^Y^eṛməkki/əṛməkkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^Y^arămăḳḳa/irămăḳḳan (ă/-) m. adj.vb. ‖ (bout de) tissu intensivement indigoté | voile flambant neuf (PA 101/73)

^Y^sərrəṃəkkət (caus.) + ‖ cuire entièrement etc. | indigoter intensivement

^Y^esərrəṃəkki/isərrəṃəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^rəməḳrəməḳ (cj.VII.1) ⬦ ‖ crépiter, pétiller | craqueter/crépiter d'indigo (étoffe neuve indigotée) | vaciller (mirage)

^Y^erməḳrəməḳ/ərməḳrəmiḳăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^Y^sərrəməḳrəməḳ (caus.) + ‖ f. crépiter etc.

^Y^esərrəməḳrəməḳ/isərrəməḳrəmiḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^ərṃəṃ (cj.I.A.1) ⬦ ‖ ê. collé | ê. fixé

^WY^arăṃaṃ/irăṃaṃăn (ă/-) m. ‖ nv.

^WY^sərṃəṃ (caus.) + ‖ coller, fixer

^W^asərṃəṃ^Y^e-/isərṃiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^tăṛmomt/tăṛmomen (tă/tă) f. ‖ esp. d'herbe (ressemble au cram-cram (awăžžaɣ); la graine s'accroche aux vêtements) (Sonchus sp.) == ^Y^erhăḍ ‖ == (Pu- palea lappacea) = wăžžag ən-tăbăgok = edăɣ ən-tăbăgok (?)

^W^rəmuməs (cj.XVII.A.1) ⬦ ‖ ê. frotté (+ dăɣ/fəl = contre qqch: le sol/un arbre etc.) == ^Y^rəmuməz

^W^arəmuməs/irəmumusăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^W^sərrəmuməs (caus.) + ‖ frotter (+ qqch + dăɣ/fəl = contre qqch) | se frotter (dăɣ/fəl = contre sol/arbre etc.) ‖ p.ext. frotter | masser

^W^asərrəmuməs/isərrəmumusăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^tərməmməya/tərməmməyawen (tə/tə) f. < ha. taramnīya = taraunīya ‖ esp. d'arbre == akălafa (Combretum glutinosum) (pousse au sud dans le Gərəs; de ses racines on fait des arceaux de luxe pour la tente de nattes) | p.ext. arceau de tente

^W^Tərməmməya (tə) f.sg. ‖ NPT (lit. nom d'un arbre == akălafa) tribu iyăwelăn Kəl-Dənnəg; sg. ăw-Tərməmməya m:f

^Y^rəmuməz (cj.XVII.A.1) ⬦ ‖ ê. frotté (+ dəɣ/fel = contre qqch: le sol/un arbre etc.) == ^W^rəmuməs | ê. frotté au derrière (vache, par un veau qu'elle a désavoué)

^Y^ermuməz/ərmumizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^Y^zərrəmuməz (caus.) + ‖ frotter (+ qqch + dəɣ/fel = contre qqch) | se frotter dəɣ/fel = contre sol/arbre etc.) ‖ p.ext. frotter | masser ‖ frotter au derrière (veau désavoué + sa mère)

^Y^ezərrəmuməz/izərrəmumizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^erăṃṃăn^W^a-/irăṃṃănăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante rampante (pousse sur les ter-

mitières; fruit noir qu'il faut extraire de la termitière; les enfants utilisent les fruits comme perles de collier) (indéterminée; diff. de binini)

[WY]ərrumman/ərrummanăn (ə/ə) m. ‖ grenade (fruit de grenadier) | grenadier ? = žărnat

[WY]tərrummant/tərrummanen (tə/tə) f. ‖ grenadier (Punica granatum) = žărnat

[W]ărṃor/ărṃorăn (ă/ă) m. < fr. ‖ armoire | & ălṃor

[WY]răṃrăṃ (cj.VIII.1) + ‖ lire en chœur | ê. lu en chœur

[W]arəṃrəṃ[Y]e-/irəṃriṃăn (ə/-) m. ‖ nv. | lecture en chœur

[WY]sərrəṃrəṃ (caus.) ++ | peu us. ‖ f. lire en chœur

[W]asərrəṃrəṃ[Y]e-/isərrəṃriṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ərṃəs (cj.I.A.1) + ‖ saisir, prendre, attraper

[Y]arăṃas/irăṃasăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]sərṃəs (caus.) ++ ‖ f. saisir etc.

[Y]esərṃəs/isərṃisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tărṃăs (pass.) ⋄ ‖ ê. saisi | ê. confisqué (par les autorités) | ê. arrêté (par la police), ê. appréhendé | [W]& ê. éclipsé (soleil, lune) == [Y]năbăẓ

[W]atərṃəs[Y]e-/itərṃisăn (ə/-) m. ‖ nv. | [W]atərṃəs ən-təf̣uk éclipse de soleil

[WY]səttərṃəs (caus.< pass.) + ‖ saisir, arrêter | f. saisir (causer l'arrestation de)

[W]asəttərṃəs[Y]e-/isəttərṃisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]nətərṃəs (réfl.< pass.) ⋈+ ‖ se saisir réc. l'un l'autre | ê. saisis ensemble (pers.) | ê. saisis ensemble de, s'occuper ensemble de, aborder ensemble (+ qqch) | échanger réc. l'un avec l'autre (+ des nouvelles)

[W]anətərṃas/inətərṃisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sənnətərṃəs (caus.) +⋈ ‖ f. se saisir réc. l'un l'autre etc.etc.

[W]asənnətərṃəs/isənnətərṃisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]arămmas/irămmasăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Artiplex halimus) (Bernus, F-Nic.)

[WY]răṃsăt (cj.III.B.2) ⋄ ‖ ê. passionné pour la viande | p.ext. ê. passionné pour le lait/un aliment qcq | cf. arəṃ

[WY]ərrəṃsu/ərrəṃsutăn (ə/ə) m. ‖ nv. | passion pour la viande

[Y]ərămsal/irămsalăn (ə/-) m. ‖ sorte de terre salée/natronnée (se met dans l'eau trouble pour clarifier celle-ci) == [W]af̣ătăta

[Y]əramsal/iramsalăn (ə/-) m. ‖ (=)

[Y]rămsăl (cj.III.B.1) ⋄ ‖ ê. traversé au pas traînant/languissant | se languir ‖ (Gh.M. | Gh.Al. incorrect == mărsăl)

[Y]erəmsəl/irəmsilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]sərrəmsəl (cj.III.B.1, caus.) + ‖ passer sur/au-dessus de (PA 4/24, 37/8) | traverser en se traînant/languissant, se traîner à travers ‖ (Gh.M. | Gh.Al. erreur pour səmmərsəl)

[Y]esərrəmsəl/isərrəmsilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ərməš (cj.I.A.1) + ‖ croquer avec un son craquant, croustiller

[Y]arămaš/irămašăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]šərməš (caus.) ++ ‖ f. croquer etc.

[Y]ešərməš/išərmišăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwərməš (pass.) ⋄ ‖ ê. croqué etc.

[Y]etwərmaš/ətwərmišăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ərrəmuz/ərrəmuzăn (ə/ə) m. < ar. ‖ symbole | abréviation (dans l'écriture) | spécimen | fac-similé

[Y]rəməzzət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ s'affaisser, céder (sol/construction etc.), s'écrouler | ê. ensellé (âne)

[Y]erməzzi/ərməzzităn (ə/ə) m. ‖ nv. | affaissement de terre, écroulement, ensellure

[Y]sərrəməzzət (caus.) + ‖ f. s'affaisser etc.

[Y]esərrəməzzi/isərrəməzzităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]rămžăt (cj.III.B.2) ⋄ ‖ fermenter (intr.) | ê. couvert de/gâté par moisissure (aliment) | ê. couvert de mildiou, ê. mildioué (causé par l'érysiphée, sorte de

moisissure qui attaque certaines plantes)

^{Y}erəmži/irəmžităn (ə/-) m. ‖ nv. | fermentation | moisissure | mildiou

^{Y}sərrəmžət (caus.) + ‖ f./laisser fermen- ter, fermenter (tr.)

^{Y}esərrəmži/isərrəmžităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}rəməžžəž (cj.X.A.1) ⬥ ‖ frissonner, avoir la chair de poule (par froid ou émotion) | ê. très ému (+ əs = de); irămăžžăž sər-əs il en fut très ému | se réjouir intensément (+ əs = de), ê. ravi/heureux

^{W}arəməžžəž/irəməžžižăn (ə/ə), ^{Y}erməžžəž /ərməžžižăn (ə/ə) m. ‖ nv. | frissonnement | émotion | joie intense, ravissement

^{Y}tərməžžežt/tyərməžžaž (tə/tə) f. [-št-] ‖ frisson, frissonnement (causé par le froid ou par l'émotion); accès de chair de poule (ermэžžəž n-ălăm) | émotion | joie intense, ravissement

^{Y}sərrəməžžəž (caus.) + & [zərrəməžžəž] ‖ donner des frissons/la chair de poule à | émouvoir | réjouir intensément, ravir

^{Y}esərrəməžžəž/isərrəməžžižăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}iraṇ (cj.II.A.3) ⬥ ‖ ê. malade == ^{DN}irhan

^{WY}təwərṇa/təwərṇawen (tə/tə) f. ‖ nv. | maladie | itkəl Yăḷḷa făll-ak təwərṇa tadăy! que Dieu t'enlève cette maladie! (formule de sympathie pour un malade) | == ^{DN}turhənna~to-

^{Y}turṇa/turṇawen (tu/tu) f. ‖ nv. (=)

^{W}ămirăṇ^{WY}ə-/imirăṇăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. malade

^{WY}sərəṇ (caus.) + ‖ rendre malade | considérer/déclarer malade (+ qqun); issîrăṇ iṃan-net il se croit malade; & il feint /fait semblant d'être malade | p.ext. s' occuper de, soigner (+ un malade) | avoir qqun dans sa famille qui est malade

^{W}asərəṇ^{Y}e-/isəriṇăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Tarṇawen (ta) f.pl. ‖ NPL (Ayr) ‖ Kel-Tarṇawen NPT == Kel-Tefidăt; sg. ăw-Tarṇawen m:f

^{W}tărene/šireniwen (tă/tă) f. [tărenăy] ‖ fait de rôtir à la broche de bois

^{WY}ărna/ărnatăn (ă/ă) m. < ha. ărne/ărna ‖ animiste, païen | village peuplé d'animistes | == ănna

^{WY}arṇu (cj.I.B.4) + ‖ vaincre | subjuguer (+ qqun) | p.ext. venir à bout de, pouvoi réaliser, mener à bonne fin (+ travail/entreprise/poème) | connaître/posséder à fond, maîtriser (+ langue/technique) | ê. supérieur à, surpasser, x: yorṇ-ê teyətte/dəɣ təyətte il le surpasse en intelligence | surpasser/excéder les forces d, x: yorn-i ăgăraw-net je suis incapable de le trouver; yorṇ-ê a-tən-yəgru cela le surpasse de les comprendre; orṇân-tu & ils sont plus braves que lui; il ne peut pas les trouver | ê. irréalisable, échouer (entreprise), x: tayăwše torṇâ (PA 65/118) l'affaire a échoué

^{Y}tərṇa/tərṇawen (tə/tə), ^{W}tărṇa/tărṇawen (tă/tă) f. ‖ nv. | victoire | force, puissance | Eməli n-tərṇa Dieu

^{Y}mərṇa/mərṇatăn (-/-) m. ‖ nv. | victoire | force, puissance | supériorité, force supérieure

^{WY}emərṇi^{W}a-/imărṇan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ vainqueur | h./an. supérieur (à tous) | & Emərṇi Dieu l'Omnipotent

^{Y}sărṇu~sərṇu (caus.) ++ ‖ f. vaincre etc.

^{Y}esərṇi/isərṇităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šărṇu~šərṇu (caus.) ++ ‖ (=)

^{Y}ešərṇi/išərṇităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šurṇu (caus.), pf. yăššorṇa ++ ‖ (=)

^{Y}ešurṇi/išurṇităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}săssărṇu^{Y}səssərṇu (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəssərṇi^{Y}e-/isəssərṇităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tesərṇit/tisărṇaten~tisərṇa (tă/tə) f. ‖ licol orné avec sa longe, bride de cheval orné == ^{W}tefărwăyt | bridon de mors (du cheval) (corde qui passe sur le nez)

tăsarṇat, √SRN

Yəməsserṇi/iməssərṇa, əməššerṇi/iməššərṇa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui donne la victoire ou aide à surpasser tous | Celui qui accorde la victoire (Dieu)

Waməsəsserṇi~ə-/iməsəssərṇa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

Wtăwărṇu WYtəwərṇu (pass.) ◇ ‖ ê. vaincu etc.

Watəwərṇa/itəwərṇităn (ə/-), Yetwərṇa/ətwərṇităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wnămărṇu WYnəmərṇu (réc.) ≭ ‖ ê. supérieur réc. l'un à l'autre | Y& ê. plus digne réc. l'un que l'autre de, mériter plus réc. l'un que l'autre, ê. de dignité/mérite inégal(e) | rivaliser

Wanəmərṇa/inəmərṇităn (ə/-), Yenmərṇa/ənmərṇităn (ə/ə) m. ‖ nv.

YTarṇa (ta) m.sg. ‖ NPH (lit. victoire?) | Tarṇa əgg-Ăxădaxăde əg-Bahe nom d'un poète de l'Ayr env. 1895-1985

YTarṇawen (ta) f.pl. ‖ NPL

ha.: Răno ‖ NPL ancien état haoussa băkwăy; aujourd'hui province de Nigeria

Yṛana (-) f.sg. < ha. ‖ soleil

Grini/rinităn (-/-) m. < ha. ‖ cotonnier blanc == rimi

WYrənbu/rənbutăn (-/-) m. < ha. rumbū ‖ grenier, grange == atɣam | hutte (servant d'habitation ou d'abri)

WYtərənbut/ši-:tirənbuten (tə/tə) f.dim. ‖ petit grenier | petite hutte == bukka

Wrănbăg (cj.III.B.1) + ‖ attaquer sans hésitation | s'aventurer à

Warənbəg/irənbigăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wanərrenbəg~ə-/inərrənbag (ə/-) m:f adj. vb. ‖ aventurier | h. courageux

YRande (-) m.sg. < peul ‖ NPH (Gh.M.)

Yrənfa/rənfatăn (-/-) m. < ha. rumfū = ruŋhū ‖ esp. d'arbre (Cassia goratensis) | esp. de plante arbustive grimpante (?)

Yrənfa/rənfatăn (-/-) m:f.dim. < ha. rumfā ‖ esp. de plante arbustive grimpante (?) | esp. de paille (?) | abri en paille

WYturənga/turəngawen (tu/tu) f. ‖ esp. de champignon, "langue de bœuf" (Fistulina hepatica?) (parasite de la təggart; sert d'amadou pour faire le feu et & de médicament)

WArəngəl (ə) m.sg. ‖ vallée S Băgari

Warəngətam Ye-/irəngətamăn (ə/-) m ‖ sorte de jeu (ressemble au jeu de dames)

WYrəngəyyəḍ (cj.X.A.1) ◇ ‖ marcher péniblement | p.ext. mener une vie solitaire (an. en gén./an. mâle/pers.)

Warəngəyyəḍ Ye-/irəngəyyiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | marche pénible | vie solitaire

WYarăngăyyaḍ/irăngăyyaḍăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ an./pers. qui marche péniblement | an./pers. qui mène une vie solitaire | vieux mâle solitaire

Yərnəɣ (cj.I.A.1) ◇ ‖ soigner (+ mal) | ê. soigné (mal) | avoir besoin de soins (mal)

Yarănaɣ/irănaɣăn (ă/-) m. ‖ nv.

Ysərnəɣ (caus.) + ‖ f. soigner | soigner (+ mal)

Ytəwərnəɣ (pass.) ◇ ‖ ê. soigné (mal)

Yetwərnaɣ/ətwərniɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYrănɣăt (cj.III.B.2) + ‖ ouvrir en grand (+ porte etc.) | ê. ouvert en grand | ê. grand ouvert | Y& porter la coiffure appelée terənɣit

Warənɣi Ye-/irənɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYterənɣit Wta-/ši-:tirənɣiten (tə/tə) f. ‖ tresse de cheveux très courte et mince (de femme) | p.ext. sorte de coiffure (des femmes; constituée de nombreuses tresses très fines couchées à ras de la tête; surtout faite de cheveux courts)

WYsərrənɣət (caus.) ++ ‖ f. ouvrir etc.

Wasərrənɣi Ye-/isərrənɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

WArənɣəwaš/Irənɣəwašăn (ə-) m:f ‖ NPT membre des Irənɣəwašăn, tribu du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwaɣăn)

WYrănḳăt (cj.III.B.2) + ‖ traîner (+ qqch) | tanner (PA 128/37) | mettre au grand ouvert, ouvrir tout grand | nettoyer à

fond ‖ ê. traîné | ê. grand ouvert | ê. propre, bien nettoyé

^{W}arənḳi^{Y}e-/irənḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}sərrənḳət (caus.) ++ ‖ f. traîner | f. ouvrir tout grand | f. nettoyer à fond ‖ ouvrir tout grand | nettoyer à fond

^{W}asərrənḳi^{Y}e-/isərrənḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwərənḳət (pass.) ⬩ ‖ ê. traîné etc.

^{W}atəwərənḳa/itəwərənḳităn (ə/-), ^{Y}etwərənḳa/ətwərənḳităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WW}Inn-Arənkəda NPL puits 50 km SE Ṃənəka (Mali)

^{WY}arənkəḍ/arənkəḍăn (a/a) m. ‖ esp. d'arbuste grimpant (à feuilles comestibles) (Leptadenia arborea) (FNic. lierre à lianes latescentes) ‖ FNic.: L. lancifolia? L. heterophylla? | Cocculus pendulus = emătăltăl (?)

^{Y}arənḳəfus/irənḳəfas (ə/-) m. ‖ vieux sac de cuir (péj.)

^{Y}irṇaṇ (cj.II.A.1), pf. yərṇiṇ ⬩ | lic.poét. pour ḥărnăn ‖ montrer les dents (an., pour menacer) | gronder (ê. sur le point de rugir/d'aboyer) (PA 150/43)

^{Y}Rinsala (-) m.sg. ‖ nom d'un livre religieux (incorrect pour: Risala)

^{WY}ṛănsăs (cj.III.B.1) ⬩ ‖ ê. aminci | ê. dégonflé

^{W}aṛənsəs^{Y}e-/iṛənsisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}aṛinsas/iṛinsasăn (ə/-) m. ‖ objet aminci /dégonflé

^{WY}səṛṛənsəs (caus.) + ‖ amincir, dégonfler

^{W}asəṛṛənsəs^{Y}e-/isəṛṛənsisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}žərrənžəḍ (cj.III.B.1, caus.) + ‖ bousculer | traverser en bousculant (+ foule), traverser de force

^{W}ažərrənžəḍ^{Y}e-/ižərrənžiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ṛuṛ/^{W}măddan^{Y}aṛṛawăn (-/-:a) m. + pron. suff. simple ‖ fils de, x: ṛuṛ-e mon fils, ṛuṛ-es n-Ăkăde le fils d'Ekăde | cf. ăg

^{W}aruru~ə-/iroran (ə/-) m. ‖ dos | p.ext. lignée/famille/parentèle du côté de l'homme/du père | virilité, pouvoir de reproduction (?) | petite dune, barcane ‖ tărẓ-aruru nom d'un jeu sportif (consiste à se tenir droit sur la tête sur le dos d'un autre) ‖ ^{WY}tesăssăṛt n-əruru colonne vertébrale == ^{YG}eɣăs n-ărori == aɣlal n-ărori

^{Y}ărori~ə-/iroran (ă:ə/-) m. ‖ (=) | spéc. la région lombaire | p.ext. dos de montagne; hautplateau | tărẓ-ărori

‖~‖ kab. aɛrur/iɛrar 'dos'

‖ ^{W}aruru/^{Y}ărori-nnn-əbəggi esp. de plante

^{W}tarurut/širuruten~široraten, ^{Y}tărorit/tiroraten f.dim. ‖ petit dos | petite dune

‖ ^{W}Aruru-n-Ădɣaɣ,^{D}Ărori-n-Ăḍaɣ NPT tribu des Ifuɣas-n-Ădɣaɣ (^{D}Ifoɣas n-Ăḍaɣ) de l'Adrar du Mali

^{H}Tăruret (tă) f.sg. ‖ NPL chemin (dans l'Aẓẓăr)

‖ Kel-Tăruret NPT tribu Isăqqămarăn de l'Ahăggar; sg. ăw-Tăruret m:f

^{WY}rurəbba (exclam.enf.) ‖ rien! fini!

1)^{WY}rurəd (cj.XII.A.1) + ‖ ê. pressé de | ê. pressé pour (atteindre) | (⬩) ê. pressé, se dépêcher; rurəd! dépêche-toi! ‖ ^{Y}& pourchasser (+) == ^{W}rudət

^{Y}erurəd/iruridăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tărarăda/ši-:tirarădawen (tă/tə) f. ‖ nv. | hâte, vitesse

^{W}amərrerəd^{WY}ə-/imərrurad (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. pressé | p.ext. départ général et zélé; prise d'armes générale et zélée == məṛu

^{WY}sərrurəd (caus.) ++ ‖ rendre pressé | presser (+ qqun + pour atteindre)

^{W}asərrurəd/isərrurudăn, ^{Y}esərrurəd/isərruridăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}rurəd (-) m.sg. ‖ pétales de rose (employés dans l'encens)

^{Y}əraruf/iraruf̣ăn (ə/-) m. ‖ esp. de plante | graine d'əraruf̣ (un mélange d'əraruf̣ broyé avec de l'eau sert à enduire les endroits douloureux chez les personnes) | (un mélange d'əraruf̣ broyé avec du tabac, du piment et de l'ail etc. broyés, allongé d'eau, se donne à boire

aux chameaux frappés d'ezni (coup de sang)) | & traitement des ovins et caprins

[WY]rərrəgət (cj.XI.A.2) + ‖ passer au-dessous de (courroie/raie + ventre etc.) | bien attacher ‖ ê. bien attaché (courroie) ‖ pourchasser (+ qqun) | ê. pourchassé | échapper de côté (pers. / an. poursuivi(e)), x: yərrərrăgăt făll-as il lui échappa de côté

[W]arərrəgi[Y]e-/irərrəgităn (ə/-) m. ‖ nv. | p.ext. courroie de harnachement qui passe au-dessous | raie de couleur différente (dans la robe d'un an.)

[WY]sərrərrəgət (caus.) ++ ‖ passer au-dessous de (+ courroie/raie + ventre etc.) | f. bien attacher | bien attacher (+ courroie) ‖ f. poursuivre | f./laisser échapper de côté

[W]asərrərrəgi[Y]e-/isərrərrəgităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əruruṛu (interj.) ‖ hélas! | əruruṛu! xay okkêlă, năḳ əzlăfă anăbzog hélas! moi j'ai épousé un imbécile

[WY]ərəṣ (cj.I.A.5) + ‖ descendre de, x: irăṣ egef il descendit de la d'une; irăṣ dăɣ ašək il descendit de l'arbre; irăṣ əs-sălălăt il descendit par une pente glissante | ê. plus bas que ‖ (⌔) descendre (pers./an./terrain), être en pente (terrain); amăḍal irâṣăn sol en pente | ê. bas | déchoir (comme situation sociale) ‖ prononcer nettement (+ la voyelle "i") | ê. prononcé nettement, ê. aigu (V "i") ‖ [Y]& s'écarter, aller à l'écart

[WY]ereṣ[Y]eraṣ/ireṣăn (ăreṣ/-) m. ‖ nv.

[WY]ereṣ/ireṣăn (ă/-) m. ‖ le bas, partie basse (de qqch) | fond extérieur, base (d'un récipient) | ămawal n-ăreṣ pan inférieur de tagəlmust | taddat n-ăreṣ n-ălžăynăn c'est un cauchemar causé par les génies (se dit d'un homme qui parle en dormant) ‖ homme bas, h. de basse extraction/condition, h. inférieur

[WY]amăroṣ/[W]iməraṣ[Y]əmraṣ (ă/-:ə) m:f adj. vb. ‖ h./an./chose de basse qualité | [Y]f.pl. tyəmraṣ & gens/chamelles qui descendent la vallée de l'Azăwagh

[WY]sərəṣ (caus.) ++ ‖ faire descendre etc. | mettre plus bas; mettre en bas (de tout) | abaisser, tirer en bas (+ blouse/pan de tagəlmust etc.) | (ra)baisser (+ voix) | [W]s'ebouler (versant de montagne)

[W]asərəṣ[Y]e-/isərisăn (ə/-) m. ‖ nv. | [W]asərəṣ n-ădɣaɣ éboulement

[W]tasərəṣt/šisəraṣ, [Y]tassərəṣt/tyəssəraṣ (tə/tə) f. n.instr. ‖ descente de terrain == [Y]azălol

[W]aməsserəṣ~ə-/iməssuraṣ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose qui fait descendre ou met plus bas/tout en bas

[WY]təwərəṣ (pass.) ⌔ ‖ ê. l'objet d'une descente, avoir qqun qui descend de lui (lieu)

[W]atəwəraṣ/itəwəriṣăn (ə/-), [Y]etwəraṣ/ətwəriṣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]təwəsərəṣ (pass.< caus.) ⌔ ‖ ê. mis en bas

[W]atəwəsəraṣ/itəwəsəriṣăn (ə/-), [Y]etwəsəraṣ/ətwəsəriṣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]erəṣ/erṣan (e/e) m. ‖ puisard (petit trou creusé dans le sol pour en tirer de l'eau, 0,5-2,5 m de profondeur) | (poét.) puisard/trésor de poésies | profonde impression (PA 32/5)

[WY]arəṣ (cj.I.A.3) + ‖ s'approprier (+ un terrain) pour le mettre en valeur (le cultiver/y construire) | s'approprier (+ chose qcq) | p.ext. approfondir (+ sujet), étudier/apprendre/connaître à fond (+ sujet/ endroit)

[WY]arraṣ/arraṣăn (a/a) m. ‖ nv.

[W]surəṣ (caus.) ++ ‖ f. s'approprier (+ un terrain etc.)

[W]asurəṣ/isuruṣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]šurəṣ (caus.) ++ ‖ (=)

[Y]ešurəṣ/išuriṣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwirəṣ (pass.) ⌔ ‖ ê. approprié, possédé (terrain)

[W]atəwiraṣ/itəwiriṣăn (ə/-), [Y]etwiraṣ/ətwiriṣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[H]Aras (a) m.sg. | Arăs ? ‖ NPL lieu (Ažžăr)

‖ Kel-Aras NPT imghad de l'Ažžăr; sg. ăgg-Aras m:f

[W]taraṣt/taraṣen (ta/ta) f. ‖ sachet à dattes (petit, tressé de feuilles/fibres de tagăyt; confectionné à Ingal)

[Y]taroṣt/taroṣen (ta/ta) f. ‖ (=)

[Y]tireṣt/tiraṣ (ti/ti), [W]šireṣt/širaṣ (ši/ši) f. ‖ os saillant d'articulation (p.ex. nœud de la cheville, malléole == tălaẓt; nœud du poignet) ǀ [W]extrémité d'os en boule, surtout: tête du fémur ǀ pl. os saillants et symétriques d'une articulation (chez les pers./an.) ǀ širas n-əḟus nœud du poignet

[W]Rus (-) m.sg. < ar. ‖ les Russes ǀ la Russie

[WY]ərsəb (cj.I.A.1) + ‖ tirer (+ nœud coulant); irsăb ăkala il tira/serra l'ăkala; il fit un nœud coulant à l'ăkala ǀ laisser passer (+ qqun) ǀ laisser, abandonner ǀ imprégner de, passer à (+ qqch + d'indigo etc.) ǀ donner le premier coup de couteau à (+ an. à égorger) ǀ éplucher (+ arbre/branche de ses feuilles/fruits) ‖ ê. tiré (nœud coulant), ê. laissé etc.etc.

[WY]arăsab/irăsabăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tărsăb/tărsăben (tă/tă) f. ‖ nœud coulant == [WY]tărsăṃ

[W]ăresəb[WY]ə-/iresəbăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ feuille ayant le limbe frais; (coll.) feuillage frais (et bon à manger)

[W]asərsəb/isərsab, [Y]essərsəb/əssərsab (ə/ə) m. n.instr. ‖ bourgeon frais ǀ p.ext. branche fraîche, branchage frais ‖ (poét.) main (bras) fluette et élégante ǀ pl. & membres du corps en gén.

[Y]nărsăb (réfl.) ‖ ê. le lieu d'un passage sur soi (pâturage, sans ê. exploité), ê. traversé ǀ ê. comblé de (+)

[Y]enərsab/inərsibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]sənnərsəb (caus.< réfl.) + ‖ passer pardessus (sans exploiter) (+ pâturage) ǀ (++) combler (+ qqun + de)

[Y]esənnərsəb/isənnərsibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tărsăbăyt/tărsăbăyen (tă/tă) f. ‖ erreur

[WY]irsaḍ (cj.IV.C.3), pf. rəssəḍ/răssoḍa ⬦ ‖ ê. pourri et nauséabond ǀ [W]wa- rəssəḍăn la variole

[Y]tărsăṭ/tărsăḍen (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ pourriture nauséabonde

[W]tərsəḍe/tərsəḍawen (tə/tə) f. [tərsəḍăy] ‖ (=)

[W]arəssuḍ~ə-/irəssuḍăn (ə/-) m. ‖ pourriture ǀ pus

[W]ămirsăḍ[WY]ə-/imirsăḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose pourrie, nauséabonde

[WY]arəssaḍ/irəssaḍăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ esp. d'arbuste (dégage une mauvaise odeur) (Amaranthus graecizans) L.) == tažələnɣəttăyt

[WY]sərsəḍ (caus.) + ‖ rendre pourri etc.

[W]asərsəḍ[Y]e-/isərsiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ərṣək (cj.I.A.1) + ‖ essuyer avec un corps solide ǀ donner un coup de pied à (an.) ‖ ê. essuyé avec un corps solide ǀ recevoir un coup de pied ǀ == [Y]əršək

[W]arăṣak/irăṣakăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]sərṣək (caus.) ++ ‖ f. essuyer etc.

[W]asərṣək/isərṣikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asərsəḳ/isərsaḳ (ə/-) m. n.instr. ‖ membre mal vu de la famille, "bête noire" (lit. cible de coups de pied) == [Y]aššəršək

[W]təwərṣək (pass.) ⬦ ‖ ê. essuyé

[W]atəwərṣak/itəwərṣikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ărăskebu/irăskebutăn (ă/-) m. ‖ autruche mâle (PA 18/39)

[W]rəsəkrəsək (cj.VII.1) + ‖ galoper (d'un train régulier) (chameau; méhariste monté à chameau) ǀ faire galoper (méhariste + son chameau) == [Y]rəšəkrəšək

[W]arəsəkrəsək/irəsəkrəsikăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ galop

[W]sərrəsəkrəsək (caus.) ++ ‖ f. galoper (+ méhariste monté à chameau)

[W]asərrəsəkrəsək/isərrəsəkrəsikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ərsəl (cj.I.A.1) + ‖ dégager d'au-dessous de; irsăl-tu daw teṣṣat il le dégagea de dessous le lit ǀ ê. dégagé d'au-dessous de

qqch

WYarăsal/irăsalăn (ă/-) m. ‖ nv.

YƎmarsal/Imarsalăn (ə/-) m:f ‖ NPT (lit. ceux qui donnent des crocs-en-jambe?) membre des Imarsalăn, tribu du sous-groupe des Kel-Ăza-n-Erəs (Kel-Ăwăy)

WYtəwərsəl (pass.) ⬦ ‖ ê. dégagé d'au-dessous de qqch

Watəwərsal/itəwərsilăn (ə/-), Yetwərsal/ətwərsilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYmărsăl (réfl.) ⬦ ‖ ê. renversé par un croc-en-jambe involontaire (fait par négligence ou inattention) | Y& ê. foulé par les pieds, ê. piétiné | WYê. touché par un coup qui n'est pas destiné à soi | ê. victime innocente | ê. traversé à pas traînants/languissants | se languir

WYamărsăl/amărsălăn (a/a) m. ‖ nv.

WYsəmmərsəl (caus.< réfl.) + ‖ renverser etc. | Y& fouler aux pieds, piétiner | passer sur/par dessus de | marcher sur les pieds de (+ qqun) | sauter sur (+ une voiture en marche)

Wasəmmərsəl Ye-/isəmmərsilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yarəṣəl/irəṣəlăn (ə/-) m. < ar. ‖ origine, extraction | bonne origine/extraction, origine noble, valeur, qualité | == aləṣəl

WYərṣəl (cj.I.A.1) + ‖ avoir/posséder dès l'origine (+ qqch), avoir inné, ê. né avec (+ une qualité/capacité/tradition qcq) | hériter (+ une qualité/capacité) ‖ ê. inné (qualité) | ê. authentique | ê. de bonne qualité

WYarăṣal/irăṣalăn (ă/-) m. ‖ nv.

WYsərṣəl (caus.) ++ ‖ f. hériter, transmettre (+ qualité/capacité + à qqun)

Wasərṣəl Ye-/isərṣilăn (ə/-) m. ‖ nv.

WĂṛṛăsul (ă) m.sg. ‖ L'Envoyé, L'Apôtre (de Dieu, i.e. Le Prophète Mahomet)

YƎrrisal (ə) m.sg. < ar. (PA 147/17) ‖ nom d'un livre saint célèbre (Gh.Al.: Ɛabd-Allāh ibn 'Abī-Zayd al-Qayrawānī (mort 996): Al-Risala; selon la croyance populaire il est descendu du ciel comme le Qoran

YƎrisal < ar. ‖ (=) (PA 45/13 lic.poét.)

YRisala < ha. < ar. ‖ (=)

1)WYərsəṃ (cj.I.A.1) + ‖ tirer (+ un nœud coulant) (W== ərsəb et moins us. que lui); irsăṃ ăkala il tira/serra l'ăkala; irsăṃ tărsăṃ il serra le nœud coulant | tresser, coiffer (+ cheveux) | p.ext. arranger (+ vêtement # sur qqun), envelopper (# qqun + de), x: tərsăṃ-as ăḍalil elle l'enveloppa d'un voile de tête | s'envelopper soigneusement (+ dăɣ = dans + vêtement) ‖ ê. tiré (nœud coulant) etc. etc.

WYarăsaṃ/irăsaṃăn (ă/-) m. ‖ nv.

WYtărsăṃ/tărsăṃen (tă/tă) f. ‖ nœud coulant == Wtărsăb

Hasərsəṃ/isərsaṃ (ə/-) m. n.instr. ‖ bracelet de cuir (porté à l'avant-bras par les hommes Kel-Ăhăggar)

WYnărsăṃ (réfl.) ⬦ ‖ avoir les cheveux tressés/coiffés, se tresser les cheveux, se coiffer | p.ext. s'envelopper soigneusement (+ dăɣ = dans + vêtement), se coiffer (+ dəɣ = d'un voile)

WYenərsəṃ/inərsiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)WYərsəṃ (cj.I.A.1) ⬦ ‖ ê. fade/sans goût (aliment)

WYarăsaṃ/irăsaṃăn (ă/-) m. ‖ nv.

1)WYsərsəṃ (caus.) + ‖ rendre fade

Wasərsəṃ Ye-/isərsiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

3)WYərsəṃ (cj.I.A.1) + ‖ brouter complètement, raser en broutant (an. + branche) | (+) manger rapidement; yərassăṃ tăṣanin cela me déchire le cœur ‖ ê. brouté complètement (branche)

WYarăsaṃ/irăsaṃăn (ă/-) m. ‖ nv.

2)WYsərsəṃ (caus.) + ‖ f. brouter complètement etc. | f. manger rapidement

Wasərsəṃ Ye-/isərsiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtărsăṃ (pass.) ⬦ ‖ ê. complètement brouté/rasé (branche)

Watərsəṃ Ye-/itərsiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yesəṛsəm/isəṛsam (ə/-), assəṛsəm/əssəṛsam (ə/-) m. ‖ esp. de plante (Indigofera argentea) | = W: ăwdini ? | (Tephrosia

purpurea) ?

[WY]resmensabəl/resmensabəlăn (-/-) m. < fr. | & resmănsabəl ‖ h./fonctionnaire responsable

[WY]resmănsabəl/resmănsabəlăn (-/-) m. < fr. ‖ (=)

[WY]ṛəsusəm (cj.XVII.A.1) + ‖ dépasser inaperçu/discrètement/doucement/silencieusement | ê. depassé sans s'en apercevoir

[W]aṛəsusəm/iṛəsusumăn (ə/-), [Y]eṛsusəm/əṛsusimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səṛṛəsusəm (caus.) ++ (très peu us.) ‖ f. dépasser inaperçu

[W]asəṛṛəsusəm[Y]e-/isəṛṛəsusimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]erăṣwăy~a-/irăṣwăyăn (ă/-) m. ‖ pagne | drap | bande de drap | mouchoir de tête

[WY]terăswăyt[W]ta-/tirăswăyen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante (Ipomœa kotschyana)

[W]Russəya (-) m.sg. < ar. ‖ les Russes | la Russie

[W]ərəs-əzgər (ə) m.sg. ‖ traversée d'un fleuve; yəga ərəs-əzgər il traversa un/le fleuve

[Y]oršăn/oršănăn~oršan~oršen (o/o) m. ‖ jeune homme (poét.)

[W]oršan (o) m.pl. ‖ jeunes hommes (poét.)

[WY]toršen (to) f.pl. ‖ jeunes femmes

[WY]ărrăš/ărrăšăn (ă/ă) m. < ar. ‖ plomb de chasse | p.ext. fusil à plomb de chasse

[W]mərəššət (cj.VI.2, réfl.) ∘ ‖ ê. cassant, fragile, se casser facilement

[W]amərəšša/imərəššităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Tăršidda (tă) f.sg. ‖ NPF (dans un conte)

[Y]əršək (cj.I.A.1) + ‖ essuyer avec un corps solide | donner un coup de pied d'avant à (animal + à qqun) | tirer rapidement (+ couteau/épée) ‖ ê. essuyé avec un corps solide | recevoir un coup de pied | == [W]ərsəḳ

[Y]arăšak/irăšakăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]aršək (cj.I.B.1) ∘ ‖ éternuer == [WY]ašrək

[Y]tăršăk/tăršăken (tă/tă) f. ‖ nv. | éternuement

[Y]aššəršək~eššəršək/əššəršak (ə/ə) m. n. instr. ‖ membre mal vu de la famille, "bête noire" (lit. cible de coups de pied) == [W]asərsəḳ

[Y]rəšəkrəšək (cj.VII.1) + ‖ galoper (d'un train régulier) (chameau; méhariste monté à chameau) | faire galoper (méhariste + son chameau) | ==[W]rəsəkrəsək

[Y]eršəkrəšək/əršəkrəšikăn (ə/ə) m. ‖ nv. | galop

[Y]sərrəšəkrəšək (caus.) ++ ‖ f. galoper (+ méhariste monté à chameau)

[Y]esərrəšəkrəšək/isərrəšəkrəšikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]iri-aššol/idd-iri-aššol, [Y]iri-aššel/ədd-iri-aššel (i/i:ə) m. ‖ aigrette garzette (lit. cou de serpent) (Egretta garzetta)

[WY]rəšəmmət (cj.X.A.2) ∘ ‖ s'amaigrir subitement et rapidement (pers./an. autrefois bien en chair)

[W]arəšəmmi/irəšəmmităn (ə/-), [Y]eršəmmi/əršəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv. | amaigrissement subit

[WY]sərrəšəmmət (caus.) + ‖ f. s'amaigrir subitement et rapidement

[W]asərrəšəmmi[Y]e-/isərrəšəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]oršăn, v. √RŠ

[Y]tărešiti/tărešititen (tă/tă) f. < fr. ‖ électricité | lampe électrique, torche élect.

[WY]ăṛăt/ăṛătăn (ă/ă) m. | & aṛăt (poét.?) ‖ chose | propriété, objet possédé par qqun | [Y]& troupeau de chamelles (de qqun) | [WY]ărk-ăṛăt quelque chose de mauvais; du mal ‖ quelque chose (pron. indéf.coll.) | == [HDN]hărăt, cf. ăṛ

‖ ăṛăt əyyăn une (certaine) chose, quelque chose | ăṛăt əyyăn a yṃos c'est une chose simple/facile; tyəgget ăṛăt əyyăn a tət-yăṃos le vol c'est une chose facile | ăṛăt n-əzəggar-zəggar əyyăn un tout petit peu de jujubes

‖ ăṛăt wa cette chose, cela; [W]souvent ==

awa; & (péj. d'une pers.) celui-là
‖ (+ ən) un peu (de), x: ăṛăt ən-tesəṃt un peu de sel; ăṛăt ən-tăbărart une toute petite fille; ăṛăt ən-tăḷămen quelques chamelles (peu nombreuses)

^{Y}urtya (interj.) ‖ commandement pour f. avancer plus vite un chameau == ^{W}hurr

^{Y}Urtya (u) m.sg. ‖ NP de chameau

^{Y}ṛatyi (-) m.sg. < ha. ‖ raccourci; yəga ṛatyi il fit un raccourci

^{WY}əṛtək (cj.I.A.1) ◇ ‖ tomber verticalement | se détacher et tomber | ê. jeté au rebut, ê. rejeté, abandonné | tomber (par inadvertance du porteur), ê. perdu | iṣan-net ərtâḳăn il est décharné (par maladie/famine) | tomber, se jeter (+ fəl = sur l'ennemi) ‖ ^{G}& se terminer (mois, an etc.); tellit tərtâḳ le mois est fini; tellit ta tərtăḳăt le mois qui vient de s'écouler

^{WY}arăṭak/irăṭakăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}tarṭək/^{W}širṭəken^{Y}tyə- (tə/tə) f. ‖ mucosité de l'œil, chassie | ^{W}& saleté à l'œil (surtout pus causé par l'ophtalmie)

^{WY}sərṭək (caus.) + ‖ f./laisser tomber verticalement | (r)abaisser (h. + la tagəlmust, sur le menton) | (r)abaisser la təgəlmust (h.) | jeter, mettre au rebut | rejeter, renoncer à, abandonner | jeter/perdre ses dents de lait | quitter sa retraite, reprendre la vie normale (divorcée/veuve en retraite), quitter le deuil (veuve) | alléger (+ fardeau; douleur, souffrance)

^{W}asərṭək^{Y}e-/isərṭikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməsserṭək^{WY}ə-/iməssərṭak (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui fait/laisse tomber verticalement | h. qui jette qqch au rebut | h. qui renonce à qqch | enfant/an. en cours de perdre ou ayant perdu ses dents de lait | f. & divorcée/veuve qui reprend la vie normale après sa retraite

^{WY}təwəsərṭək (pass.< caus.) ◇ ‖ ê. fait tomber, ê. porté/amené à tomber

^{W}atəwəsərṭak/itəwəsərṭikăn (ə/-), ^{Y}etwəsərṭak/ətwəsərṭikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}məsərṭək (réfl.< caus.) ◇ ‖ tomber verticalement l'un après l'autre

^{W}aməsərṭak/iməsərṭikăn (ə/-), ^{Y}emsərṭak/əmsərṭikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səmməsərṭək (caus.< réfl.< caus.) + ‖ f. tomber verticalement l'un après l'autre

^{W}asəmməsərṭək^{Y}e-/isəmməsərṭikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sərṭək-kərtəba sorte de maladie (diarrhée ?) (lit. laisse tomber le pantalon)

^{Y}rətyəktyək (cj.IX.A.1) ◇ ‖ bruire, bruiter longuement | gazouiller (oiseau)

^{Y}ertyəktyək/ərtyəktyikăn (ə/ə) m. ‖ nv. | bruit prolongé

^{Y}sərrətyəktyək (caus.) + ‖ f. bruire etc.

^{Y}esərrətyəktyək/isərrətyəktyikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}arătin/arătinăn (a/a) m. | cf. ha. rātse ‖ longue marche (PA 155/2) (Gh.M.)

^{WY}ṛətəntən (cj.IX.A.1) ◇ ‖ tomber en averse (pluie) | ^{Y}& tomber en abondance (fruits) | jeter ses fruits en abondance (arbre etc.)

^{Y}eṛtəntən/əṛtəntinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}eṛătănten~a-/iṛătăntenăn (ă/-) m. ‖ nv. | averse == ^{Y}tažăfa, telăwe

^{Y}rətyəntyən (cj.IX.A.1) ◇ ‖ ê. en désordre complet, former un fouillis, traîner pêle-mêle

^{Y}ertyəntyən/ərtyəntyinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}tərtyəntyənit/tyərtyəntyəniten (tə/tə) f. ‖ fouillis sans valeur (p.ex. de bijoux)

^{Y}sərrətyəntyən (caus.) + ‖ mettre/laisser en désordre complet etc.

^{Y}esərrətyəntyən/isərrətyəntyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}eṛătăw^{W}a-/iṛătăwăn (ă/-) m. ‖ coliou huppé (oiseau à nuque bleue) (Colius macrourus)

^{Y}eṛătyăw/iṛătyăwăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{WY}əṛṭəy (cj.I.A.1) ≍ ^{W}[əṛṭi] ‖ se mêler à, se mélanger avec | se combiner, s'unir

avec | ê. métissé | ê. simultané, apparaître simultanément (≍ = avec) | ê. associé, lié (≍ = avec, à); ê. enfilé sur le même fil (que), ê. embroché sur la même broche (que) | (math.) ê. multiplié (≍ = par); səṃṃos əṛṭâynen harkăraḍ əqqălăn ṃăraw əd-səṃṃos cinq fois trois font quinze ‖ Y& se cabrer (cheval/chameau PA 30/28))

WYarăṭay/irăṭayăn (ă/-) m. ‖ nv.

Wtarṭit/širṭəyen (tə/tə) f. ‖ nv. | mélange | combinaison | métissage

Wăreṭi~ə-Yəreṭəy/ireṭəyăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose mélangée à d'autres | métis | chose qui combine en soi deux qualités (p.ex. un objet qui est demi abîmé, demi bon)

Wămarṭay WYə-/imarṭayăn (ə/-) m:f adj.vb. | tămarṭăyt/ši-:timarṭăyen & ‖ personne avec laquelle on habite (beau-père, beau-fils, ami, voisin) | h./ an. métissé, métis == ăṛeti | f. p.ext. parente et compagne des nouveaux mariés aux noces (chez les Kel-Ăwăy uniquement du nouveau marié)

WYsərṭəy (caus.) +≍ W[sərṭi] ‖ mêler à, mélanger avec | associer, combiner, unir avec | Y& f. se cabrer (+ à un cheval)

WasərṭiYesərṭəy/isərṭəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | mélange

Wtasərṭit/šisərṭay, Ytassərṭəyt/tyəssərṭay (tə/tə) f. n.instr. ‖ association | société (commerciale)

Waməsserṭi~ə-Yəməsserṭəy/iməssərṭay (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui mêle/mélange | h. qui fait/invite à habiter avec lui

WYtəwəsərṭəy (pass.< caus.) ⋄ W[təwəsərṭi] ‖ ê. mêlé etc.

Watəwəsərṭay/itəwəsərṭəyăn (ə/-), Yetwəsərṭay/ətwəsərṭəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYmărṭăy (réfl.) ≍ ‖ ê. mêlé avec | (pl.) ê. mêlés ensemble

WaməṛṭiYeməṛṭəy/iməṛṭəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wanəmmerṭi~ə-Yənəmmerṭəy/inəmmərṭay (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose mêlée à une autre, ingrédient (qui entre dans un mélange); pl. choses mélangées | h. avec qui l'on vit, camarade de chambre, voisin

WYsəmmərṭəy (caus.< réfl.) +≍ W[səmmərṭi] ‖ mêler (+ qqch) avec | mêler ensemble

WasəmmərṭiYesəmmərṭəy/isəmmərṭəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYnəmərṭəy (réc.) ≍ ‖ ê. mêlé réc. l'un avec l'autre | s'entremêler | == mărṭăy

Wanəmərṭay/inəmərṭəyăn (ə/-), Yenmərṭay /ənmərṭəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYanămărṭay/inămărṭayăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tanămărṭăyt/ši-:tinămărṭăyen ‖ == anəmmerṭi~ə, ənəmmerṭəy

Yirəw~ərəw (cj.II.B.3) ⋄ | sg. yirəw~yərəw /yərəw/yətirəw, pl. irəwăn~ərəwăn/ ərəwăn/tirəwăn ‖ braire (âne; par dérision & pers.) (PA 107/5) | (lic.poét.) hurler | hurler de peur (guerrier PA 10/74)

Wəru (cj.II.B.3) ⋄ | sg. iru/iru/itiru, pl. ərəwăn/ərəwăn/tirəwăn ‖ (=)

Ytərəwt/tərəwen, Wtərut/təruten (tə/tə) f. nv. | braiment

Yiṛəw~əṛəw (cj.IV.A.5) ⋄ | sg. yiṛəw~yəṛəw /əṛəw/yətiṛəw, pl. iṛəwăn~əṛəwăn/ əṛəwăn/tiṛəwăn | NB part. wa ṛəwăn, ta ṛəwăt = wa yəṛəwăn, ta təṛəwăt ‖ ê. ancien | əṛə́w, əṛû (adv.) anciennement, jadis; kel-əṛə́w les Anciens | y avoir ancienneté de, x: əṛû-tu il/cela est ancien (lit. il y a ancienneté de lui/cela); əṛə́wtăt as təḳḳa agăla cela fait très longtemps qu'elle est allée au sud

Wəṛəw (cj.II.B.3) | sg. iṛu/iṛu/itiṛu, pl. əṛəwăn/əṛəwăn/tiṛəwăn ⋄ ‖ ê. ancien | iṛû (adv.) anciennement, jadis; kəl-iṛû les Anciens

Ytəṛəwt/təṛəwen, Wtəṛut/təṛuten (tə/tə) f. ‖ nv. | ancienneté

WYsəṛəw (caus.) + ‖ rendre ancien

WasəṛuYesəṛəw/isəṛiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yəṛwan (ə) m.pl. ‖ traits de visage, physionomie | p.ext. caractère moral (de qqun)

Yəriw/iriwăn (ə/-) m. ‖ limbe (le plat) d'une feuille

WYaṛəw (cj.I.A.4) + W[aṛu] ‖ engendrer, enfanter; eṛăwăy̌ Ekăde dăy̌ Tətənnit j'ai engendré Ekăde dans Tatənnit (j'ai eu Ekăde avec Tatənnit) | Wê. le lieu de naissance de; Ṭawa a di-teṛăwăt je suis né a Tahoua | WYaccoucher de, mettre bas (+ enfant/jeune) | W& adopter (+ un enfant étranger/orphelin, pour le traiter comme sien) | WYproduire (+ fruit), fructifier ‖ Yp.ext. engendrer du mal, porter du malheur | ê. ample (nombre), x: ṃăraw eṛâwnin amplement dix, dix et même plus (cf. əgləz) ‖ WYăba aləs a kăy̌-eṛăwăn! que meure l'homme qui t'a engendré! (injure) | Y& déclencher toutes ses forces (nuage pluvieux, tagot)

‖~‖ protob. *ăhrŭ/ĭw ‖ ha. yāro 'garçon', yārinya 'fille' (Bynon < Pilszczikowa)

WYaṛa/aṛatăn (a/a) m. ‖ nv. | engendrement, enfantement, accouchement, misebas, production | progéniture | enfant, rejeton, descendant, fruit, produit | Yaṛa-n-tədist entrailles, tripes (comme aliment)

‖ aṛa nn-ăŋŋa/ăŋwa (D& aṛa n-ăgma) progéniture du frère (neveux et nièces) | aṛa n-tənṭuṭ d-aləs cousins croisés (enfants d'une femme et de son frère) | aṛa n-meddăn cousins parallèles (enfants de deux/plusieurs frères de même père) | aṛa n-tədoḍen cousins parallèles (enfants de deux/plusieurs sœurs de même mère)

‖ Waṛa n-tagot/aṛatăn n-tagot champignon == Ytaḅa n-tăwwa

WWaṛa | Kəl-Aṛa NPT tribu imažăy̌ăn des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ; sg. ăgg-Aṛa m:f

Yaṛṛaw/aṛṛawăn (a/a) m:f | f. taṛṛăwt/taṛṛăwen ‖ nv. (=) ‖ m. garçon, f. fille, fillette, une enfant | taṛṛăwen & sorte de coiffure féminine (composée de nombreuses tresses très fines)

‖ aṛṛaw ən-meddən cousins parallèles enfants de deux/plusieurs frères | aṛṛaw ən-tyăḍoḍen cousins parallèles enfants de deux/plusieurs sœurs

‖ aṛṛawăn & nom d'un jeu; se joue par 2 ou plusieurs joueurs sur un cercle de trous tracé dans le sable avec 11 pions (tiwădaken; crottes de chameau) par joueur. Le nombre de trous est égal à deux fois celui des joueurs. Chaque pion obtenu des autres joueurs s'appelle un enfant (aṛṛaw) | cf. Casajus 1989/30-32

Hterwa/terwawen (te/te) f. ‖ progéniture

‖ Terwa-săṭṭăfăt NPT ancien surnom des tribus touarègues imghad de l'Ahăggar (mais non pas des Isăqqămarăn)

WămaṛawWYə-/imaṛawăn (ə/-) m:f adj.vb. | f. WtămaṛăwtWYtə-/ši-:timaṛăwen ‖ parent ascendant (père/grand-père/aïeul/oncle etc.), pl. la vieille génération

‖ ăṃaraw dăy̌ əššin ascendant au premier degré; ăṃaraw dăy̌ əkkoẓ ascendant au second degré; etc.

WWemăṛăw/imăṛăwăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=) | m.pl. & parents (père et mère)

Yimăṛawăn, Wimăṛwăn (-) m.pl. adj.vb. ‖ parents (père et mère)

Wsəssiṛəw (caus.) ++ [səssiṛu] ‖ f. engendrer etc. | fructifier

Wasəssiṛu/isəssiṛiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yšiṛəw (caus.) ++ ‖ (=) | enfanter, accoucher de

Yešiṛəw/išiṛiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ytəšaṛəwt/tišuṛaw (tə/tə) f. ‖ canal vulvo-vaginal, vagin (de femme/an.), canal génital, voies génitales

Wšisəssiṛaw (tă/tə) f.pl. n.instr. (peu us.) ‖ (=) (surtout des an.)

WYtəwiṛəw (pass.) ↭ W[təwiṛu] ‖ ê. engendré etc.

Watəwiṛaw/itəwiṛiwăn (ə/-), Yetwiṛaw/ətwiṛiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wtaṛăw, Ytiṛəw (pass.) ↭ ‖ ê. parent (de)

WatiṛuYetiṛəw/itiṛiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəttiṛəwa/təttiṛəwawen (tə/tə) f. ‖ nv. | parenté

WamətteṛəwWYə-/iməttiṛaw (ə/-) m:f adj.vb. W[amətteṛu] ‖ géniteur, génitrice; parent

ascendant | progéniture

^{WY}səttiṛəw (caus.< pass.) + ^{W}[səttiṛu] ‖ ê. l'origine d'un lien de parenté entre, ê. l'ancêtre commun de

^{W}asəttiṛu^{Y}esəttiṛəw/isəttiṛiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}maṛu-maṛu (-) m.sg. < maṛəw-maṛəw < aṛəw ‖ jeu d'enfants

^{Y}tiṛăwt/tiṛa (ti/ti), ^{W}šiṛăwt/šiṛa (ši/ši) f. | ^{Y}& tiṛot ‖ lettre (missive) | amulette écrite (contenant un verset du Qoran) | tiṛăwt n-əẓrəf amulette d'argent, tiṛăwt n-urəɣ amulette d'or | tiṛăwt n-ăḷăm talisman pour chameau (suspendu au cou)

‖~‖ protob. *t-hĭrăw-t ‖ ha. rubūtā ‖ kanuri: rəvo (+ tə), rúwa ? ‖ Kossmann p. 134

‖~‖ cf. ghad. orəß "écrire" (yorəß/yoräß/ittoräß) qui devrait correspondre à un vb. tou. perdu *arəh (cj.I.A.3) = kab. aru (yaru/yura/yəṭṭaru, nv. tira), tash. ara (yara/yara/ittara, nv. tirra), protob. *ăhrūH ‖ il semble que ce vb. se distingue à la fois par la vocalisation et la nature de la dernière radicale de "ouvrir" ghad. & tou. ar (yar/yuro/ittar), protob. *ăhrĭh, et de "engendrer" ghad. & tou. arəw (yarəw/yuräw/ittaräw), protob. *ăhrĭ/ūw ‖ cf. Galand 1976, Chaker 1999/105

‖ ^{Y}Tiṛăwt, ^{W}Šiṛăwt-ən-Tăḷămt NP d'étoile (lit. Amulette coranique de la chamelle): Alcor (le petit compagnon de Mizar = zêta Ursae majoris)

^{Y}əššaṛəw/əššiṛaw (ə/ə) m. n.instr. ‖ clef = ăšaṛu < aṛu

maṛăw, miṛəw, v. √MRW

^{W}tuṛawăt/tuṛawăten (tu/tu) f. ‖ miel d'abeille (importé du sud; provient p.ex. des termitières) | p.ext. confiture ‖ (iži)/ižan ən-tuṛawăt esp. de petites mouches; tižit ən-tuṛawăt une de ces petites mouches ‖ cf. aṛəw (?)

^{Y}taṛiwăt/taṛiwăten (ta/ta) f. ‖ (=)

^{Y}ăṛwa (adv.) ‖ jusqu'ici | ~ nég. (ou nég. sous-entendue): (pas) encore == ^{W}ḥărwa ‖ (conj.) avant que, x: yəgrăw aẓrəf-net ăṛwa wər-əga əššəɣəl-net il reçut son argent avant d'avoir fait son travail

^{W}ăṛwa/ăṛwatăn < ha. ‖ sorte de danse frénétique des Haoussas (pour exorciser les mauvaises génies?) (AB)

^{WY}măṛwa, v. √RWY

^{W}aṛăwa/iṛăwatăn (ă/-) m. ‖ mince lanière de cuir (p.ex. attache de tambour (əṭṭəbil))

^{Y}ərrəwa/ərrəwatăn (ə/ə) m. ‖ heure de midi extraordinairement chaude, midi brûlant

^{W}tăṛawit~tə-/šiṛiwa (tə/tə) f. ‖ corde en cuir

^{Y}əṛewi/iṛiwan (ə/-) m. ‖ poil solitaire | filament | surtout pl. (DE & Gh.M.)

^{Y}təṛewit/tiṛiwa (tə/tə) f. ‖ (=)

^{N}Terewitt (tă) f.sg. ‖ NPL ? (Mali)

‖ Kăl-Tărewitt NPT fraction des Ălxorma-Guru; sg. ăw-Tărewitt m:f | actuellement fondus dans les Kăl-Tăkisit

^{Y}Əmarwad/Imarwadăn (ə/-) m:f ‖ NPT, v. Nəggəru

^{Y}ăṛwada, ^{Y}ăṛwadă (adv.) ‖ jusqu'ici | ~ nég. (ou nég. sous-entendue): (pas) encore | == ^{W}ḥărwadăɣ

^{W}tărwidəna/tărwidənawen (tă/tă) f. | & tər- | < ăr(k) + təwwidəna ‖ inhumanité (ant. təwwidəna) == ^{Y} terk-əwwidəna

^{W}tărwedănt/tărwedănen (tă/tă) f. ‖ mauvaise femme

^{Y}tərwedənt/tərwedənen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{WY}rəwidən (cj.XVII.B.1) ∘ ‖ se conduire inhumainement, ê. méchant, sauvage, inhumain | avoir l'air affamé et agacé | avoir faim | avoir l'air agacé/nerveux/fâché/belliqueux | ê. irascible

^{W}arəwidən/irəwidinăn (ə/-), ^{Y}erwidən/ərwidinăn (ə/ə) m. ‖ nv. | conduite inhumaine | état agacé, agacement

^{WY}sərrəwidən (caus.) + ‖ f. se conduire inhumainement | agacer (faim etc. + qqun)

^{W}asərrəwidən^{Y}e-/isərrəwidinăn (ə/-) m. ‖ nv. | agacement(s)

^{WY}irway (cj.IV.A.1), pf. ăray ⬥ ‖ ê. jaune == ^{DN}iwray, ^{H}irway (pf. ăray √hRX̆)

‖~‖ éth. warq 'or', akk. arqu 'jaune, vert', hébr. yāroq 'vert', ar. waraq 'feuilles', wariq 'argent', wurq-ah 'couleur cendrée', 'awraq 'chameau couleur cendrée' ‖ Cohen ‖ cf. ăryu 'RX̆h 's'enflammer'

‖ ^{Y}wa-(ă)răyăn (-/) m. ‖ surnom du cobra (kərəmtyu) (Naja nigricollis)

‖ ^{Y} Ta-(ă)răyăt NPF (lit. celle à la peau jaune-orange)

^{Y}tărwăq/tărwăyen (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur jaune | chose jaune qcq | bile

^{W}təruye/širuyawen (tə/tə) f. [təruyăy] ‖ nv. (=)

^{W}tərwəye/tərwəyawen (tə/tə) f. [tərwəyăy] ‖ nv. (=)

^{W}tăray/tărayen (tă/tă) m. ‖ couleur jaune == təruye

^{WY}ăwray/ăwrayăn (ă/ă) m:f ‖ chameau alezan doré | ^{Y} p.ext. (poét.) lion

^{WY}mărway/mărwayăn (-/-) m. ‖ jaunisse (ictère)

^{WY}sərwəy (caus.) + ‖ rendre jaune, jaunir

^{W}asərwəy^{Y}e-/isərwiyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}sărway/sărwayăn (-/-) m. ‖ jaunisse (maladie) == ^{WY}mărway

^{W}tăsarwaq^{WY}tə-/ši-:tisarwayen (tə/tə) f.adj. vb. ‖ teinture jaune (en poudre ou liquide), colorant jaune ‖ esp. de plante des marais (des feuilles séchées et pilées on extrait un tinctorial jaune pour le cuir) (Cochlospermum tinctorium Rich. ?) ‖ & brûlée comme encens (DW & Gh.M. (?)

^{W}širəway^{Y}tyərway (tə) f.pl. ‖ fuite tumultueuse devant les ennemis, avant leur arrivée | cf. həruyət

^{WY}əṛwəl (cj.I.A.1) ⬥ ‖ fuir, s'enfuir | p.ext. s'égarer, se perdre

‖~‖ protob. *ărwŭ/īl ‖ ar. harwal 'se hâter' (ancien caus.? Prasse)

^{WY}aṛăwal/iṛăwalăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}taṛăwla/ši-:tiṛăwlawen^{W}šiṛăwliwen (tă/tə) f. ‖ nv. | fuite

^{WY}tăṛwăla/tăṛwălawen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

^{W}ămaṛwal~ə-/imaṛwalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ fuyard | réfugié (qui a quitté son pays)

^{WY}emărwăl/imărwălăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ m. lièvre/lapin mâle | f. lièvre/lapin femelle, hase; lièvre/lapin en gén. | cf. ekărhăl (Lepus ochropus chadensis (Th. & Wr.) ‖ ^{Y} f. & crise, x: temărwălt n-ălas (PA 87/45) crise des hostilités (lit. lièvre des hostilités) | ^{Y}f. & nom d'un jeu (au cours du jeu on s'écrie: ma yṃôs awa? qu'est-ce que c'est? puis: temărwălt toṣ-ăddu! Le lièvre est venu! (Gh. M.) ‖ ^{Y} efew daw toḳây tămărwălt, i.e. feu un peu soulevé de terre pour laisser libre accès au vent qui doit l'attiser

‖ ^{Y} & Emărwăl NPH, Temărwălt NPF

‖ ^{Y} Emărwăl-Mətyəkkăn NPL région (Ayr)

^{WY}səṛwəl (caus.) + ‖ f. fuir

^{W}asəṛwəl^{Y}e-/isəṛwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Ărawəl~ə-/Irawəlăn (ə/-) m:f ‖ NPT (lit. les fuyards) membre des Irawəlăn, tribu imažăyăn (Iwəlləmmədăn) de l'ancienne confédération des Kəl-Dənnəg | les Irawəlăn ont une mauvaise réputation comme médisants, mépriseurs, moqueurs; on les appelle Kəl-iguz ən-šinăytedăm gens qui s'immiscent dans les affaires des autres

‖ wan-Rawəlăn nom d'un mètre poétique des Iwəlləmmədăn (- - | - - ‖ - ⏑ ⏑ - | - -)

^{H}Erewəl^{WW}Ărewəl~ə-/Irewəlăn (ə/-) m:f ‖ NPT (=); nom des Irawəlăn chez les Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ et les Kel-Ăhăggar

^{W}Ărawan~Ǝ- (ə) m.sg. ‖ NPL village entre Timbouctou et Tawdənni (Mali)

^{W}teṛăwṛăwt~ta-/šiṛuṛaw (tă/tə) f. ‖ cri d'alarme

^{WY}səṛrəwṛəw (cj.VIII.1, caus.) ^{W}[səṛṛuṛu] etc. ⬥ ‖ pousser des cris d'alarme

^{W}asəṛṛuṛu/isəṛṛuṛiwăn, ^{Y}esəṛṛəwṛəw/isəṛṛəwṛiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asăṛṛăwṛaw/isăṛṛăwṛawăn (ă/-) m:f adj. vb. ǀ f. tasăṛṛăwṛăwt/ši-:tisăṛṛăwṛăwen ‖ crieur d'alarme ǀ h. qui appelle à la prière

^{WY}ṛəwṛəwa/ṛəwṛəwatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d'arbre (fleurit pendant l'əwelăn; pousse au sud du Niger) ǀ p.ext. fourré de cet arbre

^{Y}ṛəwṛəwa/ṛəwṛəwatăn (-/-) m. ǀ cf. ha. rūwā "eau; couleur" ‖ sorte de colorant (PA 88/63)

1)^{WY}əṛwəs (cj.I.A.1) ⊸ ‖ ê. en rut (an. mâle) ǀ p.ext. hurler comme un mâle en rut (guerrier, au combat) ‖ ^{Y} rugir de convoitise (homme PA 54/42) ǀ résonner/retentir (garde-main métallique de bouclier (egăndăl))

^{WY}aṛăwas/iṛăwašan (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}taṛăwsa/ši-:tiṛăwsawen^{W}šiṛăwsiwen (tă/tə) f. ‖ nv. ǀ rut

^{WY}tăṛwăsa/tăṛwăsawen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

^{W}ăṛewəs~ə-/iṛewəsăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ an. mâle en rut

^{WY}səṛwəs (caus.) + ‖ mettre en rut

^{W}asəṛwəs^{Y}e-/isəṛwisăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}əṛwəs (cj.I.A.1) ++ ‖ ê. créancier de (+ somme d'argent/an./chose) sur (+ qqun), x: əṛwâsăq-qăy agim n-ərrəyal tu me dois mille réaux (lit. j'ai sur toi une créance de mille réaux) ‖ ^{Y} & suivre sa mère et téter à volonté (petit an.)

^{Y}aṛăwas/iṛăwašan (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ămaṛwas~ə-/imaṛwasăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ créance, dette ǀ ədkəl ămaṛwas emprunter de l'argent ǀ ăkfu ămaṛwas prêter de l'argent (à qqun)

^{Y}amăṛwas/imăṛwasăn (ă/-) m. ‖ créance, dette

^{W}anəmmeṛwəs^{WY}ə-/inəmməṛwas (ə/-) m:f adj.vb. ‖ créancier (pers. à qui est dû de l'argent etc.)

^{WY}səṛwəs (caus.) +++ ‖ rendre créancier etc., contracter une dette chez

^{W}asəṛwəs^{Y}e-/isəṛwisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəṛwəs (pass.) + ‖ ê. endetté, avoir un/des créancier(s) ǀ (+) avoir une dette de, devoir ǀ ê. dû (somme d'argent)

^{W}atəwəṛwas/itəwəṛwisăn (ə/-), ^{Y}etwəṛwas/ətwəṛwisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}măṛwăs (réfl.) ⊸ ‖ ê. l'objet d'une créance, constituer une créance, ê. emprunté, ê. vendu/donné à crédit (somme d'argent/an./chose)

^{W}aməṛwəs^{Y}e-/iməṛwisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səmməṛwəs (caus.< réfl.) +# ‖ prêter (+ qqch # à qqun), vendre/donner à crédit

^{W}asəmməṛwəs^{Y}e-/isəmməṛwəsăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Arăwat (ă) m.sg. ‖ NPL (Ayr)

‖ Kel-Ărăwat NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. əgg-Ărăwat m:f

^{WY}Arăwătta/Irăwăttan (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Irăwăttan (sens lit. inconnu), 1) sous-groupe de tribus de la confédération des Kel-Ḟərwan, 2) principale tribu (imažəɣăn) de ce sous-groupe ǀ les Irăwăttan sont issus des Əššərifăn, sous-groupe des Ibərḳorăyăn (Kəl-Dənnəg); c'est au sein des Irăwăttan que s'élisait l'amenokal des Kel-Ḟərwan

^{WY}sərrəwiwəd (cj.XVII.B.1, caus.) ⊸ ‖ s'enfuir après avoir vu les ennemis ǀ fuir en se cachant ǀ ê. vu par l'ennemi

^{W}asərrəwiwəd^{Y}e-/isərrəwiwidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əṛwəy (cj.I.A.1) + ^{W}[əṛwi] ‖ mêler (+ un mélange liquide ou demi-liquide) en le remuant intérieurement avec un instrument ǀ ê. mêlé etc.

^{WY}aṛăway/iṛăwayăn (ă/-) m. ‖ nv. ‖ ^{Y}& blague (mensonge dit pour plaisanter) ǀ danse ǀ pl. & danse avec chant, chant dansé (des enfants) (AB & Gh.M.)

^{WY}teṛăwăyt^{W}ta-/ši-:tiṛăwăyen (tă/tə) f. ‖ bouillie

^{WY}măṛwa/măṛwatăn (-/-) m. ‖ embrouillement de cordes de tirage (de deux

équipes qui tirent l'eau chacune avec son seau))

^{WY}səṛwəy (caus.) ++ ^{W}[səṛwi] ‖ f. mêler etc.

^{W}asəṛwi^{Y}esəṛwəy/isəṛwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}asəṛwəy^{W}asəṛwi/isəṛway (ə/-) m. n. instr. ‖ bâton/baguette propre à mêler par remuage

^{Y}assəṛwəy/əssəṛway (ə/ə) m. n.instr. ‖ (=)

^{WY}təwəṛwəy (pass.) ⋄ ^{W}[təwəṛwi] ‖ ê. mêlé, remué

^{W}atəwəṛway/itəwəṛwəyăn (ə/-), ^{Y}etwəṛway/ətwəṛwəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}rəwəynəḍ (cj.V.1) ⋄ ‖ avoir l'air affamé et agacé ǀ avoir faim == ilaẓ ǀ avoir l'air agacé/nerveux/ fâché/belliqueux ǀ ê. irascible (PA 137/55) ǀ (Gh.M. ǀ Gh.Al. incorrect pour rəwidən)

^{Y}erwəynəḍ/ərwəyniḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}sərrəwəynəḍ (caus.) + ‖ agacer (faim etc. + qqun) ǀ (Gh.M.)

^{Y}esərrəwəynəḍ/isərrəwəyniḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}răxxăt (cj.VI.2) ⋄ ‖ tousser fortement et sourdement, avoir une toux caverneuse (venant des poumons)

^{Y}erəxxi/irəxxităn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ toux caverneuse

^{Y}sərrəxxət (caus.) + ‖ causer une toux caverneuse à (+ qqun)

^{Y}esərrəxxi/isərrəxxităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ərxəm (cj.I.A.1) < ar. raḫim + ‖ faire miséricorde à, avoir pitié de (Dieu + qqun); irxăm-kăy Yăḷḷa! que Dieu ait pitié de toi! (formule de consolation de qqun qui est en détresse) ǀ irxăm-tu Yăḷḷa! = a-tt-irxəm Yăḷḷa! que Dieu ait pitié de lui! (formule de condoléances à l'occasion d'une mort) ‖ Gh.M.

^{H}arăxam/irăxamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}ărrăxmăt/ărrăxmăten (ă/ă) f. < ar. raḫma ‖ miséricorde, grâce divine ǀ ^{Y}& Ărrăxmăt NPF

^{WY}Ărrăxim (ă) m.sg. < ar. ‖ Le Miséricordieux (Dieu), v. bismilla

^{WY}Ărrăxima, Ărrăximu, Ărrăximi (ă) m. sg. ‖ (=)

^{W}Irrăxima, Irrăximu, Irrăximi (i) m.sg. ‖ (=)

^{W}Răxim, Răxima, Răximun < ar. ‖ miséricordieux (Dieu)

^{WY}Ărrăxman (ă) m.sg. < ar. ‖ Le Miséricordieux (Dieu), v. bismilla ǀ Ărrăxman, e Ărrăxman litanie qui s'intercale entre tous les deux vers d'un chant ǀ v. & sous la

^{WY}Ărrăxmana, Ărrăxmanu, Ărrăxmani (ă) m.sg. ‖ (=)

^{W}Irrăxmana, Irrăxmanu, Irrăxmani (i) m. sg. ‖ (=)

^{Y}Ărrăxmin (ă) m.sg. ‖ corruption de Ărrăx-man

^{H}săr̆xəm (caus.) ++ ‖ inspirer la miséricorde/pitié à; solliciter la miséricorde/ pitié de

^{H}asărxəm/isărximăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ərxərir/ərxərirăn (ə/ə) m. ‖ == əlxərir soie ǀ p.ext. fil de soie coloré (pour la broderie)

^{Y}ărruxsa/ărruxsatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ bas prix (de qqch), modération des prix, bon marché ǀ marchandises à prix modéré ǀ p.ext. facilité ǀ cf. iryas

^{Y}ărruxsăt/ărruxsăten (ă/ă) m. < ar. ‖ (=) ‖ permission, permis ǀ le salut éternel, la paix/vie éternelle (PA 90/19) ǀ sauvetage

^{W}rəxəssət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ avoir le malheur de mettre le pied dans un trou/des ordures (par mégarde)

^{W}arəxəssi/irəxəssităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sərrəxəssət (caus.) + ‖ amener (+ qqun) à mettre le pied dans un trou/des ordures

^{W}asərrəxəssi/isərrəxəssităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}aṛəy (cj.I.A.3) ⋄ [aṛi] ‖ ê. près (+ əs = de); ê. (le) plus près (de), ê. contigu (+ əs = à) (toucher), x: oṛây s-ăhăn-nănăɣ il est contigu à notre tente ǀ ^{W}& ê. étroitement apparenté à ǀ == ^{Y}aṛək

[WY]aṛṛay/aṛṛayăn (a/a) m. ‖ nv.

[Y]šuṛəy (caus.) + ‖ mettre plus près (de)

[Y]ešuṛəy/išuṛəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səssiṛəy (caus.) + [səssiṛi] ‖ (=)

[W]asəssiṛi/isəssiṛəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]məsiṛəy (réfl.< caus.) ⬩ [W][məsiṛi] ‖ se trouver réc. l'un et l'autre à des distances inégales (de) ǀ se trouver à des distances inégales réc. les uns des autres

[W]aməsiṛi/iməsiṛəyăn (ə/-), [Y]emsiṛəy/əmsiṛəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]nəmiṛəy (réc.) ⬩ [W][nəmiṛi] ‖[Y]se toucher l'un l'autre, ê. contigus l'un à l'autre ǀ [WY]== məsiṛəy

[W]anəmiṛay/inəmiṛəyăn (ə/-), [Y]enmiṛay/ənmiṛəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səmməsiṛəy (caus.< réfl.< caus.) + [W][səmməsiṛi] ‖ mettre à des distances inégales (d'un objet ou l'un de l'autre)

[W]asəmməsiṛi[Y]esəmməsiṛəy/isəmməsiṛəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sənnəmiṛəy (caus.< réc.) + [W][sənnəmiṛi] ‖ (=)

[W]asənnəmiṛi[Y]esənnəmiṛəy/isənnəmiṛəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tari/tarəyawen (ta/ta) f. < ha. ‖ grand pagne (de femme), jupe ǀ la tari est à 3 couleurs: rouge, blanc et noir ǀ tan-tari/teri sorte de cotonnade blanche lustrée (du Nigeria) ǀ tan-tari/teri tan-ḍəḍwan sorte de cotonnade blanche lustrée, ayant des raies appelées "doigts" (du Nigeria)

[Y]teri/terəyawen (te/te) f. ‖ (=)

[W]orăy/orăyăn (o/o) m. ǀ ori ? ‖ figuier (Ficus gnaphalocarpa & Ficus sycomorus) = băwre

[Y]urăy/urăyăn (u/u) m. ‖ (=)

[WY]urăy/urăyăn (u/u) m. ‖ caracal (esp. de lynx; dos fauve et tacheté, ventre blanc) (Felis serval senegalensis (Lesson) vel Felis caracal), cf. ămayas

[W]tuṛăy/tuṛăyen (tu/tu) f. < ture ‖ travail, œuvre (d'artisan) ǀ art (de guerrier ou d'artisan) ǀ affaire quotidienne, besogne ǀ harnais, harnachement (de cheval etc.) ǀ ornement, accessoires, équipement ǀ == [Y]tăwṛe == [H]tăhore

[Y]taṛăyt/taṛăyen (ta/ta) f. ‖ mil broyé non cuit

[WY]taṛṛăyt/taṛṛăyen (ta/ta) f. ‖ route, chemin, rue ǀ accès ǀ p.ext. canal d'arrosage == targa ǀ siècle ǀ permission, autorisation; əlêy taṛṛăyt n-ăgămaḍ j'ai la permission de sortir

‖ [Y] Taṛṛăyt-n-Ayəṛ & La Voie Lactée == Malle == [W]Madəl

[Y]Rəyya (-) m.sg. < peul ‖ NPH

[D]Erăyyăk/Irăyyăkăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Irăyyăkăn, tribu noble de l'Adrar du Mali ([D]Aḍaɣ ən-Foɣas)

[WY]ərrəyal/ərrəyalăn (ə/ə) m. < ar. < esp. ‖ réal (pièce de monnaie ou unité fictive de la valeur de 5 francs (tămmaten)) (unité principale de compte) ǀ [Y]& p.ext. pièce de monnaie en gén.

[Y]Arăyan ‖ NPL E Ayr

[WY]eṛăynăn[W]a-/iṛăynănăn (ă/-) m. ‖ venin

[WY]ṛăyṛăy (cj.VIII.1) + ‖ étendre (+ tapis/vêtement)

[W]aṛiṛi/iṛiṛəyăn, [Y]eṛəyṛəy/iṛəyṛəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asərriri/isərriray (ə/-) m. n.instr. ‖ piquet de coin de la tente (il y en a 4), placé au coin où se rencontrent les igəmăn (piquets des côtés longs) et les isənaṃ = igəttăn ən-tădăle (ou šidəll tout court) = šisəttitay (piquets des côtés courts) ǀ coin de tente (entre l'igəm et la tedăle) ‖ il semble y avoir parfois confusion de tasəttitit et asərriri

[Y]təsəṛṛəyṛəyt/tisəṛṛəyṛay, [W]tasəṛṛiṛit/šisəṛṛiṛay (tə/tə) f. n.instr. ‖ coup de main (donné en aide pour accélérer une action), assistance ǀ [Y]réunion convoquée pour faire un travail en commun; collaboration

[Y]təsəṛṛeyṛəyt/tisəṛṛəyṛay (tə/tə) f. ‖ (=)

[Y]erəyeri (e) m.sg. < ha. ‖ youyous, cris de jubilation (des femmes haoussaes lors

des fêtes: noces, nomination) (Gh.M.) | sorte de jeu des Haoussas ? (DW)

WYərəz (cj.I.A.5) + ‖ donner en retour/en récompense | remplacer par un don en retour | ê. fini, finir (intr.), s'arrêter, cesser, ê. à son terme; irăz dăɣ-ăs ămăžar il n'a plus de symptômes de la syphilis | Y nəllăf-tăt a du-tərăz (PA 30/11) je l'ai regardée d'un œil langoureux jusqu'à ce qu'elle soit au terme (i.e. jusqu'aux extrémités de son corps) | Y & tenir ferme, résister, ne pas céder/reculer | ê. bien établi/certain/solide/inébranlable (fait) | WY& ê. déplacé

WYerezYeraz/irezăn (ărez/-) m. ‖ nv. | limite

WYterezt/ši-:tirezen (tă/tə) f. ‖ don en retour, récompense

WYmaruzăt/maruzăten (-/-) f. ‖ (=)

Ytemərizt/timərizen (tə/tə) f. [-st] ‖ fin, but, finalité

WYzərəz (caus.) + ‖ arrêter | déplacer | s'arrêter, se déplacer

Wazərəz Ye-/izərizăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtazərəzt/šizəraz, Ytezzərəzt/tyəzraz (tə/tə) f. n.instr. ‖ fin, terme | finale, partie finale | fin/syllabe finale d'un vers de poésie | césure (coupure au milieu d'un vers) | hémistiche (moitié de vers) | angle entre deux plans (convexe ou concave) | gradin (d'un escalier etc.; à l'angle vif)

WYtəwərəz (pass.) ∘ ‖ ê. donné en retour | ê. remplacé par un don en retour | ê. déplacé

Watəwəraz/itəwərizăn (ə/-), Yetwəraz/ətwərizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYnămrăz (réc.) ≍ ‖ ê. solidement/fermement serrés réc. l'un contre l'autre ‖ W& se confronter, ê. face à face | répondre du tac au tac réc. l'un à l'autre, riposter

WYanəmrazYe-/inəmrizăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yenimraz/inimrizăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ynəmərəz (réc.) ≍ ‖ (=)

Yenməraz/ənmərizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

1)WYzəmmərəz (caus.< réfl.) ∘ ‖Wse déplacer successivement, avancer par étapes == Yzənnərəz ‖ Yf. cesser (+ qqch), cesser de faire, s'arrêter de faire | f. cesser (+ qqun, de faire qqch) | f. regretter (+ qqun, d'avoir fait qqch)

Yezəmmərəz/izəmmərizăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)Yzənnərəz (caus.< réfl.) ∘ ‖ se déplacer successivement, avancer par étapes == Wzəmmərəz

Yezənnərəz/izənnərizăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)Wzəmmərəz (cj.I.A.5, caus.< réfl.) ∘ ‖ crier, beugler (taureau) | beugler comme un taureau (pers.) == Y zənnərəz

Wazəmmərəz/izəmmərizăn (ə/-) m. ‖ nv. | beuglement

2)Yzənnərəz (cj.I.A.5, caus.< réfl.) ∘ ‖ crier, beugler (taureau) | beugler comme un taureau (pers.) | == Wzəmmərəz ‖ & blatérer avec un son rauque, beugler (chameau) | bégayer (pers.)

Yezənnərəz/izənnərizăn (ə/-) m. ‖ nv. | beuglement | blatèrement | bégaiement

WYməzərəz (réfl.< caus.) + ‖ s'arrêter réc. l'un l'autre

Waməzəraz/iməzərizăn (ə/-), Yemzəraz/əmzərizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYərza/ərzatăn (ə/ə) m. ‖ groupe, petit bois de tərza

WYtərza/tərzawen (tə/tə) f. ‖ esp. d'euphorbe (arbre): pomme de Sodome (on en fait des bâtons; son bois est médiocre comme bois de chauffage mais utilisé) (Calotropis procera)

‖ W le latex (suc) de tərza se met dans les narines comme remède contre le mal de tête | un bâton de tərza brûlé et récemment éteint s'introduit dans le nez des ânes et des chevaux atteints de taga pour y laisser pénétrer la fumée | Wun mélange de racines de tərza pilées et macérées dans l'eau une nuit et de beurre frais (tasəndut) sert à enduire la peau des ovins et des caprins atteints de gale (ažəwəḍ)

‖ ^{Y}Ǝn-Tərzawen NPL (lit. celui des tərza)

‖ Kel-Ǝn-Tərzawen NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy): sg. əgg-Ǝn-Tərzawen m:f

^{Y}tərrəza/tərrəzawen (tə/tə) f. ‖ lâcheté (peur)

^{W}erəz^{Y}erăz/erzan (e/e) m. ‖ talon (du pied des pers.) | p.ext. talon de chaussure (sandale etc.) | ^{Y} erăz n-ešək nom d'un instrument pour creuser le bois

^{WW}terəzt, ^{G}terăzt (te) f. ‖ cheville

^{WY}zărzu^{Y}zərzu (cj.I.A.7, caus.) ◇ ‖ pleurer en poussant des lamentations sur un ton de voix élevé | brailler | p.ext. gronder (an. sauvage/tonnerre)

^{W}azərzi^{Y}e-/izərzităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tazărzot/ši-:tizărzoten (tă/tə) f. ^{W}[tazăr-zăwt/šizărzăwten] ‖ nv. | pleurs avec lamentations à haute voix | lamentation | hurlement

^{W}tăzorzat^{WY}tə-/ši-:tizorzaten (tə/tə) f. ‖ (=)

^{WY}ăzorza/izorzan (ă/-) m. ‖ (=)

^{WY}reza/rezatăn~rezaten (-/-) m. & f. < ha. < angl. razor ‖ rasoir; lame de rasoir; rasoir de sûreté (moderne) | p.ext. lame d'épée extraordinairement tranchante | (poét.) épée

^{WY}ərzəf (cj.I.A.1) ◇ ‖ avoir une patte disloquée (par suite de la descente d'une de ses parties au-dessous de sa place normale) (an. de selle ou de bât) | avoir une partie du corps disloquée ou affaissée | avoir une luxation/foulure == nărfăk

^{WY}arăzaf/irăzafăn (ă/-) m. ‖ nv. | dislocation, affaissement | luxation, foulure

^{Y}ərəzzuf/irəzzufăn (ə/-) m. ‖ nv. | dislocation d'une patte | incapacité de marcher

^{WY}zərzəf (caus.) + ‖ f. avoir une patte disloquée, causer la dislocation d'une patte à | disloquer, f. s'affaisser (+ une partie du corps) etc.

^{W}azərzəf^{Y}e-/izərzifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ərzəg (cj.I.A.1) + ‖ parcourir (+ lieu) | chercher dans, fouiller, battre | rendre une visite galante dans la nuit à (+ femme) | == ^{Y} əržəg

^{WY}arăzog/irăzogăn (ă/-) m. ‖ nv. | visite galante nocturne

^{Y}terzək/tirəzzag (tə/tə) f. ‖ visite galante nocturne | conversation galante nocturne

^{W}arəzzeg^{WY}ə-/irəzzegăn (ə/-) m. ‖ troupeau de vaches == asəgən, esəgən

^{W}ămarzag^{WY}ə-/imarzagăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. qui parcourt un lieu | h./an. qui fouille/bat un lieu | m. & h. qui rend visite galante à une femme, h. qui rend toujours des visites galantes

‖ ^{W}tərzəg-isəgan/id-tərzəg-isəgan esp. de passereau (noir à front blanc; lit. celle qui visite les parcs d'animaux) == ^{Y} təržəg-əzgan

^{WY}zərzəg (caus.) ++ ‖ f. parcourir etc.

^{W}azərzəg^{Y}e-/izərzigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwərzəg (pass.) ◇ ‖ ê. parcouru (lieu) | ê. fouillé, battu | recevoir une visite galante dans la nuit (femme)

^{W}atəwərzag/itəwərzigăn (ə/-), ^{Y}etwərzag/ətwərzigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}zəmmərzəg (caus.< réfl.) + ‖ fouler, sillonner == ^{Y} žəmməržəg

^{W}azəmmərzəg/izəmmərzigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ərzəɣ (cj.I.A.1) + < ar. razaq ‖ donner la subsistance à (Dieu # qqun) | accorder (Dieu + qqch # à qqun)

‖ ^{Y}Tərzâɣ (tə) f.sg. ‖ NPF

‖ Wa-Yərzăɣăn NPH (lit. celui qui a été accordé [par Dieu])

^{W}arăzaɣ/irăzaɣăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}ərrəzəɣ/ərrəzəɣăn (ə/ə) m. < ar. rizq ‖ subsistance, pain quotidien (donné par Dieu) | p.ext. chance | hasard | richesse, fortune

^{Y}rozroz/rozrozăn (-/-) m. ‖ piton à la fois rocheux et sablonneux (DE & Gh.M.)

^{W}iri-ăzaw/idd-iri-ăzaw (i/i) m. ‖ héron cendré (lit. cou de corde en poil) == ^{Y}iri-

ezəḍ

WYărẓuYərẓu (cj.I.A.7) + ‖ casser, briser | vaincre, battre (au combat) | prendre en flagrant délit/mensonge, (sur)prendre en train de mentir, démasquer (+ qqun) ‖ rompre (+ accord/contrat/confiance/ paix), cf. ămana | briser la résistance de, mettre en déroute, battre (+ ennemi) | & (pass.) ê. mis en déroute, battu (ennemi)

WYterăẓe/Wširəẓẓ Ytirəẓẓa (tă/tə) f. W[terăẓăy] ‖ nv. | brisure, cassure | fracture, rupture (d'un os) | défaite | prise en flagrant délit (d'un voleur/brigand/ menteur), révélation ‖ (fig.) rupture (d'amitié/de la paix etc.), infraction; teräẓe n-ămana rupture d'allégeance | déroute (mil.), défaite

Wemərẓi~a-/imărẓan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ casseur | vainqueur

WYzărẓuYzərẓu (caus.) ++ ‖ f. casser etc.

Wazərẓi Ye-/izərẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wzăzzărẓu (caus.) ++ (peu us.) ‖ (=)

Wazəzzərẓi/izəzzərẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wazărẓo/izərẓa (ă/-) m. n.instr. [azărẓăw] ‖ piste, sentier | lit d'un filet d'eau

Wamǝzzerẓi WYə-/iməzzərẓa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait casser qqch | h. qui aide à prendre en flagrant délit/mensonge | & chameau dans sa première dentition (5 ans)

Wtăwărẓu WYtəwərẓu (pass.) ⬦ ‖ ê. cassé etc.

Watəwərẓa/itəwərẓităn (ə/-), Yetwərẓa/ətwərẓităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yrăẓẓu (cj.VI.3) ⬦ | passif < ărẓu~ərẓu ‖ ê. cassé, se casser | ê. vaincu | ê. pris en flagrant délit/mensonge etc.

Wrăẓ (cj.VI.3), ărrăẓ/irrəẓ-irrîẓ/itarăẓẓu | forme abrégée de răẓẓu et plus us. que lui ‖ (=) | awăṭăy/ăssăya wad irrəẓẓa ămana nom de l'an 1917

Warəẓẓi Ye-/irəẓẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

Yămărrezẓi/imərrəẓẓa (ă/-) m:f adj.vb. ‖ réfugié | h. vaincu, éprouvé | menteur invétéré (homme qui est souvent pris en flagrant mensonge)

Wamărrăẓe~ă-/imərrəẓa (ă/-) m:f adj.vb. [amărrăẓăy] ‖ (=)

WYši-:timərrəẓa (tə) f.pl. ‖ pli(s) de la peau du ventre

Ytărẓ-idufăn, v. aduf

Yiri-ezəḍ/ədd-iri-ezəḍ (i/ə) m. ‖ héron cendré (lit. cou de cendres) == Wiri-ăzaw

YTərẓa-Iḳăssăn (tə) f.sg. ‖ NPL falaise entre Mărăndad et la Təgidit (difficile au point que les récipients se cassent au passage)

Yərẓək (cj.I.A.1) + ‖ embrocher | boucher avec des épines (+ narines/vagin d'une chamelle qui a désavoué son petit); yərẓăk-as tyənžaren il lui a bouché les narines avec des épines (pour qu'elle rende du lait) | brocher les lèvres/le nez de (+ une chamelle dont le chamelon nouveau-né est mort, pour l'empêcher de reconnaître un autre chamelon comme étranger et lui faire l'accepter comme sien) | brocher les lèvres de (+ un jeune an., pour l'empêcher de téter) | coudre provisoirement, faufiler, bâtir (+ vêtement) | (⬦) faire une couture provisoire | faire un raccourci par (+ lieu) | (⬦) passer par le chemin court et direct ‖ ê. embroché etc. | == WYərẓəy ‖ ê. comme cloué sur place, comme ligoté (incapable de bouger par émotion)

Yarăẓak/irăẓakăn (ă/-) m. ‖ nv. | méthode de boucher ou de brocher les narines/le vagin des animaux comme ci-dessus | & méthode de bloquer l'odorat d'une chamelle consistant à remplir ses narines de fumier et à transpercer son naseau avec une corde de tagăyt nouée fermement pour le fermer pour la forcer à accepter un chamelon étranger et à permettre la traite == Warăẓay

Ytarẓək/tyərẓaken~tirəẓẓak (tə/tə) f. ‖ fait d'ê. comme cloué sur place, comme ligoté (incapable de bouger par émotion) | douleur aiguë/piquante, (surtout) mal au ventre; colique | tăḥ-ê tərẓək il ressent une douleur aiguë/il a la coli-

que | p.ext. "trac"; təgrăw-tu tərẓək il a eu le trac

^{Y}zərẓək (caus.) ++ ‖ f. embrocher etc.

^{Y}ezərẓək/izərẓikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwərẓək (pass.) ∘ ‖ ê. embroché | ê. cousu provisoirement

^{Y}etwərẓak/ətwərẓikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

1)^{WY}ərẓəm (cj.I.A.1) + ‖ payer; irẓăm y-ămăḍray-in səṃṃosăt təṃərwen n-ərrəyal il paya à mon frère cinquante réaux; irẓăm y-ămăḍray-in taḷəmt tăynâyăt il paya pour mon frère une nouvelle chamelle | rendre (+ service reçu), rémunérer, compenser, contrebalancer | racheter, sauver par un sacrifice personnel | ^{Y} & satisfaire/ suffire aux besoins de (+ qqun) ‖ ^{WY}ê. payé etc.

^{WY}arăẓam/irăẓamăn (ă/-) m. ‖ nv. | payement | rachat

^{WY}ărrăẓam/ărrăẓamăn (ă/ă) m. ‖ payement | rédemption

^{WY}ərrəẓumăn (ə) m.pl. ‖ (=) | salaire | remboursement

^{WY}ərruẓmatăn (ə) m.pl. (?) ‖ (=)

^{WY}tărẓăm/tărẓămen (tă/tă) f. ‖ astuce, ruse, artifice, truc, moyen

^{W}ăreẓəm~ə-/ireẓəmăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose/marchandise payée | h. racheté, sauvé par le sacrifice d'un autre ‖ m. p.ext. esp. de plante

‖ & Ăreẓəm~Ǝ-/Ireẓəmăn NPT membre des Ireẓəmăn (tribu du sous-groupe des Ăyttăwari (Ibərḳorăyăn)

^{W}ănarẓam^{WY}ə-/inarẓamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ payeur | racheteur, sauveur (qui sauve qqun par un sacrifice personnel) | ^{Y} & h. qui satisfait aux besoins de qqun, protecteur, patron

^{WY}zərẓəm (caus.) ++ ‖ f. payer etc.

^{W}azərẓəm^{Y}e-/izərẓimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwərẓəm (pass.) ∘ ‖ ê. payé etc.

^{W}atəwərẓam/itəwərẓimăn (ə/-), ^{Y}etwərẓam/ətwərẓimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)^{WY}ərẓəm (cj.I.A.1) # ‖ étrangler | ê. étranglé | == ẓărmăy

^{WY}arăẓam/irăẓamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}tărẓăm/tărẓămen (tă/tă) f. ‖ nv. | étranglement | ^{Y} & perfidie, infidélité (PA 36/80)

^{Y}arẓəm/ərẓəmăn (ə/ə) m. ‖ enflure, ecchymose (chez les pers.); ăḥân-tu ərẓəmăn il a une ecchymose | mal de poitrine (chez le chameau) | (surtout pl.)

^{WY}tarẓəmt/ši-:tirəẓmen~ši-:tyərẓəmen (tə/tə) f. ‖ ceinture croisée sur la poitrine, cf. xəmila

^{W}ăraẓəm~ə/iruẓam (ə/-) m. ‖ petit sac à/de céréales

^{Y}təraẓəmt:təreẓəmt/tiruẓam (tə/tə) f. ‖ corde de peau (rêne de méhari; cordelette de tente ou de suspension) == ^{W} tayant, p.ex. partie de l'enărkăb/l'ayăba

^{WY}azərẓəm^{Y}e-/izərẓam~^{Y}izərẓəmăn (ə/-) m. n.instr. ‖ cordon (ficelle) de pantalon (servant de ceinture) | ^{Y}& chameau ceinturé d'une raie dans sa robe | chameau ayant les cuisses blanches et le reste d'une couleur unie (AB & Gh.M.) | & Azərẓəm NP de chameau ‖ ^{Y}& descendance du frère, fils du frère (opp. à tegăze)

^{Y}tərẓ-amăḍal/tərẓ-amăḍalen (tə/tə) f. ‖ poisson des sables (esp. de scinque); lit. celle qui brise la terre) (Scincus scincus) == ^{WY}tasănnănḅalt

^{Y}oraẓăn (adv.) ‖ == ăwraẓăn

^{WY}tərẓ-iri/tərẓ-irităn (tə) f.sg. ‖ méningite (lit. celle qui casse le cou) (symptômes: raideur du cou, fièvre, maux de tête, vomissements) == šinn-iri == šinn-ăḳărḳor

^{W}tărẓ-aruru, v. aruru

^{Y}Ărẓ-Ǝrori (ă) m.sg. ‖ NPL région (très accidentée, lit. "brise-dos") près de Madawa (= ha. K̂ărarrē-n-Bai (= bāyā) | village de cette région

^{WY}răẓrăẓ (cj.VIII.1) + ‖ casser menu | secouer violemment | f. galoper (+ monture) ‖ ê. cassé menu, ê. secoué violem-

ment | bouger (fréquemment) (+ monture)

ᵂarəẓrəẓᵞe-/irəẓriẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂᵞzərrəẓrəẓ (caus.) + ‖ f. casser menu etc. etc.

ᵂazərrəẓrəẓᵞe-/izərrəẓriẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵞtəwərəẓrəẓ (pass.) ↔ ‖ ê. cassé menu | ê. secoué violemment

ᵞetwərəẓraẓ/ətwərəẓriẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂᵞərẓəy (cj.I.A.1) + ᵂ[ərẓi] ‖ embrocher | boucher avec des épines (+ narines/vagin d'une chamelle qui a désavoué son petit); yərẓăy-as šinžar il lui a bouché les narines avec des épines (pour qu'elle rende du lait?) | brocher les lèvres/le nez de (+ une chamelle dont le chamelon nouveau-né est mort, pour l'empêcher de reconnaître un autre chamelon comme étranger et lui faire l'accepter comme sien) | brocher les lèvres de (+ un jeune an., pour l'empêcher de téter) | coudre provisoirement, faufiler, bâtir (+ vêtement) | (↔) faire une couture provisoire | faire un raccourci par (+ lieu) | (↔) passer par le chemin court et direct ‖ ê. embroché etc. | == ᵞ ərẓək

ᵂᵞarăẓay/irăẓayăn (ă/-) m. ‖ nv. | méthode de boucher ou brocher les narines/le vagin des animaux comme ci-dessus | ᵂ & méthode de bloquer l'odorat d'une chamelle consistant à remplir ses narines de fumier et transpercer son naseau avec une corde de tagăyt nouée fermement pour le fermer pour la forcer à accepter un chamelon étranger et à permettre la traite == ᵞarăẓak

ᵂzərẓəy (caus.) ++ [zərẓi] ‖ f. embrocher etc.

ᵂazərẓiᵞezərẓəy/izərẓəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂazərẓiᵞazərẓəy/izərẓay (ə/-), ᵞazzərẓəy/əzzərẓay (ə/ə) m. n.instr. ‖ épingle | pl. & clamp aux deux bouts pointus (sert à réunir les deux moitiés des iɣăfawăn = sommets de pommeau de la selle: eɣăf wan dat et eɣăf wan ələqqam)

ᵂtazərẓit/šizərẓay, ᵞtazzərẓəyt/tyəzzərẓay (tə/tə) f. n.instr. ‖ tige propre à embrocher | brochette (à viande)

ᵞtəzarẓăyt/tizarẓăyen (tə/tə) f. ‖ piton formé de sable et de rocher noir

ᵂᵞtəwərẓəy (pass.) ↔ ᵂ[təwərẓi] ‖ ê. embroché etc. | ê. cousu provisoirement

ᵂatəwərẓay/itəwərẓəyăn (ə/-), ᵞetwərẓay/ətwərẓəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵞarža/aržatăn (a:ă/a) m. ‖ rassemblement de jeunes gens

ᵂəržəḍ (cj.I.A.1) ↔ ‖ déféquer, faire [caca] == ᵞ əžžək

ᵂarăžaḍ/irăžaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵞəržəg (cj.I.A.1) + ‖ parcourir (+ lieu) | chercher dans, fouiller, battre | rendre une visite galante dans la nuit à (+ femme) | recevoir une visite galante | ==ᵂᵞərzəg ‖ᵞ& battre, rosser, "tabasser"

ᵞarăžag/irăžagăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵞarăžog/irăžogăn (ă/-) m. ‖ nv. | visite galante nocturne

ᵞteržək/tirəžžag (tə/tə) f. ‖ visite galante nocturne | conversation galante nocturne

ᵞərəžžeg/irəžžegăn (ə/-) m. ‖ troupeau de vaches

‖ ᵞtəržəg-əzgan/əd-təržəg-əzgan esp. de passereau (noir à front blanc; lit. celle qui visite les parcs d'animaux) == ᵂtərzəg-isəgan

ᵞžəržəg (caus.) ++ | & zəržəg ‖ f. parcourir etc. | battre, rosser, tabasser (punir)

ᵞežəržəg/ižəržigăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵞtəwəržəg (pass.) ↔ ‖ ê. parcouru (lieu) | ê. fouillé, battu | recevoir une visite galante dans la nuit (femme)

ᵞetwəržag/ətwəržigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵞmăržăg (réfl.) ↔ ‖ ê. foulé, sillonné

ᵞeməržəg/iməržigăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵞžəmməržəg (caus.< réfl.) + ‖ fouler, sillonner

[Y]ežəmməržəg/ižəmməržigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]teržəɣəlt/tyəržəɣəlen (tə/tə) f. ‖ assemblage d'objets/de parts, ensemble; terkəržəɣəlt mauvais assemblage; bric-à-brac ǀ təržəɣəlt? v. əžɣəl

[Y]ərrăžli (ə) m.pl. ‖ == əllăžri (PA 44/9) == əllăžli ǀ < ar. al-'ăğila la vie dans l'au-delà ‖ anges (PA 44/9) (Gh.M.)

1)[WY]əržəm (cj.I.A.1) + ‖ expulser (+ matière fécale liquide) ǀ ê. expulsé (matière fécale liquide)

[WY]arăžam/irăžamăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]taržəmt/širžəmen (tə/tə) f. ‖ matière fécale liquide (expulsée) ǀ jet de matière fécale liquide normale de certains animaux & des pers./an. malades de diarrhée

[WY]iržam/iržamăn (i/i) m. ‖ sorte de lutte traditionnelle particulière ǀ [W]& p.ext. combat décisif

[WY]žəržəm (caus.) ++ ‖ f. expulser etc.

[W]ažəržəm[Y]e-/ižəržimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]năržăm (réfl.) ‖ ê. expulsé (matière fécale) ǀ ê. affaibli/faible (pers.) ǀ lutter contre la faiblesse ǀ ê. envahi (⋉ d'un sentiment/de faiblesse) ǀ lutter (⋉ contre un sentiment) ǀ ê. entassé (charge + fel = sur an.)

[W]anəržam[Y]e-/inəržimăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[W]əržəm (cj.I.A.1) ⬩ ‖ ê. enfoncé, s'enfoncer, entrer dedans

[W]arăžam/irăžamăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]səržəm (caus.) + ‖ enfoncer, f. entrer dans

[W]asəržəm/isəržimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ružəm (cj.XII.A.1) ⬩ ‖ se gargariser (se rincer la gorge avec un liquide) ‖ [Y] & haleter fortement ǀ ronfler (dans le sommeil) ǀ gémir (d'épuisement)

[W]aružəm/iružumăn,[Y]eružəm/iružimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ežərružəm/ižərružimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]žərružəm (caus.) + ‖ se gargariser (la gorge) ǀ [Y] & f. haleter fortement

[W]ažərružəm/ižərružumăn, [Y]ežərružəm/ižərružimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tărožžamt~tə-/širožžamen (tə/tə) f. ‖ vieille chamelle

[Y]Ǝržumănnăha (ə) f.sg. < ar. < hébr. ‖ la Géhenne == Ǝlžumănnăha == Žohənnəma

[Y]Rižəya (-) m.sg. < ha. rījīyā "puits" ‖ NPL puits

[W]arăžož/irəžaž (ă/-) m. ‖ vieux sac en peau

S

^{W}es^{WY}essa/essatăn (e/e) ‖ nom de la lettre S | ^{Y}& yăssa/yăssatăn

^{WY}s (prép.), forme abregée de əs "par, vers"

^{WY}s (pron.suff.poss.) | variante de əs ⌣ V ‖ (+ ṃəssa, ti (ši) père, ma (ṃa) mère et les composés avec ma (ăŋŋătṃa)) son, x: ṃa-s sa mère (explétif + compl. nom.): ma-s n-Ăkăde la mère de Ekăde

s (conj.) ‖ variante de as que

^{WY}əs (pron.suff.poss.) ⌣ V: s | ^{W}⌣ dăy: ăs ‖ (+ ^{WY}tăy, ṃəssaw, ^{W}măddan) ses, x: ^{W}măddan-əs ses fils/enfants (== ^{Y}aṛṛa-wăn-net) | (explétif + compl. nom.): ^{W}măddan-əs n-Ăkăde les fils de Ekăde | (+ prép.) lui; elle, x: dat-əs devant lui/elle

‖~‖ akk. šū 'lui', šī 'elle' ‖ eg. s-n 'eux, leur' (avec désinence du pl.) ‖ som. īsi 'son', isaga 'lui' ‖ ha. sī 'lui', suu 'eux, elles' (pron. indép.) ‖ Cohen ‖ cf. Manuel III. B.1

^{WY}əs (prép.) ⌣ V: s; + ann. | + pron.suff.: sər ‖ au moyen de, par, avec, x: inɣ-ăy əs-tăkoba il le tua avec l'épée | (+ temps) à, pendant, de, x: ^{Y}əs-tərut à midi; pendant la journée ‖ la forme sər se trouve aussi + nom ou en tête de relative ‖ ^{Y}ssan + rel.

^{WY}əs (prép.) ⌣ V: s; + ann. | + pron.suff.: sər | ^{Y}[ṣər] + n. emph. ‖ vers | du côté de, x: yəggăz-t-idu sər ḍarăn = əs-ḍarăn il y entra du côté des pieds; tyən-sər-nă (PA 91/68) les femmes de chez nous | (+ complément de nv.) agămay s-ăzălaf = agămay n-ăzălaf deamnde en mariage | (+ exclam.) xay tămăddoyt əs-təmṭəṭ! oh quelle jolie femme! ‖ la forme sər se trouve aussi + nom (x: sər Ăgădăz vers Agadez) ou en tête de relative; cf. & sa, se

‖ (remplace i/y en tête de rel.) à, x: aləs was tăn-iṇṇa l'homme au-quel il le dit

‖ (introduit des rel. diverses de structure particulière): aləs was əzdâyăɣ annannet l'homme dont je connais la mère (lit. auquel je connais sa mère - l'antécédent se réfère à un membre subordonné de la rel.); aləs was iṛa a-tt-ănɣu l'homme qu'il veut tuer (lit. auquel il veut qu'il le tue - l'antécédent se réfère à un membre d'une subordonnée de la rel.); aləs was as d-oṣeɣ, igla l'homme qui partit quand j'arrivai (lit. auquel quand j'ar- rivai, il partit - l'antécédent se sépare de sa rel. par une prop. subordonnée)

‖ (introduit des prop.nom. relatives, x: amăddoy s idi wa-nnăk-a ton joli chien; tuf əs-təkunen (PA 6/34) le gonflement qui est étonnant (cf. & tuf (interj.)) | (sert par conséquent à former les NN ordinaux) x: was əššin le deuxième (lit. celui qui est numéro deux) == wann əššin

əs (conj.) ‖ variante de as que, x: fell-əs tadăwe Faṭma (PA 40/28) parce que je célèbre Faṭma

^{W}ăs (pron.suff.poss.) variante de əs ⌣ dăɣ (prép.) ‖ lui, elle, x: dăɣ-ăs dans lui; de (dans) lui etc.

^{W}ăs (conj.) ‖ variante de as que

^{WY}as (pron.aff.ind.) | forme initiale: das, ^{HD}has | (inv. en genre) ‖ à lui/elle, lui, le/la, x: yəlkăm-as il le/la suivit, yəṇṇ-as (< yəṇṇa-as) tidət il lui dit la vérité; wa das-ilkămăn celui qui l'a suivi

^{WY}as (pron.suff.poss.) ⌣ ^{W}făll^{Y}fell (prép.) ‖ lui; elle, x: făll/fell-as sur lui; sur elle

^{WY}as, forme assimilée de ad, p.ex. as-sattăɣăn ils se mirent à accompagner le violon

1)^{WY}as (conj.) + rel. | NB ne peut ê. suivi d'un pf.int. ‖ lorsque, quand | as iggăz ehăn, əzdăyăq-qu = əzdăyăq-qu as iggăz ehăn quand il entra dans la maison,

je le reconnus = je le reconnus quand il entra dans la maison | (sujet de prop. explic.) tuf̣at as za-năglu c'est demain que nous partirons | du moment que; au cas où, si ‖ Yse sépare devant la part. impf. ze/he, x: a he-s-tu-taggim, kəllu-nnăwăn ad-tətallim = Was tu-za-taggim ... quand vous l'apercevrez, vous vous mettrez tous à pleurer

‖ Ysouvent complété, à la fin de la temporelle, par l'adv. dăɣ (dă) dans des sens plus ou moins atténués, x: as yăf̣f̣o dă, yəgla quand il fit jour de nouveau, il partit; quand enfin il fit jour, il partit; dès qu'il fit jour, il partit; ărrăxmăt, as yəggat ăgnaw dă, tăššola (PA 78/3) la miséricorde divine, quand après tout/pourtant/en effet la pluie tombait, traitait tout pareillement | as năttêṛăw dă, tažne a kĭy-əssərḳămă (PA 49/146) même si nous sommes apparentés, c'est par le bon comportement que je te surpasse; as tanăbaẓnăt dă, wărge ăṛăt yoṇâṇăn (PA 68/81) même quand on essaie de les attraper, ce n'est pas une chose simple

2)WYas (conj.) + rel. | & ăs, əs, s ‖ (marque de prop. subst.) que, x: yəssâṇ as t-ăṛê(ɣ) il sait que je l'aime, yəllîkăn as ad-yəqqəl enəsləm il est certain qu'il deviendra marabout

WYas < a (pron.app.coll.) + s (prép.); + rel. ‖ (déf. en prop. ex[licative) ce au moyen de quoi, x: tăkoba as t-ənɣeɣ c'est avec l'épée que je l'ai tué | ce vers quoi | Egărăw as nəšakal c'est vers le Fleuve que nous voyageons (& Egărăw ăs nəšakal, Egărăw əs nəšakal); sadăɣ as za-nəššikəl c'est dans cette direction-là que nous voyagerons | ded yəgmăḍ əɣiwăn a he-s-tət-d-yəqqəl eləs-net dès qu'il quitta le campement, son mari revint chez elle (lit. c'est quand il quitta le campement que son mari revint chez elle) ‖ (indéf.) ăkal as nəšakal, nətaqqăl aɣiwăn quelque pays vers lequel nous voyagions nous retournerons au campement

WYes (pron.suff.poss.) | ← məšš: is ‖ (← mătt (ṃătt), ăŋŋătṃaw, ṛuṛ, (y)ăll/ (y)ăšš, ṃəsssawăt) son, x: yăll-es/yăšš-es sa fille/ses filles | (explétif + compl. nom): yăll-es n-Ăkăde la fille de Ekăde | (← găr (prép.)) lui, elle, x: găr-es dər-ək entre lui/elle et toi

Yes < e (pron.app.loc.) + s (prép.) ‖ en quelque direction que, x: es yədăg, yəmmənăy d-ăzăngo en quelque direction qu'il (où qu'il) se dirigeât, il rencontrait un ennemi == WYis

WYis (pron.suff.poss.) | variante de es ← məšš ‖ son, x: məšš-is son maître | (explétif + compl.nom.): məšš-is n-əɣiwăn le maître du campement/foyer

WYis < i (pron.app.sgt./loc.) + s (prép.); + rel. ‖ celui (quel qu'il soit) au moyen duquel | celui (quel qu'il soit) vers lequel

WYis < i (pron.app.loc.) + s (prép.) ‖ en quelque direction que, x: is idăg, imməṇăy d-ăzăngăw en quelque direction qu'il (où qu'il) se dirigeât, il rencontrait un ennemi == Yes

Ysa [saa] ‖ syllabe sans aucun sens sur laquelle on chante en traînant, x: sâ yl-ână dâ 'il-ănă (PA 114/1+2+6)

WYsa (adv.) | Yuniquement en prop. nom. (exprime le mouvement ou l'état) ‖ vers ici, vers là, dans cette direction-ci/là; vers le lieu en question | par là, x: iḳḳa sa il est allé/passé par là | de l'autre côté, x: ill-ăddu sa il est/se trouve de l'autre côté (+ i = de/par rapport à), il se trouve plus loin dans cette direction | Wsa sər = sas (loc. prép.) en direction de, x: nəšakal sa sər Ăgădăz nous voyageons en direction d'Agadez | sa-d-sa par-ci par-là, çà et là, (allant de côté et d'autre) | (venant) de toutes les directions, de tous côtés | (allant) dans toutes les directions | cf. da

Yse (adv.) uniquement en prop.vb. (exprime le mouvement ou l'état) ‖ (=), x: yəḳḳa se il alla dans cette direction-là |

tăḥ-ắddu se elle est/se trouve de l'autre côté (+ əy = de/par rapport à), il se trouve plus loin dans cette direction I une certaine/ bonne distance (dans cette direction), x: yozăl se il courut une bonne distance; yərḳăn se il s'arrêta légèrement à distance I d'un côté, x: ăš-šăkwa yolây se la sacoche était suspendue d'un côté I de l'autre côté, x: se erăgez ḥôssăyăn (PA 130/14) de l'autre côté il y avait un beau contre-sanglon; (# = de), x: yăḥ-âs-du se il se trouve de l'autre côté de lui (par là par rapport à lui); (fig.) à cela s'ajoute (un ...)

‖ se-d-se (allant) dans toutes les directions, de côté et d'autre; (venant) de tous côtés; de ci et de là; de côté et d'autre; des deux côtés; Ici-Bas et dans l'Au-Delà I se wăla se (=) I se akid se (=) ‖ yəɣtăs-tăt se, yəɣtăs-tăt de il la tira par ci par là I cf. de, sa

‖ se sər = ses (loc.prép.) en direction de, x: yəlləggăn se sər ayəṛ il vira en direction du nord I vers, contre, auprès de, x: se sər zălgăt-in tazɣăyt (PA 150/41) contre/sur ma gauche il y a une épée de luxe; allaɣ yoṛây se sər ḍarăn-in la lance touche mes pieds

^{Y}se + rel., forme abrégée de sed devant satellite de vb.

^{Y}se (pron.app. + rel.) I ger se, x: əgrăwăq-q ger se ăṛe (PA 43/10) je l'ai trouvé au milieu de l'endroit où je [le] voulais (lic.poét. pour sed?)

^{WY}si [siii] (interj.) ‖ si ... qss .. qss (sert à f. avancer les moutons et les chèvres)

^{Y}ăss (interj.) ‖ commandement pour faire arrêter un âne

1)^{Y}ăsa! (interj.) ‖ (=) == ^{Y}ăsah

^{W}asa (interj.) ‖ (=)

^{W}əsu, v. √SW

^{W}təsut, v. təsəwt √SW

2)^{WY}ăṣa/iṣăttăn (ă/-) m. ‖ esp. d'arbrisseau

3)^{WY}ăṣa/iṣăttăn (ă/-) m. ‖ fibre(s) de racine de telăzdăq (dattier) (utilisées pour en tresser des cordes) I ^{Y}& p.ext. corde tressée en fibres de racine de telăzdăq I corde contre-tétée (attachée au cou d'un jeune an. pour l'empêcher de téter) I corde de təɣunt I (poét.) = təɣunt (piège à antilopes) (PA 91/47)

^{WY}tăṣa/ši-:tiṣătten (tă/tə) f. ‖ foie I p.ext. creux de l'estomac, plexus solaire I (fig.) "cœur" (comme siège des sentiments) I peur (incontrôlée) I təggăz-tu tăṣa il eut peur (təggăz-tu tăṣa-nnet il eut peur de lui); təḥ-ê tăṣa il a peur; toṣ-e-du tăṣa il eut peur

‖ ^{W}Tăṣa-təqqurăt NPL (Azăwagh)

‖ Tăṣa-n-Ḷăman NPL (lit. le foie (la peur?) des chameaux) vallée (vaste dépression) N Inn-Ăbănɣăret, au passage entre Tin-Măysoy et Asăkkaray

^{W}emăttăṣe~a-:ă-/iməttəṣa (ă/-) m:f adj. dénom. [emăttăṣăy] ‖ h. peureux

^{WY}taṣt/^{W}šitan^{Y}titan (tă/ši:ti) f. ‖ vache (NB le bœuf de l'Azăwagh n'a pas de nom spécial en touareg) I ^{Y}& nom d'une combinaison d'išeɣăn = 20 points, v. ešeɣ

‖ ^{W}taṣt-n-ăḳonaḳ esp. de tique (petite, blanche-jaunâtre mais devenant rouge après les premières pluies; venimeuse, marche très lentement, vit autour des puits fréquentés par les animaux; piqûre très douloureuse; apparentée aux araignées) (Argasidae ....) I sg. & coll. I == ^{W}kərdədəmmes == ^{Y}kərdəmmis == ^{Y}tyəṭṭ-n-əžənna, tawăṛăyt-n-əžənna

‖ ^{WW,W}taṣt n-aṃan esp. de gros poisson, "capitaine" (Lates niloticus)

‖ ^{WY}taṣt-n-əsuf bufflonne, buffle femelle (Syncerus, Bos bufalus), cf. ešeg-n-əsuf

^{WY}iṣan (-) m.pl. ‖ chair, chairs I viande I ătšu~əttyu iṣan ən- parler mal de, médire de, calomnier, dénigrer, diffamer (+ qqun) I ^{Y}yətaṭṭu də-ṣan-net il le calom- nie, il dit du mal de lui I ^{Y}yəḍḍan də-ṣan-net (=) I ^{WY}iṣan-n-ăbăwel/ăbătol viande cuite sous la cendre I iṣan əḳnâfnen viande cuite sous la cendre; iṣan əklâsnen viande en

feuilles; iṣan əddânen viande pilée ǀ tablalt ən-ṣan morceau de viande (cuite ou non) ǀ [Y]& corps (PA 21/11) ǀ [W]iṣan əmmuṭnen pancréas

[WY]aṣu (cj.I.A.10) + ǀ imp. normalement remplacé par ăyăw ǁ arriver à/chez ǀ trouver ǀ (loc.indéf.) edăl toṣeɣ n'importe quel veau, quelque veau que ce soit, un veau quelconque; ăṛăt toṣeɣ = a toṣeɣ n'importe quoi, quoi que ce soit; i toṣeɣ n'importe qui/lequel ǀ [Y]& ê. bien venu/gras/en bonne forme (an.) ǀ ê. pleinement développé (intelligence) ǀ ê. le bien-venu, ê. convenable (+ fel = pour qqun) ǀ ê. prêt ǀ ê. prêt à toute éventualité (PA 65/76) ǀ ê. prochain, imminent, x: edwa yoṣâ le voyage d'après-midi est imminent (l'heure du voyage d'après-midi est arrivée); taṃăttant toṣ-îk l'heure de la mort t'est venue, la mort t'attend ǀ trouver opportun que/de, x: yoṣa ad-yəglu il trouva opportun de partir ǀ rencontrer, se trouver inopinément en face de

ǁ~ǁ protob. *ăhsĭh ǁ ar. 'atāy 'venir', éth. 'atawa 'revenir à la maison' (?) ǁ ha. zō 'venir', jē 'aller à' (Prasse)

ǁ (+ du) venir à, venir ǀ [Y]tellit ta he dutaṣit le mois prochain ǀ [WY]revenir ǀ survenir, arriver, x: ma kăy-d-oṣăn qu'est-ce qui t'est arrivé? quoi de nouveau? ǁ [Y]& ê. bien venu (bien développé, gras) (an.), ê. en bonne forme, ê. pleinement développé (fœtus) ǀ ê. a son terme (femme enceinte) ǀ ê. prêt (à toute éventualité) (pers.) ǁ [Y]exister, x: aḷăm yoṣăn tout chameau qui existe, n'importe quel chameau; ăkal yoṣăn n'importe quel pays; e-dd-yoṣăn tout ce qui existe, n'importe quoi

ǁ (+ in) əžil iyăn təkonəššit toṣ-in enil un jour, le hérisson rencontra au loin une autruche

ǁ [W](+ əd) apporter, x: oṣ-ăy-du d-əlkəttab ăynâyăn il lui apporta un nouveau livre; oṣ-ăy-du d-əlmital/əfəssər il lui donna un exemple /une explication

ǁ [Y](+ əs) en arriver/être à, x: wər-oṣe s-əsuṭər-năm (PA 57/32) je n'en étais pas encore au point de te demander en mariage; wər-oṣe s-ăzăle je n'en suis pas encore au chant ǁ i dd-yoṣăn quiconque vient; i ki-dd-yoṣăn quiconque vient chez toi; a dd-yoṣăn quoi qu'il arrive, ce qui doit arriver; e dd-yoṣăn (PA 13/1) tout ce qui existe

[WY]aṣṣa[W]aṣṣ/aṣṣatăn (a/a) m. ǁ nv. ǀ arrivée, venue ǀ [Y]& bonne forme (d'un an.), embonpoint, forme bien développée (PA 88/8)

[W]suṣu (caus.) ++ ǁ f. arriver à/chez etc.

[W]asuṣi/isuṣităn (ə/-) m. ǁ nv.

[WY]təwiṣu (pass.) ◇ ǁ ê. l'objet d'une arrivée à soi ǀ ê. trouvé

[W]atəwiṣa/itəwiṣităn (ə/-),[Y]etwiṣa/ətwiṣităn (ə/ə) m. ǁ nv.

[W]musu, amusi, v. √MS

[W]masu (misu), amisi, v. √MS

[Y]taṣa/taṣaten (ta/ta) f. < ha. ǁ gobelet/écuelle métallique ǀ plat de terre ǀ tasse de porcelaine ǀ Wan-Taṣa NPH ǀ Wan-Taṣa əg-Ḳate nom d'un poète de l'Ayr

[Y]Isa (i) m.sg. < ha. < ar. Ɛĭsa ǁ NPH, cf. Xisa

[Y]tiset/tiseten (ti/ti) f. ǁ vitre, verre (matière) ǀ [Y]& verre à boire = əlfənžar ǀ [WY]miroir ǀ fenêtre ǀ lentille (de verre); pl. & lunettes ǀ "miroir" de tərik (plaque couverte d'ămănzăr "cuir vert" de la face arrière du dossier de la tərik située juste sous le sommet ǀ sorte de passoire à farine (faite en fibres de racine de tazzăyt) ǀ == [W]šišet

[Y]eṣe/eṣetăn (e/e) m. ǁ plateau (de cuisine; pour le thé etc.) ǀ plateforme sur laquelle on dépose de la viande fraîche (branchage/herbage/natte/pierre/table etc.) ǁ cf. əṣṣəw

[W]tuṣe [tuṣăy], v. awəṣ

[Y]să'a/să'atăn (-/-) m. < ha.< ar. săɛa ǁ bonne

fortune, chance; kel-sǎ'a les génies de la bonne fortune

WYəṣṣa (NN) m., əṣṣayăt f. ‖ sept | əṣṣa-ăḍan [əṣṣaḍan] sept jours, semaine ‖ Yf. əṣṣayăt & p.ext. (poét.) tente de sept poteaux (PA 62/63) | les sept dalles qui couvrent le tombeau (PA 103/112) ‖ G& p.ext. semaine; fel əṣṣa dans une semaine

‖~‖ Həssa, əssayăt, CF: əssahăt ‖ hébr. šăbaε, ar. sabε-ah 'sept' (Prasse)

Wəṣṣu, v. əṣṣəw √SW

Wtəṣṣut, v. təṣṣəwt √SW

WYeṣṣa/eṣṣatăn (e/e) m. ‖ plateau (de cuisine; pour le thé etc.) | plateforme sur laquelle on dépose de la viande fraîche (branchage/herbage/natte/pierre/table etc.) | cf. əṣṣəw

WYteṣṣat/teṣṣaten (te/te) f. ‖ lit == Ytedəbut (normalement natte grossière de lit en baguettes d'əlogi réunies par des lanières de cuir; mise sur l'əṣṣərir ou tout au fond); təwăt teṣṣat elle dressa un/le lit | p.ext. divan, sofa (européen) | cf. əṣṣəw

YTissăt (ti) f.sg. ‖ NPL région (Ayr)

WYteṣṣe W[teṣṣăy], v. əšu, ăšwu

WYăsab (ă) m.sg. ‖ origine ‖ Y& noble origine (PA 54/29) | == esăb

WYăsab/isăbbăn (ă/-) m. ‖ plante rampante (qcq) | coulant (de plante rampante) ‖ Yfleur montante (en train d'éclore) | (poét.) adolescente, vierge (PA 81/14)

WYesăb/isăbbăn (ă/-) m. | NB esăbb əyyăn ‖ (=)

WYaṣəb (cj.I.A.3) # < ar. εaṣab ‖ ê. enchanté/ravi de | ê. enthousiasmé pour

WYaṣṣab/aṣṣabăn (a/a) m. ‖ nv. | enchantement

Wtaṣṣabt/taṣṣaben (ta/ta) f. ‖ nv. ‖ enchantement, ravissement | enthousiasme

Wanuṣăb~ă-:ə-/inuṣăbăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. enchanté/ravi/enthousiasmé

WYsuṣəb (caus.) + ‖ enchanter, ravir, enthousiasmer, plaire extraordinairement à, passionner (+ qqun)

Wasuṣəb/isuṣubăn, Yesuṣəb/isuṣibăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yšuṣəb (caus.) + ‖ (=) et moins us.

Yešuṣəb/išuṣibăn (ə/-) m. ‖ nv.

YTasuba (ta) f.sg. ‖ NPL (Ayr)

‖ Kel-Tasuba NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy): sg. ăw-Tasuba m:f

tasbat, v. √SBT

1)Yṣăbăt (cj.III.A.2) + ‖ monter et descendre plusieurs fois (+ ăga (puisette), dans le puits, pour bien le remplir) | ê. monté et descendu etc. (ăga)

Yeṣəbi/iṣəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

Ysəṣṣəbət (caus.) ++ ‖ f. monter et descendre etc. (+ ăga)

Yesəṣṣəbi/isəṣṣəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

Ytəwəṣəbət (pass.) ⋄ ‖ ê. monté et descendu etc. (ăga)

Yetwəṣəba/ətwəṣəbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)Ysăbăt (cj.III.A.2) + ‖ vider | amaigrir; x: wa das-yəssəben tedist (PA 93/42) qui lui a amaigri le ventre

Yesəbi/isəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYsubət (cj.XII.A.2) ⋄ ‖ ê. beau et luisant (pelage d'un an.) | ê. lisse et doux (pelage)

Yesubi/isubităn (ə/-) m. ‖ nv. | beau pelage

Ytəssubət/təssubəten (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

WYsəssubət (caus.) + ‖ rendre beau et luisant (+ pelage d'un an.) etc.

Wasəssubu/isəssubutăn, WasəssubiYe-/isəssubităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wăṣṣabu/ăṣṣabutăn~əṣṣuba, WYə-/ə- (ə/ə) < ar. < it. ‖ m. savon | Wăṣṣabu kăwălăn savon noir (venant du Nigeria; s'utilise comme remède contre la colique)

WYsăbbăt (cj.VI.2) + ‖ absorber | purifier, désinfecter (+ plaie) (tădant + maladie d'ənulăm PA 16/23) | Y& sucer, aspirer

par la bouche (en vidant entièrement le contenu de qqch) ‖ ^{WY}ê. absorbé etc. | ê. trempé (d'eau etc.) | s'imprégner, ê. imprégné (d'un colorant, fig. de beauté etc.) | ^{Y}& ê. sucé

^{W}asəbbi^{Y}e-/isəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}əssəbab/əssəbabăn (ə/ə) m. < ar. ‖ cause, motif, raison

^{WY}səbəb (= cj.I.A.5, caus.) # < ar. ‖ ^{W}causer, provoquer, ê. la cause de (en gén.) | ^{WY} causer la mort de

^{W}asəbəb^{Y}e-/isəbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}enăssăbăb^{W}a-/inăssăbăbăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui cause la mort de qqun

^{W}tasəbbut^{WY}tə/ši-:tisəbbad (tə/tə) f. ‖ plume (d'oiseau)

^{Y}asăbak/isăbakăn (ă/-) m. (?) ‖ chouette chevêche (Athene noctua)

^{Y}ăssăbil, əssăbil, əssəbil < ar. ‖ bi-ssăbil en route | bi-ssăbil ən- au moyen de

^{W}tăsobla/šisoblawen (tă/yə) f. ‖ grande aiguille de tapissier p.ex. pour recoudre le velum de tente et les nattes (en fer/acier/bois) | carrelet (pour emballer les marchandises)

^{Y}təssubla/təssublawen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{Y}Təsəbbant (tə) f.sg. ‖ NPL région (Ayr)

^{Y}sabəni/sabənităn (-/-) m. < ha. < it. ‖ savon

^{Y}Sabănas (-) f.sg. ‖ NPF nom de l'ancêtre des Kel-Fərwan nobles | p.ext. les contemporains de Sabănas, les Anciens (l'ancien monde) (PA 52/65)

^{WY}səbənsəbət (cj.VII.2) ∘ ‖ ê. purifié | ê. gras et souple (monture) (PA 125/2) | marcher à pas souples (monture)

^{W}asəbənsəbi/isəbənsəbităn (ə/-), ^{Y}esbənsəbi/əsbənsəbităn (ə/ə) m. ‖ nv. | souplesse, marche à pas souples (d'une monture)

^{Y}săbănsăbăt (interj.) ‖ rend le son d'une marche souple; yəgâ săbănsăbăt! săbănsăbăt! il rend le son d'une marche souple

^{Y}asăbănsăba/isăbănsăbatăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ monture grasse et souple (qui marche à pas souples) | & Asăbănsăba NP de chameau

^{Y}asăbănsaba/isăbănsabatăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ (=) | NP de chameau (PA 106/68)

^{W}Ăsbanəya (ă) m.sg. < ar. ‖ NPL pays Espagne

^{WY}esăbăr^{W}a-/isəbran (ă/-) m:f.dim. ‖ ^{W}natte /tapis d'afăẓo (en gén.) (natte fine (en tiges d'afăẓo réunies par des lanières de cuir et munie d'une baguette à chaque extrémité sur laquelle on l'enroule; fabriquée par les Igdalăn) | ^{WY}m. (natte de lit) grossière | f. natte de lit (en afăẓo; une des 2 nattes du lit trad. touareg, placées directement sur les ifăsasăn ou sur la teṣṣat) | ^{WW}& paravent == ^{W}šitəḳ | ^{W}f. & tapis de prière | ^{WY}f. & natte de sol, carpette | ^{Y}f. & natte pour faire le fromage = tesăbărt ən-təḳammaren

^{Y}asăbar/isăbarăn (ă/-) m. ‖ rêne d'âne (attachée à une narine)

^{G}əssəbər/əssəbərăn (ə/ə) m. < ar. šibr ‖ empan (mesure)

^{W}Əṣṣəbər (ə) m.sg. < ar. ṣabr ‖ NPH (lit. patience)

^{Y}subər/subərăn (-/-) m. ‖ esp. d'arbre (Guiera senegalensis)

^{Y}sabăra/sabăratăn (-/-) m. ‖ (=)

^{W}subăra/subăratăn (-/-) m. ‖ (=)

^{WY}ṣabăra/ṣabăratăn (-/-) m. ‖ coussin de monture (grand, rectangulaire, en peau, joliment orné; sert de selle de femme sur les ânes; on en met un seul ou deux, un de chaque côté de l'an.) et ^{Y}& un troisième en arrière | p.ext. pendentif de cuir frangé (pour orner les sacs, les tăxawit etc.; la tăxawit en porte 12) | taməẓẓuk ən-ṣabăra une frange de ṣabăra

^{WY}tasbat/ši-:tyəsbaten (tă/tə) f. &[-zb-] ‖ queue | taḷămt tosâɣ tazbat-net d-

əselkəm-net la chamelle a la queue jointe à la croupe (en signe de gestation); taḷămt təẓmâm tazbat-net ger təzuken la chamelle serre sa queue entre les fesses (en signe d'ê. bien reposée et en pleine vigueur) ‖ ʸp.ext. bout; tasbat n-ăɣan le bout de la corde | arrière, partie de derrière, fin, dernière place; yăḥâ tasbat il est à la fin/queue (p.ex. d'une caravane), il occupe la dernière place

‖ ᵂʸtasbat ən-tăḷămt esp. d'herbe (secrète une sève sucrée)

‖ ᵂʸtasbat-n-ăžăḍ esp. d'herbe

‖ ᵂʸtasbat-n-əžemăr esp. de graminée (Chloris virgata ? Chloris prieurii ?)

‖ ʸtasbat-măllăt variété de fennec à queue blanche == ᵂtezăgăzt-măllăt

ᴴEsăbăt/Isăbătăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Isăbătăn, peuple antique et disparu qui selon les légendes habita l'Ahăggar avant l'établissement de l'Islâm; ils auraient eu l'esprit borné et parlaient un dialecte spécial et grossier de la langue touarègue (CF) | les Dăg-Xali actuels se disent descendre des Isăbătăn, au moins en partie et que les Ikădăyăn étaient contemporains des Isăbătăn (JNic.) | selon les traditions les Isăbătăn connaissaient l'agriculture irriguée, l'usage de mortiers et pilons en pierre, l'élevage de chèvres, la chasse (JNic.)

ᵂʸəssəbət/əssəbəten (ə/ə) f. < ar. ‖ samedi | & Ǝssəbət NPH esclave

ʸsabəwa/sabəwatăn (-/-) m. < ha. sābo/sābūwa ‖ chose neuve | chose originale/authentique

ᵂsubxan < ar. subḥān ‖ dans les formules: subxan Ăḷḷahi! gloire à Dieu! subxan Amăṇay! gloire à l'Omnipotent! etc. (& exclam. de surprise)

ᵂʸsad (conj.) < əs (prép.) + ad (part. impf.) (après vb. qui demande la prép. əs) ‖ que, x: tugăɣ sad təzləf əbobaz-net elle refusa d'épouser son cousin; ərḍăn sad əggəzăn ils consentirent à entrer; ugăɣ sad iggəz il refusa d'entrer; təfrăɣ əṇṇəyăt-năsăn sad əggîẓẓăyăn leur intention se dirigea vers (leur attention se concentra sur) la montée (lit. qu'ils soient montés ou promus)

ᵂʸsad < as + ad | que, x: əgmi-tu sad iḳḳəs ăššăk demande-lui de ne plus douter (lit. qu'il ôte le doute); ordêɣ sad ăssănṭăɣ je pense que je commencerai; yəllîkăn sad təṇəyă tenăɣe-nnet il est sûr que tu verras son meurtre; yəllîkăn sa das-təgməyăm tifət (PA 131/28) il est certain que vous devez demander un linceul pour lui; tyəṭ-net tərîdăbbăt sad tăṇṇă aḍălob n-aṃan (PA 157/2-3) son œil larmoie tellement qu'on dirait une source d'eau ‖ (+ pf.int.) nămăš-net dă yoṣâ sa di-ənyâ (PA 71/33) l'envie d'elle [m']est venue tellement qu'elle m'a [presque] tué; tefləst ən-ṃan tətagg sat tətîwărkăbă? (PA 49/42) ta confiance en toi-même vient-elle du fait que tu as subi une confiscation (sc. de ta femme) ? ‖ ar sad, v. ar

ʸsed (conj.) | dans quelque direction que, x: se dəq q-əṭṭăfă, ... dans quelque direction que je le braque, ... | dans quelque endroit que, où que, x: sed yoḳăy, yəg-as ifi (PA 101/10) où qu'il veille, [la montagne] lui donne un abri; se d-əs-təṃṃără, ad-yəbxəs (PA 10/77) à quelque endroit que tu l'atteignes, il sera paralysé | à quelque moment que, x: sed əstăɣăn Ḳufar, əssîḳtăn inəbzag (PA 12/12) chaque fois que chantaient les Païens, ils faisaient penser à des fous (PA 34/18) | dès que, x: se dd-yəstăɣ, ad-yəssələf (PA 30/2) dès qu'il chantait, il pleurait; sed oṭărnăt ekdəbdəb, ad-yəgu eɣăf iḍarăn (PA 34/79) dès que [les femmes] commencent de se grouper, il met la tête contre ses jambes

ᵂsid < əs + i + d "dans" ‖ x: ilâ tamăḍrăyt-net sid teṛăw ad-ănɣu ṛuṛ-es il avait une petite sœur dont il tuait le fils chaque fois qu'elle accouchait

ᵂʸəssəd (cj.I.A.2) + ‖ enfoncer, f. entrer

(dans une masse solide) ǀ enfouir (sous terre), cacher ǀ accrocher ǀ glisser (+ qqch) (sous ou entre d'autres choses) ǁ ê. enfoncé etc.etc. ǀ ê. enfoncé/mis (baïonnette) ǀ ê. profondément enraciné (qualité, dans qqun)

[WY]isud/isudăn (i/i) m. ([Y]peu us.) ǁ nv.

[Y]essad/essadăn (e/e) m. ǁ (=)

[WY]təwəssəd (pass.) ⇔ ǁ ê. enfoncé etc.

[W]atəwəssad/itəwəssidăn (ə/-), [Y]etwəssad/ətwəssidăn (ə/ə) m. ǁ nv.

[W]sədi (adv.) ǁ vers là-bas (où tu es)

[W]sada, forme abrégée de sadăɣ

[Y]sadă~sada (adv. de prop.vb.) < sadăɣ ǀ uniquement en prop.nom. ǁ vers ici-même, dans cette direction même

[Y]seda~sedă (adv. de prop.vb.) < sedăɣ ǀ uniquement en prop.vb. ǁ vers ici-même, dans cette direction même ǀ par ici ǀ v. sedăɣ

[WY]Sidi (-) m.sg. < ar.dial. < ar.cl. sayyid-ī, cf. Săyd ǁ NPH (lit. mon maître; titre donné à un marabout célèbre/un saint)

[G]suda/sudatăn (-/-) m. < ha. ǁ pie-grièche de la brousse sénégalaise (esp. d'oiseau: Pomatorhyneus Senegalus)

[Y]Ăsode (ă) m.sg. ǁ NPL village (ce village fut longtemps la résidence de l'ănăstefidăt, chef des Kel-Ăwăy, avant son installation à Agadez vers 1900

ǁ Kel-Ăsode NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. əgg-Ăsode m:f

[Y]Săddi, Səddi? (-) m.sg. ǁ NPH

[Y]esəddi/isăddan (ə/-) m. ǁ corde à colliers couplés (pour attacher en rang plusieurs agneaux/chevreaux/veaux) ǀ p. ext. domestication (des animaux) ǀ cf. sədəd, əddəy

[W]asəddi/isədday (ə/-) m. n.instr. ǁ (=) cf. əddəy

[WY]isdad (cj.IV.A.4), pf. sədid, [Y]& [-zd-] ⇔ ǁ ê. mince, s'amincir ǀ ê. potable (eau); aṃan sădôdnin eau douce en gén. (non salée; potable ou non)

[W]təsədde/šisəddawen (tə/tə) f. [təsəddăy] ǁ nv. ǀ minceur

[Y]tăsdăt/tăsdăden (tă/tă) f., & [-zd-] ǁ (=)

[W]ămisdăd[WY]ə-/imisdădăn (ə/-) m:f adj. vb. ǁ h./an./chose mince

[WY]səsdəd (caus.) +[Y]& [-zd-] ǁ rendre mince, amincir

[W]asəsdəd[Y]e-/isəsdidăn (ə/-) m. ǁ nv.

[W]sədida, forme abrégée de sədidăɣ

[Y]sedăd-du, v. sedăɣ

[W]sədidăɣ (adv.) & [sədida] ǁ vers là-même (où tu es)

[W]sadăɣ (adv.) &[sada] ǁ vers ici-même ǀ cf. [Y]sadă ǀ sadăɣ əs, x: nəšakal sadăɣ s-Ăgădăz = nəšakal sadăɣ sər Ăgădăz nous voyageons dans cette direction-là vers Agadez

[Y]sadăɣ (adv. de prop.vb.) < ǀ normalement abrégé sada~sadă ǀ uniquement en prop. nom. ǁ vers ici-même, dans cette direction même

[Y]sedăɣ (adv. de prop.vb.) ǀ normalement abrégé seda~sedă ǀ uniquement en prop. vb. ǁ vers ici-même, dans cette direction même ǀ par ici ǀ (exclam.) viens ici! viens par ici! (pl. sedăwăt m., sedăkmăt f.) ǀ une certaine/bonne distance (dans cette direction même), x: tənbăg sedă dəffər-săn (PA 40/38) elle tomba à une certaine distance derrière eux ǀ de ce côté-ci, x: əṃṃos təl-ên sedă, təggîgga (PA 151/53) [les ânes,] si [l'amour] en avait de ce côté-ci, il les chargerait ǁ sedă sər, x: sedă sər tadgak (PA 34/68) là vers/auprès de la croupe blanche

ǁ sedăs-se (< sedăɣ-se) de mon côté; (imp.) viens de mon côté! ǀ sedăd-du iy-/əy- (loc.prép.) en-deçà de (de ce côté-ci par rapport à)

[W]Sadəq (-) m.sg. < ar. Ṣādiq ǁ NPH (lit. le véridique, qui est digne de foi)

[W]Sadiq (-) m.sg. < ar. Ṣādiq ǁ NPH

[Y]Ăssadəɣ (ă) m.sg. < ar. Ṣādiq ǁ NPH

^{W}ässäddiq/ässäddiqän (ä/ä) m:f < ar. ṣiddīq ‖ h. entièrement véridique, honnête, probe | m.sg. & épithète d'Abū-Bakr le 1er calife

^{Y}Sidi-Xämär (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (mon maître Ɛamr)

^{Y}sädaki/sädakitän (-/-) m. < ha. < ar. ṣadāq ‖ dot (constituée par le futur mari à ses beaux-parents) == taggalt

^{WY}tasäddäkamt/ši-:tisäddäkamen (tä/tə) f. ‖ base/fond (extérieur) d'un récipient

^{WY}Sudan (-) m.sg. < fr. < ar. ‖ le Soudan | Sudan-Mali le Soudan malien | Sudan-Miṣra le Soudan égyptien

^{W}Əssudan (ə) m.sg. < ar. ‖ NPT les Soudanais (coll.) (du Soudan égyptien); sg. ägg-Əssudan un Soudanais | NPL le Soudan (égyptien)

^{W}tasədərt/šisədar (tə/tə), ^{Y}tesdər/tyəsdar (tə/tə) m. n.instr. [-zd-] ‖ tempe | cf. ədər, amḍəḍ

^{WY}sädderan/sädderanän (-/-) m. ‖ esp. de moineau chanteur (lit. souhait, celui qu'on souhaite voir) v. √DRN

^{W}əssədəs/əssədəsän (ə/ə) m. < ar. ‖ sixième part (fraction)

^{Y}Ăssadəx (ă) m.sg. < ar. Ṣādiq ‖ NPH

^{Y}Sidəyän (-) m.sg. [Sidĭyän] ‖ NPH dim.< Sidi

^{WY}tasəṭṭa/ši-:tisəḍwa (tə/tə) f. ‖ branche d'arbre épineux découpée | ^{Y}tisəḍwa & les branches épineuses qu'on jette sur la tombe après l'enterrement (pour empêcher les fauves d'atteindre le mort)

^{W}Saḍək (-) m.sg. < ar. Ṣādiq ‖ NPH

^{Y}Ăssaḍək (ă) m.sg. < ar. Ṣādiq ‖ NPH

^{Y}Ăssaḍik (ă) m.sg. < ar. Ṣādiq ‖ NPH

^{Y}Əssəḍḍik (ə) m.sg. < ar. Ṣiddīq ‖ NPH (lit. le très véridique) | épithète du 1er calife 'Abū-Bakr)

^{W}Saḍəkän (-) m.sg. ‖ NPH dim. de Saḍək

^{Y}ässäḍäkät/ässäḍäkäten (ä/ä), ə-/ə- (ə/ə) f. < ar. ṣadaqa ‖ dîme religieuse musulmane (payée à l'imam/le marabout) == ^{WY}taməssəḍək

^{W}əssaḍan semaine, v. əṣṣa

^{WY}əssəḍər/əssəḍərän (ə/ə) m. < ar. saṭr ‖ ligne (d'écriture)

^{WY}səḍis (NN) m., səḍisät f. | ^{Y}moins us. que ṣəgiṣ, səžis ‖ six | cousins au 3ème degré (ayant en commun un trisaïeul); əgân səḍis ils sont cousins au 3ème degré | ăw-səḍis/ăyt-səḍis m:f chameau à six dents (8 ans) == aməssəḍis

^{W}aməssəḍis^{WY}ə-/iməssəḍisän (ə/-) m:f adj. dénom. ‖ an. domestique qui a eu ses 6 dents de devant | chameau à 6 dents (7-8 ans) ‖ corde à six brins (extraordinairement forte)

^{Y}səḍawät/səḍawäten (-/-) f. ‖ nom d'un ežwäl (4 brûlures au fer rouge: 2 en haut du côté du cou de l'an. et 2 en bas; marque de propriété des Kel-Səḍawät

^{Y}Səḍawät (-) f.sg. ‖ NPL Ayr

‖ Kel-Səḍawät NPT tribu imghad des Ikăẓkăẓän du sous-groupe des Kel-Ăyăẓăr (Kel-Ăwăy): sg. ăw-Səḍawät m:f

^{Y}asəf/əsfan (ə/ə) m. ‖ temps passé entre deux abreuvements, période d'abreuvage | jour (par opp. à la nuit) (PA 145/78) | pl. & semaine (PA 27/62) | cf. ifu, səfəw ?

‖~‖ ghad. asäf~asəf/asfiwän, tash. asf/usfan = tash.kab. ass/ussan 'jour'

^{W}usaf^{Y}isaf (cj.II.B.4), pf. issof~yässof ++ ‖ préférer à | cf. afu ê. meilleur que

^{WY}musəfät/musəfäten (-/-) f. ‖ nv. | préférence

^{W}ussaf^{Y}isaf (cj.II.B.2), pf. yəssuf ◇ ‖ ê. solitaire, ê. sans aucun compagnon humain | se sentir seul, abandonné | ê. inhabité (lieu)

^{WY}tussaft/tussafen (tu/tu) f. ‖ nv.

^{WY}təssuft/təssufen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{WY}əsuf/isäffän (ə/-) m. ‖ solitude | nostalgie, tristesse d'être loin de ce qu'on aime | p.ext. brousse, campagne | ägg-

əsuf/kəl-əsuf mauvais esprit, génie (ar. djinni), démon | ᵂwann-əsuf & le chagrin; la grande passion

ʸsəsəf (caus.) + (peu us.) ‖ rendre solitaire, isoler, laisser seul | abandonner à la solitude (qqun) | abandonner, rendre inhabité (+ lieu)

ʸesəsəf/isəsifăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸTəsuft (tə) f.sg. ‖ NPL vallée (Ayr)

‖ Kel-Təsuft NPT tribu inəsləmăn de l'Ayr (CF) d'appartenance inconnue; sg. ăw-Təsuft m:f ‖ erreur pour Kel-Təfust ?

ᵂʸIsuf (i) m.sg. < ar. Yūsuf ‖ NPH | nom du prophète Joseph, fils de Jacob (le plus beau et charmant de tous les prophètes)

ᵂʸəssəf (cj.I.A.2) ◇ ‖ ê. rigide, dur (cuir, tissu) | ê. rigide, solide (tige, pilier, jambe) | ê. tendu (tendon, corde, peau) | se raidir | se redresser | défier (?) | ê. bien rempli (sac) | ê. luisant (tissu rigide) | marcher sans fléchir, aller tout droit devant soi | ʸ& courir à une extrême vitesse, galoper ‖ ᵂʸfaner, se dessécher (feuille, fleur) | se ratatiner, rétrécir (peau, fruit etc.)

ᵂisuf/isufăn (i/i) m. ‖ nv. | rigidité, solidité

ʸessaf/essafăn (e/e) m. ‖ nv. (=) | marche droite | galop forcé

ʸisəf/isəfăn~əsfan (i/i) m. (surtout us. au pl. əsfan ‖ tissu rigide et luisant | voile de visage en tisssu rigide et luisant

ᵂʸtəssâf/təssâfen (tə/tə) f. ‖ esp. de passereau bleu-violet (lit. elle est luisante)

ᵂʸsusəf (caus.) + ‖ rendre rigide etc. | rendre rigide et luisant (+ tissu) | f. se faner/se ratatiner etc.

ᵂasusəf/isusufăn, ʸesusəf/isusifăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸasusəf/isusəfăn~əd-susəfăn (ə/-~ə) m. ‖ pièce en bois rigide, solide et droite | (poét.) p.ext. homme costaud et de haute taille

ᵂʸăṣṣăf/ăṣṣăffăn (ă/ă) < ar. ṣaff ‖ rang, rangée, file (de soldats, écoliers etc.) | spéc. rangée de prieurs

ᵂSăfa (-) m.sg. ‖ NPL mont (Arabie Saoudite); pendant le pèlerinage à la Mecque, les croyants marchent en procession du mont Săfa au mont Mărwa

ᵂʸesăfe/ᵂisăfetănʸisăfawăn (ă/-) m. ᵂ[esăfăy/isăfăytăn] ‖ ventouse | ᵂp.ext. saignée à la ventouse

ʸtesăfe/tisăfawen (tă/tə) f. ‖ application de ventouse | traitement de certaines maladies du menu bétail

ʸEsəfu (e) m.sg. < ha. Isufu < ar. Yūsuf | PA 91/67 ann. ‖ NPH en gén. | nom du prophète Joseph, fils de Jacob (le plus beau et charmant de tous les prophètes)

ʸIsufu (i) m.sg. < ar. Yūsuf ‖ NPH

ᵂʸasfəḍʸe-/isfəḍăn (ə/ə) m. ‖ foret, mèche (perçoir), fer de foret pour trouer le bois, monté dans un vilebrequin (sorte de manivelle coudée) ou une autre monture qui le fait tourner | mèche montée sur l'enclume du forgeron, au-dessus de son œil, et servant uniquement à trouer le métal

ᵂasəffeɣ~ə-/isəffeɣăn (ə/-) m. ‖ mouchoir (de nez/tête)

ᵂʸăssăfahăt/ăssăfahăten (ă/ă) f. < ar. ‖ stupidité | imbécilité (& maladie mentale) | impudence, manque de pudeur, insolence

ᵂʸəssəfiha/əssəfihatăn (ə/ə) m. < ar. ‖ h. stupide | imbécile (& mentalement malade) | h. impudent (qui manque de pudeur), insolent

săfal, v. 2)əfəl

ʸasăflo/isəfla (ă/-) m. n.instr. ‖ bassinet du rein | pl. & région lombaire/bassin/reins du corps humain | croupe (de cheval/chameau) | == asăslo/isəsla

ᵂEnăssăfăr~A-:Ă- (ă) m.sg. ‖ NPL montagne 50 km O Ingal

ᴴᴰtăsufra~tə-/tisufrawen (tə/tə) f. < ar. sufra ‖ sac en peau à large ouverture |

sacoche pour chameau

[WW]tăsofṛa/šisofṛawen~šisofṛaten (tă/tə) f. ‖ outre à eau/lait

[WY]săfăra/săfăratăn (-/-) m. < ha. < ar. ‖ commerce ambulant | p.ext. spécialité en commerce ambulant | profession en gén.

[WY]sufrife/sufrifetăn (-/-) m. < fr. [sufrifăy/sufrifăytăn] ‖ sous-préfet

[W]Săfruḷḷa (-) f.sg. ‖ NP surnom de l'Ange de la Mort == Israfil == Izra'il

[W]suf̣suf̣ăn (-) m.pl. ‖ lieu inhabité | cf. ăsuf̣

[WY]səffəttət/səffəttəten (-/-) f. ‖ esp. de merle (merle soulève-queue) (lit. celle qui évente) == [Y]abăgana | cf. fătfăt

[WY]tasăga/ši-:tisəgwen (tă/tə) f. ‖ flanc (partie du côté comprise entre l'aisselle et la hanche) | p.ext. côté, face latérale d'une chose qcq | moitié ‖ [W]& angle (extérieur) (d'une maison) | coin (intérieur) (d'une maison/chambre) ‖ [Y]& côté obèse; yəlâ tisəgwen il est gros, corpulent | charge latérale (charge portée sur le côté d'une monture, p.ex. une botte de paille)

[WY]ăssag/ăssagăn (ă/ă) m. < ar.? ‖ sorte de cotonnade indigotée (de mauvaise qualité) (PA 26/25) | percale blanche fine et serrée (PA 106/61) (Gh.M.) | popeline épaisse (soie et laine; de mauvaise qualité) | CF == [H]măxmude | p.ext. couleur bleue (?)

[W]ăssăg/ăssăgăn (ă/ă) m. < ar.? ‖ (=)

[Y]tyəssek/tyəssag (tyə/tyə) f. ‖ tekăṭkăṭ en cotonnade d'ăssag

[Y]asăga/isăgatăn (ă/-) m:f ‖ m. an. mâle fort et solide (PA 84/19) | m:f bête de somme | cf. tasăga

ăsagu, əsegu, v. ăgu

[Y]Səggədəm (-) m.sg. | Gh.M.: Səgədəm ‖ NPL oasis N Bălma: Séguédine)

[WY]esăgăg[W]a-/isăgăgăn (ă/-) m:f. ‖ esp. d'étourneau (petit, à ventre noir, très bruyant; visite les régions touarègues pendant l'hivernage où il fait son nid sur les arbres au bord des mares; il est toujours en conflit avec le corbeau qui vole ses œufs; ressemble à l'étourneau ordinaire; vit en colonies de cent ou plus sur le même arbre où tous construisent leur nid en branchages) (Spreo pulcher) | m. mâle | f. tesăgăk femelle ou en gén. ‖ (poét.) an./chose noir(e) comme le ventre d'un esăgăg (oiseau) | cheval noir (PA 140/22) | & Esăgăg m:f NP de cheval

[WY]săggăl (cj.VI.1) ◦ ‖ s'égarer (an. domestique)

[W]asəggəl[Y]e-/isəggilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəggel[WY]ə-/isəggelăn (ə/-) m:f ‖ an. égaré

[W]aməsseggəl[WY]ə-/iməssəggal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. qui a l'habitude de s'égarer

[WY]səssəggəl (caus.) + ‖ f. s'égarer (+ an. domestique.) | chercher, rechercher (+ an. égaré/[Y]& + épouse)

[W]asəssəggəl[Y]e-/isəssəggilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăməsəsseggəl[WY]ə-/iməsəssəggal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chercheur d'an. égaré ([Y]& + d'une épouse)

[WY]təwəsəsəggəl (pass.< caus.) ◦ ‖ ê. recherché (an. égaré)

[W]atəwəsəsəggal/itəwəsəsəggilăn (ə/-), [Y]etwəsəsəggal/ətwəsəsəggilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]săgma-n/nn (prép.) + ann. | < s "vers" + agăma "campagne" ‖ vers l'extérieur/les alentours de | vers, en direction de, près de, à côté de, du côté de (avec mouvement vers)

[Y]săgăma-n/nn (prép.) ‖ (=)

[Y]Sagəmu (-) m.sg. ‖ NPL (Ayr)

[Y]săgon/săgonăn (-/-) m. ‖ compte (PA 49/125)

săgnu, v. √GN

[WY]səgni/səgnităn (-/-) m. | cf. ha. šūnī, son. šīni, sigīno ‖ indigo

[W]tăsagne[WY]tə-/ [W]šisagniwen [Y]tisagnawen (tə/tə) f. ‖ récipient à beurre (sphérique, en cuir)

Wsəgond/səgondăten (-/-) f. < fr. ‖ seconde (unité temporelle)

Ysăgnăw (cj.IV.B.1-3), pf. săgnaw = səgnəw ⇔ ‖ ê. noir franc | ê. noir trouble | cf. tagnawt, egănegen

Ytăssăgnăwt/tăssăgnăwen (tă/tă) f. ‖ nv.

Yesəgər/əsgar, v. əgər

Ysigar/sigarăn (-/-) m. < fr. ‖ cigare

Ysigari/sigarităn (-/-) m. < fr. ‖ cigarette

sogri, v. ăgru √GR

Esəggərəs ?? NPT, v. √GRS

Yṣəgiṣ (NN) m., ṣəgiṣăt f. | & ṣəgyiṣ, K-W səẓis ‖ six | forme alterée de səḍis et plus. us. que lui | f. & 1) voile de 60 bandes (ṣəgiṣăt təṃərwen ən-təsəwəṭ) 2) Qoran complet (dans ses 60 parties) (əlxəzəb)

Yəməṣṣəgiṣ/iməṣṣəgiṣăn (ə/-) m. ‖ an. domestique qui a eu ses 6 dents de devant | chameau à 6 dents (8 ans) | corde à six brins (extraordinairement forte) | == əməssəḍis

Wasəgət/isəgəttăn (ə/-) m. ‖ bord intérieur de hanche (jusqu'à l'aine)

WYesăgăyWa-/isăgăyăn (ă/-) m:f ‖ chevreau de 2-6 mois, m. jeune bouc (cf. ewinas, ăynəs)

Ysəgəygəy (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ ê. de grande taille

Yesgəygəy/əsgəygəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yasăgăygay/isăgăygayăn (ă/-) m.sg. adj. vb. | f. tasăgăygăyt ‖ h./an. de grande taille

WYAsăgăygăy (ă) m.sg. ‖ NPL région (Azăwagh)

WYesăgăysăgăy/isăgăysăgăyăn ‖ abri, appentis (en chaumes de mil)

WYtesăgăysăgăytWta-/ši-:tisăgăysăgăyen (tă/tə) f. ‖ sorte de lit haut (plate-forme placée sur 4 poteaux 4-5 m au-dessus du sol, comme protection contre les moustiques (tădast)) | abri, appentis (en chaumes de mil) | sorte de moustiquaire (en chaumes de mil)

Ytăsaq/tisăqqen (tă/tə) f. ‖ petite mare | cf. 1)ayu ?

WYasəɣ (cj.I.A.3) + ‖ joindre; (y)osăq-qu dər-əs il l'a joint à lui | unir | relier, lier ensemble; eməsli yosâɣăn iẑənnawăn əd-məḍlan une voix qui arrive de la terre aux cieux | lier ensemble deux pattes d'un animal pour l'entraver | atteler ensemble deux animaux (devant une charrette etc.) | atteler un seul an. à une charette | W& rencontrer (+ qqun) | avoir un contact/des rapports avec (+ qqun) | ê. contigu à, toucher ‖ WY rapprocher pour comparer l'un à l'autre (+ deux choses) | faire sans cesse (+ lecture etc.), employer sans cesse (+ instrument), fréquenter sans cesse (+ qqun/lieu) ‖ ê. joint etc. | s'unir avec, faire cause commune avec (+ qqun) | s'accoupler (chien) ‖ Wê. continu, suivi, constant, incessant, ininterrompu; ne pas cesser/s'interrompre (pluie/récitation etc.)

WYassaɣ/assaɣăn (a/a) m. ‖ nv. | chapelet de dattes | pl. & charge divisée en deux parties unies par des liens

WYtassaq/tassaɣen (ta/ta) f. ‖ relation (sociale), rapport(s) | alliance, pacte | Wliaison, relation avec n'importe quoi | Yparenté par alliance (par mariage)

Wtămasəq~tə-/šimusaɣ (tə/tə) f. ‖ coin des lèvres (point de jonction entre les deux lèvres)

WămasaɣWYə-/imasaɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui rejoint/unit/relie des pers./choses | h. qui rapproche des choses pour les comparer | h. qui fait/emploie sans cesse qqch, h. qui fréquente sans cesse qqun/ un lieu | h. qui fait cause commune avec un autre

Wăsasəɣ~ə-/isusaɣ (ə/-), Yəssasəɣ/əssusaɣ (ə/ə) m. n.instr. ‖ corde servant à maintenir jointes deux choses | corde d'âne de puisage (lie le joug au seau en passant sur la poulie)

WYtəwisəɣ (pass.) ⇔ ‖ ê. joint etc.

Watəwisaɣ/itəwisiɣăn (ə/-), Yetwisaɣ/ətwisiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

W?Ytesəq/tesəɣen (te/te) f. ‖ esp. de bague

(pour femme)

[WY]əssəɣ (cj.I.A.2) ◦ ‖ briller (jeter une vive lumière) (soleil/lune/lampe etc., objet éclairé par le soleil etc.) | ê. luisant par usure, ê. usé par frottage, ê. patiné (bois, métal, tissu)

[W]isuɣ/isuɣăn (i/i) m. ‖ nv.

[Y]essaɣ/essaɣăn (e/e) m. ‖ (=)

[W]təsseq/təsseɣen (tə/tə), [Y]tyəsseq/tyəssaɣ (tyə/tyə) f. ‖ éclat | rayon de soleil pénétrant par une très petite ouverture dans un lieu où règne l'ombre | p.ext. chose/objet brillant(e) | tache brillante, blancheur | œil très brillant

[W]ăssăɣa/ăssăɣatăn (ă/ă) m. < ar. sāεa ‖ heure, moment | temps, période | année (dans la nomenclature des années) [WW]? | har ăssăɣa! == har ăssăɣăt à bientôt!

[WY]ăssăɣăt/ăssăɣăten (ă/ă), [Y]ə-/ə- (ə/ə) f. < ar. sāεa ‖ heure (= 60 min.) | ăssăɣăt tan əttamăt təndât à huit heures précises; ăssăɣăt tan 8 wər-nənda vers 8 heures; ăssăɣăt tan 8 dăɣ ăba 5 mənităten 8 heures moins 5; ăssăɣăt tan 8 əd-5 mənităten 8 heures 5 | == ăssăɣa | har ăssăɣăt! (formule d'adieu) jusqu'à un autre moment! à bientôt! à plus tard!

[WY]isaqqan (-) m.pl. ‖ esp. d'herbe (Tragus spp.) == šigəẓẓal

[H]asɣab/isɣabăn (ə/ə) m. ‖ chapelet de dattes/figues

[Y]tasăɣbat/tisăɣbaten (tă/tə) f. ‖ amarante commune (Lagonosticta senegala)

[W]Əssəɣid (ə) m. < ar. saεīd ‖ NPH (lit. l'Heureux)

[Y]Asăɣada (ă) f.sg. < ar. saεāda ‖ NPF (PA 138/52) (lit. bonheur)

[Y]Ăssăɣada (ă) f.sg. < ar. saεāda ‖ NPF

[W]Ăsaɣəd~Ə- (ə) m.sg. ‖ NPL (?)

‖ Kəl-Əsaɣəd NPT groupe de tribus lettrée attaché à l'ancienne confédération des Kəl-Dənnəg; ils payaient le tribut annuel à l'amenokal et n'avaient pas le droit au port d'armes; comprennent les sous-groupes suivants: Igdalăn, Kəl-Ənəgger, Kəl-Ələkkuḍ, Dăbbakar; les Kəl-Əsaɣəd sont tous de souche juive, sauf les Ibărogăn

[W]Săqqăfi (-) m. ‖ NPH

[WY]asɣal/isɣalăn (ă/ə) m. ‖ esp. de graminée (esp. d'išibăn (fonio)) (Panicum laetum) == [Y]ažɣal

[W]tasɣalt/šisɣalen (tă/tə) f. ‖ bracelet en argile ou en fibres de tazzăyt/racine d'arbre | roue | [W]tasɣalt n-ăḍăran volant (de direction; de voiture)

‖ sg. p.ext. nom d'un jeu d'enfants (consiste à creuser un trou large d'une coudée et demie et à planter un bâtonnet au milieu; ensuite 2-4 joueurs jettent à tour de rôle leurs šisɣalen sur le bâtonnet; la tasɣalt doit tourner autour du bâtonnet et s'y fixer au sommet ou au milieu sans tomber à terre; le joueur suivant doit faire tomber avec sa tasɣalt la tasɣalt fixée du prédécesseur, tout en réussisant à fixer la sienne; si une tasɣalt tombe à terre, son possesseur est hors du jeu)

[WY]səɣənsəɣət (cj.VII.2) + ‖ (◦) piquer, donner des douleurs piquantes (blessure/plaie) ‖ dépiquer, séparer la bale et les arêtes du grain, égrener (+ blé) | ê. dépiqué etc.

[W]asəɣənsəɣi/isəɣənsəɣităn (ə/-), [Y]esɣənsəɣi/əsɣənsəɣităn (ə/ə) m. ‖ nv. | dépiquage

[WY]săɣar (-) m.sg. ‖ toux (maladie des chameaux; ressemble à la toẓa, mais est accompagnée de vesses) | asăɣar ənbărarăn toux des enfants (coqueluche)

[WW]asăɣar/isăɣarăn (ă/-) m. ‖ (=)

[HWY]esăɣer/isăɣerăn (ă/-) m. ‖ bois sec == [WY]ešăɣer

[W]tăssaɣirt/tăssaɣiren (tă/tă) f. ‖ perle == [Y]aməɣwan

[Y]Săqqăra (-) m.sg. < ha. Sak̃arā < ar. Saqar ‖ l'Enfer glacé (le centre glacé de l'Enfer, considéré comme le plus dur des enfers) (PA 90/25)

^{WY}məsəɣsəɣ (cj.VIII.1, réfl.) ⇴ ‖ ê. transparent | cf. əssəɣ

^{W}aməsəɣsəɣ/iməsəɣsiɣăn (ə/-), ^{Y}emsəɣsəɣ/əmsəɣsiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | transparence

^{WY}emăsăɣseɣ^{W}a-/imăsăɣseɣăn (ă/-) m. ‖ transparence

^{WY}amăsăɣsaɣ/imăsăɣsaɣăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ chose transparente

^{WY}səmməsəɣsəɣ (caus.< réfl.) + ‖ rendre transparent

^{W}asəmməsəɣsəɣ^{Y}e-/isəmməsəɣsiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}šisəɣsəɣiten (tə) f.pl. ‖ rayons de soleil pénétrant à travers qqch | cf. əssəɣ

^{Y}Iseɣseɣăn (-) m.pl. ‖ vallée N Agadez

^{W}əssəɣ-əssəɣ/əssəɣ-əssəɣăn (ə/ə) m. ‖ éclat brillant intermittent

^{WY}səɣte/səɣtetăn, săɣte/săɣtetăn (-/-) m. < fr. ^{W}[səɣtăy/səɣtăɣtăn] ‖ cran de sûreté (du fusil)

^{W}isəqqətu (-) m.pl. (enf.) ‖ == isəqqətuɣas

^{WY}isəqqətuɣas (-) m.pl. ‖ jouets d'enfants (figurines d'argile us. comme jouets) | trace, chemin tracé

^{WY}isəqqətuɣaz (-) m.pl. ‖ (=)

^{Y}ăsah (interj.) [ắsah] ‖ commandement pour arrêter les ânes == ăsa == ^{W}asa

asăho, əssəhəw, əssəhu, v. ihəw, əhəw √HW

^{WY}suḥət (cj.XII.A.2) ⇴ (ar.) ‖ ê. fort (avoir de la force active ou passive) | ê. sain (ê. en bonne santé) | avoir (toute) sa raison, avoir du bon sens, ê. sain d'esprit, ê. en pleine possession de ses facultés mentales (pers.) | ê. conscient, lucide (p.ex. un moribond) | ê. pur (homogène) (métal) | ê. riche | ê. solide | ê. solidement fixé/lié etc. | ê. bien-fondé, sûr (opinion) | ê. difficile | ê. important | ê. dur (combat etc.) | == ^{W}ăsxu, ^{Y}əsxu

^{W}ăssaḥət/ăssaḥəten (ă/ă) f. & ăssaḥăt ‖ nv. | force | bonne santé | lucidité d'esprit | richesse | solidité | difficulté | dureté

^{W}amăsseḥe~ă-/iməssuḥa (ă/-) m:f adj.vb. [amăsseḥăy] ‖ h./an./chose fort(e)

^{W}səssuḥət (caus.) + ‖ rendre fort etc.

^{W}asəssuḥu/isəssuḥutăn, asəssuḥi/isəssuḥităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{G}tasăhăbbat/tisăhăbbaten (tă/tə) f. | tasăxăbbat? ‖ esp. d'oiseau (petit, rouge)

^{W}ăsahəɣ^{WY}ə-/isuhaɣ (ə/-) m. n.instr. ‖ rythme poétique | rythme de chant | mélodie | cf. 1)aɣu, ^{H}ahăɣ

^{W}Əssahəl (ə) m.sg. < fr. < ar. al-Sāḫil ‖ NPL le Sahel (le "littoral" méridional du Sahara, surtout en Afrique de l'Ouest) | il faut rappeler qu'en ḫassāniyya sāḫəl signifie "nord" ou "ouest" (selon la position de l'observateur au sud ou au nord de la Maurétanie); pour les Maurétaniens (et les habitants de Sénégal-Mali?) le Sahel est donc la côte atlanti- que vue du sud | cf. Bernus 1981/I,2/ 101-106 et C. Taine-Cheikh 1990: Dict. 5/985-986

^{WY}Ăssuhrawardəyya (ă) f.sg. < ar. ‖ nom d'une secte musulmane

^{Y}əsəḳ (cj.I.A.5) + | bourrer, tasser == əssəḳ et plus us. que lui | cacher == ^{WY}săḳsăḳ ‖ ê. bourré; ê. caché

^{Y}eseḳ~esaḳ/iseḳăn (ăseḳ/-) m. ‖ nv. == essaḳ

^{WY}ăsaḳ/isăḳḳăn (ă/-) ‖ chant, chanson; ăgu ăsaḳ chanter | p.ext. danse accompagnée de chants et de battements des mains et des tambourins (des eklan; fait partie des cérémonies de noces) | əwəɣ ăsaḳ accompagner un chant avec des battements des mains et des tambourins; accompagner une danse | ăsaḳ ənməɣad danse et chants des imghad (vassaux)

‖ ^{Y}Tyən-Săḳḳăn NPL petite vallée N Amătăltal

^{W}esəḳ~esăḳ/isḳawăn (e/ə) m. ‖ corne esəḳ-ărăyăn (f.sg.) jeunes filles | ta-gərəsḳawăn coup décisif/meurtrier | corne (instr. de musique), clairon, trompette

^{Y}isəḳ/əsḳawăn (i/ə) m. ‖ (=) | isəḳ-ărăɣăn; ta-ger-əsḳawăn | yəgâ isəḳ il s'élève, il est bien visible | yəwâṛ isəḳ il se trouve dans une position incertaine ‖ p.ext. tête/front (d'une pers.) | (poét.) chameau éminent/élégant (PA 25/6) ‖ ^{G}isək n-ăɣăf os latéral du crâne | isək n-ălăkăf = isək ən-təɣərden (n-ălăkăf) partie de l'arrière de la selle de cheval |^{Y}& (poét.) défense (de phacochère etc.)

‖~‖ protob. *hĭsĭk ‖ ar. šawk 'épines', šakk 'percer' (Prasse) ‖ bedja kōs, saho gaža, afar gaysa, sidamo gāšo, som. gēs, oromo gāfā (Cohen)

‖ ^{W}šinn-esəḳ, ^{Y}tyənn-isəḳ surnom du rhinocéros

^{WY}təsḳa/təsḳawəten (tə/tə) f. ‖ petite corne | antenne (d'insecte etc.) | période pendant laquelle les cornes d'un an. cornu poussent

^{Y}esəḳ/esəḳawăn (e /e) m. ‖ contenu de la panse d'un ruminant | ^{Y}& déchet(s) en gén.

^{Y}esăḳ/isăḳḳăn (ă/-) m. ‖ mamelle de chèvre == ^{W}efăf

^{W}teske/taskiwen (te/ta) f. ‖ bienfait

^{WY}əssəḳ (cj.I.A.2) + ‖ bourrer (remplir autant que possible), tasser (+ sac etc.) | ê. bourré etc. | == ^{Y}əsəḳ et moins us. que lui; == ^{W}săḳsăḳ et moins us. que lui

^{W}isuḳ/isuḳăn (i/i) m. ‖ nv.

^{Y}essaḳ/essaḳăn (e/e) m. ‖ nv.

^{WY}əssuḳ/əssuḳăn (ə/ə) m. < ar. sūq ‖ marché | p.ext. nid d'oiseau (sur un arbre etc.)

^{D}Ǝssuk, ^{WY}Ǝssuḳ (ə) m.sg. < ar. sūq ‖ NPL ancien village maintenant en ruines, 45 km NO Kidal, au pied du mont Tadămăkăt, Adrar du Mali (^{D}Aḍaɣ ən-Foɣas)

‖ ^{D}Kəl-Ǝssuk (-) m.pl., sg. Ǝwəssuk m:f, NPT tribu inəsləmăn | ^{W}Awəssuḳ ‖ les Kəl-Ǝssuk se sont dispersés partout au Mali, dans l'Udalăn et au Niger:

‖ ^{N}Kəl-Ǝssuk groupe inəsləmăn autrefois dépendant des Iwəlləmmədăn et dispersés tout le long du Niger Fl. | ils se réclament əššərifăn (descendants du Prophète ou de ses Ṣaḥāba et 'Anṣār)

‖ ^{W}Kəl-Ǝssuḳ NPT tribu de guerriers lettrés de couleur brune | habitaient primitivement l'ancienne ville de Təduq

^{Y}Kel-Ǝssuḳ NPT sous-groupe inəsləmăn de la confédération des Kel-Ăwăy | le groupe ne comprend qu'une seule tribu

^{Y}əsḳa/əsḳatăn (ə/ə) m. < ha. ‖ vent

^{Y}ăska/ăskatăn (ă/ă) m. < ha. ‖ rasoir

^{Y}săki/săkităn (-/-) m. < ha. ‖ libération (fait de lâcher an./pers.) | négligence (fait de négliger pers./an./chose); yəg-as săki il l'a négligé

tasăsḳot, v. √SSK

^{Y}saḳa/saḳatăn (-/-) m. ‖ chanson == ăsaḳ | poésie | cf. ha. sāƙa tissu | (Gh.M.)

^{W}saḳa/saḳatăn (-/-) m. < ha. ‖ cuiller | p.ext. navette du métier à tisser == košəya (FNic.) == ^{W}taṣəriṣəra

^{WY}ăsaḳa/isaḳan (ă/-) m., ^{W}tăsaḳăyt^{WY}tə-/ši-:tisaḳăyen (tə/tə) f. ‖ jeune chameau de 3 à 4 ans (entre alăgoḍ et əḳərḳur)

^{Y}Ăsaku/Isuka (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Isuka, tribu imghad des Kel-Tefidăt du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy)

^{WY}suke/suketăn (-/-) m. ^{W}[sukăy/sukăytăn] ‖ colportage de marchandises, commerce ambulant

^{Y}Săkăbăl (-) m.sg. ‖ NPL 35 km N Dăkăro (350 km S Amataltal)

1)^{W}tăsakkaṭ^{WY}tə-/^{W}šisakkaḍen ^{WY}ši-:tisakkaṭen (tə/tə) f. ‖ aneth (fenouil bâtard) (esp. de plante) (Anethum sp.)

^{WY}əsḳəf (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. gonflé cf. əkəf

^{WY}asăḳaf/isăḳafăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}săkfi/săkfităn (-/-) m. ‖ grande masse | montagne, massif de montagne

^{WY}tasăḳoḳ/ši-:tisăḳoḳen ^{W}šisəḳaḳ ^{Y}tyəsḳaḳ (tă/tə) f. ‖ troupe (de chameaux) | groupe (d'hommes/animaux/arbres etc.)

^{H}Ǝssăkaknȳ/Ǝssăkakna (ə/ə) m:f < ar. | f. Təssăkaknȳt/Tisəkkunəyen(!) ‖ NPT tribu arabe établie dans l'Ahnăt

^{W}əskəl (cj.I.A.1) + < ar. šakal ‖ vocaliser (mettre les points vocaliques à + l'écriture arabe) | ê. vocalisé/ponctué (lettre/ texte arabe, avec les signes vocaliques etc.) | ê. bien ponctué, ê. clair, net, sans équi- voque | == ^{Y}əškəl

^{W}asăkal/isăkalăn (ă/-) m. ‖ nv. | vocalisation (de l'écriture arabe)

^{W}asəkkul^{WY}ə-/isəkkulăn (ə/-) m. ‖ caractère, lettre (de n'importe quel alphabet, y compris les tifinaɣ ou les signes de l'écriture chinoise) | ^{Y}& p.ext. (poét.) vers de poésie

^{W}ăsakkal^{WY}ə-/isakkalăn (ə/-) m. ‖ (=) | signe vocalique de l'écriture arabe

^{W}ămaskal^{WY}ə-/imaskalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui met les signes vocaliques à l' écriture arabe, h. qui sait vocaliser correctement

^{Y}săkeli/săkelităn (-/-) m. < ha. sikēli < angl. scales ‖ balance (à peser)

măskăl, v. √MSKL

^{W}Asăkkălăybon/Isəkkəliban, v. √KLYBN

^{WY}asḳom/^{W}isḳomăn^{Y}ə- (ă/ə) m:f.dim. ‖ bâton crochu (servant à attraper les branches des arbres pour les rompre), gaule naturellement crochue ou munie d'un crochet en fer/bois à l'extrémité (sert à secouer les branches pour que les feuilles/fruits tombent et servent de fourrage aux animaux)

‖ ^{Y}tasḳomt & nom d'un ežwăl (en forme de houlette à crochet (bâton de berger): ɋ brûlé au fer rouge; marque de propriété 1) des Izărăbban (Ifăden), 2) des Aytoyăn, imghad des Irăwăttan (Kel-Ḟərwan) ‖ cf. & kori (-et-tasḳomt)

‖ ^{W}tasḳomt & nom d'un ežwăl (en forme de >) (placé sous un ⵏ (žaṭ); marque de propriété des Təggərmăt et des Kəl-Ṇan)

^{WY}əsḳəm (cj.I.A.1) + ‖ retenir (empêcher de s'en aller) | ^{Y}təsḳâm iḍarăn (PA 106/76) elle retient les jambes | séparer (d'un ensemble), s'emparer d'une partie de (+ qqch, & d'un groupe d'an.), puiser un peu (de dans)

^{WY}asăḳam/isăḳamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}tasəḳḳemt~tə-/šisəḳḳam (tə/tə) f. ‖ chose retenue

^{Y}təsəḳḳumt/tisəḳḳumen (tə/tə) f. ‖ groupe (de personnes), foule

^{WY}səsḳəm (caus.) ++ ‖ f. retenir etc.

^{W}asəsḳəm^{Y}e-/isəsḳimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəsḳəm (pass.) ⬦ ‖ ê. retenu

^{W}atəwəsḳam/itəwəsḳimăn (ə/-),^{Y}etwəsḳam /ətwəsḳimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}asḳən (cj.I.B.1) ⬦ ‖ se tenir debout/se dresser sur les pieds de derrière en appuyant ceux de devant contre un arbre, pour brouter (chameau/chèvre)

^{WY}asăḳan/isăḳanăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}səsḳən (caus.) + ‖ f. se tenir debout etc.

^{W}asəsḳən^{Y}e-/isəsḳinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}esăḳăn/isăḳănăn (ă/-) m. ‖ île, îlot

‖ ^{N}Esăkăn NPL île du Fleuve (Gh.Al.)

‖ ^{N}Kăl-Ăsăkăn NPT groupe Kəl-Ǝssuk (Gao (Găwgăw) ?); sg. ăgg-Ăsăkăn m:f

săḳnu, səḳnu, v. √KN

^{Y}Ăsokna/Isoknatăn (ă/-) m:f ‖ NPT tribu imghad de l'Ayr (CF) d'appartenance inconnue ‖ Gh.Al.: tribu de l'Ahăggar diff. de Ăsaḳu/Isuḳa

^{W}sukənbu/sukənbutăn (-/-) m. ‖ sorte de pagne pour femme

^{WY}səḳənsəḳət (cj.VII.2) ⬦/+ ‖ se balancer d'avant en arrière (balançoire) | galoper (chameau, cheval PA 6/11, & autruche PA 106/85), aller au galop lent et cadencé avec des sauts longs | & f. galoper au galop lent et cadencé (homme monté + son chameau/cheval) | courir à pas lents (pers.) ‖ balancer (+ bébé/ enfant/ berceau/ balançoire) | tamiser en balançant le tamis d'un côté à l'autre

(+ qqch), passer au tamis | ê. balancé, ê. tamisé

Wasəḳənsəḳi/isəḳənsəḳităn (ə/-), Yesḳən-səḳi/əsḳənsəḳităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wesăḳănsăḳ~a-/isăḳănsăḳăn (ă/-) m. ‖ tamis | berceau (lit suspendu pour bébé, fait d'une peau attachée à 2 barres longitudinales (əzgar) et couverte d'une natte (tesăbărt ən-təẓəlyak))

Yasăḳănsăḳo/əsḳənsəḳa (ă/ə) m. ‖ (=)

Yasăḳănsăḳa/isăḳănsăḳan~isăḳănsăḳatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui se balance | (poét.) chameau bon galopeur

Yasăḳănsăḳa/isăḳănsăḳatăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ chameau/cheval habile au galop lent et cadencé | p.ext. poème d'un mètre parfait | mélodie berçante

Yasăḳănsaḳa/isăḳănsaḳatăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ (=)

WYəsḳər (cj.I.A.1) ⇴ ‖ ê. bien posé sur sa base (récipient etc.) | ê. bien adapté (objet, à un autre) | ê. bien adapté au mètre (mot) | ê. réalisé, accompli (travail, plan, projet) | se répandre par terre (liquide, eau de pluie) ‖ ê. bien-fondé/raisonnable/valable (propos) | ê. bien fait | avoir bien fait | ê. correct | ê. comme il faut | ê. normal ‖ Y& ê. vidé (récipient) == Wəstəḳ

‖ WYtəsḳâr (tə) f.sg. ‖ (poét.) selle bien plantée sur la monture

WYasăḳar/isăḳarăn (ă/-) m. ‖ nv. | asăḳar ən-taṛṛăyt bonne qualité/droiture d'une route

Wtasăḳra/šisaḳriwen (tă/tə) f. ‖ nv. (=)

Ysəḳḳər/səḳḳərăn (-/-) m. ‖ nv. (=)

Yəsəḳḳur/isəḳḳurăn (ə/-) m. (peu us.) ‖ nv.

Ysəḳḳur/səḳḳurăn (-/-) m. (poét.) ‖ nv.

WăsekərWYə-/isekərăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ lait frais mis au repos (pour cailler etc.) | lait/eau longtemps déposé(e)

WYsəsḳər (caus.) + ‖ déposer sur sa base | bien adapter | réaliser, accomplir (+ travail etc.) | bien adapter au mètre (+ les mots)

WasəsḳərYe-/isəsḳirăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtəwəsəsḳər (pass.< caus.) ⇴ ‖ ê. bien posé sur sa base etc.

Watəwəsəsḳar/itəwəsəsḳirăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYməsəsḳər (réfl.< caus.) ⇴/+ ‖ ê. posé sur sa base l'un à côté de l'autre (récipient) | inonder complètement (pluie + lieu)

Waməsəsḳər~aməsəsḳar/iməsəsḳirăn (ə/-), Yemsəsḳər~emsəsḳar/əmsəsḳirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsəmməsəsḳər (caus.< réfl.< caus.) + ‖ poser sur leur base l'un à côté de l'autre (+ récipients etc.)

Wasəmməsəsḳər Ye-/isəmməsəsḳirăn (ə/-) m. ‖ nv.

asăḳor, v. əḳwər

Gtəsḳira/tyəsḳirawen (tə/tə) f. ‖ sorte de corbeille (en paille, pour les objets des femmes)

WYəssuḳər/əssuḳərăn (ə/ə) m. < ar. sukkar < persan ‖ sucre

‖ W un mélange de sucre et de charbon pilés sert à traiter les plaies

YSəḳḳerăt (-) f.sg. ‖ NPL région (dans la Tălaq, à 100 km N Agadez)

Ysakăre/sakăretăn (-/-) m. < ha. săkarai ‖ pers. impuissante/sans initiative/inactive, homme flasque, vaurien

Yesăḳărăn/isăḳărănăn (ă/-) m. ‖ cage (construite en branches de grandeur moyenne jointes avec des cordelettes d'écorce tressées; sert à protéger le fromage/la viande/les petits oiseaux vivants contre les an. nuisibles)

YEsăḳărăn/Isăḳărănăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Isăḳărănăn, tribu imghad (CF et Gh.Al.: imghad; Gh.M. imažəɣăn) (le père de la mère de Gh.M. est des Isăḳărănăn)

WAsăkkărnan/Isăkkărnanăn, v. √KRNN

WYsăkreter/săkreterăn (-/-) m:f < fr. | f. tesăkretert~ta-/ši-:tisăkreteren (tă/tə) ‖ secrétaire

^{WY}sәkreter/sәkreterăn (-/-) m:f < fr. | f. tesәkretert~ta-/ši-:tisәkreteren (tă/tә) ‖ (=)

^{Y}tasuḳәst, v. әḳḳәs √KS

^{WY}săkso/săksotăn (-/-) m. < fr. ^{W}[săksăw/ săksăwtăn] ‖ section méhariste |^{W}ăssăɣa wan săkso dăɣ Gәlžәyăt nom de l'an 1909

^{WY}săḳsăḳ (cj.VIII.1) + ‖ bourrer (remplir autant que possible) à poussées répétées, tasser (+ sac etc.) | enterrer, enfermer sous terre (+ qqch) ‖ ê. bourré etc. ‖ cf. әssәḳ ‖ secouer (+ sac, pour tasser son contenu) | fourrer, enfoncer (en bourrant) (+ qqch, dans un sac/sous terre etc.) | charger à coups répétés (+ sori, fusil ancien) ‖ ê. bien fixé (piquet) ‖ p.ext. cribler, tamiser == sәḳәnsәḳәt

^{W}asәḳsәḳ^{Y}e-/isәḳsiḳăn (ә/-) m. ‖ nv.

^{WY}sәḳsәn-ax/sәḳsәn-ixxawăn~ә- (-/-) m. ‖ os de tibia

^{WY}sukәsit (-) f.sg. ‖ nom d'un mètre poétique (- - | ⏑ - | - ⏑ - ‖ - - | ⏑ - | - ⏑ -) | < sukәs-i-t "chauffe-le pour moi"

^{WY}әsḳәt (cj.I.A.1) + ‖ séparer | sevrer | prélever (+ des animaux de bât dans son troupeau, pour la taɣlamt, caravane de sel) | réserver (+ qqch # pour qqun) | envoyer (+ la taɣlamt) | couper de biais ‖ ê. séparé etc. etc. | ê. envoyé, partir (taɣlamt); taɣlamt tәsḳât la taɣlamt est partie | ê. particulier, spécial | se réserver pour, ê. disponible pour, agir en faveur de (# qqun/un travail)

^{WY}asăḳat/isăḳatăn (ă/-) m. ‖ nv. | séparation, sevrage

^{Y}asḳәt/әsḳәtăn (ә/ә) m. ‖ morceau de la coquille d'une noix (surtout de l'ăḳoḳa (noix de tagăyt)) | morceau de tawăḍăf (chair d'ăḳoḳa) | asḳәt-n-ăɣăf os du crâne (terme de dérision) | (poét.) chameau prélevé ou qualifié pour la taɣlamt, chameau solide

2)^{Y}tәsaḳḳat/tisaḳḳaten (tә/tә) f. ‖ milieu du crâne (du front jusqu'à la nuque) (?)

^{W}ăseḳәt^{WY}ә-/iseḳәtăn (ә/-) m:f adj.vb. ‖ enfant sevré | ^{Y}& jeune animal sevré (p. ex. == ^{W}ălokăy)

^{W}ămasḳat^{WY}ә-/imasḳatăn (ә/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui sépare une chose d'une autre ou qui sèvre un jeune an. etc.

^{WY}sәsḳәt (caus.) ++ ‖ faire séparer etc.

^{W}asәsḳәt^{Y}e-/isәsḳităn (ә/-) m. ‖ nv.

^{WY}măsḳăt (réfl.) ⋄ ‖ ê. séparé | ê. sevré | ê. séparés (comptés) un à un ‖ se séparer réc. l'un de l'autre == nәmәsḳәt

^{W}amәsḳәt^{Y}e-/imәsḳităn (ә/-) m. ‖ nv.

^{WY}sәmmәsḳәt (caus.< réfl.) ‖ séparer (compter) un à un

^{W}asәmmәsḳәt^{Y}e-/isәmmәsḳităn (ә/-) m. ‖ nv.

^{WY}nәmәsḳәt (réc.) ⋈ ‖ se séparer réc. l'un de l'autre

^{W}anәmәsḳat/inәmәsḳităn (ә/-), ^{Y}enmәsḳat /әnmәsḳităn (ә/ә)

^{WY}taskat/ši-:tyәskaten (tă/tә) f. ‖ esp. de plante (Pergularia tomentosa = Pergularia daemia) == tazzәrt == tašәlšit

^{WY}Săḳăto (-) m.sg. ^{W}[Săḳătăw] < ha. Sakkwatō ‖ NPL grande ville du Nigeria: Sokoto, capitale de l'ancien caliphat peul et d'un état fédéral du Nigeria moderne | p.ext. nom de cet état

^{Y}Săḳḳăto (-) m.sg. < ha. ‖ NPL (=)

^{Y}sәḳtutәt (cj.XVII.C.2) + (lic.poét.) ‖ rappeler à plusieurs reprises (à la mémoire) (+ qqch. # à qqun) (PA 83/7) | cf. ăḳtu

^{Y}esәḳtuti/isәḳtutităn (ә/-) m. (?) ‖ nv.

^{Y}Săḳḳătăw (-) m.sg. < ha. ‖ NPL == Săḳăto

^{WY}әsḳәw (cj.I.A.1) + ^{W}[әsḳu] ‖ vider, épuiser, tarir complètement (+ puits/trou d' eau) | ê. complètement vidé/épuisé/tari (puits etc.), (cf. әstәḳ) | tarir (intr.) | ^{W}& se remplir d'eau très lentement (puits etc.) | ne pas ê. étanche (récipient) | s'épuiser, perdre beaucoup d'hommes (tribu, par les combats) | ^{WY}ê. épuisé (chameau) | ^{Y}(poét.) ê. délivré de tout

caprice, ê. parfaitement dressé (chameau)

[WY]asăḳaw/isăḳawăn (ă/-) m. ‖ nv. | épuisement, tarissement

[WY]səsḳəw (caus.) ++ [W][səsḳu] ‖ f. vider etc.

[W]asəsḳu[Y]esəsḳəw/isəsḳiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]asḳaw/əsḳawăn ‖ corne == isəḳ

[W]isḳawăn[Y]əsḳawăn, v. esəḳ~isəḳ

isəḳwa, v. √KW

tăsaḳăyt, təsakayt, v. ăsaḳa

[WY]səḳəysəḳəy (cj.VII.1) + [W][səḳisəḳi] ‖ trotter (chameau; méhariste monté à chameau) | f./laisser trotter (méhariste + son chameau) ‖ trotter au petit trot ralenti (chameau; méhariste monté à chameau) | f./laisser trotter au petit trot ralenti (méhariste + son chameau) ‖ aller l'amble (chameau; méhariste monté à chameau) | f./laisser aller l'amble (méhariste + son chameau) ‖ trotter, aller au petit pas (an. qcq)

[W]asəḳisəḳi/isəḳisəḳəyăn (ə/-), [Y]esḳəysəḳəy /əsḳəysəḳəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]asăḳăysăḳay/isăḳăysăḳayăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tasăḳăysăḳăyt/ši-:tisăḳăysăḳăyen ‖ chameau qui trotte/qui trotte au petit trot ralenti / qui va l'amble; chameau bon trotteur | méhariste qui trotte etc. | an. qcq qui a l'habitude de trotter

[WY]səssəḳəysəḳəy (caus.) ++ [W][səssəḳi- səḳi] ‖ f./laisser trotter (+ méhariste monté à chameau) etc.etc.

[W]asəssəḳisəḳi/isəssəḳisəḳəyăn,[Y]esəssəḳəysəḳəy/isəssəḳəysəḳəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əsəl (cj.I.A5) + ‖ se chausser de, porter comme chaussure | ê. ferré de (cheval) | ê. tendu de (tambour + d'une peau etc.) | ê. tendu sur (peau + sur un tambour etc.) | [Y]& p.ext. porter comme pantalon (+) (PA 88/15) | ê. enveloppé jusqu'au pieds de (+ tekăṭkăṭ) (PA 89/82)

[WY]esel[Y]esal/iselăn (ăsel/-) m. ‖ nv.

[W]taməsilt/šiməsilen (tə/tə) f. ‖ nv.

[Y]tesule/tisulawen (tə/tə) f. ‖ paire de chaussures (qcq)

[WY]səsəl (caus.) ++ ‖ f. se chausser de | chausser de | ferrer (+ cheval) | tendre (+ tambour + d'une peau)

[W]asəsəl[Y]e-/isəsilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəsəl/isəsal (ə/-), [Y]esəsəl/əssal (ə/ə) m. n.instr. ‖ moitié d'une bande de peau faisant partie de la sandale et passant par-dessus le pied, lacet de sandale

[W]tasəsəlt/šisəsal, [Y]tesəsəlt/tyəssal (tə/tə) f. n.instr. ‖ paire de chaussures (souliers/ sandales etc.)

[WY]təwəsəl (pass.) ∘ ‖ ê. porté comme chaussure | ê. mis (fer à cheval) | ê. tendu (peau de tambour)

[W]atəwəsal/itəwəsilăn (ə/-), [Y]etwəsal/ətwəsilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]tisulen, v. √SWL

[Y]asol/asolăn (a/a) m. ‖ roche calcaire noire (assez molle, apte à ê. sculptée) | & pierre serpentine == [W]asil

[W]asil/asilăn (a/a) ‖ pierre serpentine (noire) | p.ext. anneau de bras fait en pierre serpentine

[WY]ăslu[Y]əslu (cj.I.A.7) #/+ ‖ (#) entendre, écouter | (+) apprendre, entendre parler de | (∘) pouvoir entendre, avoir la faculté d'entendre, avoir l'ouïe (normale), ê. bien-entendant; aləs wər-nəsəllu homme qui n'a pas d'ouïe, h. malentendant | sentir, ressentir (# i-tălăwăyt/laẓ /fad/y-ăsămeḍ/i-təksəḍa rhumatismes/ faim/soif/froid/peur) == [W]əḟrəy

‖~‖ protob. *ăslĭh ‖ tchad. (Ron) hwalî, halî, halây, salây; ha. ji 'entendre'; ha. saurārā 'écouter' ‖ sém. *šamiɛ, ar. samiɛ, hébr. sāmeɛ ‖ ég. sağm (sḏm), smt (?) ‖ Bynon < Jungraithmayr, Prasse

‖ [W]Təsallu-Aṃan NPL (Azăwagh)

[WY]tesăle/[W]šisəll[Y]tisəlla (tă/tə) f. [W][tesălăy] ‖ nv. | audition, ouïe | p.ext. creux de l'oreille, conduit auriculaire, canal de l'oreille; tympan de l'oreille

1)[W]esəli~a-/[WY]isălan (ə/-) m. ‖ nouvelle,

information, renseignement ([W]sg. peu us.) ‖ isălan? y a-t-il du nouveau? (dit par un homme à une femme signifie &: es-tu fiancée/mariée? veux-tu passer la soirée avec moi?) ǀ ăḥân-tu sălan n-Ăkăde il porte/est au courant de nouvelles concernant Ekăde ǀ kăy a (ə)ḥăn sălan! c'est [certes] chez toi qu'on apprend les nouvelles/la vérité! ǀ isălan əllân ɣur măndam c'est chez un tel qu'on apprend les nouvelles (chez qui il faut se renseigner)

1)[WY]sällăt/sällăten (-/-) f. ‖ [Y]audition, ouïe, faculté d'entendre ǀ ənɣu sällăt ən- bloquer l'ouïe à (+ qqun), rebattre les oreilles à ǀ tənɣ-e sällăt-net il en a entendu parler tant et plus, il en a les oreilles rebattues ǀ [W] renommée

[WY]eməsli[W]a-/imăslan (ə/-) m. ‖ voix (de pers./an.) ǀ son (qcq) ‖ [W]idkăl/ikkăs eməsli il éleva la voix ǀ igmăḍ-tu əməsli il cria/il émit/poussa un cri

[W]măslo/măslotăn (-/-) m. [măslăw/măslăw-tăn] ‖ énigme == tənẓurt

[WY]məslan: məslan-məslan ən-... [məslam-məslan] (formule pour introduire une énigme), x: məslan-məslan n-a yžîwăn-ken wər-ilâ iḍarăn (je te propose) l'énigme d'une chose qui marche sans avoir de jambes

[WY]săslu[Y]səslu (caus.) ++ ‖ f. entendre etc.

[W]asəsli[Y]e-/isəslităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)[W]asăslo/isəsla m:f.dim. n.instr. ‖ moyen pour entendre: stéthoscope (de médecin); récepteur (de téléphone); cornet acoustique, appareil acoustique électronique (de malentendant)

[W]asăssăslo/isəssəsla m:f.dim. n.instr. ‖ (=)

[WY]sosli/soslităn (-/-) m. ‖ son d'avertissement

[W]tăwăslu[WY]təwəslu (pass.) ⬩ ‖ ê. entendu

[W]atəwəsla/itəwəslităn (ə/-), [Y]etwəsla/ət-wəslităn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)[Y]asăslo/isəsla (ă/-) m. n.instr. ‖ bassinet du rein ǀ pl. & région lombaire/bassin/ reins du corps humain ǀ croupe (de cheval, chameau) ǀ == asăflo/isəfla

2)[WY]esəli[W]a-/isălan (ə/-) m. ‖ roche lisse ǀ grès

[WY]tesəlit[W]ta-/šisălaten (tə/tə) f. ‖ rocher de roche lisse

[D]Tesălitt (tă) f.sg. ‖ NPL ville: Tessalit 90 km N Ağălhok (220 km N Kidal, Adrar du Mali ([D]Aḍaɣ ən-Foɣas))

3)[W]asəli[Y]e-, v. ilu, 1)ălu "avoir", 2)ălu "pleurer"

[WY]səle/səletăn (-/-) m. < ha. < angl. ‖ shilling (monnaie du Nigeria, primitivement d'or)

[Y]Ăssălo (ă) f.sg. ‖ NPF surnom

[WY]ăsala/isalan (ă/-) m:f.dim. ‖ natte en feuilles de tagăyt (palmier doûm; natte de lit; & natte de transport, pour envelopper le sel); kel-salan les caravaniers de sel ǀ [Y]natte de toit ou de mur (de la tente en nattes (ewărwăr); en fibres de tagăyt) ǀ[Y]pl. p.ext. tente en nattes (poét.) ǀ [G]chez les Kel-Gərəs le f. təsalat est synonyme d'ăsala et plus us. que lui; natte servant de porte

[Y]salla! [W]sallan! (exclam.) ‖ attends! un moment! (lit. entends!)

[WY]təsalla? (interj.) ‖ tu comprends? tu y es? (lit. tu entends?)

[Y]solla! (exclam.) < sollan ‖ doucement! attends!

2)[Y]sällăt (cj.VI.2) ⬩ ‖ ê. lisse (étoffe) ǀ glisser sans bruit (serpent)

[Y]esəlli/isəllităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăṣṣălat/ăṣṣălatăn (ă/ă) m. < ar. ṣalāh, ṣalāt ‖ prière (une des cinq prières canoniques quotidiennes) ǀ bénédiction divine (dans la formule:) făll-as ăṣṣălat d-ăssălam la bénédiction et la paix soient sur lui (eulogie accompagnant le nom du Prophète) ǀ cf. √SL

[Y]ăṣṣălat/ăṣṣălaten (ă/ă) f. < ar. ‖ (=)

[W]əlmuṣălla/əlmuṣăllatăn (ə/ə) m. < ar. ‖ lieu de prière ǀ non pas récit religieux (p.ex. L'Histoire de Joseph)

[W]səṣṣəllət (cj.VI.2, caus.) ⬩ ‖ faire/réciter

une prière en l'honneur de Mahomet | prononcer l'eulogie ṣălla-Ḷḷahu-ɣălihu-wă-săllăma = Aḷḷahumma ṣălli-h wa-săllim-hu | cf. WYsəḷḷəḷḷət

Wasəṣṣəlli/isəṣṣəllităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)WYəsləb (cj.I.A.1) + ‖ raboter | W& creuser avec l'herminette (tasləft) (+ aɣəzu etc.) == əsləf | WYê. raboté | == Wzăfăt

WYasălab/isălabăn (ă/-) m. ‖ nv. | rabotage

Wănaslab~ə-/inaslabăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui rabote du bois etc.

2)Wəṣləb (cj.I.A.1) + < ar. ‖ crucifier (+ criminel/Jésus) | faire le signe de la croix, se signer (Chrétien) ‖ ê. crucifié

Waṣălab/iṣălabăn (ă/-) m. ‖ nv.

Wănaṣlab~ə-/inaṣlabăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui crucifie un autre

Wtəwəṣləb (pass.) ⇁ ‖ ê. crucifié

Watəwəṣlab/itəwəṣlibăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wamăttăwăṣlab/imăttăwăṣlabăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. crucifié ‖ m. le Christ crucifié (des Chrétiens) | image du Christ crucifié

Ysələbbət (cj.X.A.2) ⇁ ‖ se défaire (nœud/chose attachée) | se détacher, se dégager (et tomber, p.ex. de la main); se détacher, tomber, s'échapper; yəslăbbăd-du dəɣ ešək il tomba de l'arbre | peler (peau) | ê. enlevé (poils d'une peau tannée) | coulisser, glisser dans une coulisse (fusil) | (s')échapper | s'esquiver (secrètement/discrètement) | == tələbbət == W zələbbət

Yesləbbi/əsləbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Htisălăbbaten (t) f.pl. ‖ sandales de luxe (d'une esp. particulière) (CF) | cf. Ysisləplatine sorte de sandale de tagăyt (H. Lhôte 1950: Mém. IFAN X/522)

Ysəssələbbət (caus.), pf. yəssəssălăbbăt + ‖ f./ laisser se détacher (et tomber) (p.ex. + ses vêtements autour de ses pieds etc.)

Ysăllăbi/săllăbităn (-/-) m. ‖ chose de qualité inférieure/sans valeur | homme de second ordre/sans valeur | aliment fade (PA 49/304)

Yṣələbləb (cj.IX.A.1) ⇁ ‖ ê. lisse/glissant (peau/robe d'an.) == Wẓələbləb

Yesləbləb/əsləblibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ysəssələbləb (caus.) + | rendre lisse

Yesəssələbləb/isəssələblibăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsələbsələb (cj.VII.1) + ‖ raboter à coups répétés/énergiquement ‖ creuser avec l'herminette à coups répétés (+ aɣəzu etc.) == sələfsələf

Wasələbsələb/isələbsəlibăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYəsləḍ (cj.I.A.1) + ‖ démembrer, dépecer (découper membre par membre) (+ an. égorgé)

WYasălaḍ/isălaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

WYasləṭ/ši-:tisəllaḍ (tə/tə) f. ‖ membre (du corps) | Y& (poét.) muscle

WYsəsləḍ (caus.) ++ ‖ f. démembrer

WasəsləḍYe-/isəsliḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wasəsləḍ/isəslaḍ (ə/-) m. n.instr. ‖ jointure de deux os | détail (dans un exposé)

Ytəwəsləḍ (pass.) ⇁ ‖ ê. démembré

Yetwəslaḍ/ətwəsliḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wmăslăḍ (réfl.) ⇁ ‖ ê. démembré | ê. détaillé (exposé/récit), ê. minutieux

Waməsləḍ/iməsliḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYsəmməsləḍ (caus.< réfl.) + ‖ démembrer | détailler, exposer avec tous ses détails

Wasəmməsləḍ Ye-/isəmməsliḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wəsləf (cj.I.A.1) + ‖ creuser avec l'herminette (tasləft) (+ aɣəzu etc.) == əsləb | ê. creusé ...

Wasălaf/isălafăn (ă/-) m. ‖ nv.

1)Wsəsləf (caus.) ++ ‖ f. creuser avec l'herminette (tasləft)

Wasəsləf/isəslifăn (ə/-) m. ‖ nv.

WtasləftYtesələft/ši-:tisəlfen (tə/tə) f. ‖ herminette

WYislaf (cj.IV.A.5), pf. səluf ⇁ ‖ ê. lisse | p.ext. ê. tout nu/sans végétation (sol, contrée) | avoir la conscience nette, ê.

innocent (pers.)

^{W}təsləfe/təsləfawen (tə/tə) f. [təsləfăy] ‖ nv.

^{WY}tăslăft/tăslăfen (tă/tă) f. ‖ nv.

2)^{WY}səsləf (caus.) + ‖ rendre lisse, lisser

^{W}asəsləf^{Y}e-/isəslifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Sălofyăt (-) f.sg. ‖ NPL (lit. elle est lisse) (Ayr)

‖ Kel-Sălofyăt NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Ăɣăzăr (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Sălofyăt m:f

^{Y}sələf (cj.I.A.5, caus.) ⋄ ‖ pleurer, sangloter

^{Y}esələf/isəlifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təsəlluft/tisəlfen (tə/tə) f. ‖ esp. de tique (rouge, dure; s'accroche aux an. sauf l'âne (Hyalomma sp.); quand elle est gonflée de sang et tombe, elle s'appelle agərmăl)

^{W}tasəlləft/šisəlfen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{W}səllifok/səllifoken (-/-) f. ‖ calao gris (oiseau-rhinocéros gris) (Lophoceros nasutus) == ^{Y}tyəllăko ‖ fr. loc. toucan

^{Y}asəlfəri (exclam.) ‖ comme tu veux! (cela m'est égal!) (exprime le mécontentement, la colère, le défi)

^{W}sələfsələf (cj.VII.1) + ‖ creuser avec l'herminette à coups répétés (+ aɣəzu etc.) == sələbsələb

^{W}asələfsələf/isələfsəlifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əsləg (cj.I.A.1) + ‖ éviter (+ qqun/qqch) | rater, manquer son coup, passer à côté de, x: tablalt təslăg eɣăf-net la balle a raté sa tête | se séparer de, rompre avec, abandonner | ne plus s'occuper de/ne plus s'intéresser à | laisser tranquille, laisser en paix

^{WY}asălag/isălagăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ăseləg^{WY}ə-/iseləgăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ jeune homme correct (évitant tout ce qui est déshonorant)

^{WY}səsləg (caus.) ++ ‖ f. éviter etc. | p.ext. rater (un coup de feu + la cible), (⋄) rater la cible | ê. maladroit (pers.) | ^{Y}& manquer son coup (pers., & fig.) | éviter toute confrontation | ^{WY}p.ext. éviter tout acte déshonorant, prendre une attitude absolument correcte (jeune homme)

^{W}asəsləg^{Y}e-/isəsligăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}săslag/săslagăn (-/-) m. ‖ nv. | maladresse; yăḫ-ê săslag il est maladroit | attitude correcte, correction du comportement (d'un jeune homme)

^{WY}təwəsləg (pass.) ⋄ ‖ ê. évité etc.

^{W}atəwəslag/itəwəsligăn (ə/-), ^{Y}etwəslag /ətwəsligăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}măslăg (réfl.) + ‖ laisser en paix ‖ ê. paisible

^{W}aməslag^{Y}e-/iməsligăn (ə/-) m. ‖ nv. | paix (absence de toute contrainte) | caractère paisible

‖ ^{Y}& nom d'un ežwăl (un ✢ fait près de la queue) - marque de propriété des Ităgan (imghad des Irăwăttan)

^{W}amăslăg/amăslăgăn (a/a) m. (peu us.) ‖ (=)

^{Y}əmesleg/imeslegăn (ə/-) m. ‖ nv. | fait d'éviter, évitement | fait d'abandonner | fait de laisser en paix | fait d'éviter toute confrontation | p.ext. fait d'éviter tout acte déshonorant, attitude absolument correcte (d'un jeune homme) | paix (& opp. guerre)

^{WY}səmməsləg (caus.< réfl.) ++ ‖ f. laisser en paix | pacifier

^{W}asəmməsləg^{Y}e-/isəmməsligăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əsləɣ (cj.I.A.1) # ‖ ê. avalé de travers (# par qqun), x: təslăɣ-as təkləst il a avalé de travers un morceau de viande | étouffer, suffoquer (fumée # qqun)

^{Y}asălaɣ/isălaɣăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}măslaɣ/măslaɣăn (-/-) m. ‖ petit corps étranger entré dans l'œil == ^{Y}amsək

^{WY}temăslăq^{W}ta-/ši-:timăslăɣen (tă/tə) f. ‖ asthme (peut ê. causé par le lait de chèvre) | p.ext. rhume ordinaire

^{W}amăsloɣ/iməslaɣ (ă/-) m. ‖ tapis de selle

(fait d'une housse (tesəlsit) en cotonnade de diverses couleurs: blanc/bleu/rouge dont la face supérieure est brodée de brins de laine rouge/verte/bleue et qui est remplie de haillons/vêtements usés == ^{Y}esələs

^{WY}səlleɣăt/səlleɣăten (-/-) f. ‖ douceur (morale) (de pers./an.), douceur de caractère

^{WY}təsoləɣit/šisoləɣiten (tə/tə) f. ‖ flanc (partie du flanc située entre la taille, le milieu du dos et le côté sous le bras)

^{Y}Esələk (ə) m.sg. ‖ NPL point d'eau

^{WY}sələki/sələkităn (-/-) m. ‖ tissu lisse, luisant et glissant (qcq)

^{Y}Səlika, Sălika (-) m. < ar. Sālik? ‖ NPH (celui qui suit le chemin spirituel?) (Gh.M.)

^{Y}Săloki (-) m. ‖ NP de cheval

^{Y}esəlkəddi/isălkăddan (ə/-) m. ‖ petite plaie au pied (formée surtout chez les enfants) | == ^{W}aləskəddi

^{Y}sələklək (cj.IX.A.1) ⬩ ‖ pendre en flottant (étoffe, franges) | flotter (haillons) (PA 102/19, 119/18) | ê. en haillons (vêtement), ê. déchiqueté == šələklək, žələklək | == šərəḳrəḳ, žərəḳrəḳ

^{Y}esləklək/əsləklikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səssələklək (caus.) + ‖ f./laisser pendre en flottant | déchiqueter, réduire en haillons (+ vêtement)

^{Y}esəssələklək/isəssələklikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}osəlkəm, ăwsəlkəm (Casajus 1989/130: ăw-sălkăm) | tenăṭ ‖ bouillie

^{WY}əsləl (cj.I.A.1) ⬩ ‖ ê. très lisse et très doux au toucher | ê. répandu(s) par terre (en vrac) (p.ex. des fruits) | ê. très dense (végétation)

^{Y}asləl (cj.I.B.1) ⬩ ‖ (=)

^{WY}islal (cj.IV.A.5), pf. səlul/sălola ⬩ ‖ ê. lisse et très doux au toucher

^{Y}tăslălt/tăslălen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{W}təsəlle/šisəllawen (tə/tə) f. [təsəllăy] ‖ nv.

^{W}aslul/islulăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}asəllul~ə-/isəllulăn nv.

^{WY}səllul/səllulăn (-/-) m. ‖ nv.

^{W}səllelăt/səllelăten (-/-) f. ‖ nv.

^{WY}sălălăt/sălălăten (-/-) f. ‖ surface glissante (qcq) | endroit glissant

^{WY}amăslol/iməslal (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./objet très lisse et très doux au toucher ‖ pl. & choses/fruits répandu(e)s par terre | plantes/herbes très denses

^{W}ămislăl~ə-/imislălăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

1)^{WY}səsləl (caus.) ‖ rendre très lisse et très doux au toucher | répandre en abondance | ^{Y}& laisser s'écouler (+ nuit)

^{W}asəsləl^{Y}e-/isəslilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməsseslәl~ə-/iməssəslal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui lisse solidement qqch | h. qui répand en abondance des choses par terre

^{W}tasələlt/šisəlal, ^{Y}tesələlt/tyəslal (tə/tə) f. ‖ natte de lit (en baguettes minces d' afăẓo, natte de luxe) | cf. ilal

2)^{Y}səsləl (cj.I.A.1, caus.) ‖ étendre une tesələlt, se coucher/ dormir sur une tesələlt

^{Y}esəsləl/isəslilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səllul/səllulăn (-/-) m. ‖ == səllur

^{WY}sələlәt (cj.IX.A.2) ⬩ ‖ glisser (dans un endroit glissant)

^{W}asələli/isələlităn (ə/-), ^{Y}esləli/əsləlităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səḷḷəḷḷət (cj.VI.1, caus.) ⬩ ar. | ^{Y}yəṣḷəllət/yəṣḷăllăt/yəṣalăllat ‖ prononcer la formule ar. ṣălla-Ḷḷahu ɣălihu wa-săllăma = Aḷḷahumma ṣălli-h wa-săllim-hu que Dieu le bénisse et [le] sauve | faire une prière en l'honneur de Mahomet | faire une des cinq prières canoniques quotidiennes | prier Dieu (en gén.) | cf. səṣṣəllət

^{W}asəḷḷəḷli^{Y}e-/isəḷḷəḷḷităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səssəḷḷəḷḷət (caus.) + ‖ f. prononcer la formule ar. ṣălla-Ḷḷahu ɣălihu wa-săllăma | f. prier etc.

^{W}asəssəḷḷəḷli^{Y}e-/isəssəḷḷəḷḷităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səlal-bărarăn (-) m.sg. ‖ v. ilal √LL

[WY]șălla-Ḷḷahu ɣălihu wă-săllăma (formule arabe), & șallə-ḷḷa ɣălihum wăsăllăma ou șallə-ḷḷa tout court ‖ que Dieu le bénisse et le sauve (eulogie prononcée après mention du nom du Prophète Mahomet

[WY]səluləm (cj.XVII.A.1) ∘ ‖ aller doucement, se glisser sans bruit comme un reptile (an./pers. qcq), aller à pas feutrés

[W]asəluləm/isəlulumăn (ə/-), [Y]esluləm/əslulimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səssəluləm (caus.) + | f. aller doucement etc. | [Y]p.ext. avorter de (chamelle + son fœtus)

[W]asəssəluləm/isəssəlulumăn (ə/-), [Y]esəssəluləm/isəssəlulimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]asəlim/isəlimăn (ə/-) m. ‖ rive

[W]eslem/islemăn, [Y]aslem/əslemăn (ă/ə) m. ‖ mal interne (névralgies aiguës/rhumatismes/crampes etc.)

1)[Y]əsləm (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. rugueux, ne pas ê. lisse

[Y]asălam/isălamăn (ă/-) m. ‖ nv.

2)[WY]əsləm (cj.I.A.1) + < ar. √SLM ‖ (ar. sallam) sauver, tenir sauf (Dieu + qqun) | yəslăm-kăy Yăḷḷa! que Dieu te sauve! (formule d'adieu; rép. ewăḷḷa dab!/lab! | e Yăḷḷa [a?] kăy-islămăn! (=) ‖ (ar. salim) ê. sauvé/rescapé | ê. en bonne santé | arriver sain et sauf (en bonne santé) | (ar. 'aslam) ê./devenir musulman, se convertir à l'Islam

‖ [Y]Wa-Yəslămăn NPH (celui qui est sauvé /devenu musulman)

[WY]asălam/isălamăn (ă/-) m. ‖ nv. | salut

[WY]ăssălam/ăssălamăn (ă/ă) m. ‖ salut (adressé à une pers.), salutation | igărdu făll-as ăssălam il lui présenta ses salutations | ig-as ăssălamăn əndânen/elwânen/mîlăwlăwnen il lui fit des salutations parfaites/abondantes/miroitantes (exubérantes) | ăssălam əɣlăykum (ar.) la paix soit sur vous (salut adressé par un étranger à un homme/des hommes; rép.: əɣlăykum ăssălam sur vous soit la paix; & [WY]səlam-ăɣlăykom, ăɣlăykom ăssăla(m) | dernier adieu (adressé à un mort) | bonheur, chose merveilleuse | [W,WW]& index = aḍaḍ wann ăssălam

‖ [WY]ăssălam & ăssănam, ăssănam əɣlăykum, sənam-əɣlăykum

[W]ăssălama/ăssălamaten (ă/ă) f. ‖ nv. = fait d'ê. sain et sauf

[Y]Ăssălama (ă) f.sg. ‖ NPF

[WY]ăssălamăt/ăssălamăten (ă/ă) f. ‖ nv. = fait d'être sain et sauf) | salut de l'âme

[W]ălislam (ă) m.sg. ‖ Islam

[Y]ănneslam (ă) m.sg. ‖ (=)

[WY]Səlim < ar. salīm ‖ NPH (lit. sauf; sans faute)

[WY]Saləm < ar. sălim ‖ NPH

[WY]Salim < ar. ‖ NPH

[WY]Salima < ar. ‖ NPF

[W]ănaslam[WY]ə-/inaslamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui a été sauvé/rescapé, h. qui s'est sauvé/rescapé, h. arrivé/retourné sain et sauf | h. devenu musulman, qui s'est converti à l'Islam

1)[W]anəsləm[Y]e-/inəsləmăn (ə/-) m. adj. vb. ‖ musulman | h. lettré | h. religieux (qcq), marabout, ermite pieux musulman | membre d'une tribu maraboutique (les Inəsləmăn ne paient pas la tăwșe aux imažăyăn, mais les plus riches font des dons à l'amənokal pour l'aider dans ses tâches (Gh.Al.) | tallit tan tənəsləmen nom du 7ème mois lunaire (ar. rağab)

‖ [Y]& huppe fasciée (esp. de passereau; ressemble à la pie) (Upupa epops) | m. mâle de cet oiseau | f. femelle ou cet oiseau en gén. | ==[W]əzzəkər ==[Y]hubhub ==[W]hurhur

‖ [Y]Tyən-Nəsləmăn NPF (lit. "celle/la fille des marabouts")

[WY]tənnəsləma/tənnəsləmawen (tə/tə) f. ‖ condition/statut d'anəsləm, fait d'ê. lettré, marabout, membre d'une tribu ma-

raboutique | ^{Y}& piété, dévotion

^{WY}səsləm (caus.) + ‖ rendre musulman, convertir à l'Islam | saluer (+ qqun) | təssəsləmăɣ-i/təssəsləmăɣ-in aɣiwănnăk! salue de ma part ton campement (salutations à ta famille)!

^{W}asəsləm^{Y}e-/isəslimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}anəssesləm^{WY}ə-/inəssəslam (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui convertit ou a converti qqun à l'Islam

^{W}nəsəsləm (réfl.< caus.) ⋄ ‖ se saluer réc. l'un l'autre

^{W}anəsəslam/inəsəslimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}năslăm (réfl.) ⋄ (peu us.) ‖ ê. circoncis (euph.)

2)^{Y}enəsləm/inəslimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}sənnəsləm (caus.< réfl.) + ‖ circoncire (euph.) | ^{Y}& ê. circoncis

^{W}asənnəsləm^{Y}e-/isənnəslimăn (ə/-) m. ‖ nv. | circoncision

^{W}Səsləm (-) f.sg. ‖ NPT tribu du sous-groupe des Ăyttăwari (Ibərkorăyăn), sg. ăw-Səsləm m:f

^{H}Sălama (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

‖ Asălama/Isălamatăn (ă/-) m:f ‖ NPT tribu Isăqqămarăn de l'Ahăggar

^{Y}Sălemu (-) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPH

^{WY}săllăm (cj.VI.1) (ar.) + ‖ céder, laisser, remettre | transmettre, remettre, livrer (entre les mains de), rendre | envoyer (+ qqch) ‖ abandonner, ne plus vouloir de, ne plus vouloir s'occuper de, avoir fini de/avec | laisser sans y toucher/regarder, négliger | récompenser, contenter (+ qqun) ‖ (#) se reconnaître inférieur à (# qqun) | rendre hommage à, acclamer, saluer (# qqun + comme chef etc.), issəslăm-as amənokal il le salua comme amenokal | se rendre à (# l'ennemi) | rompre avec (# qqun) | accepter (# le prix offert), accepter le prix offert par (# qqun) | əssîllămăɣ! j'accepte (le prix)! ‖ (⋄) céder, s'ouvrir (serrure etc. qu'on s'efforce d'ouvrir) ‖ ê. cédé, laissé etc.etc. ‖ sauver, rendre sain et sauf

^{W}asəlləm^{Y}e-/isəllimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}săllăm/săllămăn (-/-) m. ‖ prix offert | dot exigée (PA 57/39) | == săllăma

^{WY}săllăm! (exclam.) tope! tope-là! accepté! (dit au marché pour accepter le prix offert) | ^{Y}săllăm alămina! (formule ar.) la situation est sereine! (lit. Il a sauvé le monde!)

^{WY}săllăma/săllămatăn (-/-) < ha. < ar. ‖ prix acceptable (offert au marché à la fin d'un marchandage) | săllăma! (exclam.) tope! tope-là! accepté! (dit au marché pour accepter le prix offert) | ^{Y}& p.ext. cadeau, don (PA 69/6)

^{W}anəssellәm~ə-/inəssəllam (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui cède/laisse/remet qqch | h. qui abandonne/qui ne veut plus s'occuper de/qui néglige qqun/qqch | h. qui récompense qqun | h. qui se reconnaît inférieur/qui se rend à l'ennemi | h. qui accepte un prix offert

^{WY}təwəsəlləm (pass.) ⋄ ‖ ê. cédé/laissé (chose # à qqun)

^{W}atəwəsəllam/itəwəsəllimăn (ə/-), ^{Y}etwəsəllam/ətwəsəllimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nəsəlləm (réfl.) + ‖ renoncer réc. à la lutte l'un et l'autre | se séparer réc. l'un de l'autre

^{W}anəsəllam/inəsəllimăn (ə/-), ^{Y}ensəllam/ənsəllimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}asəllum^{WY}ə-/isəllumăn (ə/-) m:f.dim. ‖ planche | planchette (d'écolier), (tablette d') ardoise | ensemble de ce qui est écrit sur un asəllum; əssəṇ asəllum-năk! regarde ton ardoise! issâṇ asəllum-net il a appris [ce qui est écrit sur] son ardoise (et il peut l'effacer) | asəllum rempli d'un texte coranique; taggin-as isəllumăn ils lui préparaient des tableaux coraniques | & planchette de tərik etc. (planchette formant base du siège) (surtout f.) | planche de forgeron/forgeronne == əlkeləb

[WY]səlmi/səlmităn (/-) m. ‖ basilic (plante non persistante) (Ocimum basilicum, O. menthaefolium) | Ocimum canum Sims | cf. tălgălaben
‖ [W] les feuilles pilées et mêlées au lait caillé se boivent contre la colique

[W]asăllamu~ă-[Y]əsəllemu/isəlluma (ă/-) m. n.instr. ‖ petite quantité de lait caillé servant à cailler du lait frais | cf. lumət

[Y]Sălemu (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]səlima/səlimatăn (-/-) m. < fr. ‖ cinéma

[W]tăsoləmit[WY]tə-/ši-:tisoləmiten (tə/tə) f. ‖ écharde, morceau coupant de verre/de bois | & spéc.: esquille de bois pénétrée dans l'œil/le doigt etc. == [Y]tafăšlăgomt

ăssălam əɣlăykum, səlam-ăɣlăykom, v. ăssălam

[Y]səlima/səlimatăn (-/-) m. < fr. ‖ cinéma

[Y]əslamăn (ə) m.sg. ‖ faim | famine, disette | misère | & NPH ("la famine") (PA 66/37) (Gh.Al.: expression inventée pour rire)

[Y]Səlman (-) m.sg. < ar.maghr. ‖ NPH

[Y]Səliman (-) m.sg. < ar. ‖ NPH, cf. Sulăyman

[WY]Salimăn (-) m.sg. ‖ NPH dim.< Salim

[Y]səliman/səlimanăn (-/-) m. < fr. ‖ cinéma

[Y]sălemun (-) m. < ha. salāmun? < ar. salām ‖ le salut éternel (?) (PA 154/98) | cf. žəlžali

[WW]ăsolmăs~ə-/isolmăsăn (ă:ə/-) m. ‖ silure (esp. de poisson) (Clarias lazera)

[Y]sələmsələm (cj.VII.1) + ‖ rogner, tailler légèrement çà et là (+ bois etc., pour le rendre net)

[Y]esləmsələm/əsləmsəlimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səssələmsələm (caus.) ++ ‖ f. rogner etc.

[Y]esəssələmsələm/isəssələmsəlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəsələmsələm (pass.) ⋄ ‖ ê. rogné

[Y]etwəsələmsəlam/əwəsələmsəlimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[H]ăsulmăy/isulmăyăn (ă/-) m. ‖ poisson

[W]ăsolăn[WY]ə-/isolănăn (ə/-) m. ‖ [W]"linteau", planche horizontale du poteau central d'une tente (en bois d'adăras, légèrement courbé; muni d'une mortaise au milieu dans laquelle passe le tenon de la tămankăyt, et de 4 trous aux 4 coins dans lesquels passent les ižăngăllan) | p.ext. linteau d'une maison/d'un hangar | [WY](poét.) animal grand et élégant (grand et lisse) (chameau, bœuf, antilope etc.)

[W]sallan == [Y]salla, v. ăslu √SL

[WY]sollán (adv.) | [W]& pl. m:f sollanăt, sollanmăt ‖ doucement | lentement | == [Y]hălla

[WY]səssəllən (cj.VI.1, caus.) ⋄ ‖ ralentir | se ralentir

[W]asəssəllən[Y]e-/isəssəllinăn (ə/-) m. ‖ nv. | ralentissement

[Y]tesllənsəla/tyəslənsəlawen (tə/tə) f. ‖ écorce cassante (écorce de certains arbres ayant la particulartié de se casser ou de s'émietter quand on la détache)

[Y]sələnsələt (cj.VII.2) ⋄ ‖ ê. lisse partout/tout autour (an.)

[Y]eslənsəli/əslənsəlităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səssələnsələt (caus.) + | peu us. ‖ rendre lisse partout/tout autour (+ an.)

[Y]esəssələnsəli/isəssələnsəlităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səllur/səllurăn (-/-) m. < fr. ‖ cellule (de prison) | cellule de tissu vivant (du corps des êtres vivants) | == sənnu

[Y]esələs/əslas (ə/ə) m:f.dim. ‖ tapis de selle (ordinaire, sans ornements, ayant une housse de toile remplie de coton; couverture/coussin qu'on met entre le dos de l'animal et la selle; pour chameau/cheval) | f. esələs fin et brodé | == [W] amăsloɣ

[Y]Sălsăl (-) f.sg. ‖ NPF (lit. qui a la tête rasée, i.e. née sans cheveux?)

[WY]sălsăle/sălsăletăn (-/-) m., [W][sălsălăy/sălsălăytăn] ‖ fait d'avoir la tête complètement rasée | crâne rasé de nègre

[W]äṣṣälat/äṣṣälatän (ä/ä) m. < ar. ṣalāh, ṣalāt ‖ prière (une des cinq prières canoniques quotidiennes) | bénédiction divine (dans la formule:) fäll-as äṣṣälat d-ässälam la bénédiction et la paix soient sur lui (eulogie accompagnant le nom du Prophète) | cf. √SL

[Y]äṣṣälat/äṣṣälaten (ä/ä) f. < ar. ‖ (=)

[H]Selät (-) f.sg. ‖ NPL vallée, village avec palmeraie O Tämänyäsät: Silet

‖ Kel-Selät NPT fraction des Eklan-ən-Täwset; sg. u-Selät m:f

[WY]sulṭan/sulṭanän (-/-) m. < ar. ‖ sultan, roi | & titre du sultan d'Agadez | [Y]& pouvoir (politique)

[WY]səssəlləw (cj.VI.1, caus.) # [W][səssəllu] ‖ écouter | (⌔) écouter clandestinement (à la porte) | cf. äslu

[W]asəssəllu[Y]esəssəlləw/isəssəlliwän (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]məsəlləw (cj.VI.1, réfl.) ⌔ ‖ ê. presque desséché/fané (plante)

[Y]emsəlləw/əmsəlliwän (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]ši-:tisäläwläwen (tə) f.pl. ‖ paroles de délire (paroles dites par un malade délirant)

[Y]əsləx (cj.I.A.1) < ar. ṣalaḫ, ṣaluḫ ≭ ‖ se réconcilier avec

[Y]asälax/isälaxän (ä/-) m. ‖ nv. | réconciliation

[Y]əssələx/əssələxän (ə/ə) m. < ar. ṣulḫ ‖ reconciliation | paix (politique)

[Y]Sälax (-) m.sg. < ar. Ṣalāḫ ‖ NPH (lit. piété)

[WY]Saləx (-) m.sg. < ar. Ṣāliḫ ‖ NPH (lit. bon, pieux)

‖ [W]In-Saləx, [Y]Yən-Saləx NPL In-Salah (Täwat/Algérie)

[Y]Ässaləx (ä) m.sg. ‖ NPH

[W]ässalix/ässalixän (ä/ä) m:f < ar. ṣāliḫ ‖ h. vertueux, bon, de bien | h. pieux, dévot, saint

[WY]esälex[W]a-/isəlxan ‖ sorte de panier | sachet de nattes (pour dattes, sel, mil, arachides etc.)

[WY]ässälxät/ässälxäten (ä/ä) m. < ar. silɛa | [Y]& əssälxät ‖ marchandise | (coll.) assortiment de marchandises (d'un colporteur), spéc.: marchandises sous forme d'étoffes | p.ext. abondance de vêtements (de luxe; de la femme)

[WY]ələy (cj.I.A.1) ⌔ [W][əsli] ‖ ê. caillé, se cailler (lait) | ax islâyän lait caillé | [Y]& (fig.) ê. amer (parole, propos) | [Y]& ne pas se maquiller (nouvelle veuve, en signe de deuil)

[WY]asälay/isälayän (ä/-) m. ‖ nv.

[Y]əssəlay/əssəlayän (ə/ə) m. ‖ lait caillé (lait laissé jusqu'à ce qu'il soit caillé) | babeurre (lait dont on a extrait le beurre)

[WY]səsləy (caus.) + [W][səsli] ‖ cailler (+ lait)

[W]asəsli[Y]esəsləy/isəsləyän (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəsli/isəslay (ə/-) m. n.instr. ‖ == [Y]əssəlay | isəslay n-äx == asəsli (tout court) lait caillé | ayäžara wäla asəsli ayäžara sans asəsli (de qualité simple)

[Y]təsolyat/tisolyaten (tə/tə) f. ‖ esp. d'oiseau (esp. de martinet, vert ou bleu vif, à queue très longue; creuse un profond terrier dans les dunes pour pondre) == [W]təsolyak

[Y]Suläyya (-) m.sg. ‖ NPH

[W]təsolyak/tisolyaken (tə/tə) f. ‖==[Y]təsolyat

[WY]Suläyman (-) m.sg. < ar. Sulaymān < hébr. Šəlōmōh (gr. Salōmōn) (de sens incertain) ‖ NPH | NP d'un roi célèbre des anciens Hébreux, fils de Dawəd (env. 1000-950 av. n. ère)

[WY]Suliman (-) m.sg. < ar. < hébr. ‖ (=)

[Y]sələytəy (cj.V.1) ⌔ ‖ ê. élégant (chameau)

[Y]esləytəy/əsləytiyän (ə/ə) m. ‖ nv. | élégance (d'un chameau)

[Y]asäläytay/isäläytayän (ä/-) m:f adj.vb. ‖ chameau élégant

[Y]esäm/isämmän (ä/-) m. ‖ esp. de graminée (esp. de pâturin aux tiges plates) (Cynadon Dactylon) == [WY]esänbe

Wesəṃ/isṃawăn (ă/ə) m. ‖ nom (qcq) | man esəṃ-năk? quel est ton nom? (comment t'appelles-tu?); & esəṃ-năk? tout court | yəgâ esəṃ Ekăde il porte le nom d' Ekăde (il s'appelle Ekăde; & yəgâ Ekăde tout court) | == Yisən ‖ jour de dénomination; esəṃ-net fəl əṣṣa ăḏan le jour de sa dénomination est dans une semaine | & jour/fête de l'imposition du nom == isṃawăn ‖ isṃawăn & fête de nomination (fête de l'imposition des noms au nouveau-né; tenue le 7ème jour après la naissance; on donne à l'enfant deux noms: un nom officiel musulman/arabe et un nom usuel qui peut être une forme abrégée du nom officiel ou bien un nom touareg; le nom usuel s'impose par les femmes)

Gisəm/əsmawăn (ă/ə) m. ‖ (=) | ma isəmnăk? [misəmnăk] quel est ton nom? (comment t'appelles-tu?)

‖~‖ protob. *hisĭm ‖ sém. *šim, šum, hébr. šem, akk. šumu, éth. səm, ar. 'ism 'nom' ‖ ha. sũna, tchad. sumo, summo, səm 'nom' < *ṣəm ‖ il ne s'agit guère d'un emprunt tès ancien à l'arabe, étant donné que le 'i- initial de l'ar. est une voyelle auxi- liaire secondaire, mais voir Bynon < Greenberg/Newman; NB isəm est pan- berbère; cf. iləs, isək

Wism, ismu, ismi < ar. ‖ (dans certaines formules ar.) nom, p.ex. s-ismi Lɣăzăm = s-ismu Lɣăzăm au nom du Très-Puissant | cf. ismilla, bismilla

Wtesəṃt/tesəṃen (te/te), Ytesəmt/tyəsmen (te/tyə) f. ‖ sel | (fig.) agrément | Yəf̣f̣eq-qu tesəmt = əssokălăq-q-idu tesəmt = əssədkălăq-q-idu tesəmt = ăssolăɣăq-qu tesəmt je lui ai donné du sel, je lui ai fait ramasser/lécher du sel (formule pour dire: je l'ai vaincu, je l'ai emporté sur lui) | tesəṃt n-ălbaruḍ salpêtre

‖ W le sel dilué dans l'eau se verse dans le nez des ânes et des chevaux atteints de taga

YKel-Tesəmt NPT (lit. gens du sel), 1) tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Făday, 2) tribu du sous-groupe des Kel-Təkriẓa (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Tesəmt m:f | les Kel-Tesəmt se sont dégagés des Imăddăɣăɣăn ou en sont une survivance (Gh.M.)

Yesem/isemăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Leptochloa caerulescens) == bərgu

‖ esem ən-măkăššăwăn (?) esp. de plante (lit. esem des lézards) (Seetzenia orientalis)

1)WYasəṃ (cj.I.A.3) ◦ ‖ ê. jaloux (+ fəl/fel = de qqun) (+ fəl = de qqun), osâṃ fəl Ăkăde il est jaloux d'Ekăde

Ytyəsṃiten (tə), Wšisṃiten (tə) f.pl. ‖ nv. | jalousie | əḥânăt-tu təsṃiten il est plein de jalousie

WYanusăṃ~ă-WYə/inusăṃăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. jaloux

Wănasaṃ~ə-/inasaṃăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. jaloux

2)Wasəṃ (cj.I.A.3) ◦ (peu us.) ‖ ê. lavé par frottement == ussaṃ

Wassaṃ/assaṃăn (a/a) m. ‖ nv. | lavage par frottement

WYəssəṃ (cj.I.A.2) ◦ ‖ faire des éclairs | p. ext. ê. éblouissant/luisant/de blancheur éclatante) | miroiter, scintiller (objet, de lueurs réfléchis) | ê. en chaleur (vache)

WYessaṃ/essaṃăn~esṃanYəsṃan (e/e:ə) m. ‖ nv. | éclair | surface (robe) brillante, lustre (p.ex. d'un chameau) | rut de la vache

Yesəṃ/əsṃan (e/ə) m. ‖ (=)

Yusəṃ/usəṃăn~osṃan (u/u:o) | vieilli & poét. ‖ éclair

Wussaṃ (cj.II.B.2) ◦ ‖ ê. lavé par frottement | == Yašəṃ, uššaṃ

Wtussaṃt/tussaṃen (tu/tu) f. ‖ nv.

1)Wsusəṃ (caus.) + ‖ laver en frottant

Wasusəṃ/isusuṃăn (ə/-) m. ‖ nv. | pl. p.ext. eau usée de lessive

2)Ysusəṃ (cj.I.A.2, caus.) ◦ ‖ se taire | p.ext. écouter | == Wsəsəṃ

^{W}susəṃ, ^{WY}səsəṃ se taire | &

^{Y}esusəṃ/isusiṃăn (ə/-) m. ‖ nv. | silence

^{W}anəssesəṃ^{WY}ə-/inəssusaṃ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. silencieux/taciturne | écouteur (& de radio etc.)

^{WY}səsəṃ (cj.I.A.5, caus.) ⬦ ‖ se taire | p.ext. écouter == ^{Y}susəṃ

^{W}asəsəṃ^{Y}e-/isəsiṃăn (ə/-) m. ‖ nv. | silence

^{W}enăssăsăṃ~a-:ă-/inăssăsăṃăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. silencieux/taciturne

^{WY}ăssăm/ăssămăn~ăssămmăn (ă/ă) < ar. samm ‖ venin (& de serpent), poison

^{W}ăssăṃ/ăssăṃăn (ă/ă) m. < ar. ‖ (=)

^{W}səmm, ^{Y}səṃṃ: səmm-ak! səmm-am! etc. ‖ (exclam.) bravo à toi! bravo! | ^{Y}cette locution est dans certains cas un peu trop familière et doit être remplacée par: səmm-ăll-ek [səṃṃ-ăll-ek?] bravo à ta fille! (loc. exclam.)

^{WY}ăsṃu^{Y}əsṃu (cj.I.A.7) ⬦ ‖ ê. compact/épais/solide | se solidifier, durcir (p.ex. goudron) | ê. gras et lisse (peau d'un animal) ‖ ^{Y}& blinder | consolider ‖ ê. blindé | ê. consolidé | ê. compact (dune) | ê. solide (vérité)

^{W}asəṃṃi^{Y}e-/isăṃṃan (ə/-) m. ‖ nv. | ^{Y} blindage

^{Y}təsəṃṃăwt/tisəṃṃăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{WY}săsṃu^{Y}səsṃu (caus.) + ‖ rendre compact /épais/solide | f./laisser durcir, solidifier ‖ ^{Y}& f. blinder | blinder

^{W}asəsṃi^{Y}e-/isəsṃităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăwăsăsṃu^{WY}təwəsəsṃu (pass.) ⬦ ‖ ê. blindé | ê. consolidé

^{Y}etwəsəsṃa/ətwəsəsṃităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}săma/sămatăn (-/-) m. < ha. < ar. ‖ ciel

^{Y}Ăsma (ă) f.sg. < ar. ‖ NPF (lit. la très élevée?)

^{WY}suṃət (cj.XII.A.2) + ‖ mettre sous la tête comme oreiller, prendre pour oreiller

^{Y}esuṃi/isuṃităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăsaṃu/isuṃutăn (ă/-) m. ‖ nv.

‖~‖ cf. ghad. ēsəm 'oreille', diff. de ism 'nom' ‖ tchad. sim, sam, šimma 'oreille' *ṣəmi (Bynon < Greenberg/Newman) ‖ ég. sḏm (sḏm) 'entendre' (? Prasse)

^{WY}səssuṃət (caus.) ++ ‖ mettre comme oreiller, donner pour oreiller (+ qqch + à qqun)

^{W}asəssuṃu/isəssuṃutăn, ^{W}asəssuṃi^{Y}e-/isəssuṃităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ăssaṃu/əssuṃa (ă/-) m. ‖ oreiller | chose qcq mise comme oreiller

^{WY}asăssaṃu/isəssuṃa (ă/-) m. n.instr. ‖ (=)

^{WY}təwəsuṃət (pass.) ⬦ ‖ ê. pris pour oreiller

^{W}atəwəsuṃa/itəwəsuṃutăn (ə/-), ^{Y}etwəsuṃa/ətwəsuṃităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}əsməd (cj.I.A.1) ⬦ ‖ ê. aigu, ê. pointu (javelot, aiguille) | ^{W}& ê. bien arrondi (ê. prononcé avec les lèvres bien arrondies) (voyelle "u")

^{WY}asămad/isămadăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}asmud/ismudăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səmməd/səmmədăn (-/-) m. ‖ nv. | pointure, pointe

^{W}asəmmud/isəmmudăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səmmud/səmmudăn (-/-) m. ‖ nv. | acuité, fait d'ê. pointu, aigu | pointe (d'un objet aigu)

^{W}təsmədě/təsmədawen (tə/tə) f. [təsmədăy] (peu us.) ‖ nv. (=) | ^{G}& mamelon (du sein féminin)

^{WY}esmăd/esmădăn (e/e) m. ‖ alcool, boisson alcoolique | vin | bière

^{W}tăsmăd/tăsmăden (tă/tă) f. ‖ nom de la manière de se voiler des Ižăwănžăwatăn (lit. fait d'ê. pointu)

^{WY}anăsmod/inəsmad (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet /arme pointu(e)

^{W}ănismăd~ə-/inismădăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}səsməd (caus.) + ‖ rendre aigu, aiguiser, affûter

^{W}asəsməd^{Y}e-/isəsmidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăsasmat^{WY}tə-/ši-:tisasmaden (tə/tə) f. adj. vb. ‖ petit objet pointu (qcq)

^{W}anəssesməd^{WY}ə-/inəssəsmad (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui taille en pointe ou aiguise la pointe d'un objet

^{WY}təwəsəsməd (pass.< caus.) ⌔ ‖ ê. aiguisé

^{W}atəwəsəsmad/itəwəsəsmidăn (ə/-), ^{Y}etwəsəsmad/ətwəsəsmidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ăsaməd, v. aməd

^{W}Samud (-) m.pl.? < ar. Þamūd ‖ NPT les Thamoudéens (tribu de l'Arabie ancienne septentrionale) | sg. ăw-Samud m:f un Thamoudéen

^{W}tasămmat/šisămmaden (tă/tə) f. ‖ pot à eau (petit)

^{W}Wa-Ysmudăn NPH surnom (le pointu/l'aigu, p.ex. de Muxămmăd ăg-Ăbuyăxya, amenokal des Kəl-Dənnəg (mort env. 1700?) | < *usmad cj.II.B.1) vb. non us. == əsməd

^{Y}Sămdi (-) f.sg. ‖ NPF (Gh.M.)

^{Y}səmədsəməd (cj.VII.1) ⌔ ‖ ê. finement pointu/aigu | == səmənsəməd, cf. əsməd

^{Y}esmədsəməd/əsmədsəmidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ismaḍ (cj.IV.C.4), pf. səmmiḍ ⌔ ‖ ê. froid | ê. lent | ê. peu ardent | ê. doux au goût (n'ê. pas piquant; p.ex. piment) ‖ ^{Y}ê. frais, agréable | avoir le caractère agréable/clément (pers.) | ê. cordial (salutation) | ê. tiède, formel (sans enthousiasme, peu cordial) (salutation) ‖ ^{Y}tərik səmmîḍăt fait de fatiguer le chameau pour rien (PA 50/12); yəg-as tərik səmmîḍăt il l'a fatigué par une montée vaine

^{Y}tăsmăṭ/tăsmăḍen (tă/tă) f. ‖ nv. | froid | mollesse (de caractère), manque d'énergie | blennorragie (uréthrale), gonorrhée | rhumatisme | dysenterie (maladie du ventre avec de fortes diarrhées)

^{W}təsməḍe/təsməḍawen (tə/tə) f. [təsməḍăy] ‖ nv. | froid | blennorragie (uréthrale), gonorrhée | rhumatisme

^{WY}esămeḍ^{W}a-/isəmḍan (ă/-) m. ‖ froid (atmosphérique) | esămeḍ igâ il fait froid

‖~‖ protob. *ē-sămīḍ ‖ cf. tchad. simmade 'vent (froid)' (Bynon < Greenberg)

^{Y}ăssămaḍ/ăssămaḍăn (ă/ă) m. ‖ caractère agréable, clémence (de qqun)

^{W}anəsmuḍ~ə-/inəsmuḍăn (ə/-) m. ‖ courant d'air froid | blennorragie

^{W}tanəsmuṭ^{WY}tə-/ši-tinəsmuḍen (tə/tə) f. ‖ fraîcheur (atmosphérique), froidure | air froid, léger courant d'air | blennorragie

^{Y}asəmmaḍ/isəmmaḍăn (ə/-) m:f.dim. adj.vb. ‖ fruit(s) tombé(s) avant maturité

^{WY}ănismăḍ^{WY}ə-/inismăḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui a froid | objet froid | h./an. lent/peu ardent ‖ ^{Y}& objet frais | h. de caractère agréable/clément

^{WY}səsməḍ (caus.) + ‖ rendre froid | rafraîchir, refroidir | apaiser, consoler (+ qqun), x: yəssəsmăḍ ul-in il/cela a apaisé mon cœur | traiter avec clémence (+ qqun)

^{W}asəsməḍ^{Y}e-/isəsmiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | consolation (fait de consoler), clémence

^{WY}təwəsəsməḍ (pass.< caus.) ⌔ ‖ ê. rafraîchi, refroidi

^{W}atəwəsəsmaḍ/itəwəsəsmiḍăn (ə/-), ^{Y}etwəsəsmaḍ/ətwəsəsmiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{H}Asəsmăḍ/Isəsmăḍăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Isəsmăḍăn, tribu imghad de l'Ažžăr

^{WW}Asămmeḍaw/Isămmeḍawăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Isămmeḍawăn, tribu imghad des Iwəlləmmədăn [Kəl-Ătăraṃ] (CF)

^{WY}səmmîḍ-yəkkûs (-) m.sg. ‖ vent à la fois frais et chaud

^{WY}səməqqət (cj.X.A.2) ⌔ ‖ miroiter | briller (p.ex. chose/arme bien astiquée)

^{W}asəməqqi/isəməqqităn (ə/-), ^{Y}esməqqi/əsməqqităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}tasəməqqet/šisəməqqa, ^{Y}təsməqqet/tyəsməqqa (tə/tə) f. ‖ point luisant et éloigné

^{W}Asămăqqa (ă) m.sg. ‖ NPL (lit. celui qui miroite) puits S In-Gəzzam

^{WY}səssəməqqət (caus.) + ‖ f. miroiter | faire

[WY]səssəməqqət (caus.) + ‖ f. miroiter | faire briller

[W]asəssəməqqi[Y]e-/isəssəməqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]Ismaɣil (i) m.sg. < ar. 'Ismāɛīl < hébr. Yəšmaɛ-ēl (lit. Dieu a entendu [ma prière]) ‖ NPH | nom du fils d'Abraham et selon la mythologie arabe ancêtre des Arabes

[Y]Sămaɣila (-) m.sg. < ha. Samā'īla < ar. 'Ismāɛīl ‖ NPH | NPL puits (nommé d'après son possesseur)

[WY]səməɣməɣ (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ ê. luisant | [Y]& miroiter | éclairer, faire des éclairs

[W]asəməɣməɣ/isəməɣmiɣăn (ə/-), [Y]esməɣməɣ/əsməɣmiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | luisance | [Y]& éclat

[WY]səssəməɣməɣ (caus.) + ‖ rendre luisant, lustrer (+ cuir/étoffe) | [Y]& f. miroiter

[W]asəssəməɣməɣ[Y]e-/isəssəməɣmiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səməɣsəməɣ (cj.VII.1) ⇔ ‖ briller à intervalles réguliers | [Y]& lancer des éclairs/s'enflammer à intervalles réguliers (nuage d'orage)

[W]asəməɣsəməɣ/isəməɣsəmiɣăn (ə/-), [Y]esməɣsəməɣ/əsməɣsəmiɣăn (ə/ə)

[Y]əsṃəh (cj.I.A.1) + ‖ équilibrer | mettre à même de, rendre capable de (PA 61/61) ‖ ê. équilibré (Gh.M.)

[Y]asăṃah/isăṃahăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]səsṃəh (caus.) + ‖ f. équilibrer

[Y]esəsṃəh/isəsṃihăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəsṃəh (pass.) ⇔ ‖ ê. équilibré

[Y]etwəsṃah/ətwəsṃihăn (ə/ə) m. ‖ nv.

asămmalu~əsəmmelu et f. v. aləy √LY

[Y]səməllət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ miroiter (lumière) cf. imlal

[Y]esməlli/əsməllităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]ismilla (formule ar.) ‖ au nom de Dieu == bismilla

[Y]əsmilla (formule ar.) ‖ au nom de Dieu (PA 93/37) | p.ext. inauguration (PA 77/7) | == bismilla

[W]ismillahi (formule ar.) ‖ (=) == bismillahi

[Y]sămălăl-ekărbăy (-) m.sg. ‖ sorte d'exercice de gymnastique (consiste à se pendre par les mains à une barre/branche pour lever ensuite ses pieds entre ses bras)

[W]səməlti/səməltităn (-/-) m. < fr. cimenté ‖ ciment | p.ext. puits en ciment | pavé (de rue/route) | == [Y]sămanti

[WY]isṃaṃ (cj.IV.A.3), pf. səṃəṃ/săṃoṃa ⇔ ‖ ê. amer | ê. aigre/âcre (lait), ax səṃə́ṃăn lait aigre | ê. aigre, acariâtre, revêche (pers. qui s'emporte facilement, personne rétive/ intransigeante); igâ taɣăra səṃə́ṃăt il a le caractère acariâtre

[Y]tăsṃăṃt/tăsṃăṃen (tă/tă) f. ‖ nv. | amertume

[W]təsəṃṃe/šisəṃṃawen (tə/tə) f. [təsəṃṃăy] ‖ nv. (=)

[W]təsṃəṃe/təsṃəṃawen (tə/tə) f. (peu us.) ‖ (=)

[W]təssəṃəṃt/təssəṃəṃen (tə/tə) f. (peu us.) ‖ nv. == təsəṃṃe

[W]ănisṃăṃ[WY]ə-/inisṃăṃăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ chose amère, objet/aliment amer

[WY]səsṃəṃ (caus.) + ‖ rendre amer

[W]asəsṃəṃ[Y]e-/isəsṃiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]esăṃăṃ/isăṃăṃăn (ă/-) m. ‖ masse compacte/solide | cf. eṃăṃ, ăsṃu

suṃəṃ, v. uṃṃaṃ

[Y]suṃəṃ-izan (-) m.sg. ‖ fainéant, pauvre type (lit. suce-mouches, h. que les mouches sucent) (PA 49/191)

[W]əssəmun/əssəmunăn (ə/ə) m. < ar.dial. < þumn ‖ huitième part (fraction)

[Y]Usman (u) m.sg. < ha. < ar. Ɛuþmān ‖ NPH, cf. Xusman | Usman ḍăn Fodəyo nom du fondateur du califat peul de Soḳoto (env. 1805)

[WY]săṃna/săṃnatăn (-/-) m. ‖ groupe de méharistes montés sur leurs chameaux | troupe de 10-40 cavaliers; cf. 2)əṇəy

commander, ᴰmonter (+ an.)

ʸassămno/əssəmna (ă/ə) m. n.instr. cf. 2)ᵂənəy ‖ corde d'attache (de jeune an.; sert à attacher celui-ci à un arbre/piquet pour l'empêcher de suivre sa mère

ʸsəmənsəməd (cj.VII.1) ⊸ ‖ ê. finement pointu/aigu | == səmədsəməd, cf. əsməd

ʸesmənsəməd/əsmənsəmidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂsəmənsəmməd (cj.X.B.1) ⊸ ‖ (=)

ᵂasəmənsəmməd/isəmənsəmmidăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂasămănsămmad/isămănsămmadăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet finement pointu/aigu

ʸsimənti/simənṭităn (-/-) m. < fr. ‖ ciment == sămanti

ʸsămanti/sămantităn (-/-) m. < fr. cimenté ‖ ciment | p.ext. puits en ciment | pavé (de rue/route) | == ᵂsəməlti

ᵂəsməṛ (cj.I.A.1) + < ar. ‖ clouer; ismăṛ foto dăɣ ăgadir il cloua une photo au mur; ismăr tərik il assembla la tərik à l'aide de clous

ᵂsəsməṛ (caus.) ++ ‖ f. clouer

ᵂasəsməṛ/isəsmiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtəwəsməṛ (pass.) ⊸ ‖ ê. cloué

ᵂatəwəsmaṛ/itəwəsmiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂasămaṛ/isămaṛăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂanəsmiṛ/inəsmaṛ (ə/-) m. < ar. mismār ‖ clou | anəsmir ikkôren vis

ᵂʸtəwəsmər (pass.) ⊸ ‖ ê. cloué, ê. fixé avec un clou, ê. muni de clous

ᵂatəwəsmar/itəwəsmirăn (ə/-),ʸetwəsmar/ətwəsmirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂtăsmărt/tăsmăren (tă/tă) f. ‖ écorce de tăboraq (esp. d'arbre) (utilisée comme détersif au lavage) | & sorte de savon extrait des fruits verts de təboraq pilés ou de l'écorce de təboraq pilée

ʸsămarităn (-) m.pl. < ha. saurayī/samārī ~ saurī ‖ les jeunes (hommes et femmes) (PA 92/75)

ᵂʸsəmmos (NN) m., səmmosăt f. ‖ cinq | ăw-səmmos/ăyt-səmmos chameau de cinq ans

‖~‖ protob. *sŭmmūs, tash. smmus, ghad. səmməs ‖ hébr. ḥameš, ar. xams-ah 'cinq', xamīs 'cinquième jour, jeudi', éth. xamūs 'cinquième jour, jeudi', xəmmūs 'quintuple' (Prasse)

ʸSəmməsək (-) m.sg. ‖ NPL région (Ayr)

ʸsəmsəm (cj.VIII.1) ⊸ ‖ sucer à petits coups, téter un peu

ʸesəmsəm/isəmsimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸəsmət (cj.I.A.1) + ‖ blinder | consolider ‖ ê. blindé | ê. consolidé | ê. compact (dune) (PA 56/29) | ê. solide (vérité) (PA 40/151) | lic.poét. pour == əsmu

ʸasămat/isămatăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂʸasməṭ/isməṭṭăn (ə/ə) m. | NB asməṭṭ-in ‖ joue (joue supérieure, entre l'œil et l'oreille) | coin de l'œil (canthus) (surtout le grand canthus = larmier près du nez, mais aussi le petit canthus près de la tempe) | p.ext. tempe ‖ cf. əgiẓ et amḍəḍ

ᵂəssəməṭ/əssəməṭăn (ə/ə) m. ‖ joue == asməṭ | tache noire sur la joue (d'un an.) | chèvre à tache noire sur la joue

ᵂSămet (-) m.sg. ‖ NPL mare, 110 km NE Găwgăw (Gao/Mali)

ʸSəmut (-) m.sg. ‖ NPH

ʸSamăt (-) f.sg. ‖ NPF

ᵂSamătu (-) m.sg. ‖ NPH

ʸSəmutăn (-) m.sg.dim. ‖ NPH

ᵂsoməya/soməyatăn (-/-) m. < ha. ‖ tamarinier (Tamarindus indicus) == šoməya == ʸtyaməya

ᴳsaməyya/saməyyatăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de dermatite | variole ?

ᵂʸsăn (pron.suff.poss.) m. ‖ (+tăy, məssaw) leurs, x: məssaw-săn leurs maîtres | (+ prép.) eux, x: dat-săn devant eux

ʸsən (pron.suff.poss.) m. ⌣ prép. ‖ variante de săn + vb. | devant préf. y- & ʸšən, x: wər-də-šən-yəsweḍ il ne les regarda pas

ᵂʸəsăn (pron.suff.poss.) m. | variante de săn ᵂ⌣ măddan, ʸ⌣ d (prép.) ‖ ᵂleurs:

^{W}măddan-əsăn leurs fils/enfants (== ^{Y} arṛawăn-năsăn) ‖ ^{Y}eux: d-əsăn dans/parmi eux; d' (dans) eux == ^{W}dăɣ-săn

^{Y}əsən (pron.suff.poss.) m. ← d (prép.) ‖ variante de əsăn + vb.

^{WY}ssăn (pron.suff.poss.) m. ‖ (+ ṃəssa, ti (ši) père, ṃa mère et les composés avec ṃa (ăŋŋătṃa etc.) leur, x: ṃa-ssăn leur mère

^{W}asăn, ^{Y}assăn (pron.aff.ind.) m. ‖ forme initiale: ^{W}dasăn^{Y}dasən ǀ leur, à eux, les, x: ilkăm-asăn il les suivit; əṇṇăn-asăn tidət ils leur dirent la vérité; wa dasăn-ilkămăn celui qui les a suivis, a-dasăn-tăn-ăṇṇu il le leur dira (^{Y}yəlkăm-assăn, əṇṇăn-assăn tidət, a-dasən-yəṇṇu)

^{Y}assăn (pron.aff.ind.) m. ‖ == ^{W}asăn

^{WY}assăn (pron.suff.poss.) m. ← ^{W}făll^{Y}fell (prép.) ǀ + vb. ^{Y}assən ‖ eux: făll-assăn sur eux

^{Y}assən (pron.suff.poss.) m. ← fell ‖ variante de assăn + vb.

^{WY}essăn (pron.suff.poss.) m. ǀ ← məšš: issăn ‖ (+ ṃătt, ăŋŋătṃaw, ṛuṛ, (y)ăll/ (y)ăšš, ṃəssawăt, ^{W}ăṛ) leur, x: ^{W}ăll-essăn/ăšš-essăn leur fille/leurs filles ǀ (+ NN 2-10) eux, x: əššin-essăn eux deux ǀ (+ prép.) eux: găr-essăn entre eux

^{WY}issăn (pron.suff.poss.) m. ǀ variante de essăn ← məšš ‖ leur, x: məšš-issăn leur maître

^{Y}ssan (conj.) ǀ ← C san ǀ remplace iy/əy en tête de prop.rel. ‖ auquel, dont, que, x: emənɣi ssan əlkâmăn-as folisăn un meurtrier que les policiers poursuivaient; tabăraṭ san əqqâlăn ənẓadăn-net tegăze-nnet une fille dont les cheveux atteignaient la taille ǀ == assan, assəndan, səndan

^{WY}sen (adv.) ‖ vers là-bas, dans cette direction-là ǀ plus loin dans cette direction-là ǀ wen-sen celui qui est plus éloigné (qu'un autre) ǀ celui qui est plus proche (qu'un autre) == ^{Y}wadăs-sen ǀ ^{Y}& à/sur une bonne distance, x: ad-əlakkăḍăn sen il se mirent à chercher les traces sur une bonne distance ‖ ^{Y}& wen-sen celui qui est de l'autre côté/du côté opposé/en face ǀ celui qui est plus proche de la vérité (ou plus parfait) (PA 23/9)

^{Y}assan (conj.) ‖ = as que, x: yəssâṇ assan təlê săṛḥo il sait que tu jouis d'une grande estime ǀ n-assan = n-as, x: əsle isălan n-assan yətwăktăb ṛuṛ-e j'ai appris la nouvelle que mon fils a été inscrit ǀ fell-assan = fell-as, x: fell-assan nəg-as sănnal parce que j'ai placé une borne pour elle; fell-assan-ză PA 40/135) ‖ == ssan, assəndan

^{Y}assan ǀ = ăssan ou əssan = əs = nin (tête de rel.), x: tăy assan yəga ăkoyya celle vers (à cause de) laquelle se lève un cœur de blatèrements; năḳ assan Ǝtefən moi qui suis un Haoussa; tăydă assan tăṭăwt-net tămmôxăl celle-là même dont l'oubli est impossible; ăwedăn əssan nəflâs-tu kəllu-nnănă un homme en qui nous avons tous confiance

^{Y}ăssan, əssan (conj.) ‖ == assan (en tête de rel.)

^{WY}ăsan/ăsanăn (ă/ă) m. ‖ bourre de palmier doûm (tagăyt; fibres rugueuses, p. ex. pour rembourrer le bât de chameau)

^{W}Ṣin (-) m.sg. ‖ NPT les Chinois (coll.) ǀ NPL la Chine ǀ ăw-Ṣin/kəl-Ṣin m:f un Chinois

^{W}Aṣen (a) m.sg. ‖ NPH

^{Y}isən/isnawăn (i/i) m. ‖ nom; man-isən-năk? quel est ton nom? (comment t'appelles-tu) == ^{W}esəṃ ǀ jour de dénomination; isən-net fel əṣṣa ăḍan le jour de sa dénomination est dans une semaine ǀ isnawăn & fête de nomination (fête de l'imposition des noms au nouveau-né; tenue le 7ème jour après la naissance; on donne à l'enfant 2 noms: un nom officiel musulman/arabe et un nom usuel qui peut être une forme abrégée ou déformée du nom officiel ou bien un nom touareg; le nom usuel s'impose par les femmes) ǀ renommée; yəḳḳăs isən dəɣ mazalăn-net il a obtenu une grande re-

nommée par ses hauts faits | isən wan tămeṭ (PA 148/16) tout ce qui s'appelle parenté | kăla ma kăɣ isən puisses-tu n'avoir aucun nom (formule pour désigner qqun qu'on ne veut pas nommer) (cf. PA 145/5) | isən ən-Yăḷḷa le nom de Dieu; & verset coranique (parole divine)

iṣan, v. √S

ᵂtasṇa/tasṇiwen, ʸtasṇe/tasṇawen (ta/ta) f. ‖ surface

ᵂʸəssəṇ (cj.I.A.2) + ‖ savoir | savoir faire (+ travail); savoir parler (+ langue); təssâṇăɣ tămažăq? parles-tu touareg? | connaître par expérience | s'informer de, examiner, vérifier ‖ ᵂ& apprendre | (+ fəl) avoir connaissance de, ê. au courant de

‖~‖ protob. *ăsŭ/ĭn, *īhsīn ‖ kab. isin, kab. tash. issin (cj.I.C) √hSN, √WSN ‖ ha. sani (šina) 'savoir' < *sənə (Bynon < Greenberg/Newman)

ᵂʸmăsṇăt/măsṇăten (-/-) f. ‖ nv. | science

ʸtusuṇt/tusuṇen (tu/tu) f. ‖ science théologique/divine, théologie (d'une religion qcq) | science du Qoran, science divine | commentaire sur le Qoran/ interprétation du Qoran | traduction du Qoran ou d'une partie du Qoran | sermon, discours religieux | science en gén., & sciences naturelles

ᵂtəssuṇt/təssuṇen (tə/tə) f. ‖ (=)

ʸtyəsseṇt/tyəsseṇen (tyə/tyə), ᵂšisseṇt/ šisseṇen (ši/ši) f. ‖ petite notion, idée sommaire (de qqch) | petit renseignement

ᵂamusăṇ~ă-ᵂʸə-/imusăṇăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui sait | savant, expert

ᵂʸsusəṇ (caus.) ++ ‖ f. savoir etc. | informer, renseigner, instruire

ᵂasusəṇʸe-/ᵂisusuṇănʸisusiṇăn, nv.

ᵂtaməsusəṇt/šiməsusəṇen (tə/tə) f. ‖ renommée, célébrité

ᵂaməssesəṇ~ə-/iməssusaṇ (ə/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ informateur, instructeur, h. porteur de nouvelles

ᵂʸtəwəssəṇ (pass.) ⬦ ‖ ê. su | ê. connu etc.

ᵂatəwəssaṇ/itəwəssiṇăn (ə/-), ʸetwəssaṇ/ ətwəssiṇăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸtəwəsusəṇ (pass.< caus.) + ‖ ê. informé de | apprendre (par qqun) à, recevoir de l'instruction en

ᵂatəwəsusaṇ/itəwəsusuṇăn (ə/-), ʸetwəsusaṇ/ətwəsusiṇăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂnəməssəṇ (réc.) ⋉+ ‖ se connaître réc. l'un l'autre par expérience | connaître l'un et l'autre ensemble (+)

ᵂanəməssaṇ/inəməssiṇăn (ə/-), ʸenməssaṇ /ənməssiṇăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸməsusəṇ (réfl.< caus.) + ‖ apprendre réc. l'un à l'autre | s'enseigner réc. l'un l' autre

ᵂaməsusaṇ/iməsusuṇăn (ə/-), ʸemsusaṇ/ əmsusiṇăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸsăṇe/săṇetăn (-/-) m. < ha. ‖ sagacité, perspicacité (faculté de pénétrer le jeu d'un autre) | désapprobation, désaveu

ᵂʸtesəṇitᵂta-/ši-:tisăṇaten (tə/tə) f. ‖ point blanc au front (d'un animal)

ṃăsnu, v. √MSN

ʸsuna/sunatăn (-/-) m. < ha. | (poét.) ‖ nom | renommée | & Suna NPH

ᵂSani (-) f.sg. ‖ NPH (ar. le deuxième?) (Gh.M. | Gh.Al. NPF)

ʸIṣṣani (i) m.sg. | ʸƎṣṣani? ‖ NPH

ʸsănnu (interj.) < ha. ‖ salut, salutation; yəga sănnu (#) il fit un salut (à) | (exclam.) salut! | bravo!

ᵂʸesănbeᵂa-/isănbetăn (ă/-) m. ᵂ[esănbăy/ isănbăytăn] | | esp. de plante (esp. de pâturin aux tiges plates; afir de petite espèce) (Cynodon dactylon)

ʸtasənbut/tisənbuten (tə/tə) f. ‖ anus | cul (derrière; terme grossier)

ᵂsənbubăn (-/-) m.pl. ‖ tuberculose

ᵂʸsənbubət (cj.XVII.C.2) + ⬦ ‖ aspirer au moyen d'un tuyau (+ liquide)

ᵂasənbubu/isənbubutăn, ᵂasənbubiʸe- /isənbubităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tasănbabut/ši-:tisənbuba (tă/tə) f. ‖ tuyau ‖ ^{Y}ən-təsənbuba nom d'un mètre poétique ? d'un air de chant ? ǀ tyən-təsənbuba nom d'un mètre poétique (- - ǀ - - ǀ - - ǀ - -) (PA p. 15)

^{Y}tasănbăḍot/tisənbəḍa (tă/tə) f. n.instr. ‖ anus ǀ proie (d'un fauve) ǀ cf. əbəḍ

^{W}tasənbəlot/šisənbəla (tə/tə) f. ‖ gomme secrétée régulièrement par un acacia et cueillie régulièrement par un enfant (qui s'est approprié l'acacia en question) == ^{Y}tasuḳəst ǀ p.ext. homme qui faits des dons réguliers à une personne déterminée

^{Y}Sănda (-) m.sg. ‖ NPL vallée (kori)

^{H}Isăndan, v. √ND

^{WY}senda, ^{Y}sendă ‖ forme abrégée de sendăɣ

^{W}səndəd (cj.I.A.1, caus.) ⋄ ‖ ê. paresseux ǀ ê. fainéant ǀ ê. retenu/circonspect/prudent ǀ == ^{Y}šəndəd

^{W}asəndəd/isəndidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}săndad/săndadăn (-/-) m. ‖ paresse

^{W}aməssendəd~ə-/iməssəndad (ə/-) m:f adj. vb. ‖ paresseux

^{W}səmməsəndəd (caus.< réfl.< caus.) ⋄ ‖ hésiter par paresse/par peur

^{W}asəmməsəndəd/isəmməsəndidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asămmăsăndad/isămmăsăndadăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui hésite par paresse/peur

^{W}sendăɣ, ^{WY}senda^{Y}sendă (adv.) ‖ vers là-bas même, vers ce lieu-là même, dans cette direction-là même

^{W}əssənduq/əssənduqăn (ə/ə) m. < ar. ṣundūq ‖ caisson, coffre, caisse qcq == ^{Y}əssəndux

^{Y}səndan (conj.) ‖ == assəndan

^{Y}assəndan (conj.) ‖ (+ prop.subst.) que, x: yəssâṇ assəndan tăḥôssăɣ il sait qu'elle est belle ǀ (+ prop. finale/consécutive) pour que, en sorte que, x: yəɣăz assəndan ad-yəgrəw aṃan tərmâḍ il creusa pour trouver de l'eau vite; aɣălak a moṣăn assəndan wər-nəḅḅəlăn inəṃṃəttan ce sont des gens (tels) qui n'enterrent pas les morts ǀ == səndan, assan, ăssan, san, as ‖ ənḳădă assəndan comme si (= ənken as), v. ənḳădă

^{Y}əssənduх/əssənduxăn (-/-) m. < ar. ṣundūq ‖ coffre, coffre, caisse qcq == ^{W}əssənduq

^{W}tăsanḍat^{WY}tə-/ši-:tisanḍaten (tə/tə) f. ‖ fait d'appeler le nom de qqun devant qqun qui le respecte (ce qui est considéré comme une insulte) ǀ ^{W}& fait de montrer sa joie à l'occasion du malheur d'un autre

^{W}Ăsanḍal^{WY}Ǝ-/Isanḍalăn (ə/-) m:f ‖ NPT ancienne confédération de tribus de l'Ayəṛ comprenant les Itesan, les Ifădalăn, les Izăɣăran, les Žăḍarnin (selon les annales du sultan d'Agadez: Ižădănranăn), les Ibăzăwăn et d'autres ǀ Les Isanḍalăn constituèrent la deuxième vague d'envahisseurs en Ayr, arrivés env. 1450 ǀ les Itesan furent une tribu très forte et assujettirent tous les autres tribus de l'Ayr, sauf les Ibərḳorăyăn qui émigrèrent ǀ une importante partie des anciens Isanḍalăn est aujourd'hui attachée aux Kel-Agălal

^{WY}sănf̣u^{Y}sənf̣u (cj.I.A.7, caus.) ⋄ < ar. ‖ respirer (avoir sa respiration naturelle) == sənf̣əs ǀ reprendre haleine, se reposer ǀ faire se reposer ǀ prendre la place de qqun pour lui permettre de se reposer, remplacer, relayer, relever ǀ respirer le cœur soulagé (après une angoisse) ǀ se mettre à l'abri de, se libérer de (+ dăɣ qqch) ǀ cf. √NFS

^{Y}esənf̣i/isənf̣ităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tasănf̣ăwt/šisănf̣ăwen (tă/tə) f. ‖ nv. ǀ repos ǀ remplacement, relève

^{Y}tasănf̣ot/tisănf̣oten~tisənf̣a (tă/tə) f. ‖ nv. (=)

^{Y}təsonf̣at/tisonf̣aten (tə/tə) f. ‖ fait d'ê. bien reposé, délassement

^{W}enăssănf̣e~a-:ă-/inəssənf̣a (ă/-) m:f adj.

vb. [enăssănf̣ăy] ‖ h./an. qui s'est bien reposé

^{W}măsănf̣u^{WY}məsənf̣u (réfl.< caus.) ⋉ ‖ ^{Y}se reposer ensemble | entrer au repos éternel (mourir) | ^{WY}se relayer réc. l'un l'autre (au travail)

^{W}aməsənf̣a/iməsənf̣ităn (ə/-), ^{Y}emsənf̣a/əmsənf̣ităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}sănf̣o/sănf̣otăn (-/-) m. ^{W}[sănf̣ăw/sănf̣ăwtăn] < ha. ‖ panier

^{W}sănfil/sănfilăn (-/-) m. < fr. ‖ T.S.F. (télégraphie sans fil), radio

^{WY}sănfălma/sănfălmatăn (-/-) m. < fr.? ‖ étain, feuille d'étain (p.ex. de tube à crème)

^{Y}sănfera/sănferatăn (-/-) m. < ha. ‖ feuilles sèches de baobab (kuka)/tabac etc. (non concassées) == sănšera

^{W}sănge/săngetăn (-/-) m. ^{W}[săngăy/săngăytăn] < ha. ‖ moustiquaire == ^{Y}šănge

^{Y}sunga/sungatăn (-/-) m. < ha. < fr. Simca ‖ jeep

^{WY}Sənegal (-) m.sg. ‖ NPL pays Sénégal

^{W}tamăsănɣalt, ^{Y}tamăsănɣălăt, √NƔL

^{WY}Ṣənhaža (-) f.sg.? ‖ NPT ancien groupe de tribus berbères du Nord et de l'Ouest

^{W}asănḳo/isənḳa (ă/-), ^{Y}assănḳo/əssənḳa (ă/ə) m. n.instr. ^{W}[asănḳăw] ‖ lanière servant à porter suspendu qqch | cordelette d'ăsala/əɣeləy/ewărwăr (pour l'attacher à la charpente de la tente) | cordelette pour fermer l'ouverture d'une outre

^{Y}Sənḳər-Ehăn ‖ NPF

^{WY}tesănḳăwt^{W}ta-/ši-:tisănḳăwen (tă/tə) f. n.instr. ‖ mince asănḳo | corde servant à porter suspendu qqch | corde de seau (de puisage) | ^{W}šisănḳăwen n-əwəl, ^{Y}tisănḳăwen n-ul ensemble des cartilages (muscles) par lesquels le cœur est suspendu aux parois internes du thorax

^{W}Tăsnăla (tă) f.sg. ‖ NPL grande forêt (əgoras) (Azăwagh)

^{WY}asănnal/isănnalăn (ă/-) m. ‖ signe indicateur | signal | borne | (fig.) indice, trace, ombre (de qqch) | sens, capacité de sentir (et comprendre) | cf. əhəl, sənnəhəl

^{Y}sănnal/sănnalăn (-/-) m. ‖ nv.

^{Y}sənnəl (cj.I.A.2, caus.) + ‖ se diriger vers == sənnəhəl | observer minutieusement | cf. əhəl

^{Y}esənnəl/isənnilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ăṣṣănăm/ăṣṣănămăn (ă/ă) m. < ar. ‖ idole

^{WY}sinəma/sinəmatăn (-/-) m. < fr. ‖ cinéma

^{W}isṇaṇ (cj.IV.A.4), pf. səṇiṇ ⇔ ‖ ê. horripilé | sentir une douleur piquante/aiguë | == ^{Y}išṇaṇ; cf. ^{WY}ašənnan

^{W}təsəṇṇe/təsəṇṇawen (tə/tə) f. [təsəṇṇăy] ‖ nv. | horripilation | douleur piquante

^{W}tăsṇăṇt/tăsṇăṇen (tă/tă) f. (peu us.) ‖ nv. (=)

^{W}təsṇiṇt/təsṇiṇen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

^{W}ămisṇăṇ~ə-/imisṇăṇăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. horripilé | h./an. qui sent une douleur lancinante

^{W}səsṇəṇ (caus.) + ‖ horripiler | donner une douleur piquante à

^{W}asəsṇəṇ/isəsṇiṇăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}sănănna/sănănnatăn (-/-) m. < ha. ‖ renommée

^{W}ăsoṇar^{WY}ə-/isuṇar (ə/-) m. f.? ‖ poupée (jouet d'enfants, en forme d'homme ou d'animal)

^{WY}sənnur/sənnurăn (-/-) m. < fr. ‖ cellule (de prison) | cellule de tissu vivant (du corps des êtres vivants) | == səllur

^{WY}iṣanṣ/iṣanṣăn (i/i) m. < fr. &[isăs] ‖ essence (carburant), pétrole == ^{Y}iṣaṣ

^{Y}sənisəni/əd- (-/ə) m. ‖ esp. d'oiseau (esp. de traquet à tête blanche) (Oenanthe leucopyga) | & Sənisəni NP de chamelle

^{Y}Sənsərika (-) m.sg. ‖ NPL village

^{Y}sănšera/sănšeratăn (-/-) m. < ha. | & šănšera ‖ haricots dans leurs gousses | arachides dans leurs coques ‖ p.ext. feuilles sèches de baobab (kuka)/tabac

etc. (non concassées) == sănfera ‖ charge de sel (PA 163/27)

[Y]snăt (pron.suff.poss.) f. | + vb.: snət ‖ elles | féminin de săn, sən, x: ɣur-snăt chez elles; tăy-snăt, ṃəssaw-snăt

[Y]snət (pron.suff.poss.) f. | variante de snăt + vb. ‖ féminin de sən

[W]əsnăt (pron.suff.poss.) f. ⇝ dăɣ: [W]ăsnăt ‖ (+ nom) leurs, x: tăy-əsnăt, ṃəssaw-əsnăt, măddan-əsnăt | (+ prép.) elles | féminin de săn, əsăn

[Y]əsnăt (pron.suff.poss.) | + vb.: əsnət ‖ féminin de əsăn, əsən, uniquement dans d-əsnăt

[Y]əsnət (pron.suff.poss.) f. | variante de əsnăt + vb. ‖ féminin de əsən, dans d-əsnət

[W]ăsnăt (pron.suff.poss.) f. | variante de əsnăt ⇝ dăɣ (prép.) ‖ elles | féminin de săn

[WY]asnăt (pron.aff.ind.) f. | forme initiale: [W]dasnăt[Y]dasnət ‖ à elles, leur | féminin de asăn, dasăn, dasən, dasin

[Y]asnăt (pron.suff.poss.) f. ⇝ fell (prép.) | + vb.: asnət ‖ elles | féminin de assăn, assən

[Y]asnət (pron.suff.poss.) f. ⇝ fell | variante de asnăt + vb. ‖ féminin de assən

[Y]esnăt (pron.suff.poss.) f. ⇝ məšš: isnăt ‖ (⇝ nom) leur | (⇝ NN) elles | (⇝ găr (prép.)) elles | féminin de essăn | == [WY]essănăt

[Y]isnăt (pron.suff.poss.) f. | variante de esnăt ⇝ məšš ‖ leur | féminin de issăn | == [WY]issănăt

[WY]ssănăt (pron.suff.poss.) f. ‖ (⇝ nom) leur | féminin de ssăn

[W]assănăt (pron.suff.poss.) f. ⇝ făll (prép.) ‖ elles | féminin de assăn

[WY]essănăt (pron.suff.poss.) f. ⇝ məšš: issănăt ‖ (⇝ nom) leur | (⇝ NN) elles | (⇝ găr (prép.)) elles | féminin de essăn | == [Y]esnăt

[WY]issănăt (pron.suff.poss.) f. | variante de essănăt ⇝ məšš ‖ leur | féminin de issăn | == [Y]isnăt

[W]săṇatăt, [Y]əsṇat(ăt) (NN), f. < əššin ‖ [Y]əsṇatăt & p.ext. voile à vingt bandes (əsṇatăt təṃərwen ən-təsəwəṭ)

[Y]əsṇat-əsṇat (ə) f.sg. ‖ petit trot du chameau

[Y]sonti/sontităn < ha. so-n-tši "désir de manger" ‖ lapsus [linguae] pendant le repas, mot lâché involontairement au repas (l'étiquette touarègue demande qu'on mange dans un silence absolu; le sonti est considéré comme dû au plaisir excessif à manger, sentiment qui est en soi illicite et ridiculisé; on se moque à l'amiable de celui qui commet un sonti en famille, alors qu'en présence d'étrangers l'acte est impardonnable) | p.ext. racontar/propos/remarque fait(e) sans réserve, remarque très libre/franche/grivoise/leste/dégagée/déplacée (dite après avoir mangé)

[Y]sănti/săntităn (-/-) m. ‖ (=)

[Y]sənti/səntităn (-/-) m. ‖ (=)

[WY]săntola/săntolatăn (-/-) m. < ha. ‖ sac en ficelles | p.ext. sac de plastique

[WY]santiṃetər/santiṃetərăn (-/-) m. < fr. ‖ centimètre

[WY]saṇtər/saṇtəren (-/-) < fr. ‖ centre (administratif etc.)

[H]Ăsinaw/Isinawăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Isinawăn, tribu berbère de Tripolitaine (Libye) | parlaient presque tous l'arabe déjà à l'époque de CF

[W]ṣəniwət (cj.XVII.B.2) ◇ ‖ échapper à la razzia (troupe)

[W]aṣəniwi/iṣəniwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səṣṣəniwət (caus.) ◇ ‖ se croire sauvé de la razzia, se calmer (troupe)

[W]asəṣṣəniwi/isəṣṣəniwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]sənwiwət (cj.XVII.D.2) ◇ | & zənwiwət? ‖ glapir (chacal; chien)

[Y]esənwiwi/isənwiwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tasəṇit[Y]tesəṇəyt/ši-:tisəṇay (tə/tə) f. n. instr. ‖ liste frontale (tache blanche au

front d'un an.), cf. 2) ənəy

^{WY}sinye/sinyetăn (-/-) m. < fr. signer ^{W}[sinyăy/sinyăytăn] ‖ signature

^{Y}sonəya/sonəyatăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (PA 23/33) | == soməya tamarinier (Tamarindus indicus)

^{WY}sănžăt (cj.III.B.2) + < ha. canjī < ang. change, cf. & fr. ‖ changer (+ un billet de banque; une somme en une devise étrangère); issənžăt tăkarḍe il changea un/le billet de banque; issənžăt 1000 n-ərrəyal əs-50 ən-fərankăn win Ḟərănsa il changea 1000 réaux en 50 francs français | recevoir la monnaie de (+ une somme trop grande)

^{W}asənži^{Y}e-/isənžităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}sănži/sănžităn (-/-) m. < ha. < ang. change ‖ monnaie (reçue ou donnée sur une somme trop grande) == tănži

^{WY}emăššănže^{W}a-:ă-/iməššənža (ă/-) m:f adj. vb. ^{W}[emăššănžăy] ‖ h. qui reçoit de la menue monnaie en retour

^{W}aməssenži^{WY}ə-/iməssənža (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}səssənžət (caus.) ++ ‖ f. changer, demander à (+ qqun) de changer | donner la monnaie de (+ une somme trop grande)

^{W}asəssənži^{Y}e-/isəssənžităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəsənžət (pass.) ∘ ‖ ê. changé

^{W}atəwəsənža/itəwəsənžităn (ə/-), ^{Y}etwəsənža/ətwəsənžităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}sər (prép.) forme particulière de əs :au moyen de"

^{WY}sər (prép.) forme particulière de əs "vers" ‖ peut remplacer əs + nom, x: sər Maḳăt (== sas Maḳăt) en direction de la Mecque | ^{Y}l'emphase d'un nom suivant peut se répandre sur sər, x: ṣər aṇu vers le puits, se ṣər Ăḍăr vers l'Aḍăr

^{WY}əsəṛ (cj.I.A.5) + ‖ défaire (+ chose qui a été faite) | annuler (+ parole/décision /convention), abolir, abroger | annuler (+ marché, fête, autobus, car, train, avion) | ê. défait, annulé etc. | ê. ajourné /suspendu à une date indéterminée

^{WY}eseṛ^{Y}esaṛ/iseṛăn (ăseṛ/-) m. ‖ nv.

^{Y}eṣer/iṣerăn (ă/-) m. ‖ morceau de vieille corde (entrave) en fibres de palme

^{W}teseṛt/šiseṛen (tă/tə) f. ‖ annulation, renonciation, abolition

^{WY}səsəṛ (caus.) ++ ‖ f. défaire etc. | prendre sa course | ê. en état de pouvoir prendre sa course (an.)

^{W}asəsəṛ^{Y}e-/isəsiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ăsar/isărrăn~ăsarăn (ă/-:ă) m. ‖ sorte de moulin (antique?) (AB & Gh.M.), cf. ^{H}tasert

^{WY}ăṣar/iṣărrăn (ă/-) m:f.syn. ‖ esp. de plante (ressemble au genêt miniature; l'écorce de sa racine sert de remède contre la morsure de serpent) (Aristida longiflora Schum. et Thonn.)

‖ ăṣar n-ădɣay == tăṣart n-ădɣay (AB & Gh.M.) esp. de plante (Indigofera disjuncta) | Seddera latifolia ?

^{Y}Tyəṣren (tə) f.pl. ‖ NPL région

^{W}Tasra (ta) f.sg. ‖ NPL région de dunes 95 km N Šin-Tăbăraḍen

^{W}asoṛ/asoṛăn (a/a) m. ‖ nerf (sensoriel)

^{W}əssir/əssirăn (ə/ə) m. < ar. sirr ‖ secret == ^{Y}əššir

^{W}aməssir~ə-/iməssirăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ confident, ami intime

^{WY}aṣăro/^{W}iṣəra^{Y}əṣra (ă/-:ə) m. < əṣrəy ‖ distance entre le puits et l'autre extrémité de la corde à puiser (égale à la profondeur du puits) (c.-à-d. la distance que peut faire librement le bœuf de trait) | pl. & pourtour de puits (terrain circulaire autour d'un puits, dont le rayon est égal à la longueur de la corde à puiser) ‖ ^{Y}troupeau (de bêtes sauvages, p.ex. antilopes/autruches)

^{Y}tasăsrot/tisəsra (tă/tə) f. n.instr. ‖ poteau de hutte (ebărkăn)

^{W}asire^{Y}e-/iseran (ə/-) m. ^{W}[asirăy] ‖ bande longue et étroite d'étoffe

^{Y}suṛət (cj.XII.A.2) + ‖ fendre, fendiller (des

fibres de palmier doûm) == səssəṛət

Yesuṛi/isuṛităn (ə/-) m. ‖ nv.

Yăsăssaṛi/isəssuṛa (ă/-) m. ‖ n.instr. ׀ instr. pour couper les lanières de tagăyt

WYsori/sorităn (-/-) m. ‖ sorte de fusil à baguette ancien (de fabrication locale) (selon CF: canon long, un coup, à pierre) ׀ ce genre de fusil à long canon est surtout utilisé par les Tebous

WYṣuru/ṣurutăn (-/-) m. < ha. sōrō < ar. sūr ‖ tour (NP la tour de la grande mosquée d'Agadez) ׀ maison rectangulaire à toit en terrasse ׀ étage inférieur/rez-de-chaussée d'une maison de plusieurs étages ׀ Y& p.ext. (poét.) très grande bosse de chameau

ăsaṛu, v. aṛu (cj.I.A.10)

WYsăṛṛăt (cj.VI.2) ⋄ ‖ ê. fendu

Wasəṛṛi Ye-/isəṛṛităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wăsaṛṛu/isaṛṛutăn (ă/-) m. ‖ fente

Yăseṛṛa/iseṛṛan (ă/-) m. ‖ (=) ׀ p.ext. raie naturelle (dans la robe d'un an.), rayure, zébrure ׀ raie dans un tissu (d'une autre couleur) ׀ bande de tissu (d'une autre couleur) ׀ (poét.) entrave (PA 146/24)

WYsəssəṛṛət (caus.) + ‖ fendre

Wasəssəṛṛi Y-/isəssəṛṛităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wməsəsəṛṛət (réfl.< caus.) ⋄ ‖ ê. fendu de tous côtés

Waməsəsəṛṛa/iməsəsəṛṛităn (ə/-) m. ‖ nv.

Yəssuṛṛăt/əssuṛṛăten (ə/ə) f. < ar. sūra ‖ sourate (du Qoran)

Ysărbu (cj.III.B.3) + (?) ‖ == sərəbbət (DE & Gh.M.)

Yesərbi/isərbităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYsərəbbət (cj.X.A.2) + ‖ sucer/boire/lamper bruyamment, "siroter", "siropoter" (+ liquide) ׀ (⋄) aspirer bruyamment par la bouche/le nez (pers. enrhumée) ׀ saigner violemment (nez) ׀ avoir un saignement violent du nez (pers.)

Wasərəbbi/isərəbbităn (ə/-), Yesrəbbi/əsrəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv. ׀ saignement violent du nez

Ysəssərəbbət (caus.) + ‖ f. couler abondamment (+ sang du nez) etc.

Yesəssərəbbi/isəssərəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwəsərəbbət (pass.) ⋄ ‖ ê. sucé/bu/lampé etc.

Watəwəsərəbba/itəwəsərəbbităn (ə/-), Yetwəsərəbba/ətwəsərəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYəsrəd (cj.I.A.1) + ‖ étendre de tout son long ׀ ê. étendu/s'étendre de tout son long ׀ ê. étendu horizontalement ‖ ê. lisse (poil d'un an.; cheveux d'une pers.), cf. surəd ׀ W& p.ext. ê. simple (non compliqué), ne pas poser de problème

WYasărad/isăradăn (ă/-) m. ‖ nv. ׀ extension

Wasərrud/isərrudăn nv.

Wsərrud/sərrudăn (-/-) m. ‖ nv.

Wăsarrad~ə-/isarradăn (ə/-) m. ‖ (=)

WYmăsrădo/măsrădotăn (-/-) m. W[măsrădăw/măsrădăwtăn] ‖ fait de se coucher ensemble

Wăserəd~ə-/iserədăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose étendue horizontalement de tout son long, chose horizontale

Wămasrad WYə-/imasradăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose qui s'étend ou est étendu(e) de tout son long

Wămisrăd~ə-/imisrădăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

WYsəsrəd (caus.) ++ ‖ étendre de tout son long etc. ׀ faire étendre ׀ f./laisser s'étendre de tout son long (+ qqun)

Wasəsrəd Ye-/isəsridăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwəsrəd (pass.) ⋄ ‖ ê. étendu de tout son long etc.

Watəwəsrad/itəwəsridăn (ə/-), Yetwəsrad/ətwəsridăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYnəməsrəd (réc.) ⋉ ‖ s'étendre l'un à côté de l'autre de tout son long

Wanəməsrad/inəməsridăn (ə/-), Yenməsrad/ənməsridăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsənnəməsrəd (caus.< réc.) ⋉+ ‖ étendre l'un à côté de l'autre de tout son long etc.

[W]asənnəməsrəd[Y]e-/isənnəməsridăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]məsəsrəd (réfl.< caus.) ⋈ ‖ s'étendre (en grande quantité) l'un à côté de l'autre/ les uns à côté des autres (cadavres d'h./ d'an. tués ou morts d'un accident)

[W]aməsəsrad/iməsəsridăn (ə/-), [Y]emsəsrad/ əmsəsridăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]surəd (cj.XIII.A.1), pf. surəd/sorada ⬦ ‖ ê. lisse/ras (poil d'un an.; cheveux d'une pers.) ǀ ê. imberbe (h.), aləs surə́dăn

[WY]təssurət/təssurəden (tə/tə) f. ‖ nv.

[Y]Sărdăwna (-) m.sg. < ha. ‖ NPH nom d'un chef souverain célèbre des Haoussas ǀ Teməzgədda tan Sărdăwna NPL la petite mosquée d'Agadez

[Y]əsrəḍ (cj.I.A.1) + < ar. saṭar, cf. šarṭa ‖ tracer, dessiner (+ ligne, etc.), yəsrăḍ tasərreṭ il traça une ligne; yəsrăḍ tellit il traça/dessina une lune ǀ (⬦) tracer une ligne ǀ (re)tracer/appuyer (+ une ligne déjà existante, p.ex. un sourcil) ǀ ê. tracé (ligne) etc. ǀ == [W]əšrəḍ?

[Y]asăraḍ/isăraḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]asərreḍ[WY]ə-/isərreḍăn (ə/-) m. augm. ‖ grande ligne ǀ gorge, strie, rainure (d' une lame d'épée)

[W]əsurreḍ/isurreḍăn (ə/-) m:f.dim. ‖ (=)

[W]tasərreṭ[WY]tə-/ši-:tisərraḍ (tə/tə) f. ‖ ligne, raie ǀ rainure, strie, sillon ǀ ligne de la paume de la main ǀ raie (dans un tissu/ les cheveux) ǀ limite agraire (entre champs/jardins; en forme de sillon) ǀ gouttière d'arme blanche; šin-/tyən-təsərraḍ (poét.) épée, arme blanche en gén.

[Y]səsrəḍ (caus.) ++ ‖ f. tracer une ligne ǀ f. (re)tracer/appuyer (+ ligne) ‖ tracer une ligne ǀ (re)tracer/appuyer (+ligne; sourcil, avec du koheul (taẓolt)) == [W]šəšrəḍ

[Y]esəsrəḍ/isəsriḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəsrəḍ/isəsraḍ, [Y]assəsrəḍ/əssəsraḍ (ə/ə) m. n.instr. ‖ amulette, gris-gris

[WY]tasəsrəṭ/ši-:tisəsraḍ (tə/tə) f. n.instr. ‖ polissoir pour le cuir (en bois, des forgeronnes)

[Y]təwəsrəḍ (pass.) ⬦ ‖ ê. tracé (ligne)

[Y]etwəsraḍ/ətwəsriḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]əsrəf̣ (cj.I.A.1) ⬦ ‖ ê. usé ǀ ê. un peu vieux (chose)

[WY]asăraf̣/isărafăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]səsrəf̣ (caus.) + ‖ user, réduire à l'usure ǀ se vêtir d'habits usés ǀ se vêtir de manière neutre/ non spectaculaire/ sans beaux habits ni bijoux (nouvelle veuve dans sa période de retraite; femme pendant quelques jours avant une grande fête)

[W]asəsrəf̣[Y]e-/isəsrif̣ăn (ə/-) m. ‖ nv.

[G]asruf̣/əsruf̣ăn ‖ esp. d'oiseau

[WY]surəf̣ (cj.I.A.2, caus.) + ‖ enjamber ǀ pardonner (+ qqch # à qqun); əssôrăf̣ăy-ak je te pardonne ǀ issorặf-ak Yăḷḷa! = adak-issurəf̣ Yăḷḷa! que Dieu te pardonne! (traduction de l'ar. sămaḫa-ka Ḷḷăh, formule dite à celui qui a fait tort au locuteur ou à un autre)

[W]asurəf̣/isuruf̣ăn, [Y]esurəf̣/isurif̣ăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]esuraf̣/isuraf̣ăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tasureft~tə-/šisuraf̣ (tə/tə) f. ‖ pardon, acte de pardon

[W]ăsaruf̣[WY]ə-/isuraf̣ (ə/-) m. n.instr. ‖ pardon

[WY]nəsurəf̣ (réfl.< caus.) ⋈+ ‖ se pardonner réc. l'un à l'autre (+ qqch) ǀ (⬦) se réconcilier

[W]anəsuraf̣/inəsuruf̣ăn (ə/-), [Y]ensuraf̣/ənsurif̣ăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ réconciliation

[WY]sărfăt (cj.III.B.2) + ‖ dépiquer, concasser (+ grain, pour le séparer du son/ + riz, pour en enlever l'écorce) ǀ ê. concassé

[W]asərfi[Y]e-/isərfităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sərf̣at/sərf̣aten (-/-) f. ‖ paravent (šitəḳ) médiocre ǀ natte médiocre en gén.

[Y]əməsserfi/iməssərfa m:f adj.vb. ‖ dépiqueur, concasseur (de grain)

WYsəssərfət (caus.) ++ ‖ f. dépiquer etc.

Wasəssərfi Ye-/isəssərfităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwəsərfət (pass.) ⬩ ‖ ê. dépiqué etc.

Watəwəsərfa/itəwəsərfităn (ə/-), Yetwəsərfa/ətwəsərfităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WIsrafil (i), YƎsrafil (ə) m.sg. < ha.? < ar. Ɛizrā'īl | Y& Ǝzra'il? Yəzra'il?? ‖ NP de l'Ange de la Mort, Azrael == WXăzra'il == WIzra'il

Wsərrəḟəy (cj.III.A.1, caus.) + [sərrəḟi] ‖ visiter (dans un but galant) (homme + femme se trouvant dans un autre campement)

Wasərrəḟi/isərrəḟəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYasărrăḟay/isărrăḟayăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ h. qui rend une visite galante à une femme | h. très propre (avec son corps et ses vêtements)

WYəsrəɣ (cj.I.A.1) + ‖ aspirer avec les narines | priser (+ tabac) | == ənsəg ‖ (poét.) pénétrer, parcourir, voyager dans (+ pays); yəsrăq-q-idu aḍu nn-ăẉẉatăn l'odeur de la fumée l'envahit/l'accabla | transparaître, ê. tout juste visible/perceptible (à travers un écran etc.) | Y& chanter (oiseau) ‖ wa-sarrăɣăn esp. de plante (lit. celui qu'ils aspirent)

‖~‖ protob. *ăsrŭ/ĭɣ ‖ ar. našiq 'aspirer' (? Cohen), cf. ənsəg, ənšəg

YTyən-Wa-Sarrăɣăn NPL (lit. "celle de de la plante appelée wa sarrăɣăn") lieu dit de l'Ayr (domicile d'un cheikh) | vallée N Agadez ?

WYasăray/isărayăn (ă/-) m. ‖ nv. | W& prise de tabac

WYasrəɣ/Yəsrəɣăn WYisəryan (ə/ə:-) m. ‖ médicament à aspirer | W& prise de tabac | WYtăṛa-nn-əsrəɣ asthme, fait de respirer avec peine, forte envie d'inspirer == temăslăq

Wtasrəq/šisrəyen (tə/tə) f. ‖ zob, bitte (pénis; expression vulgaire)

WYsəsrəɣ (caus.) ++ ‖ f. aspirer etc.

Wasəsrəɣ/isəsriɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwəsrəɣ (pass.) ⬩ ‖ ê. aspiré etc.

Watəwəsraɣ/itəwəsriɣăn (ə/-), Yetwəsraɣ/ətwəsriɣăn (ə/ə)

Wsărăq, Ysərəq (interj.) ‖ clic! clac! (rend le son d'un bruit sec); yəṇṇa sərəq il fit clic ‖ (pour caractériser une couleur éclatante) i măllăn sərəq il est d'un blanc éclatant; yəḳnâ sərəq il est d'un blanc éclatant

WYsărɣa/săryatăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (Cassia tora) = abăzăy

WYsərəqqət (cj.X.A.2) + ‖ rendre/faire rendre un bruit sec (p.ex. armes/bagages qui claquent pendant la marche) | claquer, faire/rendre un bruit sec et sonore | ê. éclatant (lumière, blancheur), ê. brillant/frappant (couleur)

Wasərəqqi/isərəqqităn (ə/-), Yesrəqqi/əsrəqqităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYasărăqqa/isărăqqatăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ sorte de sandale/socque de femme (en bois d'adăras pyrogravé; porté sur les sols difficiles: mouillés, boueux de pluie, très brûlants, très froids) | elle a la forme d'un emăggădăz en plus stylisée

WYsəssərəqqət (caus.) ++ ‖ f. rendre un bruit sec | f. claquer | f. claquer les doigts

Wasəssərəqqi Ye-/isəssərəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYsərəɣrəɣ (cj.IX.A.1) ⬩ ‖ s'entrechoquer et produire un bruit sec répété (cloches) | frapper avec grand fracas/bruyamment (+ dəɣ = contre qqch)

Wasərəɣrəɣ/isərəɣriɣăn (ə/-), Yesrəɣrəɣ/əsrəɣriɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wesărăɣrăɣ~a-/isărăɣrăɣăn (ă/-) m. ‖ sorte de clochette assourdie

WYasărăɣraɣ/isărăɣraɣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet/cloche qui produit un bruit sec répété en s'entrechoquant avec un(e) autre | h. qui frappe qqch avec grand fracas

WYsəssərəɣrəɣ (caus.) + ‖ f. s'entrechoquer, entrechoquer (+ cloches) en produisant un bruit sec répété | faire un grand

fracas en frappant qqch (+ dəɣ = contre qqch)

[W]asəssərəɣrəɣ[Y]e-/isəssərəɣriɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sərəɣsərəɣ (cj.VII.1) + ‖ presser, inciter (cavalier + son cheval)

[W]asərəɣsərəɣ/isərəɣsəriɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sărḥo/sărḥotăn (-/-) m.[W][sărḥăw/sărhăwḥăwtăn] I [Y]& sărho ‖ honneur, considération, prestige, estime I yəwâṛ-tu sărḥo il est très estimé I gloire I caractère sympathique, charme I charme physique I beauté (de la femme) I bien-être ‖ cf. [W]iṛu, [Y]əṛu, [D]ărh aimer

[W]emăssărḥe~a-:ă-/iməssərḥa (ă/-) m:f adj. dénom. [emăssărḥăy] ‖ h. honoré/considéré/célèbre pour son honneur I f. & belle fille, beauté

[Y]ămăsserḥi~əmasserḥi/iməssərḥa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[W]Israhil (i) m.sg. < ar. Ɛizrā'īl I [Y]Ǝsrahil ‖ NP de l'Ange de la Mort, Azrael I déformation de Izra'il I == Israfil == Xăzra'il

[WY]sărki/sărkităn~săraka (-/-) m. < ha. ‖ chef (administratif) I [W]& Sărki NPH I chef de région/village etc. (săraka PA 83/19) I préfet I sultan I beau-père I gendre ‖ sărki n-kasəwa/sărki nn-əssuḳ chef de marché ‖ p.ext. préfecture; cercle (administratif) == sărkəl ‖ sărki n-muslim calife (de Sokoto etc.); émir de Sokoto (chef suprême des Musulmans de Nigeria); ha. Sărkim Musulmī)

[Y]Tusărkăt (tu) m.sg. ‖ NPH

[Y]Suraka (-) m.sg. I (PA 65/46 & Săraka) ‖ NPL ville (Niger)

[H]Asărăkki/Isărăkkităn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Isărăkkităn, tribu imghad de l'Ažžăr

[Y]sərkəkki/sərkəkkităn (-/-) m. cf. ha. surƙuƙī ‖ fourré dense; broussailles d'épineux == sărkăkki I esp. de plante? erreur pour ẓərkəkki ?

[Y]sărkăkki/sărkăkkităn (-/-) m. cf. ha. sarƙaƙƙīya ‖ (=)

[WY]sărkəl/sărkəlăn (-/-) m. < fr. ‖ cercle (administratif)

[W]serkəl/serkəlăn (-/-) m. < fr. I vieilli ‖ cercle (administratif) I préfecture

[W]tasărakănt (tă) f. (?) ‖ sorte de cerf? buffle?, cf. [H]Tăsrakănt NPF légendaire (CF Dic.IV/1632)

[W]sərəḳrəḳ (cj.IX.A.1) ∘ ‖ s'en aller sans regarder

[W]asərəḳrəḳ/isərəḳriḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sărḳăt/sărḳăten (-/-) f. ‖ vaisseau sanguin

[Y]Tusărkăt (tu) m.sg. ‖ NPH

[W]sərkitət (cj.XVII.D.2) ∘ ‖ avoir de la bonne volonté (pour)

[W]asərḳiti/isərḳitităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]esărḳăw[W]a-/isărḳăwăn (ă/-) m. ‖ peau de bœuf tannée I p.ext. auge en peau (abreuvoir fait d'une peau de bœuf tannée et mise dans un creux du sol) I p.ext. grand ăga (seau de puisage) I [Y]& p.ext. velum de tente fait d'une seule peau de bœuf

1)[W]Isra'il (i) m.sg. < ar. < hébr. ‖ NPL pays Israël I p.ext. les Israéliens == kəl-Isra'il I se dit & des Israélites de l'antiquité

[Y]Ǝsṛa'il (ə) m.sg. ‖ (=)

2)[W]Isra'il (i) m.sg. < ar. Ɛizrā'īl I [Y]Ǝsra'il ‖ NP de l'Ange de la Mort, Azrael I déformation de Izra'il I == Israfil, Israhil == Xăzra'il

[Y]Săr-aḷḷa (-) m.sg. ‖ NPH

[W]tasroṃt/tasroṃen (ta/ta) f. ‖ sel marin (de Nigeria)

[WY]sərəṃsərəṃ (cj.VII.1) + ‖ rendre net (+ perche/pièce de bois/bâton), en coupant à ras toutes les excroissances I ê. rendu net

[W]asərəṃsərəṃ/isərəṃsəriṃăn (ə/-), [Y]esrəṃsərəṃ/əsrəṃsəriṃăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]tăsarṇat[WY]tə-/ši-:tisarṇaten (tə/tə) f. ‖ chapitre (de livre) I sourate du Qoran

[W]sərənkət (cj.V.2) + ‖ peigner (+ cheveux # à qqun); təsărănkăt anẓadăn-net elle peigna ses cheveux I təsărănkăt i-tăbă-

rart-net elle peigna sa fillette | brosser, étriller (# cheval) | égratigner ‖ ê. peigné etc. | == ^{Y}šərənkət

^{W}asərənki/isərənkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asărănka/isărănkatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui peigne | h. qui brosse/étrille un cheval | cheval bien étrillé

^{W}səssərənkət (caus.) + ‖ f. peigner

^{W}asəssərənki/isəssərənkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əṣrər (cj.I.A.1) ∘ < ar. 'aṣarr ‖ persévérer, insister (+ fəl/fel = dans/sur); iṣrâr fəl/fel əšikəl n-Ăgădăz il insiste sur le voyage à Agadez; iṣrâr fəl/fel ad-iššikəl s-Ăgădăz il insiste pour voyager à Agadez

^{WY}aṣărar/iṣărarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}səṣrər (caus.) + ‖ f. persévérer etc.

^{W}asəṣrər^{Y}e-/isəṣrirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nəməṣrər (réc.) ≍ ‖ ê. continuellement ensemble l'un avec l'autre

^{W}anəməṣrar/inəməṣrirăn (ə/-), ^{Y}enməṣrar/ənməṣrirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}iṣrar (cj.IV.A.4), pf. ṣərir ∘ ‖ ê. frais (lait) == ^{W}iḳfay

^{Y}tăṣrărt/tăṣrăren (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}aṣrir (ə) m.sg. ‖ sorte de gomme (d'un arbre du Niger méridional; sert de remède contre le rhume des enfants)

^{Y}aṣrur/əṣrurăn (ə/ə) m. ‖ espace vide | l'espace (interstellaire) == ^{W}aṣăyror

‖ ^{Y}& Aṣrur NPL région 45 km SO Agadez (sur la route de Mărăndad)

^{Y}taṣărart/tiṣăraren (tă/tə) f. ‖ physionomie, traits du visage

^{WY}asăṛoṛ/isăṛoṛăn (ă/-) m. ‖ terrain plat, dur et stérile | ^{W}& petite surface

^{Y}əssəṛaṛ/əssəṛaṛăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{WY}əṣṣərir/əṣṣərirăn (ə/ə) m. < ar. ‖ esp. de natte de lit grossière (faite en tallaɣen d'egərsəmmi et placée directement sur la teṣṣat (^{Y}tedəbut)) | sert & à envelopper les morts (porté sur 2 allaɣăn)

^{Y}asărăra/isărăran~isărăratăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Sesbania pachycarpa & spp. aff.) = takăwrat

^{Y}Aṣărara (ă) m.sg. ‖ NPL vallée et puits (Ayr)

‖ Kel-Ăṣărara NPT (lit. gens du puits d' Aṣărara), tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Făday; sg. əgg-Ăṣărara m:f

^{N}Serere (-) m.sg. ‖ NPL (Gurma? Mali)

‖ Kăl-Serere NPT fraction des Iməddədăɣăn (Gurma); ăw-Serere m:f

^{WY}sərurəṃ (cj.XVII.A.1) ∘ ‖ marcher sans bruit

^{W}asərurəṃ/isərurumăn (ə/-), ^{Y}esrurəṃ/əsrurimăn (ə/ə) m. ‖ nv. | marche silencieuse

^{WY}saṛas/saṛasăn (-/-) m. ‖ araignée (d'esp. qcq) | araignée du désert (Sparrasus dufouri)

^{W}tăsaṛast~tə-/šisaṛasen (tă:tə/tə) f. (?) ‖ chenille ordinaire (parasite des afăgag)

^{WY}sărsăṛ (cj.VIII.1) + ‖ disjoindre (un à un) les fils de (+ tissu/corde/ficelle) | défaire (+ ligature) | cf. əsəṛ

^{W}asəṛsəṛ^{Y}e-/isəṛsiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}məsəṛsəṛ (réfl.) ∘ ‖ se disjoindre en fils (tissu etc.) | se disjoindre, se défaire (ligature) | ê. abrogé/annulé (accord, promesse)

^{W}aməsəṛsəṛ^{Y}e-/iməsəṛsiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}taṣəriṣəra/šiṣəriṣərawen (tə/tə) f. ‖ navette (de tisserand)

^{Y}təṣriṣəra/tyəṣriṣərawen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{Y}ṣəritəm (cj.XVII.B.1) ∘ ‖ marcher à pas feutrés

^{Y}eṣritəm/əṣritimăn (ə/ə) m. ‖ nv. | marche à pas feutrés

^{WY}asăṛăw/asăṛăwăn (a/a) m. ‖ espace vide | cour d'une maison

^{Y}Ṣərwa (-) m.sg. ‖ NPL ville Mainé-Soroa en pays Kanuri 350 km ESE Zəndər (sur la frontière du Nigeria) | & Măyne-Ṣərwa | diff. de Šərwa 20 km SSE Taṇut

^{Y}ṣărewa/ṣărewatăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de

flûte (faite de tiges de céréales (maïs?) ou de bambou) == Wtasənsəq I p.ext. jeu de flûte I air de flûte

Wsărwis (-) m.sg. < fr. ‖ service public, administration publique == Yšərəwši

Ysărăwši/šărăwšităn (-/-) m. < fr. ‖ (=) == šărăwši, šărəwši, šərəwši

Yṣărăwta/ṣărăwtatăn (-/-) m. < ha. ‖ suzeraineté, autorité, pouvoir I kel-ṣărăwta les gouvernants, les dignitaires

WYsărrăx (cj.VI.1) + < ar. ṣarraḫ ‖ permettre, autoriser I ê. permis

Wasərrəx Ye-/isərrixăn (ə/-) m. ‖ nv. I permission, autorisation

WYtəwəsərrəx (pass.) ↔ ‖ ê. permis

Watəwəsərrax/itəwəsərrixăn (ə/-), Yetwəsərrax/ətwəsərrixăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYəsṛəy (cj.I.A.1) + W[əsṛi] ‖ faire courir à bride abattue (+ cheval) I (↔) galoper à bride abattue (cheval, cavalier monté à cheval) I attaquer à cheval ‖ ê. non marié, ê. célibataire, vivre sans obligations matrimoniales

Yasăṛay/isăṛayăn (ă/-) m. ‖ nv.

Wtasăṛăyt/šisăṛăyen (tă/tə) f. ‖ nv. = faire courir à bride rendue I galop (du cheval et de l'âne), course à bride abattue

Wasṛi/isṛəyăn, Yasṛəy/əsṛəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. = ê. non marié I célibat

Ytasəṛya/tisəṛyawen (tə/tə) f. ‖ galop (du cheval et de l'âne), course à bride abattue

WYamăsṛo/iməsṛa (ă/-) m., tamăsṛoyt/ši-: timəsṛa (tă/tə) f. adj.vb. ‖ célibataire, h. qui vit sans obligations matrimoniales ‖ WYAṭri- ou Taṭrit-ən-Təməṣra Vénus (lit. étoile des jeunes filles nubiles), v. Aṭri

WYsəsṛəy (caus.) ++ ‖ f./laisser courir à bride abattue

Wasəsṛi Yesəsṛəy/isəsṛəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwəsṛəy (pass.) ↔ ‖ ê. amené à courir à bride abattue (cheval) I ê. attaqué à cheval I ê. réduit à/ê. forcé de vivre comme célibataire

Watəwəsṛay/itəwəsṛəyăn (ə/-), Yetwəsṛay/ətwəsṛəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WSurəya (-) m.sg. < ar. < gr. ‖ NPL pays: la Syrie I NPT les Syriens I ăw-Surəya/ kəl-Surəya m:f un Syrien

WYṣərəyyət (cj.X.A.2) ↔ ‖ ê. blanc et chaud

Waṣərəyyi/iṣərəyyităn (ə/-), Yeṣrəyyi/əṣrəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYaṣărăyya/iṣărăyyatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet blanc I m. & nom d'une sorte de thé (de bonne qualité)

Wsăryăɣ (cj.IV.B.1-3), pf. săryaɣ/săryaɣa = săryoɣa ↔ ‖ avoir les yeux rouges (chameau)

Wtăssăryăq/tăssăryăyen (tă/tă) f. ‖ nv.

Wasəryaɣ/isəryaɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chameau aux yeux rouges

Ysərəytəg (cj.V.1) ↔ ‖ ê. nu

Yesrəytəg/əsrəytigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yasărăytag/isărăytagăn (ă/-) m:f adj.vb. I f. tasărăytak ‖ h. nu

Wesărăytăg~a-/isărăytăgăn (ă/-) m. (vieilli) ‖ peigne

YṢərəytəm (-) f.sg. ‖ NPF

Yaṣrəy-zəlluf (ə) m.sg. ‖ fait d'être marié tout en se comportant en célibataire

WYsas < əs (rel.) + as "quand" I x: nəlâ tamăḍrăyt əyyăt-dăɣ sas ăba anna-nnănăɣ ənta tənakḳăs nous avions une seule petite sœur qui tétait [toujours] quand notre mère mourut (lit. qui, quand notre mère mourut, tétait); aləs sas d-iqqăl ad-iggəz ḳăsăw əmərədda c'est un homme qui finira en prison immédiatement quand il retournera; oršănăn ..... sas yəššăk iyăn d-əsăn wərze-ṇṇă: ... (PA 126/17) les jeunes gens ..... dont, quand un d'eux est en cause, je ne dirai pas: ...

Wsas < sa + əs "vers", I x: issəsṭăn-tăn əd-sas d-əḥăn il leur demanda d'où ils venaient

Yses < se + əs I x: wər-əssêṇă ses yəḳḳa je ne sais pas vers où il est allé; wər-əsseṇ

se z-əs-yəḳḳu (PA 18/8) il ne sait pas où aller (cf. sed)

Ytemăṣăṣt/timăṣăṣen (tă/tə) f. ‖ grande envie (de qqch) | douleur causée par une grande envie

Wəṣəṣ (cj.I.A.5) + ‖ == aṣəṣ et plus us. que lui

Wnəməṣəṣ (réc.) ⋇ ‖ == nəmiṣəṣ

Wanəməṣaṣ/inəməṣiṣăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wmăṣăṣ (réfl.) ⬦ ‖ ê. comprimé

Waməṣəṣ/iməṣiṣăn

Wsəmməṣəṣ (caus.< réfl.) + ‖ comprimer

Wasəmməṣəṣ/isəmməṣiṣăn (ə/-) m. ‖ nv.

Weṣeṣ/iṣeṣăn (ă/-) m. ‖ nv. == aṣṣaṣ

WYaṣəṣ (cj.I.A.3) + | Wmoins us. que əṣəṣ ‖ faire effort sur | serrer, tendre (+ nœud/ lien); yoṣăṣ iy-əyəs-net il sangla son cheval | prononcer géminé (consonne) | ê. oppressant (lieu) pour (+) | (fig.) serrer (+ le style d'une composition), composer avec rigueur (+ poème, texte), renforcer (+ programme) | opprimer (tyran + qqun), tourmenter (+ qqun | Yéprouver (+ qqun) | surmener, presser (+ qqun/an.) | W(⬦) sévir (durement et longuement) (guerre, tempête etc.) | WYentraîner (+ sa personne, ses muscles) ‖ ê. l'objet d'un effort fait sur soi | ê. serré/ tendu | ê. opprimé | ê. géminé (consonne) | Yê. durement éprouvé | ê. surmené | WYê. bien entraîné (muscle) | s'entraîner | s'empresser (pour faire qqch)

WYaṣṣaṣ/aṣṣaṣăn (a/a) m. ‖ nv. | W& gémination (d'une consonne = ar. šadda, tašdīd)

Wiṣuṣ/iṣuṣăn nv.

Wəṣṣuṣ/əṣṣuṣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | gémination

Wtəṣṣuṣt/təṣṣuṣen (tə/tə) f. ‖ crise financière/économique

Wămaṣaṣ WYə-/imaṣaṣăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui fait un grand effort sur qqun/qqch | h. qui serre/tend un nœud/lien etc. | poète qui compose ses poèmes avec rigueur | tyran, oppresseur | h. qui s'entraîne (qui entraîne sa personne/ses muscles) | h. qui s'empresse à faire qqch

Wamuṣăṣ~ă-WYə-/imuṣăṣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. bien entraîné | h. qui s'empresse

Wămiṣăṣ~ə-/imiṣăṣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

Wămaṣuṣ~ə-/imuṣaṣ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

Ysuṣəṣ (caus.) ++ ‖ faire faire effort sur, presser (+ qqun) de faire effort sur/de faire un effort à | f. serrer/tendre | opprimer (lieu + qqun) | géminer (allonger), prononcer géminé (+ consonne) == Wsəṣəṣ

Yesuṣəṣ/isuṣiṣăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yšuṣəṣ (caus.) ++ ‖ (=)

Yešuṣəṣ/išuṣiṣăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wăsaṣəṣ~ə-/isuṣaṣ (ə/-), Yəssaṣəṣ/əssuṣaṣ (ə/ə) m. n.instr. (Wpeu us.) ‖ courroie en cuir (pour serrer qqch), bretelle | contresanglon (auquel s'attache la sangle (tattolt))

Wăsaṣṣ~ə-/isuṣṣ (ə/-) m. n.instr. (peu us.) ‖ (=)

Ytəwiṣəṣ (pass.) ⬦ ‖ ê. l'objet d'un effort fait sur soi | ê. serré/tendu == Wtəwəṣəṣ

Yetwiṣaṣ/ətwiṣiṣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYnəmiṣəṣ (réc.) ⋇ ‖ faire effort réc. l'un sur l'autre

Wanəmiṣaṣ/inəmiṣiṣăn (ə/-), Yenmiṣaṣ/ ənmiṣiṣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yeṣəṣ/eṣəṣăn (e/e) m. ‖ scolyte (esp. d'insecte coléoptère qui vit dans les bois morts et secs où il creuse de nombreuses galeries sous l'écorce) == Wkəšiš

WAṣuṣ (a) m.sg. ‖ NPL mare S Abălăɣ (Azăwagh) | awăṭăy wan tiḍḍant tan Aṣuṣ nom de l'an 1935

Wšisas (ti) f.pl. ‖ frissons = tăysəst/ tăysəsen

Yiṣaṣ/iṣaṣăn (i/i) m. < fr. ‖ essence (carburant) == iṣanṣ

Yeṣaṣ/eṣaṣăn (e/e) m. < fr. ‖ (=)

WYsisi/sisităn (-/-) m. < ha. < angl. sixpence | vieilli ‖ 1/10 de kăyna (1/50 de tămma) (monnaie ancienne), demi-shilling) | sisi-n-kăbo demi-sisi (1/100 de tămma)

[Y]soso/sosotăn (-/-) m. < ha. ‖ gourde louffa (esp. de plante grimpante) (Luffa aegyptiaca) | gourde-éponge de cette plante | éponge en gén.

[W]ăṣaṣṣa/iṣaṣṣan (ă/-) m. ‖ terrain plat où l'eau de pluie stagne quelque temps (cf. ăšwu)

[W]ṣuṣe [ṣuṣăy], v. awəṣ

[WY]teṣṣe/[Y]tiṣəṣṣa[W]šiṣəṣṣ, v. [Y]əšu √Š, [W]ăšwu √ŠW

[W]sasab/sasabăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (Salvia aegyptiaca)

[WG]ṣuṣəbi/ṣuṣəbităn (-/-) m. < fr. chasse- pot ‖ fusil se chargeant par la culasse (qcq, ancien)

[W]ṣaṣəbi/ṣaṣəbităn (-/-) m. (vieilli) ‖ (=)

[WY]tasăsḳot/tisəsḳa (tă/tə) f. [W][tasăsḳăwt] | cf. aẓəkka & [H]ăṣku √ẒK ‖ tombeau | cimetière | on dit que les génies habitent les cimetières et qu'il est dangereux de s'y aventurer la nuit

[Y]săssăka/săssăkatăn (-/-) m. ‖ charpenterie, menuiserie | spéc.: opération de raboter/lisser/nettoyer le bois | & opération de remplir l'intérieur d'une selle de chameau de bouse de vache

[Y]səssəṃət (cj.XI.A.2) + ‖ ronger (mal + qqun) | ê. rongé

[Y]esəssəṃi/isəssəṃităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]esăssăṛ[W]a-/isăssăṛăn (ă/-) m:f.dim. ‖ chaîne métallique; f. chaînette | m.pl. & collier de chameau de selle (consistant en plusieurs chaînettes métalliques); [Y]tan-ṣăṣṣărăn (poét.) chamelle de selle (lit. celle au collier de chaînettes) | collier de soldat | [W]& chargeur (de fusil) | [WY]tesăssăṛt n-əruru colonne vertébrale

[WY]məsəssəṛ &

[WY]məsəssəṛ (cj.VI.1, réfl.) ⇔ ‖ ê. détendu, se détendre (corde tendue etc.) | se dégager d'un lien (an.) | == məsəṛsəṛ ‖ p.ext. prendre sa course | ê. en état de pouvoir prendre sa course (an.) | == səsəṛ < əsəṛ

[W]aməsəssaṛ/iməsəssiṛăn (ə/-), [Y]emsəssaṛ/əmsəssiṛăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səmməsəssəṛ (caus.< réfl.) + ‖ f./laisser prendre sa course, donner libre cours à | libérer en gén. | (fig.) libérer d'une étreinte oppressante

[W]asəmməsəssəṛ[Y]e-/isəmməsəssiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səssəṛət (cj.XI.A.2) + ‖ fendre, fendiller (des fibres de palmier doûm) == suṛət == [W]səssərrət

[Y]esəssəṛi/isəssəṛităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]esăssăṛe/isăssăṛetăn (ă/-) m. ‖ nv. | fait de couper les lanières de tagăyt (pour les nattes)

[WY]săṭa, v. ṭăwu √TW

[Y]aṣătta/iṣăttatăn (ă/-) m. ‖ chagrin, inquiétude pensive, pensée mélancolique

[WY]əstəb (cj.I.A.1) + ‖ vanner | ê. vanné | ê. pur | ê. de souche/race pure, ê. authentique ‖ (#) heurter, cogner | arriver/entrer avec élan dans (# lieu) | attaquer, pousser contre, chasser d'un coup (#) | [W]& s'abattre sur (tempête/tornade # une localité)

[WY]asătab/isătabăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]tăstăb/tăstăben (tă/tă) f. ‖ coup heurté/cogné, heurt, choc | coup donné au hasard

[W]ănastab[WY]ə-/inastabăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ vanneur | f. & machine vanneuse | h./an. de souche/race pure ‖ h./an. qui heurte/cogne | h. qui entre avec élan | h. qui attaque/ qui pousse contre/ qui chasse un autre d'un coup

[WY]səstəb (caus.) ++ ‖ f. vanner (+ céré- ale) | f. heurter etc.

[W]asəstəb[Y]e-/isəstibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəstəb (pass.) ⇔ ‖ ê. vanné | ê. heurté /cogné/attaqué

[W]atəwəstab/itəwəstibăn (ə/-), [Y]etwəstab/ətwəstibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]năstăb (réfl.) ⋈ ‖ se heurter réc. l'un l'autre

[W]anəstab/inəstibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nəməstəb (réc.) ⋈ ‖ vanner ensemble | ê.

de la même souche pure ‖ se heurter réc. l'un l'autre | arriver/entrer ensemble d'un seul élan etc.

Wanəməstab/inəməstibăn (ə/-), Yenməstab/ənməstibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYanămăstab/inămăstabăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ covanneur (h. qui vanne avec un autre) ‖ h./an. qui se heurte contre un autre | h. qui entre d'un seul élan avec un autre

WYsətəbsətəb (cj.VII.1) + ‖ vanner à plusieurs reprises/solidement ‖ marcher au galop rapide, galoper sans cesse

Wasətəbsətəb/isətəbsətibăn (ə/-), Yestəbsətəb/əstəbsətibăn (ə/ə) m. ‖ nv. | galop rapide/renforcé

WYəstəf (cj.I.A.1) + ‖ extraire, arracher (+ plantes etc., épée de sa gaine etc.) | ê. extrait etc. | yəstăf tăyttăy-nnet/əwəlnet il l'a ravi/charmé complètement, il lui a fait perdre la raison

WYasătaf/isătafăn (ă/-) m. ‖ nv.

WIstâf (i) m.sg. ‖ NPH (lit. il a été arraché)

sutəf, v. uttaf

Wsaṭaf/saṭafăn (-/-) m. ‖ mante religieuse (esp. d'insecte orthoptère carnassier, 5 cm) (Mantis religiosa) (se courbe comme pour prier; la femelle dévore souvent le mâle après l'accouplement) == Yšaṭaf, cf. √TF

Ytəsoṭaft/tisoṭafen (tə/tə) f. (?) ‖ (=)== šaṭaf

săṭṭaf, səṭṭəf, pf. < iẓḍaf

HSăṭṭaf (-) m.pl. ‖ NPT tribu arabe habitant l'Ahnăt; sg. əyyăn dăy Săṭṭaf m:f | surnommée Iwəñhegăn par les Kel-Ahăggar

Wastəg/istəgăn, Yestəg/əstəgăn (ə/ə) m. ‖ sorte de sac (en peau, très orné) | sorte de tapis | Y& p.ext. sac en peau bourré formant coussin et servant de selle d'âne pour les femmes

WYəstəɣ (cj.I.A.1) + ‖ chasser, faire partir vivement | donner un heurt qui fait perdre l'équilibre | donner un coup à la joue à (+ qqun) | enlever, ôter (+ vêtement); əstəɣ ənf̣us retrousser sa manche | découvrir (+ dents) | poursuivre rapidement | chanter (+ chant) | chanter en chœur, normalement accompagné de musique | réciter (+ poésie) | piquer (douleur) ‖ W& piquer (scorpion) | souffleter | tourner avec élan (+ arme/le regard + əs = vers qqun), istăɣ sər-əs tăkoba-nnet/asăwaḍ-net il tourna vers lui son épée/son regard ‖ Y& accompagner (+ violon, par le chant/la danse)

WYasătaɣ/isătaɣăn (ă/-) m. ‖ nv. | p.ext. bande de pourtour du voile de visage (tagəlmust) (blanche) == etəlli

WYtastəq/ši-:tyəstəɣen (tə/tə) f. ‖ chant, fait /manière de chanter | dialecte | accent, patois, jargon

Ytyəstaɣ (tə) f.pl. ‖ causerie, propos; əgu tyəstaɣ causer

Ytesătăq/tisătăɣen (tă/tə) f. ‖ tache blanche à la croupe (d'une antilope/gazelle) == tadgak

WtasətteqWYtə-/ši-:tisəttaɣ (tə/tə) f. ‖ coup donné à la joue | panaris (inflammation des doigts) | douleur piquante

WăsetəɣWYə-/isetəɣăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ coup cinglant reçu de qqch de tendu qui saute en se détendant (p.ex. une branche qui cingle le visage/l'œil de qqun)

WtăsetəqWYtə-/ši-:tisetəɣen (tə/tə) f. adj.vb. ‖ infection (surtout septicémie, pourriture du sang) | abcès

WămastaɣWYə-/imastaɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui chasse vivement un autre | h./an. qui donne un heurt qui fait perdre l'équilibre | h. qui donne à un autre un coup à la joue | h. qui enlève un/ses vêtement(s) | h./an. qui poursuit un autre rapidement | chanteur

‖ Wm. & esp. d'oiseau (esp. de faucon; lit. gifleur) (Agrobates galactotes minor)

WYsəstəɣ (caus.) + ‖ f. chasser etc.

WasəstəɣYe-/isəstiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yassəstəɣ/əssəstaɣ (ə/ə) m. n.instr. ‖ poème destiné à ê. chanté

Y təməssestəq/timəssəstaɣ (tə/tə) f. adj.vb. ‖ boubou (tekăṭkăṭ) aux manches retroussées ‖ mal abominable, malheur ǀ souvenir attristant

WY təwəstəɣ (pass.) ∘ ‖ ê. chassé

W atəwəstaɣ/itəwəstiɣăn (ə/-), Y etwəstaɣ/ətwəstiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WY nəməstəɣ (réc.) ⁎ ‖ se chasser réc. l'un l'autre etc. ‖ Y& rivaliser au sujet d'une fille (peu us.) == nărgăm

W anəməstaɣ/inəməstiɣăn (ə/-), Y enməstaɣ/ənməstiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WY əstăɣfăru-Ḷḷah (formule ar.) je demande pardon à Dieu (dit quand on regrette qqch qu'on a dit ou fait) ǀ (s'emploie & pour décliner un compliment) je t'en prie! tu es trop aimable!

WY əsṭək (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. à sec, égoutté (outre /marmite à eau/mare) ǀ tarir (eau /puits) ǀ ê. desséché, se dessécher (réservoir d'eau naturel: lac, mare (agəlmam, eɣăzăr)) ǀ ê. épuisé (provision d'eau) ǀ ê. vidé, se vider (outre (abăyoɣ)) ǀ wər-isteḳ il est inépuisable

WY asăṭak/isăṭakăn (ă/-) m. ‖ nv.

WY səsṭək (caus.) + ‖ mettre à sec, égoutter ǀ f. tarir

W asəsṭək Y e-/isəsṭikăn (ə/-) m. ‖ nv.

WY təwəsəsṭək (pass.< caus.) ∘ ‖ ê. mis à sec, ê. égoutté/tari

W atəwəsəsṭək/itəwəsəsṭikăn (ə/-), Y etwəsəsṭək/ətwəsəsṭikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Y sătki/sătkităn (-/-) m. < ha. ‖ grande outre

WY sətəḳtəḳ (cj.IX.A.1) ∘ ǀ < əstəḳ ‖ tomber rapidement goutte à goutte, dégoutter

W asətəḳtəḳ/isətəḳtiḳăn (ə/-), Y estəḳtəḳ/əstəḳtiḳăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WY əstəl (cj.I.A.1) + ‖ jeter loin, jeter en lançant au loin ǀ verser en jetant avec vio- lence (+ liquide) ǀ pousser avec vio- lence (+ an.) ‖ ê. jeté au loin etc. ‖ Y& chanceler (par suite d'un coup/ d' une poussée)

WY asătal/isătalăn (ă/-) m. ‖ nv.

Y tăstăl/tăstălen (tă/tă) f. ‖ parole provocante (jetée à la face de qqun)

WY səstəl (caus.) ++ ‖ f. jeter loin etc.

W asəstəl Y e-/isəstilăn (ə/-) m. ‖ nv.

W asəstəl/isəstal (ə/-) m. n.instr. ‖ terrain en pente sans arbres et où se déversent les eaux des pluies

W ăsastəl~ə-/isəstal (ə/-) m. n.instr. ‖ lieu où on jette les ordures, décharge publique

WY măstăl (réfl.) ∘ ‖ W ê. atteint d'un coup perdu, ê. victime d'un mal non destiné à soi (peu us.) == mărsăl ǀ Y ê. ensorcelé (ê. l'objet d'un sort lancé)

W aməstəl Y e-/iməstilăn (ə/-) m. ‖ nv.

W tămastalt WY tə-/ši-:timastalen (tə/tə) f. adj. vb. ‖ coup/jet fait avec violence ǀ coup perdu (qui frappe celui à qui il n'est pas destiné) ǀ coup/jet égaré ou manqué (qui n'atteint pas son vrai but)

WY təwəstəl (pass.) ∘ ‖ ê. jeté loin etc.

W atəwəstal/itəwəstilăn (ə/-), Y etwəstal/ətwəstilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

W əsṭən (cj.I.A.1) # (vieilli, hors d'usage) ‖ répondre à

W asăṭan/isăṭanăn (ă/-) m. (vieilli) ‖ nv. ǀ réponse

WY səsṭən (caus.) + ‖ W f. répondre (vieilli) ‖ WY questionner, interroger (+ qqun + əd- au sujet de) ǀ demander la protection divine, demander l'écriture d'une amulette (à un marabout) ǀ Y(++) səsṭənăt eləs tət-yəssîɣsărăn ənken dər-i-ḳḳa axălak (PA 58/23-24) questionnez l'homme qui l'hébergeait au sujet de ce qu'il va faire de moi (lic.poét. pour "d-ənken")

W asəsṭan Y e-/isəsṭanăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ question ǀ demande de protection divine ǀ bénédiction, fait de posséder une protection divine grâce aux amulettes écrites d'un marabout, fait d'avoir beaucoup de gris-gris ǀ W& quête de nouvelles ǀ enquête administrative ou scientifique

W aməssesṭən WY ə-/iməssəsṭan (ə/-) m:f adj.

vb. ‖ questionneur, h. qui pose des questions | ^{W}f. & (néol.) questionnaire administratif ou scientifique

‖ ^{WY}m. & Ange Interrogateur == ənabaẓ ən-ṃan (selon la croyance musulmane deux Anges, Wănăkiri et Munḳar, viennent interroger le mort en arabe sur la vie qu'il a menée, immédiatement après l'enterrement; le mort doit alors être capable de répondre avec quelques phrases arabes, au moins de réciter l'ăššăhadăt (la profession de foi musulmane); pour s'y préparer, les moribonds s'efforcent de mémoriser l'ăššăhadăt, qu' on les fait d'ailleurs prononcer une dernière fois avant la mort, si possible)

^{WY}təwəsəsṭən (pass.< caus.) ⋄ ‖ ê. questionné, interrogé

^{W}atəwəsəsṭan/itəwəsəsṭinăn (ə/-), ^{Y}etwəsəsṭan/ətwəsəsṭinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}măsṭăn (réfl.) + ‖ discuter réc. l'un avec l'autre | discuter en faveur de, argumenter pour, défendre (en paroles) (+ pers./acte) | protéger (+) | contester, argumenter contre | se disputer la possession de (+ qqch), x: əmmîsṭănăn manṭər ils se disputent une montre

^{Y}eməsṭən/iməsṭinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməsṭan/iməsṭinăn (ə/-) m. ‖ nv. | discussion, argumentation | dispute | défense en paroles | contestation, argument | protection

^{Y}emisṭan/imisṭinăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

^{Y}təməsṭint/timəsṭan (tə/tə) f. ‖ discussion | dispute | == ^{W}aməsṭan

^{W}ămasṭan^{WY}ə-/imasṭanăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ défenseur, protecteur | contestateur | ^{HW}& Ămastan~Ǝ- NPH

^{W}tămasṭant~tə-/šimasṭanen (tə/tə) f. ‖ délai == ^{Y}ăddăt | p.ext. délai de la vie

^{W}anəmmesṭən^{WY}ə-/inəmməsṭan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h qui discute, raisonneur, discuteur | contestateur | adversaire | rival | antagoniste

^{Y}əsəmmesṭən/isəmməsṭan (ə/-) m. n.instr. ‖ objet (point) de litige | cause/prétexte de litige

^{WY}məsəsṭən (réfl.< caus.) ⋈ ‖ se questionner réc. l'un l'autre

^{W}aməsəsṭan/iməsəsṭinăn (ə/-), ^{Y}emsəsṭan/əmsəsṭinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}əsṭan/əsṭanăn, ^{Y}əsṭăn/əsṭănăn (ə/ə) m:f. dim. ‖ alêne; f. petite alêne | f. & grosse aiguille (avec chas, pour coudre les peaux et les sacs en fibre de palmes)

‖ ^{W} les forgerons utilisent une təsṭant chauffée au rouge pour percer les furoncles de type tekkălt

‖ ^{W}f. & esp. de colibri (petit, bleu ou rouge, à bec en forme d'alêne) (lit. petite alêne)

^{W}sətanbăr (-) < fr. ‖ septembre

^{Y}stənf̣us/stənf̣as~stənf̣ăssăn (-/-) m. | < əsṭan + əf̣us ‖ aiguille

^{WW}əṣṭănf̣us/əṣṭănf̣ăssăn (ə/ə) m. ‖ (=) | esp. de colibri (petit, bleu ou rouge, à bec en forme d'alêne) (lit. petite alêne) == ^{W}təsṭant

^{WY}əstəṛ (cj.I.A.1) + < ar. ‖ couvrir (protéger en couvrant, spéc.: couvrir le sexe) | couvrir honorablement (par pudeur) | cacher (+ ce qui doit l'être; secret), əsṭărăn tenăye-nnet ils cachèrent l'avoir tué; ils le tuèrent en cachette | enregistrer (secrètement) (le service d'informations etc.) | protéger (Dieu + qqun) ‖ ^{Y}dévoiler (Dieu + qqch) (PA 11/23) ‖ ê. couvert, ê. caché, se cacher; (#) se protéger contre; yəsṭăr-as il s'est caché de lui, il s'est protégé contre lui | ê. protégé (par Dieu)

^{WY}asăṭar/isăṭarăn (ă/-) m. ‖ nv. | couverture | protection

^{WY}ăssăṭar/ăssăṭarăn (ă/ă) m. ‖ nv. (=)

^{Y}ăssăṭara/ăssăṭaratăn (ă/ă) m. ‖ la protection divine | tous les accessoires de l'ensevelissement (linceul etc.), x: yăḥâ ăssăṭara il a été proprement enseveli (tout le nécessaire pour l'enterrement a été fait pour lui)

^{W}ămasṭar^{WY}ə-/imasṭarăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖

h. discret

^{WY}əsṭəw (cj.I.A.1) ⬩ ^{W}[əsṭu] ‖ disparaître mystérieusement

^{WY}asăṭaw/isăṭawăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ṣăw (interj.) ‖ commandement pour faire baraquer un chameau ou pour faire tenir immobile ou tranquilliser un chameau == ^{Y}hăw, tyăw ‖ assez! stop! (pour se déclarer satisfait/dire que cela suffit); ăgu ṣăw dire assez! ‖ aha! j'y suis! (pour dire qu'on a compris) ‖ == sow | v. & əšš, šăw

^{W}sow [soow] (interj.) ‖ == săw

^{WY}esăw/isăwwăn (ă/-) m. | NB esăww-in ‖ taureau, castré ou non, dressé et très fort, de 5 ans (cf. ešeg)

‖~‖ protob. *ē-săhăw, *hĭsĭw? ‖ cf. ^{H}esw̄, ešeg, taṣt, iṣan ‖ ha. sa 'bœuf, taureau' < *s- (Bynon < Greenberg, Cohen | Newman: emprunt?)

^{WW}esu/eswan (e/e) m. ‖ bœuf castré

^{Y}isəw~əsəw (cj.II.B.3) ⬩ | sg. yisəw~yəsəw /yəsəw/yətisəw, pl. isəwăn~əsəwăn/ əsəwăn/tisəwăn ‖ tousser

^{W}əsu (cj.II.B.3) ⬩ | sg. isu/isu/itisu, pl. əsəwăn/əsəwăn/tisəwăn ‖ (=)

^{Y}təsəwt/təsəwen, ^{W}təsut/təsuten (tə/tə) f. ‖ nv. | toux | p.ext. la toux du chameau (catarrhe nasal, rhume, coryza)

^{WY}səsəw (caus.) + ^{W}[səsu] ‖ f. tousser

^{W}asəsu^{Y}esəsəw/isəsiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}issəw~əssəw (cj.II.B.3) ⬩ | sg. yissəw~ yəssəw/yəssəw/yətissəw, pl. issəwăn~ əssəwăn/əssəwăn/tissəwăn ‖ étendre (+ tapis/natte etc.) | tapisser (+ chambre etc.) | tendre, munir d'une corde (+ arc à tirer) ‖ ê. étendu etc.

^{W}əssu (cj.II.B.3) ⬩ | sg. issu/issu/itissu, pl. əssəwăn/əssəwăn/tissəwăn ‖ (=)

‖ protob. *ühsüw? ‖ cf. ha. isa, tchad. sui, ši-ša 'suffire, atteindre' (Bynon< Greenberg; douteux)

^{Y}təṣṣəwt/təṣṣəwen, ^{W}təṣṣut/təṣṣuten (tə/tə) f. ‖ nv. | tapis qcq, natte, couverture (étendu(e) sur le sol) | natte de lit fine (en tiges d'afăẓo réunies par des lanières de cuir et munie d'une baguette à chaque extrémité sur laquelle on l'enroule; il y en a 2 par lit, mises sur l'əṣṣərir) | lit, matelas

^{W}təwəṣṣəw (pass.) ⬩ [təwəṣṣu] ‖ ê. étendu (tapis/natte etc.) etc.

^{W}atəwəṣṣaw/itəwəṣṣiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}aṣăwa/^{W}iṣəwa^{Y}əṣwa (ă/-:ə) m. ‖ boule métallique | sorte de gros marteau en fer | sorte de ciseau | ^{Y}& (poét.) lance métallique

‖ ^{W}m.pl. & jeu d'enfants == ^{Y}tiṣăwaten; se joue avec un tas de 6 ou 12 ou 18 noix ou crottins de chameau, 6 étant le minimum pour 2 joueurs, et une grosse boule appelée aṣăwa. Le premier joueur lance l'aṣăwa en l'air et doit ramasser 1 noix/crottin avant d'attraper l'aṣăwa retombant dans la paume ouverte où se trouve la noix/le crottin ramassé(e). Au 2ème tour il doit ramasser 2 noix, au 3ème tour 3 noix, au 4ème tour toutes les noix restantes (= ^{W}ăwgălel, ^{Y}ăwgălal). - S'il n'attrape pas l'aṣăwa en l'air, il est éliminé du jeu, et le deuxième joueur recommence, puis le troisième. Les joueurs non éliminés font un deuxième tour qui commence en ramassant immédiatement 2 noix, puis éventuellement un troisième tour qu'on commence en ramassant immédiatement 3 noix, ou un quatrième tour qu'on commence en ramassant immédiatement l'ăwgălel/ăwgălal

^{WY}taṣăwat/ši-:tiṣăwaten (tă/tə) f.dim. ‖ petite boule métallique etc. | balle (d'arme à feu)

‖ ^{Y}pl. & jeu d'enfants == ^{W}iṣəwa, cf. ci-dessus aṣăwa | cf. toxle.

^{WY}esăwe/isăwetăn (ă/-) m. ^{W}[esăwăy/isăwăytăn] ‖ situation, état | façon, forme ‖ ^{W}& belle forme; beau corps | instrument parfait/excellent | ^{W}yəgâ esăwe il est prêt

[WY]săwe/săwetăn (-/-) m. [W][săwăy/săwăy-tăn] ‖ début, commencement | travail commencé (mais pas achevé); début (de travail), travail tout juste entamé | premier travail (d'un artisan), travail de débutant | travail de première qualité, chef-d'œuvre, beau travail, bel objet

[WY]eṣəwi[W]a-/iṣăwan (ə/-) m:f.dim. ‖ cuvette naturelle où stagnent les eaux de pluie et qui est couverte de grands arbres | petit étang, mare (boisée), bas-fond, marigot | [W]débouché de vallée (où se forme une mare) | [Y]p.ext. (poét.) trésor | flot de paroles, verbiage | eṣəwi n-kălfu trésor de séduction, flot de belles paroles (PA 18/38) | trésor/flot de poèmes (PA 24/35)

‖ [Y]Eṣəwi-n-Mumənăn NPL bas-fond avec mare et forêt, 7 km E Amătăltal: Issa-oui-Moumanane; p.ext. région autour de cette mare

‖ Eṣəwi-n-Gəḍaḍ forêt ([W]ăgoras) 120 km NE Zinder

[WY]ṣăwa (cj.IV.A.1) + < ar. | forme unique: 3.m.sg. du pf.: ṣăwa ‖ y avoir parité/égalité entre, x: ṣăwa-tăn ils sont pareils/égaux; ṣăwa-tăt əd-tălămomt elle est (belle) comme un faon d'antilope ‖ [Y] ăge săwa! (conte 16) fais le de la même manière! continue comme ça!

[W]săṣwu (caus.) + ‖ traiter pareillement, traiter sans distinction

[W]asəṣwi/isəṣwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]sawe (-) m.sg. ‖ manière (PA 36/97; lic. poét. usuelle pour esăwe)

[WY]Taṣawa (ta) f.sg. < ha. Tāsāwā ‖ NPL ville 115 km O Zinder, Tessaoua

[W]Teṣawa (te) f.sg. ‖ NPL (=) (Hist.KD 81/6)

[W]ṣăwwăt (cj.VI.2) ∘ ‖ rendre un son sourd et prolongé (ciel; son appelé en [HY]ăga n-aṃan, [Y]& uḍu, [W]tazărăyyat; son qui se produit parfois dans l'atmosphère et dont l'origine est inconnue; surtout la nuit; présage de pluie); on dit: ižən-nawăn əṣṣîwwen le ciel rend un son sourd et prolongé

[W]aṣəwwi/iṣəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ṣăwwət (interj.) [ṣăwwwət] ‖ ṣăwwət-ən-žənnawăn son de tazărăyyat (= aṣəwwi-n-žənnawăn)

[W]ăṣṣăwab/ăṣṣăwabăn (ă/ă) m. < ar. ‖ ce qui est juste/bon/beau/correct/logique, chose juste etc. | logique

[Y]Ṣăwaba (-) m.sg. < ha. < ar. ṣawāb et þawāb ‖ nom d'un parti politique ancien (oppositionnel, non démocratique) (lit. la justice ou le mérite religieux)

[W]əswəd (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. distrait (inattentif) | == [Y]əšwəd

[W]asăwad/isăwadăn (ă/-) m. ‖ nv. | distraction, inattention

[W]səswəd (caus.) + ‖ distraire, détourner l'attention de (+ qqun)

[W]asəswəd/isəswidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]măswăd (réfl.) ∘ ‖ ê. ivre, ê. soûl

[W]aməswəd/iməswidăn (ə/-) m. ‖ nv. | ivresse

[W]anəmmeswəd~ə-/inəmməswad (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. ivre/soûl | ivrogne

[W]səmməswəd (caus.< réfl.) + ‖ enivrer, soûler

[W]asəmməswəd/isəmməswidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əswəḍ (cj.I.A.1) # ‖ (+ dăɣ/dəɣ) regarder | (∘) [WY]regarder devant soi, [Y]& regarder dans le vide, regarder devant soi sans rien voir ‖ (#) chercher en regardant, chercher des yeux | faire attention à, x: ăba as saggăḍă əy-behutăn n-ănămmăḍăs je ne considérerai plus les (ne me soucierai plus des) mensonges de ce salaud | (#) espérer | (#) attendre

[WY]asăwaḍ/isăwaḍăn (ă/-) m. ‖ nv. | vue, vision (sens de la vue) | regard

[W]ămaswaḍ[WY]ə-/imaswaḍăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui regarde | chercheur ‖ [Y]f. & p.ext. regard, coup d'œil | (poét.) œil (d'homme ou de femme), "quinquet"

[WY]səswəḍ (caus.) + ‖ f. regarder etc.etc.

[W]asəswəḍ[Y]e-/isəswiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]assəswəḍ/əssəswaḍ (ə/ə) m. n.instr. ‖ œil

voyant (non aveugle)

[W]nəməswəḍ (réc.) ⋉ ‖ se regarder réc. l'un l'autre | se chercher réc. avec les yeux | s'attendre réc. l'un l'autre

[W]anəməswaḍ/inəməswiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səmməswəḍ (caus.< réfl.) ⬦ ‖ regarder de tous côtés | regarder de tous côtés en cherchant (+ dăɣ qqch) | regarder intensément/fixement

[W]asəmməswəḍ[Y]e-/isəmməswiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sənnəməswəḍ (caus.< réc.) + ‖ faire se regarder réc. l'un l'autre

[W]asənnəməswəḍ[Y]e-/isənnəməswiḍăn (ə /-) m. ‖ nv.

[Y]asəwəḍ/əswaḍ (ə/ə) m. n.instr. ‖ torchon (morceau d'étoffe) brûlant | p.ext. morceau de bois brûlant | cf. √WḌ

[WY]tasəwəṭ/[W]šisəwaḍ[Y]tyəswaḍ (tə/tə) f. n. instr. ‖ bande d'étoffe (bande d'un alăššo) | (néol.) bande magnétique (de magnétophone), cassette

[WY]tasəwəṭ/tyəswaḍ ‖ bouffée de soufflet, cf. √WḌ | [Y]& bourgeon | p.ext. (poét.) jolie jeune fille, "bourgeon", surtout: tyəswaḍ n-ăfăgag (PA 88/58) etc.

[WY]Esăwăɣ[W]A-/Isăwăɣăn (ă/-) m:f ‖ membre des Isăwăɣăn (nom d'une population songhay sédentaire qui habite Ingal et Təgədda-n-Tesəṃt) | f.sg. tesăwăq & dialecte des Isăwăɣăn (dialecte songhay fortement mélangé de touareg) ‖ certains Isăwăɣăn sont d'origine Inəssuf̣a ‖ diff. des Igdalăn

[WY]əswək (cj.I.A.1) ⬦ ‖ ê. gâté (denrée alimentaire longtemps déposée/fruits longtemps exposés)

[WY]asăwak/isăwakăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]ăssiwak/ăssiwakăn (ă/ă) m. < ar. ‖ branchette frotte-dents (branchette de tezăq) == tasəḳḳərḳərt

[Y]səwəḳnu, v. əḳnu

[W]esăwăl~a-/isulan (ă/-) m:f.dim.. ‖ petite colline | [Y]f. petit monticule

[W]ăsawal~ə-/isawalăn (ă:ə/-) m. ‖ étalon entier

[WY]siwil (-) m.sg. | & šiwil ‖ l'administration civile (des territoires; introduite par les Français en 1922?); les fonctionnaires de l'administration civile | awăṭăy wan tiḍḍant ən-šiwil nom de l'an 1927

[W]ăṣṣăwrăt/ăṣṣăwrăten (ă/ă) m. < ar. þawra ‖ rébellion

[Y]Aṣăwăṣ (ă) m.sg. ‖ NPL puits; village 60 km OSO Agadez sur la route d'Ingal/ Tahoua

[W]săwṣe [săwṣăy], v. awəṣ

[W]tesăwṭe~ta-/šisăwṭiwen (tă/tə) f. [tesăwṭăy] ‖ terme, limite (dans le temps ou dans l'espace)

[W]səwwəyyət (cj.VI.2, caus.) ⬦ ‖ crier

[W]asəwwəyyi/isəwwəyyităn (ə/-) m. ‖ nv. | cri

[WY]səwəysəwəy (cj.VII.1) [W][səwisəwi] etc. ‖ marcher entravé (an.) | [W]& aller l'amble

[W]asəwisəwi/isəwisəwəyăn (ə/-), [Y]eswəysəwəy/əswəysəwəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]asăwăysăway/isăwăysăwayăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tasăwăysăwăyt/ši-:tisăwăysăwăyen ‖ an. qui marche entravé | an. qui va l'amble

‖ [Y]m. & esp. de ganga (oiseau; plus grosse que la ganga ordinaire; lit. marcheur entravé) == [W]aɣărarad

[Y]săwži/săwžităn (-/-) m. ‖ soldat (PA 162 /7) == žăwži == [W]soži

[WY]ăsxu[Y]əsxu (cj.I.A.7) ⬦ < ar. ṣaḫḫ ‖ ê. fort (avoir de la force active ou passive) | ê. sain (ê. en bonne santé) | avoir (toute) sa raison, avoir du bon sens, ê. sain d'esprit, ê. en pleine possession de ses facultés mentales (pers.) | ê. conscient, lucide (p.ex. un moribond) | ê. pur (homogène) (métal) | ê. riche | ê. solide | ê. solidement fixé/lié etc. | ê. bien fondé, sûr (opinion) | ê. difficile | ê. important | ê. dur (combat etc.) ‖ [Y]& ê. en bonne condition (comme santé et situation

matérielle) ǀ ê. digne ǀ ê. de bonne extraction/de race pure (an./pers.) ‖ == [W]suḥət

[W]tasəxxăwt[WY]tə-/ši-:tisəxxăwen (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ force, santé ǀ lucidité d'esprit

[W]ăssaxət/ăssaxəten (ă/ă), [Y]əssaxăt/əssaxăten (ə/ə) f. ‖ nv., v. ci-dessous

[W]Ǝssăxi < ar. ‖ Le Généreux (surnom de Dieu)

[W]Ǝssəxu (ə) m.sg. ‖ NPH (lit. force)

[WY]emăssăxe[W]a-:ă-/iməssəxa (ă/-) m:f adj. vb. [W][emăssăxăy] ‖ h./an./chose fort(e) ǀ h./an. en pleine santé ǀ h. riche, bien fourni, nanti, qui a tout en suffisance, qui est à l'aise ǀ homme qui possède toutes ses facultés mentales ǀ [Y]h. plein d'honneur/important ǀ == amăsseḥe

[WY]emăssexe[W]a-:ă-/iməssuxa (ă/-) m:f adj. vb. [W][emăssexăy] ‖ (=)

[WY]săsxu[Y]səsxu (caus.) + ‖ rendre fort etc. ǀ [Y]& rendre (# qqun) conscient de (+ qqch), porter à la conscience de, attirer l'attention (# de qqun + sur qqch), x: yəssəsx-as əlkəttab il attira son attention sur le livre ǀ confirmer

[W]asəsxi[Y]e-/isəsxităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]săxăt (cj.III.A.2) ⬩ ǀ pf.int. yəssə́xăt = yəssîxăt ‖ == əsxu

[Y]esəxi/isəxităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səssəxət (caus.) ‖ rendre fort etc.

[Y]esəssəxi/isəssəxităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]suxət (cj.XII.A.2) ⬩ ‖ (=) == suḥət

[W]ăssaxət/ăssaxəten (ă/ă), [Y]əssaxăt/əssaxăten (ə/ə) f. ‖ nv. ǀ force ǀ bonne santé ǀ lucidité d'esprit ǀ richesse ǀ [Y]& importance (de qqun) ǀ [WY]solidité ǀ difficulté ǀ dureté ǀ dureté de la vie, vie dure ǀ == [W]ăssaḥət

[W]ăssăxabi/ăssăxabatăn (ă) m.pl. < ar. ṣaḥābī/ṣaḥāba ǀ sg. peu us. ‖ compagnon (contemporain) du Prophète

[Y]săxedăt/săxedăten (-/-) f. ‖ remarque déplacée == sonti (dite pendant le repas ou après avoir mangé de la nourriture offerte; considérée comme de mauvais augure)

[Y]ăssăxan/ăssăxanăn (ă/ă) m. < ar. saxxān ‖ bouilloire (pour l'eau du thé etc.) ǀ chaudron ǀ grande théière (de laquelle on sert le thé)

[WY]əssəxan/əssəxanăn (ə/ə) m. ‖ (=)

[Y]Səxnun (-) m.sg. < ar.? ‖ NPH (chaud?)

[WY]əsxər (cj.I.A.1) + < ar. saḫar ‖ ensorceler (+ qqun), gri-griser, exercer de la magie sur ǀ détourner du bon chemin par magie, égarer, fourvoyer ǀ [W]& créer par sorcellerie (+ qqch) ‖ [WY]ê. ensorcelé etc. ‖ == šăγăw, [Y]kălăw

[WY]asăxar/isăxarăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]săxăr (cj.III.A.1) + ‖ (=)

[Y]esəxər/isəxirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ăssăxar/ăssăxarăn (ă/ă) m. ‖ sorcellerie ǀ spéc.: eau contenant les lavures d'une planchette couverte de versets coraniques (bue à des fins magiques)

[W]ăssăxrăt/ăssăxrăten (ă/ă) f. ‖ (=)

[WY]əssəxur/əssəxurăn (ə/ə) m. ‖ repas pris avant l'aube (au mois du jeûne)

[WY]emăssăxăr[W]a-:ă-/imăssăxărăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ sorcier, magicien

[WY]təwəsxar (pass.) ⬩ ‖ ê. ensorcelé etc.

[W]atəwəsxar/itəwəsxirăn (ə/ə), [Y]etwəsxar/ətwəsxirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]təwəsəxar (pass.) ⬩ ‖ (=)

[Y]etwəsəxar/ətwəsəxirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]isxax (cj.II.A.1) ⬩ < ar. ṣaḥīḥ ‖ ê. sain et fort (de constitution) ǀ ê. vrai/pur (lait etc.) ǀ ê. sûr (promesse etc.) ǀ ê. parfait (pouvoir)

[W]Ăssăxəyyu < ar. ‖ Le Généreux (surnom de Dieu)

[WY]tesăyt/ši-:tisăyyen[Y]tisəyya (tă/tə) f. ‖ van, plateau (pour vanner les céréales pilées; sert à séparer les grains du son et la farine des grains mal cassés; fait en fibres de tazzăyt/telăzdăq/tagăyt) ‖ [Y]& p.ext. siège de la selle de cheval (dessous) (AB & Gh.M.) ǀ tapis de la selle de cheval (en 2 morceaux d'étoffe)

(AB & Gh.M.)

^{W}Ṣay (-) m.sg. ‖ NPL ville 50 km S Niamey, au bord du Niger

^{Y}aṣăy/aṣăyăn (a/a) m. ǀ ăṣay ? ‖ grande quantité ǀ grande étendue, ampleur ǀ grand appétit (DE)

əṣṣayăt, f.< əṣṣa

^{WY}aṣăya/iṣăyatăn (ă/-) m. ‖ urine desséchée sur la croupe de la chamelle en rut et dont elle l'asperge pour attirer le mâle

^{WY}Săyd (-) m.sg. < ar. sayyid ‖ NPH (maître)

^{W}Săydi (-) m.sg. < ar. sayyid-ī, cf. Sidi ‖ NPH ǀ souvent enmployé dans les NP composés

^{Y}Săydi-Hămzătu (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

^{W}Săyd-Ălbăkka, Săyd-Əlbăkka (-) m.sg. < Săydi- ‖ NPH

^{WY}əsyəḍ (cj.I.A.1) + (prononcé avec s/y séparés) ‖ poursuivre

^{WY}asăyaḍ/isăyaḍăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ poursuite

^{W}Isyâḍ, ^{Y}Əsyâḍ (ə) m.sg. ‖ NPH ǀ ^{Y}nom d'un guerrier redoutable et poète des Kel-Făday (PA 3/1)

^{WY}ăṣṣăyfăt/ăṣṣăyfăten (ă/ă) f. < ha. siffa? < ar. ṣifa ‖ description ǀ espèce ǀ signe distinctif/caractéristique ǀ ^{Y}partie, groupe, fraction

^{Y}nəsuyəf̣ (cj.XII.A.1, réfl.) ⋇ ‖ chasser, éloigner (mâle + femelle/chamelon) (PA 32/18) ǀ ê. chassé

^{Y}ensuyəf̣/ənsuyif̣ăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ăssăyha/ăssăyhatăn (ă/ă) m.augm. ‖ grande tăssăyhat == ^{W}ašăyha

^{Y}tăssăyhat/tăssăyhaten (tă/tă) f. ǀ & təssăyhat ‖ sorte de sac (en peau, pour les vêtements de femme) == ^{W}tašăyhat

^{WY}əsyəṃ (cj.I.A.1) ⬥ (prononcé avec s/y séparés) ‖ courir à toute vitesse (pers./an.)

^{WY}asăyaṃ/isăyaṃăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}Săyni (-) m.sg. < son. Seyni ‖ NPH

^{Y}Usăyni (u) m.sg. < ha. < ar. Ḫusayn ‖ NPH, cf. Xusăyni

^{W}aṣăyror/iṣăyrorăn (ă/-) m. ‖ terrain plat ǀ espace vide ǀ l'espace (interstellaire) == ^{Y}aṣrur

^{WY}aṣăyas/iṣăyasăn (ă/-) f. ‖ grosse vessie

^{WY}taṣăyast/šiṣăyasen (tă/tə) f. ‖ vessie, cf. əwəṣ

^{W}əssəyasăt/əssəyasăten (ə/ə) f. < ar. ‖ (art) politique

^{W}əssəyasi/əssəyasităn (ə/ə) m. < ar. ‖ homme politique

^{Y}ṣăyṣăy (cj.VIII.1) + ‖ trottiner au trot vif à petits pas

^{Y}eṣəyṣəy/iṣəyṣəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ṣăyṣăyăt/ṣăyṣăyăten (-/-) f. ‖ trottinement, trot vif à petits pas ǀ yəgăr ṣăyṣăyăt il trottina

^{Y}aṣəyyəṣəy/iṣəyyəṣəyăn (ə/-) m. ‖ esp. d'oiseau (gris, grand, préfère courir plutôt que voler)

^{WW}səysəya/səysəyatăn ǀ & sisəya ‖ esp. de canard (siffleur) ǀ pélican ?

^{W}soži/sožităn (-/-) m. < ha. < angl. ‖ soldat, militaire ǀ ăssăya wan sožităn ən-mažăyăn nom de l'an 1906 ǀ == ^{Y}žăwži

^{WY}S.E.Ž. [se'eže], & prononcé: že'eže < fr. ‖ C.-E.-G. (collège d'enseignement général)

^{Y}sažəbi/sažəbităn (-/-) m. ‖ sažəbi ən-wel vêtement de travail (PA 49/151 & Gh. M.)

^{WY}səžəd (= cj.I.A.5, caus.) < ar. ⬥ ‖ se prosterner (en adorant Dieu) ǀ mettre son front par terre

^{W}asəžəd^{Y}e-/isəžidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əssəžud/əssəžudăn (ə/ə) m. ‖ prosternation

^{W}əssəžəɣ/əssəžəɣăn (ə/ə) m. < ar. sağɛ ‖ prose rimée ar.

^{W}əssəžiɣ/əssəžiɣăn (ə/ə) m. < ar. săğiɛ ‖ compositeur de prose rimée ar.

^{Y}səẓis (NN) m., səẓisăt f. ǀ K-W ‖ six == səḍis

Š

[W]eš[WY]ešša/eššatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre Š | [Y]& yăšša/yăššatăn

[WW]š (pron.suff.) ‖ < s par assimilation dans ši-š son père = ši-s

[WY]əšš &: [ššš] (interj.) ‖ pour faire barraquer le chameau == [Y]tyăw | [W]ššš sow, [Y]ššš šow pour inciter/habituer le chameau à suivre la caravane

[W]ăšš (ă) f.pl. + pron.suff. simple | sert de pl. de ăll ‖ filles de, x: ăšš-ăy mes filles, ăšš-es n-Ăkăde les filles d'Ekăde | == [Y]yăšš | cf. ăššet, šet, pl. de wələt

[W]ešš (ă) f.pl. + pron.suff. simple | parler des imažăɣăn ‖ (=)

[W]ašš (a) f.pl. + pron.suff. simple | parler des Kəl-Ṇan ‖ (=)

‖~‖ protob. *yăssīh, [D]ăšš, ešš, [H]əšš

[W]ši, f. < i (pron.app.sgt.indéf.)

[W]ši, v. ti père √TY

[Y]ši (adv.) ‖ au loin, très loin; hors de vue, à un lieu inaccessible | devant pause prononcé [šīy']

‖~‖ semble formé de la base adverbiale s (cf. se) + part.déic. i | la forme élargie ši-dăɣ [šidă] montre que la forme primitive est ši, mais étant donné que ši se rencontre normalement devant pause et accentué, la prononciation est presque toujours [šīy']

[Y]aše (devant voyelle & aše-d) ‖ formule qui introduit certains vers de chants, p.ex: aše timižawen; aše-d aḷăm n-Ənken ah, le chameau d'Ənken | aše-'Ăḷḷah-iyo-n-Ăḷḷah-iṃan-iyo - sorte de litanie qui s'intercale entre les vers de certains chants | MADC 1992/223 ‖ aše-'ayle formule qui termine les vers de certains chants (MADC 1992/227)

[W]ăšu (cj.I.A.7), v. ăšwu

[Y]ăšu~əšu (cj.I.A.11) + | yăšu/yəša/yəṣaṣṣu ‖ boire (pers./an.) | boire de/à (+ point d'eau), x: yəša Aḳăsămsam (cf. PA 54/17) il a bu au puits d'A. | ê. arrosé (champ) | évaporer (soleil/feu/chaleur + eau) | p.ext. ê. imprégné/s'imprégner d'indigo (tissu) | fumer (+ tabac) | ê. imprégné à l'encre magique des marabouts (pers., bras etc.) | ê. trempé (objet en acier) | épuiser | réussir à (+ əs), se tirer bien de, x: yəša s-ănăḍab il a bien réussi le tir ‖ (pass.) servir d'abreuvoir (point d'eau) ‖ == [WY]ăšwu

[Y]teṣṣe/tiṣəṣṣa (tă/tə) f. ‖ nv. | teṣṣe fel fad fait de boire dans un état extrêmement assoiffé (un an. très assoiffé a des difficultés à se désaltérer normalement et doit être amené à boire de petites quantités en plusieurs temps) ‖ boisson

‖ & = tellit ən-tăṣṣe nom du 10ème mois musulman (ar. šawwāl qui suit ramaḍān et où il est de nouveau permis de boire pendant la journée) | pl. p.ext. les premiers jours de ce mois | p.ext. la nouvelle lune de ce mois ‖ [W]amuḍ wan tăṣṣe la petite fête, fête de la rupture du jeûne (ar. al-ɛīd aṣ-ṣaɣīr = ɛīd al-fiṭr (1-3 šawwāl)) ‖ [Y]& Teṣṣe NPF esclave (lit. 10ème mois lunaire)

[Y]eməši/imăšan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ buveur

[Y]əmaši/imašităn (ə/-) m. ‖ cadavre de certains animaux tombé dans un puits et pourri (p.ex. fennec, écureuil, chat, rat, zorille; capable d'intoxiquer l'eau et de la rendre imbuvable pour tous les animaux sauf les chameaux)

[Y]šăšu~šəšu (caus.), pf. yəššəša ++ ‖ f. boire etc.etc. | abreuver | arroser | imprégner à l'indigo (+ tissu) | tremper (+ acier) | p.ext. donner un excédent de payement (par bienveillance) == šəttyu | gagner (dans un jeu où il s'agit d'atteindre un but = aṃan)

[Y]ešəši/išəšităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əməššeši/iməššəša (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui donne à boire à qqun/un an., h. qui

abreuve les an. ou arrose les champs | h. qui empreint une étoffe d'indigo ou trempe de l'acier | h. qui donne un excédent de paiement à qqun | h. partie gagnante dans un jeu

Ytəwəšəšu (pass.< caus.) ⇔ ‖ recevoir une boisson (pers.), ê. abreuvé (an.)

Yetwəšəša/ətwəšəšităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ymăšu (réfl.) ⇔ ‖ ê. bu etc. | p.ext. ê. potable | ê. évaporé, s'évaporer ‖ boire de nouveau, boire/ê. abreuvé pour la deuxième fois, reboire (an.)

Yeməši/iməšităn (ə/-) m. ‖ nv.

Yəmeši/imešan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ point d'eau | deuxième abreuvement

Yšəmməšu (caus.< réfl.) + ‖ f. être bu | f. boire/abreuver pour la deuxième fois | (fig.) réussir une deuxième fois

Yešəmməši/išəmməšităn (ə/-) m. ‖ nv.

Ynəməšu (réc.) ⋈ ‖ boire ensemble

Yenməša/ənməšităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYtăša/tăšaten (tă/tă) f. < ha. < angl. ‖ station, lieu de stationnement (& pour voitures)

WYišu (cj.I.C.2) + | surtout connu dans l'injonctif sg.: WYišet ‖ être, s'identifier avec, se conformer à, x: tišey aləs sois un homme (vrai); išet amɣar-nănăɣ qu'il soit notre chef (qu'il nous serve de chef); išet əṇêyăq-q ənḍ-aẓəl, a-kizəmmizəlă soit que je l'ai vu hier, je t'enverrai (chez lui quand même); ăkal təggăză, tišeq-q en quelque pays que tu entres, il faut que tu te conformes à lui (i.e. à ses mœurs) ‖ (impf.) Wad-išəyăn imidawăn-in ils deviendront mes amis

‖~‖ protob. *īshīh? (cj.I.C?) ‖ hébr. yēš 'il y a', akk. îšī, îšū 'il a; il y a' √YŠ'; ar. laysa < *lā-yasā 'il n'y a pas de' + objet, akk. laššū 'il n'y a pas de' < lā-īšū (Prasse)

WYtišit/tišiten (ti/ti) f. ‖ nv. | existence, identité == təṃust | condition, p.ex. tišit n-əmažəɣ/ən-tələqqe/n-əkli condition de noble/client/esclave | virilité (PA 82/11), bravoure (PA 93/31), courage; tăḥ-ê tišit il est plein de bravoure/virilité; WW & il a le caractère rusé | état d'excitation sexuelle (chez les an.); tăḥ-ê tišit il (an. mâle) est en état d'excitation sexuelle (PA 18/51) | désir de copuler avec un an. (chez l'homme)

Ymušu, mišu, təmešit v. √MŠ

YTaša (-) m.sg. ‖ NPH

Wtašat (tă) f. (?) | tašat ən-tăḷămt esp. de plante (Vernonia sp.?) == Ytəggart n-ădyaɣ

Wtašit/tašiten (ta/ta), Ytešit/tešiten (te/te) f. ‖ bale (enveloppe de grain de céréale) (cause de démangeaisons entre les doigts de pieds) == Ytaɣəlt | démangeaison (causée par plantes/insectes), réaction allergique

‖ WIn-Tašiten NPL village E Iẓərwan

Wšišet/šišeten (ši/ši) f. ‖ vitre, verre (matière) | miroir | fenêtre | lentille de verre; pl. & lunettes | "miroir" de tərik (plaque couverte d'ămănzăr "cuir vert" de la face arrière du dossier de la tərik située juste sous le sommet) | sorte de passoire à farine (faite en fibres de racine de tazzăyt) | == Ytiset

Wtišše/tiššawen (ti/ti) f. [tiššăy] ‖ aubier (i.e. partie interne et souple de l'écorce; donne les fibres libériennes qui servent à la vannerie) | écorce en gén. (NB l'écorce consiste en trois strates: taḟərənka, ekăkkăb et tišše) | tišše-nn-ăfăgag écorce d'afăgag (les minces fils de cette écorce s'utilisent pour relier les tiges d'afăẓo de la šitəq)

Ytăšše/tăššawen (tă/tă) f. ‖ (=)

‖~‖ WWtešše. tišše | DNtehəšše plantes. herbes

YĂšša (ă) m.sg. ‖ NPH

Yăšša~əšša (interj.) < ha. ‖ (exprime le dédain) fi! fi donc! (PA 40/30) c'est au-dessous de moi! loin de là! (PA 98/41) | c'est triste, lamentable, fâcheux!

Yăšša~əšša (interj.) ‖ ăššă-kăy, əššă-kăy; f. ăššă-kăm; pl. ăššă-kăwăn, ăššă-kămăt mais oui! bien sûr! | (étonnement) oh là là!

WYišibăn (-) m.pl. ‖ fonio (plusieurs esp. de graminées cultivées à grains comestibles) | grains d'išibăn

‖ espèces cultivées: Digitaria exilis | Digitaria horizontalis & spp.aff. | Brachiaria spp., Brachiaria distichophylla, Brachiaria lata, Brachiaria ramosa, Brachiaria xantholeuca; FNic. B. p. lungiflorum vel spinosum | Panicum anabaptistum ? ‖ Panicum laetum = asɣal | Panicum subalbidum = afir

‖ Wišibăn n-ăgef esp. de graminée (Tragus spp.) == išibăn n-əsuf ? == šigəẓẓal

WŠăba (-) m.sg. ‖ NPL village 20 km SE Tahoua

Yšəbi/šəbităn (-/-) m. ‖ sorte de voile noir (PA 129/6, 141/73)

YŠiba (-) f.sg. < ha.? ‖ NPF

YŠəbba (-) m.sg. ‖ NPH

Wăššăbab (ă) m.sg. pl.? < ar. ‖ la jeunesse (& = les jeunes gens) | un jeune homme

Yšəbka/šəbkatăn (-/-) m. < ha. shibka = shūka ‖ plantation (PA 88/54, 154/30), semailles (PA 141/26) | semence, graines à semer | récolte | šəbka n-hələnka, v. hələnka

WYšəbəkkət (cj.X.A2) ∘ ‖ s'accroupir (pers.), s'asseoir sur les talons | (euph.) faire ses besoins naturels (déféquer) | Ypeu us. = šəwəkkət

Wašəbəkki/išəbəkkităn (ə/-), Yešbəkki/əšbəkkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wašəbəkku/išəbəkkutăn (ə/-), Yəšbəkku/əšbəkkutăn (ə/ə) m. ‖ (euph.) excrément (en forme de boudin; d'homme/chien/chat/oiseaux) == eḍer

WYšəššəbəkkət (caus.) + ‖ f. s'accroupir etc.

Wašəššəbəkki Ye/išəššəbəkkităn (ə/-) m. ‖ (=)

Yašăššăbekku/išəššəbəkka (ă/-) m. n.instr. ‖ lieu d'aisances (lieu ou l'on fait ses besoins naturels) == šălga

Wašəbbəkbək/išəbbəkbak (ə/-) m. n.instr. ‖ queue (de chameau) == tasəbbəkbək

‖ ašəbbəkbək n-ăḷăm esp. de plante (esp. de sensitive ou mimosa) == Wtasbat əntăḷămt

Yəšbəkbəkăn? išəbbəkbəkăn? (ə) m.pl. ‖ franges en cuir, "barbes"

WŠad (-) m.sg. ‖ NPL pays: Tchad

Ytaššət/tyəššad (ta/tyə) f. ‖ tache blanche, duvet blanc (surtout dans l'aisselle de l'autruche et certains autres an.; blancheur sur la hanche d'un chameau) | p. ext. (poét.) chamelle qui a une blancheur sous les aisselles/sur la hanche (PA 21/12)

Wtaššəṭ/taššəḍen~šiššaḍ (ta/ta:ši) f. | šiššaḍ peu us. ‖ (=)

Yšiḍa, šidă (adv.) < šidăɣ ‖ au même lieu (très) éloigné, là-bas | & (part.imp.) reste là-bas! halte là! recule de là! reviens de là-bas! (pl. šidăwăt! m. šidăkmăt! f.) | cf. šəɣ

Wšăddu (cj.VI.3) + < ar. šadd ‖ faire effort sur (+) en tourmentant

Wašəddi/išəddităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYšădda/Yšăddatăn Wšăddaten (-/-) Ym., Wf. < ha. ‖ satin noir (sorte de tissu de coton) | NB ha. satin = lilin

WShəddad, Shăddad (-) m.sg. ‖ NPH nom d'un roi de l'Arabie ancienne

šidăɣ, v. šiḍa

YŠidăɣmar (-) m.sg. ‖ NPH, cf. Sidi-ɣəmăr

YŠidan (-) m.sg. ‖ NPH

WŠadəwənka (-) m.sg. ‖ NPL puits et village, 90 km E Tahoua

Yəššəḍ (cj.I.A.2) ∘ ‖ ê. mauvais | ê. méchant (enfant)

Yeššaḍ/eššaḍăn (e/e) m. ‖ nv.

Ytəššuṭ/təššuḍen (tə/tə) f. ‖ sort jeté par le mauvais œil

səmməššəḍ, v. amăššoḍ √MŠḌ

Wtaššəṭ, v. taššət √ŠD

Wišiḍinăn Yišuḍinăn (-) m.pl. ‖ v. √ḌN

NWWAšəḍənhar YE-/Išəḍənharăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Išəḍənharăn, 1)Ntribu noble des Kăl-Tădămăkăt, 2)WWtribu

des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ

ᵂšiḍən-iẓəlan/id- (-/i) m. ‖ esp. d'oiseau (petit; lit. compte-branches) (Euodice cantans cantans (Gmel.))

ᵂʸšef/šefăn (-/-) m. < fr. ‖ chef, leader

ᵂʸəššəf (cj.I.A.2) + ‖ ᵂʸ(◦) nager, se baigner (dans un marigot); ʸitaššăf aṃan = itaššăf dəɣ aṃan il nage dans l'eau | ʸ(+) avorter de (femme + fœtus mort-né), f. une fausse couche; təššăf bărar elle a accouché d'un garçon mort-né | ᵂʸê. mort-né (fœtus avant terme)

ᵂišuf/išufăn (i/i) m. ‖ nv. | natation

ʸeššaf/eššafăn (e/e) m. ‖ nv. | natation | avortement

ᵂeššaf/eššafăn (e/e) m. ‖ avorton

ᵂʸšušəf (caus.) ++ ‖ ᵂʸf. nager | ʸf. avorter de | ᵂʸavorter de (femme + fœtus mort-né), f. une fausse couche

ᵂašušəf/išušufăn, ʸešušəf/išušifăn (ə/-) m. ‖ nv. | avortement

ʸšăfa/šăfatăn (-/-) m. < ha. ‖ fait d'essuyer avec la main | p.ext. fait d'encaisser un gain, fait d'être cajolé, fait d'avoir du succès

ʸšafi/šafităn (-/-) m. < ha. ‖ sorcellerie

ᵂƎššəfiɣ (ə) m.sg. < ar. Šafīɛ ‖ NPH (lit. médiateur)

ᵂŠəfiɣu (ə) m.sg. < ar. Šafīɛ ‖ NPH

ᵂƎššafəɣi (ə) m.sg. < Šāfiɛ ‖ NPH (lit. médiateur) | < al-Šāfiɛī NP du fondateur du chafiisme (al-šāfiɛiyya), une école de loi islamique

ᵂʸšofer/šoferăn (-/-) m. < fr. ‖ chauffeur (conducteur d'automobile)

ʸŠafiwăn (-) m.sg. ‖ NPH (Gh.M.)

ᵂʸešeg/išegăn~išəgyanʸišəgwan (ă/-) m. | išegăn (peu us.) ‖ grand taureau, taureau énorme | taureau non dressé | cf. esăw

‖ ᵂešeg-n-əsuf buffle mâle (Synceros, Bos bufalus), cf. taṣt-n-əsuf

šăggu, v. aggu

ʸšəgəd, v. √GD

ᵂʸšəgəfa/šəgəfatăn (-/-) m. < ha. ‖ maison de pisé | tour | == ṣuru

ʸšəgəg, v. √GG igag

ʸəšagal, v. agəl

ᵂšăgnu, v. √GN təgna

ʸšegăntăka/šegăntăkatăn (-/-) m. < ha. ‖ insolence, impudence | moquerie

ʸšăgor < yăgor | (exclam.) c'est mieux! c'est le mieux! c'est ce qu'il faut faire! soit! (PA 11/52) | == išet! ? | cf. təžwâr Hăna təlk-îk, s yăgor dă təffîstăm (PA 68/40) Hăna ne tardera pas à te mépriser et il vaut bien mieux que tu te taises

ʸAšăgor (ă) m.sg. ‖ NPL montagne et puits 100 km NNE Faši (dans la Teṇere) (PA 84/26)

ᵂʸšăggăr (cj.VI.1) + ‖ lire soigneusement/attentivement (+ texte) | examiner, contrôler, revoir, réviser, corriger (+ l'orthographe d'un texte) | ʸ& apprendre par cœur (+ travail PA 51/103) | étudier à fond, se familiariser avec, pénétrer (+ plan/idée) (PA 147/15) | aimer profondément, croire profondément en (+ Dieu) (PA 147/30)

ᵂašəggərʸe-/išəggirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂšăggăra/šăggăratăn (-/-) m. ‖ examen, contrôle, révision | correction

ᵂaməššeggər~ə-/iməššəggar (ə/-) m:f adj. vb. ‖ correcteur

ᵂʸšəššəggər (caus.) ++ ‖ f. lire soigneusement etc.

ᵂašəššəggərʸe-/išəššəggirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtəwəšəggər (pass.) ◦ ‖ ê. lu soigneusement etc.

ᵂatəwəšəggar/itəwəšəggirăn (ə/-), ʸetwəšəggar/ətwəšəggirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸŠeggur (-) m.sg.) ‖ NPL région

ᵂšăggăš (cj.VI.1) ◦ ‖ se plaindre | porter plainte en justice

ᵂašəggəš/išəggišăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtašəggešt~tə-/šišəggešen (tə/tə) f. ‖ plainte | plainte portée en justice

ᵂtăšeggeštᵂʸtə-/ši-:tišeggešen (tə/tə) f. ‖ (=)

ᵂaməššeggəš~ə-/iməššəggaš (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui se plaint, plaignant

ᵂašgət, v. ažgət

ʸšăgwăy (cj.III.B.1) ∘ ‖ ê. côtoyé

ʸešəgwəy/išəgwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸšəššəgwəy (cj.III.B.1, caus.) + ‖ côtoyer (PA 89/19)

ʸešəššəgwəy/išəššəgwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸešeɣ/išeɣăn (ă/-) m:f ‖ jeune homme/femme/fille | m.pl. & sorte de jeu (se joue avec sept osselets ou bâtonnets dont chaque face a une valeur numérique équivalant à un certain nombre de points)

‖ le bâtonnet d'išeɣăn se fabrique avec une baguette d'ebəzgin écorcée et noir- cie au feu, puis fendue en deux de sorte que le bâtonnet a un côté noir et un côté blanc. On joue avec 4 bâton- nets qu'on jette dans l'air pour voir en quelle configuration ils tombent. Chaque combinaison a un nom et rapporte un nombre déterminé de points qui dépend de sa probabilité. Il y a 5 configurations possibles:

4 blancs (appelé taṣt "vache") = 20 points

3 blancs + 1 noir (eyəs măllăn "cheval blanc" ou taɣidət "chevrette") = 5 points

2 blancs + 2 noirs (ežăḍ "âne" ou anăbag "chute" = 0 points

1 blanc + 3 noirs (eyəs kăwălăn "cheval noir") = 9 points

4 noirs (aḷăm "chameau" ou ăddăbbăt "coup") = 80 points

Un bâtonnet tombant sur son extrémité (ešeɣ yəɣtân) et rattrappé avant de se coucher rapporte 30 points

Un bâtonnet tombé sur la tranche (tešeq "petit ešeɣ" reçoit une pichenette qui puisse la faire se coucher sur un côté.

‖ le pl. est le nom du jeu d'išeɣăn. Il se joue sur un circuit de trous tracé avec un doigt en une spirale dont le centre s'appelle Egădăz (Agadez). Chaque joueur dispose d'un pion (teẓewt "petite brindille") dissemblable de tous les autres. On garde en outre en réserve une teẓewt appelée təzori ("hyène". Les joueurs lancent à tour de rôle, sens d'horloge, les 4 bâtonnets, chacun ayant le droit de rejouer jusqu'à ce qu'il obtienne un "âne" (0 points). Chacun fait avancer son pion sur le circuit selon le nombre de points obtenus. Quand un joueur obtient un "chameau" (80 points), les autres ont le droit de chercher à s'emparer des baguettes. Chaque baguette ainsi accaparée rapporte 20 points. Quand un joueur atteint Agadez, il retire son pion du jeu, même si son nombre de points surpasse le nombre nécessaire. Son tour venu de nouveau, il prend "l'hyène" et la fait avancer sur le circuit, et chaque fois qu'elle "rattrape" (əbəẓ) le pion d'un autre, elle "entraîne" (gărrăt) celui-ci avec elle et ne le lâche que lorsque son joueur obtient un "âne" et le pion rattrapé retourne à la case où il a été rattrapé. A son tour, le joueur de celui-ci cherche de doubler "l'hyène". S'il y parvient, il peut continuer le jeu. Sinon, on dit que "l'hyène l'a mangé" et il doit se retirer du jeu. S'il y parvient, mais est "rattrapé' plus tard par l'hyène, il est également éliminé de la séance. Tout joueur ayant atteint Agadez a le droit de faire avancer l'hyène. (Ce jeu de hasard ressemble donc au jeu de dés français.) Cf. Casajus 1989/35-37

ᵂšeɣăt, ʸšaɣăt (-) m.pl. ‖ enfants | jeunes gens | NB K-W uniquement: enfants

ᵂtaššəq/taššəɣen (ta/ta) f. ‖ 5ème de butin (aglaf); la taššəq appartenait à l'amenokal == ʸkăššedi, ekəžžədi

ʸtəšəqqa/tišəqqawen (tə/tə) f. ‖ stock important (d'aliments etc.) (PA 138/34)

ᵂʸšăqqu (cj.VI.3) + < ar.maghr. šaqqā ‖ tourmenter; yəššəqqa temәžitt-in il a tourmenté mon amie | ê. très gênant/lourd/difficile; yəššəqqa fell-as əməž-

žəy ən-təməžit-net la séparation d'avec son amie le tourmente/est très difficile pour lui

Wašəqqi Ye-/išəqqităn (ə/-) m. ‖ nv. | W& tristesse causée par la solitude

Yəlməšəqqa/əlməšəqqatăn (ə/ə) m. < ar. mašaqqa ‖ polémique (mutuelle) (PA 63/6), concurrence (PA 76/65)

Wašəqqay/išəqqayăn (ə/-) m:f < ar. šaqīq ‖ cousin(e) au premier degré ou à n'importe quel degré) | parent collatéral (à n'importe quel degré) | & terme d'adresse poli ou caritatif à n'importe qui: mon frère! ma sœur!

Wtəššəqqəya/təššəqqəyawen (tə/tə) f. ‖ parenté collatérale | ensemble des cousins et cousines (de qqun) (au premier degré ou à tous les degrés)

WYəšγəl (cj.I.A.1) < ar. + | Y& əžγəl ‖ (⋄) travailler | (+) travailler à, x: yəšaqqăl tərik il travaille à une selle de chameau | marcher, fonctionner (machine/ montre etc.)

WYəššəγəl/əššəγəlăn (ə/ə) m. ‖ nv. | travail | mənister wan əššəγəl le ministère du Travail ‖ Yəššəγəl peut avoir un sens péjoratif: mauvaise action, ruse, travail bâclé; ma yăṃôs əššəγəl wa? qu'est-ce que c'est que cela? | sortilège, mauvais sort infligé à qqun

Yăw-m-šəγəl-ak (ă) m. (tenăṭ) | & o-m-šəγəl-ak ‖ travail

Wămašγal~ə-/imašγalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ travailleur; ouvrier

Wemăššăγăl~a-WYă-/imăššăγălăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

WYšəšγəl (caus.) + ‖ f. travailler | employer (+ travailleur)

Wašəšγəl Ye-/išəšγilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wmăšγăl (réfl.) ⋈ ‖ s'occuper de, ê. occupé à/par, x: immîšγăl d-əlxisab il est occupé par la comptabilité | ê. occupé | ê. préoccupé | ê. très intéressé (par)

Wtămešγelt~tə-/šimešγelen (tə/tə) f. ‖ nv. | occupation | préoccupation | passion (pour qqch) | travail exigeant/ fatigant

Wšəmməšγəl (caus.< réfl.) + ‖ préoccuper | intéresser (+ qqun (à)), inspirer de l'intérêt à, passionner

Wašəmməšγəl/išəmməšγilăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYnəməšγəl (réc.) ⋈ ‖ travailler ensemble, coopérer

Wanəməšγal/inəməšγilăn (ə/-), Yenməšγal/ənməšγilăn (ə/ə) m. ‖ nv. | coopération

WY[ušγal] (cj.II.B.1), yəšγul + < ar. šuγil/ yušγal | uniquement pf. | Y& yəžγul ‖ s'intéresser à, s'occuper de (+ qqch) (PA 36/51); wər-əšγulăγ cela ne m'intéresse pas, "je m'en fous" | se soucier de

WYtəšγult/təšγulen (tə/tə) f. ‖ nv. | intérêt, souci

Ytašăγomt/tišăγomen (tă/tə) f. ‖ collection (de choses/textes) | bonne dose (de qqch) (de vérités PA 29/63)

Yăššăγănba/ăššăγănbatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ groupe compact (de pers.) (PA 87/17)

HAšăγanbȳ/Ǝššăγanba (ă/ə) m:f | f. Taššăγanbȳt/Tiššăγanbay ‖ NPT tribu ar. nomadisant entre Wargla et El-Goléa (ar.dial. Lgŭlya)

Wašγar/išγarăn (ă/ə) m. ‖ esp. de plante (esp. d'adləf)

‖ ašγar zăggăγăn esp. de plante (Schizachyrium exile) == Yažγər-zăggăγăn

WYešăγerWa-/išăγerăn (ă/-) m. ‖ menu bois, bois d'allumage/de chauffage (bois sec) (surtout pl.) | == HWYesăγer | cf. iγar

‖~‖ protob. *ē-săγīr ‖ ar. sağar 'allumer, chauffer', araméen: šagar 'ê. chaud', éth. sak'ara, saq'ara 'ê. chauffé au rouge'; ar. šağar 'arbres' (Prasse)

WYtešăγertWta-/ši-:tišăγeren (tă/tə) f. ‖ petite tige de bois, servant à tirer au sort | pl. & tirage au sort (à l'aide de petites tiges de bois)

WYšăγăr (cj.IV.A.1), pf. šăγar ⋄ ‖ ê. tacheté (bœuf, vache) | ê. pointillé (bœuf)

WYtăššăγărt/tăššăγăren (tă/tă) f. ‖ nv. | robe tachetée (d'an.)

1)[WY]ašăɣor/išăɣorăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ bœuf/vache tacheté(e)/pointillé(e) ǀ chèvre tachetée de blanc (partiellement ou entièrement) ǀ & NP (pl. idd-ăšăɣor)

2)[WY]ašăɣor/išăɣorăn (ă/-) m. ‖ esp. de sorgho sauvage (à grains comestibles; très apprécié par les chameaux) (Sorghum aethiopicum, Sorghum virgatum & sorghos sauvages affines) == ăbora

‖ l'absorption du sorgho sauvage est souvent mortelle pour les bovins

[WY]tašăɣort/tišəɣren (tă/tə) f.dim. ‖ ašăɣor à petites tiges et petits grains

[W]ăššăɣăr/ăššăɣărăn (ă/ă) m. < ar. šiɛr ‖ poésie, versification

[WY]əššəɣir/əššəɣirăn (ə/ə) m. < ar. šaɛīr ‖ orge == [W]temẓen, tomẓen

[WY]Əššəɣir (ə) m.sg. < ar. šāɛir? ‖ NPH

[Y]šəššuɣər (cj.XII.A.1, caus.) ∘ ‖ s'apprêter, ê. prêt (PA 51/79)

[Y]ešəššuɣər/išəššuɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ăššăɣru/ăššăɣrutăn (ă/ă) m. ‖ esp. de sorgho sauvage (très apprécié par les chameaux) (Gh.M.) == ašăɣor

[Y]əššəɣru/əššəɣrutăn (ə/ə) m. ‖ (=)

[WY]šăɣăw (cj.III.A.1) + ‖ ensorceler (+ qqun, pour nuire/rendre malade/rendre fou), (∘) f. une sorcellerie == [Y]kălăw ǀ [Y]prier Dieu de faire mal à (+ qqun)

[W]ašəɣu[Y]ešəɣəw/išəɣiwăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ sorcellerie, magie

[WY]ešăɣăw[W]a-/išăɣăwăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ sorcellerie, magie ǀ chose faite par magie ǀ chose faite pour séduire ou dérouter ǀ chose faite pour attirer l'attention, chose sensationnelle ǀ chose illusoire, illusion ǀ šiẓir ən-šăɣăwăn paroles magiques

[W]emăššăɣăw~ă-:ă-/imăššăɣăwăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ sorcier, magicien

[W]ăšaɣwa/išaɣwan (ă/-) m. ‖ jeune homme ǀ cf. ešeɣ

[WY]šăɣwăt (cj.III.B.2) ‖ ê. jeune ǀ ê. brave

[W]ašəɣwi[Y]e-/išəɣwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əššəɣwi/əššəɣwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]Ăššăha (ă) m.sg. ‖ NPH

[WY]əššahi/əššahităn (ə/ə) m. < ar. < chinois ‖ thé ǀ [Y]moins us. que əššahid

[W]šihi (caus.), iššoha, ašihi,v. ihəy

[Y]Šehu (-) m.sg. < ha. < ar. šayx ‖ NPH (lit. maître religieux)

[WY]əšhəd (cj.I.A.1) ∘ < ar. ‖ faire la profession de foi musulmane, prononcer la formule ar. 'ašhadu 'an lā 'ilāha 'illā Ḷḷāh je confirme quil n'existe pas d' autre dieu que Dieu ‖ [Y]& faire profession de foi par mesure prophylactique ǀ p.ext. porter témoignage de (+ l'unicité de Dieu) (PA 141/66) ǀ adorer Dieu ǀ ê. croyant ǀ se prosterner en prière ǀ se prosterner devant qqun en signe de vénération

[W]ašăhad/išăhadăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]ăššăhadăt/ăššăhadăten (ă/ă) f. ‖ nv. ǀ profession de foi musulmane ǀ aḍaḍ wann ăššăhadăt index (doigt)

[W]ămašhad~ə-/imašhadăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait la profession de foi musulmane

[Y]əššahid/əššuhad (ə/ə) m. ‖ thé ǀ == əššahi et plus us. que lui

[Y]ešəhil/išəhilăn (ə/-) m. ‖ tradition, coutume (PA 36/56) ǀ fait acquis

[N]Tešăhărt (tă) f.sg. (?) ‖ NPL (Mali)

‖ Kăl-Tăšăhărt NPT fraction des Ălxorma-Guru; ăw-Tăšăhărt m:f

[WY]šăk (inerj.) ‖ rend le son d'une secousse; ig-as šăk il lui a donné une secousse

[W]ašək/eškan (a/e) m. ‖ arbre == [DN]ahəšk ǀ bois (matière) ǀ bout de bois (p.ex. pour remuer) ǀ manche de violon (ənẓaḍ) ǀ bastonnade; yəša ešək il a essuyé une bastonnade; & il a subi une défaite, il a été battu, il a souffert; əššəšweq-qu ešək = əḟḟeq-qu ešək je lui ai infligé une bastonnade etc. ǀ pl. & bois de chauffage; aməd eškan cueillir du bois de chauffage ǀ plante (en gén.) ‖ erk-ašək variole ǀ & sorte de maladie des an.,

variole du chameau | awăṭăy wan ărk-ašək nom de l'an 1918 ‖ ^{W}ašək ən-šinžar pointe du nez | ašək ən-tənṭuṭ clitoris == aməškuḍ | ašək ən-bəndəga crosse de fusil

^{Y}ešək/əškan (e:ə/ə) m. | ann. əšək poét. ‖ (=) ‖ erk-əšək = erk-ešək variole | sorte de maladie des an. | ^{G}əškan n-ăhăn la charpente d'une tente; əškan ən-tədəbut la charpente d'un lit

^{WY}ăw-šək (tenăṭ) | ^{Y}& o-šək ‖ arbre; bois

‖ ^{Y}ešək măllăn esp. de plante (Leucas martinicensis)

‖ ^{WY}Ašək/Ešək ən-Tăṇere NPL "L'Arbre de la Teṇere", cf. Tafăgak

^{WY}šek/šeken (-/-) f. < fr. ‖ chèque

^{WY}əššək (cj.I.A.2) + < ar. šakk ‖ ê. dans le doute sur | se méfier de | pressentir, sentir vaguement, se douter de | soupçonner | ê. mécontent au sujet de ‖ ^{Y}& perdre confiance en soi, agir avec hésitation | agir avec circonspection/prudence/patience | en vouloir à (+ qqun) (PA 22/23, 56/15+31) | perdre de la vitesse/de l'élan ? (PA 161/25) ‖ ^{Y}& ê. suspect (PA 131/2) | ê. en cause (PA 126/17)

^{Y}eššak/eššakăn (e/e) m. ‖ nv. | doute, soupçon, méfiance, découverte de fautes

^{W}mušəkăt/mušəkăten (-/-) f. ‖ (=)

^{WY}ăššăk/ăššăkăn (ă/ă) m. ‖ nv. | doute | wăla ăššăk dăɣ tekle-nnăk il n'y a aucun doute sur ton départ (i.e. que tu dois partir) | əḳḳəs ăššăk dăɣ/dəɣ ne pas/plus douter de, ê. convaincu de, ne pas hésiter devant; yəḳḳâs ăššăk n-ăgăraw n-ălăk-net il est absolument sûr de trouver son salaire | méfiance (naturelle)

‖ ^{WY}dignité (de comportement), noblesse, réserve | honneur; yəlâ ăššăk il a de l'honneur (PA 68/30) | ^{Y}beauté (d'une femme) | ^{WY}circonspection/prudence/patience/pudeur; yəlâ ăššăk il a beaucoup de circonspection etc. | yəgâ ăššăk il montre de la circonspection etc. | yəgâ ăššăk dăɣ/dəɣ (+ awal-net/əššəɣəl-net/ašəswi) il fait avec circonspection (son discours/son travail/l'abreuvement) ‖ hésitation (devant qqch), fait d'éviter | tenir pour un déshonneur/une bassesse | yəgâ ăššăk dăɣ/dəɣ il se garde de, il fait attention de ne pas, x: yəgâ ăššăk dəɣ azzal (cf. PA 103/8) il se garde de courir, yəgâ ăššăk dəɣ tuḍut il fait attention à ne pas tomber | ^{W}ăgu ăššăk dăɣ dédaigner de; iga ăššăk a-das-ăžžăwăb il dédaigna de lui répondre | yăḥ-ê ăššăk il est douteux/suspect ‖ ^{WY}chose/acte contestable, déshonneur, parole indigne (indignité), bassesse, mauvaise mesure ou idée | point douteux (p.ex. dans un texte)

^{Y}təššešək/tyəššušak (tə/tə) f. n.instr. ‖ chose/acte contestable | chose anormale, insolite

^{WY}təwəššək (pass.) ↭ ‖ ê. soupçonné (pers. /crime)

^{W}atəwəššak/itəwəššikăn (ə/-), ^{Y}etwəššak/ətwəššikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nəməššək (réc.) ⋈ ‖ ê. réc. mécontent l'un de l'autre

^{W}anəməššak/inəməššikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ašăko/išăkotăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (à fruits comestibles) (Glossonema boveanum) == akăšo == ^{W}ašăkăw

^{Y}tašăkot/tišăkoten (tă/tə) f.dim. ‖ esp. de plante (comestible; inférieure de taille à l'akăšo/ašăko) == ^{Y}takăšot = ^{W}tešăkăwt

^{Y}šiku (cj.I.A.10, caus.), pf. yăššoka + ‖ enlever de sa place (pour mettre ailleurs) dégager, décrocher, descendre (+ une chose/un petit enfant) | descendre de (+ ce sur quoi on est assis/ couché), se dégager de (+ ce contre quoi on est adossé), x: yăššoka təwint il est descendu de la pierre | == ^{W}săṭṭăyṭu

^{Y}ešiki/išikităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăšekit^{WY}tə-/ši-:tišuka (tə/tə) f. ‖ branchages abattus des arbres | arbres abat-

tus avec leurs branchages | branchages charriés sur une rivière | exil involontaire et temporaire (dans le but de se dérober à l'attention publique) |^{Y}yəggăz tišuka iy-ăšeg il a reculé devant le taureau (cf. PA 76/89)

^{Y}əškəb (cj.I.A.1) ⇔ ‖ se recroqueviller | p.ext. guetter (# qqun) (PA 25/4)

^{Y}ašăkab/išăkabăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}šəškəb (caus.) + ‖ f. se recroqueviller etc.

^{Y}ešəškəb/išəškibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}šəkəbkəb (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ trembler, grelotter (pers./an., de froid etc.)

^{W}ašəkəbkəb/išəkəbkibăn (ə/-), ^{Y}eškəbkəb/əškəbkibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}šəššəkəbkəb (caus.) + ‖ f. trembler etc.

^{Y}ešəššəkəbkəb/išəššəkəbkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šəkəḍkəḍ (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ vibrer

^{Y}eškəḍkəḍ/əškəḍkiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv. | vibration

^{Y}šəššəkəḍkəḍ (caus.) + ‖ f. vibrer

^{Y}ešəššəkəḍkəḍ/išəššəkəḍkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}məšəkəḍkəḍ (réfl.) ⋈ ‖ vibrer ensemble

^{Y}emšəkəḍkaḍ/əmšəkəḍkiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}əškəl (cj.I.A.1) + < ar. ‖ vocaliser (mettre les points vocaliques + à l'écriture ar.) | ê. vocalisé/ponctué (texte arabe, avec les signes vocaliques etc.) | ê. bien ponctué, ê. clair, net, sans équivoque | == ^{W}əskəl

^{Y}ašăkal/išăkalăn (ă/-) m. ‖ nv. | vocalisation (de l'écriture arabe)

šikəl, v. √KL

^{W}šokalt/šokalen (šo/šo), ^{Y}tyokalt/tyokalen (tyo/tyo) f. < ha. cōkalī ‖ cuiller | šokalt ən-ṃan creux naturel à la base du cou (au sommet du sternum) | p.ext. espace entre les seins (chez la femme) | == ^{W}təssuḳəst ən-ṃan == ^{Y}təḳust ən-ṃan == tyokalt ən-ṃan

^{W}tăšokalt~tə-/šišokalen, ^{Y}tətyokalt/tityokalen (tə/tə) f.dim. ‖ petite cuiller (en bois) | cuiller individuelle de personne

^{WY}əškəm (cj.I.A.1) # ‖ valoir mieux que | aller mieux (comme santé), se sentir mieux | ê. plus patient que (# un autre) | ê. accentué (syllabe) | == əššəm ‖ ^{Y}& (+) faire ressortir, mettre en relief | accentuer (+ syllabe) | accentuer, souligner, signaler, insister sur | reculer devant (+ difficulté) | se sentir plus à l'aise avec (+ qqch) | ê. mieux placé pour (+)

^{WY}ašăkam/išăkamăn (ă/-) m. ‖ nv. | valeur supérieure, supériorité

^{W}šəkkəm/šəkkəmăn (-/-) m. ‖ nv. | accent (principal)

^{WY}tăškăm/tăškămen (tă/tă) f. ‖ la plupart (la plus grande partie); ăssăḍăkăt, ayălek tăškăm-năsăn kəllu tətaḳḳăs-tăt la dîme, la plupart des gens la prélèvent/paient

^{Y}ăššăkamăt/ăššăkamăten (ă/ă) f. ‖ le fait d'aller mieux/de se sentir mieux

^{WY}šəškəm (caus.) + ‖ f. valoir mieux | réconforter (+ malade)

^{W}ašəškəm^{Y}e-/išəškimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəškəm (pass.) ⇔ ‖ ê. celui à qui qqun vaut mieux/ce à quoi qqch vaut mieux, valoir moins que

^{Y}etwəškam/ətwəškimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}năškăm (réfl.) ⋈ ‖ valoir mieux réc. l'un que l'autre

^{W}anəškam/inəškimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}šənnəškəm (caus.< réfl. +⋈ ‖ f. valoir mieux réc. l'un que l'autre

^{W}ašənnəškəm/išənnəškimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nəšəškəm (réfl.< caus.) ⇔ ‖ (=)

^{W}anəšəškam~anəšəškəm/inəšəškimăn (ə/-) m. ‖ nv. | accentuation (variation accentuelle des syllabes; manière d'accentuer un mot/une phrase), accent

^{WY}šəkəmmət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ se cacher

^{W}ašəkəmmi/išəkəmmităn (ə/-), ^{Y}eškəmmi/əškəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ša-kənu ‖ (PA 68/85) "dompteur" en chef (des chanteurs)

^{W}šəkənšəkət (cj.VII.2) + ‖ déchiqueter complètement == ^{Y}səttyəḳəntyəḳət | ê. complètement déchiqueté (& fig. cœur)

| == ^{Y}tyəḳəntyəḳət

^{W}ašəkənšəki/išəkənšəkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}šəššəkənšəkət (caus.) + ‖ f. déchiqueter

^{W}ašəššəkənšəki/išəššəkənšəkităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{WY}əškər (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. mal assuré sur sa base | ê. sur la cime | ê. armé (arme à feu/arc) | se ramasser à l'assaut | se cambrer (cheval) | se dresser sur la pointe des pieds (pour voir/par orgueil) | marcher sur la pointe des pieds (par précaution) | cf. əsḳər

^{WY}ašăkor/išăkorăn (ă/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}əšḳər (cj.I.A.1) + ‖ ^{Y}suivre à la trace, poursuivre == ^{WY}ḫurət ‖ ^{WY}serrer (réunir étroitement) | causer des ennuis à (+ qqun), ennuyer | ê. serré (PA 30/26 cartouches dans la cartouchière)

^{WY}ašăḳar/išăḳarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}šəšḳər (caus.) ++ ‖ f. suivre à la trace, f. poursuivre | f. ennuyer

^{Y}ešəšḳər/išəšḳirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}eškăr/aškarăn~iškarăn (e:ă/a:ə) m:f.dim. ‖ ongle | aiguillon (de scorpion) ‖ ^{W}f. & callosité à l'œil du chameau, causée par une certaine maladie (risque d'aveugler l'an.) | p.ext. nom de cette maladie

‖ šin taškaren station debout sur les orteils /sur la pointe des pieds; marche sur la pointe des pieds (pour voir/par orgueil); & coup de force; igâ šin-taškaren il se dresse/marche sur les orteils; & il fait l'important, il est impérieux/brutal (+ əd = envers qqun); & il a frappé de toutes ses forces | igâ taškaren = igâ šin taškaren

^{W}aškar/aškarăn (a/a) m:f.dim. ‖ griffe (d'an.) | sabot (d'an.)

^{Y}eškăr/aškarăn~eškărăn (e:ă/a:e) m. ‖ ongle | griffe (d'an.) | sabot (d'an.) | aiguillon (de scorpion)

^{W}aškər/išəkran (ə/-) m. | cf. ar. alg. mar. škāṛa ‖ sac en toile, mar. p.ext. sacoche en cuir rouge brodé de soie et munie de 2 anneaux de cuivre auxquels est nouée une sorte de baudrier

^{Y}ṣəkərkər (cj.IX.A.1) ∘ ‖ tomber en crise d'épilepsie | (fig.) se débattre (même: jusqu'à la mort) | == ^{W}ẓəkərkər, cf. iḳer- ḳerăn

^{Y}eṣkərkər/əṣkərkirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šəkərtu/šəkərtutăn (-/-) m. < ha. ‖ épissure, lieu renoué (sur une corde), endroit de rapiéçage d'une corde | fait de rapiécer/épisser un corde

^{Y}Šăkšăk (-) m.sg. ‖ NPH des Dăwṣăhak

^{W}ašku/iškiwăn, ^{Y}ešku/əškiwăn (ə/ə) m:f ‖ enfant d'esclave, jeune esclave | esclave (en gén.) | ^{W}ašku^{Y}teškut n-ădɣaɣ écho

^{W}ašăkăw/ašăkăwăn (a/a) m. ‖ esp. de plante (Glossonema boveanum) (fruit: ^{W}teɣărăggănt/tiɣărăggănen ou ^{Y}tedudəmt/tidudəmen; comestible) | Glosonema nubicum Decne | = ^{Y}akăšo (ašăko)

^{WY}tešăkăwt^{W}ta-/ši-:tišăkăwen (tă/tə) f.dim. ‖ esp. de plante (comestible; inférieure de taille à l'ašăkăw)

^{WY}ăššăkwa/ăššăkwatăn (ă/ă) m:f.dim. < ar. ‖ sacoche à méhari (en peau, de forme rectangulaire, finement décoré, attaché par un côté court; sert soit à y mettre de menus objets, soit à y transporter de l'eau; ^{WW,W}toujours en peau de bouc) | cf. əlžəbira

^{Y}ăššă-kăy, v. ăšša

^{Y}ešel/išelăn (ă/-) m. < ar. sayl? ‖ torrent, courant d'eau, eau ruisselante | crue (dans un oued après chute de pluie)

^{WY}əššil/əššilăn (ə/ə) m. ‖ nécessité, contrainte (besoin extrême) | ig-as əššil il usa de contrainte envers lui, il le força | əgăn-tu əššil y-əmənokal ils le firent contre la volonté de l'amenokal; əššil-as malgré lui | əššil fəl ṃan a dd-oṣăn ils sont venus contre leur volonté | s-əššil de force, par la force | əššil a-dd-ăzzănză măwta il faut que j'achète une auto; əššil at-tərḳêmă aẓăl ewlənkən (PA 26/16) il est sûr que tu dépasseras

une branche dans ton balancement (tu te balanceras plus fort qu'une branche) | pauvreté (extrême) | obligation | cf. hăššăl

^{Y}iššal (cj.II.A.2), pf. yəššil ⬥ ‖ ê. en bon état, aller/se porter bien (comme santé); ma yəššîl? comment se porte-t-il? | ê. beau (pour avoir une bonne santé), regorger de santé | ê. beau (en gén.; n'importe quoi); tiššalmăt əy-Muxămmăd puissiez-vous devenir belles pour Mahomet | == ^{WY}ižžal

^{Y}təššilt/təššilen (tə/tə) f. ‖ nv. | bon état, excellente santé | beauté éclatante | == ^{W}təžžilt

^{W}aššol/aššolăn (a/a) m:f.dim. ‖ m. couleuvre | p.ext. serpent en gén., gros serpent (surtout non venimeux) ‖ f. petite couleuvre | serpent venimeux en gén. | vipère ‖ m.pl. p.ext. vers intestinaux en gén. (vers solitaires, ténias, très longs) (Tænia solium); (ascarides, comme le ver de terre, nombreux); (oxyures très petits, nombreux, surtout chez les enfants) (Oxyuris vermicularis) etc.

^{Y}aššel/aššelăn (a/a) m:f dim. ‖ (=)

‖ ^{Y}aššel ən-taklaten scolopendre (lit. serpent des femmes esclaves) == ^{W}aẓăla-lam | aššel-măllăn couleuvre sifflante (lit. serpent blanc) (Psammophis schokari) | aššel kăwălăn esp. de serpent | taššelt zăggăγăt esp. de serpent

‖ ^{W}taššolt-ărăγăt esp. de vipère (jaunâtre; lit. vipère jaune) (Coluber cerastes)

‖ ^{WW}taššolt-n-aṃan esp. d'anguille (lit. petit serpent des eaux)

^{Y}ešlu/əšliwăn~əšlutăn (ə/ə) m:f ‖ fiancé(e) | ^{Y}& amant (licite ou non) | ^{G}ešlu-n-gefăn esp. d'épervier

‖ ^{W}Tašlut, ^{Y}Tešlut NP de constellation: la Vierge (Virgo)

^{W}ešli (šinṣărr) ‖ femme

^{WY}tešle/^{W}tašliwen^{Y}tašlawen? (te/ta) f. ^{W}[tešlăγ] ‖ femme | an./plante femelle | p.ext. du féminin, chose femelle (signe néfaste en géomancie; parole du magicien)

^{W}tăšelit^{WY}tə-/ši-:tišeliten (tə/tə) f. ‖ chamelle laitière

^{W}šilit/šiliten (-/-) f. ‖ (=) et plus us.

^{WY}šillo/šilloten (-/-) f. ^{W}[šillăw/ šillăwten] < ha. ‖ balançoire (jouet) ‖ ^{W}p.ext. == ^{Y}šăllo-šăllo

^{Y}šăllo/šăllotăn (-/-) m. ‖ balançoire (jouet)

^{WY}šăllăf (cj.VI.1) ⬥ ‖ demander pardon à Dieu, se repentir

^{W}ašəlləf^{Y}e-/išəllifăn (ə/-) m. ‖ nv. (PA 67/7)

^{WY}təšelleft/ši-:tišellefen (tə/tə) f. ‖ demande de pardon à Dieu, soumission à Dieu | soumission à qqun (PA 4/25) | repentir, regret

^{WY}šəššəlləf (caus.) + ‖ f. demander pardon à Dieu

^{W}ašəššəlləf^{Y}e-/išəššəllifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šălga/šălgatăn (-/-) m. < ha. ‖ lieu d'aisances (lieu ou l'on fait ses besoins naturels) == ašăššăbekku

^{WW}emăšăllăγ~a-/imăšăllăγăn (ă/-) m. ‖ scinque jaune

^{Y}šələklək (cj.IX.A.1) ⬥ ‖ pendre en flottant (étoffe, franges) | flotter (haillons) (PA 102/19, 119/18) | ê. en haillons (vêtement), ê. déchiqueté == sələklək == žələklək | == šərəḳrəḳ, žərəḳrəḳ

^{Y}ešləklək/əšləklikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}šəššələklək (caus.) + ‖ f./laisser pendre en flottant | déchiqueter, réduire en haillons (+ vêtement)

^{Y}ešəššələklək/išəššələklikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ašălăla/išălălan (ă/-) m. ‖ bicyclette

^{W}šilan^{Y}šəlan (prép.), v. alu √L

^{Y}šələnbəw (cj.V.1) ⬥ ‖ ê. (r)allongé (chose qcq) == ^{W}zələnbəw

^{Y}ešlənbəw/əšlənbiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šəššələnbəw (caus.) + ‖ allonger, rallonger

^{Y}ešəššələnbəw/išəššələnbiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tašəlšit^{Y}te-/šišəlšiten (tə/tə) f. ‖ esp. de plante (Pergularia tomentosa = Pergu-

laria daemia) == tazzərt (= taskat ?)

^{Y}isəlšal (-) m.pl. ‖ maladie nasale du chameau

^{Y}šăllo-šăllo/šăllo-šăllotăn (-/-) m. ‖ flânerie prolongée où on s'attarde à des riens | sorte de jeu (== ^{W}šillo), ressemblant au "jeu de la chandelle" (lit. la flânerie prolongée): on suspend à un arbre une sorte de berceau (appelé asăḳănsăḳo) ou une corde avec un bâton transversal noué au bout libre), un enfant monte dessus et un autre le fait balancer violemment pour l'envoyer à une hauteur extrême. Après un temps on change de rôles | emprunté du touareg par le ha. comme šallū-šallū

^{Y}šəššələw (cj.III.A.1, caus.) + ‖ prendre pour fiancé(e), se fiancer/ê. fiancé avec | cf. ešlu

^{Y}ešəššələw/išəššəliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šəšləw (cj.I.A.1, caus.) + ‖ (=)

^{Y}ešəšləw/išəšliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}taṣ̌liwat/taṣ̌liwaten (ta/ta) f. ‖ écorce jeune (de jeune arbre)

^{Y}Ešăm (ă) m.sg. < ^{WW} = ^{WY}ezăm? ‖ NPH

^{WY}ešem/išemăn (ă/-) m. ‖ graisse animale fondue | p.ext. bouillon de viande | ešem ən-widi beurre fondu; sauce/bouillon de beurre fondu

^{Y}təšiṃ/təšiṃen (tə/tə) f. ‖ réunion galante des jeunes (PA 135/24)

^{WY}ăššam/ăššamăn (ă/ă) m. < ar. Ša'm Syrie ‖ sorte de tabac à priser (en poudre)

1)^{Y}ašəṃ (cj.I.A.3) ◇ ‖ ê. lavé par frottement == ^{Y}uššaṃ^{W}ussaṃ | ê. lavé par la pluie (PA 96/13) ‖ ê. jaloux == asəṃ (+ fel = de) qui est plus us. dans ce sens | ê. naïf, crédule | ê. sot, avoir la tête dure | ê. lent, hésitant

^{Y}aššaṃ/aššaṃăn (a/a) m. ‖ nv.

^{W}əššəm (cj.I.A.2) ◇ ‖ == ^{WY}əškəm

1)^{W}šušəm (caus.) + ‖ == ^{WY}šəškəm

^{W}ašušəm/išušumăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}mušəmăt/mušəmăten (-/-) f. ‖ nv. | == šəkkəm

^{W}tăššăm/tăššămen (tă/tă) f. ‖ == tăškăm

^{Y}uššaṃ (cj.II.B.2) ◇ ‖ ê. lavé par frottement == ^{Y}ašəṃ^{W}ussaṃ | p.ext. souffrir, voir des tribulations, en voir de dures, avoir la vie dure | souffrir de jalousie, ê. jaloux

2)^{Y}ašəṃ/ašəṃăn (a/a) m. ‖ bain | p.ext. bain d'indigo

^{Y}tuššaṃt/tuššaṃen (tu/tu) f. ‖ nv. | == ^{W}tussaṃt

^{Y}təššuṃt/təššuṃen~tyəššuṃen (ə/-) f. ‖ nv. | jalousie

2)^{Y}šušəṃ (caus.) + ‖ == ^{W}susəṃ "laver en frottant"

^{Y}ešušəṃ/išušiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əššušaṃ (ə) m.pl. n.instr. ‖ eau usée de lessive

^{Y}ənəššešəṃ/inəššušaṃ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui lave, laveur (de linge) | h. qui cause des tribulations/ qui fait souffrir/ qui rend jaloux

^{WY}tušəma/tušəmawen (tu/tu), ^{Y}tošəma/tošəmawen (to/to) f. < fr.loc. touchement = solde ‖ uniforme (militaire)

^{Y}tăšame~tə-/tišamawen (tă:tə/ tə) f. ‖ érémias à points rouges (esp. de lézard) (Mesalina rubropunctata)

^{WY}əššim/əššimăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Salsola baryosma)

^{Y}təššimt/təššimen (tə/tə) f. ‖ petite pirogue/chaloupe | grand bateau, navire (de la Mer Rouge PA 70/ 32) | boubou de génie servant de véhicule (? ContKF no. 54)

^{Y}əšmú/əšmutăn (ə/ə) m. < fr. (poét.) ‖ chameau (PA 92/72)

^{WY}šămmăt (cj.VI.2) ◇ ‖ ê. hérissé (poils/ cheveux/peau); yəššəmmăt ălăm-net il eut la peau hérissée | avoir les poils/ cheveux hérissés (an./pers.) | ^{Y}p.ext. faire des ruses un peu plaisantines (contre qqun)

^{W}ašəmmi^{Y}e-/išəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]šəššəmmət (caus.) + ‖ hérisser | faire hérisser les poils à

[W]ašəššəmmi[Y]e-/išəššəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəšəmmət (pass.) ⬩ ‖ ê. trompé, trahi

[Y]etwəšəmma/ətwəšəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv. (PA 76/80)

[WY]ăššămma/ăššămmatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ sorte de tabac à priser (en poudre) == ăššam | tabac à priser (en gén.)

[Y]šəmge/šəmgetăn (-/-) m. < ha. ‖ clôture, haie

[Y]šəməkkət (cj.X.A.2) ⬩ ‖ ê. décomposé (peau), ê. déchiré (vêtement), ê. déchiqueté (corps) == šənəkkət == məšəkkət | Gh.Al.: incorrect pour šənəkkət

[Y]ešməkki/əšməkkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]šəššəməkkət (caus.) + ‖ décomposer

[Y]ešəššəməkki/išəššəməkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əšməm (cj.I.A.1) ⬩ ‖ avoir son volume diminué

[W]ašămam/išămamăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]Tyən-Šaṃan f.sg. ‖ NPL village (Ayr), deuxième résidence du sultan de l'Ayr avant son installation à Agadez env. 1450

[W]Šăm-n-Aṃṃas (-) m.pl. ‖ NPT tribu imghad (Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ), sg. ăw-Šăm-n-Aṃṃas m:f | [H]Hăma-n-Ammas (CF)

[W]ăšaṃur[WY]ə-/išuṃar (ə/-) m:f | < fr. chaumeur ‖ jeune homme vivant en marge de la société (sans espoir de pouvoir s'y intégrer, y travailler et se marier) | rebelle vivant en brousse (dans l'intention de forcer la société à l'intégrer)

[WY]təššuṃəra/təššuṃərawen (tə/tə) f. ‖ l'état d'əšaṃur, vie en marge de la société | vie en brousse des rebelles | état de rébellion

[Y]əšoṃṃar/išoṃṃarăn (ə/-) m. ‖ ‖ rayon de soleil chauffant doucement, chaleur du soleil en temps froid == ăsăssaṃṃər | cf. √MR

[Y]əššaṃṃər/əššəṃṃar (ə/ə) m. n.instr. ‖ (=)

1)[Y]šəššəṃṃər (cj.VI.1, caus.) ⬩ ‖ s'exposer au soleil, se mettre au soleil (pour se réchauffer par temps froid)

[Y]ešəššəṃṃər/išəššəṃṃirăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]šəššəṃṃər (cj.VI.1, caus.) ⬩ ‖ ê. silencieux, se taire (PA 90/68)

[Y]ešəššəṃṃər/išəššəṃṃirăn (ə/-) m. ‖ nv. | silence (fait de garder le silence)

[W]ăššămsu, əššămsu < ar. ‖ le soleil

[Y]Šămšăm (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]šamšam/šamšamăn (-/-) m. ‖ pluie légère

[Y]šaməwwa/šaməwwatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. de cigogne à ventre blanc, la cigogne d'Abdim (Sphenorhynchus abdimii)

[W]šoməya/šoməyaten (-/-) f. < ha. tsāmīyā ‖ tamarinier | tamarin (fruit) == soməya == [Y]tyaməya

[W]šin (pron.app./pron.dém.), f.pl. < wa | šinden, f.pl. < wen | cf. əggəz

[W]šin, šinn, [Y]tyən, tyənn (pron.app. + ən prép.) | les NP et expressions figées commençant par ce préfixe sont classés sous leur deuxième élément

[WY]ešen/išenăn (ă/-) m:f.dim. ‖ dent incisive | dent (& de peigne/scie etc.) | sommet d'un escarpement, pointe de sommet d'une montagne | nouvelle lune | išenăn n-ăykar nom d'un instr. du forgeron (sorte de griffe pour marquer le cuir, lit. dents de chiot) | [WW]išenăn nom d'un instrument de forgeron (servant à faire des dessins sur les parties métalliques de la selle) | [WW]ta təsartaḳăt išenăn maladie des dents (parodontose? inflammation des gencives?) | išenăn n-əsagu nom de la lettre tafineq pour D utilisée comme ežwăl | == [HDN]esen

‖~‖ protob. *ē-sĭhĭn? *ē-săhăn? ‖ sém. *šinn, akk. šinnu, hébr. šen, ar. sinn, éth. sənn 'dent' ‖ ég. sn 'fourche' (Cohen) ‖ tchad. sāni, sannay, Lena, šir, tsare, sianu, siŋaŋu, seŋ 'dent' < *ṣan (Bynon < Greenberg/Newman)

‖ (formule exclamative) | tišenen ən-tyăḍoḍen-năwăn! par les jolies petites

dents de vos femmes!; tišenen ən-Faṭma! par les belles petites dents de Faṭma! (pour encourager celui qui est en difficulté en lui rappelant sa fiancée ou pour assurer qqun de la vérité de qqch) | tišenen n-ənẓaḍ! c.-à-d. par les belles petites dents des femmes qui jouent du violon! | tišenen ən-tarăyen! par les belles petites dents des jeunes filles!

‖ [Y]& Išenăn NPL crête de montagnes (de l'Ayr SO)

‖ [Y]išenăn-ən-taššelt esp. de plante (ses épines ressemblent aux dents de vipère) (Achyranthes aspera) == əẓbar-n-əkolăn

‖ [W]išenăn-n-ăykar (=)

[W]tešne/tašniwen (te/ta) f. ‖ coutume etc., habitude == tezne | p.ext. trait caractéristique relevant de la tradition (p.ex. dans les ustensiles et vêtements habituels)

[Y]Ašan (a) m.sg. ‖ NPH (PA 71/60)

[Y]ăššăn/ăššănăn (ă/ă) m. < ar. | déformation < ăššăr ‖ le mal | nocivité, malignité | les mauvais propos, calomnie, racontars, cancans | yəlâ ăššăn il tient de mauvais propos etc.; yăḥ-ê ăššăn il est plein de mauvais propos etc. | ăššăn ən-mawăn mauvais propos, calomnies (PA 105/11) | poison

[WY]əššin (NN) m., [W]săṇatăt, [Y]əsṇat~əsṇatăt, [Y]əšṇat~əšṇatăt f. ‖ deux | ăgg-əššin chameau à deux dents incisives (âgé de 5 ans) | [Y]f. & p.ext. voile à vingt bandes (əsṇat(ăt) təṃərwen ən-təsəwəṭ) | [Y] əsṇat-əyyăt lutte à deux contre un (PA 63/7)

‖~‖ [HDN]ăssin/sănat ‖ kab. tash. sin/snat, ghad. sən/sənăt, nefousi, wargli: sən/sənt, mẓabi: sənn/sənnət ‖ sém. *þin, akk. šina, hébr. šən-ayim, ar. 'iþn-āni (avec voy. initiale auxiliaire) ‖ ég. sn-wy/sn-ty (copte: snaw/snūti < *sn-awəy /snātəy) (Prasse)

‖ Kəl-Ǝššin-Kəmmeḍăn, v. akəmmeḍ

[Y]šăna/šănaten (-/-) f. < ha. ‖ allumette

[WY]ăšana/[Y]išanaten (ă/-) f. < ha. ‖ allumette | [W]m.sg. coll. & sgt.

[Y]šəndəd (cj.I.B.1, caus.) ⋄ ‖ ê. paresseux, fainéant | ê. réservé, retenu, circonspect, prudent | ê. modeste, avoir de la pudeur | ê. lent/hésitant dans ses mouvements; (+ nv.) hésiter à (faire) | == [W]səndəd

[Y]šăndad/šăndadăn (-/-) m. ‖ nv. | paresse | réserve, comportement réservé | modestie | lenteur

[Y]əməššendəd/iməššəndad (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. paresseux, fainéant | h. réservé, modeste

[W]šin-dufăn, v. aduf

[Y]šăneḍər, šəneḍər (-) m.sg. < ar. nušādir ‖ sel ammoniac (blanc) (PA 137/21) == [W]zănnaḍir

[Y]šənfəda/šənfədatăn (-/-) m. < ha. ‖ tapisserie, ensemble des tapis d'une tente | literie, ensemble des couvertures de lit | tapis de selle (PA 47/9)

[WY]šănga/šăngaten (-/-) f. ‖ peste bovine (cause la diarrhée) | [W]awăṭăy wan šănga nom de l'an 1920

[Y]šănge/šăngetăn (-/-) m. < ha. ‖ moustiquaire == [W]sănge

[Y]šənge/šəngetăn (-/-) m. < ha. ‖ forme erronée pour šəmge

[Y]ăšanga/išangan (ă/-) m:f ‖ chevreau/agneau dont la mère est morte

[Y]šanga/šangaten (-/-) f. ‖ chevrette dont la mère est morte

šəngəl, v. ungal

[Y]šăngăya/šăngăyatăn (-/-) m. < ha. shaŋgīya | šăngəya ? ‖ déséquilibre (causé par la bière ou n'importe quoi) (PA 69/14) | course titubante | randonnée (en contournant) | incursion (de la faim PA 90/67)

[W]ăšink~ə-/išinkawăn (ə/-), [Y]əšənk/išənkawăn (ə/ə) m. ‖ bouillie épaisse (de farine /grains/riz/couscous etc.) | p.ext. pâte | [Y]išənkawăn n-ədgi pâte de mil arrosée

de sauce | Y& p.ext. couscous (on fait le couscous de mil en mettant d'abord des grains, puis de la farine dans l'eau bouillante en le pétrissant)

WYšənəkkət (cj.X.A.2) ◇ ‖ ê. décomposé (peau), ê. déchiré (vêtement), ê. déchiqueté (corps) == Yšəməkkət == Ymə̆šək-kət == Wməšənkət

Wašənəkki/išənəkkităn (ə/-), Yešnəkki/əšnəkkităn (ə/ə) m. ‖ nv. | décomposition

WYšəššənəkkət (caus.) + ‖ décomposer

Wašəššənəkki Ye-/išəššənəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

Yšənəḳnəḳ (cj.IX.A.1) + ‖ f. secouer en remuant d'avant en arrière/de côté et d'autre == sənnəḳnəḳ | secouer en remuant d'avant en arrière/de côté et d'autre | ê. secoué etc. == năḳnăḳ == Wnăgnăg ‖ se tortiller (p.ex. une chèvre, pendant la traite de sorte qu'elle risque de renverser le récipient à traire) | faire des efforts violents pour sortir d'un endroit où l'on est coincé/piégé, se débattre violemment ‖ == ẓənəgnəg == ẓənənnəkət == Wẓənəknək

Yešnəḳnəḳ/əšnəḳniḳăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yšəššənəḳnəḳ (caus.) + (peu us.) ‖ f. secouer en remuant d'avant en arrière/ de côté et d'autre | f. se tortiller etc.

Yešəššənəḳnəḳ/išəššənəḳniḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ytəwəšənəḳnəḳ (pass.) ◇ ‖ ê. secoué avec un mouvement d'avant en arrière / de côté et d'autre

Yetwəšənəḳnaḳ/ətwəšənəḳniḳăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wtăšinkăwt~tə-/šišinkăwen (tə/tə) f.dim. ‖ petite préparation de ăshink

Wšəššənkəw (cj.III.B.1, caus.) ◇ [šəššənku] ‖ préparer l'ăshink

Wašəššənku/išəššənkiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yšăn-ḳăwăyya/šăn-ḳăwăyyatăn (-) m. < ha. ‖ fait de tourner autour de l'appât/ d'une proie (fauve) (PA 50/39); yəga šăn-ḳăwăyya il tourna autour de l'appât etc. | fait de tourner autour du pot (fait d'esquiver le point crucial) | fait de s'esquiver vers la brousse | fait d'ê. en marge/dans une position incertaine

Yišṇaṇ (cj.II/A.1) ◇ ‖ ê. horripilé | sentir une douleur piquante/aiguë | avoir chaud | souffrir par inconfort | == W isṇaṇ | | cf. ešen

Ytăšṇăṇt/tăšṇăṇen (tă/tă) f. ‖ nv. | horripilation | douleur piquante | malaise causé par la chaleur

Ytəšəṇṇe/təšəṇṇawen (tə/tə) f. (peu us.) ‖ nv. (=)

Wašənnan/išənnanăn, Yašəṇṇaṇ/išəṇṇaṇăn (ə/-) m. ‖ épine (d'arbre/de hérisson etc.) ‖ Wašənnan n-ămăḍal, Yešənnan n-ămăḍal esp. de plante (Cassia sp.)

Wtašənnant/tišənnanen (tə/tə) f. ‖ nom de plusieurs plantes ? (les feuilles consommées dans le thé sont un remède contre la toux) (Fagonia bruguieri, Fagonia sp.) == Ytăwšənnant | = tədənimi ? ălbaruk ?

Wtaməšənnant~tə-/šiməšənnanen (tə/tə) f. ‖ dent d'un javelot barbelé

Yšəšṇəṇ (caus.) + ‖ horripiler | causer une douleur piquante | causer un malaise de chaleur à | == Wsəsṇəṇ ‖ Y& dresser avec énergie/des méthodes dures, exercer (+ an.), énerver par un dressage dur (cf. PA 46/25)

Yešəšṇəṇ/išəšṇiṇăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yməšəṇṇəṇ (cj.VI.1, caus.) ◇ ‖ ê. énervé, ê. sur les nerfs, ê. tout nerfs

Yemšəṇṇəṇ/əmšəṇṇiṇăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wməšənnən (cj.VI.1, caus.) ◇ ‖ ê. embarrassé/indécis

Waməšənnan/iməšənnanăn (ə/-) m. ‖ nv.

šinšər, v. ənšər

Yšănšera, v. sănšera

Yəššinta < ha. tsinta ‖ homme élu

WŠin-Tăbăraḍen, YTyən-Təbăraḍen (ši:tyə) f.sg. ‖ NPL village 130 km NNE Tahoua (lit. celle des jeunes filles), v. abăraḍ

Yəšnəwšənawăn (ə) m.pl. ‖ crépuscule

(surtout du matin) | əšnəwšənawăn n-ăɣora = əšnəwšənawăn n-ăhăḍ l'aube | əšnəwšənawăn n-əlməẓ début du crépuscule du soir (env. 18 h 1/4)

šinəy, v. iynay √YNY

^{W}ušar, v. ^{Y}iwšar √WŠR

^{WY}əššər (cj.I.A.2) ∘ < ar. šarr ‖ ê. mauvais | ê. méchant (enfant) | ê. méchant, malin, rude (pers.) | ê. dangereux (pers.) | == əššəḍ

^{WY}eššar/eššarăn (e/e) m. ‖ nv.

^{WY}ăššăr/ăššărăn (ă/ă) m. < ar. šarr ‖ le mal, du mal | méchanceté == ăššăn | cf. ălxer

^{WY}ămăššăr/imăššărăn (ă/-) m:f adj.dénom. ‖ h. méchant | h. très nerveux

^{Y}əššir/əšširăn (ə/ə) m. < ar. sirr ‖ secret | plan secret | p.ext. vers coranique secret (vers doué de force protectrice, p.ex. contre les mauvaises langues/une maladie/les armes) (PA 94/19) | əšširăn & entente secrète (PA 19/15) | == ^{W}əssir

^{Y}eməššir/iməšširăn (ə/-) m:f adj.dénom. ‖ confident, ami intime

^{Y}ăšru~əšru (cj.I.A.7) ∘ < ha. ‖ ê. prêt, s'apprêter | accepter de bon cœur/sans réserve | == ^{W}šăryăt

^{Y}ešərri/išărran (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təšərrăwt/tišərrăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{WY}šəri/šərităn (-/-) m. < ha. ‖ préparatifs (sg. = pl.) | bagages (prêts au transport), charge | outils, ustensiles | provisions de route

^{Y}tašărat/tišăraten (tă/tə) f. ‖ rond, cercle | objet rond ?

^{WY}šăro/šărotăn (-/-) m. ^{W}[šărăw/šărăwtăn] < peul ‖ épreuve de flagellation (rite d'initiation des jeunes Peuls, qui ne doivent pas y fléchir) | escrime en gén. (au sabre/à la lance; avec bouclier)

^{Y}ăššaṛu, v. aṛu √R

^{W}šeru/šerutăn (-/-) m. ‖ poignard de bras

^{G}šori/šorităn (-/-) m. ‖ sorte de fusil à baguette ancien == ^{WY}sori, appelé & wa zăgren le long

^{WY}əšrəb (cj.I.A.1) + ‖ coudre ensemble (+ des nattes, pour le transport du sel) | être cousu ensemble (nattes)

^{WY}ašărab/išărabăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}šărăba/šărăbatăn (-/-) m. < ha. ‖ broderie (surtout sur l'encolure d'une robe de femme)

^{WY}tašărăbat/ši-:tišărăbaten (tă/tə) f. ‖ nattes cousues ensemble pour le transport du sel

^{Y}tešərbit/tišərbiten (tə/tə) f. ‖ sorte de ceinture (en laine rouge) | bandoulière (portée en biais sur l'épaule, pour suspendre l'épée) | sorte de foulard (bandeau en cotonnade rouge imprimée)

^{Y}šərdi/šərdităn~šərədda (-/-) m. < ha. sirdi ‖ selle (šərədda PA 65/124)

^{W}ašărdăgga/išărdăggan (ă/-) m. ‖ but fixé d'une course | (fig.) but final

^{W}ăšardan^{WY}ə-/išardanăn (ə/-) m:f ‖ mulâtre (métis d'un père blanc et d'une mère noire ou inversement) == ăboɣəlli (cf. ăhorḍan) | ^{W}& p.ext. bouclier non décoré

1)^{WY}əšrəḍ (cj.I.A.1) + < ar. šaraṭ ‖ poser comme condition, stipuler; išrăḍ măwta il a posé comme condition [qu'on lui donne] une voiture | se faire un devoir de, x: yəšrâḍ a-dan-yəktəb ak-təllit il s'est imposé de nous écrire tous les mois |^{W}accueillir (marabout + enfant(s)) pour le/les enseigner | confectionner un étui à (+ épée/couteau/ amulette)

^{WY}ašăraḍ/išăraḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}əššərəḍ/əššərəḍăn (ə/ə) m. ‖ condition

^{W}ămašraḍ~ə-/imašraḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ enseignant (pour enfants)

1)^{WY}šəšrəḍ (caus.) ++ ‖ f. accepter une condition (+ qqun) | ^{W}f. accueillir des enfants (+ à/par/chez un marabout)

^{W}ašəšrəḍ^{Y}e-/išəšriḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}əšrəḍ (cj.I.A.1) + < ar. saṭar, šarṭa (peu us.) ‖ tracer une ligne == šəšrəḍ == ^{Y}əsrəḍ

ᵂašăraḍ/išăraḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

2)ᵂšəšrəḍ (caus.) ++ ‖ f. tracer une ligne | f. (re)tracer/appuyer (+ ligne) ‖ tracer une ligne | (re)tracer/appuyer (+ ligne; sourcil, avec du koheul (taẓolt)) == ʸsəsrəḍ

ᵂašəšrəḍ/išəšriḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtəwəšrəḍ (pass.) ◦ (?) ‖ ê. tracé (ligne)

ᵂatəwəšraḍ/itəwəšriḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtəwəšəšrəḍ (pass.) ◦ (?) ‖ ê. tracé (ligne)

ᵂatəwəšəšraḍ/itəwəšəšriḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

3)ᵂʸašăraḍ/išăraḍăn (ă/-) m. ‖ ašăraḍ ən-širăwt enveloppe de talisman (en cotonnade/cuir)

ʸišraf (cj.II.B.1), pf. yəšruf < ar. ‖ ê. d'origine noble | se comporter avec dignité | ê. propre (?)

ʸtəšruft/təšrufen (tə/tə) f. (?) ‖ nv.

ᵂašruf/išrufăn (ə/-) m. ‖ fait de se conduire honorablement

ᵂošrăf/ošrăfăn (o/o) m. ‖ fait d'être əššərif | honneur, dignité, noblesse

ᵂʸəššərif/əššərifăn (ə/ə) m:f < ar. ‖ descendant du Prophète | f. & nom d'un ežwăl (ǀk appliqué sur le côté droit du cou de l'an.; marque de propriété des Əššərifăn (Ibərkorăyăn)

‖ ᴺƎššərif/Əššərifăn (ə/ə) m:f < ar. ‖ NPT membre des Əššərifăn (lit. descendants du Prophète), tribu inəsləmăn de la région de Burəm; on distingue Əššərifăn Xăyăryo, Əššərifăn Abba-Kăra et Əššərifăn Hănguṅgi | les Əššərifăn seraient les descendants de 'Al-Ḫasan petit-fils du Prophète; installés d'abord à Marrakech, ils traversèrent le Sahara pour arriver à Əssuk (Adrar du Mali), puis à Xăyăryo N Burəm et à Bănba/Xarus

‖ ᵂᵂƎššərif/Əššərifăn NPT membre des Əššərifăn, sous-groupe de tribus Dăwṣăhak

‖ ᵂƎššərif/Əššərifăn (ə/ə) m:f ‖ NPT membre des Əššərifăn, sous-groupe de tribus Ibərkorăyăn (Kəl-Dənnəg)

‖ plusieurs tribus Əššərifăn sont restées en Ayr où aujourd'hui elles sont incorporées dans les confédérations existantes: Irăwăttan (Irăwăttan), Ifåden (?) (Kel-Făday), Kel-Nəggəru (Kel-Tefidăt), Kel-Tăgăyt (Kel-Tefidăt)

‖ ʸƎššərif-Ehăbhăb/Əššərifăn-Ihăbhăbăn (ə/ə) m:f ‖ NPT membre des Əššərifăn-Ihăbhăbăn (lit. Ihăbhăbăn descendants du Prophète), tribu imažəyăn de la confédération des Kel-Făday | se sont dégagés des Teməzgədda

ᵂšărgăgga/šărgăggan~šărgăggatăn (-/-) m. ‖ h. musclé

ᵂʸəšrəy (cj.I.A.1) + < ar. šaraɛ ‖ juger, prononcer un jugement sur, condamner (# qqun) | infliger (+ peine), x: yəšrăy-as ḳăso səṃṃosăt təlila il le condamna à cinq mois de prison | ʸ& revendiquer son droit auprès de (+ qqun) (PA 103/111) ‖ ê. jugé, ê. condamné | yəšrăy ḳăso il a été condamné à une peine de prison (cf. PA 5/4) (Gh.Al. poét. pour yəšrăy yəggăz ḳăso) | aller en justice; išrây d-ămăqqar-net il poursuit son frère aîné en justice, il est en procès avec son frère aîné; əšrăyăn d-əggur ils se firent juger par le chacal, ils soumirent leur cause au chacal | plaider (fel əlqaḍi = devant un juge) | p.ext. discuter, se quereller

ᵂʸašăray/išărayăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂăššăriya/ăššăriyatăn (ă/ă) m. ‖ droit musulman | jugement; ig-as ăššăriya il prononça un jugement sur/contre lui; & il lui fit un procès | législation (qcq) | jury (comité de juges/d'experts) ‖ justice, juridiction, ensemble du système juridique d'un pays; mənister wann ăššăriyatăn le ministère de la Justice; edăg n-ăššăriya tribunal, cour de justice | procès, litige

ᵂʸəššəriya/əššəriyatăn (ə/ə) m. ‖ (=)

ᵂămašrayᵂʸə-/imašrayăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui prononce un jugement sur/ qui condamne ou inflige une peine à qqun |

juge | h. qui va en justice/h. partie d'un litige | p.ext. discuteur/querelleur invétéré | f. & écrit/poème raisonné

^{WY}šəšrəɣ (caus.) +# ‖ f. juger etc. | f. aller/traduire en justice, faire un procès à (+ qqun)

^{W}ašəšrəɣ^{Y}e-/išəšriɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməššešrəɣ~ə-/iməššəšraɣ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui convoque en justice/qui fait un procès à un autre

^{WY}ašrək (cj.I.B.1) ⇝ ‖ éternuer == ^{Y}aršək

^{W}tašrək/tašrəken (ta/ta) f. ‖ nv. | éternuement

^{Y}tăšrăk/tăšrăken (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

^{W}šəšrək (caus.) + ‖ f. éternuer

^{W}ašəšrək/išəšrikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ešərik^{W}a-/^{W}išərak^{Y}əšrak (ə/-:ə) m. < ar.? ‖ chose de mauvais présage | fausse di- vinité, divinité païenne | objet de su- perstition

^{WY}šărḳăt (cj.III.B.2), impf.int. yətašărḳat et & yəšarḳat + ‖ passer, glisser dans l'anneau de nez (+ rêne), attacher la rêne à (+ nez), attacher la rêne au nez de (+ chameau), mettre la rêne à (+ chameau) (PA 113/8)

^{Y}ešərki/išərkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ašərḳi^{Y}e-/išərḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šəššərḳət (caus.) ++ ‖ f. passer etc. (+ à/par qqun + rêne) (Gh.M.)

^{Y}ešəššərḳi/išəššərḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəšərḳət (pass.) ⇝ ‖ ê. passé dans l'anneau de nez (rêne)

^{W}atəwəšərḳa/itəwəšərḳităn (ə/-), ^{Y}etwəšərḳa/ətwəšərḳităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}aššărḳo/əššərḳa (ă/ə) m. n.instr. ‖ arête du nez (ligne médiane du dos du nez)

^{Y}šərəḳrəḳ (cj.IX.A.1) ⇝ ‖ pendre en flottant (étoffe, franges) | flotter (haillons) (PA 40/117) | ê. en haillons (vêtement), ê. déchiqueté == šələklək | == žələklək, žərəḳrəḳ

^{Y}ešrəḳrəḳ/əšrəḳriḳăn (ə/ə) m. ‖ nv. | vêtement flottant | vêtement en haillons (PA 40/117)

^{Y}šəššərəḳrəḳ (caus.) + ‖ f./laisser pendre en flottant etc.; mettre/laisser en haillons, déchiqueter

^{Y}ešəššərəḳrəḳ/išəššərəḳriḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Široma (ə) m.sg. ‖ NPH

^{Y}šərəmmət (cj.X.A.2) ⇝ ‖ ê. complètement et longuement silencieux

^{Y}ešrəmmi/əšrəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}išərmaḍ (-) m.pl. ‖ matériaux, matériel | outils | harnais, harnachement

^{Y}šərənkət (cj.V.2) + ‖ peigner (+ cheveux) | brosser, étriller (+ cheval) | égratigner ‖ ê. peigné etc. | == ^{W}sərənkət

^{Y}ešrənki/əšrənkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ašărănko/əšrənka (ă/-:ə) m. ‖ égratignure, écorchure

^{Y}šəššərənkət (caus.) ++ ‖ f. peigner etc.

^{Y}ešəššərənki/išəššərənkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əšorənki/išorənkităn (ə/-) m. ‖ chameau mâle grand, élancé et au pelage lisse (PA 142/22)

^{W}šərənširət (cj.XVII.D.2) + ‖ critiquer (+ qqun/qqch)

^{W}ašərənširi/išərənširităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Təšrerət (tə) f.sg. ‖ NPT tribu d'imghad dispersée au Niger et au Mali | sg. ăw-Təšrerət m:f | dans l'Ayr, rattachée aux Ităgan

^{WY}əššəršur/əššəršurăn (ə/ə) m. < fr. ‖ chargeur (d'arme à feu) | p.ext. bourse à balles de fusil | cartouchière

^{Y}əššaṛəw/əššiṛaw (ə/ə) m. n.instr. ‖ clef (clé) | p.ext. cadenas (trad.) | v. ăsaṛu < aṛu ouvrir

^{Y}šərwa/šərwatăn (-/-) m. < ha. ‖ milan noir (Milvus migrans parasiticus)

^{WY}Šərwa (-) m.sg. ‖ NPL dune et village 25 km SSE Taṇut

^{Y}šăriwa/săriwatăn (-/-) m. < ha.? ‖ sorte de flûte == săriwa

^{Y}šəṛəwwət (cj.X.A.2) ⇝ ‖ ê. très joli, gracieux, beau (pers./an./chose) (Gh.M.)

^{Y}ešṛəwwi/əšṛəwwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}šəššəṛəwwət (caus.) + ‖ rendre très joli, enjoliver

^{Y}ešəššəṛəwwi/išəššəṛəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šərəwši (-) m.sg. < fr. ‖ service public, administration publique == ^{W}săṛwis | yəṭṭâf šərəwši il assure un service public | & šărəwši, šărăwši, sărăwši

^{Y}Šərəwšərəw (-) m.sg. ‖ NPL région (Ayr)

^{WY}šəri/šərităn (-/-) m. < ha. ‖ préparatifs (sg. = pl.) | bagages (prêts au transport), charge | outils, ustensiles | provisions de route

^{W}šăryăt (cj.III.B.2) ◇ ‖ se préparer == ^{Y}ăšru

^{W}ašəryi/išəryităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ăššaš/ăššašăn (ă/ă) m. ‖ mousseline | p. ext. turban en mousseline (des Arabes) | p.ext. sorte de tagəlmust ou turban (bande de tissu léger et blanc) ‖ & sorte de manteau ou pardessus (?)

^{Y}Šaša (-) f.sg. ‖ NPF

^{WG}šăššăgwa/šăššăgwatăn (-/-) m. ‖ esp. de cigogne (noire à ventre blanc) (Ciconia ciconia ciconia) (apparaît dans le nord-est de l'Azăwagh en juillet-août (yel))

^{G}šəššəgwa/šəššəgwatăn (-/-) m. ‖ (=)

^{WY}ăšašul/išušal ‖ an. qcq de grande taille

^{Y}šăšáx/šăšáxăn (-/-) m. ‖ sorte de maladie (fait refuser au malade toute autre nourriture que le lait) ‖ sillon ou fissure très proncée sur la lèvre supérieure (chez certaines personnes)

^{Y}Šəšyan (-) m.sg. | & Šišyan ‖ NPL vallée 26 km SE Imătăltalăn | p.ext. région de cette vallée

^{Y}šošəya/šošəyatăn (-/-) m. ‖ esp. d'insecte, charançon (rouge, vit dans le mil stocké) | cf. ha. šōšīyā esp. de sorgho ‖ == ^{W}təmkăt

^{Y}šăt (-) f.pl. ‖ filles de (sert de pl. de wălăt) == ^{W}ăššet, šet

^{W}šet (-) f.pl. ‖ == ^{W}ăššet

^{W}šəṭṭ, šăṭṭ ^{Y}tyəṭṭ œil, v. ^{HD}teṭṭ √T

^{W}šitan, ^{Y}titan vaches, pl. < taṣt √S

išet, v. išu

^{W}ăššet (ă), šet (-) f.pl. ‖ filles de (sert de pl. de wələt) == ^{Y}šăt

‖~‖ protob. *yăssīt, ^{H}šet, ^{DN}šăt ‖ ghad. sat, tash. ist, kab. sut, yəssət(-ma) 'filles de'

^{WY}šata/šatatăn (-/-) m. < ha. ‖ tissage ajouré/espacé | tissu de style ajouré

^{Y}šoti/šotităn (-/-) m. < fr. sauté ‖ bond (fig. PA 85/17)

^{WY}šitu, caus. < ^{Y}atyu √T, ^{W}əttəy √TY

^{Y}išatyan, išetan, v. atyu √T

^{W}išotan, v. əttəy √TY

^{W}šiṭṭa (ši) f.sg. < ha. citta < ar. šaṭṭa ‖ esp. de poivre (Amomum melegueta) | poivre en gén.

^{Y}tyəṭṭa (tyə) f.sg. ‖ (=)

‖ ^{W} mélangé à l'ayăžara, le poivre serait fébrifuge (donné aux pers. atteintes de paludisme (atăyălla))

^{Y}šaṭaf/šaṭafăn (-/-) m. ‖ mante religieuse (esp. d'insecte orthoptère carnassier, 5 cm) (Mantis religiosa) (se courbe comme pour prier; la femelle dévore souvent le mâle après l'accouplement) == ^{W}saṭaf, cf. √TF

^{Y}šitəf-ərrəzəy (-) m.sg. ‖ fait de s'habiller de deux ou plusieurs vêtements (pour signaler son aisance) (lit. enfile-fortune) | fait de s'habiller de vêtements de couleurs alternativement foncées et claires

^{Y}šutəf-ərrəzəy (-) m.sg. ‖ (=) (Gh.M.)

^{W}Ăššet-Ăhăḍ, ^{Y}Šăt-Ăhăḍ, la Pléiade, v. ehăḍ

^{W}šet-ălxer (-) m.sg. ‖ nom de l'encens donné par la tayəlbas brûlée (sert à chasser les génies)

^{Y}šăt-ma (-) f.pl. ‖ sœurs, pl. < wălăt-ma | & groupe de jeunes femmes

^{Y}Šătomi (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}šətănber (-) m.sg. < lat. ‖ septembre (mois)

^{WY}šətanbăr (-) m.sg. < fr. ‖ (=)

^{WY}šaṭšaṭ/šaṭšaṭăn (-/-) m. ‖ ensemble de bijoux porté par les femmes dans les

tresses arrières (ce bijou est très ancien et le plus porté par les Touarègues) | harnachement garni d'argent (pour chameau)

^{Y}šow [ššow] (interj.) v. əšš, šăw == ^{W}sow

^{WY}ăšwu^{Y}əšwu (cj.I.A.7), impf.int. iṣaṣṣu + | ^{W}normalement [ăšu, pl. ăšwăt] etc. | ^{Y}normalement ăšu, ăšăt, v. √Š ‖ boire (pers./an.) | ê. arrosé (champ) | évaporer (soleil/feu/chaleur + eau) | p.ext. ê. imprégné/s'imprégner d'indigo (tissu) | fumer (+ tabac) | ê. imprégné à l'encre magique des marabouts (pers., bras etc.) | ê. trempé (objet en acier) | épuiser | enlever (+ pion, à l'adversaire, au jeu de dăra etc.); yəšwa tawădak = yəšwa aṃan "il a enlevé un pion" | réussir à (+ əs), se tirer bien de, x: yəša s-ănăḍab il a bien réussi le tir ‖ ê. l'objet d'un abreuvement, servir à l'abreuvement, ê. utilisé (puits); aṇu išwâ le puits vient d'ê. utilisé (et maintenant les gens sont partis) | ^{Y}yəšwâ/əšwân & (poét.) voile indigoté (pl. PA 31/60)

‖ protob. *ăswĭh, ^{H}əsw̄ (pf. ȳswa, cj. I.A.7) ‖ ég. zwr, zwy 'boire' ‖ hébr. sāba' 'boire', éth. śaraba, ar. šarib 'boire'; éth. ṣa'aba, ṣōba, ar. 'ištaff 'boire entièrement' (Cohen, Prasse) ‖ ha. šā 'boire', tchad. suwa, šwāh < *sa ? (Bynon < Greenberg)

^{WY}teṣṣe/^{W}šiṣəṣṣ^{Y}tiṣəṣṣa (tă/tə) f. ^{W}[teṣṣăy] ‖ nv. | boisson | teṣṣe fel fad fait de boire dans un état extrêmement assoiffé (un an. très assoiffé a des difficultés à se désaltérer normalement et doit être amené à boire de petites quantités en plusieurs temps) ‖ boisson

‖ & = tallit/tellit ən-tăṣṣe

‖ & = tellit ən-tăṣṣe nom du 10ème mois musulman (ar. šawwāl qui suit ramaḍān et où il est de nouveau permis de boire pendant la journée) | pl. p.ext. les premiers jours de ce mois | p.ext. la nouvelle lune de ce mois ‖ ^{W}amud wan tăṣṣe la petite fête, fête de la rupture du jeûne (ar. al-ɛīd aṣ-ṣaγīr = ɛīd al-fiṭr (1-3 šawwāl))

^{W}eməšwi~a-/imăšwan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ buveur | m. & lieu d'abreuvement des an., point d'eau | == ^{Y}eməši, əmeši

^{W}ămašwa/imašwan (ă/-) m. ‖ moineau ordinaire (lit. buveur)

^{W}imašwan (-) m.pl. ‖ moustaches

^{WY}šăšwu^{Y}šəšwu (caus.) etc. ++ | ^{W}normalement [šăšu, pl. šăšwăt] etc. ‖ f. boire etc.etc. | abreuver | arroser | imprégner à l'indigo (+ tissu) | tremper (+ acier) | p.ext. donner un excédent de payement (par bienveillance) == šătšu, šəttyu | gagner (dans un jeu où il s'agit d'atteindre un but = aṃan) | == ^{Y}šəšu

^{W}ašəšwi^{Y}e-/išəšwităn (ə/-) m. ‖ nv. | abreuvement, arrosage

^{WY}išəšwa (-) m.pl. n.instr. ‖ boisson(s) | ^{W}& (néol.) débit de boissons, bar

^{WY}tešəšwit^{W}ta-/ši-:tišəšwiten (tə/tə) f. ‖ côté accessible (d'une mare/d'un fleuve etc.; où arrivent facilement les gens et les troupeaux)

^{W}aməššešwi~ə-/iməššəšwa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui donne à boire à qqun/un an., h. qui abreuve les an. ou arrose les champs | h. qui trempe de l'acier | h. qui donne un excédent de payement à qqun | h. partie gagnante dans un jeu

^{W}tăwăšăšwu^{WY}təwəšəšwu (pass.< caus.), ⇔ ^{W}[tăwăšăšu~təwəšəšu] ‖ recevoir une boisson (pers.), ê. abreuvé (an.)

^{W}atəwəšəšwa/itəwəšəšwităn (ə/-), ^{Y}etwəšəšwa/ətwəšəšwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}măšwu (réfl.) ⇔ ^{W}[măšu] ‖ ê. bu | ê. potable | ê. évaporé, s'évaporer ‖ boire de nouveau, boire/ê. abreuvé pour la deuxième fois, reboire (an.) ‖ boire ensemble == nəməšwu

^{W}aməšwi^{Y}e-/iməšwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}teməšwit^{W}ta-/ši-:timəšwiten (tə/tə) f. ‖ abreuvement quotidien (fait d'abreuver tous les jours)

^{Y}əmešwi~ămešwe/imešwan (ə:ă/-) m. ‖ point d'eau | deuxième abreuvement |

== əmeši/imešan

Wšămmăšwu WYšəmməšwu (caus.< réfl.) + W[šămmăšu~šəmməšu] ‖ faire ê. bu | f. boire/abreuver pour la deuxième fois, f. reboire | (fig.) réussir une deuxième fois

Wašəmməšwi Ye-/išəmməšwităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wnămăšwu WYnəməšwu (réc.) [nămăšu etc.] ⋈ ‖ boire ensemble

Wanəməšwa/inəməšwităn (ə/-), Yenməšwa/ ənməšwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yəšwəd (cj.I.A.1) ⋄ ‖ ê. distrait (inattentif) | == Wəswəd

Yašăwad/išăwadăn (ă/-) m. ‖ nv. | distraction, inattention

Yăššăwad/ăššăwadăn (ă/ă) m. ‖ inattention (PA 29/28)== ašăwad

Yšəšwəd (caus.) + ‖ distraire, détourner l'attention de (+ qqun)

Yešəswəd/išəswidăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ymăšwăd (réfl.) ⋄ ‖ ê. ivre, ê. soûl

Yeməšwəd/iməšwidăn (ə/-) m. ‖ nv. | ivresse

Yənəmmešwəd/inəmməšwad (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. ivre/soûl | ivrogne

Yšəmməšwəd (caus.< réfl.) + ‖ enivrer, soûler

Yešəmməšwəd/išəmməšwidăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yašăwăɣro/išəwəɣra (ă/-) m. (??) < ha. ‖ lecteur; poète | ha. yan-šəwəɣra fils de lettrés; (coll.) les lettrés (PA 46/15) | cf. əɣru

WYšəwəkkət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ s'accroupir (pers.), s'asseoir sur les talons ‖ p.ext. [šəwəḳḳət] faire ses besoins naturels (déféquer) (pers. & certains an. qui défèquent accroupis) | == šəbəkkət et Yplus us. que lui

Wašəwəkki/išəwəkkităn (ə/-), Yešwəkki/ əšwəkkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYšəššəwəkkət (caus.) + ‖ f. s'accroupir etc.

Wašəššəwəkki Ye-/išəššəwəkkităn (ə/-) m. ‖ (=)

Wməšəwəkkət (cj.X.A.2, réfl.) ⋈ ‖ s'affronter en jugement, disputer face à face | s'éprouver (se mettre à l'épreuve) réc. l'un l'autre | == Yməṭyəwəḳḳət

Waməšəwəkka/iməšəwəkkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wšəmməšəwəkkət (caus.< réfl.) ⋈ ‖ f. s'affronter en jugement, f. disputer face à face | f. s'éprouver; éprouver/mettre à l'épreuve ensemble

Wašəmməšəwəkka/išəmməšəwəkkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYšəwəḳšəwəḳ (cj.VII.1) ⋄ ‖ sauter çà et là

Wašəwəḳšəwəḳ/išəwəḳšəwiḳăn (ə/-), Yešwəḳšəwəḳ/əšwəḳšəwiḳăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYšəššəwəḳšəwəḳ (caus.) + (peu us.) ‖ f. sauter çà et là

Wašəššəwəḳšəwəḳ Ye-/išəššəwəḳšəwiḳăn (ə/ -) m. ‖ nv.

Yšəwəkwək (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ ondoyer (s'agiter comme les vagues) (herbe verte, sous la pression du vent)

Yešwəkwək/əšwəkwikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yšəššəwəkwək (caus.) + ‖ f. ondoyer (vent + l'herbe verte)

Yešəššəwəkwək/išəššəwəkwikăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYšiwil (-) m.sg. | & siwil ‖ l'administration civile (des territoires; introduite par les Français en 1922?) | (coll.) les fonctionnaires de l'administration civile; a-wăṭăy wan tiḍḍant ən-šiwil nom de l'an 1927

WYšəwəlwəl (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ apparaître, se lever (astre) (PA 100/49+ 65)

Wašəwəlwəl/išəwəlwilăn (ə/-), Yešwəlwəl/ əšwəlwilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wši-wər (prép.) + lib. ‖ sans == Yti-wər

Yšiwəṛ (cj.XII.A.1) + < ar. ‖ consulter | p.ext. hésiter | == Wšăwwăr

Yešiwəṛ/išiwiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yšawăṛa/šawăṛatăn (-/-) m. < ha. ‖ consultation | délibération (en conseil) | hésitation | Ytəḳḳa n-əẓẓan wər-təla šawăṛa (dicton) aller au lieu d'aisances n'a pas

de consultation (n'est pas sujet à discussion)

ʏəməššewəṛ/iməššiwaṛ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ conseiller

ʏəhənšewər/ihənšiwar (ə/-) m. ‖ conseil, assemblée consultative

ʏtəwəšiwəṛ (pass.) ◇ ‖ ê. consulté

ʏetwəšiwaṛ/ətwəšiwiṛăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʏməšiwəṛ (réfl.) ⋊ ‖ se consulter réc. l'un l'autre | délibérer ensemble (en conseil)

ʏemšiwəṛ/əmšiwiṛăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂšăwwăr (cj.VI.1) < ar. + ‖ consulter

ᵂašəwwər/išəwwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂšăwwăra/šăwwăratăn (-/-) m. ‖ consultation | délibération (en conseil)

ᵂaməššewwər~ə-/iməššəwwar (ə/-) m:f adj. vb. ‖ conseiller

ᵂahănšawwər/ihənšəwwar~ihănšawwərăn (ă/-) m. ‖ conseil, assemblée consultative

ᵂtəwəšəwwər (pass.) etc. ◇ ‖ ê. consulté

ᵂatəwəšəwwar/itəwəšəwwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂməšəwwər (réfl.) etc. ⋊ ‖ se consulter réc. l'un l'autre | délibérer

ᵂaməšəwwar/iməšəwwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʏăššăwaša/ăššăwašatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ indécision, irrésolution, découragement, abattement, démoralisation | défection | désolation, tristesse, affliction | bruitage, tumulte, tapage, agitation | ʏ& famine, disette

ᴰešăwewăr/išăwewăren (ă/-) m. | surtout pl. = sg. ‖ croupière (en poil; liant la selle à la queue) == ᴳižəwewərăn

ʏšăwži = săwži (PA 162/7) = žăwži (PA 103/122) ‖ soldat

ᵂăššax/ăššaxăn (ă/ă) m. ‖ auriculaire (petit doigt)

ᵂʏəššix/əššixăn (ə/ə) m. < ar. šayx ‖ maître d'études religieuses (qcq) | supérieur/chef religieux | saint, personne sainte (vivant ou mort) | vieux chef vénéré (d'un groupe de n'importe quelle grandeur) | membre des Ălkănata | əššix ən-katulik le Pape (des Catholiques romains)

‖ ᵂʏ& Əššix NPH | Ăgg-Əššix NPH

‖ ʏƏššix/Əššixăn NPT membre des Əššixăn, autre nom pour la tribu des Kel-Tăf̣est, sous-groupe de la confédération des Kel-Ăwăy

‖ ᴳƏššix/Əššixăn NPT membre des Əššixăn, autre nom pour la tribu des Əzzuɣmani (Kel-Gərəs)

ᴰƏššex (ə) m.sg. ‖ NPH

‖ Ăgg-Əššex/Dăgg-Əššex (ă/-) m:f NPT (lit. fils d'Əššex) membre des Dăgg-Əššex, tribu arabe maraboutique, surnom des Kounta (région de Timbouctou)

ʏŠixo (-) m.sg. < ha. Šehu < ar. šăyx ‖ NPH

ʏšəy (adv.) [šĭy'], v. ši

ᵂšəyy, f. de i (pron.app.sgt.indéf.)

ʏtaššăyt/taššăyen (ta/ta) f. ‖ froid extrême; yəgâ taššăyt il est extrêmement froid

ᵂtiššăy, v. tišše √Š

ʏEšəya (ə) m.sg. ‖ NPL région (dans cette région est situé le cimetière des principaux ancêtres des Kel-F̣ərwan)

ᵂšaya/šayatăn (-/-) m. < ha. ‖ inégalité dans la couture

ʏšəyyăn, šəyăn (adv.) < s-əyyăn? ‖ ailleurs; plus loin; yəzgər šəyăn et il passa plus loin

ʏšəyyăt, šəyăt (adv.) < s-əyyăt? ‖ surtout

ᵂšəyyət, nv. < ăyyu

ʏšăyda/šăydatăn (-/-) m. < ha. < ar. šăhida ‖ témoignage | signe, présage (de qqch)

ᵂšəyyaḍ, f. < wəyyaḍ

ʏəšayuf/išuyaf (ə/-) m:f ‖ chameau long et souple (PA 76/22, 154/13)

ᵂašăyha/išăyhan (ă/-) m.augm. ‖ grande tasăyhat == ʏăssăyha

ᵂtašăyhat/šišăyhaten (tă/tə) f. ‖ sorte de sac (en peau, normalement richement orné, pour les vêtements de femme) == ʏtăssăyhat

ʏŠəyšəyăn (-) f.sg. ‖ NPL région (PA 60/15)

ᵂšəyyăwt, nv. < ăyyu

ᴺƎššəyox/Ǝššəyoxăn (ə/ə) m:f ‖ NPT groupe inəsləmăn | on distingue les Ǝššəyoxăn win Ătăram (dépendant des Irăğănatăn) et les Ǝššəyoxăn win Ǵənnəǵ (dépendant des Igăwăddarăn) | les Ǝššəyoxăn habitèrent la région avant l'arrivée des imušaɣ Irăğănatăn et Igăwăddarăn (Mohamed ag Mahmoud)

ᵁƎššəyux/Ǝššəyuxăn m:f ‖ NPT fraction des Kəl-Ǝssuk. Parler: tamăɣitt

ᵂŠăyxu (ə) m.sg. ‖ NPH | titre d'honneur de Šăyxu Usman ḍăn Fodəyo, fondateur du califat peul de Sokoto (env. 1805)

T

[W]et[WY]etta/ettatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre T | [Y]& yătta/yăttatăn

‖ [Y]& nom d'un ez̰wăl (✢ lettre tafinəq pour T; marque de propriété des Ižăkărkărăn, tribu du groupe Kel-Ezəl (Kel-Fərwan)) ‖ cf. & kori (-et-tasḳomt)

[W]eṭ[WY]eṭṭa/eṭṭatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre Ṭ | [Y]& yăṭṭa/yăṭṭatăn ‖ le Ṭ emphatique n'a pas de caractère spécial dans les tifinaɣ des dialectes [WY]; elle en a dans les dialectes [HDN]; dans ce Dictionnaire Ṭ se classe sous T, sauf quand il alterne dans la flexion avec Ḍ dans quel cas il se classe sous Ḍ

[W]ety[Y]ettya/ettyatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre Ty | & [Y]yăttya/yăttyatăn ‖ la lettre Ty est un T palatalisé et a son caractère spécial dans les tifinaɣ; on la transcrit aussi parfois par č; dans ce Dictionnaire elle se classe sous T et se transcrit par Ty sauf devant i; NB ti se prononce obligatoirement tyi (v. Introduction, p. XII)

t (pron.aff.dir.) m., forme brève de tu

[Y]tststs (interj.) [t implosif ou click] ‖ sert à calmer la chamelle qu'on trait

[WY]et (pron.suff.dir.) f. ⌣ vb. à V finale (qui tombe) ‖ la | féminin de e ([W][ăy])

[WY]ta (pron.dém./pron.app.), féminin de wa

[Y]tyə (pron.app.sgt.indéf.), féminin de yə

[HY]ti (pron.app.sgt.indéf.), féminin de i

[Y]ti (conj.), forme abrégée de tid

[HY]ti/tăy (-/-) m. père, v. √TY

[Y]to (interj.) < ha. ‖ d'accord! entendu! volontiers! ‖ bon! eh bien! alors! (mot d'initiation d'un propos) | & formule de congé informel: bien donc (je pars)!

[WY]tu (pron.aff.dir.) m. | + V: t; entre a (part.vb.), a, wa, awa, i, ti (pron.app.) et V/y initiale de vb.: tt ‖ le, x: təḳsân-tu elle le hait, [WY]a-tu-təḳsən elle le haïra, [Y]a-tt-yəḳsən, [W]a-tt-iḳsən, pl. a-tt-əḳsənăn il le haïra/ils le haïront, iḳsăn-t əmidi-nnet son ami l'a pris en haine, a-t-id-ăssănsu il le fera passer ici la nuit | à lui, lui, x: əkfăn-tu tăkoba ils lui donnèrent une épée | chez lui, x: əḳḳăn-tu ils allèrent chez lui

[WY]tt (pron.préf.dir.), forme particulière de tu

[Y]ttu (pron.préf.dir.), forme particulière de tu dans yəllâ-ttu = yəll-ê, v. ăllu

[HD]teṭṭ/teṭṭawen (te/te) f. < *tiṭṭ ‖ == [Y]tyəṭṭ

‖~‖ protob. *te-Hĭḍĭḍ-t, cf. [DN]ăbilhăṭṭ, [W]ăbeləḍ 'paupière' ‖ ha. ido/idānū 'œil', tchad. yil, idi, ere, ije, aray, ir(angu) < *idə (By- non < Greenberg/Newman)

[Y]tyəṭṭ/tyəṭṭawen (tyə/tyə) f. ‖ œil | yəgâ tyəṭ il est aveugle d'un œil, il est borgne | təḳma n-šiṭṭawen mal aux yeux ‖ fleur | source | boutonnière | nom d'un ornement (dessin) sur les pieds de la tərik; & détail sur la tašăyhat ‖ tyəṭṭ n-ənaẓmay chas d'aiguille | tyəṭ n-əwəl/ul (PA 128/35) ventricule du cœur (un des 4 compartiments du cœur) | p.ext. ventricule de l'estomac | p.ext. aorte | tyəṭṭ ən-təhunt oeillard de l'enclume | tyəṭṭ ən-tawəṭ "œil de caméléon" sorte de dessin rond sur les bijoux; p.ext. gaufroir creux (des forgeronnes) servant à imprimer ce dessin sur le cuir) | [G]tyəṭṭ n-ădăr cheville, malléole ==tekălkăwăšt | & Tyəṭṭawen NPF (lit. beaux yeux)

[W]šəṭṭ~šăṭṭ/šiṭṭawen (šă:šə/ši) f. ‖ (=) | šəṭṭ n-ənaẓmay, šəṭṭ n-əwəl, šəṭṭ ən-təhunt, šəṭṭ ən-tawət | šiṭṭawen n-əlɣəllas ([WW]?) dessin fait dans le sable pour les igăzan (géomancie) | ampoule électri- que | in-šəṭṭ = amɣar n-in-šəṭṭ surnom du Diable | centre, "cœur", x: šăṭṭ ən-tăṇere le cœur du désert

‖ [Y]tyəṭṭ-ən-tăɣat esp. de coléoptère (ténébrion?, pimelie??) (lit. œil de chèvre)

(Tenebrionidae ....), cf. teḳănḳărt

‖ ^{Y}tyəṭṭ-n-əžənna (tă) f. ‖ esp. de tique (lit. source de pluie) (petite, blanche-jaunâtre mais devenant rouge après les premières pluies; venimeuse, marche très lentement, vit autour des puits fréquentés par les animaux; piqûre très douloureuse) (Argasidae ....) | sg. & coll. | ==^{W}kərdədəmmes ==^{Y}kərdəmmis == ^{W}taṣt-n-ăḳonaḳ

‖ ^{Y}tyəṭṭ-n-əžənna mite géante veloutée (lit. source de pluie) (Dinothrombium tinctorium) (?)

‖ Tyəṭṭawen/Šiṭṭawen ən-Tənilt NP (lit. les yeux de l'autruche femelle) nom de deux étoiles: Shawla et ypsilon Scorpionis (qui forment la queue du Scorpion)

^{Y}tăṭat, nv. < itaw, tăwăt √TW

^{Y}əṭu/əṭutăn (ə/ə) m. ‖ amadou (en semence de tərza, qui est ailée et ressemble au coton) | autrefois employée comme amadou qui s'allumait par les étincelles issues d'une pierre frappée avec un fer (enăfăd) pour faire du feu | p.ext. coton, bourre de coton (servant d'amadou) | p.ext. poudre explosive

^{H}at (cj.I.A.10), pf. yota ⇔ ‖ == ^{Y}atyu == ^{W}əttəy

^{Y}atyu (cj.I.A.10), pf. yotya ⇔ ‖ s'augmenter, s'accroître | faire encore, continuer à faire, x: yətatyu yăwwăššăn (ou: ewəššən-net) il s'irrite de plus en plus; tatyak təqqən eɣăf (PA 62/5) elle te paralysera de plus en plus la tête; yotya yəssuɣəl imăyyăn il a raconté encore des contes/il a continué à raconter des contes | == ^{W}əttəy

^{Y}titit/tititen (ti/ti) f. ‖ nv. | augmentation, accroissement | gain, profit | == ^{W}təttit

^{WY}šitu (caus.) + ‖ augmenter, accroître | exagérer, x: yəšatu ibăragăn il exagère les vantardises ‖ ^{Y}(⇔) exagérer | (⇔) allonger le pas | (+) pousser (+ qqun) à continuer son chemin/action | porter secours à (+ qqun)

^{Y}šityu (caus.) + | ad-yəššityu/yăššotya/yəšatyu | peu us. ‖ ==

‖ (dans les formules de remerciement:) iššôt-ak Yăḷḷa ălxer (ou iššôt-ak Yăḷḷa tout court) lit. que Dieu t'augmente le bien; a-dak-išitu Yăḷḷa (ălxer) (=); a-dak-išitu Məšš-inăɣ (ălxer) (=); ê Yăḷḷa dak-yăššotăn (ălxer) (=)

^{Y}ešiti/išitităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}išatyan (-) m.pl. ‖ surplus | charge supplémentaire | == ^{W}išotan

^{Y}išătan (-) m.pl. ‖ (=)

^{Y}išetan (-) m.pl. ‖ exagération | action continue | == ^{W}išotan

^{Y}Tata (ta) f.sg. ‖ NPF

^{Y}tatat (Gh.Al. non emph) &

^{Y}tatat/tataten (ta/ta) f. ‖ corde d'emballage (en fibres de palmes) | filet (de pêche, de chasse, p.ex. de trappe à pintades ou pour transporter des marchandises) | pl. & = un seul filet de transport (p.ex. d' un sac de mil) | filet de pis (pour couvrir le pis de la chamelle dont le petit doit ê. sevré) | filet en forme d' échelle | == ^{W}tăytat

1)^{WY}tuta/tutaten (tu/tu) f. < ha. ‖ drapeau | ^{W}autrefois nom de l'étendard de guerre (l'étendard des Kəl-Dənnəg était en soie et composé de 3 bandes verticales, une verte, une bleue et une rouge) (on n'avait qu'un seul exemplaire de la tuta conservé chez l'amenokal; on arborait aussi la tuta pendant la cérémonie d'intronisation du nouvel amenokal) | ^{Y}& marque indélibile - cf. & măy-tuta percale blanche

2)^{Y}tuta (tu) m.sg. < ha. tsutsa ‖ homme trapu ("carré", qui a le corps lourd) | homme rusé | femme rusée (PA 89/14)

^{Y}tutu/tututen (tu/tu) f. < ha. ‖ excrément(s) humain(s) == əẓẓan et plus poli que lui

^{Y}titan, ^{W}šitan, pl. < taṣt

tt (pron.pers. suff.dir.), variante de tu

^{W}ətti, v. əttəy √TY == atyu

Yăttyu~əttyu (cj.I.A.9) + | ad-yəttyu/yəttya/yətaṭṭu ‖ manger | ronger (animal rongeur etc.) | ronger, entamer, blesser (arme + qqun) | consumer, dévorer, brûler | soutirer, usurper (+ qqch # à qqun), x: yətty-as aẓrəf yăggên il lui soutira beaucoup d'argent | s'arroger (+ pouvoir) | escroquer, tricher, piller (+ qqun), x: yəttya eməži-nnet il escroqua son ami | prendre (+ une pièce de l'adversaire au jeu de dăra etc.), conquérir | attaquer verbalement (+ qqun) | gagner (au jeu) | passer (+ examen), x: yətyya əgzăme il a passé l'examen | gagner (par des moyens malhonnêtes) | (fig.) ê. frappant/ pertinent/ juste/ bien fondé (propos)

‖ (dans des formules d'injure:) tətš-îk tămse n-Ălaxirăt! = a-kăy-tətšu tămse n-Ălaxirăt! que le feu de l'Au-Delà te dévore! | & démanger, x: abroɣ-in itaṭṭu elăm-in

WYteṭṭe/Ytiṭəṭṭa Wšitəṭṭ (tă/tə) f. W[teṭṭăy] ‖ nv. | nourriture | teṭṭe nn-ălăm démangeaison de la peau | Y& p.ext. subornation, corruption, cadeau intéressé, "dessous-de-table, pot-de-vin")

Ytăttyu/tăttyuten (tă/tă) f. ‖ fait de prendre le bien d'autrui par violence/ruse en ne lui donnant pas ce qu'on lui doit, usurpation, appropriation illégitime

1)Yemətti/imăttyan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ mangeur etc. | escroc, tricheur, usurpateur | pilleur, brigand ‖ couteau/épée très aiguisé(e)/tranchant(e) (surtout au f. temə̆ttit)

‖ Yemətti-n-təblalen "mangeur de petites pierres", surnom de l'autruche (dans les contes)

‖ Yemətti-n-Ḟakru (lit. mangeur de Ḟakru) esp. de singe (à tête de chien) (Papio nigeriae (Elliott.)) ==Wemənyi-n-Ḟakru, cf. Ḟakru

‖ YGemətti-n-tălaq surnom de l'aẓubăra (phacochère) (lit. mangeur d'argile)

Yšăttyu~šəttyu (caus.) ++ ‖ f. manger etc. etc. | nourrir, alimenter | corrompre (+ qqun, par des cadeaux) | gratter, causer des démangeaisons, x: abroɣ-in išatš-i ma couverture me gratte

Yešətti/išəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

Yašăttyo/išəttya~išăttyan (ă/-) m. n.instr. ‖ nourriture, aliment (chose comestible) | erk-šăttyan mauvais aliments

Yšăttyo/šăttyotăn (-/-) m. n.instr. ‖ épreuve d'épée (épreuve de fil d'épée, exécutée en portant des coups très précis à un objet dur et difficile à couper)

Yəməššetti/iməššəttya (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait manger/nourrit/alimente qqun; père nourricier ? | h. qui corrompt qqun/les gens par des cadeaux | h. qui donne un excédent en payant | cf. šăšwu, šăšu

Ymăttyu (réfl.) ⟡ ‖ ê. mangé etc.etc. | ê. atteint par la folie, x: teyətte-nnet təmmîtša sa raison est atteinte de folie, il est devenu fou

2)Yemətti/iməttităn (ə/-) m. ‖ nv. | emətti-n-təyətte attaque/crise de folie ‖ nourriture; pâturage (peu us.)

Yšəmmə̆ttyu (caus.< réfl.) + ‖ causer d'ê. mangé etc.etc.

Yešəmmətti/išəmməttităn (ə/-) m. ‖ nv.

Ynəməttyu (réc.) ✕ ‖ se manger réc. l'un l'autre etc.

Yenməttya/ənməttităn (ə/ə) m. ‖ nv.

3)Ytemə̆ttit/timəttiten (tə/tə) f. ‖ gens, communauté, peuple, cf. temătte

YĂṭṭa, Əṭṭa (ă, ə) m.sg. < ha. ‖ NPH - abr. de Ăṭṭahir, Əṭṭaləb

Yattya/attyatăn (a/a) m. (enf.) < ha. ‖ papa, père; mon papa | parent ascendant en général (grand-père etc.)

Ytyəṭṭa (tyə) f.sg. < ha. citta < ar. šaṭṭa ‖ esp. de poivre (Amomum melegueta) | poivre en gén.

Wšiṭṭa (ši) f.sg. ‖ (=)

WYatəb (cj.I.A.3) +/# ‖ ceinturer, entourer d'une ceinture; (y)otăb-tu = (y)otăb-as il lui a mis une ceinture | ê. ceinturé | se ceinturer, se ceindre (+ fel/əs = de), x:

yotâb fel tăkoba il est ceint d'une épée, otâb fəl təẓoli-nnet kul il est ceint de toutes ses armes, yotâb əs-săssăṛăn/əs-tənərməgga il est ceint d'un collier de chaînettes/de cartouches | (fig.) se préparer au combat/à confronter des difficultés, se raidir, rassembler ses forces | p.ext. se charger de, prendre en charge

^{WY}attab/attabăn (a/a) m. ‖ nv. | & augm. == tattabt

^{WY}tattabt/tattaben (ta/ta) f. ‖ ceinture, écharpe | sangle postérieure (non obligatoire; sangle additionnelle placée parfois derrière la sangle ordinaire (tattolt), nouée derrière la bosse et passant sur l'avant des cuisses) (en poil de chèvre noir) | ^{Y} (poét.) yən-tattabt homme; mari, fiancé, amant

^{W}tatəbt/tatəben (ta.ta) f. ‖ (=)

^{W}ănatab^{WY}ə-/inatabăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. (bien) ceinturé

^{Y}šutəb (caus.) ++ ‖ f. mettre une ceinture (+ à/sur qqun) | mettre une ceinture, se ceinturer

^{Y}ešutəb/išutibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sutəb (caus.) ++ (peu us.) ‖ (=)

^{W}asutəb/isutubăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səssutəb (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəssutəb/isəssutubăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăsatəb~ə-/isutab (ă/-), ^{Y}əššetəb/əššutab (ə/ə) m. n.instr. ‖ ceinture, écharpe

^{W}asăssatəb/isəssutab (ă/-) m. n.instr. (peu us.) ‖ (=)

^{W}utab^{Y}itab (cj.II.3) + < ar. tāb/yatūb ‖ avoir le regret de (+ un péché commis) avec la ferme décision de ne plus le commettre, se repentir de | ^{Y}yətûb dəɣ təmezrəyt il se repentit d'avoir renié la religion musulmane | ^{WY}(◇) résigner son âme à Dieu, se soumettre à Dieu; ətûbăɣ i-Məšš-inăɣ! je me soumets au Seigneur!

^{Y}tətabt/tətaben (tə/tə) f. ‖ nv. | repentir, regret d'un péché, pénitence, contrition

^{WY}tətubt/tətuben (tə/ tə) f. ‖ nv. (=)

^{W}anutăb~ă-^{WY}ə-/inutăbăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui regrette un péché, h. contrit, pénitent

^{W}Anutăb~ă-:ə-/Inutăbăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Inutăbăn (lit. les pénitents), sous-groupe des Eklan-n-Ăgef (iɣăwelăn de l'Azăwagh)

^{WY}taḅa/^{W}taḅiwen^{Y}taḅawen (ta/ta) f. < ha./fr.? ‖ tabac (on le chique normalement mêlé à 1/8 - 1/5 de natron (ăḥara)) ‖ ^{W} un mélange de tabac et de natron pilé sert à traiter les plaies | un mélange de tabac et de charbon pilé sert à traiter la tăfade chez les chameaux | une décoction de tabac pilé, de feuilles de tădant pilées et d'urine de brebis, laissée reposer une nuit et débarassée de ses éléments solides, se met dans les narines du chameau atteint de mănšaš

^{Y}əttăb (interj.) ‖ crac! (son de qqch qui craque par plénitude); yəṇṇa əttăb il a dit crac (il a crevé avec un crac); yəkkâr əttăb il est plein à craquer

əṭṭəb, v. √ḌB

^{W}aṭṭob/aṭṭobăn (a/a) m:f dim. < ar. ṭūb ‖ brique

^{WY}tăbăt (cj.III.A.2) ◇ | pass. < əbət ‖ ê. coupé en deux | avoir le bout de l'oreille coupé (an., comme marque de propriété) | ^{Y}& ê. élagué (arbre)

^{W}atəbi^{Y}e-/itəbităn (ə/-) m. ‖ nv. | ^{Y}& nom d'un ežwăl (bout de l'oreille coupé; marque de propriété des Ihăggarăn de la région de Təgədda-n-Tesəṃt; appelé & etəbi n-ənḍərəg

^{WY}səttəbət (caus.) + ‖ couper en deux | ^{Y}& élaguer (+ arbre)

^{W}asəttəbi^{Y}e-/isəttəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}atăba/ităbatăn (ă/-) m. ‖ esp. de champignon = aṛa n-tagot? == ^{Y}tăbotăn √TBT

^{W}Atăba (ă) m.sg. ‖ NPL (Azăwagh)

^{W}ăttabu/ăttabutăn (ă/ă) m. < ar. tābūt < aram. ‖ sorte de portefeuille orné | porte-livres (châsse ornée) de marabout (muni d'une bandoulière; contient nor-

malement des textes religieux en feuillets non reliés, pas des livres proprement dits) | étui d'əttəhlul | reliure, couverture (de livre) | == ^{Y}əttebun

^{W}ăṭṭabu/ăṭṭabutăn (ă/ă) m. ‖ groupe d' hommes

ar.: ṭube (interj.) < ṭūbā ‖ salut (à)! ^{Y}ṭube Amɣar! salut à toi Amɣar! salut Amɣar! | ^{Y}ṭube dăɣ Amɣar! mais salut à toi Amɣar! | == ^{W}uḥay

^{Y}Tibi (ti) m.sg. [Tyibi] < peul ‖ NPH

^{WY}tăbbăt (cj.VI.2) + ‖ saupoudrer (+ médicament en poudre); ittəbbăt-as amăgal issôḥen il le saupoudra d'un médicament fort ‖ ^{Y}& lier solidement avec des cordes | fermer solidement ‖ ê. saupoudré | ^{Y}ê. lié, ê. fermé

^{W}atəbbi^{Y}e-/itəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səttyəbbət (cj.VI.2, caus.) ∘ ‖ faire une inspiration volontaire et bruyante en signe de réprobation/mépris (Gh.M.)

^{Y}esəttyəbbi/isəttyəbbităn (ə/-) m. ‖ nv. | inspiration volontaire et bruyante ..... (Gh.M.)

^{W}ăṭabba/iṭabban (ă/-) m. ‖ chose bien fermée

^{W}ətbəɣ (cj.I.A.1) + < ar. ṭabaɛ ‖ imprimer (+ texte) | ê. imprimé

^{W}atăbaɣ/ităbaɣăn (ă/-) m. ‖ nv. | impression

^{W}ăttăbăɣ/ăttăbăɣăn (ă/ă) m. < ar. ṭabɛ ‖ impression (à l'imprimerie), tirage, édition

^{W}sətbəɣ (caus.) + ‖ f. imprimer

^{W}asətbəɣ/isətbiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwətbəɣ (pass.) ∘ ‖ ê. imprimé

^{W}atəwətbaɣ/itəwətbiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təbəqqət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. pointillé, muni d'un point/de points (lettre/écriture ar.)

^{W}atəbəqqi/itəbəqqităn (ə/-), ^{Y}etbəqqi/ətbəqqităn (ə/ə) m. ‖ nv

^{W}tatəbəqqet/šitəbəqqa, ^{Y}tətbəqqet/tyətbəqqa (tə/tə) f. ‖ point; petit point

^{WY}səttəbəqqət (cj.X.A.2, caus.) + ‖ faire des petits points sur, pointiller ‖ ^{Y}& dégoutter, faire des petits points mouillés (sur qqch) | s'égoutter (jusqu'à la dernière goutte), tomber goutte à goutte

^{W}asəttəbəqqi^{Y}e-/isəttəbəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{G}tatăbăqqat/tităbăqqaten (tă/tə) f. ‖ poutre transversale de lit etc. == ^{YG}tabătăqqat

^{W}təbəɣtəbəɣ (cj.VII.1) ∘ ‖ ê. parsemé de petits points, ê. pointillé

^{W}atăbăɣtăbeɣ/ităbăɣtăbeɣăn (ă/-) m. ‖ nv. | pointillage

^{Y}tətbəɣtəbeq/tyətbəɣtəbaɣ (tə/tə) f. | surtout pl. ‖ petit point, petite tache

^{WY}tabəl/tabəlen (ta/ta) f. < fr. ‖ table

^{WY}əṭṭəbəl/əṭṭəbəlăn (ə/ə) m:f ‖ ^{Y}m. tambour de commandement (grand tambour de chef) (en bois d'aṭəs) | ^{WY}chef de tambour, chef souverain, chef de confédération (amənokal) | p.ext. chef de tribu/village etc. | m:f roi, reine (dans les contes merveilleux ou dans d'autres pays) |^{Y}p.ext. confédération de tribus (dont le chef est un amenokal)

‖ ^{Y}əṭṭəbəl-ən-tăwăqqast surnom du lion (lit. roi des fauves) == ^{W}aləs-an-təgorast

‖ ^{Y}əṭṭəbəl ən-wăɣsan (=)

‖ ^{Y}m. & nom d'un ežwăl (○ image de tambour appliquée sur le cou; marque de propriété de l'amenokal de l'Ayr) == ^{W}əṭṭəbil, ; cf. tănburra

‖ ^{YG}f. & nom d'un ežwăl (○ image de tambour appliquée sur la hanche droite de l'an.) | marque de propriété des Kel-Gərəs

^{W}əṭṭəbil/əṭṭəbilăn (ə/ə) m:f ‖ tambour de commandement (grand tambour de chef) (en bois d'aṭəs) | əṭṭəbil ən-təmənukəla tambour de l'amenokalat | əṭṭəbil n-ăgăɣak tambour qu'on bat pour entraîner les moissonneurs (fait d'un aɣəzu tendu d'une peau)

‖ əṭṭəbil n-ălžăɣnăn esp. de champignon

^{Y}təṭṭəbəla/təṭṭəbəlawen (tə/tə) f. ‖ fait d' être chef (əṭṭəbəl), souveraineté, pouvoir

^{Y}səṭṭəbəl (cj.III.A.1, caus.) + ‖ confier le (tambour de) commandement à, nommer chef de tambour/chef régnant

^{Y}esəṭṭəbəl/isəṭṭəbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ăttablu/ăttablutăn (ă/ă) m. < fr. ‖ plateau (de cuisine)

^{Y}tablú/tablutăn (-/-) m. < fr. ‖ (=)

^{WY}səttəbəlbəl (cj.IX.A.1, caus.) + ‖ raser entièrement (+ la tête) | == səttəkəlkəl, cf. abəlbəl ‖ p.ext. ê. teigneux (se raser la tête pour se curer de la teigne)

^{W}asəttəbəlbəl^{Y}e-/isəttəbəlbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asăttăbălbal/isăttăbălbalăn (ă/-) m. adj. vb. ‖ h. qui a la tête complètement rasée

^{W}atban/itbanăn (ă/ə) m. ‖ sorte de bracelet

^{Y}əttebun/əttebunăn~əttuban (ə/ə) m. ‖ sorte de portefeuille orné | porte-livres (châsse ornée) de marabout (muni d'une bandoulière; contient normalement des textes religieux en feuillets non reliés, pas des livres proprement dits) | == ^{W}ăttabu | p.ext. sorte d'amulette (enveloppe de peau contenant un verset/une sourate du Qoran) ‖ p.ext. cartouchière, porte-cartouches, == əššəršur

^{WY}tober (-) m.sg. < lat. ‖ octobre (mois)

^{H}Kel-Tobărăn NPT tribu imghad de l'Ažžăr; sg. u-Tobărăn m:f

^{W}təbas/təbasen (tə/tə) f. ‖ rougeole; cf. ebes

^{Y}Təbəstu (tə) m.? f.? sg. ‖ NPL région Tibesti (région montagneuse N Tchad, sol natal des Təbawatăn (Tebous))

^{WY}ətbət (cj.I.A.1) ∘ < ar. ṭabat ‖ ê. certain

^{W}atăbat/ităbatăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}sətbət (caus.) + ‖ rendre certain | certifier, confirmer

^{W}asətbət/isətbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tăbotăn (-) m.pl. ‖ esp. de champignon = taḅa n-tăwwa? ==^{W}atăba (=aṛa n-tagot?)

^{WY}tăbtăb (cj.VIII.1) + ‖ taper à coups répétés, tapoter | taper doucement, caresser en tapant (p.ex. + enfant, pour l'endormir) | p.ext. enfouir sous terre (avec précaution) (+ piège; mort), enterrer, ensevelir ‖ ê. tapé etc.etc. | ê. enfoui et caché aux yeux

^{W}atəbtəb^{Y}e-/itəbtibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səttəbtəb (caus.) ++ ‖ f. taper à coups répétés etc.etc.

^{W}asəttəbtəb^{Y}e-/isəttəbtibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwətəbtəb (pass.) ∘ ‖ ê. tapé à coups répétés etc.etc.

^{W}atəwətəbtab/itəwətəbtibăn (ə/-), ^{Y}etwətəbtab/ətwətəbtibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}tyăbtyăb (cj.VIII.1=IV.B.1-3), pf. yəttyəbtyăb = tyəbtyəb = tyăbtyab ∘ ‖ ê. moucheté (ê. tacheté de tout petits points (chameau/cheval) (DE & Gh.M.)

^{Y}etyəbtyəb/ityəbtibăn (ə/-) m. ‖ nv. (Gh.M.)

^{Y}tăttyăbtyăbt/tăttyăbtyăben (tă/tă) f. (?) ‖ nv. (Gh.M.)

^{W}ăṭabṭab~ə-/iṭabṭabăn (ə/-) m. ‖ (gouttes de) pluie légère/fine, pluie tombant goutte à goutte | brume très humide | rarement: ăḍabḍab

^{WY}ṭabṭab/ṭabṭabăn (-/-) m. ‖ (=)

^{YG}tyabtyab/tyabtyabăn (-/-) m. ‖ (=)

^{Y}Təbawa/Təbawatăn (-/-) m. (PA 155/83) | f. Təbawat/Təbawaten ‖ NPT membre des Tebous (peuple kanouri vivant dans les régions E du Niger et N du Tchad, du lac Tchad jusqu'à Borkou et Abéché; parle une langue proche du kanouri proprement dit et appartenant au groupe kanouri)

^{Y}təbəyləl (cj.V.1) ∘ ‖ ê. très plein, plein à craquer == ḍəbəyləl

^{Y}etbəyləl/ətbəylilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səttəbəyləl (caus.) + ‖ remplir entièrement/au point de craquer

^{Y}esəttəbəyləl/isəttəbəylilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tid (conj.) | perd son -d devant satellite de verbe ‖ pendant que, au fur et à mesure que, x: tid rabbăẓă egel, šată aṃan pen-

dant que je pétris la farine, j'ajoute de l'eau | tant que, aussi longtemps que, x: tid əddêrä, a-kīy-äḳtä tant que je vivrai, je me souviendrai de toi | chaque fois que, x: ti (= e) tət-yəṇäy, ad-yərməžžəž chaque fois qu'il la voit, il se réjouit profondément | dès que (+ pf. spl.), x: ti dd-yəqqäl, yəggədäz-i dès qu'il revint, il me visita

^{Y}Tədu (tə) f.sg.? ‖ NPL quartier de la périphérie d'Agadez, v. √D

^{Y}tyada/tyadatăn (tya/tya) f. < ha. tsādā ‖ cherté (prix élevé), x: ərẓămăq-qu tyada je l'ai payé cher; ha. yā naɗā tsādā cela coûte cher

^{Y}Tăddo (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}ăttăḍa/ăttăḍatăn (ă/ă) m. ‖ sorte de bois (sert à fabriquer calebasses/pirogues) ‖ p.ext. gobelet d'ăttăḍa (utilisé par les forgeronnes pour conserver teinture/colle)

^{Y}Tăddo (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}tăddu (cj.VI.3) ⬥ ‖ ê. vrai | == dăttăt, cf. tidət √DT

^{W}atəddi/itəddităn (ə/-) m. ‖ nv.

əṭṭəḍ, v. √ḌḌ

ăttădib, v. √WDB

^{Y}tədəl-ax/tədəl-axxen (tə/tə) f. ‖ esp. de plante rampante (petite, laiteuse) == təll-ax

tamăttădert, v. √DR

^{Y}tuf (interj.) ‖ == təfu (cf. tuft gonflement)

^{Y}atəf̣ (cj.I.A.3) + ‖ entrer dans, pénétrer (+ tente/forêt etc.) == ^{WY}əggəz, əlhəy | (+ fel = chez), x: yotăf̣ fell-as il est entré chez lui/elle

^{Y}attaf̣/attaf̣ăn (a/a) m. ‖ nv.

^{Y}šutəf̣ (caus.) ++ ‖ f. entrer/pénétrer | == ^{W}zugəz, səlhəy

^{Y}ešutəf̣/išutif̣ăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwitəf̣ (pass.) ⬥ ‖ ê. pénétré, ê. l'objet d'une entrée

^{Y}etwitaf̣/ətwitif̣ăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}uttaf̣ (cj.II.B.2) ⬥ ‖ ê. craché | ê. rejeté

‖~‖ *√WTF ‖ ha. tōfa 'cracher' <*təfə, *tufə (Bynon/Newman < Cohen)

^{W}tuttaf̣t/tuttaf̣en (tu/tu) f. ‖ nv.

^{WW}šitaf̣ (ši) f.pl. ‖ crachat(s) == šisutaf̣

^{WY}sutəf̣ (caus.) + ‖ cracher | rejeter

^{W}asutəf̣/isutuf̣ăn, ^{Y}esutəf̣/isutif̣ăn (ə/-) m. ‖ nv. | pl. & crachat de tabac

^{Y}isutef̣ăn (-) m.pl. ‖ crachat de tabac

^{W}tasutef̣t^{WY}tə-/ši-:tisutaf̣ (tə/tə) f. ‖ crachat

^{W}anəssetəf̣~ə-/inəssutaf̣ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ cracheur | h. qui rejette qqch

^{W}anăssatuf̣~ă-/inəssutaf̣ (ă/-) m:f adj.vb. ‖ crachoir

^{W}təwəsutəf̣ (pass.< caus.) ⬥ ‖ ê. craché etc.

^{W}atəwəsutaf̣/itəwəsutuf̣ăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təfa (interj.) ‖ tfou (imite le son du crachement)

^{WY}təfu (interj.) ‖ tfou (imite le son du crachement) | exprime & le mépris

ăṭfu, v. √ḌF

^{Y}tyaf̣a/tyaf̣atăn (tya/tya) f. < ha. tsāfa ‖ fétichisme, fait d'avoir qqch comme fétiche, culte de fétiches | p.ext. polémique (comportant des postulats obstinés)

^{Y}tafi < ha. tā-fī elle est plus belle | Tafi-Mata NPF (PA 71/44) (lit. "elle est plus belle que toutes les femmes")

^{WY}ăṭofi/iṭofităn (ă/-) m. ‖ figuier sauvage (Ficus salicifolia) | Ficus ingens

^{Y}Tifodo (-) m.sg. ‖ NPH (dans un conte)

^{Y}Ăttifoɣ~Ǝ- (ă, ə) m.sg. ‖ NPH

^{WY}Ot-Fulta (o) m.sg. < fr. ‖ NPL pays: Haute-Volta (ancien nom de l'actuel Burkina Faso)

^{W}Ătefən^{WY}Ǝ-/Itefənăn (ə/-) m:f ‖ Haoussa | f.sg. & langue haoussa | ^{Y}f. & nom d'un procédé de tressage d'origine haoussae et du dessin qui en résulte | ^{WY}m.sg. & NPH

^{Y}səttəfənnət (cj.X.A.2, caus.) + ‖ aborder (+ sujet, en parlant) | faire allusion à, mentionner en passant, parler brièvement de

[Y]esəttəfənni/isəttəfənnităn (ə/-) m. ‖ nv. | allusion

[W]səttəf̣f̣ənf̣ən, v. √FNFN

[Y]zəttəfənfəẓ (cj.V.1, caus.) ∘ ‖ avoir le nez/la respiration bloqué(e) | renifler | nasiller | == [W]zəddənfəẓ

[Y]ezəttəfənfəẓ/izəttəfənfiẓăn (ə/-) m. ‖ reniflement

əṭfər, v. √ḌFR

[WY]etăf̣ăr[W]a-/itəf̣ran (ă/-) m. ‖ pied antérieur (de la cheville aux orteils)

[WY]Ăttăfriž (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. soulagement)

əṭfəs, v. √ḌFS

[WY]tăf̣tăf̣ (cj.VIII.1) + ‖ casser menu, écraser (== [WY]dăgdăg) | (fig.) écraser (+ l'ennemi) | ê. cassé menu etc.

[W]atəf̣təf̣[Y]e-/itəf̣tif̣ăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]anətteftəf̣~ə-/inəttəf̣taf̣ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui écrase | chose cassée

[WY]səttəf̣təf̣ (caus.) ++ ‖ f. casser menu | casser menu

[W]asəttəf̣təf̣[Y]e-/isəttəf̣tif̣ăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwətəf̣təf̣ (pass.) ∘ ‖ ê. cassé menu | ê. écrasé (& l'ennemi au combat)

[W]atəwətəf̣taf̣/itəwətəf̣tif̣ăn (ə/-), [Y]etwətəf̣taf̣/ətwətəf̣tif̣ăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]təfatəfa/təfatəfatăn (-/-) m. ‖ raclures d'encre (du Qoran; bues diluées dans l'eau comme remède protecteur contre les maux de toutes sortes) | crachats de bénédiction (petits crachats de salive d'un marabout, sur la tête de son élève)

[WY]təfutəfu/təfutəfutăn (-/-) m. ‖ fait de s'invectiver réc. l'un l'autre

[H]ătuǵ/ituǵǵăn (ă/-) m. ‖ prix, valeur

mutəg, v. √MTG

[W]uttag (cj.II.B.2) ∘ ‖ ê. colporté, ê. (mis) en vente

[W]tuttak/tuttagen (tu/tu) f. ‖ nv.

[WY]təttuk/təttugen (tə/tə) f. ‖ nv.

[W]sətəg (caus.) + ‖ colporter, mettre en vente/au marché

[W]asətəg/isətigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]emăssătăg~a-:ă-/imăssătăgăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ colporteur, marchand == [Y]əməddelləl

[WY]əṭṭəg (cj.I.A.2) ∘ ‖ ê. gros, fort (cou)

[WY]eṭṭag/eṭṭagăn (e/e) m. ‖ nv.

[Y]əṭṭag/əṭṭagăn (ə/ə) m. ‖ ornement de təgəlmust (en argent massif finement décoré, en forme de losange, contenant un gris-gris (verset du Qoran); on en met 3, un sur le front et un de chaque côté)

[WY]səṭṭəg (caus.) + ‖ rendre gros (+ cou)

[W]asəṭṭəg[Y]e-/isəṭṭigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]atăga/ităgăn m:f ‖ homme libre appartenant à une classe entre les imghad et les eklan (CF: il n'y a pas d'ităgan dans l'Ahăggar) | certains forgerons sont des ităgan (?)

‖ [W]Atăga/Ităgan NPT membre des Ităgan (lit. les imghad inférieurs), tribu imghad des Kəl-Ṇan; proviennent de l'Ouest (région de Ṃənəka, actuel Mali)

‖ [Y]Atăga/Ităgan NPT membre des Ităgan (lit. les imghad inférieurs), 1) tribu imghad des Irăwăttan du sous-groupe Irăwăttan (Kel-Ḟərwan), 2) tribu imghad des Kel-Ezəl du sous-groupe Kel-Ezəl (Kel-Ḟərwan), 3) tribu imghad des Kel-Făday de la confédération des Kel-Făday | les Ităgan proviennent de l'Ouest (région de Ṃənəka, actuel Mali); les Kel-Tădăg (imažəɣăn) sont d'origine Ităgan

‖ [WW]Atăga/Ităgan NPT tribu imghad des Kəl-Ătăraṃ

[Y]atăgga/ităggan (ă/-) m. ‖ grande taqăqqăwat (demi-chevron central particulièrement grand de la tente en nattes; il y en a 2 par tente)

[Y]Tyăggo (-) m.sg. < ha. ‖ NPH

[Y]Təgumăn (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]təgəmtəgəm (cj.VII.1) ∘ ‖ parler à voix basse | chuchoter | == [W]nəgəmnəgəm

[Y]etgəmtəgəm/ətgəmtəgimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]təgənnət (cj.X.A.2) ⇝ ‖ ê. complètement épuisé (puits)

[Y]etgənni/ətgənnităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səttəgənnət (caus.) + ‖ épuiser complètement (+ puits)

[Y]esəttəgənni/isəttəgənnităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səttəgnən (cj.III.B.1, caus.) + ‖ confirmer (la véracité de) (+ qqch) ǀ croire à, ê. convaincu de ǀ avouer

[Y]esəttəgnən/isəttəgninăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təgnənnəy (cj.X.B.1) ⇝ ‖ ê. gonflé, se gonfler (cou)

[Y]etəgnənnəy/itəgnənnəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ gonflement

[WY]tăggăr (cj.VI.1) ⇝ < ar. tāğar, tāğir/tuğğār ‖ faire du commerce (marchand en gén., ambulant ou non) ǀ [Y]& voyager (tout seul ou accompagné)

[W]atəggər[Y]e-/itəggirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ətegger/iteggerăn (ə/-) m. ‖ sorte de couverture multicolore

[W]tăteggert[WY]tə-/ši-:titeggeren (tə/tə) f. ‖ commerce

[W]amətteggər~ə-/iməttəggar (ə/-) m:f adj. vb. ‖ commerçant

[WY]Təggərmăt NPT, cf. gărmăt

[WY]təgərtəgər (cj.VII.1) ⇝ ‖ courir à gauche et à droite à la recherche de qqch.

[W]atəgərtəgər/itəgərtəgirăn (ə/-), [Y]etgərtəgər/ətgərtəgirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]təgə́s, təgə́ss (interj.) ‖ prononcé au jeu de [WY]žəɣəryam, [W]žăɣărɣăm (alternant avec ẓew)

mətəggəs, v. √MTGS

[Y]tăgtăg (cj.VIII.1) + ‖ enfoncer à coups de marteau redoublés ǀ fixer à coups de marteau ‖ ê. enfoncé à coups de marteau etc. ‖ == tăytăy

[Y]etəgtəg/itəgtigăn (ə/-) m. ‖ nv. à coups de marteau etc.

[Y]səttəgtəg (caus.) ++ ‖ f. enfoncer

[Y]esəttəgtəg/isəttəgtigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]mətəgtəg (réfl.) ⇝ ‖ marcher en tapant le sol avec les pieds ǀ marcher à tout petits pas

[Y]emtəgtag/əmtəgtigăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ marche tapante

[WY]əttəgtagi/əttəgtagităn (ə/ə) m. < ar. maghr. cf. taqtaq faire tic tac ‖ mousqueton (sorte de fusil ancien) (PA 40/18)

[Y]tyăggotyăggo (tyă) f.sg. < ha.? ‖ fait de se dresser ou de marcher sur la pointe des pieds; yəgâ tyăggotyăggo il marche sur la pointe des pieds

[Y]Etăgăy/Ităgăyăn~Ităgen (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ităgen, tribu imažəɣăn du sous-groupe Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy)

[Y]təgəylǝl (cj.V.1) ⇝ ‖ avoir la chevelure courte et épaisse ǀ avoir une touffe terminale courte et épaisse (queue)

[Y]etgəyləl/ətgəylilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səttəgəyləl (caus.) + ‖ rendre (+ la chevelure) courte et épaisse

[Y]esəttəgəyləl/isəttəgəylilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təgəytəgəy (cj.VII.1) ⇝ [W][təgitəgi] ǀ impf. int. yətitgəytəgiy ‖ marcher en sautillant (p.ex. un enfant) ǀ s'efforcer de marcher vivement (p.ex. vieillard qui veut marcher comme un jeune)

[W]atəgitəgi/itəgitəgəyăn (ə/-), [Y]etgəytəgəy/ətgəytəgəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səttəgəytəgəy (caus.) + [W][səttəgitəgi] ‖ f. marcher en sautillant etc.

[W]asəttəgitəgi/isəttəgitəgəyăn (ə/-), [Y]esəttəgəytəgəy/isəttəgəytəgəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əsəmməteggəz/isəmmətəggaz (ə/-) m. ‖ nouveau marié dans sa qualité de celui qui s'apprête à pénétrer sa femme (titre qu'on lui confère jusqu'à la nuit de la consommation du mariage, i.e. la 3ème nuit de la cérémonie de noces; cf. əggəz) ǀ p.ext. nom de celui qui perce la gorge au taureau de noces

[W]təɣ, [Y]tyəɣ (interj.) ‖ [W]təɣ təɣ təɣ, [Y]tyəɣ tyəɣ tyəɣ commandement pour chasser les chèvres

[WY]əttăq (interj.) ‖ tac! (imite le son d'une flèche qui frappe la cible); yəṇṇa əttăq

il a fait tac | p.ext. (imite la douleur piquante d'une chose brûlante qui touche la peau)

^{Y}əttyăq (interj.) ‖ son d'un clic fait avec la langue

^{Y}əttəɣ (cj.I.A.2) + ‖ sauter; yəttăɣ təhunt il sauta la pierre (AB)

^{Y}ettaɣ/ettaɣăn (e/e) m. ‖ nv.

^{W}Ăttăqi (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (qui craint Dieu, le dévôt, pieux)

^{WY}tăqqăt (cj.III.A.2) + ‖ piler une petite quantité de (+ mil)

^{W}atəqqi^{Y}e-/itəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{W}səttəqqət (caus.) + ‖ battre, remuer (+ mets en cuisson) | lancer (+ qqun) à la poursuite (+ dăɣ = de qqun) == ^{Y}səddəqqən | lancer/exciter (# chien + fel = contre), crier "mords-le!" à, x: isăttăqqăt y-idi-nnet fell-i il lança son chien contre moi == ^{Y}səddəqqən ‖ p.ext. ê. fou, toqué, cinglé, fêlé, timbré (terme facétieux, dit pour plaisanter) == ^{WY}dăqqăt == səddəqqət

^{W}asəttəqqi/isəttəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tasăttăqqot/ši-:tisəttəqqa (tă/tə) f. n. instr. ^{W}[tasăttăqqăwt] ‖ sorte de petit mortier (en bois durci au feu et pyrogravé) (pour piler les épices/les colorants du cuir etc. et & le mil)

2)^{W}səttəqqət (cj.VI.2, caus.) + ‖ faire un click avec la pointe de la langue [ı] en signe de réprobation | == ^{Y}səttyəqqət

^{W}asəttəqqi/isəttəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{Y}səttyəqqət (cj.VI.2, caus.) ⬩ | & šəttyəqqət ‖ (=) | == ^{W}səttəqqət (== səttyəbət?)

^{Y}esəttyəqqi/isəttyəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}səttyəqqət (cj.VI.2, caus.) # ‖ exprimer son refus à, dire fermement non à (# qqun) == səttyəḵḵət

^{Y}asəttyəqqi/isəttyəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səttəqəblət (cj.III.B.2), v. √XBL

^{W}ăttăɣădda/ăttăɣăddatăn (ă/ă) m. < ar. taɛaddī ‖ danger, situation dangereuse

^{WY}səttəɣfər (cj.III.B.1, caus.) + < ar. ‖ se repentir de (+ un méfait) | se repentir devant, demander pardon à (# Dieu, une personne), x: yəstăɣfăr-as il lui a demandé pardon | réfléchir à (# qqch)

‖ əstăɣfăru-Ḻḷah (formule ar.) je demande pardon à Dieu (dit quand on regrette qqch qu'on a dit ou fait) | (s'emploie & pour décliner un compliment) je t'en prie! tu es trop aimable!

^{W}asəttəɣfər^{Y}e-/isəttəɣfirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}mətuɣəl (cj.XVII.A.1) ⬩ ‖ aller et venir, faire la navette (entre deux lieux) == ^{WY}məsuɣəl, v. əqqəl

^{Y}emtuɣəl/əmtuɣilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}atăɣălla/ităɣăllatăn (ă/-) m. ‖ fièvre de paludisme (malaria) (le premier accès de fièvre dure 7 jours)

^{WY}təɣəlɣəl (cj.IX.A1) ⬩ ‖ ê. découverte, nue (tête) | p.ext. ê. chauve (tête)

^{W}atəɣəlɣəl/itəɣəlɣilăn (ə/-), ^{Y}etɣəlɣəl/ətɣəlɣilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səttəɣəlɣəl ‖ se découvrir la tête, avoir la tête nue

^{W}asəttəɣəlɣəl^{Y}e-/isəttəɣəlɣilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asăttăɣălɣal/isăttăɣălɣalăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui va la tête nue (non voilé selon la tradition touarègue)

^{WY}atɣam/^{W}itɣamăn^{Y}ə- (ă/ə) m:f.dim. ‖ case conique en paille (servant de hangar) | ^{W}hutte conique ayant un soubassement de pisé et une superstructure en paille ou parfois en pisé aussi; sert d'habitation aux agriculteurs noirs semi-sédentaires (NB l'ekărbăn est la hutte estivale des nomades de l'Azăwagh) | ^{WY} p.ext. chose conique, cône

^{W}ăttăɣam/ăttăɣamăn (ă/ă) m. < ar. ṭaɛām ‖ grains de céréales

^{W}săttăɣnu (cj.III.B.3, caus.) + ‖ avoir perdu tout espoir de trouver/rencontrer (+ qqch), avoir perdu tout espoir au sujet de, désespérer de

^{Y}esəttəɣni/isəttəɣnităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}etăɣăntăɣ^{W}a-/ităɣăntăɣăn (ă/-) m. ‖ esp. de sésame (à graines noires comestibles

comme le sésame) (Sesamum alatum)

[WY]tuɣər (cj.XII.A.1) ⬦ ‖ ê. affamé de sel, avoir besoin de sel (an.) | p.ext. ê. affamé en gén., avoir besoin de nourriture (an./pers.)

[W]atuɣər/ituɣurăn, [Y]etuɣər/ituɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ătaɣir/itaɣirăn~ituɣar (ă/-) m. ‖ besoin de sel, envie de lécher du sel (chez un an.)

[WY]səttuɣər (caus.) + ‖ [Y]== tuɣər | [WY]causer le besoin de sel à | avoir besoin de sel == tuɣər

[W]asəttuɣər/isəttuɣurăn, [Y]esəttuɣər/isəttuɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]atăɣărom/ităɣăromăn (ă/-) m. ‖ trou à feu (petit ebăwel, pour griller un mets pour une seule personne) == adăɣara

[W]təɣərməm (cj.V.1) ⬦ ‖ ê. figé/solide/sec | cf. [Y]aɣərmăm

[W]atəɣərməm/itəɣərmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]etăɣărmăm[W]a-/ităɣărmămăn (ă) m. ‖ sol arable

‖ [Y]& Etăɣărmăm (ă) m.sg. ‖ NPL puits SO de la Təgidit | région de ce puits

[W]atăɣărmam/ităɣărmamăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ chose solide/figée/sèche

[W]səttəɣərməm (caus.) + ‖ figer, solidifier, sécher

[W]asəttəɣərməm/isəttəɣərmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]etăɣăs[W]a-/itəɣsan (ă/-) m. ‖ terrain plat, dur et stérile | plaine

[YG]tatăɣast/tităɣasen (tă/tə) f. ‖ tout petit bâton

[Y]tatɣast/tyətɣasen (tă/tə) f. ‖ dialecte | accent

[Y]tiɣəs/tiɣəsăn (-/-) m. (?) ‖ (poét.) méhari très fort (DE) | cf. taɣšit/tyəɣsa?

[W]ătoɣăs~ə-/itoɣăsăn m.augm. ‖ grosse fesse

[W]tătoɣăst~tə-/šitoɣăsen (tə/tə) f. ‖ fesse (os et chairs) | au sens strict: os iliaque (du bassin) | p.ext. coin inférieur du bouclier (aɣăr)

‖ & nom d'un ežwăl (| trait vertical sur la fesse; marque de propriété des Kəl-Tətoɣăst)

‖ ăw-Tətoɣăst/Kəl-Tətoɣăst m:f NPT membre des Kəl-Tətoɣăst (tribu du sous-groupe Kəl-Ǝɣlal (Ibərḳorăɣăn) (ainsi nommés d'après leur ežwăl)

[WY]təɣusət (cj.XVII.A.2) ⬦ ‖ ê. plat, dur et stérile (terrain)

[W]atəɣusu/itəɣusutăn, atəɣusi/itəɣusităn (ə/-), [Y]etɣusi/ətɣusităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]tăɣtăɣ (cj.VIII.1) + ‖ casser en plusieurs endroits/morceaux | concasser légèrement | casser menu (briser en tout petits morceaux) | mettre en pièces | trouer | confectionner/façonner au marteau | p.ext. courbaturer, causer des courbatures à (+ qqun) ‖ ê. cassé/se casser etc.etc. | ê. courbatu, souffrir de courbatures

[W]atəɣtəɣ[Y]e-/itəɣtiɣăn (ə/-) m. ‖ nv. | [W]atəɣtəɣ[Y]e- ən-ɣăsan courbatures (des os)

1)[WY]səttəɣtəɣ (caus.) + ‖ f. casser, concasser etc. | casser, concasser == tăɣtăɣ | contusionner, meurtrir

[W]asəttəɣtəɣ/isəttəɣtiɣăn (ə/-) m. ‖ nv. | contusion, meurtrissure (du corps)

[W]təɣ, [Y]tyəɣ (interj.) ‖ [W]təɣ təɣ təɣ, [Y]tyəɣ tyəɣ tyəɣ commandement pour chasser les chèvres

2)[W]səttəɣtəɣ (cj.VIII.1, caus.) ⬦ ‖ prononcer le son təɣ təɣ təɣ (pour chasser des chèvres) == [Y]səttyəɣtyəɣ

[W]asəttəɣtəɣ/isəttəɣtiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səttyəɣtyəɣ (cj.VIII.1, caus.) ⬦ ‖ prononcer le son tyəɣ tyəɣ tyəɣ (pour chasser des chèvres) == [W]səttəɣtəɣ

[Y]esəttyəɣtyəɣ/isəttyəɣtyiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

mətəɣtəɣ, v. √MTXTX

[W]təqqutəqqa/təqqutəqqatăn (-/-) m. ‖ esp. de calao (oiseau rhinocéros) (tire son nom du son qu'il émet) (Lophoceros semifasciatus) == [WWG]təkutəku

[W]mătăɣwu[WY]mətəɣwu (cj.III.B.3, réfl.) ‖

bêler, mugir, crier ensemble; se bêler etc. réc. l'un à l'autre | cf. ăɣwu

^{W}amətəɣwa/imətəɣwităn (ə/-), ^{Y}emtəɣwa/əmtəɣwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}etăɣăɣ^{W}a-/ităɣăɣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ mouton au front blanc | ^{W}inn-ătăɣăɣ (=)

^{WY}tetăɣăyt^{W}ta-/ši-:titəɣɣen (tă/tə) f. ‖ calvitie | ^{W}& front blanc (d'un mouton)

^{Y}tooh (interj.) < ha. tō ‖ très bien (fait)!

^{Y}Tăḥo (-) m.sg. (ancien) ‖ NPH

^{WY}Ṭa-Ha (-) m.sg. < ar. Ṭā' Hā' ‖ sigle initial et nom de la 20ème sourate du Qoran (sigle censé contenir un nom secret du Prophète) | & NPH

^{WY}səttəhlək, v. əhlək √HLK

^{G}əttəhlil/əttəhlilăn (ə/ə) m:f.dim. ‖ enveloppe pour livres ou pour amulette écrite | cf. hăllăl

^{WY}əttəhlul/əttəhlulăn (ə/ə) m. < ar. ‖ livret religieux (en miniature) (sert & d'amulette; normalement ce livret contient des versets du Qoran) | étui d'əttəhlul == ăttabu | amulette contenant un əttəhlul | cf. hăllăl

^{WW}əttəhlul/əttəhlulăn (ə/ə) m:f.dim. ‖ (=)

^{WY}təhəmmət (cj.X.A.2) + < ar. 'ittaham √WHM ‖ soupçonner, suspecter (+ qqun) | accuser (+ qqun) | douter de, avoir des doutes sur (+ un fait/un propos)

^{W}atəhəmmi/itəhəmmităn (ə/-), ^{Y}ethəmmi/əthəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}əttuhmăt/əttuhmăten (ə/ə) f. ‖ soupçon | accusation | doute

^{Y}Ăṭṭahir (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. le pur)

^{WY}Ṭahiru (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. le pur)

^{Y}Tăhărro (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}asăttăhăylal/isăttăhăylalăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. qui court à toutes jambes, cf. ^{Y}ăylal

^{WY}tăk (interj.) (enf.) ‖ pour éloigner les chèvres

^{Y}tyăk (interj.) ‖ commandement pour chasser les chevreaux/chameaux

^{Y}ətuḳ/ituḳăn~ităḳḳăn (ə/-) m. ‖ fagot/grande botte de paille (fait pour servir de fourrage) (PA 53/19)

^{Y}titəḳ/titəḳen (ti/ti), ^{W}šitəḳ/šitəḳen (ši/ši) f. ‖ sorte de natte paravent (en tiges d'afăẓo réunies par des fils de cuir; ornée de franges de cuir et de lignes géométriques dentelées entrecoupées, faites avec des poils de crinière de cheval /âne dont les bouts flottent dans l'air; 80-100 cm de hauteur; 5-10 m de longueur, enroulable; sert à entourer la tente et parfois à entourer le lit | šitəḳ ən-teṣṣat écran de lit conjugal (à l'intérieur de la tente)

^{Y}tetəḳ/tetəḳen (te/te) f. ‖ (PA 138/28) == titəḳ

^{Y}atəḳ (cj.I.A.3) ⇔ ‖ ê. recouverte de titəḳen par le bas (tente) | p.ext. ê. au-dessus de (+) | précéder (#)

^{Y}attaḳ/attaḳăn (a/a) m. ‖ nv.

^{Y}uttaḳ (cj.II.B.2) ⇔ ‖ == atəḳ

^{Y}təttuḳ/təttuḳen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{Y}šutəḳ (caus.) + ‖ recouvrir de titəḳen par le bas (+ tente) | placer une titəḳ/un əɣeləy autour de la tente

^{Y}ešutəḳ/išutiḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{Y}sutəḳ (caus.) + ‖ == šutəḳ

^{Y}esutəḳ/isutiḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əttəḳ (cj.I.A.2) + ‖ remplir (colère + qqun) | == əssəḳ

^{Y}ettaḳ/ettaḳăn (e/e) m. ‖ nv.

2)^{Y}sutəḳ (caus.) ++ ‖ remplir (+ qqun + de colère)

^{Y}esutəḳ/isutiḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əttăḳ (interj.) ‖ fini! yəṇṇa əttăḳ cela fut fini

^{WY}tăḳăt (cj.III.A.2) + ‖ marteler légèrement à sa surface (+ chose) pour diminuer son épaisseur ou pour en polir la surface ‖ ê. martelé etc. | ê. gravé, sculpté (métal, pierre etc.) ‖ cf. tăḳat

^{W}atəḳi^{Y}e-/itəḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səttəḳət (caus.) ++ ‖ f. marteler etc. | graver, sculpter (en métal, pierre etc.)

[W]asəttəḳi[Y]e-/isəttəḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]tyăḳa/tyăḳaten (tyă/tyă) f. < ha. tsaka ‖ centre de combat | compétition (fait de se mesurer l'un avec l'autre) (+ ən = avec qqun) (PA 40/53)

[Y]Tyăḳa (-) m.sg. < ha. ‖ NPH (Gh.M.)

[W]amăttăḳat, v. tăḳat √K

ha.: tāka la tienne == ta-nnăk

[Y]taḳi/taḳităn~taḳiten m./f. < ha. ‖ engrais, fumier | p.ext. engrais chimiques

[WY]taki/takiten (ta/ta) f. < ha. ‖ (=)

ha.: tiki (cikī) dans, à l'intérieur de; x: tiki ən-kozga (PA 89/70) à l'intérieur d'une forêt

[Y]təkku/təkkuten (tə/tə) f. < fr. ‖ touque, grand bidon (en fer blanc) | tonneau, fût (ouvert d'un côté) | tonneau de latrines

[Y]Təḳḳu (tə) f.sg. ‖ NPF (lit. "elle ira") (PA 163/3)

[Y]Ǝtəḳḳu (tə) f.sg. ‖ NPF

[Y]Təḳḳa (tə) f.sg. ‖ NPF (lit. "elle est allée")

[Y]Tyəkka (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]tyăkko (interj.) < ha.? ‖ exprime la précision d'une action, x: təšewəyt tăy təgâ məgda tyăkko ce poème a une rime parfaite; yəf̣răs tyăkko il a fait une coupure précise

[W]səttəkkət (cj.VI.3. caus.) + ‖ enquêter sur

[W]asəttəkki/isəttəkkităn (ə/-) m. ‖ nv. | enquête

[Y]səttyəḳḳət (cj.VI.2, caus.) # ‖ exprimer son refus à, dire fermement non à (# qqun) == səttyəqqət

[Y]asəttyəḳḳi/isəttyəḳḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əttəkəbbur/əttəkəbburăn (ə/ə) m. < ar. ‖ fierté, orgueil | récalcitrance | yəgâ əttəkəbbur il est fier, orgueilleux; récalcitrant

[W]səttəkəbbər (cj.X.A.1, caus.) + < ar. ‖ ê. fier, orgueilleux, faire le grand/l'important; isîtăkăbbăr ăṛăt wa/dăy iginnet il est trop fier pour cela/pour le faire | cf. √KBR

[W]asəttəkəbbər/isəttəkəbbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]atăḳaḳum/itəḳuḳam (ă/-), [Y]ətkakum/ətkukam~ətkakumăn (ə/ə) m. ‖ bois de bât de chameau (perforé d'un trou à chaque extrémité) (on met 2 atăḳaḳum parallèles à chaque côté de l'échine, liés ensemble par des cordes qui passent par leurs trous)

[Y]tyokalt/tyokalen (tyo/tyo), [W]šokalt/šokalen (šo/šo) f. < ha. cōkalī ‖ cuiller | [YG] tyokalt ən-ṃan creux naturel à la base du cou (au sommet du sternum) | p.ext. espace entre les seins (chez la femme) | == [Y]təḳust ən-ṃan == [W]šokalt ən-ṃan == [W]təssuḳəst ən-ṃan

[Y]tətyokalt/tityokalen (tə/tə) f.dim. ‖ petite cuiller (en bois) | cuiller individuelle de personne

[Y]tăklăt (cj.III.B.2) ⬦ ‖ ê. ridiculisé (pers.) | ê. incompréhensible | avoir un comportement gauche/inadmissible, ê. toujours jaloux (sans raison) | ê. la bête noire de la famille

[Y]etəkli/itəklităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əttiklăt/əttiklătăn (ə/ə) m. ‖ comportement gauche/inadmissible/jaloux

[WY]səttəklət (caus.) + ‖ ridiculiser (+ qqun) | trouver incompréhensible | trouver gauche/ inadmissible/ toujours jaloux (sans raison) | considérer/traiter comme la bête noire de la famille

[WY]təkəlkəl (cj.IX.A.1) ⬦ ‖ ê. rasée (tête) | avoir la tête rasée (moins us. dans ce sens que səttəkəlkəl) | cf. akəlkəl

[W]atəkəlkəl[Y]e-/itəkəlkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səttəkəlkəl (caus.) + ‖ raser la tête à (+ qqun) | se raser la tête; avoir la tête rasée | cf. səttəbəlbəl

[W]asəttəkəlkəl[Y]e-/isəttəkəlkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asăttăkălkal/isăttăkălkalăn (ă/-) m. adj. vb. ‖ h. qui a la tête rasée

[W]etăklăl~a-/ităklălăn (ă/-) m. ‖ terrain plat sans végétation

YTyəkma (-) m.sg. ‖ NPH

WWatăkămma/ităkămmatăn (ă/-) m. ‖ bras supérieur == Wagzal

WYtəkəmkəm (cj.IX.A.1) ⬩ ‖ ê. épais, gros

Watəkəmkəm/itəkəmkimăn (ə/-), Yetkəmkəm/ətkəmkimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYatăkămkam/ităkămkamăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ chose épaisse | m. & gros morceau (de sucre etc.)

WYsəttəkəmkəm (caus.) + ‖ rendre épais/ gros

WasəttəkəmkəmYe-/isəttəkəmkimăn (ə/-) m. ‖ nv.

YAtăkon (ă) m.sg. ‖ NPH

WYetəkinWa-/Witəkan Yətkan (ə/-:ə) m:f.dim. ‖ cruche, jarre, fr.loc.: canari (vase en terre à 2 anses: sert de gargoulette pour tenir l'eau fraîche; normalement fait d'argile blanche et peint) | p.ext. marmite | sorte de four (fait d'un atəkin qu'on retourne sur les cendres ou la braise) | poét. "ventre" (d'oiseau) (PA 16/65) | f. p.ext. sorte de pot à cailler le lait (en bois d'adăras ou en argile)

Ysəttyəḳḳən (cj.VI.1, caus.) ⬩ ‖ ê. assis en méditation religieuse, méditer sur Dieu

Yesəttyəḳḳən/isəttyəḳḳinăn (ə/-) m. ‖ nv. | méditation religieuse

Ytəkənnət (cj.X.A.2) ⬩ ‖ recevoir une forte tape, telle qu'on perd l'équilibre

Yetkənni/ətkənnităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ysəttəkənnət (caus.) + | yəssətkənnət/yəssətkănnăt = yəssătkănnăt/yəsitkənnit ‖ donner une forte tape à (+ qqun, telle qu'elle le fait perdre l' équilibre) | faire trébucher (+ qqun) ‖ recevoir une forte tape, trébucher

Yesəttəkənni/isəttəkənnităn (ə/-) m. ‖ nv. | trébuchement

Yatăkănna/ităkănnatăn (ă/-) m. ‖ anneau d'arrêt (autour du milieu de la tige de la lance, servant à empêcher celle-ci de traverser entièrement la victime) == W tekərkəbbit

Ymətəḳnəs (cj.III.B.1, réfl.) ⋈ ‖ lutter/bagarrer réc. l'un avec l'autre == məḳənnəs | lutter (⋈ contre, p.ex. des coups PA 103/128) | (⬩) ê. en lutte interne (âme) | == Whətəḳnəs, cf. əḳnəs

Yemtəḳnas/əmtəḳnisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYtəḳəntəḳət (cj.VII.2) + ‖ vanner | tamiser | cf. səḳənsəḳət

Watəḳəntəḳi/itəḳəntəḳităn (ə/-), Yetḳəntəḳi/ətḳəntəḳităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsəttəḳəntəḳət (caus.) ++ ‖ f. vanner etc.

Wasəttəḳəntəḳi Ye-/isəttəḳəntəḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYasăttăḳăntăḳo/isəttəḳəntəḳa (ă/-) m. n. instr. ‖ van | p.ext. tamis

Ytyəḳəntyəḳət (cj.VII.2) ⬩ ‖ ê. complètement déchiqueté (& fig. cœur) == W šəkənšəkət

Yetyḳəntyəḳi/ətyḳəntyəḳităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ysəttyəḳəntyəḳət (caus.) + ‖ déchiqueter == Wšəkənšəkət

Yesəttyəḳəntyəḳi/isəttyəḳəntyəḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

Ysəttəḳənnəy (cj.X.A.1, caus.) ⬩ ‖ secouer énergiquement la tête en signe de forte réprobation (DE & Gh.M.)

Yesəttəḳənnəy/isəttəḳənnəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtəkənẓəẓ (cj.V.1) ⬩ ‖ ê. musclé

Watəkənẓəẓ/itəkənẓiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

Watăkănẓaẓ/ităkănẓaẓăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. musclé

əṭkər, v. √ḌKR

WYatăḳor/Witəḳar Yətḳar (ă/-:ə) m:f.dim. ‖ extrémité renflée (nœud) de corde/ bâton/tige métallique | pomme (sorte de fouet rigide en cuir à extrémité renflée et servant à frapper le tambour) | (fig.) manque de cheveux sur la tête, tête pelée (terme facétieux) | Watăḳor n-ărgal gland du membre viril == Ytəḳtənḳurt | WYf. pommeau d'épée

WYetəḳriWa-/ităḳran (ə/-) m. ‖ aẓənkəḍ mâle (gazelle dorcas mâle) | Wgazelle rufifrons (edəmi) mâle ? == abugăra

[WY]təḳərməm (cj.V.1) ⊸/+ ‖ ê. sur l'extrémité, ê. sur le bord (de) (& dans une position peu sûre) | ê. mal fixé (p.ex. selle de monture) | aller mal au dos d'un animal (selle, à cause de l'embonpoint de l'an.) (PA 109/76) | (fig.) ê. mal à l'aise/dans une misère extrême | ê. à ses derniers moments, in extremis | [W]& se cramponner à (+ qqch) (dans une position peu sûre ou difficile) ‖ [WY]tenir fermement (+ qqch) en étant dans une position peu sûre

[W]atəḳərməm/itəḳərmimăn (ə/-), [Y]etḳərməm/ətḳərmimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səttəḳərməm (caus.) + ‖ mettre sur l'extrémité/le bord (de) | mettre dans une position peu sûre | fixer mal ‖ ê. placé sur le bord == təḳərməm

[W]asəttəḳərməm[Y]e-/isəttəḳərmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təkərtəkər (cj.VII.1) ⊸ ‖ galoper (bœuf, veau) | trotter | chanceler

[Y]etkərtəkər/ətkərtəkirăn (ə/ə) m. ‖ nv. | galop, trot, chancellement

[WY]etăḳăs[W]a-/itəḳsan (ă/-) m:f.dim. ‖ dépression circulaire de terrain à fond en plaine, plaine en gén. | yəgăr etăḳăs il a abordé le terrain plat | forêt, bois | la brousse | etăḳăs n-ăylal aérodrome ‖ terrain sans arbres | le dehors (par opp. à l'intérieur de tente/campement) | (fig.) le grand jour, le public, x: yəgăr etăḳăs il a fait connaître ouvertement son avis /sa contestation (lit. il a lancé au grand jour [son avis]), il a lancé un défi (PA 52/47)

[WY]emăttăḳăs[W]a-/imăttăḳăsăn (ă/-) m. ‖ petite plaine/étendue de terrain

[W]emăttăḳăs~a-/imăttăḳăsăn (ă/-) m:f adj. dénom. (peu us.) ‖ habitant de la campagne, campagnard

[W]taksí/taksiten (ta/ta) f. < fr. < gr. ‖ taxi | (rarement:) automobile, voiture de tourisme en gén.

[W]tăkăssăke (adv.) [tăkăssăkăy] ‖ à plus forte raison

1)[WY]tăḳtăḳ (interj.) ‖ (imite le son d'une dégringolade); yəga tăḳtăḳ il a dégringolé (une pente)

2)[WY]tăḳtăḳ (cj.VIII.1) + ‖ remplir (à coups répétés) | ê. rempli (à coups répétés) | ê. bien rempli, ê. plein à craquer

[W]atəḳtəḳ[Y]e-/itḳtiḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)[WY]səttəḳtəḳ (caus.) ++ ‖ f. remplir etc. | remplir etc. == tăḳtăḳ

[W]asəttəḳtəḳ[Y]e-/isəttəḳtiḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăteḳtaḳ[WY]ə-/iteḳtaḳăn (ə/-) m. ‖ chuchotement

3)[WY]tăḳtăḳ (cj.VIII.1) ⊸ ‖ chuchoter (surtout: involontairement et fig.) == səttəḳtəḳ | fredonner

[W]atəḳtəḳ[Y]e-/itəḳtiḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[WY]səttəḳtəḳ (cj.VIII.1, caus.) + ‖ chuchoter, parler bas à l'oreille

[W]asəttəḳtəḳ[Y]e-/isəttəḳtiḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]məsətəḳtəḳ (réfl.< caus.) ⊸ ‖ chuchoter réc. l'un avec l'autre | [Y]& == səttəḳtəḳ

[W]aməsətəḳtaḳ/iməsətəḳtiḳăn (ə/-), [Y]emsətəḳtaḳ/əmsətəḳtiḳăn (ə/ə)

[Y]mətəḳtəḳ (cj.VIII.1, réfl.) ⊸ (peu us.) ‖ miroiter, refléter de la lumière, briller == mələwləw

[Y]emtəḳtəḳ/əmtəḳtiḳăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]tyăḳa-tyăḳa (tyă) m.sg. < ha. v. tyăḳa ‖ compétition répétée/prolongée

[WWG]təkutəku/təkutəkutăn (-/-) m. ‖ esp. de calao (oiseau rhinocéros) (tacheté blanc et noir; fait son nid dans les troncs creux des arbres; tire son nom du son qu'il émet) (Lophoceros semifasciatus) == [W]təqqutəqqa

mətəḳwəy, v. √MTKWY

[WY]səmmətəl, v. √MTL

[Y]atəl (cj.I.A.3) + ‖ empêcher de s'abreuver (+ animaux) ==[W]hăytăl | p.ext. abreuver (+ certains an. sélectionnés) en tenant les autres à l'écart

[Y]attal/attalăn (a/a) m. ‖ nv.

[Y]tutăla/tutălawen (tu/tu) f. ‖ hache == taẓəft (AB & Gh.M.) | & [DN] Mali

^{W}tătola/šitolawen (tă/tə) f. ‖ plaine couverte de tăṃat (circulaire) == tătăwla

^{WWY}tătola/titolawen (tă/tə) f. ‖ esp. d'arbrisseau grimpant (Leptadenia hastata) | == ^{W}taga

^{WY}otel/otelăn (o/o) m. < fr. ‖ hôtel

1)^{WY}əttəl (cj.I.A.2) + ‖ enrouler (+ qqch + fəl autour de qqch, & təgəlmust (voile) autour de la tête) | enrouler, envelopper (+ qqch + əs avec qqch) | empaqueter, emballer | panser, bander (+ partie blessée du corps) | tresser (+ cheveux) (?) ‖ s'enrouler autour de (p.ex. serpent/ plante grimpante ⋊ autour de), x: aššol ittăl d-ăḍăr-in le serpent s'est enroulé autour de ma jambe | ^{Y}& s'accrocher à, se cramponner à, persécuter, tourmenter, importuner, embarrasser (+ qqun) | se mêler des affaires de (⋊ qqun) ‖ ^{WY}ê. enroulé, ê. enveloppé etc.

^{W}itul/itulăn (i/i) m. ‖ nv. | emballage | pansement, bandage | tour d'enroulement (de təgəlmust)

^{Y}ettal/ettalăn (e/e) m. ‖ nv. | (=)

^{WY}ettal/ettalăn (e/e) m. ‖ tressage (des cheveux) | entrave

^{Y}itəl/itəlăn (i/i) m. ‖ manière de se voiler la tête (en gén., surtout: tournure de fête du voile) | nom d'une certaine manière de se voiler qui fut à la mode pendant un certain temps (PA 71/41) | pl. itəlăn & = titəlen bouts flottants du voile

^{WY}titəlt/titəlen (ti/ti) f. ‖ ^{Y}enroulement de voile de visage (təgəlmust) (partie du voile enroulée plusieurs fois) | ^{WY}dernier tour enroulé du voile de visage (par opp. à əššedəd = tous les tours enroulés) | ən-titəlt (poét.) homme voilé, Touareg (noble ou en gén.) | p.ext. bout flottant du voile (à la nuque) (surtout pl.)

^{WY}attol/attolăn (a/a) m. ‖ grande tattolt (grande sangle/ventrière) | p.ext. raie du flanc (raie en couleur contrastante qui traverse le flanc d'un an. jusqu'au ventre; là où passe la sangle d'une monture)

^{WY}tattolt/tattolen (ta/ta) f. ‖ sangle, ventrière (pour chameau et cheval; faite de poil de chèvre ou de cuir tressé, plate)

^{WY}sutəl (caus.) ++ | ^{W}peu us. ‖ f. enrouler etc.

^{W}asutəl/isutulăn, ^{Y}esutəl/isutilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səttəl (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəttəl/isəttilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăsatəl~ə-/isutal (ə/-) m. n.instr. ‖ objet servant à envelopper/bander | bande | enveloppe | pansement

^{Y}sənnəttəl (caus.< réfl.) + ‖ empêcher, retarder un moment | f. obstacle à (+ qqun) | entraver momentanément de la patte droite antérieure (+ chamelle inquiète, pour la traire) | (fig.) gêner, embarasser

^{Y}esənnəttəl/isənnəttilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}esənnəttəl/isənnəttal (ə/-) m. n.instr. ‖ entrave de patte droite antérieure

^{WY}ăttəlăt/ăttəlăten (ă/ă) f. ‖ mesure de capacité (ca. 1/2 l, pour grains (== asaku??)

2)^{WY}əṭṭəl (cj.I.A.2) # | < √ḌL ‖ heurter | ^{W}f. trébucher ‖ ^{Y}trébucher sur ==^{W}məṭəṭṭəl

‖ ^{W}& Iṭṭâl NPH (lit. il a heurté)

^{W}iṭul/iṭulăn (i/i) m. ‖ nv.

^{Y}eṭṭal/eṭṭalăn (e/e) m. ‖ nv.

^{Y}aṭṭal/aṭṭalăn (a/a) m. ‖ bâton (de berger)

^{W}măṭṭal/măṭṭalăn (-/-) m. ‖ obstacle | chose gênante

măttăl, v. √MTL

^{WY}tela/telaten (te/te) f. < ha. < angl. taylor ‖ machine à coudre

^{WY}tulət (cj.XII.A.2) + ‖ ^{W}razzier/ramasser tout le bétail (de l'ennemi) | ^{WY}chasser (de sa place)

^{Y}etuli/itulităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ătalu/itulutăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}səttuləṭ (caus.) + ‖ ^{W}f. razzier/ ramasser tout le bétail | ^{WY}f. chasser de sa place

^{W}asəttuli^{Y}e-/isəttulităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tulu/tuluten (tu/tu) f. < ha. ‖ cruche, pot, broc, jarre (en terre) | jarre à eau, gargoulette (servant à tenir l'eau fraîche) | jarre pour grain en fermentation (PA 93/39)

^{Y}tălle/tălletăn (-/-) m. f.? < ha. ‖ pot à soupe (petit) | récipient à eau (grand, en terre)

^{Y}etəlli/ităllan~itəllităn (ə/-) m. ‖ bande de pourtour du voile de visage (bande blanche dont on entoure les titəlen du voile pour accomplir l'anăgaḍ) | cf. əttəl

^{Y}Tyăllo (-) m.sg. < ha. ‖ NPH (Gh.M.)

^{Y}ătalla/itallan (ă/-) m. ‖ support du bas du siège de la selle de chameau (en cuir)

^{Y}Ătalla (ă) m.sg. ‖ NPH

^{W}təṭollit/tiṭolliten, ^{Y}tətyollit/tityolliten (tə/tə) f. ‖ petit pain de sel (rond)

^{Y}ămătteiili/iməttəlla (ă/-) m:f ‖ h. qui s'accroche à, se cramponne à, persécute, tourmente, importune, embarrasse (+ qqun), h. importun | visiteur inattendu, venu à l'improviste | cf. əttəl

mătăllu, v. √MTL

^{Y}tələb/tələbăn (-/-) m. ‖ natation | əgu tələb nager

^{G}atləb/itəlban (ə/-) m. | & adləb ‖ ver de Guinée == ^{WY}kərkənu

^{H}atləb/itləbăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{W}ṭuləb (cj.XII.A.1) # < ar. ṭālab ‖ déambuler en quête de clients (marabout vendeur d'amulettes)

^{W}aṭuḷəb/iṭuḷubăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Əṭṭaləb (ə) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. l'étudiant, l'érudit)

^{W}tələbbət (cj.X.A.2) ⬥ ‖ ê. enfoncé | s'enfoncer | cf. təlba √LB & tələkkət

^{W}atələbbi/itələbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}atălăbba/itălăbbatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet qui s'enfonce, objet enfoncé

^{W}səttələbbət (caus.) + ‖ enfoncer

^{W}asəttələbbi/isəttələbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tələbbət ‖ se détacher et tomber | tomber de (+ une monture) == sələbbət == ^{W} zələbbət

^{Y}etləbbi/ətləbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}Tillaberi, Təllaberi (-) m.sg.? < son. ‖ NPL ville 100 km NO Niamey (sur la rive gauche du Niger)

^{W}təlăbizyon/təlăbizyonen (tə/tə) f. < fr. ‖ télévision

^{W}tălbizyon/tălbizyonen (tă/tă) f. ‖ (=) et moins us.

^{W}tălfon/tălfonen (tă/tă) f. < fr. (peu us.) ‖ téléphone

^{WY}təlifon/təlifonen~təlifonăten (tə/tə) f. < fr. ‖ téléphone | iwăt təlifon il a fait/donné un coup de téléphone; yəwăt-as təlifon = yəg-as təlifon = yəɣr-e dăɣ/dəɣ təlifon il l'a appelé au téléphone

^{W}tələfizyon/tələfizyonen (tə/tə) f. < fr. ‖ télévision

^{W}tălgəraf/tălgərafen (tă/tă) f. < fr. ‖ télégraphe

^{W}tăləgraf/tăləgrafen (tă/tă) f. ‖(=) et moins us.

^{WY}tălgəram/tălgəramen (tă/tă) f. < fr. ‖ télégramme | yəwăt(-as) tălgəram il (lui) a envoyé un télégramme

^{WY}tălgăram/tălgăramen (tă/tă) f. < fr. ‖ (=)

^{W}tăləgram/tăləgramen (tă/tă) ‖(=) et moins us.

^{W}tălăɣ (cj.IV.A.1), pf. tălaɣ ⬥ ‖ ê. couleur acajou clair (brun)

‖ ^{Y}ta-tălăɣăt libellule (lit. l'acajou clair) (Odonata) == ^{W}tatəlolăɣăt

^{W}tăttălăq/tăttălăɣen (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur acajou clair

^{W}atlaɣ/itlaɣăn (ă/ə) m:f adj.vb. ‖ chameau acajou clair

^{Y}atluɣ/ətluɣăn (ə/-) m. ‖ fleur brune (acajou) et odorante (apparaît à la fin d'əwelăn sur les acacias: afăgag etc. et sur les niébés (tanzant)) | == amol ‖ Tyənn-Ətluɣăn NP de chamelle (lit. "celle qui aime les fleurs d'afăgag")

[Y]təluɣət (cj.XVII.A.2) ⋄ ‖ ê. couleur acajou clair (brun) == [W]tălăɣ | ê. gris

[Y]etluɣi/ətluɣităn (ə/ə) m. ‖ nv. | couleur acajou clair | couleur grise

[WY]tələqqət (cj.X.A.2) + ‖ avaler rapidement | entrer subitement | cf. wələqqət, əlləɣ

[W]atələqqi/itələqqităn (ə/-), [Y]etləqqi/ətləqqităn (ə/ə)

[W]atălăqqa/itălăqqatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui avale rapidement qqch/sa nourriture | h./an. qui entre subitement/qui s'enfonce dans qqch

[WY]tələɣləɣ (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ ruisseler, murmurer, gazouiller, susurrer (eau) | sourdre, jaillir | cf. lăɣlăɣ etc.

[W]atələɣləɣ/itələɣliɣăn (ə/-), [Y]etləɣləɣ/ətləɣliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. ruissellement, murmure, gazouillement, susurrement (de l'eau)

[WY]səttələɣləɣ (caus.) + ‖ f. ruisseler etc.etc.

[W]asəttələɣləɣ[Y]e-/isəttələɣliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tələɣtələɣ (cj.VII.1) + ‖ avaler rapidement l'un après l'autre (+ des bouchées de nourriture); (⋄) manger rapidement et sans jouir du repas, "manger sur le pouce" | [Y]laper ‖ [WY]ê. avalé rapidement (nourriture) | [Y]ê. lapé | cf. əlləɣ, lăɣlăɣ

[W]atələɣtələɣ/itələɣtəliɣăn (ə/-), [Y]etləɣtələɣ/ətləɣtəliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]tələqtələq (cj.VII.1) + ‖ (=)

[Y]etləqtələq/ətləqtəliqăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səttələɣtələɣ (caus.) + ‖ f. /forcer à avaler rapidement etc.

[Y]esəttələɣtələɣ/isəttələɣtəliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwətələɣtələɣ (pass.) ⋄ ‖ ê. avalé rapidement (nourriture) etc.

[Y]etwətələɣtələɣ/ətwətələɣtəliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]tələkkət (cj.X.A.2) + ‖ ê. enfoncé/s'enfoncer profondément (clou, piquet etc.)

[W]atələkki/itələkkităn (ə/-), [Y]etləkki/ətləkkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səttələkkət (caus.) ++ ‖ enfoncer profondément (+ clou, piquet etc.)

[W]asəttələkki[Y]e-/isəttələkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwətələkkət (pass.) ⋄ ‖ ê. enfoncé profondément

[Y]etwətələkka/ətwətələkkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]tălăkka/tălăkkaten (tă/tă) f. ‖ percale noire (indigotée, de Guinée) == buker

[Y]tălăkki/tălăkkiten (tă/tă) f. (peu us.) ‖ (=)

[WY]tălkăk (cj.III.B.1 = I.A.1, pass.) ⋄ ‖ ê. négligé (cf. ilkak, ləkuk)

[W]atəlkək[Y]e-/itəlkikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səttəlkək (caus.) + ‖ négliger | considérer comme faible/fragile

[W]asəttəlkək[Y]e-/isəttəlkikăn (ə/-) m. ‖ nv. | négligence | yoyy-e s-əsəttəlkək il l'a négligé

[Y]ətləl (cj.I.A.1) ⋄ ‖ ê. bien développé, ê. bien en chair/graisse, ê. en bon point (an.)

[Y]atălal/itălalăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]tălăl (cj.III.A.1) + ‖ suivre | imiter | ressembler (à), pl. se ressembler réc. l'un à l'autre | parvenir (+ əs = à) | arriver, survenir (+ əs = à) (malheur etc.) | cf. ilal

[W]atələl[Y]e-/itəlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əttəlal/əttəlalăn (ə/ə) m. ‖ nv. | imitation

[W]emăttălăl~a-:ă-/imăttălălăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui imite, imitateur

[WY]səttələl (caus.< pass.) ++ ‖ f. imiter

[W]asəttələl[Y]e-/isəttəlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]mətələl, mətəlal (réfl.) ⋈ ‖ aller de pair avec (⋈ qqun) | [Y]& ressembler à (⋈)

[W]amətəlal/imətəlilăn (ə/-), [Y]emtəlal/əmtəlilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]təluləɣ (cj.XVII.A.1) ⋄ ‖ aller et venir en cachette/secrètement | (fig.) aller et venir insensiblement (p.ex. haleine) | respirer doucement

[W]atəluləɣ/itəluliɣăn (ə/-), [Y]etluləɣ/ətluli-

ɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | Tyənn-Ǝtluləɣăn NP de chamelle (PA 16/40) (lit. "celle qui va chez la bien-aimée sans ê. vue")

[WY]səttaluləɣ (caus.) + ‖ f. aller et venir en cachette etc.

[W]asəttəluləɣ/isəttəluluɣăn, [Y]esəttəluləɣ/ isəttəluliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tatəloläɣăt/šitəloläɣen (tə/tə) f. ‖ libellule (insecte) (lit. celle qui serpente, qui vole de côté et d'autre) (Odonata) == [Y]ta-tăläɣăt

[W]tələləs (cj.XVII.A.1) ⋄ ‖ aller loin et disparaître

[W]atələləs/itəlulusăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăttălami/ăttălamităn (ă/ă) m:f < ar. tilmīð/talāmīð < aram. ‖ élève, disciple

[W]Təlləm-edes (tə) m.pl. (rarement: f.sg.) ‖ NPT tribu Iwəlləmmədăn ən-mažăɣăn (issue des Kəl-Ătăraṃ; lit. elle file à côté); sg. ăw-Təlləm-edes m:f

[Y]Tălmăk (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]Təl-ană(ɣ), v. √LNX

[WY]tələntulət (cj.XVII.C.2) ⋄ ‖ ê. enroulé dans une corde (objet) | cf. əttəl

[W]atələntulu/itələntulutăn, [W]atələntuli/itələntulităn (ə/-), [Y]etləntuli/ətləntulităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səttələntulət (caus.) + ‖ enrouler dans une corde (+ objet)

[W]asəttələntulu/isəttələntulutăn, [W]asəttələntuli[Y]e-/isəttələntulităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]tetălest/titălesen (tă/tə) f. ‖ amble, allure de l'amble (du chameau et p.ext. du cheval dressé etc.)

[WY]səttələs (cj.III.A.1, caus.) ⋄ ‖ aller l'amble (chameau et p.ext. cheval dressé etc.; méhariste/cavalier monté à chameau etc.) | f. aller l'amble (+ chameau/cheval) | diff. de tələstələs

[W]asəttələs[Y]e-/isəttəlisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əṭṭələs/əṭṭələsăn (ə/ə) m. | cf. ar.alg. 'aṭlās satin ‖ sorte de tissu en soie verdâtre ou bleue (luisant) | p.ext. étoffe luisante en gén.== [Y]əṭṭələz

[WY]tələstələs (cj.VII.1) ⋄ ‖ galoper à une allure lente (chameau/méhariste monté à chameau) | galoper l'amble | f./laisser galoper à une allure lente (+ chameau) | p.ext. marcher en courant (chien/ pers.) ‖ [Y]& trotter au trot lent et un peu de biais (chien; cheval, chameau qui trotte comme un chien; cavalier monté sur un cheval/chameau) | f. trotter au trot de biais (+ cheval/chameau) == təṇəstəṇəs

[W]atələstələs/itələstəlisăn (ə/-), [Y]etləstələs/ ətləstəlisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səttələstələs (caus.) + ‖ f. trotter comme ci-dessus (qqun + une monture ou une pers. montée)

[W]asəttələstələs[Y]e-/isəttələstəlisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăttălăt/ăttălătăn (ă/ă) m. < ar. þulþ ‖ tiers; əššin ăttălătăn deux tiers

[W]əttələt/əttələtăn (ə/ə) m. ‖ (=)

[WY]tăltăl (cj.VIII.1) + ‖ enrouler à plusieurs reprises | ê. enroulé à plusieurs reprises | cf. əttəl

[W]atəltəl[Y]e-/itəltilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tatəltəla/šitəltəlawen (tə/tə) f. ‖ rouleau d'étoffe nouvellement tissée, restant encore sur le métier ou récemment détaché de celui-ci (p.ex. cotonnade en bandes) ‖ bobine de métier sur laquelle est enroulé le fil de trame (en coton) qui doit être tramé dans la chaîne | tatəltəla ən-tənəlwa pelote

[WY]emătăltăl[W]a-/imătăltălăn (ă/-) m. adj. vb. ‖ esp. de plante grimpante (persistante; croît au pied des arbres, grimpe le long de leurs troncs, s'entrelace avec les rameaux; produit des courges)

[WY]mətəltəl[Y]mətəltal (réfl.) ⋈ ‖ ê. entortillé, s'entortiller | ê. enchevêtré, s'enchevêtrer (des cordes etc. entre elles; pers./an. dans des cordes etc.) | ê. enlacé, s'enlacer réc. l'un avec l'autre | s'agripper (+ dəɣ = à) | [Y]& aller en compagnie (⋈ avec), s'accompagner

[W]amətəltal~amətəltəl/imətəltilăn (ə/-), [Y]emtəltal/əmtəltilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}amătăltal/imătăltalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chemin/vallée qui serpente

‖ ^{Y}Amătăltal (ă) m.sg. ‖ NPL un qcq des vallons (koris) dont l'ensemble s'appelle Imătăltalăn (dans la Tadărast, 30 km S de la Təgidit) I p.ext. puits et village situés près de la rencontre des Imătăltalăn == Imătăltalăn

‖ ^{Y}Imătăltalăn (-) m.pl. ‖ NPL nom d'un ensemble de vallons (koris) confluents (dans la Tadărast, 30 km S de la Təgidit) I p.ext. puits et village situés près de la rencontre des Imătăltalăn (plus correct) == Amătăltal

^{W}səmmətəltəl (caus.< réfl.) +✕ ‖ entortiller ensemble etc.

^{W}asəmmətəltəl/isəmmətəltilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tyăltyăla/tyăltyălatăn (tyă/tyă) m. ‖ tisserin minulle (Ploceus luteolus) == tagədiṭ tan talok (lit. oiseau au nid suspendu; le nid du tisserin est entièrement fermé avec une ouverture sur le côté)

^{Y}tălotălo/tălotalotăn (-/-) m. < ha. ‖ dindon (lit. celui qui glougloute ou bavarde) == ^{W}atălăwtălaw

^{W}tulutani < ar. þulþāni ‖ deux tiers

^{W}atălăwtălaw/itălăwtălawăn (ă/-) m. < ha. tălotălo ‖ dindon (lit. celui qui glougloute ou bavarde) == ^{Y}tălotălo

^{W}Atəlləway/Itəlləwayăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Itəlləwayăn (tribu du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwayăn) (provient du groupe des Dăwṣăhak (Mali) qui est d'origine juive; parle touareg) I cf. Lawe, Ăyt-Lawe

mətəlwəy, v. əlwəy

^{WY}təll-ax/təll-axxen (tə/tə) f. ‖ esp. de plante rampante (petite, laiteuse), esp. d'euphorbe (Euphorbia Forskålii) (Euphorbia aegyptiaca & Euphorbia convolvuloides & spp.aff.) == ha. nōnon kurciyā lait aigre de tourterelle == ^{WY}tədəl-ax (Gh.M.: très proche de la tamăsalt) I Blumea sp. (?)

^{W}tilăy, v. √L

^{W}talya/talyaten (ta/ta) < ha. < ar. < it. ‖ vermicelle

^{Y}tyaləya/tyaləyaten (tya/tya) f. < ha.? ‖ esp. de plante (fourragère) (PA 71/14)

^{W}Iṭaləya, Iṭalya (i) f.sg. < ar. < it. ‖ Italie

^{W}Əṭṭəlyan (ə) m.pl. ‖ Italiens; sg. ăgg-Əṭṭəlyan m:f Italien I awăṭăy wan Əṭṭəlyan nom de l'an 1939

^{W}təṭṭəlyant (tə) f.sg. ‖ langue italienne, italien

^{W}taləyyət (cj.X.A.2) + ‖ avaler d'un seul coup

^{W}ataləyyi/itələyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əṭṭələz/əṭṭələzăn (ə/ə) m. I cf. ar.alg. 'aṭlās satin ‖ sorte de tissu en soie verdâtre ou bleue (luisant) I p.ext. étoffe luisante en gén. ‖ == ^{W}əṭṭələs

^{WY}tălži/tălžităn, tălžiten (tă/tă) m.? f.? ‖ cône de sucre (2 kg, de bonne qualité)

^{WY}ətəṃ (cj.I.A.5) + ‖ entonner (+ liquide + dăɣ/dəɣ un récipient) I ê. entonné

^{WY}eteṃ^{Y}etaṃ/iteṃăn (ăteṃ/-) m. ‖ nv.

^{Y}anătoṃ/əntaṃ~inătoṃăn (ă/-) m. ‖ faiblesse I famine (PA 49/25)

^{WY}sətəṃ (caus.) ++ ‖ f. entonner

^{W}asətəṃ^{Y}e-/isətiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asətəṃ/isətaṃ (ə/-), ^{Y}assətəṃ/əssətaṃ (ə/ə) m. n.instr. ‖ entonnoir

^{W}asətəm/isətam (ə/-), ^{Y}essətəm/əssətam (ə/ə) m:f.dim. n.instr. ‖ sachet; tasətəmt ən-taḅa sachet à tabac

^{Y}təwətəṃ (pass.) ⊸ ‖ ê. entonné I ê. transvasé

^{Y}etwətaṃ/ətwətiṃăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nătăṃ (réfl.) ⊸ ‖ ê. entonné I ê. transvasé

^{W}anətaṃ^{Y}e-/inətiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sənnətəṃ (caus.< réfl.) + ‖ entonner I transvaser

^{W}asənnətəṃ/isənnətiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tetămt/tetămen (te/te) f. ‖ esp. de plante (Asthenatherum forskålii) = alănfăẓo

^{WY}atəm̩ (cj.I.A3) + ‖ avoir une maladie secrète I avoir comme maladie secrète (+), x: (y)otâm̩ amăžar il souffre secrètement de la syphilis I avoir une arrière-pensée (bonne ou mauvaise) I avoir comme arrière-pensée (+ une idée (bonne ou mauvaise)/une intention différente de son apparence), x: (y)otâm̩ ayăras n-Erob il a l'arrière-pensée d'émigrer en Europe I avoir dans la tête, songer à (+) ‖ ê. secrète (maladie)

^{WY}attam̩/attam̩ăn (a/a) m. ‖ nv.

^{Y}itam̩ (cj.II.B.3), yətum̩ + ‖ avoir dans la tête, songer à (PA 57/39) == ^{WY}atəm̩

^{Y}tətum̩t/tətum̩en (tə/tə) f. ‖ nv.

^{WY}ănatum̩/inutam̩ (ă/ə) m. ‖ tissu très vieux/affaibli de vieillesse (devenu inutilisable sans ê. usé) I ^{W}vieil habit (qui a servi bien et longtemps) I vieux voile reteint d'indigo

^{Y}tănatum̩t (tă) f.sg. ‖ (=), x: ašălšo wa tănatum̩t a ym̩os c'est un vieil habit usé; išəlša wən tănatum̩t vieux vêtement(s)

^{WY}əttam̩ (NN) m., əttam̩ăt f. ‖ huit I ^{W}& p.ext. cousin au quatrième degré = amăḍray dăy əttam̩ (ayant en commun un quatrième aïeul avec qqun); əgân əttam̩ ils sont cousins au quatrième degré ‖ ^{Y}f. & p.ext. grande tente de huit piliers I charge de huit pains de sel (charge complète)

^{Y}əttum/əttumăn (ə/ə) m. ‖ esp. d'oiseau (rouge)

tăm̩a, v. √M

^{WY}tăm̩a/tăm̩awen~tăm̩aten (tă/tă) f. ‖ bout, extrémité I limite, périphérie, bordure, bord

^{WY}ăṭṭăma/ăṭṭămatăn (ă/ă) m. < ar. ṭamaɛ ‖ espoir I yəgâ ăṭṭăma n-əšikəl s-Ăgădăz = yəgâ ăṭṭăma n-ad-yəššikəl Egădăz il espère faire un voyage à Agadez I yəḳḳăs ăṭṭăma il a perdu l'espoir, il désespère I ăṭṭăma-nin iḥâ Yăḷḷa mon espoir est en Dieu I convoitise I pouvoir magique (des forgerons et des marabouts), cf. təẓma ‖ ^{Y}& soupçon, x: əssəwăṛăqqăt ăṭṭăma n-behu je l'ai soupçonnée de mensonge

^{Y}Ătyămo (ă) f.sg. < ha. ‖ NPF (nom de teklit) I cf. ha. acamo sorte de gâteau yorouba

^{Y}Ṭima (-) f.sg. ‖ NPF, abr.< Faṭima

^{WY}tamu/tamuten (ta/ta) f. ‖ femme esclave des Ibărogăn (cf. băyna)

^{WY}tămma/tămmaten (tă/tă) f. < ha. ‖ pièce de monnaie légendaire I franc nigérien

^{W}tămmăt (cj.VI.2) ⬩ ‖ ê. hermétiquement fermé

^{W}atəmmi/itəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səttəmmət (caus.) + ‖ fermer hermétiquement I fermer la bouche et refuser catégoriquement de parler

^{W}asəttəmmi/isəttəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təməqqət (cj.X.A.2) ⬩ ‖ clignoter de l'œil I scintiller (étoile etc.) == ^{W}səttəməqqət

^{Y}etməqqi/ətməqqităn (ə/-) m. ‖ nv. I clignotement I scintillement == ^{W}asəttəməqqi

^{WY}səttəməqqət (cj.X.A.2, caus.) + ‖ ^{WY}clignoter de (+ l'œil), (⬩) clignoter de l'œil I scintiller (étoile etc.) ‖ ^{Y}f. clignoter/scintiller (+ lampe etc.), f. clignoter de (+ œil)

^{W}asəttəməqqi^{Y}e-/isəttəməqqităn (ə/-) m. ‖ nv. I clignotement I scintillement I asəttəməqqi n-tyəṭṭ/šəṭṭ clignement de l'œil, clin d'œil (tout petit moment); fel asəttəməqqi n-tyəṭṭ en un clin d'œil

^{Y}təməɣməɣ (cj.IX.A.1) (⬩) (peu us.) ‖ == təməqqət

^{Y}etməɣməɣ/ətməɣmiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səttəməɣməɣ (caus.) + (peu us.) ‖ == səttəməqqət

^{Y}esəttəməɣməɣ/isəttəməɣmiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ətm̩ək (cj.I.A.1) + ‖ couvrir d'un chiffon (pers. + sa bouche) I (⬩) couvrir sa bouche d'un chiffon (pers.) I cacher (+

secret) | fixer avec le regard, regarder fixement ‖ ê. couvert d'un chiffon (bouche) | ê. caché

[WY]atăṃak/ităṃakăn (ă/-) m. ‖ nv. | regard fixe

[Y]sətṃək (caus.) ++ ‖ f. couvrir sa bouche d'un chiffon etc. | couvrir sa bouche d'un chiffon

[Y]esətṃək/isətṃikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwətṃək (pass.) ◦ ‖ ê. couvert d'un chiffon (bouche) | ê. forcé à couvrir sa bouche d'un chiffon (pers.)

[Y]etwəṃak/ətwəṃikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]ăttămkin/ăttămkinăn (ă/ă) m. < ar. ‖ possibilité | faculté, capacité, pouvoir (d'une pers.); talent | cf. măkkăn

[WY]təṃəktəṃək (cj.VII.1) ◦ ‖ ê. luisant, brillant, miroiter, refléter la lumière (p.ex. étoffe)

[W]atəṃəktəṃək/itəṃəktəṃikăn (ə/-), [Y]etṃəktəṃək/ətṃəktəṃikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səttəṃəktəṃək (caus.) + ‖ rendre luisant/brillant, f. miroiter, f. refléter la lumière

[W]asəttəṃəktəṃək[Y]e-/isəttəṃəktəṃikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əttəmim/əttəmimăn (ə/ə) m. < ar. tayammum, dial. taymīm ‖ ablution sèche faite au sable == əttəmin, ăttămin

[WY]tatmant/ši-:tyətmanen (tă/tə) f. ‖ caveçon (en cuivre, avec une pièce mobile sur la joue droite; placé sur le museau du chameau/cheval pour attacher une bride/mors supplémentaire; pendant le dressage) == akăskabu

[W]ăttămăn/ăttămănăn (ă/ă) m. < ar. þaman ‖ prix | sg. parfois conçu incorrectement comme pl.

[W]ăttămin/ăttăminăn (ă/ă) m. < ar. ‖ ablution séche, cf. əttəmim

[W]əttəmin/əttəminăn (ə/ə) m. < ar. ‖ (=) == əttəmim

[Y]Tyamăn (-) m.sg. ‖ NPH | nom d'un poète de l'Ayr

[W]Aṭman (ă) m.sg. ‖ NPH

[Y]əttəmri/əttəmrităn (ə/ə) m. | cf. ar. tamr ‖ datte mûre et très sucrée | p.ext. chose sucrée en gén. (sucre, miel, confiture etc.) | sel (de goût agréable) (PA 96/93)

[W]əttimsal/əttimsalăn (ə/ə) m. < ar. timþăl ‖ statue | portrait peint | proverbe

[WY]tămsăs (cj.III.B.1) + ‖ bourrer de sable; ittəmsăs adăfor ăzazəl il a bourré le coussin de sable ‖ ê. bourré de sable

[W]atəmsəs[Y]e-/itəmsisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]etămsăs/itămsăsăn (ă/-) m. ‖ terre dure (argileuse, pas rocheuse) | masse dure (en gén., p.ex. d'urine sur la croupe d'une chamelle; d'étoffes ennouées; de cuir formant enveloppe)

1)[Y]tăṃtăṃ (cj.VIII.1) + ‖ enfoncer | ê. enfoncé | == tăytăy

[Y]etəṃtəṃ/itəṃtiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səttəṃtəṃ (caus.) ++ ‖ f. enfoncer

[Y]esəttəṃtəṃ/isəttəṃtiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]tăṃtăṃ (cj.VIII.1) ◦ ‖ ê. visqueux, collant

[Y]etəṃtəṃ/itəṃtiṃăn (ə/-) m. ‖ nv. | viscosité

[Y]səttəṃtəṃ (caus.) ++ ‖ rendre visqueux

[Y]esəttəṃtəṃ/isəttəṃtiṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]tyaməya/tyaməyawen~tyaməyaten (tya/tya) f. < ha. tsāmīyā ‖ tamarinier (Tamarindus indicus) | tamarin (fruit) == [W]soməya, šoməya? == bošošo

[WY]tan, tann < ta (pron.app.) + ən (prép.) ‖ celle de | féminin de wan

[WY]tăn (pron.aff.dir.) m. ‖ les, x: izdây-tăn il les connaît ‖ (neutre) cela, le; taggăy-ak-kăn! je le ferai pour toi! je n'y manquerai pas! entendu!; əṇṇăn-tăn ils dirent cela

[Y]tən (pron.préf.dir.) m. ‖ forme préverbale de tăn

[WY]ten (pron.dém.) f. ‖ celle-là | féminin de wen

[Y]tyən (pron.app.) ‖ f.pl. < wa == [W]šin | cf. əggəz

^{Y}tyən, tyənn, ^{W}šin, šinn (pron.app. + ən prép.) | les NP et expressions figées commençant par ce préfixe sont classés sous leur deuxième élément

^{Y}tyən (pron.préf.dir.) m. ‖ variante de tən devant préf.pers. y-, x: wər-tyən-yəẓlay (= wər-tən-yəẓlay) il ne les sépara pas

^{W}attin/attinăn~ittan (a/a:i) m:f.dim. ‖ bouteille, boîte ronde (en cuir/bois/métal/papier etc. ou d'une vessie; pour miel, beurre, huile, parfums, poudres, médicaments etc.) | sert & de tabatière (en peau), de cendrier (en métal), de boîte à savon, d'étui à fil et à ciseaux | petit flacon (surtout pour parfum)

^{Y}ettin/əttinăn~əttyan (ə/ə) m:f.dim. ‖ (=) | & Ettin NPF (lit. "flacon (de parfum)")

^{Y}əttin/əttinăn (ə/ə) m. ‖ sorte de couverture (Gh.M.)

muṭən, v. √MTN

1)^{W}tăṇăt (cj.III.A.2) + ‖ polir | ^{Y}& amollir (+ peau, par frottement) | ê. poli/amolli

^{W}atəṇi^{Y}e-/itəṇităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səttəṇət (caus.) ++ ‖ f. polir etc.

^{W}asəttəṇi^{Y}e-/isəttəṇităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tatəṇut/tyətṇa (tə/tə) f. ‖ petite latte en bois servant à polir les peaux == ^{W}asăttăṇo | poinçon ==^{W}tazəẓləyt | petite tige de bois pour séparer les cheveux pendant le tressage == ^{W}tazəẓləyt

^{W}asăttăṇo/isəttəṇa (ă/-) m:f n.instr. ‖ polissoir de bois (pour les peaux) | f. & machine polisseuse ‖ h. polisseur ?

2)^{W}ṭănăt (cj.IV.A.1), pf. ṭănat ‖ ê. bien poli, ê. lustré, ê. lissé, ê. lisse, ê. luisant (pour ê. bien poli)

^{W}tăṭṭănăt/tăṭṭănăten (tă/tă) f. ‖ nv. | surface lustrée/lisse/luisante

1)^{Y}ətna/ətnatăn (ə/ə) m. ‖ sorte de sac de voyage (sorte d'əbewən)

2)^{Y}ətna/ətnatăn (ə/ə) m. < ar. < fr. ‖ lieutenant (mil.)

^{Y}Təna NPF v. √N

^{Y}tyăṇa (?) | Wan-Tyăṇa NPH

^{Y}tăṇo/tăṇoten (tă/tă) f. < fr. ‖ tonneau

^{WY}təni/tənităn (-/-) m. < fr. ‖ tenue, uniforme (militaire etc.)

^{Y}tina, tină ‖ f.pl. < wa (pron.dém.) == ^{W}šin

^{Y}tini ‖ f.pl. < wăy (pron.dém.) == ^{W}šindi

^{W}Tatənnit (tə) f.sg. ‖ NPF

^{Y}Tyənbido (-) m.sg. < peul ‖ NPH

^{Y}Tyən-Bəktu, ^{W}Šin-Bəktu NPL ville Timbouctou, Tombouctou (Mali) (lit. "celle des paniers en jonc"), v. bəktu

^{W}Atănbălom (ă) m.sg. ‖ NPL (Azăwagh) | awăṭăy wan tuḍḍant tan Ătănbălom nom de l'an 1934

^{W}etănbăr~a-/itănbărăn (ă/-) m. ‖ van usé (tesăyt usée)

^{WY}tenbər/tenbəren (te/te) f. < fr. ‖ timbre-poste

^{WYG}tănbări/tănbărităn (-/-) m. < ha. ‖ ^{G}tambour de commandement du chef des Kel-Gərəs (de forme demi-sphérique) | p.ext. ^{WYG}chef suprême, amenokal des Kel-Gərəs | ^{G}sceau de l'amenokal ou d'une autorité publique (sur un document officiel)

^{W}etănbăw~ta-/itănbăwăn (ă/-) m.augm. ‖ grande tetănbăwt

^{WY}tetănbăwt^{W}ta-/ši-:titănbăwen (tă/tə) f. ‖ filet de təɣunt (piège pour biches) (disque formé d'un anneau de périphérie en bois d'un diam. de 25 cm et d'un anneau central en cordelette, liés l'un à l'autre par des cordelettes radiales; la tetănbăwt couvre un trou du même diamètre) | p.ext. piège pour biches (təɣunt == ^{Y}tăwšit) entier

^{Y}tyənaḍ, f. de wənaḍ

^{Y}taṭṭin-ḍaẓẓin | əgăn-as taṭṭin-ḍaẓẓin ils l'ont trahi en faisant bonne contenance /en beaux joueurs (lit. ils l'ont escroqué en riant)

^{Y}atănfa/itănfatăn (ă/-) f.sg. < ha. ‖ sorte de tissu à grandes impressions, d'origine européenne?

^{Y}Atănfa, Ăttănfa (ă) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Tatənfu (ta) f.sg. ‖ NPF

[Y]əttənf̣u/əttənf̣utăn (ə/ə) m. ‖ aiguille (à coudre etc.) == əttənf̣us

[Y]mətənf̣ər (cj.III.B.1, réfl.) ⟐ | cf. ənf̣ər, anf̣ər ‖ déborder de larmes (œil)

[Y]emtənf̣ar/əmtənf̣irăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səmmətənf̣ər (caus.< réfl.) + ‖ f. déborder de larmes (+ œil)

[Y]esəmmətənf̣ər/isəmmətənf̣irăn

[Y]əttənf̣us/əttənf̣as (ə/ə) m:f.dim. ‖ aiguille | seringue médicale | injection médicale, piqûre

[Y]Tăngo (-) m.sg. < ha.? ‖ NPH

[Y]səttəngəl (cj.III.B.1, caus.) ‖ dire des tangalen, parler avec des sens cachés/ astucieux, parler par énigmes | parler par énigmes de, faire allusion à (+) | cf. √NGL

[Y]esəttəngəl/isəttəngilăn (ə/-) m. ‖ nv.

tăngam, f.< wăngam

[WY]tăngăr (cj.III.B.1) ⟐ ‖ ê. envenimé (blessure/plaie/abcès)

[W]atəngər[Y]e-/itəngirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]atăngăr/atăngărăn (a/a) m. ‖ nv.

[WY]səttəngər (caus.) + ‖ envenimer

[W]asəttəngər[Y]e-/isəttəngirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təngur/tənguran (-/-) m. ‖ grosse barre de sel

[W]tatəngurt~tə-/šitənguren (tə/tə) f. ‖ barre transversale du lit traditionnel touareg (en bois, 2 par lit, chacune avec 6 ou 5 encoches pour les allayăn, env. 160 cm de long; spéc. la barre de tête qui est un peu plus grosse et plus ornée que celle des pieds (== [Y]tabătăqqat == [DN]tăwidărăt)) | il arrive qu'on en ait une au milieu aussi (3 au total)

[Y]tăngărafu/tăngărafutăn (-/-) m. < fr./it. ‖ télégraphe == [W]tălgəraf (PA 12/9) | p. ext. télégramme ‖ téléphone == [W]təlifon | conversation téléphonique, coup de téléphone

[W]tatənɣut~tə-/šitənɣuten (tə/tə) f. ‖ carquois

[W]tetănɣe/šitănɣen (tă/tə) f. [tetănɣăɣ] ‖ amande d'ăboraɣ (noix de la tăboraq) | on en fait une bouillie en période de famine

[Y]tətnəqqet/tyətnəqqa (tə/tə) f. ‖ point indicateur de voyelle finale (dans les tifinaɣ) == tətbəqqet

[W]atənɣəmam/itənɣəmamăn (ə/-) m:f? ‖ cheval, étalon de grande taille

[Y]tănnăk (interj.) ‖ bravo!

[Y]tănḳăt (cj.III.B.2) ⟐ ‖ viser bien (arme, pour ê. bien calibrée) == [Y]səwəṛ | ê. bien conçu (œuvre d'art) ? (PA 50/28)

[Y]etənḳi/itənḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]etənki/itənkităn (ə/-) m. ‖ sorte de natte simple (en afăẓo)

[Y]tənəḳḳət (cj.X.A.2) ⟐ ‖ ê. noir foncé

[Y]etnəḳḳi/ətnəḳḳităn (ə/ə) m. ‖ nv. | couleur noir foncé

[Y]səttənəḳḳət (caus.) + ‖ rendre/colorer noir foncé

[Y]esəttənəḳḳi/isəttənəḳḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tănkăl (cj.III.B.1) # ‖ disparaître de la vue de (# qqun) | se mettre hors de vue, se dérober aux regards | ê. invisible

[W]atənkəl[Y]e-/itənkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]atənkul~ə-/itənkulăn (ə/-) m. ‖ lieu où se trouve une chose/un an. invisible | point de disparition hors de vue à l'horizon (d'une pers./un an. qui s'en va) | chose invisible | secret

[Y]ăttenkal/ăttenkalăn (ă/ă) m. ‖ chose invisible (cachée à la vue) | secret | == [W]atənkul

[W]amət̄tenkəl~ə-/imət̄tənkal (ə/-) m:f adj. vb. ‖ pers./an./chose invisible

[WY]səttənkəl (caus.) + ‖ f. disparaître de la vue | cacher (+ son visage) derrière son voile de visage (tagəlmust), x: isăttănkăl udəm-net il a caché son visage | se cacher derrière son voile de visage

[W]asəttənkəl[Y]e-/isəttənkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]mətənkəl (réfl.) ⋈ ‖ disparaître de la vue ensemble | disparaître de la vue réc. l'un pour l'autre | disparaître au milieu d' une foule

[W]amətənkal/imətənkilăn (ə/-), [Y]emtənkal/əmtənkilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]emtənkul/əmtənkulăn~əmtənkal (ə/-) m. ‖ point de disparition hors de vue à l'horizon (& pl. = sg.) == ətənkul

[Y]əmtənkal (ə) m.pl. ‖ (=)

[WW]tinn-əkəmkum, v. akəmkum

[WW]tinn-əkənbəb, v. akənbəb

ha.: Tănkări NPH nom de garçon né après deux filles successives ou plus

[Y]tyənin, f. de wənin

[W]Tunəs (tu) f.sg. ‖ NPL ville capitale de la Tunisie: Tunis | p.ext. Tunisie

[W]tunəs/tunəsen (tu/tu) f.? ‖ sorte de tabac en poudre (tabac tunisien, vient du nord de l'Ahăggar) | se met dans les narines comme remède contre le mal de tête

[WY]təṇəstəṇəs (cj.VII.1) ∘ ‖ marcher de sa manière particulière (chien; c.-à-d. un peu de biais) | marcher comme un chien (pers./chameau etc.)

[W]atəṇəstəṇəs/itəṇəstəṇisăn (ə/-), [Y]etṇəstəṇəs/ətṇəstəṇisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səttəṇəstəṇəs (caus.) + ‖ f. marcher de sa manière particulière (+ chien) | f. marcher comme un chien (+ pers./chameau etc.)

[W]asəttəṇəstəṇəs[Y]e-/isəttəṇəstəṇisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tănăt (pron.aff.dir.) f. ‖ les | féminin de tăn

[Y]tənət (pron.préf.dir.) f., forme préverbale de tănăt

[Y]tyənti/tyəntiten (tyə/tyə) f. < ha. tsinci ‖ sélection, fait de sélectionner un à un | grande attention, attention scrupuleuse, méticulosité

[Y]tyəntye/tyəntyeten (tyə/tyə) f.< ha. tsince ‖ (=) | yəgmăḍ tyəntye-nnet il cessa d'y faire attention

[W]əttəntu/əttəntutăn (ə/ə) m. ‖ féminité | cf. tənte √NT

[Y]tantan femmes, v. √NT

[WY]ṭănṭăn/ṭănṭănen (ṭă/ṭă) f. < fr. tente ‖ canevas, toile épaisse et forte (pour tentes et bâches) | p.ext. tente en toile | bâche (couverture de canevas)

[Y]Ṭănṭăn (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]tyəṇtyəṇ/tyəṇtyəṇăn (tyə/tyə) m. ‖ insulte, calomnie | affaire blâmable | (chose/pers.) sujet d'insultes | liaison amoureuse (+ ən = avec) (PA 146/35) | affaire d'amour (sujet de bavardage) ‖ & les propos (de), x: tyəṇtyəṇ n-Ăkăde les propos d' Ekăde (ce que dit Ekăde) | le sujet (de), x: ad-ăḳḳă tyəṇtyəṇ ən-lăḳol-năwăn je passerai au sujet de votre école

[W]tintin/tintinăn (-/-) m. (?) ‖ == enăḍ (oiseau) (Dendrocygna viduata)

[Y]tyəṇṇutyəṇṇu/tyəṇṇutyəṇṇuten (-/-) f. ‖ esp. d'oiseau (très petit, sautille constamment de branche en branche; tire son nom du son qu'il émet) == [W]kənnukənnu

[Y]tăṇăy (cj.III.A.1) + ‖ imiter | spéc.: imiter les voisins, s'efforcer de rester à la hauteur de ses égaux

[Y]atăṇay/ităṇayăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]səttəṇəy (caus.) ++ ‖ f. imiter etc.

[Y]esəttəṇəy/isəttəṇəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwətəṇəy (pass.) ∘ ‖ ê. imité (spéc.: les voisins égaux de qqun)

[Y]etwətəṇay/ətwətəṇəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]tănži/tănžităn (-/-) m. ‖ monnaie == sănži

[Y]səṭər (cj.I.A.5, caus.) + | lic.poét. pour suṭər ‖ concurrencer (+ qqun, & un rival en amour) | évincer par la concurrence | demander en mariage (+ femme)

[Y]esəṭər/isəṭirăn (ə/-) m. ‖ nv.

măṭăr, v. √MTR

[Y]tir (interj.) [tyir, tyirr] ‖ == ter

[Y]ter (interj.) ‖ tiens! ouille! (exprime la surprise) | v. & žəɣərɣam

[Y]tyəṛṛ (interj.) ‖ tiens! ouille! (exprime la

surprise agréable ou désagréable)

[WY]əṭṭər (cj.I.A.2) + ‖ demander (à Dieu) dans la prière (+ qqch) ǀ iṭṭăr əs/ɣur Məšš-inăɣ aɣăras s-Erob il pria Dieu de pouvoir émigrer en Europe ǀ iṭṭăr ălxer y-ămăḍray-net il a demandé dans sa prière le bien pour son frère ǀ iṭṭăr əlɣədər y-ămăḍray-net il a demandé dans sa prière qu'un accident frappe son frère ǀ prier (əs-Yăḷḷa Dieu) ǀ avancer/proposer (+ un prix pour + qqch en vente), x: iṭṭăr tərikk-in səṃṃos gim n-ərrəyal il a proposé de payer cinq mille réaux pour ma selle ‖ [Y]& insulter (+ qqun)

[WY]tăwaṭre~tə-/[W]šiwaṭriwen[Y]tiwaṭrawen (tă:tə/tə) f. [W][tăwaṭrăɣ] ‖ nv. ǀ prière à Dieu (qcq: vocale ou mentale) ǀ prix avancé ‖ [Y]& offre de paix ǀ insulte

[Y]eṭṭar/eṭṭarăn (e/e) m. ‖ demande en mariage

2)[Y]aṭṭar/aṭṭarăn (a/a) m. (peu us.) ‖ (=) ǀ cf. aḍər

[Y]tyəṭṭert/tyəṭṭar (tyə/tyə) f. ‖ insulte

[WY]suṭər (caus.) + ‖ demander en mariage (+ femme); yăssoṭăr-tu = yăssoṭăr-as yăll-es il lui a demandé de lui donner sa fille en mariage ‖ [Y]concurrencer (+ qqun, & un rival en amour) ǀ évincer par la concurrence

[W]asuṭər/isuṭurăn, [Y]esuṭər/isuṭirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəṭṭər (pass.) ∘ ‖ ê. insulté

[Y]etwəṭṭar/ətwəṭṭirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]aṭri/eṭran[Y]əṭran (ə/e:ə) m. ‖ étoile, astre ǀ [Y]bonne/mauvaise étoile (en astrologie: astre censé avoir une influence sur la destinée de qqun); aṭri-nnet yoḍa son étoile est tombée/s'est couchée/a pâli; son sort est décidé (son temps est écoulé) ǀ caractéristique/trait hérité ǀ [W]awăṭăɣ wan əṭri nom de l'an 1924 ‖ [WY]aṭri wan tăsbat comète (à queue visible) ǀ aṭri wann ămăzănkaz / wann əməwwəlelləg planète

‖~‖ protob. *ă-tĭrīh ‖ ha. taurārō 'étoile' (Prasse); tchad. tira, tere, tera, tile 'lune' < *təra (cf. kab. tiziri 'clair de lune') (Bynon < Greenberg/Newman; douteux)

‖ [Y]& Aṭri NPL mont et sa région (Ayr)

‖ [WY]Aṭri NP d'étoile: Arcturus (alpha Bootis) == aṭri wann ăɣăf ən-Tăḷămt = Eɣăf-ən-Tăḷămt (lit. grande étoile de la Tête de la Chamelle) ǀ son apparition à l'est le soir en juin annonce le début des pluies ǀ son apparition à l'aube marque la fin de la saison de ɣarat "automne" (env. 1er novembre; 5-10 novembre?) et en même temps le début de l'année solaire selon le calendrier touareg; c'est la date du départ de la taɣlamt "caravane de sel à Bălma" et la date à partir de laquelle on compte les mois jusqu'au nouvel hivernage

‖ [Y]Aṭri-n-Təməsṛa NP de planète: Vénus (comme étoile du soir) (lit. étoile des jeunes filles célibataires; on dit que quand Vénus se couche, les jeunes filles perdent l'espoir de voir leur amant ce soir-là) ǀ == [Y]Taṭrit ən-Təməṣra == [Y]Izuẓəgăn == [WY]Ǝẓẓəg-Wəlli

[Y]Aṭri wan Xăllăn nom poétique pour la Croix du Sud == Igărrăn

[WY]taṭrit/[W]šiṭriten[Y]tyəṭriten (tə/tə) f. ‖ grande étoile (isolée) ǀ taṭrit tan šəṭṭ/tyəṭṭ pupille de l'œil (le point noir) ǀ cataracte (maladie de l'œil qui obscurcit la vue) ǀ albugo, leucome (tache blanche sur la cornée de l'œil)

‖ [Y]Taṭrit NP planète: Vénus (comme étoile du matin) (lit. étoile isolée [et grande]) ‖ [Y]Taṭrit ən-Təməṣra Vénus (comme étoile du matin) == [Y]Aṭri ən-Təməṣra == [Y]Izuẓəgăn == [WY]Ǝẓẓəg-Wəlli

‖ [W]Taṭrit tan Tăṃăsna NP d'étoile: l'Étoile Polaire (Stella polaris) == Lənkəšăn == [Y]Ǝlkəžəb

[W]ăṭru (cj.I.A.7) + ‖ hériter (+ une qualité /un défaut héréditaire) (+ dăɣ = de ses parents ou de ses ancêtres)

[W]eṭərri~a-/iṭărran (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}eṭəri~a- (ə) m.sg. ‖ héritage (consistant en une ou plusieurs qualités ou défauts héréditaires), qualité/défaut hérité(e)

^{WY}taṭərut/^{W}šiṭəra^{Y}tyəṭra (tə/tə) f. ‖ fourreau, gaine ǀ ^{Y}& endroit/passage très étroit ǀ ^{WY}in/yən-təṭərut surnom du chacal (ebəggi)

^{W}šiṭar (ši) f.pl. ‖ (=)

^{W}tari, ^{Y}teri, v. √RY

^{Y}taro/taroten (ta/ta) f. < ha. ‖ foule ǀ réunion (de gens) ǀ fête au tambour, tamtam (tende)

^{W}Tera (-) f.sg. < son. ‖ NPL ville 85 km OSO Tillabéri

^{W}Toro (-) m.sg. [Torăw] < fr. taureau ‖ NPL 15 km N Tahoua

^{WY}ətrəb (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. rapide, ê. leste (pers./an./véhicule etc.) ‖^{W}dăγ a ytrăbăn d'urgence, aussi vite que possible ǀ ^{W}& arriver avant le temps/de très bonne heure; arriver trop tôt ǀ ê. bref (voyelle ă, ə) (a? de wa zzarăn?) ‖ ^{W}expédier/ envoyer à la hâte, dépêcher (+ qqch/ qqun) (?), x: itrăb šiṛăwt-net il envoya sa lettre en exprès

^{W}atărab/itărabăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}atrub/itrubăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}tərrub/tərrubăn (-/-) m. (très us.) ‖ nv. ǀ rapidité, vitesse ǀ əs-tərrub à la hâte

^{W}atərrub^{WY}ə-/itərrubăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

^{W}ănatrab^{WY}ə-/inatrabăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an./véhicule rapide/leste

^{WY}sətrəb (caus.) + ‖ rendre rapide ǀ ^{Y}+ nv., x: yəssətrăb ebaẓ n-ăḷăm il s'est dépêché pour saisir le chameau ǀ ^{W}& expédier/ envoyer à la hâte/en exprès, dépêcher (+ qqch/qqun)

^{W}asətrəb^{Y}e-/isətribăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}anəssetrəb~ə-/inəssətrab (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait aller rapidement qqun/un an./ un véhicule ‖ ^{Y}& h. qui se dépêche de faire qqch

^{G}Ma-Tyărăbrăb NP d'étoile: la plus petite des étoiles de la Pléiade (cf. răbrăb)

1)^{WY}tərəbtərəb (cj.VII.1) ∘ ‖ aller très rapidement ǀ se dépêcher énormément

^{W}atərəbtərəb/itərəbtəribăn (ə/-), ^{Y}etrəbtərəb/ətrəbtəribăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səttərəbtərəb (caus.) ++ ‖ f. aller très rapidement

^{W}asəttərəbtərəb^{Y}e-/isəttərəbtəribăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}ṭərəbṭərəb (cj.VII.1) + ‖ s'égoutter, tomber goutte à goutte/en gouttes

^{W}aṭərəbṭərəb/iṭərəbṭəribăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}səṭṭərəbṭərəb (caus.) ++ ‖ f./laisser s'égoutter, tomber goutte à goutte / en gouttes

^{W}asəṭṭərəbṭərəb/isəṭṭərəbṭəribăn (ə/-) m. ‖ nv.

3)^{Y}ṭərəbṭərəb (cj.VII.1) + ‖ tremper (+ qqch, dans l'eau/la teinture) ǀ tacheter, pointiller (+ tissu) ‖ ê. trempé, tacheté, pointillé ǀ (DW & Gh.M.)

^{Y}eṭrəbṭərəb/əṭrəbṭəribăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səṭṭərəbṭərəb (caus.) ++ ‖ f. tremper ǀ (Gh.M.)

^{Y}esəṭṭərəbṭərəb/isəṭṭərəbṭəribăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tărăffó/tărăffotăn~tărăffoten (-/-) m. f. < fr. ^{W}[tărăffăw/tărăffăwtăn] ‖ drapeau; tărăffo Nižer le drapeau du Niger ǀ peu us. == dărăffo

^{WY}ətrəg (cj.I.A.1) + ‖ dénouer, ouvrir (+ entrave) ǀ désentraver, détacher, lâcher librement (+ an.) ǀ libérer ǀ déboutonner ǀ défaire (+ tresse, coiffure) ǀ défaire la coiffure à (# qqun) ǀ dévoiler (+ secret, création nouvelle) ǀ ouvrir (+ livre) ǀ déplier, dérouler (+ natte) ǀ libérer (& Dieu + âme)

^{WY}atărag/ităragăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}tərrug/tərrugăn (-/-) m. (peu us.) ‖ nv.

^{W}atərrug/itərrugăn (ə/-) m. (peu us.) ‖ nv.

^{W}emătrăg~a-/imătrăgăn (ă/-) m. ‖ chaîne/ cordon de cuir tressé faisant le tour de la selle de méhari pour femme

^{WY}temătrăk^{W}ta-/ši-:timătrăgen (tă/tə) f. ‖

cordelette en peau tressée, munie à l'une de ses extrémités d'un bouton et à l'autre d'un œillet permettant d'ouvrir et de fermer à volonté | anneau de cou (cordelette à nœud coulant, entourant le cou d'un animal, pour le conduire ou l'attacher au piquet) | ^{Y}& corde de sevrage (pour empêcher les an. de téter; surtout utilisée pour agneaux et chevreaux, mais & pour veaux)

^{WY}sətrəg (caus.) ++ ‖ f. dénouer | f. désentraver etc. | ^{Y}& confier (+ travail + à qqun), x: yəssətrăk-ku eɣaz n-aṇu il lui confia le creusage du puits

^{W}asətrəg^{Y}e-/isətrigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}mătrăg (réfl.) ⟜ ‖ ê. dénoué, lâché etc. | ê. libre d'agir, pouvoir faire ce qu'on veut | ê. exempt de toute dette | ^{Y}se défaire (tresse) == ^{W}maṛu

^{W}amətrəg^{Y}e-/imətrigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tyărga (interj.) ‖ va-t-en! (se dit par plaisanterie à un enfant ou à un cousin)

^{WY}tərəggət (cj.X.A.2) ⟜ ‖ marcher en sautant en même temps des 2 pieds de devant (an.) | sauter les pieds joints (pers.) | sauter en bas (pers./an.) | (+) sauter de (+ une monture) | naître les pieds/le siège devant (enfant) | fouler dans un piège avec un pied ou les deux pieds de devant (gibier) ‖ ^{W}& entraver d'un pied lié à l'avant-bras (+ an.) | laisser aller à trois pieds (+ an.) ‖ entraver des pieds de devant avec une entrave très courte (+ an.) ‖ ^{W}enfoncer solidement dans le sol (par pression), planter soli- dement (+ piquet etc. + dăɣ ămăḍal) ‖ ^{W}& ê. entravé d'un pied lié à l'avant-bras; courir avec l'entrave (an.) | ê. enfoncé solidement dans le sol etc. | ^{W} s'enfoncer, pénétrer profondément (dăɣ = dans qqch)

^{W}atərəggi/itərəggităn (ə/-), ^{Y}etrəggi/ətrəggităn (ə/ə)

^{WY}atărăgga/itărăggan (ă/-) m:f ‖ enfant qui (au moment de sa naissance) naît les pieds/le siège devant | ^{W}& criquet, sauterelle des champs | ^{W}& pied de la selle de chameau

^{WY}səttərəggət (caus.) + ‖ f. marcher en sautant en même temps des 2 pieds de devant etc.etc. | accoucher de (+ un enfant) en présentant les pieds/le siège devant

^{W}asəttərəggi^{Y}e-/isəttərəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tergăl/tergălen (te/te) f. ‖ tergal (étoffe synthétique de fabrication française) | p.ext. pantalon en tergal

^{WY}tərəgtərəg (cj.VII.1) + ‖ désentraver l'un après l'autre (+ animaux) ‖ sautiller avec une entrave aux pattes (an.) | sauter en bas, sauter de sa monture, l'un après l'autre | descendre en sautant rapidement (par une pente/un escalier)

^{W}atərəgtərəg/itərəgtərigăn (ə/-), ^{Y}etrəgtərəg/ətrəgtərigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}əttəriqăt/əttəriqăten (ə/ə) f. < ar. ṭarīqa ‖ croyance, foi confessionnelle (d'une secte) | fraternité religieuse, ordre de soufis | secte religieuse

^{W}əttəriqa/əttəriqatăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{WY}tərəqqət (cj.X.A.2) ⟜ ‖ surgir (idée/pensée etc.)

^{W}atərəqqi/itərəqqităn (ə/-), ^{Y}etrəqqi/ətrəqqităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}Atărăḳ (a) m.sg. ‖ NPL région NO Ingal

^{W}tatruḳ/šitruḳen (tə/tə) f. ‖ sortie ou entrée secrète (d'un lieu)

^{WY}tărḳăt (cf.III.B.2) + ‖ lier en fagots (+ des bagages, pour les charger) | se préparer au départ en transhumance ou pour un déplacement qcq

^{W}atərḳi^{Y}e-/itərḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}atərḳi/itărḳan (ə/-) m. ‖ charge divisée en deux parties (bagages liés en fagots et prêts á être chargés; pièces de tente) | == ^{WY}aḳətri, cf. ^{Y}aḳătar | ^{W}& grand paquet de matériel de lit (prêt à charger sur un an.: chameau/bœuf)

^{W}səttərḳət (caus.) ++ ‖ f. lier en fagots

^{W}asəttərḳi/isəttərḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tərəḳḳət (cj.X.A.2) ⟜ ‖ tomber/venir on

ne sait d'où

ᵂatərəḳḳi/itərəḳḳităn (ə/ə), ʸetrəḳḳi/ət-rəḳḳităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸətrəkka~ătrəkka/ətrəkkatăn (ə/ə) ‖ morceau/pain de sucre pilé

ʸămăttăreḳḳi/iməttərəḳḳa (ă/-) m:f adj. vb. ‖ personne de rencontre, quelqu'un (tombé du ciel)

ᵂemăttărăḳḳe~a-:ă-/iməttərəḳḳa (ă/-) m:f adj.vb. [emăttărăḳḳăɣ] ‖ (=)

ʸsəttərkəb (cj.I.A.1, caus.< pass.) + ‖ retirer (+ bout de voile etc.) ǀ cf. ərkəb

ʸesəttərkəb/isəttərkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtatərkəmt/ši-:titərkam (tətə) f. ‖ pied du lit des eklan (petit pieu fourchu)

ʸTətərḳəmt (tə) f.sg. ‖ NPL vallée (Ayr) ǀ p.ext. région de cette vallée

ᵂTărḳătmăt (tă) f.sg. ‖ NPT tribu du sous-groupe Ižăwănžawatăn (Imăzwaɣăn) (lit. imp. f.pl. faites les bagages); sg. ăw-Tărkătṃăt m:f

ᵂʸmətərḳən (cj.III.B.1, réfl.) ⋈ ‖ ê. contigu réc. l'un à l'autre (plusieurs cases très rapprochées et disposées d'une manière désordonnée) ǀ cf. ərḳən

ᵂamətərḳan/imətərḳinăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ contiguïté

ᵂsəmmətərḳən (caus.< réfl.) + ‖ rendre contigu (disposer en contiguïté réc. et d'une manière désordonnée + plusieurs cases)

ᵂasəmmətərḳən/isəmmətərḳinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸtyərəḳtyərəḳ (cj.VII.1) ∘ ‖ marcher en trottinant ‖ ê. entièrement/très robuste (à quelque égard que ce soit)

ʸetyrəḳtyərəḳ/ətyrəḳtyəriḳăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ marche trottinante

ʸsəttyərəḳtyərəḳ (caus.) + ‖ f. marcher en trottinant ǀ p.ext. égrener (+ chapelet)

ʸesəttyərəḳtyərəḳ/isəttyərəḳtyəriḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂTurkəya (tu) f.sg. < ar. ‖ NPL pays: Turquie

ᵂʸətrəṃ (cj.I.A.1) ∘ ‖ aller à l'ouest, se diriger vers l'ouest (+ dăɣ vallée) ǀ itrăṃ dăɣ ăɣlal wan Ăbălămma il alla à l'ouest dans la vallée d'Abălămma; itrăṃ y-Ăbălămma il descendit la vallée d'Abălămma en allant vers l'ouest ‖ ê. dirigé/orienté vers l'ouest ǀ ê. situé à l'ouest (lieu), se trouver à l'ouest (lieu/pers.)

ᵂatərrumᵂʸə-/itərruṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸatrəṃ/ətrəṃăn~itərṃan (ə/) m. (lic.poét.) ‖ nv. (PA 16/5) == ətərruṃ, atăraṃ

ᵂʸatăraṃ/itərṃan (ă/-) m. ‖ ouest, occident ǀ ʸatăraṃ dəɣ ayəṛ == ᵂatăraṃ dăɣ tăzalge/tăṃăsna ouest-nord-ouest ǀ ată- raṃ dăɣ/dəɣ ăgăla ouest-sud-ouest

‖ ᵂAtăraṃ NPL le pays des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ ǀ ăgg-Ătăraṃ/Kəl-Ătăraṃ NPT membre des (Iwəlləmmədăn) Kəl-Ătăraṃ ǀ originaire de l'ouest en gén.

ᵂanăstăraṃᵂʸă-/inăstăraṃăn (ă/-) m:f adj. dénom. ‖ h./an.chose originaire de l'ouest, occidental ǀ contrée/direction de l'ouest ‖ & Awəlləmməd des Kəl-Ătăraṃ == ăgg-Ătăraṃ ǀ f. & dialecte des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ

ᵂʸsətrəṃ (caus.) + ‖ f. aller à l'ouest ǀ diriger vers l'ouest (+ regard etc.) ǀ descendre en direction de l'ouest (+ vallée (aɣlal)) ǀ tenir à l'ouest (+ mont etc., en voyageant), x: yəssətrăṃ Băgzăn il tint à l'ouest le massif de Băgzăn ǀ (∘) aller à l'ouest

ᵂasətrəṃʸe-/isətriṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂTərum (-) m.sg.? < son. ‖ NPL village 150 km N Niamey

ᵂʸsăttărammud/səttərəmmad (-/-) m. n. instr. ǀ ʸsəttəremmud? ‖ fer à gaufrer (+ le cuir, avec des lignes, stries, points)

tărmâḍ, tərmâḍ, v. √RMḌ

ᵂEṭran-ăgaḍ (e) m.sg.? ‖ NP d'un génie (ălžăyn), cf. aṭri

ʸtăṛansis/tăṛansisăn (-/-) m. < fr. ‖ "trente-six" (sorte de fusil)

ʸetăṛăntăṛ/ităṛăntăṛăn (ă/-) m. ‖ sentier serpentant/en lacets, sentier de mon-

tagne | p.ext. raie zigzaguante (dans une étoffe)

^{Y}təṛəntəṛət (cj.VII.2) ⇔ ‖ serpenter

^{Y}etṛəntəṛi/ətṛəntəṛităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}təṛənturət (cj.XVII.C.2) ⇔ ‖ coudre très rapidement | bâcler la couture | yətṛăntaṛăt tekăṭkăṭ il a bâclé la couture du boubou ‖ ê. cousu très rapidement

^{Y}etṛənturi/ətṛənturităn (ə/ə) m. ‖ nv. | couture rapide

^{Y}səttəṛənturət (caus.) + ‖ f./forcer à coudre très rapidement

^{Y}esəttəṛənturi/isəttəṛənturităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwətəṛənturət (pass.) ⇔ ‖ ê. cousu rapidement etc.

^{Y}etwətəṛənturi/ətwətəṛənturităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}təṛuṛət (cj.XVII.A.2) ⇔ ‖ ê. purifié, fin (& chevelure)

^{W}atəṛuṛu/itəṛuṛutăn, ^{W}atəṛuṛi/itəṛuṛităn (ə /-), ^{Y}etṛuṛi/ətṛuṛităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səttəṛuṛət (caus.) + ‖ purifier, raffiner | purifier / vanner avec un éventoir en mouvement circulaire (+ grain, pour en séparer les petites pierres et les grains de sable) | (⇔) agiter l'éventoir de vannage avec un mouvement circulaire

^{W}asəttəṛuṛu/isəttəṛuṛutăn, ^{W}asəttəṛuṛi^{Y}e-/isəttəṛuṛităn (ə/-) m. ‖ nv. | purification, raffinage, vannage

^{Y}səttyərurət (cj.XVIII.A.2, caus.) ⇔ ‖ (=)

^{Y}esəttyəruri/isəttyərurităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asăttaṛaṛu/isəttəṛuṛa, ^{Y}asăttyăraru/isəttyərura (ă/-) m. n.instr. ‖ éventoir/éventail de vannage

^{Y}təṛaṛe/tiṛaṛawen (tə/tə) f. < ha. turārē ‖ parfum liquide en gén. | encens en gén. | cf. ha. tarārē s'égoutter | == ^{Y}səttyərurət

^{Y}tyăṛaṛa/tyăṛaṛatăn (tyă/tyă) m. < ha. | diarrhée (employé en touareg uniquement dans l'expression ḍăn-tyăṛaṛa (Gh. M.)

imətras, v. √MTRS

1)^{W}atərtur/itərturăn (ə/-) m. ‖ chameau mâle qui vient tout juste d'atteindre sa matûrité (5-6 ans) mais est encore incapable de rugir == ^{Y}ədərdur

^{W}səttərtər (cj.VIII.1, caus.) ⇔ ‖ blatérer, entrer en rut, produire le son particulier du rut (chameau mâle en rut) == ^{Y}səddərdər

^{W}asəttərtər/isəttərtirăn (ə/-) m. ‖ nv. | blatèrement

^{WY}ṭărṭăr (cj.VIII.1) + ‖ (⇔) courir précipitamment | annuler (+ convention) | ê. annulé

^{W}aṭərṭər^{Y}e-/iṭərṭirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}məṭərṭər (réfl.) ⇔ ‖ ê. forcé à aller plus vite qu'on ne peut, précipitamment et en trébuchant

^{W}aməṭərṭər/iməṭərṭirăn (ə/-), ^{Y}emṭərṭər/əmṭərṭirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səmməṭərṭər (caus.< réfl.) + ‖ forcer à aller plus vite etc.

^{W}asəmməṭərṭər^{Y}e-/isəmməṭərṭirăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}aṭərṭur^{WY}ə-/iṭərṭurăn (ə/-) m. ‖ vallon | piste

^{WY}səttərutər (caus.) ⇔ ‖ durcir sa position, s'obstiner (PA 49/173), refuser de changer quoi que ce soit

^{W}asəttərutər/isəttəruturăn, ^{Y}esəttərutər/isəttərutirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tărwăt (cj.III.B.2) + ‖ prendre tous en leur entier (+ pl.: plusieurs choses) | cf. əṛwəy

^{W}atərwi/itərwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səttərwət (caus.) ++ ‖ f. prendre tout entiers

^{W}asəttərwi/isəttərwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}mətərwəɣ (cj.III.B.1, réfl.) ⇔ ‖ briller d'un beau jaune | cf. irwaɣ

^{W}amətərwaɣ/imətərwiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ăttarix/ăttarixăn (ă/ă) m. < ar. ‖ date | annale, archive | histoire (du passé)

^{WY}ətturrax/ətturaxăn (ə/ə) m. < ar. alg. ṭurrāḫ (cl. ṭarrāḫa) ‖ sorte de matelas

(assez mince, en étoffe d'un côté piqué ou imprimé de fleurs, l'autre étant rouge uni; rembourré et cousu; on le met sur les igăydăn comme décoration)

^{Y}ăttorrax/ăttorraxăn (ă/ă) m. ‖ (=)

^{Y}tăṛṛăy (cj.VI.1) ⟡ ‖ ê. attiré (par une chose belle qcq)

^{Y}etəṛṛəy/itəṛṛəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səttəṛṛəy (caus.) + ‖ attirer (chose + qqun) | ê. attrayant, désirable (chose)

^{Y}esəttəṛṛəy/isəttəṛṛəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tatăryok/ši-:tităryoken (tă/tə) f. ‖ sillon subnasal, creux naturel sur la lèvre supérieure | ^{W}& bec-de-lièvre

^{WY}tərəytərəy (cj.VII.1) ⟡ ^{W}[təritəri] ‖ ê. parsemés (étoiles) | scintiller partout (étoiles) | ê. parsemé comme des étoiles | sautiller (troupeau de gazelles)

^{W}atəritəri/itəritərəyăn (ə/-), ^{Y}etrəytərəy/ətrəytərəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}mətərəzzət (cj.X.A.2) ⟡ ‖ résonner en même temps (tambours)

^{W}amətərəzzi~amətərəzza/imətərəzzităn (ə/-), ^{Y}emtərəzzi~emtərəzza/əmtərəzzităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}Ǝtturaẓ (ə) m.sg. ‖ NPH

^{W}tăržăm (cj.III.B.1) + < ar. ‖ traduire (d'une langue en une autre) == suɣəl; ittəržăm-tu əs-tarabt il l'a traduit en arabe | ê. traduit == əqqəl √XL

^{W}atəržəm/itəržimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăttăržămăt/ăttăržămăten (ă/ă) f. ‖ traduction

^{Y}tststs (interj.) [t implosif ou click] ‖ sert à calmer la chamelle qu'on trait

1)^{WY}aṭəs (cj.I.A.3) + ‖ avoir l'intention de; (y)oṭâs ašikəl s-Ăgădăz il entend voyager à Agadez | faire exprès | prédestiner (Dieu + qqch)

^{WY}aṭṭas/aṭṭasăn (a/a) m. ‖ nv.

2)^{WY}aṭəs/aṭəsăn^{Y}əṭsan (a/a:ə) m. ‖ cad, gao (esp. d'acacia) (Acacia albida) == ^{HDN} ahtəs

‖^{Y}Efăy-n-Aṭəs NPL mare SE Tyən-Təboraq (Tadărast) (Gh.M.)

‖ ^{W}Efăy-n-Aṭəs NPL mare (Azăwagh) (?)

^{Y}taṭəst/tyəṭsen~taṭəsen (ta/tyə:ta) f. ‖ jeune aṭəs (gao)

‖ & Taṭəst NPL marigot | village près de ce marigot

tas < ta (pron.dém.) + əs (prép.), v. wa + əs

^{Y}tis (conj.) < ti (pron.app.indéf. + əs (prép.) ‖ dès que, au moment où, pendant que, alors que, x: əṇăyăq-qu tis yəgmăḍ ehăn-net je le vis alors qu'il sortait de sa maison; nəgu găwăr tis dəɣ-əs təssâṇ (PA 52/16) et nous nous assîmes alors qu'elle le savait [parfaitement] | peu us. == ənken ‖ le moment où, l'occasion où, x: wărge tis əge ti ərbe (PA 23/44) ce n'était pas une occasion où j'ai fait qqch que j'ai bâclé

əṭṭəs, v. √ḌS

^{W}eṭəs, v. √ḌS

^{W}iṭusan, pl. < aṭăwas

^{W}Ătesa^{WY}Ǝ-/Itesan (ə/-) m:f | Ătesi? ‖ NPT membre des Itesan, tribu principale de la confédération des Isanḍalăn | les Itesan sont aujourd'hui la principale tribu de la confédération des Kel-Agălal et jouent toujours un rôle important dans l'élection du sultan d'Agadez; une fraction est émigrée vers le sud et fait partie des Kel-Gərəs sous le nom de Etəyši/Itəyšităn | ^{W}& Ătesa NPH

^{Y}ṭăssăt (cj.VI.2) ⟡ ‖ sécher et durcir (terre mouillée; chose qcq mouillée) (DE & Gh.M.)

^{Y}eṭəssi/iṭəssităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səttəṣṣət (caus.) + ‖ f. sécher et durcir (Gh.M.)

^{Y}esəttəṣṣi/isəttəṣṣităn (ə/-) m. ‖ nv.

ghad.: Tăṣko NPL quartier de Ghadamès (le plus important quartier des Ayt-Wălid) (Lanfry II/1535) < ösək, öṣək construire, cf. ^{H}ăṣku (yăṣka, ÿẓukku) "mettre dans la tombe"

^{W}tətsərret (tə) f.sg. (šinṣărr) ‖ nom du dialecte šinṣărr us. par les Ăyttăwari (ou peut-être uniquement par les Səsləm)

(communication de Abdoulmohamine Khamed Attayoub des Səsləm)

^{Y}aṭsəs/əṭsəsăn (ə/ə) m. ‖ esp. de buisson (tout petit, odeur très douce; donne un médicament fébrifuge et anti-colique) (Geigera alata) == ^{Y}aṭəṭəs | les racines, bouillies dans l'eau, servent de remède contre la colique

^{W}aṭsis/iṭsisăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{W}aṭəsis/iṭəsisăn (ə/-) m. ‖ (=)

^{Y}ta-ssas (= ta-ssan), cf. assan

^{Y}təš (interj.) ‖ ?? | təš-təš-təš (son émis pour calmer une chamelle qu'on trait), v. tăštăš (? Gh.M.)

^{W}ătšu (cj.I.A.9) + | ad-ătšu/itša/itaṭṭu ‖ manger | ronger (animal rongeur etc.) | ronger, entamer, blesser (arme + qqun) | consumer, dévorer, brûler (& eau/feu + qqch) | gratter, causer des démangeaisons, x: abroɣ-in itaṭṭu elăm-in ma couverture me gratte la peau | soutirer, usurper (+ qqch # à qqun), x: itš-as aẓrəf ăggên il lui soutira beaucoup d'argent | escroquer, tricher, piller (+ qqun), itša amidi-nnet il escroqua son ami | prendre (+ une pièce de l'adversaire au jeu de dăra etc.), conquérir | gagner (au jeu) | passer (+ examen), x: itša əgzăme il a passé l'examen | gagner (par des moyens malhonnêtes) | (fig.) ê. frappant, pertinent, juste, bien fondé (propos) | == ^{Y}əttyu

‖~‖ protob. *ăkšĭh? ‖ ^{HDN}ăkš (cj.I.A.7, impf. int. yəttatt); ghad. äšš (itätt), kab. əčč (itəṭṭ), tash. əšš (ištta), tam. ətš (itətt) (< *ăkš?, devenu *ătš sous l'influence de l'impf.int.?) ‖ ha. ci 'manger' < *ti (Bynon < Greenberg/Newman)

‖ (formule d'injure:) tətš-îk tămse n-Ălaxirăt! = a-kăy-tătšu tămse n-Ălaxirăt! que le feu de l'Au-Delà te dévore

^{WY}teṭṭe/^{Y}tiṭəṭṭa ^{W}šitəṭṭ (tă/tə) f. ^{W}[teṭṭăy] ‖ nv. | nourriture | ^{W}teṭṭe nn-ălăm démangeaison de la peau

^{W}tătšu/tătšuten (tă/tă) f. ‖ fait de prendre le bien d'autrui par violence/ruse en ne lui donnant pas ce qu'on lui doit, usurpation, appropriation illégitime

^{W}emətši~a-/imătšan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ mangeur | escroc, tricheur, usurpateur | pilleur, brigand ‖ couteau/épée très aiguisé(e)/tranchant(e) (surtout au f. temətšit) | emətši ən-taṛṛăyen brigand

^{W}temətšit~ta-/šimətšiten (tə/tə) f. ‖ gens, communauté, peuple

^{W}šătšu (caus.) ++ ‖ f. manger etc.etc. | nourrir, alimenter | corrompre (+ qqun, par des cadeaux)

^{W}ašətši/išətšităn~išătšan (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ašătšo/išətša (ă/-) m. n.instr. ‖ nourriture, aliment (chose comestible) | & (néol.) débit de repas, taverne, restaurant

^{W}šătšo/šătšotăn (-/-) m. n.instr. ‖ épreuve d'épée (épreuve de fil d'épée, exécutée en portant des coups très précis à un objet dur et difficile à couper)

^{W}aməššetši~ə-/iməššətša (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait manger/nourrit/alimente qqun; père nourricier | h. qui corrompt qqun/les gens par des cadeaux | h. qui donne un excédent en payant == šăšwu, šăšu

^{W}mătšu (réfl.) ∘ ‖ ê. mangé etc.etc. | ê. atteint par la folie, x: tăyttăy-nnet təmmîtša sa raison a été dévorée, i.e. il est devenu fou

^{W}amətši/imətšităn (ə/-) m. ‖ nv. | nourriture; pâturage (peu us.) | amətši-n-tăyttăy attaque/crise de folie

^{W}šămmătšu (caus.< réfl.) + ‖ causer d'ê. mangé etc.etc.

^{W}ašəmmətši/išəmmətšităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nămătšu~nəmətšu (réc.) ≍ ‖ se manger réc. l'un l'autre etc.

^{W}anəmətša/inəmətšităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ta-ši < ha. | ku tă-shi! (PA 11/54) toi, lève-toi! | & Taši NPH

^{W}atəššó (interj.) [atəššóo, atššóo] ‖ atchi! (rend le son d'un éternuement)

^{Y}tštštš (interj.) [t implosif ou click] ‖ sert à calmer la chamelle qu'on trait (Gh.M.)

2)^{Y}tăštăš (interj.) ‖ son du jet de lait quand il frappe le vase à traire (Gh.M.)

1)^{Y}tăštăš (cj.VIII.1) ⟜ ‖ faire təš-təš-təš (pour calmer une chamelle) (Gh.M.)

^{Y}etəštəš/itəštišăn (ə/-) m. ‖ nv.

3)^{Y}tăštăš (cj.VIII.1) + ‖ orner (broder) de trous (+ harnachement de cuir)

^{Y}etəštəš/itəštišăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səttəštəš (caus.) ++ ‖ f. orner de trous

^{Y}esəttəštəš/isəttəštišăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tăt (pron.aff.dir.) f. ‖ la | féminin de tu | remplace & des mots comme talγa, təməddurt, əššəγəl etc., x: ăḥêq-qăt (PA 32/25) j'ai été mêlé à cette affaire

^{Y}tət (pron.préf.dir.) f. ‖ forme préverbale de tăt

^{Y}tyət (pron.pers.suff.) ‖ variante de tət devant préf.pers. y-, x: wər-tyət-yəḳḳa (= wər-tət-yəḳḳa) il n'alla pas chez elle

^{Y}tăṭat, v. √T

^{WY}tăṭat, v. √TW

^{Y}Tyatyu (-) m.sg. < ha. ‖ NPH

^{Y}Ṭoṭa (-) m.sg. < ha. ‖ NPH

taṭṭu, imp.int. < ^{W}ătšu, ^{Y}əttyu

teṭṭe/tiṭəṭṭa~šiṭəṭṭ, nv. < ^{W}ătšu, ^{Y}ăttyu

^{WY}məṭəṭṭəl (cj.VI.1, réfl.) ⟜ | cf. əṭṭəl ‖ trébucher | tituber | chanceler (pour avoir été poussé)

^{W}aməṭəṭṭəl/iməṭəṭṭilăn (ə/-), ^{Y}emṭəṭṭəl/əmṭəṭṭilăn (ə/ə) m. ‖ nv. | titubation, chancellement

^{WY}səmməṭəṭṭəl (caus.) + ‖ f. chanceler, pousser de manière à f. chanceler

^{W}asəmməṭəṭṭəl^{Y}e-/isəmməṭəṭṭilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Totăn (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}titan, pl. < taṣt

^{Y}tăttăt (cj.VI.2) + ‖ manger, dévorer (langage des contes), x: yəttəttăt Yăḷḷa tăṣa-nnăk! que Dieu mange ton foie!

^{W}aṭăṭṭăr/aṭăṭṭărăn (a/a) m. ‖ ligne, rangée | (fig.) phrase, proposition

^{Y}eṭăṭṭăr/iṭăṭṭărăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{WY}məṭəṭṭər (cj.VI.1, réfl.) ⟜ ‖ ê. aligné, se mettre en ligne | ^{W}& ê. ordonné/classé par ordre chronologique ou alphabétique

^{W}aməṭəṭṭar/iməṭəṭṭirăn (ə/-), ^{Y}emṭəṭṭar/əmṭəṭṭirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səmməṭəṭṭər (caus.< réfl.) + ‖ aligner, mettre en ligne

^{W}asəmməṭəṭṭər^{Y}e-/isəmməṭəṭṭirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}aṭəṭəs/iṭəṭəsăn~iṭəṭsan (ə/-) m. ‖ esp. de buisson (tout petit, odeur très douce; donne un médicament fébrifuge et anti-colique) (Geigera alata) == aṭsəs

^{Y}Tatăy (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}tyăw (interj.) ‖ commandement pour faire baraquer ou pour faire se tenir immobile ou tranquilliser un chameau == ^{Y} hăw, ṣăw, šăw == ^{W}ṣăw, sow

^{W}ṭăwu (cj.III.A.3) + ‖ oublier

^{W}ṭăw (cj.III.A.3), v. ăṭṭăw

^{W}ăṭṭăw (cj.III.A.3) + | V finale tombée: ăṭṭăw/iṭṭəw/itaṭăw, imp. & ṭăw ‖ oublier

^{Y}ṭăwăt (cj.III.A.2) + ‖ (=)

^{Y}iṭaw (cj.II.A.4), pf. yəṭṭiw + (peu us.) ‖ (=)

‖~| tchad. taw-, tawa, tawayə 'oublier' (Bynon < Skinner)

^{WY}tăṭăwt/tăṭăwen (tă/tă) f. ‖ nv. | oubli

^{WY}teṭăwet^{W}ta-/ši-:tiṭăweten (tă/tə) f. ‖ nv. (=)

^{W}təṭṭut/təṭṭuten~təṭṭəwen (tə/tə) f. (peu us.) ‖ nv.

^{WY}tăṭat/tăṭaten (tă/tă) f. ‖ moment d'inattention, oubli | acte involontaire/maladroit (fait en oubliant de faire attention)

^{W}emăṭṭăwe~a-:ă-/iməṭṭəwa (ă/-) m:f adj. vb. [emăṭṭăwăy] ‖ h./an. qui oublie qqch, h./an. oublieux

^{W}səṭəw (caus.) ++ [səṭu] ‖ f. oublier

^{W}asəṭu/isəṭiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səṭṭəw (caus.) ++ [səṭṭu] ‖ (=)

^{W}asəṭṭu/isəṭṭiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səṭṭəwu (caus.) ++ | ad-yəsṭəwu/yəs-ṭăwa/yəsaṭăwu ‖ f. oublier | oublier

^{Y}səṭṭəwət (caus.) ++ ‖ (=)

^{Y}esəṭṭəwi/isəṭṭəwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}săṭa/săṭatăn (-/-) m. ‖ oubli; išwa făll-as săṭa il l'oublia totalement

^{W}təwəṭṭaw (pass.) ◇ ‖ ê. oublié

^{W}atəwəṭṭaw/itəwəṭṭiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəṭəwət (pass.) ◇ ‖ (=)

^{Y}etwəṭəwa~etwəṭəwi/ətwəṭəwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}təwa/təwawen (tə/tə) f. ‖ bosse de chameau

^{Y}təwwa/təwwawen (tə/tə) f. ‖ (=) et plus us. == ^{W}tuhe

^{WY}Ṭawa (-) f.sg. ‖ NPL ville: Tahoua (chef-lieu de l'Azăwagh et du département de Tahoua)

^{Y}tăwwa/tăwwawen (tă/tă) f. ‖ an. sauvage carnassier et nuisible (lion/hyène/chacal etc.)

^{Y}tetăwăq/tităwăɣen (tă/-) f. ‖ point (de couleur différente du fond)

^{WY}təwəqqət (cj.X.A.2) + ‖ donner un coup de bec (oiseau)

^{W}atəwəqqi/itəwəqqităn (ə/-), ^{Y}etwəqqi/ətwəqqităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}tatəwəqqet/šitəwəqqa, ^{Y}tətwəqqet/tyət-wəqqa (tə/tə) f. ‖ coup de bec

^{WY}əṭwək (cj.I.A.1) ◇ ‖ ê. limpide et stagnante (eau) | ^{Y}& ê. arrêté | ê. à l'affût | ê. au repos, stable, tranquille (eau, esprit etc.) | ê. arrêté, fini (vie) ‖ encercler (+) | ê. encerclé | ê. prise (saignée (ezni)) | ê. saigné (pers./an.)

^{WY}aṭăwak/iṭăwakăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}iṭewəkăn (-) m.pl. adj.vb. ‖ eau limpide et stagnante

^{WY}səṭwək (caus.) + ‖ rendre limpide et stagnante | ^{Y}& arrêter | mettre à l' affût

^{W}asəṭwək^{Y}e-/isəṭwikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}mətyəwəḳḳət (cj.X.A.2, réfl.) ⋉ ‖ s'affronter en jugement, disputer face à face | s'éprouver (se mettre à l'épreuve) réc. l'un l'autre | == ^{W}šəwəkkət

^{Y}emtyəwəḳḳa/əmtyəwəḳḳităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səmmətyəwəḳḳət (caus.< réfl.) + ‖ f. s'affronter en jugement, disputer face à face | f. s'éprouver; éprouver/mettre à l'épreuve ensemble

^{Y}esəmmətyəwəḳḳi/isəmmətyəwəḳḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwăl/təwălen (-/-) f. ‖ lien d'attache | sangle | cf. əwəl

^{WY}etăwel^{W}a-/^{Y}itəwlan^{WY}itulan (ă/-) m. ‖ disque | plateau circulaire (de cuisine) | couvercle de calebasse (en sparterie ornementé de laine en couleur et de fils de cuir) | van (pour balancer les aliments granuleux et les purifier) | == făyfăy

^{WY}tătăwla/šităwlawen (tă/tə) f. ‖ plaine couverte de tăṃat (circulaire), forêt de tăṃat (acacia) == tătola | cf. əwəl

^{WY}təwəltəwəl (cj.VII.1) + ‖ ê. enflammé/infecté et gonflé (plaie)

^{W}atəwəltəwəl/itəwəltəwilăn (ə/-), ^{Y}etwəl-təwəl/ətwəltəwilăn (ə/ə) m. ‖ nv. | inflammation, infection

^{WY}səttəwəltəwəl (caus.) + ‖ enflammer, infecter (+ plaie)

^{W}asəttəwəltəwəl^{Y}e-/isəttəwəltəwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}əṭwər (cj.I.A.1) + ‖ conserver, emmagasiner (+ aliments: mil etc.) | ê. conservé etc.

^{W}aṭăwar/iṭăwarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ăṭewər~ə-/iṭewərăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ aliment conservé

^{W}səṭwər (caus.) ++ ‖ f. conserver etc.

^{W}asəṭwər/isəṭwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăsaṭwər~ə-/isəṭwar (ə/-) m. n.instr. ‖ magasin à produits alimentaires (abri/lieu propre à y mettre ce qu'on veut conserver)

^{Y}ti-wər (prép.) + lib. ‖ sans == ^{W}ši-wər

^{W}Ăttăwrăt (ă) f.sg. < ar. < hébr. ‖ la Torah, l'Ancien Testament

^{W}Ăttăwari (ă) m.pl. | šinṣărr ‖ nom que se donnent les Ăyttăwari dans leur propre parler

1)^{W}təwərwər (cj.IX.A.1) ◦ ‖ ê. aspergé (avec des gouttes fines/ des grains/ du sable/ de la farine) == ^{Y}tyəwəṛwəṛ

^{W}atəwərwər/itəwərwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tyəwəṛwəṛ (cj.IX.A.1) ◦ ‖ (=)

^{Y}etywəṛwəṛ/ətywəṛwiṛăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}səttəwərwər (caus.) + ‖ asperger

^{W}asəttəwərwər/isəttəwərwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səttyəwəṛwəṛ (caus.) + ‖ (=)

^{Y}esəttyəwəṛwəṛ/isəttyəwəṛwiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}təwərwər (cj.IX.A.1) ◦ ‖ courir (oiseau)

^{W}atəwərwər/itəwərwirăn (ə/-), ^{Y}etwərwər/ ətwərwirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}aṭăwas/iṭusan (ă/-) m. ‖ esp. d'arbre (fruit: əllənɣum) (Grewia bicolor)

^{Y}aṭăwăs/aṭăwăsăn (a/a) m. ‖ (=)

^{Y}mətyəwtyəw (cj.VIII.1, réfl.) ◦ ‖ ê. économisé

^{Y}emtyəwtyəw/əmtyəwtyiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səmmətyəwtyəw (caus.) + | économiser

^{Y}esəmmətyəwtyəw/isəmmətyəwtyiwăn (ə/ə) m. ‖ nv. | économies (faites)

^{WY}Ăttăwxid (ă) m.sg. < ar. | prononcé &: ^{Y}Ăttoxid, Ăttoxil ‖ nom d'un livre saint (des marabouts) (lit. La déclaration de l'Unicité de Dieu) | livre qcq qui glorifie l'unicité de Dieu, y compris le Qoran

^{WY}təwəyləl (cj.V.1) ◦ ‖ ê. étalé (tapis/couverture/oreiller + fel = sur) (PA 89/25) | diff. de dəwəyləl

^{W}atəwəyləl/itəwəylilăn (ə/-), ^{Y}etwəyləl/ətwəylilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səttəwəyləl (caus.) + ‖ étaler (+ qqch + fel = sur)

^{W}asəttəwəyləl^{Y}e-/isəttəwəylilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Ăttăwaži (ă) m.pl. < ar. ‖ NPT tribu berbère arabisée vivant O Ingal) | sg. əgg-Ăttăwaži m:f | == Ăytăwaži

^{Y}ăttăwaži/ăttăwažităn (ă/ă) m:f ‖ chameau d'une race particulière (élevée par les Ăttăwaži)

^{Y}Tixa (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Ăttoxid == Ăttăwxid

^{Y}Ăttoxil == Ăttăwxid

^{Y}Tyəxmădăyna (-) m.sg. ‖ NPH

^{WW}tăy (pron.suff.pers.dir.) ==^{W}tu, x: igzăm-tăy, a-tăy-igzəm | forme relevée chez certains Kəl-Ătăraṃ et aussi dans l'Iṃănnan

^{Y}tăy (pron.dém.), féminin de wăy

^{Y}ti/tăy (-/-) m. ⌣ pron.suff. simple ‖ père, x: ti-s son père, ti-s n-Ăkăde le père d'Ekăde | pour les humains normalement remplacé par adda

^{W}ši/tăy (-/-) m. ‖ (=) | pour les humains normalement remplacé par abba

‖~‖ protob. *tĭy? ‖ ég. yt (copte: yōt) 'père' (Prasse)

^{WY}aṭăy/aṭăyăn (a/a) m. < ar.mar. < chinois ‖ thé | & ^{WW}

^{WW}ătay/ătayăn (ă/ă) m. ‖ (=)

‖ ^{Y}Ǝnn-Atăy NPL région (lit. "celui du thé" ?) (Ayr)

^{W}tutəya/tutəyawen~tutəyaten (tu/tu) f. < ha. < ar. ‖ zinc | p.ext. fer-blanc

^{Y}totəya/totəyawen (to/to) f. ‖ (=)

^{Y}tyəyy (pron.app.sgt.indéf.), forme prévocalique de ti, féminin de i, əyy

^{W}tutəya/tutəyaten (tu/tu) f. < ar. ‖ sulfate de zinc | zinc | p.ext. fer-blanc | aluminium

^{W}əttəy (cj.II.A.2) ◦ [ətti] | itti/itti/ititti, pl. əttəyăn/əttəyăn/tittəyăn ◦ ‖ augmenter, s'accroître | (math.) səṃṃos əttinen əs-kăraḍ əqqălăn əttaṃ cinq plus trois font huit | == ^{Y}atyu √T

^{W}təttit/təttiten~təttəyen (tə/tə) f. ‖ nv. | augmentation

^{W}šitu (caus.) + ‖ augmenter, accroître

^{W}ašiti/išitităn (ə/-) m. ‖ nv. | augmentation, addition

^{W}išotan (-) m.pl. ‖ surplus | charge supplémentaire | exagération | action continue

^{W}aṭṭayăn (a) m.pl. ‖ environs | (adv.) aux environs (de) | aṭṭayăn ən-Ṭawa les environs de Tahoua; (adv.) aux environs de Tahoua; aṭṭayăn n-əlməẓ aux environs du crépuscule; aṭṭayăn ən-săṇatăt ăssăɣăten environ deux heures

măṭṭăy, v. √MTY

^{W}teṭṭăy, v. teṭṭe

^{Y}Ṭayu (ṭa) m.f.sg. ‖ NPH et NPF

^{WY}tăyyăt (cj.VI.2) ◦ ‖ ê. solidement implanté/enfoncé | se tapir

^{W}atəyyi^{Y}e-/itəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tăybəru/tăybərutăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (esp. de cactée à fleur gris-rose; très vénéneuse) (Caralluma venenosa) | F-Nic. C. tombuctuensis

^{W}atăybəru/ităybərutăn (ă/-) m. ‖ (=) == ^{W}ekwăn

^{Y}tăydă(ɣ) (pron.dém.), f. de wăydă(ɣ)

^{W}tăyyăɣ (adv.) &[tăyya] ‖ à plus forte raison, pour ne pas parler de (= impf. 2.c.sg. < ăyyu, lit. puisses-tu laisser)

^{WY}mətəyləl (cj.III.B.1, réfl.) ◦ ‖ avoir l'aspect blanchi (vallée en eau, vue de loin)

^{W}amətəylal/imətəylilăn (ə/-), ^{Y}emtəylal/əmtəylilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səmmətəyləl (caus.< réfl.) + ‖ donner l'aspect blanchi à (eau + vallée, vue de loin)

^{W}asəmmətəyləl^{Y}e-/isəmmətəylilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tăymăko/tăymăkotăn (-/-) m. < ha. ‖ remède traditionnel (souvent magique) | aumône, charité | (néol.) aide d'urgence, premiers secours

^{WW}ăttăymun/ăttăymunăn (ă/ă) m. < ar. tayammum ‖ ablution sèche faite au sable

^{WY}ṭăyṭu (cj.III.B.3) ◦ (peu us.) ‖ ê. soulevé un peu | se soulever un peu | ê. enlevé de sa place (et mis ailleurs), ê. dégagé/décroché/descendu

^{W}aṭiṭi/iṭiṭităn,^{Y}eṭəyṭi/iṭəyṭităn (ə/-) m. (peu us.) ‖ nv.

^{W}săṭṭăyṭu^{WY}səṭṭəyṭu (caus.) + ‖ soulever un peu | soupeser | se soulever un peu ‖ ^{W}& enlever de sa place (pour mettre ailleurs), dégager, décrocher, descendre (+ chose/petit enfant) | descendre de (+ ce sur quoi on est assis/couché), se dégager de (ce contre quoi on est adossé), x: isăṭṭăyṭa təhunt il est descendu de la pierre == ^{Y}šiku √ŠK ‖ ^{Y}& essayer, tenter

^{W}asəṭṭiṭi/səṭṭiṭităn,^{Y}esəṭṭəyṭi/isəṭṭəyṭităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Ta-Yətkăl (ta) f.sg. ‖ NPF (lit. "celle que [Dieu] a élevée")

^{WY}tăytăy (cj.VIII.1) + ‖ enfoncer à coups de marteau | dresser (+ tente), tendre (+ selle, de peau) | tendre, présenter, mettre en avant (+ bouclier) ‖ ê. enfoncé à coups de mareau | ê. profondément enraciné (arbre) | ê. dressé, tendu (tente etc.) | ê. tendu (bouclier) | saillir, se projeter, s'élever (qqch) | cf. tăyyăt

^{W}atiti/ititəyăn, ^{Y}etəytəy/itəytəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səttəytəy (caus.) ++ ^{W}[səttiti] ‖ f. enfoncer etc. | enfoncer etc.

^{W}asəttiti/isəttitəyăn, ^{Y}esəttəytəy/isəttəytəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tasəttitit/šisəttitay (tə/tə) f. n.instr. ‖ piquet des côtés courts de la tente = isənaṃ = igəttăn ən-tădăle (ou šidəll tout court) (en bois de tăṃat) | p.ext. piquet de tente en gén.

^{W}əttəyətti^{Y}əttəyəttəy/əttəyəttəyăn (ə/ə) m. ‖ cratérope fauve (oiseau) (Turdoides fulcus) | (Crateropus ....)

^{Y}təyawa/təyawaten (tə/tə) f. < ha. ‖ paille == aləmmuẓ

^{WY}ătazza/itazzatăn (ă/-) m. ‖ très grande

tente

^{W}təzzen/təzzenăn (tə/tə), ^{Y}tyəzzen/tyəzzenăn (tyə/tyə) m. ‖ soins de plaie | compresse (chaude ou froide)

^{W}tăẓa (NN) m., tăẓayăt f. ‖ neuf | ^{H}tăẓẓa/tăẓẓayăt, CF: tăẓẓahăt

^{Y}təẓa (NN) m., təẓayăt f. ‖ (=) | wan təẓa əzbaẓ pantalon de neuf coudées (d'étoffe)

‖~‖ tash. tẓa, ghad. təṣo 'neuf' ‖ ar. tisɛ-ah, hébr. tišɛ-āh 'neuf' ‖ ha. tara ‖ Prasse

^{W}təẓẓa/təẓẓaten (tə/tə) f. ‖ hanneton (insecte)

tăẓayăt, təẓayăt, f. de tăẓa, təẓa

^{WY}Tažu (-) f.sg. < peul ‖ NPF

^{WY}tăžăɣ (cj.III.A.1) ⟜ ‖ ê. discipliné | ê. bien éduqué | ^{Y}& ê. sage, bien éduqué (enfant) | ê. tolérant | ê. joyeux

^{Y}etəžəɣ/itəžiɣăn (ə/-) m. ‖ nv. | discipline

^{W}əttəžəɣ/əttəžəɣăn (ə/-) m. ‖ nv. | discipline

^{W}emăttăžăɣ~a-:ă-/imăttăžăɣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. discipliné

^{Y}Tužani (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. membre de la Tiğāniyya, secte religieuse islamique)

^{Y}Ăttužani (ă) m.sg. ‖ NPH

^{Y}tăžăr (cj.III.A.1) ⟜ ‖ ê. assis avec grande dignité (un grand commerçant ou comme un grand commerçant)

^{Y}etəžər/itəžirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}žəttəžər (cj.III.A.1, caus.) ⟜ ‖ s'asseoir avec grande dignité | s'efforcer de s'asseoir avec grande dignité

^{Y}ežəttəžər/ižəttəžirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{H}ăttažer/ăttažerăn~ăttužžar (ă/ă) m. < ar. tāğir ‖ négociant, marchand, cf. ^{WY} tăggăr

U

u (interj.) ‖ == uh, v. √H

^{WY}u ['ū] (interj.) ‖ se répète 6 fois 'uu 'uu 'uu 'uu 'uu 'uu (pour appeler un âne/poulain) cf. səhhəwhəw

^{Y}u (interj.) ‖ û'û [uuu'uuu] commandement pour appeler les ânes | == həwhəw ? (selon Gh.M. diff.)

W

^{W}ew^{WY}ewwa/ewwatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre W | ^{Y}& yăwwa/yăwwatăn

^{Y}ăw! (interj.) ‖ commandement pour arrêter chèvres/moutons

ăw (ou o) préfixe des noms en tenăṭ, à négliger dans la recherche dans ce Dictionnaire. On ajoute en outre souvent une consonne additionnelle. P.ex.: ăw-šək, v. ašək, ăw-m-dubăn, v. ədubăn

^{W}ăw/kəl (ă/-) m. + V: ăgg | wələt/ăššet~šet (-/ă:-) f. ‖ (+ NPL) originaire de, x: ăw-Ṭawa originaire de Tahoua, ăgg-Ăgădăz originaire d'Agadez | possesseur de, porteur de etc., x: ăw-təgəlmust porteur de voile, ăw-təmažăq homme de langue touarègue, Touareg | fils de (dans des expressions figées), cf. ăwedăn, ăwnăḍ | ăw-təklit (rare) == ăg-təklit | cf. ăg

^{Y}ăw~əw/kel (ə/-) m. + V: əgg | wălăt/šăt (-/-) f. ‖ (=), x: ăw-təmažəq, ăwedăn = əwədən, əgg-Ăgădăz | v. ci-dessus

‖~‖ ^{HDN}ăw dans ăwadəm 'humain', ^{HDN}u, tash. tam. kab. u, tash. aw dans id-aw- préf. du pluriel des NPT, ghad. o | awǧili: iwi-s, Al-Fogaha: yâi-s, tash. yiw-s = yiwi-s 'son fils', kab. əmmi-s? ‖ ăgg < ăw-w dont le dernier w appartient en réalité à l'ancien préfixe de l'état d'annexion masculin des noms: wă-, autrement perdu en touareg; cf. ghad. ogg, aggu, tash. g° dans g°ma, kab. əg dans əgma 'frère' ‖ lib. w 'fils de' ‖ ég. w 'oisillon, poussin' (image connue uniquement comme signe de la consonne W) (Prasse, cf. Manuel II.C) ‖ cf. & yăy 'mâle'

^{WY}ăw/ăyt (ă/-) m. + V: ăgg | ^{W}wələt/ăššet~šet,^{Y}wălăt/šăt (-/ă:-) f. ‖ ăw-səṃṃos/ăyt-səṃṃos an. de 5 ans | ăgg-ăwăṭăy an. d' un an

^{W}wa/win (pron.app.sgt.déf.) m., ta/šin f. ‖ (+ ən + compl. poss.) celui de, celui qui appartient à/provient de etc., x: wann Ăkăde celui de Ekăde (NPH), wa-nin le mien (lit. celui de moi); winn Ăhăggar ceux du Hoggar (NPL) | (+ ən- compl. app.), x: wann ənəsləm celui qui est un marabout, l'homme marabout, win meddăn ceux qui sont des hommes, les (vrais) hommes | (en apposition), x: aḷəm wann Ăkăde le chameau d'Ekăde, Ekăde wann ənəsləm Ekăde le marabout | formule des NN ordinaux, x: wan kăraḍ le troisième (lit. celui qui est (numéro) trois == was kăraḍ, f. tan kăraḍăt ‖ (+ rel.) celui [qui/que], x: wa tăn-inyăn celui qui les a tués, win inya ceux qu'il a tués, was tăn-iṇṇa celui à qui il l'a dit, wa zəwwərăn le grand (lit. celui qui est grand) | (en apposition), x: aḷəm wa ynya le chameau qu'il a tué, ehăn wa zəwwərăn la grande tente ‖ (adv.) de la même manière que, x: iḳnet wa iḳna tərikk-in năkku il l'a fabriquée de la même manière que ma selle à moi | (conj.) depuis que, dès que (= wad), x: wa iggăz ḳăso, wər-nəgrew isălan-net depuis qu'il est allé en prison, nous n'avons pas eu de ses nouvelles

^{Y}wa/wən (pron.app.sgt.déf.) m., ta/tyən f. ‖ (=), x: wan Ăkăde, wa-nin-a (pl. wən-in-a), wənn Ăhăggar, wan ənəsləm, wən-meddən, wa tən-yənyăn, wən yənya, was tən-yəṇṇa (v. ci-dessus)

^{W}wa/win (pron.suff.déic.) m., ta/šin f. ⌣ nom ‖ ce ...-ci (auprès de moi) == wadăy | (sert d'article déf. démonstratif) ce, le | x: aləs wa cet homme-ci ou: cet homme (-là), l'homme (en question), meddăn win ces-hommes-ci ou: ces hommes (-là), les hommes (en question) | cf. ^{Y}wăy

^{Y}wa/wina~wină (pron.suff.déic.) m., ta/tina~tină f. ⌣ nom ‖ ce ...-ci (auprès de moi), x: eləs wa cet homme-ci, meddən wină ces hommes-ci; ta, ma he-dan-tət-yəššiwəḍăn? celle-ci, qui nous a menés chez elle? | cf. wăy

ᵂwa/win (pron.dém.sgt.) m., ta/šin f. ‖ celui-ci (auprès de moi)

ʸwa/wina~wină (pron.dém.sgt.) m., ta/tina~tină f. ‖ (=)

ʸwa (pron.app.coll.) m. + rel. ‖ ce [qui/que], x: wa yăgolăzăn ce qui reste, le reste | s'emploie surtout dans des expressions figées == ᵂawa; se remplace normalement par ənken ou ăṛăt wa

ᵂwo (interj.) [wooo] | & woh ‖ hélas! malheur! miséricorde! que Dieu me garde!

ᵂawa (pron.app.coll.) m. + rel. & [ăwa] ‖ [qui/que], x: awa ynăy ce qu'il vit; awa yggolăzăn ce qui reste, le reste; issəsṭăn-tu d-ăwa yṛa il lui demanda ce qu'il voulait | la manière (que), x: ilbăy-tu zun awa yga wa zzarăn il l'a extrait comme il avait fait du précédent

ᵂawa (pron.dém.coll.) m. &[ăwa] ‖ ceci, cela, x: iḳsân awa il hait cela, il n'aime pas cela; awa esămeḍ cela c'est [vraiment] du froid! | (sujet de prop.nom.drm. explicative) ce, x: ehăn-in awa c'est ma tente cela (c'est ma tente que tu vois là, lit. ma tente [est-]ce) | nəgâ awa (PA 71/23) je vais par là | se remplace souvent par ăṛăt wa

ᴰᴺᵂᵂiwan (-) m.pl. ‖ vaches, bœufs

ʸtiwa, ᵂšiw(a), pl.< ᵂteyət, ᵂtăyt

ʸtəwa/təwawen (tə/tə) f. ‖ bosse de chameau == ᵂtuhe

ʸtəwwa/təwwawen (tə/tə) f. ‖ == təwa et plus us. que lui == ᵂtuhe

Ṭawa, v. √TW

ᵂăwwu (cj.I.A.9) + ‖ choisir pour coéquipier/adversaire (au jeu/sport)

ᵂəwwa/əwwatăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸăẉẉa/ăẉẉatăn (ă/ă) m. ‖ fumée == ᵂəhu | cf. igăwgan vapeur ==ᵂiḥoḥan: iḥottan

ʸtăwwa/tăwwawen (tă/tă) f. ‖ animaux sauvages carnassiers (coll.), bête nuisible carnivore qcq (lion/hyène/chacal etc.) == ᵂbărwăqqas

ʸtaẉẉen (ta) f.pl. ‖ campements (foyers), groupe de campements nomades

ᵂʸwaḍ < wa (pron.app.) + ḍ (prép.) dans ‖ celui dans lequel, x: edăg waḍ yənɣa ăḥăr le lieu où (dans lequel) il tua un lion

ᵂʸwaḍ (conj.) le -ḍ tombe devant satellite de verbe ‖ depuis que, x: waḍ əgeɣ təgəlmust = waḍ əge titəlen depuis que j'ai mis le voile; wa tăt-năyăɣ, ăṛeq-qăt depuis que je l'ai vue, je l'aime; wa did-oṣăn depuis qu'ils sont venus à moi; wa tət-d-oṭără amăḳno depuis que j'en ai commencé la fabrication; waḍ taḳḳăɣ lăḳol depuis le temps où j'allais à l'école ‖ wa dd-əxlăkăɣ depuis que je suis créé (toute ma vie)

ᵂʸtăwḍa/tăwḍawen ‖ esp. de plante (esp. de pois) (Nerinon oleander)

ʸtăwde/tăwdawen (tă/tă) f. ‖ état détendu, détente, repos | vivacité, ardeur (p.ex. d'un cheval), animation, x: tăḥ-ê tăwde il est (très) animé (p.ex. au jeu)

ʸawəd (cj.I.A.4) # ‖ traiter avec douceur, ménager | ménager, économiser

ʸawwad/awwadăn (a/a) m. ‖ nv.

ʸaggad/aggadăn (a/a) m. ‖ nv.

ʸtaggat/taggaden (ta/ta) f. ‖ nv.

ʸwadă/winădă (pron.dém.sgt.) m., tadă/tinădă f. < wadăɣ ‖ celui-ci même (auprès de moi)

ᵂwədi/windi (pron.dém.sgt.) m., tədi/šindi f. ‖ celui-là (auprès de toi) | celui que tu dis/sais; ce dernier (que je viens de mentionner) | (adv.) alors == adi, x: kud tidət-net awa, wədi aẓrəf-in iqqîssăr s'il dit la vérité, alors mon argent est dépensé en pure perte | ᵂᵂwindi-nin les miens, ma famille | cf. ʸwăɣ

ᵂʸwidi/ᵂwidawănᵂʸwidyawănʸwidităn (-/-) m. | ʸ[widyi]; & wiži ‖ beurre | huile végétale (p.ex. d'arachides/olives) | widi măllăn beurre non purifié / huile fraî- che

‖ ᵂ on enduit le malade atteint de rupture musculaire de beurre

ᵂʸwăddăb (cj.VI.1) + | cf. ar. 'adđab ‖ pu-

nir, châtier | bannir (& + fille, par ostracisme) ‖ ê. puni etc.

^{W}awəddəb^{Y}e-/iwəddibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăttădib/ăttădibăn (ă/ă) m. ‖ nv. | punition, bannissement, ostracisme

^{Y}ăttăwăddib/ăttăwăddibăn (ă/ă) m. ‖ nv. (=)

^{WY}Wədudu (-) m.sg. < ar. wadūd ‖ Celui qui aime tout (Dieu) (PA 154/97)

^{Y}Wedəgi NPL; & Edəgi

‖Kel-Wedəgi NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. Ăwedəgi == əgg-edəgi m:f | == ^{H}Kel-Wadgi

^{W}wadăɣ/windăɣ (pron.dém.sgt.) m., tadăɣ /šindăɣ f. & [wada] etc. ‖ celui-ci même (auprès de moi) | f. & condition, état, situation (= taɣăra), năḳ-ză əglê də-tadă (PA 87/10) je continue mon chemin dans cette condition [embarrassante]; ɣuləl də-tadă (PA 49/62) demeure pour toujours dans cette situation [malheureuse]

^{WY}tawădak/ši-:tiwădaken (tă/tə) f. ‖ grain (unique) | p.ext. quantité infime, un tout petit peu; (~ nég.) rien du tout; wərəgrewă tawădak je n'ai trouvé la moindre chose/rien du tout ‖ ^{Y}& pillule (médicale) | pion de jeu

^{H}ăwadəm/ăytadəm (ă/ă) m. | < ăw+Adəm fils d'Adam ‖ être humain, personne, individu | pl. & gens

^{W}ăwedăm/ăytedăm (ă/ă) m. ‖ (=) peu us. == ăwedăn

^{W}ăwdəmit/ăwdəmităn (ă/ă) m:f ‖ faon d'edəmi (gazelle rufifrons) ==^{Y}əgg-ədəmi

^{WY}wədəmmət (cj.X.A.2) + ‖ arriver simultanément de tous côtés à | tomber de tous côtés sur

^{W}awədəmmi/iwədəmmităn (ə/-),^{Y}ewdəmmi /əwdəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səwwədəmmət (caus.) + ‖ f. arriver simultanément de tous côtés à etc.

^{W}asəwwədəmmi^{Y}e-/isəwwədəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ăwedăn/ăytedăn (ă/ă) m. ‖ < ăw + Adəm fils d'Adam ‖ être humain, personne, individu, homme (^{Y}sg. ne se dit pas des femmes) | pl.& gens | ^{Y}& pron.indéf. quelqu'un; celui (qui), quiconque | ak-ăwedăn chacun | ^{W}ma yṃôs ăwedăn? qui est (là)? (dit en entendant un inconnu; & mil.: qui va là? qui vive? (au téléphone) qui est à l'appareil?

^{Y}əwidən/ăytidən (ə/ă) m. ‖ (=) (peu us.)

^{Y}əwədən/ăytədən (ə/ə) m. ‖ (=) (très us.)

^{Y}təwedənt/təwedənen (tə/tə) f. ‖ femme, "femelle" (surtout dénigrant) | femme masculine | mauvaise femme (femme de mauvaise réputation) == ^{W}tăr-wedănt /tărwedănen | p.ext. serpent (euph. pour éviter de le nommer) | təwedənt n-ăgăn une telle (== tămăndamt; lit. mauvaise femme de troupe de razzia; pour éviter de nommer une femme qu'on méprise (spéc.: femme qui a accouché d'un enfant illégitime (bâtard) ou de plusieurs) | ^{G}& surnom de l'hyène eridal

^{W}əwwidən/əwwidənăn (ə/ə) m. ‖ fait d'être humain

^{WY}təwwidəna/təwwidənawen f. ‖ fait d'appartenir à la race humaine | la race humaine, l'humanité; iṣan ən-təwwidəna viande humaine | humanité, humanisme (fait de posséder et de montrer toutes les bonnes qualités de la race humaine, surtout la charité) | ^{W}tăr-widəna inhumanité, atrocité; manque de charité, avarice, cf. rəwidən

^{W}ăwdini/ăwdinităn (ă/ă) m. ‖ esp. de buisson (Indigofera coerulea ?) | Indigofera argentea ?

^{WY}Ăwdăras (ă) m.sg. ‖ NPL mont 85-90 km NNE Agadez, O Todra | p.ext. village au pied du mont d'Ăwdăras (ce village fut longtemps la résidence du sultan de l'Ayr)

‖ Kel-Ăwdăras NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. əgg-Ăwdăras m:f

^{W}ăwduš/ăwdušăn (ă/ă) m. | šinṣărr ‖ bœuf bien dressé

^{WW}Wadăt f.sg. ‖ NP d'étoile: Canopus (alpha Carinae) == ^{WY}Xuššăt == ^{Y}

^{W}tăwadwat^{WY}tə/ši-:tiwadwaden (tə/tə) f. ‖ tremblement des membres (maladie)

^{W}wədiwəš (cj.XVII.B.1) ⇔ ‖ se réveiller

^{W}awədiwaš/iwədiwašăn (ə/-) m. ‖ nv. | réveil

^{WY}əwəḍ (cj.I.A.6), impf.int. iggaḍ) ⇔ ‖ ê. gonflé d'air | ^{Y}& ê. emporté par le vent

^{WY}eweḍ^{Y}ewaḍ/iweḍăn (ăweḍ/-) m. ‖ nv.

^{Y}anəwəḍ/inəwaḍ (ə/-) m. ‖ soufflet de forge == ^{W}anăhoḍ

^{WY}səwəḍ (caus.) + ‖ souffler (+ feu etc.) (avec un soufflet) | gonfler d'air | emporter (le vent + qqch) | éloigner en soufflant (+ qqch) | siffler (serpent)

^{W}asəwəḍ^{Y}e-/isəwiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}asəwəḍ/əswaḍ (ə/-) m. n.instr. ‖ tison, morceau de bois brûlant, bûche

‖ ^{Y}esəwəḍ n-ămămmăl nom d'un jeu; consiste à faire circuler rapidement entre les joueurs un tison encore incandescent. Celui dans les mains de qui le tison s'éteint avant qu'il n'ait eu le temps de le passer à son voisin est soumis à un gage/devoir, p.ex. consistant à donner le nom d'une personne du sexe opposé, jolie ou réputée laide, jeune ou vieille, selon le cas. Cf. Casajus 1989/47 == ^{W}temămmălt

‖ Pour retarder l'extinction du tison, il est permis de souffler sur lui (d'où le nom du jeu).

^{Y}asəwəḍ/əswaḍ (ə/-) m.augm. n.instr. ‖ large bande (d'étoffe etc.)

^{Y}tasəwəṭ/tyəswaḍ (tə/tə) f. n.instr. ‖ soufflet de forge == anəwəḍ == ^{W}anăhoḍ

^{WY}tasəwəṭ/^{W}šisəwaḍ^{Y}tyəswaḍ (tə/tə) f. n. instr. ‖ bande d'étoffe | ruban tressé (pour la confection de nattes) | p.ext. bande de magnétophone | rangée, alignement de personnes/soldats

^{WY}awəḍ (cj.I.A.4), pf. yewăḍ + ‖ atteindre, parvenir à | rejoindre | atteindre la puberté | (⇔) arriver à destination | arriver à son terme, x: əššəɣəl-nănăɣ yewâḍ notre travail est arrivé à son terme | yewâḍ taṃăttant il est moribond ‖ ^{W}se monter à, se chiffrer par; x: ewâḍăn shimaḍ ils se chiffrent par centaines | atteindre son plein de nouveau (puits, après le puisage) | en venir à, tomber/finir dans, x: ewăḍăn aḳənnas il en sont venus à la bagarre/aux mains | remplir/satisfaire (+ conditions/revendications/exigences), ewâḍ fərəḍăn kul il a rempli toutes les conditions ‖ ^{Y}& porter atteinte à, attaquer, aller contre (+ ennemi) | ê. digne de (recevoir) (+ un bien), x: ewêḍă teḟert môlăt je mérite un bon salaire | suffire à, ê. suffisant pour, x: tewâḍ-ki tăḟert tăy ce salaire te suffit; ənki wər-eweḍ wăla cela ne suffit à rien; wină ma ewăḍăn? ceux-là à quoi suffisent-ils? | suffire à faire, réussir à faire, x: yewăḍ akătab n-əlkəttab ən-təšiway il a réussi à écrire un livre de poèmes; wər-eweḍă sămalnet (ou: sămalăn-net) je n'arrive pas à le décrire, je ne suffis pas pour le décrire | ê. égal à (+ qqun) | ê. suffisant (comme grandeur), ê. ample (vêtement) ‖ (pass.) ^{W}ê. rempli/satisfait (conditions /revendications/exigences)

‖ ^{WY}(formule d'adieu:) (adi) a-din-tawəḍăɣ! puisses-tu arriver là-bas! (rép. ewăḷḷa dab!)

^{WY}aggaḍ/aggaḍăn (a/a) m. ‖ nv. = atteindre etc. ‖^{Y}& suffisance | quantité suffisante, longueur suffisante etc.

^{WY}taggaṭ/taggaḍen (ta/ta) f. ‖ nv. = atteindre l'âge de la puberté

^{W}ămawaḍ^{WY}ə-/imawaḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ adolescent (qui vient d'atteindre la puberté)

^{Y}šiwəḍ (caus.) ++ ‖ f. atteindre | f. suffire, rendre suffisant | augmenter | compléter, achever | mener à son terme, x: năššewăḍ əššəɣəl-nănăɣ nous avons mené notre travail à terme | faire atteindre le coup | porter à (fusil + 500 m)

^{Y}ešiwəḍ/išiwiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | portée

(d'un fusil etc.)

ᵂšəššiwəḍ (caus.) ++ | & ʸ? ‖ f. atteindre | porter à (fusil + 500 m)

ᵂašəššiwəḍ/išəššiwiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | portée (d'un fusil etc.)

ᵂtăšawəṭ~tə-/šišiwaḍ (tə/tə) f. n.instr. ‖ surplus, augmentation

ᵂšišəššiwaḍ (tə) f.pl. n. instr. ‖ exagération

ᵂaməšəššewəḍᵂʸə-/iməšəššiwaḍ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui aide qqun à atteindre qqch | h. qui donne une quantité suffisante | h. qui augmente qqch | h. qui complète ou achève qqch

ᵂmawăḍ (réfl.) ⊸ ‖ ê. atteint | ê. arrivé à l'âge de la puberté, ê. adolescent

ʸmiwəḍ (réfl.) ⊸ ‖ (=) | atteindre graduellement la puberté/l'âge adulte | atteindre ensemble la puberté

ʸemiwəḍ/imiwiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸəmmiwəḍ/əmmiwəḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸnəmiwəḍ (réc.) ⊸ ‖ s'atteindre réc. l'un l'autre ‖ ʸ& se porter atteinte réc. l'un à l'autre, s'attaquer l'un l'autre, lutter | se rencontrer réc. l'un l'autre pour un rendez-vous/une réunion (& le jour du jugement dernier) | se rencontrer réc. l'un l'autre en lutte (armée) | atteindre ensemble la puberté, grandir ensemble | atteindre graduellement/progressivement (+ but, p.ex. le point d'ébullition) | (⊸) atteindre graduellement l'âge adulte, grandir graduellement

ʸenmiwəḍ/ənmiwiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂanəmiwaḍ/inəmiwiḍăn (ə/-), ʸenmiwaḍ/ənmiwiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸăwḍu (cj.XIX.3) + ‖ attaquer, envahir (à toute vitesse)

ᵂăwḍăt (cj.XIX.2) + ‖ (=) == ᵂʸabḍət

ᵂʸtesăwḍătᵂta-/ši-:tisăwḍăten (tă/tə) f. ‖ nv. | attaque, invasion

ᵂWăḍḍo (-) m.sg. [Wăḍḍăw] ‖ NPH

ᵂEwəḍḍi (ə) m.sg. ‖ NPH

ᵂʸăwḍəḍ/ăwḍəḍăn (ă/ă) m. ‖ œuf de pou

ᵂĂwḍăḍ (ă) m.sg. ‖ NPH (lit. œuf de pou?)

ᵂʸtawăḍăfʸtawăḍăft/tawăḍăfen (ta/ta) f. ‖ chair de l'ăḳoḳa (fruit du palmier doûm; comestible; utilisé comme remède contre certaines maladies (p.ex. la dysenterie)

ᵂawəḍ-ănyu (a) m.sg. ‖ (lit. "arrive-et-tue"), fait de tuer sans hésitation / sur le champ/dès qu'on se voit | fait de se tuer réc. l'un l'autre sans hésitation, tuerie aveugle

ᵂʸwəḍəswəḍəs (cj.VII.1) ⊸ ‖ aller constamment de côté, aller d'un côté à l'autre/de part et d'autre/de-ci de-là (de gauche à droite et de droite à gauche); x: yəwḍăswăḍăs se, yəwḍăswăḍăs se il alla de ci de là | cf. edes

ᵂawəḍəswəḍəs/iwəḍəswəḍisăn (ə/-), ʸewḍəswəḍəs/əwḍəswəḍisăn (ə/ə) m.

ᵂšiwəḍiwaḍʸtyəwḍiwaḍ (tə) f.pl. ‖ exagérations, quantité exagérée/plus que suffisante; ᵂoḳăy šiwəḍiwaḍ il a exagéré/dépassé les limites; ʸtăššôḳăy[-tu] dətəwḍiwaḍ (PA 103/42) elle le dépasse amplement | cf. awəḍ

ᵂʸəwəf̣ (cj.I.A.6), impf.int. iggaf̣ + ‖ ê. frappé de terreur panique par/devant | ê. épouvanté par/devant ‖ ʸ& (⊸) partir dans une terreur panique (à toute vitesse) (& voiture) | ê. enflé (d'angoisse) | avoir les incisives saillantes, avoir des "dents de cheval" (pers.)

ᵂʸewef̣ʸewaf̣/iwef̣ăn (ăwef̣/-) m. ‖ nv. | terreur panique

ᵂʸtăwaf̣a/ᵂšiwaf̣iwenʸtiwaf̣awen (tă/tə) f. ‖ nv. | terreur panique | panique | épouvante

ᵂʸamăwaf̣/imăwaf̣ăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. qui a l'habitude d'être pris de terreur panique et de s'enfuir à toute vitesse

ᵂʸsəwəf̣ (caus.) ++ ‖ frapper de terreur panique par ‖ épouvanter par

ᵂasəwəf̣ʸe-/isəwif̣ăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸsăwaf̣/săwaf̣ăn (-/-) m. ‖ épouvantail

ʸəwig/iwăggăn (ə/-) m:f ‖ poulain, pouliche (jeune cheval) == ᵂʸəhug

[Y]wăggăg (cj.VI.1) ⬥ < ar. ḫaǧǧ, ḫăǧǧ/ḫuǧ-ǧăǧ ‖ aller en pèlerinage, faire le pèlerinage de la Mecque == [W]hăggăg,[H]huǵ-ǵəǵ

[Y]ewəggəg/iwəggigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əməwweggəg/iməwwəggag (ə/-) m:f adj. vb. ‖ pèlerin

[Y]səwwəggəg (caus.) + ‖ envoyer en pèlerinage

[Y]esəwwəggəg/isəwwəggigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăwgəlhan/ăwgəlhanăn (ă/ă) m. ‖ procédé particulier servant à faire parvenir un message secret, verbal ou écrit, sans que le porteur puisse le comprendre

[W]ăwgălel/ăwgălelăn (ă/ă) m. ‖ totalité/ensemble d'une chose (p.ex. ensemble des noix/crottins au jeu d'iṣəwa) | vocabulaire (que maîtrise qqun) | (néol.) collection de mots, lexique

[Y]ăwgălal/ăwgălalăn (ă/ă) m. ‖ totalité/ensemble d'une chose (p.ex. ensemble des noix/crottins au jeu de tiṣăwaten)

[W]Waggar < aggar fruit de la təggart | [W]In-Waggar, [Y]Yənn-Aggar NPL puits et village 75 km SSO Ingal (situé dans la vallée de [W]Abrək, [Y]Ebrək, là où passe la route Tahoua-Ingal) | & nom du kori qui constitue le prolongement de celui d'Amătăltal == Abrək, Ebrək

[Y]ăwgăraḍ/ăwgăraḍăn (ă/ă) m:f ‖ artisan (lit. celui à la nuque large) (PA 54/16) == enăḍ

[WY]tawăgost/[W]šiwəgas[Y]tyəwgas (tă/tə) f. ‖ champ arrosé par les pluies (non irrigué)

[WY]emăswăgăs[W]a-:ă-/imăswăgăsăn (ă/-) m:f ‖ cultivateur

[W]tăwagwak~tə-/šiwagwagen (tə/tə) f. ‖ pluie légère

[Y]awəɣ (cj.I.A.4) + (peu us.) ‖ == əwwəɣ

[Y]aggaɣ/aggaɣăn (a/a) m. ‖ nv. | aggaɣ n-ăwaṣ rétention d'urine

[WY]əwəɣ (cj.I.A.6), impf.int. iggaɣ + |[Y]peu us. = əwwəɣ ‖ arrêter, empêcher d'aller ou de passer | arrêter (police + qqun) | délimiter, former la limite de, confiner à | retenir | tenir à l'écart | tenir tête à, tenir ferme contre | accompagner (homme + mélodie, chant, musique, en chantonnant ho-hô) | [W]& danser debout (en accompagnant la musique) | [WY]ê. arrêté etc. | ê. arrêté, s'arrêter (montre, machine etc.) | flotter (sur l'eau, sans tomber au fond)

[Y]əwwəɣ (cj.I.A.2) + ‖ (=) ‖ & accompagner en surveillant (+ qqun), avoir l'œil sur | attendre (+ qqun) | garder, conserver (comme possession), posséder, obtenir, s'emparer de

[W]eweɣ/iweɣăn (ă/-) m. ‖ nv. | [W]& danse | chant de danse (chant qui accompagne une danse)

[Y]teweq/tiweɣen (tă/tə) f. ‖ petit groupe d'arbres, bocage, boqueteau

[Y]ewwaɣ/ewwaɣăn (e/e) m. ‖ nv. de əwwəɣ

[Y]tawəq/tawəɣen (ta/ta) f. ‖ fait d'arrêter | fait de défier, défi | le pouvoir de défier /de s'opposer

[WY]təwâɣ | confinement (de la population nomade) | awăṭăɣ wan təwâɣ nom de l'an 1918 ‖ [Y]təwwâɣ ?

[W]ămawaɣ[WY]ə-/imawaɣăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui arrête qqun/qqch ‖ accompagnateur (de musique) | danseur == [Y]ənagbal n-ənẓaḍ == [WY]ənagbas

[WY]amăwaɣ/imăwaɣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[W]əwəɣăt-tăn, [Y]əwwəɣăt-tăn (ə) m. ‖ bagarre (lit. arrêtez-les!)

[W]([Y]?)səwəɣ (caus.) ++ ‖ f. arrêter etc.

[W]asəwəɣ/isəwiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səwwəɣ (caus.) ++ ‖ (=)

[Y]esəwwəɣ/isəwwiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tasəwəq/šisəwaɣ (tə/tə) f. n.instr. ‖ chose servant à arrêter | barrage

‖ & nom d'un ežwăl (brûlé; ⧍⧍ marque de propriété des Igdalăn; +m. des Isăwăɣăn d'origine Inəssufa (FNic. | Gh.Al.)

[Y]tesəwəq/tyəswaɣ (tə/tə) f. ‖ (=) ‖ marigot (où les eaux stagnent) == tăsaq

[W]ăsawəɣ/isuwaɣ~isiwaɣ? ‖ pâturage mai-

gre

^{WY}tăwăɣ (pass.) ⋄ ‖ ê. arrêté etc.

^{W}atəwəɣ^{Y}e-/itəwiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nəməwəɣ (réc.) ≭ ‖ s'arrêter réc. l'un l'autre

^{W}anəməwaɣ/inəməwiɣăn (ə/-), ^{Y}enmə-waɣ/ənməwiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nəmiwəɣ (réc) ≭ ‖ s'arrêter réc. l'un l'autre | s'accumuler l'un auprès de l'autre (choses) | (poét.) lutter de vitesse, faire la course réc. l'un avec l'autre

^{W}anəmiwaɣ/inəmiwiɣăn (ə/ə), ^{Y}enmi-waɣ/ənmiwiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}anămawaɣ^{Y}ă-/inămawaɣăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ homme qui tient tête, qui défie /s'oppose (à qqun) | rival à la taille (de qqun), égal, pair, équivalent

^{W}Waɣa (-) m.sg. ‖ NPL ville: capitale du Burkina Faso (abr. < Waɣadugu)

^{Y}Wăqqa (-) f.sg. ‖ NPF

tewăɣde, nv.< əqqəd

^{W}Waɣadugu (-) m.sg. ‖ NPL ville: Ouagadougou, capitale du Burkina Faso

tewăɣle, nv.< əqqəl

^{Y}ewăqqăli/iwăqqălităn (ə/-) m. ‖ feuilles tombées et déposées dans un abri par le vent (p.ex. derrière un arbre)

tewăɣne, nv.< əqqən

^{Y}ăwɣəs/ăwɣəsăn (ă/ă) m:f ‖ méhari adulte

^{WY}wăqqăs (cj.Vi.1) ⋄ ‖ fuir (an. sauvage et p.ext. homme)

^{W}awəqqəs^{Y}e-/iwəqqisăn (ə/-) m. ‖ nv. | fuite

^{WY}awăqqas/^{W}iwəɣsan^{WY}iwăɣsan (ă/-) m:f ‖ animal sauvage qcq | spéc. lion, lionne | f. & du gibier (coll.); pièce de gibier | tăr-wəɣsan, tăr-wəɣsen animaux nuisibles (chacals, hyènes, lions) | cf. ^{Y}əwəɣsu

^{W}aməwweqqəs^{WY}ə-/iməwwəqqas (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui fuit, fuyard

^{WY}səwwəqqəs (caus.) + ‖ f. fuir, mettre en fuite

^{W}asəwwəqqəs^{Y}e-/isəwwəqqisăn (ə-) m. ‖ nv.

^{WY}wăɣsăt (cj.III.B.2) ⋄ [-xs-] ‖ ê. sauvage (an./pers./paysage) | ^{W}& ê. riche en bêtes nuisibles (contrée)

^{Y}ewəɣsi/iwəɣsităn (ə/-) m. [-xs-] ‖ nv.

^{WY}əwwəɣsu/əwwəɣsutăn (ə/ə) m. [-xs-] ‖ nv. | état sauvage, sauvagerie

^{W}əwwəɣsi/əwwəɣsităn (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

^{Y}əwəɣsu/iwăɣsan (ə/-) m. [-xs-] ‖ animal sauvage qcq | spéc. lion | tăr-wăɣsan animaux nuisibles (chacals, hyènes, lions) | cf. awăqqas

^{WY}emăwwăɣse/iməwwəɣsa (ă/-) m:f adj.vb. ^{W}[emăwwăɣsăɣ] ‖ an. sauvage (non domestiqué) | p.ext. h. sauvage (non civilisé)

^{WY}səwwəɣsət (caus.) + [-xs-] ‖ rendre sauvage (+ an.)

^{W}asəwwəɣsi^{Y}e-/isəwwəɣsităn (ə/-) m. [-xs-] ‖ nv.

^{Y}wăɣšăt (-) f.sg. | & [-xš-] ‖ août (mois) == ^{WY}ɣuššăt

‖ Wăɣšăt NP d'étoile: Canopus (alpha Carinae, l'étoile la plus lumineuse du ciel; apparaît avant Arcturus) == ^{WY}Ɣuššăt | quand Canopus est bien visible, il annonce l'apogée de l'hivernage (el)) où les pluies seront les plus abondantes | quand Canopus est encore tout juste visible à l'ouest après le coucher du soleil, la fin des grandes pluies s'annonce

^{WY}wăɣwăɣ (cj.VIII.1) + ‖ arrêter de chaque côté/de tous côtés | encercler, cerner (+ l'ennemi)

^{W}awəɣwəɣ^{Y}e-/iwəɣwiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{G}Waɣəyya (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}wah/winah (pron.dém.sgt.) m., tah/tinah f. ‖ celui-ci, celui-là

^{Y}wahu (pron.dém.sgt.) m.sg., tahu f.sg. ‖ == wah, tah == wa, ta

‖~‖^{DN}wahi; kab. wagi (avec g occlusif) provient probablement de *waggi < wayyi < wahi; cf. nefousi: wūh celui-ci (wūha ceux-ci) < wā-h(i), ghad. wo

^{W}tăwha/tăwhaten (tă/tă) f. ‖ doute | peur

ha.: wăhăl souffrance | wăhăl dă kăy (PA 48/11) c'est une souffrance pour toi

^{Y}wăhăla/wăhălatăn (-/-) m. < ha. ‖ ennui(s), malheur(s), tribulations (= erk-ăṇay), problème(s), souffrance(s)

^{WY}wăḥăl (cj.III.A.1) ⬦ < ha. wahala ‖ ê. malheureux, souffrir, avoir beaucoup de problèmes, ê. dans un état misérable

^{W}awəḥəl^{Y}e-/iwəḥilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səwwəḥəl (caus.) + ‖ rendre malheureux, f. souffrir etc.

^{W}asəwwəḥəl^{Y}e-/isəwwəḥilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tewăhăyt^{W}ta-/ši-:tiwăhăyen (tă/tə) f. ‖ femme esclave épousée par son maître touareg

^{WY}səwwəhəy (cj.III.A.1, caus.) + ^{W}[səwwəhi] ‖ épouser, se marier avec (Touareg + sa captive)

^{W}asəwwəhi^{Y}esəwwəhəy/isəwwəhəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tewək/tewəken (te/te) f. ‖ caméléon == tawəṭ (DW & Gh.M.)

^{W}wak (interj.), pl. m. wakăt, f. wakmăt ‖ (pour alarmer, mettre en garde) attention! hé là-bas! attention là-bas!, x: wakăt, ənḳərăt! toṣ-iwăn təzəkke/oṣănkăwăn zənga! attention! levez-vous! un vent de poussière arrive / les ennemis arrivent!

^{WY}ăwak (sans pl. m. ăwakăt, f. ăwakmăt) ‖ (part. interr.) dis donc, est-ce que . . .? dis donc, qui/quoi/pourquoi . . .?, x: ăwak Musa illâ da? dis donc, Musa est là? | exprime & l'étonnement et la mise en garde: qu'est-ce que tu fais? qu'est-ce que tu attends? gare à toi!

^{W}tawəḳḳe^{Y}təwəḳḳe/ši-:tiwəḳḳawen (tə/tə) f. ^{W}[tawəḳḳăy] ‖ chenille en gén. | ver en gén. (sauf ver intestinal) | spéc. ver de terre (mange les feuilles mortes, sort de terre sous la pluie)

^{W}awəḳi^{Y}e-/iwăḳan (ə/-) m. ‖ bracelet (en talc/stéatite poli(e); se fabrique dans l'Ayr oriental, pour homme) | l'awəḳi sert d'ornement et & d'arme dans la lutte athlétique; il se place au-dessous du coude; les jeunes filles le donnent en cadeau à leurs amis ‖ l'awəḳi peut & être en corne avec un bord de cuivre aux deux bouts qui s'emboîtent (cette variété est employée par les femmes)

^{W}tawəḳit^{Y}te-/ši-:tiwəḳiten f.dim. ‖ awəḳi pour femme

^{WY}tawăkat/ši-:tiwăkaten (tă/tə) f. ‖ anneau, rond | cerceau | roue ‖ ^{Y}& volant de direction (de voiture) | sg. une d'une paire de menottes, pl. menottes

^{WY}awăka/iwăkatăn (ă/-) m. < fr. ‖ avocat | p.ext. ami défenseur, personne qcq qui agit en champion d'une autre | == ăboka

^{WY}wăḳăt (cj.III.A.2) ⬦ ‖ ê. atteint de la tawăḳot

^{W}awəḳi^{Y}e-/iwəḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tawăḳot/šiwăḳoten (tă/tə) f. ‖ constipation chez le cheval (non traitée elle peut être mortelle)

^{W}waḳa/waḳatăn (-/-) m. < ha. ‖ chant, chanson (PA 62/63)

^{W}ălwakil, v. sous wăkkăl

^{WY}wăkkăl (cj.VI.1) + < ar. ‖ charger (+ qqun + əs = de, un acte) avec pleins pouvoirs, x: iwwəkkăl-tu s-aggaẓ n-ăhănsăwa-nnet il le chargea de garder son atelier | déléguer | ^{Y}& ê. chargé de (+) avec pleins pouvoirs | ê. désigné

^{W}awəkkəl^{Y}e-/iwəkkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ălmăwekkil/ălmăwekkilăn (ă/ă) m:f adj. vb. ‖ délégué, mandataire (chargé de pleins pouvoirs), agent, représentant == ălwakil

^{Y}ănmăwekkil/ănmăwekkilăn (ă/ă) m:f adj. vb. | & ənməwekkil ‖ (=)

^{W}aməwwekkəl^{WY}ə-/iməwwəkkal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{W}ălwakil/ălwakilăn (ă/ă) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{Y}Awăkănkon (ă) f.sg. | Awăkănkan? ‖ NPF

^{Y}Wəḳərwi | Tyən-Wəḳərwi NPL, v. eḳərwi

^{WY}awəkraẓ/iwəkraẓăn (ə/-) m. ‖ esp. de

plante (Chascanum marrubiifolium) == eẓe n-făryăsăn = ᵂažif/abəggur n-əkli | Fabrègues: Aristida papposa; Stipagrostis uniplumis

ᵂawăḳḳas/iwəḳsan (ă/-) m. ‖ poignée (mesure de capacité pour les céréales) == ᵞtəẓomit

ᵂᵞwəkx (interj.) ‖ pouah (exprime le dégoût) == əkx

1)ᵂᵞəwəl/iwăllănᵞəwlawăn (ə/-:ə) m. ‖ cœur | mal de cœur, battement de cœur; igrăw-t əwəl = ilâ əwəl il a mal au çœur; təla nn-əwəl attaque cardiaque | inḳăr əwəl-net il est entré en colère, il s'est beaucoup fâché | (fig.) milieu, intérieur, noyau, cœur | courage; yəlâ əwəl il a du courage | əwəl-n-ăḍăr muscle de la plante du pied; əwəl-n-əf̣us grand muscle de la main (du pouce) ‖ ᵞəwəl-n-ăbăgog boulette de gomme de tăṃat (lit. cœur de jeune mouton, à cause de sa forme) ‖ == ᵞul/ulawăn (u/u) m. √L, ᴰᴺulh

ᵞtəwəlt~təwəl/tiwăllen ‖ (accès de) colère (AB & Gh.M.)

2)ᵂᵞəwəl (cj.I.A.6), impf.int. iggal ⬦ ‖ tourner, changer de direction | ê. penché; se pencher, se déployer (pers.; les branches d'un arbrisseau) | faire des cabrioles/gambades | ê. aiguisé/tranchant (lame) | ᵂ(poét.) šin əwălnen les armes blanches (aiguisées) ‖ ᵞ& s'écarter (+ dəɣ = de qqch) | s'enfuir | ê. ajusté (le mètre ou la teneur d'un poème)

ᵂᵞewelᵞewal/iwelăn (ăwel/-) m. ‖ nv. = tourner etc.

ᵂᵞtăwala/ᵂšiwaliwenᵞtiwalawen (tă/tə) f. ‖ nv. = faire des sauts | ê. aiguisé/tranchant | ᵞ& fil de lame; tăwala n-tăkoba fil d'épée | ᵞ& galop à la ronde (autour des jeunes filles musiciennes) | galop en toutes directions

ᵂᵞewel/iwelăn (ă/-) m. ‖ morceau de vase/marmite en terre, éclat/débris de poterie, tesson | fil de lame (bien aiguisé) ‖ (poét.) &: objet noir | voile de visage noir

‖ ᵞIwelăn NPL (Ayr NE Tamgak; site archéologique)

ᵁKəl-Ăwel (-) m.pl. ‖ NPT tribu imghad des Udalăn; sg. Ăgg-Ăwel (ă) m:f | vivaient dans l'Udalăn avant l'arrivée des Udalăn. Parler: tamăɣitt

ᵂtəwăl/təwălen (tə/tə) f. ‖ lien d'attache | sangle, ventrière

1)ᵂtawila/šiwilawen (tə/tə) f. ‖ tournure (forme du corps humain) | forme en gén.

ᵂᵞsəwəl (caus.) + ‖ f. tourner etc. | aiguiser

ᵂasəwəlᵞe-/isəwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtasəwəlt/šisəwal,ᵞtesəwəlt/tyəswal (tə/tə) f. n.instr. ‖ pierre à aiguiser (de la forgeronne) | ᵞ& pivotage/rotation soudain(e), mouvement vif de fuite | ᵞ& inclinaison, fait de se pencher | ᵂᵞair de chanson (qcq) = tasəwəlt n-ăzăle | air de violon = tasəwəlt n-ənẓaḍ | mélodie | style poétique (qcq) | mètre (rythme) poétique (qcq) = = aggay, aẓăl | rythme musical ‖ vif mouvement d'attaque (fait, au cours d'un combat, par plu- sieurs guerriers en nombre variable qui sortent des lignes et se portent vi- vement en avant pour forcer un certain nombre d'ennemis à battre en retraite)

ᵞməsəwəl~məsəwal (réfl.< caus.) ⬦ ‖ tourner réc. l'un autour de l'autre, se contourner l'un l'autre | se côtoyer réc. l'un l'autre

ᵞemsəwal/əmsəwilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂməsiwəl (réfl.< caus.) ⬦ ‖ ê. retroussé sur les deux épaules (manches d'un vêtement)

ᵂaməsiwəl/iməsiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵞməsəwəl (réfl.< caus.) ⬦ ‖ (=)

ᵞemsəwəl/əmsəwilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂsəmməsiwəl (caus.< réfl.< caus.) + ‖ retrousser sur les deux épaules (+ manche(s) d'un vêtement)

ᵂasəmməsiwəl/isəmməsiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səmməsəwəl (caus.< réfl.< caus.) + ‖ (=)

^{Y}esəmməsəwəl/isəmməsəwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}tăwila^{WY}tə-/ši-:tiwilawen (tə/tə) f. ‖ manguier (esp. d'arbre) (mangue: ^{Y}qaqqanwălăq, kănwălaq, ^{W}kăkk-ən-wălăq; comestible) (Sclerocarya birrea)

^{Y}wel/welăn (-/-) m. ‖ travail | sažəbi ən-wel vêtement de travail (PA 49/151 & Gh. M.)

^{WY}awal/awalăn (a/a) m. ‖ parole(s), propos; wər-əgrey awal-net je ne comprend pas ce qu'il dit | fait/manière de parler | langue (idiome) | son(s) (& émis par les animaux/oiseaux) | ^{W}məšš-is n-awal (pl. kəl-awal) h. éloquent, h. doué de la parole; issâṇ awal il sait bien parler, il a le don de la parole, il est éloquent, il trouve toujours la bonne parole; yəkkâr awal = yəkkâr-t awal il est très bavard; yăḥ-ê awal il parle bien; & il est très bavard | kəl-awal ceux qui savent bien parler, qui ont un langage cultivé (p.ex. les poètes); les conteurs professionnels | ^{W}ărk-awal/ ărk-awalăn mauvais propos, gros mots, grossièretés

‖~‖ protob. *Hăwăl, cf. ^{HD}hawăl 'ê. dit' ‖ tchad. *wal- 'dire' (Bynon < Skinner/ Newman)

^{Y}tawalt/tawalen (ta/ta) f. ‖ propos de cancans

1)^{WY}šiwəl (cj.I.A.4, caus.) ⟜ ‖ parler | rendre un/des son(s), sonner | (+ fəl/fel) réprimander, parler rudement à | tadistnet təšawal son ventre gargouille; taməẓẓukk-in təšawal mon oreille bourdonne/tinte | & parler beaucoup/sans cesse, rabâcher | aləs išawalăn ɣas c'est un homme qui ne fait que parler (sans agir)

^{W}ašiwəl^{Y}e-/išiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməššewəl^{WY}ə-/iməššiwal (ə/-) m:f adj. vb. ‖ parleur | porte-parole | interprète | ^{W}& (néol. grammatical) locuteur; première personne (des systèmes pronominaux et verbaux)

^{WY}šəššiwəl (caus.< caus.) + ‖ f. parler etc. | s'adresser à qqun (pour le f. parler)

^{W}ašəššiwəl^{Y}e-/išəššiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəšiwəl (pass.< caus.) ⟜ ‖ ê. parlé (langue)

^{W}atəwəšiwal/itəwəšiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}atăwăšawal/ităwăšawalăn (ă/-) m:f adj. vb. (peu us.) ‖ h. à qui l'on parle

^{W}aməttəwəšewəl/iməttəwəšiwal (ə/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ h. à qui l'on parle, h. abordé, interlocuteur | (néol. grammatical) interlocuteur; deuxième personne (des systèmes pronominaux et verbaux)

^{WY}məšiwəl (réfl.< caus.) ⋈ ‖ se parler réc. l'un à l'autre | échanger des paroles (avec qqun); yətimšiwil əd-ṃan-net il parle avec lui-même

^{W}aməšiwal/iməšiwilăn (ə/-), ^{Y}emšiwal/əmšiwilăn (ə/ə) nv. ‖ nv.

^{WY}šəmməšiwəl (caus.< réfl.< caus.) +⋈ ‖ f. se parler réc. l'un à l'autre

^{W}ašəmməšiwəl^{Y}e-/išəmməšiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}awəl (cj.I.A.4), pf. yewăl + ‖ surveiller, garder (+ troupeau etc.) | (⟜) garder son /du bétail | élever, entretenir (+ betail) | mener paître (+ animaux) ‖ ^{Y}& ê. surveillé (au pâturage), paître

‖~‖ protob. *ăhwŭ/ĭl ‖ ar. ɛāl √ƐWL 'soutenir, nourrir' (Prasse)

^{WY}aggal/aggalăn (a/a) m. ‖ nv. | surveillance | élevage de bétail | v. & agəl

^{WY}taggalt/taggalen (ta/ta) f. ‖ dot (constituée par le futur mari à sa femme) | groupe, contingent, force (militaire) ‖ cf. tam. awəl "marier; se marier"

^{WY}tawelăt/tawelăten (ta/ta) f. ‖ bon office (service, bienfait)

1)^{W}ămawal^{WY}ə-/imawalăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui surveille | éleveur de bétail, pasteur (nomade ou sédentaire)

2)^{W}ămawal^{WY}ə-/imawalăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ pan de təgəlmust (voile de visage de l'homme touareg: soit le pan supérieur

du voile (qui couvre le front) = ămawal wan ăfălla, soit le pan inférieur du voile (qui couvre le nez et la bouche)) = ămawal wan ăreṣ ‖ W& poliomyélite, paralysie infantile (maladie qui cause des paralysies permanentes; contractée surtout en hivernage (yel), où les nomades ne boivent que l'eau des mares) == akăwal == alămaẓ

2)Yšiwəl (caus.) ++ ‖ f. surveiller etc.

Yešiwəl/išiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsəssiwəl (caus.) ++ ‖ (=)

Wasəssiwəl/isəssiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yšəššiwəl (caus.) ++ ‖ f. surveiller etc.

Yešəššiwəl/išəššiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yəššewəl/əššiwal (ə/ə) m. n.instr. ‖ lieu de surveillance, pâturage

Wasăssawəl~ă-/isăssawəlăn~isəssiwal (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui laisse qqun surveiller qqch

WYtəwiwəl (pass.) ∘ ‖ ê. surveillé, gardé

Watəwiwal/itəwiwilăn (ə/-), Yetwiwal/ətwiwilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ymiwəl (réfl.) ∘ ‖ (=)

Yemiwəl/imiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wanămmawal~ă-/inămmawalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ surveillant | h./an./chose surveillé(e)

Yənəmmewəl/inəmmiwal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

WYnəmiwəl (réc.) ⋉ ‖ se surveiller réc. l'un l'autre | se diriger réc. l'un vers l'autre | se confronter réc. l'un avec l'autre ‖ ê. sur la même ligne (que) | ê. sur le même niveau (que) | ê. placé/situé réc. l'un vis-à-vis de l'autre | aller bien à, coller avec, pl. aller bien ensemble | convenir à, ê. conforme à, correspondre à | s'accorder avec (⋉) | tenir compte de (⋉) | indiquer (⋉ qqch), inămawăl dər-əs il l'indiqua ‖ (#) ê. disposé à (faire), ê. prêt à, x: yənîmawăl y-əšikəl n-Ăgădăz il est prêt à aller à Agadez

Yenmiwəl/ənmiwilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wanəmiwal/inəmiwilăn (ə/-), Yenmiwal/ənmiwilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYanămawal/inămawalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose placée sur la même ligne/le même niveau qu'une autre | chose placée vis-à-vis d'une autre, chose opposée | chose/vêtement qui va bien avec un(e) autre | chose qui convient à/est conforme à/correspond à une autre, pendant de qqch | h. disposé/prêt à faire qqch

WYsənnəmiwəl (caus.< réc.) +⋉ ‖ diriger réc. l'un vers l'autre | confronter réc. l'un avec l'autre ‖ mettre sur la même ligne/le même niveau que | placer réc. l'un vis-à-vis de l'autre | p.ext. viser bien

Wasənnəmiwəl Ye-/isənnəmiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYasănnămawal/isănnămawalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui met des choses sur la même ligne/le même niveau ou l'une opposée à l'autre | h. qui vise bien, bon tireur

Wăttawil/ăttawilăn (ă/ă) m. < ar. ta'wīl ‖ interprétation, explication

Yăttewil/ăttewilăn (ă/ă) m. ‖ (=) | əgu ăttewil! cherche une explication! (PA 78/25) | expérience, bonne connaissance (d'un travail etc.) | vigilance, attention

YƎwwal (ə) f.sg. ‖ NPF

YƎwwalăn (ə) f.sg.dim. ‖ NPF

WYwălăt (cj.III.A.2) ∘ ‖ ê. gourmand/glouton

WYəwwəli/əwwəlităn (ə/ə) m. ‖ nv. | gourmandise, gloutonnerie |Y& Ǝwwəli NPH (Gh.M.)

WYemăwwăle Wa-:ă-/iməwwəla (ă/-) m:f adj. vb. W[emăwwălăy] ‖ gourmand, glouton

WYsəwwələt (caus.) + ‖ rendre gourmand

Wasəwwəli Ye-/isəwwəlităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYwăla (nég.) | & [wăla', wălah] < ar. walā | en proposition nominale existentielle | + əyyăn: wəl(a) ‖ il n'y a pas, il n'y a même pas, x: wăla ehăn il n'y a (même) pas de tente; il n'y a aucune tente; wăla ăššăk il n'y a pas de/aucun

doute | wăla năk wăla kăy & moi et toi nous n'avons rien en commun ‖ (+ əyyăn) waləyyăn issâṇăn tarabt il n'y a aucun/personne qui parle arabe | (+ a) wăla a das-əṇṇey il n'y a rien que je lui aie dit; wăla a yyšădăn il n'y a rien d'abîmé | (+ ar + imp.) wăla ar əqqəl ayiwăn il n'y a rien (à faire) sinon retourner au campement (tu n'as qu'à retourner ...) | (elliptique) əššahĭy ill-ăy, wăla? du thé, il y en a ou non? | cf. wələyyăn

^{WY}wăla (prép./conj.) < ar. wa-lā, wa-law ‖ (+ nég.) ni ... ni, x: wər-ăṛey əššahi wăla ălqăhwa je n'aime ni le thé ni le café ‖ (en concessive) même si, x: wăla yssâṇ təmažəq, wər-igra wăla même s'il parle touareg, il ne comprit rien | ^{Y}wăla ad même si, x: wăla ad əzrăyăn əs-mižar dă, ad-əšķərăn eber-nănă même s'ils arrivent au campement abandonné, ils suivront notre chemin; wăla ad wər-ăṛa Yăḷḷa ənki même si Dieu ne veut pas cela | ^{WY}kud ... wăla si ... ou si, x: wər-əsseṇăy kud igla wăla iqqim je ne sais pas s'il est parti ou resté

^{WY}wăla (prép.) + lib. < ar. bi-lā, wa-lā ‖ sans, x: išakal wăla təẓoli il voyage sans arme(s)

^{WY}wăla (adv.) < ar. wa-law ‖ même, x: itaṭṭu wăla iṣan ən-lădăyăn il mange même la viande de porc(s); wər-izday wăla tagăyt il ne (re)connaît même pas le palmier doûm

^{WY}wăla (-) m.sg. [wăla'] < ar. ‖ (+ nég.) wər-əṇṇen wăla ils ne dirent rien; wər-ăṃos wăla ce n'est rien | zéro (& math.) | l'espace vide (interstellaire), le grand vide ‖ s'il n'en est rien, sans cela, autrement, sinon, x: əgzəm! wăla, năķ əgzămă! sois égorgé!, sinon je serai égorgé moi!

^{Y}Wəla (-) m.sg. ‖ NPH (Gh.M.)

^{Y}Wəli (-) m.sg. (?) < ar. ‖ NPH (lit. saint) (Gh.M.)

^{WY}wəlli (-) f.pl. ‖ chèvres (sg. tayat) | == ^{HD}ulli | ăg-wəlli/kəl/kel-wəlli désignation dérisoire ou très familière pour aməyid /iməyad~əmyad (surtout dans certaines tribus?) | ^{Y}& Tyən-Wəlli NPF (lit. celle aux [nom- breuses] chèvres)

‖~‖ protob. *hŭllīh? *wăllīh? ‖ ghad. wälli 'chèvres', kab. ulli 'brebis' (~ tele, ^{H}tehăle, ^{D}tehəle ?) (Prasse)

^{WY}wăḷḷa (adv.) (formule ar.) | & [wăḷḷah, wăḷḷahi] ‖ par Dieu, x: wăḷḷa kud əssənfe dəy ăgaḍ wăy! par Dieu je n'arrive pas à me reposer dans ce vacarme!; wăḷḷa ku d-əs-yəssənf̣a! (PA 93/28) par Dieu il ne s'en libérera pas!

^{Y}wăḷḷa < ar. par Dieu! (PA 93/28)

^{Y}wăḷḷa/wăḷḷatăn (-/-) m. | cf. ar. walā' ‖ loyauté (respect de la parole de qqun) (PA 89/26)

^{YG}wăḷḷa (-) m.sg. | == ălwăḷḷa ablution dans: aḍaḍ ən-wăḷḷa index

^{Y}Awăḷḷa (ă) m.sg. ‖ NPL? (Ayr)

‖ Kel-Ăwăḷḷa NPT sous-groupe de la confédération des Kel-Ăwăy; sg. əgg-Ăwăḷḷa m:f | le groupe ne comprend qu'une seule tribu | les Kel-Ăwăḷḷa sont des métis de Kel-Ăwăy et de Karda/Tebous (Ikărădan) du Tchad

^{WY}ewăḷḷa (interj.) < ar. 'ay-wa-Ḷḷāhi ‖ oui; cf. əyya

^{WY}əlləwləb/əlləwləbăn (ə/ə) m. ^{W}[əlluləb] ‖ vis

^{WY}wălləb (cj.VI.1) + < ar. ‖ visser (+ vis) | ê. vissé, se visser | (fig.) expérimenter, faire des essais

^{W}awəlləb^{Y}e-/iwəllibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}wăla-budda (normalement prononcé wăla-bodda) (formule arabe) ‖ il n'y a aucune issue/aucun moyen; on ne peut pas nier, il est indiscutable/certain/inévitable/indispensable (que), x: wăla-budda as yəfîrawăs il est sans doute heureux (content); wăla-budda as yəmîxatăr il doit être en difficulté/à court d'argent/sur le point de mourir; wăla-budda (as) a-dd-yəqqəl il est certain

qu'il reviendra; wăla-budda (as) awal wăy-za tidət il faut admettre que ces paroles sont vraies; wăla-budda (as) tidət təssə́xet il est certain que c'est une vérité manifeste; wăla-budda tegădezt ən-Ṣuru la visite de la Tour (de la mosquée d'Agadez) est indispensable (il faut absolument visiter la Tour)

^{W}əwəlbăgog/iwəlbəgag (ə/-) m. ‖ esp. d'étourneau (bleu-violet à ventre rouge et longue queue) (lit. cœur de jeune mouton: allusion à la forme de son ventre rouge; ressemble à la təssâf qui est moins grande et n'a pas le ventre rouge) (n'existe pas dans l'Ayr) ‖ cf. əwəl: ^{Y}əwəl-n-ăbăgog

^{WW}ăwleḍ/ăwleḍăn (ă/ă) m. ‖ membre viril, verge (de l'homme) | atăḳor n-ăwleḍ gland de la verge | taṃăttant n-ăwleḍ impuissance (sexuelle de l'homme) | pl. & parties sexuelles de l'homme

^{W}ăwleḍăn (ă) m.pl. ‖ parties sexuelles de l'homme

^{Y}ăwlaḍ/ăwlaḍăn (ă/ă) m. ‖ (=)

^{Y}təwəlluṭ/tiwəlluḍen (tə/tə) f. ‖ prépuce

^{Y}təwəlluṭ/^{WY}ši-:tiwəlḍen (tă/tə) f. ‖ testicule (de pers./an., p.ex. de lion) (surtout pl.)

^{WY}təwəlḍuṭ/^{Y}tiwəlḍuḍen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{Y}səwwələf (cj.III.A.1, caus.) ⇔ ‖ se mettre à l'abri contre la pluie, x: yəswălăf iyəžənna il s'est abrité contre la pluie | se réfugier, x: ; yəswălăf dəɣ ăfăy il s'est réfugié dans la forêt

^{Y}esəwwələf/isəwwəlifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}wăllăf (cj.VI.1) + < ar. 'allaf ‖ créer (+ une œuvre d'art, p.ex. écrire un roman) | rédiger, réviser, vérifier (+ texte etc.), adapter (p.ex. + une pièce de selle) | jeter un coup d'œil par derrière

^{W}awəlləf^{Y}e-/iwəllifăn (ə/-) m. ‖ nv. | rédaction, révision

^{W}aməwwelləf^{WY}ə-/iməwwəllaf (ə/-) m:f adj.vb. ‖ créateur, auteur (d'une œuvre d'art)

^{WY}wălafet (exclam.) | cf. ha. lāfiya santé < ar. ‖ félicitations! | wălafet ən-sălan-năk! bien-venue à tes nouvelles!; wălafet n-aṣṣa(-nnăk)! c'est bien que tu sois venu! | == ^{W}(ă)lafet

^{Y}walăgži/walăgžităn (-) m:f ‖ esp. de chameau à gros ventre | & Walăgži NP de chameau

^{WY}ăwleɣ/ăwleɣăn (ă/ă) m:f ‖ levraut, levrette (petit de temărwălt (lièvre)/ tekărhălt (lapin)) == ^{W}ăyloɣ, ^{Y}aloɣ

^{WY}wələqqət (cj.X.A.2) + ‖ laper (chien, chat etc.) | lécher, manger en léchant (pers.)

^{W}awələqqi/iwələqqităn (ə/-), ^{Y}ewləqqi/ əwləqqităn (ə/ə) m. ‖ nv. | lapement

^{W}tawələqqet/šiwələqqa, ^{Y}təwləqqet/tyəwləqqa (tə/tə) f. ‖ coup de langue pour laper, lapement

^{WY}awălăqqa/iwălăqqatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. (chien etc.) qui lape | p.ext. h. qui lape comme un chien | h. qui mange en léchant qqch ‖ ^{Y}m. & "grosse luette" (pièce de cuir qui entoure le "cou" (iri) de la tərik, juste au-dessous de la naissance des "oreilles" (timəẓẓugen) de la croix du pommeau de devant)

^{WY}tawălăqqat/ši-:tiwălăqqaten (tă/tə) f. adj.vb. ‖ luette | ^{Y}yəlâ tawălăqqat il est bavard

^{WY}səwwələqqət (caus.) ++ ‖ f. laper etc.

^{W}asəwwələqqi^{Y}e-/isəwwələqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}wələɣwələɣ (cj.VII.1) + ‖ laper à coups rapides et serrés (an./chien et par dérision h.) | laper beaucoup/longtemps (+ eau etc.) | p.ext. boire tout son soûl (d' alcool)

^{W}awələɣwələɣ/iwələɣwəliyăn (ə/-), ^{Y}ewləɣwələɣ/əwləɣwəliyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}awălăɣwălaɣ/iwălăɣwălaɣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. (chien) qui lape à coups rapides et serrés | p.ext. h. qui lape comme un chien | p.ext. h. qui boit ou a bu tout son soûl (d'alcool)

^{Y}wăḷḷah (formule ar.) ‖ par Dieu!

^{WY}wăḷḷahi (formule ar.) ‖ par Dieu! | wăḷḷahi fəl əḳənni-nnet par Dieu il faudra le réparer, il faut absolument le réparer; wăḷḷahi fəl aṇu dăɣ təɣrəmt-nănăɣ bien sûr il n'existe pas de puits dans notre village

^{W}tăwlək/tăwləken (tă/tă) f. ‖ peau d'un petit an. (chevreau/faon etc.)

^{Y}Wəllək (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}Šin-Wələki NPL, v. eləki

^{Y}awălăkka/iwălăkkan~iwălăkkatăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante rampante

^{Y}wələklək (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ s'enflammer, s'enflammer lentement partout | fig. ê. tout feu et flamme (pers., pour qqch)

^{Y}ѐwləklək/əwləklikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səwwələklək (caus.) + ‖ mettre à s'enflammer lentement

^{Y}esəwwələklək/isəwwələklikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}wălkăm/wălkămăn (-/-) m. < ha. < angl. wellcome (Gh.Al.) ‖ sorte d'amulette (contre les mauvais génies)

^{Y}Wălăkiri (-) m.sg. | == Wănăkiri ‖ NP de l'un des deux Anges Interrogateurs, v. əməssesṭən

^{W}awələlu/iwələla (ə/-), ^{Y}əwlələu/əwləla (ə/ə) m. ‖ cordon tressé en peau (à section circulaire)

^{WY}wələlləg (cj.X.A.1) ⇔ ‖ errer çà et là | se promener | aller au pas lent et cadencé (cheval/cavalier monté à cheval)

^{W}awələlləg/iwələlligăn (ə/-), ^{Y}ewləlləg/əwəlligăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}tawələllek/šiwələllag, ^{Y}təwləllek/tyəwləllag (tə/tə) f. ‖ promenade

^{W}aməwwəlelləg^{WY}ə-/iməwwələllag (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui se promène, promeneur | ^{W}(néol.) touriste

^{WY}səwwələlləg (caus.) + ‖ f. errer çà et là | promener

^{W}asəwwələlləg^{Y}e-/isəwwələlligăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}wələlləɣ (cj.X.A.1) ⇔ ‖ == wələlləg

^{W}awələlləɣ/iwələlliɣăn (ə/-),^{Y}ewləlləɣ/əwləlliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}Wăllam (-) m.sg. ‖ NPL ville 100 km N Niamey

^{DNW}Awəlləmməd^{Y}E-/Iwəlləmmədăn (ə/-) m:f | pl. poét. & Iwəlləmədăn, Iwəlləmmad ‖ membre des Iwəlləmmədăn (grand ensemble de tribus qui se divise en deux groupes principaux: les Kəl-Ătăaṃ (Ṃənəka, Mali) et les Kəl-Dənnəg (Azăwagh, Niger) | f.sg. & dial. des Iwəlləmmədăn

‖ ^{W}au sens strict les Iwəlləmmədăn de l'est comprennent les 8 tribus imažăɣăn qui ont établi leur hégémonie sur l'Azăwagh au 18ème siècle, à savoir: Kəl-Ṇan, Ixerxerăn, Təlləm-Edes, Təggərmăt, Irawəlăn, Aqqerăn, Iẓəryaḍăn, Kəl-Ăẓar; c'étaient des tribus guerrières illettrées | selon certains ce ne sont même que les Kəl-Ṇan qui méritent ce nom (et avec eux les Kəl-Təlatăyt, principale tribu des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ)

‖ selon la tradition populaire, ce NPT aurait son origine dans un surnom Wər-Iləmməd (il ne s'habitue pas, il se révolte) donné à Muxămmăd, petit-fils d'Alad, amenokal de Tadămăkăt

^{Y}Tiwəlmas (tə) f.pl. ‖ NPL (Ayr)

‖ Kel-Təwəlmas NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Təwəlmas m:f

^{W}ăwelăn^{WY}ə-/iwelănăn (ă/-) m. ‖ "été" (saison chaude: 15/3 - 15/6), parfois appelé canicule en fr.loc. | la chaleur atteint son maximum au mois de mai | ^{Y}yăḥ-ê əwelăn il est décharné par la chaleur de l'été

‖ ^{Y}Inn-Əwelăn NPH esclave (lit. celui de la saison chaude)

^{W}tăwelănt^{WY}tə-/ši-:tiwelănen (tə/tə) f. ‖ gaz suffoquant qui se forme au fond d'une fosse/de certains puits (oxyde de carbone, gaz carbonique)

ᵂemăswelăn~a-:ă-/imăswelănăn (ă/-) m:f adj.dénom. ‖ h./an. qui passe l'été ǀ chose/tradition liée à l'été, estival, relatif à l'été

ʸəməswelăn/iməswelănăn (ə/-) m:f adj. dénom. ‖ (=)

ᵂsəwwələn (cj.III.A.1, caus.) ⬦ ‖ passer l'été (à)

ᵂasəwwələn/isəwwəlinăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)ʸsəwwilən (cj.XII.A.1, caus.) ⬦ ‖ (=)

ʸesəwwilən/isəwwilinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸwilən (cj.XII.A.1) ⬦ ‖ ê. décharné par l'été sec et chaud (an./chamelle) (PA 145/38)

ʸewilən/iwilinăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)ʸsəwwilən (caus.) + ‖ décharner (l'əwelăn + an.)

ʸesəwwilən/isəwwilinăn (ə/-) m. ‖ nv. décharner (l'əwelăn + an.)

ʸƎwwalăn (ə) f.sg.dim. ‖ NPF

ᵂʸwəllen (adv.) ‖ beaucoup, très, x: oṣăṣ-tu wəllen il l'a bien (fortement) serré ǀ wəllen! volontiers (avec plaisir)! certainement ǀ surtout ǀ wər ... wəllen pas ... très bien, ʸwər-tətəṇṇəy wəllen il ne voit pas (très) bien ǀ ᴴᴰᴺhullan, ᵂᵂᵁhullen

ʸWălănbăn: Tyən-Wălănbăn NPL (sens lit. inconnu) village SO de la Tadărast (Azăwagh?) ǀ p.ext. région de ce village

ᵂʸwələnkən (cj.V.1) ⬦ ‖ se balancer (p.ex. l'herbe dans le vent; la queue d'un chien) ǀ pendre librement, pendiller ǀ flotter dans l'espace, planer (p.ex. une plume, un bout de papier)

ᵂawələnkən/iwələnkinăn (ə/-), ʸewlənkən /əwlənkinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸawălănkan/iwălănkanăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ chose qui se balance ǀ chose qui pend librement/pendille ǀ chose qui flotte dans l'espace, qui plane

ᵂʸsəwwələnkən (caus.) + ‖ f. se balancer etc.

ᵂasəwwələnkənʸe-/isəwwələnkinăn (ə /-) m. ‖ nv.

ᵂʸasăwwălănkan/isăwwălănkanăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait/laisse balancer qqch ǀ h. qui fait/laisse pendre librement/pendiller qqch etc.

ᵂewălănwăl~a-/iwălănwălăn, ʸewălăŋwăl/iwălăŋwălăn (ă/-) m:f ‖ objet qui tourne sur soi(-même), objet tournoyant

ʸtawălăŋwălat/tiwălăŋwălaten (tă/tə) f. adj.vb. ‖ sorte d'amulette (faite par un marabout pour retrouver qqch de perdu /égaré/volé == tasăḳḳarăyt

ᵂʸwələnwilət (cj.XVII.D.2) ⬦ ‖ tourner plusieurs fois autour de soi ǀ tournoyer ǀ se balancer, ballotter ǀ cf. əwəl

ᵂawələnwili/iwələnwilităn (ə/-), ʸewlənwili/əwlənwilităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸwălănwelăn & tournoiement, rotation, giration ǀ vertige giratoire

ᵂʸwălănwelăn/wălănwelănăn (-/-) m. ‖ balancement, ballottement

ʸwələssət (cj.X.A.1) ⬦ ‖ ê. un peu gourmand

ʸewləssi/əwləssităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸawălăssa/iwălăssatăn m:f ‖ h. un peu gourmand, petit gourmand

ʸwələswələs (cj.VII.1) ⬦ ‖ ê. un peu gourmand; manger un petit peu à toute occasion

ʸewləswələs/iwələswəlisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸawălăswălas/iwălăswălasăn m:f ‖ (=) h. un peu gourmand, petit gourmand

ᵂwələt/ăššet~šet (-/ă:-) f. + ann. ‖ fille de, x: wələt-Ăkăde fille de Ekăde, wələt-əkli fille d'esclave ǀ les pl. sont peu us. et se remplacent normalement par ăššes ən- ǀ Ăššet-ăhăḍ, Šet-Ăhăḍ NP Pléiade (constellation) (lit. filles de la nuit) ǀ cf. ăg, ăw; ăll,

ʸwălăt/šăt (-/-) f. + ann. ‖ (=), x: wălăt-Ăkăde, wălăt-əkli, Šăt-Ăhăḍ, cf. ci-dessus ǀ cf. əg, əw, yăll, ᴴᴰᴺwălăt

‖~‖ ghad. (w)alăt, kab. tash. wəlt, ult (wəlt-ma) ‖ -ăt désinence féminine; apparenté à yăll 'fille de' + pron. suff. ‖ tchad. ul, wūli, wīl 'enfant' (Bynon < Greenberg)

^{Y}Walăt (-) f.sg. ‖ NPF (== ^{WW}Wadăt lit. Canopus)

^{Y}wălăt-ma/šăt-ma~wălăt-maw (-/-) f. ‖ sœur; cousine parallèle (pl. šăt-ma) ǀ parente collatérale du côté de la mère (pl. wălăt-maw + compl.poss.), x: wălăt-maw-es n-Ăkăde les parentes d'Ekăde du côté de la mère ǀ (poét.) jeune femme ǀ ^{W}remplacé par tamăḍrăyt, tămăq-qart; cf. ăŋŋa, ăŋwa

^{Y}Wəlităn (-) m.sg. ‖ NPH dim.< Wəli

^{W}Wălawăt (-) f.sg. ‖ NPT tribu du sous-groupe des Kəl-ɜɣlal (Iberḳorăyăn); sg. ăw-Wălawăt m:f

^{WY}wălwăl (cj.VIII.1) + ‖ (⬦) tourner rapidement autour de soi, tournoyer ǀ sévir, ravager, faire rage (tempête) ‖ balancer rapidement d'un côté à l'autre (+ qqch) ǀ faire avec permanence/persévérance/ insistance (+ qqch) ǀ défaire (+ qqch) ǀ traire (+ femelle) dans l'absence de son petit ǀ cf. əwəl ǀ ^{Y}& accélérer (+ le pas (ešikəl))

^{W}awəlwəl^{Y}e-/iwəlwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}awălwăl/awălwălăn (a/a) m. ‖ nv. = fait de traire une femelle en l'absence de son petit

^{W}ewălwăl~a-/iwălwălăn (ă/-) m. ‖ fuite tumultueuse ǀ son du rut du bouc

^{Y}əwalwal/iwalwalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ objet qui tourne rapidement sur soi(-même)

^{Y}təwalwalt/tiwalwalen (tă/tə) f. adj.vb. ‖ sorte d'amulette (DW & Gh.M.) (Gh.M.: gri-gri qu'on suspend à qqch pour retrouver qqch) == tawălăŋwălat == tasăḳḳarăyt

^{W}tăwelwelt^{WY}tə-/ši-:tiwelwelen (tə/tə) f. ‖ vache laitière dont le veau est mort ǀ chamelle laitière dont le chamelon est mort ǀ femelle traite dans l'absence de son petit

^{Y}səwwəlwəl (caus.) + ‖ f. tourner rapidement sur soi etc. ǀ f. traire une femelle en l'absence de son petit

^{Y}esəwwəlwəl/isəwwəlwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əwəl-əwəl (ə) m.sg. ‖ sorte de traitement donné à la mamelle d'une chamelle (roulage entre les doigts/tapage pour alléger la traite) (AB & Gh.M.)

^{Y}Ewăllăwel (ă) m.sg. ‖ NPL région (Ayr)

^{WY}wəliwəl (cj.XVII.B.1) ⬦ ‖ ê. balancé, se balancer ǀ flotter (drapeau) ǀ se balancer (un objet suspendu à un point/ lampe à suspension/balançoire), pendiller, basculer ǀ se balancer sur une balançoire, jouer à la balançoire (pers.) ǀ cf. əwəl

^{W}awəliwəl/iwəliwilăn (ə/-), ^{Y}ewliwəl/əwliwilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}tawəliwəla/šiwəliwəlawen, ^{Y}təwliwəla/ tyəwliwəlawen (tə/tə) f. ‖ berceau ǀ & balançoire (jouet)

^{W}awəlewəl/iwəliwal (ə/-), ^{Y}əwlewəl/əwliwal (ə/ə) m. ‖ berceau

^{WY}awălawal/iwălawalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose qui se balance ǀ drapeau flottant

^{W}& Awălawal NPL (lit. celui qui se balance) montagne 4 km SE Ingal

^{W}səwwəliwəl (caus.) + ‖ balancer

^{W}asəwwəliwəl^{Y}e-/isəwwəliwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}məsəwəliwəl (réfl.< caus.) ⋈ ‖ se balancer réc. l'un l'autre ǀ se balancer (⋈ avec qqun), pl. se balancer ensemble ǀ p.ext. travailler à tour de rôle

^{Y}emsəwəliwal/əmsəwəliwilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}wălawăla/wălawălatăn (-/-) m. ‖ élections (politiques)

^{Y}tawəl-wəlli/əd-tawəl-wəlli (ta/ə) f. ‖ bergeronnette printanière (jaune; lit. celle qui garde les chèvres) (Motacilla flava) ǀ bergeronnette grise (Motacilla alba)

^{Y}wăla-xăwli (formule arabe exclam.) < ar. lā-ḥawla (wa-lā quwwata 'illā bi-LLāhi) il n'y a ni pouvoir (ni force sinon par Dieu) ǀ & la-xăwli, la-xăwla ‖ Dieu dispose! par exemple! tiens! parbleu! (exprime la surprise et l'admiration) ǀ tiens, tiens! (surprise feinte) ǀ mais bien

sûr! mais oui! (tu as parfaitement raison)

^{W}wălay/wălayăn (-/-) m. ‖ restitution à l'amiable de ce qui a été pris injustement | cf. əwəl

^{WY}wăllăy (cj.VI.1) + ‖ (⇀) faire un tour à la ronde | revenir à/vers (+ qqch/qqun) après un tour à la ronde

^{W}awəlli^{Y}ewəlləy/iwəlləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}waləyya/waləyyatăn (-/-) m. (?) ‖ esp. d'oiseau aquatique (noir, familier, pond sous les cases)

^{WY}wələyyăn m., wələyyăt f. (pron.in- déf.) < wăla + əyyăn | forme atone: wəliyăn, wəliyăt ‖ (⌣ nég.) aucun, personne, x: wər-əneyă wələyyăn je n'ai vu personne | (ellipt.) il n'y a personne/aucun (qui ...) | cf. wăla

1)^{Y}zəwwələẓ (cj.III.A.1, caus.) ⇀ ‖ crier, pleurer | pleurer à chaudes larmes, pleurer longuement et bruyamment

^{Y}ezəwwələẓ/izəwwəliẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}zəwwələẓ ‖ marcher à pas de chien == zəwwiləẓ

^{Y}ezəwwələẓ/izəwwəliẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəwwiləẓ (cj.XII.A.1, caus.) ⇀ ‖ marcher à pas de chien (i.e. en avançant les deux pattes d'un côté à la fois)

^{Y}ezəwwiləẓ/izəwwiliẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}wan, wann < wa (pron.app.) + ən (prép.) ‖ celui de, x: wann Ăkăde celui de (qui appartient à) Ekăde | & en serment: wan Yăḷḷa (^{W}& wann Eḷḷa)! par Dieu!

^{WY}wan (prép.) ‖ depuis, de, x: wann Ăgădăz har Ṭawa d'Agadez à Tahoua; wann a yga awen depuis le moment où cela c'est passé (depuis que cela s'est passé)

^{WY}wăn (pron.suff.poss.) m. ‖ (⌣ tăy, ṃəssaw) vos, x: ṃəssaw-wăn vos maîtres | (+ prép.) vous, x: dat-wăn devant vous

^{Y}wən (pron.suff.poss.) m. ‖ variante de wăn + vb.

^{Y}wən (pron.app.), m.pl. < wa

^{WY}wen/^{Y}win^{W}win-den (pron.dém.sgt.) m. sg.; ^{WY}ten/^{Y}tin^{W}šin-den f.sg. ‖ celui-là, celui qui est là-bas/plus éloigné | wensen celui de l'autre côté, l'opposé, x: tăgdămăyt n-ăgărăw ten-sen l'autre rive du fleuve

^{Y}wen (pron.dém.coll.) m. ‖ cela (dans certaines formules) == ^{W}awen

^{W}awen (pron.dém.coll.) | & [ăwen] ‖ cela (là-bas) | (adv.) alors | dər awen malgré cela, néanmoins == dər adi

^{W}win (pron.app.), m.pl. < wa

^{W}win (pron.dém.), m.pl. < wa | win-den pl. < wen

^{Y}win (pron.dém.), m.pl. < wen

^{WY}əwăn (pron.suff.poss.) m. | variante de wăn ^{W}⌣ măddan, ^{Y}d (prép.) ‖ vos: x: ^{W}măddan-əwăn vos fils/enfants (= ^{Y} aṛṛawăn-năwăn) | ^{Y}d-əwăn dans/parmi vous; de (dans) vous == ^{W}dăɣ-wăn

^{WY}awăn (pron.aff.ind.) m. | forme initiale: ^{W}dawăn^{Y}dawən ‖ à vous, vous, x: ilkămawăn il vous suivit; əṇṇăn-awăn tidət ils vous dirent la vérité; wa dawănilkămăn celui qui vous a suivis, adawăn-tăn-ăṇṇu il vous le dira

^{WY}iwăn (pron.suff.dir.) m. ⌣ vb. à V finale (qui tombe) ‖ vous, x: iṛ-îwăn (< iṛâiwăn) il vous aime

^{Y}wwăn (pron.suff.poss.) m. ⌣ ṃa et les composés avec ṃa: ăŋwa, wălăt-ṃa, ăŋwăt-ṃa etc. | peu us. = kkăwăn ‖ votre, x: ṃa-wwăn votre mère

^{WY}awwăn (pron.suff.poss.) m. ⌣ ^{W}făll^{Y}fell (prép.) | + vb. ^{Y}awwən ‖ vous, făll/fellawwăn sur vous (& făll-akkămăt)

^{Y}awwən (pron.suff.poss.) m. ⌣ fell ‖ variante de awwăn + vb.

^{WY}ewwăn (pron.suff.poss.) m. | ⌣ məšš: iwwăn ‖ (⌣ NN 2-10) vous, x: əššinewwăn vous deux | (⌣ găr (prép.)) vous: găr-ewwăn entre vous | ⌣ ṃătt, ăŋŋătṃaw, ṛuṛ, yăll/yăšš, ṃəssawăt (^{W}peu us.) == ekkăwăn

^{WY}iwwăn (pron.suff.poss.) m. | variante de

ewwăn ~ məšš ‖ votre, məšš-iwwăn ([W] peu us. = məšš-ikkăwăn) votre maître

[W]əwəṇ (cj.I.A.6), impf.int iggaṇ + ‖ monter sur | monter à (+ cheval etc.)

[WY]eweṇ/iweṇăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]eweṇ (ă) m.sg. ‖ perfection, état parfait (solennel; poét.) | man-ăweṇ-năk? comment te portes-tu? bonjour! (aujourd'hui peu us. et solennel)

[W]šiweṇen (tə) f.pl. ‖ préoccupations

[W]amăwaṇ/imăwaṇăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. monté à cheval etc., cavalier, méhariste ‖ [WY]tamăwaṇt n-ăhăn surnom de l'escargot en gén.

[W]səwəṇ (caus.) ++ ‖ f. monter sur etc.

[W]asəwəṇ:/isəwiṇăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tăwăṇ (pass.) ⋄ ‖ ê. monté (ê. l'objet d'une montée sur soi) etc.

[W]atəwəṇ/itəwiṇăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]awəṇ (cj.I.A.4), pf. yewăṇ + ‖ monter sur == [W]əwəṇ

‖~‖ protob. *ăhwŭ/ĭn ‖ ha. hau, tchad. ɦwun, wum, wùn, ɣəm (Bynon < Jungraithmayr/Skinner)

[Y]aggaṇ/aggaṇăn (a/a) m. ‖ (=) (poét.)

[Y]tyuṇa/tyuṇawen (tyu/tyu) f. ‖ nv. = monter (une monture)

[W]ămawaṇ~ə-/imawaṇăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. monté à cheval etc., cavalier, méhariste

[Y]šiwəṇ (caus.) ++ ‖ f. monter sur == [W]səwəṇ

[Y]ešiwəṇ/išiwiṇăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təššawəṇt/tyəššiwaṇ (tə/tə) f. n.instr. ‖ marche d'escalier | pl. & escalier

[Y]miwəṇ (réfl.) ⋄ ‖ ê. monté (an. ou n'importe quoi) == [W]tăwăṇ

[Y]emiwəṇ/imiwiṇăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwint/tiwina (tə/tə) f. ‖ pierre | enclume | == [WY]təhunt

[D]iwan, v. √W

[W]ewăn/ewănăn (e/e) m. ‖ esp. de plante (Combretum micranthum) == [Y]geza

[WY]tewănt, nv. < yăwăn

[W]tewănt/tewănen (te/te) f. ‖ esp. de mouche bleu-violette (on dit qu'elle prédit la richesse à celui sur qui elle se pose; lit. rassasiement) == [Y]ize-n-ăl-žănnăt

[W]tăwṇa/tăwṇawen (tă/tă) f. ‖ lait entier fraîchement caillé (se boit le lendemain de la traite sans qu'on en extraie le beurre)

[Y]wina~wină (pron.dém.), m.pl. < wa

[Y]wini (pron.dém.), m.pl. < wăy

[WY]wănber (-) m.sg. < lat. ‖ novembre

[G]tewənde/tiwəndawen (tə/tə) f. ‖ sorte de natte de prière (petite)

ha.: wănda | wăndă-ha (PA 69/16) un tel == măndam | n'importe qui | aucun

[Y]wendă/windă (pron.dém.) m., tendă/tindă f. < wendăy | & wenda etc. ‖ celui-là même

[W]wenda (pron.dém.), forme abrégée de wendăy

[Y]Wende (-) m.sg. ‖ NPF

[Y]Tewəndəgit (tə) f. ‖ NPL région (S Zărgăw) | p.ext. NPF

[W]wendăy/windăy-den (pron.dém.sgt.) m., tendăy/šindăy-den f. | & [wenda] etc. ‖ celui-là même

[Y]ewəndərar/iwəndərarăn (ə/-) m. f.! ‖ âne sauvage == [Y]eməddərar == [W]ažăḍ-n-əsuf

[W]wănaḍ/winaḍ (pron.dém.sgt.) m., tănaḍ/šinaḍ f. ‖ celui d'autrefois

[Y]wənaḍ/wənaḍ (pron.dém.sgt.) m., tyənaḍ/tyənaḍ f. ‖ (=)

[W]awănaḍ (pron.dém.coll.) m. ‖ (incorrect?) == anaḍ

[WY]ăwnăḍ/ăwnăḍăn (ă/ă) m:f ‖ enfant de forgeron | apprenti-forgeron

[Y]wənaḍ-dă/wənaḍ-dă (pron.dém.sgt.) m., tyənaḍ-dă/tyənaḍ-dă f. < wənaḍ-dăy | & wənaḍ-da etc. ‖ celui même d'autrefois

[W]wănaḍ-dăy/winaḍ-dăy (pron.dém.sgt.) m., wănaḍ-dăy/winaḍ-dăy f. | & wănaḍ-da

etc. ‖ celui même d'autrefois

[WY]ăwnaf̣/ăwnaf̣ăn (ă/ă) m. ‖ curiosité, désir (intense) de voir/connaître

[W]wənif̣ət (cj.XVII.B.2) + ‖ désirer (intensément) voir

[W]awənif̣i/iwənif̣ităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]emăwwănef̣e~a-:ă-/iməwwənuf̣a~iməwwənif̣a (ă/-) m:f adj.vb. [emăwwănef̣ăy] ‖ h. curieux, h. intensément désireux de voir/connaître

[Y]əməwwənef̣i/iməwwənuf̣a (ə/-) m:f adj. vb. ‖ (=)

[W]wănnag/wănnagăn (-/-) m. ‖ conjonctivite, ophtalmie == [HN]ahănnaǵ == [Y]zənu

[W]wănnăg (cj.VI.1) ⇴ ‖ ê. atteint de conjonctivite == [H]hunnəǵ

[W]awənnəg/iwənnigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]wăngăt (cj.III.B.2) ⇴ ‖ ê. pourri, pourrir ǀ ê. ranci, rancir,

[W]awəngi[Y]e-/iwəngităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səwwəngət (caus.) + ‖ rendre pourri, (f.) pourrir

[W]asəwwəngi/isəwwəngităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tawəngəl/tawəngəlen (ta/ta) f. ‖ punaise des bois (émet une mauvaise odeur quand on la touche) ǀ p.ext. chose qcq de mauvaise odeur

[WY]təwəngəl/[W]šiwəngəlen~[Y]təwəngəlen (tə /tə) f. ‖ (=)

[Y]Wăngalăt (-) f.sg. ‖ NPL région (Ayr N, sur la frontière algérienne)

[W]wăngam/wingam (pron.dém.sgt.) m., tăngam/šingam f. ‖ celui d'auparavant, d'il y a quelque temps, d'autrefois

[W]awinay, adj.vb. < wăynăy

[Y]Ewănye (ă) m.sg. ‖ NPH ǀ Ewănye əg-Ḍiḍăn nom d'un poète de l'Ayr

[H]Awəńheǵ/Iwəńheǵăn (ă:ə/-) m:f ‖ NPT membre des Iwəńheǵăn, tribu arabe habitant l'Ahnăt ǀ cf. [D]Awənšeg

[Y]wănke/wănketăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte d'encre traditionnelle (faite à base de suie des marmites) (Gh.M.) ǀ p.ext. indigo (Gh.M.)

[Y]Wănke (-) f.sg. < ha. ‖ NPH, & NPF? (lit. lavé)

[Y]wănki/wănkităn (-/-) m. < ha. ‖ lessive (PA 50/36)

[Y]wănḳăt (cj.III.B.2) ⇴ ‖ ê./devenir acide (chose qcq apte à devenir acide) ǀ tourner, se cailler (lait)

[Y]ewənḳi/iwənḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səwwənḳət (caus.) + ‖ rendre acide ǀ f./ laisser tourner, cailler (+ lait)

[Y]esəwwənḳi/isəwwənḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]wənəḳḳət (cj.X.A.2) + ‖ esquiver, éviter (+ coup), x: yəwnăḳḳăt tegăre-nnet il a évité son lancement (ce qu'il a lancé) (DE & Gh.M.)

[Y]ewnəḳḳi/əwnəḳḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səwwənəḳḳət (caus.) ++ ‖ f. esquiver etc. (Gh.M.)

[Y]esəwwənəḳḳi/isəwwənəḳḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Wənəḳḳa (-) f.sg. ‖ NPF (lit. celle qui s'est esquivée)

[WY]wənəkkəd (cj.X.A.1) # ‖ chercher avec soin ǀ (⇴) ê. soigneux, consciencieux

[W]awənəkkəd/iwənəkkidăn (ə/-), [Y]ewnəkkəd/əwnəkkidăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ soin, conscience, sollicitude (dans le travail)

[W]səwwənəkkəd (caus.) ++ ‖ f. chercher avec soin ǀ faire travailler avec soin

[W]asəwwənəkkəd[Y]e-/isəwwənəkkidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Wănăkiri (-) m. < ha. < ar. Nakîr ǀ & Wălăkiri ‖ NP de l'un des deux Anges Interrogateurs (Anges de la Mort), qui interrogent les nouveaux morts dans la tombe == ənabaẓ ən-ṃan, v. əməssesṭən

[WY]wənəḳwənəḳ (cj.VII.1) ⇴ ‖ fourmiller, grouiller, pulluler (insectes etc.)

[W]awənəḳwənəḳ/iwənəḳwəniḳăn (ə/-),[Y]ewnəḳwənəḳ/əwnəḳwəniḳăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səwwənəḳwənəḳ (caus.) + ‖ f. fourmiller, grouiller, pulluler (+ insectes etc.)

[W]asəwwənəḳwənəḳ[Y]e-/isəwwənəḳwəni-

ḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]wənaṇ/wənaṇ (pron.dém.) | f. tyənaṇ/tyənaṇ ‖ forme assimilée de wənaḍ devant la prép. n-, x: wənaṇ n-Ṭănṭăn (PA 66/28) celui d'autrefois de Ṭănṭăn

[WY]wənin/[W]winin[Y]wənin (pron.dém. sgt.) m., [WY]tənin/[W]šinin[Y]tyənin f. ‖ celui de tout à l'heure/d'auparavant | wənin-dăɣ celui même de tout à l'heure | & [WY][wənin-da], [Y][wənin dă]

[WY]wăṇṇăṇ (cj.VI.1) ∘ ‖ vivre à l'état sauvage | ê. affolé

[WY]əwwəṇṇəṇ/əwwəṇṇəṇăn (ə/ə) m. ‖ nv. | état sauvage, sauvagerie

[WY]awəṇṇaṇ/iwəṇṇaṇăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. sauvage (qui vit à l'état sauvage) | p.ext. homme sauvage (peu civilisé) | [W]membre ordinaire d'une troupe d'ilăgatăn (appellation dérisoire)

‖ [W]Awəṇṇaṇ/Iwəṇṇaṇăn NPT Haoussa, i.e. membre des Iwəṇṇaṇăn (lit. les sauvages) | tawəṇṇaṇt & langue haoussae, le haoussa | aujourd'hui évité au profit de Ătefən etc.

[Y]Wănana (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]wənin-dă/wənin-dă (pron.dém. sgt.) m., tənin-dă/tyənin-dă f. < wənin-dăɣ | & wənin-da etc. ‖ celui même de tout à l'heure/d'auparavant

[W]wənin-dăɣ/winin-dăɣ (pron.dém. sgt.) m., tənin/šinin-dăɣ f. | & wənin-da ‖ celui même de tout à l'heure/d'auparavant | & wənin-da

[Y]ăwṇerăn (ă) m.pl. ‖ jeunes antilopes mohor (cf. ener) ; əgg-ăwṇerăn (lic.poét. PA 85/2) jeune antilope

[W]winəs[Y]wənəs < win, wən + əs, v. wa, was

[W]tawinəst[Y]te-/ši-:tiwinas (tə/tə) f. ‖ anneau métallique (fermé) | nom de l'anneau où se rencontrent le contre-sanglon et les suspensoirs de celui-ci | l'enărkăb a des tiwinas et le bouclier en a un | & nom d'un pendentif (bijou en forme de croix) | p.ext. dix mille

[Y]ewinas/iwinasăn (ə/-) m:f ‖ chevreau de 4-6 mois | p.ext. jeune chèvre qui a mis bas 1 ou 2 fois | == [W]ăynəs, cf. esăgăy

[W]iwinas, pl. < ăynəs

[Y]Wənnus (-) m.sg. ‖ NPH

1)[WY]wănšăt (cj.III.B.2) ∘ ‖ faire enrager (+ fəl/fel, qqun) | ê. enragé, s'enrager | ê. malade de la rage (rabies, maladie infectieuse) (chien etc.)

[W]awənši[Y]e-/iwənšităn (ə/-) m. ‖ nv. | rage

[W]emăwwenše~a-:ă-/iməwwənša (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. enragé | h. qui s'enrage facilement, h. coléreux

[Y]ămăwwenši~əməwwenši/iməwwənša (ă:ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]səwwənšət (caus.) + ‖ faire enrager, mettre en rage | (++) faire enrager (+ qqun (+ à/par qqun)

[W]asəwwənši[Y]e-/isəwwənšităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]wănšăt/wănšăten (-/-) f. ‖ hydrophobie (peur d'entrer dans l'eau)

[D]Awənšeğ/Iwənšeğăn (ə/-) m:f ‖ NPT tribu de l'Adrar du Mali ([D]Aḍaɣ ən-Foɣas), cf. [H]Awəñheg | d'origine arabe

[Y]Wăntye (-) f.sg. < ha. ‖ NPF (lit. une telle == tamăndamt)

[WY]wəṇiwəṇ (cj.XVII.B.1) ∘ ‖ ê. préoccupé, inquiet (+ fəl/fel = de) | ê. affolé | errer (pers.) | (#) rendre confus, étourdir, dérouter, ê. embarrassant, ahurissant x: yəwṇawăṇ-as cela le rendit confus | ê./devenir inconnu, tomber dans l'oubli | ê. désuet, démodé | cf. əwəṇ

[W]awəṇiwəṇ/iwəṇiwiṇăn (ə/-), [Y]ewṇiwəṇ/əwṇiwiṇăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]šiwəṇiwaṇ, [Y]tyəwṇiwaṇ (tə) f.pl. ‖ préoccupations == [W]šiweṇeṇ

[WY]səwwəṇiwəṇ (caus.) + ‖ préoccuper

[W]asəwwəṇiwəṇ[Y]e-/isəwwəṇiwiṇăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]awəṇṇəwəṇ/iwəṇṇəwəṇăn (ə/-) m. ‖ lieu sacré, lieu habité par les esprits saints ([W]surtout pl.) | spéc.: sépulture néolithique en forme de tour en pierres

[Y]waṇiwaṇi/waṇiwaṇităn (-/-) m. ‖ premi-

ère lueur avant l'aube (DE)

^{W}tawənzut^{WY}tə-/ši-:tiwənzuten (tə/tə) f. ‖ tresse de cheveux (d'homme ou de femme) | ^{Y}& chevelure bien frisée, belle coiffure (mais non pas tressée) ‖ ^{WY} (poét.) homme | cime d'arbre | ^{WW}& p.ext. poils du front (du cheval)

^{Y}tiwənzen (tə) f.pl. ‖ coiffure désordonnée (PA 100/54; lic.poét. pour tiwənzuten)

^{WY}wənžəlləg (cj.X.B.1) ∘ ‖ errer/circuler çà et là/de long en large

^{W}awənžəlləg^{Y}e-/iwənžəlligăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}žəwwənžəlləg (caus.) + ‖ f. errer çà et là

^{W}ažəwwənžəlləg^{Y}e-/ižəwwənžəlligăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}wər (neg.) en proposition verbale ‖ (+ pf.nég.) ^{W}wər-igzem, ^{Y}wər-əgzem il n'a pas égorgé; il n'a pas été égorgé | kăraḍ ăḍan-năsăn wər-əttyen ils n'avaient pas mangé pendant trois jours (lit. il y avait trois de leurs jours [où] ils n'avaient pas mangé) | (+ za/ze/he + impf.) ^{W}wər-z-igzəm, ^{Y}wər-ze-yəgzəm = wər-he-yəgzəm (f. ^{W}wər-za-təgzəm etc.) il n'égorgera pas ‖ ^{W}(+ ad-impf. = nég. de l'impératif et de l'injonctif = ^{Y}ma(d)-yəgzăm): ad-wər-təgzəmăɣ (a-tăt-wər-təgzəmăɣ) n'égorge pas (ne l'égorge pas); tu ne dois pas (l')égorger; ad-wər-igzəm il ne doit pas égorger; qu'il n'égorge pas; (finale) afin qu'il n'égorge pas ‖ (+ ad + pf. nég., cf. ad + pf.int.pos.) əssôf̣ăɣ ad-wər-yəggez ehăn je préfère qu'il n'entre pas/qu'il ne soit pas entré dans la maison ‖ (+ impf.int.nég.)^{W}wər-igəzzəm,^{Y}wər-əgəzzəm il n'égorge pas/jamais ‖ (+ injonctif int.) ^{W}ad-wər-igazzăm: ^{Y}ma(d)-yəgazzăm (== ^{W}wər-igəzzəmet, ^{Y}wər-əgəzzəmet) il ne doit jamais égorger; qu'il n'égorge jamais; (finale) afin qu'il n'égorge jamais | ^{WY}(+ participe nég.:) wa wər-tət-nəla celui qui ne la possédait pas | (+ dăɣ/dă) ne pas non plus, x: năk wər-t-əssenăɣ dăɣ moi je ne le sais pas non plus

‖~‖ ^{HDN}wăr ‖ ghad. wăl, rarement wăr, mẓabi wəl, + imp. wal, wargli: ul, kab. wər, kab. tash. ur ‖ semble être d'origine verbale, car il prend les désinences participiales dans les dialectes les plus archaïques, cf.^{HDN}wărăn, wărăt ‖ ég. w ⌣ sḏm.f prohibitif ne ... pas (Prasse)

^{WY}wər (préf.nég.) + lib. ‖ peut nier n'importe quel nom, p.ex. wər-eder sans fond, wər-isən sans nom | == wăla-eder etc. | cf. ^{Y}ti-wər, ^{W}ši-wər sans

‖~‖ kab. tash. war 'dépourvu de, qui est sans ...', & avec féminin tar (secondaire? cf. AB 1940 : Quatre Etudes, in Journal Asiatique

^{W}əwəṛ (cj.I.A.6), impf.int. iggaṛ + ‖ ê. sur | iwâṛ afălla il est en haut; & il est sur la terrasse/à l'étage; il a le dessus (au combat) | (∘) ê. sur le feu, x: teləkint təwâṛ la marmite est sur le feu | ^{W} (math.) səṃṃos əwâṛăn kăraḍ əqqălăn əttaṃ cinq plus trois font huit | ^{Y}yəwăṛ-i d-ək Məšš-ină! que le Seigneur me protège contre toi! | ^{WY}ê. porté par, & (fig.) təwâṛ-tu tăsăssăɣrot n-əmənokal il porte le titre d'amenokal; iwâṛ-tu săṛḥo ăggên il jouit d'une grande estime; təwâṛ-tu tulɣant une malédiction pèse sur lui | ê. levé (lune/soleil) | ê. auprès de (+ un puits) | ê. prochain, imminent; ^{W}tallit ta za-təwəṛăt, ^{Y}tellit ta ze-təwəṛăt = tellit ta he-təwəṛăt le mois prochain | ê. nécessaire pour, ê. obligatoire pour, ê. le devoir de (+ pers.), x: iwâṛ-tănăt aggal n-ăyfəḍ elles doivent surveiller les moutons ‖ ^{Y}& ê. dirigé/pointé sur (arme + sur une cible)

^{WY}eweṛ^{Y}ewaṛ/iweṛăn (ăweṛ/-) m. ‖ nv. | eweṛ/ewaṛ ən-təllit apparition de la nouvelle lune

^{WY}teweṛt/ši-:tiweṛen (tă/tə) f. ‖ charge de sel supplémentaire (en surplus de la charge normale) | pl. & petite quantité de cheveux tombés par peignage

^{Y}ewăṛ/ewăṛăn (e:ă/e) m. ‖ couche de chair (sur le ventre d'une femme) | (poét.) pli de graisse

Wemăweṛ~a-/imăweṛăn (ă/-) m. ‖ couche ǀ gradin ǀ degré

WYamăwaṛ/imăwaṛăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose qui se place ou est placée sur qqch ǀ chose nécessaire/obligatoire

Wămawaṛ~ə-/imawaṛăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

WYsəwəṛ (caus.) ++ ‖ mettre sur/auprès ǀ yiy! yəssîwăṛ-ki Yălla ăllăyanăt! oh là là! que Dieu te charge de la malédiction [éternelle]! (formule de reproche) ǀ mettre sur le feu, x: təssəwăṛ teləkint elle mit la marmite sur le feu ǀ hisser, arborer (+ bandière) ǀ Y(fig.) əssəwăṛăqqăt ăṭṭăma n-behu je l'ai soupçonnée de mensonge, v. ăṭṭăma ǀ rendre nécessaire pour, obliger à ǀ (⋄) charger les bagages ‖ Y& pointer (+ arme + sur une cible) ǀ viser bien (arme, pour ê. bien calibrée) == Ytănḳăt

Wasəwəṛ Ye-/isəwiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wisəwaṛ (-) m.pl. n.instr. ‖ surplus (donné par une personne à une autre dans un troc)

Wtasəwəṛt/šisəwaṛ (tə/tə) f. n.instr. ‖ voile de la femme touarègue ǀ pl. & rencontre sportive pour la lutte traditionnelle == alămom ǀ élévateur (du chargeur du fusil: tasəwəṛt n-əššəršur)

Wemăssăwăṛ~a-:ă-/imăssăwăṛăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui place qqun/qqch sur qqch ǀ h. qui rend obligatoire/impose qqch ‖ Y& h. qui pointe une arme sur une cible

WYtăwăṛ (pass.) ⋄ ‖ avoir qqch sur soi ǀ avoir du monde auprès de soi (puits) ǀ ê. chargé d'une obligation

Watəwəṛ Ye-/itəwiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYnəməwəṛ (réc.) ⋇ ‖ ê. réc. l'un sur l'autre

Wanəməwaṛ/inəməwiṛăn (ə/-), Yenməwaṛ/ənməwiṛăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYnəmiwəṛ (réc.) ⋇ ‖ (=) et plus us.

Wanəmiwaṛ/inəmiwiṛăn (ə/-), Yenmiwaṛ/ənmiwiṛăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsənnəməwəṛ (caus.< réc.) +⋇ ‖ mettre réc. l'un sur l'autre

Wasənnəməwəṛ Ye-/isənnəməwiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYsənnəmiwəṛ (caus.< réc.) +⋇ ‖ (=) et plus us.

Wasənnəmiwəṛ Ye-/isənnəmiwiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yməsəwəṛ (réfl.< caus.) ⋇ ‖ concurrencer réc. l'un avec l'autre (pour gagner le dessus)

Yemsəwaṛ/əmsəwiṛăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ concurrence

Ytăwṛe/tăwṛawen (tă/tă) f. ‖ travail, œuvre (d'artisan) ǀ art (de guerrier ou d'artisan) ǀ affaire quotidienne, besogne ǀ harnais, harnachement (de cheval etc.) ǀ orne- ment ǀ accessoires, équipement ǀ == W tuṛăy √RY, Htăhore (< haṛăw)

Ytəwirt~təwert/tiweren (tə/tə) f. ‖ bourre de palmier, nervures, fibre(s) (pour nattes, cordes) == ăsan ǀ petite quantité de cheveux tombés d'une tresse/coiffure par peignage

Wteweṛt/šiweṛen (tă/tə) f. ‖ (=)

YTewart (te) f.sg. ‖ NPL (Ayr)

‖ Kel-Tewart NPT; sg. ăw-Tewart m:f ǀ v. Nəggəru ǀ selon CF imažəyăn de la l'Ayr d'appartenance inconnue

Wwăṛăt (cj.III.A.2) ⋄ ‖ ê. humide (ê. imprégné d'une vapeur aqueuse) ǀ W& ê. couvert de buée (objet, fenêtre)

Wawəṛi/iwəṛităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYewăṛe/iwăṛetăn (ă/-) m. W[ewăṛăy/iwăṛăytăn] ‖ humidité (vapeur d'eau dans l'air) ǀ W& rosée ǀ buée (sur un objet) ǀ ewăṛe iqqîrăsăn givre

Wawra m. (?) ‖ cotonnier sauvage (Gossypium anomalum) == Ytabdoq n-əsuf

WYawăṛa/iwăṛan (ă/-) m., tawăṛăyt/ši-:tiwăṛăyen (tă/tə) f. ‖ chamelon de quelques mois ǀ tyən-wăṛan (poét.) les chamelles laitières (qui ont des chamelons) ǀ & Tyən-Wăṛan NPF (lit. "celle aux [nombreux] chamelons")

‖ Awăṛa NP de constellation (lit. le Chamelon): la Petite Ourse (Ursa minor), dont le bout de la queue est l'Etoile polaire == Awăṛa n-Tăḷămt | [Y]p.ext. NP d'étoile: l'Etoile polaire (Stella polaris) == Ǝlkəžəb == [W]Lənkəšăn

‖ [Y]tawăṛăyt-n-əžənna esp. de tique (petite, blanche-jaunâtre mais devenant rouge après les premières pluies; venimeuse, marche très lentement, vit autour des puits fréquentés par les animaux; piqûre très douloureuse) (apparentée aux araignées) (Argasidae ....) | sg. & collectif | == [W]kərdədəmmes == [Y]kərdəmmis == [Y]tyəṭṭ-n-əžənna == [W]taṣt-n-ăḳonaḳ

[Y]wəri/wərităn (-/-) m. < ha. ‖ cauris | p. ext. monnaie, pièce d'argent (les cauris servaient autrefois de monnaie)

‖ [Y]& dim. Wərităn NPF surnom caritatif (lit. petite pièce d'argent)

[Y]Wəro (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]wiṛət (cj.XII.A.2) + ‖ suivre à la trace == [W]ḥurət

[Y]ewiṛi/iwiṛităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səwwiṛət (caus.) ++ ‖ f. suivre à la trace

[Y]esəwwiṛi/isəwwiṛităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwiṛət (pass.) ◦ ‖ ê. suivi à la trace

[Y]etwiṛi/ətwiṛităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]tăwweṛe-ăwweṛe (tă) f.sg. ‖ nom ou surnom d'un certain oiseau (lit. tu suis une trace - je suis une trace, ainsi nommé à cause du son qu'il émet à la tombée de la nuit pendant l'hivernage comme échange vif avec ceux de son espèce

[Y]Tăwarăt (tă) f.sg. ‖ NPL vallée, point d'eau (Ayr)

‖ Kel-Tăwarăt NPT tribu imažəyăn de la l'Ayr (CF) d'appartenance inconnue; sg. ăw-Tăwarăt m:f

[Y]tiwărrawen (tə) f.pl. | cf. ərru ‖ prétextes | moyen, expédient

[WW]Tăwarde (tă) f.sg. [Tăwardăy] ‖ NPL puits 140 km NE Găwgăw (Gao, Mali)

[WY]tăwarḍe~tə-/ši-:tiwarḍiwen (tə/tə) f. [W][tăwarḍăy] ‖ creux naturel dans le rocher (où l'eau de pluie s'amasse et se conserve) | [Y]& source d'eau | [Y]& p.ext. brousse (PA 104/99) == tăɣarde | désert

[Y]wərḍəḍḍəf (cj.X.B.1) ◦ ‖ pâturer en terrain inconnu (troupeau/berger)

[Y]ewərḍəḍḍəf/iwərḍəḍḍifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səwwərḍəḍḍəf (caus.) + ‖ f. pâturer en terrain inconnu

[Y]esəwwərḍəḍḍəf/isəwwərḍəḍḍifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]wər-iḍəlləm, [Y]wər-əḍəlləm (-) m.sg. ‖ esp. de plante (esp. de wăžžag) (lit. il ne lèse pas injustement, il moleste et pour cause) (Setaria pallide-fusca) | diff. de mais ressemble à l'ekărănbe ‖ Setaria verticillata ? ‖ Elytrophorus spicatus ?

‖ [Y]wər-əḍəlləm esp. d'herbe (Zornia diphylla?) (herbe qui s'appelle en angl. beggar's-lice parce que ses graines s'accrochent aux vêtements comme des poux) == [WY]eməri

[W]awərḍam/iwərḍamăn (ə/-) m. ‖ pierre contenant le minerai de cuivre | pierre minérale (qcq)

[W]wərəf̣f̣ən (cj.X.A.1) ◦ ‖ ê. vif/inquiet (an.)

[W]awərəf̣f̣ən/iwərəf̣f̣inăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]awărăf̣f̣an/iwărăf̣f̣anăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. vif/inquiet

[W]səwwərəf̣f̣ən (caus.) + ‖ rendre vif, inquiéter (+ an.)

[W]asəwwərəf̣f̣ən/isəwwərəf̣f̣inăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]wirəg (cj.XII.A.1) ◦ ‖ vagabonder tout seul | aller seul (quelque part), x: yăwwerăg s-Ăgădăz il alla seul à Agadez | cf. [H]gurəǵ diff. de [WY]zurəg = [D]šurəǵ = [H]hurəǵ

[Y]ewirəg/iwirigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]wărge (nég.) < wărgey ‖ == [W]wərgey

[W]wərgey (rég.) & [wərge] | en proposition nominale identificative ‖ wərgey tagăyt ce n'est pas un palmier doûm; wərgey

ehăn wadăɣ ce n'est pas cette tente-ci (dont il s'agit); amăḍray-in wərgeɣ ebăydăg mon frère cadet n'est pas un voleur; wərgeɣ amăḍray-in a tăn-ilăn ce n'est pas mon frère cadet qui les possède ‖ (+ complément correctif) ăṛêɣ aləṃ, wərgeɣ ăys je veux (avoir) un chameau, pas un cheval ‖ (+ prop.subst.) wərgeɣ təɣsârăɣ Egădăz? n'est-ce pas que tu habites Agadez?; wərgeɣ adəqqəlăɣ aɣiwăn il ne sera pas (il n'en sera rien) que je retourne au campement ‖ (elliptique) aḷəm wadăɣ i-nnăk, wərgeɣ? ce chameau-ci est à toi, n'est-ce pas? ‖ (+ dăɣ/dă) ne pas non plus, x: wărge ənta dăɣ ce n'est pas lui non plus

^{Y}wərəggən (cj.X.A.1) ◇ ‖ dresser les oreilles (pour faire attention) ǀ avoir les oreilles dressées (momentanément ou par nature) ǀ cf. səwwərəyyən

^{Y}ewrəggən/əwrəgginăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ewărăggăn/iwărăggănăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ an. qui a les oreilles dressées (cheval etc.)

^{Y}səwwərəggən (caus) + ‖ f. dresser les oreilles (+ an.)

^{Y}esəwwərəggən/isəwwərəgginăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ăwraɣ/ăwraɣăn (ă/ă) m:f adj.vb. ‖ an. alezan doré (chameau, cheval, âne, bœuf, mouton, chèvre) ǀ ^{W}& an. bai clair ǀ ^{WY}& Ăwraɣ NP de chameau ‖ p. ext. tisserin jaune (Ploceus ....) ǀ cf. irwaɣ

‖ ^{N}Awraɣ/Iwraɣăn (ă/ə) m:f ‖ NPT membre des Iwraɣăn (lit. les jaunes), fraction des Igăwăddarăn

^{WY}ewăreɣ^{W}a-/iwăreɣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ âne rouge ou alezan doré ǀ & Ewăreɣ NP d'âne (pl. idd-Ăwăreɣ)

^{WY}wərəqqət (cj.X.A.2) ◇ ‖ ^{W}disparaître à grande vitesse ǀ ^{Y}ê. douloureux (pensée) (PA 97/4)

^{W}awərəqqi/iwərəqqităn (ə/-), ^{Y}ewrəqqi/əwrəqqităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səwwərəqqət (caus.) + ‖ ^{W}f. disparaître à grande vitesse ǀ ^{Y}rendre douloureux (+ pensée + pour qqun), causer (+ une pensée douloureuse) à (+ qqun)

^{W}asəwwərəqqi^{Y}e-/isəwwərəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}wərəɣwərəɣ (cj.VII.1) ◇ ‖ se tourner (regarder) dans toutes les directions ǀ regarder de tous côtés

^{W}awərəɣwərəɣ/iwərəɣwəriɣăn (ə/-), ^{Y}ewrəɣwərəɣ/əwrəɣwəriɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{U}Awărăɣwăraɣ/Iwărăɣwăraɣăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iwărăɣwăraɣăn, tribu imghad guerrière des Udalăn (ne payent pas la tawse) ǀ certains Iwărăɣwăraɣăn sont des ihăyawăn et payent la tawse aux Iwărăɣwăraɣăn indépendants.. Parler: tamăɣitt

^{W}Wər-iha-miža (-) m.sg. ‖ NPL (lit. Celui où il n'y a pas de danger) (Azăwagh), v. miža

^{Y}wărka/wărkatăn (-/-) m. < ha. < ar. waraqa ‖ feuille de papier; page d'un livre ǀ billet de banque ǀ feuille de cuir

^{Y}Ăwrăḳi (ă) m.sg. < ha. ‖ NP d'an. (lit. celui à la peau claire) ǀ ce mot ha. semble ê. tou. ăwraɣ emprunté

^{W}awərkəd^{Y}e-/^{Y}iwərkad^{WY}iwərkədăn (ə/-) m:f ‖ singe (Cercopithecus (Erythrocebus) patas (Schreb.)) ǀ ^{W}peu us. == kăɣa

‖ ^{Y}ewərkəd wa kăwălăn babouin (Papio anubis) == hănda

^{Y}wărkăd (cj.III.B.1) ◇ ‖ marcher comme un singe (en sautant à quatre pattes)

^{Y}ewərkəd/iwərkidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tewərkət/tiwərkəden (tə/tə) f. ‖ fait de marcher comme un singe (en sautant à quatre pattes) ǀ marche à quatre pattes devant qqun (en guise de soumission) (PA 90/5)

^{Y}səwwərkəd (caus.) + ‖ f. marcher comme un singe

^{Y}esəwwərkəd/isəwwərkidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Wər-Iləmməd (-) m.sg. ‖ NPH surnom d'un ancêtre des Iwəlləmmədăn (Mu-

xămmăd?) (il ne s'habitue pas)

Ytăwremt/tyəwremen (tă/tə) f. ‖ bande de suspension de bouclier (bande de coton /cuir en haut du bouclier, pour le suspendre à la selle)

WYtăwremt/tăwremen (tă/tă) f. ‖ sorte d'ornement du bouclier (placé près du centre du bord supérieur)

Ywăr-maḍ (nég.) ‖ ce n'est pas, x: wăr-maḍ Ekăde ce n'est pas Ekăde; wăr-maḍ Ekăde wăr-maḍ kăy Ce n'est ni Ekăde ni toi; wăr-maḍ năḳ wăla kăy a tənyəlăn ce n'est ni moi ni toi qui les possède | cf. mad (nég.) et wărge

Ywăr-man (nég.) ‖ (=), x: wər-man tekəkit wăla alămom wăla aɣəžira il n'y avait pas d'œufs ni de faon ni d'aɣəžira

Wtəwərṇa, v. iraṇ

WTăwṛaṛen (tă) f.pl. ‖ NPL région de collines (šiḳašwaren) E Ingal

WWər-Iṛa-Găyya (-) m.sg. ‖ NPH surnom d'un ancêtre des Ǝlwəlităn (Muxămmăd ăg-Xămmăd-Ălămen (il n'aime pas le travail mal fait)

Yəwrerəɣ/əwrerəɣăn (ə/ə) m:f ‖ âne alezan doré, jaune, âne à la robe rousse | p. ext. peau non tannée | cf. irwaɣ, ăwraɣ

YWər-Rəɣis (-) m.sg. ‖ NPH (lit. il n'est pas facile)

Yăwṛas/ăwṛasăn (ă/ă) m. ‖ furoncle envenimé | tétanos (infection qui cause d'abord des raideurs des muscles masticateurs et de la bouche en gén., puis des raideurs de la nuque, du dos et des muscles du ventre, se terminant par de violents spasmes qui risquent d'arrêter la respiration et d'entraîner la mort; cause & des enflures aux pattes) | suppuration causée par une épine (surtout au pied d'une personne/un chameau) | gangrène | == Wadyal

WYtawărăssat/ši-:tiwărăssaten (tă/tə) f. ‖ caneptière (esp. d'outarde naine)

Ywărăsṃa/wărăsṃatăn (-/-) m:f | f. tawărăsṃat/tiwărăsṃaten (tă/tə) ‖ "bête noire" (membre mal vu de la famille/ tribu) (PA 62/24)

YWărăsṃa (-) m.sg. ‖ NPL village

Wawəršəkka/iwəršəkkan (ə/-) m. ‖ arbuste (qcq) | pl. & p.ext. menu bois d'allumage | == Yawəšḳaḳ

1)Ywărwăr (cj.VIII.1) ◦ ‖ ê. écourté (crinière de cheval) | avoir la crinière écourtée (cheval)

Yewərwər/iwərwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ysəwwərwər (caus.) + ‖ écourter (+ crinière) | écourter la crinière à (+ cheval)

Yesəwwərwər/isəwwərwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)WYwăṛwăr (cj.VIII.1) + ‖ répandre en sau- poudrant | W& éparpiller

Wawəṛwəṛ Ye-/iwəṛwiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYsəwwəṛwər (caus.) ++ ‖ f. répandre en saupoudrant

Wasəwwəṛwəṛ Ye-/isəwwəṛwiṛăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYewărwăr Wa-/iwărwărăn (ă/-) m. ‖ Ynatte de toit (de la tente de nattes; colorée); (on distingue: ewărwăr ən-tăgăyt natte ordinaire en fibres de palmier doûm, ewărwăr n-əmadlag natte de toit (ornementale) et ewărwăr ən-təẓəlyak natte en brins de paille | WG(y compris Ăyttăwari) tentes en nattes (des Kel-Ayər, des Kel-Gərəs et des Igdalăn) | hutte oblongue de 4-5 x 6-7 mètres (cette hutte ne s'emploie pas au nord d'Agadez; les Iwəlləmmədăn ne l'emploient pas du tout et les Ăyttăwari et les Kel-Gərəs ne l'emploient que pendant l'hivernage et l'automne (yel et ɣarat))

WWewărwăr/iwărwărăn (ă/-) m. (& šinṣărr) ‖ esp. d' acacia (Acacia sénégalen- sis Véreck) == WYtazzăyt

Wtewărwărt/tiwărwăren (tă/tə) f. | šinṣărr ‖ (=)

HEwărwăr/Iwărwărăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iwărwărăn, tribu imghad dont une partie habite l'Ahnăt, une partie l'Ažžăr

WYwəṛiwəṛ (cj.XVII.B.1) ◦ ‖ ê. déséquilibré, perdre l'équilibre

^{W}awəṛiwəṛ/iwəṛiwiṛăn (ə/-), ^{Y}ewṛiwəṛ/əw-ṛiwiṛăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}Awərrəwər/Iwərrəwərăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Iwərrəwərăn, tribu du sous-groupe des Ăyttăwari (Ibərḳoră-yăn)

^{W}wărrăx (cj.VI.1) + < ar. 'arrax ‖ dater (+ lettre etc.), déterminer la date de (+ événement du passé) | enregistrer/classer par ordre chronologique, faire la chronique de (+ événements du passé)

^{W}awərrəx/iwərrixăn (ə/-) m. ‖ nv.; cf. ăttarix

^{W}aməwwerrəx~ə-/iməwwərrax (ə/-) m:f adj.vb. ‖ enregistreur d'événements du passé, chroniqueur, historien

^{W}tuṛăy/tuṛăyen (tu/tu) f. < ture ‖ travail, œuvre (d'artisan) | harnais (de cheval etc.) | ornement == ^{Y}tăwṛe

tawăṛăyt, f.< awăṛa

^{Y}səwwərəyyən (cj.X.A.1, caus.) + ‖ dresser les oreilles et la tête (an. en état d'alerte) (PA 62/31) | cf. ewărăggăn

^{Y}esəwwərəyyən/isəwwərəyyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}wər-zanza (-) m.sg. ‖ épée sans manche | p.ext. h. insociable/insupportable | guerrier inattaquable/farouche

^{Y}Wər-Ẓăḍḍam (-) m.sg. ‖ NPL (sens lit. inconnu) puits et village "invisible" à 167 km SO Agadez (situé dans la vallée de Tămaya): Wourzaddam | p.ext. région de Wər-Ẓăḍḍam

^{Y}Wər-Ẓăḍḍam (-) m.sg. ‖ NPL (sens prim. inconnu) puits et village "invisible": Wourzaddam, 167 km SO Agadez (situé dans la vallée de Tămaya) | p.ext. région de Wər-Ẓăḍḍam ‖ & nom d'un kori ?

^{Y}ăwraẓăn (adv.) | & oraẓăn ‖ l'année prochaine == aẓăn

^{Y}wărži/wăržităn (-/-) m. < ha. ‖ envie de courir (chez un an.), envie de s'enfuir | impétuosité

^{WY}was < wa (pron.app.) + əs (prép.) ‖ celui au moyen duquel/vers lequel etc., x: ăkal was iššokăl le pays vers lequel il est parti; ašək/əlmoši was iḳannu le bois/le couteau avec lequel il se confectionne; aləs was ilkăm l'homme qu'il suivit | ^{W}(temp.), x: ălwăq was inăy tanṭuṭ tadăy, iṛ-et au moment [même] où il vit cette femme, il l'aima

1)^{WY}əwəṣ (cj.I.A.6), impf.int. iggaṣ ⇔ ‖ bouillir | bouillonner | fondre, ê. fondu (fer etc.)

^{WY}eweṣ^{Y}ewaṣ/iweṣăn (ăweṣ/-) m. ‖ nv. | ébullition, bouillonnement

^{Y}iweṣăn (-) m.pl. ‖ viande séchée (AB & Gh.M.)

^{WY}teweṣt/ši-:tiweṣen (tă/tə) f. ‖ mets chaud de céréale (grains de sorgho/mil/blé etc.) ni pilée ni moulue et bouillie dans l'eau | ^{Y}teweṣt ən-ṃan nom d'un mets (mil séparé du son ou non et bouilli)

^{Y}təwăṣ/təwăṣen (tə/tə) f. ‖ == teweṣt

^{Y}tăwaṣa/tiwaṣawen (tă/tə) f. ‖ nv. | chose bouillonnante (bouillie etc.) | quantité fondue (de fer etc.) | floraison, endroit en fleurs

^{WY}ăwaṣ/iwăṣṣăn (-/-) m. ‖ urine | ăgu ăwaṣ uriner; igi nn-ăwaṣ le fait d'uriner; iḳḳ-in ăwaṣ il est allé uriner | šinn-ăwaṣ vessie == taṣăyaṣt | ^{W}ăwaṣ-n-ăzgăr nom de la lettre tafineq pour Y utilisée comme ežwăl et comme décoration; & nom d'une raie zigzaguée qui orne la bordure du tapis de selle (amăsloɣ) ou qui sépare l'aḍăr du motif d'à côté dans la tašăyhat

‖ l'urine de chèvre ou de chamelle, voire de gazelle ou d'antilope, s'emploie pour le traitement de maladies diverses: rupture musculaire, rhumatisme, constipation etc. cf. & tafəẓẓe | dans un trou chauffé par le feu, on étend un lit de tebăremt, l'arrose d'urine de chèvre et le couvre de branches de tădant, puis on couche le malade atteint de rupture

musculaire dessus après lui avoir donné une nourriture très chaude pour le faire transpirer | les graines de tagăllăt, mêlées à l'urine de chameau, servent de lavement contre la constipation

1)^{W}amăwaṣ/imăwaṣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose en ébullition | morceau de fer chauffé à blanc; quantité de fer fondu

^{Y}təmawaṣt/timawaṣen (tə/tə) f. adj.vb. ‖ quantité fondue (de fer etc.)

^{Y}timənnəwaṣ f.pl. ‖ chose bouillonnante (bouillie etc.) | quantité fondue (de fer etc.) == təmawaṣt

1)^{WY}səwəṣ (caus.) + ‖ f. bouillir etc. | fondre, chauffer à blanc (+ fer etc.) | ê. sur le point de mettre bas (femelle)

^{W}asəwəṣ^{Y}e-/isəwiṣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}isəwaṣ (-) m.pl. n.instr. ‖ déchets de métal fondu == ^{Y}əẓẓan-ən-təẓoli

^{Y}awəṣ (cj.I.A.4), pf. yewăṣ + ‖ payer une redevance annuelle fixe | payer comme tribut/impôt annuel fixe, x: iwăṣ săṇatăt toḷămen il a payé deux chamelles comme tribut annuel

^{Y}aggaṣ/aggaṣăn (a/a) m. ‖ nv.

2)^{W}əwəṣ (cj.I.A.6), impf.int. iggaṣ + ‖ (=)

^{W}eweṣ/iweṣăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{H}tiwse/tiwsiwen (ti/ti) f. ‖ == ^{WY}tăwṣe

^{WY}tăwṣe/^{W}tăwṣiwen^{Y}tăwṣawen (tă/tă) f. ^{W}[tăwṣăy] ‖ tribut annuel fixe payé autrefois à l'amənokal | la tăwṣe due à l'amənokal se payait en argent ou plus souvent en prestations en nature: bétail/mil/étoffes | un aməɣid payait un chameau par an, un akli agriculteur sédentaire quelques sacs de mil | la grandeur de la tăwṣe variait selon la richesse du tributaire et l'état des pâturages etc. ‖ p.ext. impôt payé à l'état moderne ‖ ^{Y}& (poét.) vengeance, le fait de se venger == ezəẓəl

^{WY}tuṣe/tuṣawen (tu/tu) f. ^{W}[tuṣăy] | ^{Y}peu us. ‖ (=)

^{WY}săwṣe/săwṣetăn (-/-) m. ^{W}[săwṣăy/săwṣăytăn] ‖ (=)

^{W}suṣe/suṣetăn (-/-) m. [suṣăy/suṣăytăn] ‖ (=)

^{W}ămawaṣ^{WY}ə-/imawaṣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ tributaire (h. qui paye le tribut (tăwṣe))

2)^{W}amăwaṣ/imăwaṣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

2)^{WY}səwəṣ (caus.) ++ ‖ f. payer comme redevance/tribut/impôt annuel(le) fixe | ^{W}ăssăya wann əsəwəṣ nom de l'an 1903

^{W}asəwəṣ^{Y}e-/isəwiṣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăwṣa/ăwṣatăn (ă/ă) m. ‖ rate (glande endocrine)

^{Y}awəṣṣa/awəṣṣatăn (a/a) m. ‖ (=)

^{Y}waṣa/waṣatăn (-/-) m. < ha. ‖ jeu (en gén.) | də-waṣa par jeu, par plaisanterie

^{WY}wăṣṣăf (cj.VI.1) + < ar. ‖ décrire | expliquer | qualifier | mentionner ‖ ê. décrit etc.

^{W}awəṣṣəf^{Y}e-/iwəṣṣifăn (ə/-) m. ‖ nv.

ăṣṣăyfăt, v. √SYF

^{WY}səwwəṣṣəf (caus.) ++ ‖ f. décrire etc.

^{W}asəwwəṣṣəf^{Y}e-/isəwwəṣṣifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ăwsəg/ăwsəgăn (ă/ă) m. ‖ coulisse de pantalon (== tazăra) avec son lacet-ceinture enfilé | p.ext. culotte (pantalon court)

^{WY}ăwsăg/ăwsăgăn (ă/ă) m. ‖ (=)

^{G}ăwsəgi/ăwsəgităn (ă/ă) m. ‖ culotte == ăwsəg | ăḍalil n-ăwsəgi pagne court (s'arrête aux genoux)

^{D}Ǝwəssuk/Kəl-Ǝssuk (ə/-) m., Təwə́ssuk/Tiwəssuken (tə/t) f. | < *ăw-Ǝssuk ‖ NPT membre des Kəl-Ǝssuk, nom de plusieurs tribus toutes originaires d'Ǝssuk, v. Ǝssuk

^{WY}wăskăt (cj.III.B.2) ⋄ ‖ ê. beau | ê. bon | ê. confortable, luxueux (tente, maison) | ê. impressionnant | ê. intéressant ‖ cf. ^{DN}huskət

^{W}awəski^{Y}e-/iwəskităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səwwəskət (caus.) + ‖ rendre beau/bon etc.

^{W}asəwwəski^{Y}e-/isəwwəskităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Tyən-Wəsḳu NPL région (sens lit. inconnu)

^{Y}wăṣṣăl (cj.VI.1) ⋄ < ar. ‖ arriver | attein-

dre

ʏewəṣṣəl/iwəṣṣilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʏsəwwəṣṣəl (caus.) + ‖ f. arriver etc.

ʏesəwwəṣṣəl/isəwwəṣṣilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂwăssălam, wəssălam | formule ar. et voilà tout! (lit. et la paix [sur toi], cf. ăssălam) (souvent dit à la fin d'une allocution/ lettre)

ʏWasin (-) m.sg. ‖ NPH

ʏWăssăn (-) m.sg. ‖ NPH

ᵂwəsənsəg (cj.V.1) ∘ ‖ frapper l'odorat == wəžənžəg

ᵂawəsənsəg/iwəsənsigăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂsəwwəsənsəg (caus.) ‖ flairer une odeur

ᵂasəwwəsənsəg/isəwwəsənsigăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʏTyən-Wa-Sarrăɣăn NPL, v. əsrəɣ

ʏwa-ssas (= wa-ssan), cf. assan

1)ᵂʏwăṣwăṣ (cj.VIII.1) + ‖ taper avec un couteau chauffé ou traiter avec des pointes de feu) (+ endroit douloureux, en guise de traitement médical), traiter avec les tiwəṣwaṣ (+ endroit douloureux/pers.), x: yəwwəṣwăṣ əfus-net il traita sa main aux tiwəṣwaṣ | semer la haine/discorde ‖ ê. traité avec les tiwəṣwaṣ (+ endroit douloureux/pers.) | cf. əwəṣ

ᵂawəṣwəṣʏe-/iwəṣwiṣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʏši-:tiwəṣwaṣ (tə) f.pl. ‖ sorte de traitement médical (tapes avec un couteau chauffé sur un endroit douloureux ou avec des pointes de feu) - cf. əwəṣ

ᵂʏsəwwəṣwəṣ (caus.) ++ ‖ f. taper avec un couteau chauffé etc.

ᵂasəwwəṣwəṣʏe-/isəwwəṣwiṣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʏwaṣwaṣ/waṣwaṣăn (-/-) m. ‖ abondance d'urine

ʏtəwaswast/tiwaswasen (tə/tə) f. ‖ natte de mur (de la tente de nattes; en tiges de tebăremt)

ᵂawəssəwas/iwəssəwasăn (ə/-) m. ‖ vaurien

ʏălmăwăṣwiṣ/ălmăwăṣwiṣăn (ă/ă) m:f < ar. muwaswis ‖ h. oublieux, h. qui oublie toujours, h. qui ne peut pas se concentrer (PA 153/33)

2)ᵂʏwăṣwăṣ (cj.VIII.1) ∘ ‖ uriner à courts intervalles, uriner souvent | uriner souvent un tout petit peu

ᵂawəṣwəṣʏe-/iwəṣwiṣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʏəwəš (cj.I.A.6), impf.int. yəggaš + ‖ préoccuper; iwâš-tu săndad ən-ṛuṛ-es la paresse de son fils le préoccupe | déranger | ê. préoccupé/dérangé

ᵂʏeweš ʏewaš/iwešăn (ăweš/-) m. ‖ nv.

ʏšəwəš (caus.) + ‖ préoccuper; iššîwăš-tu săndad ən-ṛuṛ-es la paresse de son fils le préoccupe | déranger

ᵂašəwəšʏe-/išəwišăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʏăššăwaša/ăššăwašatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ préoccupation | indécision, irrésolution, découragement, abattement, démoralisation | défection | désolation, tristesse, affliction, bouleversement émotionnel | bruitage, tumulte, tapage, agitation

ᵂăwše (ă) m.sg. augm. [ăwšăy] ‖ race, espèce | catégorie, genre

ᵂtăwšet/tăwšeten (tă/tă) f. ‖ poignet | paume de la main (== ădekəl) | main entière poignet inclus | sorte de natte (en afăẓo, pour s'asseoir ou se coucher) | tribu (touarègue) | fraction de tribu de 6-12 tentes ou une sous-fraction de tribu | tribu, peuple, ethnie (en gén.) | race (humaine) | sexe | espèce, sorte

ʏtăwšit/tăwšiten (tă/tă) f. ‖ (=) | p.ext. sorte de piège (en forme de roue munie de pointes de fer à l'intérieur) == ᵂtəɣunt (tetănbăwt)

ʏTăwaši (tă) f.sg. ‖ NPL région 85 km SO Agadez

ʏwəšəɣšəɣ (cj.IX.A.1) ∘ ‖ crépiter (feu, aliment en friture) == wəšəšət

ᵂawəšəɣšəɣ/iwəšəɣšiɣăn (ə/-), ʏewšəɣšəɣ/ əwšəɣšiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | crépitement pl. = sg.

ʏsəwwəšəɣšəɣ (caus.) + ‖ f. crépiter

[WY]šəwwəšəɣšəɣ (caus.) + ‖ f. crépiter ǀ f. sauter à l'huile (+ aliment, dans une poêle)

[W]ašəwwəšəɣšəɣ[Y]e-/išəwwəšəɣšiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]awəšḳaḳ/iwəšḳaḳăn (ə/-) m. ‖ arbuste (qcq) == [W]awəršəkka ǀ rameau sec, tige sèche (de plante) ǀ menu bois de chauffage, bâtonnet, bûchette

[Y]tawăškăkăt/tiwăškăkăten (tă/tə) f. ‖ petite brindille sèche ǀ (coll.) petites brindilles sèches sg. = pl.

[Y]əweškén/iweškenăn (ə/-) m. ‖ perte d'un être cher et bien aimé

[Y]šəwwəškən (cj.III.B.1, caus.) + ‖ présenter ses condoléances à

[Y]ešəwwəškən/išəwwəškinăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ condoléances

[WW]wašil/wašilăn (-/-) m. ‖ léopard, panthère d'Afrique (Panthera pardus) == [WY] daməsa, ănaba

[Y]wăššăn (cj.VI.1) ∘ ‖ ê. excité/irrité == [W] wăžžăn

[Y]ewəššən/iwəššinăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ excitation, irritation

[Y]səwwəššən (caus.) + ‖ exciter, irriter

[Y]esəwwəššən/isəwwəššinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]məšəwəššən (réfl.< caus.) ≭ ‖ s'exciter/s'irriter réc. l'un l'autre

[W]amašəwəššan/iməšəwəššinăn (ə/-), [Y]emšəwəššan/əmšəwəššinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]ăwšənnan/ăwšənnanăn, [Y]ăwšəṇṇaṇ/ăwšəṇṇaṇăn (ă/ă) m. ‖ esp. d'herbe épineuse (ressemble au chardon d'Europe; feuilles brûlantes; fruits épineux; pousse après l'hivernage (el), surtout dans les champs de mil après la récolte; apprécié par les chameaux) (Centaurea perrottetii & C. senegalensis) ǀ FNic. & C. alexandrina vel pungens vel calcitrapa

[Y]tăwšəṇṇaṇt/tăwšəṇṇaṇen (tă/tă) f. ‖ esp. de plante ? (les feuilles consommées dans le thé servent de remède contre la toux) (Fagonia sp.) == [W]tašənnant ?

[W]wəšənšəg (cj.V.1) ‖ frapper l'odorat == wəžənžəg

[W]awəsənšəg/iwəšənsigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]šəwwəsənšəg (caus.) ‖ flairer une odeur

[W]ašəwwəsənšəg/išəwwəsənšigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]iwšar[W]ušar (cj.IV.C.2), pf. wăššăr/wăššara ∘ ‖ ê. vieux

[W]tušəre/tušərawen (tu/tu) f. [tušərăy] ǀ & tušăre ‖ nv. ǀ vieillesse

[Y]tăwšărt/tăwšăren (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

[W]awəššar[Y]e-/iwəššarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ vieillard ǀ [W]f. & paludisme, malaria (attaque les pers. en hiver, dure quelques mois)

[WY]šəwšər (caus.) + ‖ viellir (tr.), rendre vieux ǀ garder jusqu'à la vieillesse (mari + sa femme)

[W]ašəwšər[Y]e-/išəwširăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]šušər (caus.), pf. iššošăr + ‖ (=)

[W]ašušər/išušurăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]wəšəšət (cj.IX.A.2) ∘ ‖ crépiter (feu, aliment en friture) == wəšəɣšəɣ

[Y]ewšəši/əwšəšităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ crépitement

[Y]səwwəšəšət (caus.) + ‖ f. crépiter

[Y]esəwwəšəši/isəwwəšəšităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]wăšwăš (cj.VIII.1) + ‖ hésiter devant, avoir peur de

[W]awəšwəš[Y]e-/iwəšwišăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səwwəšwəš (caus.) ++ ‖ f. hésiter devant etc.

[W]asəwwəšwəš[Y]e-/isəwwəšwišăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Ewăšwăš/Iwăšwăšăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iwăšwăšăn, tribu imažəɣăn (CF inəsləmăn?) de la confédération des Kel-Făday ǀ les Iwăšwăšăn sont issus des Ifuɣas n-Ădɣay ([D]Ifoɣas n-Ăḍay, Mali) ǀ == [H]Iwăswăsăn

[WY]əwət (cj.I.A.6), impf.int. iggat + ‖ frapper ǀ eɣăf-net yəwât = yəwât-tu ăɣăf-net il a un mal de tête ǀ [W]& frapper (atteindre); iwăt-tu əs-bəndəgannet il le frappa de son fusil ǀ [WY]conduire en poussant devant soi (+ des an.)

| iwât eḥăre n-ši-s & = il a hérité le bétail de feu son père | jouer de (+ un instrument de musique: anẓaḍ/tasənsəq /gănga etc.) | forger (+ du fer) | fabriquer, façonner; frapper (+ monnnaie etc.) | rapiécer (+ velum de tente (ehăket)) | tatouer | p.ext. voler, s'emparer de | sentir (+ odeur) | couvrir (bouc, bélier + femelle, ^W& chameau + chamelle) | copuler avec (homme + an.) | ^Y& concevoir (chèvre) == ^Wəzəg | ^Yfaire l'amour avec, baiser (+ femme) (terme grossier) | ^Ybloquer, empêcher d'agir, paralyser (+ qqun) ‖ ^WY | (+ dat) devancer | (◦) tomber (pluie/la nuit); kundəba as yəbûk ăhăḍ a-tənət-yəwət jusqu'à ce que la nuit soit près de tomber sur elles | ^Wezăl iwât le jour a avancé, as iwăt ăzăl quand le jour fut bien avancé, au grand matin; tewăte nn-ăzăl (venue du) grand matin

‖ əwət sert de vb. auxiliare dans diverses expressions; v. sous le nom objet, p.ex. ažənna, azni, anẓaḍ, anəyu, eɣăf, temse, tiḳommaren

^WYewet^Yewat/iwetăn (ăwet/-) m. ‖ nv. | ^W& forgeage; aẓrəf n-ăwet argent de forge (argent comme métal) | pl. & jeu de violon, musique | réunion musicale (autour de joueuses de violon) | ^Yfil/brin de corde (tressée de plusieurs brins)

^Ytewet/tiweten (tă/tə) f. ‖ nom du butin pris sur les rezzous venus attaquer les Kel-Ḟərwan et sur lequel les Kel-Ḟərwan nobles prélevaient ce qui bon leur semblait (Casajus 1987(1)/ 127, JNic. 1997/559)

^Wtewat/šiwaten (tă/tə) f. ‖ (=)

^WYtewăte/^Wšiwit^Ytiwita (tă/tə) f. ^W[tewătăy] ‖ coup (frappé) | tewăte n-ăɣăf mal de tête etc. | ^Y& tatouage, dessin tatoué sur la peau

^WYemăwet/imăwetăn (ă/-) m. ‖ pli, doublure (de vêtement, corde etc.) | bord (en gén.) | intervalle, espace

^Wteməwit~ta-/šiməwiten (tə/tə) f. ‖ forme (façonnée/frappée), façon

^Wamăwat/imăwatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui frappe | joueur (d'un instrument), musicien | conducteur de bétail | m:f & charbon enflammé (maladie) | ^Yf. & p.ext. lèpre

^Wămawat^WYə-/imawatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^WYsəwət (caus.) ++ ‖ f. frapper etc.

^Wasəwət^Ye-/isəwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^WYtasăwat/tisăwaten (tă/tə) f. ‖ balle de fusil | asərɣi n-tăsăwat amorçage/poudre d'amorce de cartouche

^Wasəwət/isəwat (ə/-), ^Yesəwət/əswat (ə/ə) m. n.instr. ‖ morceau d'étoffe (coupé sur mesure) | ^Wpl. & ensemble musical, orchestre

^WYtăwăt (pass.) ◦ ‖ ê. frappé etc.

^Watəwət^Ye-/itəwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^Wnəməwət (réc.) ⋉ ‖ se frapper réc. l'un l'autre

^Wanəməwat/inəməwităn (ə/-), ^Yenməwat/ənməwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

măwăt, √MW

^WTăwaṭ (tă) f.sg. ‖ NPL région près d'In-Salăx (Algérie): Touat | p.ext. région comprenant la Tăwaṭ, la Tădekəlt (Tidikelt) et le Gurara

^Wtawət/tawəten (ta/ta) f. ‖ caméléon (Chameleo africanus) | šəṭṭ ən-tawət sorte de poinçon creux (instr. des forgeronnes; pour gaufrer le cuir), v. šəṭṭ

^Ytawəṭ/tawəṭen (ta/ta) f. ‖ (=) | tyəṭṭ ən-tawəṭ

^Yăẉẉatăn (ă) m.pl. ‖ fumée, v. ăẉẉa

^Yăwṭa/ăwṭatăn (ă/ă) m:f < ha. ‖ le cadet (le plus jeune d'un groupe de frères et sœurs) | & Ăwṭa NPH

^YTəwwaṭa (tə) f.sg. ‖ NPF

^Gawəṭṭuf/iwəṭṭufăn (ə/-) m. ‖ grosse fourmi

^Ytawəṭṭuft/tiwəṭfen~tiwəṭṭaf (tə/tə) f. ‖ esp. de fourmi (grande, noire, fait des magasins de grain) (Formica ....) == ^W tăyṭṭăft, cf. əṭṭəf √ḌF ‖ les 8 esp. de fourmis de la région sont, par ordre de

grandeur: idi-n-təf̣uk, amăzorăr, tawəṭṭuft, kədədəkkum wan ăgăla, ayəzzaw, kədədəkkum wan tăṃăsna, anəllug, tanəlluk-ărăyăt

^{Y}wətəywətəy (cj.VII.1) ∘ ‖ briller çà et là

^{Y}ewtəywətəy/əwtəywətiyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səwwətəywətəy (caus.) + ‖ f. briller çà et là

^{Y}esəwwətəywətəy/isəwwətəywətiyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăwtəl/iwətlan (ă/-) m. ‖ île, îlot ǀ gərwətlan île, îlot

^{N}Tawtăla NPL? ǀ Kăl-Tăwtăla, fraction des Irăgănatăn; sg. ăw-Tăwtăla m:f

^{Y}wăṭrăt (cj.III.B.2) + ‖ demander dans la prière (+ qqch) ǀ (∘) prononcer une prière, prier ǀ invoquer une bénédiction ou malédiction (+ fel = sur qqun, en priant), x: yəwwəṭrăt iy-əməži-nnet il a invoqué une bénédiction sur son ami ǀ cf. əṭṭər, tăwaṭre √TR

^{Y}ewəṭri/iwəṭrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}wăṭṭăs (cj.VI.1) ∘ ‖ ê. usée/vieillie/affaiblie par vieillesse (corde)

^{W}awəṭṭəs^{Y}e-/iwəṭṭisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}awəṭṭus/iwəṭsan (ə/-) m. ‖ corde usée

^{WY}səwwəṭṭəs (caus.) + ‖ user jusqu'au bout (+ corde)

^{W}asəwwəṭṭəs^{Y}e-/isəwwəṭṭisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}awăṭay^{W}awăṭăy/iwəṭyan (ă/-) m. ‖ an, année ǀ ăgg-ăwăṭay animal d'un an ǀ ^{Y}awăṭay wan Kawəšăn nom de l'an 1917

‖ (expressions fixes:) awăṭay wa, awăṭay wadăy cette année-ci; awăṭay wa-dd-yoṣăn = awăṭay wa-dd-yəmâlăn l'année prochaine; awăṭay wa-dd-yəglăn = awăṭay wa-din-yoḳăyăn l'année dernière

^{Y}ămăswăṭay/imăswăṭayăn, ^{W}amăswăṭăy~ă-/imăswăṭăyăn (ă/-) m:f adj.dénom. ǀ f. ^{WY}tămăswăṭăyt/timăswăṭăyen (tă/tə) ‖ enfant/an. âgé d'un an ǀ ^{Y}& sacrifice funéraire fait une année après la mort

^{WY}səwwəṭəy (cj.III.A.1, caus.) ∘ ^{W}[səwwəṭi] ‖ dater (ê. vieux) d'un an ǀ commencer un nouvel an

^{W}asəwwəṭi/isəwwəṭəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asăwwăṭay/isăwwăṭayăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ pers. qui passe/fête un anniversaire ǀ pers. qui passe l'anniversaire de sa naissance ǀ m. & (jour) anniversaire

^{W}Waw (-) m.sg. ‖ NPH surnom, p.ex. de Ǝlfaruq ăg-Xămmăd-Xăbdulḷahi (lit. la lettre ar. wāw)

^{WY}wawa/wawatăn (-/-) m. < ha. ‖ imbécile, idiot ǀ sorte d'étoffe (noire); mante de cette étoffe ǀ voile de corps noir des Haoussas (pour femmes et hommes; les femmes en jettent une extrémité sur l'épaule) ǀ p.ext. voile de mauvaise qualité (en bandes, des Touaregs pauvres)

^{WY}wăxlas (exclam.) < ar. wa-xalāṣ ‖ c'est fini! voilà tout! == ăxlas, xlas, xălas

^{Y}wăxšăt, v. wăyšăt

^{Y}wăy/wini (pron.dém.sgt.) m., tăy/tini f. ‖ celui-là (auprès de toi); celui que tu dis/sais ǀ (en apposition) ce ... là, x: ehăn wăy cette tente-là (auprès de toi/que tu dis/sais), la tente nommée en dernier ǀ yəṭṭăf ənkidă ar əžil wăy il respecta cela jusqu'à un certain jour ‖ (sert d'article déf. démonstratif) ce, le, x: ehăn wăy cette tente (en question), la tente en question == ^{W}wa

^{Y}wăy (pron.dém.coll.) m. ‖ cela (dans certaines formules) ǀ (adv.) dans ce cas, alors == ^{W}adi ǀ (exclam.) wăy! c'est cela! exactement! oui!

^{WY}ewăy/iwăyyăn (ă/-) m. ‖ bovin adulte (qcq, normalement pas jeune) ǀ (poét.) faon d'eṇer == aḻămom ǀ petit d'an. en gén.

‖ ^{Y}Ewăy NPL mont (Ayr)

‖ ^{WY}Kel-Ăwăy NPT groupe principal de tribus de l'Ayr; sg. ăw-Kel-Ăwăy m:f == Ăkelăwăy

^{W}Ăkelăwăy^{WY}Ǝ- (ə) m.sg., Tăkelăwăyt~Tə-/Ši-:Tikelăwăyen (tə/tə) f. ‖ NPT membre des Kel-Ăwăy

‖ les Kel-Ăwăy constituèrent la troisième vague d'envahisseurs touaregs en Ayr,

arrivés peu après les Isanḍalăn (1450-1500) | ils se divisent en 9 sous-groupes 1) les Kel-Tefidăt, 2) les Kel-Ăɣăzăr, 3) les Kel-Ăza-n-Erəs, 4) les Kel-Əmə-zəgzil, 5) les Kel-Tădăg, 6) les Kel-Ăwăḷḷa, 7) les Kel-Tăfest, 8) les Kel-Əssuḳ, 9) les Kel-Təkrịẓa

‖ le chef des Kel-Ăwăy porte le titre d' anăstafidăt / ănăstefidăt et s'élit au sein des Kel-Tefidăt | NB le chef des Kel-Tefidăt porte le titre d'ăɣolla qui est aussi le titre de tous les autres chefs de tribu Kel-Ăwăy

‖ une légende dit que les Kel-Ăwăy dérivent leur nom du fait qu'ils apportèrent un grand taureau à l'occasion de l'élection du premier sultan d'Agadez, l'égorgèrent et s'en allèrent; quand le sultan s'enquit de leur identité, on lui répondit: Kel-Ăwăy nous sommes les gens du taureau

^{WY}awəy (cj.I.A.4), pf. yewăy + ^{W}[awi] ‖ porter, transporter | entraîner, causer, occasionner, x: əššəɣəl wadă yətawăy-du eḍḍaẓ yăggên ce travail entraîne beaucoup de fatigue; ăṛăt wa ewây-du isəsṭanăn ăggôtnen cela entraîne beaucoup de questions; tăṛa n-Yăḷḷa a dd-yewăyăn ənki c'est la volonté de Dieu qui a amené cela | organiser, procéder à, tenir, faire, x: ewăyăn ədubăn ils firent une fête de noces, ewăyăn tăwăyya ils organisèrent un jeu de tăwăyya (foot-ball), ewăyăn ăddălăn ils organisèrent une fantasia | ^{Y}(↭) prendre son élan, aller à la charge (taureau etc.) | ^{WY}conduire (chef + ses sujets) | bien traiter, traiter avec clémence (+ šiləq-qawen); aider | emporter (souvent avec part.orient. -in) | prendre, emmener | contenir (récipient) | apporter (souvent avec part. orient. du) | prendre, emprunter (+ chemin) | marcher à travers (+ un terrain), x: newăy amăḍal iḳsân nous avons marché sur un terrain d'herbe fraîche | faire route pendant (+ la nuit/ le jour/l'hiver/le mois de mars etc.), passer, profiter de (+ temps), x: ewăy ehăḍ iššôkăl a ggên il profita de la nuit pour voyager un bon bout | concevoir (jument/ânesse) | partir avec (+ une blessure) | supporter, résister à (+ qqch de pénible) | (+ du) proférer, exprimer, avancer, alléguer, formuler, dire (+ propos/poème) | accompagner (chanteur + le violon d'une telle) ‖ ^{W}ewây-tala celui qui pleure, i.e. l'homme de Ce Bas Monde avec toutes ses tribulations; ewăy tala-nnet əs-măndam il adressa sa plainte à un tel | ^{Y}yewây Əlquram dəɣ ăɣăf il connaît le Qoran par cœur

‖~‖ protob. *ăhwŭ/ĭy ‖ ég. f'y 'lever, porter' (Cohen)

^{WY}aggay/aggayăn (a/a) m. ‖ nv. | transport | conduite; aggay ən-tələqqawen (bonne) conduite des sujets, bienveillance, clémence (envers des sujets) | rythme de chant | air de chant, mélodie | rythme/mètre poétique

^{WY}taggăyt/taggăyen (ta/ta) f. ‖ catégorie/ classe de personnes (ayant entre elles qqch de commun, p.ex. des pers. de même sexe/de même condition sociale/ de même nationalité/de même religion/ de même race)

^{W}tăwya/tăwyaten (tă/tă) f. ‖ catégorie, classe | espèce, sorte | classe sociale, rang (social) | homologue (de même rang)

^{Y}ewəy/ewəyăn (e/e) m. (peu us.) ‖ ancêtre mâle

^{Y}tewəyt/tewəyen (te/te) m. & f. ‖ ancêtre, parent ascendant

^{Y}tewəya/tewəyawen (te/te) f. ‖ (=)

^{W}ămaway^{WY}ə-/imawayăn (ə/-) m:f adj. vb. | f. tămawăyt~tə-/ši-:timawăyen (tə /tə) ‖ porteur | conducteur (chef); ămaway ən-tələqqawen bon chef, chef bienveillant /clément; ^{W}& L'Homme (le Roi de la Création, supérieur à toutes les autres créatures) | chef d'une troupe/armée/ caravane/peuple = əmaway n-ăgăn | ^{G} əmaway n-ăgăn surnom de l'aigle? aig-

le d'une esp. particulière? | [WY]soutien (d'une famille etc.) | guide |[WY]təmawăyt n-ăhăn escargot

[Y]šiwəy (caus.) ++ ‖ f. porter etc. etc.

[Y]ešiwəy/išiwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səssiwəy (caus.) ++ [səssiwi] ‖ (=)

[W]asəssiwi/isəssiwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əššewəy/əššiway (ə/ə) m. n.instr. ‖ corde, lanière, bande (servant à porter suspendu qqch); bretelle etc. | courroie de sandale

[Y]əšəššewəy/išəššiway (ə/-) m. n.instr. ‖ (=)

[W]asăssawi/isəssiway (ă/-) m. n.instr. ‖ (=)

[W]tăsawit/šisiway (tə/tə) f. n. instr. ‖ pièce de vers, poème (au sens strict: poème chanté ou récité accompagné de musique)

[Y]təšewəyt/tišiway (tə/tə) f. n.instr. ‖ (=) ‖ chose envoyée au hasard == [W]tasənkit

[Y]išawayăn (-) m.pl. ‖ gros testicules (de taureau etc.)

[Y]təšawăyt/tišawăyen (tə/tə) f. adj.vb. | pl. tišawayen (PA 107/44) ‖ testicule

[WY]tasăssawit/ši-:tisəssiway (tă/tə) f.dim. de asăssawi ‖ support de fusil == tasăssawit ən-bəndəga (sur la selle, pour attacher le fusil; il y en a 2 par selle) | [Y]təsəssewəyt ?

[W]aməssewi/iməssiway (ə/-) m:f adj.vb. ‖ poète

[Y]əməššewəy/iməššiway (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[W]mawăy (réfl.) ⋄ ‖ ê. porté etc. | ê. à l'âge d'être porté, ne pas encore savoir marcher (bébé)

[Y]miwəy (réfl.) ⋄ ‖ (=)

[W]amiwi[Y]emiwəy/imiwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]nəmiwəy (réc.) ⋉ [nəmiwi] ‖ s'entr'aider | essayer de s'emporter/s'entraîner réc. l'un l'autre (dans la lutte) | ê. emporté(s) ensemble

[W]anəmiway/inəmiwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tăwăyya/ši-:tiwăyyawen (tă/tă) f. ‖ balle /ballon à football (faite en feuilles minuscules de tebăremt enveloppées de ficelles faites d'écorce de tăṃat ou d'afăgag) (très lourde) | sorte de jeu de football traditionnel (deux hommes des deux équipes se placent chacun à son but et l'un lance un coup de pied à la balle contre l'autre; s'il l'atteint, il a gagné, sinon, il a perdu; puis la 2ème paire les remplace; il s'agit de bien viser) | p.ext. football européen (joué avec un ballon gonflé)

[Y]əwwăy (interj.) ‖ oui! mais oui!

[Y]wăya/wăyatăn (-/-) m. < ha. < angl. wire ‖ fil métallique, fil d'acier/de fer

[WY]wăyu/wăyutăn (-/-) m. < ha. wăyo ‖ duperie, bernement, circonvention; əgeyas wăyu je l'ai dupé

[Y]wayo/wayotăn (-/-) m. < ha. ‖ finesse, sagacité, subtilité, ingéniosité | madrerie, malice, ruse | sagesse | habileté (d'un artisan/poète)

[Y]wăyyu (pron.dém.sgt.) m., tăyyu f. (peu us.) | < wăy-hu ‖ == wăy, tăy

[WW]awəyya (interj.) (< awa + əyya?) ‖ oui == ewăḷḷa

[Y]wăydă/winidă (pron.dém.sgt.) m., tăydă/tinidă f., & wăyda etc. | < wăydăɣ etc. ‖ celui-là même (auprès de toi etc.)

[Y]wăydă (pron.dém.coll.) m. ‖ cela même; wăydă as c'est pour cela que (+ rel.)

[Y]wəyaḍ (pron.indéf.sgt.) m.pl., tyəyaḍ f.pl. | sert de pl. de əyyăn, əyyăt ‖ quelques-uns, certains | (en apposition) quelques, certains, des

[W]wəyyaḍ (pron.indéf.sgt.) m.pl., šəyyaḍ f.pl. | non accentué & wiyaḍ, šiyaḍ ‖ (=) ‖ [WW]& m. əyyaḍ

[Y]Awəy-ehăḍ ‖ NP de planète: Saturne (Gh. Al.) | selon d'autres: Jupiter (beaucoup de différences entre les différents auteurs) (lit. il emprunte la nuit) == [W] Adănbala

‖ selon Bernus 1981/236 la taɣlamt se dirige sur Awəy-ehăḍ (ou "Izalan") au retour de Bălma, ce qui est possible avec une planète lente comme Saturne (cf.

^{Y}Ǝẓlan, ^{W}Iẓəlan "La Croix du sud")

^{Y}Awəyəḳḳa (ə) f.sg. ‖ NPF

^{Y}Wăyla (-) m.sg. ‖ NPL (Ayr)

^{Y}awəy-aṃan (a) m.sg. ‖ animal maigre auquel on a fait boire en grande quantité pour lui donner l'apparence d'ê. en bon point (afin d'obtenir un meilleur prix)

^{W}ewăynăg/[iwăynăgăn?] (ă) m. ‖ elăgăẓ (pastèque douce) découpée et séchée == ^{W}eɣărwăš == ^{Y}egăžăw

^{WY}wăynăɣ (cj.IV.B.1), pf. wăynaɣ, wəynəɣ ∘ | part.pf. wəynəɣăn/wăynaɣnen, -nin ‖ ê. vairon (avoir l'œil sans couleur (comme transparent), avec pupille noire) | p.ext. ê. blanc avec de grosses taches rouges claires

^{WY}tăwwăynăq/tăwwăynăɣen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{W}tăwwəynəq/tăwwəynəɣen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{Y}ewəynaɣ/iwəynaɣăn, ^{W}awinaɣ/iwinaɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. vairon | p.ext. an. blanc avec de grosses taches rouges claires | selon JNic.: chameau à dos gris foncé, ayant du blanc aux flancs, sur les quatre pattes et sur la queue

^{Y}Wăysăn (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}wăywăy (cj.VIII.1) + ‖ sortir, enlever (+ qqch, d'un sac etc.; fig.) | brandir (+ épée etc.) ‖ ê. sorti etc.

^{W}awiwi/iwiwəyăn, ^{Y}ewəywəy/iwəywəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{WY}səwwəywəy (caus.) ++ ^{W}[səwwiwi] ‖ f. sortir etc.

^{W}asəwwiwi/isəwwiwəyăn, ^{Y}esəwwəywəy/isəwwəywəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}səẉẉəyẉəy (cj.VIII.1, caus.) ∘ ‖ crier, hurler (chacal)

^{W}asəẉẉəyẉəy^{Y}e-/isəẉẉəyẉəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}awəy-awəy (a) m.sg. ‖ le fait d'apporter et de rapporter d'un côté à l'autre | apport constant (de provisions etc.) | cf. awəy

^{WW}Ewăzzăk~A- (ă) m.sg. ‖ NPH

^{Y}wăzzăllăg, v. √ZLG

^{Y}wizər (cj.XII.A.1) ∘ ‖ ê. craint | ê. épouvantable

^{Y}ewizər/iwizirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəwwizər (caus.) + ‖ craindre, trouver épouvantable, reculer devant (+ qqun/qqch)

^{Y}ezəwwizər/izəwwizirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}wăzwăz (cj.VIII.1) + ‖ étendre pour sécher (+ cheveux/fibres de tagăyt etc.) | éparpiller | secouer ses cheveux /sa crinière etc. | f. bouger les poils longs ‖ couvrir (+ cheveux) ‖ ê. étendu à sécher etc.etc.

^{W}awəzwəz^{Y}e-/iwəzwizăn (ə/-) m. ‖ nv. | couverture pour les cheveux (PA 149/24)

^{Y}zəwwəzwəz (caus.) ++ ‖ f. étendre pour sécher

^{Y}ezəwwəzwəz/izəwwəzwizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}wəziwəz (cj.XVII.B.1) ∘ ‖ se disperser, se répandre (foule, d'une maladie etc.) | ê. diffusé

^{W}awəziwəz/iwəziwizăn (ə/-), ^{Y}ewziwəz/əwziwizăn (ə/ə) m. ‖ nv. | dispersion, diffusion

^{WY}awăzawaz/iwăzawazăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose dispersé(e), répandu(e), diffusé(e) (surtout pl.)

^{WY}zəwwəziwəz (caus.) + ‖ disperser etc.

^{W}azəwwəziwəz^{Y}e-/izəwwəziwizăn (ə/-) m. ‖ nv. | dispersion, diffusion

^{W}Wəzazəl | Tyən-Wəzazəl v. əzazəl

^{N}Awẓa (a?) m.sg. | ^{WY}Ăwẓa ‖ NPL la rive gauche du Niger Fl. de Timbouctou à Burəm == son. Hăwsa

^{W}tăwẓa/tăwẓaten (tă/tă) f. ‖ bronchopneumonie du chameau (se présente en hiver avec une forte toux spasmodique et caverneuse et manque d'appétit, cause avortements et tarissement des chamelles) == ^{Y}toẓa

^{W}Weẓe (-) m.sg. [Weẓăy] ‖ NPL mare 50 km N Šin-Tăbăraḍen (Azăwagh) | ăs-

săɣa wan tănăḳra n-Weẓe nom de l'an 1908

^{Y}wăẓlăt (cj.III.B.2) ◦ ‖ faire un voyage d'affaires (normalement en caravane); iwwəẓlăt əs-Ḳənu = iwwəẓlăt sər Ḳənu il fit un voyage d'affaires à Kano | voyager (en gén.)

^{Y}awəẓlu/iwăẓlan (ə/-) m. ‖ nv. | voyage d'affaires | voyage (en gén.)

^{Y}ămăwweẓli/iməwwəẓla (ă/-) m. adj.vb. ‖ voyageur d'affaires, caravanier

^{Y}emăwweẓle~ă-/iməwwəẓla (ă/-) m. adj.vb. (peu us.) ‖ (=)

^{Y}zəwwəẓlət (caus.) + ‖ envoyer en voyage d'affaires etc.

^{Y}ezəwwəẓli/izəwwəẓlităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}waẓiẓ/waẓiẓăn (-/-) m. ‖ engourdissement avec démangeaisons (causé par le froid)

^{Y}wiži/wižawăn (-/-) m. ‖ beurre == widi

^{WY}wăžžăb (cj.VI.1) + < ar. ‖ ^{Y}rendre obligatoire pour, imposer à (+ qqch + fel = à qqun), x: yəwwəžžăb fell-as ezənzi n-tərik il lui a imposé l'achat d'une selle de chameau ‖ ^{WY}ê. obligatoire pour, s' imposer (+ fel = à), x: yəwwîžžăb fell-as əzənzi n-tərik l'achat d'une selle de chameau est obligatoire pour lui ‖ (◦) ê. certain, ê. dû, arriver certainement | ê. normal

^{Y}ewəžžəb/iwəžžibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zəwwəžžəb (caus.) ++ ‖ rendre obligatoire pour, imposer à (+ qqch + à qqun), x: yəzwăžžăb-tu ezənzi n-tərik il lui a imposé l'achat d'une selle de chameau

^{W}azəwwəžžəb^{Y}e-/izəwwəžžibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Ǝn-Wažud, Tyən-Wažud, v. √ŽD

^{WY}wăžžag/wăžžagăn (-/-) m. ‖ cramcram (graminée non persistante à l'état sec) (Cenchrus biflorus & Cenchrus prieurii) | p.ext. graines de wăžžag (s'accroche aux vêtements) (NB graine(s) en épi: tăkana) | cf. awăžžaɣ |^{W}awăṭăy wan wăžžag nom de l'an 1915

‖ ^{Y}wăžžag ən-tăbăgok esp. de plante (Pupalea lappacea) = eḍer ən-tăbăgok? = tarmant, tărmănt

‖ ^{WY}wăžžag ən-təzori esp. de plante (aux graines accrochantes) (Achyranthes aff. aspera)

^{W}In-Wăžžag NPL puits du Mali NO In-Təduq (?)

^{W}awəžžəgəž^{Y}e-/iwəžžəgaž (ə/-) m:f ‖ bâtard

^{WY}awăžžaɣ/iwăžžaɣăn (ă/-) m:f. dim. ‖ cramcram (esp. de plante) à l'état d'herbe fraîche, jeunes pousses de cramcram | f. toute jeune pousse de cramcram | cf. wăžžag

^{WY}tawăžžaq/šiwăžžaɣen (tă/tə) f. ‖ esp. esp. de plante (sucrée, ressemble au cramcram) (Tetrapogon cenchriformis) == ^{Y}tažămăyt

^{W}ewăžăkkăn~a- (ă) m.sg. ‖ (entre dans certaines formules), x: iwâṛ-kăy ăwăžăkkăn! la récompense t'incombe! (dit par des femmes à un homme qui leur a enjoint de faire un certain travail: la construction d'une case, la confection d'une tente en peau etc.; l'homme doit alors leur égorger un mouton)

^{WY}wəžəkwəžək (cj.VII.1) ◦ ‖ se disperser dans la marche

^{W}awəžəkwəžək/iwəžəkwəžikăn (ə/-), ^{Y}ewžəkwəžək/əwžəkwəžikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}žəwwəžəkwəžək (caus.) + ‖ disperser dans la marche

^{W}ažəwwəžəkwəžək^{Y}e-/ižəwwəžəkwəžikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ăwžem/ăwžemăn (ă/ă) m:f ‖ faon de gazelle dorcas (aẓənkəḍ), jeune biche | ăwžem-(y)ăzzarăn nom du 3ème mois lunaire (lit. 1er faon = ar. rabīɛ awwal) | ăwžem-as-əššin nom du 4ème mois lunaire (lit. 2ème faon = ar. rabīɛ þāni) | ăwžem wa ylkămăn = ăwžem-as-kăraḍ nom du 5ème mois lunaire (lit. le dernier ou 3ème faon) (ar. ğumādā al-'awwal) | ^{Y}& Ăwžem NPH esclave | cf.

gani

‖ Ăwžem NP d'étoile (lit. le faon de gazelle azənkəḍ): Mirzam, bêta Canis majoris (du Grand Chien, cf. Idi) == Alămom ǀ selon la mythologie populaire poursuivi par le Grand Chien (Idi = Sirius) ǀ pour certains Touaregs il existe 2 ou 3 Ăwžem, v. Ăwžemăn

‖ ^Y Ăwžemăn ‖ NP de 2-3 étoiles: Mirzam (bêta Canis majoris) et Gomeisa (bêta Canis minoris) (lit. faons de gazelle) (selon la mythologie touarègue poursuivis par les Iḍan "les Chiens" (Sirius et Procyon) == Ăwžemăn "faons d'azənkəḍ" ‖ pour ceux qui comptent 3 Ăwžem, Castor (de Gemini) est le 3ème (et Pollux le 3ème chien) ‖ == Ǝlmam

^W wăžžăn (cj.VI.1) ⊸ ‖ ê. excité/irrité == ^Y wăššăn

^W awəžžən/iwəžžinăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ excitation, irritation

^W žəwwəžžən (caus.) + ‖ exciter, irriter

^W ažəwwəžžən/ižəwwəžžinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ăw-žənbəg, v. žănbăg

^WY wəžənžəg (cj.V.1) ⊸ ‖ frapper l'odorat, répandre une forte odeur (bonne ou mauvaise) ǀ sentir bon ǀ sentir mauvais

^W awəžənžəg/iwəžənžigăn (ə/-), ^Y ewžənžəg/əwžənžigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^Y ăwžit/ăwžităn (ă/ă) m. ‖ esp. de plante

^Y Ǝn-Wažut, v. √NWŽ

^WY wăžwăž (cj.VIII.1) + ‖ tourbillonner autour de (mouches etc. + qqch; & fig.) ǀ entourer en désordre ǀ (⊸) vaguer

^W awəžwəž^Y e-/iwəžwižăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ tourbillonnement (des mouches etc.)

^WY žəwwəžwəž (caus.) ++ ‖ f. tourbillonner autour de

^W ažəwwəžwəž^Y e-/ižəwwəžwižăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y waẓiẓ/waẓiẓăn (-/-) m./ ‖ grêlon ǀ engourdissement avec démangeaisons (causé par le froid) == ^W waẓiẓ ǀ p.ext. cigale (gémit continuellement dans les afăgag en saison sèche) == ^W aẓẓik

X

^{W}ex^{WY}exxa/exxatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre X | ^{Y}& yăxxa/yăxxatăn

^{WY}ax^{Y}axu/^{W}ixxawăn^{Y}ə- (ă/ə) m. | NB axx-in ‖ lait | ax n-əzənu == ax kəẓbərăn == ax yəḳḳîrăwăn lait coagulé et aigre | ^{W}ax n-əlfəžur lait matinal

‖~‖ protob. *ā-γūhūH/ā-γīhīH ‖ awǧili: aγəß, axf 'lait', mẓabi/wargli: aγi 'lait (aigre)', tash. aγu 'lait aigre', kab. iγi 'babeurre'

‖ ^{Y}ax (y)əddărăn, ^{W}ax iddărăn "lait vivant" = ^{Y}ax ən-tăṣa "lait de foie, i.e. de la lignée maternelle" = ^{Y}ax n-ăbăwel "lait de foyer" = ^{Y}ax ən-təḳute "lait d'aumône" == ^{Y}əlxəbus: bétail donné par un homme à sa sœur; l'ax yəddărăn ne peut ê. hérité que par la fille de la sœur; il pare ainsi au désavantage dont souffre la femme selon les règles d'héritage islamiques qui favorisent l'homme | le père peut donner ax yəddărăn à l'un de ses héritiers, normalement le plus faible ‖ ax yəddărăn p.ext. chamelle/vache laitière de réserve (femelle tenue en réserve et qui ne peut être ni vendue ni héritée)

‖ ^{Y}on dit que celui qui n'obéit pas à sa mère fera couler son lait par le nez sous la pression de la terre dans la tombe, cf. PA 109/33: yəgmăḍ-t-id ăx əs-tənžart wa yəṭṭăḍ dəγ anna-nnet le lait qu'il a tété chez sa mère lui est sorti du nez

‖ ^{W}on frotte le corps avec du lait de vache /brebis, tôt le matin, pour alléger les rhumatismes (islemăn) et les nodules douloureux

‖ ^{W}ax ən-tərza suc (latex) des feuilles de tərza (toxique, peut rendre aveugle)

^{Y}tuxe/tuxawen (tu/tu) f. ‖ complexité (pl. peu us.)

^{WY}əxxu/əxxutăn^{W}ixxatăn (ə/ə) m. ‖ ^{WY}bête sauvage féroce ‖ ^{Y}animal énorme, monstre | lion | guerrier féroce | monstre (dans les contes) | esprit féroce (d'un guerrier)

^{Y}uxxa/uxxatăn (u/u) m. ‖ (=) | & Uxxa NPH

^{W}xa (interj.) ‖ (sert à attirer l'attention) hé! holà! alors! | cf. x-er

^{Y}Xəbi (-) m.sg. < ar. Ḥabīb ‖ NPH abr. de Xəbibu

^{WY}Ixba, ^{Y}Ǝxba (i) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Xaba f.sg. < ar.? ‖ NPF | & nom d'une femme dans un conte qui l'explique comme xa ba "ah, elle n'est plus là"

^{Y}Xăbbo f.sg. < ar.? ‖ NPF

^{WY}Xăbibu, Xəbibu (-) m.sg. < ha.? < ar. Ḥabīb ‖ NPH (lit. chéri)

^{Y}Xăbiba, Xəbiba (-) f.sg. < ar. Ḥabība ‖ NPF

^{W}xəbubət (cj.XVII.A.2) ⬦ ‖ ê. vide

^{W}axəbubu/ixəbubutăn, axəbubi/ixəbubităn (ə/-) m. ‖ nv. | le vide

^{W}səxxəbubət (cj.XVII.A.2) ⬦ ‖ vider

^{W}asəxxəbubu/isəxxəbubutăn, asəxxəbubi/isəxxəbubităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}xəbəbbərət (cj.XI.A.2) + ‖ accaparer/s'emparer de (+ qqch) de manière gloutonne == γəbəbbərət == ^{W}həbəbbərət

^{Y}exbəbbəri/əxbəbbərităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səxxəbəbbərət (caus.) ++ ‖ f. accaparer de manière gloutonne de (+ qqch + à/par qqun)

^{Y}esəxxəbəbbəri/isəxxəbəbbərităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəxəbəbbərət (pass.) ⬦ ‖ ê. accaparé de manière gloutonne

^{Y}etwəxəbəbbəra/ətwəxəbəbbərităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}xəbəlbəl (cj.IX.A.1) ⬦ ‖ blatérer (chameau mâle en rut) == ^{Y}səddərdər

^{W}axəbəlbəl/ixəbəlbilăn (ə/-) m. ‖ nv. | bla-

tèrement

[W]axăbălbal/ixăbălbalăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ chameau mâle qui blatère (toujours) en rut

[Y]Xəbən m.sg. ‖ NPH

[Y]xəbbənnas/xəbbənnasăn, [W]xăbbənnas/xăbbənnasăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (Rhynchosia minima) | Merremia aegyptiaca ?

[WY]əlxəbus/əlxəbusăn (ə/ə) m. ‖ don d'usufruit | l'əlxəbus est parfois restitué au donateur, parfois il est comme une takute non restituable | cf. ax yəddărăn

[Y]Xăbsu (-) f.sg. ‖ NPF

[Y]Xăbsăta f.sg. < ar. ‖ NPF

[W]Xăbsətu (-) f.sg. ‖ NPF

[Y]xəbəttət (cj.X.A.2) + ‖ mordre, piquer, donner une dentée (serpent, vipère)

[Y]exbətti/əxbəttităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səxxəbəttət (caus.) ++ ‖ f. mordre etc.

[Y]esəxxəbətti/isəxxəbəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəxbəttət (pass.) ⬦ ‖ ê. mordu etc., recevoir une dentée

[Y]etwəxbətta/ətwəxbəttităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]xăbotyi/xăbotyităn (-/-) m. < ha. ‖ partie du turban qui forme une sorte de queue à l'arrière

[WY]axbay/ixbayăn~ə- (ă/ə) m. ‖ gandoura arabe

[Y]Xədi f.sg. < ar. ‖ NPF = Xədəd abr. de Xədiža

[Y]xədəbdəb (cj.IX.A.1) ⬦ ‖ murmurer/gémir de bien-être/de plaisir d'amour

[Y]exdəbdəb/əxdəbdibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səxxədəbdəb (caus.) + ‖ f. murmurer/gémir de bien-être etc.

[Y]esəxxədəbdəb/isəxxədəbdibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]xədəbbəl (cj.X.A.1) ⬦ ‖ s'assombrir (ciel) | NB l'impf.int. yətyəxdəbbal de (PA 11/60) est une lic.poét. pour yətixdəbbil

[Y]exdəbbəl/əxdəbbilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səxxədəbbəl (caus.) + ‖ assombrir (nuages + ciel)

[Y]esəxxədəbbəl/isəxxədəbbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Xədəd (-) f.sg. < ar. ‖ NPF = Xədi abr. de Xədiža

[Y]Xədudu m.sg. ‖ NPH

[W]taxădăggat/tixădăggaten (tă/tə) f. ‖ balivernes (paroles dénuées de sens)

[WY]əxdəm (cj.I.A.1) + < ar. ‖ travailler à, x: ixaddăm tərik il travaille à une selle | (⬦) travailler | ê. travaillé (champ etc.)

[WY]axădam/ixădamăn (ă/-) m. ‖ nv. | travail

[W]ănaxdam[WY]ə-/inaxdamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ travailleur

[W]ănaxdim~ə-/inaxdimăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[W]ălxadim/ălxadimăn (ă/ă), ə-/ə- (ə/ə) m:f < ar. ‖ serviteur, domestique, garçon (qui s'occupe des hôtes dans les grandes maisons/les hôtels)

[WY]səxdəm (caus.) ++ ‖ f. travailler à

[W]asəxdəm[Y]e-/isəxdimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]năxdăm (réfl.) ⋈+ ‖ travailler avec (⋈ qqun) à (+ qqch), coopérer avec, pl. travailler ensemble à

[W]anəxdəm[Y]e-/inəxdimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]anəxdam[Y]e-/inəxdimăn (ə/-) m. ‖ nv. | coopération

[Y]nəməxdəm (réc.) ⋈+ ‖ (=)

[Y]enməxdam/ənməxdimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]Xodin (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]əxdər (cj.I.A.1) # < ar. ḫaḍar ‖ ê. présent, assister à, x: yəxdăr iy-əmṇəy il fut présent à la réunion | (#) se présenter à, x: təydêrăɣ-as [si] tu te présentes à lui | ê. sur le point de, x: yəxdâr yəgla il était sur le point de partir | == əɣdər (incorrect)

[Y]axădar/ixădarăn (ă/-) m. ‖ nv. | présence

[WY]taxădast/ši-:tixădasen (tă/tə) f. ‖ vent sortant du fondement, pet | taxădast n-[W]aggur/[Y]əggur sorte de brouillard bas qui s'accroche aux reliefs montagneux | [W]taxădast n-aggur (enf.) esp. de plante

^W^Xădaxăda (-) m.sg. ‖ NPH ǀ nom du 1er amenokal des Kəl-Dənnəg (1655-?)

^Y^Xədiža (-) f.sg. < ar. ‖ NPF ǀ nom de la première femme du Prophète (lit. née avant terme)

^Y^Xadiža (-) f.sg. < ar. ‖ NPF (=)

^Y^Xadižăta (-) f.sg. < ar. ‖ NPF (=)

‖ ^Y^xədižăta-n-əlkəttab, xədižăta tan əlkəttab surnom de l'efătănkăr femelle (agame, esp. de lézard) (Agama agama)

^W^axəggəwan/ixəggəwanăn (ə/-) m. ‖ appel au jeu (lancé par des enfants à d'autres) ǀ cri/signal d'appel (aux guerriers) ǀ chant/musique d'appel (au jeu ou à la guerre)

^WY^əxkəm (cj.I.A.1) +/# < ar. ḫakam ‖ gouverner, régner sur, administrer (+ ou # pays), x: ixkâm ăkal ən-Nižer = y-ăkal ən-Nižer il gouverne le pays du Niger; ma yəxkămăn əy-Nižer? qui gouverne le Niger? ǀ (+ fel) tekəžit təxkăm fel ăkal ɣas-net-dă la poule gouverna le pays toute seule ǀ dominer, subjuguer ǀ assujettir, vassaliser, rendre imghad ǀ commander ǀ prononcer un jugement, juger, condamner (# qqun), x: yəxkămas s-ăwăṭay ən-ḳăso il le condamna à une année de prison

^WY^axăkam/ixăkamăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ domination, subjugation, vasselage

^WY^əlxəkum/əlxəkumăn ‖ nv. ǀ gouvernement, règne, administration ǀ commandement ǀ autorité publique, les autorités ǀ règlement (p.ex. pour régler les conditions de la fonction publique ou le partage des héritages) ǀ autonomie, indépendance, liberté d'agir ǀ temps de vie prédestiné, x: əlxəkum-net yəmda les temps sont révolus pour lui ǀ gouvernement = corps des ministres == əlxəkumăt ǀ prononciation d'un jugement (en justice), procédure juridique, fait d'être en procès; iḥâ əlxəkum il est en procès (contre qqun) ǀ jugement (prononcé par un juge), sentence ǀ régime alimentaire, diète ǀ procédure, procédé, manière de faire

^WY^əlxəkumăt/əlxəkumăten (ə/ə) f. ‖ gouvernement = corps des ministres ǀ les chefs (militaires), les supérieurs ‖ p.ext. == əlxəkum

^WY^əlxikmăt/əlxikmăten (ə/ə) f. < ar. ḫikma ‖ sagesse ǀ (lic.poét.) masse imposante/accablante (d'eau PA 6/24; d'une jambe féminine 32/29))

^Y^xakəmi/xakəmităn (-/-) m. < ha. < ar. ‖ chef régnant (chef de tribu/village)

^W^ănaxkam^WY^ə-/inaxkamăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ gouvernant, gouverneur, souverain? ǀ membre de la classe dominante d'un pays, pl. les dominants ǀ administrateur? ǀ juge?

^W^ănaxkim^WY^ə-/inaxkimăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ régnant, gouverneur ǀ juge

^WY^səxkəm (caus.) ++ ‖ f. gouverner; installer au gouvernement ǀ f. dominer/subjuguer ǀ demander (+ à qqun) de juger/régler un différend ou un problème

^W^asəxkəm^Y^e-/isəxkimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^asəxkam/isəxkamăn (ə/-) m. ‖ nv.

^D^Tăxakayt NPL? ‖ Dăgg-Təxakayt NPT tribu imghad de l'Adrar du Mali (^D^ Aḍaɣ ən-Foɣas); sg. u-Təxakayt m:f

^Y^axəl (cj.I.A.3) ∘ ‖ ê. inconscient (de ce qui se passe) ǀ perdre la raison (vieillard), ê. sénile

^Y^axxal/axxalăn (a/a) m. ‖ nv. ǀ inconscience, manque d'attention ǀ perte de la raison

^Y^taxxalt/taxxalen (ta/ta) f. ‖ nv. ǀ perte de la raison, sénilité

^Y^toxle/toxlawen~toxleten (to/to) f. ‖ inconscience ǀ & nom d'un jeu d'enfants (joué avec des crottins de chameau qu'on fait tomber dans un trou en les y canalisant. Puis on les puise un à un tout en faisant sauter un caillou dans l'air. Si le caillou tombe par terre pendant cette action, au lieu d'être rattrapé au vol, le jeu est raté. - Se distingue de la taṣăwat

par le fait que les crottins sont dans un trou)

[WY]ăxlu[Y]əxlu (cj.I.A.7) ⟡ < ar. ‖ ê. ruiné (& pécuniairement), perdre ses moyens | ê. corrompu moralement

[Y]exəlli/ixăllan (ə/-) m. ‖ nv.

[W]taxəllăwt[WY]tə-/ši-:tixəllăwen (tə/tə) f. ‖ nv. | ruine | corruption

[Y]axlu (cj.I.B.4) ⟡ ‖ ê. égorgé (an.)

[Y]tyəxlit/tyəxliten (tyə/tyə) f. ‖ nv. | égorgement

[Y]Taxəlut (tə) m.sg. ‖ NPH

[Y]Xela (-) f.sg. ‖ NPF

[Y]Xulu (-) m.sg. ‖ NPL puits

[WY]xəlbat/xəlbatăn (-/-) m. ‖ sorte d'épice mélangée à certains remèdes et au thé

[WY]əxləd (cj.I.A.1) ⟡ ‖ se pâmer, s'évanouir, perdre conscience et tomber | dormir profondément; dormir comme une pierre, avoir un sommeil de plomb (comme évanoui) | ê. (excessivement) fier, ê. orgueilleux | ê. élégamment vêtu | ê. exubérant (végétation, pays)

[WY]axălad/ixăladăn (ă/-) m. ‖ nv. | évanouissement | orgueil | élégance | exubérance

[W]tăxellat[WY]tə-/ši-:tixelladen (tə/tə) f. ‖ fierté, amour-propre, orgueil | tenue élégante

[WY]amăxlod/iməxlad (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. orgueilleux | h. très élégant dans sa tenue, h. en tenue de fête | p.ext. (poét.) antilope mohor (eṇer) de taille élégante | f. & bel œil/beaux yeux

[Y]əmaxlad/imaxladăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]səxləd (caus.) + ‖ f. se pâmer etc. | rendre fier/orgueilleux

[W]asəxləd[Y]e-/isəxlidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nəməxləd (réc.) ⋈ ‖ dormir profondément l'un avec l'autre/ensemble | ê. profondément plongé dans (+ le sommeil) | se vêtir élégamment ensemble

[W]anəməxlad/inəməxlidăn (ə/-), [Y]enməxlad /ənməxladăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]Xaləd (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. l'éternel, l'immortel)

[Y]Xalid (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (=)

[Y]məxəlləd (cj.VI.1,réfl.) ⟡ ‖ se tromper == məxəlxəl

[Y]emxəllad/əmxəllidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]xălga/xălgatăn (-/-) m. ‖ esp. d'arbuste

[WY]əxlək (cj.I.A.1) + < ar. xalaq ‖ créer (& Dieu) | ê. créé | naître, venir au monde, x: wad əxlăkă depuis ma naissance | se créer, se réaliser, se manifester | naître, prendre naissance/existence | se régénérer (végétation) ‖ [W]ma təxlắkăɣ/ təxlắkăm? comment vas-tu/allezvous? (formule de politesse, lit. comme quoi te manifestes-tu?) = [Y]ma təxallăkă? == oyy-ik! etc. (rép. əgôḍăyăɣ etc. ou ălxer ɣas) | ma təxlắkăɣ d-eṭəs? comment as-tu dormi?; ma təxlắkăɣ d-əšikəl? comment s'est passé le voyage?; ma təxlắkăɣ əd-təwərṇa? comment va ta maladie?

[WY]axălak/ixălakăn (ă/-) m. ‖ nv. | création | naissance, apparition, manifestation

[WY]axluk/[W]ixlukăn[Y]ə- (ə/ə) m. ‖ nv. (=) | créature/être créé

[Y]əxəlluk/ixəllukăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

[WY]taxlək/ši-:tixəllak (tə/tə) f. ‖ gens, population, création (ensemble des êtres créés) | créature (être créé, être vivant) | foule ‖ [W]Ilâ-Taxlək surnom de Dieu (lit. [Celui qui] possède [toute] la Création)

[W]xălăka/xălăkatăn (-/-) m. ‖ la création primordiale

[W]ămaxlak[WY]ə-/imaxlakăn (ə/-) m:f adj.vb ‖ créateur (& Dieu)

[W]aməxluk[WY]ə-/iməxlukăn[Y]iməxlak (ə/-) m. ‖ créature, être vivant | grande bête sauvage, monstre | lion

[W]Əlməxluk (ə) m.sg. ‖ la Création, tout ce qui a été créé par Dieu

[WY]səxlək (caus.) # ‖ prononcer la formule: ma təxlắkăɣ? etc.; recevoir (# qqun) avec cette formule | recevoir avec honneur, traiter avec gentillesse (#

qqun)

[W]asəxlək[Y]e-/isəxlikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəxlək/isəxlak (ə/-), [Y]assəxlək/əssəxlak (ə/ə) m. n.instr. ‖ puissance créatrice | attention, soins(s) | hospitalité | honneur(s), marque d'honneur, hommage, attention, soin, hospitalité; yăḥ-ê əs-səxlək il est plein d'attention, très hospitalier | attention (= cadeau de politesse)

[WY]təwəxlək (pass.) ∘ ‖ ê. créé

[W]atəwəxlak/itəwəxlikăn (ə/-), [Y]etwəxlak/ətwəxlikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]aməttəwexlək[WY]ə-/iməttəwəxlak (ə/-) m:f adj.vb. ‖ créature/être créé

[W]amăttăwăxlak~ă-/imăttăwăxlakăn (ă/-) m:f adj.vb. (?) ‖ (=)

[WY]xələkxələk (cj.VII.1) + (?) ‖ inventer, imaginer, controuver (une chose après l'autre) | a tətixələkxəlik c'est qqch qu' elle invente (une chose insignifiante)

[W]axələkxələk/ixələkxəlikăn (ə/-), [Y]exlək-xələk/əxləkxəlikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]ixlal (cj.IV.A.1), pf. xălal ∘ < ar. ḫalāl ‖ part.pf. xălalăn | ê. licite | ê. permis | ê. acceptable, convenable, utilisable

[W]təxəlle~tə-/šixəllawen (tə/tə) f. [təxəllăy] ‖ nv. | acceptabilité

[Y]tăxlălt/tăxlălen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

[WY]tăxxălălt/tăxxălălen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

[WY]ălxălal/ălxălalăn (ă/ă) m. ‖ possession légitime (possession consacrée par l'usage et incontestable, possession héréditaire)

1)[WY]xəlil/xəlilăn (-/-) m. ‖ nom d'un livre célèbre de droit islamique | p.ext. vérité

[W]ămixlăl~ə-/imixlălăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose licite, permis(e) | h./an./chose acceptable, convenable, utilisable

[WY]səxləl (caus.) + ‖ rendre licite | déclarer licite, considérer comme licite | déclarer licite de nouveau, rétablir (marabout + mariage rompu; par une cérémonie particulière) | égorger selon la règle islamique, égorger pour immoler (en guise d'aumône)

[W]asəxləl[Y]e-/isəxlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[W]Xălil, Xəlil (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. ami intime) | les musulmans donnent à Abraham l'épithète de Xalīl Aḷḷāh

[Y]Xalil (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

[Y]Xalilo (-) m.sg. < peul ‖ NPH

[Y]xăllăl (cj.VI.1) + < ar. ḫallal ‖ rompre, violer, manquer à (+ sa parole/sa confession de foi musulmane) | désavouer, ê. infidèle à (+ Dieu)

[Y]exəlləl/ixəllilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]xəlməmməy (cj.X.B.1) ∘ ‖ ê. gonflé (partie du corps; p.ex. cou par maladie/angoisse)

[Y]exəlməmməy/ixəlməmməyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | gonflement

[Y]səxxəlməmməy (caus.) + ‖ f. gonfler (+ partie du corps)

[Y]esəxxəlməmməy/isəxxəlməmməyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]xələnxulət (cj.XVII.C.2) + ‖ scier (avec un couteau ou toute autre chose qu'une scie)

[Y]exlənxuli/əxlənxulităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səxxələnxulət (caus.) + ‖ f. scier (comme ci-dessus)

[Y]esəxxələnxuli/isəxxələnxulităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]xălaṣ mot ar. | & xəlaṣ, xlaṣ (PA 156/59) ‖ c'est fini! fini! c'est tout! assez!

[Y]xălăw cj.III.A.1) ∘ < ar. √ḪLW? ‖ ê. flatté

[Y]exələw/ixəliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]texălewt/tixălewen (tă/tə) f. ‖ flatterie

[Y]səxxələw (caus.) ∘ ‖ flatter (excessivement), flagorner, cajoler

[Y]esəxxələw/isəxxəliwăn (ə/-) m. ‖ nv. | flatterie, flagornerie, cajolerie

[WY]məxəlxəl (cj.VIII.1, réfl.) ∘ ‖ se tromper

[W]aməxəlxal/iməxəlxilăn (ə/-), [Y]emxəlxəl/

əmxəlxilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}əxəlxul/ixəlxulăn (ə/-) m. ‖ (poét.) autruche mâle

^{W}Xămo (-) m.sg. [Xămăw] ‖ NPH

^{Y}Xəmmi (-) m.sg. NPH

^{Y}Xəmmi (-) m.sg. ‖ NPL puits (avec un bois à proximité) 5 km O Amătăltal

^{WY}ălxămdu | ălxămdu li-llahi (formule ar.) Dieu soit loué! | ălxămdu li-llahi fəl ăssălamăt Dieu soit loué pour la bonne santé (c.-à-d. parce que tu es retourné sain et sauf; dit à celui qui revient d'un voyage)

^{W}Ăxmăd (ă) m.sg. < ar. Aḫmad ‖ NPH (lit. le très-loué) (ne se dit pas du Prophète)

^{WY}Axmad (ă) m.sg. < ar. Aḫmad ‖ ^{Y}NPH (lit. le très-loué) | ^{WY}surnom du Prophète Muxămmăd)

^{Y}Xămud (-) m.sg. < ar. Ḫamūd ‖ NPH (lit. loué, louable)

^{WY}Xamid (-) m.sg. < ar. Ḫamīd ‖ NPH (lit. louable)

Məxmud (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. loué, louable) | nom de Sidi Məxmud Ălbăɣdadi, fondateur de la Xălwătəyya en Ayr (avant 1650)

^{W}Ǝlməxmud (ə) m.sg. ‖ le Louangé (Dieu)

^{Y}Xămădo (-) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPH

^{WY}Ăxmədu, Ǝxmədu (ă, ə) m.sg. < ha. < ar. Aḫmad ‖ NPH = Ăxmăd

^{WY}Xămmăd (-) m.sg. < ar. ‖ NPH abr. de Muxămmăd | surtout utilisé dans les noms composés

‖ ^{WY}Xămmăd-Xăbdulḷahi NPH

‖ ^{WY}Xămmăd-Xăbdurrăxman NPH

‖ ^{WY}Xămmăd-Ăɣali NPH.

‖ ^{W}Xămmăd-Lamin NPH

‖ ^{W}Xămmăd-Ălămen NPH

‖ ^{W}Xămmăd-Alamin NPH

‖ ^{W}Xămmăd-Ălăwžəli NPH

‖ ^{Y}Xămmăd-Musa NPH

‖ ^{W}Xămmăd-Ăxmăd NPH

‖ ^{Y}Xămmăd-Axmad NPH | & NPL mare (près d'Ǝn-Žəɣran N Amătăltal)

‖ ^{Y}xămmăd-tăkărbăyt/əd- m. serpentaire (esp. d'oiseau noir, vole péniblement, de la grandeur d'un vautour) | diff. de ^{WY}bərtu

^{W}Xəmməd (-) m.sg. < ar. ‖ NPH abr. de Muxămmăd | harmonisation vocalique de Xămmăd; uniquement utilisé dans les noms composés

‖ ^{W}Xəmməd-Ǝlfəzzazi NPH

‖ ^{W}Xəmməd-Ǝlmumăn NPH

‖ ^{W}Xəmməd-Ǝlməxtar NPH

‖ ^{W}Xəmməd-Ǝlžilani NPH

‖ ^{W}Xəmməd-Ǝssəyid NPH

‖ ^{W}Xəmməd-Ǝxmədu NPH

‖ ^{W}Xəmməd-Ixya NPH

^{Y}Xămmădi (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

^{WY}Muxămmăd (-) m.sg. < ar. Muḫammad ‖ NPH | nom du dernier Prophète des musulmans: Mahomet (lit. loué) | ^{W}ăssăɣa nn-iba n-Muxămmăd wan əṭṭəbəl nom de l'an 1905 | dans les contes: surnom du chacal (eggur) | & Muxămmăd ən-Təḳarsiwen M. des ruses ou par euph. Muxămmăd ən-Təkărbăyen M. aux culottes, v. tăḳarse, ekărbăy | ^{Y}& Muxămmăd ən-təḳarsăyen ? cf. ^{Y}eẓărbăy ? ‖ Ǝnnəbi Muxămmăd! signe faste! (dit en géomancie; opp. à Iblis)

^{Y}Məxămmăd (-) m.sg. < ar. ‖ NPH == Muxămmăd

^{HDN}Moxămmăd (-) m.sg. < ar. ‖ NPH == ^{WY}Muxămmăd

‖ ^{WY}Muxămmăd-Buxari NPH

‖ ^{WY}Muxămmăd-Ăɣali NPH

‖ ^{W}Muxămmăd-Ălăwžəli NPH

‖ ^{WY}Muxămmăd-Ǝlžilani NPH

^{WW}Muxəmmad (-) m.sg. ‖ NPH nom présumé d'un ancêtre des Kəl-Təlatăyt

^{Y}Xămudăn (-) m.sg. < ar. Ḫamūd ‖ NPH dim.< Xămud

^{Y}Xamidăn (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

^{WY}Xamidun (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (louable)

^{WY}Xamidon (-) m.sg. ‖ NPH

[W]Məxmudun (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

[Y]Xămmădăn (-) m.sg. < ar. ‖ NPH dim. de Xămmăd

[Y]Xămmădani (-) m.sg. < ar. ‖ NPH forme élargie de Xămmăd

[Y]Muxămmădin (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]Ăxmădira (ă) m.sg. NPH

[Y]Tyəxmădăyna (tyə) (-) m.sg. < ar.? ‖ NPH

[WY]xəmila/xəmilatăn (-/-) m. < ar. ḫamīla ‖ bande/corde de fils de soie (bicolore ou tricolore; portée en baudrier par les jeunes hommes à la fantasia & comme baudrier d'épée | [Y]pl. & baudrier croisé sur la poitrine et le dos (très ancien signe de noblesse qui figure sur les peintures rupestres) | cf. tarẓəmt | & fait en tăylalt ou en bande multicolore qcq | [Y]& Xəmila NPF surnom

[W]Xa-Mim (-) m.sg. < ar. Ḥā-Mīm ‖ sigle initial de la 40ème sourate etc. (censé représenter un nom secret du Prophète) | & nom d'un ežwăl == tăxamimt

[W]Xammim (=)

[Y]tăxamimt/tixamimen (tă/tə) f. < ar. ḫā'-mīm ‖ nom d'un ežwăl (△△ ; sur la nuque; marque de propriété des Ǝššə-rifăn (Ibərḳorăyăn)) == Xa-Mim == tă-hamimt == ha-mim

[Y]Măxămmăn (-) m.sg. ‖ NPH (corruption ha. de Muxămmăd)

[Y]Xămănna (-) f.sg. ‖ NPF | Tan-Xămănna NPF (PA 54/16)

[Y]xămšăt (cj.III.B.2) ∘ ‖ se préparer

[Y]exəmši/ixəmšităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səxxəmšət (caus.) + ‖ f. se préparer (+ qqun)

[Y]esəxxəmši/isəxxəmšităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]Xămmăte (-) m.sg. [W][Xămmătăy] ‖ NPH

[Y]Xămutăn (-) m.sg. < ar. Ḥamūd ‖ NPH

[W]Xămmăttăn (-) m.sg. ‖ NPH

[W]xămxăm/xămxămăn (-/-) m. ‖ fruit(s) de tezəq (esp. d'arbre) == [Y]tezăq

[Y]əxamxam (-) m.sg. ‖ coqueluche

[Y]taxəmməxəmt/tixəmməxəmen (tă/tə) f. ‖ grondement guttural émis par les danseurs pendant une certaine danse | nom de cette danse (accompagnée en outre de trépignements violents et de brandissements d'épées - et de battements de mains ?) (primitivement danse des Noirs ?)

[Y]Ăxmăyyăd (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH dim ar. de Ăxmăd

[Y]Ǝxmăydăt (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH dim ar. de Ăxmăd (PA 17/1) = Ăxmăyyăd

[WY]xumăysa/xumăysatăn (-/-) m. ‖ sorte de bijou; bijou de noce trad.

[Y]Xəni (-) m.sg. ‖ NPH

[W]xani/xanităn (-/-) m. < ha. hani < ar. ḫany? ‖ faute, défaut | anomalie (licence) métrique

[Y]Xənna (-) f.sg. ‖ NPF

[W]xənbukəy (cj.XVII.C.1) ∘ [xənbuki] ‖ marcher à pas comptés/orgueilleusement

[W]axənbuki/ixənbukəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]axănbakay/ixănbakay (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui marche (toujours) à pas comptés /orgueilleusement

[Y]Xənun (-) m.sg. ‖ NPH

[W]əxnəs (cj.I.A.1) ∘ < ar. ḫaniþ ‖ se parjurer; faire un faux serment | se déshonorer, se couvrir de honte == [Y]əxnəz

[W]axănas/ixănasăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]ămaxnas~ə-/imaxnasăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait ou a fait un faux serment, parjure | m. & vent chaud du nord (en saison d'ăwelăn)

[W]səxnəs (caus.) + ‖ f. se parjurer; f. prêter un faux serment | f. se déshonorer

[W]esəxnəs/isəxnisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Xənnətu (-) f.sg. ‖ NPF = Xənna

[WY]xənəttət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. dérangé (ê. un peu fou)

[W]axənətti/ixənəttităn (ə/-) m. ‖ nv. | dérangement d'esprit

[WY]axănătta/ixănăttatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h.

dérangé (un peu fou)

^{WY}səxxənəttət (caus.) + ‖ rendre un peu fou/confus

^{W}asəxxənətti/isəxxənəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səxxənxər (cj.III.B.1, caus.) ⬩ ‖ nasiller (pour être enrhumé et enchifrené) | ê. enroué | respirer par la bouche (pour avoir le nez bloqué)

^{W}asəxxənxər^{Y}e-/isəxxənxirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}[xănăy] (cj.IV.A.1), forme unique: pf. int. xănây ‖ ê. vert (clair); xănây il est (tout) vert

^{W}tăxxănăyt/tăxxănăyen (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur verte

^{Y}xənəynəy (cj.IX.A.1) ⬩ ‖ reluire, briller (p.ex. or)

^{Y}exnəynəy/əxnəynəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səxxənəynəy (caus.) + ‖ f. reluire etc.

^{Y}esəxxənəynəy/isəxxənəynəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əxnəz (cj.I.A.1) ⬩ < ar. ḫaniḫ ‖ se parjurer; faire un faux serment | se déshonorer, se couvrir de honte (PA 49/404) | ê. souillé, se souiller? | souiller?? | == ^{W}əxnəs

^{Y}axănaz/ixănazăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəxnəz (caus.) + ‖ f. se parjurer; f. prêter un faux serment | f. se déshonorer

^{Y}ezəxnəz/izəxnizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Xănžăr (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. poignard)

^{WY}əxər (cj.I.A.5) ⬩ < ar. xawir ‖ ê./devenir faible, infirme, impur, s'affaiblir, se gâter par le contact avec une femme en menstrues (se dit surtout d'une épée, parfois d'un homme) ‖ ^{Y}& ê. souillé, maculé | p.ext. ê. métis, de race impure | ê. intangible, prohibé ‖ ^{Y}souiller (+)

^{WY}exer^{Y}exar/ixerăn (ăxer/-) m. ‖ nv.

^{Y}səxər (caus.) + ‖ affaiblir, gâter, rendre impur (femme en menstrues + épée/homme) ‖ f. souiller, prohiber | souiller | prohiber | métisser (+ deux races)

^{Y}esəxər/isəxirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəxər (pass.) ⬩ ‖ ê. souillé etc.

^{Y}etwəxar/ətwəxirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}x-er < xa er, xey er | heureux celui qui; pourvu que, Dieu fasse que, x: xer yəwwîẓlen! heureux celui qui pouvait voyager! (Dieu fasse que je voyage!); xer yəlân aẓrəf! heureux celui qui avait de l'argent! (Dieu fasse que j'aie de l'argent!) xer əlăn aḷăm ən-tănăgmoṭ heureux celui qui avait un chameau de course! ah si seulement j'avais ...! == ^{WY}xay er

^{Y}xerăt/xerăten (-/-) m. < ar. ‖ miette, morceau | friandise, morceau de roi

^{Y}xira/xiratăn (-/-) m. < ha. k̃īra ‖ vantardise

^{Y}xoro/xorotăn (-/-) m. < ha. kōrē/kwarrā ‖ sorte de peau verte (pour la décoration) == xorənxoran | mince lanière de cuir bleu

^{WY}xărrăt (cj.VI.2) + ‖ ^{Y}déchirer | ^{WY}ê. déchiré, se déchirer

^{W}axərri^{Y}e-/ixərrităn (ə/-) m. ‖ nv. | déchirement

^{W}taxərret^{WY}tə-/ši-:tixərra (tə/tə) f. ‖ ronflement aigu (qui déchire l'oreille)

^{WY}səxxərrət (cj.VI.2, caus.) ⬩ ‖ ronfler bruyamment, rendre un ronflement aigu == ^{Y}hənəyyət

^{W}asəxxərri^{Y}e-/isəxxərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əxrəb (cj.I.A.1) + < ar. ‖ ravager, détruire, ruiner | ê. ravagé, détruit, ruiné | ê. misérable (habitation etc.) | ^{W}& ê. démoralisé, corrompu, corruptible, vénal | ê. corrompu par la peur, ê. éperdu d'horreur/terrifié

^{WY}axărab/ixărabăn (ă/-) m. ‖ nv. | ravage, destruction, ruine

^{W}axrub/ixrubăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{W}tăxarăba/šixarăbawen (tă/tə) f. ‖ brigandage

^{W}ănaxrab^{WY}ə-/inaxrabăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ ravageur, destructeur, h./an. ruineux, chose ruineuse

^{W}anəxxerrəb^{WY}ə-/inəxxərrab (ə/-) m:f adj. vb. ‖ destructeur | brigand, malfaiteur |

fripon | bourreau

WYsəxrəb (caus.) ++ ‖ f. ravager etc.

Wasəxrəb^Ye-/isəxribăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yxərəb (interj.) ‖ son de l'absorption d'un liquide

1)Yxərəbbət (cj.X.A.2) + ‖ absorber en aspirant fort et bruyamment (en faisant le son xərəb) (+ liquide: moelle, lait etc.)

Yexrəbbi/əxrəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)Wxərəbbət (cj.X.A.2) ◇ < ar.? ‖ ê. percé, troué | é. foré (trou, avec un foret)

Waxərəbbi/ixərəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsəxxərəbbət (caus.) + ‖ trouer | forer (+ trou)

Wasəxxərəbbi/isəxxərəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtaxərəbbet/šixərəbba, Ytəxrəbbet/tyəxrəbba (tə/tə) f. ‖ percée | trou percé/ foré (tə/tə) f. ‖ (=)

Yxărdăt (cj.III.B.2) + ‖ réciter == ərḍəl

Yexərdi/ixərdităn (ə/-) m. ‖ nv. | récitation

Yxərdiwəs (cj.XVII.D.1) ◇ ‖ ê. grand et élégant (an.)

Yexərdiwəs/ixərdiwisăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yəxərdewəs/ixərdiwas (ə/-) m:f. adj.vb. ‖ an. grand et élégant | p.ext. homme grand et élégant (PA 137/54)

WYəxrək (cj.I.A.1) ◇ < ar. xaraq? ‖ s'égarer | ê. introuvable (objet égaré) | ê. erronné, fautif, manqué, non réussi

WYaxărak/ixărakăn (ă/-) m. ‖ nv. | égarement | erreur

Waxruk/ixrukăn (ə/ə) m. ‖ (=)

Wămaxrak~ə-/imaxrakăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. égaré

WYsəxrək (caus.) + ‖ égarer | commettre une erreur dans, fausser

Wasəxrək^Ye-/isəxrikăn (ə/-) m. ‖ nv. | erreur

Wnəməxrək (réc.) ≭ ‖ ê. égaré/s'égarer réc. l'un pour l'autre

Wanəməxrak/inəməxrikăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsənnəməxrək (caus.< réc.) + ‖ égarer réc. l'un pour l'autre

Wasənnəməxrək/isənnəməxrikăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYixram (cj.IV.A.1), pf. xăram < ar. ḫarām ◇ ‖ part.pf. xăramăn | ê. illicite | ê. interdit; xărâm făll-anăy c'est interdit etc. pour nous; ăṛăt xărâmăn chose interdite; xăram-ană ku dam-nəga wălá il nous est interdit de te faire le moindre mal; xăram-i ku-dak-in-əssîlwăyă eyəs yədlâgăn s-əẓrəf il est absolument exclu que j'aie fait conduire chez toi un cheval orné d'argent | ê. inacceptable, impossible, insupportable, inconvenant, inutilisable, inapte, impropre | ê. mal réussi, mauvais, ê. mal éduqué/dressé, insociable, farouche, impossible | se révolter, refuser d'agir, ê. récalcitrant | ê. maudit (exécrable, sacré)

Ytăxrămt/tăxrămen (tă/tă) f. ‖ nv. | illicéité

WYtăxxărămt/tăxxărămen (tă/tă) f. ‖ nv. | illicéité | interdiction

Yəxrəm (cj.I.A.1) ◇ ‖ == ixram; yəxrâm-ì ad-ăšă esmăd il m'est illicite de boire de l' alcool | ê. impossible | ê. mal éduqué/ dressé (pers./an.) | ê. inacceptable, mal fait (p.ex. chant) | refuser d'agir, se révolter

Yaxăram/ixăramăn (ă/-) m. ‖ nv.

WYălxăram/ălxăramăn (ă/ă) m. ‖ chose (p.ex. nourriture) prohibée, interdite

Yălxăramăt/ălxăramăten (ă/ă) f. ‖ illicéité, illégitimité | déshonneur

WYəlxurma/əlxurmatăn (ə/ə) m. ‖ grâce divine | vénération (religieuse) | considération, estime, respect, honneur, x: yəg-as əlxurma il lui montra de la vénération etc. | charme, grâce | coup du sort, coup du hasard, sort, destin (prédestiné par Dieu) | service (rendu à qqun), x: ăṛê d-ək əlxurma j'ai besoin d'un service de ta part

Nălxorma (=) ‖ Kăl-Ălxorma NPT groupe inəsləmăn de la région de Xarus; on distingue Kăl-Ălxorma Guru et Kăl-Ălxorma Awẓa | seraient əššərifăn du

Maroc arrivés à une date très ancienne; dépendant successivement des Iwəlləmmədăn et des Igăwăddarăn (Mohamed ag Mahmoud)

[WY]anăxrom/inəxram (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui se retire après avoir donné son accord ǀ h. (toujours) réservé/prudent/réticent

[WY]səxrəm (caus.) + ‖ rendre illicite ǀ avoir des rapports sexuels illicites (+ dăɣ/dəɣ = avec)

[W]asəxrəm[Y]e-/isəxrimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tanəssexrəmt[WY]tə-/ši-:tinəssəxram (tə /tə) f. adj.vb. ‖ prostituée

[WY]xărrăm (cj.VI.1) + ‖ [Y]interdire, défendre, x: yəxxərrăm eggaz ən-təməzgədda il a interdit l'entrée dans la mosquée ǀ ê. interdit, défendu ǀ ê. (absolument) impossible, inaccessible ‖[WY]refuser d'obéir

[W]axərrəm[Y]e-/ixərrimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]xărram/xărramăn (-/-) m. ‖ nv.

[Y]səxxərrəm (caus.) + ‖ interdire, défendre ǀ rendre impossible ǀ əsxărrămă eḍəs & j'étais incapable de dormir ǀ considérer comme illicite, impossible, renoncer à, s'abstenir de ǀ condamner

[Y]esəxxərrəm/isəxxərrimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]nəxərrəm (réfl.) ∘ ‖ ê. interdit (chose qcq) ǀ ê. incapable de (ж), x: Musa inîxărrăm d-əšikəl s-ăgăla Musa est incapable de voyager au sud ǀ cf. nəhərrəm

[W]anəxərram/inəxərrimăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ interdiction ǀ incapacité

[WY]sənnəxərrəm (caus.< réfl.) + ‖ ê. incapable de ǀ considérer comme impossible ǀ abandonner pour de bon ǀ maudire ‖ [W]s'interdire (+ qqch), x: Musa isînăxărrăm ašikəl s-ăgăla Musa s'est interdit de voyager au sud; isînăxărrăm Xăyša il s'est interdit Xăyša (i.e il a répudié pour toujours Xăyša)

Wasənnəxərrəm[Y]e-/isənnəxərrimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]xorəmxoram (interj.) ‖ == xorənxoran

[W]xərəntəy (cj.V.1) ∘ [xərənti] ‖ marcher à grands pas/orgueilleusement

[W]axərənti/ixərəntəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]axărăntay/ixărăntayăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui marche (toujours) à grands pas etc.

[W]səxxərəntəy (caus.) + [səxxərənti] ‖ marcher à grands pas etc.

[W]asəxxərənti/isəxxərəntəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]xorənxoran/xorənxoranăn (-/-) m. < ha. ‖ peau verte (pour la décoration) == xoro ǀ p.ext. sorte d'ornement (sur les "épaules" (iẓerăn) du ṣabăra (coussin de monture)) ==xorəmxoram ==[WY]qorănqoran

[W]exărăs~a-/ixərsan (ă/-) m. ‖ balivernes (paroles dénuées de sens) ǀ [W]& fait de ne pas ê. suivie d'une voyelle (chez une consonne), sourdité (d'une consonne) == təzakkit == ar. sukūn

[WY]emăsxărăs[W]a-:ă-/imăsxărăsăn (ă/-) m:f adj.dénom. ‖ h. mal éduqué et qui dit des choses insensées ǀ h. hautain

[W]Xarṭum (-) m.sg. < ar. ‖ NPL ville (capitale du Soudan): Khartoum

[Y]xərtutəm (cj.XVII.C.1) ‖ ê. grand et vieux ǀ ê. de mérite, avoir rendu de grands services

[Y]exərtutəm/ixərtutimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]axărtatam/ixărtatamăn (ă/-) m. f.? adj.vb. ‖ chameau mâle grand et vieux ǀ chameau mâle de mérite (ayant rendu de grands services) ǀ & NP de chameau

[Y]xəriwəs (cj.XVII.B.1) ∘ ‖ marcher d'un pas élégant == xərəyyəs

[Y]exriwəs/əxriwisăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ démarche élégante

[Y]axărawas/ixărawasăn (ă/-) m:f. adj.vb. ‖ an. qui marche (toujours) d'un pas élégant

[Y]səxxəriwəs (caus.) + ‖ f. marcher d'un pas élégant

[Y]esəxxəriwəs/isəxxəriwisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]xărxăr (cj.VIII.1) ∘ ‖ courir à toute vitesse (pers./an.) == [W]ɣărɣăr

^{Y}exərxər/ixərxirăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{Y}səxxərxər (caus.) + ‖ f./laisser courir à toute vitesse

^{Y}esəxxərxər/isəxxərxirăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}səxxərxər (cj.VIII.1, caus.) ∘ ‖ renifler bruyamment | râler (agoniser) (an. à l' égorgement) | ronfler?

^{W}asəxxərxər^{Y}e-/isəxxərxirăn (ə/-) m. ‖ nv. | reniflement | râlement

^{WY}asăxxărxar/isăxxărxarăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. renifleur

^{W}Ăxerxer~Ǝ-/Ixerxerăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ixerxerăn (lit. ceux qui courent à toute vitesse), tribu imažăɣăn (Iwəlləmmədăn) de l'ancienne confédération des Kəl-Dənnəg

^{Y}xərəyyəs (cj.X.A.1) ∘ ‖ marcher d'un pas élégant == xəriwəs | p.ext. avoir une forme élégante (cou/selle etc.) | avoir une tenue élégante

^{Y}exrəyyəs/əxrəyyisăn (ə/ə) m. ‖ nv. | démarche élégante

^{Y}axărăyyas/ixărăyyasăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ an. qui marche d'un pas élégant

^{Y}səxxərəyyəs (caus.) + ‖ f./laisser marcher d'un pas élégant

^{Y}esəxxərəyyəs/isəxxərəyyisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}xərzat (interj.) ‖ son d'un mouvement brusque; iṇṇa xərzat il sortit avec élan, il s'élança

^{Y}texse, v. teɣse √XS

^{Y}axsawăn, v. aɣsawăn √XS

^{W}ămaxsa/imaxsan (ă/-) m. ‖ erreur de lecture | erreur (qcq)

^{Y}Xusa (-) m.sg. ‖ NPH (PA 56/8) déformation de Xuša

^{Y}Xăssa (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}əxsəb (cj.I.A.1) + < ar. ḫasab ‖ compter, x: ixsăb-tăn kul il les a tous comptés | calculer, x: ixsăb əlqimăt ən-măwta-nin il a calculé le prix/la valeur de ma voiture | (++) tenir/compter pour, considérer comme | == ^{Y}əɣsəb

^{WY}axăsab/ixăsabăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}əlxisab/əlxisabăn (ə/ə) m. ‖ calcul | comptabilité | facture

^{WY}səxsəb (caus.) ++ ‖ f. calculer etc.

^{W}asəxsəb^{Y}e-/isəxsibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əlməxsud/əlməxsudăn (ə/ə) m:f < ar. maqṣūd | & əlməɣsud ‖ but, objectif

^{Y}Xăsada (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}xăssăda/xăssădatăn (-/-) m. < ha. hassada < ar. ḫasad ‖ jalousie, envie | péché

^{W}əxsəl (cj.I.A.1) ∘ < ar. ḫaṣal ‖ advenir sûrement, échoir (événement), être sûr, être sûrement survenu, ê. certain/sûr (fait) | == ^{WY}əɣsəl

^{W}axăsal/ixăsalăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}xasil/xasilăn (-/-) m. < ar. ḫāṣil | ^{Y}diff. de xašil ‖ sûreté | permanence

^{W}xasil (adv.) < ar. ḫāṣil ‖ en un mot, bref, en somme | p.ext. n'en parlons plus, passons l'éponge dessus | donc, par conséquent | == ^{Y}xašil

^{W}əlxasil (adv.) < ar. ḫāṣil ‖ (=)

^{W}səxsəl (caus.) + ‖ certifier, vérifier | s'assurer de (+ la certitude d'un événement advenu ou imminent) | considérer comme sûr (+ un événement advenu ou imminent), x: əssîxsălăɣ tewăɣle-nnet tărmâḍ je compte qu'il reviendra très bientôt

^{W}asəxsəl/isəxsilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəxsəl/isəxsilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Xusan (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Xăsuna (-) m.sg. ‖ NPH

əxsər, aməxsur, v. əɣsər

^{Y}exsăr, v. eɣsăr

^{Y}xəstəbbər (cj.X.B.1) ∘ ‖ devenir adulte (et acquérir la croupe blanche) (antilope)

^{Y}exəstəbbər/ixəstəbbərăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}axăstăbbar/ixăstăbbarăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ antilope récemment devenue adulte (et ayant la croupe blanche) (f. PA 12/24)

axsəy, v. aɣsəy

^{W}ăxesi~ə-/ixesəyăn (ə/-) m. ‖ sorte de couverture en laine

^{Y}Xusăyni (-) m.sg. < ha. < ar. Ḫusayn ‖

NPH (lit. le petit Beau/Bon) | nom d'un fils du 4ème calife Ăɣali, mort comme martyr, frère d'Ălxăsăn

^{Y}Ɜlxusăyni (ə) m.sg. < ha. < ar. Ḫusayn ‖ NPH

^{Y}Xeši (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Xuša (-) m.sg. ‖ NPH == Xusa

^{W}əxšəd, v. əɣšəd

^{WY}xăškăt (cj.III.B.2) + ‖ aimer sans retour | ê. aimé sans retour | cf. ^{DN}ašk (yoška) s'égarer, se tromper

^{W}axəški/ixəškităn (ə/-) m. ‖ nv. | amour sans retour

^{WY}səxxəškət (caus.) ++ ‖ f. aimer sans retour

^{W}asəxxəški/isəxxəškităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəxəškət (pass.) ⋄ ‖ ê. aimé sans retour

^{W}atəwəxəška/itəwəxəškităn (ə/-), ^{Y}etwəxəška/ətwəxəškităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}xašil/xašilăn (-/-) m. < ar. ḥāṣil ‖ résultat | effort ciblé, attitude ciblée | autocontrôle, contrôle/maîtrise de soi-même (PA 140/18); yəlâ xašil il a la maîtrise de soi

^{Y}xašil (adv.) < ar. ‖ en un mot, bref, en somme | p.ext. n'en parlons plus, passons l'éponge dessus | donc, par conséquent | == ^{W}xasil

^{W}Xătta (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}xətəbtəb (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ couler à flots (eau) | former des flaques (eau)

^{W}axətəbtəb/ixətəbtibăn (ə/-), ^{Y}extəbtəb/əxtəbtibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səxxətəbtəb (caus.) + ‖ f. couler à flots etc. (+ eau)

^{W}asəxxətəbtəb^{Y}e-/isəxxətəbtibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}əxtəm (cj.I.A.1) + < ar. xatam ‖ achever, terminer, accomplir (+ cours d' arabe) | achever/avoir achevé son cours d'arabe | p.ext. achever (+ un travail intellectuel qcq: l'écriture d'une lettre, la lecture d'un livre etc.) | étudier à fond, savoir/connaître parfaitement | ê. achevé etc. ‖ == ^{WY}əɣtəm

^{W}axătam/ixătamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}Xatim (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. cachet; anneau à cacheter)

^{W}səxtəm (caus.) ++ ‖ f. achever (+ à/par qqun + cours d'arabe/ travail intellectuel), mener (+ qqun) au bout de (+ un cours d'arabe) etc. | f. étudier à fond; donner à (+ qqun) une connaissance parfaite de (+) ‖ achever (+ cours d' arabe etc.), terminer ses études

^{W}asəxtəm/isəxtimăn (ə/-) m. [-xt-] ‖ nv.

^{W}təwəxtəm (pass.) ⋄ ‖ ê. achevé (un cours d'arabe etc.)

^{W}atəwəxtam/itəwəxtimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}năxtăm (réfl.) ⋄ ‖ ê. achevé comme étude, ê. étudié d'un bout à l'autre (le Qoran; livre qcq) | ê. étudié plusieurs fois/profondément

^{W}anəxtam/inəxtimăn (ə/-) m. ‖ nv. | étude profonde, approfondissement | connaissance profonde (de qqch) | == axătam

^{W}sənnəxtəm (caus.< réfl.) + ‖ achever l'étude de, étudier d'un bout à l'autre | étudier plusieurs fois/profondément | terminer ses études

^{W}asənnəxtəm/isənnəxtimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}məxitər, məxutər, v. √MXTR == √MXTR

^{W}səxxətərtər (cj.IX.A.1, caus.) + ‖ écarter (+ les jambes, en position debout) ‖ (⋄) écarter les jambes (en position debout) | marcher les jambes écartées | == ^{Y}səxxətutər

^{W}asəxxətərtər/isəxxətərtirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əxtəs etc., v. əɣtəs etc.

^{Y}ixtas~uxtas (cj.II.B.1), nv. təxtust, v. iɣtas ~uɣtas

^{Y}xətita/xətitatăn (-/-) m. ‖ nom d'un ežwăl (DE)

^{W}Xəttutu (-) m.sg. ‖ NPH | Xəttutu ăg-Musa nom d'un amenokal des Kəl-Dənnəg (1804-07)

^{Y}səxxətutər (cj.XVII.A.1, caus.) + ‖ ==

[W]səxxətərtər
[Y]esəxxətutər/isəxxətutirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]Xawa (-) f.sg. < ha. < ar. Ḫawwā' ‖ NPF | nom de la mère de l'humanité, Ève
[W]tăxawit~tə-[Y]təxewit/ši-:tixiwa (tə/tə) f. < ar. ḫawiyya ‖ selle de méhari pour femme | fauteuil | chaise | siège de cérémonie, "trône" | litière, palanquin (chaise portable pour un notable)
[WY]xăwwăt (cj.VI.2) ⬥ ‖ déchirer | ê. déchiré, avoir une fente béante | (fig.) avoir l'esprit dérangé
[W]axəwwi[Y]e-/ixəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.
[WY]səxxəwwət (caus.) + ‖ f. déchirer | déchirer
[W]asəxxəwwi[Y]e-/isəxxəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.
[Y]məxəwwət (cj.VI.2) ⬥ ‖ ê. complêtement déchiré, ê. en lambeaux (vêtement)
[Y]emxəwwi/əmxəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.
[Y]səmməxəwwət (caus.) + ‖ déchirer complêtement, réduire en lambeaux
[Y]esəmməxəwwi/isəmməxəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.
[Y]xəwəgxəwəg (cj.VII.1) ⬥ ‖ marcher en sautillant (pers./enfant/an.)
[Y]exwəgxəwəg/əxwəgxəwigăn (ə/ə) m. ‖ nv. | marche sautillante
[Y]səxxəwəgxəwəg (caus.) + ‖ f. marcher en sautillant
[Y]esəxxəwəgxəwəg/isəxxəwəgxəwigăn (ə/-) m. ‖ nv.
[WY]əxwəl (cj.I.A.1) + ‖ distraire, préoccuper, troubler (vacarme/idée + qqun) | (⬥) ê. préoccupant, troublant ‖ ê. distrait, préoccupé, troublé
[WY]axăwal/ixăwalăn (ă/-) m. ‖ nv.
[WY]səxwəl (caus.) ++ ‖ f. distraire etc.
[W]asəxwəl[Y]e-/isəxwilăn (ə/-) m. ‖ nv.
xăwli, v. la-xăwli, wăla-xăwli
[W]Xəwalăta (-) f.sg. ‖ NPF
[Y]xăwwăn (interj.) ‖ son du bris de qqch de sec == găr̄bíd
[Y]Xawăta (-) f.sg. < ha. < ar. Ḫawwā' ‖ NPF, cf. Xawa
[W]xəwəttət (cj.X.A.2) + ‖ décrocher/saisir rapidement (+ objet suspendu)
[W]axəwətti/ixəwəttităn (ə/-) m. ‖ nv.
[Y]Xawəttăn (-) f. ‖ NPF | nom de la mère de l'humanité, Ève, cf. Xawa

[Y]xax (interj.) ‖ oh! (introduit les souhaits), x: xax er d-əs-yəswâḍăn! oh, [heureux] celui qui pourrait le/la voir!
[Y]xox (interj.) ‖ (=), x: xox er dakmət-əswâḍăn oh, [heureux] celui qui vous observerait [toujours]
[W]məxəxərrət (cj.X.A.2, réfl.) ⬥ ‖ ê. déchiré en plusieurs endroits == məzəzərrət | cf. xărrăt, xăwwăt
[W]aməxəxərri/iməxəxərrităn (ə/-) m. ‖ nv.
[Y]Xaxay (-) f.sg. ‖ NPF
[WY]xăy (interj.) ‖ (exprime la sensation de douleur) aïe!
[WY]xay (interj.) ‖ (exprime le souhait/le regret) ah! oh! si seulement . . . !, x: xay imədray! oh les pauvres!; xay! ənnar əleɣ aḷəm, ăḳḳăɣ aɣiwăn ah! si seulement j'avais un chameau, j'irais au campement; xay s-iži wa-nnăk-a! oh si j'avais ton chien là!; & oh c'est dommage pour ton chien là! (qui est mort etc.); xay əy yəgrâwăn măwta ta! = xay er yəgrâwăn măwta ta! oh celui qui avait cette voiture-ci!; xay er ilăn aḷəm ən-tănăgmoṭ heureux celui qui avait un chameau de course! ah si seulement j'avais ...! | == [W]ḥay ‖ [Y](exprime l'admiration ou l'étonnement) x: xay s-angor! Oh, quel nez aquilin! ‖ [WY]les hommes utilisent aussi xay pour exprimer la sensation de douleur = xăy (pour manifester leur virilité); [Y]xay okkêlă adda! oh je suis perdu papa!
[Y]xey (interj.) == xay + er ‖ x: xey er yəwwîẓlen! heureux celui qui pouvait voyager! (Dieu fasse que je voyage!); xey er yəlân aẓrəf! heureux celui qui avait de l'argent! (Dieu fasse que j'aie de l'argent!) | cf. x-er

^{Y}Təxya (tə) f.sg. ‖ NPF

^{W}Ixya, ^{Y}Ǝxya (i:ə) m.sg. < ar. Yaḫya "Jean" ‖ NPH

^{WY}Exya (e) m.sg. | ^{W}surtout Ižăwănžăwatăn) < ar. Yaḫya ‖ NPH

^{Y}Ăxăyyo (ă) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Ǝxəyya (ă) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Xăybălla (-) m.sg. < ar.? ‖ NPH

^{Y}xăyda (prép.) ‖ aussi bien que, ainsi que, et aussi

^{Y}Xăydăr (-) m.sg. < ar. Ḥaydar ‖ NPH (lit. gros)

^{WY}taxyamt/ši-:tyəxyamen (tă/tə) f. < ar. xayma/xiyām ‖ tente en toile (des Arabes et des Européens; aujourd'hui de plus en plus en usage chez les Touaregs à cause de son prix peu élevé) | == taɣyamt et moins us. que lui

^{WW}taxyamt/tixyamen (tă/tə) f. < ar. xayma /xiyām ‖ siège d'honneur, trône (avec palanquin)

1)^{WY}xăyyăn (cj.VI.1) + < ar. ‖ trahir | ê. trahi

^{W}axəyyən^{Y}e-/ixəyyinăn (ə/-) m. ‖ nv. | trahison

^{WY}məxəyyan/məxəyyanăn (-/-) m. ‖ trahison

^{W}aməxxeyyən^{WY}ə-/iməxxəyyan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ traître

^{WY}səxxəyyən (caus.) ++ ‖ f. trahir

^{W}asəxxəyyən^{Y}e-/isəxxəyyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəxəyyən (pass.) ∘ ‖ ê. trahi

^{W}atəwəxəyyan/itəwəxəyyinăn (ə/-), ^{Y}etwəxəyyan/ətwəxəyyinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)^{W}Xăyyăn (-) f.sg. ‖ NPF

^{W}Xăyyənba (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Xəyyar (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}ăxoyyar~ə- (ə) m.sg. ‖ nom de 3 mètres poétiques des Iwəlləmmədăn (1: - - | - - - ‖ ⏑ - - - ‖ 2: - - | - ⏑ | - - ‖ - - | - ⏑ | - -); la variante 2: s'appelle ăxoyyar wann Ǝṭṭəyyub ‖ 3: (- - | ⏑̄ - | - -), x.:

ši wər-nəla ax ăggên
təšši wəḍet s-aman
əd-šibăn i tt-əllân
celle qui n'a pas de lait,
qu'elle y ajoute de l'eau
et du fonio, quel qu'il soit

^{W}xoyyar (-) m.sg. ‖ (=)

^{W}məxəyxəy (cj.VIII.1, réfl.) ∘ [məxixi] ‖ ê. écarté réc. l'un de l'autre (jambe)

^{W}aməxixi/iməxixəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səmməxəyxəy (caus.< réfl.) +/∘ [səmməxixi] ‖ écarter (+ jambes) | écarter les jambes

^{W}asəmməxixi/isəmməxixəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}əxyəz (cj.I.A.1) + | cf. ar. √ḤWZ ‖ mettre de côté, réserver, garder pour soi (PA 40/7) | préserver ‖ ê. mis de côté etc. (PA 69/8) == ^{Y}əɣyəz

^{Y}axăyaz/ixăyazăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəxyəz (pass.) ∘ ‖ ê. mis de côté etc.

^{W}atəwəxyaz/itəwəxyizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}Exəzi~A-, Ixəzi (ə) m.sg. ‖ NPH | ăssăɣa wan Ǝxəzi nom de l'an 1903

^{W}axəzzuk/ixəzzukăn (ə/-) m. ‖ fesse décharnée, cf. təzuk

^{Y}əxzəm (cj.I.A.1) ∘ ‖ fixer/loger/clouer solidement (dans un trou) (+ lance/flèche/objet pointu qcq) | ê. solidement fixé/logé/cloué

^{Y}axăzam/ixăzamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəxzəm (caus.) + ‖ fixer solidement etc. (dans un trou)

^{Y}ezəxzəm/izəxzimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əxozam/ixozamăn (ə/-) m. ‖ singe patas (Erythrocebus patas) == ewərkəd

^{Y}Xəžəbba (-) f.sg. < ar.? ‖ NPF

^{WY}əxžər (cj.I.A.1) + < ar. ḥağar ‖ gérer les biens de (+ pers. incapable de les gérer elle-même: vieillard, enfant en bas âge etc.) | p.ext. dominer, subjuguer (+ qqun) ‖ ê. géré (biens de qqun) | ê. dominé /subjugué | == əɣžər

^{WY}axăžar/ixăžarăn (ă/-) m. ‖ nv. | gestion des biens d'un autre

ᵞtəxəžžurt/tixəžžuren (tə/tə) f. ‖ gestion des biens d'un autre (vieillard, enfant en bas âge etc. incapable de les gérer lui-même) | biens gérés pour un autre, biens tutélaires

Y

[W]ey [WY]eyya/eyyatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre Y | [Y]& yăyya/yăyyatăn

[WY]y (prép.) ‖ variante prévocalique de [W]i, [Y]iy (əy)

[Y]əy (prép.) ‖ variante préconsonantique de iy, y

[Y]əy (pron.app.sgt.indéf.) ‖ variante de i devant y, x: əy yăggên = i yăggên (un qui est) abondant, əy yəssâṇăn tarabt = i yəssâṇăn tarabt qqun qui parle arabe

[Y]ăy (interj.) ‖ ăy ăy [ăy] commandement pour appeler les chèvres

[W]ăy (pron.suff.poss. et pron.aff.dir.) ‖ forme diphtonguée de e, x: inɣ-ăy il le tua; ăll-ăy sa fille

[Y]ay! (interj.) [aay] ‖ commandement pour chasser les chèvres == yăh!

[Y]iy (prép.) + V = [WY]y | + C əy = [W]i |+ ann. | sert à introduire un compl. indirect (cf. les pron.aff.ind. et əs (prép.)) ‖ à, x: yəṇṇa tidət (i)y-ămɣar il dit la vérité au chef, yəlkăm əy-təmṭəṭ-net il suivit sa femme | (math.) par, x: 15 təẓûnă əy-3 əqqălăn 5 15 divisés par 3 font 5 | contre, pour s'abriter contre, x: yəggăz ehăn iy-əžənna il entra dans la tente contre la pluie | par rapport à | (en prop.nom.) năḳḳu əy-Məšš-ină j'appartiens au Seigneur ‖ peut précéder les pron.aff. ind. pour leur donner un accent d'insistance, x: y-i, y-ak, y-as etc.; peut précéder les pron.aff. ind. dans les prop. nom. et comme compl.ind. des nv., x: təhulen ăggôtnin y-ak əd-kel-ăhăn-năk beaucoup de salutations à toi et à ta famille; yəga tanaṭ n-əḳənni y-assăn aṇu yăynâyăn il prit la décision d'aménager pour eux un nouveau puits

[W]tăyt/šiwa~šiw (tă/ši) f. | NB tăytt əyyăt ‖ pied/patte de devant (de quadrupède) | point central entre deux points cardinaux de l'horizon, x: tăyt ta gər tăzalge əd-dənnəg le nord-est

[Y]teyət/tiwa (tə/ti) f. | NB teyətt əyyăt ‖ pied/patte de devant (de quadrupède) | épaule (de petit animal) | point central entre deux points cardinaux de l'horizon, x: teyət ta ger ătăraṃ d-ayəṛ le nord-ouest

‖~‖ protob. *tă-Hĭh-t/tĭ-Hĭhw-ă, [DN]tahitt/tihiw (tə/t), [H]tayət/tihiw (tiyət/thiw)

‖ [Y]tyən-təyət péripneumonie des bovins (?) == măhălbi == tyən-tura

‖ Šiwa/Tiwa n-Tăḷămt NP des 2 étoiles qui forment le côté gauche du quadrilatère de la Taḷəmt (la Chamelle = la Grande Ourse) (lit. les pieds de devant de la chamelle): Phekda (gamma Ursae majoris) et Megrez (delta Ursae majoris)

[Y]Teyət-Məqqərăt, Tăyt-Məqqərăt?, [W]Tăyt-Măqqărăt (tă) f.sg. ‖ NPT imažəyăn des Kel-Gərəs (lit. grande patte de devant); sg. ăw-Təyət-Məqqərăt m:f | les Teyət-Məqqərăt proviennent de la région d' Aṇu-Məqqərăn (Ayr)

[Y]ăyy (interj.voc.) ‖ ô, x: ăyy Maḳăt! (PA 36/99) ô la Mecque!

[Y]ăyy = əyyu, x: ăyy betu-nnăsăn təṇs-in! (PA 77/30) laisse leur propos gésir! (lic. poét. pour ăyy(u)

[WY]əyy/əyy (pron.app.sgt.indéf.) m., šəyy f. ‖ variante prévocalique de i, x: əyy ăggotnen~-nin (quelques-uns qui sont) nombreux | cf. əy ci-dessus

[Y]yə/yə (pron.app.sgt.indéf.) m., tyə/tyə f. + ən (prép.) ou pron.poss. composé | cf. i ‖ un (de), un (qui appartient à), une chose, quelque chose, x: yənn Ăkăde (c'est qqch qui appartient) à Ekăde; yənn ăhăn ... à la tente | s'emphatise devant un nom emphatisé et devant tous les pron.suff., x: yəṇṇ ănăḍ (c'est qqch qui appartient) au forgeron, yəṇṇet ... à lui, yə-ṇṇu ... à moi

[W]ya (interj.voc.) < ar. ‖ o, x: ya-Muxăm-măd ô Muhammad; ya teləllit (PA 68/

70, 154/97) ô femme noble

WYya (part. enclitique) | Y& [yă] ‖ malheureusement (exprime le regret), x: năk-ya wər-əley aẓrəf moi, malheureusement, je n'ai pas d'argent | plus ou moins == za

WYyo (interj.) ‖ oui! ah oui?! ah bon! ah bon?! (exprime hésitation/doute)

Wăyo (interj.) [ăyóo] | & ăyoh [ăyóoh] ‖ oui! certainement! ‖ ah bon?! (surprise) == yo

Gaya/ayatăn (a/a) f. ‖ mère; aya-nin ma mère == anna

Yiyo ‖ formule qui termine certaines litanies de poésie, x: Ăḷḷah-iṃan-iyo

WYəyya (interj.) ‖ oui! == əyyah

WYăyyuYəyyu (cj.I.B.5), pf. (y)oyya, impf. int. yətayyu (nég. Yyətiyyu Witəyyu) + ‖ laisser | laisser en paix | négliger, ignorer, laisser de côté; Yəyyu betu ən- pour ne pas parler de ... | ma-toyye ...! n'omets pas ...! n'oublie pas ...!; & sans oublier, x: təkmâl təyətte-nnet, ma-toyye eɣăf yămmôṛăn (PA 13/31) son intelligence est parfaite, sans oublier sa tête (manière) franche; ma-yoyya! qu'il n'oublie pas ...! | lâcher | abandonner; yoyy-as iṃan-net il s'abandonna à lui; yoyy-e s-əsattəlkək il l'a abandonné/voué à la négligence | céder, vendre; ma toyye eyəs-năk? à quel prix céderas-tu ton cheval? | laisser faire, permettre (# à qqun + qqch); + ad-impf. oyyăn-tăn ad-azəlăn ils les laissèrent courir | omettre | céder (+ qqch # à l'usage de qqun) ‖ W& retenir (pour plus tard), tenir/mettre en réserve | pardonner (abandonner la poursuite de) | (y)oyy-i Yăḷḷa! que Dieu me pardonne!; Yyoyy-îk = WYoyy-îk bonsoir (salutation; lit. que (Dieu) te pardonne)

‖ Yyoyy-i a-t-id-ăhoẓă (PA 73/31) il ne me laisse pas m'approcher de lui (vers obscur)

Ytəyyăwt/təyyăwen (tə/tə), Wšəyyăwt/šəyyăwen (šə/šə) f. | Y& [təyyot] ‖ nv.

WYtəyya/təyyawen (tə/tə) f. ‖ (=)

Ytəyyət/təyyəten (tə/tə), Wšəyyət/šəyyəten (šə/šə) f. ‖ concession de l'usage (d'un an. domestique; pour un temps plus ou moins long)

Wemayyi~a-/imăyyan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui laisse (en paix)/abandonne qqun/qqch | h. qui lâche qqun/un an. | h. qui néglige/ignore/omet qqch | h. qui cède qqch à l'usage de qqun

Yšăyyu~šəyyu (caus.) ++ ‖ f. laisser etc.

Yešəyyi/išəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsăssăyyu (caus.) ++ ‖ (=)

Wasəssəyyi/isəssəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

Yšəššəyyu (caus.) ++ ‖ (=)

Yešəššəyyi/išəššəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

Yšăyyăten (-) f.pl. ‖ tête-à-tête (rencontre de deux personnes seules) | ma-di-təge šăyyăten dər-i! ne m'abandonne pas en tête-à-tête avec moi-même! | combat à deux (sans qu'on y intervienne) | mêlée, bagarre | ăgăt-assăn šăyyăten! laissez-les se débrouiller seuls (à la bagarre)!; ăg-as šăyyăten! laisse le se débrouiller seul!

Yəməššeyyi/iməššəyya (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui oblige qqun à laisser etc. qqch | h. qui se fait céder par qqun l'usage de qqch

Waməsəsseyyi~ə-/iməsəssəyya (ə/-) m:f adj. vb. ‖ (=)

Wtăwăyyu WYtəwəyyu (pass.) ∘ ‖ ê. laissé etc.

Watəwəyya/itəwəyyităn (ə/-), Yetwəyya/ətwəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wnămăyyu WYnəməyyu (réc.) + ‖ se laisser réc. l'un l'autre etc. | laisser (+ qqch) réc. l'un à l'autre | abandonner la partie (la lutte) l'un et l'autre (ou l'un seul) | céder (sous le surmenage), avoir une crise de nerfs, "claquer" | "crever, claquer" (= mourir)

Wanəməyya/inəməyyităn (ə/-), Yenməyya/ənməyyatăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ytoyyat/toyyaten (to/to) f. ‖ bruit confus de voix

^{Y}Ăyya (ă) m.sg. ‖ NPH

^{Y}eyya/eyyatăn (e/e) m. ‖ nom de lettre Y । p.ext. ligne zigzagante/ondulante (p.ex. dans un dessin)

^{Y}Ăyyuba (ă) m.sg. < ha.?< ar. Ɛayyūb "Iob" < hébr. ‖ NPH

^{Y}yăbba/yăbbatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre B

^{Y}Yəbhəten (-) m.sg. ‖ NP d'un démon (PA 129/2) (Gh.M.)

tăybəru, v. √TYBR

^{WY}yad, ^{Y}iy-ad (conj.) < y (prép.) + ad (part.impf.) । perd son d devant satellite de vb. ‖ (prop.subst. ⌣ vb. qui prend un compl.ind.), x: tăkoba təbûk ya dəy-i-tənḍər l'épée était près de tomber de moi; təbûk yad tərâz elle tend à se terminer; yənkâd ya tt-ăhôẓăɣ il soupçonne que je suis proche de lui; ənkəd yat tăṃṃătă! méfie-toi de mourir! (fais attention de ne pas mourir!); wər-əzmer iy-a tu-təɣarră il ne supporte pas que tu les cites

‖ par le fait que, x: taṣṣabt ta yəga əmədderɣəl ya das-təgrəwă əssəswaḍ (PA 103/117) le ravissement qu'éprouve un aveugle par le fait que tu lui trouves des yeux voyants

‖ plutôt que, x: yăssôḟa ad-yăzzôrăg iy-a tt-əwêṛă il préfère être en liberté totale plutôt que je le monte; oḟ-âk ad-təlêɣ tăkoba yad təlêɣ bəndəga wăššărăn mieux vaut que tu aies une épée au lieu d'avoir un vieux fusil; əssôḟăɣ ad əqqîmăɣ dăɣ əɣiwăn yad ăḳḳăɣ Egădăz je préfère rester au campement au lieu d'aller à Agadez

‖ (+ impf. en prop. finale) pour que, afin que, x: ətrăbă ya ki-d-nəhəz j'ai fait vite pour revenir à toi en hâte; wər-d-əge sabəni ya tət-əššušəṃă je n'ai pas procuré de savon pour la laver; wər-t-id-əzzənzăɣ yat təẓləmă je ne l'ai pas acheté pour que tu sois en haillons; əqqâlăɣ-as yad iktəb šiṛăwt-net j'attends qu'il ait écrit sa lettre । (+ impf. int. en prop. finale) năḳ wər-əḳne ază-mar ya tənət-zallămăɣ moi je ne supporte [jamais] bien de les entrevoir । (+ pf.int. en prop. finale) yəṇṇ-en yad əggêzăɣ ḳăso il l'a dit pour que je finisse en prison

^{WY}ayəd (cj.I.A.3) + ‖ contempler longuement, examiner, sonder

^{WY}ayyad/ayyadăn (a/a) m. ‖ nv.

^{W}ămayad^{WY}ə-/imayadăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui contemple / examine, guetteur, espion, écouteur (soldat)

^{H}eydi/iyăḍan (e/i), ^{DN}edi/əyyăḍan m:f ‖ m. chien, f. chienne == ^{WY}idi, ^{Y}iži

^{WY}yadi/yadităn (-/-) m. < ha. < angl. yard ‖ mesure de tissu de 1 m env. । pagne de jeune fille (de la longueur de 1 m - 1.5 m)

^{Y}yădda/yăddatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre D

^{W}ăydor/ăydorăn (ă/ă) m. ‖ héros, homme /guerrier de bravoure réputée

^{W}Yeddas, v. √DS

^{Y}yəddyăw (interj.) । & yiddyăw? yidyăw? ‖ attention! halte! (DW & Gh.M.)

^{WW}əyyaḍ == ^{W}wəyyaḍ, pl. < əyyăn

^{Y}tyəyaḍ, f. < wəyaḍ, pl. < əyyăn

^{W}šəyyaḍ, f. < wəyyaḍ, pl. < əyyăn

^{Y}yăḍan, pl. < ehăḍ

ha.: yaḍo esp. de plante (esp. de fêlure, férule mauve (??); à coulants) (Corchorus depressus (L.) Christensen) == ^{W} adləf ou tadləft । erreur pour yalo ?

^{Y}yăḍḍa/yăḍḍatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre Ḍ

^{Y}yăffa/yăffatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre F

^{Y}Yăḟḟe (-) f.sg. ‖ NPF

^{WY}ăyfəḍ (ă) f.pl. । ^{G}& efəḍ ‖ moutons; pl. < tile, tele

^{Y}tăyfəṭ/tăyfəḍen (tă/tă) f. । (lic.poét.) ‖ brebis । pl. == ăyfəḍ (PA 6/28)

^{Y}yăgga/yăggatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre

G

^{WY}a-ygăn-dă(ɣ) (adv.) cf. ăgu ‖ quoi qu'il en soit, en tout cas; probablement; peut-être, x: a-ygăn-dă ăwedăn wa yăṛâ ežăḍ en tout cas cet homme-là a besoin d'un âne; meră a-ygăn-dă năḳ ešikəl a ze-ăgă alors moi probablement/peut-être ferai-je un voyage | a-ygăn-dă a-ygăn-dă très probablement

^{Y}ăygas (conj.) ‖ mais == ^{W}eges

^{Y}yăɣɣa/yăɣɣatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre Ɣ

^{Y}yăqqa/yăqqatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre Q

^{W}Yaqub (-) m.sg. < ar. Yaɛqūb < hébr. Yaɛqōb ‖ NPH | nom d'un fils de 'Isḥāq fils de 'Ibrāhīm

^{W}Yaqubu (-) m.sg. < ar. < hébr. ‖ NPH

^{WY}yăɣra (interj.) ‖ tiens! (exprime l'admiration/l'étonnement); x: yăɣra ar ebəggi! regarde le chacal (comme il sait bien faire)!; yăɣra ɣas, ar eməqqar-in! tiens, mais c'est mon grand-frère! | yăɣra ma Yăḷḷa! mais bon Dieu!

^{Y}yăh! (interj.) ‖ commandement pour chasser les chèvres == ay!

^{Y}yah (part. suffixée) = ya; əbobaz-yah! (voc.) mais cher cousin!

^{Y}yoh (interj.) [yooh] ‖ oui, ah oui, mais oui (exprime le consentement après réflexion suivie d'illumination soudaine)

^{WY}əyyah (interj.) ‖ oui! == əyya

^{Y}yăḥâ (interj.) ‖ chic alors! ça colle! ça y est! x: yăḥâ! năḳ meră ad-əgrəwă edăg ən-təməklăwt! (ad əgrăwă ?) voilà, ça y est! moi j'ai trouvé maintenant un endroit pour déjeuner!

^{Y}yăhha/yăhhatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre H

^{Y}Yăhuda (-) m.sg. < ar. ‖ NPL le pays des Juifs

^{W}Yăhudi/Yăhudităn (-/-) m. < ar. (peu us.) ‖ Juif

^{WY}ăyhúh (interj.) ‖ hélas! (exprime le chagrin)

^{W}Yahuz (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}yak (conj.) ou bien == ak | a-kəm-əzləfă yak a-kəm-ăttyă je t'épouserai ou je te mangerai

yak < y + ak, v. iy (prép.)

ha.: yaka ‖ viens (ici)!

^{WY}əyyaḳa/əyyaḳatăn (ə/ə) m. < ha. īyākā ‖ limite | frontière (politique etc.)

^{Y}yăkka/yăkkatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre K

^{Y}tyokalt, v. √TKL

^{WY}ăykar/ăykarăn (ă/ă) m:f ‖ chiot, jeune chien | p.ext. petit de renard, chacal, hyène, chat | ^{Y}tăykart-ən-telḍăṭ civette (chat sauvage) = telḍăṭ tout court

‖~‖ protob. *á-yĭkăr ‖ ha. karē (f. karyā), tchad. *kər- 'chien' (Prasse < Bynon/ Newman), cf. abăykor

^{WW}ăykusa/ăykusatăn (ă/ă) m. ‖ esp. d'an. sauvage

^{WY}yăll/yăšš (-/-) f. + pron.suff. simple ‖ fille de, x: yăll-e ma fille; yăll-es n-Ăkăde la fille de Ekăde | == ^{W}ăll/ăšš, imažăɣăn: ell/ešš | cf. wălăt

‖~‖ protob. *yăllĭh ‖ ghad. yälles, awğili: wellis (wällis?), kab. yəllis etc. 'sa fille' (il est probable que la voy. e/i appartient primitivement au nom)

^{Y}yala/yalatăn (-/-) m.sg. ‖ nom d'un ežwăl; ꝭ marque de propriété de plusieurs tribus arabes: 1) Eddaz, 2) Ăttăwažităn, 3) Ăzzărăhna

^{Y}Yala (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

ha.: yalo esp. de plante (tomate amère; on en fait une sauce | le yalo est très sensible au soleil mais se repique le soir ou la nuit | cf. yaḍo

^{Y}ayle ‖ formule qui termine les vers de certains chants (MADC 1992/227) | aše-'ayle formule qui alterne avec ayle (M-ADC 1992/227)

^{W}əyyali~əyyalităn (ə) m.pl. < ar. ɛiyāl ‖ peuple (sujets d'un souverain)

^{Y}yălla/yăllatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre L

WYYăḷḷa (-) m.sg. | W& Yəḷḷa ‖ Dieu | (exclam.) YYăḷḷa mon Dieu! ô Dieu! | (adv. exclam.) par Dieu! pour l'amour de Dieu! (= fel Yăḷḷa) x: Yăḷḷa, ma tăṃôsă? par Dieu, qui es-tu? | Yăḷḷa əyyăn Dieu l'unique; & Dieu est unique; fel Yăḷḷa əyyăn par Dieu l'unique | fel Yăḷḷa pour l'amour de Dieu! ‖ Yăḷḷa fel ... ! que Dieu s'apitoie sur; x: Yăḷḷa fel təlăllaten! (PA 107/53) que Dieu s'apitoie sur les femmes nobles ! ‖ xa Yăḷḷa əs-... ! mon Dieu, quel ... !, x: xa Yăḷḷa əs-təmaswaṭ! mon Dieu, quel bel œil! ‖ šin Yăḷḷa la colère de Dieu; təṇsâ făll-ak šin-Yăḷḷa! que la colère de Dieu tombe sur toi!

‖ (formules:) issôrăf-ak Yăḷḷa! a-dak-issurəf Yăḷḷa! que Dieu te pardonne! issəymărkăy Yăḷḷa! que Dieu t'enrichisse! iššôtak Yăḷḷa! a-dak-iššitu Yăḷḷa! que Dieu augmente [tes biens] (formules de remerciement) ‖ iḳn-ak Yăḷḷa əket wa tăṛey! que Dieu te fasse tout ce que tu désires ou dont tu as besoin!

WYyăḷḷa/yăḷḷatăn (-/-) m. ‖ divinité, dieu (païen)

Wyəḷḷa/yəḷḷatăn (-/-) m. ‖ (=)

Yyăḷḷa (interj.imp.) | pl. m. yăḷḷawăt, f. yăḷḷamăt = yăḷḷa-kmăt ‖ allons! vas-y! en avant!

Yyăḷḷa (adv.) ‖ en effet, en réalité; en somme, plutôt == ăḷḷa

Wyel/yellătăn (-/-) m. ‖ herbe fraîche | saison des grandes pluies (juillet-août-septembre) | == Yel

YYălădo (-) m.sg. < peul ‖ NPH (Gh.M.)

Yyəlgam | pl. archaïque, état d'ann., de alăgom collier (de chameau); x: wa kkărăn yəlgam (PA 1/11)

Wăyloy/ăyloyăn (ă/ă) m:f ‖ levraut, levrette (petit de temărwălt (lièvre)/tekărhălt (lapin)) == WYăwley, Yaloy

Wăylăl/ăylălăn, Yăyləl/ăylələn (ă/ă) m. ‖ mirage | p.ext. vague de chaleur | Y& galop à bride abattue où les pattes se succèdent une à une; grand trot == Wtăylalt

WYăylal/ăylalăn (ă/ă) m:f ‖ pintade (femelle et en gén.) (Numida meleagris galeata (Pallas))) ‖ Wf. tăylalt & galop à bride abattue où les pattes se succèdent une à une; grand trot == Yăyləl | Wm.pl. & beaux habits, habits de luxe == ilăššan | Yf. & nom d'une sorte de cotonnade (en bandes striées en long, de noir ou de violet pourpre) (sert p.ex. à border le tapis de selle (amăsloy)) | f. & nom d'un instr. de forgeron (poinçon pour gaufrer ou quadriller) | Yf. & nom d'un air de violon | Y& Tăylalt NPF

‖ la viande de pintade (et des oiseaux en gén.) est interdite dans certaines tribus d'origine juive (Ižăwănžăwatăn?)

‖ Wtăylalt-n-əyrəm gundi (Massoutiera mzabi) | poule-pintade (oiseau métissé) == Ytəyaləmt

Wtăylalt/tăylalen (tă/tă) f. ‖ esp. d'herbe (secrète de la sève sucrée en été)

Ytăylala/tăylalawen~tăylalaten (tă/tă) f. ‖ esp. de plante

Wăylula (ă) m.sg. ‖ nom de deux mètres poétiques des Iwəlləmmədăn: 1) (- - | - - - | - -); 2) (- - | - - - | - - -) == aləyălla == tažăllăžolt == variante de la tegăytălt

WYyuluz (-) m.sg. < lat. ‖ juillet (mois)

WYayəṃ (cj.I.A.3) + ‖ exagérer, x: (y)oyăṃ meḍan-net/təzzəgrət-net il en exagéra le nombre/la longueur | dépasser la normale | ê. de trop ‖ ê. fade (aliment)

WYayyaṃ/ayyaṃăn (a/a) m. ‖ nv. | exagération | surabondance, excès ‖ fadeur

Wsuyəṃ (caus.) ++ ‖ f. exagérer etc. ‖ rendre fade

Wasuyəṃ/isuyuṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYYăṃe (-) m.sg. W[Yăṃăy] ‖ NPL ville: Niamey, capitale du Niger et chef-lieu du dép. de Niamey (sur la rive gauche du Niger Fl.)

ar.: yomi ‖ yomi əlqəyama (PA 43/17) le jour de la résurrection; yomi əžžədidăn (PA 153/47) (=)

[Y]yămma/yămmatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre M

[Y]tăyṃan (tă) f.sg. ‖ angoisse, inquiétude; tăḥ-ê tăyṃan il est angoissé

[WY]yamәni/yamәnităn (-/-) m. ‖ sorte de percale blanche rayée (ce tissu est très apprécié même aujourd'hui)

[Y]toyyâm-ană (to) f.sg. ‖ nom d'un ežwăl (ς sur la cuisse gauche; marque de propriété des Kel-Gәrәs)

[W]in, inn, [Y]yәn, yәnn (pron.app. + әn prép.) | les NP et expressions figées commençant par ce préfixe sont classés sous leur deuxième élément

ha.: yăn < yă + n | celui de/à (dans les composés), x: yăn-šәwәɣra (PA 46/15) ceux qui sont lettrés

[W]tăynt/šinen (tă/ši), [Y]teyәnt/tinen (te/ti) f. ‖ grande marmite (en terre ou en métal; à mettre sur le feu); canari | [Y]& décoction/infusion médicale (eau d'un mélange de certaines herbes bouillies dans une teyәnt, bue comme remède)

[WY]tăyne/tăynawen (tă/tă) f. [W][tăynăy] ‖ gencive == [H]tayna

[Y]tăyne/tăynawen (tă/tă) f. ‖ datte(s) (sg. = pl.) == [W]tine √N == [DN] tehăyne | p.ext. fruit d'un arbre qcq

‖~‖ protob. *tē-Hăyn-ē, [DN]tehăyne, [H]teyne (te) ‖ ghad. aßēna/ßenāwăn (Aytmazēɛăn: abēna) 'datte', taßēnawt 'dattier'

‖ [Y]tăyne n-әḍḍyan esp. de buisson (esp. de marguerite à fleurs jaunes très odorantes) (Pulicaria undulata) == taḅa n-әḍḍyan == amăyo

[Y]ayәn (cj.I.A.3) + ‖ (⊖) perdre patience, ê. impatient | ê. impatient de revoir (+ pays aimé, pers. aimée)

[Y]ayyan/ayyanăn (a/a) m. ‖ nv. | impatience | nostalgie

[W]tayyant nostalgie excessive

[WY]әyyăn (NN) m., әyyăt f. | atone: iyăn, iyăt ‖ un, une | [W]әyyăndăɣ, [WY]әyyăn-da, [Y]әyyăn-dă un seul (et même) (formule qui distingue souvent le NN du pron. indéf.) | [W]idkăl-tăn s-әyyăn әyyăn il les a ramassés un à un | [Y]әgăn әyyăn-әyyăn il sont venus un à un; wәr-ze tәzgәră әyyăt s-әyyăt (PA 87/20) tu n'en omettras pas une seule en faveur d'une autre

‖~‖ kab. yiwәn, yiwәt, tash. yan, yat, ghad. yon, yot < *yīyăn, *yīyăn < protob. *yīwăn, *yīwăhăn ‖ semble d'origine verbale, car il a les désinences participiales; étant donné qu'il n'existe pas de désinence verbale *-ăn, le -ă- long doit cacher une radicale perdue: *yīwăhăn (cf. le pf. des verbes de cj.I.A. 7-8) ; le y- initial est probablement une radicale et non pas le préfixe du participe, ce qui indique un verbe de la cj.IV "ê. unique/seul" (?) ‖ ég. wɛ, wɛ.t 'un (NN), seul', wɛy 'être seul, unique' (Prasse)

[WY]әyyăn/[W]wәyyaḍ[Y]wәyaḍ (pron.sgt.indéf.) m., [WY]әyyăt/[W]šәyyaḍ:[Y]tyәyaḍ f. | atone: [WY]iyăn, iyăt, [W]wiyăḍ, šiyaḍ f. ‖ un/des, quelqu'un/quelques-uns | (art.indéf. marqué) un (certain), x: [Y]elәs iyăn un (certain) homme; tamṭәṭṭ iyăt une femme | un autre (souvent + nom), x: [Y] әyyăn aɣrәm, [W]әyyăn әɣrәm une (autre) ville, [Y]әyyăt tamṭәṭ, [W]әyyăt tәnṭuṭ une (autre) femme | [Y]әyyăn edăg un autre endroit, mais dәɣ әyyăn ădăg dans un autre endroit etc. | әyyăt s-әyyăt de temps en temps | tilal iɣăwnatăn әn-mižawăn-năk s-iyăn iyăn passe par les campements de tes amis l'un après l'autre; yәbәẓ-as-du wәlli s-әyyăt әyyăt, tәẓẓәk-kănăt il prenait pour elle les chèvres une à une et elle les trayait; gammăynăt-i-d s-ăkal s-iyăn elles me cherchaient d'un pays à l'autre ‖ NB s-әyyăn & [š-әyyăn]

[W]tayyant/tayyanen (ta/ta) f. ‖ nostalgie (de son pays/d'une pers. aimée)

[W]әyyan (interj.) ‖ oui! certainement! == әyya

[WW]tăynut gencive | in-tăynut surnom du chacal (celui à la gencive puante?)

[Y]ăyni/ăynităn (ă/ă) m. | & eni ‖ proverbe |

légende ? ‖ (poét.) p.ext. sujet de conversation publique, x: eməži-nin ăyni mon ami est un sujet de conversation publique ǀ sens profond (sens caché d'un propos) ǀ == ^{W}anhi

^{W}ămăyno/imina, v. iynay

^{W}əyyani (interj.) ‖ oui! certainement! == əyya, əyyan ǀ əyyani kăy Amăqqar! mais oui, par le Très-Haut! (f. əyyani kăm Amăqqar!)

^{Y}yănna/yănnatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre N

^{G}yănbana/yănbanatăn (-/-) m. < ha.? ‖ esp. de plante (celui à la langue vibrante?)

^{W}Yunanəyya (-) m.sg. < ar. < gr. ‖ NPL pays: Grèce

^{W}ăynəs/iwinas (ă/-) m:f ‖ chevreau de 4 à 6 mois == ^{Y}ewinas

^{Y}Ăynus, Ăynəs (ă) m.sg. ‖ NPH

^{Y}yəŋwa/yəŋwatăn (i/i) m. < ha. yuŋwa ‖ faim == iŋwa

^{Y}iynay (cj.II.C.1), pf. yăynay, yenay ⋄ ‖ ê. nouveau, ê. neuf ǀ ê. récent ǀ yăynây (adv.) récemment

^{W}inay (cj.II.C.1), inay/ăynay/itinay ⋄ ‖ (=)

^{Y}tăynăyt/tăynăyen (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ nouveauté, origine récente

^{W}šinaya/šinayawen (ši/ši) f. ‖ nv. (=)

^{W}ămăyno/imina (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet neuf ǀ nouvel h./an., nouvelle chose

^{WY}šinəy (caus.), pf. iššonăy, yăššonăy + ^{W}[šini] ‖ rendre nouveau, renouveler ǀ ê. (assez) récent, ê. survenu récemment (fait/événement), x: wər-iššonăy iga il y a assez longtemps que cela s'est passé ǀ wər-ăššonăy il n'a pas fait/ connu/ vu récemment (+), x: wər-ăššonăyă măwta cela fait longtemps que j'ai vu une voiture; wər-t-ăššonăyă cela fait longtemps que je ne l'ai pas vu ‖ (surtout + nv.), x: wər-tăššonăy emiwəṇ elle n'a pas été montée récemment; yəlâ elan wər-ăššonăy aṇay-net il compte des années sans l'avoir vu; elăm-net wər-ăššonăy ekləmləm sa peau de longtemps n'a pas connu de caresses ‖ (part.) edăg wər-năššonăy edəgdəg un endroit qui n'a pas été ecrasé/foulé récemment; băntăk wər-năššonăy ešəšraḍ un vieux gris-gris qui de longtemps n'a pas connu de renouvellement

^{W}ašini^{Y}ešinəy/išinəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}šəššinəy (caus.< caus.) + ‖ (=)

^{W}ašəššini/išəššinəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}məšinəy (réfl.< caus.) ⋈ ^{W}[məšini] ‖ ^{WY}? ê. récent l'un pour/par rapport à l'autre, ê. plus récent l'un que l'autre, ê. d'âge différent ‖ ^{Y}avoir connu/éprouvé récemment ǀ (+ nég.), x: wər-əmšanăyă əd-ləffuẓ il y a longtemps que je ne suis pas tombé dans la lutte

^{W}aməšinay/iməšinəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}yunyu (-) m.sg. < lat. ‖ juin (mois)

^{Y}Ayəṛ/Ayəṛăn, ^{W}Ayăṛ/Ayăṛăn (a/a) m. ‖ NPL Ayr (région) (pl. = sg.) ǀ les gens de l'Ayr == Kel-Ayəṛ, Kəl-Ayăṛ ǀ ăgg-Ayəṛ/Kel-Ayəṛ, ăgg-Ayăṛ/Kəl-Ayăṛ h. originaire de l'Ayr m:f ‖ ^{Y}sg. p.ext. nord, pl. régions du nord, gens du nord; dəɣ ayəṛ n-Ăgădăz au nord d'Agadez ǀ ^{Y}ayəṛ dəɣ ənnəg nord-nord-est; ayəṛ dəɣ ătăraṃ nord-nord-ouest; cf. ^{W} tăzalge, taṃăsna ǀ ^{G}& caravane du nord; ayəṛ yoṣ-ăddu la caravane du nord est arrivée ǀ ăgg-Ayəṛ ^{GY}caravanier venant du nord ǀ ^{Y}Taṛṛăyt-n-Ayəṛ & La Voie Lactée

^{Y}tayəṛt^{W}tayăṛt (ta) f.sg. ‖ dialecte touareg de l'Ayr

^{Y}amăstayəṛ/imăstayəṛăn m:f adj.dénom. ‖ h. originaire de l'Ayr ǀ h. de dialecte tayăṛt ǀ f.sg. & dialecte touareg de l'Ayr == tayəṛt et plus us. que lui

^{Y}əməstayəṛ/iməstayəṛăn m:f adj.dénom. ‖ (=)

^{W}amăstayăṛ~ă-/imăstayăṛăn m:f adj.dénom. ‖ (=)

^{H}ăyor (ă) lune ‖ Kel-Ăyor NPT surnom des Ikădăyăn; sg. ăgg-Ăyor m:f

^{W}ăyyor/ăyyorăn (ă/ă) m. ‖ lune

‖~‖ protob. *hăyūr, ^{D}ăyor, ^{N}ewăr, pl. orăn

'lune, mois' ‖ ghad. ōyăr, awğili: ayur, mẓabi: yur, tash. ayyur (wa), kab. aggur (wa) 'lune' (gémination secondaire; même formation que afus, ăfus, fus 'main' ??) ‖ éth. warx (cf. ar. 'arrax 'dater'), hébr. yāreaḫ 'lune' ‖ ég. yɛḫ 'lune' < *y'ḫ < yrḫ? (Prasse < Cohen)

^{W}Ayăṛu (a) m.sg. < son.? ‖ NPL ville 180 km NO Niamey (sur la rive gauche du Niger Fl.)

^{W}yaṛo (-) m.sg. [yaṛăw] < ha. "garçon" ‖ nom d'un mètre poétique des Iwəlləmmədăn; ce mètre a 3 variantes: 1) (- - | ⏑ - | - ⏑ -) 2) (- - | ⏑ - | - ⏑ - ‖ - - | ⏑ - | - ⏑ -) == sukəsit 3) (- - - | - ⏑ - ‖ - - - | - ⏑ - ou - - | - ⏑ - ‖ - - | - ⏑ -) utilisé pour les poèmes pieux == tadămăydămăyt ou te- găytălt

^{Y}yărra/yărratăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre R

^{Y}yarăbi/yarăbităn (-/-) m. ‖ sorte de tissu (de qualité médiocre)

^{Y}yarənya/yarənyaten (-/-) f. < ha. ‖ fille, fillette

^{W}Yărwa (-) m.sg. ‖ NPL ville (Nigeria)

^{Y}Yăryaya (-) f.sg. ‖ NPF surnom? (PA 87/51)

^{W}ăys/əggəsan (ă/ə) m. | NB ăyss-in ‖ cheval | ăyss ən-təẓoli (plais.) "cheval de fer", bicyclette | kəl-əggəsan des gens qui vont à cheval

^{Y}eyəs/əggəšăn (ə/ə) m. ‖ (=) | kel-əggəšăn | eyəs kăwălăn "cheval noir" & nom d'une combinaison d'išeɣăn = 9 points, v. ešeɣ | eyəs măllăn "cheval blanc" & nom d'une combinaison d'išeɣăn = 5 points

‖ & Eyəs NP de nébuleuse (lit. le Cheval): la Nébuleuse de la Tête du Cheval (nom d'une tache noire dans la Malle "Voie lactée", près d'Amăṇar "Orion" ou plus précisément près d'Alnitak (zêta Orionis)) | appelée & Eyəs n-Ămăṇar

^{W}tăyst/tăyssăten (tă/tă) f. ‖ esp. d'arbrisseau (us. dans les remèdes traditionnels) (Cadaba glandulosa forsk.) == ^{D}tăhahist

^{Y}teyəst/teyəsen (te/te) f. ‖ (=) (n'existe pas dans l'Ayr)

^{WY}ayəṣ (cj.I.A.3) + ‖ aller à pas feutrés ou à pas de loup à

^{WY}ayyaṣ/ayyaṣăn (a/a) m. ‖ nv.

^{WY}tayəṣt/tayəṣen (ta/ta) f. ‖ nv. | moins us. que ayyaṣ

^{W}ămayyaṣ~ə-/imayyaṣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui va à pas de loup

^{W}ămayaṣ^{WY}ə-/imayaṣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WW}ămayas^{Y}ə-/imayasăn (ă:ə/-) m:f ‖ ^{WW} serval (chat-tigre d'Afrique) (Felis serval) | parfois appelé faussement: once | p.ext. ^{WWY}== adal (guépard) ou == deməsa, ănaba (léopard) ou == urăy (ca- racal) | ^{Y}& Ǝmayas NPH

^{Y}suyəṣ (caus.) ++ ‖ f. aller à pas feutrés à etc.

^{Y}esuyəṣ/isuyiṣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăsayəṣ~ə-/isuyaṣ (ə/-) m. n.instr. ‖ lieu non protégé (où l'on peut facilement entrer furtivement)

^{Y}təwiyəṣ (pass.) ⋄ ‖ ê. l'objet d'un mouvement à pas feutrés vers soi

^{Y}etwiyəṣ/ətwiyiṣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}yăssa/yăssatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre S

^{WY}Yusəf (-) m.sg. ‖ NPH == Isuf ‖ Ăttarix ən-Yusəf = Ǝlqissăt n-Ǝnnəbi Yusəf L'Histoire de Joseph

^{Y}Ya-Sin (-) m.? < ar. ‖ sigle initial et nom de la 36ème sourate du Qoran (cette sourate est considérée comme étant le cœur du Qoran; la réciter est censé protéger contre tout mal; beaucoup d'amulettes contiennent des versets essentiels d'elle) | ^{WY}& Yasin NPH

^{W}tăysəst/tăysəsen (tă/tă) f. ‖ frisson (de fièvre ou d'émotion) | palpitation précipitée du cœur | effroi

^{Y}tăysăst~tăysăs/tăysăsen (tă/tă) f. ‖ (=)

^{Y}yăšš, pl. < yăll

^{Y}yăšša/yăššatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre Š

ăyt fils (pl.), v. ăg, ăw

‖~‖ HDNayt; & ayət (DYayət-ma 'sœur') ‖ ghad. ayt, ayət, tash. tam. kab. ayt | tash. tam. kab. ayt, kab. at ‖ ha. yā 'fille (de)' ‖ cf. & yăy 'mâle', ăw 'fils' | Prasse

əyyăt, iyăt, f. < əyyăn, iyăn

Wtăytte/tăytwen (tă/tă) f. [tăyttăy] ‖ intelligence, esprit, conscience, sagesse | ilâ tăytte il est intelligent; iḥâ tăytte as wər-nəfreg aggay ən-tesəmt šiwər toḷămen il est logique que nous ne pouvons pas transporter le sel sans chameaux; tăytte-nnet tewăḍ širăwt-in/awal-in il a compris ma lettre/ce que je voulais dire; təgmâḍ-tu tăytte il est devenu fou; il ne comprend plus rien; yəgâ ărk-tăytte il a une mauvaise intelligence/il a mauvais caractère; tăytte-nnet təɣšâd son intelligence est pervertie, il ne comprend (plus) rien (aɣăšad an tăytte perversion de l'intelligence); tăytte-nnet təẓẓûr il n'est pas tout à fait normal | eməli n-tăytte h. intelligent; təla n-tăytte intelligence; kəl-tăytwen les intelligents | emətši n-tăytte homme fou/atteint à l'esprit

Yteyətte/tiyəttawen (tə/tə) f. ‖ (=) | tăḥ-ê təyətte il est intelligent ‖ p.ext. raison d'être, sens essentiel (de qqch/de la vie) | Y& trait d'esprit, bonne idée | ruse

Wamăstăytte~ă-/iməstitta (ă/-) m:f adj.dénom. [amăstăyttăy] ‖ sage, intelligent

Yəməstəyətte/iməstəyətta (ă/-) m:f adj.dénom. ‖ (=)

Wtăytat/tăytaten (tă/tă) f. ‖ corde d'emballage (en fibres de palmes) | filet (de pêche, de chasse, p.ex. de trappe à pintades ou pour transporter des marchandises) | pl. & = un seul filet de transport (p.ex. d'un sac de mil) | filet en forme d'échelle | == Ytatat

YƏyyata (ə) m.sg. ‖ NPH

Yyătta/yăttatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre T

Yyăttya/yăttyatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre Ty (parfois écrite Č)

Wtăyṭṭăft/tăyṭfen (tă/tă) f. ‖ esp. de fourmi (grande, noire, fait des magasins de grain) (Formica ....) == Ytawəṭṭuft, cf. əṭṭəf √ḌF ‖ les 8 esp. de fourmis de la région sont, par ordre de grandeur: idi-n-təfuk, amăzorăr, tăyṭṭăft, kədədəkkum wan ăgăla, aɣəzzaw, kədədəkkum wan tămăsna, anəllug, tanəlluk-ărăɣăt

WWtayəṭṭuft == Wtăyṭṭăft

‖ W on dit que les fourmilières sont habitées par les génies; les femmes captives qui en excavent le grain en temps de disette doivent se taire complètement pendant le travail, sinon elles risquent d'être frappées par les génies

YAytoɣ/Aytoɣăn (a/a) m:f | Ăytoɣ/Ăytoɣăn ? ‖ NPT membre des Aytoɣăn, tribu imghad des Irăwăttan du sous-groupe des Irăwăttan (Kel-Ḟərwan) | les Aytoɣăn sont issus des Taytoq de l'Ahnăt (Ahăggar)

HAytoɣ/Aytoɣăn (a/a) m:f (très peu us.) ‖ NPT membre des Aytoɣăn, surnom de dérision pour les Taytoq

HTaytoq (ta) m.pl. ‖ NPT tribu ihăggarăn unique de l'Ahnăt: sg. u-Taytoq m:f | appelés & Kel-Taytoq (très peu us.)

YTa-Yətkăl (ta) f.sg. ‖ NPF (lit. celle que [Dieu] a élevée)

DYayət-ma, pl. < Dăŋŋa √N, Yăŋwa √NW

WTăyt-Măqqărăt == YTăyt-Məqqərăt, v. tăyt √Y

Wăyyăt-tăn (ă) m.sg. ‖ combat à deux, bagarre (lit. laissez-les [seuls])

Wyatəna/yatənatăn (-/-) m. < fr. ‖ lieutenant (mil.) == Yətna

Wyitəna/yitənatăn (-/-) m. < fr. ‖ (=)

WĂyttăwari (ă) m.pl. ‖ NPT sous-groupe de tribus du groupe Ibərḳorăyăn (Kəl-Dənnəg) | sg. ăgg-Ăyttăwari m:f membre des Ăyttăwari | Gh.Al.: les Ăyttăwari se disent provenir du mont Ăwari au Maroc, qui est d'ailleurs inconnu, mais il est plus probable que Ăwari soit le nom de leur ancêtre, étant donné que ăyt ne se combine pas avec un NPL et que cela n'est pas compatible avec une

origine libyenne; selon Gh.Al. le nom de leur parler particulier, šin- ṣărr, indiquerait une origine libyenne ‖ KGP: y a-t-il un rapport avec la région lib. Ăwbari?; y a-t-il une confusion avec les Kăl-Enṣăr de la région de Tim-bouctou qui réclament également une origine marocaine ‖ dans leur propre parler ils s'appellent Ăttăwari

‖ ^{W}Ăyttăwari-nn-Ădɣaɣ NPT (lit. les Ăyt-tăwari de la montagne), tribu du sous-groupe des Ăyttăwari (Ibərḳorăyăn); sg. ăgg-Ăyttăwari-nn-Ădɣaɣ m:f

^{Y}Ăytăwaži (ă) m.pl. < ar. ‖ NPT tribu berbère arabisée vivant dans la Taṃăsna O Ingal); sg. əgg-Ăytăwaži m:f । eux-mêmes ils s'appellent Ăttăwaži

^{Y}ăytăwaži/ăytăwažităn (ă/ă) m:f ‖ chameau d'une race particulière (élevée par les Ăytăwaži)

^{Y}yăw (interj.) < ha.? ‖ ah bon! (c'est donc comme ça!) ‖ oui mais, pourtant, x: yăw, năḳ dă, wărge ənkənaḍ igăn (PA 67/25) mais moi non plus, je ne suis pas ce que j'étais dans le passé

^{WY}ăyăw (interj.imp.) sg., ^{W}ăyowăt, yowăt, ăyewăt, ăyewwăt, yăwwăt m.pl., ăyok-măt, yokmăt f.pl. । ^{Y}ăyăwăt, yăwăt m.pl., ăyokmăt, ăyowmăt f.pl. ‖ viens! viens ici! viens avec moi! suis-moi!

^{WY}əyyăw (interj.imp.) sg., əyyowăt m.pl., əyyokmăt f.pl. ‖ (=)

‖~‖ protob. *hăyăw? । ghad. äyya/äyyu, iyya, kab. əyya/əyyaw ‖ ég. yw 'venir' ‖ ar. hayyā 'viens donc!' ‖ bedja yi', i' 'venir' । chad. *ya 'venir'; ha. yā-ka 'viens, toi!' । Cohen, Prasse

^{Y}ayyaw/ayyawăn (a/a) m:f ‖ petit-fils, petite-fille । descendant । == ^{W}ahăya √HYW

^{Y}šəyyəw (caus.) + ‖ avoir pour petit-fils, ê. grand-père etc. de

^{Y}ešəyyəw/išəyyiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ešəyyaw/išəyyawăn (ə/-) m:f adj.vb. (?) । f. təšayyăwt/tišayyăwen ‖ grand-parent, ascendant au 2ème degré (?)

^{Y}yăwa/yăwatăn (-/-) m. < ha. ‖ abondance, grand nombre

^{Y}yawo/yawotăn (-/-) m. < ha. ‖ promenade à pied । voyage à pied; yawo-n-kăsa voyage par terre

^{Y}Ăyawa (ă) m.sg. ‖ NPL village (Niger S) । p.ext. région de ce village

^{Y}yăwwa/yăwwatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre W

^{Y}yăwwa (interj.) < ha. ‖ (exprime félicitation ou enthousiame) bravo! mais oui!

^{W}yăwăn (cj.III.A.1) + ‖ ê. rassasié de, se rassasier de । (fig.) en avoir assez de, avoir marre de । == ^{Y}năwăn

^{WY}tewănt/tewănen (^{WY}te^{Y}tă/^{WY}te) f. ‖ nv. । rassasiement, satiété । abondance । fait de répéter à satiété, fait de faire plusieurs fois (une action)

^{WY}emăyyăwăn~a-:ă-/imăyyăwănăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. riche

^{W}səyyəwən (caus.) ++ ‖ rassasier de == ^{Y}sənnəwən

^{W}asəyyəwən/isəyyəwinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}təyyawənt/təyyawənen (tə/tə) f. ‖ pont

^{W}Ayăxa (a) m.sg. ‖ NPH

^{Y}yăxxa/yăxxatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre X

^{W}Yăxya (-) m.sg. < ar. Yaḫya । & Yəxya ? ‖ NPH == Ixya, Exya

^{W}yay (interj.imp.) sg., yayăt m.pl., yaymăt f.pl. ‖ tiens! prends!, tenez! prenez!

^{Y}yiy (interj.) ‖ eh! oh là là! voyons donc! quelle bêtise! qu'est-ce que tu fais?! (exprime le dédain mêlé de désapprobation); x: yiy! yəssîwăṛ-ki Yăḷḷa ăllăyanăt! oh là là! que Dieu te charge de la malédiction [éternelle]

^{W}yăy/yăyyăn (-/-) m. । NB yăyy əyyăn ‖ mâle (qcq: pers./an./plante de sexe masculin)

‖~‖ ^{HDN}eyy, awğili: iwi-s, Al-Fogaha: yâi-s, tash. yiw-s = yiwi-s 'son fils', kab. əmmi-s? । cf. ayət, ăw । Prasse

^{Y}ayəy (cj.I.A.3) ⟡ ‖ avoir/dégager une odeur forte (bonne ou mauvaise) == ^{WY} wəžənžəg | se dégager (une odeur), x: efălfăl fel oyây əžewən d-aḍu (PA 22/9) une femme à la riche chevelure sur laquelle flottaient [l'odeur de] benjoin et le parfum ‖ p.ext. ê. paresseux, sans initiative, "puer" | ê. bon / propre à rien (pers.)

^{Y}ayyay/ayyayăn (a/a) m. ‖ nv.

^{Y}tayyăyt/tayyăyen (a/a) f. ‖ nv. | forte odeur (bonne ou mauvaise)

^{Y}šuyəy (caus.) + ‖ imprégner d'une odeur forte, f. dégager une odeur forte etc.

^{Y}ešuyəy/išuyəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šəyyəy (caus.) + ‖ (=)

^{Y}ešəyyəy/išəyyəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}šəyyay (šə) m.pl. | < tiyay < ^{HDN}tihay ‖ ténèbres, obscurité == ^{Y}əgnugan == ^{Y} dəfu

^{Y}yayi/yayităn (-/-) m. < ha. ‖ temps? | mode (d'un vêtement/une étoffe à la mode); yayi n-Gənbəya (PA 137/29) la mode de Gənbəya (NPF? NPL Gambie?)

^{Y}yăyya/yăyyatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre Y | p.ext. ligne zigzaguante/ondulante (p.ex. dans un dessin)

^{Y}yăzza/yăzzatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre Z

^{Y}yăẓẓa/yăẓẓatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre Ẓ

^{Y}yăžža/yăžžatăn (-/-) m. ‖ nom de la lettre Ž

Z

^{W}ez^{WY}ezza/ezzatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre Z | ^{Y}& yăzza/yăzzatăn

^{W}z (part.vb.), forme abrégée de za

^{WY}za (part. oppositive et conclusive) ^{Y}[ză] ‖ (marque d'opposition ~ anticipation) d'autre part, en ce qui concerne, quant à, x: tagăyt-za, ķannăn dăɣ-ăs ăṛătăn ăggôtnen en ce qui concerne le palmier doûm (d'autre part), ils en fabriquent beaucoup de choses; năk-za wər-əleɣ măwta en ce qui me concerne (moi pour ma part) je n'ai pas d'auto | (marque de conclusion) dans ce cas, alors, par conséquent, donc, x: ăyăw-za an-nidaw alors viens, allons ensemble; əməl dadăɣ-za har d-əqqəlăɣ dans ce cas (si c'est ainsi, alors) reste ici jusqu'à ce que je revienne; imâl dendăɣ-za har d-əqqăläɣ il est donc resté là-bas jusqu'à ce que je revienne | (interrogatif) et ... (d'autre part/donc), x: əlkəttab-năk-za, əmmăy-d iɣrâd? et ton livre (donc), quand sera-t-il fini?; təgrăwăɣ abăyoɣ wa bănnan-za? tu as donc eu cette outre gratuitement?; əmmăy-za du-təqqăläɣ? quand es-tu revenu ici donc?; məni-tăt-za taɣăzamt ta? quelle est-elle donc, cette maison-ci?

^{W}za (part.vb.) | part. de l'impf. en relative et ~ wər; + V: z ‖ iṣan win za-tăssăŋŋu la viande qu'elle va cuire; tənaf̣ut ta kăy-za-tăkfu le cadeau qu'elle va te donner; wər-z-igməḍ/əgməḍăn il ne sortira/ils ne sortiront pas; wər-tăn-z-igru il ne les trouvera pas | ^{Y}ze, he

^{Y}ze (part.vb.) | part. de l'impf. en relative et ~ wər ‖ iṣan wən ze-təssəŋwu; tənaf̣ut ta ze-ki-təf̣f̣u; wər-ze-yəgməḍ/gməḍăn; wər-ze-tən-yəgrəw; v. ci-dessus | la négation wər peut être sous-entendue: ze-d-əs-ăklă = wər-ze-d-əs-ăklă je ne ferai pas la sieste là | == he == ^{W}za

‖~‖ ha. ză particule du futur probablement emprunté par le touareg de l'est pour remplacer e, he comme part.vb. (Prasse)

^{Y}ăza/izăttăn (ă/-) m. ‖ vallon à fond en pente très douce

‖ ^{WY}Ăza NPL puits 30 km E Ingal

‖ ^{Y}Ăza-n-Gefăn NPL vallon (Ayr)

‖ ^{Y}Ăza-Măllăn NPL région

‖ ^{Y}Ăza-n-Waggar (Gh.M.: -Wăggăr) NPL région (Ayr)

‖ ^{Y}Ăza-n-Erəs (anciennement Ăza-n-Yerəs) NPL vallon (Ayr)

‖ Kel-Ăza-n-Erəs NPT 1) sous-groupe de la confédération des Kel-Ăwăy; sg. əgg-Ăza-n-Erəs m:f, 2) tribu de ce sous-groupe | le groupe ne comprend que les Kel-Ăza-n-Erəs et les Imarsalăn

^{W}əzu, təzut, v. əzəw √ZW

^{WY}azu (cj.I.A.10) + ‖ dépouiller (de sa peau), écorcher | p.ext. dépecer ‖ ê. dépouillé etc.

^{WY}azza/azzatăn (a/a) m. ‖ nv.

‖ ^{Y}Azzatăn NPL (lit. les dépouillements) région (Ayr)

^{W}amizi/imizităn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui dépouille/écorche/dépèce un an.

^{W}zuzu (caus.) ++ ‖ f. dépouiller etc.

^{W}azuzu/izuzutăn, azuzi/izuzităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməzzezi~ə-/iməzzuza (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait/laisse qqun dépouiller/écorcher/dépecer un an.

^{Y}taza/tazawen (ta/ta) f. ‖ fruit(s) sec d'afăgag (esp. d'acacia) (gousse comestible) == ^{W}tahăša | cf. amălăga | p.ext. nom d'une esp. d'herbe (?)

^{W}teze/taziwen (te/ta) f. [tezăy] ‖ ouverture, trou, fente | espace entre deux choses/masses | ouverture, brèche | trou par lequel pénètre un rayon de soleil | détroit/col de montagne | voie frayée, chaussée | intervalle (dans le temps) |

temps libre, occasion (pour faire qqch)

^{Y}tize/tyəzza (ti/tyə) f. ‖ (=) I tize ən-kădărko voie goudronnée ‖ (fig.) issue, moyen, x: wər-əle tize nn-əšikəl je n'ai pas le temps de voyager I yədbăy̆ tize il a bouché un trou; (fig.) il a bouché un déficit en vivres (PA 164/4) etc., il s'est rendu utile (PA 94/2), il a accompli sa tâche (PA 83/31)

‖ ^{W}Gər-Taziwen NPL (lit. entre les brèches) mont et passage étroit

^{Y}ize~izi~iži/izan (i/-) m:f.dim. ‖ mouche ordinaire (Musca domestica) == ^{W} iži

‖ ize-n-taṛiwăt esp. de petite mouche; tizet ən-taṛiwăt (=)

‖ ize-n-ălžănnăt esp. de mouche bleu-violette (lit. mouche du Paradis) (on dit qu'elle prédit la richesse à celui sur qui elle se pose)) == ^{W}tewănt

^{G}izu (i) m. (?) ‖ (=)

^{Y}təzza/təzzawen (tə/tə) f. ‖ sorte de mets (mélange de sorgho/orge et de lait aigre; épais, mangé froid)

^{Y}tyəzzen, v. √ZN

^{WY}ezăb^{Y}əzəb/izăbbăn (ă:ə/-) m. I NB ezăbb əyyăn ‖ œstre, mouche du bœuf (pique) I esp. de taon (qui s'enfouit dans la peau)

1)^{WY}ăzbu^{Y}əzbu (cj.I.A.7) + (^{W}peu us.) ‖ aller au sud (voyageur d'affaires, caravane) I izba Ḳənu = izba sər Ḳənu il est allé à Kano (au sud) I (prég.) aller au sud acheter du mil I f. marcher (+ an. qu'on monte); izba tăṃara-nnet s-ələkkuḍ il fit marcher sa monture à la cravache

^{WY}ezəbbi^{W}a-/izăbban (ə/-) m. ‖ nv. I voyage au sud

^{W}tazəbbăwt^{WY}tə-/ši-:tizəbbăwen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{WY}enəzbi^{W}a-/inăzban (ə/-) m:f adj.vb. ‖ voyageur, caravanier qui va au sud en voyage d'affaires

^{WY}zăzbu^{Y}zəzbu (caus.) + ‖ f. aller/envoyer au sud (en voyage d'affaires)

^{W}azəzbi^{Y}e-/izəzbităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}ăzbu, əzbu (cj.I.A.7) ⬥ ‖ faire des va-et-vient répétés à (+ əs = avec); x: izba Ṭawa il s'est rendu à Tahoua plusieurs fois; (fig.) izb-e əs-təgna il lui a fait des reproches à plusieurs reprises; izb-anăy̆ əs-təhulawen/əs-təgădezen/s-ărk-awal il nous a fait plusieurs salutations/visites/propos désagréables

^{W}ezəbbi~a-/izăbban (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zăbăt (cj.IV.A.2 = III.A.2), pf. ^{W}zăbăt/zăbata, ^{Y}zəbət/zăbota ⬥ ‖ ê. insaisissable/prompt/agile/preste (an.) I ^{W}& avoir peur de l'homme (an.)

^{Y}ezəbi/izəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăzzăbăt/tăzzăbăten (tă/tă) f. ‖ nv. I rapidité, promptitude, agilité, prestesse

^{Y}əzzəbi/əzzəbităn (ə/ə) m. ‖ nv. I caractère insaisissable/indomptable

^{WY}enăzzăbe^{W}a-/inəzzəba (ă/-) m:f adj.vb. ^{W}[enăzzăbăy] ‖ an. insaisissable/indomptable/prompt/agile/leste (se dit & d'un an. non encore domestiqué)

^{WY}zəzzəbət (caus.) + ‖ rendre insaisissable etc.

^{W}azəzzəbi^{Y}e-/izəzzəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}azăba/izăban (ă/-) m. ‖ corde de nez (rêne; pour le taureau)

tazbat, v. tasbat √SBT

zăbo/zăbotăn (-/-) m. [zăbăw/zăbăwtăn] ‖ action répétée I ig-as zăbo ən-təhun il lui a lancé plusieurs fois des pierres; iga y-Ăgădăz zăbo il s'est rendu/se rend à Agadez plusieurs fois

^{Y}ăzaba/ăzabatăn (ă/ă) m. < ha. < ar. ɛaðāb ‖ angoisse, douleur I contrariété, malheur, ennui I torture (physique)

^{WY}zabu/zabutăn (-/-) m. < ha. zābō ‖ pintade

^{WY}zăbbăt (cj.VI.2) + ‖ (⬥) descendre; izzəbbăt dăy̆ əyiwăn il descendit au foyer/chez lui I camper, poser le camp I atterrir (avion) I ê. descendu du feu (marmite) ‖ descendre de (+ une monture/voiture etc.) I descendre à (+ lieu) I cesser de travailler (au soir) I ^{W}& ap-

prendre/savoir par cœur (+ le Qoran /un livre qcq)

‖ zăbbăt-ad-əṇəyă nom d'un ežwăl (lit. descends pour que je voie) (brûlé au fer rouge sous la bosse de la vache; marque de propriété des Iḳănăwăn, tiləqqawen ən-Kel-Gərəṣ et & des Iḳănăwăn de l'Azăwagh

^{W}azəbbi^{Y}e-/izəbbităn (ə/-) m. ‖ nv. | descente; atterrissage | fin du travail, heure du repos, fr.loc. "la descente"

^{W}azəbbu^{WY}ə-/izəbbutăn (ə/-) m. ‖ nv. | halte, arrêt (pendant le voyage)

^{Y}əzzəbbu/əzzəbbutăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}enăzzăbbe^{W}a-:ă-/inəzzəbba (ă/-) m:f adj. vb. ^{W}[enăzzăbbăy] ‖ h. qui descend ou vient de descendre (à un lieu) | h. qui cesse de travailler (à la fin de la journée)

^{WY}zəzzəbbət (caus.) ++ | ^{Y}pf. yəzzəzzăbbăt = yəzəzzăbbăt = yəzzăzzăbbăt-tu = yəzzăbbăt-tu (PA 124/37) ‖ f. descendre etc. | descendre (+); descendre du feu (+ marmite) | congédier le soir, envoyer au repos (+ ouvriers)

^{W}azəzzəbbi^{Y}e-/izəzzəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}azăzzăbbo/izəzzəbba (ă/-) m. n.instr. ‖ lieu où l'on descend

^{WY}əzzəbib/əzzəbibăn (ə/ə) m. < ar. ‖ raisin (le raisin sec s'utilise comme médicament oculaire)

^{Y}Măzzăbabu (-) m.sg. ‖ NPL vallée S Amătăltal | région de cette vallée

^{W}azbəg^{Y}ezbəg/izəbgan (ə/-) m:f.dim. ‖ bracelet d'homme (porté entre le coude et l'épaule; normalement fait en pierre (surtout asil, pierre serpentine) / & en cuivre / argent (avec filigrane) / corne (incrustée de cuivre) / perles européennes /cuir) ‖ bracelet qcq, & porté par les femmes ‖ ^{WW}& anneau de cheville | (poét.) šin-/tyənn-əzbəg chamelle à balzane blanche ‖ f. azbəg mince

^{WY}tezăbăgăwt^{W}ta-/ši-:tizăbăgăwen (tă/tə) f. ‖ menotte (de prisonnier) | entrave en fer (de prisonnier)

^{WY}əzzəbəl/əzzəbəlăn (ə/ə) m. < ar. ‖ crottin (de cheval) | ordures en gén.

^{Y}Tezbunt (tə) f.sg. ‖ NPL ? (Ayr)

‖ ^{Y}Kel-Təzbunt NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tădăg (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Təzbunt m:f

^{W}zəbben/zəbbenăn (-/-) m. ‖ jus de pastèque | jus de fruit (qcq)

^{WY}əzzəbun/əzzəbunăn (ə/ə) m. < ar. ‖ honneur, honnêteté, honorabilité (de caractère), dignité (fait de mener une vie respectable) | pudeur (d'une femme) | sagesse, savoir-vivre (capacité de trouver les bonnes solutions) | fortune, bonheur; tolêmă əzzəbun fell-ak puisses-tu perdre toute fortune pour toi-même | remède (contre qqch)

^{Y}zăbnăt (cj.III.B.2) + ‖ prêter (pour en recevoir plus tard l'équivalent + qqch # à qqun)

^{Y}ozəbna/ozəbnatăn~ozəbnan (o/o) m. ‖ nv. | prêt | créance

^{W}zəbənət (cj.V.5) + ‖ (=)

^{W}azəbəna/izəbənatăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

^{Y}zəzzəbnət (caus.) ++ ‖ f. prêter

^{Y}ezəzzəbni/izəzzəbnităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}zəzzəbənət (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}azəzzəbəni/izəzzəbənităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}azəbbenbər~ə-/izəbbenbərăn (ə/-) m. ‖ bubreste, faucheux (esp. de coléoptère) (pique l'écorce des acacias pour en extraire la gomme)

^{W}zəbənzəbət (cj.VII.2) + ‖ laisser couler par gouttelettes | izăbănzăbăt aṃan = izăbănzăbăt s-aṃan il laissa couler l'eau par gouttelettes (ou liquide qcq) | (◦) transpirer

^{W}azəbənzəbi/izəbənzəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əzbər (cj.I.A.1) + ‖ percer (+ objet gonflé/enflure/plaie intérieure, pour faire couler le contenu/pus), f. crever (& tumeur) | ê. percé (objet gonflé etc.); crever (tumeur) | palpiter (tumeur enflam-

mée/infectée)

^{WY}azăbar/izăbarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}təzebərt/šizebəren (tə/tə) f. ‖ sorte de vêtement d'akli (en peau)

^{WY}zəzbər (caus.) ++ ‖ f. percer

^{W}azəzbər^{Y}e-/izəzbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Əzzuber (ə) m.sg. (Ăyttăwari) < ar. ‖ NPH

^{Y}əzabbar/izabbarăn (ə/-) m:f ‖ == əžobbar

^{WY}Azăbărma/Izăbărman (ă/-) m:f | ^{W}peu us. ‖ NPT homme Djerma | f. tazăbărmat & langue des Djermas, le songhay-djerma

^{WY}zəbərzəbər (cj.VII.1) ∘ ‖ galoper (bœuf/vache/veau)

^{W}azəbərzəbər/izəbərzəbirăn (ə/-), ^{Y}ezbərzəbər/əzbərzəbirăn (ə/ə) m. ‖ nv. | galop (d'un bœuf)

^{WY}azăbărzăbar/izăbărzăbarăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ bœuf/vache/veau qui galope

^{WY}zəzzəbərzəbər (caus.) + ‖ f. galoper (+ bœuf/vache/veau)

^{W}azəzzəbərzəbər^{Y}e-/izəzzəbərzəbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

tazbat, v. tasbat √SBT

^{W}zăbăya/zăbăyatăn (-/-) m. ‖ croupière (corde attachée à la selle, passant sous la queue et revenant à la selle; du cheval) == ^{W}ižəwewərăn?

^{Y}zăbăya/zăbăyatăn (-/-) m. ‖ galop (de cheval/âne) (Gh.M.)

^{W}Azubăya/Izubăyatăn (ə/-) m:f ‖ membre d'un peuple légendaire d'idiots vivant dans la mer | idiot

^{WY}zəbəyzəbəy (cj.VII.1) + ^{W}[zəbizəbi] ‖ aller/se rendre à plusieurs reprises à/chez

^{W}azəbizəbi/izəbizəbəyăn (ə/-), ^{Y}ezbəyzəbəy/əzbəyzəbəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}zəzzəbəyzəbəy (caus.) + ^{W}[zəzzəbizəbi] ‖ faire aller/envoyer à plusieurs reprises à/chez

^{W}azəzzəbizəbi/izəzzəbizəbəyăn, ^{Y}ezəzzəbəyzəbəy/izəzzəbəyzəbəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zədəbzədəb (cj.VII.1) ∘ ‖ pleuvoir à torrents/à verse/en cadence | cf. zədəɣdəɣ

^{W}azədəbzədəb/izədəbzədibăn (ə/-), ^{Y}ezdəbzədəb/əzdəbzədibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}zəzzədəbzədəb (caus.) + ‖ f. pleuvoir à torrents etc.

^{W}azəzzədəbzədəb^{Y}e-/izəzzədəbzədibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tazdat, v. tasdat √SDD

^{WY}zədudəm (cj.XVII.A.1) ∘ ‖ couler lentement (liquide) | s'égoutter (nuage, pluie), tomber goutte à goutte (pluie); yəzîdadăm il tombe des gouttes (de pluie) | cf. əzdəm

^{W}azədudəm/izədudumăn (ə/-), ^{Y}ezdudəm/əzdudimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}zəzzədudəm (caus.) + ‖ f./laisser couler lentement (+ liquide) etc.

^{W}azəzzədudəm^{Y}e-/izəzzədudimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}izdag (cj.IV.C.4), pf. zəddig ∘ ‖ ê. pur (ê. sans souillure), ê. propre | ê. pur (sans alliage: argent, or) | ê. sincère, franc | ê. saint (ê. pieux); edăg zəddîgăn & lieu saint

‖ ^{W}Wa-Zəddigăn NPH (lit. le Pur)

^{W}tizdak/tizdagen (ti/ti) f. ‖ nv.

^{W}təzdəge/təzdəgawen (tə/tə) f. [təzdəgăy] ‖ nv. | pureté, propreté | sincérité, franchise | sainteté (piété)

^{Y}tăzdăk/tăzdăgen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

^{W}ămizdăg~ə-/imizdăgăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose pur(e)/propre | h. sincère/franc | h./an./chose saint(e)

^{WY}zəzdəg (caus.) + ‖ rendre pur, purifier etc.; izzəzdăg iṃan-net il se purifia (s'aspergea pour l'ablution rituelle)

^{W}azəzdəg^{Y}e-/izəzdigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməzzezdəg~ə-/iməzzəzdag (ə/-) m:f adj. vb. ‖ purificateur

^{W}təwəzəzdag (pass.< caus.) ∘ ‖ ê. purifié etc.

^{W}atəwəzəzdag/itəwəzəzdigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əzdəɣ (cj.I.A.1) + ‖ habiter, séjourner à/dans | habiter, obséder (démon + qqun) | s'installer à/dans | ê. habité (lieu)

^{W}azădaɣ/izădaɣăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ăzaddaɣ~ə-/izaddaɣăn (ə/-) m. ‖ habitation, séjour

^{W}taməzduq~tə-/šiməzdaɣ (tə/tə) f. ‖ nv. = s'installer dans (+ un lieu) | séjour prolongé

^{W}ămazdaɣ~ə-/imazdaɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ habitant | grand campement de nomades (de plusieurs tentes) | (néol.) la communauté / société (humaine) == idawăt

^{W}zəzdəɣ (caus.) ++ ‖ f. habiter

^{W}azəzdəɣ/izəzdiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəzdəɣ (pass.) ⋄ ‖ ê. habité

^{W}atəwəzdaɣ/itəwəzdiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nəməzdəɣ (réc.) + ‖ (⋄) cohabiter, habiter ensemble | habiter ensemble (+ lieu)

^{W}anəməzdaɣ/inəməzdiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}azămmazdəɣ~ă-/izəmməzdaɣ (ă/-) m. n. instr. ‖ domicile habituel

^{Y}zədəɣdəɣ (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ couler à flot (sang, sueur, eau?) | pleuvoir à torrents/ à verse/abondamment | == ^{W}zətəɣtəɣ, cf. zədəbzədəb

^{Y}ezdəɣdəɣ/əzdəɣdiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}əzdəm (cj.I.A.1) ⋄ ‖ ê. égoutté (fruit etc.) | suer (sécréter du suc liquide (arbre/ arbuste)) | ^{Y}& ê. limpide (transparent) (liquide) ‖ (poét.) ê. délicat (teint d'une femme)

^{WY}azădam/izădamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}azəddem^{WY}ə-/izəddemăn (ə/-) m. ‖ liquide/suc sécrété | jus de fruit égoutté ou pressé

^{WY}zəzdəm (caus.) + ‖ égoutter (+ fruits etc.) | f. suer (+ arbre etc.)

^{W}azəzdəm^{Y}e-/izəzdimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əzdər (cj.I.A.1) ⋄/+ ‖ ê. filtré, filtrer (intr.) | filtrer, transpirer (liquide, d'un récipient) | ê. limpide (transparent) (liquide) | reposer (liquide, pour que son résidu se dépose) | se déposer (au fond d'un liquide) | ê. délicat (teint d'une jeune fille) | cesser (la respiration d'un moribond (inf̣as)); quitter le corps (âme (iṃan)) ‖ ^{W}& (+) filtrer (+ liquide) ‖ ^{WY}donner en retour | réserver comme don de retour (+ qqch # pour qqun), x: əzdârăɣ-ak alăgoḍ-in j'ai réservé mon chamelon pour toi (comme don de retour) | créer une réplique de, copier | répliquer (répondre) ‖ ê. donné en retour | constituer la réplique (de), ê. la copie (de), ê. copié | ê. répliqué

^{WY}azădar/izădarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}azdər^{Y}ezdər/^{W}izdərăn^{Y}ə- (ə/ə) m. ‖ chose donnée en retour | réplique (imitation exacte), double, copie | ^{W}& substitut, remplaçant | pièce de rechange

^{Y}azădor/əzdar (ă/ə) m. ‖ partie inférieure, bas, fond

^{W}ăzadur~ə-/izudar (ə/-) m. ‖ dépôt de céréales (lieu où l'on dépose les grains de céréales dans leurs épis), place où l'on réunit les récoltes d'un champ

^{W}ăzedər~ə-/izedərăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ liquide filtré | p.ext. chose essentielle

^{WY}zəzdər (caus.) ++ ‖ filtrer (tr.) | répliquer | donner en retour | faire une copie de, copier

^{W}azəzdər^{Y}e-/izəzdirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}azəzdər^{Y}e-/izəzdar (ə/-) m. n.instr. ‖ infusion de fines herbes ou d'écorces pilées, filtrée à travers une étoffe (médicament)

^{W}təwəzdər (pass.) ⋄ ‖ ê. donné en retour | ê. répliqué

^{W}atəwəzdar/itəwəzdirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zəmməzdər (caus.< réfl.< caus.) + ‖ verser d'un récipient dans un autre, transvaser (+ liquide, pour le filtrer)

^{W}azəmməzdər^{Y}e-/izəmməzdirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}məzəzdər (réfl.< caus.) ⋄ ‖ ê. transvasé

^{W}aməzəzdar/iməzəzdirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}zəmməzəzdər (caus.< réfl.< caus.) ⋄ ‖

transvaser

^{W}azəmməzəzdər/izəmməzəzdirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tezdərt/tyəzdar (tə/tə) f. ‖ tempe == ^{W}tasədərt, cf. ədər

^{WY}əzdəy (cj.I.A.1) + ^{W}[əzdi] ‖ reconnaître I connaître

^{Y}azăday/izădayăn (ă/-) m. ‖ nv. ‖ reconnaissance I connaissance

^{W}tazdit/šizdəyen, ^{Y}tezdəyt/tyəzdəyen (tə/tə) f. ‖ nv. I reconnaissance I connaissance I connaissance (pers. connue) I cercle de connaissances (collection de personnes qu'on connaît et fréquente), gens de connaissance

^{W}taməzdit/šiməzdəyen (tə/tə) f. ‖ nv. I reconnaissance I connaissance I connaissance (pers. connue) I (coll.) gens de connaissance

^{Y}teməzdəyt/timəzdəyen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{W}məzdəyăt/məzdəyăten (-/-) f. ‖ nv. (=)

^{W}ămazday^{WY}ə-/imazdayăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui reconnaît/connaît qqun/qqch, connaisseur

^{WY}zəzdəy (caus.) ++ ^{W}[zəzdi] ‖ f. reconnaître/connaître

^{W}azəzdi^{Y}ezəzdəy/izəzdəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tazəzdit^{Y}tezəzdəyt/ši-:tizəzday (tə/tə) f. n.instr. ‖ signe/marque de reconnaissance, signe distinctif/particulier (signe par lequel on reconnaît qqch)

^{WY}təwəzdəy (pass.) ⊸ ‖ ê. reconnu/connu I ê. bien connu, célèbre

^{W}atəwəzday/itəwəzdəyăn (ə/-), ^{Y}etwəzday/ətwəzdəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. I célébrité

^{WY}nəməzdəy (réc.) ⋉ [nəməzdi] ‖ se reconnaître/connaître réc. l'un l'autre

^{W}anəməzday/inəməzdəyăn (ə/-), ^{Y}enməzday/ənməzdəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}măzdăy (réfl.) ⊸/⋉ (peu us.) ‖ (⊸) ê. reconnu/identifié (par comparaison de plusieurs choses) I (⋉) ê. distingué de; pl. ê. distingués réc. l'un de l'autre

^{W}aməzdi^{Y}eməzdəy/iməzdəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zəmməzdəy (caus.< réfl.) + [zəmməzdi] ‖ reconnaître, identifier (par comparaison de plusieurs choses), distinguer de I pl. distinguer l'un de l'autre

^{W}azəmməzdi^{Y}ezəmməzdəy/izəmməzdəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}azday/izdayăn (ă/ə) m. ‖ palmier dattier mâle

^{WY}tazdăyt/^{W}šizdăyen^{Y}tyəzdăyen (tă/tə) f. ‖ palmier dattier adulte (Phoenix dactylifera) I cf. telăzdăq, taləzdəq jeune dattier

‖ ^{W}Tazdăyt NP de constellation (lit. le Dattier): la partie supérieure du Scorpion (Scorpio) (sans la queue) (cf. Abəlḳorăy, Tenilt, Tăẓarḍəmt) == ^{Y}Taləzdəq

^{W}tazăfa (ta) f.sg. ‖ flot, torrent I ondée, grande averse I p.ext. tornade avec pluie == ^{Y}tažăfa

^{WY}əzzəf (cj.I.A.2) + ‖ dénuder, mettre à nu, rendre nu I ê. dénudé etc. I ê. nu; se mettre à nu I ^{W}awăṭăy wad əzzăfăn Arabăn nom de l'an 1934 (cette année les autorités avaient découvert quelques armes à feu chez les Arabes et les avaient maltraités en les déshabillant)

^{W}izuf/izufăn (i/i) m. ‖ nv. I nudité I parties naturelles (génitales)

^{Y}ezzaf/ezzafăn (e/e) m. ‖ (=)

^{W}uzəfawăn (u) m.pl. ‖ dépouilles (d'une personne tuée)

^{W}anuzăf~ă-^{WY}ə-/inuzăfăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. (toujours/souvent) nu

^{W}ănazzaf^{WY}ə-/inazzafăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui dévoile, dénudeur

^{W}zuzəf (caus.) ++ ‖ rendre nu, mettre à nu, dénuder I f. dénuder (+ qqun + un autre)

^{W}azuzəf/izuzufăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəzzəf (caus.) + ‖ (=)

^{Y}ezəzzəfizəzzifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəzzəf (pass.) ⊸ ‖ ê. dénudé, mis à nu

^{W}atəwəzzaf/itəwəzzifăn (ə/-), ^{Y}etwəzzaf/ətwəzzifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}năzzăf (réfl.) ⋇ ‖ se dénuder réc. l'un l'autre

^{W}anəzzaf/inəzzifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zənnəzzəf (caus.< réfl.) ⋄ ‖ se dénuder, se dévoiler | aller à une vitesse bruyante (méhari etc.)

^{W}azənnəzzəf^{Y}e-/izənnəzzifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Azănnăzzaf/Izănnăzzafăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Izănnăzzafăn (lit. ceux qui se mettent à nu), tribu iɣăwelăn Kəl-Dənnəg

^{G}azuzaf/izuzafăn (ə/-) m. ‖ pluie d'intensité moyenne

nəzuzəf, v. √NZZF

^{WY}zăfăt (cj.III.A.2) + ‖ ^{W}raboter | ê. raboté == ^{WY}əsləb | ^{Y}tailler à l'herminette | ê. taillé à l'herminette

^{W}azəfi^{Y}e-/izəfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}zəzzəfət (caus. = cj.XI.A.2) + ‖ (=)

^{W}azəzzəfi/izəzzəfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}azăzzăfa/izăzzăfan (ă/-) m:f.dim. ‖ rabot

^{W}ezăfe/izăfetăln (ă/-) m. [ezăfăy/izăfăytăn] ‖ petite bosse de jeune chameau (commençant à pousser)

^{Y}zəfa/zəfatăn (-/-) m. < ha. ‖ sueur

^{W}zəfəfət (cj.IX.A.2) ⋄ ‖ siffler, gémir, mugir, gronder, hurler (vent) == ^{Y}žəfəfət

^{W}azəfəfi/izəfəfităn (ə/-) m. ‖ nv. | sifflement, hurlement etc. (du vent)

^{Y}tezəfnit/tizəfniten (tə/tə) f. ‖ bile | p.ext. cirrhose (calcul biliaire); colique hépatique (sorte de maladie qui cause des vomissements) | nausée avec vomissements, indigestion | == ^{W}tazəfnent

^{W}tazəfnent~tə-/šizəfnenen (tə/tə) f. ‖ == ^{Y}tezəfnit

^{W}tezəfrit~ta-/šizəfriten (tə/tə) f. ‖ soufre (s'utilise dans les cartouches à fusil et pour traiter la gale des chameaux) == ^{WY}težəfrit

^{WY}zəfərfər (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ souffler (vent) | ^{W}& battre des ailes pour voler (oiseau)

^{W}azəfərfər/izəfərfirăn (ə/-), ^{Y}ezfərfər/əzfərfirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}zəfəttət (cj.X.A.2) + ‖ saisir rapidement

^{W}azəfətti/izəfəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}azəfitaw/izəfitawăn (ə/-) m. ‖ petite brindille

^{WW}ezăfăy/izăfăyăn (ă/-) m. ‖ touffe des poils de bosse (du chameau), cf. ^{W}ezăfe

^{WY}əzəg (cj.I.A.5) + ‖ suivre rapidement, en cherchant à atteindre/dépasser | poursuivre | chasser | s'accoupler (chèvres/moutons) | ^{W}& concevoir (chèvre) == ^{Y}əwət ‖ ^{Y}& atteindre, frapper (+ du gibier) | accomplir l'acte sexuel (homme et femme; terme grossier) | təzăk-tăkoba coup rapide d'épée

^{WY}ezeg^{Y}ezag/izegăn (ăzeg/-) m. ‖ nv.

^{WY}tamăzak/šimăzagen (tă/tə) f. adj.vb. ‖ jeune chèvre/brebis (8-12 mois, ayant l'âge de concevoir)

^{WY}zəzəg (caus.) ++ ‖ f. suivre etc.

^{W}azəzəg^{Y}e-/izəzigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tazəzək/šizəzag (tə/tə) f. n.instr. ‖ roue

^{WY}təwəzəg (pass.) ⋄ ‖ ê. poursuivi

^{W}atəwəzag/itəwəzigăn (ə/-), ^{Y}etwəzag/ətwəzigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}măzăg (réfl.) ⋄ ‖ courir ensemble (dans une compétition) en cherchant chacun à dépasser l'autre == ^{Y}mălăɣ √MLX

^{W}aməzəg/iməzigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tămmăzăga/tămmăzăgawen (tă/tă) f. ‖ nv. | course de compétition == ^{Y}tamălăɣa

^{Y}əmməzăgăq-qăt (ə) m.sg. ‖ partie de revanche (dans le jeu de dăra)

^{W}nəməzəg (réc.) ⋇ ‖ se poursuivre réc. l'un l'autre

^{W}anəməzag/inəməzigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ăzag/izăggăn (ă/-) m. ‖ crin (poil de crinière) | crinière (de cheval/hyène); inn-/yənn-ăzag (poét.) surnom de l'hyène eridal | ^{W}& crin de lion == ^{Y}ăẓag | p.ext. faisceau de cheveux/poils, tresse de cheveux | sorte de collier (pour femme, en argent avec motifs cruciformes) | cf. ^{Y}ăzaw

[Y]tăzak/tizagen~tizăggen ‖ piège à oiseaux

izăggăn, pl. < ăzaw

[Y]zăgi/zăgităn (-/-) m. < ha. ‖ coureur | p.ext. notable | homme (en gén.)

[W]azgu (cj.I.B.4) ⬦ ‖ brouter en haut (+ dăɣ, les branches d'un arbre etc.) | plonger la tête dans un arbre (chameau) | p.ext. rester tranquillement à (+ lieu)

[W]ăzgu (cj.I.A.7) ⬦ ‖ (=)

[W]tazəggăwt~tə-/šizəggăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

[W]zăzgu (caus.) + ‖ f. brouter en haut

[W]azəzgi/izəzgităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]azăgăda/izăgădan (ă/-) m. ‖ pente

[W]zăgădo/zăgădotăn (-/-) m. [zăgădăw/zăgădăwtăn] ‖ course entrecoupée par des sauts | saut rapide, haut et long == [Y]žăggădo

[W]zăggădo/zăggădotăn (-/-) m. [zăggădăw/zăggădăwtăn] ‖ (=)

[W]zəgədəy (cj.V.4) ⬦ [zəgədi] ‖ descendre sur une pente | descendre en roulant sur une pente, dégringoler == [WY]əzləl

[W]azəgədi/izəgədəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]zəzzəgədəy (caus.) + [zəzzəgədi] ‖ f. descendre etc.

[W]azəzzəgədi/izəzzəgədəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əzgəg (cj.I.A.1) + ‖ trier (+ mil etc.) | sélectionner | soulever (+ l'entre-jambes du pantalon PA 109/11)

[WY]azăgag/izăgagăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]azăgog/izăgogăn (ă/-) m. ‖ nv. | [Y]& Azăgog NPH

[W]izəgag[Y]əzgag (ă/ə) m.pl. ‖ jeu d'enfants == [W]šihulelen šin zəgag, [Y]tihulelen tyənn əzgag. v. ăhulel

[Y]əzgagăn (ə) m.pl. ‖ (=)

[WY]zəzgəg (caus.) ++ ‖ f. trier

[W]azəzgəg[Y]e-/izəzgigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əzgăg/əzgăgăn (ə/ə) m. ‖ esp. de graminée (Cyperus conglomeratus) == ežif n-əkli == amărăqqad

[Y]əzəggeg/izəggegăn (ə/-) m. ‖ (=)

[WY]məzgugər (cj.XVII.C.1) ⬦ ‖ se mettre de travers | cf. əzgər

[W]aməzgugər/iməzgugurăn, [Y]eməzgugər/iməzgugirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]zəmməzgugər (caus.) ⬦ ‖ mettre de travers

[W]azəmməzgugər/izəmməzgugurăn,[Y]ezəmməzgugər/izəmməzgugirăn (ə/-) m. ‖ nv.

zăggaɣ, v. izwaɣ

ezăggăɣ, v. izwaɣ

[Y]Azəggaɣ/Izəggaɣăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Izəggaɣăn, autre nom pour les Idălen, imghad des Irăwăttan (lit. les Rouges), cf. izwaɣ

[WY]zogăla/zogălatăn (-/-) m. ‖ esp. d'arbre (feuilles comestibles dans la sauce) (Moringa oleifera)

[Y]tyəzgəlba (tə) f.pl. ‖ mauvaises choses | mauvaises actions, péchés

[Y]zogălăgăndi/zogălăgăndităn (-/-) m. ha. ‖ esp. de plante (à racine comestible pour les chevaux?) (Moringa pterygosperma ?)

[WY]əzgən (cj.I.A.1) + ‖ défraîchir (faire perdre sa fraîcheur en salissant légèrement) | salir légèrement | dénigrer (+ qqun; sans cause), calomnier, souiller, accuser faussement ‖ ê. défraîchi etc.

[WY]azăgan/izăganăn (ă/-) m. ‖ nv. | [W]& couleur blanc sale

[W]azgən/izgənăn (ə/-) m. ‖ fausse accusation

[WY]təwəzgən (pass.) ⬦ ‖ ê. défraîchi etc.

[W]atəwəzgan/itəwəzginăn (ə/-), [Y]etwəzgan/ətwəzginăn (ə/ə) m. ‖ nv.

əzgan, v. esəgən √GN

[Y]zəgine/zəginetăn (-/-) m. ‖ rônier == gəgənya

[Y]zəgənya/zəgənyatăn (-/-) m. ‖ (=)

[WY]əzgər (cj.I.A.1) + ‖ traverser, franchir | passer à travers (au travers de) | dépasser | sauter, omettre | ê. traversé etc. | passer, s'écouler, ê. fini (temps; n'importe quoi), x: ehăḍ yəzgâr la nuit est finie; tallit/tellit ta təzgărăt le mois

passé; tilăwăyen-in əzgârnăt mes rhumatismes sont passés | avancer, ê. avant l'heure (montre) | ê. chose dépassée, manquée (ê. trop tard pour), x: azənzinnet yəzgâr c'est trop tard pour l'acheter ‖ ^{Y}& épargner, ménager (+ qqun) | laisser tranquille | surprendre (mauvais temps), x: təzgăr-tu tagot une pluie torrentielle l'a surpris ‖ ^{W}əzgər & sortir, s'en aller

^{Y}azăgar/izăgarăn (ă/-) m. ‖ nv. | ^{G}azăgar n-alməẓ (adv.) après le crépuscule, le crépuscule passé (vers 19 h)

^{W}azăgor/izăgorăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ăzegər~ə-/izegərăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ poteau mis de travers, traverse, barre | chose horizontale | == ^{Y}əžegər

^{WY}zəzgər (caus.) ++ ‖ f. traverser etc. | déborder (cours d'eau) | dépasser, abandonner pour aller plus loin; yəzzəzgăr-tu s-əyyăn eləs il l'abandonna pour un autre homme | ^{Y}& passer, laisser passer, laisser s'écouler (+ temps); yəzzəzgăr əgdəlšet ket-net wər-əḳənnu ăṛăt il passa toute la matinée sans rien faire

^{W}azəzgər^{Y}e-/izəzgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəzgər (pass.) ◇ ‖ ê. traversé etc.

^{W}atəwəzgar/itəwəzgirăn (ə/-), ^{Y}etwəzgar/ətwəzgirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}məzəzgər (réfl.< caus.) ⋈ ‖ passer l'un sur/à l'autre

^{Y}emzəzgar/əmzəzgirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}zəmməzəzgər (caus.< réfl.< caus.) ⋈+ ‖ f. passer l'un sur/à l'autre

^{Y}ezəmməzəzgər/izəmməzəzgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

əzgar, v. esəgər √GR

^{WY}azgăr/izəgran (ă/-) m. ‖ bœuf, taureau; azgăr n-ədubăn taureau immolé aux noces | spéc. bœuf porteur (entier; dressé ou non; utilisé & comme monture pendant les déménagements, à côté des ânes) | ăwaṣ n-ăzgăr nom de la bordure en zigzag du tapis de selle (lit. "urine de bœuf") | p.ext. nom d'un air de violon | ^{Y}& pénis, verge

^{G}ezgăr (e) m. ‖ (=)

^{WY}Azgər (a) m.sg. ‖ NPL région == Ažžər | Kəl-/Kel-Azgər == Kəl-/Kel-Ažžər

^{W}Azgăr (ă) m.sg. ‖ NPL (poét.) (=)

^{W}Izəgran (-) m.pl. ‖ NPL (poét.) (=)

^{W}tasəgərt/šisəgar, ^{Y}tesəgərt/tyəzgar (tə/tə) f.dim. ‖ petite couche/couverture etc. | foule (de pensées PA 11/34, 19/39)

^{Y}zəggər/zəggərăn (-/-) m. ‖ dizaine de chèvres ou de moutons | səṃṃos zəggər ən-tăle cinquante brebis etc.

^{W}azəggar^{Y}e-/izəggarăn (ə/-) m. ‖ jujube (fruit de ažăyn/abăka; comestible) | == ^{Y}abăka

‖ ^{W}šin-zəggarăn nom d'un mètre poétique né après la bataille de Šin-Zəggarăn (1871), développé de l'ancien rythme primaire tanɣărbaši (- - | - ⌣ - | - ⌣ | - -) mais différent de lui par la place du traînement quand chanté | cf. eṇer

‖ ^{W}Šin-Zəggarăn NPL mare 60 km O Ingal

‖ ^{Y}Ezəggar NPL mont (lit. la jujube) | région montagneuse de ce mont

^{WY}zăgrăt (cj.IV.B.3), pf. zəgrət/zăgrota | part.pf. zăgren/zăgrotnen:-nin ◇ ‖ ê. long | ê. prolongé, durer longtemps | ê. haut, ê. élevé | ê. grand de taille (pers./an.) | ê. profond | wa-zăgren autre nom pour le mănšaš trypanosomiase du chameau | ^{WW}wa-zăgren = aḍaḍ wa zăgren médius, doigt majeur == ^{W}zəgrət-bănnan

^{Y}tăzzăgrăt/tăzzăgrăten (tă/tă) f. ‖ nv. | longueur (& du temps) | dəɣ tăzzăgrăt n-elan au cours des années | hauteur (grande taille) | profondeur

^{W}təzzəgrət/təzzəgrəten (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

^{Y}zăggăr/zăggărăn (-/-) m. (DW & Gh.M., pl. peu us.) ‖ longueur == tăzzăgrăt | com- plexité

^{W}zăgrăt/zăgrăten (-/-) f. ‖ prolongement | complication

^{W}emăzzăgre~a-:ă-/iməzzəgra (ă/-) m:f adj. vb. [emăzzăgrăy] ‖ h./an./objet long, haut, profond, de grande taille

[Y]Ămăzzegri (ă) m.sg. | & Ǝməzzegri ‖ NPL (lit. le Long) région: Amazzégri, 20 km SE Amătăltal/Eṣəwi-n-Mumənăn, dans la vallée de Tămaya | village "invisible"

[WY]zəzzəgrət (caus.) + ‖ rendre long etc. | allonger prolonger | hausser, élever | approfondir

[W]azəzzəgri[Y]e-/izəzzəgrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]zəgurət (cj.XVII.A.2) + ‖ traverser lentement/avec effort (+ lieu)

[W]azəguru/izəgurutăn, azəguri/izəgurităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăzogəri~ə-/izogərităn (ə/-) m. ‖ crête (du coq) | p.ext. crête de cheveux (portée par les hommes/garçons/fillettes) | == ăžogəri == ẓăkăra, [Y]žăkăra

[WY]ăzzăgori/ăzzăgorităn (ă/ă) m. ‖ ordre de passer | ăzzăgori! ăɣlăykom ăzzăgori! passe! (n'entre/ne reste pas!) (dit à qqun qu'on ne désire pas recevoir)

[W]zəgrət-bănnan (-) m.sg. ‖ majeur, médius, doigt du milieu | & surnom de la girafe (dans les contes)

[Y]zəgrət-bennan (-) m.sg. ‖ (=)

[WG]zəgərzəgər/zəgərzəgərăn (-/-) m. ‖ taurillon, jeune taureau (3-4 ans)

[Y]tezăgăwt/tizăgăwen (tă/tə) f. ‖ sorte de sac en cuir (pour graisse)

[W]əzgəy (cj.I.A.1) + [əzgi] ‖ salir | enduire d'ocre rouge | ê. enduit etc.

[W]azăgay/izăgayăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]temăzgăyt~ta-/šimăzgăyen (tă/tə) f. ‖ ocre rouge, v. √MZGY

[Y]tăzgăyt/tăzgăyen (tă/tă) f. ‖ chaleur

[Y]zəgəyyət (cj.X.A.2) ⊸ ‖ ê. élégant (pers./an.)

[Y]ezgəyyi/əzgəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]azăgăyya/izăgăyyan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ pers./an. élégant(e)

[Y]zəzzəgəyyət (caus.) + ‖ rendre élégant

[Y]ezəzzəgəyyi/izəzzəgəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]zəgəygəy (cj.IX.A.1) ⊸ [W][zəgigi] ‖ ê. très long/haut/profond

[W]azəgigi/izəgigəyăn (ə/-), [Y]ezgəygəy/əzgəygəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]zəzzəgəygəy (caus.) + [W][zəzzəgigi] ‖ rendre très long, allonger démesurément

[W]azəzzəgigi/izəzzəgigəyăn, [Y]ezəzzəgəygəy/izəzzəgəygəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]zəgəyləl (cj.V.1) ⊸ [zəgiləl] ‖ flotter (sur l'eau; dans l'air)

[W]azəgiləl/izəgililăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]izəgyaz, v. ezəgiz

[WY]zəgəyzəgəy (cj.VII.1) + [W][zəgizəgi] ‖ aller au pas rapide (chameau; méhariste monté à chameau) | f. aller au pas rapide (méhariste + son chameau) ‖ [Y]faire des sauts longs | galoper à sauts très longs | gambader, galoper (antilope)

[W]azəgizəgi/izəgizəgəyăn (ə/-), [Y]ezgəyzəgəy/əzgəyzəgəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | allure du pas rapide (d'un chameau)

[Y]zəzzəgəyzəgəy (caus.), + [W][zəzzəgizəgi] ‖ f. aller au pas rapide (+ chameau; méhariste monté à chameau) | [Y]f./laisser gambader, f./laisser galoper

[W]azəzzəgizəgi/izəzzəgizəgəyăn, [Y]ezəzzəgəyzəgəy/izəzzəgəyzəgəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ezăgăz[W]a-/izăgăzăn (ă/-) m:f ‖ fennec (renard saharien) | [W]tezăgăzt-măllăt variété de fennec à queue blanche == [Y]tasbat-măllăt

‖ [WY] on dit que les lieux où se trouvent les terriers des fennecs sont habités par les génies et dangereux la nuit

[Y]ezəgiz/izəgyaz (ə/-) m. ‖ poignard == ezəgiz n-əḟus | couteau (en gén.)

əzagəz, v. əggəz

[W]zăggăzdu[WY]zəggəzdu (cj.III.B.3, caus.) + ‖ examiner attentivement | admirer

[W]azəggəzdi[Y]e-/izəggəzdităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]azăggăzda/izăggăzdan (ă/-) m:f adj.vb. K-W ‖ grand duc du désert (esp. de hibou; lit. celui qui examine attentive- ment)

[Y]zăggăzden/zăggăzdenăn (-/-) m. ‖ (=)

[W]măzăgăzda/măzăgăzdatăn (-/-) m:f adj.

vb. réc. (v. ci-dessous) ‖ (=)

^{W}aməzəggezdi~ə-/iməzəggəzda (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui examine attentivement | admirateur

^{W}tăwăzăgăzdu~təwəzəgəzdu (pass.< caus.) ⋄ ‖ ê. examiné attentivement

^{W}atəwəzəgəzda/itəwəzəgəzdităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}măzăgăzdu~məzəgəzdu (réfl.< caus.) ⋈ ‖ s'examiner attentivement réc. l'un l' autre etc.

^{W}aməzəgəzda/iməzəgəzdităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zăgzăga/zăgzăgatăn (-/-) m. ‖ crinière (à poils très longs) (d'hyène PA 6/9) pl. = sg. (Gh.M.); cf. ăzag

^{Y}zăgzăw (cj.IV.B.1), pf. zəgzəw/zăgzawa (part. zəgzə́wăn/zăgzawnin) ⋄ ‖ ê. gris (n'importe quoi) == ^{W}ikẓat

^{Y}tăzzăgzăwt/tăzzăgzăwen (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur grise

^{Y}zăgzăw (cj.III.B.1) ⋄ ‖ (=)

^{Y}ezəgzəw/izəgziwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tezəq/tezɣen (te/te) f. ‖ esp. d'arbre (Salvadora persica) == ^{Y}ebəzgin | baie de cet arbre == xămxăm

‖ les feuilles pilées, mêlées à celles de la tazirt et à l'urine de vache, servent à tremper les peaux tannées avant le dépilage

^{Y}tezăq/tezăɣen (te/te) f. ‖ baie d'ebəzgin == ^{W}xămxăm

măzăɣ, v. √MZX

^{W}Azɣa/Azɣatăn (a/a) m., Tazɣăyt/Tazɣăyen (ta/tə) f. ‖ NPT Kanuri, Tebou? (peuplade entre Zinder et le lac Tchad, Dămărgo?) | Azɣa & coll. = Azɣatăn

^{Y}Azɣa/Əzɣan (a/ə) m.,Tazɣăyt/Tyəzɣăyen (ta/tyə) f. ‖ (=)

^{H}Azɣa/Izɣan (ə/ə) m., Tazɣa/Tizɣayen (tə/tə) f. ‖ (=) == ^{H}Azɣay

^{WY}Ozɣa/Ozɣan (o/o) m.,Tozɣăyt/Tozɣăyen (to/to) f. (peu us.) ‖ (=)

^{Y}tazɣawen (ta) f.pl. ‖ maladie de la cavité buccale du chameau (infection contagieuse)

^{WY}zăqqăt (cj.VI.2) + ‖ toucher/chatouiller avec la pointe du doigt

^{W}azəqqi^{Y}e-/izəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}azɣəɣ (cj.I.B.1) ⋄ ‖ ê. couché sur le dos | tomber sur le dos (p.ex. lutteur dans la lutte corps à corps) | se coucher sur le dos en signe de soumission (lutteur) | ê. inondé (terrain plat)

^{W}tazɣəq/tazɣəɣen (ta/ta) f. ‖ nv.

^{Y}əzɣaɣ (ə) m.pl. ‖ nv.

^{W}ămazɣaɣ^{WY}ə-/imazɣaɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. couché sur le dos | terrain inondé

^{WY}zəzɣəɣ (caus.) + ‖ coucher sur le dos

^{W}azəzɣəɣ^{Y}e-/izəzɣiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}izɣaɣ (cj.II.A.1) ⋄ ‖ ê. trempé (par la pluie / dans l'eau de lavage/ dans un bain de teinture etc.) | (lic.poét. == azɣəɣ) ê. inondé, trempé (PA 133/12) (h./terrain plat)

^{Y}təzɣiq/təzɣiɣen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{G}Əzzuɣmani (ə) m.sg. pl.? ‖ NPT tribu inəsləmăn de la confédération des Kel-Gərəs; sg. Əgg-Əzzuɣmani m:f | le chef religieux (əlqaḍi) des Kel-Gərəs s'élit au sein des Əzzuɣmani et porte le titre d'əššix; il est en même temps le chef de la tribu; partant, la tribu porte aussi le nom de Əššixăn

^{WY}ezăɣăn~a-/izəɣnan (ă/-) m:f.dim. ‖ pilon | perche porteuse de tăxawit | bande/ faisceau de lumière; ezăɣăn ən-tuf̣at première ligne blanche qui apparaît à l'horizon avant le lever du soleil | ^{Y}edag n-ăzăɣăn la pointe de l'aube (la toute première lumière) | ^{WY}m. & période entre 3h et 5h du matin | lumière zodiacale (lumière conique qui émane du soleil avant son lever (en automne) ou après son coucher (au printemps), surtout autour des équinoxes ‖ f. & tige, tronc; raie (dans une couverture/tapis de selle); abroɣ ən-tăzăɣănt couverture rayée

‖ Y& nom d'un ežwăl (image de pilon sur le cou de l'an.; marque de propriété des Ifărăyăn = Ifăren, imghad des Kel-Făday) (Gh.M.)

Wzəzzəyən (cj.III.A.1, caus.) ∘ ‖ aller droit (à)

Wazəzzəyən/izəzzəyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wzăynin, Yzəynin (adv.) ‖ en réalité, réellement, de fait, en effet, effectivement | (conj.) mais en réalité; alors que réellement ... | (& exclam. de surprise) vraiment? est-ce vrai? ah bon?!

WYAzăyăra/Izăyăran (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Izăyăran, tribu Isanḍalăn | les Izăyăran constituent aujourd'hui deux tribus imažəyăn dont une est attachée à la confédération des Kel-Făday, l'autre à celle des Kel-Agălal (Gh.M.: les Izăyăran Kel-Agălal sont étroitement liés aux Kel-Tăgama)

HAzyay/Izyayăn (ə/ə) m:f ‖ NPT Kanuri, Tebou (Dămărgo, Niger) (=) == HAzya

WYTazyăyt, f. v. Azya

WYtazyăyt/ši-:tyəzyăyen (tă/tə) f. ‖ acier de haute qualité | lame d'épée de haute qualité | épée de haute qualité (importée de Libye ou d'Egypte et commercialisée par les Ǝzyan) == tăkoba n-tăzyăyt

WYzəyəyyəy (cj.IX.A.1) ∘ W[zəyiyi] ‖ dominer, ê. dominant | ê. lourdement chargé (p.ex. perche fourchue porte-bagages)

Wazəyiyi/izəyiyəyăn (ə/-), Yezyəyyəy/əzyəyyəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | dominance

WYzəzzəyəyyəy (caus.) + W[zəzzəyiyi] ‖ f./ laisser dominer

Wazəzzəyiyi/izəzzəyiyəyăn, Yezəzzəyəyyəy/izəzzəyəyyəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wzəyəyzəyəy (cj.VII.1) + [zəyizəyi] ‖ aller au trot, trotter (cheval; cavalier monté à cheval) | f./laisser aller au trot (+ cheval) | == dəyəydəyəy | cf. zəgəyzəgəy

Wazəyizəyi/izəyizəyəyăn)ə/-) m. ‖ nv.

Wtazəyizəyit/šizəyizəyen (tə/tə) f. ‖ trot (du cheval), promenade au trot

WYzăyzăy (cj.VIII.1) + ‖ piquer çà et là (pour chatouiller/gêner/menacer) | ê. piqué çà et là etc.

Wazəyzəy Ye-/izəyziyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYzəzzəyzəy (caus.) ++ ‖ f. piquer çà et là

Wazəzzəyzəy Ye-/izəzzəyziyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwəzəyzəy (pass.) ∘ ‖ ê. piqué çà et là etc.

Watəwəzəyzay/itəwəzəyziyăn (ə/-), Yetwəzəyzay/ətwəzəyziyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yəzha, tyəzha pl. de asăho, v. ihəw √HW

YZaha (-) m.sg. ‖ NPH

Yzohegar/zohəgarăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (Cassia nigricans) == telănt

WZahik (-) m.sg. ‖ NPH

Yzəhəndək (cj.V.1) + ‖ pilonner | p.ext. s'appliquer sérieusement à, mettre toute son énergie à (PA 98/12) | == Wzəhhəndəz √HNDZ

Yezhəndək/əzhəndikăn (ə/ə) m. ‖ effort sérieux/énergique

Yzəzzəhəndək (caus.) ++ ‖ f. s'appliquer sérieusement à etc.

Yezəzzəhəndək/izəzzəhəndikăn (ə/-) m. ‖ nv.

YĂzzăhra (ă) f.sg. < ar. ‖ NPF (la brillante) | surnom honorifique de Faṭimătu, la fille du Prophète

WYtăzak/tăzaken (tə/tə) f. ‖ péril, danger, risque | doute, incertitude, éventualité, possibilité | yăḥâ tăzak ən- (nad-impf.) il risque (de), il peut éventuellement

WYtəzuk/ši-:tizuken (tə/tə) f. ‖ fesse | bout postérieur d'une des deux moitiés du siège (šigditen) de la selle de chameau

‖~‖ protob. *tă-zŭhūk-t ~ uẓak? ‖ tchad. sika, šeke, sikə 'pied' < *asə? (Bynon < Greenberg/Newman; douteux)

WYtăzoka/ši-:tizokawen~Wšizokaten (tă/ tə) f. ‖ verre (matière) | p.ext. bracelet en verre (pour femme) | p.ext. bracelet (en gén.) | Wpl. & verroteries (bijoux en verre en gén.)

Yəzzək (cj.I.A.2) ∘ ‖ rester (DW & Gh.M.)

[Y]ezzak/ezzakăn (e/e) m. ‖ nv.

[Y]zuzək (caus.) + ‖ f./laisser rester (Gh.M.)

[Y]ezuzək/izuzikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təzəkke/tizəkkawen (tə/tə) f. ‖ tornade (orage tournant avec pluie torrentielle) I tempête de poussière normalement suivie d'une tornade/un orage I tempête de sable

[W]tazəkke~tə-/šizəkwen (tə/tə) f. ‖ vent fort, emportant beaucoup de poussière et généralement suivi de pluie

[WY]ăzzăka/ăzzăkatăn (ă/ă) m. ‖ mesure de capacité (= varie entre 1 et 10 litres, surtout 10 l) ‖ (poét.) p.ext. vase à boire de la capacité d'un ăzzăka (en bois, avec une anse) I sac de la capacité d'un ăzzăka ‖ p.ext. musette-mangeoire I (poét.) le temps de vie prédestiné (à qq-un); ăzzăka-nnet yəkkâr (PA 28/36) sa vie est accomplie == [W]tayrəst

[W]zaki/zakităn (-/-) m. < ha. ‖ lion

[Y]zoki/zokităn (-/-) m. I cf. ha. zūkū, zūke ‖ obligation, chose/acte obligatoire I p.ext. chose inévitable (par force majeure)

[WY]zăkkăt (cj.VI.2) ◇ ‖ s'arrêter court (dans la marche, sans faire un pas de plus; dans la parole, sans dire un mot de plus) I ê./se mettre debout; izzəkkăt s-ăfălla il se leva en sursaut I se tenir immobile, rester sans bouger I s'arrêter définitivement (pour rester) I en être (+ əs = à un certain point), x: izzîkkăt əs-təzərəzt il en est à la fin I s'arrêter (montre) I monter la garde (soldat) I ne pas participer (à une activité qcq), rester en spectateur I s'arrêter dans son développement, rester comme on est I continuer (+ dăɣ = dans/avec une activité), x: əzzîkken dăɣ əməgər ils continuèrent de lutter I ê. établi/certain/définitif/constant (fait/propos/décision) I ê. incontestable (propos) I ê. accentué (voyelle longue) I [W]ne pas ê. suivie d' une voyelle, ê. sourde (consonne)

[W]azəkki/izəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tăzakkit~tə-/šizakkiten, [Y]təzekkit/tizekkiten (tə/tə) f. ‖ nv. I arrêt court I non-participation I réserve, attitude réservée I passivité, neutralité, non-intervention I accentuation (de voyelle) I [W]& fait de ne pas ê. suivie d'une voyelle (dans une consonne), sourdité (d'une consonne) == exărăs == ar. sukūn

[W]ăzakku/izakkutăn (ă/-) m. ‖ voyelle longue accentuée

[W]emăzzăkke~a-:ă-/iməzzəkka (ă/-) m:f adj. vb. [emăzzăkkăy] ‖ h. qui a l'habitude de ne pas participer (à une activité qcq) I spectateur, assistant, personne présente

[WY]zəzzəkkət (caus.) + ‖ arrêter court (brusquement) etc.etc.

[W]azəzzəkki[Y]e-/izəzzəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]məzəkkət (réfl.) ⋇ ‖ s'arrêter ensemble I rester en spectateurs ensemble

[W]aməzəkka/iməzəkkităn (ə/ə), [Y]emzəkka/əmzəkkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]zăkăn (cj.III.A.1) + ‖ [Y]suspendre sous le ventre d'un an. (+ outre) I[WY]ê. suspendu à (outre + à un arbre/poteau) I ê. porté suspendu sous le ventre/cou de (outre + an.: âne/bœuf)

[W]azəkən[Y]e-/izəkinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăzeken~ə-/izekenăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]zəzzəkən (caus.) ++ ‖ suspendre (+ outre) à etc. I f. suspendre etc.

[W]azəzzəkən[Y]e-/izəzzəkinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]azəzzəkən/izəzzəkan (ə/-) m. n.instr. ‖ corde servant à suspendre les outres

[WY]zăkkăt/zăkkăten (-/-) f. ‖ sorte de bijou (pendentif cruciforme, dit croix d'Agadez == təneɣəlt) I zăkkăt est surtout le terme utilisé en milieu nomade) I on distingue les croix d'Agadez suivants: zăkkăt tan Băgzăn, z. tan Ăbălăy, z. tan Bălma, z. tann Ǝnn-Ăbănyăret, z. tan Tyən-Tăbăraḍen, z. tan Bărtyăkăya, z. tan Ḟərwan, z. tann Ăgădăz, z. tan Təymərt, z. tan Tăkădănda, z. tan Kərəbkərəb, z. tan Kărăga, z. tan Tələyya, z. tan Madawa, z. tan Təmumənen, z. tan

Tyəmya, z. tann Ǝngal, z. tan Ṭawa, z. tann Ǝnn-Aggar, ᵂIn-Waggar, z. tann Ayəṛ, z. tan Zəndər et d'autres | zăkkăt spéc.: nom de la croix d'argent des Kel-Fərwan | p.ext. collier de zăkkăten séparées par des perles simples et allongées

ᵂăzzăkăr/ăzzăkărăn (ă/ă) m. < ar. ðakar ‖ pénis (terme poli)

ᵂəzzəkər/əzzəkərăn (ə/ə) m. < ar. ðikr ‖ mémoire (faculté de mémoriser) | commémoration de Dieu (cérémonie religieuse des soufis, normalement accompagnée de la répétition incessante de la šahāda ou d'autres formules religieuses pour provoquer l'exstase)

ᵂəzzəkər/əzzəkərăn (ə/ə) m. < ar.? ‖ huppe fasciée (esp. de passereau; ressemble à la pie) (Upupa epops) (le mâle se dit enəsləm) == ʸhubhub == ᵂhurhur == ʸtenəsləmt

ʸZăkăraya, Zăkărăyya (-) m.sg. < ar. < hébr. ‖ NPH | nom d'un prophète

ʸăzzăkăyna/ăzzăkăynatăn (ă/ă) m:f.dim. ‖ sorte de tunique ou camisole courte, petit boubou* (particulièrement ample mais petit; ne couvre pas toute la taille)

ʸzuke-zuke (-) m.sg. < ha. ‖ hésitation | marche à reculons | sournoiserie (manque de franchise)

1)ᵂʸazəl (ə) m.sg. ‖ jour; uniquement dans les expressions: azəl-en le surlendemain | (adv.) après-demain ‖ ənḍ-azəl (adv.) hier (pendant la journée)

‖~‖ protob. *ā-zīhīl ‖ tchad. sē, aši(-na), (ha-)ssa 'jour' (Prasse, Bynon < Greenberg). cf. ghad. asăf sous ifaw

ʸăzăl (ă) m. ‖ ăzăl-en (adv.) après-demain

ᵂəzəl/ižilan (ə/-) m. (pl. peu us.) ‖ jour (de 24 heures) (NB les Touaregs comptent les jours par nuits, étant donné que le nouveau jour commence pour eux au coucher du soleil; on dit donc: səṃṃos ăḍan cinq jours etc.) | əzəl wa = əzəl-a = əzəl wadăy aujourd'hui | əzəl-naḍ l'autre jour (passé); avant-hier | əzəl wa wər-nəṃos ənḍ-azəl le jour avant la veille, (adv.) avant-hier | har əzəl əyyăn (inšaḷḷa) (formule d'adieu, dite à celui qui part) à un autre jour! à bientôt! | ᵂᵂhar azəl əyyăn (=) ‖ əzəl wa oḳăyăn (adv.) l'autre jour (passé); əzəl wa yzrăyăn le jour d' après, le jour suivant (+ qqch), x: əzəl wa yzrăyăn aṣṣa-nnăk le jour après ton arrivée | əzəl wa ylkămăn le dernier jour (d'une certaine période); le dernier jour de la vie | əzəl iẓûn il est midi; as iẓun əzəl quand il fut midi, à midi | == ʸəžil

ᵂezăl/ižilan (ă/-) m. ‖ jour, journée (partie claire du jour, opp. à ehăḍ) == ʸterut) | ezăl-ăhăḍ (adv.) jour et nuit; ămmăs-n-ăzăl midi; gər žilan les heures du milieu de la journée (= əzzəwal) ‖ petit jour (du matin), aube | ezăl = amud-n-ăzăl prière du matin (= šidəgəlšeten = amud ən-tədəgəlšeten), vers 8 h ‖ p.ext. habits brillants, beaux habits, habits de fête

ʸazăl/əzlan (ă/ə) m. (Gh.Al. pl. non us.) (DE & Gh.M.) ‖ sorte de bijou ? fard ? sert à embellir

2)ᵂʸazəl (cj.I.A.3) ⬩ ‖ courir; yətazăl iḍarăn il court à pied | əwəl-in itazăl mon cœur palpite violemment (d'effroi) | s'enfuir; yozăl s-əsuf il s'est enfui en brousse | déserter (le service militaire) | ᵂ& couler (eau; sang; urine; excréments (par diarrhée); tadist-in tətazăl j'ai la diarrhée

ᵂʸazzal/azzalăn (a/a) m. ‖ nv. | course | ᵂazzal = terme technique générique pour toutes les variétés des 2 allures de grande vitesse: grand trot, galop (du chameau et par ext. de la chèvre) | ᵂʸvitesse: yăḥ-ê azzal il est capable de courir vite | fuite | ᵂăssăya wann azzalăn nom de l'an 1900 (i.e. l'an de la première fuite)

ᵂuzzal/uzzalăn (u/u) m. ‖ fait de venir à la hâte | p.ext. == azzal

travail | mode, manière (de faire qqch)

^{W}təzzult/təzzulen (tə/tə) f. ‖ occupation | métier

^{WY}zuzəl (caus.) + ‖ f. courir etc. | envoyer comme messager/émissaire, dépêcher (+ qqun)

^{W}azuzəl/izuzulăn, ^{Y}ezuzəl/izuzilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}mazăl (cj.I.A.3, réfl.) + ‖ travailler à | travailler bien (pers.); ê. plein de valeur/mérite | faire bien (+ qqch), x: immôzăl aḳənni n-təriken & il répare bien les selles ‖ ê. envoyé (à) | ê. employé/utilisé | fonctionner, marcher (machine/montre etc.)

^{W}amizəl/imizilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}muzəl (cj.I.A.3, réfl.) + ‖ (=)

^{Y}emuzəl/imuzilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ămazal^{WY}ə-/imazalăn (ə/-) m. ‖ nv. | travail | fait (advenu), événement | acte, (belle) action, haut fait, exploit, œuvre, grand effort | mission | message (écrit ou verbal) | ^{Y}& valeur (d'une pers.)

^{W}tămazalt~tə-/šimazalen (tə/tə) f. ‖ acte, (belle) action etc.

^{W}anămmazul~ă-/inəmmuzal (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. envoyé | p.ext. envoyé de Dieu, prophète, spéc. le Prophète Muxămmăd (Mahomet) | ambassadeur (diplomate)

^{Y}ənəmmezəl/inəmmuzal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}anămmazal/inămmazalăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ émissaire, messager | ^{W}messager de noces (envoyé du fiancé chez les beaux-parents et inversement) | messager permanent de l'amənokal (h. chargé de communiquer tous les messages de l'amənokal)

^{Y}ənəmmezəl/inəmmuzal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{W}zəmmizəl (caus.< réfl.) ++ ‖ employer/utiliser | envoyer (à) | faire fonctionner, mettre en marche | (néol. gramm.) flexion, conjugaison, déclinaison

^{W}azămmazal/izămmazalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ utilisateur, usager | h. qui fait fonctionner/marcher un machine etc.

^{W}azəmmizəl/izəmmizilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəmmuzəl (caus.< réfl.) ++ ‖ (=) | occuper (+ l'esprit de qqun)

^{Y}ezəmmuzəl/izəmmuzilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}məzuzəl (réfl.< caus.) ⋈ ‖ se faire courir réc. l'un l'autre | faire la course réc. l'un avec l'autre

^{W}aməzuzal/iməzuzulăn (ə/-), ^{Y}emzuzal/əmzuzilăn (ə/ə) m. ‖ nv. | course (lutte de vitesse)

^{WY}zəmməzuzəl (caus.< réfl.< caus.) +⋈ ‖ faire faire la course, inciter à la course

^{W}azəmməzuzəl^{Y}e-/izəmməzuzulăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Ezəl (e) m.sg. ‖ NPL (Ayr)

‖ Kel-Ezəl NPT 1) sous-groupe de tribus Kel-Fərwan; sg. əgg-Ezəl m:f; 2) NPT principale tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Ezəl

^{Y}Izal (i) m.sg. ‖ NP de planète: Saturne == ^{W}Zoxal, ^{Y}Žoxal | & Izalăn? cf. ^{W}Iẓəlan, ^{Y}Əẓlan

^{Y}tezle/tyəzlawen (tă/tə) f. ‖ signe (trait vertical) tracé dans le sol pour faire les igăzan (géomancie)

^{WY}tăzola/ši-:tizolawen (tă/tə) f. ‖ panier | grand panier, en forme de van, pour déposer le grain avant de le traiter | ^{Y}& mesure de grain (tăzola remplie)

^{WY}əzzəl (cj.I.A.2) ⋄ ‖ ê. dépassé/démodé/abandonné, tomber en désuétude | ê. corrompu | ê. souillé | ê. inutilisable par vieillesse/souillure, ê. usé (& fig.) | ne rien valoir

^{W}ezzal/ezzalăn (e/e) m. ‖ nv.

^{WY}ăzlu^{Y}əzlu (cj.I.A.7) + ‖ distraire, divertir, amuser, entretenir | occuper (les pensées de) (chose + qqun) | consoler | préoccuper | retenir ‖ ê. distrait/diverti etc. | se distraire, se divertir (+ dăɣ = par), s'occuper de | ê. adonné à (+ dăɣ), faire constamment ‖ (⋈) s'attarder à, s'occuper de/à, x: yəzlâ d-ăkătab ən-tiṛăwt il est occupé à écrire une lettre;

əzlân əd-dăra ils se distraient au jeu de dăra | ê. attardé (+ əs = par) | yəzillu dər-i ẓəggər (PA 11/6) il s'attarde avec moi sur la cherté (i.e. il me fait payer cher; il s'amuse de moi à cause de la cherté)

‖~‖ protob. *ăzlĭh. ᴰəšlu, ᴴăhəl ‖ ar. saliy '(tâcher d') oublier' (sallāy 'f. oublier, divertir') (Prasse)

ᵂʸezəlliᵂa-/izăllan (ə/-) m. ‖ nv. | distraction, divertissement, amusement | occupation (de l'esprit) | consolation | préoccupation

ᵂtazəllăwt~tə-/šizəllăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

ʸamăzla/ᵂʸimăzlan (ă/-) m. ‖ distraction, divertissement | préoccupation

ʸmăzla/măzlatăn (-/-) m. ‖ divertissement | préoccupation

ᵂʸmăzzăla (-) m.sg. ‖ habitude de faire qqch inutilement

ᵂʸmazzăla/mazzălatăn (-/-) m. ‖ distraction, divertissement | préoccupation | occupation, x: wər-əla mazzăla ar ăsaḳ/teɣăre il n'a pas d'autre occupation que le chant/les études | == amăzla == măzla

ʸămănzălla/imănzăllan (ă/-) m. ‖ pensée douloureuse

ᵂʸzăzluʸzəzlu (caus.) ++ ‖ f. distraire etc. etc.

ᵂazəzliʸe-/izəzlităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂazăzlo/izəzla (ă/-) m:f.dim. (?) ‖ moyen de distraction, amusement, divertissement | séance de récréation? | salle de récréation?

ᵂtăwăzluᵂʸtəwəzlu (pass.) ⬦ ‖ ê. distrait etc.

ᵂatəwəzla/itəwəzlităn (ə/-), ʸetwəzla/ətwəzlităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸmăzlu (réfl.) ⬦/+ ‖ ê. distrait, diverti etc. | (+) ê. distrait par autre chose que, négliger, ne pas regarder, oublier, dédaigner | (⋈) se plaire à, s'amuser de, x: əmmîzlăn əd-dăra ils s'amusent du jeu de dăra | se distraire réc. l'un l'autre/ensemble, s'amuser avec (⋈ qqun)

ᵂaməzliʸe-/iməzlităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂzămmăzluᵂʸzəmməzlu (caus.< réfl.) + ‖ distraire, divertir (avec grande sympathie) | consoler | négliger, ne pas regarder, oublier, dédaigner (+)

ᵂʸizămmăzlan (-) m.pl. ‖ divertissement | consolation, paroles consolantes

ᵂnămăzluᵂʸnəməzlu (réc.) ⋈ ‖ se distraire/divertir etc. réc. l'un l'autre | se distraire/divertir etc. en commun, s'amuser avec (⋈ qqun) | (poét. euph.) se caresser l'un l'autre, faire l'amour

ᵂanəməzla/inəməzlităn (ə/-), ʸenməzla/ənməzlităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂazla/azlatăn (a/a), ʸazla/əzlatăn~əzlan (ă/ə) m. ‖ premier lait après l'edăɣăs (le colostrum) (tout blanc, avec peu de crème; dure env. une semaine après la délivrance; chez la femme et l'animal) | le premier lait ne se boit que battu; il ne se met jamais dans la bouillie

ʸazăla/izălan (ă/-) m.augm. ‖ grande dent canine (d'un grand animal)

ᵂʸtazălat/ši-:tizălaten (tă/tə) f. ‖ dent canine, crochet, défense (de pers./phacochère/éléphant etc.) | wan/in tăzălat chameau de 8-9 ans (qui vient d'avoir ses dents canines), chameau pleinement développé

ᵂazəluʸezəlu/izălan (ə/-) m. ‖ extrémité aplatie et tranchante de l'agdəl (javelot) (opposée à la pointe; sert à creuser dans le sol) | creusoir (instrument avec manche en bois ou en métal muni d'un fer aplati pour creuser le sol) ‖ ᵂp.ext. troupe guerrière de 40-70 méharistes ou cavaliers | troupe en course sur l'ennemi | course sur l'ennemi, attaque éclair

ᵂʸezăle/izăletăn (ă/-) m. ᵂ[ezălăy/izălăytăn] ‖ chant, chanson | chant de danse | p.ext. poème destiné à ê. chanté = tăsawit/təšewəyt n-ăzăle | cf. ăzlu

ᵂʸemăzzăleᵂa-/iməzzəla (ă/-) m:f adj.vb. ᵂemăzzălăy] ‖ chanteur | compositeur d'airs de chants | poète (compositeur de

poèmes à chanter), barde

WYZela (-) m.sg. | & Zăyla ‖ NPL ville (Libye, avec des ateliers de tissage) | p.ext. région de cette ville

WYzulé/zuletăn (-/-) m. < fr. W[zulăy/zulăytăn] ‖ fête de juillet (à la période coloniale: fête du 14. juillet, jour de la constitution française; célébrée avec des fantasias) == žulé

Wzăllăt (cj.VI.2) ◦ ‖ ê. élastique | ê. déshonoré, ê. dégradé

Wazəlli/izəllităn (ə/-) m. ‖ nv. | élasticité | atteinte à l'honneur, humiliation, dégradation

Wzəllat/zəllaten (-/-) f. ‖ élastique (ruban de caoutchouc)

YEzəlli/Izəllităn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Izəllităn, tribu iɣăwelăn des Kel-Făday de la confédération des Kel-Făday (Gh.M. imghad)

‖ selon CF & Gh.Al. les Izəllităn sont des iboɣəllităn | CF: ils habitent l'Ayr et l'Azăwagh (de l'Ayr?)

WYăzzăllăt/ăzzăllăten (ă/ă) f. < ar. ðilla | Y & əzzăllăt ‖ bassesse (propos déshonorant) | sujet délicat/discutable (de conversation) | déshonneur | caractère délicat (de qqch/qqun)

WYəzzullăt/əzzullăten (ə/ə) f. < ar. zalla ‖ faux pas, glissade, chute | (fig.) accident fâcheux, faute, malheur (fatal)

Yzəllăb/zəllăbăn ? (-/-) m. | cf. ar. ðanab ‖ nom d'une vésicule à l'intérieur de la bouche du chameau (se gonfle en cas d'excitation) == tănala (DW & Gh.M.)

Yzăllăb/zăllăbăn (-/-) m. ‖ (=)

Wzələbbət (cj.X.A.2) ◦ ‖ se défaire (nœud/chose attachée), se dénouer, se détacher | se détacher, se dégager (et tomber, p.ex. de la main); izălăbbăt-du dăɣ ašək il tomba de l'arbre | peler (peau) | ê. enlevé (poils d'une peau tannée) | coulisser, glisser dans une coulisse (fusil) | (s')échapper | s'esquiver (secrètement/discrètement) | == Ysələbbət, tələbbət

Wazələbbi/izələbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wzəzzələbbət (caus.) + ‖ f. se défaire etc., f. se glisser | défaire, dénouer, détacher

Wazəzzələbbi/izəzzələbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYzələbləb (cj.IX.A.1) ◦ ‖ glisser | & == zələbbət

Wazələbləb/izələblibăn (ə/-), Yezləbləb/əzləblibăn (ə/ə) m. ‖ nv. | glissement

Wzəzzələbləb (caus.) + ‖ f. glisser

Wazəzzələbləb/izəzzələblibăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYəzləf (cj.I.A.1) + ‖ épouser, se marier avec | ê. marié Y& ê. fécondé (plante femelle)

WYazălaf/izəlfan (ă/-) m. ‖ nv. | mariage

WănazlafWYə-/inazlafăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ homme qui entend se marier avec une femme et inversement | nouveau marié, nouvelle mariée | m. & h. qui se marie ou se remarie souvent (avec plusieurs femmes à la fois ou avec des femmes successives)

WYzəzləf (caus.) ++ ‖ f. se marier, marier

Wazəzləf/izəzlifăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wnăzlăf (réfl.) ⋉ ‖ se marier réc. l'un avec l'autre | devenir/ê. parents par alliance

Wanəzlaf/inəzlifăn (ə/-) m. ‖ nv. | parenté par alliance

Ynəməzləf (réc.) ⋉ ‖ se marier réc. l'un avec l'autre, s'épouser == Wnăzlăf

Yenməzlaf/ənməzlifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wtazlaft/šizlafen (tă/tə) f. ‖ corbeau noir | p.ext. de l'heureux, bonne chance (signe faste en géomancie; parole du magicien) | == Ytažlaft == Ymăyṃona

Wtezălfe/šizălfiwen (tă/tə) f. [tezălfăy] ‖ région de dunes parsemée d'arbres rabougris, région couverte d'une végétation rabougrie, sans mares ni grands arbres

WYəzləg (cj.I.A.1) + ‖ porter/avoir suspendu sur le côté (+ objet qcq) | porter (+ vêtement destiné à être porté sur les épaules: chemise/grand boubou etc.) |

épaules: chemise/grand boubou etc.) | tremper ‖ (pass.) ê. suspendu/porté sur le côté | ê. trempé ‖ ^Y& se charger de, assumer (+ tâche etc.), entreprendre, s'engager dans (+ travail)

^WYazălag/izălagăn (ă/-) m. ‖ nv.

^WYazălog/izălogăn (ă/-) m. ‖ nv. | manière de porter sur le côté; manière de s'habiller ou de porter un vêtement (Gh. Al.)

^WYemăzlăg^Wa-/imăzlăgăn (ă/-) m. ‖ bouc/bœuf de robe blanche, frappée de noir sur le poitrail

^Wăzeləg^WYə-/izeləgăn~izulag (ə/-) m. adj. vb. ‖ lieu à l'eau et à l'herbe salées

^WĂzeləg^WYƎ- (ə) m.sg. ‖ 1) NPL vallée près de Təgədda-n-Tesəṃt (dans laquelle se trouve une source natronnée permanente 18 km ENE Təgədda) (lit. vallée qui ramasse toutes les eaux sur son passage ?) | région de cette vallée ‖ 2) NPL localité à l'eau et à l'herbe salées près de Šin-Tăbăraḍen

‖ l'eau des sources salées d'Ǝzeləg se donne à boire aux ovins et aux caprins atteints de dăqqas

‖ ^YIzulag (-) m.pl. ‖ NPL région

‖ ^YTyən-Zulag NPF

^WYzəzləg (caus.) ++ ‖ f. porter/avoir sur le côté etc. | f. porter (fig. + charme PA 23/55) | faire tremper | tremper

^Wazəzləg^Ye-/izəzligăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WYtəwəzləg (pass.) ◦ ‖ ê. (porté suspendu) sur le côté etc.

^Watəwəzlag/itəwəzligăn (ə/-), ^Yetwəzlag /ətwəzligăn (ə/ə)

^Ynəməzləg (réc.) ◦ ‖ arranger ses vêtements sur les épaules

^Yenməzlag/ənməzligăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^WYzəmməzləg (caus.< réfl.) + ‖ arranger sur les épaules (+ ses vêtements) | enfiler/mettre/porter l'un sur l'autre (+ plusieurs vêtements)

^Wazəmməzləg^Ye-/izəmməzligăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Wtăzalge^WYtə-/^Wšizalgiwen^Ytizalgawen (tə/tə) f. ^W[tăzalgăy] ‖ gauche (côté gauche) | p.ext. nord == taṃăsna, ^Yayəṛ | tăzalge dăy dənnəg nord-nord-est, tăzalge dăy ătăraṃ nord-nord-ouest | spéc. = Hoggar ou Afrique du Nord

^Ytezălge/tizălgawen (tă/tə) f. ‖ (=)

^WYzălgăt/zălgăten (-/-) f. ‖ gauche (côté gauche) | (adv.) sur la gauche, à gauche | yəllăm-as zălgăt il est passé à gauche de lui; (fig.) il a été d'un autre avis que lui (PA 40/14); il lui a causé des embarras (PA 50/49)

^Wzăllăg (cj.VI.1) ◦ ‖ ê. gaucher

^Wazəlləg/izəlligăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Ywăzzăllăg (-) m.sg. ‖ le côté gauche; tasăga-nnet tan wăzzăllăg

^Waməzzelləg~ə-/iməzzəllag (ə/-) m:f adj. vb. ‖ gaucher

^Wməzəlləg (réfl.) ◦ ‖ ê. gaucher à volonté, employer la main gauche; employer à volonté tantôt la main gauche et tantôt la droite

^Waməzəlləg/iməzəlligăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Wamăzăllag~ă-/imăzăllagăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. ambidextre (capable d'employer les deux mains), gaucher volontaire | chose hétérogène; pl. & paire de mâle et femelle; paire de deux choses qui se complètent (p.ex. paire de souliers)

^Yzəmməzəlləg (caus.< réfl.) # ‖ frapper sur les deux côtés pour faire galoper (# chameau), x: yəzmăzăllăg iy-ăḷăm-net il frappa son chameau etc.

^Yezəmməzəlləg/izəmməzəlligăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^Yəzelgəm/izəlgam (ə/-) m. ‖ fil de broderie coloré (en laine, pour broder les couvertures) | p.ext. bracelet en izəlgam (pour homme, porté à l'avant-bras)

2)^Yəzelgəm/izəlgam (ə/-) = əzzelgəm/əzzəlgam (ə/ə) m. ‖ ligament du cou | tendon du cou | p.ext. muscle du cou | clavicule (os) (?) ‖ əzelgəm/ izəlgam n-iri muscle(s) entre le cou et l'épaule, muscle latéral du cou == ^Wtăfalalt |

gur ‖ p.ext. coiffure en tresses minces (des femmes)

ʸezəlləgəm/izəlləgam (ə/-) m. n.instr. ‖ (=)

ᵂʸTəmməzlăɣ (tə) f.sg. ‖ NPL vallée O Ăwdăras (au coin SO du massif de Băgzăn

ʸZuləɣ (-) m.sg. ‖ NPL région

ᵂăzolaɣᵂʸə-/izulaɣ~izolaɣăn (ə/-) m. ‖ bouc ǀ p.ext. compas (géométrique) ǀ ʸ& p.ext. (poét.) jeune homme qui convoite les femmes ǀ rival, concurrent (en amour) ‖ ʸ& vent chaud/brûlant de l'est == əzolaɣ-n-aṃan == əhuḍ ǀ "chute d'eau" (son sourd et prolongé qui se produit parfois dans l'atmosphère, surtout la nuit, et dont l'origine est inconnue; présage de pluie) == ăga-n-aṃan == uḍu)

‖ ᵂĂzolaɣ & NP de constellation: Capricorne (Capricornus)

ᵂzăllăɣ (cj.VI.1) ⇔ ‖ aller tout droit (devant soi) ǀ avancer ǀ ê. droit (ligne horizon- tale etc.) ǀ ê. étendu (bras etc.)

ᵂazəlləɣ/izəlliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂzəzzəlləɣ (caus.) + ‖ f. aller tout droit ǀ rendre droit ǀ étendre (+ bras etc.)

ᵂazəzzəlləɣ/izəzzəlliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸməzəlləɣ (réfl.) ⋈ ‖ ê. droit (horizontalement ou verticalement), se dresser tout droit ǀ se détendre en position couchée ǀ (+ əd) se détendre enveloppé de/dans (əd-tifət PA 103/112 d'un linceul)

ᵂaməzəllaɣ/aməzəlliɣăn (ə/-), ʸemzəllaɣ/əmzəlliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸzəmməzəlləɣ (caus.< réfl.) +⋈ ‖ rendre droit; dresser tout droit ǀ f. se détendre etc.

ᵂazəmməzəlləɣʸe-/izəmməzəlliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸzələqqət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ ê. écorché (peau), avoir une écorchure (pers.)

ᵂazələqqi/izələqqităn (ə/-), ʸezləqqi/əzləqqităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸzəzzələqqət (caus.) + ‖ écorcher (+ peau)

ᵂazəzzələqqiʸe-/izəzzələqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸzələɣləɣ (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ faire un saut/bond en hauteur/longueur (pers.), bondir, faire une série de bonds ǀ se lever brusquement/en sursaut, sauter sur ses pieds ǀ partir à toute vitesse/pour une course folle (chèvre)

ᵂazələɣləɣ/izələɣliɣăn (ə/-), ʸezləɣləɣ/əzləɣliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸzəzzələɣləɣ (caus.) + ‖ f. bondir etc.

ᵂazəzzələɣləɣʸe-/izəzzələɣliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸezəzzələɣləɣ/izəzzələɣliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸzolɣam/zolɣamăn (-/-) m. (?) ‖ esp. d'herbe (DE & Gh.M.) == əžalɣəm

ᵂʸəzləl (cj.I.A.1) ⇔ ‖ descendre en pente glissante (terrain) ǀ glisser sur une pente (pers.) ǀ descendre (sur une pente) == ᵂzəgədəɣ ǀ rouler/se rouler en descendant une pente ǀ descendre (soleil) ǀ ê. relâché (ce qui est tendu: corde, muscle etc.) ‖ se pencher (pers.) ǀ se balancer (des objets en équilibre, & les épaules) ‖ ê. distrait, inattentif (# à une chose qui se passe à côté) ǀ somnoler (ê. sur le point de s'endormir)

ᵂʸazălal/izălalăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ distraction, inattention

ᵂazlul/izlulăn (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

ʸəzəllul/izəllulăn (ə/-) m. (peu us.) ‖ nv. = distraction, inattention ǀ somnolence (fait d'ê. dans un) état de distraction et de demi-veille)

ᵂăzelalᵂʸə-/izelalăn (ə/ə) m. ‖ (=) ǀ assoupissement, somnolence (état qui peut mener au sommeil profond à n'importe quel moment) == əzəllul ǀ tăḥâ əzelal elle est en train de s'endormir ǀ == ʸəzăylal

ᵂazălol/izălolăn (ă/-) m. ‖ pente d'une colline/dune

ʸazălol/əzlal (ă/ə) m. ‖ (=) ǀ descente de terrain == ᵂtasərəṣt

^{WY}zəzləl (caus.) + ‖ f. descendre/glisser sur une pente etc. etc. | distraire | ne pas faire attention à, ne pas se soucier de, x: yəzzəzlăl măwta il n'a pas fait attention à la voiture; təzzîzlăl aṃan elle ne se soucie pas de l'eau (étant bien abreuvée) | ^{Y}& avaler sans difficulté

^{W}azəzləl^{Y}e-/izəzlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nəməzləl (réc.) ≭ ‖ descendre/glisser ensemble sur une pente

^{W}anəməzlal/inəməzlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əməzzelul/iməzzulal (ə/-) m. ‖ nerf du cou, nerf du dos (tendon)

^{WY}Zəlalăt (-) f.sg. ‖ NPL puits N Aṇu-Mə́qqərăn | village près de ce puits | vallée où se trouve ce puits

‖ Kel-Zəlalăt NPT tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Făday; sg. Ăw-Zəlalăt m:f; autrefois imghad | les Kel-Zəlalăt se sont dégagés des Ifăren

^{Y}Əməzzilal/Iməzzilalăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Iməzzilalăn, tribu iɣăwelăn, autrefois eklan des Kel-Tefidăt du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy) | les Iməzzilalăn sont fortement métissés avec les imažəɣăn (iboɣəllităn)

^{Y}zəlali/zəlalităn (-/-) m. ‖ voyage (Gh.M.) == žəlali

1)^{WY}zəluləɣ (cj.XVII.A.1) ⋄ ‖ == zăllăɣ | ê. long et droit | se dresser dans toute sa hauteur | (fig.) ê. droit et juste (pers.) | aller tout droit (+ əs = vers) | dévoiler, découvrir (la vraie nature de)

^{W}azəluləɣ/izəluluɣăn (ə/-), ^{Y}ezluləɣ/əzluliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | la vraie nature (de qqun/qqch) | caractère droit et juste (de qqun)

^{W}aməzzələləɣ~ə-/iməzzəlulaɣ (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. droit et juste

^{W}zəzzəluləɣ (caus.) + ‖ rendre long et droit etc. | f. se dresser dans toute sa hauteur | établir, maintenir (+ əššəriya, l'état de justice) | établir comme un fait, x: zăzzălalăɣăn tenăɣe-nnet ils établirent le fait de son meurtre (qu'il avait été tué)

^{W}azəzzəluləɣ/izəzzəluluɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}zəluləɣ (cj.XVII.A.1) ⋄ ‖ sursauter, avoir un sursaut (chameau etc.) == zələɣ- ləɣ

^{Y}ezluləɣ/əzluliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | sursaut

^{WY}əzləm (cj.I.A.1) + ‖ entrevoir (voir à demi/un court instant), apercevoir ‖ ^{W}regarder pendant quelques secondes (en arrière ou en avant) | regarder de côté/du coin de l'œil (à la dérobée)

^{WY}azălam/izălamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}zəzləm (caus.) ++ ‖ f./laisser entrevoir

^{W}azəzləm^{Y}e-/izəzlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəzləm (pass.) ⋄ ‖ ê. entrevu

^{W}atəwəzlam/itəwəzlimăn (ə/-), ^{Y}etwəzlam/ətwəzlimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}năzlăm (réfl.) ⋄ ‖ s'entrevoir réc. l'un l'autre

^{W}anəzlam/inəzlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ənezlem/inezlemăn (ə/-) m. ‖ coup d'œil en arrière | œillade coquette (d'une femme)

^{WY}zənnəzləm (caus.< réfl.) ⋄ ‖ jeter rapidement un coup d'œil derrière soi, en tournant la tête

^{W}azənnəzləm^{Y}e-/izənnəzlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zələmmət (cj.X.A.2) + ‖ (⋄) apparaître un court instant (et disparaître) ‖ (+) étreindre, embrasser

^{W}azələmmi/izələmmităn (ə/-), ^{Y}ezləmmi/əzləmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}tazələmmet/šizələmma (tə/tə), ^{Y}təzləmmet/tyəzləmma (tə/tə) f. ‖ étreinte, embrassement

^{WY}zəzzələmmət (caus.) ++ ‖ f. apparaître un court instant | f. étreindre etc.

^{W}azəzzələmmi^{Y}e-/izəzzələmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəzələmmət (pass.) ⋄ ‖ ê. étreint/embrassé

^{W}atəwəzələmma/itəwəzələmmităn (ə/-),

[W]atəwazələmma/itəwazələmmităn (ə/-), [Y]etwəzələmma/ətwəzələmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]zălmăy (cj.IV.B.1 = III.B1), pf. zălmay/zălmoya = yəzzəlmăy ∘ ‖ ê. ovale, oblong

[W]azəlmi/izəlməyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tăzzălmăyt/tăzzălmăyen (tă/tă) f. ‖ nv. | forme ovale/oblongue (d'un corps tridimensionnel oviforme)

[W]azəlmay[Y]e-/izəlmayăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ objet ovale/oblong

[W]anəzzelmi~ə-[Y]ənəzzelməy/inəzzəlmay (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]zəzzəlməy (caus.) + [W][zəzzəlmi] ‖ rendre ovale/oblong

[W]azəzzəlmi/izəzzəlməyăn, [Y]ezəzzəlməy/izəzzəlməyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]azəl-en, v. azəl jour

[W]zələnbəw (cj.V.1) ∘ [zələnbu] ‖ ê. (r)allongé (chose qcq) == [Y]šələnbəw

[W]azələnbu/izələnbiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]zəzzələnbəw (caus.) + [zəzzələnbu] ‖ allonger, rallonger

[W]azəzzələnbu/izəzzələnbiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]tazlənyətăyt/tyəzlənyətăyen~tyəzlənyətay (tə/tə) f. ‖ esp. de plante == [W]tažələnɣəttăyt/šižələnɣəttay

[Y]tezălănkăwt/tizălănkăwen (tă/tə) f. ‖ cime d'arbre (qui se balance de côté et d'autre, cf. kələnkəw) == təžlənkewəṭ

[Y]tazəllətəq/tizəllətəɣen (tə/tə) f. ‖ élégance (du corps/du cou/des vêtements)

[Y]azlewăn/ (ə) m.pl. ‖ esp. de plante parasite (pousse sur le tronc de l'ebəzgin) (Cystanche phelypaea)

[Y]zələwləw (cj.IX.A.1) ∘ ‖ ê. très long (chose qcq) | ê. élancé (girafe PA 10/40)

[Y]ezləwləw/əzləwliwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]zəzzələwləw (caus.) + ‖ rendre très long, allonger beaucoup

[Y]ezəzzələwləw/izəzzələwliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]zəlwəttəy (cj.X.B.1) ∘ [W][zəlwətti] ‖ se tendre, tomber / fondre (serpent + əs = vers/sur sa victime)

[W]azəlwətti[Y]ezəlwəttəy/izəlwəttəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]zəzzəlwəttəy (caus.) + [zəlwətti] ‖ f. se tendre, f. tomber/fondre (+ serpent + əs = vers/sur sa victime)

[W]azəzzəlwətti[Y]ezəzzəlwəttəy/izəzzəlwəttəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]zələyyət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. englouti (par les flots etc.) | (fig.) ê. englouti dans ses pensées/son travail | [Y]& rêver tout éveillé, rêvasser

[W]azələyyi/izələyyităn (ə/-), [Y]ezləyyi/əzləyyităn (ə/ə) m. ‖ nv. | [Y]pl. & profondes pensées, préoccupations

[Y]zəzzələyyət (caus.) + ‖ f. s'engloutir etc. | f. rêver tout éveillé etc.

[Y]ezəzzələyyi/izəzzələyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]zălzăl (cj.VIII.1) + ‖ dérouler, déployer, étendre (+ ce qui est enroulé: corde/pansement/voile de visage) | ê. déroulé

[W]azəlzəl[Y]e-/izəlzilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]məzəlzəl (réfl.) ∘ ‖ s'embrouiller, s'embarrasser (dans les paroles)

[W]aməzəlzal/iməzəlzilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]zəmməzəlzəl (caus.< réfl.) + ‖ embrouiller, embarrasser (+ pers.)

[W]azəmməzəlzəl/izəmməzəlzilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]zəlžălali (-) m. < zi-əlžălali < ha.? < ar. ziyyu-l-ğalāli ‖ "le vêtement de la gloire" == [Y]žəlžălali

[WY]ezăm/izămmăn (ă/-) m:f | NB ezămm əyyăn ‖ antilope oryx (Oryx algazel algazel (Oken.)) | Oryx dammah | m. p. ext. bouclier en peau d'ezăm | f. p.ext. sac à grain (gros, en peau d'ezăm; pour provisions de réserve) | f. & nom de l'un des 2 coins entre le siège et le dossier de la tərik ‖ [Y]f. & tache noire sur le cou d'un chameau (et d'autres an. domestiques), analogue à celle des oryx

[WY]azəm (cj.I.A.3) + ‖ castrer, châtrer (par coupure) | ê. castré/châtré, ê. hongre

[WY]azzam/azzamăn (a/a) m. ‖ nv. | castration

[W]ănazam~ə-/inazamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui châtre (professionnellement) les an. mâles

[W]ănazum~ə-[Y]ənezum/inuzam (ə/-) m. adj. vb. ‖ an. mâle castré, cheval hongre

[Y]ənuzăm/inuzămăn (ə/-) m. adj.vb. (peu us.) ‖ h./an. mâle castré

[W]zuzəm (caus.) ++ ‖ f. castrer

[W]azuzəm/izuzumăn, [Y]ezuzəm/izuzimăn (ə /-) m. ‖ nv.

[Y]tizəmt/tyəzmen (ti/tyə), [W]šizəmt/šizəmen (ši/ši) f. ‖ réservoir artificiel pour l'eau | abreuvoir

[WY]zăma (adv.) < ha. < ar. zamăn? ‖ tout à l'heure (passée), à peine, x: zăma tewâḍ elle est arrivée (parvenue) tout à l' heure, (c'est) à peine (qu')elle est arrivée, elle vient d'arriver | bientôt, tout à l'heure (prochaine), x: zăma du-tewâḍ elle arrivera (parviendra) bientôt, elle va arriver (tout à l'heure); zăma iŋŋâ c'est bientôt (presque) cuit | zăma ad (=), x: ehăḍ zăma ad yəgla la nuit est tout juste ou bientôt (presque) passée; təssəḳteɣ-i-tăt-du zăma a tət-in-əṭṭîwe tu me la rappelles juste au moment où je l'avais oubliée (lit. prop. explicative: tout juste est-ce que ...)

[WY]zăma (conj.) < ha. < ar. zamăn? ‖ peu après que, à peine ... que, dès que, x: zăma iɣsâr Egădăz, izlăf tanṭut ən-Tămăggădăzt peu après qu'il se fut installé à Agadez, il épousa une femme des Imăggădăzăn (à peine se fut-il ins= tallé .., qu'il épousa ...) | puisque, x: zăma tugăɣăɣ s-iḳi nn-Ăgădăz, a-din-ăglăɣ ɣas-in puisque tu refuses d'aller à Agadez, je partirai seul | pendant que, x: zăma iššôkăl, wər-inay ăwedăn wələyyăn pendant qu'il voyageait, il ne vit pas une seule personne

[Y]zəma/zəmatăn (-/-) m. < ha. ‖ miel | p.ext. sucrerie, délice, bonbon

[W]zămmăt (cj.VI.2) ⇔ ‖ donner un coup de pilon

[W]azəmmi/izəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tăzammat~tə-/šizammaten (tə/tə) f. ‖ coup donné avec un pilon/objet lourd

[WY]əzzumma/əzzummatăn (ə/ə) m. < ar. ðimma ‖ responsabilité assumée | charge /fardeau moral(e)

[W]zuməg (cj.XIII.A.1), pf. zuməg/zomaga ⇔ ‖ ê. de forme conique

[W]təzzumək/təzzuməgen (tə/tə) f. ‖ nv. | forme conique | cône

[W]azumag/izumagăn (a:ə/-) m:f adj.vb. ‖ objet de forme cônique, cône

[WY]tezămăq~ta-/ši-:tizămăɣen (tă/tə) f. ‖ gypse (non cuit; sert à purifier l'eau mauvaise) | mica | (poét.) sève blanche séchée (sécrétée par les arbres en période de forte sécheresse)

[Y]zəmukəy (cj.XVII.A.1) ⇔ ‖ marcher tranquillement (pers.)

[Y]ezmukəy/əzmukəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | marche tranquille

[Y]zəzzəmukəy (caus.) + ‖ f./laisser marcher tranquillement

[Y]ezəzzəmukəy/izəzzəmukəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ezămăl/izămălăn (ă/-) m. ‖ gîte (d'an.)

[WY]azmam/[W]izmamăn[Y]ə- (ă/ə) m:f.dim. ‖ cage (& cage à fromages) | [WW]& sac (tressé de racines) | [WY]f. & (poét.) femme ronde/potelée | [Y]& tuyau/cylindre en argent ou en or (de collier, enfilé entre des perles rouges) | pl. & p.ext. collier d'əzmamăn

[WY]tazămamt/ši-:tizămamen (tă/tə) f. ‖ bosse de bœuf (zébu) (comestible) ‖ p.ext. bosse d'homme bossu

[Y]əzumem/izumemăn (ə/-) m:f ‖ an./chose superbe

[W]zəmuməg (cj.XVII.A.1) ⇔ ‖ ê. de forme losange (ê. rhombique)

[W]azəmuməg/izəmumugăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]azămamag/izămamagăn (ă/-) m. adj.vb. ‖

chose qcq (fruit etc.) en forme de losange | p.ext. datte grosse et de bonne qualité (en forme de losange)

^{WY}zəməmmərət (cj.XI.B.2) ⬦ ‖ se traîner sur le sol (sur les genoux seuls ou sur les fesses seules) | ê. pénible, lent (travail) | == ^{Y}žəməmmərət

^{W}azəməmməri/izəməmmərităn (ə/-), ^{Y}ezməmməri/əzməmmərităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}zăman (-) m.sg. < ar. zaman ‖ temps; dăɣ zăman ən-Firɣăwna au temps des Pharaons; dăɣ zăman n-Ɛnnəbi au temps du Prophète

^{WY}ăzzăman/ăzzămanăn (ă/ă) m. < ar. ‖ temps, période | ^{Y}ɣərẓa ăzzăman ədmăndam il a rompu les relations avec un tel | ^{WY}temps de guerre | hostilités | ^{Y}& aversion; ăzzăman a tt-əge j'ai une aversion contre lui

^{Y}zəmənta/zəməntatăn (-/-) m. < ha. ‖ parenté | p.ext. rapport familier (avec qqun), familiarité, relation pacifique; aṣṣa n-zəmənta (PA 71/29) visite de famille

^{W}zəmənzəmmət (cj.X.B.2) ⬦ ‖ donner des coups de pilon répétés (+ dăɣ = dans) | cf. zămmăt

^{W}azəmənzəmmi/izəmənzəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əzmər (cj.I.A.1) # ‖ supporter, endurer sans faiblir, x: izmâr y-azzal il supporte bien la course | ê. endurant, ê. bon marcheur/porteur (bête)

^{WY}zəmmər/zəmmərăn (-/-) m. ‖ nv. | endurance, résistance

^{WY}zəmmerăt/zəmmerăten (-/-) f. ‖ nv. (=)

^{W}ezmăr/izəmran (ă/-), ^{Y}ezmər/əzmərăn (ə/ə) m. ‖ garrot (partie du dos située en avant de la bosse chez le chameau et où se place la selle) | avant-dos (du cheval et des autres grands quadrupèdes) == ^{W}ăsaḍkər, ^{Y}əsseḍkər

^{W}Ezmăr (ă) m.sg. ‖ NPL puits (Ayr)

‖ ^{W}Kəl-Ăzmăr (lit. ceux du lieu-dit Ezmăr) NPT tribu du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwaɣăn); sg. ăgg-Ăzmăr m:f

^{W}anăzmor/inəzmar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui supporte tout

^{WY}zəzmər (caus.) ++ ‖ f. supporter etc.

^{W}azəzmər^{Y}e-/izəzmirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}năzmăr (réfl.) ⋇ ‖ se supporter réc. l'un l'autre

^{W}anəzmar/inəzmirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W,WW}tenăzzămărt~ta-/šinăzzămăren (tă/tə) f. ‖ vague (sur l'eau/le fleuve)

^{Y}zămmăr (cj.VI.1) ⬦ ‖ s'accumuler à l'intérieur (de), s'accumuler profondément (dans), s'accumuler (sur) | peser (sur)

^{Y}ezəmmər/izəmmirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəzzəmmər (caus.) + ‖ accumuler (+ qqch) à l'intérieur (de) etc.

^{Y}ezəzzəmmər/izəzzəmmirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}azămăra/izămăratăn (ă/-) m. ‖ premier bouillonnement d'əšənk (avant la mise de la farine; peut ê. mangé tel quel)

^{W}izumăratăn (-) m.pl. ‖ (=)

^{W}zəmzəmi/zəmzəmităn (-/-) m. ‖ rang de guerriers | groupe de guerriers alignés en rangs | fait de former les rangs ?

^{W}zəmməzəmmen (-) m.sg. ‖ fait de piler ensemble | fait de frapper ensemble plusieurs fois | cf. zămmăt, zəmənzəmmət, zămmăr

^{W}tezne/tazniwen (te/ta) f. ‖ coutume traditionnelle, tradition culturelle | bonne conduite | instinct, disposition innée (pour qqch), manie | inclination, penchant, tendance (à) | ^{W}& trait caractéristique relevant de la tradition (p.ex. dans les ustensiles et vêtements habituels)

^{Y}tazne/taznawen (ta/ta) f. ‖ (=) == tažne

^{WY}zun (prép.) + lib. ‖ comme == zund et plus us. que lui (en style un peu recherché; == šilan)

^{W}əzzən (cj.I.A.2) ⬦ ‖ jouer avec excès/avec une gaieté folle | plaisanter, ê. gai/joyeux | ê. railleur, taquin | railler, ta-

quiner, insulter (+ əs, qqun) | == ᵞəžžən
ᵂtəzzənt/təzzənen (tə/tə) f. ‖ nv.
ᵂămazzan~ə-/imazzanăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ blagueur, h. qui plaisante toujours | railleur, taquin == ᵞəmužăn
ᵂzəzzən (caus.) + ‖ f. jouer avec excès etc.
ᵂazəzzən/izəzzinăn (ə/-) m. ‖ nv.
ᵂnəməzzən (réc.) ⋈ ‖ jouer ensemble avec excès/avec une gaieté folle | plaisanter ensemble, se dire des blagues réc. l'un à l'autre | se railler/taquiner/insulter réc. l'un l'autre
ᵂanəməzzan/inəməzzinăn (ə/-) m. ‖ nv.
ᵂtəzzen, ᵞtyəzzen, √TZN

ᵂazni/iznităn, ᵞezni/əznităn (ə/ə) m. ‖ sang; ibbôsa igammăḍ-tu əzni il a une plaie sanglante | əwət/əḳḳəs azni saigner (# pers./an.) | yăḥ-ê əzni-nnăk il ressemble à toi (par hérédité) | p.ext. coup de sang, apoplexie, hémorragie, congestion au cerveau/au cœur (causé(e) par la chaleur/un coup de soleil (chez les pers./chameaux); igăr-tu əzni il eut un coup de sang etc. | təwərṇa nn-əzni hémorragie cérébrale, apople- xie ‖ ᵞ& sang noble (bonne extraction) | charme | substance réelle
‖~‖ protob. *ā-zĭnīh ‖ ha. jinī 'sang' (Prasse)
‖ azni n-tədist coup de sang au ventre (chez le chameau) = hémorragie de l'estomac avec diarrhée sanguinolente (peut ê. causée par l'absorption de grandes quantités de gousses de tăṃat ou d'afăgag) | dysenterie (avec diarrhée sanglante; chez les humains)
‖ ᵞaγăšad n-əzni détérioration du sang, maladie animale == tadăhărdăhart == takăyăskăyast
ᵞteznit/tyəzniten (tə/tə) f. ‖ parenté utérine (fait d'ê. de la même lignée matrilinéaire); ohârăn teznit ils sont de la même lignée matrilinéaire (p.ex. l'ăŋŋătṃa et son tegăze)
ᴴAzăna/Izănatăn (ă/-) m:f ‖ NPT populations païennes du Soudan (i.e. Niger et Mali) | nom des Kel-Ahăggar pour les Aẓnatăn
ᵞzăne/zănetăn (-/-) m. < ha. ‖ pagne (de femme haoussa/petite fille) == ţəḍalilt | voile de femme en mousseline/gaze
ᵂazənu/izəna (ə/-), ᵞezənu/əzna (ə/ə) m:f. dim. ‖ calebassier (Lagenaria vulgaris) | courge d'azənu, courge bouteille (comestible) | calebasse à goulot, bouteille (faite de cette courge; sert à conserver le lait et à battre le beurre) | ᵞax n-əzənu "lait aigre" | ᵂᵞ& petit tambour (fait d'une calebasse; tapé avec la main)
ᵂtazənut/šizəna (tə/tə) f. ‖ jeune azənu | petite bouteille d'azənu
ᵞzənu/zənutăn (-/-) m. ‖ conjonctivite, ophtalmie == ᵂwănnag
ᵂᵞəzzəna/əzzənatăn (ə/-) m. < ar. ‖ adultère (infidélité à son époux) | p.ext. libertinage, luxure, débauche sexuelle, amour libre (avec plusieurs partenaires), tout rapport sexuel illégitime, y compris l'inceste (le commerce avec les proches parents ou avec les enfants en bas âge en gén.)
ᵂᵞtăzzanit/tăzzaniten (tă/tă) f. < ar. zăniya ‖ prostituée
ᴳzana/zanatăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de natte (de paille) | plafond de nattes zana (dans les maisons des haoussas)

ᵂtuzənba/tuzənbaten (tu/tu) f. ‖ mange-mil (esp. de moineau granivore)
ᵂtazənbuləq/šizənbuləγen (tə/tə) f. ‖ gomme de tăṃat, tazzăyt, afăgag (comestible, bonne) == ᵞtažənbuləq
‖ ᵂ la gomme de tăṃat mâchée s'applique aux furoncles enflammés
ᵞzănben/zănbenăn (-/-) m. < ha. ‖ vagabondage (PA 153/24; Gh.M.)
ᵂᵞzənburəgăn/zənburəgănăn (-/-) m. ‖ petite sauterelle verte
ᵂezănbăw~a-/izănbăwăn (ă/-) m. ‖ abeille(s) (Hymenoptera ....) | ezănbăw wa zəwwărăn esp. de guêpe (Gh.Al.) | == ᵞežănbăw

ᵂzund (prép./conj.) + ann. ‖ comme (en style un peu recherché; == šilan; normalement abrégé en zun) | comme si | zund-as (conj.) comme, comme si

ᵂazăndor/izəndar (ă/-) m. ‖ acné (maladie des glandes sébacées) | pus (des boutons acnéiques)

ᵂzăndăr (cj.IV.B.3), pf. zəndər ⇎ ‖ ê. épais (peau) | ê. impassible/sombre (de caractère)

ᵂtəzzəndərt/təzzəndəren (tə/tə) f. ‖ nv. | épaisseur | impassibilité

ᵂʸZəndər (-) m.sg. < ha. Zindir ‖ NPL grande ville du Niger S: Zinder, résidence du sultan de Zinder, chef-lieu du dép. de Zinder, 200 km ENE Măradi, 750 km E Niamey, 375 km SSE Agadez

ᵂʸzənfufət (cj.XVII.C.2) ⇎ ‖ siffler au vol (faucon) | ᵂ& prendre son essor pour s'envoler, s'essorer (oiseau)

ᵂazənfufu/izənfufutăn, ᵂazənfufiʸe-/izənfufităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂzənnefər (-) m.sg. ‖ torticolis (mal au cou qui empêche de tourner aisément la tête, causé par la mauvaise position de l'oreiller pendant le coucher)

ha.: Zănfăra ‖ NPL état fédéral du Nigeria, autrefois un des états haoussas (bănza băkwăy)

ᵂʸazănăg/azănăgăn (a/a) m. ‖ esp. de graminée (non persistante; esp. d'afir à graines comestibles)

ᵂzăngăt (cj.III.B.2) + ‖ ê. très méchant envers | ê. cruel envers, ê. féroce envers | ê. hostile à

ᵂəzzəngu/əzzəngutăn (ə/ə) m. ‖ nv. | méchanceté | cruauté, férocité | hostilité

ᵂʸazăngo/izənga m:f ᵂ[azăngăw, tazăngăwt] ‖ ennemi | əḥân-tu zənga ăggôtnen & il a beaucoup d'ennemis

ᵂʸzăngo/zăngotăn (-/-) m. < ha. ᵂ[zăngăw /zăngăwtăn] ‖ campement de caravane touarègue en pays haoussa | village touareg en pays haoussa | ʸ& village touareg ou de Noirs en gén.

‖ ʸ& Zăngo NPL village touareg SSO Zəndər (sur la frontière du Nigeria)

ᵁZənge (-) m.sg. ‖ NPL Udalăn (?)

‖ ᵁKəl-Zənge (-) m.pl. fraction des Udalăn; sg. Ăw-Zənge m:f

ʸtăzanga/tizangawen (tă/tə) f. ‖ groupe d' ennemis | population ennemie, l'ennemi (en gén.) == ᵂakəfful

ᵂməzangət (réfl.) ⨯ ‖ ê. hostile réc. l'un à l'autre

ᵂaməzənga/iməzəngităn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸZăngefăn ? Izăngefăn ? (-) m.pl. ‖ NPL (Ayr) | déformation de Ăza-n-Gefăn ?

‖ Kel-Zăngefăn NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Zăngefăn m:f

ᵂzəngugət (cj.XVII.C.2) + ‖ s'étirer pour prendre ou pour attraper (+ chose/an.) à distance

ᵂazəngugu/izəngugutăn, azəngugi/izəngugităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸzəngəru/zəngərutăn (-/-) m. < ha. ‖ calebasse à henné (destinée à y baigner les mains de henné)

ᵂᵂzəngətəyya/zəngətəyyatăn (-/-) m. | zăngătəyya? ‖ esp. de plante

ᵂᵂzəngəway/zəngəwayăn (-/-) m. ‖ esp. de petit crocodile == ᵂᵂžəngəway

ᵂaznəy/iznəyăn (ə/ə) m:f ‖ nouveau-né, bébé

ʸtazənɣəfa/tizənɣəfawen (tə/tə) f. ‖ pelure, écorce | == ᵂtazənzəfa, cf. ənzəf, əngəf

ᵂtazənɣələmmăyt/šizənɣələmma (tə/tə) f. ‖ branche à grimper, "branche de singe" (où les enfants montent pour jouer) == ʸtaɣləmɣələmma, taɣləmɣələmmăyt?

ᵂezănăɣnăɣ~a-/izănăɣnăɣăn (ă/-) m. ‖ têtard (larve de grenouille) == ʸemătăɣtăɣ

ᵂʸzənɣərəz (cj.V.1 < caus.< réfl.?) ⇎ | ᵂizənɣərəz/izănɣărăz, ʸyəzzənɣərəz / yəzzənɣărăz, impf.int. i-:yəzinɣəriz, cf. ᴴzənɣirəh (cj.XVII.D.1) "crier" ‖ ronfler

(pendant le sommeil)

ᵂazənɣərəzᵞe-/izənɣərizăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtazənɣərəztᵞte-/ši-:tizənɣəraz (tə/tə) f. [-st] ‖ ronflement pendant le sommeil | p.ext. extase, danse extatique (censée guérir les malades possédés par les génies) (lit. écume sortant de la bouche ?)

ᵂᵞazănɣăraz/izănɣărazăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ ronfleur

ᵂᵞzənɣəz (cj.I.A.1, caus.) + ‖ cracher (+ mucus, sécrétion muqueuse), expectorer | se racler la gorge et cracher la morve, "graillonner"

ᵞezənɣəz/izənɣizăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtazənɣeztᵂᵞtə-/ši-:tizənɣaz (tə/tə) f. ‖ nv. | crachat, mucosités crachées

ᵂaməzzenɣəzᵂᵞə-/iməzzənɣaz (ə/-) m:f adj.vb. ‖ cracheur de mucus, "graillonneur"

ᵂᵂazənhag/izənhagăn (ə/-) m. ‖ esp. de serpent (même couleur que l'uḍu)

ᴴZănnan NPH ? | ᴴAyt-Zănnan (a) m.pl. ‖ NPT tribu arabe de la Tedekălt (Tidikelt); sg. ăgg-Ayt-Zănnan m:f | appelés & Ay-Zănnan

ᵞZanari (-) m.sg. < peul ‖ NPH (Gh.M.) == Žănari

ᵂZunnurăyn (-) f.pl. < ar. ðū-l-nūrăyni ‖ celui des deux lumières (surnom du 3ème calife Xusman ăgg-Affan (Ɛuþmān ibn Ɛaffān), qui épousa deux filles du Prophète l'une après la mort de l'autre)

ᵂᵞzănnet (adv.) ‖ à part, tout à fait à part (une chose à part), (tout) différent, autre chose: (en prop. nom.), x: zănnet aḷăm wa zăggăyăn à part (une chose à part) est le chameau rouge; zănnet tan năḍăn tăwšit (PA 1/41) à part est la gent des artisans; wən təsaḳăyen zănnet (PA 108/25) ceux aux jeunes chamelles sont à part | d'autre part, x: zănnet ɣur Təgəlgult tăḥ-ê əyyăt təšəqqa (PA 138/34) d'autre part chez Təgəlgult il y a un autre stock important; zănnet wən təkăbben s-ăgănna (PA 88/28) d'autre part les jeunes aux têtes nues étaient d'un côté ‖ zănnet wa-nnăm-a dăy, wənnin-a s'ăgănna (PA 101/31) d'une part il y a les tiens que voici, et d'autre part les miens

ᵂzăntăl (cj.III.B.1) + ‖ peser plus que, ê. plus lourd que | déséquilibrer, faire perdre l'équilibre

ᵂazəntəl/izəntilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂməzəntəl (réfl.) ⋉ ‖ s'équilibrer, ê. en équilibre réc. l'un avec l'autre | avoir le même poids réc. l'un et l'autre

ᵂaməzəntal/iməzəntilăn (ə/-) m. ‖ nv. | équilibre

ᵂzəmməzəntəl (caus.< réfl.) +⋉ ‖ équilibrer, mettre en équilibre réc. l'un avec l'autre | peser

ᵂazəmməzəntəl/izəmməzəntilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵞZănawăy (-) m.sg. ‖ NPL ? (Ayr)

‖ ᵞKel-Zănawăy NPT tribu imažəyăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ă-wăy); sg. ăw-Zănawăy m:f

ᵂzunəy (cj.XII.A.1) ⋄ [zuni] ‖ avoir une passion/manie/rage (+ əs = pour), avoir une envie folle de | p.ext. commettre de mauvaises actions en faisant des dégâts (+ əs = à qqun) | == ᵞžunəy

ᵂazuni/izunuyăn~izunəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂzəzzunəy (caus.) + [zəzzuni] ‖ inspirer une passion etc.etc. à (+ qqun)

ᵂazəzzuni/izəzzunəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵞzənaya/zənayatăn (-/-) m. ‖ course longue (PA 70/76, 73/28; Gh.M.), galop long

ᵂzanza/zanzatăn (-/-) m. ‖ manche | wərzanza épée sans manche | p.ext. h. insociable/insupportable | guerrier inattaquable/farouche

ᵂᵞăzanza/izanzan (ă/-) m. ‖ sorte d'épée de mauvaise qualité (əbirăw) | épée émoussée

ᵂtazənzəfa, √ZNF, cf. tazənɣəfa

^{WY}əzər (cj.I.A.5) ⋄ ‖ ê. dépouillé de ses cheveux/poils/sa laine (par maladie/grattage/arrachage), ê. dépilé | ê. plumé (avoir ses plumes enlevées) (poule etc.) | ^{W}& ê. purifié (grain), ê. débarassé de son son (təlumt))

^{WY}ezer^{Y}ezar/izerăn (ăzer/-) m. ‖ nv. | dépilation

^{W}tezert/šizeren (tă/tə) f. ‖ dépouillage, arrachage | maladie causant la chute des cheveux/poils (qcq, p.ex. pellicule)

^{Y}tyəzzert/tyəzzar (tyə/tyə) f. ‖ dépouillage, arrachage

^{W}amăzar/imăzarăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. dépouillé de ses cheveux/poils/sa laine/ses plumes, h./an. dépilé

1)^{WY}zəzər (caus.) + ‖ dépouiller de ses poils, dépiler

^{W}azəzər^{Y}e-/izəzirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}izəzar (-) m.pl. n.instr. ‖ poils/laines provenant de peaux d'an. morts qu'on a dépouillées de leurs poils | poils rasés ou arrachés

^{W}izəzurăn^{Y}izəzirăn (-) m.pl. ‖ (=)

1)^{WY}tazăra/ši-:tizărawen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante (pousse dans la Taṃăsna; fournit un pâturage très salé) (Cornulaca monocantha) == ar.hass.: ḫăð

‖^{WY} l'absorption de tazăra peut donner des indigestions aux an. non accoutumés

^{WY}tazăra/tazărawen (ta/ta) f. (?) ‖ (=), cf. PA 38/10, 64/38

2)^{WY}tazăra/ši-:tizərwen (tă/tə) f. ‖ coulisse de taille du pantalon (dans laquelle passe le lacet qui se noue à la taille)

^{WY}azər (cj.I.A.3) + ‖ relever (+ son pantalon) en tirant intérieurement sous la coulisse de taille, de manière à en faire passer une partie au-dessus du lacet et à la rejeter en dehors | enterrer maladroitement/sommairement/sans soins (+ cadavre) ‖ ê. relevé (pantalon) | ê. enterré maladroitement etc. (cadavre)

^{WY}azzar/azzarăn (a/a) m. ‖ nv.

^{W}tazərt/tazəren (ta/ta) f. ‖ relèvement de pantalon

1)^{Y}zuzər (caus.) ++ ‖ f. relever son pantalon (+ à qqun)

^{Y}ezuzər/izuzirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}izar (cj.II.C.4), pf. (y)ăzzar # ‖ précéder (dans l'espace et dans le temps), devancer; a-dam-izarăɣ əs-tăṃăttant je te précéderai vers la mort | ê. en tête, ê. en avant | ê. chef | commander ‖ ^{W}wa zzarăn, ^{Y}wa yăzzarăn & le premier (NN ordinal) | ^{Y}a yăzzarăn-dă (adv.) en premier lieu, avant tout, surtout | d'avance, par avance, auparavant, déjà

^{W}tizart/tizaren (ti/ti) f. ‖ nv.

^{Y}təzart/təzaren (tə/tə) f. ‖ nv.

^{WY}tizarăt/tizarăten (ti/ti) f. ‖ commencement, début, origine | (adv.) au début, d'abord, x: tizarăt dă yozâm (PA 163/33) avant même, il aura été châtré; ənṭă tizarăt (PA 90/15) lui au premier rang ‖ əs-tizarăt au début, d'abord, au premier rang | p.ext. précédemment, antérieurement, auparavant, autrefois | dăɣ/dəɣ tizarăt d'abord, en premier lieu (x: PA 37/8) | ^{W}dăɣ tizarăt n-əwelăn au début de la saison chaude

^{Y}tezăre/tizərra (tă/tə) f. ‖ première délivrance | enfant/an. issu d'une première délivrance == ^{W}eɣăfădde

^{Y}əzzar (adv.) ‖ alors; puis

1)^{WY}təzzar (adv.) ‖ d'abord | alors; puis ‖ təzzar əddi à l'instant même; alors, dans ces circonstances

^{W}tăzzar/tăzzaren (tă/tă) f. ‖ l'heure de la prière de l'après-midi (entre 13h et 15 h.) | prière de l'après-midi = amud əntăzzar

2)^{Y}təzzar/təzzaren (tə/tə) f. ‖ (=) | emud əntəzzar | ^{G}gər təzzar ət-takkəṣt moment env. 15 h.

^{H}tezzar/tezzaren (te/te) f. ‖ (=)

^{W}amuzăr~ă-^{WY}ə-/imuzărăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ chef de file | chef, président (chef d'état) | Ǝmuzăr & surnom honorifique du Prophète: le premier des hommes (poét.) = Ǝmuzăr-nănăɣ | ^{W}& précurseur

/guide de caravane (h. qui marche à la tête d'une caravane pour la guider) | ^{Y}& patron, employeur (sous lequel on travaille)

2)^{WY}zuzər (caus.) +# ‖ f. précéder etc. | mettre en tête | rendre chef

^{W}azuzər/izuzurăn, ^{Y}ezuzər/izuzirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}məzuzər (réfl.< caus.) ⋈ ‖ se f. précéder réc. l'un l'autre, se suivre successivement l'un l'autre | passer/venir en ordre l'un après l'autre | avancer en colonne | ^{W}se suivre par ordre de préséance/ordre hiérarchique

^{W}aməzuzar~aməzuzər/iməzuzurăn (ə/-) m. ‖ nv. | ordre de préséance, ordre hiérarchique, hiérarchie | s-aməzuzar à l'ordre de préséance/hiérarchique | coup sur coup; plusieurs fois à la suite, à plusieurs reprises ‖ & course

^{Y}emzuzar/əmzuzirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}zəmməzuzər (caus.< réfl.< caus.) +⋈ ‖ f. se suivre successivement l'un l' autre | aligner en ordre/colonne | mettre en ordre de préséance etc.

^{W}azəmməzuzər/izəmməzuzurăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}azor/azorăn (a/a) m. ‖ balai

‖ ^{Y}azor (aẓor?) esp. d'aristide (Aristida longiflora)

^{W}tazort/tazoren (ta/ta) f. ‖ farce qui consiste à attacher un bout de tissu à l'orteil d'une pers. endormie et à l'allumer == ^{Y}kăntya

^{W}uzzar^{Y}izar (cj.II.B.2), pf. yəzzur ⋄ ‖ ê. versé sur le sol ou sur une natte pour que le vent emporte les impuretés pendant la tombée: débris de paille/déchets /poussière (grains de céréales, après le battage) | ê. versé (en gén.) | couler au sol (eau, sang etc.)

^{W}tuzzart/tuzzaren (tu/tu) f. ‖ nv.

^{Y}təzzurt/təzzuren (tə/tə) f. ‖ nv.

3)^{Y}zuzər (caus.) + ‖ verser etc. (+ grain) | p.ext. pleuvoir fort/en averses

^{Y}ezuzər/izuzirăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}zəzər (caus.) + ‖ (=)

^{W}azəzər^{Y}e-/izəzirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăzozzar~ə-/izozzarăn (ə/-) m. ‖ averse | p.ext. petite pluie

^{Y}ezzər/ezzərăn (e/e) m. ‖ esp. de plante (Tephrosia uniflora) == tebătăntălt

^{W}tazzərt/tazzəren (ta/ta) f. ‖ esp. de plante persistante (pousse au sud du Niger) (Pergularia tomentosa = Pergularia daemia) (fournit un dépilatoire servant à dépouiller les peaux de leurs poils) | FNic. Linaria aegyptiaca ssp. fruticosa | == tašəlšit == taskat

^{Y}tezzərt/tezzəren (te/te) f. ‖ (=) | esp. d'herbe (Bidens pilosa) (sert à dépiler les peaux avant le tannage)

^{WY}ăzru^{Y}əzru (cj.I.A.7) ⋄ ‖ penser intensément à (avec désir/impatience/tristesse) | ê. désespéré/découragé/attristé | ê. abattu/très fatigué (malade) ‖ ê. l'objet de préoccupations/de pensées intenses, ê. préoccupant | ê. désagréable, fâcheux

^{W}ezərri~a-/izărran (ə/-) m. ‖ nv. | désespoir, découragement | abattement, fatigue extrême

^{W}tazərrăwt~tə-/šizərrăwen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

^{WY}zăre/zăretăn (-/-) m. < ha. ^{W}[zărăy/zărăytăn] ‖ entreprise désespérée, acte/parole sans valeur/inutile | répudiation (de l'épouse)

^{W}zăzru^{Y}zəzru (caus.) + ‖ désespérér, décourager | abattre (+ malade)

^{W}azəzri^{Y}e-/izəzrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Tazărat (tă) f.sg. (?) ‖ NPL région (lointaine) (Gh.M. PA 42/23) (lic.poét. pour tazăra? esp. de plante)

^{Y}Zara (-) f.sg.< ar. zahra ‖ NPF ==Ăzzăhra

^{Y}Ăzzara (ă) f.sg. < ar. zahra ‖ NPF == Ăzzăhra

^{G}zuri/zurităn (-/-) m. < ha. zūre ‖ esp. d'arbre (à feuilles et fleurs comestibles)

^{WY}zărrăt (cj.VI.2) + ‖ déchirer | ouvrir, découvrir en déchirant | révéler (+ secret/la vérité) ‖ tracer, dessiner, retracer (+ les sourcils etc.) == ẓăllăt ‖ ê. déchiré, se déchirer

^{W}azərri^{Y}e-/izərrităn (ə/-) m. ‖ nv. | déchirure dans une étoffe | étoffe déchirée, haillon

^{W}ăzarru/izarrutăn (ă/-) m. ‖ déchirure

^{WY}emăzzărre^{W}a-:ă-/iməzzərra (ă/-) m:f adj. vb. ^{W}[emăzzărrăy] ‖ ^{Y}h./an. qui déchire qqch | ^{WY}chose déchirée

^{W}zərrat/zərraten (-/-) f. ‖ sorte de jeu d'enfants (jouet consistant dans un disque de fer/bois/carton muni de 2 trous où sont enfilés deux fils; on fait tourner le disque quelques secondes en tenant les deux fils, puis tire sur ceux-ci ce qui imprime au disque un vibre- ment fort et bruyant)

^{Y}zərrat/zərraten (-/-) f. ‖ maladie du bétail (accompagnée de toux; appelée & təsəwt (? Gh..M. faux)) | cf. ẓərrat

^{WY}zəzzərrət (caus.) + ‖ déchirer ‖ ^{Y}f. déchirer

^{W}azəzzərri^{Y}e-/izəzzərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}amăzăzzărra~ă-/imăzăzzărratăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui déchire qqch

^{W}təwəzəzərrət (pass.< caus.) ◦ ‖ ê. déchiré

^{W}atəwəzəzərra/itəwəzəzərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}məzərrət (réfl.) ◦ ‖ ê. complètement déchiré

^{Y}emzərri/əmzərrităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}zəmməzərrət (caus.< réfl.) + ‖ déchirer complètement

^{Y}ezəmməzərri/izəmməzərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}məzəzərrət (réfl.< caus.) ◦ ‖ se déchirer en plusieurs endroits

^{W}aməzəzərra/iməzəzərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}zəmməzəzərrət (caus.< réfl.< caus.) + ‖ déchirer en plusieurs endroits

^{W}azəmməzəzərri/izəmməzəzərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əzzurra/əzzurratăn (ə/ə) m. < ar. ðarra ‖ microbe, minuscule être vivant | p.ext. tout petit insecte (qcq) | atome de poussière

^{WY}zərəbbət (cj.X.A.2) ◦ ‖ traverser tout droit, transpercer d'un bout à l'autre (lance + dăy, corps) | ê. intrépide/sans peur (guerrier) | ^{Y}& sortir brusquement d'un trou/d'une ouverture (p.ex. enfant lors de l'accouchement)

^{W}azərəbbi/izərəbbităn (ə/-), ^{Y}ezrəbbi/əzrəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}azărăbba/izărăbbatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ lance/objet pointu qui transperce d'un bout à l'autre qqun/qqch | ^{Y}& h./an. qui sort brusquement ‖ ^{WY}f. & coup transperçant, percée | p.ext. fuite à travers champs | (fig.) fait de battre la breloque, de déraisonner/divaguer (en parlant), propos hors de saison, faux-fuyants

‖ ^{Y}Azărăbba/Izărăbban NPT membre des Izărăbban; surnom d'une fraction des Ifădăyăn | lit. ceux qui sortent brusquement (selon une légende leur ancêtre avait des accouchements très faciles et rapides (Gh.M.))

^{Y}zərbina/zərbinatăn (-/-) m. < ha.? ‖ esp. de cigogne

^{Y}zərəbrəb (cj.IX.A.1) ◦ ‖ s'égoutter (urine) | suinter, couler, fuir (récipient/liquide d'un récipient)

^{Y}ezrəbrəb/əzrəbribăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}zəzzərəbrəb (caus.) + ‖ f./laisser s'égoutter | f. suinter

^{Y}ezəzzərəbrəb/izəzzərəbribăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Tezărbăwt (tă) f.sg. ‖ NPL région

^{W}zărred (interj.) ‖ vite! fais vite! viens vite!

^{W}Izrafil (i) m.sg. < ha. < ar. ‖ ‖ NP de l' Ange de la Mort, Azrael == X̆ăzra'il == ^{Y}Ǝzra'il == ^{Y}Ǝsrafil, Ǝsrahil

^{W}Uzrafil (i) m.sg. ‖ (=)

^{Y}zărfat (interj.) ‖ exprime le mouvement subit/inattendu, x: təggăd zărfat elle s'envola subitement (inopinément)

^{WY}əzrəg (cj.I.A.1) ++ ‖ aller à l'eau à (+ lieu) ǀ conduire à l'eau (+ an.) à (+ lieu) ǀ yəzrăg-du əkli-nnăsăn əṃnas s-aṇu leur esclave a mené les chameaux vers le puits (au puits?) ǀ porter à l'eau (+ récipient) à (+ lieu) ‖ ^Yp.ext. se rendre chez (+ qqun, pour obtenir qqch) ǀ provoquer (+ qqun)

^Yazărag/izăragăn (ă/-) m. ‖ nv.

^Wazărog/izărogăn (ă/-) m. ‖ nv.

^Ytezərge/tizərgawen (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ provocation

^Wtəzrek/təzregen (tə/tə), ^Ytyəzrek/tyəzregen (tyə/tyə) f. ‖ transhumance ǀ déménagement == ^Ytagle ǀ groupe de nomades en transhumance

^Wămazrag~ə-/imazragăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui va à l'eau

^{WY}zəzrəg (caus.) +++ ‖ f. aller à l'eau à etc.

^Wazəzrəg^Ye-/izəzrigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Wtazəzrək/šizəzrag, ^Ytezzəzrək/tyəzzəzrag (tə/tə) f. n.instr. ‖ route entre le point d' eau et le campement

^{WY}təwəzrəg (pass.) ⬩ ‖ ê. conduit/porté à l'eau ǀ ê. fréquenté (puits etc.)

^Watəwəzrag/itəwəzrigăn (ə/-), ^Yetwəzrag/ ətwəzrigăn (ə/ə)

^{WY}zəmməzrəg (caus.< réfl.) ⋈ ‖ aller à l'eau ensemble

^Wazəmməzrəg^Ye-/izəmməzrigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Yezărăg/izărăgăn (ă/-) m. ‖ l'axe nord-sud ǀ emplacement parallèle à l'axe nord-sud ǀ position traditionnelle du mort dans la tombe (tête au sud, pieds au nord) ǀ chose qcq placée parallèlement à l'axe nord-sud

^{WY}zurəg (cj.XII.A.1) ⬩ ‖ ê. en liberté totale (pers./an.) ǀ ê. indépendant (& politiquement)

^Yezurəg/izurigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Wazorăg/azorăgăn (a/a) m. ‖ nv. ǀ liberté totale ǀ indépendance totale (& politique)

^Wamăzzarug~ă-/iməzzurag (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. en liberté totale ǀ h. indépendant

^YƏməzzerug, ^WAmăzzarug~Ă-/Iməzzurag (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iməzzurag (lit. ceux qui vont en liberté totale, les indépendants), tribu imažəɣăn (Gh.Al. non pas du sous-groupe Irăwăttan (Kel-Fərwan)) ǀ les Iməzzurag étaient autrefois une grande tribu qui occupait la région de Taṇut (Dəmərgu); ils sont aujourd'hui quelques familles vivant dans l'Ayr

^{WY}zəzzurəg (caus.) + ‖ mettre en liberté totale ǀ rendre indépendant, accorder l'indépendance à

^Wazəzzurəg/izəzzurugăn, ^Yezəzzurəg/izəzzurigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^YAzărrag (ă) m.sg. ‖ NPL vallée (Ayr)

‖ Kel-Ăzărrag NPT (lit. gens de la vallée d'Azărrag), tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Făday; sg. əgg-Ăzărrag m:f

^Wtăzorəgit^{WY}tə-/ši-:tizorəgiten (tə/tə) f. ‖ courte tranchée rectangulaire servant de foyer ǀ p.ext. fosse ou fossé en gén.

^Yəzərgew/izərgewăn (ə/-) m. ‖ (=)

^{WY}azərigu/izərigutăn (ə/-) m. ‖ moment du départ en transhumance ǀ ^Wdébut de la saison des pluies

^Yzəzzərgəw (cj.III.B.1, caus.) ⬩ ‖ commencer, s'annoncer (la période de famine qui marque le début des pluies) ǀ entamer la période de famine qui marque le début des pluies (animaux) ǀ cf. azərigu

^Yezəzzərgəw/izəzzərgiwăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ début des pluies

^YZărgăw (-) m.sg. ‖ NPL puits E Adərbisăn (SE de la Təgidit) ǀ région de ce puits

^Yezărăɣ/izărăɣăn (ă/-) m. ‖ chagrin (causé par l'absence d'une pers./chose aimée)

^Yəzeraɣ/izeraɣăn (ə/-) m. ‖ (=)

^Yaməzərraɣ/iməzərraɣăn (ə/-) m. ‖ rectum

(dernière partie de l'intestin avant l' anus) == [W]aməsɣərreg

[WY]zăɣăf (cj.IV.B.1), pf. zăɣaf ◦ ‖ ê. bicolore (& an.) | ê. pie | [W]tərik zăɣăfăt selle revêtue de cuir vert mais sans appliques métalliques

‖ [WW]ta zăɣăfăt esp. de serpent (bicolore)

[WY]tăzzăɣăft/tăzzăɣăfen (tă/tă) f. ‖ nv.

[WY]azəɣaf/izəɣafăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. bicolore (surtout blanc et noir ou blanc et rouge), chameau pie | chose bicolore | f. & p.ext. sorte de selle de chameau (tərik bicolore)

‖ [W]Azəɣaf/Izəɣafăn NPT membre des Izəɣafăn (lit. les bicolores), tribu du sous-groupe Izawităn (Imăzwaɣăn)

[WY]Zəɣaf (-) f.sg. ‖ NP de vache bicolore (blanche et noire)

[WY]Azəɣəfu (ə) m.sg. ‖ NP de chèvre bicolore

[W]Izrahil (i) m.sg. < ha. < ar. ‖ ‖ NP de l'Ange de la Mort, Azrael == Xăzra'il == [W]Izra'il == [Y]Ɛzra'il, Ɛsrahil, Ɛsrafil

[W]Uzrahil (i) m.sg. ‖ (=)

[Y]Ăzzărăhna (ă) m.sg. ‖ NPT tribu ar. de l'Ayr

[W]tazərkəẓt/šizərkaẓ, [Y]tazzərkəẓt/tyəzzərkaẓ (tə/tə) f. n.instr. [-ṣt-] ‖ petit cadeau offert à la fiancée (tabac, thé, sucre)

[W]Izra'il (i) m.sg. < ar. Ɛizrā'īl | [Y]Ɛzra'il ‖ NP de l'Ange de la Mort, Azrael == Xăz- ra'il == [Y]Ɛsrahil, Ɛsrafil

[W]Uzra'il (i) m.sg. ‖ (=)

[D]Zărma/Zărmatăn (-/-) m:f ‖ NPT homme Djerma, Songhay-Djerma ==[WY]Azăbărma

[WY]zərəmmət (cj.X.A.2) ◦ ‖ saillir, ê. saillant, s'échapper de sa position normale (p.ex. yeux) | (se) gondoler, bomber

[W]azərəmmi/izərəmmităn (ə/-), [Y]ezrəmmi/əzrəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]azărămma/izărămmatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet/partie gondolé(e) (f. PA 137/31 partie de selle)

[WY]zəzzərəmmət (caus.) + ‖ f. saillir etc.

[W]azəzzərəmmi[Y]e-/izəzzərəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]Zərmənităn (-) m.pl. ‖ NPL S Buza (Azăwagh)

[W]zorănga/zorăngatăn (-/-) m. ‖ fruit d'əboraɣ (ăḳaḳḳa) encore vert | p.ext. baie non mûre en gén. | == [Y]zorat

[Y]zărneni/zărnenităn (-/-) m. ‖ remboursement de dot (exigé par certains Touaregs dont la femme demande le divorce, parfois même après plusieurs années de vie conjugale; cette pratique est regardée comme indigne par la plupart des Touaregs) (PA 28/53) | p.ext. bétail/chose de peu de valeur

[Y]ezărănzăr/izărănzărăn (ă/-) m. ‖ petit sentier tracé par les animaux domestiques qui vont au puits/pâturage | diff. de eẓărănẓăr

[W]zərurəg (cj.XVII.A.1) ◦ ‖ défiler, marcher/passer en file

[W]azərurəg/izərurugăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]azărereg/izăreregăn (ă/-) m. ‖ défilé, marche en file

[Y]məzərurəg (cj.XVII.A.1, réfl.) ◦ ‖ ê. elliptique == [W]məzrurəg

[Y]emzərurəg/əmzərurigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]zəmməzərurəg (caus.) + ‖ rendre elliptique, donner une forme elliptique à

[Y]ezəmməzərurəg/izəmməzərurigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]məzrurəg (cj.XVII.C.1) ◦ ‖ ê. elliptique == [Y]məzərurəg

[W]aməzrurəg/iməzrurugăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]zəmməzrurəg (caus.) + ‖ rendre elliptique, donner une forme elliptique à

[W]azəmməzrurəg/izəmməzrurugăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]azrut/izrutăn (ə/ə) m. ‖ moitié (d'une unité normalement unie: tente, chèvre etc.), spéc.: moitié de victime dépecée; moitié d'héritage | partie | == [Y]ežrut

[Y]zorat/zoratăn (-/-) m. ‖ fruit d'əboraɣ (ăḳaḳḳa) encore vert | datte encore

verte /non mûre | p.ext. baie non mûre en gén. == Wzorănga

Yazărata/izăratan (ă/-) m. ‖ sorte de jeu (qqun enterre à moitié une ficelle sur laquelle on a enfilé un nombre de crottes de chameau dont une n'est pas attachée; un autre doit deviner le numéro de la crotte non attachée; puis qqun arrache la ficelle de terre pour lui montrer s'il a bien deviné ou non)

Wazărtătta/izărtăttan (ă/-) m. ‖ ravin

Yəməzzerəw/iməzzuraw (ə/-) m. ‖ h. qui crie fort | sg. & nom d'un air de chant | nom d'un mètre poétique | (Gh.M.)

Yzəzzirəw (cj.XII.A.1, caus.) ⬩ | impf.int. yəziziriw = yəzazaraw ‖ crier fort/à pleins poumons | ricaner

Yezəzzirəw/izəzziriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yzărewa/zărewatăn (-/-) m. < ha. ‖ course violente/folle

WYzərəwrəw (cj.IX.A.1) + W[zəruru] ‖ traîner derrière soi (+ qqch) | ê. traîné derrière qqun

Wazəruru/izəruriwăn (ə/-), Yezrəwrəw/əzrəwriwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYzəzzərəwrəw (caus.) ++ W[zəzzəruru] ‖ f. traîner derrière soi

Wazəzzəruru/izəzzəruriwăn, Yezəzzərəwrəw/izəzzərəwriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwəzərəwrəw (pass.) ⬩ W[təwəzəruru] ‖ ê. traîné derrière qqun

Watəwəzəruraw/itəwəzərurawăn (ə/-), Yetwəzərəwraw/ətwəzərəwriwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYəzrəy (cj.I.A.1) + W[əzri] ‖ rester après | venir après | Wəzəl wa yzrăyăn le jour suivant (+ qqch) | WYremplacer, relever, relayer (+ qqun) | W& résister à (+ qqun) | WYcontinuer après | survivre | rester/venir après tous, ê. le dernier | changer d'avis, se raviser, se déjuger | prendre une tournure décisive/grave (affaire), changer en mal (maladie/malade) | ê. proche de la mort (malade) | (euph.) se remettre, se rétablir (d'une maladie), aller mieux (malade) ‖ W& visiter en vain (+) ‖ Y& changer, devenir différent (chose) | se transformer, se métamorphoser | se convertir à une autre religion

‖ WY(formules:) ma yəzrăyăn? qu'y a-t-il de nouveau?; ăɣora wa ma dd-yəzrăyăn? qu'y a-t-il de nouveau ce matin?

WYazăray/izărayăn (ă/-) m. ‖ nv.

Wtazrit/šizrəyen (tə/tə) f. ‖ nv. | tournure décisive (d'une affaire/maladie) | retour offensif d'une maladie contagieuse, rechute == tămuɣălt | proximité de la mort

Wtəzrayăt/təzrayăten (tə/tə) ‖ nv. | fin, temps final

Wăzeri~ə-Yəzerəy/izerəyăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. nouveau, récent/chose nouvelle, récente, nouveauté | jeune homme | m. pl. & la nouvelle génération

WămazrayWYə-/imazrayăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an./chose qui reste après | Y& p.ext. enfant né après la mort de son père

WYzəzrəy (caus.) ++ W[zəzri] ‖ faire rester après etc.etc. | changer (radicalement) | f. changer | W& se retirer de (+ une affaire/un jeu)

WazəzriYezəzrəy/izəzrəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYmăzrăy (réfl.) ++ ‖ aller réc. en sens contraire sans se rencontrer (en même temps entre 2 lieux) | arriver réc. l'un après l'autre | puiser à tour de rôle | s'opposer, contraster réc. l'un avec l'autre (en volonté/goût/caractère/actes/paroles) | contredire; wər-əfregă adyămmăzrăy betu-nin je ne peux pas me contredire moi-même ‖ agir contrairement à la volonté de, contrarier le dessein de | ê. contraire à, contrarier (+ qqun) | (⋇) changer d'avis au sujet de, préférer autre-chose que, rebuter; imməzrăy dər-əs il a changé d'avis au sujet de lui/cela | rester/traîner en arrière | renier la religion musulmane ‖ ê. interrompu | ê. tordu | se luxer, ê. luxé (membre) ‖ Y& ê. mal ajusté (p.ex.

harnachement), avoir des endroits trop serrés | feindre, faire semblant de, x: yəmməzrăy eḍəs il feignit de dormir

ᵂaməzriʸeməzrəy/iməzrəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | opposition, contraste | contradiction, objection | controverse

ᵂmăzrăy/măzrăyăn (-/-) m. ‖ le contraire, contrepartie, contraste, antitype

ᵂtămazrit~tə-/šimazrəyen (tə/tə) f. ‖ opposition, contrariété, aversion | changement d'avis | reniement de la religion musulmane, incrédulité, athéisme | acte impie/scandaleux

ʸtəmezrəyt/timezrəyen (tə/tə) f. ‖ (=)

ᵂanəmmezri~-ə-/inəmməzray (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. désobéissant, contraire | renégat (à la religion musulmane)

ᵂʸzəmməzrəy (caus.< réfl.) + ᵂ[zəmməzri] ‖ faire aller réc. en sens con- traire etc. | f./laisser puiser à tour de rôle

ᵂazəmməzriʸezəmməzrəy/izəmməzrəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸnəməzrəy (réc.) ⋉ ᵂ[nəməzri] ‖ se succéder réc. l'un à l'autre ‖ ᵂaller réc. en sens contraire sans se rencontrer (⋉) == măzrăy

ᵂanəməzray/inəməzrəyăn (ə/-), ʸenməzray/ənməzrəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸtanămăzrăy (tă) f.sg. ‖ succession (continue) | ordre de succession, suite | dăy tănămăzrăy successivement, l'un après l'autre, par ordre (déterminé), de suite; à tour de rôle

ᵂʸməzəzrəy (réfl.< caus.) ⋉/⬦ ᵂ[məzəzri] ‖ ᵂ (⬦) se renouveler (sans cesse) | avoir les feuilles persistantes (arbre/arbuste), ê. toujours vert ‖ ʸ (⋉) ê. plus neuf réc. l'un par rapport à l'autre (p.ex. les parties d'un harnachement) | avoir des parties de nouveauté inégale, ê. de nouveauté inégale dans ses parties (p.ex. un harnachement complet)

ᵂaməzəzray/iməzəzrəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | renouvellement (constant) | feuillage persistant

ʸemzəzrəy~emzəzray/əmzəzrəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | nouveauté inégale

ᵂzărăy, v. zăre √ZR

ᵂăzori~ə-/izorəyăn (ə/-) m. ‖ instrument servant à creuser la terre

ᵂtăzoriᵂʸtə-/ši-:tizorəyawen (tə/tə) f. ‖ hyène tachetée (Hyæna crocuta crocuta (Erxl.)) (la təzori vit presque uniquement dans les régions méridionales agricoles (des Haoussas); elle engendre 3-7 petits par portée); cf. aridal ‖ p.ext. gaufroir, fer de gaufrage (des forgerons) | təzori tan əlkəzăn fer de gaufrage (pour bracelets) | təzori tan təkaffaten fer de gaufrage (pour chapes métalliques) | təzori tan təẓăbaten fer de gaufrage (pour boucles d'oreille) | ᴳtəzori ən-təẓoli instrument pour couper le fer | ᵂʸp.ext. grappin de puits (outil consistant en plusieurs crochets forgés ensemble et servant à pêcher les objets tombés dans un puits ou une fosse ‖ adəriz ən-təzori esp. de champignon | wăžžag ən-təzori esp. de plante (Achyranthes aff. aspera) (aux graines accrochantes) | ʸ& Təzori NPF

ʸzori-zori (-) f. ‖ hyène təzori (surnom dans les contes)

ha.: Zarəya ‖ NPL ancien état haoussa băkwăy; aujourd'hui province de Nigeria = Zăzzăw | NPL ville, chef-lieu de cette province

1)ᵂʸzərəyyət (cj.X.A.2) ⬦ ‖ produire un bruit sourd | exploser, détoner ‖ ʸ& bourdonner, fredonner (violon)

ᵂazərəyyi/izərəyyităn (ə/-), ʸezrəyyi/əzrəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸtazărăyyat/ši-:tizărăyyaten (tă/tə) f. adj. vb. ‖ explosion, détonation | ᵂmétéorite == ʸuḍu

ʸTəzrăyyăt (tə) f.sg. ‖ NPL puisard (abănkor) (PA 105/71 & Gh.M.)

2)ᵂʸzərəyyət (cj.X.A.2) ⬦ ‖ glisser en sens inverse | ʸdevancer (dans la course/en grandeur/en taille)

ᵂməzərəyyət (réfl.) ⬦ ‖ glisser réc. en sens

inverse l'un par rapport à l'autre | ê. déréglé (mécanisme)

Wamǝzarǝyya/imǝzarǝyyităn (ǝ/-) m. ‖ nv.

Wǝzzurrǝyya/ǝzzurrǝyyatăn (ǝ/ǝ) m. < ar. ðurriyya ‖ progéniture, descendance de qqun | parentèle, famille | généalogie

Wtazăryamat/šizăryamaten (tă/tǝ) f. ‖ regret d'avoir perdu une occasion

Yzǝrǝyrǝy (cj.IX.A.1) ∘ ‖ traîner, ê. traîné (derrière une chose à laquelle le sujet est suspendu) | pendouiller (partie suspendue d'un bijou) | == Wžǝrǝyrǝy

Yezrǝyrǝy/ǝzrǝyrǝyăn (ǝ/ǝ) m. ‖ nv.

Yzǝzzǝrǝyrǝy (caus.) + ‖ traîner derrière soi (+ pers./an./chose suspendu(e)) | f./ laisser pendouiller

Yezǝzzǝrǝyrǝy/izǝzzǝrǝyrǝyăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

WYzǝrǝyzǝrǝy (cj.VII.1) ∘ W[zǝrizǝri] ‖ battre, rendre un roulement prolongé (tambour) | galoper en rendant un son de battement de tambour (démon PA 105/78)

Wazǝrizǝri/izǝrizǝrǝyăn (ǝ/-) Yezrǝyzǝrǝy/ǝzrǝyzǝrǝyăn (ǝ/ǝ) m. ‖ nv.

WYzǝzzǝrǝyzǝrǝy (caus.) + W[zǝzzǝrizǝri] ‖ f. battre (+ tambour)

Yezǝzzǝrǝyzǝrǝy/izǝzzǝrǝyzǝrǝyăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

Yǝzǝrza/izărazan?~izărzan? (ǝ/-) m. ‖ piton rocheux et sableux (plus grand qu'un rozroz)

WYzărzăr (cj.VIII.1) + ‖ toucher, pousser avec le bout d'un bâton, donner un coup de pointe à | ê. touché par le bout d'un bâton, recevoir un coup de pointe == Wžăržăr

WazǝrzǝrYe-/izǝrzirăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

WYzǝzzǝrzǝr (caus.) ++ ‖ f. toucher avec le bout d'un bâton etc.

WazǝzzǝrzǝrYe-/izǝzzǝrzirăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

WYtǝwǝzǝrzǝr (pass.) ∘ ‖ ê. touché du bout d'un bâton, recevoir/ê. frappé d'un coup de pointe

Watǝwǝzǝrzar/itǝwǝzǝrzirăn (ǝ/-), Yetwǝzǝrzar/ǝtwǝzǝrzirăn (ǝ/ǝ) m. ‖ nv.

Wzǝtfat (interj.) ‖ rend le son d'un mouvement brusque; yǝga/yǝṇṇa zǝtfat il fit un mouvement brusque avec un petit bruit; il se leva brusquement | == Yžǝtfat

Wzǝtǝɣtǝɣ (cj.IX.A.1) ∘ ‖ couler à flot (sang, sueur, eau) | pleuvoir à torrents/ à verse/abondamment | == Yzǝḍǝɣḍǝɣ

Wazǝtǝɣtǝɣ/izǝtǝɣtiɣăn (ǝ/ǝ) m. ‖ nv.

WYzǝtǝmmǝt (cj.X.A.2) ∘ ‖ tomber lourdement | se poser lourdement (+ fǝl = sur)

Wazǝtǝmmi/izǝtǝmmităn nv.

Wazǝtǝmmu/izǝtǝmmutăn nv.

WYǝzzitun/ǝzzitunăn (ǝ/ǝ) m. < ar. zaytūn ‖ olivier | olive(s)

Yizǝw~ǝzǝw (cj.II.B.3) ∘ | sg. yizǝw~yǝzǝw /yǝzǝw/yǝtizǝw, pl. izǝwăn~ǝzǝwăn/ ǝzǝwăn/tizǝwăn ‖ aboyer

Wǝzu (cj.II.B.3) ∘ | sg. izu/izu/itizu, pl. ǝzǝwăn/ǝzǝwăn/tizǝwăn ‖ (=)

Ytǝzǝwt/tǝzǝwen (tǝ/tǝ) f. ‖ nv. | aboiement

Wtǝzut/tǝzuten (tǝ/tǝ) f. ‖ nv. (=)

YTazăwa (ta) f.sg. ‖ NPL vallée | p.ext. région de cette vallée | PA 108/100 == Tažăwa

1)WYăzaw/izăwwăn~izăggăn (ă/-) m:f.dim. | f.dim. tăzăwt/ši-:tizăwwen~ši-:tizăggen ‖ corde en poil de chèvre | & spéc. corde de nez (pour chameau) | collier de chameau (consistant en plusieurs cordes en poil noir), f. collier mince de chameau porteur de tǝxawit | sangle de chameau

2)Yăzaw/izăggăn (ă/-) m. ‖ crin (poil de crinière) | crinière | == ăzag

WĂzawi/Izawităn (ă/-) m:f ‖ membre des Izawităn (sous-groupe de tribus des Imăzwaɣăn (Azăwagh)) | f. p.ext. nom d'une sorte de selle de chameau particulière aux Izawităn

Wtazewăt/tazewăten (ta/ta) f. ‖ esp. d'herbe saisonnière saharienne (bon pâturage pour les chameaux) (Helianthemum Lippii = Helianthemum sessiliflorum) == Ytažewăt

WYməziwət (cj.XII.A.2, réfl.) +✕ ‖ enlever (+ une chose disputée ✕ à plusieurs) | se disputer réc. l'un à l'autre (+ qqch) ‖ == Yməžiwət

Waməziwi/iməziwităn (ə/-), Yemziwi/əmziwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yăzawwa/izawwan (ă/-) m:f.dim. ‖ sac à chameau (en peau de mouton/chèvre, brodé et muni de pompons en bas; pour stocker couvertures/peaux tannées) == Wăzayya

WYziwəg (cj.XII.A.1) ⋄ ‖ se débattre pour échapper

WaziwəgYe-/iziwigăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wazăwaɣ/izăwaɣăn (ă/-) m. ‖ vaste pays/terrain plat, net et sablonneux, avec végétation | Casajus: steppe (herbeuse sans arbres ni buissons)

YAzăwaɣ NPL on distingue: 1) Azăwaɣ wan Ayər̨ grande plaine qui s'étend entre la grande Falaise (Təgidit = Aɣil) et le massif de l'Ayər̨; 2) Azăwaɣ wa Zəwwərăn région entre Abălăɣ et Mənəka au Mali | vallée qui traverse l'Azăwaɣ wa Zəwwərăn et qui est un tronçon d'une très longue vallée dont les parties portent des noms différents: Tafăsasăt, Tin-Măɣsoy [Tim-Măɣsoy], Asăkkaray, Azăwaɣ, Dăllol-Bosso (CF); elle se jette finalement dans le Fleuve du Niger au sud de Niamey; dérive peut-être son nom du sol rouge de son cours supérieur; à l'ouest: terrains plats (rouges ou non) alternant avec des dunes de sable et cuvettes-mares) | au sens étroit: région de l'Azăwagh contournée au nord et à l'ouest par la vallée de l'Azăwaɣ et s'étendant à l'est et au sud jusqu'à la route Ingal - Ṭawa - Niamey

‖ WKəl-/Kel-Ăzăwaɣ ensemble des tribus qui habitent la région de l'Azăwagh wa Zəwwərăn

Ytyəzwaɣ, Wšizwaɣ (tə) f.pl. ‖ premières pluies (période de pluies légères et sporadiques au début de l'hivernage: juin-juillet)

WYizwaɣ (cj.IV.C.1), pf. zăggaɣ ⋄ ‖ ê. rouge (Yse dit & d'un arbre dénudé de feuilles et devenu rouge (en əwelăn) (PA 32/13)) | ê. blanc (ê. de race blanche) (pers.) ‖ Wtaḅa zăggắɣăt tabac rouge (tabac à priser) | tərik zăggắɣăt sorte de selle de chameau == tezăggăq

Yəzwəɣ (cj.I.A.1) ⋄ (lic.poét.) ‖ rougir, ê. rouge (la peau d'une femme PA 20/6)

Wtəzuɣe/šizuɣawen (tə/tə) f. [təzuɣăɣ] ‖ nv. | rougeur

Ytăzwăq/tăzwăɣen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

WYtăzwăq/tăzwăɣen (tă/tă) f. ‖ objet/partie rouge (couverture rouge) | (poét.) lueur/flamme rouge | tăzwăqq-ən-ṃan sorte de maladie humaine (fait perdre l'appétit)

WYzăggaɣ/zăggaɣăn (-/-) m. ‖ Yvaricelle (légère fièvre, avec pustules) | W rubéole (légère fièvre, taches rouges)

Wezăggăɣ~a-/izăggăɣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chameau rouge | m. elăkef couvert de cuir rouge | f. tərik couverte de cuir rouge

Hazəggaɣ/izəggaɣăn (ə/-) m:f ‖ ḫarṭāni/ḫrāṭīn (ar.maur. = agriculteur des oasis du Sahara algérien et maurétanien, ancien esclave affranchi (Dict. Ḥass. 3/395)) | CF: couleur foncée

‖ YAzəggaɣ/Izəggaɣăn NPT membre des Izəggaɣăn (lit. les Rouges), autre nom pour les Idălen, imghad des Irăwăttan du sous-groupe des Irăwăttan (Kel-Ḟərwan)

WYazəggəɣu/izəggəɣutăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ bœuf/chèvre rouge | & Azəggəɣu NP de chèvre rousse

Yazəggəɣu/izəggəɣutăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ petit calao (oiseau rhinocéros) à bec rouge (Tockus erythrorhynchus) == ekărkăd

WYemăzwăɣWa-/imăzwăɣăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h./an./chose rouge | h. de race blanche, Européen

Wămizwăɣ~ə-/imizwăɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖

(=)
^{W}amăzwaɣ/imăzwaɣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)
‖^{W}Amăzwaɣ/Imăzwaɣăn NPT membre des Imăzwaɣăn (lit. les rouges, les hommes de race blanche) groupe de tribus de l' ancienne confédération des Kəl-Dənnəg | les Imăzwaɣăn sont issus des Išəḍənharăn (Igəllad, Kăl-Tădămăkăt) et sont arrivés en Azăwagh avec l'invasion des Iwəlləmmədăn au 18ème siècle; ils comprennent deux grands sous-groupes: les Ižăwănžăwatăn et les Izawităn; ils sont des guerriers lettrés
^{WY}zəzwəɣ (caus.) + ‖ rendre rouge, rougir, teindre en rouge
^{W}azəzwəɣ^{Y}e-/izəzwiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{WY}məzəzwəɣ (réfl.< caus.) ◇ ‖ ê. rougeâtre
^{W}aməzəzwaɣ/iməzəzwiɣăn (ə/-), ^{Y}emzəzwaɣ/əmzəzwiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{Y}zəwəɣzəwəɣ (cj.VII.1) ◇ ‖ commencer à rougir (le ciel au crépuscule du matin ou du soir; l'aurore); yəzwăɣzăwăɣ l'aurore est venue
^{Y}ezwəɣzəwəɣ/əzwəɣzəwiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}əzzəwal/əzzəwalăn (ə/ə) m. ‖ heure du milieu de la journée (entre adəgəlšet təkkûsăt et tăzzar où les ombres commencent nettement à tourner vers l'est, 12h - 13h.30) == ^{W}gər-žilan == ^{Y}əžžəwal, ger-žilăn
^{WY}zəwənzəwət (cj.VII.2) ◇ ‖ aller/marcher en groupe
^{W}azəwənzəwi/izəwənzəwităn (ə/-), ^{Y}ezwənzəwi/əzwənzəwităn (ə/ə) m. ‖ nv.
^{W}tazəwənzəwet/šizəwənzəweten, ^{Y}təzwənzəwet/tyəzwənzəweten (tə/tə) f. ‖ marche/expédition en groupe ‖ groupe en marche
^{WY}izwar (cj.IV.C.3), pf. zəwwər = zəwwăr/zăwwara ◇ ‖ ê. grand | ^{W}ê. une personne importante/notable | cf. imɣar
‖~‖ < *zuhər cj.XIII.A.1, ^{DN}šuhăr, ^{H}huhăr (ə > ă + R)
^{Y}tăzwărt/tăzwăren (tă/tă) f. ‖ nv. | grandeur | importance
^{W}təzzəwwərt/təzzəwwəren (tə/tə) f. ‖ nv. (=)
^{W}ămizwăr~ə-/imizwărăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an./chose grand(e)
^{W}azəwwar/izəwwarăn (ə:a/-) m:f adj.vb. ‖ h. important, notable
‖ ^{W}Azəwwar/Izəwwarăn NPT membre des Izəwwarăn (lit. les grands), tribu ancienne venue du Maroc en Adrar du Mali (^{D}Aḍaɣ ən-Foɣas) et qui aurait disputé la terre au roi Alad des Kăl-Tădămăkăt
^{W}aməzzewwər^{WY}ə-/iməzzəwwar (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=) | chef (qcq) | əməzzewwər ən-wăɣsan le roi des fauves (= l'éléphant)
^{WY}zəzwər (caus.) + ‖ rendre grand, agrandir | considérer comme grand, respectable, respecter
^{W}azəzwər^{Y}e-/izəzwirăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{W}azəzwar/izəzwarăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{WY}zăzwar/zăzwarăn (-/-) m. ‖ nv. | considération, respect
^{Y}zəwərnən (cj.V.1) ◇ ‖ ê. grands ouverts (yeux, par étonnement) ‖ ouvrir/faire de grands yeux (pers., par étonnement)
^{Y}ezwərnən/əzwərninăn (ə/ə) m. ‖ nv.
^{Y}zəzzəwərnən (caus.) + ‖ ouvrir tout grands (+ les yeux, par étonnement | ouvrir/faire de grands yeux (par étonnement) | f. ouvrir de grands yeux
^{Y}ezəzzəwərnən/izəzzəwərninăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zăwăt < ar. | zăwat? ‖ kel-zăwăt les gens d'autrefois (PA 114/28)
^{Y}uzăwăt/uzăwăten (u/u) f. ‖ cheveux longs et beaux, longue chevelure (PA 29/18) | cf. ăzaw
^{Y}zəwəttən (cj.X.A.1) ◇ ‖ s'asseoir/ê. assis par terre en se tenant droit | ê. assis à une place visible pour tout l'entourage | ê. assis en public sans təgəlmust (en causant sensation)

^{Y}ezwəttən/əzwəttinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}azăwăttan/izăwăttanăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. assis par terre en se tenant droit ǀ h. assis à une place visible pour tout l'entourage ǀ m. h. assis en public sans təgəlmust (en causant sensation)

^{Y}zəzzəwəttən (caus.) + ‖ f. s'asseoir par terre en se tenant droit (+ qqun) ǀ asseoir à une place visible pour tout l'entourage ǀ asseoir en public sans təgəlmust (en causant sensation)

^{Y}ezəzzəwəttən/izəzzəwəttinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}əzwəy (cj.I.A.1) + [əzwi] ‖ oindre, huiler, graisser ǀ ê. oint ǀ (poét.) wa yzwăyăn = izwây "le bien graissé" (fusil) ǀ == ^{Y}əžwəy

^{W}azăway/izăwayăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}zəzwəy (caus.) ++ [zəzwi] ‖ f. oindre etc.

^{W}azəzwi/izəzwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}zăwăy/zăwăyăn (-/-) m. ‖ esp. de poisson (à queue rouge)

^{W}zăwzăt (cj.IV.B.3), pf. zăwzat (part. zăwzen/zăwzatnen) ∞ ‖ ê. gris (cheveux, poils) == ^{Y}zăwzăw ǀ cf. ẓăwẓăt

^{W}təzzəwzət/təzzəwzəten (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ couleur grise des cheveux

^{W}azuz/azuzăn (a/a) m:f adj.vb. ‖ mouton/chèvre gris(e)

^{Y}zăwzăw (cj.IV.B.1), pf. zăwzaw (part. zăwzăwăn/zăwzawnin) ∞ ‖ ê. gris (cheveux, poils) == ^{W}zăwzăt ǀ cf. ẓăwẓăw

^{Y}tăzzăwzăwt/tăzzăwzăwen (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ couleur grise des cheveux

^{WY}tezăwzăwt^{W}ta-/ši-:tizăwzăwen (tă/ tə) f. ‖ chevelure grise (par grand âge)

^{WY}azuzaw/izuzawăn (ə/-) m:f adj.vb. ǀ f. tazuzăwt/ši:-tizuzăwen ‖ an. gris mélangé de blanc

^{WY}Zăwzawa (-) m.sg. < ha. ‖ NPL village entre l'Ălakwas et le village de Baniwălki E Taṇut (lit. ils sont gris ?)

^{W}Zoxal (-) m. < ar. Zuḫal ‖ NP de planète: Saturne ǀ description: rouge, grand, ne se couche jamais (?) ǀ == ^{Y}Žoxal == ^{Y}Izal

^{Y}əzəy (cj.I.A.5) + ‖ chasser rapidement devant soi (+) ǀ courir rapidement (outarde, autruche)

^{W}[əzəy] (cj.I.A.5) ∞ ǀ forme unique: pf.int. izây ‖ ê. sur le point de venir ǀ ê. dans l'avenir

^{Y}ezey~ezay/izeyăn (ăzey/-) m. ‖ nv. ǀ course rapide

^{W}tăzăyt/tăzăyen (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ avenir

^{W}amuzăy~ă-:ə-/imuzăyăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ chose à venir

^{WY}ezăy/izăyyăn (ă/-) m. ǀ NB ezăyy-in ‖ ligament (anat.) ǀ p.ext. muscle ǀ ^{W}& tendon du cou ǀ tendon du talon (tendon d'Achille)

^{W}tezăy, v. teze √Z

^{W}tazăyt/tazăyen (ta/ta) f. ‖ esp. d'acacia (pousse dans l'Aḍăr) (Acacia ataxacantha) == ^{WW}taɣəlžəbbăyt)

^{W}azzăy/azzăyăn (a/a) m. ‖ forêt de tazzăyen (acacia)

^{WY}tazzăyt/tazzăyen (ta/ta) f. ‖ esp. d'acacia ǀ on distingue 1) tazzăyt tan tələllit gommier blanc (donne la gomme arabique: akərma) (Acacia senegalensis vel véreck) 2) tazzăyt tan təwəṇṇaṇt gommier gris) (Acacia laeta) ǀ des fibres de racines des tazzăyen on fabrique divers objets: tesăyt, eṣe (plateau pour viande à sécher) ǀ ^{W}awăṭăy wan tazzăyen nom de l'an 1936

‖ ^{Y}& nom d'un mètre poétique (- - ǀ - ⏑ - ǀ - - ‖ - - ǀ - ⏑ - ǀ - -)

‖ ^{Y}& Tazzăyt NPF

‖ ^{W}Tazzăyt NPL 50 km ENE Šin-Tăbăraḍen (Azăwagh)

^{W}əzzəy (cj.I.A.2) ∞ [əzzi] ‖ ê. guéri, guérir == ^{Y}əžžəy

^{W}zuzəy (caus.) + [zuzi] ‖ (faire) guérir

^{W}azuzi/izuzuyăn~izuzəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}taməzzit~te-/šiməzzəyen (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ guérison

^{Y}əzzăy (interj.) ‖ (exprime la fatigue complète) ah!, ouh!

mäzzäy, v. √MZY

^{Y}zăyyăt (cj.VI.2) ◇ ‖ (poét.) ê. complètement fatigué

^{Y}ezəyyi/izəyyităn (ə/-) m. ‖ nv. | fatigue complète

^{W}ăzayya/izayyan (ă/-) m. ‖ sac à chameau (en peau de mouton/chèvre, brodé et muni de pompons en bas; pour stocker couvertures/peaux tannées) ==^{Y}ăzawwa

məzəyyət, v. √MZY

^{Y}zăybaɣăt/zăybaɣăten (-/-) f. ‖ sorte d'encre de fabrication locale (mélange de charbon en poudre et de gomme arabique (tažənbuləq)) (PA 150/26 & Gh.M.)

^{WY}azăydăbor/izăydăborăn (ă/-) m. ‖ sorte de lance très pointue (multicolore PA 126/9)

^{Y}əzăylal/izăylalăn (ə/-) m. ‖ assoupissement, somnolence (état qui peut mener au sommeil profond à n'importe quel moment) == əzəllul | tăḥâ əzăylal elle est en train de s'endormir | == ^{W}ăzelal

^{Y}Tazăynu (tă) f.sg. ‖ NPF

^{WY}Zăynăb (-) f.sg. < ar. ‖ NPF | nom d'une fille du 2ème calife Ɛalī et de Faṭima, la fille du Prophète | nom de la patronne du Caire

^{Y}Zăynăbu (-) f.sg. < ar. ‖ NPF

^{W}ăzzăyt/ăzzăytăn (ă/ă) m. < ar. ‖ huile (comestible: d'olive etc.) | pétrole (toutes variétés)

^{WY}azăyoz/^{W}izəyaz^{Y}əzyaz (ă/-) m:f. dim. ‖ chamelon empaillé (servant à tromper une chamelle en la faisant traire après la mort de son petit; monté sur 4 piquets)

^{Y}ezăyze/izăyzetăn (ă/-) m. ‖ esp. de graminée (paille) | (DE & Gh.M.)

^{WY}zăyzăy (cj.VIII.1) + ‖ étirer en suspendant (+ tissu/natte/chose qcq pliable), suspendre étendu | bâtir/dresser (+ tente) | (fig.) exposer aux regards publics (+ pers.) ‖ ê. étiré et suspendu ‖ diff. de ẓăyẓăy

^{W}azizi/izizəyăn, ^{Y}ezəyzəy/izəyzəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əzăyzay/izăyzayăn (ə/-) m. ‖ grande tente en nattes (PA 49/386; lit. chose suspendue étendue)

^{Y}zəzzəyzəy (caus.) ++ ‖ f. étirer et suspendre

^{Y}ezəzzəyzəy/izəzzəyzəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəzəyzəy (pass.) ◇ ‖ ê. étiré et suspendu

^{W}atəwəzəyzay/itəwəzəyzəyăn (ə/-), ^{Y}etwəzəyzay/ətwəzəyzəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}məzəyzəy (réfl.) ⋈ ‖ s'écarter réc. l'un de l'autre en tous sens (p.ex. dents)

^{Y}emzəyzay/əmzəyzəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}zəmməzəyzəy (caus.) +⋈ ‖ écarter réc. l'un de l'autre en tous sens

^{Y}ezəmməzəyzəy/izəmməzəyzəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}azăyzăy/azăyzăyăn (a/a) m. ‖ esp. de plante (Cissus quadrangularis?) (graminée? ne pousse pas dans l'Ayr; ressemble à la taẓme)

^{WY}tezăyzăyt/tizăyzăyen (tă/tə) f. ‖ esp. d'aristide (Aristida pallida) | Aristida sieberiana ?

^{W}ezəz/ezəzăn (e/e) m. ‖ terre chaude (chauffée par le soleil) | p.ext. maladie causée par la station assise/couchée sur la terre chaude (symptômes: douleurs aux reins et pendant l'urination) | & infection urinaire qcq | == ^{Y}ežež ‖ ^{W}& p. ext. rayonnement de chaleur (émis par le sol chauffé)

^{W}Azuz (a) m.sg. ‖ NPL vallée NE Măntas

^{WY}zuz/zuzăn (-/-) < fr. ‖ juge (de l'administration moderne) == ^{W}žiž

^{Y}Ezuza (ə) m.sg. ‖ NPL mont (Ayr)

^{W}ăzazəl~ə-^{Y}əzezəl/izuzal (ə/-) m. ‖ sable | ^{Y}izuzal ongâynin sables mouvants ‖ ^{W}Šin-Wəzazəl, ^{Y}Tyən-Wəzezəl NPL vallée 20 km E Ingal (lit. "celle au sable")

^{G}zuzləgwəndi? zaləgwəndi? < ha.? ‖ esp. d'arbre | cf. ^{Y}zogălăgăndi

^{W}ezəz-madu (e) m.sg. pl.? ‖ sol chauffé par le soleil, puis mouillé par la pluie (apte

à donner des rhumatismes)

^{WY}ezăzzăr^{W}a-/izăzzărăn (ă/-) m. ‖ chapelet, objets enfilés en chapelet | p.ext. file, train, file indienne (d'animaux ou d'hommes)

ha.: Zăzzăw ‖ NPL ancien état haoussa băkwăy; aujourd'hui province de Nigeria = Zarəya

^{WY}zəzzəwət (cj.XI.A.2) + ‖ limer | p.ext. aléser (+ canon d'un fusil) | ê. limé etc.

^{W}azəzzəwi^{Y}e-/izəzzəwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}azăzzăwa/izăzzăwan (ă/-) m:f.dim. adj. vb. ‖ lime

Ẓ

^{W}eẓ^{WY}eẓẓa/eẓẓatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre Ẓ | ^{Y}& yăẓẓa/yăẓẓatăn

^{WY}ăẓa/iẓăttăn (ă/-) m:f ‖ faon d'ezăm (antilope oryx) | p.ext. faon d'eṇer (antilope mohor = gazelle dama) == alămom | p. ext. ânon

‖~‖ protob. *ā-ẓăhāh ‖ ar. ẓaby 'gazelle dorcas' (Prasse)

^{WY}eẓe/eẓetăn (e/e) m. ^{W}[eẓăy/eẓăytăn) ‖ bile | p.ext. herbe séchée/pâturage sec de wăžžag (cramcram) | p.ext. graminée (paille) arrêtée dans sa croissance par le manque d'eau, courte et fanée | ^{W}šinneẓe inflammation de la vésicule biliaire

‖ ^{Y}eẓe n-făryăsăn esp. de plante (Chascanum marrubiifolium) | == ažif/abəggur n-əkli = eyăf-n-əšku (?)

^{WY}teẓe/^{Y}tyəẓẓa^{W}taẓiwen (te/tyə:ta) f. ^{W}[teẓăy] ‖ globe de mamelle (de femme/animal) | ^{W}teẓe n-tăḷămt sorte de sachet à dattes (en fibres de tagăyt; fabriqué à Ingal)

^{Y}toẓa/toẓaten (tă/tă) f. ‖ maladie de toux des chameaux == ^{W}tăwẓa

^{W}tiẓẓ/tiẓẓawen (ti/ti),^{Y}təẓẓ/təẓẓawen (tə/tə) f. ‖ vagin de femme | ^{Y}& vagin d'animal

^{Y}Ăẓẓo (ă) f.sg. ‖ NPF (PA 158/6)

^{Y}əẓẓan (ə) m.pl. ‖ excrément(s) | p.ext. lieu d'aisances | əẓẓan ən-təẓoli déchets de métal fondu == ^{W}isəwaṣ

^{W}təẓẓa/təẓẓaten (tə/tə) f. ‖ hanneton (insecte) (Melolontha ....)

^{W}taẓəbbe^{Y}tə-/ši-:tiẓəbbawen (tə/tə) f. ‖ esp. de daphnie (très petite, vivant dans l' eau) (crustacé) (Crustaceae ...., Cladoacera ....?)

^{Y}aẓăba/iẓăbatăn~iẓăban (ă/-) m. ‖ corde de nez (pour bœuf dressé; perce une narine) | pl. & petits appendices pratiqués sur l'oreille d'un an. dom.

^{H}eẓăbi/iẓăban (ă/-) m. ‖ coquillage marin très blanc (autrefois us. comme pendentif d'oreille)

‖ Kel-Iẓăban NPT tribu ihăggarăn de l'Ažžăr; sg. ăgg-Iẓăban m:f | Iẓăban semble être la déformation d'un état d'annexion pl. archaïque *Yəẓăban

^{WY}eẓəbi^{W}a-/iẓăban (ə/-) m. ‖ pendentif d'oreille (qcq) | boucle de nez (pour attacher la rêne du chameau) ‖ ^{W}sg. & fruit(s)/gousse(s) de tăṃat et de torəft == ^{Y}težăngărt

^{WY}teẓəbit^{W}ta--/ši-:tiẓăbaten (tə/tə) f. ‖ boucle d'oreille (en argent/or; pour femme) = teẓəbit ən-təṃəẓẓuk/tənḍərək | p.ext. bague (en argent avec couronne en pierre verte/brune ou en filigrane d'argent; cf. təlxatimt) | broche de cuivre | anneau de bretelle de fusil | grenadière (pour porter grenades) | ^{Y}p.ext. bijou métallique en boucle ou en anneau (qcq) | ^{W}p.ext. chaînon (d'une chaîne)

^{WY}ẓubbe/ẓubbetăn (-/-) m. ^{W}[ẓubbăy/ẓubbăytăn] ‖ chemise/culotte très étroite/serrée

^{W}ẓəbəḍbəḍ (cj.IX.A.1) ◦ ‖ frissonner d'émotion

^{W}aẓəbəḍbəḍ/iẓəbəḍbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aẓəbəḍbəḍ/iẓəbəḍbəḍăn (ə/-) m. ‖ cil == alaw

^{Y}aẓəbbun/iẓəbbunăn (ə/-) m. ‖ bouton (sur la peau; de rougeole/variole etc.)

^{WY}əẓbər (cj.I.A.1) ◦ ‖ se ramasser sur soi, se recroqueviller | courir vite ‖ ^{Y}& démarrer à la hâte | aller tout droit (+ əs = vers) | donner de l'éperon à (+ cheval)

^{WY}aẓăbar/iẓăbarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}zəẓbər (caus.) + ‖ f. se ramasser sur soi etc. ‖ ^{Y}& f. démarrer à la hâte | f. aller tout droit (+ əs = vers)

^{W}azəẓbər^{Y}e-/izəẓbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}aẓăbor/^{W}iẓəbar^{Y}əẓbar (ă/-:ə) m. ‖ balzane (d'an. qcq) | éperon (de cavalier) | bâton muni d'un crochet métallique à l'extrémité (pour enlever des objets d'un puits) | ^{W}in-ẓăborăn (poét.) cheval aux balzanes blanches

‖ ^{W}iẓəbar^{Y}əẓbar-n-əkolăn esp. de plante épineuse (ses épines ressemblent aux griffes d'écureuil) (Dactyloctenium aegyptium == ^{Y}išenăn-ən-taššelt, ^{W}išenăn-n-ăykar | Achyranthes aspera (?)

^{WY}aẓubăra^{Y}ă-/^{W}iẓubăratăn:^{Y}iẓubăran (ă/-) m:f ‖ phacochère, sanglier africain (petit avec grande tête ayant 2 "verrues" sur chaque joue) (Phacochœrus æthiopicus (Pallas)) | == ^{W}agăngăra, amăngăra == ^{Y}erfəntəg == ^{Y}gənzu

^{W}ẓəbərḍəl (cj.V.1) ⇝ ‖ se débattre (pour se dégager) | gesticuler farouchement == ^{Y}žəbərdəl

^{W}aẓəbərḍəl/iẓəbərḍilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ẓəbəṭṭa/ẓəbəṭṭatăn (-/-) m. ‖ sorte de voile blanc qui se superpose au voile de visage proprement dit (təgəlmust)

^{WY}ẓəbaw/ẓəbawen (-/-) f. ‖ esp. d'aigle blanc (petit, solitaire, à tête et ventre blancs, ailes noires) (tue surtout les chevreaux; dérive son nom du cri qu'il émet) (Falco tinnunculus carlo (Hart. & Neum.))

^{W}ẓəbaw (interj.) [ẓəbaaaw] ‖ cri de l'aigle appelé ẓəbaw

^{W}taẓəbăwt/šiẓəbăwen (tə/tə) f. ‖ femelle de la ẓəbaw? | esp. de ramier (pigeon) ?

^{Y}tezăbăyt/tizăbăyen (tă/tə) f. ‖ galop lent (exercice qui consiste à faire galoper doucement un an. qcq: chameau/cheval /âne)

^{WY}aẓăbăylal/iẓăbăylalăn (ă/-) m:f ‖ m. taẓăbăylalt mâle | f. taẓăbăylalt femelle et en gén.: esp. d'oiseau (esp. d'étourneau à ventre brun ou rougeâtre et à dos noir) == ^{Y}tažənbəlalt

^{WY}ẓăbẓăb (cj.IV.B.1), pf. ẓăbẓab (part. & ẓəbẓəbăn/ẓăbẓôbnin?) ⇝ ‖ ê. naturellement (très) mince (être vivant) | ê. très mince/maigre, ê. décharné (pers./an.)

^{WY}tăẓẓăbẓăbt/tăẓẓăbẓăben (tă/tă) f. ‖ nv. | minceur naturelle (extrême) (d'un être vivant) | minceur/maigreur extrême

^{Y}zəẓẓəbẓəb (caus.) + ‖ rendre très mince etc.

^{Y}ezəẓẓəbẓəb/izəẓẓəbẓibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ezăbẓăb^{W}a-/izăbẓăbăn (ă/-) m. ‖ clou | crochet | pointe de flèche | flèche (à pointe métallique; pour arc de tir) | pièce de métal | métal (qcq)

^{WY}əẓəḍ (cj.I.A.5) + ‖ moudre | ^{W}& écraser (+ grains/pierre/tribu ennemie etc.) ‖ ê. moulu etc.

^{WY}eẓeḍ^{Y}eẓaḍ/iẓeḍăn (ăẓeḍ/-) m. ‖ nv. | mouture

^{WY}eẓəḍ/eẓəḍăn^{Y}eẓəḍawăn (e/e) m. ‖ cendre(s) | ^{W}& (poét.) Ce Bas Monde misérable ‖ ^{Y}ənn-eẓəḍ surnom de l'hyène (eridal) | (néol.) cendrier

‖ ^{W}Šin-Weẓəḍ NPL (Azăwagh)

^{Y}taẓẓaṭ/tyəẓẓaḍen (tă/tə) f. ‖ dent molaire == taɣməst

1)^{WY}zəẓəḍ (caus.) ++ ‖ f. moudre

^{W}azəẓəḍ^{Y}e-/izəẓiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}azəẓəḍ/iẓəẓad (ə/-) m:f.dim. n.instr. ‖ pierre à moudre, meule volante

^{W}tazəẓəṭ/šizəẓaḍ, ^{Y}tazzəẓəṭ/tyəzzəẓaḍ (tə/tə) f. n.instr. ‖ meule volante/courante | pilon en pierre (de moulin néolithique) ‖ ^{Y}& p.ext. écorchure, endroit écorché sur la peau (p.ex. au dos = tăfade) (? DW & Gh.M.)

^{WY}iẓaḍ (cj.II.B.3), pf. ^{W}iẓoḍ, ^{Y}yăẓoḍ ⇝ ‖ ê. agréable au goût, ê. doux/sucré | ê. agréable aux sens | ^{W}& ê. content, de bonne humeur | ê. en bonnes relations, avoir des relations amicales, s'entendre bien (⋉ avec)

^{W}šiẓaḍa/šiẓaḍiwen (ši/ši) f. ‖ nv. | douceur | islâ i-šiẓaḍa il est content, à l'aise

^{Y}təẓəḍya/tiẓəḍyawen (tə/tə) f. | ḍ-y se prononcent séparés ‖ nv. (=)

^{Y}təẓḍəya/təẓḍəyawen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

^{W}ămiẓăḍ~ə-/imiẓăḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ pers./an./chose agréable/doux/douce

2)^{WY}zəẓəḍ (caus.) + ‖ rendre doux, adoucir

^{W}azəẓəḍ^{Y}e-/izəẓiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}zuẓəḍ (caus.) + ‖ (=)

^{W}azuẓəḍ/izuẓuḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəzuẓəḍ (pass.< caus.) ⋄ ‖ ê. rendu doux, ê. adouci

^{W}atəwəzuẓaḍ/itəwəzuẓuḍăn (ə/-) ‖ nv.

^{W}əẓḍan, təẓḍen, pl.< ažăḍ

^{WY}ăẓḍu^{Y}əẓḍu (cj.I.A.7) + ǀ impf.int. yəẓaṭṭu ‖ tisser ǀ natter (+ cheveux) ǀ tresser (+ corde, cravache, natte) ‖ ê. tissé etc. ǀ ê. tissé d'un tissage serré ǀ ê. serré (sans intervalle, p.ex. dents, végétation), ê. bourré ǀ ê. serrée, belle et blanche (denture)

^{WY}eẓətti^{W}a-/iẓăttan (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}teẓăṭe/^{W}šiẓəṭṭ^{Y}tiẓəṭṭa (tă/tə) f.^{W}[teẓăṭăy] ‖ nv. ǀ tissage ǀ p.ext. sorte de poinçon servant à serrer les fils de cuir/étoffe, des artisanes) == eɣăf ən-tăẓăṭe == eɣăf ən-tənăḍen (?)

^{W}amăẓḍo/iməẓḍa (ă/-) m. ‖ manière de tissage

^{WY}eməẓḍi^{W}a-/imăẓḍan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ tisseur, tisserand, nattier (faiseur de nattes) ǀ ^{W}f. & métier à tisser

^{WY}zăẓḍu^{Y}zəẓḍu (caus.) ++ ‖ f. tisser etc.

^{W}azəẓḍi^{Y}e-/izəẓḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}azăẓḍo/izəẓḍa (ă/-) m. n.instr. ‖ atelier de tisserand

^{WY}emăzzăẓḍe^{W}a-:ă-/iməzzəẓḍa (ă/-) m:f adj.vb. ^{W}[emăzzăẓḍăy] ‖ employeur/client de tisseurs

^{WY}aməzzeẓḍi^{WY}ə-/iməzzəẓḍa (ə/-) m:f adj. vb. ‖ (=)

^{W}tăwăẓḍu^{WY}təwəẓḍu (pass.) ⋄ ‖ ê. tissé etc.

^{W}atəwəẓḍa/itəwəẓḍităn (ə/-), ^{Y}etwəẓḍa/ətwəẓḍităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{G}Ẓodi (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}ẓəḍəbḍəb (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ ê. rempli à ras bord (récipient) ǀ diff. de zədəbdəb

^{Y}eẓḍəbḍəb/əẓḍəbḍibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}zəẓẓəḍəbḍəb (caus.) + ‖ remplir à ras bord (+ récipient)

^{Y}ezəẓẓəḍəbḍəb/izəẓẓəḍəbḍibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}taẓḍaṭ/tyəẓḍaḍ (tă/tə) f. ‖ bâtonnet-crochet (inséré dans les boucles/cordes des bagages)

^{Y}aẓəḍiḍ/iẓəḍiḍăn~əẓḍaḍ (ə/-) m. ‖ chose/partie attrayant(e) ǀ caractère attrayant (de pers.)

^{WY}iẓḍaf (cj.IV.X.1-3) ⋄ ǀ pf. săṭṭaf/săṭṭafa (peu us.) = səṭṭəf/săṭṭofa; part.pf. səṭṭəfăn/săṭṭofnen:-nin ‖ ê. complètement noir, ê. noir foncé (terne)

‖ ^{WY}i-səṭṭəfăn/i-săṭṭofnen esp. de poisson (indéterminé) ǀ ==^{N}i-săṭṭăfăn/i-săṭṭafnen ?

^{W}təẓḍəfe/təẓḍəfawen (tə/tə) f. [təẓḍəfăy] ‖ nv. ǀ noirceur ǀ təẓḍəfe n-šəṭṭ pupille de l'œil (le point noir)

^{Y}tăẓḍăft/tăẓḍăfen (tă/tă) f. ‖ nv.(=) ǀ tăẓḍăft ən-tyəṭṭ ǀ sorte de colorant noir (pour les peaux tannées et le cuir)

^{W}ăniẓḍăf~ə-/iniẓḍăfăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ objet noir ǀ h. noir (?)

^{W}enăẓḍăf/inăẓḍăfăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=) ǀ h. noir, nègre

‖ ^{W}Enăẓḍăf~A-/Inăẓḍăfăn NPT membre des Inăẓḍăfăn (lit. les noirs), tribu du sous-groupe Izawităn (Imăzwaɣăn)

^{WY}zəẓḍəf (caus.) + ‖ rendre noir, noircir ǀ assombrir de nouvelle verdure (la pluie + le sol) ǀ brunir (soleil + peau) ‖ s'assombrir de nouvelle verdure (sol)

^{W}azəẓḍəf^{Y}e-/izəẓḍifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}azəẓḍəf^{Y}e-/izəẓḍaf (ə/-) m. n.instr. ‖ colorant noir ǀ couleur noire (d'un objet)

^{W}anəzzeẓḍəf~ə-/inəzzəẓḍaf (ə/-) m. adj.vb. ‖ teinture noire (qcq)

^{WY}əẓḍəm (cj.I.A.1) + ‖ monter en sautant (+ chameau/cheval/mur etc.); (⋄) sauter en selle ǀ monter (+ chameau/cheval

etc.), (∘) aller à chameau/cheval etc. | monter (+ femme, dans l'acte sexuel) (terme grossier)

^{WY}aẓăḍam/iẓăḍamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ăẓedəm^{WY}ə-/iẓedəmăn (ə/-) m.:f ‖ h. monté à chameau, méhariste

^{WY}zəẓḍəm (caus.) ++ ‖ f. monter en sautant etc.

^{W}azəẓḍəm^{Y}e-/izəẓḍimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ẓăḍḍam, v. Wər-Ẓăḍḍam

^{Y}ẓəṭṭen/ẓəṭṭenăn (-/-) m. ‖ zorille (Herpestes albicauda (Cuvier) & Herpestes galera (Erxl.))

^{W}ẓəḍḍen/ẓəḍḍenăn (-/-) m. ‖ (=)

^{Y}təẓəḍya, təẓḍəya, nv. < iẓaḍ

^{WY}aẓəf^{W}ăẓəf~ə-/iẓəffawăn (ə/-) m. | NB aẓəff əyyăn ‖ maladie épidémique | pl. & épidémie | ^{W}awăṭăy wan ẓəffawăn nom de l'an 1919

^{WY}taẓəft/^{W}šiẓəff^{Y}tiẓəffa~tyəẓfen (ta/ši:ti:tyə) f. [-ṣf-] ‖ hache

^{Y}ẓăfăt (cj.III.A.2) ∘ ‖ aller avec, promener fièrement (antilope ⋉ sa croupe blanche), x: [teṇert] tətaẓăfet d-ădgag (PA 12/24) antilope mohor qui promène joliment sa croupe blanche

^{Y}eẓəfi/iẓəfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ăẓag/iẓăggăn (ă/-) m. ‖ crin de lion | crinière de lion (sg. = pl.) == ^{W}ăzag | yənẓăggăn lion (poét.)

^{W}eẓeg/iẓegăn (ă/-) m. ‖ chose bien cachée | trésor caché

^{Y}təẓəgga/tiẓəggawen (tə/tə) f. ‖ petit troupeau de chamelles | p.ext. fortune consistant en chamelles

^{W}tuẓəgga/tuẓəggawen (tu/tu) f. ‖ (=)

^{WY}taẓăgat/ši-:tiẓăgaten (tă/tə) f. ‖ collier de chameau (pièce du harnais, en cordelettes de poil ou en chaînettes métalliques)

^{WY}əẓẓəg (cj.I.A.2) + ‖ traire | ê. trait | p. ext. faire luire, allumer (+ une lampe, torche; lit. en serrant la lampe comme on serre une tétine), x: yəẓẓăg fətəla dəy əlkəttab il a éclairé le livre avec la lampe | ^{Y}& (poét.) se vider de toute son eau (nuage d'orage)

^{WY}eẓẓag/eẓẓagăn (e/e) m. ‖ nv.

^{WY}taẓək/taẓəgen (ta/ta) f. ‖ nv. | traite (du lait)

^{W}amuẓăg~ă-:ə-/imuẓăgăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui trait | f. & femelle laitière

^{WY}zuẓəg (caus.) ++ ‖ f. traire etc.

^{W}azuẓəg/izuẓugăn, ^{Y}ezuẓəg/izuẓigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}azuẓəg/^{WY}izuẓəgăn (ə/-) m. ‖ heure de la traite

‖ ^{Y}Izuẓəgăn NP de planète (lit. heure de la traite (du soir): Vénus (comme étoile du soir; doit son nom au fait que la traite des chèvres a lieu à cette heure du soir) == ^{WY}Əẓẓəg-Wəlli == ^{Y}Taṭrit-ən-Wəlli == Aṭri-n-Təməsṛa

‖ ^{Y}Zuẓəgăn (-) m.pl. ‖ (=)

^{WY}təwəẓẓəg (pass.) ∘ ‖ ê. trait etc.

^{W}atəwəẓẓag/itəwəẓẓigăn (ə/-), ^{Y}etwəẓẓag/ətwəẓẓigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}əẓẓəg-wəlli (ə) m.sg. ‖ traite des chèvres

‖ Əẓẓəg-Wəlli ‖ NP de planète (lit. trais-les-chèvres): Vénus == ^{Y}Izuẓəgăn == ^{Y}Taṭrit-ən-Wəlli == Aṭri-n-Təməsṛa

^{Y}aẓăga/iẓăgatăn (ă/-) m:f.dim. ‖ collier (qcq) (bijou); & collier de chameau (PA 49/155); f. collier de cheval (AB) | p.ext. chose/homme sans valeur (PA 49/326)

^{WY}taẓăgat/šiẓăgaten (tă/tə) f.dim. ‖ collier d'animal (en poil/cuir tressé, à section ronde) | courroie en gén. (en poil/cuir tressé, à section ronde)

^{WY}ẓăggăt (cj.VI.2) + ‖ serrer, presser (+, pour empêcher de bouger) | ^{Y}& bourrer, remplir (+ sac, porte-monnaie etc.) ‖ ^{WY}ê. serré | ^{Y}ê. bourré

^{W}aẓəggi^{Y}e-/iẓəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{G}ăẓagga/iẓaggatăn (ă/-) m. ‖ dysenterie

^{W}tăẓaggat^{WY}tə-/ši-:tiẓaggaten (tə/tə) f. ‖ rétention d'urine (maladie); peut comporter l'hématurie (sang dans l'urine, causé par la marche dans la chaleur/

l'humidité) | p.ext. cystite (inflammation de la vessie)

[Y]məẓəggəḍ (cj.VI.1, réfl.) ⇢ ‖ ê. extrêmement pressé, ê. pressé jusqu'au bouleversement, ê. confus par empressement

[Y]emẓəggəḍ~emẓəggaḍ/əmẓəggiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv. | hâte/empressement extrême, bouleversement/confusion (causé(e) par l'empressement)

[W]əẓgəg (cj.I.A.1) ⇢ ‖ crier, vociférer

[W]aẓăgag/iẓăgagăn (ă/-) m. ‖ nv. | criaillerie, vocifération

[Y]əẓgăg/əẓgăgăn (ə/ə) m. | əzgăg? ‖ esp. de graminée (Cyperus conglomeratus) == ežif n-əkli == amărăqqad

[Y]əẓəggeg/iẓəggegăn (ə/-) m. ‖ (=)

[WY]ẓəgəlẓəgəl (cj.VII.1) + ‖ parler avec force

[Y]eẓgəlẓəgəl/əẓgəlẓəgilăn (ə/ə) m. ‖ nv. | dominance croissante

[Y]əẓgər (cj.I.A.1) ⇢ ‖ ê. cher, coûter cher (comme prix) | p.ext. ê. difficile | yəẓgâr fell-as c'est trop cher/difficile pour lui | == [W]ẓăwăt

[Y]aẓăgar/iẓăgarăn (ă/-) m. ‖ nv. | cherté, prix élevé

[Y]ẓəggər/ẓəggərăn (-/-) m. ‖ nv. | cherté (des prix)

[Y]amăẓgor/iməẓgar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet cher, coûteux, précieux | h. qui fait le difficile/qui se fait prier

[Y]zəẓgər (caus.) + ‖ rendre cher, renchérir

[Y]ezəẓgər/izəẓgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]măẓgăr (réfl.) ⇢ ‖ ê. extrêmement cher, ê. d'un prix presque inabordable | ê. très difficile, ê. presque impossible

[Y]eməẓgər/iməẓgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]Ǝẓẓəg-wəlli, NP Vénus, v. əẓẓəg

[Y]əẓgəy (cj.I.A.1) + ‖ f. suffoquer (chaleur + qqun), ê. suffoquant pour (endroit + qqun) | encombrer (+ endroit) ‖ souffrir de (chaleur), ê. suffoqué | ê. encombré (endroit)

[Y]aẓăgay/iẓăgayăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]taẓgəyt/tyəẓgəyen~tiẓəggay (tə/tə) f. ‖ encombrement

[Y]zəẓgəy (caus.) ++ ‖ f. encombrer

[Y]ezəẓgəy/izəẓgəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]năẓgăy (réfl.) ⇢ ‖ souffrir (de la chaleur ou en gén.)

[Y]enəẓgay/inəẓgəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | souffrance

[Y]ẓəgəyyət (cj.X.A.2) ⇢ ‖ s'allonger, ê. élancé (cou d'une femme) ‖ ê. grand, maigre et mal tourné / peu gracieux (pers./an./arbre), ê. dégingandé/efflanqué (pers./an.), avoir les membres/le cou extrêmement long(s) (femme), ê. haut et de pauvre feuillage (arbre) | allonger le cou (démesurément) (anti- lope, girafe)

‖ & Təẓîgăyyăt NPF

[Y]eẓgəyyi/əẓgəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]zəẓẓəgəyyət (caus.) + ‖ rendre grand, maigre et mal tourné/peu gracieux etc.

[Y]ezəẓẓəgəyyi/izəẓẓəgəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Ǝẓẓəhur (ə) m.sg. < ar. ḍuhūr ‖ NPH (lit. belle apparence, splendeur)

[W]ăẓẓahir/ăẓẓahirăn (ă/ă) m. < ar. ḍāhir ‖ aspect extérieur, apparence; ăẓẓahir as təzori awa apparemment c'est une hyène | sens littéral (d'une expression)

[Y]ăẓẓăhru/ăẓẓăhrutăn (ă/ă) m. < ar. ḍuhr | & əẓẓəhru ‖ prière de midi (PA 121/1)

[W]uẓak (cj.II.B.3), pf. iẓuk ⇢ ‖ ê. lourd == [Y]iẓay

[WY]əẓuk/iẓukăn ‖ nv. | lourdeur | poids | signe néfaste (en géomancie)

[W]zuẓək (caus.) + ‖ rendre lourd, alourdir

[W]azuẓək/izuẓukăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]aẓẓik/aẓẓikăn (a/a) m. ‖ cigale == [Y]wažiž

[WY]ẓăkăt (cj.III.A.2) ⇢ ‖ ê. lourd

[W]aẓəki[Y]e-/iẓəkităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əẓẓəki/əẓẓəkităn (ə/ə) m. ‖ poids (uniquement fig.)

[W]aẓəkka/iẓəkwan (ə/-) m. ‖ tombe (cf.

ᴴăẓku [ăṣku] (cj.I.A.8) mettre dans la tombe) ǀ les tombes se font normalement dans les endroits pierreux

‖~‖ protob. *ā-ẓĭkkāh, *ăẓkūh ‖ ghad. ösək (öṣək?) 'construire', cf. Täṣku ǀ wargli əṣk 'construire' ‖ ha. sāƙa 'tisser' (Bynon < Cohen, Prasse)

ᵂʸẓəkəkət (cj.IX.A.2) ∻ ‖ grincer (porte/lit/oiseau etc.) ǀ criailler (oiseau effrayé) ǀ p.ext. ê. en difficulté (pers.)

ᵂaẓəkəki/iẓəkəkităn (ə/-), ʸeẓkəki/əẓkəkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸaẓăkăka/iẓăkăkatăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ nom d'une esp. de serpent (très long et ayant la queue tranchante avec laquelle il frappe)

ᵂʸaẓăkăka/iẓăkăkan (ă/-) m. ‖ esp. d'étourneau (noir tacheté, puant) (lit. celui qui grince)

ᵂẓăkăka/ẓăkăkatăn (-/-) m. adj.vb. (enf.) (forme incorrecte) ‖ (=)

ᵂẓăkăra/ẓăkăratăn (-/-) m. ‖ crête de coq ǀ p.ext. crête de cheveux (sur la tête rasée d'une pers.) ǀ == ʸẓăkăra

ᵂẓəkərkər (cj.IX.A.1) ∻ ‖ tomber en crise d'épilepsie ǀ cf. iḳerḳerăn √KRKR, ʸ ṣəkərkər

ᵂaẓəkərkər/iẓəkərkirăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ šin-ẓəkərkirăn crise d'épilepsie

ᵂtaẓăkărkărăt (tă) f.sg. ‖ crise d'épilepsie == šin-ẓəkərkirăn

ᵂməẓəkərkur/məẓəkərkurăn (-/-) m. ‖ esp. de petit lézard (lit. épileptique)

ʸẓəkətkət (cj.IX.A.1) ∻ ‖ gémir, grincer (machine surchargée/poussée)

ʸeẓkətkət/əẓkətkităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ gémissement

ʸzəẓẓəkətkət (caus.) + ‖ f. gémir

ʸezəẓẓəkətkət/izəẓẓəkətkităn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸzəẓẓəkwəy (cj.III.B.1, caus.), + ‖ f. rester longtemps debout au soleil, laisser longtemps debout au soleil ‖ rester longtemps debout au soleil ǀ rester longtemps assis et pensif

ʸezəẓẓəkwəy/izəẓẓəkwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸəẓəl (cj.I.A.5) + ‖ payer ǀ réparer en payant (+ le dommage matériel d'un an. /chose volée/abîmée # au propriétaire) ǀ prononcer après coup (+ prière qu'on avait oublié de faire)

ᵂʸeẓelʸeẓal/iẓelăn (ăẓel/-) m. ‖ nv. ǀ payement

ᵂʸtaməẓilt/ši-:timəẓal (tə/tə) f. ‖ payement ǀ vengeance (subie) ǀ pl. & dommages-intérêts (indemnité payée en compensation d'un dommage fait), wergeld ǀ péage de puits (payé pour l'usage d'un puits dont un autre est le propriétaire)

ᵂemăẓel~a-/imăẓelăn (ă/-) m. ‖ chose payée en réparation d'un dommage, indemnité ǀ indemnité à payer (due)

ᵂʸzəẓəl (caus.) ++ ‖ faire payer etc. ǀ dédommager (+ qqun + d'un dommage fait), x: izzəẓăl-tu šiγassaren šin das-iga il le dédommagea des degâts qu'il lui avait causés ǀ tirer vengeance de, x: yəzzəẓăl amədray-net = dəγ amədray-net il tira vengeance de son frère, il prit sa revanche sur son frère ǀ se venger de (+ qqun / une offense)

ᵂazəẓəlʸe-/izəẓilăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ vengeance

ᵂʸtəwəẓəl (pass.) ∻ ‖ ê. payé etc.

ᵂatəwəẓal/itəwəẓilăn (ə/-), ʸetwəẓal/ətwəẓilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂmăẓăl (réfl.) ⋇+ ‖ payer en réparation pour se réconcilier (avec qqun)

ᵂaməẓəl/iməẓilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtazəmməẓəlt/šizəmməẓal (tə/tə) f. n. instr. ‖ don de réconciliation (don fait à qqun, pour obtenir la réconciliation avec lui)

ᵂməzəẓəl (réfl.< caus.) ⋇+ ‖ se f. payer réc. l'un à l'autre (+ qqch)

ᵂaməzəẓal/iməzəẓilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂaẓəl/iẓəlan (ə/-), ʸaẓăl/əẓlan (ă/ə) m. ‖ branche (d'arbre) ǀ air de violon (qcq); ʸaẓăl n-ənəlla (PA 145/3-4) air joué lors de l'imposition du henné à la jeune mariée ǀ ᵂʸrythme primaire (poét.),

mètre poétique (qcq) | chant du rythme aẓəl ‖ [Y]& nom d'un motif décoratif | côté intérieur de taɣyamt (tente en toile) | (poét.) gaillard | (poét.) chameau fort | (poét.) charme ‖ [WY]pl. & branchages épineux (servant à couvrir une nouvelle tombe/une cachette de viande etc.)

‖ [W]Iẓəlan, [Y]Əẓlan, NP de constellation: la Croix du sud (lit. les branches [croisées]) == Igărrăn

‖ selon Bernus 1981/236 la taɣlamt se dirige avec "Izalan" au retour de Bălma

[Y]Aẓəl (a) m.sg. ‖ NPL puits 15 km NE Agadez | village auprès de ce puits

[W]aẓol/aẓolăn (a/a) m:f ‖ mouton à taches noires au-dessus des yeux | & Aẓol NP de mouton (pl. idd-aẓol) | & gale des ovins et des caprins == ažəwəḍ

‖ [W]Aẓol NPL dune NE Abălăɣ (Azăwagh)

[WY]taẓolt/taẓolen (ta/ta) f. ‖ antimoine, oxyde d'antimoine | collyre d'antimoine, koheul | sulfure d'antimoine ou de plomb | aduf ən-taẓolt tube a koheul (fait d'un os creux) | la taẓolt en poudre sert aussi de liant de la teinture noire pour cuir | & collyre artificiel (fait à base de charbon de pile électrique)

‖ [W] on applique l'antimoine aux yeux pour les désinfecter et alléger les maux et les démangeaisons

[H]Tăẓolăt (tă) f.sg. ‖ NPL région (Atăkor wan Ăhăggar N)

‖ Kel-Tăẓolăt NPT tribu Isăqqămarăn de l'Ahăggar; sg. u-Tăẓolăt m:f

[WY]əẓẓəl (cj.I.A.2) + ‖ rendre droit | redresser | tendre | əẓẓəl əfus tendre la main & la manière particulière dont se saluent les Touaregs en touchant la main de l'autre (sans la serrer) | [W]əẓẓəl aḍaḍ dăɣ (+ iyăn) montrer du doigt (+ qqun) | [WY]ê. rendu droit etc. | ê. droit | ê. correct | se tendre (tendre le corps); əẓẓâlăn ṃan-in mon âme est tendue, j'ai l'esprit tendu; je suis dans un état douloureux | aller tout droit devant soi | [W]allonger le pas, aller bon train (an.) | ê. simple (non compliqué) | [WY]ê. "bien pendue" (langue), x: tamɣart n-iləs iẓẓâlăn vieille femme à la langue bien pendue

[W]iẓul/iẓulăn (i/i) m. ‖ nv.

[Y]eẓẓal/eẓẓalăn (e/e) m. ‖ nv.

[Y]təməẓẓult/timəẓẓulen (tə/tə) f. ‖ étendue (p.ex. d'une plaine; & fig.)

[WY]zuẓəl (caus.) ++ ‖ f. rendre droit etc., f. tendre | corriger

[W]azuẓəl/izuẓulăn, [Y]ezuẓəl/izuẓilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəẓẓəl (pass.) ⋄ ‖ ê. rendu droit etc.

[W]atəwəẓẓal/itəwəẓẓilăn (ə/-), [Y]etwəẓẓal/ətwəẓẓilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]nəməẓẓəl (réc.) ⋄ ‖ se redresser réc. l'un l'autre | se tendre côte à côte | s'adosser (⋉ = contre un arbre etc.)

[W]anəməẓẓal/inəməẓẓilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]məzəẓẓəl (réfl.< caus.) ⋄ ‖ s'étendre de tout son long

[W]aməzəẓẓal/iməzəẓẓilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]zənnəẓẓəl (caus.< réfl.) + ‖ étendre, détendre, distendre (+ membre du corps), x: izănnăẓẓăl aḍăr-net il étendit sa jambe | s'étirer (étendre ses membres) | [Y](poét.) se lancer (+ əs = dans une entreprise), x: yəznăẓẓăl s-ăɣez n-aṇu il s'est lancé dans le creusage d'un puits

[W]azənnəẓẓəl[Y]e-/izənnəẓẓilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]azănnăẓẓal/izănnăẓẓalăn (ă/-) m:f adj.-vb. ‖ h./an. qui s'étire (toujours)

[WY]təẓẓəl-aḍăr/təẓẓəl-aḍăren (tə/tə) f. ‖ arc-en-ciel (lit. elle étend la jambe) | cf. əẓẓəl, aḍăr

[WY]ăẓlu[Y]əẓlu (cj.I.A.7) ⋄ ‖ uriner debout

1)[WY]eẓəlli[W]a-/iẓăllan (ə/-) m. ‖ nv.

1)[W]taẓəllăwt[WY]tə-/ši-:tiẓəllawen (tə/tə) f. ‖ nv.

[W]ə́ẓlan (ə) m.sg. ‖ nv.

[WY]aẓăla/iẓălatăn (ă/-) m. ‖ jet d'urine (des animaux, p.ex. du chien)

tazăẓlot, v. əẓləy

[Y]ẓăllăt (cj.VI.2) ⋄ ‖ tracer une ligne/un

trait | retracer au koheul (+ sourcil) | ê. retracé au koheul (sourcil) | se tenir debout (+ fel = sur qqun)

2)ʸeẓəlli/iẓəllităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂăẓalla/iẓallan (ă/-) m. ‖ ligne, trait | raie (dans les cheveux), yəga ăẓalla dăɣ ənẓaḍăn-net il fit une raie dans ses cheveux | rayon de soleil

ʸăẓella/iẓellan (ă/-) m. ‖ (=)

ʸẓillo/ẓillotăn (-/-) m. ‖ sorte de teinture ou fard rouge (dont les femmes touarègues se peignent le visage) (DE & Gh.M.) | cf. ẓimmi

ᵂʸẓələb/ẓələbăn (-/-) m. ‖ noyau de certains fruits (aggar etc.) | p.ext. muscle

ᵂẓələb/ẓələben (-/-) f. ‖ tissu glissant

ᵂẓələbbət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ avoir la surface enlevée | ê. écorché | glisser (tissu/vêtement)

ᵂaẓələbbi/iẓələbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂzəẓẓələbbət (caus.) + ‖ enlever la surface de, écorcher etc.

ᵂazəẓẓələbbi/izəẓẓələbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂẓələbləb (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ ê. lisse/glissant (peau/robe d'an.) == ʸsələbləb | diff. de zələbləb

ᵂaẓələbləb/iẓələblibăn (ə/-), ʸeẓləbləb/əẓləblibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸzəẓẓələbləb (caus.) + ‖ rendre glissant

ᵂazəẓẓələbləbʸe-/izəẓẓələblibăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtəẓẓəl-aḍăr/təẓẓəl-aḍăren (tə/tə) f. ‖ arc-en-ciel (lit. elle étend la jambe) | cf. əẓẓəl, aḍăr

ᵂʸtaẓləft~taẓələft/ši-:tyəẓləfen~ši-:tiẓəlfen (tə/tə) f. ‖ esp. de chenille poilue (dont les poils provoquent de fortes démangeaisons)

ᵂʸəẓləg (cj.I.A.1) ⇔ ‖ examiner en tous sens (+ dăɣ/dəɣ = dans un lieu) en cherchant des traces de (#) | ʸ& (poét.) s'écarter, se mettre dans le coin | (poét.) glisser de l'épaule/ du bras (vêtement en train de tomber)

ʸaẓălag/iẓălagăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂaẓălog/iẓălogăn (ă/-) m. ‖ nv.

ʸtəẓelək/tiẓulag (tə/tə) f. ‖ côté, direction | spéc. côté du siège (de la selle de chameau)

ᵂʸzəẓləg (caus.) ++ ‖ f. examiner etc.

ᵂazəẓləgʸe-/izəẓligăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸməẓəlləg (cj.VI.1, réfl.) # ‖ aller çà et là en cherchant avec inquiétude (à cause de l'absence d'une pers. aimée) | s'égarer au milieu d'une foule de personnes/ d' animaux

ᵂaməẓəllag/iməẓəlligăn (ə/-), ʸemẓəllag/əmẓəlligăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂaẓuleg/iẓulegăn (ə/-) m. ‖ forme indistincte, silhouette (d'une pers. lointaine ou dans l'obscurité) | individu | (néol. gramm.) personne (une des 3 personnes de la flexion des pronoms personnels et des verbes) == ar. šaxṣ

ʸIẓăllăgaẓăn (-) m.pl. ‖ NPL région

ᵂtăẓolăk~tə-/šiẓulak (tə/tə) f. ‖ brin, tige (d'afăẓo etc.) | (fig.) bagatelle | pl. & maigres ressources | == ʸtaẓəlyak

ᵂaẓălalam/iẓălalamăn (ă/-) m. ‖ scolopendre == ʸaššel ən-taklaten | p.ext. bicyclette, vélo ==ᵂʸašălăla | ᵂᵂ& nom d' une maladie (avec enflures; trichophytie?))

ᵂTamăẓlăllăyt~Tă- (tă) f.sg. ‖ NPT tribu du sous-groupe des Ǝššərifăn (Ibərḳorăyăn); sg. ăw-Tămăẓlăllăyt m:f

ᵂʸəẓləm (cj.I.A.1) ⇔ ‖ ê. découvert (chose couverte) | ê. en haillons, porter des vêtements en lambeaux, ê. mal vêtu | ê. mal enveloppé (+ dăɣ/dəɣ = dans) | ê. mal fermé (sac)

ᵂʸẓəlləm/ẓəlləmăn (-/-) m. ‖ nv.

ʸanăẓlom/inəẓlam (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose /partie du corps mal enveloppée/demi-découverte | h. vêtu de haillons

ʸẓuləm (cj.XII.A.1) (⇔) < ar. ‖ ê. tyrannique, brutal (oppresseur/gouvernant + fel = envers qqun), tyranniser | ê. furieux, furibond; rager | ê. indomptable

(an.) | ê. mal éduqué | ê. païen

^{Y}eẓuləm/iẓulimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əẓẓuləm/əẓẓuləmăn (ə/ə) m. ‖ tyrannie, brutalité, violence | fureur, rage | indomptabilité | manque d'éducation | incivilité | paganisme

^{WY}ăẓẓalim/ăẓẓalimăn (ă/ă) m:f adj.vb. < ar. ‖ oppresseur, tyran | homme mal éduqué | païen

^{Y}ănăẓẓalim/inəẓẓulam (ă/-) m:f adj.vb. ‖ oppresseur, tyran | h. furieux | animal indomptable | homme mal éduqué | païen

^{W}əẓẓilama/əẓẓilamatăn (ə/ə) m. < ar. ḏalām, tun. iḏḏilām ‖ obscurité, ténèbres

^{Y}ẓələmẓələm (cj.VII.1) ⬥ ‖ mettre la tête un par un / avoir la tête l'un à côté de l'autre dans un esəddi (corde à colliers multiples) (chevreaux/agneaux)

^{Y}e:ẓləmẓələm/ə:ẓləmẓəlimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}zəẓẓələmẓələm (caus) + ‖ introduire une à une les têtes de (+ chevreaux/agneaux) dans un esəddi

^{Y}ezəẓẓələmẓələm/izəẓ:ẓələmẓəlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}teẓălănkăwt/tiẓălănkăwen (tă/tə) f. ‖ cime d'arbre

^{WY}ẓələnkəwəḍ (cj.V.B) ⬥ ‖ ê. grand, long et élégant

^{W}aẓələnkəwəḍ/iẓələnkəwiḍăn (ə/-),^{Y}eẓlənkəwəḍ/əẓlənkəwiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}aẓălănkăwaḍ/iẓălănkăwaḍăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./objet grand, long et élégant; cheval de Băgzăn (PA 97/24) | cf. alănkawaḍ, alănkăyyaḍ, teẓălănkăwt, təžlənkăwaṭ

1)^{Y}təẓəllăwt, nv.< ăẓlu

^{Y}ẓăllăw (cj.VI.1) ⬥ ‖ hausser la voix, parler fort

^{Y}eẓəlləw/iẓəlliwăn (ə/-) m. ‖ nv. | cf. zəzzirəw

2)^{Y}təẓəllăwt/tiẓəllăwen (tə/tə) f. ‖ clameur | ricanement

^{Y}zəẓẓəlləw (caus.) + ‖ f. hausser la voix/ parler fort etc. (Gh.M.)

^{Y}ezəẓẓəlləw/izəẓẓəlliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aẓălwăka/iẓălwăkan (ă/-) m. ‖ raie | inẓălwăkan chameau rayé; & In-Ẓălwăkan NP de chameau | == ^{Y}ažălwăka

^{W}iẓălăwlăwăn (-) m.pl. ‖ branches du sommet (d'un arbre)

^{WY}əẓləy (cj.I.A.1) + ^{W}[əẓli] ‖ mettre à part, séparer | assortir (+ des marchandises) | distinguer | faire une distinction entre, faire une différence entre (des pers./an. /choses), x: wər-iẓlay enăle d-ăbora il est incapable de distinguer entre le mil et le sorgho, il ne connaît pas la différence entre ..., il ne sait pas différencier le mil du sorgho | ê. soucieux de, faire attention à, x: yəẓlây əššəɣəlnet il fait très attention à son travail; wər-iẓlay & il est insouciant; cela lui est égal; wər-əẓlayă a dəɣ əgân cela m'est égal de quoi ils sont faits | ê. différent (≭ de) wər-iẓlay taməddurt əd-tăṃăttant cela lui est égal d'être vivant ou mort | séparer (+ sa jeune épouse) des siens pour l'emmener chez soi, reconduire (+ son épouse) ‖ ê. mis à part | ê. séparé | ê. distinct | ê. différent, différer

^{WY}aẓălay/iẓălayăn (ă/-) m. ‖ nv. | reconduite de l'épouse | ^{DN}& caravane de sel (de Tawdənni)

^{W}ẓəli/ẓələyăn (-/-) m. ‖ (=) | distinction | différence | différenciation | dăɣ ẓəli à la différence de cela, d'autre part, par contre

^{Y}aẓləy/əẓləyăn (ə/-) m. ‖ reconduite de l'épouse (séparation de la jeune épouse de son foyer natal)

^{W}aẓli/iẓəlyan (ə/-) m. ‖ (=)

^{Y}əẓeləy/iẓeləyăn (ə/-) m. ‖ jeune homme qui vient de prendre la tagəlmust (surtout pl.) (Gh.M.) | & ^{WW}

^{W}ămaẓlay~ə-/imaẓlayăn (ə/-) m:f adj.vb. | f. tămaẓlăyt/šimaẓlăyen ‖ h. qui met à part/sépare qqch | h. qui compose un assortiment de marchandises | h. qui distingue/différencie entre des pers./an.

/choses | h. soucieux (qui fait attention)

^{W}tămaẓlăyt~tə-/šimaẓlayen (tə/tə) f. adj. vb. ‖ jeune mariée separée de sa famille et emmenée à la famille du mari | envie (petit filet détaché à demi de la peau, près de l'ongle)

^{WY}zəẓləy (caus.) ++ ^{W}[zəẓli] ‖ f. mettre à part etc.

^{W}azəẓli^{Y}ezəẓləy/izəẓləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}azəẓli/izəẓlay (ə/-) m. n.instr. | sg. = pl.? ‖ reconduite de la jeune épouse | šinnəzəẓli préparatifs faits pour la reconduite de la jeune épouse; cadeau(x) de reconduite faits à la jeune épouse

^{W}tazəẓlit/šiẓəẓlay (tə/tə) f. n.instr. ‖ poinçon ‖ p.ext. petite tige de bois/métal (servant à séparer les cheveux en se coiffant) == ^{Y}tatəṇut

^{Y}tazăẓloyt/tizəẓlay (tă/tə) f. n.instr. ‖ marque distinctive supplémentaire ajoutée à la marque de propriété commune (ežwăl) | surnom (qui sert à distinguer qqun d'un autre qui porte le même nom)

^{W}tazăẓlot/šizəẓla (tă/tə) f. n.instr. [tazăẓlăwt] ‖ (=)

^{W}aməzzzeẓli~ə-/iməzzzəẓlay (ə/-) m. ‖ h. qui reconduit sa jeune épouse chez lui == anəsdubăn

^{WY}təwəẓləy (pass.) ◦ ^{W}[təwəẓli] ‖ ê. mis à part etc.

^{W}atəwəẓlay/itəwəẓləyăn (ə/-), ^{Y}etwəẓlay/ətwəẓləyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}măẓlăy (réfl.) + ‖ voir clair dans, bien discerner; yəmməẓlăy-tu il y voit clair

^{Y}eməẓləy/iməẓləyăn (ə/-) m. ‖ nv. | perspicacité, pénétration

^{Y}zəmməẓləy (caus.< réfl.) + ‖ faire voir clair dans, expliquer (+ qqch # à qqun), x: yəzmăẓlăy-as təšewəyt-net/əlqanun il lui expliqua son poème/la loi

^{Y}ezəmməẓləy/izəmməẓləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nəməẓləy (réc.) ⋉ ^{W}[nəməẓli] ‖ ê. mis à part réc. l'un de l'autre | ê. différent réc. l'un de l'autre

^{W}anəməẓlay~anəməẓli/inəməẓləyăn (ə/-), enməẓləy/ənməẓləyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}anămăẓlay/inămăẓlayăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tanămăẓlăyt/ši-:tinămăẓlăyen ‖ h./an. /objet qui se sépare ou se distingue d'un autre

^{W}zənnəməẓləy (caus.< réc.) ⋉+ [zənnəməẓli] ‖ mettre à part réc. l'un de l'autre | faire une distinction entre (+ des pers. /an./choses)

^{W}azənnəməẓli/izənnəməẓləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăẓoli^{WY}tə-/ši-:tiẓoləyawen (tə/tə) f. ‖ fer (matière) | fer, pièce en fer (détail d'un instrument, p.ex. le fer d'une houe etc.) | arme blanche; issâṇ tăẓoli il sait combattre à l'épée | arme; armes, armement (sg. = pl.) ‖ ^{W}tăẓoli măllăt fer-blanc | awăṭăy wan ăgăraw ən-təẓoli nom de l'an 1919 (l'an de l'obtention de la permission de porter des armes à feu)

‖ ^{Y}Təẓoli NPL 125 km E Agadez (Ayr)

^{Y}ẓələyyət (cj.X.A.2) ◦ ‖ ê. emporté par le flot, ê. englouti, s'engloutir | (fig.) ê. emporté par un sentiment fort (l'amour etc.)

^{Y}eẓləyyi/əẓləyyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}aẓălăyya/iẓălăyyatăn~iẓălăyyan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ air de musique bruissant et harmonieux (PA 138/5) ‖ chose emportée par le flot, chose engloutie | homme emporté par un sentiment fort

^{Y}zəẓẓələyyət (caus.) + ‖ f. emporter par le flot, engloutir | f. emporter par l'amour, rendre fou d'amour

^{Y}ezəẓẓələyyi/izəẓẓələyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}məẓələyyət (réfl.) ⋉ ‖ ê. emportés ensemble par le flot | ê. emportés ensemble par l'amour, ê. fous l'un de l'autre | vivre en parfaite harmonie d' amour

^{Y}emẓələyya~emẓələyyi/əmẓələyyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}taẓəlyak/tiẓəlyak (tă/tə) f. ‖ brin, tige (d' afăẓo etc.) | (fig.) bagatelle | pl. & maigres ressources == ^{W}tăẓolăk

^{W}uẓam^{Y}iẓam (cj.II.B.3) ◦ < ar. ṣâm/yaṣûm ‖ jeûner

^{WY}əẓum/iẓămmăn (ə/-) m. ‖ nv. ‖ jeûne, carême | əẓum = tallit/tellit tan əẓum nom du 9ème mois lunaire (lit. celle du jeûne), le Ramadan (== ar. ramaḍān) | ^{W}tagg-ăẓum, ^{Y}toggâ-əẓum [toggəẓum] nom du 8ème mois lunaire (lit. celle qui est au-dessus de ou envisage le jeûne) (== ar. šaεbān) | amud/emud wan əẓum la fête après le Ramadan (ar. εīd al-fiṭr) ‖ ^{Y}& Ǝẓum NPH esclave (lit. 9ème mois lunaire)

^{W}anuẓăm~ă-^{WY}ə-/inuẓămăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ jeûneur

1)^{W}zuẓəm (caus.) + ‖ f. jeûner

^{W}azuẓəm/izuẓumăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zəẓəm (caus.) + ‖ (=)

^{W}azəẓəm^{Y}e-/izəẓimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}aẓəm (cj.I.A.3) + ‖ médire de | calomnier réprimander, gourmander (+ qqun) | réprimer, presser (+ qqun) | railler (+ qqun) | frayer (+ chemin) | réduire, baisser (+ voix (eməsli)); yoẓăm əlžəmat == yoẓăm eməsli-nnet il parla à voix basse; yoẓăm-as əlžəmat il lui souffla un conseil ‖ ^{Y}p.ext. parler à voix basse, chuchoter

^{WY}aẓẓam/aẓẓamăn (a/a) m. ‖ nv.

^{Y}tyəẓmit/tyəẓmiten (tyə/tə), ^{W}šiẓmit/šiẓmiten (ši/tə) f. ‖ médisance, calomnie | réprimande | répression, pression, compression | raillerie

^{Y}təẓma/təẓmawen (tə/tə) f. ‖ pouvoir magique des forgerons, pouvoir de maudire; cf. ăẓmu; ăṭṭăma

^{Y}təẓma/təẓmawen (tə/tə) f. ‖ cicatrice (PA 89/42) | envie, convoitise (PA 50/37) | (Gh.M.)

^{W}ănaẓam^{WY}ə-/inaẓamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. médisant, calomniateur

2)^{WY}zuẓəm (caus.) ++ ‖ f. médire de | ^{Y}& f. parler à voix basse

^{W}azuẓəm/izuẓumăn, ^{Y}ezuẓəm/izuẓimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwiẓəm (pass.) ◦ ‖ ê. l'objet de médisances

^{W}atəwiẓam/itəwiẓimăn (ə/-), ^{Y}etwiẓam/ətwiẓimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}aẓme/aẓmetăn (a/a) m. ‖ esp. d'aristide (Aristida hordacea) | (Stipagrostis acutiflora)

^{W}teẓme/taẓmiwen (te/ta) f. ‖ esp. d'aristide (non persistante, des terrains secs et peu élevés, hauteur: 15-20 cm) (Aristida mutabilis) | Aristida hordeacea ? | Aristida funiculata ?

^{Y}taẓme/taẓmawen (ta/ta) f. ‖ (=)

^{W}tăẓama (tă) f. ‖ bruit de personnes (criantes et riantes), réjouissances | vacarme de joueurs

^{WW}tăzuẓemt~tə-/šizuẓam (tə/tə) f. ‖ braise (ardente ou éteinte)

^{WY}ăẓmu^{Y}əẓmu (cj.I.A.7) + ‖ presser (+ qqch) pour en exprimer un liquide; p.ex. (+ morsure de serpent, pour en exprimer le venin); ăẓmu tăddod-net! presse sa morsure! | essorer, tordre (+ du linge lavé) | yəẓm-e dəɣ-i & il me l'a fait payer cher, j'ai dû le payer cher | ^{W}& presser, refouler, déloger (+ ennemi) ‖ ^{WY}ê. pressé etc. | yəẓmâ & il est devenu cher; on l'a fait payer cher

^{WY}eẓəmmi^{W}a-/iẓămman (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}teẓămăwt~ta-/šiẓămăwen (tă/tə) f. ‖ nv. | (poét.) persécution

^{W}taẓəmmăwt^{WY}tə-/ši-:tiẓəmmăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{W}əẓman (ə) m.sg. ‖ nv.

^{Y}əẓma | chaleur torride sans aucun vent

^{W}ẓimmi/ẓimmităn (-/-) m. ‖ tube (destiné à contenir un liquide épais: pommade etc.)

^{WY}enəẓmi^{W}a-/inăẓman (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. presse qqch pour en exprimer un liquide | h. qui essore du linge

^{WY}zăẓmu^{Y}ẓəẓmu (caus.) ++ ‖ f. presser etc.

^{W}azəẓmi^{Y}e-/izəẓmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăwăẓmu^{WY}təwəẓmu (pass.) ⋄ ‖ ê. pressé etc.

^{W}atəwəẓma/itəwəẓmităn (ə/-), ^{Y}etwəẓma/ ətwəẓmităn (ə/ə)

^{WY}əẓẓəmi/əẓẓəman (ə/ə) m. ‖ mince lanière en peau tannée | ficelle/fil de peau à coudre = əẓẓəmi n-ăẓămay (cf. arăwa fil de cuir) | p.ext. ficelle de frange ornementale == ebăšăkšăk

^{WY}ẓumət (cj.XII.A.2) ⋄ ‖ ê. en motte(s), se mettre en motte(s) | ê. pressé en motte(s) | ê. rond (sphérique, en boule) | se ramasser sur soi-même

^{Y}eẓumi/iẓumităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăẓamu/iẓumutăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}tăẓomit^{WY}tə-/ši-:tiẓomiten (tə/tə) f. ‖ motte faite à la main (qcq) | motte/ boule de mil | suçon (remède destiné à être sucé) ‖ ^{Y}& poignée de mil pilé (& mesure de capacité pour les céréales == ^{W}awăḳḳas) | p.ext. terme dérisoire qui remplace əlxəzəb 60ème partie du Qoran dans les serments non sérieux, x: ṣəgiṣăt təṃərwen ən-təẓomit! par les soixante poignées de mil (NB il porte malheur de jurer gratuitement ṣəgiṣăt təṃərwen n-əlxəzəb!)

^{WY}zəẓẓumət (caus.) + ‖ mettre/presser en motte(s) etc.

^{W}azəẓẓumi^{Y}e-/izəẓẓumităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ẓămmăg (cj.VI.1) + | cf. ăẓmu ‖ presser fortement (+ qqun, pour le contraindre à faire ou laisser qqch), obliger | (poét.) persécuter |^{Y}(poét.) accomplir, exécuter, mener à bonne fin (+ travail/voyage) ‖ ^{WY}ê. pressé fortement etc. | ^{Y}ê. accompli (travail) etc.

^{W}aẓəmməg^{Y}e-/iẓəmmigăn (ə/-) m. ‖ nv. | forte pression | (poét.) persécution

^{WY}təwəẓəmməg (pass.) ⋄ ‖ ê. pressé fortement etc.

^{W}atəwəẓəmmag/itəwəẓəmmigăn (ə/-), ^{Y}etwəẓəmmag/ətwəẓəmmigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}ẓămlăl (cj.IV.B.3), pf. ẓəmləl/ẓămlola ⋄ ‖ ê. aqueux/chargé d'eau, ê. abîmé pour ê. trop chargé d'eau (liquide qcq) | aṃan ẓămlolnen liquide trop aqueux | == ^{Y}ẓăryăḍ

^{W}təẓẓəmləlt/təẓẓəmləlen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{W}zəẓẓəmləl (caus.) + ‖ rendre aqueux, ajouter trop d'eau à

^{W}azəẓẓəmləl/izəẓẓəmlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əẓməm (cj.I.A.1) + ‖ ^{W}serrer fortement | comprimer | ^{WY}fourrer sa queue entre les fesses (chameau)

^{WY}aẓămam/iẓămamăn (ă/-) m. ‖ nv. | ^{W} forte pression, compression

^{W}ẓəmuməg (cj.XVII.A.1) ⋄ ‖ s'en aller sans mot dire, sans remercier ou dire au moins au revoir, après avoir mangé avec des gens, s'en aller honteux/penaud/en se sentant ridicule

^{W}aẓəmuməg/iẓəmumugăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}zəẓẓəmuməg (caus.) + ‖ quitter sans mot dire etc. (+ des gens avec qui on a mangé) | f. s'en aller sans mot dire etc.

^{W}azəẓẓəmuməg/izəẓẓəmumugăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăẓommărt^{WY}tə-/ši-:tiẓommăren (tə/tə) f. < ar.dial. zummāra ‖ flûte == tasənsəq

^{WY}əẓməy (cj.I.A.1) + ^{W}[əẓmi] ‖ coudre | p. ext. soigner (+ plaie) ‖ ê. cousu | ê. soigné (blessure)

^{WY}aẓămay/iẓămayăn (ă/-) m. ‖ nv. | couture

^{W}ăẓemi~ə-,^{Y}əẓeməy/iẓeməyăn (ə/-) m. adj. vb. ‖ vêtement cousu qcq | point de couture

^{W}ănaẓmay~ə-/inaẓmayăn (ə/-) m., tănaẓmăyt~tə-/šinaẓmăyen (tə/tə) f. adj.vb. ‖ couseur, tailleur | m. & aiguille à coudre | f. & machine à coudre

^{WY}zəẓməy (caus.) ++ ^{W}[zəẓmi] ‖ f. coudre

^{W}azəẓmi^{Y}ezəẓməy/izəẓməyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}azəẓmi/izəẓmay (ə/-) m. n.instr. ‖ atelier de tailleur

^{W}eẓămẓăm~a-iẓămẓămăn (-) m. ‖ sg. poil de moustache (des an./pers.) (rare) | pl. moustaches (de certains an.)

^{W}aẓəmẓim/iẓəmẓimăn (ə/-) m. ‖ esp. d'a-

raignée (venimeuse) == ^{Y}əblis-saṛas

^{W}uẓan^{Y}iẓan (cj.II.B.3), pf. yəẓun + ‖ partager | diviser | ê. partagé, divisé

^{W}təẓunt/šiẓunen (tə/tə) f. ‖ nv. | partage | part (issue d'un partage) | (math.) division (opération de calcul) | fraction, part; təẓunt tan kăraḍăt le troisième (la troisième part), le tiers; kăraḍăt təẓunen dăɣ əkkoẓăt trois quarts | & césure (entre deux hémistiches de vers) | moitié

^{Y}təẓant/təẓanen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

^{Y}təẓuna/tiẓunawen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

^{W}ămiẓăn~ə-/imiẓănăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui partage/divise qqch

^{W}amuẓăn~ă-^{WY}ə-/imuẓănăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ (=)

^{W}zuẓən (caus.) ++ ‖ f. partager

^{W}azuẓən/izuẓunăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəẓən (caus.) ++ ‖ (=)

^{Y}ezəẓən/izəẓinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}aẓăn (a) m.sg. ‖ ^{Y}l'année prochaine (& adv.) | ^{WY}aẓăn-en (=) | ^{Y}ăwr-aẓăn (=)

^{Y}əẓẓan (ə) m.pl. ‖ excrément(s), v. √Ẓ

^{WY}Aẓna/Aẓnatăn (a/a) m:f ‖ NPT nom d'une tribu haoussa habitant l'Aḍăr au sud de Tahoua (réputés pour être restés animistes) sg. (coll.) = pl. | sg. & membre des Aẓna

‖ ^{Y}& Aẓna NPH (lit. homme des Aẓnatăn)

^{W}ẓănnaḍir (-) m.sg. < ar. nušādir ‖ sel ammoniac (blanc) (& utilisé comme pierre à souder) == ^{Y}šəneḍər | p.ext. alun == ăẓarif

^{WY}əẓẓənəf/əẓẓənəfăn (ə/ə) m. < ar. ṣanf ‖ espèce, sorte | sexe | manière d'être, comportement (surtout comportement curieux/étrange)

^{W}eẓănfăḍ~a-/iẓănfăḍăn (ă/-) m. ‖ luciole (esp. de coléoptère) == ^{Y}măyfətəla

^{W}ẓănfaḍăn/ẓănfaḍănen (-/-) f. (enf.) (forme incorrecte) ‖ == eẓănfăḍ

1)^{Y}ẓənəgnəg (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ se remuer avec vigueur, se débattre (pour se dégager) | se tortiller (p.ex. une chèvre, pendant la traite en sorte qu'elle risque de renverser le vase à traire) | == šənəḳnəḳ == ẓənənnəkət == ^{W}ẓənəknək)

^{Y}eẓnəgnəg/əẓnəgnigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)^{Y}ẓənəgnəg (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ crier d'une voix grêle/fluette/mince (p.ex. vieillard)

^{Y}eẓnəgnəg/əẓnəgnigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}zəẓẓənəgnəg (caus.) + ‖ f. crier d'une voix grêle etc.

^{Y}ezəẓẓənəgnəg/izəẓẓənəgnigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}aẓənkəḍ/iẓənkaḍ (ə/-) m:f ‖ gazelle ordinaire (dorcas), biche (Gazella dorcas (L.)) | p.ext. chameau couleur gazelle aẓənkəḍ (pl. idd-~ədd-əẓənkəḍ)

‖ & Iẓənkaḍ NP de constellation (lit. les gazelles): le Lièvre (Lepus)

^{WY}ẓănkăḍ (cj.IV.B.3), pf. ẓənkəḍ ⋄ ‖ ê. de couleur aẓənkəḍ (gazelle)

^{W}təẓẓənkəṭ/təẓẓənkəḍen (tə/tə) f. ‖ nv. | couleur de gazelle

^{Y}tăẓẓănkăṭ/tăẓẓănkăḍen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

^{W}ẓənəknək (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ se remuer avec vigueur, se débattre (pour se dégager) | se tortiller (p.ex. une chèvre, pendant la traite en sorte qu'elle risque de renverser le vase à traire) | == ^{Y}1) ẓənəgnəg, šənəḳnəḳ

^{W}aẓənəknək/iẓənəknikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}eẓănen~a-/iẓănenăn (ă/-) m. ‖ esp. de parfum à brûler

aẓăn-en, v. aẓăn

^{Y}ẓənənnəkət (cj.XI.B.2) ⋄ ‖ faire des efforts violents pour sortir d'un endroit où l'on est coincé/piégé, se débattre violemment ==1)ẓənəgnəg ==šənəḳnəḳ == ^{W}ẓənəknək

^{Y}eẓnənnəki/əẓnənnəkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}əẓẓənẓar/əẓẓənẓarăn (ə/ə) m. ‖ gaillard, h. colossal/colosse qui fait peur | cf. ^{Y}ənẓər

^{W}ẓăr (-) m.sg. ‖ caractère personnel à caprices extravagants

^{Y}tazăra/tizărawen (tă/tə) f. ‖ groupe de chameaux, cf. təzəgga

^{WY}tezăre/ši-:tizərwen (tă/tə) ^{W}[tezărăy] ‖ jet (de liquide qcq, p.ex. jet de lait sortant d'une mamelle) | p.ext. flamme de bouche (d'un fusil), trait de feu | ^{W}& rang, file (de personnes/chameaux)

^{WY}izəmməẓar (-) m.pl. n.instr. ‖ objets (nourritures/vêtements) destinés à la femme qui va (ou qui vient d') accoucher, ou bien à son bébé, v. √MẒR

^{WY}aẓar/iẓərwan (ă/-) m. ‖ nerf (sensoriel etc.) | petit tendon (== aẓar măllăn) | aẓar n-erăz tendon d'Achille | veine (== aẓar zăggăɣăn) | petite artère; artère du poignet | p.ext. pouls; amətəḳwi n-ăẓar battement du pouls | taḷămt yewây-tăt ăẓar la chamelle est prête à mettre bas | filet d'eau | aẓar ən-təkəkiten cordon spermatique | aẓar wa daw iləs filet de la langue | p.ext. fibre de palmier | p.ext. filet d'eau souterrain (au fond d'une val- lée) | petite vallée | (fig.) lien familial, sang des ancêtres, origine | ^{W}& bonne extraction, bonne famille, race/ souche noble

‖~‖ protob. *ă-ẓĭhăr ‖ kab. aẓar/iẓuran 'racine, veine', ghad. tash. tam. mẓabi, wargli: aẓur 'racine, tendon, veine, tash. azɣr/izɣ°ran 'racine', tam. aẓɣ°r/iẓɣ°ran 'tendon' ‖ ha. saiwā, tchad. šorin, sĭn, šallwa, salawoŋ, *ṣar 'racine' (Bynon < Greenberg/Newman)

‖ ^{W}Aẓar NPL vallée 180-200 km N et NO Tahoua (Azăwagh)

‖ ^{WW}Kəl-Ăẓar NPT (lit. gens de bonne extraction), tribu inəsləmăn des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăram (clients/fraction des Kəl-Ăgădăš?); sg. Ăgg-Ăẓar m:f

‖ ^{W}Kəl-Ăẓar NPT (lit. gens de bonne extraction), tribu imažăɣăn (Iwəlləmmədăn) de l'ancienne confédération des Kəl-Dənnəg; venus de l'ouest après le règne de Xădaxăda; sg. Ăgg-Ăẓar m:f

‖ ^{WYG}Kəl-/Kel-Ăẓar NPT (lit. gens de bonne extraction), tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Gərəs; sg. Ǝgg-Ăẓar m:f

‖ ^{W}Iẓərwan NPL puits 30 km ENE Tahoua (Azăwagh)

‖ ^{Y}Aẓar-n-Ǝggur NPL vallée (lit. cours d'eau souterrain du chacal)

‖ Kel-Ăẓar-n-Ǝggur NPT (lit. gens de cette vallée) tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Făday; sg. əgg-Ăẓar-n-Ǝggur m:f

^{Y}taẓart/tiẓərwen (tă/tə) f. ‖ sorte de bijou pendentif (fait d'argent massif et de pierres précieuses (porté à l'oreille par les femmes) | sorte de perle (PA 95/18)

^{W}əẓir/iẓerăn (ə/-) m. ‖ épaule (os et chairs) | əẓir ən-tăkoba moitié de garde d'épée/ de poignard; pl. garde d'épée etc. | əẓir n-əɣər "épaule" de bouclier (angle supérieur de bouclier) | partie du pommeau antérieur de la tərik (?) | diagonale (géométrie) | parti, groupe, ligue | partie (dans un litige) | == ^{Y}əžir == ^{DN} ăẓerh

‖~‖ protob. *ă-ẓĭHĭr? ‖ kab. iɣir/iɣirən, tash. iɣir/iɣariwn 'épaule', kab. & bras supérieur' | ghad. taɣurəṭ~taɣurăṭ/təɣurăḍ 'épaule', cf. tiɣərden ‖ tchad. agəru, goreny, gol 'épaule' (Bynon, Greenberg), cf. aɣil 'bras'

^{W}Iẓerăn, ^{Y}Iẓirăn? (-) m.pl. ‖ NPL puits (Tadărast) (confusion avec Ežirăn ?)

^{WY}uẓar, ^{Y}iẓar (cj.II.B.4), pf. yəẓẓur + ‖ tourmenter, gêner physiquement | aḍăr-net iẓẓûr-tu il a très mal à la jambe | ê. tourmenté, souffrir, spéc. souffrir de retention du lait (vache, à cause d'une maladie des pis)

^{WY}təẓẓurt/təẓẓuren (tə/tə) f. ‖ nv. | tourment, souffrance | mal, affection maladive douloureuse, spéc. mal de pis avec retention de lait (chez la vache) | inflammation | abcès (enflammé, infecté), tumeur | təẓẓurt ən-təməẓẓuk mal à l'oreille (etc.) | təẓẓurt n-ărgal blennorragie (euph.) | təẓẓurt tan tədist & colique (flatuosités douloureuses (gaz) dans les intestins

^W^tămaẓurt^WY^tə-/ši-:timuẓar (tə/tə) f. ‖ crise de manque de vivres | crise de manque d'eau (au puits) | (poét.) concurrence des prétendants auprès d'une jeune fille

^WY^zuẓər (caus.) ++ ‖ f. souffrir etc.

^W^azuẓər/izuẓurăn,^Y^ezuẓər/izuẓirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^aẓəru/^W^iẓăran (ə/-) m. ‖ paroi rocheuse verticale/à pic | awal n-əẓəru écho

‖ ^Y^Aẓəru NPL mont et puits: Azorou (dans la Teṇere) | région autour de ce mont

‖ Kel-Əẓəru, NPT v. Egərmaḍ/Igərmaḍăn

^Y^taẓərut/tyəẓra (tə/tə) f. ‖ piton rocheux très haut

^WY^əẓẓəru/əẓẓərutăn~əẓẓəra (ə/ə) m. ‖ iris (rond coloré de l'œil, réfléchissant chez certains animaux) | p.ext. ampoule électrique | pupille, prunelle (point noir au milieu de l'œil) ?

^W^ăẓẓăru/ăẓẓărutăn (ă/ă) m. ‖ (=)

^W^ăẓẓăra/ăẓẓăratăn (ă/ă) m. ‖ (=)

^Y^Ăẓẓara, Əẓẓara (ă:ə) f.sg. < ha.? < ar. Zahra ‖ NPF == Ăzzara, Ăzzăhra

^WY^ẓărrăt (cj.VI.2) ◇ ‖ jaillir (liquide qcq) | ê. lancé en jet (liquide/lumière/balles) | ^Y^& ê. révélé soudainement (secret/la vérité)

^W^aẓərri^Y^e-/iẓərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^ẓərrat/ẓərraten (-/-) f. ‖ jet d'urine | diarrhée avec tranchées gastriques, douleurs d'estomac | ẓərrat tan bărkăwăn diarrhée des veaux

^WY^zəẓẓərrət (caus.)+ ‖ f. jaillir | lancer en jet | ^Y^& révéler soudainement

^W^azəẓẓərri^Y^e-/izəẓẓərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^G^ẓərbi/ẓərbităn (-/-) m. ‖ esp. d'oiseau (esp. d'outarde?)

^Y^eẓărbăy/iẓărbăyăn (ă/-) m:f.dim. ‖ pantalon-culotte, culotte courte, "short" (d'enfant/de soldat) | p.ext. grand garçon, jeune homme ‖ f. culotte de petit garçon ‖ & petit garçon; très jeune homme

^Y^ẓărḍăm (cj.IV.B.3), pf. ẓərḍəm ◇ ‖ ê. aigre

^Y^tăẓẓărḍămt/tăẓẓărḍămen (tă/tă) f. ‖ nv. | aigreur

^Y^əẓarḍəm/iẓərḍam (ə/-) m. ‖ esp. de grand scorpion

^W^tăẓarḍəmt^WY^tə-/ši-:tiẓərḍam (tə/tə) m. ‖ scorpion (en gén.) (il y a 2 esp. de scorpion: le scorpion noir (des régions du nord) et le scorpion blanc (de l' Azăwagh) | esp. de petit scorpion | cf. ăɣardəm pseudo-scorpion

‖ Tăẓarḍəmt~Tə- NP de constellation: le Scorpion (Scorpio considéré comme une seule constellation) | normalement, les Touaregs décomposent le Scorpion en deux constellations: Tanilt (l'Autruche femelle = la queue du Scorpion) et la ^W^Tazdăyt, ^Y^Taləzdəq (le Palmier Dattier = le corps du Scorpion)

^WY^ẓərəḍrəḍ (cj.IX.A.1) ◇ ‖ cascader, tomber en cascade (eau) | couler avec un débit faible, jaillir avec un jet mince (PA 34/76) (?)

^W^aẓərəḍrəḍ/iẓərəḍriḍăn (ə/-), ^Y^eẓrəḍrəḍ/əẓrəḍriḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^WY^aẓrəf/iẓərfan (ə/-) m. ‖ argent (métal) | aẓrəf n-ăwet argent de forge (pour les bijoux) | p.ext. argent monnayé (en métal ou en papier) | mənister wan əẓrəf ministère des Finances ‖ ^W^p.ext. chameau couleur vieil argent (brun- ou gris-noir) (pl. idd-aẓrəf) | & Aẓrəf NP de chameau

^WY^iẓraf (cj.IV.A.1), pf. ẓăraf ◇ ‖ ê. de couleur vieil argent | ê. brun clair, ê. beige (chose qcq) | ê. brun jaune/brun (chameau) | ê. roux foncé (presque noir) (chameau)

^WY^tăẓẓărăft/tăẓẓărăfen (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur vieil argent | couleur roux foncé

^WY^eẓăref^W^a-/^WY^iẓărefăn^Y^əẓraf (ă/-:ə) m:f adj.vb. ‖ chameau gris argentin (couleur vieil argent ou gris métallique) | chameau roux foncé

^W^ăẓarif/iẓuraf (ə/-) m. < pun. ṣarīɸ ‖ alun (s'utilise comme pierre à souder, comme remède pour épurer/désinfecter l'eau et les yeux, comme mordant de teinture)

^{W}ẓərufəl (cj.XVII.A.1) ◇ ‖ ê. intrépide (h./ guerrier) | p.ext. ê. provocateur

^{W}aẓərufəl/iẓərufulăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}anăẓẓăraful/inəẓẓərufal (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./guerrier intrépide | provocateur

^{W}ẓərəggət (cj.X.A.2) ◇ ‖ jaillir, sortir brusquement (pierre/balle)

^{W}aẓərəggi/iẓərəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}taẓărăggat/ši-:tiẓărăggaten (tă/tə) f. adj. vb. ‖ gomme d'adăras liquide; durcie elle s'appelle taɣəlbas

^{WW}amăẓărăgga/imăẓărăggan (ă/-) m. ‖ gecko == tagărăyyat

^{WY}aẓərki/iẓărkan (ə/-) m:f.syn. ‖ ficelle, cordelette (en matière qcq, p.ex. en fibre de tagăyt ou en cuir, à 2 brins) | p.ext. vrille, liane

^{Y}ẓărkăt (cj.III.B.2) ◇ ‖ pousser des vrilles/ lianes (plante)

^{Y}eẓərki/iẓərkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəẓẓərkət (caus.) + ‖ f. pousser des vrilles /lianes (+ plante)

^{Y}ezəẓẓərki/izəẓẓərkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ẓərkəkki/ẓərkəkkităn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d'arbre (Acacia ataxacantha) ==^{W}tazăyt

‖ ^{W}Ẓərkəkki NPL petite vallée N Iẓərwan (Azăwagh)

^{Y}ẓorəmi/ẓorəmităn (-/-) m. < ha. zōramī ‖ homme de haute taille | homme fougueux/brave (PA 147/16)

^{Y}ẓărmăy (cj.III.B.1) # ‖ étrangler (avec les mains) | ê. étranglé (par les mains) | étouffer (p.ex. de chaleur)

^{Y}eẓərməy/iẓərməyăn (ə/-) m. ‖ nv. | tanəẓərməy nom de la 3ème vertèbre cervicale d'un an. (revient aux forgerons avec sa viande)

^{Y}zəẓẓərməy (caus.) ++ ‖ f. étrangler (avec les mains) | f. étouffer

^{Y}ezəẓẓərməy/izəẓẓərməyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}eẓărănẓăr/iẓărănẓăr (ă/-) m. ‖ objet (brindille, fil) qu'on introduit dans le nez pour éternuer == ^{W}eḍărănḍăr

^{G}aẓərwi/iẓərwităn (ə/-) m. ‖ nerf (veine? tendon?) (AB)

^{W}ăẓarwal~ə-/iẓarwalăn (ə/-) m. ‖ congestion (forte pression sanguine dans la tête) | & nom d'une maladie des chameaux (causant la raideur du cou)

^{WY}ẓərəyyət (cj.X.A.2) ◇ ‖ ê. perçant, aigu (son/sifflement) | produire un son perçant

^{W}aẓərəyyi/iẓərəyyităn (ə/-), ^{Y}eẓrəyyi/əẓrəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}aẓărăyya/iẓărăyyatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ son/sifflement perçant | an./objet qui donne un son perçant

‖ p.ext. esp. d'échassier (petit, ne marche pas; ne sait que nager et voler; se plonge constamment dans l'eau)

^{WY}zəẓẓərəyyət (caus.) + ‖ rendre perçant, aigu (+ son/sifflement) | produire un son perçant (?)

^{W}azəẓẓərəyyi^{Y}e-/izəẓẓərəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}aẓărăyban/iẓărăybanăn (ă/-) m:f adj. ‖ an. allant sans surveillance (surtout un poulain) | p.ext. pers. allant sans surveillance (et qui a besoin d'ê. surveillé: esclave, enfant), esclave indépendant | (néol.) recrute (mil.), "poulain"

1)^{W}ẓăryăḍ (cj.III.B.1) ◇ ‖ ê. plein de courage, avoir bon moral

^{W}aẓəryəḍ^{Y}e-/iẓəryiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Aẓəryaḍ/Iẓəryaḍăn (ə/-) m:f ‖ NPT (lit. les Intrépides), membre des Iẓəryaḍăn, tribu imažăɣăn (Iwəlləmmədăn) de l' ancienne confédération des Kəl-Dənnəg

^{WY}zəẓẓəryəḍ (caus.) + ‖ encourager (+ guerriers), relever/assurer le moral de (+ troupe)

^{W}azəẓẓəryəḍ^{Y}e-/izəẓẓəryiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}ẓăryăḍ (cj.IV.B.3), pf. ẓəryəḍ/ẓăryoḍa ◇ ‖ ê. aqueux/chargé d'eau, ê. abîmé pour ê. trop chargé d'eau (liquide qcq) | aṃan ẓăryoḍnin liquide trop aqueux == ^{W}ẓămlăl

^{Y}tăẓẓăryăṭ/tăẓẓăryăḍen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{Y}zəẓẓəryəḍ (caus.) + ‖ rendre aqueux, ajouter trop d'eau à

^{Y}ezəẓẓəryəḍ/izəẓẓəryiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Eẓărẓăy/Iẓărẓăyăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iẓărẓăyăn, tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy)

^{W}Teẓărẓăyt~Ta- (tă) f.sg. ‖ NPL mont et région de ce mont dans le NO du Niger, à l'est de la vallée de Šinn-Əmẓi

teẓăṭe, v. ăẓḍu, əẓḍu

^{W}ăẓotəqqi~ə-/iẓotəqqităn (ə/-) m. ‖ nausée

^{Y}ẓəṭṭen/ẓəṭṭenăn (-/-) m. ‖ zorille | == ^{W}ẓəḍ- ḍen

^{WY}tăẓẓa-tăẓẓa ‖ esp. d'insecte (esp. de faucheux à corselet rayé rouge et noir et aux pattes longues; pique l'écorce des acacias pour en manger la gomme) - diff. de təẓẓa

^{W}ẓew (interj.) [ẓeeew] ‖ exclamation au jeu de žəɣəryam (alternant avec təgə́s)

^{WY}eẓew/iẓewăn (ă/-) m:f.dim. ‖ grosse tige | grande bûchette, bâton | tige de dressage (tige passée dans la cloison nasale du bœuf à dresser pour le préparer au port de la taɣant) (surtout pl.) | baguette de l'archet du violon (sur laquelle on tend les crins) ‖ ^{Y}& tige brosse-dents | sg. & poét. lance; jambe (PA 59/21?) | pl. & poét. lutte corps à corps ? lutte aux lances ? (PA 59/21)

^{Y}teẓewt/tiẓewen,^{W}teẓăwt/šiẓăwen (tă/tə) f. dim. ‖ petite tige (de végétal qcq), brindille (d'afăẓo etc.) | brochette à viande | écuelle de bois | teẓăwt n-ăšana allumette

^{W}əẓiw/iẓiwăn (ə/-) m. (sg. peu us.) ‖ chevelure longue et lisse == ^{Y}əžiw

iẓăwwăn, tiẓăwwen, pl. < ăẓa, tăẓat √Ẓ

^{WY}ẓăwăt (cj.III.A.2) ◇ ‖ ê. aimé de tous, ê. populaire | NB iẓẓə́wăt sa sər ši-s (ou sas ši-s) il est de bonne famille du côté du père | ê. bien fait | ê. solide (ligature etc.) | ê. difficile à trouver/procurer, ê. presque introuvable (marchandise) | ê. recherché (marchandise) | ê. difficile ‖ ^{W} p.ext. ê. cher, coûter cher (comme prix) == ^{Y}əẓgər

^{W}aẓəwi/iẓəwităn (ə/-) m. ‖ nv. | cherté | difficulté

^{WY}əẓẓəwi/əẓẓəwităn (ə/ə) m. ‖ nv. | popularité (fait d'ê. aimé de tous) | difficulté | dignité excessive; gravité (dans le comportement) | origine noble/estimée (PA 50/45) | ^{W}cherté

^{WY}emăẓẓăwe^{W}a-:ă-/iməẓẓəwa (ă/-) m:f adj. vb. ^{W}[emăẓẓăwăy] ‖ h. aimé de tous, populaire

^{W}zəẓẓəwət (caus.) + ‖ rendre cher | rendre difficile | bien faire, faire soigneusement

^{W}azəẓẓəwi/izəẓẓəwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}aẓăwa/iẓăwatăn (ă/-) m:f ‖ éthel, tamaris du Sénégal (esp. de tamaris, Tamarix articulata) | FNic.: T. gallica ‖ f. esp. naine d'aẓăwa (Tamarix gallica? T. afri-cana?)

^{WW}aẓăwa/iẓăwatăn (ă/-) m:f.dim. ‖ écuelle à abreuver demi-sphérique (en bois de aẓăwa/taẓăwat (tamaris); pour tous les an.) | écuelle à manger ou à boire le lait (pour les pers.) | p.ext. calebasse

^{WY}taẓăwat/ši-:tiẓăwaten (tă/tə) f. ‖ écuelle en bois (se fait en bois de təwila noirci au feu; sert à servir le repas commun; tous les convives y mangent directement avec leur cuillers | p.ext. grand tambour de musique (taẓăwat tendue d'une peau)

‖ ^{W}Iẓăwatăn NPL puits (non localisé, Azăwagh)

‖ ^{H}In-Ăẓăwa puits dans la Tafăsasăt N In-Gəzzam (Algérie)

‖ ^{D}Tin-Ẓăwatăn NPL S frontière algérienne, 225 km NE Kidal (Mali)

^{DN}Aẓăwad (ă) m.sg. ‖ NPL région N Tombouctou | aujourd'hui p.ext. toute la région touarègue qui fut en rébellion de 1990-1995 (N Niger Fl. de Timbouctou à Burəm)

ᴺAẓăwadiwăn (a) m.pl. ‖ NPT ancienne tribu berbère de l'Aẓăwad, éteinte déjà à l'époque de CF; sg. ăgg-Aẓăwadiwăn m:f | une fraction des Aẓăwadiwăn existe toujours sous le nom d'Ilodăyăn

ᵂʸẓəwəḍwəḍ (cj.IX.A.1) ⬩ ‖ ê. lancé avec force (lance/flèche etc.), cf. ʸžəwəḍwəḍ | voler rapidement (dans l'air) (oiseau/lance etc.) | s'élancer (pers.) | ᵂ& ê. tendu (muscle, peau; pers. prête à faire qqch)

ᵂaẓəwəḍwəḍ/iẓəwəḍwiḍăn (ə/-), ʸeẓwəḍwəḍ/əẓwəḍwiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂzəẓẓəwəḍwəḍ (caus.) + ‖ lancer avec force (+ lance/flèche etc.)

ᵂazəẓẓəwəḍwəḍ/izəẓẓəwəḍwiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᴴ?ᴺ? Aẓăwağ (ă) m.sg. ‖ NPL région == Aẓăwad

ᵂʸẓəwəggət (cj.X.A.2) ⬩ ‖ s'asseoir/ê. assis sur les talons, le buste droit (pers.) | p.ext. avoir le port altier (chameau)

ᵂaẓəwəggi/iẓəwəggităn (ə/-), ʸeẓwəggi/əẓwəggităn (ə/ə) m. ‖ nv. | position assise sur les talons le buste droit

ᵂʸzəẓ:ẓəwəggət (caus.) + ‖ f. s'asseoir sur les talons etc.

ᵂazəẓẓəwəggiʸe-/izəẓẓəwəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸẓəwəgwəg (cj.IX.A.1) ⬩ ‖ saillir (corne etc.) | jaillir par intervalles/constamment | jaillir avec force

ʸeẓwəgwəg/əẓwəgwigăn (ə/ə) m. ‖ nv. | jet fort

ʸzəẓẓəwəgwəg (caus.) + ‖ f. jaillir par intervalles etc.

ʸezəẓẓəwəgwəg/izəẓẓəwəgwigăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂẓəwəlẓəwəl (cj.VII.1) ⬩ ‖ briller d'une lueur intermittente | briller (soleil/grande étoile; poét. œil)

ᵂaẓəwəlẓəwəl/iẓəwəlẓəwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂiẓəwəlẓəwalăn (-) m.pl. ‖ crépuscule du soir

ᵂʸaẓăwălẓăwal/iẓăwălẓăwalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ source de forte lumière (surtout = soleil) | grand astre brillant | f. & (poét.) œil brillant

ᵂzəẓẓəwəlẓəwəl (caus.) ⬩ ‖ f. briller (peu us.) | izăẓẓăwălẓăwăl iməṭṭawăn/šiṭṭawen il fut sur le point de pleurer, il eut les larmes aux yeux

ᵂazəẓẓəwəlẓəwəl/izəẓẓəwəlẓəwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸazăẓẓăwălẓăwal/izăẓẓăwălẓăwalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ == aẓăwălẓăwal | p.ext. h. qui est sur le point de pleurer, qui a les larmes aux yeux

ᵂʸẓăwati/ẓăwatităn (-/-) m. < ha. ‖ percale blanche, calicot mou (cotonnade)

ᵂʸəẓwəy (cj.I.A.1) # ᵂ[əẓwi] ‖ accueillir (# qqun) froidement / avec réserve (ant. ẓăyăt) | p.ext. ê. jaloux de (# qqun)

ᵂʸaẓăway/iẓăwayăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂẓəwi/ẓəwəyăn (-/-) m. ‖ nv. | accueil froid

ᵂʸzəẓwəy (caus.) +# ᵂ[zəẓwi] ‖ f. accueillir avec réserve | rendre jaloux de

ᵂazəẓwiʸezəẓwəy/izəẓwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸẓəwəyyət (cj.X.A.2) ⬩ ‖ crier fort (chèvre)

ᵂaẓəwəyyi/iẓəwəyyităn (ə/-), ʸeẓwəyyi/əẓwəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸtaẓăwăyyat/tiẓăwăyyaten (tă/tə) f. ‖ cri fort (d'une chèvre)

ᵂʸzəẓẓəwəyyət (cj.X.A.2, caus.) ⬩ ‖ pousser un cri fort (chèvre)

ᵂazəẓẓəwəyyiʸe-/izəẓẓəwəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸẓəwəykər (cj.V.1) + ᵂ[ẓəwikər] ‖ ê. perché sur (oiseau + branche); yəẓîwăykăr esəfəl/fel əsəfəl n-ăbărkăn il est perché sur le toit de la case | ʸ& p.ext. ê. perché sur la cime d'un mont ou sur l'extrémité d'une chose qcq | ê. dans la gêne, ê. à l'extrémité (dans une situation irrémédiable) | yəẓîwăykăr fel tyəṭnet = yəẓîwăykăr-as fel tyəṭ il le gêne; il le surveille impitoyablement (Dieu PA 36/82)

[W]aẓəwikər/iẓəwikirăn (ə/-), [Y]eẓwəykər/əẓwəykirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]ẓăwẓăt (cj.IV.B.1.a), pf. ẓăwẓat ‖ ê. bleu de ciel clair | ê. vert clair

[W]tăẓẓăwẓăt/tăẓẓăwẓăten (tă/tă) f. ‖ nv. | bleu de ciel clair | vert clair

[Y]ẓăwẓăw (cj.IV.B.1), pf. ẓăwẓaw ◇ ‖ == [W]ẓăwẓăt | ê. brun == [W]iɣwal | ê. de teint brun sombre (pers. de teint pas tout à fait noir; diff. de ikwal ê. de teint négroïde)

[Y]tăẓẓăwẓăwt/tăẓẓăẓăwen (tă/tă) f. ‖ nv. | == [W]tăẓẓăwẓăt | & couleur brune

[Y]ẓăwẓăw/ẓăwẓăwăn (-/-) m. ‖ chose verte /brune | & Ẓăwẓăw NPF (lit. la brune)

[Y]eẓăwẓew/iẓăwẓewăn (ă/-) m. f.syn.? adj. vb. ‖ objet bleu

[WY]taẓəwẓăwt/ši-:tiẓəwẓăwen (tə/tə) f. ‖ autruche femelle == tanilt (brune par opp. au mâle blanc et noir) | [Y]& variété de tabac

[W]teẓăwẓăwt~ta-/šiẓăwẓăwen (tă/tə) f. ‖ (=)

[WY]zəẓẓəwẓəw (caus.) + [W][ẓəẓẓuẓu] ‖ [WY]rendre (colorer en) bleu de ciel clair | rendre vert clair | [Y]rendre brun

[W]azəẓẓuẓu/izəẓẓuẓiwăn, [Y]ezəẓẓəwẓəw/izəẓẓəwẓiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əẓəy (cj.I.A.5) + [W][əẓi] ‖ fréquenter (+ qqun) | ê. très attaché à, ne pas vouloir quitter, fréquenter souvent et volontiers (+ pers./lieu) | gêner, importuner (par ses visites ou en gén.) | (poét.) tenir fermement, ne pas vouloir lâcher (+ objet) | demeurer au pâturage (an. + dăɣ = dans un lieu) ‖ [Y]& recevoir avec joie (+ qqun) == [W]ẓăyăt

[W]eẓey[Y]eẓay/iẓeyăn (ăẓey/-) m. ‖ nv.

[W]tăẓăyt/tăẓăyen (tă/tă) f. ‖ attachement, affection, dévotion, amour | accueil chaleureux

[W]eẓăy bile, v. eẓe √Ẓ

[W]teẓăy, v. teẓe √Ẓ

[Y]aẓəy (cj.I.A.3) + ‖ gêner, faire obstacle à | (+ dəɣ) empêcher d'atteindre, yoẓăy-tăn dəɣ əmnas/əšikəl il les a empêchés d' atteindre les chameaux/de faire le voyage

[Y]aẓẓay/aẓẓayăn (a/a) m. ‖ nv.

[W]aẓẓəy (cj.I.B.2) ◇ [aẓẓi] ‖ ê. lourd == uẓak | p.ext. ê. lent, avancer lentement

[Y]iẓay (cj.II.C.4), pf. yăẓẓay ◇ ‖ (=)

[Y]təẓăyt/təẓăyen (tə/tə) f. ‖ nv. | lourdeur | poids

[W]tuẓẓəya/tuẓẓəyawen (tu/tu) f. ‖ nv. | poids

[WY]zuẓəy (caus.) + [W][zuẓi] ‖ rendre lourd, alourdir | charger lourdement | ralentir (+ an.) dans la marche

[W]ẓăyăt (cj.III.A.2) # ‖ recevoir (# qqun) avec joie/chaleureusement | souhaiter à (# qqun) la bienvenue (ant. əẓwəy) | == [Y]əẓəy | languir (# après), désirer ar- demment (depuis longtemps)

[W]aẓəyi/iẓəyităn (ə/-) m. ‖ nv. | désir ardent, regret, langueur

[W]tăẓăyt, v. əẓəy

[W]zəẓẓəyət (caus.) +# ‖ inspirer un désir ardent de (+ à qqun)

[W]azəẓẓəyi/izəẓẓəyităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ẓăyḍăr (cj.III.B.1) ◇ | peu us. sauf à l'imp. ‖ patienter, supporter patiemment, attendre patiemment

[Y]təẓayḍert~tə-/tiẓayḍeren (tə:tă/tə) f. ‖ nv. | patience | təgmăṭ-tu tăẓayḍert il a perdu patience | résistance

[W]taẓăyḍart/šiẓăyḍaren (tă/tə) f. ‖ nv. (=)

[Y]teẓăyḍărt/tiẓăyḍăren (tă/tə) f. ‖ nv. (=)

[Y]əməẓẓeyḍər/iməẓẓəyḍar (ə/-) m. adj.vb. ‖ homme/animal patient | pièce de montage, support (solide; en cuir ou en fer; p.ex. pour maintenir le siège d'une selle ou monter l'arçon / le pommeau au siège)

[Y]əməẓẓeḍər/iməẓẓuḍar (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[Y]emăẓẓăyḍăr/imăẓẓăyḍărăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. patient/résistant | h. patient /résigné

[WY]zəẓẓəyḍər (caus.) [W][zəẓẓiḍər] etc. + | [Y]pf. yəzzəẓẓăyḍăr et & yəẓẓăyḍăr ‖ ==

ẓăyḍăr et plus us. que lui; izîẓăyḍăr-as = izîẓăyḍăr făll-as il est patient avec lui ‖ f. patienter; izîẓăyḍăr-tu il le fait patienter

Wazəẓẓiḍər/izəẓẓiḍirăn, Yezəẓẓəyḍər/izəẓẓəyḍirăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wemăzăẓẓăyḍăr~a-:ă-/iməzəẓẓiḍar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ == Yəməẓẓeyḍər

Wəẓyək (cj.I.A.1) ◇ ‖ crier (oiseau) | pousser un cri strident (pers.) | pousser un sifflement aigu/strident (pers.) | siffler (balle de fusil au vol) | barrir (éléphant)

Waẓăyak/iẓăyakăn (ă/-) m. ‖ nv. | cri d' oiseau | cri strident | sifflement aigu

Wăẓayək~ə-/iẓuyak (ə/-) m. ‖ mélange liquide fermenté

YEẓăyyăk/Iẓăyyăkăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iẓăyyăkăn, tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy)

Wtaẓăyyăkort/tiẓəyyəkar (tă/tə) f. ‖ cime d'une montagne | cf. ẓəwəykər

Waẓyar/iẓyarăn (ă/ə) m. ‖ ciel, voûte céleste | (poét.) bouclier | l'espace cosmique (dans lequel se meuvent les astres) | nuage | nuée (de poussière)

WYẓăyẓăy (cj.VIII.1) + ‖ remplir de (++) | coincer, serrer ‖ ê. rempli de (+) | prendre une provision pleine de (+ grain/ eau) | avoir son plein de/sa provision ou réserve de (+ eau/aliments) ‖ diff. de zăyzăy

Waẓiẓi/iẓiẓəyăn, Yeẓəyẓəy/iẓəyẓəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYzəẓẓəyẓəy (caus.) ++ | | f. remplir de | f. coincer

WazəẓẓəyẓəyYe-/izəẓẓəyẓəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwəẓəyẓəy (pass.) ◇ ‖ ê. coincé, serré

Watəwəẓəyẓay/itəwəẓəyẓayăn (ə/-), Yetwəẓəyẓay/ətwəẓəyẓayăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYteẓăyẓăytWta-/ši:-tiẓăyẓăyen (tă/tə) f. ‖ situation coincée/enrayée/nouée | confusion

Wəẓiẓ/iẓăẓẓăn (ə/-) m.‖ vautour oricou (Necrosyrtes monachus monachus (Temm.)) == Yəẑiẑ

Wtəẓiẓt/šiẓăẓẓen (tə/tə) f. ‖ uniquement dans: təẓiẓt mulet esp. d'aigle (petit, à tête blanche)

‖ WƎẓiẓ wa yggădăn NP de constellation (lit. le Vautour oricou volant): l'Aigle (Aquila) | p.ext. NP d'étoile: Altair (alpha Aquilae) ‖ Ǝẓiẓ wa yɣsărăn NP de constellation (lit. le Vautour oricou perché): la Lyre (Lyra) | p.ext. NP étoile: Véga (alpha Lyrae) ‖ Iẓăẓẓăn NP de l' ensemble de ces deux constellations (lit. les Vautours oricou) ‖ la réap- parition des "Vautours" le soir marque la fin de la saison froide (tagrəst) env. le 20 janvier

WuẓaẓYiẓaẓ (cj.II.B.3), pf. yəẓuẓ + ‖ trouver insuffisant (en quantité ou en qualité) | trouver au-dessous de ce qu'il faudrait | ê. déçu ‖ Ws'amoindrir, ê. moindre (qu'avant) | ê. impatient == Yugẓaẓ

Wtuẓaẓt/tuẓaẓen (tu/tu) f. [-ṣt] ‖ nv. | insuffisance | amoindrissement | impatience

Wtəẓuẓt/təẓuẓen (tə/tə) f. [-ṣt] ‖ nv. (=)

Wamuẓăẓ~ă-:ə-/imuẓăẓăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui trouve toujours insuffisant ce qu' il reçoit, h. toujours insatisfait/mécontent

Wzəẓəẓ (caus.) + ‖ amoindrir | rendre impatient, f. perdre la patience à

Wazəẓəẓ/izəẓiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wăẓaẓa/iẓaẓan (ă/-) m. ‖ fardeau/charge inutile, cf. aẓẓəy

WYẓəẓẓəḍət (cj.XI.A.2) + ‖ écraser, éculer, user (+ pieds/chaussures) | cf. əẓəḍ moudre

Waẓəẓẓəḍi Ye-/iẓəẓẓəḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

Ž

[W]ež[WY]ežža/ežžatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre | [Y]& yăžža/yăžžatăn

[Y]ži (pron.préf.pers.) ‖ moi, me = [WY]di | prononciation des K-W, x: a-ži-tilal elle m'aidera

[Y]Aža (a) f.sg. ‖ NPF

[W]aží/idd-aži (a/i) m:f ‖ cheval gris

‖ [WW]aži n-ăbărom esp. d'animal sauvage

[W]aži[Y]eži m:f ‖ égal en âge | cf. žăyăt

[W]tažit/tažiten (ta/ta), [Y]težit/težiten (te/te) f. ‖ esp. de graminée (non persistante, des bas-fonds, hauteur: 3 m) (Eragrostis pilosa, E. tremula) | E. atrovirens & spp. aff. ? ‖ graine(s) de tažit, težit

‖ [W]tažit[Y]težit n-aṃan esp. de plante (Sporobulus festivus & spp.aff.) == afir ? | [W]tašit n-aṃan ?

‖ [W]tažit n-əzənkəḍ, [Y]težit ən-žənkaḍ esp. de plante (appréciée par les biches) (Farsetia ramosissima)

1)[W]iži/ižan (i/-) m:f | f. tižit/tižiten (ti/ti) ‖ mouche ordinaire (Musca domestica) == [Y]ize, izi, iži | sg. & collectif | f. une petite mouche, une seule mouche

‖ [W](iži)/ižan ən-tuṛawăt esp. de petite mouche == tižit ən-tuṛawăt (dépose son miel dans les creux des termitières)

2)[Y]iži/iḍan (i/-) m:f K-W ‖ m. chien, f. chienne == iḍi

[Y]Ăžžo (ă) f.sg. ‖ NPF

[W]təžžut/təžžuten (tə/tə) f. ‖ bruant (esp. de passereau)

[WY]ažəb (cj.I.A.3) ⬦ < ar. ɛağib ‖ ê. étonné, s'étonner (+ dăɣ/dəɣ = de) | p.ext. ê. désagréablement surpris

1)[WY]ažžab/ažžabăn (a/a) m. ‖ nv. | étonnement | surprise désagréable

[Y]təžžəba/təžžəbawen (tə/tə) f. ‖ étonnement, surprise | surprise désagréable

[WY]žužəb (caus.) + ‖ étonner, ê. étonnant | p.ext. causer une surprise désagréable à (+ qqun), stupéfier | ê. honteux, indigne (acte)

[W]ažužəb/ižužubăn, [Y]ežužəb/ižužibăn (ə/-) m. ‖ nv. | développement merveilleux (PA 84/22)

[W]ăžažəb~ə-[Y]əžežəb/ižužab (ə/-) m:f.dim. n.instr. ‖ chose étonnante | merveille

2)[Y]Ažžab (a) m.sg. ‖ NPL région

[WY]žəbda/žəbdatăn (-/-) m. < ha. | < ar.alg. zibd (zəbd) civette ‖ musc (parfum)

[WY]žəbgbəg (cj.IX.A.1) ⬦ ‖ [Y]ê. frangé (bord d'un tapis), avoir le bord frangé (tapis) | [W]ê. couvert de cheveux

[W]ažəbəgbəg/ižəbəgbəgăn (ə/-), [Y]ežbəgbəg /əžbəgbigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]žəbəgžəbəg (cj.VII.1) ⬦ ‖ courir/fuir en tous sens (pers./an./nuages)

[W]ažəbəgžəbəg/ižəbəgžəbigăn (ə/-), [Y]ežbəgžəbəg/əžbəgžəbigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]žəžžəbəgžəbəg (caus.) + ‖ f. courir en tous sens

[W]ažəžžəbəgžəbəg[Y]e-/ižəžžəbəgžəbigăn (ə /-) m. ‖ nv.

[W]Žəbəkeli (-) m.sg. ‖ NP d'un génie (ălžăyn) qui habite un bois de la vallée de Tadist (arrache brutalement les entraves des chameaux qui y paissent)

[Y]əžbəl (c j.I.A.1) + < ar. ‖ inventer, créer (surtout: + qqch d'anomal) | ê. inventé

[Y]ažăbal/ižăbalăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]ažăbal/ižăbalăn (ă/-) m. ‖ chose anomale

[WY]Žăbăl (-) m.sg. < ar. ‖ [WY]Satan | l'Enfer ? (PA 129/14; passage obscur) - cf. ar. ğabal năr volcan (considéré comme porte de l'Enfer)

[W]Žubăle (-) m.sg. [Žubălăy] ‖ NPL ville 30 km N Madawa

[WY]žəbəndəl (cj.V.1) ⬦ ‖ ê. monstrueux, gigantesque

[W]ažəbəndəl/ižəbəndilăn (ə/-), [Y]ežbəndəl/

əžbəndilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ažăbăndal/ižăbăndalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ monstre (gigantesque, poilu) | tempête violente

^{W}Žabir (-) m.sg. < ar. ğābir ‖ NPH (guérisseur)

^{Y}əžžəbira/əžžəbiratăn (ə/ə) m. < ar. ‖ == əlžəbira

^{W}ăžobbar^{WY}ə-/ižobbarăn (ə/-) m:f < ar. ğabbār ‖ h. géant de l'époque préhistorique | on dit que les fantômes des ižobbarăn occupent toujours leurs tombeaux et sont une sorte de kel-əsuf | & (néol.) dinosaure | == ^{Y}əzabbar

1)^{WY}žăbbăr (cj.Vi.1) ∘ < ar. ‖ avoir l'aspect sauvage (pers.; comme un géant de l'époque préhistorique) | ê. de stature énorme et avoir des cheveux et poils qui poussent en désordre, cf. žəgəlgəl | ê. géant, gigantesque (forêt PA 136/24) | & ê. touffu, ê. couvert de végétation en touffes énormes (lieu, qui en prend un aspect sauvage PA 141/30)

^{WY}žəžžəbbər (caus.) + ‖ donner l'aspect sauvage à (+ pers.) | ^{W}rendre adulte

^{W}ažəžžəbbər^{Y}e-/ižəžžəbbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}žăbbăr (cj.Vi.1) ∘ < ar. tağabbar? ‖ ê. adulte

^{W}ažəbbər/ižəbbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}anəžžebbər~ə-/inəžžəbbar (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. adulte

^{Y}žəbərdəl (cj.V.1) ∘ ‖ gesticuler farouchement == ^{W}ẓərbərḍəl

^{Y}ežbərdəl/əžbərdilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}Žəbril (-) m.sg. ‖ NP de l'ange Gabriel (qui a révélé le Qoran au Prophète Muxămmăd)

^{Y}žəbrir/žəbrirăn (-/-) m. | == əbrir < lat. aprilis (confondu avec Žəbril?) ‖ avril | harmattan, vent brûlant (PA 29/47) == əhuḍ

^{Y}əžbəx (cj.I.A.1) ∘ ‖ bouger violemment (an./fig. nuages d'orage PA 33/42)

^{Y}ažăbax/ižăbaxăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}žəžbəx (caus.) + ‖ f. bouger violemment | mettre en mouvement violent

^{Y}ežəžbəx/ižəžbixăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Žəbya (-) m.sg. < ha. ‖ NPL village 30 km S Măradi (sur la frontière du Nigeria)

^{G}žăbaya/žăbayatăn (-/-) m. ‖ croupière (corde de croupe qui attache la selle de cheval à la queue)

^{Y}ažəd (cj.I.A.3) ∘ < ar. wuğid/yūğad (pass.) | peu us. ‖ ê. permanent, exister en permanence | rendre permanent

^{Y}ažžad/ažžadăn (a/a) m. ‖ nv. | permanence

^{Y}žužəd (caus.) + | peu us. ‖ rendre permanent, f. exister en permanence

^{Y}ežužəd/ižužidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwižəd (pass.) ∘ | peu us. ‖ ê. rendu permanent

^{Y}etwižad/ətwižidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}Ɛn-wažud (ə) m.sg. [Ɛŋwažud] ‖ NPL lieu situé dans la vallée de Telwa aux confins du point d'eau d'Emdəgra

^{WY}Šin-/Tyən-Wažud NPL (Ayr) | cf. Ɛn-Wažud

^{Y}žadăba/žadăbatăn (-/-) m. < ha. < ar. ğaðab ‖ marche précipitée (mi-marche et mi-course), pas redoublé, marche forcée

^{Y}əžidad/ižidadăn (ə/-) m. ‖ bruit == əžit | bruit d'eau ruisselante, ruissellement

^{Y}əžžədidăn < ar. ğadīd + désinence participiale ‖ yomi əžžədidăn (PA 153/47) le nouveau jour, i.e. le jour de la résurrection

^{Y}əžžədidi/əžžədidităn (ə/ə) m. < ar. ‖ sorte de tissu blanc rayé

^{W}Žadal (-) m.sg. ‖ NPL (Azăwagh)

1)^{W}Ažədənar/Ižədənarăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ižədənarăn (tribu imghad? des Kăl-Tădămăkăt) == ^{N}Išəḍənharăn | diff. des Išədənarăn

2)^{W}Ažədənar/Ižədənarăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ižədənarăn (tribu vivant près de Ghat) - erreur pour Ižăḍanarăn == ^{H}Ihăḍanarăn (tribu noble) (?)

^{W}Ažădănar/Ižădănarăn (ə/-) m:f ‖ NPT == 1) Ažədənar/Ižədənarăn ?

^{W}Ažădănran/Ižădănranăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ižădănranăn (Gh.Al.: tribu ancienne du groupe Isanḍalăn, mentionnée dans les Chroniques de l'amenokal d'Agadez (Gh.Al. erreur pour Žăḍarnin, qui est la forme notée dans les Chroniques); probablement erreur pour 1) Ižədənarăn = Išəḍənharăn), 2) Žăḍarnin

^{WY}ežădăr^{W}a-/ižădărăn (ă/-) m. ‖ aigle royal (esp. de grand vautour) (Gyps rüppellii rüppellii (A. Brehm))

^{Y}žədri/žədrităn (-/-) m. ‖ esp. de grand vautour ou charognard, cf. ežădăr (vautour qui mange les charognes, vautour percnoptère, vautour d'Egypte) (Neophron percnopterus) == tăɣalge

^{WW}židara/židaratăn (-/-) m. ‖ esp. de poisson à piquants du Niger Fl. (même taille, même couleur que le dešăr qui n'a pas de piquants)

^{W}ažăḍ/ižăḍan~əzḍan (ă/-:ə) m:f ‖ âne (Equus asinus africanus (Fitz.)) | wər-issəkyăf ažăḍ cela ne peut pas entraver un âne, i.e. cela n'aboutit à rien

^{Y}ežăḍ/əḍḍyan (ă/ə) m:f ‖ (=) | Ǝn-Tăžăṭ surnom du Diable ou d'un grand démon qui doit venir à la fin du monde pour tenter les hommes de pécher (lit. celui à l'ânesse) | ^{Y}& nom d'une combinaison d'išeyăn = 0 points, v. ešey

‖ ^{W}ažăḍ p.ext. esp. de plante (Terminalia avicennioides)

‖ ^{Y}Ežăḍ NP de constellation (lit. l'Âne), probablement: le Sagittaire (Sagittarius) ==^{W}Ănagmar ‖ entre Ǝžiẓ wa yəggădăn (l'Aigle) et Tăẓarḍəmt (le Scorpion) (?)

‖ ^{W}ažăḍ-ən-tăbăremt esp. d'oiseau (petit, les 2 plumes de la queue poussent en juin) (Vidua macroura (Pallas))

‖ ^{Y}ežăḍ ən-tyəgḍaḍ esp. de bergeronnette noire == ^{Y}bəbba-n-tyəgdədu

‖ ^{W}ažăḍ/^{Y}ežăḍ-n-əsuf zèbre

^{W}əžžəḍu/əžžəḍutăn (ə/ə) m. ‖ troupeau d'ânes

^{W}ažăḍ-băgăw/ižăḍ-băgăwăn (ă/-) m:f ‖ mulet

^{W}əžžəḍ (cj.I.A.2) ◇ ‖ avoir la gale

Wižuḍ/ižuḍăn (i/i) m. ‖ nv.

^{Y}ežžaḍ/ežžaḍăn (e/e) m. ‖ nv. | gale (cause chute du poil et eczémas) | p.ext. sorte de maladie qui atteint certains gommiers (tăṃat, turəf̣t, afăgag) et les fait suinter de la gomme le long du tronc et des branches, après quoi l'arbre se dessèche et meurt

^{W}ažəwəḍ/ižəwəḍăn (ə/-) m. ‖ (=)

^{W}amăžžoḍ/iməžžaḍ (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. galeux

^{W}žužəḍ (caus.) + ‖ donner la gale à

^{W}ažužəḍ/ižužuḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Žăḍernin,^{W}Žăḍarnin (-) m.pl. ‖ NPT tribu imažăɣăn de la confédération des Kel-Agălal; sg. ăw-Žăḍernin m:f ‖ anciennement, les Žăḍernin faisaient partie de la confédération des Isanḍalăn

^{Y}tažăfa/tižăfawen (ta/tə) f. ‖ flot, torrent | ondée, grande averse == ^{W}erătănten | p.ext. tornade avec pluie == ^{W}tazăfa

^{W}ažif/ažifăn (a/a), ^{Y}ežif/ežifăn (e/e) m. ‖ premiers cheveux du nouveau-né (en forme de duvet) | p.ext. don offert à un nouveau-né (chamelle/vache etc.), cadeau donné dès la naissance

‖ ^{W}ažif n-əkli, ^{Y}ežif n-əkli esp. de plante (Cyperus conglomeratus) | appelée & abəggur n-əkli = ažif n-əšku = eɣăf n-əšku = amărăqqad = əẓgăg, əẓəggeg ‖ = eẓe n-făryăsăn (?) ‖ & esp. plus développée (Fimbristylis spp.) ?

^{W}tažifa/šižifawen (tə/tə) f. ‖ chevelure longue non tressée

^{W}žufət (cj.XII.A.2) + ‖ passer près de (passer juste à côté de)

^{W}ăžafu/ižufutăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}žifat/žifaten (-/-) f. | ha. jẽfa/jĩfa ‖ fronde == ^{Y}efăžănfăž

^{Y}žufəf (cj.XII.A.1) ⋄ ‖ ê. grand (h./an.)

^{Y}ežufəf/ižufifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əžufef/ižufefăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. grand, mâle grand | parfois: femme/ femelle grande

^{Y}žəfəfət (cj.IX.A.2) ⋄ ‖ siffler, gémir, mugir, gronder, hurler (vent) == ^{W}zəfəfət

^{Y}ežfəfi/əžfəfităn (ə/ə) m. ‖ nv. | sifflement, hurlement etc. (du vent)

^{W}žufəɣ (cj.XII.A.1) ⋄ ‖ ê. courageux/intrépide (sans peur)

^{W}ažufəɣ/ižufuɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}žəžžufəɣ (caus.) ⋄ ‖ (=)

^{W}ažəžžufəɣ/ižəžžufuɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ažăžžafaɣ/ižăžžafaɣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. courageux/intrépide

^{Y}tăžafle~tə-/tižăflawen (tă:tə/tə) f. ‖ esp. de milan (col gris sombre) == ^{W}takərmədda

^{Y}žəfəllət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ ê. très poilu

^{Y}ežfəlli/əžfəllităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ažăfălla/ižăfăllatăn~ižăfăllan (ă/-) m:f ‖ h. très poilu | f. & œil entouré de beaux cils et sourcils

^{WY}žəfəlfəl (cj.IX.A.1) ⋄ | ê. tout couvert de cheveux/poils, ê. poilu (pers.)

^{W}ažəfəlfəl/ižəfəlfilăn (ə/-), ^{Y}ežfəlfəl/ əžfəlfilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ažăfălfal/ižăfălfalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./tête couvert(e) de cheveux/poils, h. poilu

^{Y}ežăfăntăw/ižăfăntăwăn m. | peu us. ‖ autruche mâle très élégante

^{Y}težăfăntăwt/tižăfăntăwen (tă/tə) f. ‖ autruche très élégante (PA 8/20) | p.ext. bande de cheveux, chevelure longue et noire

^{Y}žəfənžəfət (cj.VII.2) ⋄ ‖ ê. en mouvement, ê. très agitée (foule)

^{Y}ežfənžəfi/əžfənžəfităn (ə/-) m. ‖ nv. | mouvement, agitation (d'une foule)

^{Y}žəžžəfənžəfət (caus.) + ‖ mettre en mouvement, agiter (+ foule)

^{Y}ežəžžəfənžəfi/ižəžžəfənžəfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Žafăr (-) m.sg. (?) < ar. Ǧaʕfar ‖ NPH

^{WY}težəfrit~ta-/šižəfriten (tə/tə) f. ‖ soufre (s'utilise dans les cartouches à fusil et pour traiter la gale des chameaux) == ^{W}tezəfrit

^{Y}žəfərfər (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ ê. en bon point (an.), ê. en état florissant (p.ex. chameau) | fleurir (plante) | ê. en excellent /parfait état (p.ex. fil de lame)

^{Y}ežfərfər/əžfərfirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}žəžžəfərfər (caus.) + ‖ mettre en parfait état

^{Y}ežəžžəfərfər/ižəžžəfərfirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ažăga/ižăgatăn (ă/-) m. ‖ gros ventre

^{W}tăžige^{WY}tə-/ši-:tižigawen (tə/tə) f. [tăžigăy] ‖ fleur (qcq), cf. žigəw, žiwəg

^{Y}žăggădo/žăggădotăn (-/-) m. ‖ saut rapide, haut et long | course entrecoupée par de grands sauts | == ^{W}zăgădo

^{WY}žəgədgəd (cj. IX.A.1) ⋄ ‖ frissonner, trembler

^{W}ažəgədgəd/ižəgədgidăn (ə/-), ^{Y}ežgədgəd/ əžgədgidăn (ə/ə) m. ‖ nv. | frissonnement, tremblement)

^{Y}əžgəf (cj.I.A.1) + ‖ prendre en grande quantité (+ qqch)

^{Y}ažăgaf/ižăgafăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}žəgugəm (cj.XVii.A.1) ⋄ ‖ marcher à pas de géant

^{Y}ežgugəm/əžgugimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}əžgəl (cj.I.A.1) ⋄ ‖ ^{W}blaguer, plaisanter | ^{WY}faire la coquette (femme) (?) | se présenter devant (+ qqun) (femme PA 141/ 57) | flirter (hommes et femmes), oser

^{WY}ažăgal/ižăgalăn (ă/-) m. ‖ nv. | ^{W}blague | ^{WY}coquetterie

^{W}ažigal~ə-/ižigalăn (ə/-) m. ‖ réunion de jeunes gens (en masse) pour jouer, danser et chanter | grande réunion de réjouissances | ehăn n-əžigal tente particulière montée par les femmes pendant les cérémonies de noces (sert à jouer/danser/chanter etc.) | regroupe-

ment des gens pour une raison qcq | p.ext. combat tumultueux

măžgăl, amăžgol, v. √MŽGL

[Y]žəgəlu/žəgəlutăn (-/-) m. cf. ha. ungulū ‖ esp. de vautour (petit) (DW & Gh.M., AB žəglu) | == gəlu ?

[WY]žəgəlgəl (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ pousser en touffes (chevelure désordonnée/cils), ê. en mèches (cheveux), ê. ébouriffés (sourcils) | ê. très poilu/velu par nature (pers.) | ê. poilu, avoir les cheveux/poils qui poussent en touffes (chameau/bouc /démon/poitrine d'homme/queue), ê. fourrée (queue) | laisser ses cheveux et ses poils pousser sans soins (pers.) | ê. hérissé (chevelure/poil) | avoir l'aspect sauvage/dangereux (pers.) | pousser en touffe(s) (plante) | ê. couvert de touffes de végétation (lieu) | ê. très épais (bois/forêt) | ê. dru, torrentiel (pluie) ‖ ê. prééminent, bien ressortir, bien se présenter

[W]ažəgəlgəl/ižəgəlgilăn (ə/-), [Y]ežgəlgəl/əžgəlgilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]ažăgălgal/ižăgălgalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. très poilu/velu par nature | h. qui laisse pousser ses cheveux et ses poils sans soins | h. qui a la chevelure/le poil hérissé(e)

‖ m. p.ext. esp. d'herbe (aux feuilles velues ?; employée dans le thé et certains mets

[Y]žəgəltəf (cj.V.1) ⇔ ‖ apparaître sous forme imprécise (dans la pénombre)

[Y]ežgəltəf/əžgəltifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]ežăgăltef/ižăgăltefăn (ă/-) m. ‖ silhouette (forme imprécise qui se dégage à peine de la pénombre) | un être fantomatique | fantôme, mort revenant | cf. [W]aẓuleg

[Y]žəgəlžəgəl (cj.VII.1) ⇔ ‖ avoir les yeux larmoyants (par maladie) (& démon) == ẓəgəlẓəgəl ‖ s'assombrir | bégayer, balbutier, "bafouiller" (par confusion) | se métamorphoser | frémir vaguement (silhouette; flamme)

[Y]ežgəlžəgəl/əžgəlžəgilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]žəžžəgəlžəgəl (caus.) + ‖ causer des yeux larmoyants à (+ qqun) ‖ assombrir | f. bégayer | métamorphoser

[Y]ežəžžəgəlžəgəl/ižəžžəgəlžəgilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ažgam/əžgamăn (ă/-) m:f ‖ grande autruche | grand chameau noir et blanc (lic. poét., PA 24/21)

[Y]žăggăm (cj.VI.1) ⇔ ‖ ê. admirable, causer de l'admiration | abonder, ê. très abondant | cf. uggam

[Y]ežəggəm/ižəggimăn (ə/-) m. ‖ nv. | caractère admirable | grande abondance

[W]ăžoggam[WY]ə-/ižoggamăn (ə/-) m. ‖ grande route | trace de géant (empreinte de pied présumée laissée par un géant préhistorique)

[WY]žəgəmmət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ s'asseoir en s'étalant largement

[W]ažəgəmmi/ižəgəmmităn (ə/-), [Y]ežgəmmi /əžgəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv. | position assise largement étalée

[Y]žəgəmžəgəm (cj.VII.1) + ‖ aller au petit trot (chameau) == rəgəyrəgəy | aller l' amble (chameau) == rəgəyrəgəy

[Y]ežgəmžəgəm/əžgəmžəgimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[G]ežgəndək/əžgəndəkăn (ə/ə) m. ‖ esp. d'oiseau

[Y]žəgənya/žəgənyatăn (-/-) m. < ha. ‖ rônier == gəgənya

[WY]ežăgănžăg[W]a-/ižăgănžăgăn (ă/-) m. ‖ haillon(s), vieil habit | tapis de selle vieux et usé (pour tərik)

[Y]žəgənžəgət (cj.VII.2) ⇔ ‖ ê. couvert de vieux habits/haillons | ê. rempli de chiffons et de paille (coussin)

[Y]ežgənžəgi/əžgənžəgităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]ăžegər[WY]ə-/ižegərăn (ə/-) m. ‖ poteau mis de travers, traverse, barre (surtout barre horizontale de l'ekărbăn, chevron de comble) == [W]ăzegər

[W]əmažgar (šinṣărr) ‖ esclave

[Y]žăgra/žăgratăn (-/-) m. < ha. ‖ ordre (état ordonné, opp. désordre); yəmməžžăy əd-žăgra il finit en désordre, il se désorga-

nisa/se détraqua; il perdit contenance (pers.) ǀ yəžmăžžăy-tu əd-žăgra il le mit en désordre, il le déchiqueta (& + pers.)

^{W}ăžogări^{WY}ə-/ižogărităn (ə/-) m. ǁ crête de coq (et des gallinacées en gén.) ǀ p.ext. crête de cheveux (portée par les hommes/garçons/fillettes, mais non pas les femmes adultes) ǀ == ăzogəri

^{Y}žəgərdəw (cj.V.1) ◦ ǁ porter des vêtements lourds; ê. surchargé de vêtements

^{Y}ežgərdəw/əžgərdiwăn (ə/ə) m. ǁ nv.

^{Y}žəžžəgərdəw (caus.) + ǁ surcharger de vêtements (+ qqun)

^{Y}ežəžžəgərdəw/ižəžžəgərdiwăn (ə/-) m. ǁ nv.

^{WY}žografí (-) f.sg. < fr. ǁ géographie

^{WY}žəgərnən (cj.V.1) + ǁ regarder fixement, fixer les yeux sur, fixer (+ ou + dăɣ/ dəɣ = sur)

^{W}ažəgərnən/ižəgərninăn (ə/-), ^{Y}ežgərnən/ əžgərninăn (ə/ə) m. ǁ nv. ǀ regard fixe, fixité du regard

^{WY}žəžžəgərnən (caus.) ++ ǁ f. regarder fixement etc.

^{W}ažəžžəgərnən^{Y}e-/ižəžžəgərninăn (ə/-) m. ǁ nv.

^{Y}žăgrăr (cj.III.B.1) ◦ ǁ ê. [grande] ouverte/ béante (plaie)

^{Y}ežəgrər/ižəgrirăn (ə/-) m. ǁ nv.

^{Y}žəžžəgrər (caus.) + ǁ ouvrir grandement (+ plaie)

^{Y}ežəžžəgrər/ižəžžəgrirăn (ə/-) m. ǁ nv.

^{Y}ăžăgreru/ižăgrerutăn (ă/-) m:f ǁ m. creux, fosse allongée (entre les dunes) ǀ f. sillon, fente (sur le corps)

^{W}Žogorṭa (-) m.sg. ǁ NPH ContesKD/69 (corruption de lat. Jugurtha avec prononciation française)

^{W}ežăgărtăn~a-/ižăgărtănăn (ă/-) m:f ǁ cheval grand et beau

^{W}ažgăt^{Y}ažgət~ežgət (a:e) m. ǁ crochet de fer (fixé au bout d'une perche pour servir d'instr. de cueillette) ǀ p.ext. cette perche avec son crochet

ǁ ^{W}ažgăt & nom d'un ežwăl (? au bas de la cuisse; marque de propriété des Kəl-Ažgăt du sous-groupe des Ǝššərifăn (Ibərḳorăyăn))

ǁ ^{W}Kəl-Ažgăt m.pl. NPT (lit. gens de l'ežwăl appelé ažgăt), tribu du sous-groupe des Ǝššərifăn (Ibərḳorăyăn); sg. ăgg-Ažgăt m:f

^{W}žigəw (cj.XII.A.1) ◦ ǁ fleurir == ^{Y}žiwəg

^{W}ažigəw/ižigiwăn (ə/-) m. ǁ nv.

^{W}tăžige~tə-/šižigawen (tə/tə) f. [tăžigăy] ǁ fleur (qcq)

^{Y}žəgawa/žəgawatăn (-/-) m. < ha. ǁ terrain sableux ǀ brousse en gén.

^{Y}tažăgăwwat/tižăgăwwaten (tă/tə) f. ǁ parole en l'air ǀ parole irréfléchie; yəga tažăgăwwat il lâcha une parole irréfléchie

^{Y}žăgžu (cj.III.B.3) ◦ ǀ impf. ad-yăžžăgžu = ad-yəžžəgžu; impf.int. yəžagžu = yətažăgžu ǁ ê. un peu fou, "ê. un peu toqué/hurluberlu"

^{Y}ežəgži/ižəgžităn (ə/-) m. ǁ nv. ǀ folie légère

^{Y}žəžžəgžu (caus.) + ǁ rendre un peu fou

^{Y}ežəžžəgži/ižəžžəgžităn (ə/-) m. ǁ nv.

^{Y}žəgžəgžəg (interj.) ǁ bruit d'une course ailée (d'autruche); yəṇṇ-ăddu žəgžəgžəg s-ăbăka (43)

^{W}tažžaq/tažžaɣen (ta/ta) f. ǁ paroles dénuées de sens

^{Y}tažžaɣen (ta) f.pl. ǁ démarche fière/digne /martiale ǀ cf. ^{WY}mužəɣ √MŽX

^{Y}ăžžăɣbăt/ăžžăɣbăten (ă/ă) m. < ar. ǧaεba ǀ & əžžăɣbăt ǁ chargeur (de cartouches à fusil) (PA 36/25)

^{WY}žăɣfăr/žăɣfărăn (-/-) m. < ar. ǧaεfar ǁ sorte d'amulette contenant un certain verset coranique - NB en ar.alg.tun. ǧaεfar = petit silo

^{W}Žăɣfăr (-) m.sg. < ar. Ǧaεfar ǁ NPH (lit. petite rivière)

^{W}žăɣăɣ (cj.III.A.1) ◦ ǁ ê. brave, ê. intrépide (sans peur)

^{W}ažəɣəɣ/ižəɣiɣăn (ə/-) m. ǁ nv.

ᵂăžeqqaɣ~ə-/ižeqqaɣăn (ə/-) m. ‖ vacarme, tumulte

ᵂemăžžăɣăɣ~a-:ă-/imăžžăɣăɣăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ h. intrépide

ʸəžɣəl (cj.I.A.1) + < ar. ‖ travailler | travailler à, x: yəžaqqăl tərik il travaille à une selle de chameau | == əšɣəl

ʸažăɣal/ižăɣalăn (ă/-) m. ‖ nv.

ʸtəlžəɣəlt/təlžəɣəlen (tə/tə) f. | & təržəɣəlt /təržəɣəlen ‖ assemblage d'objets / de parts, ensemble; terk-əržəɣəlt mauvais assemblage; bric-à-brac (PA 29/49 & Gh.M.)

ʸžəžɣəl (caus.) ++ ‖ f. travailler, mettre au travail | employer (comme ouvrier) | employer, se servir de (+ instrument)

ʸežəžɣəl/ižəžɣilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸ[užɣal] (cj.II.B.1) + | uniquement: pf. yəžɣul ‖ == [ušɣal] | fonctionner (instrument), servir | ê. échangeable contre (PA 40/153)

ʸtəžɣult/təžɣulen (tə/tə) f. ‖ nv.

ᵂažăɣol/ižəɣal (ă/-) m:f ‖ jeune mouton (5-7 mois) | m. bélier jusqu'à 2 ans

ʸažɣal/əžɣalăn (ă/ə) m. ‖ esp. de graminée (esp. de fonio (išibăn) de bonne qualité) (Panicum laetum) == ᵂasɣal

ʸažăɣălɣol/ižăɣălɣolăn~əžɣəlɣal (ă/-:ə) m:f ‖ == ᵂažăɣol

ʸžəɣəlɣəm (cj.V.1) ◦ ‖ gribouiller (écrire des signes incompréhensibles)

ʸežɣəlɣəm/əžɣəlɣimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸžəɣəlɣam (-) m.sg. ‖ nom d'un jeu == ᵂʸžəɣərɣam

ʸžəɣəlɣam (interj.) ‖ exclamation us. dans ce jeu

ᵂžuɣəm (cj.XII.A.1) ◦ ‖ ê. bien préparé (aliment riche)

ᵂažuɣəm/ižuɣumăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂižuɣam (-) m.pl. ‖ aliment riche et bien préparé

ᵂžəžžuɣəm (caus.) + ‖ bien préparer (+ aliment riche) | ê. riche (aliment)

ᵂažəžžuɣəm/ižəžžuɣumăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸežɣənɣəl/əžɣənɣəlăn (ə/ə) m. ‖ insecte, coléoptère (qcq) (PA 107/126) | p.ext. être vivant en gén. (PA 13/43) == əmudăr

ᵂʸžəɣəntəm (cj.V.1) + ‖ trottiner au pas lent et cadencé (chameau; méhariste monté à chameau) | f./laisser trottiner au pas lent et cadencé (méhariste + son chameau) ‖ & f. une longue marche (? PA 68/27)

ᵂažəɣəntəm/ižəɣəntimăn (ə/-), ʸežɣəntəm /əžɣəntimăn (ə/ə) m. ‖ nv. | trot lent et cadencé

ᵂažăɣăntam/ižăɣăntamăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ chameau qui trottine au pas lent et cadencé

ᵂʸžəžžəɣəntəm (caus.) + ‖ f./laisser trottiner au pas lent et cadencé (+ méhariste)

ᵂažəžžəɣəntəmʸe-/ižəžžəɣəntimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸžəɣənžəɣət (cj.VII.2) + ‖ (◦) serrer les jambes aux flancs d'une monture en les mouvant pour l'inciter à marcher plus vite | inciter (+ monture, en serrant les jambes etc.) | donner des coups de pied sur les deux côtés de (+ monture, pour la faire avancer vite) | enfourcher (+ monture)

ʸežɣənžəɣi/əžɣənžəɣităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸažɣər/ižəɣran (ə/-) m. ‖ bâton long et gros | poteau (de tente/maison) | piquet extérieur de tente | chevron de comble (d'ekărbăn) | p.ext. h./an. grand et de haute taille | cheval long et fort

‖ ʸ& esp. de plante (Andropogon gayanus) == ahănbărom

‖ ʸažɣər-zăggăɣăn/ižəɣran-zăggâɣnin esp. de plante (Schizachyrium exile) == ᵂašɣăr-zăggăɣăn

‖ ʸƎn-Žəɣran NPL vallée, mare et village In-Jighrane (In-Jarharane, In-Jarharén) 10 km N Amătăltal, près de Xămmăd-Ăxmăd (lit. celui aux plantes ažɣər)

ᵂăžuɣerᵂʸə-/ižuɣerăn (ă:ə/-) m. ‖ outarde

nuba, grande outarde (Neotis nuba (Cretzs.) | grande outarde arabe? (Ardeotis arabs)? | cf. ăgayəs, tawărăssat

[Y]tažăɣărat/tižăɣăraten (tă/tə) f. ‖ soufre

[Y]Žăqqăra (-) m.sg. ‖ == Săqqăra le centre de l'Enfer | on dit & Săqqăra (pas Šăqqăra) (Gh.Al. Žăqqăra, Šăqqăra faux)!

[Y]žəɣərɣəm (cj.V.1) ⋄ ‖ gribouiller (écrire des signes incompréhensibles)

[Y]ežɣərɣəm/əžɣərɣimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]žăɣărɣam (-) m.sg. ‖ nom d'un jeu

[Y]žəɣərɣam (-) m.sg. ‖ (=) == žəɣəlɣam

[WY]žəɣərɣam (interj.) ‖ exclamamation us. dans ce jeu

‖ dans ce jeu, on choisit un meneur de jeu qui, au début, trace avec son doigt un cercle sur le sable en répétant: žəɣərɣam, žəɣərɣam, žəɣərɣam et en invitant les joueurs à faire de même; soudainement il pointe son doigt soit vers le ciel en disant: ter! soit vers le sol en disant: ẓew-təgəs ([ẓeeew-təgəsss]). Les joueurs doivent alors faire l'inverse en prononçant la formule correspondante. La prochaine fois, le meneur de jeu doit faire l'inverse et ainsi de suite. Le joueur qui se trompe reçoit un gage/devoir, p.ex. consistant à donner le nom d'une personne du sexe opposé, jolie ou réputée laide, jeune ou vieille, selon le cas. Il arrive aussi que le meneur de jeu se trompe en oubliant d'alterner et il reçoit alors un gage plus lourd. Les joueurs capables de le suivre des yeux ont le droit de continuer le jeu, ceux qui en sont incapables en sont exclus. Cf. Casajus 1989/46-47.

[WY]žəɣəttət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ ê. très pointu (extraordinairement bien pointu)

[W]ažəɣətti/ižəɣəttităn (ə/-), [Y]ežɣətti/əžɣəttităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]ažăɣătta/ižăɣăttan (ă/-) m. adj.vb. ‖ lance très pointue

[W]žăɣžăbere (-) m.sg. [žăɣžăberăy] < son. ‖ grand jour du marché

[Y]žăɣžăɣ (cj.VIII.1) + ‖ pétrir | délayer en mélangeant de l'eau/de la boue à ‖ ê. pétri etc.

[Y]ežəɣžəɣ/ižəɣžiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]məžəɣžəɣ (cj.VIII.1, réfl.) ⋄ ‖ s'accumuler (+ fel = sur) (& fig. sentiments)

[Y]emžəɣžaɣ/əmžəɣžiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]Žoha (-) m.sg. < ha. jauha < ar. ǧawhar ‖ NPH (lit. joyau) | ha. nom d'un vêtement et & d'une certaine étoile qui annonce la pluie: Rigel Orionis (== [WY]Aḍăr-n-Əlyekəw = [W]Aḍar-n-Ălaku) | & NP de constellation: la Couronne australe (Corona australis) (Gh.Al.)

1)[Y]əžhəd (cj.I.A.1) ⋄ < ar. (peu us.) ‖ faire de grands efforts pour, s'efforcer de (faire) | implorer avec instance (+ Dieu) | se repentir pronfondément, ê. contrit

[Y]ažăhad/ižăhadăn (ă/-) m. ‖ nv. | grand effort

[WY]əlžihad/əlžihadăn (ə/ə) m. ‖ effort extraordinaire | guerre sainte (musulmane), jihad

2)[Y]əžhəd < ar. šahad ‖ == [WY]əšhəd ‖ dire l'ăššăhadăt (la profession de foi musulmane) (& en signe de regret PA 65/116, 78/6)

[Y]ažăhad/ižăhadăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]əžhəl (cj.I.A.1) ⋄ < ar. ‖ ê. ignorant de la loi divine | ê. païen | p.ext. ê. illettré, analphabète | p.ext. ê. ignorant, stupide (en gén.)

[WY]ažăhal/ižăhalăn (ă/-) m. ‖ nv. | [Y]& ignorance de la loi divine | analphabétisme

[WY]əlžəhəl/əlžəhəlăn (ə/ə) m. < ar. ǧahl ‖ ignorance de la loi divine, paganisme | illettrisme, analphabétisme, manque d'instruction, ignorance | stupidité | == təlžuhəla

[Y]əlžihal/əlžihalăn (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

[W]təlžuhəla/təlžuhəlawen (tə/tə) f. ‖ ignorance de la loi divine | paganisme | analphabétisme

[W]ălžahil/ălžahilăn (ă/ă) m:f adj.vb. ‖ h.

ignorant de la loi divine | païen | membre d'une tribu non maraboutique | p.ext. h. illettré, analphabète | p. ext. h. ignorant/stupide (en gén.)

[Y]ălžehil/ălžehilăn (ă/ă) m:f adj.vb. ‖ (=)

[Y]əlžəhil/əlžəhilăn (ə/ə) m:f adj.vb. ‖ (=) et moins us.

[W]Žăhănnăma, [Y]Žohənnəma (-) f.sg. < ar. < hébr. gēy Hinnōm ‖ la Géhenne (dans la mythologie ar. le 1er des 7 enfers) | p. ext. l'Enfer en gén.

[Y]əžik/ižikăn (ə/-) m. < ədik ‖ petit camp; əgăn əžik == [W]ədik | base, centre, foyer (& fig.)

[W]tăžoka/šižokawen (tă/tə) f. ‖ verre (matière) == šišet | p.ext. bracelet en verre (pour femme) | p.ext. bracelet (en gén.) | == tăzoka

[Y]əžžək (cj.I.2) + ‖ expulser (+ matière fécale), déféquer, chier | (fig.) ê. battu, vaincu, ê. hors de combat | ê. ruiné | == [W]əržəḍ

[Y]ežžak/ežžakăn (e/e) m. ‖ nv. | défécation

[Y]tažək/tažəken (ta/ta) f. ‖ nv.

[W]žužək (caus.) ++ ‖ f. déféquer | maltraiter

[W]ežužək/ižužikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]žəki/žəkităn (-/-) m. < ha. ‖ corps (d'être vivant)

[Y]žukət (cj.Xii.A.2) ⇔ < tăžoka ‖ ê. luisant comme le verre | p.ext. ê. flambant neuf | ê. d'une santé florissante (corps/pers. /an.), éclater de santé

[Y]ežuki/ižukităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Žikăt (-) f.sg. ‖ NPF (lit. luisance, florissance)

[W]ažăkka (ă) m.sg. ‖ lendemain, matin du lendemain | (adv.) le lendemain (matin); demain (matin)

[W]žăkka (-) m.sg. ‖ (=) == zăkka | tan-žăkka sommeil matinal

[Y]Žăkke (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]žəkka/žəkkaten (-/-) f. < ha. ‖ mille (francs); səṃṃosăt žəkkaten cinq mille (francs)

[W]ažəkkuḍ[WY]ə-/ižəkkaḍ (ə/-) m. ‖ grosse tresse latérale en gén. | tresse de cheveux naissant au sommet de la tête

[W]tažəkkuṭ[WY]tə-/ši-:tižəkkaḍ (tə/tə) f. ‖ petite tresse (dim.) et & cadenette (tresse particulièrement longue et mince) | tresse de cheveux latérale | tresse de sommet | p.ext. huppe/crête d'oiseau | cime (d'arbre/de tente etc.) | crête de montagne == ažəkkuḍ ən-ădɣaɣ | win-təžəkkaḍ (poét.) les imažăɣăn et/ou imghad (Kəl-Dənnəg); šin-təžəkkuṭ = šin-təžəkkaḍ (poét.) une femme/les femmes ‖ [Y]Ǝn-Təžəkkuṭ, Yən-Təžəkkuṭ NPH (lit. celui à la tresse [longue])

[Y]žăkfăt (cj.III.B.2) + ‖ voler et fuir avec (+ bétail), x: yəžžəkfăt titan-nănă il a volé et s'est enfui avec nos vaches | (⇔) voler du bétail ‖ ê. volé (bétail)

[Y]ežəkfi/ižəkfităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəžəkfət (pass.) ⇔ ‖ ê. volé (bétail)

[Y]etwəžəkfa/ətwəžəkfităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]ažăkok/ižəkak (ă/-:ə) m. ‖ crête de cheveux (allant du front à la nuque)

[W]žəkəkət (interj.) ‖ son de la chute d'une chose lourde; iṇṇa žəkəkət ăbbăw il tomba avec un grand fracas

[WY]žəkəkkərət (cj.XI.B.2) + ‖ gratter, racler

[W]ažəkəkkəri/ižəkəkkərităn (ə/-), [Y]ežkəkkəri/əžkəkkərităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]žəžžəkəkkərət (caus.) + ‖ f. gratter, racler

[W]ažəžžəkəkkəri[Y]e-/ižəžžəkəkkərităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwəžəkəkkərət (pass.) ⇔ ‖ ê. gratté, raclé

[W]atəwəžəkəkkəra/itəwəžəkəkkərităn (ə/-), [Y]etwəžəkəkkəra/ətwəžəkəkkərităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]ažăkăma/ižăkămatăn (ă/-) m. ‖ gecko de Tripoli ou d'Algérie (Tropiocolotes tripolitanus)

[W]tăžikănt[WY]tə-/ši-:tižikănen (tə/tə) f. ‖

porte-ustensiles (en bois, piquet de 1,5 m surmonté d'un cône en tiges pour suspendre les ustensiles de cuisine) ǀ placé à la tête du lit ou au dehors de la tente, sa fonction est de mettre les ustensiles hors de portée des chiens et de les protéger contre la poussière ǀ la hampe est en joncs épais, haute jusqu'à 2 m, plantée dans le sol; son sommet a un évasement circulaire en forme d'entonnoir où l'on place le vase à lait ǀ muni au sommet soit d'un cône en tiges soit de 2 barres transversales, tous les deux ornés de franges de cuir et servant à y suspendre les ustensiles de cuisine ǁ p.ext. sorte de fleur (d'oignon et semblables) ǀ p.ext. volant (de voiture; avec sa colonne)

^{W}ažikănba^{WY}ə-/ižikănbatăn (ə/-) m. ǁ piment (Capsicum sp.) = ^{W}kinba

^{Y}ẓăkăra/ẓăkăratăn (-/-) m. ǁ crête de coq ǀ p.ext. crête de cheveux (sur la tête rasée d'une pers.) == ^{W}ẓăkăra

^{W}In-Žăkăran NPL puits 15 km O Abălăɣ (Azăwagh) ǀ cf. ẓăkăra

^{WY}ežăkrăḍ^{W}a-/ižăkrăḍăn (ă/-) m. ǁ chevelure crépue

^{W}ažəkruf^{WY}ə-/ižəkrufăn (ə/-) m. ǁ chevelure médiocre/rare/peu fournie

^{W}žəkərkər (cj.IX.A.1) ⇔ ǁ avoir les poils hérissés; ižăkărkăr ălăm-net il eut la peau hérissée

^{W}ažəkərkər/ižəkərkirăn (ə/-) m. ǁ nv.

^{WY}ažăkărkar/ižăkărkarăn (ă/-) m:f adj. vb. ǁ h. qui a les cheveux en désordre

ǁ ^{Y}& Ažăkărkar/Ižăkărkarăn NPT membre des Ižăkărkarăn (lit. ceux qui ont les poils hérissés?), tribu du sous-groupe des Kel-Ezəl; considérés aujourd'hui comme imažəɣăn, les Ižăkărkarăn furent autrefois imghad des Ifuɣas

^{Y}Žăkărta (-) m.sg. ǁ NPL ville et port de Java, Jakarta (capitale de l'Indonésie)

^{Y}Žikăt (-) f.sg. ǁ NPF (lit. luisance, florissance), cf. žukət

^{Y}žəžžəkwəl (cj.III.B.1, caus.) ⇔ ǁ souffler avec force/violence (vent/tempête) ǀ (fig.) foncer, se ruer (train de tempête), courir à toute vitesse (pers./autruche), courir en faisant des sauts

^{Y}ežəžžəkwəl/ižəžžəkwilăn (ə/-) m. ǁ nv.

^{Y}əžəl (ə) m. ǁ jour; uniquement dans les expressions: əžəl-wa (adv.) ce jour-là (en question); aujourd'hui ǀ əžəl-naḍ (adv.) avant-hier ǀ cf. azəl

^{Y}əžil/ižilăn~əžilăn (ə/-:ə) m. ǁ jour (de 24 heures; cf. terut) ǀ ger-žilăn les heures du milieu de la journée == ^{W}gər žilan (= əžžəwal) ǀ də-ger-žilăn (PA 105/69) = ger-žilăn (adv.) pendant les heures du milieu de la journée, à midi, p.ext. dans l'après-midi ǀ əžil-naḍ (adv.) avant-hier == əžəl-naḍ ǁ əžil-i = žil-i (adv.) autrefois ǁ eɣrəfrəf yəḳḳâs-du əžil la misère a été mise au jour ǀ əžil wan tənăḳrawen le jour de la résurrection ǁ & (poét.) jour de victoire, victoire; x: əžilnăsăn leur grande journée (de victoire); yəla əžil il a eu une journée de gloire

ǁ (formules:) əžil wa yoḳăyăn (adv.) l'autre jour (passé); əžil wa yəzrăyăn le jour d'après, le jour suivant (+ qqch), x: əžil wa yəzrăyăn aṣṣa-nnăk le jour d'après ton arrivée ǀ əžil wa yəlkămăn le dernier jour (d'une certaine période); le dernier jour de la vie ǀ əžil wa wərnămos wan ənḍ-azəl avant-hier ǁ ar əžil əyyăn (inšaḷḷa) (formule d'adieu, dite à celui qui part) à un autre jour! à bientôt!

^{Y}ežil (e) m. ǁ jour; uniquement dans les expressions: ežil-a (adv.) aujourd'hui, maintenant ǀ désormais, à l'avenir ǁ ežil-i (adv.) autrefois

^{W}ižilan, pl.< əzəl == ^{Y}ižilăn

^{WY}təžilt/tižilen (tə/tə) f. ǁ jour de victoire, victoire ǀ bienfait (de Dieu) ǀ (surtout pl.) récit historique ǀ événement (en gén.) ǀ

^{W}təžilt/tižilen (tə/tə) f. < ar. ǧīl ǁ génération = temps de vie d'une génération

WYužžal (cj.II.B.2) ⬦ ‖ ê. puisé (puits) | ê. en mesure d'être puisé, ê. aquifère, avoir de l'eau (puits) ‖ W& ê. fréquemment puisé, ê. très fréquenté (puits) ‖ Y& descendre dans (+ un puits) | se coucher (astre: soleil, lune etc.) (lit. disparaître comme le seau dans le puits) ‖ Yp.ext. se mettre/être en route (PA 156/3, lic. poét. pour ənžəl)

Wtužžalt/tužžalen (tu/tu) f. ‖ nv.

Ytəžžult/təžžulen (tə/tə) f. ‖ nv.

WYžižəl (caus.) + ‖ puiser dans (+ puits; avec un seau à la corde) | W& affaler (dans un puits)

WažižəlYe-/ižižilăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)WYžužəl (caus.) + ‖ (=) | Y& f. descendre dans un puits (+ qqun) | affaler (dans un puits) | W& abreuver (+ bétail)

Wažužəl/ižužulăn, Yežužəl/ižužilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wməžižəl (réfl.< caus.) ⋇ ‖ puiser ensemble/à tour de rôle

Waməžižəl/iməžižilăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)WYməžužəl (réfl.< caus.) ⋇ ‖ (=)

Waməžužəl/iməžužulăn (ə/-), Yemžužəl/əmžužilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wžəmməžižəl (caus.< réfl.< caus.) + ‖ f./laisser puiser ensemble

Wažəmməžižəl/ižəmməžižilăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYžəmməžužəl (caus.< réfl.< caus.) + ‖ (=)

Wažəmməžužəl/ižəmməžužulăn, Yežəmməžužəl/izəmməžužilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtəwəžižəl (pass.) ⬦ ‖ ê. l'objet de puisage (puits) == Ynugəm

Watəwəžižal/itəwəžižilăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)Yžužəl (cj.I.A.2, caus.) # ‖ aller à la rencontre de, accueillir (& en sens hostile PA 53/37)

Yežužəl/ižužilăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)WYməžužəl (réfl.< caus.) ⋇ ‖ se rencontrer au lieu et à l'heure fixés

Waməžužəl/iməžužulăn (ə/-), Yemžužəl/əmžužilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wməžəžžəl (réfl.< caus.) ⋇ ‖ (=)

Waməžəžžal/iməžəžžilăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYzəmməžužəl (caus.< réfl.< caus.) ⋇+ ‖ f. se rencontrer au lieu et à l'heure fixés

Wazəmməžužəl/izəmməžužulăn, Yezəmməžužəl/izəmməžužilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wzəmməžəžžəl (caus.< réfl.< caus.) ⋇+ ‖ (=)

Wazəmməžəžžəl/izəmməžəžžilăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYižžal (cj.II.A.2), pf. yəžžil ⬦ | Ypeu us. == iššal; Wforme unique: pf.int. ižžîl ‖ Yê. en bon état, aller/se porter bien (comme santé); ma yəžžîl? comment se porte-t-il? | ê. beau (pour avoir une bonne santé), regorger de santé | ê. beau (en gén.; n'importe quoi) ‖ Wuniquement dans la formule: ma yžžîl? comment se porte-t-il?

Yežžal/ežžalăn (e/e/) m. ‖ salutation, souhait de bonne santé

Yamăžžol/iməžžal (ă/-) m. ‖ v. √MŽL

Yamăžol/əmžal (ă/ə) m:f ‖ (=) v. √MŽL

Yenămmăžăl/inəmməžal (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=) et plus us. v. √MŽL

Yăžlu, əžlu (cj.I.A.7) + ‖ distraire | préoccuper etc. | ê. distrait, préoccupé, bien affairé | == ăzlu

Yežəlli/ižăllan (ə/-) m. ‖ nv.

Yžălo/žălotăn (-/-) m. < ha.? | žăllo? žolo? dolo? ‖ bière de mil (des Haoussas) == gəya (Gh.M.)

YŽalo (-) m.sg. ‖ NPH

Yežil-a, žil-i = əžil-i = ežil-i, v. ežil, əžil

YŽola (-) m.sg. ‖ NPL puits | p.ext. région de ce puits (Tadărast)

Wžola/žolatăn (-/-) m. < ha. < ar. ğawla ‖ colportage (commerce ambulant); aləs ən-žola colporteur | marchandises colportées, assortiment/collection d'un colporteur | (néol.) commerce; mənister wan žolatăn le ministère du commerce | == žăwla

Yžula/žulatăn (-/-) m. ‖ (=); eləs ən-žula; mənister wan žulatăn

WYžulé/žuletăn (-/-) m. < fr. W[žulăy/žu-

lăytăn] ‖ fête de juillet (à la période coloniale: fête du 14. juillet, jour de la constitution française; célébrée avec des fantasias) == zulé

[Y]ăžžăllăt (?), v. ăzzăllăt

[W]žălba/žălbatăn (-/-) m. < ar. ‖ tumulte

[Y]žăllaba/žăllabatăn (-/-) m. < ar. ‖ jellaba (vêtement ample, de laine, à manches courtes et amples et muni d'un capuchon) | & vêtement de femme | təgâ žăllaba (poét.) femme vêtue d'une jellaba

[W]əžləḍ (cj.I.A.1) + < ar.alg. √ĞLṬ ‖ empêcher par une impossibilité, x: təžlăḍ-tu təwərṇa fəl iḳi nn-Ăgădăz une maladie l'a empêché/a rendu impossible pour lui de se rendre à Agadez | déranger, perturber, embêter, importuner (+) | folisăn əžlăḍăn-tu fəl ăgămaḍ n-əɣrəm la police l'a dérangé pour le faire sortir de la ville

[W]ažălaḍ/ižălaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]žaliḍ/žaliḍăn (-/-) m. adj.vb. ‖ chose qui empêche par impossibilité, obstacle inévitable, inconvénient

[W]təwəžləḍ (pass.) ◦ ‖ ê. empêché etc.

[W]atəwəžlaḍ/itəwəžliḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]məžălləḍ (cj.VI.1, réfl.) ◦ ‖ se déchirer dans le désordre, se mélanger dans le désordre (& nuages PA 84/40) | & se déchirer réc. l'un l'autre (vrilles PA 23/30) | ê. en désordre/dispersé partout, se disperser dans le désordre

[Y]emžălləḍ/əmžălliḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]aməžəllaḍ/iməžəlliḍăn (ə/-), [Y]emžəllaḍ/əmžəlliḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]Amăžăllaḍ (ă) m.sg. ‖ NPH (lit celui qui est déchiré) nom d'un esclave

[Y]tažlaft/tyəžlafen (tă/tə) f. ‖ corbeau noir | p.ext. de l'heureux, bonne chance (signe faste en géomancie; parole du magicien) | == ṃăyṃona == [W]tazlaft

[Y]tažəlləfat/tižəlləfaten (tə/tə) f. ‖ femme chevelue (qui a d'épais cheveux)

[Y]əželəg/ižulag | Tyən-Žulag NPF, v. ăzeləg

[WY]žələqqət (cj.IX.A.2) + ‖ dévorer, déchiqueter avec les dents/griffes et dévorer

[W]ažələqqi/ižələqqităn (ə/-), [Y]ežləqqi/əžləqqităn (ə/ə) m. ‖ nv. | déchiquetage

[WY]məžələqqət (réfl.) +/⋈ ‖ dévorer, déchiqueter ensemble avec les dents/griffes et dévorer | (⋈) se dévorer réc. l'un l'autre

[W]aməžələqqa/iməžələqqităn (ə/-), [Y]emžələqqa/əmžələqqităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]žəmməžələqqət (caus. < réfl.) + ‖ [Y]f. dévorer etc. | [W]f. se dévorer

[W]ažəmməžələqqi[Y]e-/ižəmməžələqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăžalɣəm[WY]ə-/ižəlɣam (ə/-) m:f.dim. ‖ esp. de plante (persistante), esp. d'euphorbe (Euphorbia aegyptiaca & Euphorbia convolvuloides & spp.aff.) | cf. təll-ax | Capparis decidua ? | ressemble à la taṇṇa; donne un remède fébrifuge; sert & à traiter la colique; constitue un bon pâturage pour les moutons et surtout les chameaux | f. jeune ăžalɣəm

[WY]žələklək (cj.IX.A.1) ◦ ‖ pendre librement dans l'air (fixé à un endroit très haut) | pendre bas, traîner en grande quantité (nuages, masses de nuages) ‖ pendre en flottant (étoffe, franges) | flotter (haillons) | ê. pendu (vêtement usé) | ê. en haillons (vétement), ê. déchiqueté == šələklək == šərəḳrəḳ, žərəḳrəḳ | ê. habillé de vêtements vieux qui pendent très bas (en haillons) | ê. bizarre, avoir l'aspect bizarre (éléphant PA 36/6)

[W]ažələklək/ižələklikăn (ə/-), [Y]ežləklək/əžləklikăn (ə/ə) m. ‖ nv. | vêtement flottant | vêtement en haillons

[Y]ežălăklăk/ižălăklăkăn (ă/-) m. ‖ chose pendante/flottante

[Y]tažălăklăkăt/tižălăklăkăten (tă/tə) f. ‖ luette == tawălăqqat

[WY]žəžžələklək (caus.) + ‖ f./laisser pendre librement dans l'air | suspendre à un endroit très haut | f./laisser pendre en

flottant etc.; mettre/laisser en haillons, déchiqueter

^{W}ažəžžələklək^{Y}e-/ižəžžələklikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}žəlali/žəlalităn (-/-) m. < ha. ǀ & zəlali ‖ voyage (PA 50/5)

^{WY}žəlallakət (cj.XI.B.2) + ‖ frapper de toutes ses forces, agresser (fig. PA 55/15) ǀ ê. frappé d'un coup fort

^{W}ažəlalləki/ižəlalləkităn (ə/-), ^{Y}ežləlləki/əžləlləkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}žəžžəlalləkət (caus.) ++ ‖ f. frapper de toutes ses forces

^{W}ažəžžəlalləki^{Y}e-/ižəžžəlalləkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəžəlalləkət (pass.) ∘ ‖ ê. frappé d'un coup fort

^{W}atəwəžəlalləka/itəwəžəlalləkităn (ə/-), ^{Y}etwəžəlalləka/ətwəžəlalləkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}žələmləm (cj.IX.A.1) # ‖ se soucier activement de (# qqch/qqun), sentir le besoin d'agir en faveur de, x: yəžlămlăm iy-ăḳăras n-ăhăn-net il construisit sa tente avec grand soin; yəžlămlăm əy-təmṭəṭ-net il eut grand souci de sa femme ǀ avoir un grand désir de/une grande passion pour (#) ǀ DE & Gh.M.

^{Y}ežləmləm/əžləmlimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}:ažălămlam/ižălămlamăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui se soucie activement de qqch/qqun ǀ homme rempli d'un grand désir/d'une grande passion (pour) ‖ (objet d'un) grand désir ǀ (objet d'une) passion ǀ DE & Gh.M.

^{Y}žəžžələmləm (caus.) +# ‖ f. se soucier activement de etc. (Gh.M.)

^{Y}ežəžžələmləm/ižəžžələmlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Žalăn (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}əžolăn/ižolănăn (ə/-) m. ‖ colosse, homme colossal ǀ əžolăn n-əməssesṭən le colossal Ange Interrogateur (PA 100/11-12) ǀ bâton colossal ǀ chose colossale en gén.

^{Y}žəllənbu/žəllənbutăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (esp. de sésame ?) (Ceratotheca sesamoides)

^{Y}ažələnɣəttăy/ižələnɣəttăyăn (ə/-) m. ‖ esp. de plante (Celosia trigyna)

^{W}tažələnɣəttăyt/ši-:tižələnɣəttăyen (tə/tə) f. ‖ esp. de plante (dégage une mauvaise odeur; feuilles comestibles comme l' agăsăy) (Amaranthus graecizans) == ^{Y}tazlənɣətăyt

1)^{WY}žələnkət (cj.V.2) + ‖ peigner (+ poils d'un an.) ǀ étriller ǀ p.ext. peigner (+ (pers. à la) chevelure crépue) ǀ ê. peigné (poils) etc. ǀ cf. sərənkət ‖ écorcher == hələnkət

^{W}ažələnki/ižələnkităn (ə/-), ^{Y}ežlənki/əžlənkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ažălănka/ižălănkatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. qui a les poils bien peignés, cheval à la crinière bien peignée, cheval bien brossé/étrillé

^{WY}žəžžələnkət (caus.) ++ ‖ f. peigner

^{W}ažəžžələnki^{Y}e-/ižəžžələnkităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}žələnkət (cj.V.2) ∘ ‖ galoper à toute vitesse

^{Y}ežlənki/əžlənkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ažălănka/ižălănkatăn~ižălănkan (ă/-) m:f ‖ an./h. qui galope à toute vitesse

^{WY}žələnkiwəḍ (cj.XVII.D.1) ∘ ‖ ê. svelte, élancé et d'un physique élégant (h.)

^{W}ažələnkiwəḍ/ižələnkiwiḍăn (ə/-), ^{Y}ežlənkiwəḍ/əžlənkiwiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ élégance physique

^{WY}ažălănkawaḍ/ižălănkawaḍăn (ă/-) m:f? adj.vb. ‖ h. svelte, h. élancé et d'un physique élégant

^{W}tažələnkewəṭ/šižələnkəwaḍ, ^{Y}təžlənkewəṭ/tyəžlənkəwaḍ (tə/tə) f. ‖ branche du sommet (d'un arbre) ǀ sommet, cime (d'un arbre) ǀ == təžlənkăwaṭ; cf. lənkiwəḍ

^{Y}təžlənkăwaṭ/təžlənkăwaḍen (tə/tə) f. ‖ cime d'arbre

[W]žällăw ?? < ha. jallō ‖ gourde servant de bouteille à eau

[Y]əžəl-wa, v. əžəl

[Y]žələwwət (cj.X.A.2) ◇ ‖ ê. de bonne façon/collant (vêtement; & chaussure)

[Y]ežləwwi/əžləwwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]ažălăwwa/ižălăwwatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ vêtement de bonne façon/collant (p.ex. pantalon) ǀ objet qcq de bonne façon (bien fait et ayant la façon voulue)

[Y]žəžžələwwət (caus.) + ‖ donner la bonne façon (la façon voulue) à (+ vêtement/ objet qcq), bien façonner

[Y]ežəžžələwwi/ižəžžələwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]məžəlwəg (cj.III.B.1, réfl.) ◇ ‖ ê. complètement couvert de ǀ avoir en abondance /jusqu'à l'excès, avoir une surabondance de, avoir à revendre de

[W]aməžəlwag/iməžəlwigăn (ə/-), [Y]emžəlwəg~emžəlwag/əmžəlwigăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ abondance, surabondance, excès

[WY]žəmməžəlwəg (caus.) + ‖ couvrir complètement de ǀ donner en abondance à, donner une surabondance à

[W]ažəmməžəlwəg[Y]e-/ ižəmməžəlwigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]žəžžəlwəɣ (cj.III/IV.B.1, caus.) ◇ ‖ loucher, bigler (vers l'extérieur ou vers l' intérieur) ǀ cf. žəžžənɣəl

[W]ažəžžəlwəɣ[Y]e-/ižəžžəlwiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]aməžžəžželwəɣ[WY]ə-/iməžəžžəlwaɣ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ loucheur, bigleur

[Y]ažălwăka/ižălwăkan (ă/-) m. ‖ raie ǀ ənžălwăkan chameau rayé (PA 24/10) == [W]aẓălwăka

[Y]žălwăy (cj.IV.B.1), pf. žălway ◇ ‖ frémir (vêtement) ǀ ê. flambant neuf (vêtement) ǀ ê. épais (vêtement)

[Y]tăžžălwăyt/tăžžălwăyen (tă/tă) f. ‖ nv.

[Y]ežălwăy/ižălwăyăn (ă/-) m. ‖ épaisse bande de cheveux ǀ sg. = pl. chevelure riche

[Y]žălwăyni/žălwăynităn (-/-) m. ‖ étoffe flambant neuve et frémissante ǀ étoffe épaisse ǀ sorte de tissu particulier ?

[Y]žələx/žələxăn (-/-) m. ‖ lézard blanc (esp. de lézard) == [W]tabələxxet = [Y]kərkədu

[Y]məžəlležəḍ/məžəlležəḍăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (à racine en bulbe (sorte de lis); mauvaise nourriture pour les an.)

[Y]əželžel/iželželăn (ə/-) m. ‖ chose/affaire interminable ǀ homme qui n'arrive pas à terminer son affaire

[WY]məžəlžəl (cj.VIII.1, réfl.) + ‖ s'enchevêtrer, se confondre l'un avec l'autre ǀ s'enfouir dans ǀ enfouir les mains (+ əd = dans) (p.ex. dans les cheveux d'une femme PA 103/4) ǀ être obsédé par, jouir intensément de

[W]aməžəlžal/iməžəlžilăn (ə/-), [Y]emžəlžal~emžəlžəl/əmžəlžilăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ enchevêtrement

[Y]əməžželžəl/iməžžəlžal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ homme qui n'arrive pas à terminer son affaire

[Y]žəlžali (-) m. < ha.? < ar. zi-əlžălali < ziyyu-l-ğalāli ‖ "le vêtement de la gloire") ǀ žəlžali wă-l-ikrâm bi-năbsi əssălemun (PA 154/98) le vêtement de la gloire et la générosité (le bienfait) [qui consiste] à proclamer le salut [éternel] (žəlžali semble être une contraction erronée (lic.poét.?) pour žəlžălali; Gh.Al.: bi-năbsi əssălemun phrase déformée sans aucun sens) - la vocalisation semble prouver que cette phrase arabe est passée par le haoussa

[Y]žəlžălali (-) m. < ži-əlžălali < ha.? < ar. ziyyu-l-ğalāli ‖ v. žəlžali; [W]zi-əlžălali

[Y]ažăllăžol/ižăllăžolăn (ă/-) m:f ‖ vagabond ǀ & poète vagabond

[W]tažăllăžolt (tă) f.sg. ‖ nom d'un mètre poétique des Iwəlləmmədăn (- - ǀ - - - ǀ - - -) == aləyălla == tegăytălt (1)

[WY]žămaɣăt/žămaɣăten (-/-) f. == ălžămaɣăt ǀ p.ext. assemblée/conseil juridique (uniquement composée d'inəsləmăn et d'imažăɣăn; p.ex. réunie dans le but d'élire un nouvel ălqaḍi) ǀ séance de

l'assemblée juridique
‖ & Žămaɣăt NP de constellation: Cassiopée (Cassiopeia) == ᵂIbăraḍăn
ᵂažămol/ižămolăn (ă/-) m. ‖ indice | ᵂᵂindice en gén. (de qqch qui arrivera, p.ex. un phénomène atmosphérique), présage, augure | chose de bon augure (p.ex. une antilope qui apparaît à un certain moment de la journée)
ᵂŽamil (-) m.sg. < ar. ǧamīl ‖ NPH (lit. le beau)
ᵂŽamila (-) f.sg. < ar. ‖ NPF
ᵂʸžamlăl (cj.IV.B.3), pf. žəmləl ⋄ | part. pf. žəmləlăn, žămlalnen:-nin ‖ ê. blanc avec taches rouges (chameau), ê. pie-rouge | ê. albinos (h./an.)
ʸtăžžămlălt/tăžžămlălen (tă/tă) f. ‖ nv. | robe pie-rouge
ᵂtəžžəmləlt/təžžəmləlen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)
ʸežəmlal~a-/ižəmlalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chameau pie-rouge (blanc tacheté de rouge) | & NP de chameau m:f ‖ p.ext. an. albinos, homme albinos
ᵂAžəməllay (ə) m.sg. ‖ NPL (Azăwagh)
ʸžəməmmərət (cj.XI.B.2) ⋄ ‖ se traîner sur le sol (sur les genoux seuls ou sur les fesses seules) | ê. pénible, lent (travail) | == ᵂʸzəməmmərət
ʸežməmməri/əžməmmərităn (ə/ə) m. ‖ nv.
ʸžəmna/žəmnatăn (-/-) m. < ha. jiminā ‖ autruche (PA 112/10) | cf. & kănžəmna
ᵂăžemărᵂʸə-/ižămarăn (ə/-) m:f ‖ agneau (ᵂ1-5 mois, ʸ0-3 ou 4 mois) | & p.ext. (poét.) faon d'eṇer (antilope mohor)
ʸəžemər/ižemərăn (ə/-) m:f ‖ (=)(PA 27/30)
ʸžəmmar (interj.) ‖ hélas! | žəmmar, žəmmar! tišenen ən-tarăɣen! hélas, hélas! par les petites dents des jeunes filles!
ʸtažămăyt/tižămăyen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante (sucrée) (Tetrapogon cenchriformis) == ᵂtawăžžaq
ʸžumaži/žumažităn (-/-) m. < ha. jēmāgē ‖ chauve-souris (Chrioptera) == afărtătta
ʸžămžăm (cj.VIII.1) ⋄ ‖ balayer, rafraîchir (vent + lieu) | envahir (oiseaux + lieu) | bourdonner (oiseau)
ʸežəmžəm/ižəmžimăn (ə/-) m. ‖ nv.
ʸŽămžăm (-) m.sg. < ar. Zamzam ‖ NPL le puits de Zamzam à la Mecque; aṃan ən-Žămžăm l'eau de Zamzam (considérée comme salubre)
ᵂʸtežəmžimtᵂta-/ši-:tižəmžam~ši-:tižəmžimen (tə/tə) f. ‖ étamine, mousseline (bande d'étoffe rouge; sert à orner les armes, p.ex. le bracelet du poignard de bras, à border le tapis de selle (amăsloɣ); portée comme ceinture/écharpe par le tirailleur)

ʸtažne/tažnawen (ta/ta) f. ‖ coutume traditionnelle, tradition culturelle | bonne conduite | instinct, disposition innée (pour qqch), manie | inclination, penchant, tendance (à) | == tazne ==ᵂtezne
ᵂʸtăžana/ᵂšižaniwenʸtižanawen (tă/tə) f. ‖ ᵂvillage en gén. | ʸvillage de paillotes et/ou de maisons en banco aux toits de chaume (& des Haoussas)
‖ ᵂ& Tăžana NPT (lit. le village) tribu du sous-groupe des Ǝššərifăn (Ibərḳorăyăn); sg. ăw-Tăžana m:f
ʸəžžən (cj.I.A.2) ⋄ ‖ jouer avec excès/avec une gaité folle | plaisanter, ê. gai/joyeux | ê. railleur/taquin; yəžžăn sər-əs il l'a raillé/taquiné/insulté == ᵂəzzən
ʸežžan/ežžanăn (e/e) m. ‖ nv. | gaité (folle) | caractère taquin
ʸtəžžənt/təžžənen~tyəžžan (tə/tə) f. ‖ nv. | plaisanterie, gaieté (folle), joie | raillerie, taquinerie | pl. & paroles plaisantes
ʸtažžant (ta) f.sg. ‖ paroles ou actes insensés | paroles plaisantes, blague | mauvais fait acquis/accompli | coup décisif
ʸəmužăn/imužănăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ blagueur, h. qui plaisante toujours | railleur, taquin == ᵂămazzan
ʸžəžžən (caus.) + ‖ f. jouer avec excès etc., f. railler
ʸežəžžən/ižəžžinăn (ə/-) m. ‖ nv.
ʸnəməžžən (réc.) ⋈ ‖ jouer ensemble avec excès/avec une gaieté folle | plaisanter

à l'autre | se railler/ taquiner/ insulter réc. l'un l'autre

^{Y}enməžžan/ənməžžinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

1)^{Y}ăžnu~əžnu (cj.I.A.7) ⬨ ‖ ê. piquant (odeur / goût) | ê. envieux, jaloux == əžnəf (PA & Gh.M.)

^{Y}ežənni/ižănnan (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təžənnăwt/tižənnăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

2)^{Y}ăžnu~əžnu (cj.I.A.7) ⬨ ‖ ê. sanglant, couvert/souillé de sang, cf. ezni

^{Y}ežənni/ižănnan (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təžənnăwt/tižənnăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{Y}žuna/žunatăn (-/-) m. < ha. jūnā l'un l'autre (pron.réc.) ‖ famille, parents, les siens (PA 71/9)

^{W}əžine (ə) m.sg. ‖ bruit de paroles

^{W}ažənna^{WY}ə-/ižənnawăn (ə/-) m. ‖ (surtout pl.) ciel (& un des 7 cieux de la mythologie musulmane) | ^{Y}ciel, zone, parage ižənnawăn-năsăn leurs parages (leur zones d'habitation) ‖ ^{WY}pluie; ažənna iwât il pleut | ^{Y}tămert ən-žənnawăn la saison des pluies == el | p.ext. (poét.) abondance de thé ou de boisson en gén. | ^{WY}tan-žənnawăn foudre; ^{W}& aérolithe, météorite | ^{G}wălăt-əžənna le tonnerre; la foudre?

^{Y}Ažănbo (ă) m.sg. ‖ NPH

^{W}žănbăg (cj.IV.B.3), pf. žənbəg ⬨ ‖ ê. interdit par le bon sens/la tradition | ê. anormal

^{W}təžžənbək/təžžənbəgen (tə/tə) f. ‖ nv. | anormalité

^{Y}ăw-žănbăg/ăw-žănbăgăn (ă/ă) m:f (tenăṭ) | & o-žănbăg/o-žănbăgăn | f. tăw-žănbăk ‖ artisan, forgeron == enăḍ ‖ selon Casajus ăw-žənbəg

^{G}žănbăko/žănbăkotăn (-/-) m. < ha. | žănbaku ? ‖ esp. de graminée (devient rouge en mûrissant; utilisée pour couvrir les toits) (Andropogon apricus & Andropogon exilis)

^{Y}tažənbuləq/tižənbuləɣen (tə/tə) f. ‖ gomme de tămat, tazzăyt, afăgag (comestible, bonne) == ^{W}tazənbuləq

^{Y}tažənbəlalt/tižənbəlalen (tə/tə) f. ‖ esp. d'étourneau (noir à ventre roux) == ^{W}taẓăbăylalt

^{Y}žənbar | žənbar-žənbar ən-tarăɣen sorte de danse en l'honneur des jeunes filles == žəmmar

^{Y}ežănbăw/ižănbăwăn (ă/-) m. ‖ abeille(s) (Hymenoptera ....) == ^{W}ezănbăw

^{WY}žanbiye (-) m. < fr. ‖ janvier (néol.)

^{Y}təžžănda/təžžăndawen (tə/tə) f. ‖ plaisanterie, taquinerie | ruse | ăgu tăžžănda əs-măndam faire une ruse contre qqun | cf. əžžən

^{WY}žăndăl (cj.III.B.1) ⬨ ‖ ê. couvert de végétation dense

^{W}ažəndəl^{Y}e-/ižəndilăn (ə/-) m. ‖ nv. | végétation dense

^{Y}əžandəl/ižandəlăn (ă/-) m:f ‖ an. de grande taille (p.ex. grande autruche)

^{Y}ežăndăl/ižăndălăn (ă/-) m:f ‖ (=)

^{Y}žăndărma/žăndărmatăn (-/-) m. < fr. ‖ gendarme

^{Y}ažăndărma, lic.poét. pour žăndărma (PA 93/30)

^{W}əžnəf (cj.I.A.1) ⬨ ‖ ê. extrêmement excité | ê. dérangé

^{W}ažnuf/ižnufăn (ə/ə) m. ‖ nv. | excitation extrême

^{W}žəžnəf (caus.) + ‖ exciter | déranger

^{W}ažəžnəf/ižəžnifăn (ə/-) m. ‖ nv.

$^{W?Y}$žănfăw (cj.III.B.1) ⬨ ‖ aller très vite (fig. PA 23/38) | arriver en coup de vent/en trombe | p.ext. venir en déluge/ sans arrêt (paroles)

^{W}ažənfəw^{Y}e-/ižənfiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}žəžžənfəw (caus.) + ‖ f. aller très vite etc. | aller très vite (pers. montée PA 14/30) | p.ext. produire un déluge de paroles, bavarder sans arrêt

^{W}ažəžžənfəw^{Y}e-/ižəžžənfiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Žănăg (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Žəngəbe (-) m.sg. < ha. ‖ NPL vallée

(aɣlal) 160 km E Tahoua et sa région

[W]Žăngebe (-) m.sg. < ha. [Žăngebăɣ] ‖ (=) NPL

[W]Žəngəbur (-) m.sg. ‖ NPL petite vallée E Inn-Ǝžənžər

[Y]žəngugət + ‖ se diriger directement vers ǀ viser à, aspirer à, x: yəžîngagăt əɣiwăn n-əṭṭəbəl il vise à atteindre le campement de l'amenokal ǀ ê. très occupé de ? ǀ Conte 42)

[Y]ežəngugi/ižəngugităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]žăngăl (cj.III.B.1) + ‖ contrôler

[W]ažəngəl/ižəngilăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ contrôle

[W]ažăngălla/ižăngăllan~ižăngăllatăn (ă/-) m. ‖ corde de toit (qui lie les 4 šigəttawen (pieux fourchus) à l'ăsolăn (la planche transversale) qui surmonte la tăman- kăyt (le poteau central) de la tente en peau

[WY]žəngəlləm (cj.X.B.1) + ‖ s'accrocher avec force à (+ qqun) ǀ s'accrocher à (aimer) (+ qqun qui ne rend pas le sentiment d'amour) ǀ dicton:

tăṛa n-i tăṛeɣ wər-kăy-iṛa

təžîngăllămăq-q wər-kăy-igra

zun din-tənɣălăɣ băqqăsărma

l'amour pour quelqu'un qui ne t'aime pas

toi qui t'accroches à lui sans qu'il comprenne

il est comme si tu verses au loin (au vent) de la farine fine

[W]ažəngəlləm[Y]e-/ižəngəllimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]žəžžəngəlləm (caus.) + ‖ f. s'accrocher avec force à etc.

[W]ažəžžəngəlləm[Y]e-/ižəžžəngəllimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ežăngăr/ižăngărăn (ă/-) m. ‖ gousse de tăṃat non encore séchée ǀ & Ežăngăr NP de chameau rouge/roux

[Y]težăngărt/tižăngăren (tă/tə) f. ‖ fleur de tăṃat (esp. d'acacia) ǀ fleur d'acacia en gén. ǀ p.ext. fruit (gousse) de tăṃat == [W]eẓəbi

[W]ažəngar/ižəngarăn (ə/-) m. ‖ nom d'un jeu d'enfants (consiste à faire le simulacre d'un enterrement d'un des enfants en le mettant dans un petit trou et en le couvrant d'une légère couche de sable; ceci fait ils lui demandent: ažəngar, təddârăɣ meɣ tăṃṃey? et il répond: əddârăɣ! si l'enterré se sent gêné par le manque d'oxygène, il saute en l'air et rejette tout)

[Y]žəngəru/žəngərutăn (-/-) m. < ha. ‖ gourde oblongue

[Y]Žanəgərfədăn (-) f.sg. ‖ NPF (dans un conte)

[W]Ažăngărom/Žăngăromatăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Žăngăromatăn, tribu du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwaɣăn)

[W]tažəngərert[WY]tə-/ši-:tižəngərar ~ [W]šižəngəreren (tə/tə) f. ‖ trou allongé dans le sol ǀ rigole, canal ǀ p.ext. rainure de culasse (d'un fusil) ǀ [Y]& fosse de foyer

[W]žăngărori/žăngărorităn (-/-) m. ‖ colonne vertébrale ǀ cf. ărori

[WY]žəngiwət (cj.XVII.D.2) ⬦ ‖ ê. furieux, ê. fou de rage, s'afoller, enrager ǀ ê. dans les transes, ê. fou de peur ǀ courir sans but ni raison ǀ ê./devenir furieux (h. fou) ǀ ê. atteint de rage (maladie: rabies) (chien) ǀ p.ext. se moquer (+ əs = de)

[W]ažəngiwi[Y]e-/ižəngiwităn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ rage, fureur ǀ transe(s), peur folle, folie (PA 53/34)

[WY]žəžžəngiwət (caus.) + ‖ mettre en rage, f. enrager ǀ mettre dans les transes, rendre fou de peur ǀ f. courir sans but ni raison

[W]ažəžžəngiwi[Y]e-/ižəžžəngiwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]žəngiwəl (cj.XVII.D.1) ⬦ ‖ flotter (sur l'eau/l'air)

[W]ažəngiwəl/ižəngiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WW]žəngəway/žəngəwayăn (-/-) m. ‖ esp. de crocodile (petit) == zəngəway

[WY]žənəgžənəg (cj.VII.1) ⬦ ‖ marcher avec

de longs pas lourds (grosse pers., gros an.) | flotter lentement, se mobiliser/ traîner dans le ciel (nuages d'orage) || passer rapidement? en errant çà et là | errer çà et là péniblement en cherchant (prostituée qui cherche des clients) PA 107/36)

[W]ažənəgžənəg/ižənəgžənigăn (ə/-), [Y]ežnəgžənəg/əžnəgžənigăn (ə/ə) m. || nv. | allure à longs pas lourds

[Y]žəžžənəgžənəg (caus.) + (peu us.) || f. marcher à longs pas lourds

[Y]ežəžžənəgžənəg/ižəžžənəgžənigăn (ə/-) m. || nv.

[Y]ažănya/ižănyan (ă/-) m:f || jeune ruminant nouveau-né (chevreau etc.) == [W] ežănyăy

[WY]žănyăl (cj.IV.B.1), pf. žănyal ◇ | part. pf. žənyəlăn/žănyalnen:-nin || ê. blond | avoir l'œil dont l'iris est envahi par le blanc | p.ext. ê. louche

[W]təžžənyəlt/təžžənyəlen (tə/tə) f. || nv. | blondeur | robe blonde | p.ext. louchement, strabisme

[Y]tăžžănyălt/tăžžănyălen (tă/tă) f. || nv. (=)

[WY]ažənyal/ižənyalăn (ə/-) m:f adj.vb. || h./an. blond, surtout: chameau blond | chameau/pers. dont l'iris est envahi de blanc (souvent à la vue faible) | h. qui louche, loucheur | [Y]h. qui a les yeux gros

[W]aməžženyəl[WY]ə-/iməžžənyal (ə/-) m:f adj. vb. || loucheur

[WY]žəžžənyəl (caus.) + || loucher (vers l'extérieur), cf. žəžžəlwəy | regarder fixement, fixer | regarder/fixer dans le blanc des yeux (+ ennemi, sans fléchir) | ê. courageux, n'avoir pas froid aux yeux | regarder avec méchanceté | [Y] (poét.) ê./devenir jaune/mûre (datte)

[W]ažəžžənyəl[Y]e-/ižəžžənyilăn m. || nv. | louchement, strabisme

[WY]ažăžžănyal/ižăžžănyalăn (ă/-) m:f adj. vb. || loucheur, louchard, pers. strabique (qui souffre d'un strabisme divergent) | h./an. qui regarde fixement / qui fixe qqch avec le regard | h./an. au regard méchant

[W]aməžžəžženyəl~ə-/iməžəžžənyal (ə/-) m:f adj.vb. || loucheur || [Y]& h. qui regarde méchamment

[Y]ažənyəlam/ižənyəlamăn (ə/-) m:f || chameau de selle entre deux âges (ni jeune ni vieux), chameau dans la force de l'âge et pleinement développé

[W]žănyăr (?) | Šin-Žănyăr NPL mare 70 km N Šin-Tăbăraḍen

[Y]žənyit (-) m.sg. || reprise de ce qu'on voulait donner; yəg-assăn žənyit il a repris ce qu'il voulait leur donner / ce qu'il leur avait promis

[W]ežănyăy~a-/ižănyăyăn (ă/-) m:f || jeune ruminant nouveau-né (chevreau etc.) == [Y]ažănya | p.ext. bébé nouveau-né (?)

[W]amăžănyay/imăžănyayăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tamăžănyăyt/šimăžănyăyen || loucheur, louchard, pers. strabique (qui souffre d'un strabisme divergent) == ažăžžănyal

[Y]əžənkekər/ižənkukar (ə/-) m. || scarabée ordinaire, bousier (rarement appelé asăbbălalay) == [W]eḳănḳăr

[WY]žănkam (-) m.sg. | cf. ha. zankam || action de tirer l'eau à la main à deux; ətaggin žănkam ils tirent l'eau à deux

[Y]Žănketa (-) m.sg. || NPL ville et port de la Méditerranée (? Gh.M.)

[Y]težənkəwalt/tižənkəwalen (tə/tə) f. || bruit de sabots sur un sol poussiéreux | course | circonstance ?

[W]žənunəg (cj.XVIII.A.1) ◇ || se diriger lentement, (+ əs = vers) avancer lentement (sans but précis) == [Y]bənunəg

[W]ažənunəg/ižənunugăn (ə/-) m. || nv.

[W]ežăneneg~a-/ižănenegăn (ă/-) m. || avance lente (sans but précis)

[W]žəžžənunəg (caus.) + || f. se diriger lentement, avancer lentement (+ əs = vers)

[W]ažəžžənunəg/ižəžžənunugăn (ə/-) m. || nv.

[Y]Žănari (-) m.sg. < peul ‖ NPH

[W]ažănătta/ižănăttan (ă/-) m. ‖ sorte de poignard

[Y]Žənwəla (-) m.sg. ‖ NPH

[W]žənwilət (cj.XVII.D.2) ++ ‖ envier (+ qqch + à qqun) | avoir envie de (+ qqch) | (⇔) ê. rempli d'envie/de jalousie, ê. attiré par une force invisible (PA 85/8) | == [Y]žəwilət

[W]ažənwili/ižənwilităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]žəniwən (cj.XVII.B.1) ⇔ ‖ errer (déambuler sans but ni raison), rôder, vagabonder | planer (oiseau) (DE & Gh.M.)

[Y]ežniwən/əžniwinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]žəžžəniwən (caus.) + ‖ f. errer etc. (Gh.M.)

[Y]ežəžžəniwən/ižəžžəniwinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]žunəy (cj.XII.A.1) ⇔ [zuni] ‖ avoir une passion/manie/rage (+ əs = pour), avoir une envie folle (de) | p.ext. commettre de mauvaises actions en faisant des dégâts (+ əs = à qqun) | == [W]zunəy

[Y]ežunəy/ižunəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | passion/manie/rage, envie folle

[Y]əməžženəy/iməžžunay (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. rempli d'une passion, maniaque

[Y]žəžžunəy (caus.) ++ ‖ remplir d'une passion/manie/rage, inspirer une envie folle à

[Y]ežəžžunəy/ižəžžunəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]žənži-n-ăbăka (?) ‖ sorte de bière de mil (sorte de žălo)

[WYG]ažənžəḍ[Y]e-/ižənžaḍ (ə/-) m. ‖ poil du pubis (surtout pl.) (Gh.Al.)

[G]žənžəmi/žənžəmităn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d'ibis (esp. d'oiseau) (Threskiornis aethiops) | plongeon (?)

[Y]žănžăn (cj.VIII.1) + ‖ agiter (+ la main/lance), laisser flotter au vent (+ étoffe) | branler (+ bouclier en guise de parade) | disséminer à tous les vents, répandre, semer (+ argent) ‖ flotter au vent (étoffe)

[Y]ežənžən/ižənžinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]žənžəna/žənžənatăn (-/-) m. < ha. ‖ partie de la təgəlmust qu'on laisse flotter sur la nuque (PA 141/76)

[Y]žəžžənžən (caus.) ++ ‖ f. agiter (à/par qqun + qqch) etc.

[Y]ežəžžənžən/ižəžžənžinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]žənužən (cj.XVII.A.1) + ‖ [W]ê. furieux | [Y]aimer follement, désirer farouchement (p.ex. agneau + lait)

[W]ažənužən/ižənužunăn (ə/-), [Y]ežnužən/əžnužinăn (ə/ə) m. ‖ nv. | [W]fureur | [Y]amour fou, désir farouche

[W]aməžžənežən~ə-/iməžžənužan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. furieux, intrépide

[Y]žəžžənužən (caus.) ++ ‖ f. aimer follement etc.

[Y]ežəžžənužən/ižəžžənužinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ažənžər/ižənžərăn (ə/-) m. ‖ esp. de gros scarabée/bousier

[Y]əẓ̌ir/iẓ̌irăn~iẓ̌ărrăn (ə/-) m:f.dim. ‖ épaule (os et chair) | yəff̣-e s-əẓ̌ir il lui a tourné le dos | əẓ̌ir ən-tăkoba moitié de garde d'épée/de poignard; pl. garde d'épée etc. | əẓ̌ir n-ăɣăr "épaule" de bouclier (angle supérieur de bouclier) | partie du pommeau antérieur de la tərik (?) | diagonale (geométrie) | p.ext. parti (politique), fraction, ligue | partie (dans un litige) | flanc de montagne (pente) | p.ext. (poét.) toute la vaste terre | == [W]əẓir

[Y]təžira/tižirawen (tə/tə) f. ‖ hangar/hutte (carré(e) ou rectangulaire)

[W]ažir/ažirăn (a/a), [Y]ežir/ežirăn (e/e) m:f. dim. ‖ esp. d'arachide | fruit d'ažir, cacahuète(s (souterraine(s))

‖ ažir/ežir măllăn variété d'ažir (à noisettes souterraines)

‖ ažir ən-məɣad/ežir n-əmɣad esp. d'herbe (esp. de sésame), "herbe/pain-à-bon-Dieu" (bon pâturage) (Hibiscus micranthus) == tarăkaṭ ‖ Sesamum alatum == etăɣăntăɣ (?)

‖ [Y]ežir ən-mawalăn esp. d'herbe (=)

‖ tažirt/težirt ta (ă)răɣăt variété d'ažir (à graines souterraines; pousse dans les

bas-fonds)
‖ [Y]Ežirăn NPL vallée et village 35 km N Amătăltal
[Y]Tažira (ta) f.sg. ‖ NPF
[WY]Ažžər/Ažžərăn, [HDN]Ažžăr (a/a) m. ‖ NPL région située à l'est de l'Ahăggar le long de la frontière algéro-libyenne entre Ghadamès et Ghat (pl. = sg.) | pl. & Kəl-/Kel-Ažžər
‖ [H]Kel-Ažžăr, [Y]Kel-Ažžər, [W]Kəl-Ažžər (-) m.pl. ‖ NPT ensemble des tribus de l'Ažžăr/Ažžər | sg. ăgg-Ažžăr m:f | jusqu'à l'an 1908 les Kel-Ažžăr avaient leur propre amenokal
[Y]Žəru (-) m.sg. ‖ NPH | NP de chameau
[Y]Ažiru (a) m.sg. ‖ NPL village NE Băgzăn (135 km NE Agadez, 25 km SE Tyəmya | p.ext. région de ce village

[WY]žărrăb (cj.VI.1) + < ar. ‖ tenter, mettre à l'épreuve | [Y]expérimenter ‖ [WY]ê. tenté | ê. constamment tenté (+ fel = par), ê. incapable de s'arracher de, x: yəžžîrrăb fel băkkaḍăn il est constamment tenté par les péchés/le mal | ê. objet d'une expérience, ê. fait à titre expérimental
[W]ažərrəb[Y]e-/ižərribăn (ə/-) m. ‖ nv. | [Y]expérimentation
[WY]žărrăba/žărrăbatăn (-/-) m. ‖ épreuve (infortune, tribulation) | tentation | expérience
[W]žărbăkkaḍ/žărbăkkaḍăn (-/-) m. ‖ acte qui, fait ou omis, est un péché, cf. abăkkaḍ
[W]žərfətəq/žərfətəqqăn (-/-) m. ‖ écroulement, chute désordonnée
[WY]žərgi/žərgităn (-/-) m. < ha. ‖ véhicule (qcq: bateau, avion, grande voiture) | žərgi-n-besa/žərgi-n-besatăn avion | žərgi-n-kăsa/žərgi-n-kăsatăn train; bateau | žərgi-n-kăro/žərgi-n-kărotăn [W][-kărăw/-kărăwtăn] tracteur aux caterpillars (lit. véhicule au caoutchouc); tracteur en gén. | žərg-in-dănkăro/žərgi-n-dănkărotăn (-/-) rouleau compresseur, cylindre-compresseur (motorisé)
[Y]težărăggăde/tižărăggădawen (tă/tə) f. ‖ esp. d'herbe (esp. d'épice) (indéterminée) (CF Artemisia judaica) L. (B.T.)) == [H]tehărăggăle
[W]žərəgdəd (cj.V.1) ⋄ ‖ se lever brusquement à l'annonce d'une nouvelle importante, sursauter
[W]ažərəgdəd/ižərəgdidăn (ə/-) m. ‖ nv.
[WY]žărgăn (cj.IV.B.3 = III.A.1), pf. žərgən ⋄ ‖ ê. sale, cf. ərgən
[Y]ežərgən/ižərginăn (ə/-) m. ‖ nv. | saleté
[W]təžžərgənt/təžžərgənen (tə/tə) f. ‖ saleté
[Y]tăžžărgănt/tăžžărgănen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)
[W]aməžžergən[WY]ə-/iməžžərgan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose sale
[WY]žəžžərgən (caus.) + ‖ salir
[W]ažəžžərgən[Y]e-/ižəžžərginăn (ə/-) m. ‖ nv.
[Y]ežərgətək/ižərgətəkăn (ə/-) m. ‖ grand monstre (démon PA 29/4)
[W]žărgewal/žărgewalăn (-/-) m. ‖ cauchemar == [Y]žărwewiḍ
[WY]ažəryədu/ižəryədutăn (ə/-) m. ‖ escargot

[W]tažărok/šižərak (tă/tə) f. ‖ mauvais tour (joué à qqun)
[WY]žərəkkət (cj.X.A.2) + ‖ déterrer | extraire | fouiller ‖ [Y]& enlever en grattant | griffer, écorcher (oiseau rapace/lion + sa proie) ‖ [WY]ê. déterré etc. | [Y]ê. enlevé en grattant etc.
[W]ažərəkki/ižərəkkităn (ə/-), [Y]ežrəkki/əžrəkkităn (ə/ə) m. ‖ nv. | déterrement, extraction
[WY]emăžžărăkke[W]a-:ă-/iməžžərəkka (ă/-) m:f adj.vb. [W][emăžžărăkkăy] ‖ h. qui déterre/extrait/fouille, fouilleur (& archéologue) | [Y]& h. qui gratte pour enlever qqch | an./oiseau griffu (capable de griffer)
[WY]žəžžərəkkət (caus.) ++ ‖ f. déterrer etc.
[W]ažəžžərəkki[Y]e-/ižəžžərəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.
[Y]žərrəkəb/žərrəkəbăn (-/-) m. ‖ bavardage sur tout et rien | balivernes, langage in-

sensé

^Y^ežărăkkăn/ižărăkkănăn (ă/-) m. ‖ chiffon == ^WY^irăḳḳăn

^WY^žərəḳrəḳ (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ pendre en flottant (étoffe, franges) I flotter (haillons) I ê. en haillons (vétement), ê. déchiqueté == šələklək, žələklək I == šərəḳrəḳ

^W^ažərəḳrəḳ/ižərəḳriḳăn (ə/-), ^Y^ežrəḳrəḳ/əžrəḳriḳăn (ə/ə) m. ‖ nv. I vêtement flottant I vêtement en haillons

^WY^žəžžərəḳrəḳ (caus.) + ‖ f./laisser pendre en flottant etc.; mettre/laisser en haillons, déchiqueter

^W^ažəžžərəḳrəḳ^Y^e-/ižəžžərəḳriḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^Žərkat (-) m.sg. ‖ NPL mare 70 km N Tahoua (Azăwagh)

^Y^ežărăkkăy/ižărăkkăyăn (ă/-) m. ‖ chiffon, bande de chiffon == ^W^irăḳḳăn

^WY^žərəkžərək (cj.VII.1) ⋄ ‖ ^W^déterrer çà et là I ^WY^s'épouiller, se baigner dans le sable (pintade etc.)

^W^ažərəkžərək/ižərəkžərikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^Ažərməɣid/Ižərməɣad (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ižərməɣad, tribu iɣăwelăn Kəl-Dənnəg I ce nom semble contenir comme élément final le mot aməɣid

^Y^žərənkət (cj.V.2) + ‖ écorcher avec ses ongles/ses épines (an./arbre) I griffonner

^Y^ežrənki/əžrənkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^WY^ažărănko/^W^ižərənka^Y^əžrənka (ă/-:ə) m. ^W^[ažărănkăw] ‖ écorchure produite avec les ongles etc.

^Y^žərənkəbət (cj.V.B.2) ⋄ ‖ ê. long et souple

^Y^ežrənkəbi/əžrənkəbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^Y^ažărănkăba/ižărănkăbatăn~ižărănkăban (ă/-) m. adj.vb. ‖ branche longue et souple I bâton long et souple

^W^žuṛnal/žuṛnalen~žuṛnalăten (-/-) f. < fr. ‖ journal (de nouvelles)

^WY^žărnát/žărnatăn (-/-) m. < fr. ‖ grenadier (Punica granatum) I grenade (fruit de grenadier) I == ərrumman

^Y^žərənžəḍ (cj.V.1) + ‖ bousculer I traverser en bousculant (+ foule), traverser de force == ^W^žərrənžəḍ (caus.) √RNŽḌ

^Y^ežrənžəḍ/əžrənžiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^žərir/žərirăn (-/-) m. I cf. ar. ǧarīra ‖ razzia (egăn) des Arabes/Maures locaux

^W^Ažrer (ă) m.sg. ‖ NPL région du Maroc méridional S Wădi Darɛa (pays des Ăr-răgăybat)

^Y^žerere/žereretăn (-/-) m. I cf. ha. žeri ‖ chapelet de perles I ensemble de parures, décor

^Y^ežrut/əžrutăn (ə/ə) m. ‖ moitié (d'une unité normalement unie: tente, chèvre etc. I moitié de victime dépecée I moitié d'héritage I partie I morceau, bout (de qqch) I == ^W^azrut

^W^ăžarwa/ižarwan (ă/-) m. ‖ sillon (p.ex. créé par une charrue/ par les pattes de derrière d'un cheval qui freine)

^WY^žəriwət (cj.XVII.B.2) # ‖ rechercher, faire des recherches après ‖ (⋄) creuser avec les mains I souffler fortement, venir en bouffées (vent etc.)

^W^ažəriwi/ižəriwităn (ə/-), ^Y^ežriwi/əžriwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^W^emăžžărewe~a-:ă-/iməžžəriwa (ă/-) m:f adj.vb. [emăžžărewăy] ‖ chercheur

^W^emăžžărewe~a-^WY^ă-/imăžžărewetăn (ă/-) m. ^W^[emăžžărewăy/imăžžărewăytăn] ‖ serpentaire (oiseau; lit. celui qui cherche) (Sagittarius serpentarius gambiensis (Ogilby)) I == ^Y^xămmăd-tăkărbăyt

^WY^žəžžəriwət (caus.), pf. ^Y^yəžžəžžărawăt + ‖ f. souffler fortement (+ vent) ‖ f. creuser superficiellement avec les mains/pieds

^W^ažəžžəriwi^Y^e-/ižəžžəriwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^žărwewid/žărwewidăn (-/-) m. ‖ cauchemar == ^W^žărgewal

^Y^Ǝžžărăybo (ə) m. I & Ăžžărăybo ‖ NPL région (réputée pour ses grosses juments) (PA 31/67)

^W^žərəɣrəɣ (cj.IX.A.1) ⋄ [žəriri] ‖ traîner, ê. traîné (derrière une chose à laquelle le

sujet est suspendu) | pendouiller (partie suspendue d'un bijou) | == [Y]zərəyrəy

[W]ažariri/ižarirəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]žəžžərəyrəy (caus.) + [žəžžəriri] ‖ traîner derrière soi (+ pers./an./chose suspendu(e)) | f./laisser pendouiller

[W]ažəžžəriri/ižəžžərirəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]žăržăr (cj.VIII.1) + ‖ enfoncer (+ objet pointu) | toucher, pousser avec le bout d'un bâton, donner un coup de pointe à | p.ext. agacer, perturber ‖ ê. enfoncé | ê. touché par le bout d'un bâton, recevoir un coup de pointe ‖ == [WY]zărzăr

[W]ažəržər[Y]e-/ižəržirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăžaržar[WY]ə-/ižaržarăn (-/-) m. ‖ sorte de maladie des chameaux (aux excréments sanguinolents)

[Y]žăržăr/žăržărăn (-/-) m. ‖ (=)

[WY]žəžžəržər (caus.) + ‖ f. enfoncer (+ objet pointu + à/par qqun) | f. pousser avec un objet pointu etc.

[W]ažəžžəržər[Y]e-/ižəžžəržirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwəžəržər (pass.) ⋄ ‖ ê. enfoncé (objet pointu) | ê. touché par le bout d'un bâton, recevoir/ê. frappé d'un coup de pointe

[W]atəwəžəržar/itəwəžəržirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]žisa/žisatăn (-/-) m. < ha. ‖ gémissement douloureux (p.ex. de femme en couches)

[WY]əžit/ižităn[W]əžităn (ə/-) m. ‖ (grand) bruit

[W]žaṭṭ/žaṭṭăn (-/-) m. ‖ nom d'un ežwăl (— trait horizontal sur l'arrière de la cuisse) (marque de propriété des Kəl-Ṇan) ‖ & | trait vertical, surmonté à un > appelé tasḳomt ⅄, marque de propriété des Təggərmăt et des Kəl-Ṇan

[Y]žətfat (interj.) | & žătfát? ‖ rend le son d'un mouvement brusque; yəga žətfat = yəṇṇa žətfat il a fait un mouvement brusque avec un petit bruit; il s'est levé brusquement | == [W]zətfat

[Y]Žătaka (-/-) m. ‖ NPL région

[Y]Tažăwa (ta) f.sg. ‖ NPL vallée | p.ext. région de cette vallée (PA 99/14, 101/48, 109/68 | == Tazăwa

[Y]əžiw/ižiwăn (sg. peu us.) ‖ chevelure longue et lisse (sans boucles)

1)[Y]təžəwwe/tižəwwawen (tə/tə) f. ‖ guêpe maçonne, guêpe ordinaire (Delta sp.) == [W]tažəžwa

2)[Y]təžəwwe/tižəwwawen (tə/tə) f. ‖ glapissement (de chien; fig. & de pers. PA 5/5), cf. 3)[W]žăwwăt

[W]ažiwa[WY]ə-/ižiwatăn (ə/-) m. ‖ régime de dattes | (poét.) chevelure riche

[H]Ežewi/Ižewităn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ižewităn, tribu imažăγăn de l'Azăwagh (CF) | c'est le nom des Kel-Ahăggar pour les Izawităn | & des Kel-Ayər ?

[Y]tažewăt/tižewăten~tažewăten (ta:tə/tə:ta) f. ‖ esp. de plante saharienne (saisonnière; bon pâturage pour les chameaux) (Helianthemum Lippii = H. sessiliflorum) | == [W]tazewăt

[W]žiwət (cj.XII.A.2), pf. ižžewăt ‖ sentir le benjoin (ăžawən)

[W]ažiwi/ižiwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]məžiwət (cj.XII.A.2, réfl.) ⋈ ‖ se précipiter ensemble (sur) | enlever (+ une chose disputée ⋈ à plusieurs), se disputer (+ chose désirable qcq) == [W]məziwət

[Y]emžiwi/əmžiwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]žəmməžiwət (caus. < réfl.) + ‖ f. se précipiter ensemble (sur) etc.

[Y]ežəmməžiwi/ižəmməžiwităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)[Y]žăwwăt (cj.VI.2) ⋄ ‖ fleurir == žiwəg

[Y]ežəwwi/ižəwwităn (ə/-) m. ‖ nv. | floraison

[Y]žəžžəwwət (caus.) + ‖ f. fleurir

[Y]ežəžžəwwi/ižəžžəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]žăwwăt (cj.VI.2) ⋄ ‖ s'enfoncer, s'enliser

[Y]ežəwwi/ižəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]žəžžəwwət (caus.) + ‖ enfoncer

[Y]ežəžžəwwi/ižəžžəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

3)[W]žăwwăt (cj.VI.1) ⋄ ‖ bourdonner (abeille(s), objet capable de produire un bourdonnement) ‖ voler dans l'espace |

p.ext. voyager toujours (pers.) ‖ ê. neuf (vêtement fabriqué par des artisans locaux)

^{W}ažəwwi/ižəwwităn (ə/-) m. ‖ nv. | bourdonnement | voyages constants

^{W}žăwwăb (cj.VI.1) +# < ar. ğāwab ‖ répondre (+ qqch # à qqun); wər-das-ižžəwwăb wăla təfert il ne lui répondit mot

^{W}ălžăwab/ălžăwabăn (ă/ă) m. ‖ nv. | réponse | allocution, discours

^{W}anəžžewwəb^{WY}ə-/inəžžəwwab (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui répond | f. & (néol.) répondeur téléphonique automatique

^{Y}žawəd/žawədăn (-/-) m. | cf. ha. jāwul < ar. žāwi ‖ sorte de parfum (PA 55/29) == žawən

^{W}ažəwəḍ, v. əžžəḍ

^{Y}žəwəḍwəḍ (cj.IX.A.1) ⬦ ‖ ê. tendu (muscle, peau; pers. prête à faire qqch) | ê. en position pour jeter la lance, ê. prêt à jeter la lance (station droite les jambes écartées)]] ^{W}ẓəwəḍwəḍ

^{Y}ežwəḍwəḍ/əžwəḍwiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv. | station droite les jambes écartées

^{Y}žəžžəwəḍwəḍ (caus.) + ‖ f. tendre les muscles, f. se tendre | f. prendre position pour jeter la lance

^{Y}ežəžžəwəḍwəḍ/ižəžžəwəḍwiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}žiwəg (cj.XII.A.1) ⬦ ‖ fleurir == ^{W}žigəw

^{Y}ežiwəg/ižiwigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təžige/tižigawen (tə/tə) f. ‖ fleur (qcq)

^{Y}Žăwagăn (-) f.sg. ‖ NPL région (Ayr) (PA 145/46)

^{Y}težăwăk/tižăwăken ‖ tresse de cheveux | p.ext. fleur d'egərgər (en forme d'épi)

^{WY}ažwəl (cj.I.B.1), pf. (y)ežwăl ⬦ ‖ ê. marqué d'une marque de propriété (an./chose)

^{WY}ežwăl/ežwălăn (^{Y}e^{W}ă/e) m. ‖ nv. | marque de propriété (sur les animaux et les choses) | jadis chaque marque de propriété était réservée à une seule tribu entière; aujourd'hui, où les mariages intertribaux sont fréquents, on trouve 10-12 marques au sein d'une même tribu, réservée chacune à une famille restreinte

^{WY}žəžwəl (caus.) + ‖ marquer d'une marque de propriété

^{W}ažəžwəl^{Y}e-/ižəžwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ažəžwal^{Y}e-/ižəžwalăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}əžažwəl^{Y}əžežwəl/ižəžwal (ə/-) m. n.instr. ‖ fer destiné à marquer les an. d'un ežwăl (chauffé au rouge)

^{W}aməžžežwəl^{WY}ə-/iməžžəžwal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui marque les an. d'un ežwăl

^{WY}ažwal/^{W}ižwalăn^{Y}əžwalăn (ă/ə) m:f.dim. ‖ m. sauterelle voyageuse (grosse), criquet pèlerin/voyageur/migrateur (Schistocerca gregaria) | m. sauterelle adulte (imago) | f. une sauterelle voyageuse isolée | f. petite sauterelle, sauterelle verte ordinaire | ^{W}awăṭăy wann ăžwal nom de l'an 1930 | ^{G}& sillon latéral d'épée == ažwal ən-tăkoba

^{Y}əžžəwal/əžžəwalăn (ə/ə) m. ‖ heure du milieu de la journée (entre ədgəlšet təkkûsăt et təzzar où les ombres commencent nettement à tourner vers l'est; 12h - 13h.30) == ger-žilăn | ==^{W}əzzəwal

^{Y}əžžiwal/əžžiwalăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{Y}žiwəl (cj.XII.A.1) ⬦ ‖ encadrer, pendre autour de (cheveux longs en boucles + dəɣ la tête) (PA 28/11)

^{Y}eživəl/iživilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}žəžžiwəl (caus.) + ‖ f./laisser encadrer (+ cheveux + dəɣ la tête)

^{Y}ežəžžiwəl/ižəžžiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}žăwla/žăwlatăn (-/-) m. ‖ == žola

^{Y}žəwilət (cj.XVII.B.2) + ‖ envier (+ qqch + à qqun) | avoir envie de (+ qqch) | (⬦) ê. rempli d'envie/de jalousie, ê. attiré par une force invisible | == ^{W}žənwilət

^{Y}ežwili/əžwilităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ğāwī ‖ benjoin

^{Y}žawən/žawənăn (-/-) m. ǀ cf. ha. jąwul ‖ sorte de parfum (gomme d'adăras) de ǀ diff. de əžewən

^{WY}žəwənkət (cj.V.2) ∘ ‖ marcher à pied ǀ (fig.) təwərṇa təžîwănkăt fəl əwəl-net la maladie a atteint/affaibli son cœur

^{W}ažəwənki/ižəwənkităn (ə/-), ^{Y}ežwənki/əžwənkităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ marche/promenade à pied

^{WY}ažăwănka/ižăwănkatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ marcheur; piéton, promeneur à pied (peu us.) ǀ ^{W}& chose bâclée/faite sans soin ǀ ^{Y}& rêne de chameau (de conducteur à pied) ǀ ^{Y}& p.ext. sorte de selle de cheval (à pommeau et troussequin bordés de laiton; pour homme)

^{W}emăžžăwănke~a-:ă-/iməžžəwənka (ă/-) m:f adj.vb. [emăžžăwănkăy] ‖ marcheur; piéton, promeneur à pied

^{WY}žəžžəwənkət (caus.) + ‖ f. marcher à pied

^{W}ažəžžəwənki^{Y}e-/ižəžžəwənkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}žəwənžəwət (cj.VII.2) ∘ ‖ ê. robuste (an., p.ext. pers.)

^{Y}ežwənžəwi/əžwənžəwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ažăwănžăwa/ižăwănžăwatăn~ižăwănžăwan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. robuste ǀ p.ext. pers. robuste

‖ ^{W}& Ažăwănžăwa/Ižăwănžăwatăn~Ižăwănžăwan NPT sous-groupe de tribus des Imăzwaɣăn (Azăwagh) (guerriers lettrés) ǀ le groupe entier provient des Dăwṣăhak (qui parlent songhay) ǀ f.sg. & parler des Ižăwănžăwatăn (les Ižăwănžăwatăn sont célèbres pour leur belle prononciation; ils sont seuls dans l'Azăwagh à prononcer le préfixe yă- comme e- au lieu de l'abréger en ă-, x: ad-eslu, ad-eddărăt; e- est normal chez tous les Kəl-Ătăraṃ)

^{WY}əžwər (cj.I.A.1) + ‖ précéder ǀ ê. sur le point de ǀ yəžwâr iləg (PA 23/66) il risque de tomber/pêcher dans le bassin ‖ ^{Y}& ê. plus âgé que == ^{W}ažwər; wa danyəžwărăn (PA 49/209) celui qui est né avant nous

‖ (+ pf.spl.) faire d'abord, x: ižwăr igmăḍ il était sorti d'abord/déjà/auparavant; x: ^{W}as ižwăr igmăḍ une fois qu'il fut sorti ... ; ^{Y}ed əžwără əsle əy-təɣləla, əgmăḍă ehăn dès que j'ai entendu les jubilations, je suis sorti de la tente)

ǀ (+ pf.int.) ne pas tarder à, x: əžwârăn əssîglăn (PA 66/44) ils ne tarderont pas à partir (cf. PA 68/40) ǀ əžwârăn əssîglăn & ils n'ont pas tardé à partir, ils sont déjà partis; yəžwâr yəktâb-as tiṛăwt il lui a écrit une lettre comme première chose, il n'a pas tardé à lui écrire une lettre ‖ ê. sur le point de, x: yəžwâr yəglâ = yəžwăr ad-yəglâ il est sur le point de partir; əžwêră əwwîẓle (PA 21/46) je suis sur le point de partir en voyage d'affaires; yəžwâr yəzîkănẓăr (PA 59/2) il est sur le point de se renfrogner ǀ əžwêră əddîrɣălă il y a un risque que je devienne aveugle; təžwâr das-nəgâ ărk-aggaḍ (PA 103/108) il y a un risque que je lui fasse une mauvaise approche ‖ (+ ad-impf.), x: əžwêră adăffăllăsă je suis sur le point/je risque de faire faillite (Gh.Al. fausse construction!)

^{Y}ažăwar/ižăwarăn (ă/-) m. ‖ nv. == ^{WY}tažăwra

^{WY}tažăwra~tă-/^{W}šižăwriwen^{Y}tižăwrawen (tă/tə) f. ‖ nv. ǀ précédence

^{W}tăžwăra/tăžwărawen (tă/tă) f. ‖ (=)

^{WY}žəžwər (caus.) ++ ‖ f. précéder

^{W}ažəžwər^{Y}e-/ižəžwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}măžwăr (réfl.) ≍ ‖ se précéder réc. l'un l'autre (vers un lieu) ǀ ê. transporté ensemble (vers) etc. ǀ ^{Y}& ê. passager, éphémère (sentiment, maladie) ǀ ê. inconstant (pers.)

^{Y}eməžwər/iməžwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ămežwer~ə-/imežwerăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}žəmməžwər (caus.< réfl.) + ‖ transporter ensemble (vers) ǀ déménager en-

porter ensemble (vers) | déménager ensemble

^{W}ažəmməžwər^{Y}e-/ižəmməžwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}məžəžwər (réfl.< caus.) ⋈ ‖ faire la course à qui arrive le premier | ^{Y}& se précéder réc. l'un l'autre (dans le temps)

^{W}aməžəžwar/iməžəžwirăn (ə/-), ^{Y}emžəžwər/əmžəžwirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}nəməžəžwər (réc.< caus.) ⋈ ‖ faire la course à qui arrive le premier == ^{WY}məžəžwər

^{Y}enməžəžwar/ənməžəžwirăn (ə/ə) m. ‖ nv. | course à qui arrive le premier

^{W}ažwər (cj.I.B.1), pf. (y)ežwăr + ‖ précéder dans l'existence/le temps | ê. plus âgé que | == ^{Y}əžwər

^{W}tažăwra~tă-/šižăwriwen (tă/tə) f. ‖ nv. | âge plus avancé

^{W}tăžwăra/tăžwărawen (tă/tă) f. ‖ (=)

^{W}təžwəre/təžwərawen (tə/tə) f. [təžwərăy] ‖ (=) | âge avancé

^{W}amăžwor/iməžwar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui précède un autre dans le temps, h. plus âgé qu'un autre | prédécesseur; ancêtre

^{W}ămižwăr~ə-/imižwărăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{W}nəməžwər (réc.) + ‖ se précéder réc. l'un l'autre dans l'existence, ê. plus âgé l'un que l'autre

^{W}anəməžwar/inəməžwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ižewərăn (-) m.pl. ‖ bandes de tête (d'un danseur)

1)^{WY}žəwərwər (cj.IX.A.1) ∘ ‖ ê. aiguisé finement/à l'excès/comme un rasoir | p. ext. ê. sagace, subtil (pers.) | ê. vigoureux (pers.)

^{W}ažəwərwər/ižəwərwirăn (ə/-), ^{Y}ežwərwər /əžwərwirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}žəžžəwərwər (caus.) + ‖ aiguiser finement/avec de nombreux coups répétés etc.

^{W}ažəžžəwərwər^{Y}e-/ižəžžəwərwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}žəwərwər (cj.IX.A.1) ∘ ‖ dresser les poils (an.) | dresser les ailes, avoir les ailes dressées (oiseau) | avoir le tranchant légèrement édenté (lame)

^{W}ažəwərwər/ižəwərwirăn (ə/-), ^{Y}ežwərwər /əžwərwirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}ežăwărwer~a-/ižăwărwerăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WW}ižəwewərăn (-) m.pl. (?) ‖ croupière (qui attache la selle à la queue) == ^{D}ašăwewăr

^{G}əžwewərăn (ə) m.pl. | ižewərăn? ‖ (=)

^{Y}əžwəy (cj.I.A.1) + ‖ oindre, huiler, graisser | ê. oint etc. | == ^{W}əzwəy

^{Y}ažăway/ižăwayăn (ă/-) m. ‖ nv. | onction

^{Y}žəžwəy (caus.) ++ ‖ f. oindre etc.

^{Y}ežəžwəy/ižəžwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}žəwya/žəwyaten (-/-) f. ‖ femme stérile /femelle stérile, p.ex. vache adulte et pleinement développée qui n'a jamais vélé == ^{W}taməggogrit

^{Y}žăwži/žăwžităn (-/-) m. < ha. < angl. soldier ‖ soldat, militaire | == žoži == ^{W}soži

^{WY}žəxa/žəxatăn (-/-) m. ‖ duvet (de fleur) | p.ext. graine ailée avec son duvet (p.ex. graine contenue dans le fruit de la tərza)

^{W}žăxa/žăxatăn (-/-) m. (?) ‖ (=)

^{Y}tăžaxa (tă) f.sg. ‖ vacarme

^{W}ăžžăxfăt/ăžžăxfăten (ă/ă) f. < ar.alg. ğăḫfa ‖ trône

^{WY}Žoxal (-) m. < ar. Zuḫal ‖ NP de planète: Saturne | description: rouge,, grand, ne se couche jamais (?) | == ^{W}Zoxal == ^{Y}Izal

^{Y}əžiy/ižiyăn (ə/-) m. ‖ odeur parfumée/ agréable (p.ex. de jujubier) (PA & Gh. M.)

1)^{Y}əžžəy (cj.I.A.2) ∘ ‖ ê. guéri, guérir == ^{W}əzzəy

^{Y}ežžay/ežžayăn (e/e) m. ‖ nv. | guérison

^{Y}tužžəya/tužžəyawen (tu/tu) f. ‖ nv. (=)

^{Y}tožəya/tožəyawen (to/to) f. ‖ nv. (=)

^{Y}žužəy (caus.) + ‖ (faire) guérir

^{Y}ežužəy/ižužəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}əžžəy (cj.I.A.2) ⋇ | sans impf.int. ‖ ê. égal en âge (avec qqun) == ^{WY}žăyăt

^{Y}təžžəyt/təžžəyen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{Y}Ăžaya (ă) m.sg. ‖ NPL région (Ayr)

^{WY}žăyăt (cj.III.A.2) ⋇ ‖ ê. égal en âge (avec qqun) | se produire ensemble et en même temps, coïncider | arriver en même temps que

^{W}tăžăyt/tăžăyen (tă/tă) f. ‖ nv. | âge égal | simultanéité

^{W}žăy (-) m.sg. ‖ arrivée simultanée, x: əgăn-du sər-əs žăy ils y arrivèrent en même temps

^{W}aži/ižităn (ə:a/-), ^{Y}eži/ižităn (e/-) m:f adj.vb. ‖ ha./an. égal en âge

^{WY}žəžžəyət (caus.) + ‖ se produire en même temps, coïncider | f. coïncider, faire/employer simultanément | f. arriver en même temps que

^{W}ažəžžəyi^{Y}e-/ižəžžəyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}žăyyăt (cj.VI.2) ⋇ ‖ == ^{WY}žăyăt

^{W}ažəyyuf^{WY}ə-/ižəyyufăn~ižəyyaf (ə/-) m. ‖ chevelure non tressée (longue ou courte) | p.ext. chevelure ébouriffée, "tignasse", "chevelure en broussaille"

^{Y}žăyaki/žăyakităn (-/-) m. < ha. jā-yāƙi ‖ cigogne noire (Ciconia nigra) | & Žăyaki NP de chameau entièrement noir

^{W}žăylani (-) m.sg. ‖ nom d'un mètre poétique des Iwəlləmmədăn (Azăwagh) (- - | - ⏑ | - - ‖ - - | - ⏑ ⏑ -) | ce mètre est l'invention de l'amenokal Əlžilani ăgg-Ibṛahim et s'appelle & əlžilani

^{W}ăžăyn/ižəyan (ă/-) m:f.dim. | A.Kh. & ažăyn (?) ‖ jujubier (fruit: azəggar) (donne un bois d'ouvrage) (Zizyphus mauritiana) | f. jeune jujubier | == ^{Y}abăka

‖ les feuilles mâchées s'appliquent aux furoncles enflammés

^{W}žiž/žižătăn (-/-) m. < fr. ‖ juge (de l'administration moderne) == ^{WY}zuz

^{Y}əẓiẓ/iẓăẓẓăn (ə/-) m. ‖ vautour oricou (Necrosyrtes monachus monachus (Temm.)) | (Aegyptius tracheliotus)

^{Y}təẓiẓt/tiẓăẓẓen (tə/tə) [təẓiṣt] f. uniquement dans: təẓiẓt mulet esp. d'aigle (petit, à tête blanche) = təẓiẓt măllăt (PA 5/21) == ^{W}ăẓiẓ (cf. tərbəṣəlt)

‖ Əẓiẓ wa yəggădăn NP de constellation (lit. le Vautour oricou volant): l'Aigle (Aquila) | p.ext. NP d'étoile: Altair (alpha Aquilae) ‖ Əẓiẓ wa yəysărăn NP de constellation (lit. le Vautour oricou perché): la Lyre (Lyra) | p.ext. NP d' étoile: Véga (alpha Lyrae) ‖ Iẓăẓẓăn NP de l'ensemble de ces deux constellations (lit. les Vautours oricou) ‖ la réapparition des "Vautours" le soir marque la fin de la saison froide (tagrəst) env. le 20 janvier

^{Y}ežež/ižežăn (e/-) m. ‖ terre chaude (chauffée par le soleil) | p.ext. rayonnement de chaleur (émis par le sol chauffé) | p.ext. maladie causée par la station assise /couchée sur la terre chaude (symptômes: douleurs aux reins et pendant l' urination) | == ^{W}ezəz

^{Y}Ž.E.Ž. [že'eže], corruption pour S.E.Ž.

^{Y}žoži/žožităn (-/-) m. < ha. < angl. soldier ‖ soldat, militaire | == žăwži == ^{W}soži

^{Y}žəžžəfət (cj.XI.A.2) ⟡ ‖ avoir envie de manger de la viande (ou autre chose rare)

^{Y}ežəžžəfi/ižəžžəfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ažăžžăfa/ižăžžăfan (ă/-) m. | pl. peu us. ‖ envie de manger/boire un aliment rare: viande, thé etc. | manque de thé/viande /tabac | yăḥâ ažăžžăfa (PA 59/ 23) = yăḥ-ê ăžăžžăfa il a envie de manger de la viande | == ^{WY}tallak == ^{W}tamža

^{Y}ažăžžăkak/ižăžžăkakăn (ă/-) m:f adj. ‖ objet flambant neuf (p.ex. vêtement)

^{WW}Ăžežəl/Ižežəlăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ižežəlăn, tribu eklan des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ

^{WY}žažim-aku/žažim-akutăn (-/-) m. ‖ perroquet (Poicephalus senegalus versteri (Finsch.)) == aku

^{Y}ežež-mădo (e) m.sg. pl.? ‖ sol chauffé par le soleil, puis mouillé par la pluie (apte à donner des rhumatismes)

^{W}ežăžžăr~a-/ižăžžărăn (ă/-) m. ‖ caravane, cf. ezăzzăr

^{WY}žəžžərət (cj.XI.A.2) + ‖ couler à grands flots par, déferler par, laver, balayer (crue + lit de kori) ‖ ê. rayé, avoir de fines rayures (robe d'an.) | ê. rayé, cannelé, rainuré (sable séché après la crue ou formé par le vent)

^{W}ažəžžəri^{Y}e-/ižəžžərităn (ə/-) m. ‖ nv. | crue déferlante/balayante

^{Y}ažăžžăra/ižăžžăratăn (ă/-) m:f adj. ‖ crue déferlante/balayante ‖ raie, rayure (dans la robe d'un an.) | f. tažăžžărat raie fine

^{Y}Tažăžžărat (tă) f.sg. ‖ NPL vallon 5 km S Agadez, dans la Telwa | région de ce vallon

^{W}Ažəžžeru/Ižəžžerəwăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ižəžžerəwăn, tribu peule

^{W}tažəžwa/šižəžwaten (tə/tə) f. ‖ guêpe ordinaire, guêpe maçonne == ^{Y}təžəwwe

^{Y}žažăyya/žažăyyatăn (-/-) m. < ha. ‖ tiraillement, discorde (entre poètes PA 60/4)

TABLEAUX MORPHOLOGIQUES

Le Pronom personnel

W	suffixe possessif simple					suff. poss. comp.	aff. complément de verbe direct		indirect	indépendant
singulier	a	aa	b	bb	cc		a	b		simple élargi
1.m. 1.f.	i	i	i	ăy	i	in nin nnu	i di	i	i di	năk năkku năkk
2.m.	ək ăk	k	ek ik	ek ik	ak	năk nnăk	kăy	ik	ak dak	kăy kăyyu kăyy
2.f.	əm ăm	m	em im	em im	am	năm nnăm	kăm	im	am dam	kăm kămmu kămm
3.m 3.f.	əs ăs	s	es is	es is	as	net nnet	tu/t tt tăt	ăy et	as das	ənta
pluriel										
1.m. 1.f.	(ə)năɣ	kkănăɣ năɣ	enăɣ inăɣ	ekkănăɣ ikkănăɣ	anăɣ	nănăɣ nnănăɣ	anăɣ danăɣ	anăɣ	anăɣ danăɣ	năkkănăɣ năkkănătăɣ
2.m.	(ə)wăn	kkăwăn	ewwăn iwwăn	ekkăwăn ikkăwăn	awwăn	năwăn nnăwăn	kăwăn wăt	iwăn	awăn dawăn	kăwănăɣ
2.f.	əkmăt ăkmăt	kkămăt	ekkămăt ikkămăt	ekkămăt ikkămăt	akkămăt	năkmăt nnăkmăt	kămăt kmăt	ikmăt	akmăt dakmăt	kămătăy
3.m.	(ə)săn	ssăn	essăn issăn	essăn issăn	assăn	năsăn nnăsăn	tăn	en	asăn dasăn	əntănăy
3.f	əsnăt ăsnăt	ssănăt	essănăt issănăt	essănăt issănăt	assănăt	năsnăt nnăsnăt	tănăt	enăt	asnăt dasnăt	əntănătăy
	variante ~ dăɣ (ənăɣ, əwăn, əsăn seulement ~ măddan)	variante ~ mạssa	variante ~ məssh	variante ~ məšš ăy < e		variante ~ voyelle	variante préverbale (t + voyelle) (tt seulement entre voy. de pron.app. ou voy. de part.impf. et voy.init. de verbe)			variante + voyelle pl. < năkkăne etc.

W **Emploi des pronoms personnels**

Le pron.pers suff.poss. simple a se joint aux noms tăy "pères", măddan "fils (pl.)", məssaw "maitres" et aux prépositions dăɣ "dans", dər "avec", sər "par; vers", ɣur "chez", dat "devant", dəffər "derrière", daw "sous", dənnəg "au-dessus".

Le pron.pers.suff.poss. simple aa se joint aux noms ṃăssa "maitresse" (1,c,pl.: ṃăssa-năɣ ou ṃăssa-kkănăɣ, sg. ṃăss-i), ṃa "mère", ši "père" (1.c.sg./pl. remplacés par anna-nin/ anna-nnănăɣ, abba-nin/abba-nnănăɣ), et les composés avec ṃa: ᴰăŋŋa "frère" (< ăw-ṃa), ᴰăyt-ṃa "frères", ăŋŋăt-ṃa "oncle maternel" (1.c.sg. sans suff.).

Le pron.pers.suff.poss. simple b se joint aux noms de nombre 2-10 (əššin-enăɣ "nous deux", săṇatăt-essănăt "toutes les deux"), à məšš "maître" (rare sauf à la 1.c.pl. Məšš-inăɣ dans le sens "Notre Seigneur (Dieu)") et à la préposition găr "entre".

Le pron.pers.suff.poss. simple bb se joint aux noms ṃătt "mères", ăŋŋăt-ṃaw "oncles maternels", ṛuṛ "fils (sg.), ăll "fille", ăšš "filles", ṃəssawăt "maitresses", məšš "maître" (məšš-ik etc.), hănn "épouse", ăṛ "objet chéri" (1.c.sg. ăṛ-i).

Le pron.pers.suff.poss. simple cc se joint uniquement à la préposition făll "sur".

Le pron.pers.suff.poss. composé (sc. du pron. simple précédé d'une forme de la prép. n "de") se joint à tous les noms ordinaires, p.ex.: aləṃ-in "mon chameau", amidi-nnăk "ton ami" etc. - ainsi qu'aux pron. d'appui singulatifs: wa-nin "le mien", i-nnu "un qui m'appartient" etc. Enfin à la prép. šila "comme" (šila-nin = šilan năk etc.).

Le pron.pers.aff. complément de verbe direct a se joint aux verbes qui se terminent par une consonne, p.ex.: ikrăd-tăn "il les lia". Il précède aussi tous les verbes dans les cas où la syntaxe exige l'antéposition des compléments: a-tăn-ikrəd "il les liera", wa tt-inyăn "celui qui l'a tué", wa t-id-oṣăn "celui qui est venu chez lui".

Le pron.pers.aff. complément de verbe direct b se joint aux verbes qui se terminent par une voyelle (qui tombe devant le pronom), p.ex.: ănɣ-et "tue-la" (< ănɣu), inɣ-ăy "il le tua" (< inɣa).

Le pron.pers.aff. complément indirect de verbe suit ou précède tous les verbes, p.ex.: ilkăm-as "il le suivit", a-das-ilkəm "il le suivra", iṇṇ-as "il lui dit" (< iṇṇa). Il précède le cas échéant un pron.compl.dir. ikrăd-as-tăn "il les lui lia". - Ce pronom remplace la préposition i/y "à" suivie de pron.pers.

Le pron.pers. indépendant ou autonome (absolu) a son accent autonome et sert de membre autonome de proposition nominale, de sujet antéposé au verbe, et de membre hors phrase. p.ex.: năkk əyyăn dăɣ ăytedăm (Cont.KD 118/17 "moi (je) suis un (de la catégorie) des hommes", ənta ikrăd-tăn "lui/il les lia", ilkăm-ak kăy(yu) "il te suivit, toi". - La forme élargie est peut-être légèrement plus emphatique. - Ce pronom se joint enfin aux prépositions ar "excepté, sinon", har "jusqu'à", harkid "ainsi que", zund/zun "comme", šilan(n) "comme" (šilan năk = šila-nin etc.)

Les pron.aff.dir. wăt, kmăt se joignent aux mots suivants: he "hé (attention)!"; ənda "allons (ensemble)!"; Yăḷḷa "(par Dieu) en avant!"; on dit aussi: he-kăy, he-kăm (cf. ăyăw "viens!", pl. ăyowăt, ăyokmăt etc.).

Le pronom personnel

Y	suffixe possessif simple a	aa	b	bb	cc	suff. poss. compl.	aff. complément de verbe direct a	b	indirect	indépendant simple élargi
singulier										
1.m.						in				
	i	i	i	e	i	nin	i	i	i	nāķ nāķķu
1.f.				i		ṇṇu	di		di	nāķķ
2.m.	ək	k	ek	ek	ak	nāk	ki	ik	ak	kāy kāyyu
			ik	ik		nnāk	ki		dak	kāyy
2.f.	əm	m	em	em	am	nām	kām	im	am	kām kāmmu
			im	im		nnām	kəm		dam	kāmm
							tu/t			
3.m.							t/tt	e		
	əs	s	es	es	as	net	tāt		as	əṇta
3.f.			is	is		nnet	tət/tyət	et	das	
pluriel										
1.m.										nəkkəni
	(ə)nā	kkānā	enā	ekkānā	anā	nānā	anā	anā	anā	
1.f.	(ə)nə		inā	ikkānā		nnānā	dan(ə)		dan(ə)	nəkkənəti
							wāt			
2.m	(ə)wān	wwān	ewwān	ekkāwān	awwān	nāwān	kāwān	iwān	awān	kəwəni/kuni
	(ə)wən	kkāwān	iwwān	ikkāwān	awwən	nnāwān	kəwən/kun		dawən	
							kmāt			
2.f	(ə)kmāt	kkāmāt	ekmāt	ekkāmāt	akmāt	nākmāt	kāmāt	ikmāt	akmāt	kəməti
	(ə)kmət		ikmāt	ikkāmāt	akmət	nnākmāt	kəmət		dakmət	
					akkāmāt					
3.m.	(ə)sān	ssān	essān	essān	assān	nāsān	tān	en	assān	əntəni
	(ə)sən		issān	issān	assən	nnāsān	tən/tyən		dassən	
									dassin	
3.f.	(ə)snāt	ssānāt	esnāt	essānāt	asnāt	nāsnāt	tānāt	enāt	asnāt	əntənəti
	(ə)snət		isnāt	issānāt	asnət	nnāsnāt	tənət		dasnət	
	variante prévb.	variante ⌣ mässa	var. ⌣ məšš	variante ⌣ məšš	var. prévb.	variante ⌣ voyelle	variante préverbale (t, kĭy, dĭy + voyelle)			variante + voyelle
	(ənā, əwān, əkmāt, əsān, əsnāt seulement ⌣ prép. d-) variante préverbale (ə)sin + y- préf. de verbe					(ṇṇu seulement ⌣ yə, tyə pron.app. indéfini)	tt seulement entre voyelle de pron.app./voy. de part. impf. et voy.init. ou y- init. de vb.)			
							tyət, tyən, dassin + y- préf.pers.			

Y Emploi des pronoms personnels

Le pron.pers.suff.poss. simple **a** se joint aux noms tăy "pères", m̩əssaw "maitres", et aux prépositions d "dans" (1.c.sg. dəɣ-i), dər "avec", sər "par, vers", ɣur "chez", dat "devant", dəffər "derrière", daw "sous", dənnəg "au-dessus de". En outre, → ger "entre" = găr.
Le pron.pers.suff.poss. simple **aa** se joint aux noms m̩ăssa "maitresse" (1.c.pl.: m̩ăssa-kkănă, sg. m̩əss-i), ma "mère", ti "père" (1.c.sg./pl. remplacés par anna-nin/anna-nănă, adda-nin/adda-nănă), et les composés avec ma: ăŋwa "frère" (< ăw-ma), wălăt-ma "sœur", ayət-ma "frères", šăt-ma "sœurs" (tous très peu usités), ăŋwăt-ma "oncle maternel" (1.c.sg. sans suff.)
Le pron.pers.suff.poss. simple **b** se joint aux noms de nombre 2-10 (əššin-enă "nous deux", əsnat(ăt)-esnăt "toutes les deux", à məšš "maître" (rare sauf à la 1.c. pl. Məšš-ină dans le sens "Notre Seigneur (Dieu)") et à la préposition găr "entre". - Peu usité avec les noms mătt, ăŋwăt-maw, ṛuṛ, yăll, yăšš; cf. **bb**.
Le pron.pers.suff.poss. simple **bb** se joint aux noms mătt "mères", ăŋwăt-maw "oncles maternels", ṛuṛ "fils (sg.)", yăll "fille", yăšš "filles", m̩əssawăt "maîtresses", məšš "maître" (məšš-ik etc.), hănn "épouse".
Le pron.pers.suff.poss. simple **cc** se joint uniquement à la préposition fell "sur".
Le pron pers.suff.poss. composé (sc. du pron. simple précédé d'une forme de la préposition n "de") se joint à tous les noms ordinaires, p.ex.: alăm̩-in "mon chameau", emədi-nnăk "ton ami" etc. - ainsi qu'aux pron. d'appui singulatifs: yə-ṇṇu = yə-ṇṇəw "un qui m'appartient" etc. Enfin à la préposition šila "comme" (šəla-nin = šəlan năḳ etc.). - Le pron.app.sgt.déf. prend normalement le suff.déic. -a: wa-nin-a/win-in-a "le mien/les miens", wa-nnet-a/win-net-a "le sien/les siens" etc.

Le pron.pers.aff. complément de verbe direct **a** se joint aux verbes qui se terminent par une consonne, p.ex.: yəkrăd-tăn "il les lia". Il précède aussi tous les verbes dans les cas où la syntaxe exige l'antéposition des compléments: a-tən-yəkrəd (= a-tin-yəkrəd) "il les liera", wa tt-yənyăn "celui qui l'a tué", ta tu-tənyăt "celle qui l'a tué", wa t-id-oṣăn "celui qui est venu chez lui".
Le pron.pers.aff. complément de verbe direct **b** se joint aux verbes qui se terminent par une voyelle (qui tombe devant le pronom), p.ex.: ănɣ-et "tue-la" (< ənɣu). yənɣ-e "il le tua" (< yənɣa).
Le pron.pers.aff. complément indirect de verbe suit ou précède tous les verbes, p.ex.: yəlkăm-assăn "il les suivit", a-dassən-yəlkəm (= a-dassin-yəlkəm) "il les suivra", yəṇṇ-as "il lui dit" (< yəṇṇa). Il précède le cas échéant un pron.compl.dir. yəkrăd-as-tăn "il les lui lia". - Ce pronom remplace la préposition əɣ/ɣ::iɣ "à" suivie de pron.pers.
Le pron.pers. indépendant ou autonome (absolu) a son accent autonome et sert de membre autonome de proposition nominale, de sujet antéposé au verbe, et de membre hors phrase, p.ex.: năḳḳ iyăn dăɣ ăytedən "moi (je) suis un (de la catégorie) des hommes", əṇta yəkrăd-tăn "lui/il les lia", yəlkăm-ak kăɣ(yu) "il te suivit, toi". - La forme élargie est peut-être légèrement plus emphatique. - Ce pronom se joint enfin aux prépositions ar "excepté, sinon", ar "jusqu'à", akid (= ekid) "ainsi que", šəlan(n) "comme" (šəlan năḳ = šəla-nin etc.), ənken "comme".
Les pron.pers.aff.dir. wăt, kmăt se joignent aux mots suivants: he "he (attention)!; ənda "allons (ensemble)!"; Yăḷḷă "(par Dieu) en avant!; on dit aussi: he-ki, he-kəm (cf. ăyăw "viens!", pl. ăyăwăt, ăyokmăt etc.).

W Termes indéfinis

Singulatif		Collectif
substantival	adjectival	substantival
əyyăn	edăl əyyăn	ăṛăt (əyyăn)
"quelqu'un"	"quelque veau",	"quelque chose",
	"un (certain) veau"	"une (certaine) chose"
	əyyăn edăl	əyyăn ăṛăt
	"encore un veau,	"encore quelque chose,
	un autre veau; un seul veau"	(une) autre chose; une seule chose"
wəyyaḍ	idăllăn wəyyaḍ	
"quelques uns"	"quelques veaux"	
	"des (certains) veaux"	
wələyyăn (↔ nég.)	edăl wələyyăn (↔ nég.)	ăṛăt (wələyyăn) (↔ nég.)
"aucun, personne"	"aucun veau"	"aucune chose, rien"
i toṣeγ	edăl toṣeγ	a toṣeγ, ăṛăt toṣeγ
"qui/quel que ce soit"	"quelque veau que ce soit"	"quoi que ce soit",
"n'importe qui/lequel"	"n'importe quel veau"	"n'importe quoi"
	"un veau quelconque"	"une chose quelconque"
	edăl a yṃos/yqqăl (=)	ăṛăt a yṃos/yqqăl (=)
əyyăn hăḍăn	edăl əyyăn hăḍăn	a hăḍăn, ăṛăt əyyăn hăḍăn
"un autre"	"un autre veau"	"autre chose, une autre ch.,
		quelque chose d'autre"
wa hăḍăn	edăl wa hăḍăn	awa hăḍăn, ăṛăt wa hăḍăn
"l'autre"	"l'autre veau"	"l'autre chose, le reste"
akk-əyyăn	akk-ădăl	akk-ăṛăt
"chacun"	"chaque veau, tout veau"	"chaque chose, tout, le tout"
ak-wəyyaḍ	ak-dăllăn	
"chaque groupe"	"chaque groupe de veaux"	
(ənta) ket-net	edăl ket-net	ket-net, ăṛăt ket-net
"lui en entier"	"le veau entier, tout le veau"	"la chose entière, (le) tout"
"chacun"	"chaque veau, tout veau"	"chaque chose, toute chose"
(əntănăy) ket-năsăn	idăllăn ket-năsăn	
"(eux) tous"	"tous les veaux"	
əyyăn-dăγ	edăl əyyăn-dăγ	ăṛăt əyyăn-dăγ
"un seul"	"un seul veau"	"une seule chose"
(ənta) γas-net	edăl γas-net	
"lui (tout) seul"	"un/le veau (tout) seul"	
măndam	edăl măndam	a măndam, ăṛăt măndam
"un tel"	"tel veau"	"telle chose"
(ənta) iṃan-net	edăl iṃan-net	ăṛăt iṃan-net
"lui-même"	"un/le veau (lui)-même"	"une/la chose (elle)-même"
		a-tt-illân
ayrud-net = ket-net		"(une) chose courante"
tăškăm-net/năsăn	"la plus grande part de cela	(↔ nég.) "rien du tout"
igət-net = tăškăm-net	/la plupart d'entre eux"	
akk-əyyăn ... əyyăn	"(chacun) l'un ... l'autre"	awa tt-illăn
găr-essăn	"entre eux, mutuellement"	"(tout) ce qu'il y a"

Les pronoms d'appui

W	singulatif		collectif		local (temporel)
défini	m.sg./pl.	wa/win	m.sg.	awa; a	da(d), sa(s)
	f.sg./pl.	ta/šin			ḍa(ḍ), ṣa(ṣ)
indéfini	m.sg./pl.	i/i (əyy/əyy)	m.sg.	a	i(d), i(s)
	f.sg./pl.	ši/ši (šəyy/šəyy)			
	m.sg.	ir, iri			

NB əyy, šəyy s'emploient devant voyelle: əyy ărắɣăn, šəyy ărắɣăt/əyy ărâɣnen, šəyy ărâɣnen "un qui est jaune" etc.

Y	singulatif		collectif		local (temporel)
défini	m.sg./pl.	wa/wən	m.sg.	ənken	de(d), se(s), se(d)
	f.sg./pl.	ta/tyən	m.sg.	wa; a; nin	
indéfini + rel.	m.sg./pl.	i/i (əyy/əyy)	m.sg.	a	e(d), e(s) = i(d), i(s)
	f.sg./pl.	ti/ti (tyəyy/tyəyy)			
	m.sg.	er (ere) = ir (iri)			
indéfini + ən	m.sg./pl.	yə/yə			
	f.sg./pl.	tyə/tyə			

Y 1) ~ yə, tyə le pron.poss. composé s'emphatise: yə-ṇṇet "un qui lui appartient (lit. un de lui)". Mais yən Ăkăde "un qui appartient à Ekăde".

Y 2) əyy, tyəyy s'emploient devant voyelle: əyy ărắɣăn, tyəyy ărắɣăt/əyy ărâɣnin, tyəyy ărâɣnin "un qui est jaune" etc.

Emploi des pronoms d'appui

Les pronoms d'appui s'emploient comme noyau ("antécédent") auxiliaire d'une proposition relative, les singulatifs également comme noyau ("régime") auxiliaire d'un complément de nom indirect ("génitif" introduit par la préposition ən). Le touareg ne tolère normalement pas l'emploi elliptique de propositions relatives ou de compléments de nom; s'il n'y a pas d'autre noyau, il faut leur donner un noyau auxiliaire, soit un pronom d'appui.

Les pronoms définis sgt./coll./loc. signifient: "celui (qui)/ce (qui)/le lieu (qui)" etc.

Les pronoms indéfinis sgt./coll./loc. ont un double sens qui ressort du contexte. Au sens indéfini imprécis, ils signifient: "un (qui)/une chose (qui)/un lieu (qui)", "quelqu'un (qui)/ quelque chose (qui)/quelque lieu (qui)" etc. - Au sens indéfini absolu, ils signifient: "un h./an. quelconque (qui)/une chose quelconque (qui)/un lieu quelconque (qui)", "qui, quel que ce soit (qui), quiconque/quoi que ce soit (qui)/quelque lieu que ce soit (qui)" etc. - Cette distinction correspond à celle que fait l'anglais entre "some" et "any".

Voici quelques exemples:

1)	W	wa ylăn ažăḍ wadăɣ, məni-tu?	"celui qui possède cet âne-ci, qui est?"
	Y	wa ylăn ežăḍ wadă, măn-tu?	
2)	W	iṭṭəw-in awa das-əṇṇeɣ	"il a oublié ce que je lui ai dit"
	Y	yəṭṭəwăt-in ənken das-əṇṇe	
3)	W	gammăyăɣ i dĭy-illîlăn	"je cherche quelqu'un qui puisse m'aider"
	Y	gammăya i dĭy-əllîlăn	
4)	W	ənăyăɣ a yssîksăḍăn	"j'ai vu quelque chose qui fait peur"
	Y	əṇăyă a yəssîksăḍăn	
5)	W	ažăḍ wadăɣ wann ănăḍ	"cet âne-ci est celui du forgeron"
	Y	ežăḍ wadă wann ănăḍ	
6)	W	ažăḍ wadăɣ wa-nin	"cet âne-ci est le mien (celui de moi)"
	Y	ežăḍ wadă wa-nin-a	
7)	W	ažăḍ wadăɣ inn ănăḍ	"cet âne-ci appartient au forgeron (est un du forgeron")
	Y	ežăḍ wadă yənn ănăḍ	
8)	W	ažăḍ wadăɣ i-nnu	"cet âne-ci est à moi (un de moi)"
	Y	ežăḍ wadă yə-ṇṇu	
9)	W	ehăn-năk i zəwwə́răn	"ta tente est grande (une qui est grande")
	Y	ehăn-năk i zəwwə́răn	

Les pronoms locaux sont toujours suivis d'une préposition d "dans, en, à" ou s "vers" qui appartient à la relative et se réfère au pronom local antécédent de celle-ci. d tombe cependant quand un satellite précède le verbe de la relative. Ils s'emploient aussi au sens temporel: "le/un moment (qui)" etc.

Les pronoms locaux peuvent avoir un sens adverbial: "au lieu (où), au moment (où)" etc. Ils fournissent dans ce sens des locutions conjonctionnelles.

Voici quelques exemples:

10)W	wər-əssenăy dad igraw aẓrəf	"je ne connais pas le lieu dans (lequel)(i.e. où) il a
Y	wər-əssenă ded yəgrăw aẓrəf	trouvé de l'argent" ‖ "... le moment où (quand) il a trouvé de l'argent"
11)W	wər-əssenăy da tăt-igrăw	"je ne connais pas le lieu (dans lequel)(i.e. où)
Y	wər-əssenă de tət-yəgrăw	il l'a trouvée"
12)W	wər-əssenăy sas idăg	"je ne connais pas le lieu vers (lequel)
Y	wər-əssenă ses yədăg	il s'est dirigé"
13)W	id ighăz aṇŭw, igrăw aman	"(en) tout lieu dans (lequel) il creusât un puits,
Y	ed yəghăz aṇu, yəgrăw aman	il trouvait de l'eau (où qu'il creusât...)" ‖ "chaque fois qu'il creusait un puits,. . ."
14)W	is idăg, immîṇăy d-ăzăngăw	"(en) tout lieu vers (lequel)(où que) il se dirigeât,
Y	es yədăg, yəmmîṇăy d-ăzăngo	il rencontrait un ennemi"

ir(i), er(e) indéfini est un synonyme de i m.sg. Il s'emploie uniquement avec référence aux personnes et surtout en style sentencieux; toujours suivi d'une proposition relative:

15)W	ir kăy-iṛăn	"quiconque t'aime"
Y	er kĭy-ăṛăn	

a défini ne s'emploie que comme sujet d'une proposition nominale:

16)W	a yṛa ad-iysər Agădăz	"ce qu'il veut c'est s'installer (qu'il s'installe)
Y	a yăṛa ad-yəysər Egădăz	à Agadès"

(prédicat: proposition substantivée)

17)W	aləs-net a tăt-inyăn	"c'est son mari (son mari est ce) qui l'a tuée"
Y	eləs-net a tət-yənyăn	

(proposition nominale invertie dite "explicative")

Y: nin est un synonyme de a défini, sujet auxiliaire de proposition nominale "explicative" etc. et uniquement avec référence aux personnes:

18)Y	əntă nin tət-yənyăn	"c'est lui qui l'a tuée"
Y	eləs-net nin tət-yənyăn	"c'est son mari qui l'a tuée"

Y: wa collectif ne s'emploie qui dans des formules plus ou moins figées:

19)W	awa yggolăzăn	"ce qui a été laissé (le reste)"
Y	wa yăggolăzăn	

Les suffixes déictiques de nom

tawəlləmmet		tayərt		exemples
-a	-adăy	-a	-adă	aləs-a cet homme
wa	wadăy	wa	wadă	aləs wa cet homme-ci (auprès de moi)
-di	didăy	-i	-idă	aləs-di cet homme-là (auprès de toi)
-en	endăy	-en	endă	aləs-en cet homme là-bas
-naḍ	-naḍ-dăy	-naḍ	-naḍ-dă	aləs-naḍ l'homme d'autrefois
-nin	-nin-dăy	-nin	-nin-dă	aləs-nin l'homme de tout à l'heure
-ăngam	/ăngam-dăy			aləs-ăngam l'homme d'auparavant

Les suff. -a, -adă, -i, -idă, -en, -endă sont inconnus en tayəṛt sauf dans des expressions figées comme: ămer-ă "à ce moment-là; en ce moment, maintenant", ămer-en "à ce moment-là" - et dans les pronoms démonstratifs. -a est fréquent aussi en tayəṛt après wa + pron.poss. composé: wa-nnet-a "le sien" etc.
-dăy, -dă est une particule identificative qui peut se traduire par "même"; aləs-adăy "cet homme même" etc. wa, wadăy, wadă sont les pronoms démonstratifs homonymes, et ont la même flexion en genre et en nombre que ceux-ci.

Les affixes déictiques de verbe

(particules d'orientation ou de distance)

tawəlləmmət = tayəṛt "ici"							"là"	
C-V	d	V-V	dd**	ădd*	t-V	id		in
C-C	du	V-C	du	ăddu*	t-C	idu	prévb.	din
C-Ø	du	V-Ø	du	ăddu*	t-Ø	idu		

La forme de la particule de proximité d(u) varie selon sa position entre C = consonne, V = voyelle ou y préf.pers. 3.m.sg., Ø = une pause et t = pron.pers. complément direct 3.m.sg. "le". P.ex.: iggăz-du "il est entré ici", igmăḍ-in "il est sorti de là", wa din-igmăḍăn "celui qui sort de là".

*) Formes obligatoires après verbe à voyelle finale (qui s'élide), p.ex.: ăkf-ăddu! "donne!" (< ăkfu-ăddu). - En tayəṛt on a aussi: Y: ənkărăd-du = W: ənkărăy-du "je me levai", Y: əffed-du = W: əkfey-du "je donnai" (cf. p. 419).

**) Sauf après i (di) "me, moi" où l'on a d, p.ex.: ăkf-i-d aman "donne-moi de l'eau", a-di-d-ăkfin "ils me donneront".

Pronoms démonstratifs

	singulatif m. sg./pl.	singulatif f. sg./pl.	collectif	sens
W	wa/win	ta/šin	awa	celui-ci, ceci (auprès de moi)
	wədi/windi	tədi/šindi	adi	celui-là, cela (auprès de toi)
	wen/win-den	ten/šin-den	awen	celui-là, cela là-bas
	wănaḍ/winaḍ	tănaḍ/šinaḍ	ănaḍ	celui/ceci d'autrefois
	wənin/winin	tənin/šinin	anin	celui/ceci de tout à l'heure
	wăngam/wingam	tăngam/šingam	angam	celui/cela d'auparavant
Y	wa/wină	ta/tină	ənḳă, wa*	celui-ci, ceci (auprès de moi)
	wah(u)/winah	tah(u)/tinah		== wa/wină, ta/tină
	wăy/wini	tăy/tini	ənki, wăy*	celui-là, cela (auprès de toi)
	wăyyu	tăyyu		== wăy, tăy
	wen/win	ten/tin	ənken, wen*	celui-là, cela là-bas
	wənaḍ/wənaḍ	tyənaḍ/tyənaḍ	ənkənaḍ	celui/ceci d'autrefois
	wənin/wənin	tyənin/tyənin	ənkənin	celui/ceci de tout à l'heure

Les pron.dém. sont des composés d'une base wa/win, ta/tin etc. et des particules déictiques de nom. La base de Y ənḳă etc. est une forme réduite de əṃṃək "forme".
Tous les pron.dém. peuvent être augmentés de la particule identificative dăy, dă "même" (wadăy, wadă "celui-ci même" etc.), excepté Y: wah(u), wăyyu etc.
En effet, wah(u), wăyyu sont des démonstratifs augmentés d'une autre particule -h(u) dont le sens ne peut être précisé. En DN, cette particule a la forme -h(i) et se joint à une gamme plus vaste de démonstratifs, tout en étant également incompatible avec -dăy.
*) Y: wa, wăy, wen collectifs ne s'emploient que dans des formules plus ou moins figées:
Y: wa năḳ ... "ceci c'est moi (XX, qui dit) ..." W: awa năk .. "ceci c'est moi (XX, qui dit) ..."
(formule initiale de lettre, d'inscription)

Adverbes (pronoms) de lieu

W	da	"ici (auprès de moi)"	sa	"vers ici (auprès de moi)"
	əddi	"là (auprès de toi)"	sədi	"vers là (auprès de toi)"
	den	"là(-bas)"	sen	"vers là(-bas)"
	dănaḍ	"autrefois, jadis"		
	dənin	"tout à l'heure, naguère"		
	əngom	auparavant, déjà		
Y	da, de	"ici (auprès de moi)	sa, se	"vers ici (auprès de moi)"
	dah(u), deh(u)	== da, de	sah(u), seh(u)	== sa, se
	dăy	"là (auprès de toi)"	(H: seydăy)	"vers là (auprès de toi)"
	dăyyu	== dăy		
			ši, šidă	"au loin"
	den	"là(-bas)"	sen	"vers là(-bas)"
	dyənaḍ	"autrefois, jadis"		
	dyənin	"tout à l'heure, naguère"		
	əngom	auparavant, déjà		

Les adverbes de lieu sont des composés d'une base da, sa etc. et des particules déictiques de nom. Il est évident qu'ils conaissent aussi un sens non adverbial (plus primitif?), signifiant "ce lieu-ci" etc. (p.ex.: mani da "où est-ce?", lit. "où (quel) est ce lieu-là?", cf. l'emploi des pron. d'appui locaux).
Tous les adverbes de lieu peuvent être augmentés de la particule identificative dăy, dă "même" (dadăy, dadă "ici-même" etc.), excepté Y: dah(u), dehu, dăyyu etc. săy n'est employé que muni de cette particule: săydă.
Pour la part. -h(u), v. ci-dessus.
En tayeṛt da, sa (dah(u), sah(u)) sont réservés à l'emploi en proposition nominale (présentative), de, se (dehu, sehu) à l'emploi en proposition verbale et après mani (man).

W **Les pronoms (et adverbes) interrogatifs**

ma "quoi? qui?"	mas "comment (par quel moyen)?" ma fəl + rel. "pourquoi?" ma fel "pourquoi?"
man "quel?"	uniquement dans les expressions figées: man-əmmək(-net) "comment (de quelle nature) est-il?" man-ăwen(-net) "comment (de quelle perfection) est-il? comment se porte-t-il?" man-əkət combien (de quelle mesure) est ...?" man-ăket = man-əket
măn = man dans:	măn-ăwen(-net)
mən = man dans:	mən-əket
mani "quel lieu? où?"	mani-d(a) "où (est-ce)?" mani-s(a) "dans quelle direction? vers où (est-ce)?" mani-tu "où est-il?" mani wa "où est celui-ci?"
mani "lequel? quel?"	manĭy əmmək(-net) = man-əmmək(-net) mani-tu "lequel (est-ce)? quel est?" mani wa "(le)quel est celui-ci?"
məni = mani dans tous les emplois	
əmmăy "quel temps? quand?"	əmmăy den "quand (est-ce)?"
ənnəs "qui?"	ənnəs-kăy "qui es-tu" ənnəs wa "qui est celui-ci?"
ww ənnar "lequel? quel?"	ənnar-tu "lequel (est-ce)? quel est?" ənnar wa "(le)quel est celui-ci?"
ww ənnăr = ənnar dans tous les emplois	

Il est évident que mani, əmmăy connaissent un emploi non adverbial (plus primitif?), signifiant "quel lieu? quel temps?".
Une proposition verbale qui suit les interrogatifs prend obligatoirement la forme d'une relative, p.ex.: ma ylăn aləm̩ wa? "qui (est-ce qui) possède ce chameau-là?" etc. - mani, əmmăy forment aussi le prédicat autonome d'une proposition nominale, p.ex.: aləm̩ mani? "le chameau est où?".
Les formes măn, mən, məni, ənnăr sont plus usitées que man, mani, ənnar qui appartiennent au style solennel ou poétique.
ənnəs s'emploie uniquement en tête de proposition nominale et ne se dit que des personnes.
ənnar (ənnăr) appartient à la tawəlləmmət de l'ouest (Mali).
Dans les formules: mani wa (məni wa), ənnəs wa et ənnar wa, wa peut aussi être le pronom d'appui singulatif suivi de proposition relative, p.ex.: mani wa ylăn aləm̩ wa? "où est celui qui possède ce chameau-ci?" etc.

Y Les pronoms (et adverbes) interrogatifs

ma "quoi? qui?	mas "comment (par quel moyen)?"
	ma fel "pourquoi?"
mi "qui?"	
man "quel? lequel?"	uniquement dans les expressions figées:
	man-ənḳa(-nnet) "comment (de quelle nature) est-il ...?"
	man-əṃṃək(-net) = man-ənḳă(-nnet)
	man-ăwen(-net) "comment (de quelle perfection) est-il? comment se porte-t-il?"
	man-əket "combien (de quelle mesure) est ...?"
	man-ăket = man-iket = man-əket
	man-isən(-net) "quel est son nom?"
	^{G}m(a)-isəm-net "quel est son nom?"
	man-tu "lequel (est-ce)? quel est?"
	man wa "(le)quel est celui-ci?"
man "quel lieu? où?"	man-de "où (est-ce)?"
	man-se "dans quelle direction? vers où (est-ce)?"
	man-tu "où est-il?"
	man wa "où est celui-ci?"
măn = man dans:	măn-de = ən-de
ən = man dans:	măn-se = ən-se
	măn tu
	man wa = ən wa
mani = man "quel lieu? où?"	
əmme "quel temps? quand?"	əmme de "quand (est-ce)?"

Il est évident que man, mani, əmme connaissent aussi un emploi non adverbial (plus primitif?), signifiant "quel lieu? quel temps?"
Une proposition verbale qui suit les interrogatifs prend obligatoirement la forme d'une relative, p.ex.: mi ylăn alăṃ wa? "qui (est-ce qui) possède ce chameau-là?" etc. - man, mani, əmme forment aussi le prédicat autonome d'une proposition nominale, p.ex.: alăṃ man(i)? "le chameau est où?".
Dans la formule: man wa (măn wa), wa peut aussi être le pronom d'appui singulatif suivi d'une proposition relative, p.ex.: man wa ylăn alăṃ wa? "où est celui qui possède ce chameau-ci?" etc.

NOM

Le nom touareg se fléchit en genre, en nombre et en état.

Le masculin sg. n'a pas de désinence, le féminin a les désinences -t, -ăt, -a ou -e. En Y (surtout Kel-Ăwăy) la désinence t tombe fréquemment. - Le m. pluriel a les désinences -ăn, -an, -awăn ou zéro, le f. pluriel a -en, -awen, -iwen, -a ou zéro. Le pl. peut en outre avoir une vocalisation différente de celle du sg.

L'état s'exprime à l'aide de préfixes, dits préfixes d'état, qui sont:

	m.sg.	f.sg.	m.pl.	f.pl.
état libre	a e ă, ə	ta te tă, tə	i Y:ə	Y:ti:W:ši Y:tyə
état d'annexion	ă, ə	tă, tə	ə, Ø	tə

Les préfixes ə, tyə de l'état libre pl. remplacent i, ti en tayeṛt en syllabe fermée (tyə est & attesté à l'état d'annexion = tə). Le préf. zéro (Ø) de l'état d'annexion m.pl. se présente en syllabe ouverte. La flexion totale des noms peut donc être illustrée par les 2 noms suivants:

	m.sg.	f.sg.	m.pl.	f.pl.
lib.	ablal	tablalt	W:iblalăn Y:əblalăn	W:šiblalen Y:tyəblalen
ann.	ăblal	tăblalt	əblalăn	təblalen
lib.	eṇer	teṇert	iṇerăn	W:šiṇeren Y:tiṇeren
ann.	ăṇer	tăṇert	ṇerăn	təṇeren

Le préfixe e (te) est une ancienne variante de a (ta), obligatoire devant des vocalisations déterminées du thème nominal.

En W e (te) n'est plus obligatoire que dans les noms où il porte l'accent, p.ex.: WYH: elăm (ă), tewăyne (tă), ann. ălăm, tăwăyne.

En YH e (te) est obligatoire dans beaucoup d'autres noms, dans lesquels il ne se maintient que chez les imažăγăn en W, étant généralement remplacé par a ou même ă, ə (ta, tă, tə) chez les inəsləmăn. P.ex.:

Y: elăkăm = W: elăkăm, alăkăm, ălăkăm

Y: edəmi = W: edəmi, adəmi, ədəmi, idəmi (cf. p. XII)

En Y e (te) est en outre devenu obligatoire dans beaucoup d'autres noms où il n'a pas de justification ancienne, y compris tous les infinitifs formels (nv., cf. p. XII, pt.5). Dans ces noms W a a (ta) comme HDNWW ou même ă, ə (tă, tə). P.ex.:

W: azbəg = Y: ezbəg

W: agim = Y: egim

W: agəru, ăgəru, əgəru = Y: egəru (obligatoire)

Les préfixes ă, ə (tă, tə) doivent être regardés comme des variantes abrégées de a, e (ta, te), obligatoires dans certains noms, facultatives dans d'autres. Les imažăγăn W conservent mieux la voyelle ă (tă) à l'état libre que les inəsləmăn chez qui elle passe fréquemment à ə (tə) comme en Y. La tayəṛt a plus de préfixes obligatoirement abrégés que la tawəlləmmət. P.ex.:

WY:ăkal (ă), WY:ăsala (ă), W:ăf̣us = WY:əf̣us (ə), W:ăf̣akən = WY:əf̣akən (ə) (obligatoire)

W: amăgal, ămăgal (ă) = Y: amăgal (ă) (obligatoire)

W: agărof, ăgărof (ă) = Y: agărof (ă) (obligatoire)

W: aḳərḳur, əḳərḳur (ə) = Y: əḳərḳur (ə) (obligatoire)

W: tanəḳḳert, tənəḳḳert = Y: tənəḳḳert (tə) (obligatoire)

W: taḳənnăwt, təḳənnăwt (tə) = Y: təḳənnăwt (tə) (obligatoire)

W: agəlmam, əgəlmam (ə) = Y: egəlmam (ə) (obligatoire)
W: agugel (vx.), ăgugel, əgugel (ə) = Y: əgugel (ə) (obligatoire)
W: agirer (vx.), ăgirer, əgirer (ə) = Y: əgirer (ə) (obligatoire)
W: amudăr (vx.), ămudăr, əmudăr (ə) = Y: əmudăr (ə) (obligatoire)
W: ămiksăḍ, əmiksăḍ (ə) = Y: əmiksăḍ (ə) (obligatoire)
W:anămmazul (vx.), ănămmazul (ă) = Y: ănămmazul (ă)
W: aməggergəs (vx.), əməggergəs, (ə) = Y: əməggergəs (ə) (obligatoire)

L'état d'annexion est la forme du nom qui est 1) complément de nom (x: kăraḍ ṇerăn), 2) régime de préposition (x: dăɣ ṇerăn, 3) sujet postposé de verbe (x: yozăl ăṇer-in).

Certains noms sont indéclinables en état. Ils ont une voyelle initiale invariable, longue ou brève, dite voyelle constante, p.ex.: aggam/aggamăn (a/a), taṛṛăyt/taṛṛăyen (ta/ta), udəm/udmawăn (u/u), W:iggi/iggităn (i/i) Y:əggi/əggităn (ə/ə), tămmăẓăk/tămmăẓăgen (ta/tă), W:ăddəri/ăddərităn (ă/ă) = WY:əddəri/əddərităn (ə/ə), .

Certains noms n'ont pas de voyelle initiale du tout, ni de préf. t. P.ex.: ṃa, deran, dăra (ha.), folis (fr.).

Le pluriel distingue 7 formes principales qui peuvent être illustrées par les exemples suivants:

	masculin	féminin
pl.1	(-ăn, -en; sans changement de vocalisation)	
	ablal/W:iblalăn:Y:əblalăn	tablalt/W:šiblalen:Y:tyəblalen
	Y:abăka/ibăkatăn	Y:tabăkat/tibăkaten
pl.2	(-Ø; vocalisation: (ə)-a, u-a, i-a	
	abătol/W:ibətal:Y:əbtal	tabatolt/W:šibətal:Y:tyəbtal
	azăngo/izənga	tazăngot/W:šizənga:Y:tizənga
	əf̣akən/if̣ukan	təf̣akənt/W:šif̣ukan:Y:tif̣ukan
	əbawən/ibiwan	təbawənt/W:šibiwan:Y:tibiwan
pl.3	(-an, -en; vocalisation: ə, u, i; trilitères seulement)	
	edăber/idəbran	tedăbert/W:šidəbren:Y:tidəbren
	aɣan/iɣunan	taɣant/W:šiɣunen:Y:tiɣunen
	anəllug/inəlgan	tanəlluk/W:šinəlgen:Y:tinəlgen
pl.4	(-ăn, -en; vocalisation: a devant la dernière radicale; -atăn > -an)	
	eškăr/aškarăn:W:iškarăn:Y:eškarăn	teškărt/taškaren:W:šiškaren:Y:teškaren
	ăḳos/HDN:ikassăn:WY:iḳăssăn	tăḳost/HDN:tikassen:W:šiḳăssen:Y:tiḳăssen
	edəmi/idăman	tedəmit/W:šidămaten:Y:tidămaten
pl.5	(-awăn, -awen; sans changement de vocalisation)	
	iləs/ilsawăn	taḳute/W:šiḳutawen:Y:tiḳutawen
pl.6	W: (-iwăn, -iwen; sans changement de vocalisation)	
	H:əmadəl/imadliwăn	tanăḳra/W:šinaḳriwen:(Y:tinăḳrawen)
		təzalge/W:šizalgiwen:Y:tizalgiwen
pl.7	(-a ou Ø; vocalisation: ə, u, i; féminins seulement)	
		tenălle/W:šinəlwa:Y:tinəlwa
		tafult/W:šiful:Y:tifula
		tewăte/W:šiwit:Y:tiwita

Il est douteux que le pl.6 existe en tayəṛt. Seul ex. tenḅe/tanḅiwen = tenḅawen (√NBY)

VERBE

Les affixes personnels

Système normal

Ex.: əḳrəs "construire"

Les formes après le trait oblique appartiennent à la tayərt.

formes personnelles	parfait	parfait intensif	impf.(inj.)
1.c.sg. - ăɣ/ă	əḳrăsăɣ/əḳrăsă	əḳrâsăɣ/əḳrêsă	əḳrəsăɣ(et)
2.c.sg. t - ăɣ/ă	təḳrăsăɣ/təḳrăsă	təḳrâsăɣ/təḳrêsă	təḳrəsăɣ/-ă
3.m.sg. y/i/Ø -	iḳrăs/yəḳrăs	iḳrâs/yəḳrâs	iḳrəs(et)/yə-
3.f.sg. t -	təḳrăs	təḳrâs	təḳrəs(et)
1.c.pl. n -	nəḳrăs	nəḳrâs	nəḳrəs(et)
2.m.pl. t - ăm	təḳrăsăm	təḳrâsăm	təḳrəsăm
2.f.pl. t - măt	təḳrăsmăt	təḳrâsmăt	təḳrəsmăt
3.m.pl. - ăn	əḳrăsăn	əḳrâsăn	əḳrəsăn(et)
3.f.pl. - năt	əḳrăsnăt	əḳrâsnăt	əḳrəsnăt(et)
participe positif			
m.sg. y/i/Ø- ăn	iḳrăsăn/yəḳrăsăn	iḳrâsăn/yəḳrâsăn	iḳrəsăn/yə-
f.sg. t - ăt	təḳrăsăt	təḳrâsăt	təḳrəsăt
c.pl. - nen/nin	əḳrăsnen/-nin	əḳrâsnen	əḳrəsnen
participe négatif			
c.sg.=pl. n -	(wər-)nəkres		nəḳrəs
impératif			
2.c.sg. - Ø			əḳrəs
2.m.pl. - ăt			əḳrəsăt
2.f.pl. - măt			əḳrəsmăt

Tous les temps de tous les verbes se conjuguent selon le système normal d'affixes personnels, à l'exception du pf. des cj.IV et XIII (verbes de qualité permanente), qui ont un système particulier (v. pp. 976, 988 ss. et 1002).

L'injonctif positif, à désinence -et dans les 1ère et 3ème personnes, ne peut être formé que de l'impf. positif, simple et intensif: yəḳrəset, yəḳarrăset etc.

L'impératif, ne peut être formé que des thèmes d'imparfait positif, simple et intensif: əḳrəs, ḳarrăs etc.

L'injonctif et l'impératif négatifs s'expriment par une formule unique qui est, pour le simple et l'intensif:

W: ad-wər-iḳrəs ad-wər-iḳarrăs = wər-iḳərrəset

Y: ma(d)-yəḳrăs ma(d)-yəḳarrăs = wər-(y)əḳərrəset

Le participe négatif, de forme unique, ne peut être formé que des temps négatifs: wər-za-nəḳrəs, wər-nəḳres, wər-nəḳərrəs.

WY: La voyelle préradicale se maintient aux personnes sans préfixe si les 2 premières consonnes du thème font groupe (WY: yəḳras, pl. əḳrăsăn; Y: yəklăntăf, pl. əklăntăfăn). L'ə initial se maintient même si, dans les verbes faibles, la deuxième consonne du groupe est tombée (WY: cj.I.A.5 yəgăr, əgărăn; cj.II.A.3 yəriṇ, əriṇăn). Il se maintient aussi en Y: dans les pf.int. de type: yəkîlăntăf, pl. əkîlăntăfăn et fréquemment dans les impf.int. de tous les verbes: yəḳarrăs, pl. əḳarrăsăn, y compris les cas où le préfixe y- tombe: wər-əḳərrəs (mais: wər-t-yəḳərrəs, v. ci-dessous).

WY: La voyelle préradicale tombe dans les personnes sans préfixe si la 1ère consonne du thème est suivie d'une voyelle (WY: yəḳarrăs, pl. WY:ḳarrăsăn = Y:əḳarrăsăn; W: ikălăntăf. pl. kălăntăfăn; W: ikîlăntăf, pl. kîlăntăfăn).

W: Le préfixe yə se contracte en i en tawəlləmmət. W: iḳrăs = Y: yəḳrăs.

W: Le préfixe y tombe en tawəlləmmət devant toutes les voyelles autres que ə: W: ăḳnu, aləm, olăm, ewăḍ, ugăy, isdad = Y: yəḳnu, yăddew, yaləm, yolăm, yewăḍ, yugăy, yisdad.

Pourtant en tažăwănžăwat (et en WW:), yă- se contracte en e-, donc: eḳnu, eynay, ezzar, ebbărăg etc.

Y: Le préfixe y tombe en tayeṛt quand il est immédiatement précédé de:
wər (nég.), p.ex.: wər-əḳres, wər-əḳərrəs.
t-id etc. (part.de proximité précédée de pron.aff.dir.), p.ex.: a-t-id-əzzənzu, a-tən-d-əzzənzu
di, ki, kəm (pron.aff.dir. 1ère et 2ème pers.sg.), p.ex.: a-kîy-əzdəy, a-kəm-əzdəy, wər-kəm-əzəddəy
dak, dam (pron.aff.indir. 2ème pers.sg.) p.ex.: a-dak-əlkəm, a-dam-əlkəm
i, ək, əm etc. (pron.poss. simple, régime de prép., 1ère et 2éme pers. sg.), p.ex.:
a-dər-ək-alu, a-dər-əm-idaw, wa fell-ak-əffəllăn
dəy etc. (prép. non uniconsonantique, initiale de relative), p.ex.:
wa dəy əswăḍ, wa dəy əsaggăḍ, wa dər ola, wa yur əṇsa, wa dat əbdăd, wa dəffər əlyăs, wa fell əffîlla

Dans certains parlers y- tombe même immédiatement après les prép. uniconsonantiques s et d, et après ad (conj. ou part.impf.), kud, as, p.ex.: was əlkăm, as oḍa, ad-əlkəm, yozăl ad əḍḍăz, kud oḍa.

WY: Le suffixe -ăy (-ey) se contracte en -ă (-e), à moins qu'il ne soit suivi d'un pron. suffixe ou d'une particule d'orientation suffixée. W: En tawəlləmmət la contraction est facultative, Y: en tayəṛt elle est obligatoire. Son -y subit diverses assimilations à la consonne initiale éventuelle d'un satellite suffixé. P.ex.:

W: əggăzăy = WY: əggăză	WY: əggăzăq-qu (< *əggăzăy-tu) y-t > q-q
W: əḳney = WY: əḳne	WY: ənăyăq-qăm (< *ənăyăy-kăm) y-k > q-q
WY: əlkămăy-as	W: əggăzăy-du = Y: əggăzăd-du y-d > d-d
	W: əḳney-du = Y: əḳned-du

NB Le participe pluriel a donc la désinence -nin en tayərt. Cette vocalisation se retrouve en ghadamsi.

Flexion personnelle des verbes faibles à radicale finale perdue

La voyelle finale u tombe devant les désinences: -ăt (imp.), ăɣ/-ă, -et (inj.), excepté Y: certains impf.int. devant -a (v. ci-dessous). P.ex.: W:ălu.Y:əlu: ălăt (imp.pl.), ălăɣ/ălă (impf. 1.c.sg.), tălăɣ/tălă (2.c.sg.), W: hallăɣ/Y: tallă (impf.int. 1.c.sg.), ălet/ yălet (inj. 3.m.sg.).

La voyelle finale u est remplacée par i devant les désinences: -ăn, -năt, -ăm, -măt, -ăt (part.), -nen/-nin (qui perdent leur ă initial). P.ex.: W: ălu: ălin, ălinăt (impf. 3.pl.), ălim, ălimăt (impf. 2.pl. et imp. 2.f.pl.), (y)ălin, tălit, ălinen (part.), Y: əlu: əlin, əlinăt (impf. 3.pl.), əlim, əlimăt (impf. 2.pl. et imp. 2.f.pl.), yəlin, təlit, əlinin (part.)

La voyelle finale u est parfois remplacée par iw devant les désinences:

-ăt (imp.), -et (inj.) P.ex.: W: ălu: ăliwăt (= ălăt, imp.pl.), (y)ăliwet (= (y)ălet, inj. 3.m.sg.), Y: əlu: əliwăt (= ălăt, imp.pl.), yəliwet (= yălet, inj. 3.m.sg.).

Y: La voyelle finale u est remplacée par e devant la désinence -ă (< -ăɣ), en tayeṛt, dans les impf.int. positifs, si les verbes correspondants à dernière radicale conservée ont une voyelle a devant celle-ci. P.ex.: tagănẓu (< gănẓu): tagănẓe(ɣ) (cf. tagăndal < găndăl), saḳnu (< səḳnu caus.): saḳne(ɣ) (cf. saḳras < səḳrəs).

La désinence perd son ă initial.

La voyelle finale a s'abrège en ă devant toutes les désinences, excepté WY: aux pf.nég. et int. de la cj.I simple (v. ci-dessous), excepté Y: devant -ă (v. ci-dessous), excepté WY: devant -ăɣ/-ă des verbes simples (non dérivés) de la cj.I. P.ex.: yəggənẓa (< gănẓu): W: əggənẓăɣ (pf. 1.c.sg.), təggənẓăɣ (2.c.sg.), WY: təggənẓăm(ăt) (2.m.f.pl.), əggənẓăn(ăt) (3.m.f.pl.), yəggənẓăn, təggənẓăt, əggənẓănen/-nin (part.).

La désinence perd son ă initial.

La voyelle a est remplacée par e, WY: devant toutes les désinences du pf. négatif des verbes simples (non dérivés) de la cj.I, W: devant la désinence -ăɣ des pf. simple et intensitif positifs des verbes simples (non dérivés) de la cj.I, Y: devant la désinence -ă (< -ăɣ) de tous les pf. de toutes les conjugaisons. P.ex.: WY: ila/yəla (< ălu:əlu): əle(ɣ), təle(ɣ), wər-əleɣ), wər- təlem(ăt), wər-əlen(ăt); Y: yəggənẓa (< gănẓu): əggənẓe, təggənẓe.

Les désinences perdent leur ă initial.

La voyelle finale a se maintient devant les désinences:- ăn, -năt, -ăm, -măt, -ăt (part.), -nen/-nin,du pf.int. des verbes simples (non dérivés) des cj.I. et XIX. P.ex.: yəlâ (< ălu): əlân(ăt), təlâm(ăt), yəlân, təlât, əlânen/ -nin.

Les désinences perdent leur ă initial.

Les finales ət, it, ut sont remplacées en Y: par i (u), mais en W par e (o) devant les désinences: -ăɣ/-ă, -ăn, -ăm, -ăt (part.), (qui perdent leur ă initial). P.ex.: impf.int.nég. wər-yətədəri (< dărăt), Y: wər-ətədri, wər-tətədərim, wər-ətədərin, W: wər-tədreɣ, wər-tətədərem, wər-tədəren - yəḳḳurət/yətiḳurut (< ḳurət), Y: əḳḳuri, ətiḳuri; əḳḳurin, ətiḳurin (anciennement & əḳḳuru, ətiḳuru; əḳḳurun. ətiḳurun) etc.; W: əḳḳureɣ, tiḳureɣ; əḳḳuren, tiḳuren (anciennement & əḳḳuroɣ, tiḳuroɣ; əḳḳuron. ətiḳuron) etc.

La finale ăt est remplacée par e devant les désinences: -ăɣ/-ă, -ăn, -ăm, -ăt (part.), (qui perdent leur ă initial). P.ex.: pf. yəddərăt (< dărăt): əddəre(ɣ), təddəre(ɣ), əddəren (mais: əddərătnăt), təddərem (mais: təddərătmăt), yəddəren, təddəret (mais: əddərătnen, et imp.pl. dărătăt); impf. ăddăren etc.

Flexion personnelle des verbes faibles à radicale finale perdue

Les formes après le trait oblique appartiennent à la tayərt.

	impf.-imp.pf.spl.		pf.int.	pf.nég.	pf.spl.	impf.-imp.	impf.-imp.	pf. (cj.IV)
formes personnelles								
1.c.sg.	ălăγ/-ă	əle(γ)	əlê(γ)	əle(γ)	əggənẓăγ/-e	ăddăre(γ)	əḳḳure(γ)/ əḳḳuri(γ)	zăgre(γ)
2.c.sg.	tălăγ/-ă	təle(γ)	təlê(γ)	təle(γ)	təggənzăγ/-e	tăddăre(γ)	təḳḳure(γ)/ təḳḳuri(γ)	təzăgre(γ)
3.m.sg.	ălu/yəlu	ila/yəla	ilâ/yəlâ	ila/yəla	iggənẓa/yə-	ăddărăt/yă-	iḳḳurət/yə-	zəgrət
3.f.sg.	tălu/təlu	təla	təlâ	təla	təggənẓa	tăddărăt	təḳḳurət	zəgrətyăt, təzəgrət
1.c.pl.	nălu/nəlu	nəla	nəlâ	nəla	nəggənẓa	năddărăt	nəḳḳurət	nəzəgrət
2.m.pl.	tălim/ təlim	təlăm	təlâm	təlem	təggənẓăm	tăddărem	təḳḳurem/ təḳḳurim	təzăgrem
2.f.pl.	tălimăt/ təlimăt	təlămăt	təlâmăt	təlemăt	təggənẓămăt	tăddărătmăt	təḳḳurətmăt	təzəgrətmăt
3.m.pl.	ălin/ əlin	əlăn	əlân	əlen	əggənẓăn	ăddăren	əḳḳuren/ əḳḳurin	zăgrota
3.f.pl.	ălinăt/ əlinăt	əlănăt	əlânăt	əlenăt	əggənẓănăt	ăddărătnăt	əḳḳurətnăt	zăgrota
participe								
pos.m.sg.	ălin/ yəlin	ilăn/ yəlăn	ilân/ yəlân		iggənẓăn/yə-	ăddăren/yă-	iḳḳuren/ yəḳḳurin	zăgren
pos.f.sg.	tălit/ təlit	təlăt	təlât		təggənẓăt	tăddăret	təḳḳuret/ təḳḳurit	zăgret
pos.c.pl.	ălinen/ əlinin	əlănen/ -nin	əlânen/ -nin		əggənẓănen/ -nin	ăddărătnen/ -nin	əḳḳurətnen/ -nin	zăgrotnen/ -nin
nég.c.	nălu/nə-			nəla	nəggənẓa	năddărăt	nəḳḳurət	nəzəgrət
impératif								
2.c.sg.	ălu/əlu					dărăt	kurət	
2.m.pl.	ălăt,ăliwăt/əliwăt					dărătăt	ḳurətăt	
2.f.pl.	ălimăt/əlimăt						dărătmăt	ḳurətmăt

Les impf.int. en -u changent parfois cette voyelle en ă devant les désinences du pl. (au lieu de i), p.ex.: W:hallăn:Y:tallăn, ḳannăn, tagănẓăn (forme archaïque/poétique? = W:hallin:Y:tallin, ḳannin, tagănẓin) etc.

Les finales ət, ut, (it), étaient anciennement remplacées par o/u devant les désinences -ăγ/-ă, -ăn, -ăm, -ăt (part.) (qui perdaient leur ă initial), dans certains verbes, surtout ceux qui contenaient en outre une voyelle u.

P.ex.: yəḳḳurət (< ḳurət): W:əḳḳuron:Y:əḳḳurun; W:izələmmət:Y:yəzləmmət (< zələmmət): zələmmon: əzləmmun.

Les affixes personnels

Système du parfait qualificatif (cj. IV et XIII)

Ex. izwaɣ "ê. rouge", imɣar "ê. grand, âgé", imẓag = măẓăg "ê. sourd", isdad "ê. mince", islaf "ê. lisse", W: ḳurəs "ê. beau".

Les formes après le trait oblique appartiennent à la tayərt.

		Conjugaison IV					cj. XIII
		var. 1	var. 2	var. 3	var.4	var. 5	
formes personnelles							
1.c.sg.	- ăɣ/ă	zăggaɣăɣ/ zăggeɣă	măqqărăɣ/-ă	məẓəgăɣ/-ă	sədidăɣ/-ă	səlufăɣ/-ă	ḳurəsăɣ/-ă
2.c.sg.	tə - ăɣ/ă	təzăggaɣăɣ/ təzăggeɣă	təmăqqărăɣ/-ă	təməẓəgăɣ/-ă	təsədidăɣ/-ă	təsəlufăɣ/-ă	təḳurəsăɣ/-ă
3.m.sg.	-	zăggaɣ	măqqăr	məẓəg	sədid	səluf	ḳurəs
3.f.sg.	- ɣăt	zăggaɣɣăt	măqqărɣăt	məẓəgɣăt	sədidɣăt	səlufɣăt	ḳurəsɣăt
	tə -	təzăggaɣ	təmăqqăr	təməẓəg	təsədid	təsəluf	təḳurəs
1.c.pl.	nə -	nəzăggaɣ	nəmăqqăr	nəməẓəg	nəsədid	nəsəluf	nəḳurəs
2.m.pl.	tə - ăm	təzăggaɣăm	təmăqqărăm	təməẓəgăm	təsədidăm	təsəlufăm	təḳurəsăm
2.f.pl.	tə - măt	təzăggaɣmăt	təmăqqărmăt	təməẓəgmăt	təsədidmăt	təsəlufmăt	təḳurəsmăt
3.c.pl.	- a	zăggaɣa	măqqora	măẓoga	sădoda	sălofa	ḳorasa
participe							
pos.m.sg.	- ăn	zăggăɣăn	măqqărăn	məẓəgăn	sədidăn	səlufăn	ḳurəsăn
f.sg.	- ăt	zăggăɣăt	măqqărăt	məẓəgăt	sədidăt	səlufăt	ḳurəsăt
c.pl.	- nen/ - nin	zăggaɣnen/ -nin	măqqornen/ -nin	măẓognen/ -nin	sădodnen/ -nin	sălofnen/ -nin	ḳorasnen/ -nin
nég.c.	nə -	nəzăggăɣ	nəmăqqăr	nəməẓəg	nəsədid	nəsəluf	nəḳurəs

Ce système d'affixes est commun pour les trois pf. (simple, négatif et intensif). On note l'existence d'une vocalisation particulière réservée pour la 3ème pers. du pluriel, sauf dans les verbes de la variété 1 qui ont une vocalisation unique ă-a, p.ex.: zăggaɣ/zăggaɣa.

La désinence -ăɣ s'abrège en -ă dans les mêmes conditions que le système normal.
La désinence -a de la 3ème pers. du pl. est commune entre le masculin et le féminin.
La désinence -ɣăt de la 3.f.sg. semble aujourd'hui mal connue, surtout en tayərt. Elle se remplace parfois par -a (WY:zăggaɣa, WY:sădoda, Y:sədida etc.) mais plus souvent par le préfixe tə- du système normal (təzăggaɣ etc.). NB la forme sădoda vaut donc aussi bien pour le f.sg. que pour le pl.c.

Les verbes à vocalisation ă-a ont ă-ă au part.sg., p.ex.: W: aləs zăggắɣăn, tăḳăwt zăggắɣăt/ărắɣăt. Sont exceptés: ilbas, ixram, ixlal, iḳfay et hărăɣ (aləs lăbâsăn etc.) et d'autre part dărɣăl, dăgnăs, žănɣăl, wăɣnăɣ qui ont la vocalisation ə-ə au part.sg. (W: aləs dərɣə́lăn, pl. meddăn dărɣôlnen etc.).

NB En tayərt les pf. qui ont une voy. brève dans la syllabe finale ne déplace pas l'accent au pf.int. Donc wắššăr, də́rɣəl (eləs zắggăɣăn, eləs də́rɣəlăn), mais lăbâs (eləs lăbâsăn) etc.

Le système temporel (aspectuel)

Les "temps" touaregs forment un système fondamental quadrinome à deux dimensions:

	parfait	imparfait (impératif)	exemple:
simple = constatif	yəḳrăs	yəḳrəs (əḳrəs)	əḳrəs (cj.I A.1)
intensif = descriptif	yəḳrâs	yəḳarrăs (ḳarrăs)	"construire"

Le parfait et l'imparfait expriment les aspects perfectif et imperfectif.

Le parfait exprime un état immobile, le pf. simple aussi, selon le contexte, une action momentanée. L'imparfait exprime un procès en cours, l'impf. simple nu (consécutif) plutôt la transition vive et automatique d'un procès à un autre.

Les temps simples expriment la constatation d'un fait acquis ou supposé connu, selon le contexte une constatation incidente ou énergique.

Les temps intensifs expriment la description d'un fait contestable ou supposé inconnu..

Les quatre "temps" peuvent selon le contexte se situer dans tous les temps: passé, présent ou futur. Cependant l'impf. simple ne peut exprimer que le temps général; le temps actuel d'aspect imperfectif s'exprime nécessairement par l'impf. intensif.

L'impératif touareg est toujours d'aspect imperfectif, simple ou intensif.

L'emploi des particules verbales wər/ma(d), ad, za/ze, he et de la désinence -et montrent que l'imparfait distingue plusieurs valeurs. On peut donc établir le tableau plus détaillé suivant:

	Positif		Négatif	
	simple	intensif	simple	intensif
parfait	yəḳrăs	yəḳrâs	wər-yəḳres/wər-əḳres	wər-yəḳreswər-əḳres
imparfait				
consécutif	yəḳrəs	Ø	Ø	Ø
inchoatif	ad-yəḳrəs	ad-yəḳarrăs	wər-za-yəḳrəs	wər-za-yəḳarrăs
pur	ad-yəḳrəs	yəḳarrăs	wər-za-yəḳrəs	wər-(y)əḳərrəs
injonctif	yəḳrəset	yəḳarrăset	W:ad-wər-iḳrəs Y:ma(d)-yəḳrăs	W:ad-wər-iḳarrăs wər-iḳərreset Y:ma(d)-yəḳarrăs wər-(y)əḳərrəset
impératif	əḳrəs	ḳarrăs	W:ad-wər-təḳrəsăɣ	W:ad-wər-təḳarrăsăɣ Y:ma(d)-təḳarrăsă wər-təḳərrəsăɣ/-ă

wər est la négation verbale ("ne ... pas"). Les temps "négatifs" yəḳres, yəḳərrəs ne s'emploient que précédés de cette particule.

ad est la particule de l'imparfait. Elle exprime que l'action commence: "il commence à construire, il se met à construire, il va construire, (alors) il construit".

L'impf. pur, simple et intensif, ainsi que l'impf. consécutif, expriment aussi l'action habituelle: "il a l'habitude de construire, il construit normalement/souvent/par intervalles".

L'impf.int. exprime aussi le temps actuel: "il est/était en train de construire, il construit/construisait".

L'injonctif exprime une injonction: "(il faut) qu'il construise". A la 2ème pers. (sans -et) il fournit un impératif atténué. L'injonctif et l'imp. ont la même formule négative.

ad suivi de l'impf. exprime aussi le but: "pour qu'il construise". Dans ce sens la formule nég. est celle de l'injonctif nég.: ad-wər-iḳrəs "pour qu'il ne construise par".

ma(d) est la négation verbale non indicative en tayərt.

W: za, Y: ze, he remplace ad comme particule de l'imparfait après la négation wər et dans les propositions relatives positives et négatives, p.ex.: ehăn wa z(a)-iḳrəs "la maison qu'il va construire".

CONJUGAISON I.A.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple/négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	əḳrəs	iḳrəs	iḳrăs/iḳres/iḳrâs	iḳarrăs/iḳərrəs	aḳăras/iḳărasăn (ă/-) m.
	əgmi	igmi	igmăy/igmay/igmây	igammăy/igəmmi	agămay/igămayăn (ă/-) m.
3.m.pl.	əgməyăt	əgməyăn		/gəmməyăn	
3.f.pl.	əgmimăt	əgminăt		/gəmminăt	
	ədwəl	idwəl	idwăl/idwel/idwâl	idaggăl/idəggəl	tădăwla/tădăwlawen (tă/tă) f.
2)	əḳḳəs	iḳḳəs	iḳḳăs/iḳḳes/iḳḳâs	itaḳḳăs/itəḳḳəs	iḳus/iḳusăn (i/i) m.
3)	aləm	aləm	olăm/olem/olâm	italăm/itiləm	allam/allamăn (a/a) m.
4)	awəḍ	awəḍ	ewăḍ/eweḍ/ewâḍ	itawăḍ/itiwəḍ	aggaḍ/aggaḍăn (a/a) m.
5)	əgər	igər	igăr/iger/igâr	iggar/iggir	eger/igerăn (ă/-) m.
3.m.pl.	əgərăt	əgərăn	əgărăn/əgerăn/əgârăn		
6)	əwəṛ	iwəṛ	iwăṛ/iweṛ/iwâṛ	iggaṛ/iggiṛ	eweṛ/iweṛăn (ă/-) m.
7)	ăḳnu	ăḳnu	iḳna/iḳna/iḳnâ	iḳannu/iḳənnu	aḳənni/iḳănnan (ə/-) m. (moins us.)
					taḳənnăwt/šiḳənnăwen (tə/tə) f.
3.m.pl.	ăḳnăt	ăḳnin	əḳnăn/əḳnen/əḳnân	ḳannin/ḳənnin	
1.c.sg.		ăḳnăy	əḳney/əḳney/əḳnêy	ḳannăy/ḳənnăy	
					šiḳăwt/šiḳăwen (i/i) f.
9)	ăḳḳu	ăḳḳu	iḳḳa/iḳḳa/iḳḳâ	itaḳḳu/itəḳḳu	iḳi/iḳităn (i/i) m.
					təḳḳa/təḳḳawen (tə/tə) f.
10)	aṣu	aṣu	oṣa/oṣa/oṣâ	itaṣu/itiṣu	aṣṣa/aṣṣatăn (a/a) m.
11)	ălu	ălu	ila/ila/ilâ	ihallu/ihəllu	tala/talaten (ta/ta) f.

WY Les verbes à dernière radicale y des autres variétés ont les mêmes particularités que W:əgmi:Y:əgməy.

Les verbes à dernière radicale w ont des particularités analogues (p.ex.: W:əgru:Y:əgrəw), sauf qu'ils ont le pf.nég. W:igrew.

Tous les verbes à finale vocalique (var. 9-10-11) ont les mêmes particularités que ăḳnu.

La variété 8 s'est confondue dans les dialectes W et Y avec la variété 7, sauf qu'il existe quelques impf.int.pos. isolés de la var. 8, p.ex.: ăḳtu, impf.int. iḳittu = iḳattu.

NB W: tažăwănžăwat: 3.m.sg. impf. eḳnu, eḳḳu, elu

CONJUGAISON I.A.

Y	impératif	imparfait simple	parfait simple/négatif/intensif	imparfait intensit positif/négatif	nom verbal
1)	əḳrəs	yəḳrəs	yəḳrăs/yəḳres/yəḳrâs	yəḳarrăs/yəḳərrəs	aḳăras/iḳărasăn (ă/-) m.
1.c.sg.			əḳrêsă	əḳarrăsă/əḳərrəsă	
	əgməy	yəgməy	yəgmăy/yəgmey/yəgmây	yəgammăy/yəgəmməy	agămay/igămayăn (ă/-) m.
	ədwəl	yədwəl	yədwăl/yədwel/yədwâl	yədaggăl/yədəggəl	tădăwla/tădăwlawen (tă/tă) f.
2)	əḳḳəs	yəḳḳəs	yəḳḳăs/yəḳḳes/yəḳḳâs	yətaḳḳăs/yətəḳḳəs	eḳḳas/eḳḳasăn (e/e) m.
3)	aləm	yaləm	yolăm/yolem/yolâm	yətalăm/yətiləm	allam/allamăn (a/a) m.
4)	awəḍ	yawəḍ	yewăḍ/yeweḍ/yewâḍ	yətawăḍ/yətiwəḍ	aggaḍ/aggaḍăn (a/a) m.
5)	əgər	yəgər	yəgăr/yəger/yəgâr	yəggar/yəggir	eger:egar/igerăn (ă/-) m.
3.m.pl.	əgərăt	əgərăn	əgărăn/əgerăn/əgârăn		
1.c.sg.			əgêră	əggeră	
6)	əwəṛ	yəwəṛ	yəwăṛ/yəweṛ/yəwâṛ	yəggaṛ/yəggiṛ	eweṛ:ewaṛ/iweṛăn (ă/-) m.
7)	ăḳnu	yăḳnu	yəḳna/yəḳna/yəḳnâ	yəḳannu/yəḳənnu	eḳənni/iḳănnan (ə/-) m.
					təḳənnăwt/tiḳənnăwen (yə/tə) f.
3.m.pl.	ăḳnăt	ăḳnin	əḳnăn/əḳnen/əḳnân	əḳannin/əḳənnin	
1.c.sg.		ăḳnă	əḳne/əḳne/əḳnê	əḳannă/əḳənnă	
				əḳanne	
					(tidăwt/tidăwen (ti/ti) f.)
9)	ăḳḳu	yăḳḳu	yəḳḳa/yəḳḳa/yəḳḳâ	yətaḳḳu/yətəḳḳu	iḳi/iḳităn (i/i) m.
					təḳḳa/təḳḳawen (tə/tə) f.
10)	aṣu	yaṣu	yoṣa/yoṣa/yoṣâ	yətaṣu/yətiṣu	aṣṣa/aṣṣatăn (a/a) m.
11)	ălu	yălu	yəla/yəla/yəlâ	yətallu/yətəllu	tala/talaten (ta/ta) f.

Y: Les pf. et impf.int qui ont, devant une dernière radicale forte, un a long, changent celui-ci en e aux 1ère et 2ème pers. du sg.: əḳrêsă, əgmêyă, əḳḳêsă; əggeră etc.

Y: Les verbes à dern.rad. y ou w sont entièrement réguliers: impf. pl. əgməyăn, əgməynăt etc., sauf qu'ils ont secondairement le pf. nég. (wər-t-)yəgmay = yəgmey.

Y: L'impf.int. conserve facultativement la voy. initiale dans les personnes sans préfixe (əḳarrăsă = ḳarrăsă etc.).

Y: Les formes eger, eweṛ du nv. sont peu us. = egar, ewaṛ. Pourtant l'état d'annexion est toujours ăger, ăweṛ

Y: Le nv. tiḳăwt n'existe pas en Y, mais on a tidăwt < əddu.

Y: Les Kel-Ḟərwan et les Kel-Făday (à l'exception des Kel-Təməzgədda) pratiquent une harmonisation vocalique à l'impf. des variétés 7-9-11 quand la voyelle suivante est u ou i et prononcent əḳnu, yəḳnu, əḳnin etc. (mais gardent ăḳnăt, ăḳnă).

Les Kel-Təməzgədda, les Kel-Ăwăy et les Kel-Gərəs prononcent ăḳnu etc.

CONJUGAISON I.B

W	impératif	imparfait simple	parfait simple/négatif/intensif	imparfait intensif positif/negatif	nom verbal
1)	agrək	agrək	ogrăk/ogrek/ogrâk	itagrăk/itigrək	tagrək/tagrəken (ta/ta) f.
2)	aggəm	aggəm	oggăm/oggem/oggâm	itaggăm/itiggəm	təggəma/təggəmawen (tə/tə) f.
3)	ugi	ugi	ugăy/ugay/ugây	itugi/itugi	tugit/tugiten:tugəyen (tu/tu)f.
4)	ardu	ardu	orda/orda/ordâ	itardu/itirdu	torda/tordaten (to/to) f.
5)	aggu	aggu	ogga/ogga/oggâ	itaggu/itiggu	iggi/iggităn (i/i) m.
7)	uḍu	uḍu	uḍa/uḍa/uḍâ	ituḍu/ituḍu	tuḍut/tuḍuten (tu/tu) f.
Y					
1)	agrək	yagrək	yogrăk/yogrek/yogrâk	yətagrăk/yətigrək	tagrək/tagrəken (ta/ta) f.
1.c.sg.			/ogrêkă	ətagrăkă/ətigrəkă	
2)	alləy	yalləy	yollăy/yolley/yollây	yətallăy/yətilləy	ellay/ellayăn (e/e) m.
3)	ugəy	yugəy	yugăy/yugey/yugây	yətugəy/yətugəy	tugəyt/tugəyen (tu/tu) f.
1.c.sg.			/ugêyă		
4)	aglu	yaglu	yogla/yogla/yoglâ	yətaglu/yətiglu	məgla/məglatăn (-/-) m.
5)	aggu	yaggu	yogga/yogga/yoggâ	yətaggu/yətiggu	əggi/əggităn (ə/ə) m.

Les verbes à finale vocalique ou semi-vocalique (y, w) ont les mêmes particularités qu'à la cj.I.A.

CONJUGAISON I.C.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple/négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
2)	ilu	ilu	ila/ila/ilâ	itilu/itilu	təla/təlawen (tə/tə) f.
3.m.pl.	ilăt	ilin	əlăn/əlen/əlân	tilin/tilin	
		ilen		tilen/tilen	
1.c.sg.		ilăỵ	əleỵ/əleỵ/əlêỵ	tilăỵ/tilăỵ	
Y	iḥu	yiḥu	yăḥa/yăḥa/yăḥâ	yətiḥu/yətiḥu	iḥi/iḥităn (i/i) m.

W: Les formes ilen//tilen nous ont été données par Akhmedou Khamidoun, mais selon Ghoubeïd Alojaly elles sont erronées.

CONJUGAISON II.A.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	iɣwas	iɣwas	iɣwis/iɣwîs	itiɣwas/itiɣwas	tiɣwast/tiɣwasen (ti/ti) f.
2)	irrad	irrad	irrid/irrîd	itirrad/itirrad	turrat/turraden (tu/tu) f.
	ǝtti	itti	itti/ittî	ititti/ititti	tǝttit/tǝttǝyǝn:tǝttiten
3.m.pl.	ǝttǝyăt	ǝttǝyăn	ǝttǝyăn/ǝttl	tittǝyăn/tittǝyăn	
3.f.pl.	ǝttimăt	ǝttinăt	ǝttinăt/ǝttînăt	tittinăt/tittinăt	
3)	iraṇ	iraṇ	iriṇ/irîṇ	itiraṇ/itiraṇ	tǝwǝrṇa/tǝwǝrṇawen (tǝ/tǝ) f.
3.m.pl.			ǝriṇăn/ǝrîṇăn		
4)	ilal	ilal	illil/illîl	itilal/itilal	tǝlalt/tǝlalen (tǝ/tǝ) f.
	idaw	idaw	iddew/iddêw	itidaw/itidaw	tidăwt/tidăwen (ti/ti) f.
Y					
1)	iɣwas	yiɣwas	yǝɣwis/yǝɣwîs	yǝtiɣwas/yǝtiɣwas	tiɣwast/tiɣwasen (ti/ti) f.
2)	non attesté				
3)	iraṇ	yiraṇ	yǝriṇ/yǝrîṇ	yǝtiraṇ/yǝtiraṇ	turṇa/turṇawen (tu/tu) f.
3.m.pl.			ǝriṇăn/ǝriṇăn	ǝtiraṇăn/ǝtiraṇăn	
4)	ilal	yilal	yǝllil/yǝllîl	yǝtilal/yǝtilal	tǝlalt/tǝlalen (tǝ/tǝ) f.
	idaw	yidaw	yăddew/yăddêw	yǝtidaw/yǝtidaw	tidawt/tidawen (ti/ti) f.

Tous les verbes à dernière radicale semi-vocalique (y, w) ont les mêmes particularités que ǝttǝy, ǝngǝw.
Les pf. de la var. 3 gardent la voy. initiale dans les personnes qui n'ont pas de préf.pers.: ǝriṇăn, ǝẓunăn, ǝsǝwăn etc.
Y: L'impf.int. conserve facultativement la voy. initiale dans les personnes sans préfixe (ǝtiraṇăn = tiraṇăn etc.)

CONJUGAISON II.B.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	urmag	urmag	irmug/irmûg	iturmag/iturmag	turmak/turmagen (tu/tu) f.
	əngu	ingu	ingu/ingû	iniggu/inəggu	tenăgăwt/šinăgăwen (tă/tə) f.
3.m.pl.	əngəwăt	əngəwăn	əngəwăn/əngwăn	niggəwăn/nəggəwăn	
3.f.pl.	əngumăt	əngunăt	əngunăt/əngûnăt	niggunăt/nəggunăt	
2)	urrad	urrad	irrud/irrûd	iturrad/iturrad	turrat/turraden (tu/tu) f.
	əqqu	iqqu	iqqu/iqqû	itiqqu/itəqqu	təqqut/təqquten (tə/tə) f.
3)	uẓan	uẓan	iẓun/iẓûn	ituẓan/ituẓan	təẓunt/šiẓunen (tə/tə) f.
	əsu	isu	isu/isû	itisu/itisu	təsut/təsuten (tə/tə) f.
	iẓaḍ	iẓaḍ	iẓoḍ/iẓôḍ	itiẓaḍ/itiẓaḍ	šiẓaḍa/šiẓaḍiwen (i/i) f.
4)	ukas	ukas	ikkus/ikkûs	itukas/itukas	tuksăy/tuksiwen (tu/tu) f.
Y					
1)	urgam	yurgam	yərgum/yərgûm	yəturgam/yəturgam	ərgum/ərgumăn (ə/ə) m.
	irgam	yirgam	yərgum/yərgûm	yətirgam/yətirgam	
	əngəw	yəngəw	yəngəw/yəngə́w	yəniggəw/yənəggəw	tenăgăwt/tinăgăwen (tă/tə) f.
3.f.pl.	əngəwmăt	əngəwnăt	əngəwnăt/əngəwnăt	niggəwnăt/nəggəwnăt	
2)	non attesté (?)				
	əqqəw	yəqqəw	yəqqəw/yəqqə́w	yətiqqəw/yətəqqəw	təqquwt/təqquwen (tə/tə) f.
3)	iẓan	yiẓan	yəẓun/yəẓûn	yətiẓan/yətiẓan	təẓant/təẓanen (tə/tə) f.
	əsəw	yəsəw	yəsəw/yəsə́w	yətisəw/yətisəw	təsuwt/təsuwen (tə/tə) f.
	iẓaḍ	yiẓaḍ	yăẓoḍ/yăẓôḍ	yətiẓaḍ/yətiẓaḍ	təẓəḍya/təẓəḍyawen (tə/tə) f.
4)	ikas	yikas	yəkkus/yəkkûs	yətikas/yətikas	tukse/tuksawen (tu/tu) f.

Y: Il semble qu'on dit ullaẓ (peu us.) = ilaẓ (pf. yəlluẓ, var. 4), mais la vocalisation u-a est nettement moins us. en Y qu'en W. NB on dit iksaḍ (yəksuḍ) dans les deux dialectes.
Y: On a aussi la vocalisation iqqəw (impf. yiqqəw), isəw (impf. yisəw).

CONJUGAISON II.C.

W	impératif	imparfait simple	parfait imple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	inay	inay	ăynay/ăynây	itinay/itinay	tăynăyt/tăynăyen (tă/tă) f. šinaya/šinayiwen (ši/ši)
4)	izar	izar	ăzzar/ăzzâr	itizar/itizar	tizart/tizaren (ti/ti) f.
Y					
1)	iynay	yiynay	yăynay/yăynây	yətiynay/yətiynay	tăynăyt/tăynăyen (tă/tă) f.
1.c.sg.			ăyneyă/ăynêyă		
4)	izar	yizar	yăzzar/yăzzâr	yətizar/yətizar	təzart/təzaren (tə/tə) f.
1.c.sg.			ăzzeră/ăzzêră		

NB W: tažăwănžăwat: 3.m.sg. impf. eynay, ezzar

Y: on dit aussi pf. yenay.

CONJUGAISON III.A.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	kărăḍ	ăkkărăḍ	ikkərăḍ/ikkîrăḍ	itakăraḍ/itəkəriḍ	akərəḍ/ikəriḍăn (ə/-) m.
	ɣătăs	ăqqătăs	iqqətăs/iqqîtăs	itaɣătas/itəɣətis	aɣətəs/iɣətisăn (ə/-) m.
					əqqətəs/əqqətəsăn (ə/ə) m.
	găwăy	ăggăwăy	iggəwăy/iggîwăy	itagăway/itəgəwi	agəwi/igəwəyăn (ə/-) m.
3.m.pl.				/təgəwəyăn	
3.f.pl.				/təgəwinăt	
2)	dărăt	ăddărăt	iddərăt/iddîrăt	itadărat/itədərit	adəri/idərităn (ə/-) m.
3.m.pl.	dărătăt	ăddăren	əddəren/əddîren	tadăren/tədəren	əddəri/əddərităn (ə/ə) m.
3)	ṭăwu	ăṭṭăwu	iṭṭəwa/iṭṭəwa	itaṭăwu/itəṭəwu	teṭăwet/šiṭăweten (tă/tə) f.
	(ăṭ)ṭăw	ăṭṭăw	iṭṭu/iṭṭû	itaṭăw/itəṭu	tăṭăwt/tăṭăwen (tă/tă) f.
3.m.pl.	(ăṭ)ṭăwăt	ăṭṭăwin	əṭṭəwăn/əṭṭəwăn	taṭăwin/təṭəwin	tăṭat/tăṭṭen (tă/tă) f.
Y					
1)	kărăḍ	yăkkărăḍ	yəkkərăḍ/yəkkîrăḍ	yətakăraḍ/yətəkəriḍ	ekərəḍ/ikəriḍăn (ə/-)
	ɣătăs	yăqqătăs	yəqqətăs/yəqqîtăs	yətaɣatăs/yətəɣətis	eɣətəs/iɣətisăn (ə/-) m.
					əqqətəs/əqqətəsăn (ə/ə) m.
	găwăy	yăggăwăy	yəggəwăy/yəggîwăy	yətagăway/yətəgəwəy	egəwəy/igəwəyăn (ə/-) m.
3.f.pl.				/təgəwəynăt	
2)	dărăt	yăddărăt	yəddərăt/yəddîrăt	yətadărat/yətədərit	edəri/idərităn (ə/-) m.
3.m.pl.	dărătăt	ăddăren	əddəren/əddîren	ətadăren/ətədərin	əddəri/əddərităn (ə/ə) m.
3)	non attesté				

Tous les verbes à 1ère radicale ɣ de la cj. III. ont la même particularité que ɣătăs: qq géminé.
Tous les verbes à dernière radicale y ont les mêmes particularités que găwăy.
NB W: tažăwănžăwat: 3.m.sg. impf. ekkărăḍ, eqqătăs, eggăndăl etc.
Y: L'impf.int. conserve facultativement la voy. initiale dans les personnes sans préfixe (ətakăraḍă = takăraḍă etc.).
Les formes non contractées de la var. 2, 3.m.pl.: ăddărătăn/əddərătăn/tadăratăn etc. sont peu usitées et considerées comme incorrectes.

CONJUGAISON III.B.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	găndăl	ăggăndăl	iggəndăl/iggîndăl	itagăndal/itəgəndil	agəndəl/igəndilăn (ə/-) m.
	bănkăw	ăbbănkăw	ibbənkăw/ibbînkăw	itabănkaw/itəbənkiw	abənku/ibənkiwăn (ə/-) m.
	dănkăy	ăddănkăy	iddənkăy/iddînkăy	itadănkay/itədənki	adənki/idənkəyăn (ə/-) m.
3.m.pl.				/tədənkəyăn	
3.f.pl.				/tədənkinăt	
2)	lăngăt	ăllăngăt	illəngăt/illîngăt	italăngat/itələngit	aləngi/iləngităn (ə/-) m.
3.m.pl.	lăngătăt	ăllăngen	əlləngen/əllîngen	talăngen/tələngen	
3)	gănẓu	ăggănẓu	iggənẓa/iggînẓa	itagănẓu/itəgənẓu	əggənẓu/əggənẓutăn (ə/ə) m.
3.m.pl.	gănẓăt	ăggănẓin	əggənẓăn/əggînẓăn	tagănẓin/təgənẓin	
1.c.sg.		ăggănẓăɣ	əggənẓăɣ/əggînẓăɣ	tagănẓăɣ/təgənẓăɣ	
4)	lakăn	ăllakăn	illikăn/illîkăn	italakan/itəlikin	alikin/ilikinăn (ə/-) m.
					aləkən.iləkənăn (ə/-) m.
6)	ɣamu	ăqqamu	iqqim/iqqîm	itaɣamu/itəɣimu	taɣimit/šiɣimiten (tə/tə) f.
3.m.pl.	ɣamăt	ăqqamin	əqqimăn/əqqîmăn	taɣamin/təɣimin	
1.c.sg.		ăqqamăɣ	əqqimăɣ/əqqîmăɣ	taɣamăɣ/təɣimăɣ	
	ɣam	ăqqam	iqqim/iqqîm	itaɣam/itəɣim	taɣimit/šiɣimiten (tə/tə) f.
3.m.pl.	ɣamăt	ăqqamăn	əqqimăn/əqqîmăn	taɣamăn/təɣimăn	

CONJUGAISON III.B.

Y	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	găndăl	yăggăndăl	yəggəndăl/yəggîndăl	yətagăndal/yətəgəndil	egəndəl/igəndilăn (ə/-) m.
	bănkăw	yăbbănkăw	yəbbənkăw/yəbbînkăw	yətabănkaw/yətəbənkiw	ebənkəw/ibənkiwăn (ə/-) m.
	dănkăy	yăddănkăy	yəddənkăy/yəddînkăy	yətadănkay/yətədənkəy	edənkəy/idənkəyăn (ə/-) m.
3.f.pl.				/tədənkəynăt	
2)	lăngăt	yăllăngăt	yəlləngăt/yəllîngăt	yətalăngat/yətələngit	eləngi/iləngităn (ə/-) m.
3.m.pl.	lăngătăt	ăllăngen	əlləngen/əllîngen	ətalăngen/ətələngin	
3)	gănẓu	yăggănẓu	yəggənẓa/yəggînẓa	yətagănẓu/yətəgənẓu	əggənẓu/əggənẓutăn (ə/ə) m.
3.m.pl.	gănẓăt	ăggănẓin	əggənẓăn/əggînẓăn	ətagănẓin/ətəgənẓin	
1.c.sg.		ăggănẓă	əggənẓe/əggînẓe	ətagănẓe/ətəgənẓă	
4)	likən	yəllikən	yəllikăn/yəllîkăn	yətalakan/yətəlikin	elikən/ilikinăn (ə/-) m.
3.m.pl.			əllikănăn/əllîkănăn		ălekin/ilekinăn (ă/-) m.

CONJUGAISON IV.A

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	bărăg	ăbbărăg	bărag/bărâg	itabărag/itəbərig	tăbbărăk/tăbbărăgen (tă/tă) f.
3.c.pl.			băraga/bărârga		
	ibram	ibram	băram/bărâm	itibram/itibram	tăbbărămt/tăbbărămen (tă/tă) f.
3.c.pl.			bărama/bărâma		
a)	băkăt	ăbbăkăt	băkat/băkât	itabăkat/itəbəkit	tăbbăkăt/tăbbăkăten (tă/tă) f.
3.c.pl.	băkătăt	ăbbăken	băkata/băkâta	tabăken/təbəken	
part.sg.			băken/băkên		
part.pl.			băkatnen/băkâtnen		
b)	iba	iba	ăba/ăbâ	itiba/itiba	iba/ibatăn (i/i) m.
3)	măẓăg	ămmăẓăg		itamăẓag/itəməẓig	tămmăẓăk/tămmăẓăgen (tă/tă) f.
			məẓəg/məẓə́g		
3.c.pl.			măẓoga/măẓôga		
	imẓag	imẓag		itimẓag/itimẓag	
4)	isdad	isdad	sədid/sədîd	itisdad/itisdad	təsəddăy/təsəddawen (tə/tə) f.
3.c.pl.			sădoda/sădôda		tăsdăt/tăsdăden (tă/tă) f. (peu us.)
5)	idras	idras	dərus/dərûs	itidras/itidras	tədrəsăy/tədrəsawen (tə/tə) f.
3.c.pl.			dărosa/dărôsa		tădrăst/tădrăsen (tă/tă) f. (moins us.)

Pour le participe pf. de la var. 1, v. p. 976.

Les impf. de la cj.IV suivent tantôt la cj.III (type bărăg), tantôt la cj.II (type W: ibram).

Tous les verbes à dernière radicale faible, remplacée par t dans certaines formes, de la cj.IV variété 1.a), se conjuguent selon le paradigme de băkăt.

Les nv. de type tădrăst semblent empruntés à la tayəṛt.

CONJUGAISON IV.A.

Y	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	bărăg	yăbbărăg	bărag/bărâg	yətabărag/yətəbərig	tăbbărăk/tăbbărăgen (tă/tă) f.
3.c.pl.			băraga/bărâga		
1.c.sg.			băregă/bărêgă		
	bărăm	yăbbărăm	băram/bărâm	yətabăram/yətəbərim	tăbbărămt/tăbbărămen (tă/tă) f.
3.c.pl.			bărama/bărâma		
a)	băkăt	yăbbăkăt	băkat/băkât	yətabăkat/yətəbəkit	tăbbăkăt/tăbbăkăten (tă/tă) f.
3.c.pl.	băkătăt	ăbbăken	băkata/băkâta	tabăken/təbəkin	
part.sg.			băken/băkên		
part.pl.			băkatnin/băkâtnin		
b)	iba	iba	ăba/ăbâ	yətiba/yətiba	iba/ibatăn (i/i) m.
3)	măẓăg	yămmăẓăg	məẓəg/mə́ẓəg	yətamăẓag/yətəməẓig	tămẓăk/tămẓăgen (tă/tă) f.
3.c.pl.			măẓoga/măẓôga		tămmăẓăk/tămmăẓăgen (tă/tă) f. (peu us.)
4)	isdad	yisdad	sədid/sədîd	yətisdad/yətisdad	tăsdăt/tăsdăden (tă/tă) f.
3.c.pl.			sădoda/sădôda		
5)	idras	yidras	dərus/dərûs	yətidras/yətidras	tădrăst/tădrăsen (tă/tă) f.
3.c.pl.			dărosa/dărôsa		

Pour le participe pf. de la var. 1, v. p. 976.

Y: Les pf. et impf.int. qui ont, devant une dernière radicale forte, un a long, changent celui-ci en e aux 1ère et 2ème pers. du sg.: băregă, tabăregă; băremă, tibremă; tamăẓegă = timẓegă etc.

Y: Cf. aussi əṛəw (p. 281), dont le pf. est dépourvu de préf. y- en tayəṛt (vb. faible de la cj.IV.A.5?). Adv. əṛə́w ou əṛû "anciennement".

Les nv. de type təsədde/təsəddawen (tə/tə) f., tədrəse/tədrəsawen (tə/tə) f. semblent très peu us. en Y et sont peut-être de simples emprunts à la tawəlləmmət dans les régions limitrophes.

CONJUGAISON IV.B.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	dăgnăs	ăddăgnăs	dăgnas/dăgnâs	itadăgnas/itədəgnis	tăddəgnəst/tăddəgnəsen
3.c..pl.			dăgnasa/dăgnâsa		tə-/tə- (tă/tă) f.
part.sg.			dăgnasăn/dăgnâsăn		
			dəgnəsăn/dəgnə́săn		
part.pl.			dăgnosnin/dăgnôsnin		
a)	ẓăwẓăt	ăẓẓăwẓăt	ẓăwẓat/ẓăwẓât	itaẓăwẓat/itəẓuẓit	tăẓẓăwẓăt/tăẓẓăwẓăten
3.c.pl.	ẓăwẓătăt	ăẓẓăwẓen	ẓăwẓata/ẓăwẓâta	taẓăwẓen/təẓuẓen	(tă/tă) f.
c)	dalăt	yăddalăt	dalat/dalât	yətadalat/yətədilit	tăddalət/tăḍdalәten
3.c.pl.	dalătăt	ăddalen	dalata/dalâta	tadalen/tədilin	tə-/tə- (tă/tă) f.
part.sg.			dalen/dalên		
part.pl.			dalatnen/dalâtnen		
3)	băndăl	ăbbăndăl	bəndəl/bəndə́l	itabăndal/itəbəndil	tăbbəndəlt/tăbbəndəlen
3.c.pl.			băndola/băndôla		tə-/tə- (tă/tă) f.
	kănbăw	ăkkănbăw	kənbu/kənbû	itakănbaw/itəkənbiw	tăkkənbut/tăkkənbəwen
3.c.pl.			kănbawa/kănbâwa		tə-/tə- (tă/tă) f.
2.m.pl.			təkənbəwăm/təkənbwăm		
a)	zăgrăt	ăzzăgrăt	zəgrət/zəgrə́t	itazăgrat/itəzəgrit	tăzzəgrət/tăzzəgrəten
3.c.pl.			zăgrota/zăgrôta	tazăgren/təzəgren	tə-/tə- (tă/tă) f.
part.sg.			zăgren/zăgrên		
	măḍrăy	ămmăḍrăy	məḍri/məḍrî	itamăḍray/itəməḍri	tămməḍrit/tămməḍrəyen
3.c.pl.			măḍroya/măḍrôya	/təməḍrəyăn	tə-/tə- (tə/tə) f.
2.m.pl.			təməḍrəyăm/təməḍrə́yăm		
part.sg.			əndərrăn/əndə́rrăn		

Pour le participe pf. de la var. 1, v. p. 976.

CONJUGAISON IV.B.

Y	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	dăgnăs	yăddăgnăs	dăgnas/dăgnâs	yətadăgnas/yətədəgnis	tăddăgnăst/tăddăgnăsen (tă/tă) f.
3.c.pl.			dăgnasa/dăgnâsa		
part.sg.			dăgnasăn/dăgnâsăn		
			dəgnəsăn/dəgnə́săn		
part.pl.			dăgnosnin/dăgnôsnin		
1.c.sg.			dăgnesă/dăgnêsă		
c)	non attesté				
3)	dăryăl	yăddăryăl	dəryəl/də́ryəl	yətadăryal/yətədəryil	tăddăryălt/tăddăryalen (tă/tă) f.
3.c.pl.			dăryola/dăryôla		
a)	zăgrăt	yăzzăgrăt	zəgrət/zəgrə́t	yətazăgrat/yətəzəgrit	tăzzăgrăt/tăzzăgrăten (tă/tă) f.
3.c.pl.			zăgrota/zăgrôta	tazăgren/təzəgrin	
part.sg.			zăgren/zăgrên		
	mădrăy	yămmădrăy	mədrəy/mə́drəy	yətamădray/yətəmədrəy	tămmădrăk/tămmădrăken (tă/tă) f.
3.c.pl.			mădroya/mădrôya	/təmədrəyăn	
part.sg.			mədərrăn/mədə́rrăn		təmmədrəyt/təmmədrəyen (tə/tə) f.

Pour le participe pf. de la var. 1, v. p. 976.

Y: Le part.pl. du pf. de mădrăy est mădroynin et & mădronin.

Les nv. de type təddəgnəst ne sont pas attestés en tayərt, sauf təmmədrəyt.

CONJUGAISON IV.C.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	izwaɣ	izwaɣ	zăggaɣ/zăggâɣ	itizwaɣ/itizwaɣ	təzuɣăy/təzuɣawen (ɣə/tə) f.
3.c.pl.			zăggaɣa/zăggâɣa		
2)	ušar	ušar	wăššăr/wăššắr	itušar/itušar	tušərăy/tušərawen (tə/tə) f.
3.c.pl.			wăššara/wăššâra		tăwšărt/tăwšăren (tă/tă) f. (peu us.)
	imɣar	imɣar	măqqăr/măqqắr	itimɣar/itimɣar	təmɣərăy/təmɣərawen (tə/tə) f.
3.c.pl.			măqqora/măqqôra		
3)	irsaḍ	irsaḍ	rəssəḍ/rəssə́ḍ	itirsaḍ/itirsaḍ	tərsəḍăy/tərsəḍawen (tə/tə) f.
3.c.pl.			răssoḍa/răssôḍa		
	gănnăw	ăggănnăw	ənnu/gənnû	itagănnaw/itəgənniw	tăggənnut/tăggənnəwen tə-/tə- (tă/tă) f.
3.c.pl.			gănnawa/gănnâwa		
2.m.pl.			təgənnəwăm/təgənnə́wăm		
	izwar	izwar	zəwwər/zəwwə́r	itizwar/itizwar	tăzzəwwərt/tăzzəwwərən tə-/tə- (tă/tă) f.
			zəwwăr/zəwwắr		
3.c.pl.			zăwwara/zăwwâra		tăzwărt/tăzwăren (tă/tă) f. (peu us.)
	igat	igat	iggət/iggə́t	itigat/itigat	igət/igətăn (i/i) m.
3.c.pl.	igatăt	igatăn	ăggota/ăggôta	tigatăn/tigatăn	
			əggətăn/əggə́tăn		
part.sg.			ăggen/ăggên		
part.pl.			ăggotnen/ăggôtnen		
4)	ismaḍ	ismaḍ	səmmiḍ/səmmîḍ	itismaḍ/itismaḍ	təsməḍăy/təsməḍawen (tə/tə) f.
3.c.pl.			sămmoḍa/sămmôḍa		
5)	igzal	igzal	gəzzul/gəzzûl	itigzal/itigzal	təgzəlăy/təgzəlawen (tə/tə) f.
3.c.pl.			găzzola/găzzôla		tăgzălt/tăgzălen (tă/tă) f. (peu us.)
a)	ămṃăt	ămṃăt	iṃṃut/iṃṃût	itaṃăttat/itəṃəttit	taṃăttant/šiṃăttanen (tă/tə) f.
3.c.pl.	ămṃătăt	ăṃṃen	əṃṃutăn/əṃṃûtăn	taṃătten/təṃətten	
			ăṃṃen/ăṃṃên		
part.sg.			iṃṃutăn/iṃṃûtăn		
			ăṃṃen/ăṃṃên		

Pour le participe pf. de la var. 1, v. p. 976.

CONJUGAISON IV.C.

Y	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	izwaɣ	yizwaɣ	zăggaɣ/zăggâɣ	yətizwaɣ/yətizwaɣ	tăzwăq/tăzwăɣen (tă/tă) f.
3.c.pl.			zăggaɣa/zăggâɣa		
1.c.sg.			zăggeɣă/zăggêɣă		
2)	iwšar	yiwšar	wăššăr/wắššăr	yətiwšar/yətiwšar	tăwšărt/tăwšăren (tă/tă) f.
3.c.pl.			wăššara/wăššâra		
3)	irsaḍ	yirsaḍ	rəssəḍ/rə́ssəḍ	yətirsaḍ/yətirsaḍ	tărsăṭ/tărsăḍen (tă/tă) f.
3.c.pl.			răssoḍa/răssôḍa		
	izwar	yizwar	zəwwər/zə́wwər	yətizwar/yətizwar	tăzwărt/tăzwăren (tă/tă) f.
			zəwwăr/zə́wwăr		
3.c.pl.			zăwwara/zăwwâra		
	imɣar	yimɣar	məqqər/məqqə́r	yətimɣar/yətimɣar	tămmăqqărt/tămmăqqăren (tă/tă) f.
3.c.pl.			măqqora/măqqôra		
a)	igat	yigat	yəggət/yəggə́t	yətigat/yətigat	igati/igatităn (i/i) m.
3.c.pl.	igatăt	igatăn	ăggota/ăggôta	tigatăn/tigatăn	
			əggətăn/əggə́tăn		
part.sg.			yăggen/yăggên		
part.pl.			ăggotnin/ăggôtnin		
4)	ismaḍ	yismaḍ	səmmiḍ/səmmîḍ	yətismaḍ/yətismaḍ	tăsmăṭ/tăsmăḍen (tă/tă) f.
3.c.pl.			sămmoḍa/sămmôḍa		
5)	igzal	yigzal	gəzzul/gəzzûl	yətigzal/yətigzal	tăgzălt/tăgzălen (tă/tă) f.
3.c.pl.			găzzola/găzzôla		
a)	ăṃṃăt	yăṃṃăt	yəṃṃut/yəṃṃût	yətaṃăttat/yətəṃəttit	taṃăttant/tiṃăttanen (tă/tə) f.
3.m.pl.	ăṃṃătăt	ăṃṃen	əṃṃutăn/əṃṃûtăn	taṃătten/təṃəttin	
			ăṃṃen/ăṃṃên		
part.sg.			yəṃṃutăn/yəṃṃûtăn		
			yăṃṃen/yăṃṃên		

Pour le participe pf. de la var. 1, v. p. 976.

CONJUGAISON V

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	kələntəf	ikələntəf	ikălăntăf/ikîlăntăf	itikələntif/itəkələntif	akələntəf/ikələntifăn (ə/-) m.
	kərənbu	ikərənbu	ikărănbăw/ikîrănbăw	itikərənbiw/itəkərənbiw	akərənbu/ikərənbiwăn (ə/-) m.
3.m.pl.	kərənbəwăt	kərənbəwăn			
3.f.pl.	kərənbumăt	kərənbunăt			
	mətəḳwi	imətəḳwi	imătăḳwăy/imîtăḳwăy	itimətəḳwi/itəmətəḳwi	amətəḳwi/imətəḳwəyăn (ə/-) m.
3.m.pl.	mətəḳwəyăt	mətəḳwəyăn		timətəḳwəyăn/təmətəḳwəyăn	
3.f.pl.	mətəḳwimăt	mətəḳwinăt		timətəḳwinăt/təmətəḳwinăt	
2)	dələnfət	idələnfət	idălănfăt/idîlănfăt	itidələnfit/itədələnfit	adələnfi/idələnfităn (ə/-) m.
3.m.pl.	dələnfətăt	dələnfen	dălănfen/dîlănfen	tidələnfen/tədələnfen	
4)	zəgədi	izəgədi	izăgădăy/izîgădăy	itizəgədi/itəzəgədi	azəgədi/izəgədəyăn (ə/-) m.
3.m.pl.	zəgədəyăt	zəgədəyăn		tizəgədəyăn/təzəgədəyăn	
3.f.pl.	zəgədimăt	zəgədinăt		tizəgədinăt/təzəgədinăt	
Y					
1)	dələnfəy	yədlənfəy	yədlănfăy/yədîlănfăy	yətidlənfəy/yətədlənfəy	edlənfəy/ədlənfəyăn (ə/ə) m.
3.m.pl.			/ədîlănfăyăn	ətidlənfiyăn/ətədlənfiyăn	
	kərənbəw	yəkrənbəw	yəkrănbăw/yəkîrănbăw	yətikrənbiw/yətəkrənbiw	ekrənbəw/əkrənbiwăn (ə/ə) m.
3.m.pl.			/əkîrănbăwăn		
	mətəḳwəy	yəmtəḳwəy	yəmtăḳwăy/yəmîtăḳwăy	yətimtəḳwəy/yətəmtəḳwəy	emtəḳwəy/əmtəḳwəyăn (ə/ə) m.
3.m.pl.			/əmîtăḳwăyăn		
2)	dələnfət	yədlənfət	yədlănfăt/yədîlănfăt	yətidlənfit/yətədlənfit	edlənfi/ədlənfităn (ə/ə) m.
3.m.pl.	dələnfətăt	ədlənfin	ədlănfen/ədîlănfen	tidlənfin/tədlənfin	
4)	non attesté				

On trouve aussi des sexilitères isolés comme Y:žərənkəbət "ê. long et souple". Cj.B.2, même conjugaision.

CONJUGAISON VI

(conjuguée selon la cj.III.B)

impératif	imparfait simple	parfait simple	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
W				
1) dănnăg	ăddănnăg	iddənnăg	itadănnag	adənnəg/idənnigăn (ə/-) m.
găẓẓăy	ăggăẓẓăy	iggăẓẓăy	itagăẓẓay	agəẓẓi/igəẓẓəyăn (ə/-) m.
lăyyăɣ	ăllăyyăɣ	illəyyăɣ	italăyyaɣ/itələyyiɣ	aləyyəɣ/iləyyiɣăn (ə/-) m.
2) zăbbăt	ăzzăbbăt	izzəbbăt	itazăbbat	azəbbi/izəbbităn (ə/-) m.
ɣăbbăt	ăqqăbăt	iqqəbbăt	itaɣăbbat	aɣəbbi/iɣəbbităn (ə/-) m.
3) făggu	ăffăggu	iffəgga	itafăggu	afəggi/ifəggităn (ə/-) m.
Y				
1) dănnăg	yădănnăg	yəddənnăg	yətadănnag	edənnəg/idənnəgăn (ə/-) m.
1.c.sg.			ətadănnegă	
găẓẓăy	yăggăẓẓăy	yəggəẓẓăy	yətagăẓẓay	egəẓẓəy/igəẓẓəyăn (ə/-) m.
lăyyăɣ	yăllăyyăɣ	yəlləyyăɣ	yətalăyyaɣ/yətələyyiɣ	eləyyəɣ/iləyyiɣăn (ə/-) m.
2) zăbbăt	yăzzăbbăt	yəzzəbbăt	yətazăbbat	ezəbbi/izəbbităn (ə/-) m.
vb. à 1ère rad. ɣ	non attesté			
3) făggu	yăffăggu	yəffəgga	yətafăggu	efəggi/igəggităn (ə/-) m.
1.c.sg.		əffəgge	ətafăgge	

NB W: tažăwănžăwat: 3.m.sg. impf. eeddănnăg, ezzăbbăt etc.

CONJUGAISON VII

(conjuguée selon la cj.V)

impératif	imparfait simple	arfait simple	imparfait intensif positif	nom verbal
W				
1) f̣ərəsf̣ərəs	if̣ərəsf̣ərəs	if̣ărăsf̣ărăs	itif̣ərəsf̣əris	af̣ərəsf̣ərəs/if̣ərəsf̣ərisăn (ə/-) m.
nəginəgi	inəginəgi	inăgăynăgăy	itinəginəgi	anəginəgi/inəginəgəyăn (ə/-) m.
2) kəbənkəbət	ikəbənkəbət	ikăbănkăbăt	itikəbənkəbit	akəbənkəbi/ikəbənkəbităn (ə/-) m.
Y				
1) f̣ərəsf̣ərəs	yəf̣rəsf̣ərəs	yəf̣răsf̣ărăs	yətif̣rəsf̣əris	ef̣rəsf̣ərəs/əf̣rəsf̣ərisăn (ə/ə) m.
nəgəynəgəy	yəngəynəgəy	yəngăynăgăy	yətingəynəgəy	engəynəgəy/əngəynəgiyăn (ə/ə) m.
2) kəbənkəbət	yəkbənkəbət	yəkbănkăbăt	yətikbənkəbit	ekbənkəbi/əkbənkəbităn (ə/ə) m.

Les groupes əy, əw passent à i, u en tawəlləmmət par vocalisation en syllabe fermée.

CONJUGAISON VIII

(conjuguée selon la cj.III.B)

impératif	imparfait simple	parfait simple	imparfait intensit positif/négatif	nom verbal
W				
1) băkbăk	ăbbăkbăk	ibbəkbăk	itabăkbak	abəkbək/ibəkbikăn (ə/-) m.
ṛăyṛăy	ăṛṛăyṛăy	iṛṛiṛăy	itaṛăyṛay/itəṛiṛi	aṛiṛi/iṛiṛəyăn (ə/-) m.
Y				
1) băkbăk	yăbbăkbăk	yəbbəkbăk	yətabăkbak	ebəkbək/ibəkbikăn (ə/-) m.
1.c.sg.			ətabăkbekă	
ṛăyṛăy	yăṛṛăyṛăy	yəṛṛəyṛăy	yətaṛăyṛay/yətəṛəyṛəy	eṛəyṛəy/iṛəyṛəyăn (ə/-) m.

Les groupes əy, əw passent à i, u en tawəlləmmət par vocalisation en syllabe fermée, p.ex. &: dăwdăw, nv. adudu etc.
NB W: tažăwănžăwat: 3.m.sg. impf. ebbăkbăk, eṛṛăyṛăy.

CONJUGAISON IX.A.

(conjuguée selon la cj.V)

impératif	imparfait simple	arfait simple	imparfait intensif positif	nom verbal
W				
1) bələgləg	ibələgləg	ibălăglăg	itibələglig	abələgləg/ibələgligăn (ə/-) m
fəriri	ifəriri	ifărăyrăy	itifəriri	afəriri/ifərirəyăn (ə/-) m.
2) ẓəkəkət	iẓəkəkət	iẓăkăkăt	itiẓəkəkit	aẓəkəki/iẓəkəkităn (ə/-) m.
3) hədədi	ihədədi	ihădăydăy	itihədədi	ahədədi/ihədədəyăn (ə/-) m.
Y				
1) bələgləg	ẏəbləgləg	yəblăglăg	yətibləglig	ebləgləg/əbləgligăn (ə/ə) m.
2) ẓəkəkət	yəẓkəkət	yəẓkăkăt	yətiẓkəkit	eẓkəki/əẓkəkităn (ə/ə) m.
3) non attestée				

CONJUGAISON IX.B

non attestée

CONJUGAISON X.A.

(conjuguée selon la cj.V)

impératif	imparfait simple	arfait simple	imparfait intensif positif	nom verbal
W				
1) kərəbbən	ikərəbbən	ikărăbbăn	itikərəbbin	akərəbbən/ikərəbbinăn (ə/-) m.
rəməžžəž	irəməžžəž	irămăžžăž	itirəməžžiž	arəməžžəž/irəməžžižăn (ə/-) m.
kələyyəs	ikələyyəs	ikălăyyăs	itikələyyis	takələyyəst/šikələyyəsen (tə/tə) f.
mətəyyəṣ	imətəyyəṣ	imătăyyăṣ	itimətəyyiṣ	amətəyyəṣ/imətəyyiṣăn (ə/-) m.
2) zələmmət	izələmmət	izălămmăt	itizələmmit	azələmmi/izələmmităn (ə/-) m.
ḳətəyyət	iḳətəyyət	ḳătăyyăt	itiḳətəyyit	aḳətəyyi/iḳətəyyităn (ə/-) m.
Y				
1) rəməžžəž	yərməžžəž	yərmăžžăž	yətirməžžiž	ermažžəž/ərməžžižăn (ə/ə) m.
mətəyyəṣ	yəmtəyyəṣ	əmtăyyăṣ	yətimtəyyiṣ	emtəyyəṣ/əmtəyyiṣăn (ə/ə) m.
2) zələmmət	yəzləmmət	yəzlămmăt	yətizləmmit	ezləmmi/əzləmmităn (ə/ə) m.
ḳətəyyət	yəḳtəyyət	yəḳtăyyăt	yətiḳtəyyit	ektəyyi/əḳtəyyităn (ə/ə) m.

Certains verbes de la variété 2 avaient anciennement la voyelle u aux imparfaits dans les formes sans t: 3.m.pl. əzləmmun/əzlămmen/tizləmmun (= əzləmmin/əzlămmen/tizləmmin) etc. Cette voyelle était devenue o en tawəlləmmət: zələmmon/zəlămmen/tizələmmon (= zələmmen/zălămmen/tizələmmen).

CONJUGAISON X.B.

(conjuguée selon la cj.V)

impératif	imparfait simple	arfait simple	mparfait intensif positif	nom verbal
W				
1) gərtəttəf	igərtəttəf	igărtăttăf	itigərtəttif	agərtəttəf/igərtəttifăn (ə/-) m.
ləmẓəyyən	iləmẓəyyən	ilămẓăyyăn	itiləmẓəyyin	aləmẓəyyən/iləmẓəyyinăn (ə/-) m.
gələngəlləs	igələngəlləs	igălăngăllăs	itigələngəllis	agələngəlləs/igələngəllisăn (ə/-) m.
2) həngəmmət	ihəngəmmət	ihăngămmăt	itihəngəmmit	ahəngəmmi/ihəngəmmităn (ə/-) m.
dəməndəmmət	idəməndəmmət	idămăndămmăt	itidəməndəmmit	adəməndəmmi/idəməndəmmităn (ə/-) m.
Y				
1) gərtəttəf	yəggərtəttəf	yəggərtăttăf	yətigərtəttif	egərtəttəf/igərtəttifăn (ə/-) m.
ləmẓəyyən	yəlləmẓəyyən	yəlləmẓăyyăn	yətiləmẓəyyin	eləmẓəyyən/iləmẓəyyinăn (ə/-) m.
gələngəlləs	yəgləngəlləs	yəglăngăllăs	yətigləngəllis	egləngəlləs/əgləngəllisăn (ə/ə) m.
2) həngəmmət	yəhhəngəmmət	yəhhəngămmăt	yətihəngəmmit	ehəngəmmi/ihəngəmmităn (ə/-) m.

CONJUGAISON XI.A.

(conjuguée selon la cj.V)

impératif	imparfait simple	arfait simple	imparfait intensif positif	nom verbal
W				
2) bəbbəgət	ibəbbəgət	ibăbbăgăt	itibəbbigit	abəbbəgi/ibəbbəgităn (ə/-) m.
Y				
2) bəbbəgət	yəbbəbbəgət	yəbbəbbăgăt	yətibəbbəgit	ebəbbəgi/ibəbbəgităn (ə/-) m.

CONJUGAISON XI.B.

(conjuguée selon la cj.V)

W				
2) zəməmmərət	izəməmmərət	izămămmărăt	itizəməmmərit	azəməmməri/izəməmmərităn (ə/-) m.
Y				
2) zəməmmərət	yəzməmmərət	yəzmămmărăt	yətizməmmərit	ezməmməri/əzməmmərităn (ə/ə) m.
kənəfnəfət	yəknəfnəfət	yəknăfnăfăt	yətiknəfnəfit	eknəfnəfi/əknəfnəfiăn (ə/ə) m.

Il existe quelques verbes non assimilés, p.ex.: A. kəzkəzət, B, kənəfnəfət = kənənnəfət

CONJUGAISON XII.A.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	guləz	igguləz	iggolăz/iggôlăz	itiguluz/itəguluz	aguləz/iguluzăn (ə/-) m.
	ɣurəd	iqqurəd	iqqorăd/iqqôrăd	itiɣurud/itəɣurud	əqqurəd/əqqurədăn (ə/ə) m.
	fudi	iffudi	iffodăy/iffôdăy	itifudi/itəfudi	afudi/ifudəyăn (ə/-) m.
3.m.pl.	fudəyăt	əffudəyăn		tifudəyăn/təfudəyăn	
3.f.pl.	fudimăt	əffudinăt		tifudinăt/təfudinăt	
	ziwəg	izziwəg	izzewăg/izzêwăg	itiziwig/itəziwig	aziwəg/iziwigăn (ə/-) m.
	žigu	ižžigu	ižžegăw/ižžêgăw	itižigiw/itəžigiw	ažigu/ižigiwăn (ə/-) m.
3.m.pl.	žigəwăt	əžžigəwăn			
3.f.pl.	žigumăt	əžžigunăt			
2)	ķurət	iķķurət	iķķorăt/iķķôrăt	itiķurut/itəķurut	ăķaru/iķurutăn (ă/-) m.
3.m.pl.	ķurətăt	əķķuren	əķķoren/əķķôren	tiķuren/təķuren	
3)	busu	ibbusu	ibbosa/ibbôsa	itibusu/itəbusu	abusu/ibusutăn (ə/-) m.
3.m.pl.	busăt	əbbusin	əbbosăn/əbbôsăn	tibusin/təbusin	abusi/ibusităn (ə/-) m.
1.c.sg.		əbbusăɣ	əbbosăɣ/əbbôsăɣ	tibusăɣ/təbusăɣ	
	bus	ibbus	ibbosa/ibbôsa	itibus/itəbus	abusu/ibusutăn (ə/-) m.
3.m.pl.		əbbusăn		tibusăn/təbusăn	
4)	mud	immud	immod/immôd	itimud/itəmud	amud/imăddăn (ə/-) m.

CONJUGAISON XII.B.

non attestée; cf. cj.XIV

Tous les verbes à semi-voyelle finale (y/w) ont les mêmes particularités que fudəy, žigəw.

CONJUGAISON XII.A.

Y	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	guləz	yəgguləz	yăggolăz/yăggôlăz	yətiguliz/yətəguliz	eguləz/igulizăn (ə/-) m.
	ɣurəd	yəqqurəd	yăqqorăd/yăqqôrăd	yətiɣurid/yətəɣurid	əqqurəd/əqqurədăn (ə/ə) m.
	fudəy	yəffudəy	yăffodăy/yăffôdăy	yətifudəy/yətəfudəy	efudəy/ifudəyăn (ə/-) m.
	ziwəg	yəzziwəg	yăzzewăg/yăzzêwăg	yətiziwig/yətəziwig	eziwəg/iziwigăn (ə/-) m.
2)	ḳurət	yəḳḳurət	yăḳḳorăt/yăḳḳôrăt	yətiḳurit/yətəḳurit	eḳuri/iḳurităn (ə/-) m.
3.m.pl.	ḳurətăt	əḳḳurin	ăḳḳoren/ăḳḳôren	tiḳurin/təḳurin	
3)	busu	yəbbusu	yăbbosa/yăbbôsa	yətibusu/yətəbusu	ebusi/ibusităn (ə/-) m.
3.m.pl.	busăt	əbbusin	ăbbosăn/ăbbôsăn	tibusin/təbusin	
1.c.sg.		əbbusă	ăbbose/ăbbôse	tibusă/təbusă	
	bus	yəbbu	yăbbos/yăbbôs	yətibus/yətəbus	
	giwu	yəggiwu	yăggewa/yăggêwa	yətigiwu/yətəgiwu	təgewit/təgewiten (tə/tə) f.
3.m.pl.	giwăt	əggiwin	ăggewăn/ăggêwăn	tigiwin/təgiwin	
1.c.sg.		əggiwă	ăggewe/ăggêwe	tigiwă/təgiwă	

CONJUGAISON XII.B.

non attestée; cf. cj.XIV

Y Les vb. à dern.rad. y/w n'ont pas de particularités spéciales en tayəṛt.

WY Tous les verbes à 1ère radicale ɣ de la cj.XII ont la même particularité que ɣurəd: qq géminé.

Tous les verbes contenant une radicale w ont les mêmes particularités que ziwəg.

La variété 2 avait anciennement la voyelle u aux imparfaits dans les formes sans t: 3.m.pl.Y:əḳḳurun/ăḳḳoren/tiḳurun, passée en o en W:əḳḳuron/əḳḳoren/tiḳoron.

W: Dans les nv. de la var. 3 la vocalisation abusu est possible et sans doute ancienne, mais la vocalisation abusi est beaucoup plus usitée.

CONJUGAISON XIII.A.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	mulǝs	immulǝs	mulǝs/mulǝ́s	itimulus/itǝmulus	tămmulǝst/tămmulǝsen
3.c.pl.			molasa/molâsa		tǝ-/tǝ- (tă/tă) f.
2)	mulǝt	immulǝt	mulǝt/mult	itimulut/itǝmulut	ǝmmulu/ǝmmulutăn (ǝ/ǝ) m.
3 .c.pl.	mulǝtăt	ǝmmulen	molata/molâta	timulen/tǝmulen	
part.sg.			mulen/mulên		
part.pl.			molatnen/molâtnen		
Y					
1)	mulǝs	yǝmmulǝs	mulǝs/mulǝ́s	yǝtimulis/yǝtǝmulis	tǝmmulǝst/tǝmmulǝsen
3.c.pl.			molasa/molâsa		(tǝ/tǝ) f.

Le verbe izwar appartient primitivement à la cj.XIII (< *zuhǝr, H: huhăr cj.XIII), mais est passé à la cj.IV.C.3 en touareg du Niger..

CONJUGAISON XIII.B.

W non attestée

Y	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
	ḥussǝy	yǝḥussǝy	ḥossăy/ḥossắy	yǝtiḥussǝy/yǝtǝḥussǝy	tiḥussay (tǝ) f.pl.
3.m.pl.	ḥussǝyăt	ḥussǝyăn	ḥossaya/ḥossâya	ǝtiḥussǝyăn/ǝtǝḥussǝyăn	
			ḥossăyăn/ḥossắyăn		

Le verbe ḥussǝy semble appartenir primitivement à la cj.XIII à cause de l'absence du préf.pers. y au pf., mais est passé partiellement à la cj.XIV en touareg du Niger (H: ḥusǝy cj.XII.A).

CONJUGAISON XIV

(conjuguée selon la cj.XII.B)

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	ḥussi	iḥussi	iḥossăy/iḥôssăy	itiḥussi/itəḥussi	šiḥussay (tə) f.pl.
3.m.pl.	ḥussəyăt	ḥussəyăn	ḥossăyăn/ḥôssăyăn	tiḥussəyăn/təḥussəyăn	
3.f.pl.	ḥussimăt	ḥussinăt	ḥossăynăt/ḥôssăynăt	tiḥussinăt/təḥussinăt	
2)	muyyət	immuyyət	immoyyăt/immôyăt	itimuyyit/itəmuyyit	təmayyit/šimuyya (tə/tə) f.
3.m.pl.	muyyətăt	əmmuyyen	əmmoyyen/əmmôyyen	timuyyen/təmuyyen	
Y					
1)	ḥussəy	yəḥussəy	yăḥossăy/yăḥôssăy	yətiḥussəy/yətəḥussəy	tiḥussay (tə) f.pl.
3.m.pl.	ḥussəyăt	ḥussəyăn	ḥossăyăn/ḥôssăyăn	ətiḥussəyăn/ətəḥussəyăn	

La cj.XIV. n'est attestée que par les 2 ex.: ḥussəy et W: muyyət.
ḥussəy semble appartenir primitivement à la cj.XIII.(B?) car il a aussi un pf. sans préf.pers. y en tayəṛt et il lui manque la gémination de h dans les deux dialectes.

CONJUGAISON XV

non attestée

CONJUGAISON XVI

non attestée

CONJUGAISON XVII.A.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	kərukəḍ	ikərukəḍ	ikăr̄akăḍ/ikîrakăḍ	itikərukuḍ/itəkərukuḍ	akərukəḍ/ikərukuḍăn (ə/-) m.
2)	məgurət	iməgurət	imăgarăt/imîgarăt	itiməgurut/itəməgurut	aməguru/iməgurutăn (ə/-) m.
3.m.pl.	məgurətăt	məguren	măgaren/mîgaren	timəguren/təməguren	aməguri/iiəgurităn (ə/-) m.
Y					
1)	kərukəḍ	yəkrukəḍ	yəkrakăḍ/yəkîrakăḍ	yətikrukiḍ/yətəkrukiḍ	ekrukəḍ/əkrukiḍăn (ə/ə) m.
3.m.pl.			/əkîrakăḍăn	ətikrukiḍăn/ətəkrukiḍăn	
2)	məgurət	yəmgurət	yəmgarăt/yəmgîrăt	yətimgurit/yətəmgurit	emguri/əmgurităn (ə/ə) m.
3.m.pl.	məgurətăt	əmgurin	əmgaren/əmîgaren	ətimgurin/ətəmgurin	

La variété 2 des types A et C avait anciennement la voyelle u(o) aux imparfaits dans les formes sans t: 3.m.pl. Y:əmgurun/əmgaren/timgurun, W:məguron/măgaren/timəguron.
En tayəṛt les parfaits simples yəkrakăḍ, yəflawăs etc. sont généralement remplacés par yəkrokăḍ, yəflewăs etc., créés par analogie avec la cj.XII.A.

CONJUGAISON XVII.B.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	fəliwəs	ifəliwəs	ifălawăs/ifîlawăs	itifəliwis/itəfəliwis	tafălawist/šifălawisen (tă/tə) f.
2)	dəgirət	idəgirət	idăgarăt/idîgarăt	itidəgirit/itədəgirit	adəgiri/idəgirităn (ə/-) m.
3.m.pl.	dəgirətăt	dəgiren	dăgaren/dîgaren	tidəgiren/tədəgiren	
Y					
1)	fəliwəs	yəfliwəs	yəflawăs/yəfîlawăs	yətifliwis/yətəfliwis	efliwəs/əfliwisăn (ə/ə) m.
3.m.pl.			əfîlawăsăn	ətifliwis/ətəfliwisăn	
2)	dəgirət	yədgirət	yədgarăt/yədîgarăt	yətidgirit/yətədgirit	edgiri/ədgirităn (ə/ə) m.
3.m.pl.	dəgirətăt	ədgirin	ədgaren/ədîgaren	ətidgirin/ətədgirin	

W: Dans les nv. de la var. A.2 et C.2 la vocalisation aməguru etc. est possible et sans doute ancienne, mais la vocalisation aməguri etc. est beaucoup plus usitée.

CONJUGAISON XVII.C.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	məzgugər	iməzgugər	imăzgagăr/imîzgagăr	itiməzgugur/itəməzgugur	aməzgugər/iməzgugurăn (ə/-) m.
2)	ḳənfurət	iḳənfurət	iḳănfarăt/iḳînfarăt	itiḳənfurut/itəḳənfurut	aḳənfuru/iḳənfurutăn (ə/-) m.
3.m.pl.	ḳənfurətăt	ḳənfuren	ḳănfaren/kînfaren	tiḳənfuren/təḳənfuren	aḳənfuri/iḳənfurităn (ə/-) m.
	dəfəndufət	idəfəndufət	idăfăndafăt/idîfăndafăt	itidəfəndufut/tədəfəndufut	adəfəndufu/idəfəndufutăn
					adəfəndufi/idəfəndufităn
3.m.pl.	dəfəndufətăt	dəfəndufen	dăfăndafen/dîfăndafen	tidəfəndufen/tədəfəndufen	(ə/-) m.
Y					
1)	məzgugər	yəmməzgugər	yəmmăzgagăr/yəmmîzgagăr	yətiməzgugir/	eməzgugər/iməzgugirăn (ə/-) m.
3.m.pl.			əmmîzgagărăn	yətəməzgugir	
2)	ḳənfurət	yəḳḳənfurət	yəḳḳănfarăt/yəḳḳînfarăt	yətiḳənfurit/yətəḳənfurit	eḳənfuri/iḳənfurităn (ə/-) m.
3.m.pl.	ḳənfurətăt	əḳḳənfurin	əḳḳănfaren/əḳḳînfaren	ətiḳənfurin/ətəḳənfurin	
	dəfəndufət	yədfəndufət	yədfăndafăt/yədîfăndafăt	yətidfəndufit/	edfəndufi/ədfəndufităn (ə/ə) m.
				yətədfəndufit	
3.m.pl.	dəfəndufətăt	ədfəndufin	ədfăndafen/ədîfăndafen	ətidfəndufin/ətədfəndufin	

CONJUGAISON XVII.D.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
2)	sərḳitət	isərḳitət	isărḳatăt/isîrḳatăt	itisərḳitit/itəsərḳitit	asərḳiti/isərḳitităn (ə/-) m.
3.m.pl.	sərḳitətăt	sərḳiten	sărḳaten/sîrḳaten	tisərḳiten/təsərḳiten	
	dəzəndizət	idəzəndizət	idăzăndazăt/idîzăndazăt	itidəzəndizit/itədəzəndizit	adəzəndizi/idəzəndizităn (ə/-) m.
3.m.pl.	dəzəndizətăt	dəzəndizen	dăzăndazen/dîzăndazen	tidəzəndizen/tədəzəndizen	
Y					
non attesté					

CONJUGAISON XVIII.A.

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	non attestée				
2)	non attestée				
3)	f̣atu	ăf̣f̣atu	if̣f̣ota/if̣f̣tôta	itaf̣atu/itəf̣itu	af̣iti/if̣itităn (ə/-) m.
3.m.pl.	f̣atăt	ăf̣f̣atin	əf̣f̣otăn/əf̣f̣ f̣ôtăn	taf̣atin/təf̣itin	
1.c.sg.		ăf̣f̣atăɣ	əf̣f̣otăɣ/əf̣f̣ôtăɣ	taf̣atăɣ/təf̣ităɣ	
	gawu	ăggawu	iggewa/iggêwa	itagawu/itəgiwu	təgawit/šigawiten (tə/tə) f.
3.m.pl.	gawăt	ăggawin	əggewăn/əggêwăn	tagawin/təgiwin	
1.c.sg.		ăggawăɣ	əggewăɣ/əggêwăɣ	tagawăɣ/təgiwăɣ	
Y non attestée					

NB W: tažăwănžăwat: 3.m.sg. impf. eef̣f̣atu, eggawu

CONJUGAISON XVIII.B.

non attestée

La cj.XVIII est rudimentaire en touareg du Niger. Le Lexique ne donne que W: f̣atu, gawu, et naḍu, qui en Y sont devenus f̣utu, giwu (cj.XII.A) et inaḍ (cj.II.A.4).

Cf. en W les réfléchis des verbes faibles, conjuguée selon la cj.XVIII, type maḳăr (p. 1013).

CONJUGAISON XIX

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	non attestée				
2)	alyət	alyət	olyăt/olyât	italyăt/itilyət	ilyi/ilyităn (i/i) m.
3.m.pl.	alyətăt	alyen	olyen/olyên	talyen/tilyen	
	ăwḍăt	ăwḍăt	ăwḍăt/ăwdât	itawḍăt/itiwḍət	tasăwḍăt/šisăwḍăten (tă/tə) f.
3.m.pl.	ăwḍătăt	ăwḍen	ăwḍen/ăwḍên	tawḍen/tiwḍen	
3)	ăwḍu	ăwḍu	ăwḍa/ăwḍâ	itawḍu/itiwḍu	tasăwḍăt/šisăwḍăten (tă/tə) f.
3.m.pl.	ăwḍăt	ăwḍin	ăwḍăn/ăwḍân	tawḍin/tiwḍin	
1.c.sg.		ăwḍăy	ăwḍăy/ăwḍây	tawḍăy/tiwḍăy	
Y					
1)	non attestée				
2)	alyət	yalyət	yolyăt/yolyet/yolyât	yətalyăt/yətilyət	əlyi/əlyităn (ə/ə) m.
3.m.pl.	alyətăt	alyin	olyen/olyên	ətalyen/ətilyin	
		alyətăn	olyătăn/olyetăn/olyâtăn	ətalyătăn/ətilyətăn	
3)	ăwḍu	yăwḍu	yăwḍa/yăwḍâ	yətawḍu/yətiwḍu	tesăwḍăt/tisăwḍăten (tă/tə) f.
3.m.pl.	ăwḍăt	ăwḍin	ăwḍăn/ăwḍân	ətawḍin/ətiwḍin	
1.c.sg.		ăwḍă	ăwḍe/ăwḍê	ətawḍe/ətiwḍă	

La cj.XIX est rudimentaire. Le Lexique ne donne que alyət, argət, abḍət et ăwḍăt avec son synonyme ăwḍu. ăwḍăt et ăwḍu ont subi l'abrègement de la voyelle initiale sauf à l'impf.int.

Y: argət a le pf.nég. wər-orget (et peut-être les autres ex. aussi).

CAUSATIF CONJUGAISONS I-II(IV).A.

(Préfixe: S)

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	səḳrəs	issəḳrəs	issəḳrăs/issîḳrăs	isaḳras/isəḳris	asəḳrəs/isəḳrisăn (ə/-) m.
2)	suḳəs	issuḳəs	issoḳăs/issôḳăs	isiḳus/isuḳus	asuḳəs/isuḳusăn (ə/-) m.
3)	səssiləm	isəssiləm	isăssalăm/isîsalăm	isasalam/isəsilim	asəssiləm/isəssilimăn (ə/-) m.
	šifəl	iššifəl	iššofăl/iššôfăl	išafal/išifil	ašifəl/išifilăn (ə/-) m.
4)	səssiwəl	isəssiwəl	isăssawăl/isîsawăl	isasawal/isəsiwil	asəssiwəl/isəssiwilăn (ə/-) m.
	šiwəl	iššiwəl	iššewăl/iššêwăl	išawal/išiwil	ašiwəl/išiwilăn (ə/-) m.
4)	šəššiwəl	išəššiwəl	išăššawăl/išîšawăl	išašawal/išəšiwil	ašəššiwəl/išəššiwilăn (ə/-) m.
5)	səgər	issəgər	issəgăr/issîgăr	isagar/isəgir	asəgər/isəgirăn (ə/-) m.
6)	səwəṛ	issəwəṛ	issəwăṛ/issîwăṛ	isawaṛ/isəwiṛ	asəwəṛ/isəwiṛăn (ə/-) m.
7)	săḳnu	ăssăḳnu	issəḳna/issîḳna	isaḳnu/isəḳnu	asəḳni/isəḳnităn (ə/-) m.
3.m.pl.	săḳnăt	ăssăḳnin	əssəḳnăn/əssîḳnăn	saḳnin/səḳnin	
1.c.sg.		ăssăḳnăɣ	əssəḳnăɣ/əssîḳnăɣ	saḳnăɣ/səḳnăɣ	
	săssăḳnu	isăssăḳnu	isăssăḳna/isîsăḳna	isasăḳnu/isəsəḳnu	asəssəḳni/isəssəḳnităn (ə/-) m.
9)	suḳu	issuḳu	issoḳa/issôḳa	isuḳu/isuḳu	asuḳu/isuḳutăn (ə/-) m.
	səssugu	isəssugu	isăssaga/isîsaga	isisugu/isəsugu	asəssugu/isəssugutăn (ə/-) m.
10)	səssiḍu	isəssiḍu	isăssaḍa/isîsaḍa	isisiḍu/isəsiḍu	asəssiḍi/isəssiḍităn (ə/-) m.
	šitu	iššitu	iššota/iššôta	išitu/išitu	ašiti/išitităn (ə/-) m.
11)	sălu	ăssălu	issəla/issîla	isalu/isəlu	asəli/isəlităn (ə/-) m.

WY Le préfixe du causatif S s'assimile à une radicale z, ẓ, š, ž (cf. p. XVI). ž, ž sont dus aussi, parfois, à l'influence d'une radicale w (labialisation) ou au contact avec une voyelle i (palatalisation). Le préf. est géminé aux deux temps simples: ss. Il est répété (s-ss) ou augmenté de w (s-w) dans certains verbes faibles.

Quelques caus. de la variante 2 ont la forme W: səggəd, Y: səkkər qui se conjugue selon la variante 1. De même W: săŋŋu, WY: săssăṇṇu, səssəŋŋu de la variante 9 se conjuguent selon la variante 7.

W: Les causatifs à radicale y, w ou zéro ont les mêmes particularités phonétiques que les verbes correspondants.

Certains caus. de la variante 1 ont des nv. de type: asəsṭan/isəsṭanăn (ə/-) m.

CAUSATIF CONJUGAISONS I-II(IV).A .

(Préfixe: S)

Y	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	səḳrəs	yəssəḳrəs	yəssəḳrăs/yəssîḳrăs	yəsaḳras/yəsəḳris	esəḳrəs/isəḳrisăn (ə/-) m.
1.c.sg.				əsaḳresă	
2)	suḳəs	yəssuḳəs	yăssoḳăs/yăssôḳăs	yəsuḳis/yəsuḳis	esuḳəs/isuḳisăn (ə/-) m.
3)	šuləm	yəššuləm	yăššolăm/yăššôlăm	yəšulim/yəšulim	ešuləm/išulimăn (ə/-) m.
4)	šiwəl	yəššiwəl	yăššewăl/yăššêwăl	yəšawal/yəšiwil	ešiwəl/išiwilăn (ə/-) m.
1.c.sg.				əšawedă	
	səssiwəl	yəssiwəl	yəssawăl//yəsîsawăl	yəsisiwil/yəsəsiwil	esəssiwəl/iisəssiwilăn (ə/-) m.
5)	səgər	yəssəgər	yəssəgăr/yəssîgăr	yəsagar/yəsəgir	esəgər/isigirăn (ə/-) m.
1.c.sg.				əsageră	
6)	səwəṛ	yəssəwəṛ	yəssəwăṛ/yəssîwăṛ	yəsawaṛ/yəsəwiṛ	esəwəṛ/isəwiṛăn (ə/-) m.
1.c.sg.				əsaweṛă	
7)	săḳnu	yăssăḳnu	yəssəḳna/yəssîḳna	yəsaḳnu/yəsəḳnu	esəḳni/isəḳnităn (ə/-) m.
3.m.pl.	săḳnăt	ăssăḳnin	əssəḳnăn/əssîḳnăn	əsaḳnin/əsəḳnin	
1.c.sg.		ăssăḳnă	əssəḳne/əssîḳne	əsaḳne/əsəḳnă	
	səwəḳnu	yəswəḳnu	yəswăḳna/yəsîwăḳna	yəsawăḳnu/yəsəwəḳnu	eswəḳni/əswəḳnităn (ə/ə) m.
1.c.sg.		əswăḳnă	əswăḳne/əsîwăḳne	əsawăḳne/əsəwəḳnă	
	səssəḳnu	yəsəssəḳnu	yəsəssăḳna/yəsîsăḳna	yəsasăḳnu/yəsəsəḳnu	esəssəḳni/isəssəḳnităn (ə/-) m.
1.c.sg.		səssăḳnă	səssăḳne/əsîsăḳne	əsasăḳne/əsəsəḳnă	
9)	suḳu	yəssuḳu	yăssoḳa/yăssôḳa	yəsuḳu/yəsuḳu	esuḳi/isuḳităn (ə/-) m.
10)	šitu	yəššitu	yăššota/yăššôta	yəšitu/yəšitu	ešuti/išutităn (ə/-) m.
11)	sălu	yăssălu	yəssəla/yəssîla	yəsalu/yəsəlu	esəli/isəlităn (ə/-) m.
1.c.sg.				əsale/əsələ̆	

Les causatifs à préfixe double (p.ex. səssiləm = šuləm) sont peu usités en tayəṛt. Pourtant səssəḳnu est plus us. que səwəḳnu.

Y: Les Kel-Ḟərwan et les Kel-Făday (à l'exception des Kel-Təməzgədda) pratiquent une harmonisation vocalique à l'impf. des variétés 7 et 11 quand la voyelle suivante est u ou i et prononcent səḳnu, yəssəḳnu, əssəḳnin etc. (mais gardent săḳnăt, ăssăḳnă).

Les Kel-Taməzgədda, les Kel-Ăwăy et les Kel-Gərəs prononcent comme dans le tableau.

CAUSATIF CONJUGAISONS III(IV), VI, VIII

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	səkkərəḍ	isəkkərəḍ	isăkkărăḍ/isîkărăḍ	isakăraḍ/isəkəriḍ	asəkkərəḍ/isəkkəriḍăn (ə/-) m.
2)	səddərət	isəddərət	isăddărăt/isîdărăt	isadărat/isədərit	asəddəri/isəddərităn (ə/-) m.
3.m.pl.	səddərətăt	səddəren	săddăren/sîdăren	sadăren/sədəren	
3)	zăggănẓu	izăggănẓu	izăggănẓa/izîgănẓa	izagănẓu/izəgənẓu	azəggənẓi/izəggənẓităn (ə/-) m.
3.m.pl.	zăggănẓăt	zăggănẓin	zăggănẓăn/zîgănẓăn	zagănẓin/zəgənẓin	
1.c.sg.		zăggănẓăy	zăggănẓăy/zîgănẓăy	zagănẓăy/zəgənẓăy	
	zəggənẓu	izəggənẓu			
3.m.pl.	zəggənẓăt	zəggənẓin			
1.c.sg.		zəggənẓăy			
4)	səllikən	isəllikən	isăllakăn/isîlakăn	isalakan/isəlikin	asəllikən/isəllikinăn (ə/-) m.
6)	səqqimu	isəqqimu	isăqqama/isîɣama	isaɣamu/isəɣimu	asəqqimi/isəqqimităn (ə/-) m.
Y					
1)	səkkərəḍ	yəskərəḍ	yəskărăḍ/yəsîkărăḍ	yəsakăraḍ/yəsəkəriḍ	esəkkərəḍ/isəkkəriḍăn (ə/-) m.
3.m.pl.			/əsîkărăḍăn	əsakăraḍăn/əsəkəriḍăn	
1.c.sg.				əsakăreḍă	
2)	səddərət	yəsdərət	yəsdărăt/yəsîdărăt	yəsadărat/yəsədərit	esəddəri/isəddərităn (ə/-) m.
3.m.pl.	səddərətăt	əsdərin	əsdăren/əsîdăren	əsadăren/əsədərin	
	zəzzəbbət	yəzzəzzəbbət	yəzzəzzăbbăt/yəzîză..	yəzazăbbat/yəzəzəbbit	ezəzzəbbi/izəzzəbbităn (ə/-) m.
3)	zəggənẓu	yəzgənẓu	yəzgănẓa/yəzîgănẓa	yəzagănẓu/yəzəgənẓu	ezəggənẓi/izəggənẓităn (ə/-) m
3.m.pl.	zăggănẓăt	əzgənẓin	əzgănẓăn/əzîgănẓăn	əzagănẓin/əzəgənẓin	
1.c.sg.		əzgănẓă	əzgănẓe/əzîgănẓe	əzagănẓe/əzəgənẓă	
4)	səllikən	yəslikən	yəslakăn/yəsîlakăn	yəsalakan/yəsəlikin	esəllikən/isəllikinăn (ə/-) m.
3.m.pl.			/əsîlakănăn	əsalakanăn/əsəlikinăn	
1.c.sg.				əsalakenă	

Les causatifs de la var. 3 ont normalement l'imp.-impf. vocalisé ă-ă-u en W, par analogie avec le verbe simple. Mais la vocalisation zəggənẓu reste possible et est sans doute plus ancienne.

En Y la forme yəslakăn du pf. simple se remplace régulièrement par yəslekăn.

En Y les verbes à 1ère rad. sibilante se conjuguent comme zəzzəbbət < zăbbăt. On a aussi enregistré les pf. yəzəzzăbbăt, yəzăzzăbbăt et yəzzăbbăt (PA 124/37).

CAUSATIF CONJUGAISONS V, VII, IX, X, XI

W	inpératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	səkkələntəf	isəkkələntəf	isăkkălăntăf/isîkălăntăf	isikələntif/isəkələntif	asəkkələntəf/isəkkələntifăn (ə/-) m.
2)	səddələnfət	isəddələnfət	isăddălănfăt/isîdălănfăt	isidələnfit/isədələnfit	asəddələnfi/isəddələnfităn (ə/-) m.
3.m.pl.	səddələnfətăt	səddələnfen	săddălănfen/sîdălănfen	sidələnfen/sədələnfen	
Y					
1)	səkkələntəf	yəskələntəf	yəskălăntăf/yəsîkălăntăf	yəsikləntif/yəsəkləntif	esəkkələntəf/isəkkələntifăn
3.m.pl.			/əsîkălăntăfăn		(ə/-) m.
2)	səddələnfət	yəsdələnfət	yəsdălănfăt/yəsîdălănfăt	yəsidlənfit/yəsədlənfit	esəddələnfi/isəddələnfităn
3.m.pl.	səddələnfətăt	əsdələnfin	əsdălănfen/əsîdălănfen	sidlənfin/sədlənfin	(ə/-) m.

CAUSATIF CONJUGAISON XIX

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
2)	šălyăt	ăššălyăt	iššəlyăt/iššîlyăt	išalyat/išəlyit	ašəlyi/išəlyităn (ə/-) m.
3.m.pl.	šălyătăt	ăššălyen	əššəlyen/əššîlyen	šalyen/šəlyen	
	šəššəlyət	išəššəlyət	išăššălyăt\išîšălyăt	išašălyat/išəšəlyit	ašəššəlyi/išəššəlyităn (ə/-) m.
3.m.pl.	šəššəlyətăt	əššəlyin	əššălyen/əšîšălyen	əšašălyen/əšəšəlyin	
Y					
2)	šălyăt	yăššălyăt	yəššəlyăt/yəššîlyăt	yəšalyat/yəšəlyit	ešəlyi/išəlyităn (ə/-) m.
3.m.pl.	šălyătăt	ăššălyen	əššəlyen/əššîlyen	əšalyen/əšəlyin	
	šəššəlyət	yəššəlyət	yəššălyăt\yəšîšălyăt	yəšašălyat/yəšəšəlyit	ešəššəlyi/išəššəlyităn (ə/-) m.
3.m.pl.	šəššəlyətăt	əššəlyin	əššălyen/əšîšălyen	əšašălyen/əšəšəlyin	
3)	šălyu	yăššălyu	yəššəlya/yəššîlya	yəšalyu/yəšəlyu	ešəlyi/išəlyităn (ə/-) m.
3.m.pl.	šălyăt	ăššălyin	əššəlyăn/əššîlyăn	əšalyin/əšəlyin	
	šəššəlyu	yəššəlyu	yəššălya\yəšîšălya	yəšašălyu/yəšəšəlyu	ešəššəlyi/išəššəlyităn (ə/-) m.
3.m.pl.	šəššəlyăt	əššəlyin	əššălyăn/əšîšălyăn	əšašălyen/əšəšəlyin	

Y: Les Kel-Ḍərwan et les Kel-Făday (à l'exception des Kel-Təməzgədda) pratiquent une harmonisation vocalique à l'impf. des variétés 7 et 11 quand la voyelle suivante est u ou i et prononcent šəlyu, yəššəlyu, əššəlyin etc. (mais gardent šălyăt, ăššălyă).
Les Kel-Taməzgədda, les Kel-Ăwăy et les Kel-Gərəs prononcent comme dans le tableau.

CAUSATIF CONJUGAISONS XII(XIII), XVII, XVIII(XIX)

W	impératif	imparfait simple	parfait simple=négatif/intensif	imparfait intensif positif/négatif	nom verbal
1)	zəgguləz	izəgguləz	izăggalăz/izîgalăz	iziguluz/izəguluz	azəgguləz/izəgguluzăn (ə/-) m.
	səggiwəl	isəggiwəl	isăggawăl/isîgawăl	isigiwil/isəgiwil	asəggiwəl/isəggiwilăn (ə/-) m.
	səkkərukəḍ	isəkkərukəḍ	isăkkărakăḍ/isîkărakăḍ	isikərikuḍ/isəkərukuḍ	asəkkərukəḍ/isəkkərukuḍăn (ə/-) m.
2)	səḳḳurət	isəḳḳurət	isăḳḳarăt/isîḳarăt	isiḳurut/isəḳurut	asəḳḳuru/isəḳḳurutăn (ə/-) m.
3.m.pl.	səḳḳurətăt	səḳḳuren	săḳḳaren/sîḳaren	siḳuren/səḳuren	
3)	səbbusu	isəbbusu	isăbbasa/isîbasa	isibusu/isəbusu	asəbbusu/isəbbusutăn (ə/-) m.
3.m.pl.	səbbusăt	səbbusin	săbbasăn/sîbasăn	sibusin/səbusin	asəbbusi/isəbbusităn (ə/-) m.
1.c.sg.		səbbusăy	săbbasăy/sîbasăy	sibusăy/səbusăy	
Y					
1)	zəgguləz	yəzguləz	yəzgalăz/yəzîgalăz	yəziguliz/yəzəguliz	ezəgguləz/izəggulizăn (ə/-) m.
3.m.pl.			/əzîgalăzăn		
	səggiwəl	yəsgiwəl	yəsgawăl/yəsîgawăl	yəsigiwil/yəsəgiwil	esəggiwəl/isəggiwilăn (ə/-) m.
3.m.pl.			/əsîgawălăn		
	səkkərukəḍ	yəskərukəḍ	yəskărakăḍ/yəsîkărakăḍ	yəsikrukiḍ/yəsəkrukiḍ	esəkkərukəḍ/isəkkərukiḍăn (ə/-) m.
3.m.pl.			/əsîkărakăḍăn		
2)	səḳḳurət	yəsḳurət	yəsḳarăt/yəsîḳarăt	yəsiḳurit/yəsəḳurit	esəḳḳuri/isəḳḳurităn (ə/-) m.
3.m.pl.	səḳḳurətăt	əsḳurin	əsḳaren/əsîḳaren	siḳurin/səḳurin	
3)	səbbusu	yəsbusu	yəsbasa/yəsîbasa	yəsibusu/yəsəbusu	esəbbusi/isəbbusităn (ə/-) m.
3.m.pl.	səbbusăt	əsbusin	əsbasăn/əsîbasăn	sibusin/səbusin	
1.c.sg.		əsbusă	əsbase/əsîbase	sibusă/səbusă	

En Y les parfaits simples de type yəzgalăz, yəsgawăl, yəskărakăḍ etc. sont régulièrement remplacés par yəzgolăz, yəsgewăl, yəskărokăḍ etc., créés par analogie avec le verbe simple.

RÉFLÉCHI CONJUGAISONS I-II(IV)

(Préfixe M ou N)

Les réfléchis des cj.I-II(IV) se conjuguent selon les cj.III ou XVIII (W)/XII (Y), p.ex.:

	impératif	imparfait simple/parfait simple/imparfait intensif	nom verbal
W	măkrăz	ămmăkrăz/immәkrăz/itamăkraz	amәkrәz/imәkrizăn (ә/-) m.
Y	măkrăz	yămmăkrăz/yәmmәkrăz/yәtamăkraz	emәkrәz/imәkrizăn (ә/-) m.
W	maḳăr	ămmaḳăr/immoḳăr/itamaḳar	amiḳәr/imiḳirăn (ә/-) m.
Y	muḳәr	yәmmuḳәr/yămmoḳăr/yәtimuḳir	emuḳәr/imuḳirăn (ә/-) m.
W	măklu	ămmăklu/immәkla/itamăklu	amәkli/imәklităn (ә/-) m.
Y	măklu	yămmăklu/yәmmәkla/yәtamăklu	emәkli/imәklităn (ә/-) m.

Y: On a aussi enregistré des impf.int. vocalisés i-a, p.ex. yәtimgan (PA 138/57) = yәtamăgan (< măgăn. réfl.< әgәn).

PASSIF CONJUGAISONS I-II(IV)

(préfixe T)

Les passifs des cj.I-II(IV) se conjuguent selon les cj.III ou XVIII (W)/XII (Y), p.ex.:

	impératif	imparfait simple/parfait simple/imparfait intensif	nom verbal
W	tărṃăs	ăttărṃăs/ittәrṃăs/itatărṃas	atәrṃәs/itәrṃisăn (ә/-) m.
Y	tărṃăs	yăttărṃăs/yәttәrṃăs/yәtartăṃas	etәrṃәs/itәrṃisăn (ә/-) m.
W	taṛăw	ăttaṛăw/itteṛăw/itataṛaw	atiṛu/itiṛiwăn (ә/-) m.
Y	tiṛәw	yәttiṛәw/yătteṛăw/yәtataṛaw	etiṛәw/itiṛiwăn (ә/-)

Certains réfléchis ont des nv. de type anәgzam/inәgzimăn e(ә/-) m., Y:enigzam/inigzimăn (ә/-) m.

Les réfléchis formels ont tantôt un sens réfléchi proprement dit, tantôt un sens purement passif, tantôt un sens réciproque (comme les réciproques formels à préf. NM ou Ny, p. 1015). Ces différences sémantiques ressortent des traductions françaises du lexique. Le terme réfléchi est donc une désignation purement formelle donnée aux dérivés à préfixe M, ou N simple, par opposition aux réciproques à préfixe double Nm.

Les passifs à préf. T ou Tw expriment que l'action a été causée intentionnellement par un auteur non nommé, alors que les verbes simples de sens passif expriment que l'action s'est produite spontanément.

PASSIF CONJUGAISONS I-II(IV)

(Préfixe Tw)

Ces passifs se conjuguent selon la cj.V (subs. cj.XVII.B) avec un impf.int. vocalisé selon la cj.III. Il existe cependant une forme secondaire à voyelle a devant la dernière radicale partout. Le nv. singulier est normalement de cette forme secondaire, alors que le verbe lui-même et le nv. pluriel sont de la forme primaire. P.ex.:

	impératif	imparfait simple/parfait simple/imparfait intensif	nom verbal
1.W	təwəkrəz	itəwəkrəz/ităwăkrăz/itawăkraz	atəwəkrəz/itəwəkrizăn (ə/-) m.
1.Y	təwəkrəz	yətwəkrəz/yətwăkrăz/yətawăkraz	etwəkrəz/ətwəkrizăn (ə/ə) m.
2.W	təwəkraz	itəwəkraz/ităwăkraz/itawăkraz	atəwəkraz/itəwəkrazăn (ə/-) m.
2.Y	təwəkraz	yətwəkraz/yətwăkraz/yətawăkraz	etwəkraz/ətwəkrazăn (ə/ə) m.
1.W	təwiḳər	itəwiḳər/ităwaḳăr/itawaḳar	atəwiḳər/itəwiḳirăn (ə/-) m.
1.Y	təwiḳər	yətwiḳər/yətwaḳăr/yətawaḳar	etwiḳər/ətwiḳirăn (ə/ə) m.
2.W	təwiḳar	itəwiḳar/ităwaḳar/itawaḳar	atəwiḳar/itəwiḳarăn (ə/-) m.
2.Y	təwiḳar	yətwiḳar/yətwaḳar/yətawaḳar	etwiḳar/ətwiḳarăn (ə/ə) m.

En Y les pf. simples de type yətwaḳăr se remplacent régulièrement par yətweḳăr etc.
Les verbes faibles à dernière radicale perdue ont normalement l'impf. simple vocalisé ă-ă-u en W, par analogie avec le verbe simple, mais la vocalisation ə-ə-u existe aussi et est sans doute plus ancienne. La forme secondaire n'existe que dans le nv. singulier. P.ex.:

	impératif	imparfait simple/parfait simple/imparfait intensif	nom verbal
W	tăwăggu	ităwăggu/ităwăgga/itawăggu	atəwəgga/itəwəggităn (ə/-) m.
	təwəggu	itəwəggu	
Y	təwəggu	yətwəggu/yətwăgga/yətawăggu	etwəgga/ətwəggităn (ə/ə) m.

RÉCIPROQUE CONJUGAISONS I-II(IV)

(Préfixe NM ou Ny)

Ces réciproques se conjuguent selon la cj.V (subs. cj.XVII.B). Il existe cependant une forme secondaire à voyelle a devant la dernière radicale partout. Le nv. singulier est normalement de cette forme secondaire, alors que le verbe lui-même et le nv. pluriel sont de la forme primaire. P.ex.:

impératif	imparfait simple/parfait simple/imparfait intensif	nom verbal
1.W nəməkṣən	inəməkṣən/inămăkṣăn/itinəməkṣin	anəməkṣən/inəməkṣinăn (ə/-) m.
1.Y nəməkṣən	yənməkṣən/yənmăkṣăn/yətinməkṣin	enməkṣən/ənməkṣinăn (ə/ə) m.
2.W nəməkṣan	inəməkṣan/inămăkṣan/itinəməkṣan	anəməkṣan/inəməkṣanăn (ə/-) m.
2.Y nəməkṣan	yənməkṣan/yənmăkṣan/yətinməkṣan	enməkṣan/ənməkṣanăn (ə/ə) m.
1.W nəmiwəl	inəmiwəl/inămawăl/itinəmiwil	anəmiwəl/inəmiwilăn (ə/-) m.
1.Y nəmiwəl	yənmiwəl/yənmawăl/yətinmiwil	enmiwəl/ənmiwilăn (ə/ə) m.
2.W nəmiwal	inəmiwal/inămawal/itinəmiwal	anəmiwal/inəmiwalăn (ə/-) m.
2.Y nəmiwal	yənmiwal/yənmawal/yətinmiwal	enmiwal/ənmiwalăn (ə/ə) m.
Y nəmukər	yənmukər/yənmakăr/yətinmukir	enmukar/ənmukirăn (ə/ə) m.

En Y les pf. simples de type yənmawăl, yənmakăr se remplacent régulièrement par yənmewăl, yənmokăr etc.
Les verbes faibles à dernière radicale perdue ont normalement l'impf. simple vocalisé ă-ă-u en W, par analogie avec le verbe simple, mais la vocalisation ə-ə-u existe aussi et est sans doute plus ancienne. La forme secondaire n'existe que dans le nv. singulier. P.ex.:

impératif	imparfait simple/parfait simple/imparfait intensif	nom verbal
W nămăgru	inămăgru/inămăgra/itinəməgru	anəməgra/inəməgrităn (ə/-) m.
nəməgru	inəməgru	
Y nəməgru	yənməgru/yənmăgra/yətinməgru	enməgra/ənməgrităn (ə/ə) m.

Quelques verbes contenant une radicale labiale ont en W le préf. Ny (par dissimilation?), p.ex.:

impératif	imparfait simple/parfait simple/imparfait intensif	nom verbal
W nəyəffəd	inəyəffəd/inăyăffăd/itinəyəffid	anəyəffad/inəyəffidăn (ə/-) m.

DÉRIVÉS MULTIPLES CJ.i-II(IV)

Les préfixes qui servent à former les verbes dérivés peuvent entrer dans diverses combinaisons, soit: SM, MS, SMS, SS, TwS etc. Ces dérivés se conjuguent comme des dérivés simples des cj.III.A ou V, subsidiairement des cj.XII.A ou XVII.D, selon qu'ils ont ou non une voyelle longue interne. Quand ils ont Ṃ ou Tw comme préfixe initial, ils peuvent avoir une forme secondaire à voy. a devant la dernière radicale partout, normale au nv. singulier (cf. Réciproque p. 1015). On constate qu'un préfixe S qui n'est pas initial, ne peut jamais être géminé ni être suivi d'une consonne géminée. P.ex.:

W	səmməsləḍ	isəmməsləḍ/isămmăslăḍ/isamăslaḍ	asəmməsləḍ
Y	səmməsləḍ	yəsməsləḍ/yəsmăslăḍ/yəsamăslaḍ	esəmməkrəḍ
W	sămmăklu	isămmăklu/isămmăkla/isamăklu	asəmməkli
	səmməklu	isəmməklu	
Y	səmməklu	yəsməklu/yəsmăkla/yəsamăklu	esəmməkli
W	zəmmizəl	izəmmizəl/izămmazăl/izamazal	azəmmizəl
Y	zəmmuzəl	yəzmuzəl/yəzmazăl:yəzmozăl/yəzimuzil	ezəmmuzəl
W	məsəsṭən	iməsəsṭən/imăsăsṭăn/itiməsəsṭin	aməsəsṭan
Y	məsəsṭən	yəmsəsṭən/yəmsăsṭăn/yətimsəsṭin	emsəsṭan
W	măsăṇsu	imăsăṇsu/imăsăṇsa/itiməsəṇsu	aməsəṇsa
	məsəṇsu	iməsəṇsu	
Y	məsəṇsu	yəsməṇsu/yəsmăṇsa/yətimsəṇsu	emsəṇsa
W	măsăsăgru	imăsăsăgru/imăsăsăgra/itiməsəsəgru	aməsəsəgra
	məsəsəgru	iməsəsəgru	
Y	məsəsəgru	yəmsəsəgru/yəmsăsăgra/yətimsəsəgru	emsəsəgra
W	sənnəməḳsən	isənnəməḳsən/isănnămăḳsăn/isinəməḳsin	asənnəməḳsən
Y	sənnəməḳsən	yəsnəməḳsən/yəsnămăḳsăn/yəsinməḳsin	esənnəməḳsən
W	sănnămăṇsu	isănnămăṇsu/isănnămăṇsa/isinəməṇsu	asənnəməṇsi
	sənnəməṇsu	isənnəməṇsu	
Y	sənnəməṇsu	yəsnəməṇsu/yəsnămăṇsa/yəsinməṇsu	esənnəməṇsi
W	sənnəmiwəl	isənnəmiwəl/isănnămawăl/isinəməwil	asənnəmiwəl
Y	zənnəmiwəl	yəznəmiwəl/yəznămawăl/yəzinmiwil	ezənnəmiwəl
W	səmməsəsḳər	isəmməsəsḳər/isămmăsăsḳăr/isiməsəsḳir	asəmməsəsḳər
Y	səmməsəsḳər	yəsməsəsḳər/yəsmăsăsḳăr/yəsimsəsḳir	esəmməsəsḳər
W	sămmăsăṇsu	isămmăsăṇsu/isămmăsăṇsa/isiməsəṇsu	asəmməsəṇsi
	səmməsəṇsu	isəmməsəṇsu	
Y	səmməsəṇsu	yəsməsəṇsu/yəsmăsăṇsa/yəsimsəṇsu	esəmməsəṇsi

W	təwəsənḳər	itəwəsənḳər/ităwăsănḳăr/itawăsănḳar	atəwəsənḳar
Y	təwəsənḳər	yətwəsənḳər/yətwăsănḳăr/yətawăsănḳar	etwəsənḳar
		yətiwsənḳir	
W	tăwăsăṇsu	ităwăsăṇsu/ităwăsăṇsa/itawăsăṇsu	atəwəsəṇsa
	təsəsəṇsu	itəsəsəṇsu	
Y	təwəsəṇsu	yətwəsəṇsu/yətwăsăṇsa/yətawăsăṇsu	etwəsəṇsa
		yətiwsəṇsu	
W	təwəšili	itəwəšili/ităwăšalăy/itawăšalay	atəwəšilay
Y	təwəšulək	yətwəšulək/yətwăšalăk/yətiwšulik	etwəšulak
W	təwəsənəf̦rəs	itəwəsənəf̦rəs/ităwăsănăf̦răs/itawăsănăf̦ras	atəwəsənəf̦ras
Y	təwəsənəf̦rəs	yətwəsənəf̦rəs/yətwăsănăf̦răs/yətawănsănăf̦ras	etwəsənəf̦ras
		yətiwsənəf̦ris	
W	tăwăsănăgru	ităwăsănăgru/ităwăsănăgra/itawăsănăgru	atəwəsənəgra
	ţəwəsənəgru	iţəwəsənəgru	
Y	təwəsənəgru	yətwəsənəgru/yətwăsănăgra/yətawăsănăgru	etwəsənəgra
		yətiwsənəgru	

Calendrier

Noms des mois solaires (latins)

1) ^{W}innar, ^{Y}ənnar
2) ^{WY}forar
3) ^{WY}mărs
4) ^{W}ibri, ^{Y}əbri
5) ^{WY}mayu
6) ^{WY}yunyu
7) ^{WY}yuluz
8) ^{WY}ɣuššăt
9) ^{WY}šətănber
10) ^{WY}tober
11) ^{WY}wănber
12) ^{WY}dužănber

Noms des mois lunaires (islamiques)

^{W}tallit tan šin-dufăn, ^{Y}tellit tan tărẓ-idufăn
^{W}tallit^{Y}tellit səṭṭəfăt
^{W}tallit tann ăwžem ăzzarăn
^{Y}tellit tann ăwžem yăzzarăn = tann əlməlud
^{W}tallit^{Y}tellit tann ăwžem as əššin
^{W}tallit^{Y}tellit tann ăwžem as kăraḍ
^{W}tallit^{Y}tellit tan bătta
^{W}tallit^{Y}tellit tan tənəsləmen
^{W}tallit tan tagg-əẓum, ^{Y}tellit tan togga-əẓum
^{W}tallit^{Y}tellit tann əẓum
^{W}tallit^{Y}tellit tan tăṣṣe
^{W}tallit tan gər mudăn
^{Y}tellit tan ger măddăn
^{W}tallit^{Y}tellit tan tăḟaske

Les noms de mois latins sont plutôt des noms de saisons.
Ils sont mal connus en Ayr, sauf əbri, mayu et ɣuššăt.
Les noms des mois lunaires sont classés ici à l'ordre arabe usuel. Cependant, les Touaregs comptent normalement le 9ème mois, tallit tann əẓum (le mois de jeûne, le Ramadan), comme le premier.

Noms des jours de la semaine

1) ^{W}ălxăd, ^{Y}ălăd, ălăt "dimanche"
2) ^{WY}əlitnin, ^{Y}ălătnin "lundi"
3) ^{WY}ăltănata "mardi"
4) ^{W}ănaṛba, ^{Y}narba "mercredi"
5) ^{W}əlɣəmis, ^{Y}əlxəmis "jeudi"
6) ^{WY}əlgəmət "vendredi"
7) ^{WY}əssəbət "samedi"

Noms des saisons de l'année (timeren)

^{WY}ɣarat "automne" (15/9-25/10)
^{Y}əḳrumas "début de saison froide"
^{W}ɣarat-gərəs (novembre)
^{W}tagrəst^{Y}tegrəst "hiver" ((1/12-15/2)
^{W}ehăḍ-səṭṭəfăn (10/12-20/1)
^{W}fəṣku-gərəs (15/2-5/3)
^{W}afəṣku:^{Y}iɣayyan "printemps" (mi-mars)
^{WY}əwelăn "saison chaude, été" (15/3-15/6)
^{W}šizwaɣ^{Y}tyə- "premières pluies" (15/6-1/7)
^{W}yel^{Y}el "saison des grandes pluies, hivernage" (juin-septembre) = aḳăsa
^{W}ɣarat-yel "dernières pluies" (1-15/9)

Noms des parties du jour (^{W}əzəl, ^{Y}əžil)

^{W}ezăl = ^{Y}terut	journée (opp. nuit)
^{WY}dənnəg ălwăq = ^{W}dat-ăzăl = dat-əmud	dernier tiers de la nuit; crépuscule du matin
^{WY}ezăγăn (cf. waṇiwaṇi)	3-5 h
^{Y}əbzəwbəzaw(ăn)	petit matin (avant le lever du soleil)
^{WY}ezăγăn ən-tuf̣at	première ligne blanche à l'horizon
^{WY}tuf̣at, ^{Y}tif̣ut = ^{WY}ăγora	matin, aube
^{Y}ăγora wa măllăn	temps court après le lever du soleil
^{W}adəgəlšet, ^{Y}ədgəlšet	matin, matinée
- adəgəlšet səmmîḍăt	8-10 h
- adəgəlšet təḳḳûsăt	10-12 h
^{W}ămmăs-n-ăzăl, ^{Y}aṃṃas-n-əžil = ^{Y}təẓant-n-əžil	midi
^{W}əzzəwal, ^{Y}əžžəwal = ^{W}gər-žilan, ^{Y}ger-žilăn	12 h - 13h30
^{W}tăzzar, ^{Y}təzzar	vers 13 h (vers 15 h?)
^{WY}tadwit, ^{Y}tadwat	(première partie de l') après-midi
^{W}takəṣt, ^{Y}takkəṣt	env. 15 h; dernière partie de l'après-midi
- ^{Y}takkəṣt ta zăgret	15-17 h
- ^{Y}takkəṣt ta gəzzulăt	de 17 h au coucher du soleil
^{WY}egăḍăl ən-təf̣uk	coucher du soleil
^{WY}talməẓt	début du crépuscule
^{WY}alməẓ	crépuscule du soir
^{WY}dəffər-əlməẓ	l'heure qui suit le crépuscule
^{WW}azuẓəg	heure de la traite du soir
^{WY}ši-:tisuḍəsen	heure du coucher
^{WY}ehăḍ	nuit
^{WY}edăwănne	minuit; 1-3 h
^{W}gər-hăḍawăn, ^{Y}ger-hăḍawăn	à minuit
^{Y}təẓant-n-ăhăḍ	minuit
^{Y}ămer əyyăn	minuit; 1-3 h

Noms des prières canoniques

^{W}amud-n-ăzăl, ^{Y}emud-ən-tuf̣at	prière du matin
^{W}amud-ən-tăzzar, ^{Y}emud-ən-təzzar	prière de midi
^{W}amud-ən-takəṣt, ^{Y}emud-ən-takkəṣt	prière de l'après-midi
^{W}amud/^{Y}emud-n-əlməẓ	prière du coucher du soleil
^{W}amud/^{Y}emud-ən-təsuḍəsen = ^{WW}amud-n-əzuẓəg	prière du soir

Noms des années

Les Touaregs nomment traditionnellement les années d'après un événement important qui caractérise l'année individuelle. Le nom commence normalement par la formule awătay (ʷawăṭăy) wa "l'année (où/de)". Au lieu d'awătay on trouve aussi ăssăɣa qui est peut-être avant tout l'expression usitée par les Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăram̩ du Mali. La formule initiale peut aussi être complètement sautée en raccourcissant le nom au minimum absolument nécessaire ou inversement une formule beaucoup plus élaborée, apte à expliquer plus précisément la nature de l'événement auquel le nom se réfère, p.ex. Iḳufar = Awăṭăy wan Ḳufar = Awăṭăy wann aṣṣa n-Ḳufar = awăṭăy wa dd-oṣăn Ḳufar (1900) "L'année de l'arrivée des Païens (Français)". Certaines années portent plusieurs noms d'après plusieurs événements importants p.ex. Ebes = Awăṭăy wann ăbes ən-dăman mădeɣ təlekəṭ (1900 Gh.Al.) - ce qui est autre chose que le fait qu'on utilise couramment des mots différents mais synonymes, p.ex. Ḟərənsis = awăṭăy ən-Ḟərənsis = awăṭăy wa dd-oṣăn Ḟərənsis (1900).

Nous donnons ci-dessous une liste des noms usités par les Iwəlləmmədăn Kəl-Dənnəg du Niger. Nous ne connaissons pas les noms donnés par les Kel-Ayəṛ, mais il semble que certains noms de notre liste sont connus par eux aussi. D'autre part il semble que certains noms proviennent des Kəl-Ătăram̩ ou sont partagés avec eux.

Les noms pour les années 1847-1919 dérivent de Alojaly 1975, pp. 167-173. Ceux des années 1900-1939, qui donc couvrent partiellement les premiers, dérivent de Nicolas 1950, pp. 79-81. Ces années de 1900-1919 fournissent une intéressante démonstration des difficultés qu'ont les Touaregs eux-mêmes de nommer et de placer précisément les différentes années un peu lointaines.

1847 Awăṭăy wan Dărkăten (Awăṭăy wad iga əməgər wan Dărkăten gər Kəl-Dənnəg əd-Kəl-Ătăram̩, orn̩-en Kəl-Dənnəg)

1867 Awăṭăy wan Təɣayit (Awăṭăy wad iga əməgər wan Təɣayit gər Kəl-Dənnəg əd-Kəl-Ayăṛ, ərrəẓăn Kəl-Ayăṛ)

1868 Awăṭăy wan Bəlxu (Awăṭăy wad obăẓ Bəlxu ăg-Məxmud əlxəkum n-Ayăṛ, a-tt-im̩osăn ən-Kel-Ăwăy)

1869 Awăṭăy wan tălxert (Awăṭăy wann ălxer wər-nəhog fəl əddəlil ən-təmaɣlăyen šin osăɣnen ən-Bəlxu)

1870 Awăṭăy wan ăzzăman (Awăṭăy wann ăzzăman gər Kəl-Dənnəg əd-Kəl-Ayăṛ əd-Kəl-Gərəs)

1871 Awăṭăy wan Šin-Zəggarăn (Awăṭăy wad iga əməgər wan Šin-Zəggarăn gər Kəl-Dənnəg əd-Kəl-Gərəs, ərrəẓăn Kəl-Dənnəg)

1872 Awăṭăy wan Žərkat (Awăṭăy wad iga əməgər wan Žərkat gər Kəl-Dənnəg əd-Kəl-Gərəs, ərrəẓăn Kəl-Gərəs)

1873 Awăṭăy wan təgəyyezt (Awăṭăy wan təgəyyezt n-ăytedăm kul fəl ărk-ašək as iggăz

ikăllăn)

1874 Awățăy wan iba n-Musa (ăg-Buḍal) (a-tt-iṃosăn dăɣ əməgər wann Aṇu-nn-Ăgărof wa yga əd-Bəlxu ăg-Məxmud)

1875 Awățăy wan bidoga (i.e. pluies précoces)

1876 Awățăy wan Babăyotăn (Awățăy wad iga əməgər wan Babăyotăn gər Kəl-Dənnəg əd-Kəl-Gərəs, ərrəẓăn Kəl-Gərəs)

1877 Awățăy wan tălăgăẓt (tăggêt)

1878 Awățăy wan ăgăn ann-aḍu (Awățăy wad iḳḳa ăgăn ən-Kəl-Dənnəg Egădăz, istăb-t ăgălladus ən-šăɣăwăn, ităwăṇṇa əḍḍəggăgăn wăla əməgər)

1879 Awățăy wan Kəfi (Awățăy wad iga əməgər wan Kəfi iga Waɣəyya wan tămbări ən-Kəl-Gərəs əs-tədhəlt ən-Kəl-Dənnəg i-Ḳawəsăn wan Kəl-Ǝṇwar, irrəẓ Ḳawəsăn)

1880 Awățăy wan Təbayək (Awățăy wad iga əməgər wan Təbayək gər Waɣəyya wan tămbări ən-Kəl-Gərəs əd-Ḳawəsăn wan Kəl-Ǝṇwar, irrəẓ Waɣəyya əd-madhalăn-net Kəl-Dənnəg)

1881 Awățăy wann In-Žăkăran (Awățăy wad iga əməgər wan In-Žăkăran gər Kəl-Dənnəg əd-Kəl-Gərəs win tăn əṣrăynen, ərrəẓăn Kəl-Gərəs)

1882 Awățăy wann In-Kăššewăn (Awățăy wad iga əməgər wan In-Kăššewăn gər Kəl-Dənnəg əd-KəlĂtăraṃ)

1883 Awățăy wann Ătăraṃ (Awățăy wad iḳḳa ăgăn zəwwərăn ən-Kəl-Dənnəg Ătăraṃ)

1884 Awățăy wan nafradăn (Awățăy wa dd-ewăyăn nafradăn win Kəl-Dənnəg əsaləɣ-năsăn s-Ăzăwaɣ dəffər əməgər inṣârăn d-Ayăṛ)

1885 Awățăy wan bəgag (Awățăy wad ittərṃăs ăbăgog dăɣ ăḥăre nn-ăwedăn kul wa ygḍămăn s-əsuf fəl igət ən-sudar, izənga wîzawăzăn)

1886 Awățăy wan Xăbda (Awățăy wad issəgla tămbări ən-Kəl-Gərəs azəlu tadhəlt i-Sărki-n-Musəlmi wan Săḳăto, iṃôs əmaway-net əyyăn igân Ghăbda, irțây dər-əs əzəlu ən-Kəl-Dənnəg)

1887 Awățăy wan tănăɣe nn-Ǝzzuber i-mažəɣăn (Awățăy wad ingha Ǝzzuber ăg-Buṣari wann əlfəqqi nn-Ăyttăwari imažəɣăn əššin ən-Kəl-Ṇan a tt-issoḳa Măxămmăd əmənokal ən-Kəl-Dənnəg dăɣ ăššăk n-əfəlləg. Dəffər awen ənɣăn-tu Wəṇṇaṇăn-net)

1888 Awățăy wan təmanzăyt (Awățăy wad təwăt təmanzăyt (= ăḳonaḳ ən-təmanzăyt) zəwwərăt tăškăm ən-kăllăn winn Ăzăwaɣ)

1889 Awățăy wan laẓ (Awățăy wad iɣdăr laẓ lăbâsăn Azăwaɣ kul)

1889 Awățăy wad iɣdăr-anăɣ (laẓ)

1890 Awățăy wan Tərəkrəka (Awățăy wann əməgər ən-Tərəkrəka wa dăɣ təmməzrăɣ tumədda təgât əs-Kəl-Dənnəg əd-Kəl-Făday əd-Kəl-Gərəs Kəl-Ătăraṃ, ərrəẓăn Kəl-Ătăraṃ)

1890 [WW]Awățăy wann ăfărag (Awățăy wad əgăn Kəl-Ătăraṃ afărag i-Kəl-Dənnəg əd-tumədda-nnăsăn)

1891 Awățăy wan šinn-eẓe (Awățăy wad təgrăw təwərṇa tan šinn-eẓe šitan šin əmmoɣănen dăɣ Tərəkrəka (1890))

1892 Awățăy wann ănăle (ăggên)

1893 Awăţăy wan gələk (Awăţăy wad iga gələk zəwwərăn dăɣ Ăzăway)

1894 Awăţăy wan In-Xăstănăn (Awăţăy wad oḟa In-Xăstănăn ikăllăn s-ələmmuẓ d-əšək d-aṃan, əddewnăt dăɣ-ăs tăwšeten ən-Kəl-Dənnəg kul)

1895 Awăţăy wan Aṃna (Awăţăy wad inɣa Ălkabus ăg-Wann-Ăgoḍa, amɣar ən-Kəl-Făday, Aṃna, amăḍray n-əmənokal wan Kəl-Ḟərwan, as t-əssəglăn Kəl-Dənnəg s-ăgămay nn-ălxer)

1896 Awăţăy wan Ẓərwan (Awăţăy wad iga əməgər wan Ẓərwan gər Kəl-Ăhăggar əd-Kəl-Dənnəg, ərẓăn-tăn Kəl-Dənnəg əs-bəndəgatăn)

1897 Awăţăy wann əţţəbil (Awăţăy wad wər-iḟḟəsta əţţəbil ən-Kəl-Dənnəg, iggat fəl Kəl-Ăhăggar)

1898 Awăţăy wan Tăṃat-Təddəret (Awăţăy wad iga əməgər wan Tăṃat-Təddəret gər Kəl-Dənnəg əd-Kəl-Ayăṛ, tăwănɣăn Kəl-Ayăṛ ăggôtnen taqqălnen Ayăṛ dəffər tənəḅuk n-Ătăraṃ əḥân harkid Kəl-Ăhăggar)

1899 Awăţăy wan tănzant (tăggêt)

1899 Awăţăy wan təmaɣlăyt ən-Kəl-Tădăle (Awăţăy wad əgăn Kəl-Dənnəg təmaɣlăyt i-Kəl-Tădăle ɣur Tăfăyt ən-Tărăẓe)

1900 Awăţăy wan ăbes ən-dăman (Awăţăy wad təggăz təwərṇa tan ăbes idăman) (Gh.Al.)

1900 Awăţăy wan təlekəţ (Awăţăy wad ilkăḍ ăɣăba n-Bərḳorăɣăn i-Ḟərənsis ɣur Lăbatăm, tăwănɣăn kul) (i.e. "troupe coupant à travers pays", sc. près de Lăbatăm contre les Français qui les tuèrent tous) (Gh.Al.)

1900 Awăţăy wa dd-oṣăn Ḟərănsis

1900 Awăţăy ən-Ḳufar (Awăţăy wann aṣṣa ən-Ḟərənsis)

1900 Awăţăy wann azzalăn (i.e. l'an de la première fuite) (Gh.Al.)

1900 [G]Awăţăy wan Luləwa (année où quelques tribus touarègues en dissidence se rendirent aux Français à Luləwa)

1901 Awăţăy wan aṣṣa ən-Fəṛənsis y-ămăḍal ən-Ţawa (Gh.Al.)

1901 Awăţăy nn-ămana wan tərəgganen (i-Ḟərənsis)

1902 Awăţăy n-ămana (Awăţăy wad əgăn Kəl-Dənnəg ămana i-Fəṛənsis) (Gh.Al.)

1902 Awăţăy wa ḳsăn ăyt-edăm Šin-Tăbăgot ət-Təllinzăt

1903 Awăţăy wad iggăz Ismaɣil (ăg-Laṣu) tămɣăr

1903 Awăţăy wann ăḳonaḳ (Awăţăy wann ăḳonaḳ ăggên dăɣ Ăzăway) (Gh.Al.)

1903 Awăţăy wan Ǝxəzi (Awăţăy wad innəḟrăn Ǝxəzi ăgg-Ǝnnəḟrawi wan Kəl-Ṇan amənokal, ugăy s-ənəḟrən, iggăz Ismaɣil ăg-Laṣu tăɣmăr) (selon Gh.Al. 1905)

1903 Awăţăy wann Ăṣăwăṣ (Awăţăy wad irẓa Muxămmăd "Ǝlkumati" ămana dăɣ Ăṣăwăṣ)

1904 Awăţăy nn-iba n-Kănăn (Gh.Al.: faux)

1904 Awăţăy wann iba n-Muxămmăd (Awăţăy wad ăba Muxămmăd ăg-Xăbdəssălam "Ǝlkumati", əmənokal n-Ăzăway) (Gh.Al.)

1905 Awăţăy nn-iba n-Muxămmăd "Ǝlkumati" wan əţţəbəl (Gh.Al.: faux)

1905 Awăţăy wann Ǝxəzi (Awăţăy wad innəḟrăn Ǝxəzi ăgg-Ǝnnəḟrawi wan Kəl-Ṇan

amənokal, ugăy s-ənəf̣rən,, iggăz Ismaɣil ăg-Laṣu tăɣmăr) (Gh.Al.)
1905 Awăṭăy ən-Xăbdulkarim (Awăṭăy wad ăba Xăbdulkarim wann əlqaḍi ən-Kəl-Dənnəg)
1905 Awăṭăy nn-iba n-Kănăn, wann ănămmăgăr ən-Kəl-Ṇan (Gh.Al.)
1906 Awăṭăy wan sožităn ən-mažăɣăn (Awăṭăy wad əṛăn Ṛərənsis ad-əqqəlăn mažəɣăn ən-Kəl-Dənnəg sožităn-năsăn, mišan-za ugăɣăn, əṛwălăn sa sər Măntas dăɣ dənnəg ən-Šad)
1906 Awăṭăy wan tădelt (Awăṭăy wad əṣrăɣăn Kəl-Ayăṛ Ăyttăwari, ədâlăn ɣur Bəga, mišan Ayăṛ ərrəẓăn) (Gh.Al.)
1907 Awăṭăy wan tuḍḍant tan Băgăm
1907 Awăṭăy wan təzəkke (Awăṭăy wan təzəkke zəwwərăt dăɣ Ăzăwaɣ tagrəst, dəffər gəmmuḍ n-əṭran əššin win təsbaten) (Gh.Al.)
1908 Awăṭăy wad iggăz Ǝlxurer (ăgg-Ărrăqqăbi) tămɣăr
1908 Awăṭăy n-tănăḳra n-Weẓe (Awăṭăy wad năḳḳărăn Žăwănžăwatăn əs-Weẓe tanăḳra tan ṣănatăt, iṭkâr ăɣăzăr əššin elan osâɣnen)
1908 Awăṭăy wan əsəḳsi n-Băgari (Awăṭăy wad əssəḳsăn Kəl-Ăzăwaɣ eḥăre-nnăsăn Băgari, wər-təstek har iga yel) (Gh.Al.)
1909 Awăṭăy wan săkso dăɣ Gəlžəyăt (Awăṭăy wad iḳḳa săḳso n-Fəṛənsis Ṭawa har Gəlžəyăt ɣur Kidal) (FNic.)
1909 Awăṭăy ən-tăḷămen (Awăṭăy wad əṃṃutnăt tăḷămen ăggôtnen fəl iba nn-ăḳăsa) (Gh.Al.)
1910 Awăṭăy ən-kəl-Ḳənu (Awăṭăy wad iššokăl ărăḳăf zəwwərăn ən-Kəl-Dənnəg issîtăgăn izəgran əs-Ḳənu) (Gh.Al.)
1911 Awăṭăy wann iba nn-Ismaɣil (Awăṭăy wad ăba Ismaɣil ăg-Laṣu, amənokal n-Ăzăwaɣ) (Gh.Al.)
1911 Awăṭăy nn-iba nn-ăḳăsa (confusion avec 1909?)
1912 Awăṭăy wan Kătsina (Awăṭăy wad əḳḳăn Kəl-Dənnəg Kătsina a-dd-ăzzănzin enăle, wər-ila enăle ar Kătsina awăṭăy wa)
1912 Awăṭăy wan lumət (Awăṭăy wad təggăz luməs Azăwaɣ) (Gh.Al.)
1913 Awăṭăy wa ygoḍăyăn (l'année juste acceptable)
1913 Awăṭăy wan ḳotăyăn (Awăṭăy wad ənbăzăn ḳotăyăn amăḍal, əgân igət wər-nətăwăzdăy) (Gh.Al.; cf. 1916)
1914 Awăṭăy wan iba n-ələmmuẓ
1914 Awăṭăy wan laẓ
1914 Awăṭăy wan ḥărrăn (Awăṭăy wad əlkămăn meddăn ən-Kəl-Dənnəg ewâḍnen 20 y-ăḥăr inɣăn taḷəmt-năsăn, har t-əgrăwăn, naqqin-t, as sər-săn-d-əggădnăt 50 n-ăḥăr. Ǝmməgărăn dər-săn har ənɣăn 14, əmmətšăn 7 ḥărrăn, win hăḍătnen əf̣tănăn eškan) (Gh.Al.)
1915 Awăṭăy wan iba n-ələmmuẓ (Gh.Al.; cf. 1914)
1915 Awăṭăy wa yḥossăyăn
1915 Awăṭăy wan wăžžag (ăggên)

1916 Awăţăy wan ķotăyăn (Awăţăy wann ănăbaz ən-ķotăyăn Azăway)
1916 Awăţăy wann əfalləg n-Ătăraṃ (Gh.Al.)
1917 Awăţăy wad irrəẓ ămana mădeɣ wan tărăẓe nn-ămana
1917 Awăţăy wan murti
1917 Awăţăy wann əfəlləg ən-Dənnəg (Gh.Al.)
1917 ˠAwăţay wan Kawəšăn
1917 Awăţăy wann ămana nn-Ǝlxurer (ăgg-Ărrăqqăbi) (dəffər assaɣ-net afəlləg ən-Ķawəsăn harkid tenăɣe n-300 n-ănămmăgăr dăɣ Taṇut)
1918 Awăţăy wan təwâɣ (Awăţăy wad əwăɣăn Ƒərənsis imažəɣăn dăɣ tăṃăsna n-Ţawa, naḍḍăbăn-tăn dăɣ ăkal kul wa yḥăn taṃăsna-nnet)
1918 Awăţăy wan tăwăɣle nn-ăgăla (Awăţăy wann ălxer əd-Fəṛənsis) (Gh.Al.)
1918 Awăţăy wan ărk-ašək
1918 Awăţăy wan ķotăyăn (année de l'invasion des souris) (?)
1919 Awăţăy wann ăgăraw ən-təẓoli (Awăţăy wad əkfăn Ƒərəmsis Kəl-Dənnəg turagăt n-aggay ən-təẓoli ḥărwa)
1919 Awăţăy wan ẓəffawăn (FNic. année de grandes épidémies)
1919 Awăţăy wann ălwăba
1919 Awăţăy wann ibatăn (Awăţăy wad təbdăɣ šinn-ăķărķor ăytedăn, ăba igimăn dăɣ-săn (Gh.Al.)
1920 Awăţăy wan šănga
1921 Awăţăy wan tuḍḍant/tiḍḍant ən-Šin-Tăbăgot
1922 Awăţăy wan toḷămen (Awăţăy wad əsķâwnăt toḷămen, əfnăẓăn Ƒərənsis asədwəl-năsnăt)
1923 Awăţăy wan) tuḍḍant/tiḍḍant tan Kəšgari
1924 Awăţăy wan əţri (Awăţăy wann eţran tuḍunen ăggôtnen)
1925 Awăţăy wan tălăgăẓt (tăggêt)
1925 Awăţăy wan ləkəḍăn ăggôtnen dăɣ Tădărast
1926 Awăţăy wan mătrikil (ən-toḷămen) (année de l'enregistrement en matricule des chameaux)
1927 Awăţăy wan) tuḍḍant/tiḍḍant ən-šiwil (i.e. recensement par les fonctionnaires civils à l'occasion de l'introduction de l'administration civile)
1928 Awăţăy wan tămăzaq gər Kəl-Ǝləkkuḍ əd-Lisăwăn
1929 Awăţăy wan tənəķķert n-Ăbdussămăḍ (Awăţăy wa din-iķķa Ăbdussămăḍ wann ənəsləm Madawa dəffər əməzri d-Xəmməd-Ǝlmomin wann əlqaḍi n-Kəl-Ǝɣlal)
1930 Awăţăy wann ăžwal (ăggên)
1931 Awăţăy wann ăgărof (ăggên)
1932 Awăţăy wan eṇwan ən-səməlti (l'année des puits de ciment)
1933 Awăţăy wad ăba dəd-Xălo, Ǝlɣanim, Ismaɣil (Awăţăy wad ăba Xălo wann ămɣar n-Arabăn win Ţawa d-Ǝlɣanim wann ămɣar n-Rawəlăn d-Ismaɣil wann ămɣar ən-Təlləm-edes)
1933 Awăţăy ən-təɣlalen (année des petits avions)

1934 Awățăy wan tuḍḍant/tiḍḍant tann Ătănbălom
1934 Awățăy wad əzzăfăn Arabăn (Awățăy wad săffăggăn Fərənsis təẓoli ən-tămse ɣur Arabăn win Țawa, săḳḳărarăn-tăn, əzzăfăn-tăn dăɣ əlɣumum)
1935 Awățăy wan tuḍḍant/tiḍḍant tann Aṣuṣ
1936 Awățăy wan aṃan ăggôtnen
1936 Awățăy wan ləkəḍăn (ăggôtnen)
1936 Awățăy wan tazzăyen (Awățăy wad əgăn Fərənsis tanaț n-ăgădal ən-tazzăyen harkid eškan kul)
1937 Awățăy wan tuḍḍant/tiḍḍant tan Šin-Tăbăgot
1937 Awățăy wan tuḍḍant/tiḍḍant tan Tămaya
1937 Awățăy wan Tămaya == Awățăy wan tiḍḍant tan Tămaya
1938 Awățăy wan təgəyyezt (fəl šănga)
1939 Awățăy wan Ǝțțəlyan (Awățăy wan sălan ăggôtnen fəl Ǝțțəlyan win Libəya)

Ouvrages exploités

Abraham 1962, R.C.: *Dictionary of the Hausa Language* (London), 992 pp.

Aghali-Zakara 1971-72, Mohamed et Paulette Galand-Pernet: Une légende touarègue du Varan, in *Littérature Orale Arabo-Berbère 5*, pp. 160-169

Aghali-Zakara 1973-74, Mohamed et Paulette Galand-Pernet: Adelhessegh, conte nigérien, in *Littérature Orale Arabo-Berbère 5*, pp. 211-220

Aghali-Zakara 1978, Mohamed: Langages en contact: Touareg et Hawsa. Poème nigérien en louange à Nasbun, in *Littérature Orale Arabo-Berbère 5*, pp. 141-152

Aghali-Zakara 1979, Mohamed et Jeannine Drouin: Traditions touarègues nigériennes (Paris), 111 pp.

Aghali-Zakara 1981, Mohamed: "La mort de Moïse": Poème berbère en touareg, in *Littérature Orale Arabo-Berbère 12*, pp. 41-58

Aghali-Zakara 2000, Mohamed: Néologie et données culturelles en berbère. Éléments de terminologie mathématiques en touareg, in *Études berbères et chamito-sémitiques, Mélanges offerts à Karl-G. Prasse*, réunies par Salem Chaker & Andrzej Zaborski (Paris), pp. 1-14

Alojaly 1975, Ghoubeïd: *Ăttarikh ən-Kəl-Dənnəg/Histoire des Kel-Denneg* Copenhague) (éd. Karl-G. Prasse)

Alojaly 1980, Ghoubeïd: *Ăwgălel Təmajəq-Təfrənsist/Lexique Touareg-Français* (Copenhague) (édition et révision Karl-G. Prasse)

Barral 1977, Henri: Les populations nomades de l'Oudalan et leur espace pastoral, in *Travaux et Documents de l'ORSTOM no. 77* (Paris), 111 pp.

Bernus 1969, Edmond: Maladies humaines et animales chez les Touaregs sahéliens, in *Journal de la Société des Africanistes XXXIX*, pp. 11-137

Bernus 1975, Edmond: *Les Illabakan (Niger), une tribu touarègue sahélienne et son aire de nomadisation = Atlas des structures agraires au sud du Sahara XI/2* (Mouton)

Bernus 1975, Edmond: Jeu et élevage. Vocabulaire d'élevage utilisé dans un jeu de quadrillages par les Touaregs (Iullemeden Kel-Dinnik), in *Journal d'agriculture tropicale et de botanique appliquée 22*, pp. 167-176.

Bernus 1979, Edmond: L'arbre et le nomade, in *Journal d'Agriculture Traditionnelle et de Botanique Appliquée XXVI/2*, pp. 103-128

Bernus 1980(1), Edmond:Famines et sécheresses chez les Touaregs sahéliens, in *Africa 50/1, Revue de l'Institut Africain International*, pp. 1-7

Bernus 1980(2), Edmond: Notes et documents, Vocabulaire relatif aux techniques d'adoption par les animaux en milieu touareg (Niger), in *Journal des Africanistes 50/2*, pp. 109-114

Bernus 1981(1), Edmond et Suzanne: Les Kel Illagatan, Une pratique carnavalesque dans le mariage touareg (Iullemmeden Kel Dinnik), in Itinéraires .. en pays peul et ailleurs, *Mélanges à la Mémoire de P.F. Lacroix* (Paris), pp. 344-353

Bernus 1981(2), Edmond: Points cardinaux: Les critères de désignation chez les nomades touaregs et maures, in *Bulletin des Études africaines de l'Inalco, 1/2* (Paris), pp. 101-106)

Bernus 1981(3), Edmond: *Touaregs nigériens, Unité culturelle et diversité régionale d'un peuple pasteur = Mémoire ORSTOM 94* (thèse de Doctorat d'État de Géographie) (Paris)

Bernus 1983(1), Edmond:Jeu et élevage - Igugelan, jeu touareg, in *Bulletin des études africaines de l'Inalco III/5*, pp. 15-19.

Bernus 1983(2), Edmond:Place et rôle du forgeron dans la société touarègue, in Métallurgies africaines. Nouvelles contributions, in *Mémoires de la Société des africanistes 9*, pp. 237-251.

Bynon 1984, James: Berber and Chadic: The Lexical Evidence, in *Current Progress in Afro-Asiatic Linguistics, Papers of the Third International Hamito-Semitic Congress* = Amsterdam Studies in Linguistic Theory and History of Linguistic Science IV, Current Issues in Linguistic Theory, vol. 28 (Amsterdam/Philadelphia), pp. 241-290

Casajus 1987(1), Dominique: *La tente dans la solitude, La société des morts chez les Touaregs Kel-Ferwan* (Paris & Cambridge)

Casajus 1987(2), Dominique: Parole retenue et parole dangereuse chez les Touaregs Kel-Ferwan, in *Journal des Africanistes 57/1-2*, pp. 97-108

Casajus 1989(1), Dominique: Jeux touaregs de la région d'Agadez, in *Journal des Africanistes 58*, pp. 23-49

Casajus 1989(2), Dominique: Sur l'argot des forgerons touaregs, in *AWAL 5, Cahiers d'Études Berberères* (Paris), pp.124-136

Chaker 1999, Salem, & Slimane Hachi: A propos de l'origine et de l'âge de l'écriture libyco-berbère. Réflexions du linguiste et du préhistorien, in *Etudes berbères et chamito-sémitiques, Mélanges offerts à Karl-G. Prasse* (Ed, Peeters, Paris - Louvain), pp. 95-111

Chaker (éd.) 1999, Salem & Zaborski, Andrzej: *Études berbères et chamito-sémitiques, Mélanges offerts à Karl-G. Prasse*, réunies par Salem Chaker & Andrzej Zaborski (Paris), 377 pp.

Cohen 1947, Marcel: *Essai comparatif sur le vocabulaire et la phonétique du chamito-sémitique* (Paris), 248 pp. (Rèimpression 1969)

Drouin 1970, Jeannine: Enquêtes sur les parlers tamasheq, in *Littérature Orale Arabo-Berbère 4*, pp. 73-74

Drouin 1977, Jeannine: La parole et le sens, Recherches sur quelques unités lexicales chez les Kel Nan, in *Littérature Orale Arabo-Berbère 8*, pp. 56-81

Drouin 1978, Jeannine: Interférences touarègues-haoussa dans l'Azawagh nigérien: Poème pour Nasbun, in *Littérature Orale Arabo-Berbère 9*, pp. 125-140

Drouin 1979, Jeannine: Voyage au centre de la terre ou Fantastique et sacré chez les Kel-Dinnig, in *Littérature Orale Arabo-Berbère 10*, pp. 33-76

Drouin 1980, Jeannine: Fantastique et sacré chez les Kel-Dinnig (fin), in *Littérature Orale Arabo-Berbère 11*, pp. 21-40

Drouin 1981, Jeannine: L'origine des Ihaggaran dans la tradition orale des Kel Dinnig, in *Littérature Orale Arabo-Berbère 12*, pp. 41-58

Drouin 1982, Jeannine: Dame vérité parée des atours de la fable. Raillerie touarègue, in

Littérature Orale Arabo-Berbère 13, pp. 19-32

Drouin 1984, Jeannine: Sois belle et subtile ou l'art de connivence chez les Touaregs, in *Littérature Orale Arabo-Berbère 15*, pp. 1-30

Drouin 1987: Jeannine: Bouche scintillante et bouche voilée : représentations anatomiques et conceptuelles dans la société touarègue, in *Bull. d'Ethno-Médecine 39*, Lacito/CNRS, pp. 9-70

Drouin 1990, Jeannine: Perceptions sensorielles et synesthésie, Essai sur les données touarègues, in *Littérature Orale Arabo-Berbère 21*, pp. 61-92

Drouin 1995, Jeannine: Formules brèves et formes graphiques en touareg, in *Littérature Orale Arabo-Berbère 22-23*, pp. 61-98

Drouin 2000, Jeannine: Calendriers berbères, in *Études berbères et chamito-sémitiques, Mélanges offerts à Karl-G. Prasse*, réunies par Salem Chaker & Andrzej Zaborski (Paris), pp. 113-128

Foucauld 1951-1952, Charles de: *Dictionnaire touareg-français I-IV, Dialecte de l'Ahaggar* (Paris)

Galand 1970, Lionel: Notes de vocabulaire touareg, in *Folia Orientalia XII = Volume d'hommages à Tadeusz Lewicki* (Cracovie), pp. 69-78

Galand 1974, Lionel: Introduction grammaticale, in [Petites Sœur de Jésus:] *Contes touaregs de l'Aïr* (Paris), pp. 15-41

Galand 1976, Lionel: La notion d'écriture dans les parlers berbères, *Almogaren, V-VI (1974-75)*, pp. 93-98

Galand 1984, Lionel: Le comportement des schèmes et des racines dans l'évolution de la langue : exemples touaregs, in *Current Progress in Afro-Asiatic Linguistics (Papers of the third International Hamito-Semitic Congress (London, 1978) = Current Issues in Linguistic Theory 28* (Amsterdam-Philadelphia), pp. 305-315

Galand-Pernet, Paulette, v. Aghali-Zakara

Galand-Pernet 1998, Paulette: *Littératures berbères, des voix, des lettres* (Paris), 280 pp.

Greenberg 1955, Joseph H.: *Studies in African Linguistic Classification*, reprint from Southwestern Journal of Anthropology, vols. 5, 6, 10 (Branford, Connecticut), 116 pp.

Greenberg 1966, Joseph H.: *The Languages of Africa* (Bloomington/The Hague), VI + 180 pp.

Guignard 1984, Erik: *Faits et modèles de parenté chez les Touareg Oudalen de Haute-Volta* (Paris(, 259 pp.

Gallais 1975, J.: Pasteurs et paysans du Gourma: la condition sahélienne, in *Mémoires du CEGET-CNRS* (Paris)

Gattinara 1992, Gian Carlo Castelli: *I Tuareg attraverso la loro poesia orale* (Roma), 757 pp.

[Sœur Jeannie-Marthe de Jésus:] 1968, *Initiation à la langue des Touaregs de l'Aïr* (Fraternité Charles de Foucauld, Agadez), 171 pp.

Khamidun 1976, Akhmedou : *Imăyyăn d-əlqissăten ən-Kəl-Dənnəg/Contes et récits des Kel-Denneg* (Copenhague) (éd. Karl-G. Prasse)

Kossmann 1999, Maarten: Essai sur la phonologie du protoberbère (Köln), 316 pp/

Louali-Raynal 1997, Naïma, Nadine Decourt et Ramada Elghamis: *Littérature orale touarègue, Contes et proverbes* (L'Harmattan, Paris), 246 pp.

Mahmoud 1980, Mohamed ag: *Le Cercle de Gourma Rharous ou le Haut Gourma Central* (Bamako), 201 pp. + 7 cartes

Mangeot 1921, colonel & Paul Marty: Les Touaregs de la Boucle du Niger, in *Bulletin du Comité d'Etudes historiques et scientifiques de l'AOF*

Mohamed 1989-90, Ghabdouane et Karl-G. Prasse: *Poèmes touaregs de l'Ayr 1-2 = CNI Publications 8 et 12* (Copenhague), 425 + 626 pp.

Mohamed 1997, Ghabdouane: *Ǝlqissăt ən-təməddurt-in/Le récit de ma vie* = CNI Publications 21, révision, traduction et édition Karl-G. Prasse (Copenhague), 385 pp.

Mohamed 2003, Ghabdouane: *Imăyyăn d-əlqissăten ən-Kel-Fərwan / Contes et recits des Kêl-Ferwan*, révision, traduction et édition Karl-G. Prasse (Copenhague)

Newman 1990, Roxana Ma: *An English-Hausa Dictionary* (Yale UP, New Haven & London), 327 pp.

Nicolaisen 1963, Johannes: *Ecology and Culture of the Pastoral Tuareg - with particular reference to the Tuareg of Ahaggar and Ayr* (Nat. Museum, Copenhagen), 548 pp.

Nicolaisen 1997, Johannes & Ida Nicolaisen: *The Pastoral Tuareg, Ecology, Culture and Society 1-2* (Rhodos, Copenhagen), 877 pp. (being a revised and enlarged presentation of the material published in Nicolaisen 1963)

Nicolas 1938, Francis: Les industries de protection chez les Touaregs de l'Azawagh, in *Hespéris XXV*, pp. 43-84

Nicolas 1946-1949, Francis: Dictons, Proverbes et Fables de la Tamâjəq des Ioullemmeden de l'est, in *Anthropos XLI/XLIV*, pp. 807-816

Nicolas 1950, Francis: *Tamesna, Les Ioullemmeden de l'est ou Touâreg "Kel Dinnîk"* (Paris), 279 pp.

Nicolas 1951, Francis: Textes ethnographiques de la Tamâjeq des Ioullemmeden de l'est (Touaregs de la Colonie du Niger, AOF), in *Anthropos XLVI*, pp. 754-800

Nicolas 1953, Francis: Textes ethnographiques de la Tamâjeq des Ioullemmeden de l'est (Touaregs de la Colonie du Niger, AOF), in *Anthropos XLVIII*, pp. 458-484

Nicolas 1955, Francis: Textes ethnographiques de la Tamâjeq des Ioullemmeden de l'est (Touaregs de la Colonie du Niger, AOF), in *Anthropos L*, pp. 635-658

Nicolas 1956, Francis: Textes ethnographiques de la Tamâjeq des Ioullemmeden de l'est (Touaregs de la Colonie du Niger, AOF), in *Anthropos LI*, pp. 129-156 & 949-966

Nicolas 1957, Francis: Textes ethnographiques de la Tamâjeq des Ioullemmeden de l'est, in *Anthropos LII*, pp. 49-64 & 564-580

Norris 1975, H.T.: *The Tuaregs, Their Islamic Legacy and its Diffusion in the Sahel* (Aris & Philips, Warminster), 234 pp.

[Petites Sœurs de Jésus:] 1968, *Initiation à la langue des Touaregs de l'Aïr* (Fraternité Charles de Foucauld, Agadez), 171 pp.

[Petites Sœurs de Jésus:] 1974, *Contes touaregs de l'Aïr* (SELAF, Paris), 277 pp. - selon les corrections de Ghabdouane Mohamed

Pilszczikowa 1860, Nina: Le haoussa et le chamito-sémitique à la lumière de L'Essai comparatif de Marcel Cohen, in *Rocznik Orientalistyczny 24*, pp. 97-130

Prasse 1998, Karl-G. & Ghoubeïd Alojaly & Ghabdouane Mohamed: *Asăggălalaf tămažəq-tăfrănsist / Lexique touareg-français, deuxième édition revue et augmentée* = CNI-Publications 24 (Copenhgaue), 467 pp.

Sidiyène, Ehya ag: *Notes inédites*

Sidiyène 1996, Ehya ag: *Des arbres et des arbustes spontanés de l'Adrar des Iforas (Mali), Étude ethnolinguistique et ethnobotanique*, avec la collaboration d'Édouard Le Floc'h et Edmond Bernus (ORSTOM Éditions, Paris), 137 pp.

Urvoy 1934, Y.: Chroniques d'Agadès, in *Journal de la Société des Africanistes IV* (Paris), pp. 145-177

Table des matières